NOUVEAU

DICTIONNAIRE RUSSE FRANCAIS-ALLEMAND

COMPOSÉ ET AUGMENTÉ D'APRÈS LE DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE RUSSE.

TOME SECOND.

Р — Ѳ.

ST. PETERSBOURG, 1813.
Imprimé chez Iean Glasounov,
à ses propres frais.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

Съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи до выпуска въ продажу, представлены были въ Цензурный Комитетъ: одинъ экземпляръ сей книги для Цензурнаго Комитета, другой для Департамента Министра Просвѣщенія, два экземпляра для ИМПЕРАТОРСКОЙ публичной библіотеки и одинъ для ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ. Санктпетербургъ, 1811 года Августа 21 дня.

Цензоръ, Иванъ Тимковской.

П.

Па́ва, ы, Па́вушка, и, Па́ша, и, d. f. la paonne, die Pfauhenne.
Павече́рница, ы, Повече́ріе.
Павили́шные колоко́льчики, le grand liseron, Zaunwinde, Zaunglöckchen.
Павіа́нъ, а, m. le babouin, der Pavian.
Па́винъ, а, о, a. de la paonne, von der Pfauhenne.
Павли́новый, ая, ое, et Павли́ній, нья, нье, a. de paon, vom Pfau.
Павли́нъ, а, m. le paon, der Pfau.
Паву́нъ, v. Ужо́викъ.
Па́голенокъ, нка, Па́голенки, ковъ, pl. m. le bas sans le chausson, der Strumpf ohne die Socke.
Па́губа, ы, f. la déstruction, la perte, la ruine, le malheur, die Zerstörung; das Verderben, der Untergang, das Unglück.
Па́губникъ, а, m. Пагубница, ы, f. celui qui casse beaucoup, eine Person, die viel zerbricht.
Па́губный, ая, ое, Па́губенъ, бна, бно, a. pernicieux, funeste, ruineux; malheureux, verderblich; unglücklich.
Пагубоно́сный, ая, ое, a. pernicieux, verderblich.
Па́далица, ы, et Падаль, и, f. des fruits tombés, abgefallenes Obst.
Па́далище, ща, n. la charogne, carcasse, das Aas.
Па́даю et Паду, е́шь, па́лъ, ду́, па́дать, пасть, v. n. tomber, mourir, rester sur la place, fallen, sterben, auf dem Platze bleiben.
Паде́жный, ая, ое, a. de cas, zum Casus gehörig.
Паде́жъ, а̀, m. la mortalité des bestiaux; le cas, die Viehseuche, das Viehsterben; der Casus.
Паде́ніе, я, n. la chûte, la ruine, der Fall, Untergang.
Па́дкій, ая, ое, Па́докъ, дка, дко, a. adonné, passionné pour qch. avide de qch., ergeben, gierig.
Па́дкость, и, f. l'avidité, die Gierigkeit, Habsucht.
Па́дубъ, v. Ясень.
Па́ду, v. Па́даю.
Паду́нъ, а, m. la cataracte, der Wasserfall.
Паду́чая бо́лѣзнь, l'épilepsie, die fallende Sucht.
Па́дчерица, ы, f. la belle fille, die Stieftochter. Па́дчерицынъ, а, о, a. de la belle fille, von der Stieftochter.
Падъ, а, m. une vallée profonde, ein tiefes Thal.
Пае́къ, а, m. la portion d'un soldat, die Soldatenportion.
Па́женіе, я, n. Па́зовка, и, f. l'entaillure, das Falzen.
Па́женый, ая, ое, a. à entailles, gefalzt.
Па́житный, ая, ое, a. destiné au pâturage, zur Trift bestimmt.
Па́жить, и, f. le pâturage, die Weide, Aue, Trift.
Пажу́, зи́шь, зи́ть, v. a. faire des rainures, canneler, falzen.
Па́жъ, а, m. le page, der Page, der Edelknabe. Па́жескій, ая, ое, a. de page, vom Pagen.
Па́занки, ковъ, pl. la piste de lièvre, die Hasenspur.
Па́здерникъ, а, m. ancien nom du mois d'Octobre, eine ehemalige Benennung des Monaths October.
Па́здеръ, а, m. et Паздреніе, я, n. (sl.) les tiges des fruits à grains, der Getreidehalm.
Пази́ло, ла, n. v. Пазни́къ.
Пазни́къ, а̀, m. le bouvet, der Fügehobel.
Па́знокти, ей, pl. (sl.) les ongles des bêtes, die Hufe, Klauen der Thiere.
Па́зуха, и, f. le sein, der Busen.
Па́зушный, ая, ое, a. de sein, zum Busen gehörig.
Пазъ, а̀, m. la jointure, l'entaille, die Fuge, Falze.
Пай, я̀, m. la part, la portion, der Theil, Antheil.

Па́йва, ы, f. une petite corbeille faite d'écorce d'arbre, ein Bastkörbchen.

Па́йка, и, f. la soudure, die Löthung.

Пакетбо́тъ, а, m. un paquebot, das Packet-Boot.

Паке́тъ, а, Паке́тецъ, тца, d. m. un paquet, ein Packet, Pack, ein Päckchen.

Паке́тный, ая, ое, а. de paquet, zum Packete gehörig.

Па́ки, ad. (sl.) derechef, de nouveau, wiederum, nochmals.

Па́кибытіе, я, n. (sl.) la régénération; le baptême, die Wiedergeburt; die Taufe.

Па́кле́нъ, а, m. v. Пе́кленъ.

Па́кленый, ая, ое, а. d'étoupe, von Werg.

Па́кля, ли, f. l'étoupe, das Werg, die Heede.

Па́костникъ, а, m. celui qui gâte, qui abime qch.; qui se conduit vilainement; *en sl.* un aiguillon, der Schaden anrichtet, der etwas verdirbt; der sich schändlich aufführt; im sl. ein Stachel.

Па́костно, ad. vilainement, malhonnêtement, schändlich.

Па́костный, ая, ое, Па́костенъ, стна, стно, а. vilain, obscène, garstig, unflätig.

Па́кость, и, f. du mal, le dommage; une injure; la vilainie, l'obscénité, der Schade, das Unheil; ein Scheltwort; die Unfläterey.

Па́кощу, стишь, стить, v. a. causer du mal; gâter, abimer, Schaden anrichten; verderben.

Пала́та, ы, f. une grande chambre; le Bureau, la chambre, la Cour, der Hof, die Kammer, ein großes Zimmer.

Пала́та Казённая, le Bureau, la Chambre des finances (d'un Gouvernement) der Cameral-Hof.

Пала́тка, и, f. une tente, ein Zelt.

Пала́тный, ая, ое, а. d'appartement; de Cour, de Bureau, zum Zimmer; zum Hofe, zur Kammer gehörig.

Пала́тцы, овъ, pl. un petit palais, ein kleiner Pallast.

Пала́ты, тъ, pl. un hôtel, palais, ein Pallast, Schloß.

Пала́чъ, а̀, m. le bourreau, der Henker. Пала́човъ, а, о, et Палаче́вскій, ая, ое, а. du bourreau, dem Henker eigen.

Пала́шъ, а, m. le sabre, der Pallasch.

Палени́на, ы, f. l'odeur de brûlé, ein brandiger Geruch.

Пале́ніе, я, n. l'action de brûler, das Sengen, Brennen.

Пале́ный, ая, ое, а. brûlé, gesengt, gebrannt.

Па́лецъ, льца, m. le doigt, der Finger.

Палечная трава, v. Ежа.

Па́лечный, ая, ое, а. à chevilles, mit Pflöcken.

Палиса́дникъ, а, m. une palissade, ein Zaun von Schanzpfählen.

Палиса́дъ, а, m. la palissade, der Schanzpfahl.

Пали́тельный, ая, ое, а. servant à brûler, brennbar.

Па́лица, ы, f. (sl.) un bâton; une massue; une étoffe quarrée, ornée d'une croix ou de l'image du Sauveur que les Ecclesiastiques depuis l'Archimandrite attachent à la hanche droite pendant l'office, ein Stock, Stab, eine Keule; ein viereckiges mit einem Kreuze oder dem Bilde des Erlösers verziertes Stück Zeug, welches die hohe Geistlichkeit vom Archimandriten an, an der rechten Hüfte während des Gottesdienstes trägt.

Па́личникъ, а, m. le licteur, der Lictor.

Па́лка, и, f. le bâton, der Stock, der Prügel, der Stange.

Па́лочка, и, d. f. un petit bâton, ein Stöckchen; die Stange.

Па́лочникъ, а, m. la masse d'eau, die Rohrkolbe.

Па́лочной карау́лъ, une tente pour les arrêtés, das Arrestantenzelt.

Па́лочный, ая, ое, а. de bâton, vom Stocke.

Па́лтусъ, а, m. le turbot, die Butte. Па́лтусина, ы, f. la chair de turbot, das Fleisch der Butte. Па́лтусовый, ая, ое, а. de turbot, von der Butte.

Па́луба, ы, f. le toit; le tillac, das Dach; das Verdeck.

Пальба̀, ы, f. la décharge, die Salve.

Па́льма, ы, f. le palmier, die Palme, der Palmbaum. Пальмовый, ая, ое, a. de palmier, von der Palme.
Па́льникъ, а, m. le boutefeu, der Luntenstock.
Па́льцы, v. Па́лецъ.
Па́льчикъ, а, d. m. un petit doigt, das Fingerchen.
Па́льчище, а, n. aug. ein großer Finger.
Палю́, ли́шь, ли́лъ, ли́ть, v. a. flamber, brûler; tirer, décharger une arme à feu, faire feu, sengen, brennen; schießen.
Па́мятливость, и, f. une bonne mémoire, ein gutes Gedächtniß.
Па́мятливый, ая, ое, Па́мятливъ, а, о, a. qui a bonne mémoire, der ein gutes Gedächtniß hat.
Па́мятникъ, а, m. un monument, eine Ehrensäule, ein Denkmal.
Па́мятный, ая, ое, Па́мятенъ, тна, тно, dont on se souvient; doué d'une bonne mémoire, ayant une heureuse mémoire, erinnerlich, ein gutes Gedächtniß habend.
Па́мятованіе, я, n. le souvenir, die Erinnerung.
Памятозло́бивый, ая, ое, a. vindicatif, rancuneux, heimtückisch, rachgierig.
Памятозло́біе, я, n. la rancune, le désir de vengeance, der Groll, die Rachgier.
Памятозло́бствую, ешь, вовать, v. n. avoir de la rancune, du ressentiment contre qn., garder la haine à qn., einen Groll hegen.
Памятописа́ніе, я, n. l'annotation des faits remarquables, das Aufzeichnen merkwürdiger Begebenheiten.
Памятопи́сецъ, сца, m. un annaliste, ein Chronikenschreiber, Annalist.
Па́мятствую, ешп, ствовахъ, вовати, v. a. (sl.) et Па́мятую, ешь, товать, v. a. se ressouvenir, se souvenir, sich erinnern.
Па́мятуемся, ваться, v. i. se souvenir, sich erinnern, sich besinnen.
Па́мять, и, f. la mémoire; le souvenir; la réputation, renommée, das Gedächtniß; die Erinnerung, das Andenken; der Nahme, Ruf.
Панагі́я, и, f. l'image de Iésus ou de Ste. Vierge portée par les Evêques & quelque fois aussi par des Archimandrites au col à une chaîne d'or; du pain (saint) bénit à l'honneur de la Ste. Vierge, das Bild Jesu oder der heil. Jungfrau, welches von den Bischöfen und einigen Archimandriten um den Hals an einer goldnen Kette getragen wird, (heiliges) der Jungfrau Maria zu Ehren geweihetes Brodt.
Панеги́рикъ, а, m. le panégirique, eine Lobrede.
Пане́ли, ей, pl. un lambris, le lambrissage, die Lambris.
Паникади́ло, а, n. un lustre, ein Kronleuchter. Паникади́льный, ая, ое, a. de lustre, vom Kronleuchter.
Панихи́да, ы, f. (fam. Панафи́да), une messe de réquiem, die Seelenmesse.
Па́нцырь, я, m. v. Бро́ня.
Панъ, а, m. (fam.) le Seigneur, le maître, der Herr. Па́нья, и, f. la maitresse, die Frau im Hause.
Па́па, ы, m. le Pape, der Pabst. Па́пскій, ая, ое, a. papal, päbstlich.
Па́па, ы, f. (vu.) le pain, das Brodt.
Па́перть, и, f. le parvis d'une église, die Vorhalle. Па́пертный, ая, ое, a. de parvis, von der Vorhalle.
Па́пство, а, n. la Papauté, la dignité papale, die Päbstliche Würde.
Па́поротъ et **Па́поротникъ**, а, m. fougère, Farnkraut.
Па́пороть, и, f. et Па́поротокъ, тка, m. le bout d'aile, das Flügelstück.
Папуга́й, ая, m. le perroquet, der Papagey. Папуга́евый, ая, ое et Папуга́ичій, чья, чье, a. de perroquet, vom Papagey.
Папу́ша, и, f. un paquet de feuilles de tabac, ein Bund Tobaksblätter.
Папу́шный тоба́къ, du tabac en feuilles, Blätter-Tobak.
Па́ра, ы, f. une paire, das Paar. Па́рочка, и, d. f. une petite paire, das Pärchen.
Пара́бола, ы, f. la parabole, die Parabel.

Параграфъ, а, m. un paragraphe, der Paragraph.

Парадный, ая, ое, a. de parade; de gala, zur Parade, zur Pracht, zur Gala gehörig.

Парадъ, а, m. la parade, le gala, die Pracht, die Gala.

Паралельный, ая, ое, a. parallèle, parallel.

Паралипоменонъ, а, m. les livres de Chronique, die Bücher der Chronika.

Паралитикъ, а, m. un homme qui a eu la paralysie, un paralytique, ein Mensch, der vom Schlage gerührt ist.

Паралѝчная рѣпа, v. Перестýпенъ.

Паралѝчъ, а, m. la paralysie, l'apoplexie, der Schlagfluß, der Schlag. Паралѝчный, ая, ое, a. paralytique, apoplectisch, paralitisch.

Пардва, вы, f. v. Бекасъ.

Пардъ, а, m. une panthère, das Pantherthier.

Паренiе, я, n. l'action de baigner, d'étuver; l'action de cuire à l'étuvée, das Baden, Brühen; das Schmoren.

Парéнiе, n. le vol, l'essor, das Schweben, Schwingen, der Schwung.

Пáреный, ая, ое, a. bassiné, étuvé; cuit à l'étuvée, ausgekocht, gebrühet; geschmort.

Пáрень, рня, Паренéкъ, нькà, d. m. un garçon, ein Knabe, Junge.

Парикъ, à, m. une perruque, eine Perrücke.

Парикмáхеръ, а, m. le perruquier, friseur, der Perrückenmacher, Friseur. Парикмáхерскiй, ая, ое, a. de perruquier, vom Perrückenmacher.

Пáрильщикъ, а, m. le baigneur, der Bader. Пáрильщица, ы, f. la baigneuse, die Baderinn; celui ou celle qui se baigne dans une étuve, eine Person, welche sich in einer Badstube badet.

Парѝстый, ая, ое, a. très ressemblant, égal, sehr ähnlich, gleich, egal.

Парѝчный, ая, ое, a. de perruque, von der Perrücke.

Пáрма, мы, v. Барвена.

Пáрневъ, а, о, a. du garçon, dem Knaben gehörig.

Парнѝкъ, а, Парничéкъ, чкà, d. m. une couche de fumier, ein Mistbeet. Парниковый, ая, ое, a. de couche, vom Mistbeete.

Пáрникъ, а, m. une pièce d'une paire, ein Stück eines Paares.

Парнóе молокó, du lait tout frais, frisch gemolkene, noch warme Milch.

Парнóе мя́со, de la viande toute fraiche, ganz frisches Fleisch.

Пáрный, ая, ое, a. faisant une paire; à deux places, pour deux, ein Paar machend; zweysitzig.

Паровóе пóле, une jachère, un champ en friche, das Brachfeld.

Паровый, áя, óе, a. cru dans une couche de fumier; fumé, saur, in einem Mistbeete gezogen; geräuchert.

Пáродокъ, дка, m. (sl.) un fruit aigre, âpre, revêche, eine saure Frucht.

Парóль, я, m. la parole, die Parole.

Парóмъ, а, m. le bac, la prame, die Fähre.

Партéрръ, а, m. le parterre, das Parterre.

Партéсъ, а, m. la partition, die Partitur. Партéсный, ая, ое, a. de partition, zur Partitur gehörig.

Партикуля́рный, ая, ое, a. particulier, besonder.

Парусѝна, ы, Парусѝнка, и, f. la toile à voile, das Segeltuch. Парусѝнный, ая, ое, a. de toile à voile, von Segeltuch.

Парусѝнникъ, а, m. un habit, une souquenille de toile à voile, ein Kittel von Segeltuch.

Пáрусить, пáрусить, v. i. souffler, wehen.

Пáрусникъ, а, m. un faiseur de voiles, der Segelmacher.

Пáрусный, ая, ое, a. de voile, vom Segel.

Пáрусъ, а, Парусóкъ, скà, d. m. la voile, das Segel.

Парчà, ѝ, f. du drap d'or ou d'argent, Goldstoff, Silberstoff, reiches Zeug.

Парчевый, áя, óе, a. de drap d'or ou d'argent, von Gold- oder Silberstoff.

Паршивость, и, f. la gale, rogne, teigne, die Räude, der Grind, die Krätze.
Паршивый, ая, ое, a. teigneux, galeux, rogneux, räudig, krätzig, grindig.
Паршивѣю, ешь, опаршивѣлъ, опаршивѣю, вѣшь, опаршивѣть, v. n. devenir galeux, teigneux, grindig, krätzig werden.
Паръ, a, m. la vapeur, l'exhalaison; une jachère, une friche, un champ en friche, der Dunst, Dampf; ein Brachfeld.
Парю, ришь, возпарилъ, возпарю, рить, v. n. (sl.) planer, schweben.
Парю, ришь, рилъ, рить, v. a. flamber; cuire à l'étuvée, à la daube; frotter ou battre qn. doucement avec un balai de bouleau à l'étuve, sengen, ausbrennen; schmoren; einen mit einem Birkenbesen in der Badstube reiben oder sanft schlagen.
Парюсь, ришся, риться, v. r. et p. se frotter avec un balai de bouleau; être frotté de ce balai, sich mit einem Birkenbesen in der Badstube reiben; mit diesem Besen gerieben werden.
Парящій, ая, ее, p. volant, planant, in der Luft schwebend.
Пасбище ou Паствище, a, n. le pâturage, le pâtis, die Weide.
Пасеніе, я, n. Пасьба, бы, f. l'action de paître, das Weiden, Hüthen des Viehes.
Паслёны, v. Сонная одурь.
Пасмо, a, Пасмецо, a, d. n. un écheveau, das Gebinde.
Пасмурно, obscurement, sombrement; il fait un tems sombre, nébuleux; dunkel, finster; es ist trübes, dunkeles Wetter; mürrisch.
Пасмурность, и, f. l'obscurité, un tems nébuleux; * un air morne, sombre, die Dunkelheit, nebeliges Wetter; * ein finsteres, mürrisches Wesen.
Пасмурный, ая, ое, a. obscur, sombre, nébuleux; morne, morose, nebelig, finster, dunkel; finster, unfreundlich, mürrisch.
Паспортъ, a, m. le passeport, der Paßport, Paß.
Паства, ы, f. le pâturage; le troupeau, die Weide; die Heerde.
Паственный, ая, ое, a. de pâturage, zur Weide dienlich.
Паствина, ы, f. des bêtes à cornes, das Rindvieh.
Паствую, вуешь, ствовать, v. n. (sl.) paître, weiden.
Пастернакъ, a, m. le panais ou pastenade, die Pastinake.
Пасти, v. Пасу.
Пасторъ, a, m. le pasteur, der Pastor. Пасторскій, ая, ое, a, de pasteur, vom Pastor.
Пастухъ, a, m. Пастушокъ, шка, d. le berger, le pâtre, der Hirte, Schäfer.
Пастушій, шья, шье et Пастушескій, ая, ое, a. de berger, dem Hirten gehörig, eigen.
Пастушій посохъ, la houlette, der Schäferstab.
Пастушка, и, f. la bergère, die Schäferinn, Hirtinn.
Пастырь, я, m. (sl.) le berger, le pâtre; le pasteur, der Hirte; der Pastor.
Пастырскій, ая, ое, Пастыревъ, a, o, a. de, du berger; de, du pasteur, vom Hirten, dem Hirten eigen; vom Pastor.
Пасть, и, f. une attrape, souricière; la gueule, eine Falle, Mäusefalle; der Rachen.
Пасу, сёшь, пасти, v. a. faire paître; pourvoir, approvisionner, mener paître, weiden lassen, austreiben; versorgen.
Пасусь, сёшся, стися, v. p. faire paître, aller paître, weiden, auf der Weide gehen.
Пасха, и, f. la pâque des juifs; l'agneau pascal; Pâques, la fête de Pâques, das Pascha-Fest der Juden; das Osterlamm; Ostern, das Osterfest.
Пасхальный, ая, ое, a. de pâques, pascal, von dem Pascha, von Ostern.
Пасъ, à, m. la soupente d'une voiture, der Kutschenriemen.
Пасынокъ, нка, m. le beau fils, der Stiefsohn. Пасынковъ, a, o, a. du beau-fils, dem Stiefsohne gehörig.
Патентъ, a, m. une patente, des lettres patentes, das Patent.
Патерикъ, v. Отечникъ.
Патерица, ы, f. la crosse, der Bischofsstab.

Па́тока, и, f. du miel vierge; du syrop de sucre, Jungfernhonig; Syrup.

Патріа́рхъ, а, m. le Patriarche, der Patriarch; Erzvater.

Патріа́рхія, и, f. la diocèse d'un Patriarche, der Kirchsprengel eines Patriarchen.

Патріархáльный, ая, ое, a. patriarchal, de Patriarche, patriarchalisch.

Патріа́ршество, а, n. le Patriarchat, das Patriarchat.

Патріа́ршествую, ешь, ствовать, v. n. être revêtu de la dignité de Patriarche, être Patriarche, die Patriarchen-Würde bekleiden.

Патріа́ршій, ая, ее et Патріа́рше́скій, ая, ое, a. de Patriarche, patriarchal, dem Patriarchen eigen, von dem Patriarchen.

Патріо́тъ, а, m. le patriote, der Patriot. Патріоти́ческій, ая, ое, a. patriotique, patriotisch.

Патро́нъ, а, m. la cartouche, die Patrone.

Патру́ль, я, m. v. Дозо́ръ.

Па́ужина, ы, f. et Па́ужинокъ, нка, m. le goûter, das Vesperbrodt.

Па́узокъ, зка, m. espèce de barque, eine Art Barken.

Пау́къ, а, Паучо́къ, чка́, d. m. l'araignée, die Spinne. Пауко́вый, ая, ое, a. d'araignée, von der Spinne.

Паути́на, ы, f. la toile d'araignée, das Spinnengewebe. Паути́нный, ая, ое, a. de toile d'araignée, von Spinnengewebe.

Паучи́ще, а, n. aug. une grosse araignée, eine große Spinne.

Па́ханіе, я, n. le labourage, labour, das Pflügen.

Па́ханный, ая, ое, a. labouré, gepflügt, geackert.

Па́харь, я, m. le le laboureur, der Ackersmann, der Pflüger. Па́харевъ, а, о, a. du laboureur, dem Pflüger gehörig.

Па́хатный, ая, ое, a. de labourage, vom Pflügen.

Паха́ть, v. Пашу́.

Пахви́, хве́й, pl. la croupière, der Schwanzriemen.

Пахлу́нъ, а, трава, v. Кади́ло.

Па́хну, ешь, хнуть, v. n. rendre une odeur, sentir bon ou mauvais, riechen.

Пахови́на, ны, f. la partie du ventre des animaux depuis le nombril jusqu'aux aines, der Theil des Bauches der Thiere vom Nabel bis zu den Weichen.

Пахово́й, а́я, о́е, a. d'aine, von den Weichen.

Па́хтальщикъ, а, m. qui prépare du beurre, der Butter schlägt, buttert.

Па́хтанье, я, m. le babeurre: l'action de faire du beurre, die Buttermilch; das Buttern.

Па́хтаю, ешь, хтать, v. a. battre du beurre, buttern.

Паху́честь, и, f. la qualité de ce qui sent, qui rend une odeur, das Riechende.

Паху́чій, ая, ее, Паху́чъ, а, е, a. qui sent, riechend.

Па́хъ, а, m. l'aine, die Weiche, die Dünnung.

Па́че et Па́чеже, ad. (sl.) plutôt, principalement, vielmehr, vornähmlich.

Па́чеси, сей, pl. le déchet du lin quand on le peigne, der Abfall von gehecheltem Flachse.

Па́чканье, я, n. le barbouillage, das Sudeln, Schmieren.

Па́чкаю, ешь, калъ, кать, v. a. barbouiller, patrouiller, sudeln, manschen.

Па́чкаюсь, ешся, кался, каться, v. r. se barbouiller, sich beschmutzen.

Па́шенка, и, f. un petit champ, ein kleines Ackerfeld.

Па́шенный, ая, ое, a. labouré, gepflügt, geackert.

Паши́на, ы, Паши́нка, и, d. f. des endroits minces sur une peau tannée, dünne Stellen auf einer gegärbten Haut.

Паши́нный, ая, ое, a. ayant ces endroits minces, dünne Stellen habend.

Па́шня, и, f. un champ, une terre labourable, der Acker, das Feld, Ackerfeld.

Пашу́, ше́шь, паха́лъ, ха́ть, v. a. labourer la terre, pflügen, ackern.

Па́щеки, pl. la gueule, der Rachen.

Па́юсная икра̀, du caviar pressé, gepreßter Kaviar.
Пая́ло, а, n. le soudoir, le fer à souder, der Löthkolben.
Пая́льный et Пая́тельный, ая, ое, a. servant à souder, zum Löthen dienlich.
Пая́льщикъ, а, m. Пая́льщица, ы, f. une personne qui soude, eine Person, die löthet.
Пая́ніе, я, n. l'action de souder, das Löthen.
Па́яный, ая, ое, a. soudé, gelöthet.
Пая́ю, ешь, пая́ть, v. a. souder, löthen.
Пая́юсь, ешся, пая́ться, v. p. être soudé, gelöthet werden.
Педа́нтство, n. la pédanterie, die Pedanterie.
Педа́нтъ, а, m. un pédant, ein Pedant.
Пе́каревъ, а, о, a. du boulanger, des Bäckers.
Пека́рный, ая, ое, a. de boulangerie, zur Bäckerey gehörig.
Пека́рня, и, f. la boulangerie, die Bäckerey, Backstube.
Пека́рскій, ая, ое, a. de boulanger, vom Bäcker.
Пека́рство, а, n. le métier de boulanger, la boulangerie, das Bäckerhandwerk, die Bäckerey.
Пека́рь, я, m. le boulanger, der Bäcker.
Пеку̀, печёшь, пе́къ, пе́чь et печѝ, v. a. cuire, frire, backen, braten.
Пеку́сь, печёшся, пе́кся, пе́чься, v. p. être cuit, être frit, gebacken, gebraten werden.
Пеку́сь, печёшся, пекся, пе́чься, v. c. avoir soin, soigner, se soucir, sorgen, besorgen, sich bekümmern, Sorge tragen.
Пекъ, а, m. de la poix, Pech.
Пелена̀, ы, Пеле́нка, ки, d. Пелены̀, нъ, pl. f. le maillot, les langes; les draps mortuaires, die Windeln; die Leichentücher.
Пелена́ніе, я, n. l'action d'emmailloter, das Einwindeln.
Пелена́ю, ешь, на́лъ, спелена́лъ, спелена́ю, на́ть, спелена́ть, v. a. emmailloter, windeln, wikkeln.
Пелена́юсь, ешся, спелена́лся, на́ться, спелена́ться, v. n. être emmailloté, gewindelt, gewikkelt werden.
Пеле́сый, ая, ое, Пеле́съ, са, со, a. (sl.) tacheté, bigarré, bunt.
Пе́мза, ы, f. la pierre ponce, der Bimsstein. Пе́мзовый, ая, ое, a. de pierre ponce, von Bimsstein.
Пене́къ, нька̀, m. une petite souche, ein Stämmchen, Klötzchen.
Пенсіоне́ръ, а, m. un pensionnaire, der Kostgänger.
Пенсіо́нъ, а, m. la pension, le pensionnat, die Pension, die Erziehungsanstalt.
Пе́нсія, и, f. la pension, der Gnadengehalt.
Пе́нтюхъ, а, m. (vu.) un lourdaut, ein Klotz.
Пень, пня̀, m. la souche; * un homme mal adroit, un lourdaut, der Stock eines abgehauenen Baumes; * ein unbehülflicher Mensch, Klotz.
Пенька̀, и̇, f. la chanvre, der Hanf.
Пенькѝ, ко́въ, pl. les tuyaux naissants des plumes, die hervorkommenden Kielen junger Vögel.
Пенько́вый, ая, ое, a. de chanvre, hänfen.
Пе́ня, и, f. l'amende, la peine pecuniaire, die Geldstrafe, Geldbuße.
Пеня́ю, ешь, ня́лъ, ня́ть, v. a. reprocher, vorwerfen, Vorwürfe machen.
Пепели́ще, а, n. la place d'un bâtiment brulé, die Brandstelle, die Brandstätte.
Пепелови́дный, ая, ое, a. cendré, aschgrau.
Пе́пелъ, пла, m. la cendre, die Asche.
Пе́пельный, ая, ое, a. de cendre, cinéraire; cendré, von Asche; aschenfarbig, aschgrau.
Пе́рвенецъ, нца̀, m. l'enfant aîné, le premier né, das erstgeborne Kind.
Пе́рвенство, n. le droit d'aînesse; la préférence, préséance, das Recht der Erstgeburt; der Vorzug.
Пе́рвенствую, ешь, ствовать, v. n. tenir le premier rang, avoir la première place, der Vornehmste seyn.
Пе́рвенькій, ая, ое, a. le premier, der erste.
Пе́рвина, ы, Пе́рвинка, и, f. une chose nouvelle, quelque chose

de nouveau, eine neue Sache, etwas neues.

Пе́рвое, ad. (sl.) premièrement, zuerst, erstlich.

Первобра́чіе, я, m. le premier mariage, die erste Ehe.

Первобра́чность, и, f. l'état de celui qui vit dans le premier mariage, die erste Ehe.

Первобра́чный, ая, ое, a. marié pour la premiére fois; du premier lit, zum ersten Mahle verheirathet; von der ersten Ehe.

Первобы́тіе, я, m. la première origine, der erste Ursprung.

Первобы́тный, ая, ое, a. primitif, originaire, ursprünglich, anfänglich.

Первоверхо́вный, ая, ое, a. parmi les grands le premier, unter den Großen der erste.

Первозва́нный, ая, ое, a. appellé le premier, *nom donné à l'Apôtre St. André*, zuerst berufen, ein Beynahme des h. Apostels Andreas.

Первозда́нный, ая, ое, a. (sl.) créé le premier, protoplaste, zuerst erschaffen, erstgeschaffen.

Первонача́ліе, я, n. la supériorité, die Oberherrschaft.

Первонача́льникъ, а, m. le premier Chef, le Supérieur, le Commandant en chef, der oberste Befehlshaber, Obervorsteher.

Первонача́льный, ая, ое, a. primitif, anfänglich.

Первообразный, ая, ое, a. primitif, primitiv, erst.

Первопресто́ліе, я, n. (sl.) la Direction supérieure de l'église, das obere Kirchengericht.

Первопресто́льникъ, а, m. le premier Archevêque, der erste Erzbischof.

Перворо́дный, ая, ое, a. premier né, erstgeboren.

Перворо́дство, а, n. la primogéniture, die Erstgeburt.

Перворожде́нный, ая, ое, a. premier né, erstgeboren.

Перворожду́ся, ди́шися, ди́тися, v. r. (sl.) être né le premier, zuerst geboren werden.

Первосвяти́тель, я, m. titre d'honneur donné au premier Prélat, ein Titel des ersten Prälaten.

Первосвяти́телевъ, а, о, a. du premier Prélat, dem ersten Prälaten gehörig.

Первосвяти́тельство, а, n. la dignité du premier Prélat, die Würde des ersten Prälaten.

Первосвяще́нникъ, а, m. le souverain Sacrificateur, der Hohepriester. Первосвяще́нниковъ, а, о, Первосвяще́ннический, ая, ое, a. de, du Souverain Sacrificateur, von dem Hohenpriester.

Первосвяще́нство, а, n. la dignité du grand Sacrificateur, die Würde des Hohenpriesters.

Первосо́ніе, я, n. le tems du premier sommeil, der erste Schlaf.

Первостате́йный, Первостепе́нный, ая, ое, a. de la première classe, von der ersten Classe.

Первострада́лецъ, льца, m. le premier martyr, der erste Märtyrer.

Первоу́чина, ы, Первоу́чинка et Первоу́чка, и, d. f. le premier essai, der erste Versuch.

Пе́рвый, ая, ое, a. le premier, la première, der, die, das erste; vorig.

Первыйна́десять, a. l'onzième, der eilfte.

Пе́рвѣе, ad. (sl.) premièrement, avant, auparavant, zuerst, eher.

Перга́минъ, а, m. le parchemin, das Pergament. Перга́минный, ая, ое, a. de parchemin, pergamenten, von Pergament.

Перде́жъ, а, m. (vu) un pet, ein Wind.

Перду́нъ, а, m. un peteur, ein Farzer. Перду́нья, ьи, f. une peteuse, eine Farzerinn.

Перебавля́ю et Переба́вливаю, ешь, ба́вилъ, ба́влю, вля́ть, бавливать, v. a. ajouter trop, zu viel zugeben, zusetzen.

Переба́лтываніе, я, n. l'action de mêler à force de remuer; de rapporter, de redire qch., das Vermischen durch Schütteln; das Wiedersagen.

Переба́лтываю, ешь, болта́лъ, вать, болта́ть, v. a. mêler à force de remuer, mêler trop; rapporter, redire, durch einander schütteln; * wieder sagen.

Переба́лтываюсь, ешся, болта́лся, ваться, болта́ться, v. r.

se mêler à force d'être remué, sich durchs Schütteln vermischen.

Перебиваніе, я, n. l'action de casser; l'action de tuer beaucoup; l'action de battre, de rosser; l'action de brouiller, de mettre en désordre, l'action de refouiller, de remuer tout; l'action de supplanter, de déplacer; l'action de renchérir sur qn., de surenchérir; la vente en détail; l'action de mettre, de suspendre, de pendre, d'attacher, de cogner à une autre place, das Zerschlagen; das Erlegen; Schlachten; das Durchprügeln; das Verwirren; das Durchsehen; das Ausstechen; das Ueberbiethen; die Krämerey; das Anschlagen in eine andere Stelle.

Перебиваю, ешь, билъ, бью, вать, бить, v. a. casser; tuer beaucoup; rosser, battre; interrompre, couper; mettre en désordre, brouiller, confondre; remuer, refouiller; у кого что, supplanter, déplacer qn., courir sur les brisées, sur le marché de qn.; renchérir sur qn., offrir plus qu'un autre; faire le revendeur, la mercerie, vendre à la balle; battre; mettre, attacher à une autre place, zerschlagen, zerbrechen; viel erlegen, schlachten; durchprügeln; unterbrechen; durch einander werfen; durchsuchen; у кого что, einen ausstechen; überbiethen; mit Kleinigkeiten handeln; durchklopfen, in eine andere Stelle einschlagen, anders anschlagen.

Перебиваюсь, ешся, бился, ваться, биться, v. r. se casser, être brisé, cassé; * *fa.* vivre pauvrement, languir dans la misère; *des boissons*: se troubler, se mêler, s'épaissir, zerbrechen; sich kümmerlich durchhelfen; trübe werden.

Перебивка, и, f. la revue; le déménagement, das Durchsehen, Untersuchen, das Umziehen.

Перебивный, ая, ое, a. diminué, après avoir été rechargé, durchs Verladen kleiner gemacht.

Перебираніе, я, n. l'action de revoir, d'examiner, de feuilleter, das Durchsehen, Durchblättern.

Перебиратель, я, Переборщикъ, а, m. celui qui examine, der Durchsucher.

Перебираю, ешь, бралъ, беру, бирать, брать, v. a. examiner; trier, revoir, mettre en ordre; prendre (en différents tems et par partie); examiner et refaire, réparer; revoir, fouiller, examiner, remuer; feuilleter; punir; durchsehen, auslesen, aufräumen; aufnehmen; aus einander nehmen und ummachen, untersuchen und anders machen; durchsehen; blättern; * züchtigen, schlagen, durchprügeln.

Перебираюсь, ешся, брался, берусь, бираться, v. r. passer, aller; démenager, déloger, changer de logis, de quartier, über etwas passiren; umziehen.

Перебитый, ая, ое, a. cassé, brisé; interrompu, zerschlagen; zerbrochen; unterbrochen.

Перебой, оя, m. le son confus d'une horloge ou pendule, das ungleiche Schlagen einer Uhr.

Перебойникъ, а, m. un oeuf dur avec lequel on a cassé beaucoup d'autres, ein Ey, mit welchem man viele andere zerschlagen hat.

Перебойщикъ, а, m. celui qui gâte les prix, ein Preisverderber.

Перебораживаніе, я, l'action de faire de nouveaux sillons, das Ziehen neuer Furchen.

Перебораживаю, ешь, роздилъ, роздить, v. a. faire de nouveaux sillons, neue Furchen ziehen.

Переборониваю, ешь, боронилъ, бороновалъ, роновать, боронить, v. a. herser de nouveau, von neuem egen.

Переборaю, ешь, боролъ, рать, v. a. terrasser l'un après l'autre, einen nach dem andern niederwerfen.

Переборка, и, f. le déménagement; la cloison, das Umziehen; ein Verschlag.

Переборный, ая, ое, a. pris de trop, zu viel genommen.

Переборщикъ, v. Перебиратель.

Переборъ, а, m. l'excédent; une punition, perquisition sévère, revision, der Ueberschuß; eine strenge Strafe, Untersuchung.

Переборы, ровъ, pl. des écueils, une espèce de cataracte basse

dans une rivière, eine Reihe Felsen, eine Art niedriger Wasserfälle.

Перебраживаю, ешь, бродилъ, вашь, бродить, v. n. courir, roder partout, überall herum laufen.

Перебраниваю, ешь, нилъ, ню, нить, v. a. gronder, chapitrer; avoir le dessus en se grondant avec qn., schelten, ausschelten, im Schelten die Oberhand behalten.

Перебраниваюсь, ешся, нился, нюсь, ниться, v. rfl. se quereller, se gronder, sich zanken, sich einander ausschelten.

Перебрасываніе, я, n. l'action de jetter par dessus, das Hinüberwerfen.

Перебрасываю, ешь, бросилъ, вашь, бросать, бросить, v. a. jetter par dessus, sur une autre place, trop loin, au delà du but, hinüber, an einen andern Ort, zu weit werfen.

Перебрасываюсь, ешся, бросился, ваться, броситься, v. rfl. et r. se jetter l'un à l'autre qch.; se jetter, se lancer par dessus qch.; déserter vers, passer du côté de, sich einander etwas zuwerfen; sich über etwas werfen; übergehen.

Переброжу, бродишь, брелъ, бресть, сти, v. n. marcher, aller à peine, se trainer, kaum, mit Mühe gehen.

Переброска, и, f. v. Перебрасываніе.

Переброшенный, ая, ое, a. jetté de l'autre côté, hinüber geworfen.

Перебрызгиваю, ешь, брызнулъ, галъ, гивашь, гашь, v. a. éclabousser partout; traverser vite, rapidement, über und über bespritzen; schnell hinüber laufen.

Перебрызгиваюсь, ешся, гался, ваться, гаться, v. r. s'éclabousser; s'éclabousser l'un l'autre, sich bespritzen; sich einander bespritzen.

Перебѣгиваю, ешь, бѣгъ, бѣжалъ, гивать, гать, жать, v. n. parcourir; courir ça et la, durchlaufen; hin und her laufen.

Перебѣгиваніе, Перебѣганіе, я, n. l'action de courir ça et la, de l'autre côté, das Hin- un Herlaufen, Hinüberlaufen.

Перебѣгаю, ешь, бѣгъ, бѣжалъ, гать, бѣжать, v. n. parcourir, passer qch. en courant; déserter vers l'ennemi, passer du côté de l'ennemi, durchlaufen, über etwas laufen; fahren; zum Feinde übergehen.

Перебѣгъ, a, m. le passagé; un gué, das Ueberlaufen; eine Furth.

Перебѣжаніе, v. Перебѣгиваніе.

Перебѣжчикъ, a, m. un déserteur, ein Ueberläufer.

Перебѣливаніе, я, n. l'action de blanchir de nouveau, das abermalige Weissen.

Перебѣливаю, ешь, лилъ, вашь, лить, v. a. blanchir de nouveau, von neuem weissen.

Перевазживаю, ешь, возжалъ, вашь, возжать, v. a. attacher les rênes autrement au mords, die Zügel an dem Mundstücke umbinden.

Переваленіе, Переваливаніе, я, n. l'action de rouler de l'autre côté, das Umwälzen.

Переваливаю, ешь, лилъ, вашь, лить, v. a. rouler, tirer de l'autre côté, auf eine andere Seite wälzen, ziehen.

Переваливаюсь, ешся, лился, ваться, литься, v. r. marcher en canette, watscheln.

Перевалъ, a, m. l'action de tirer un navire d'un rivage à l'autre; une maladie que plusieurs personnes ont eue l'une après l'autre, das Ueberziehen eines Fahrzeuges; eine Krankheit, die verschiedene Personen nach der Reihe gehabt haben.

Перевалять, ялъ, яю, v. a. an. fouler de nouveau, employer en foulant; umwalken, von neuem walken; bey dem Walken verbrauchen.

Переваляться, ялся, яюсь, v. r. an. se vautrer l'un après l'autre; tomber malade l'un après l'autre, sich einer nach dem andern herum wälzen; einer nach dem andern krank werden.

Перевареніе, Перевариваніе, я, n. Переварка, и, f. l'action de cuire trop; de recuire, das Verkochen; das Umkochen.

Переваре́ный, ая, ое, a. trop cuit, recuit, verkocht, zu gar gekocht, von neuem gekocht.

Переваpиваю, ешь, ри́лъ, ваmь, ри́mь, v. a. recuire; confire beaucoup (p. e. de baies); cuire trop, umkochen, aufkochen, wieder kochen; viel einkochen, einmachen; zu viel, zu gar kochen.

Переведе́нецъ, нца, m. un paysan qui a été transporté d'un village dans un autre, ein Bauer der aus einem Dorfe nach einem andern versetzt ist.

Переведе́нie, я, n. la transplantation; l'extirpation, die Versetzung; die Vertilgung, Ausrottung.

Переведе́нный, ая, ое, a. transféré; transplanté, détruit; extirpé, ausgerottet, vertilgt.

Перевезе́нie, я, n. et Перево́зка, ки, f. le transport, die Verführung von einem Orte zum andern.

Перевезmи́, v. Перевожу́.

Перев рнуmый, ая, ое, a. forcé, faussé, tourné, verdrehet; umgedrehet.

Переве́рmка, и, f. un changement subit, eine plötzliche Veränderung.

Переве́рmыванie, я, n. l'action de tourner, fausser, de forcer, das Umdrehen, Verdrehen.

Переве́рmываю, ешь, верну́лъ, верmѣ́лъ, mывать, рну́ть, v. a. tourner; * détourner, détorquer, umdrehen; * verdrehen.

Переве́рmываюсь, ешся, рну́лся, ваmься, рну́mься, v. r. se tourner, se détraquer, se détorquer; changer d'avis; se tirer d'affaire, sich umdrehen, sich verdrehen; * anders Sinnes werden; sich heraus ziehen.

Переве́рченный, ая, ое, a. tourné, vissé dans un autre sens, faussé, anders eingeschraubt, verdrehet.

Переве́рчиванie, я, n. l'action de tourner, de visser autrement, de fausser, das Schrauben, Umschrauben, Verdrehen.

Переве́рчиваю, ешь, верmѣ́лъ, чиваmь, рmѣ́mь, v. a. tourner, visser autrement, du mauvais sens; fausser, détraquer, gâter à force de tourner, umdrehen, anders einschrauben; verdrehen, verschrauben.

Переве́рчиваюсь, ешся, верну́лся, mѣ́mься, v. r. se gâter à force d'être tourné, se fausser, sich verdrehen, von vielem Verdrehen verdorben werden.

Переверша́ю, ешь, шилъ, ши́mь, et Переве́ршиваю, ешь, ваmь, v. a. revoir de nouveau une affaire jugée et donner une autre sentence; entasser autrement, einen Proceß von neuem durchsehen und ein anderes Urtheil fällen; anders aufschobern.

Перевзнузданie, Перевзну́здыванie, я, n. l'action de brider de nouveau, die Wiederaufzäumung.

Перевзну́здываю, ешь, зда́лъ, зда́ю, ваmь, взнузда́mь, v. a. mettre la bride autrement, brider autrement, anders zäumen, umzäumen.

Перевива́нie, я, n. l'action de dévider tout; de mettre en une autre pelote, das Aufwinden; das Umwinden.

Перевива́ю, ешь, ви́лъ, вью, ваmь, ви́mь, v. a. dévider tout ou beaucoup; dévider autrement; entortiller, entrelacer, alles oder viel aufwinden; anders winden; umladen; bewickeln, durchziehen.

Перевиваюсь, ешся, ви́лся, ваmься, ви́mься, v. r. se brouiller, s'entortiller, sich verwickeln, sich verwirren.

Переви́вка, и, f. l'action de dévider autrement; l'action de recharger, das Umwickeln; das Umladen.

Перевира́ю, ешь, вра́лъ, ра́mь, враmь, v. a. surpasser qn. en babil; redire; rapporter; finir le caquet, cesser de babiller, einen im Schwatzen übertreffen; ausplaudern; ausschwatzen.

Переви́слый, ая, ое, a. penché en avant, de côté, herüber, auf die Seite hängend.

Переви́снуmь, ви́съ, ви́сну, v. n. an. pencher d'un côté, auf die eine Seite hinhängen.

Перево́дина, ы, f. une traverse, der Querbalken.

Переводи́mель, я, m. le remettant, der Remittent.

Перево́дный, ая, ое, a, transplanté; transféré; remis; redit,

rapporté, versetzt; übermacht; wieder gesagt.

Перево́дческій, ая, ое, a. de translateur, dem Uebersetzer eigen.

Перево́дчикъ, а, m. le translateur, traducteur, l'interprête, un rapporteur, babillard, der Uebersetzer; Dollmetscher; ein Schwätzer, Zeitungsträger.

Перево́дъ, а, m. l'action de transporter, d'extirper; la traduction, version; la remise, die Versetzung, Ausrottung; die Uebersetzung; die Rimesse.

Перево́ды, до́въ, pl. des caquets, commérages, Klätschereyen.

Перевожу́, во́дишь, ве́лъ, води́лъ, веду́, води́шь, ве́сть, v. a. faire passer, transférer; transporter ailleurs; extirper, détruire; remettre; transporter, assigner; traduire, rendre dans une autre langue; redire, rapporter; faire des commérages, versetzen, hinüber führen; vertilgen; remittiren; übertragen; übersetzen; Klätschereyen machen.

Перевожу́, во́зишь, вози́ть, ве́зъ, везу́, везть, v. a. transporter, conduire, voiturer, hinüber führen, hinüber fahren.

Перевожу́сь, во́зишься, ве́зся, вози́ться, везти́сь, v. r. déménager, umziehen.

Перевожу́сь, водишься, ве́лся, води́ться, вести́ся, v. c. être transféré, transporté ailleurs; venir à manquer, se diminuer; être traduit, versetzt, verlegt werden; ausgehen, aussterben; übersetzt werden.

Перево́зка, и, f. le transport, das Ueberführen, Verführen.

Перево́зный, ая, ое, a. de transport, zum Transportiren gehörig.

Перево́зщикъ, а, m. le putois tigré, der Tiger-Iltis.

Перево́зъ, а, m. le transport, le trajet; le bac, radeau, das Verführen, der Prahm, die Ueberfahrt.

Перевола́киваю, ешь, ло́къ, вашь, ло́чь, v. a. tirer d'un endroit à un autre, hinüber ziehen.

Переволо́ка, и, f. v. Во́локъ.

Перевора́чиваніе, я, n. l'action de tourner, de retourner, de remuer, das Umdrehen, Umwenden, Umkehren.

Перево́ра́чиваю, ешь, роти́лъ, ро́чалъ, рочу́, вать, роти́ть, ро́чать, v. a. tourner, retourner, remuer; faire retourner; mettre sans dessus dessous; * changer, donner une autre forme, tourner, umkehren, umwenden, umdrehen; wenden lassen; das Unterste zu Oberst kehren; * drehen, verändern.

Перевора́чиваюсь, ешся, роти́лся, ваться, роти́ться, v. r. se tourner, sich umwenden.

Перевора́шиваю, ешь, ро́шилъ, вать, роши́ть, v. a. fouiller, remuer, durchsuchen, umwühlen.

Переворо́тъ, а, m. l'action de retourner un habit; un changement, das Wenden eines Kleides; eine Veränderung.

Перево́щикъ, а, m. un batelier, bachoteur, der Fährmann. Перево́щицкій, ая, ое, et Перево́щичей, чья, чье, a. de, du batelier, von dem Fährmann.

Перевѣ́дываюсь, ешся, дался, даюсь, ваться, даться, v. rfl. s'aboucher, s'informer; parler à qn., s'arranger, terminer, finir avec qn., sich besprechen; mit einem etwas abmachen, sich mit jemanden abfinden.

Перевѣ́съ, а, m. le surpoids, la prépondérance, das Uebergewicht.

Перевѣ́шиваю, ешь, вѣ́силъ, вѣ́сить, v. a. trébucher, emporter la balance; repeser, peser de nouveau, überwiegen, überwichtig seyn; umwiegen.

Перевяза́ніе, я, n. l'action de lier par dessus, de panser, das Umbinden, Verbinden.

Перевя́зка, и, f. l'action de panser; le bandage; le tems où l' on panse les malades, das Verbinden; der Verband; die Zeit des Verbindens.

Перевя́зываю, sl. Перевязу́ю, ешь, за́лъ, вяжу́, зывать, за́ть, v. a. lier autour, panser; lier ensemble; lier autrement, bewickeln, verbinden; zusammen binden; anders binden.

Перевя́зываніе, я, n. l'action de tricoter autrement, das Umstrikken.

Перевя́зываю, ешь, за́лъ & вя́зъ, вяжу́, зывать, за́ть et зти́,

v. a. tricoter autrement, anders stricken.

Пе́ревязь, и, f. la bandoulière, das Bandelier.

Перевя́сло, a, m. (sl.) un tas, ein Bund, ein Haufen.

Перега́дить, дилъ, га́жу, v. a. an. salir, * abimer, gâter, défigurer, beschmutzen; * verhunzen, entstellen.

Перега́ниваю, ешь, гоня́лъ, гоняю, вать, v. a. dévancer qn. en courant à cheval; distiller de nouveau, einem zuvor jagen; von neuem destilliren.

Перега́чиваю, ешь, гати́лъ, чу́, гати́ть, вать, v. a. refaire le chemin de fascinage, einen Weg von Faschinen ummachen.

Перегиба́ние, я, n. l'action de plier, das Einbiegen.

Перегиба́ю, ешь, гну́лъ, гну́, гиба́ть, гну́ть, v. a. plier, courber, umbiegen, einbiegen.

Перегиба́юсь, ешся, гну́лся, гну́сь, ба́ться, гну́ться, v. r. se courber, pencher, par dessus qch., sich hinüber biegen.

Перегиб́ъ, a, m. le pli, der Bug.

Перегла́женный, ая, ое, a. repassé de nouveau avec le fer, von neuem geplättet, gebügelt.

Перегла́живание, я, n. l'action de repasser de nouveau, das Umplätten, Umbügeln.

Перегла́живаю, ешь, гла́дилъ, гла́жу, гла́дить, вать, v. a. repasser de nouveau avec le fer; repasser tout, anders plätten, bügeln, alles plätten, bügeln.

Перегло́хнуть, гло́хъ, ну, v. a. an. devenir sourd, s'assourdir, betäubt, taub werden.

Перегля́дываю, ешь, дѣ́лъ, гляжу́, вать, дѣ́ть, v. a. regarder, parcourir des yeux, faire passer sous les yeux, examiner, besehen, durchsehen.

Перегля́дываюсь, ешся, вался, ваться, v. rfl. se regarder l'un l'autre, se jetter de regards l'un l'autre, sich einander ansehen.

Перегна́ние, я, n. l'action de dévancer au galop, das Zuvorkommen im Jagen.

Перегна́нный, ая, ое, a. dévancé à la course; chassé; destillé de nouveau, zuvorgekommen; verjagt; von neuem abgezogen.

Перегнива́ю, ешь, гни́лъ, ва́ть; гни́ть, v. n. pourrir entièrement, ganz verfaulen.

Перегно́й, я, m. du fumier brûlé, gâté, verbrannter Dünger.

Перегнои́ть et Погнои́ть, гнои́лъ, гною́, v. a. an. faire pourrir entièrement, gänzlich verfaulen lassen.

Пере́гнутый, ая, ое, a. plié, gebogen, umgebogen.

Перегова́риваю, ешь, вори́лъ, ворю́, вать вори́ть, v. a. répéter, réciter; avoir le dessus dans une dispute, l'emporter; dire du mal, épiloguer; s'expliquer, traiter, négocier, conférer, wiederhohlen, hersagen; im Disputiren die Oberhand behalten, durchziehen; sich erklären, sich besprechen, unterhandeln.

Перегова́риваюсь, ешся, вался, ворю́сь, ваться, v. r. s'entretenir, se parler, sich unterreden.

Перегово́рщикъ, a, m. un rapporteur, ein Plauderer.

Перегово́ръ, a, m. Перегово́рка, и, f. un entretien, une negociation, une conférence; des dits & redits, die Unterredung, Unterhandlung; das Gerede.

Перегоди́ть, дилъ, гожу́, v. n. an. attendre, se patienter, warten, sich gedulden.

Перегодова́ть, валъ, ду́ю, v. a. an. passer une année quelque part, ein Jahr wo zubringen.

Перего́нка, и, f. Перего́нъ, a, m. l'action de dévancer à la course; de faire changer au bétail la prairie; de distiller de nouveau, das Zuvorkommen, Ueberjagen; das Umtreiben; das Wiederabziehen des Branntweins.

Перего́нная печь, le foyer d'affinage, l'affinerie, der Treibheerd, Treibofen.

Перего́нъ, a, m. l'action de harasser les chevaux; une distillation outrée, forcée, das Abjagen der Pferde; eine übertriebene Destillation.

Перегоня́ю, ешь, гна́лъ, гоню́, ня́ть, гна́ть, v. a. dévancer à la course, faire changer de prairie, faire paître sur une autre

prairie; distiller de nouveau; affiner; * dévancer, einen überjagen; auf eine andere Weide treiben; von neuem destilliren, abziehen; treiben; * zuvor kommen.

Перегора́живаніе, я, n. l'action d'entourer d'une haie, de faire une cloison, die Verzäunung, Abtheilung.

Перегора́живаю, ешь, городи́лъ, рожу́, вать, роди́ть, v. a. entourer d'une haie, faire une cloison; faire une nouvelle haie, une autre cloison, verzäunen, einen Verschlag machen; eine andere Verzäunung oder Abtheilung machen.

Перегора́ю, ешь, рѣ́лъ, рю́, ра́ть, рѣ́ть, v. n. brûler entièrement; être brûlé trop, verbrennen, ausbrennen, zu viel gebrannt seyn.

Перего́ркнуть, кнулъ, кну́, v. n. an. devenir entièrement amer, ganz bitter werden.

Перегоро́дка, **Перегоро́дочка**, и, d. f. une cloison, eine Scheidewand, ein Verschlag.

Перегоро́женный, ая, ое, a. séparé, abgeschäuert.

Перегорѣ́лый, ая, ое, a. trop brûlé, verbrannt.

Переграни́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. mettre d'autres bornes, andere Gränzen setzen.

Перегружа́ю et **Перегру́живаю**, ешь, грузи́лъ, жу́, вать, жа́ть, грузи́ть, v. a. charger autrement; surcharger, umladen, überladen.

Перегруже́ніе, я, n. l'action de charger autrement; la surcharge, die Umladung; die Ueberladung.

Перегру́зка, и, f. v. Перегруже́ніе.

Перегрѣ́ть, грѣ́лъ, грѣ́ю, v. a. an. réchauffer beaucoup; chauffer trop, faire cuire trop, viel aufwärmen; zu stark kochen lassen.

Перегрѣ́ться, грѣ́лся, грѣ́юсь, v. r. an. se réchauffer l'un après l'autre, sich nach einander durwärmen.

Перегрязни́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. salir en beaucoup d'endroits, abîmer, an vielen Stellen beschmutzen.

Перегрязни́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. an. se salir, sich beschmutzen.

Перегуби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. gâter de fond en comble, gänzlich zu Grunde richten.

Перегу́зня, и, f. v. Перево́зщикъ.

Перегу́лъ, а, m. l'action de riboter quelques jours de suite, ein anhaltendes Schwärmen.

Перегуля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. aller partout; faire la débauche, la ribotte, ribotter, überall herum gehen; schwärmen.

Перегуща́ю, ешь, густи́лъ, щу́, ща́ть, густи́ть, v. a. rendre trop épais, zu dick machen, zu sehr verdicken.

Перегуще́нный, ая, ое, a. rendu trop épais, zu dick gemacht.

Передава́ніе, я, n. l'action de remettre, de rendre à un autre; de donner trop, das Abgeben; das Geben über dem Preise.

Передава́ть, ва́лъ, даю́, v. a. an. donner à différentes reprises, zu wiederholten Mahlen geben.

Переда́вливаю, ешь, ви́лъ, влю́, вать, ви́ть, v. a. pressurer tout; déchirer, étrangler, tuer, écraser (beaucoup), alles pressen; viel zerreißen, erschlagen.

Пе́реданный, ая, ое, a. rendu à un autre; donné trop, an einen andern abgegeben; zu viel gegeben.

Переда́риваю, ешь, ри́лъ, рю́, вать, ри́ть, v. a. faire des cadeaux à plusieurs; donner tout, verschiedene beschenken; alles verschenken.

Переда́ча, и, f. l'action de donner, de remettre à un autre, ce qu'on donne au delà du prix; la cuvette, das Abgeben; was zu viel gegeben ist; der Eiskessel.

Передаю́, ешь, пе́редалъ, да́мъ, да́ть, v. a. remettre, céder, rendre à un autre; einem andern wieder abgeben; zu viel geben.

Передаю́сь, ешся, да́лся, да́мся, ва́ться, да́ться, v. r. déserter, passer du côté de l'ennemi, desertiren, übergehen.

Передба́нникъ, а, m. la chambre devant l'étuve, das Vorzimmer von dem Badezimmer.

Передва́иваніе, **Передвое́ніе**, я, n. l'action de distiller une seconde fois, das Wiederabziehen.

Передва́иваю, ешь, двои́лъ, двою, вать, двои́ть, v. a. rectifier, noch einmal abziehen.
Передвига́ніе, Передви́гиваніе, я, n. l'action de pousser d'un endroit à l'autre, das Verrücken.
Передви́гать, галъ, дви́ну, v. a. an. remuer de sa place, verrücken.
Передвига́ю et Передви́гиваю, ешь, дви́нулъ, двину, вать, дви́нуть, v. a. remuer, changer de place, verrücken, hinüber, auf eine andere Stelle schieben.
Передви́гаюсь et Передви́гиваюсь, ешся, дви́нулся, дви́нусь, нуться, га́ться, гиваться, v. r. se reculer, s'ôter, wegrücken, weiter rücken.
Передви́жка, и, f. v. Передвига́ніе.
Передви́нутый, ая, ое, a. remué, poussé d'un autre côté, reculé, weggeschoben.
Передвое́ніе, v. Передваива́ніе.
Передвое́нный, ая, ое, a. rectifié, rectificirt.
Передво́йка, f. v. Передва́иваніе.
Переде́ргиваніе, я, n. l'action de tirer par dessus; l'action d'arracher tout, das Hinüberziehen; das Ausraufen.
Переде́ргиваю, ешь, де́рнулъ, де́рну, гивать, де́рнуть, v. a. tirer à la fois par dessus; arracher, cueillir tout; se tromper en tirant, se méprendre, auf einmal hinüber ziehen; alles ausraufen; sich verziehen.
Передира́ю, ешь, дра́лъ, деру́, ра́ть, дра́ть, v. a. déchirer, entzwey reißen.
Передира́юсь, ешся, дра́лся, деру́сь, дира́ться, дра́ться, v. r. se déchirer, zerreißen; (fam.) comme v. a. se disputer, se battre, s'empoigner, entre plusieurs, sich mit vielen herum zanken oder balgen.
Переди́рка, и, f. l'action de déchirer, das Zerreißen.
Передки́, о́въ et Передь́і, до́въ, pl. l'avant-train, der Vorderwagen, Vordertheil eines Wagens.
Переднева́ть, ва́лъ, дню́ю, v. r. rester une journée quelque part, einen Tag wo zubringen.

Пере́дникъ, а, m. le tablier, die Schürze, das Schurzfell.
Пере́дній, ней, яя, ее, a. l'antérieur, der vordere.
Пере́дняя, ней, f. l'antichambre, das Vorzimmer.
Передо́вый, а́я, о́е, a. de devant, d'avant, vorder, was voran ist.
Передокла́дываю, ешь, доложи́лъ, доложу́, вать, доложи́ть, v. a. référer, exposer autrement, anders vortragen, vorstellen.
Передо́къ, дка́, m. le collet, l'épaulée, le quarré; la métatarsie; la partie du devant d'un traîneau, le devant d'un traîneau, das Vorderviertel; der Vorderfuß; der Vordertheil des Schlittens.
Передра́жниваніе, я, n. l'action de faire des grimaces à qn., das Nachspotten.
Передра́жниваю, ешь, дразни́лъ, жню́, зни́ть, v. a. contrefaire qn., se jouer de qn. par derrière, faire des grimaces à qn., einem nachspotten, nachmachen, ihn hohnecken.
Передра́ніе, я, n. l'action de déchirer, das Zerreißen, das Durchreissen.
Передра́ть, (vul.) tirer par les oreilles, par les cheveux, fouetter l'un après l'autre, einen nach dem andern schlagen, bey den Ohren oder Haaren ziehen.
Передро́глый, ая, ое, a. transi de froid, ganz durchfroren.
Передро́гнуть, дро́гъ, гну, v. n. an. être transi de froid, être morfondu, ganz durchfroren seyn.
Передря́блый, ая, ое, a. tout flétri, fané, ganz verwelkt, verschrumpft.
Передря́бнуть, нулъ, дря́бъ, бнешъ, v. n. an. se faner, se flétrir entièrement, ganz verwelken, verschrumpfen, einschrumpfen.
Переду́мать, малъ, маю, v. n. an. changer d'avis, se raviser, sich bedenken, anders Sinnes werden.
Передуши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. étrangler, l'un après l'autre, (plusieurs), erwürgen, (mehrere, einen nach dem andern).
Пере́дъ, да, m. la partie antérieure, le devant; l'avant-main (du cheval); l'avenir, le futur,

der Vordertheil, vordere Theil; die Zukunft.

Передъ, v. Предъ.

Переды, довъ, Передки, дковъ, pl. les roues de devant, l'avant-train; l'empeigne; les pieds d'une botte; l'avant-train d'un affût de canon, die Vorderräder; das Oberleder; die Vorderschuhe; der Protzwagen.

Передѣва́ніе et Переодѣва́ніе, я, n. l'action de changer d'habit, das Umkleiden.

Передѣва́ю, ешь, дѣ́лъ, дѣ́ну, ва́ть, дѣ́ть, v. a. changer d'habit, umkleiden.

Передѣва́юсь ou Переодѣва́юсь, ешся, дѣ́лся, дѣ́нусь, ва́ться дѣ́ться, v. r. s'habiller autrement, changer d'habit, sich umkleiden.

Передѣ́ланіе et Передѣ́лываніе, я, n. l'action de refaire, le changement; das Andersmachen, Aendern.

Передѣ́ланный, ая, ое, a. refait, umgemacht, geändert.

Передѣ́латься, лался, лаемся, v. p. an. être refait, changé, anders gemacht, geändert, umgemacht werden.

Передѣле́ніе, я, n. l'action de partager de nouveau, eine neue Theilung.

Передѣ́лка, и, f. Передѣ́лъ, а, m. le changement; la chose qu'on a refaite, die Ummachung, das Geänderte.

Передѣ́лъ, а, m. un nouveau partage, eine neue Theilung.

Передѣ́лываю, ешь, лалъ, лаю, вать, дѣ́лать, v. a. refaire, faire autrement, changer; finir, achever (beaucoup), ummachen, ändern, umarbeiten; beendigen, zu Ende bringen (viel).

Передѣ́льный, ая, ое, a. de nouveau partage, zur neuen Theilung gehörig.

Передѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю, ли́ть, v. a. faire un autre partage; donner à plusieurs, distribuer, eine andere Theilung vornehmen; verschiedenen geben austheilen.

Передѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ли́ться, v. r. faire un autre partage entre soi, eine neue Theilung vornehmen, sich von neuem theilen.

Передѣ́тый, ая, ое, a. habillé autrement, umgekleidet.

Перее́млю, леши, я́ти, v. a. (sl.) intercepter, auffangen.

Перее́мный, ая, ое, a. intercepté, aufgefangen.

Перее́мъ, v. m. l'action de couper le chemin; l'interception, la saisie, das Abschneiden des Weges; das Auffangen, die Wegnahme.

Пережа́ловать, валъ, лую, v. a. avancer, gratifier plusieurs personnes, mehrere, viele befördern, begnadigen.

Пережа́ренный, ая, ое, a, trop rôti, zu viel gebraten.

Пережа́рить, рилъ, рю, v. a. an. rôtir trop; rôtir tout, zu stark braten; alles braten. Пережа́риться, рился, рится, v. p. être trop rôti, zu viel, zu stark gebraten werden.

Пережа́ть, v. a. an. dévancer qn. en moissonnant; moissonner plus, einem im Erndten zuvor kommen; mehr erndten.

Пережё́ванный, ая, ое, a. rongé, abîmé à force de ronger, zernagt.

Пережени́ть, ни́лъ, ню, v. a. an. marier plusieurs, mehrere, viele verheirathen.

Пережени́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. se marier, *en parlant de plusieurs*, sich verheirathen, (von mehrern Personen).

Пережже́ніе, я, n. l'action de brûler trop, das zu starke Brennen.

Пережива́ю, ешь, жи́лъ, ву́, вать, жи́ть, v. a. survivre à un autre; demeurer, servir, einen überleben; wohnen, dienen.

Пережима́ю, ешь, жа́лъ, жму́, жать, жима́ть, v. a. serrer fortement, stark drücken, klemmen.

Пережу́, реди́шь, ди́ть, v. a. tâcher de dévancer qn., einem zuvor zu kommen suchen.

Перезва́ниваю, ешь, звони́лъ, звони́ть, v. a. sonner les cloches pour la bénédiction de l'eau ou pour un prêtre mort, ein Fest einläuten, für einen verstorbenen Priester läuten.

Перезво́нъ, а, m. certaine manière de sonner des cloches; l'action de sonailler, eine Art Geläute; ein überflüssiges Läuten.

Перезимова́ть et Прозимова́ть, ва́лъ, му́ю, v. n. an. hiverner, passer l'hiver quelque part, überwintern.

Перезноби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. se morfondre, s'engeler, faire périr par le froid, erfrieren, erfrieren lassen.

Перезо́рить, рилъ, рю, v. a. an. faire mûrir trop, zu reif werden lassen.

Перезрѣва́ю, ешь, зрѣ́лъ, зрѣ́ю, ва́ть, зрѣ́ть, v. n. être passé, se passer, être trop mûr, zu reif werden, überreif seyn.

Перезыва́ю, ешь, зва́лъ, зову́, зва́ть, зыва́ть, v. a. débaucher, abspänstig machen, zu sich einladen.

Перезя́бнуть, зя́бъ, ну, v. n. an. être transi de froid, morfondre, sehr frieren.

Перейгрываю, ешь, игра́лъ, игра́ю, вать, гра́ть, v. a. jouer encore une fois qch., rejouer; jouer plus long-tems que les autres, etwas noch einmal spielen; am längsten spielen.

Переима́ть, ма́лъ, иму́, v. a. an. intercepter, auffangen.

Переймка, и, f. v. Перее́мъ.

Переименова́ніе, я, n. le changement de nom, die Nahmensveränderung.

Переимено́ванный, ая, ое, a. dont on a changé le nom, qui a reçu un autre nom, der einen andern Nahmen erhalten hat.

Переименова́ть, ва́лъ, ну́ю, v. a. an. changer le nom de qn. lui donner un autre nom, jemandes Nahmen verändern.

Переймчивость, и, f. la docilité, die Gelehrigkeit.

Переймчиво, ad. avec facilité, avec succès, leicht.

Переймчивый, ая, ое, Переймчивъ, а, о, a. docile, gelehrig.

Переймщикъ, v. Перее́мщикъ.

Перейначить, чилъ, чу, v. a. an. refaire, changer, tourner, ummachen, verändern, verdrehen.

Перейначиться, чился, чусь, v. an. devenir autrement, se changer, sich verändern, anders werden.

Переиска́ть, иска́лъ, ищу́, v. a. an. chercher, rechercher de nouveau, von neuem durchsuchen, suchen.

Переитти́, v. Перехожу́.

Перека́зать, за́лъ, кажу́, v. a. an. montrer beaucoup, viel vorzeigen.

Перека́лываніе, я, n. l'action d'attacher à une autre place; l'action de tuer, de couper, de fendre tout, das Umstecken; das Abschlachten; das Zerhauen.

Перека́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. attacher à une autre place, autrement; *des bestiaux*: tuer beaucoup; *du bois*: couper, fendre tout, umstecken, an einen andern Ort stecken; alle abschlachten; alles klein hauen, zerhauen.

Перека́пчиваю, ешь, копти́лъ, копчу́, чивать, копти́ть, v. a. enfumer; fumer trop; fumer tout, schwarz anlaufen lassen, räuchern; zu viel räuchern; alles räuchern, durchräuchern.

Перека́пываніе, я, n. l'action de tirer un fossé à travers qch.; de creuser autrement, das Durchgraben; das Umgraben.

Перека́пываю, ешь, вать, копа́ть, v. a. bécher, creuser, faire un fossé à travers de qch.; creuser, bécher autrement, remuer, durchgraben, einen Graben durchziehen; umgraben.

Перека́тный, ая, ое, a. roulant d'un lieu à l'autre, das von einem Orte zum andern rollt.

Перека́тываніе, я, n. l'action de rouler d'un endroit à l'autre, das Fortrollen.

Перека́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. rouler d'un endroit à l'autre; rouler tout; calandrer de nouveau; calandrer tout; promener plusieurs, fortwälzen; alles fortwälzen; anders rollen; alles rollen; mehrere herum fahren.

Перекаче́ніе, Перека́чиваніе, я, n. l'action de rouler d'un endroit à l'autre, das Fortwälzen.

Перека́чиваю, ешь, ти́лъ, чу́, вать, кати́ть, v. a. rouler d'un endroit à l'autre, fortwälzen.

Перека́чиваюсь, кати́лся, чу́сь, v. r. se rouler, se culbuter, fortrollen, sich überschlagen.

Переквашенный, ая, ое, a. rendu trop aigre, zu viel gesäuert.

Перекваширваю, ешь, квасилъ, шу, вать, квасить, v. a. rendre trop aigre, übersäuern, versäuern.

Перекиданный, ая, ое, a. jetté de l'autre côté, par dessus, hinüber geworfen, übergeworfen.

Перекидыванie, я, n. Перекидка, и, f. l'action de jetter de l'autre côté, das Hinüberwerfen.

Перекидываю, ешь, кинулъ, кину, вать, кинуть, v. a. jetter par dessus, de l'autre côté, hinüber werfen, überwerfen.

Перекидываю, ешь, далъ, даю, дать, jetter plusieurs choses d'un endroit à l'autre, de l'autre côté, mehrere Sachen hinüber werfen.

Перекидываюсь, ешся, кинулся, кинусь, ваться, кинуться, v. rfl. se jetter qch., sich einander zuwerfen; v. r. * passer du côté de l'ennémi; se jetter, sauter par dessus, franchir, zum Feinde übergehen; sich hinüber, sich über etwas werfen, springen.

Перекинутый, ая, ое, a. jetté par dessus, de l'autre côté, hinüber geworfen, übergeworfen.

Перекипаю, ешь, пѣлъ, плю, пать, пѣть, v. a, cuire trop, zu viel kochen.

Перекисаю, ешь, кисъ, кисну, сать, киснуть, v. n. devenir trop aigre, zu sauer werden.

Перекладенный, ая, ое, a. mis autrement, d'un autre côté, transposé, transféré, umgesetzt, anders gelegt.

Перекладка, и, f. l'action de mettre autrement, d'un autre côté, la chose qu'on met entre, la couche, das Umsetzen; das, was dazwischengelegt wird, die Lage.

Перекладъ, а, m. Перекладина, ы, f. une traverse, un entrait, der Querbalken.

Перекладыванie, я, n. v. Перекладка.

Перекладываю, ешь, клалъ, ложилъ, ду, вать, класть, v. a. mettre autrement, refaire; ateler autrement; mettre tout en pile, empiler tout, transférer, mettre, transporter d'un endroit à un autre; mettre qch. entre, entrepasser; mettre, ajouter trop; mettre qch. par dessus, umsetzen, anders setzen; umspannen; alles aufstapeln; von einem Orte zum andern legen, stellen, versetzen; etwas dazwischen legen; zu viel einlegen; über etwas legen.

Перекладываюсь, ешся, ваться, v. p. être refait; être mis entre, umgesetzt, umgemacht werden; dazwischen gelegt werden.

Переклеенie, Переклеиванie, я, n. l'action de recoller, de coller tout, das Umkleben, Aufkleben.

Переклеиваю, ешь, илъ, клею, вать, ить, v. a. coller, cimenter de nouveau; coller, cimenter beaucoup, von neuem kleben, kitten; viel kleben, kitten.

Переклейка, и, f. l'action de coller; la chose collée même, das Leimen; die geleimte Sache selbst.

Перекликанie, я, n. Перекличка, и, f. l'action d'appeler par nom, die Abrufung, Verlesung der Nahmen.

Перекликаю, ешь, кликалъ, кличу, кать, кликать, кликивать, v. a. appeler par nom, réciter les noms, abrufen, die Nahmen verlesen.

Перекличка, и, f. le registre des écoliers; le rôle des soldats, das Schülerverzeichniß; die Musterrolle.

Перекованный, ая, ое, a. reforgé, referré, umgeschmiedet, von neuem beschlagen.

Перековеркать, калъ, каю, v. a. an. briser, casser beaucoup, viel zerschlagen, verderben.

Перековка, и, f. Перековыванie, я, n. l'action de reforger, de referrer, das Umschmieden, die Beschlagung von neuem.

Перековываю, ешь, валъ, кую, вывать, ковать, v. a. reforger, referrer, umschmieden, von neuem beschlagen.

Перековывать, ковать, валъ, кую, ferrer, forger beaucoup; mettre plusieurs personnes aux fers, viel schmieden; viel beschlagen; verschiedene in Eisen setzen.

Перекокать, калъ, каю, v. a. an. casser, zerbrechen, zerschlagen.

Переколачиваніе, я, n. l'action d'ôter une chose d'un endroit et de la chasser à coups de marteau dans un autre, das Ausziehen und Einschlagen in eine andere Stelle.
Переколачиваю, вать, лотилъ, лочу, лотить, v. a. ôter qch. d'un endroit et la chasser à coups de marteau dans un autre; casser beaucoup, ausziehen und in eine andere Stelle einschlagen; viel zerbrechen.
Переколотый, ая, ое, a. attaché autrement; coupé, fendu, (*du bois*) umgesteckt; zerhauen; abgeschlachtet.
Переколоться, лолся, люсь, v. rfl. se battre à coups d'épée; se fendre, se gercer, sich duelliren; sich spalten.
Переколоченный, ая, ое, a. chassé à coups de marteau dans un autre endroit, an eine andere Stelle eingeschlagen.
Переконопатить, тилъ, пачу, v. a. an. calfater tout, de nouveau, alles, von neuem kalfatern.
Перекопаніе, Перекопка, и, f. v. Перекапываніе.
Перекопанный, ая, ое, a. creusé de nouveau, umgegraben, anders gegraben.
Перекопъ, а, m. un fossé tiré au travers d'un chemin; un fossé fait entre deux mers ou rivières, ein quer über den Weg gezogener Graben; ein zwischen zwey Meeren oder Flüssen gezogener Canal.
Перекоробить, било, битъ, v. a. an. se déjetter, se forjetter extrêmement, sich stark werfen.
Перекоры, ръ, pl. une dispute, der Wortwechsel.
Перекоряюсь, ешся, рялся, рякося, ряться, v. r. rfl. se disputer avec qn., sich mit jemanden streiten, einen Wortwechsel haben.
Перекраиваніе, я, n. l'action de couper un habit, das Zuschneiden eines Kleides.
Перекраиваю, ешь, кроилъ, крою, вать, кроить, v. a. couper un habit, ein Kleid zuschneiden.
Перекрашеніе, Перекрашиваніе, я, n. Перекраска, и, f. l'action de reteindre, das Umfärben.
Перекрашиваю, ешь, красилъ, шу, вать, красить, v. a. reteindre, teindre de nouveau, mettre tout en couleur, couvrir tout de couleur, umfärben; alles färben, alles anstreichen.
Перекреститель, я, m. un anabaptiste, ein Wiedertäufer.
Перекрестокъ, тка, m. un carrefour, une traverse, der Scheideweg.
Перекрещенецъ, нца et Перекресть, стя, m. Перекрещенка, и, f. une personne rebaptisée, ein Wiedergetaufter, Umgetaufter, eine Umgetaufte.
Перекрещеніе, я, n. l'action de baptiser de nouveau, das Umtaufen.
Перекрещиваю, ешь, крестилъ, щу, вать, крестить, v, a. baptiser de nouveau; faire le signe de croix sur qn., einen umtaufen; einen mit dem Zeichen des Kreuzes segnen.
Перекрещиваюсь, ешся, крестился, щусь, ваться, креститься, v. r. se faire rebaptiser, embrasser une autre religion, sich umtaufen lassen, eine andere Religion annehmen; v. a. faire le signe de croix, das Zeichen des Kreuzes machen, ein Kreuz vor sich schlagen.
Перекривить, вилъ, влю, v. a. an. courber beaucoup, sehr krümmen.
Перекричать, чалъ, чу, v. a. an. crier plus fort qu'un autre überschreyen.
Перекроеніе, v. Перекраиваніе.
Перекроенный, ая, ое, a. coupé autrement, anders zugeschnitten.
Перекройка, v. Перекраиваніе.
Перекроить, илъ, крою, couper tout, alles zuschneiden.
Перекропить, пилъ, плю, v. a. arroser, asperger beaucoup, viele besprengen.
Перекрываніе, я, n. l'action de couvrir de nouveau, das Decken, Beziehen von neuem.
Перекрываю, ешь, крылъ, крою, вать, крыть, v. a. couvrir de nouveau, faire une nouvelle couverture; surcouper (une carte) neu überziehen, neu decken lassen; überstechen.

Перекрываюсь, ешся, крылся, кроюсь, ваться, крыться, v. p. et r. être couvert de nouveau; surcouper (une carte), von neuem überzogen werden; eine Karte stechen.
Перекрытіе, я, n. l'action de couvrir de nouveau; l'action de surcouper, die Bedeckung, Ueberziehung von neuem; das Ueberstechen.
Перекрытый, ая, ое, a. couvert de nouveau, von neuem gedeckt, neu bezogen, überzogen.
Перекупаніе, я, n. Перекупъ, a, m. Перекупка, и, f. la surenchére, das Ueberbiethen.
Перекупаю, ешь, пилъ, плю, v. a. renchérir sur qn., courir sur le marché de qn.; acheter beaucoup, einen überbiethen; einkaufen, viel aufkaufen.
Перекупщикъ, a, m. celui qui renchérit sur qn.; un accapareur, der jemanden überbiethet; ein Aufkäufer.
Перекуриваніе, я, n. l'action de parfumer partout, das Durchräuchern.
Перекуриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. parfumer partout; parfumer de nouveau, durchräuchern; aufs neue beräuchern.
Перекусать, салъ, саю, v. a. an. mordre beaucoup; casser avec les dents, viele beißen; zerbeißen.
Перекушенный, ая, ое, a. cassé avec les dents, entzwey gebissen.
Перелагаю, v. Прелагаю.
Перелажу et Перелѣзаю, sl. Прелѣзаю, ешь, лѣзъ, зу, зать, лѣзсть, v. n. monter par dessus, übersteigen.
Перелазъ, a, m. l'action de monter par dessus, das Uebersteigen.
Переламываніе, я, n. l'action de briser, das Zerbrechen.
Переламываю, ешь, ломилъ, ломлю, мывать, ломить, v. a. casser, briser, rompre, zerbrechen.
Переламываю, ломалъ, ломаю, ломать, casser beaucoup, viel zerbrechen.
Переламываюсь, ешся, ломился, ломлюсь, ваться, ломиться, v. r. se casser, se briser, * s' efforcer, zerbrechen; * sich zwingen.
Перележалый, ая, ое, a. qui a été malade à son tour, einer, welcher der Reihe nach krank gewesen ist.
Перележать, жалъ, жу, v. a. an. s'écorcher à force d'être couché, sich aufliegen.
Переле́живаюсь, ешся, жался, жусь, ваться, жаться, v. c. se gâter, se pourrir, se moisir, se passer; tomber malade l'un après l'autre, sich verliegen; einer nach dem andern krank werden, befallen werden.
Перелетаніе et Перелетываніе, я, n. l'action de passer en volant, das Fliegen über etwas, Ueberfliegen.
Перелетаю et Перелетываю, ешь, тѣлъ, лечу, тать, тывать, тѣть, v. n. passer en volant, voler d'un endroit à l' autre, über etwas fliegen, hin und herfliegen.
Перелетный, ая, ое, a. de passage, vom Zuge, Striche.
Перелетныя птицы, des oiseaux de passage, Zugvögel.
Перелетъ, a. m. le vol, la volée, le passage des oiseaux; das Ueberfliegen; der Strich, Zug der Vögel.
Перелетѣніе, v. Перелетаніе.
Перелечь, легъ, лягу, v. n. an. se coucher, se mettre de l'autre côté, sich auf die andere Seite legen.
Переливаніе, Переліитіе, я, n. et Переливка, и, f. l'action de verser d'un vaisseau dans l'autre, das Umfüllen.
Переливаю, ешь, лилъ, лью, вать, лить, v. a. transvaser, verser d'un vase dans un autre verser trop, épancher, laisser couler; refondre, fondre de nouveau, umfüllen; übergießen; umgießen, umschmelzen.
Переливаюсь, ешся, лился, льюсь, ваться, литься, v. r. couler, über etwas fließen; v. p. être refondu, être transvasé, umgegossen werden; umgefüllt werden.
Перелизываю, ешь, залъ, лижу, зывать, зать, v. a. lécher, ablecken.
Перелинялый, ая, ое, a. qui a mué, was sich gemausset hat.

Перелиня́ть, ня́лъ, ня́ю, v. a. an. cesser de muer, recevoir de nouveaux poils, de nouvelles plumes après la mue, faire nouveau poil, neues Haar, neue Federn nach der Mause bekommen.
Перели́тіе, v. Переливáніе.
Перели́тый, ая, ое, a. transvasé; refondu, umgefüllt; umgegossen.
Перели́фтъ, a, m. la calcédoine, der Chalcedonier. Перели́фтовый, ая, ое, a. de calcédoine, vom Calcedonier.
Перело́вленный, ая, ое, a, pris, gefangen, aufgegriffen.
Перело́гъ, a, m. un champ qui a été couvert de ronces et qu'on a de nouveau labouré, ein verwildert gewesenes und umgeackertes Feld.
Переложе́ніе et Преложе́ніе, я, n. la transposition, sl. le changement, la traduction, die Versetzung; die Veränderung; die Uebersetzung.
Переложе́нный et Прело́женный, ая, ое, a. transposé, changé; traduit, versetzt, verändert; übersetzt.
Переложи́ть, v. Прелагáю.
Переломáніе, v. Перелáмываніе.
Перело́манный, ая, ое, a. mis en pièces, in Stücke zerbrochen.
Переломи́ть себя, s'éfforcer, sich zwingen.
Переломле́ніе, v. Преломле́ніе.
Перело́мленный, ая, ое, a. cassé, zerbrochen.
Перело́мъ, a, m. la fracture; la crise, der Bruch; die Crisis.
Перело́паться et Поло́паться, пался, паемся, v. c. an. crever, se fendre, springen, bersten.
Перелощи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. an. lisser tout, alles glätten.
Перелуди́ть, ди́лъ, лужу́, v. a. an. étamer tout, alles verzinnen.
Перелѣзаніе, я, n. l'action de monter par dessus, das Uebersteigen.
Перелѣзаю, v. Перелáжу.
Перелѣсокъ, ска, Перелѣсочекъ, чка, d. m. du jeune bois, der Anflug, junges Holz.
Перемáзка, и, f. l'action de graisser de nouveau, das abermalige Schmieren.
Перемáзываю, ешь, залъ, мáжу, вать, зать, v. a. graisser de nouveau, von neuem schmieren.
Перемáлываю, ешь, моло́лъ, мелю́, вать, моло́ть, v. a. moudre de nouveau; moudre tout, noch einmal mahlen; alles mahlen.
Переманéніе, Перемáниваніе, я, n. l'action de débaucher, die Weglockung.
Перемáниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. débaucher, an sich locken, abspenstig machen.
Перемáнка, и, f. Переманéніе.
Перемарáніе, Перемáрываніе, я, n. l'action de barbouiller partout, das Zuschmutzen.
Перемáрываю, ешь, рáлъ, рáю, вать, рáть, v. a. salir, souiller partout; * effacer, rayer, überall beschmutzen; * auslöschen.
Перемáрываюсь, ешся, рáлся, рáюсь, ваться, рáться, v. r. se salir, se souiller entièrement, sich überall beschmutzen.
Перемáсленный, ая, ое, a. trop huilé, trop beurré, woran zu viel Oehl oder Butter gethan ist.
Перемáсливаю, ешь, слилъ, слю, вать, слить, v. a. huiler, beurrer trop; mettre partout de l'huile ou du beurre, zu fett machen; überall Butter oder Oehl anthun.
Перемáсливаюсь, ешся, слился, слюсь, ваться, слиться, v. r. se salir partout de beurre ou d'huile, sich überall mit Oehl oder Butter beschmieren.
Перемáтываніе, я, n. l'action de mettre sur un autre peloton, die Umwickelung auf ein anderes Knauel.
Перемáтываю, ешь, мотáлъ, тáю, вать, мотáть, v. a. dévider sur un autre peloton, dévider tout, auf ein anderes Knauel wickeln; alles aufwickeln.
Перемахну́ть, хну́лъ, хну́, v. a. an. sauter par dessus, überspringen.
Перемáчиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, мочи́ть, v. a. mouiller trop; mouiller tous, zu viel einweichen; alle naß machen.
Перемáщиваніе, Перемощéніе, я, n. l'action de paver de nouveau, das Umpflastern.
Перемáщиваю, ешь, мости́лъ, мощу́, вать, мости́ть, v. a.

paver de nouveau, autrement, anders pflastern.

Перемéдлить, длилъ, длю, v. a. an. attendre, demeurer, s'arrêter, verweilen, verziehen, warten.

Перемежевáніе, Перемежёвываніе, я, n. l'action d'arpenter de nouveau, das abermalige Messen eines Feldes.

Перемежёвываю, ешь, вáлъ, жýю, вывать, жевáть, v. a. arpenter de nouveau; arpenter, mesurer, von neuem messen; ausmessen.

Перемерзáю, ешь, мéрзъ, мéрзну, зать, зну:ть, v. n. perdre le goût par la gelée, geler, être transi de froid, den Geschmack vom Froste verlieren, gefrieren; durchfrieren.

Перемéрзлый, ая, ое, a. gelé, gâté par le froid, gefroren, vom Froste verdorben.

Переметáніе, я, n. l'action de balayer de nouveau, das abermalige Fegen.

Переметáніе, Перемéтываніе, я, n. l'action de jetter par dessus, das Hinüberwerfen, das Werfen.

Переметáю, ешь, мéлъ, мý, мáть, мести, v. a. balayer de nouveau; couvrir, remplir de neige, wieder ausfegen; verschneyen.

Перемéтнутый, v. Перемéтанный.

Перемéтная сýмка, un homme inconstant, irrésolu, ein wankelmüthiger Mensch.

Перемéтный, ая, ое, a. ce qu'on peut jetter par dessus;*inconstant, variable, was man überwerfen kann; * unbeständig, wankelmüthig.

Перемéтчивъ, а, о, a. inconstant, porté pour la désertion, unbeständig, zum Ueberlaufen geneigt.

Перемéтчикъ, а, m. un déserteur, ein Ueberläufer. Перемéтчиковъ, а, о, a. de déserteur, von dem Ueberläufer.

Перемéтываніе, я, n. l'action de jetter par dessus; de piler autrement, l'action de coudre d'un autre côté, das Hinüberwerfen; das Umschobern des Heues; das Umnähen.

Перемéтываю, ешь, тнýлъ, тнý, (de beaucoup, von mehrern) тáлъ, мечý, вать, тнýть, v. a. jetter par dessus, d'un endroit à l'autre; (карты) remêler, mêler de nouveau, hinüber werfen, auf eine andere Stelle werfen; von neuem mischen.

Перемéтываюсь, ешся, тнýлся, тнýсь, ваться, тнýться, v. r. se jetter, voltiger par dessus; déserter, sich über etwas werfen, hinüber springen; desertiren; comme v. rfl. se jetter qch. l'un à l'autre, sich einander etwas zuwerfen.

Перемúги, говъ, pl. un clin d'oeil, une oeillade, ein Wink mit den Augen.

Перемúгиваніе, я, n. l'action de se faire des signes des yeux, das Zuwinken.

Перемúгиваюсь, ешся, гнýлся, гнýсь, ваться, гнýться, v. rfl. se faire des signes des yeux, se jetter des oeillades, sich einander zuwinken, sich einander Blicke zuwerfen.

Переминáніе, я, n. l'action de pétrir tout, das abermalige Durchkneten.

Переминáю, ешь, мя́лъ, мнý, нать, мя́ть, v. a. pétrir, broyer de nouveau; fouler tout; briser, broyer tout le chanvre ou lin, von neuem durchkneten, von neuem brechen; alles zertreten; alles Hanf oder Flachs brechen.

Переминáюсь, мя́лся, мнýсь, наться, мя́ться, v. r. être assez pêtri, foulé; se chiffonner, genug durchgetreten seyn; zerkrüppelt seyn.

Перемирúться, рúлся, рюсь, v. rfl. se réconcilier de nouveau, sich abermals versöhnen.

Перемúріе, я, n. une trêve, un armistice, une suspension d'armes, ein Waffenstillstand. Перемúрный, ая, ое, a. de trêve, dazu gehörig.

Перемóга, и, f. la prépondérance, das Uebergewicht.

Перемогáю, гáть, мóгъ, могý, мóчь, v. a. prévaloir, l'emporter, avoir le dessus, vaincre, das Uebergewicht haben, überwinden.

Перемогáюсь, ешся, мóгся, могýсь, гáться, мóчься, v. r. s'efforcer, sich Gewalt anthun.

Перемóкнуть, v. n. an. devenir trop mouillé, se mouiller tout-à-fait; se gâter, pourrir de l'humidité, durch und durch naß werden, sich ganz naß machen; von der Nässe verderben.

Перемолáчиваніе, я, n. l'action de rebattre le blé, das nochmalige Dreschen.

Перемолáчиваю, ешь, лотúлъ, лочý, вать, лотúть, v. a. rebattre le blé; battre tout le blé, von neuem dreschen; alles ausdreschen.

Перемóлвить, вилъ, влю, v. a. an. interrompre, couper la parole; * s'expliquer, s'aboucher avec qn., einen unterbrechen; sich mit jemanden verständigen, sich mit ihm besprechen.

Перемóлвка, и, f. l'entretien, l'abouchement; die Unterredung, die Erklärung.

Перемолóченный, ая, ое, a. battu encore une fois; entièrement, noch einmal gedroschen, völlig ausgedroschen.

Перемορóженный, ая, ое, a. gelé, verfroren.

Переморóзить, зилъ, рóжу, v. r. an. faire geler, verfrieren, durch frieren lassen.

Переморúть, рúлъ, рю, v. a. an. faire périr par la faim, verhungern lassen.

Перемотáніе, v. Перемáтываніе.

Перемóтанный, ая, ое, a. dévidé sur un autre peloton; embrouillé, umgewickelt; verworren.

Перемóтываю, ешь, мотáлъ, тáю, вать, тáть, v. a. dévider autrement, mettre en un autre dévidoir, anders wickeln, auf einen andern Haspel haspeln.

Перемощéніе, v. Перемáщиваніе.

Перемощéнный, ая, ое, a. pavé de nouveau, umgepflastert.

Перемýчить, чилъ, чу, v. a. an. tourmenter beaucoup, plusieurs; harasser, fatiguer, tourmenter, mehrere quälen; quälen, ermüden.

Перемýчиться, чился, чусь, v. r. an. se tuer, s'epuiser de travail, à force de travailler, sich abmärgeln, sich abarbeiten.

Перемывáніе, я, n. Перемы́вка, и, f. l'action de laver de nouveau, das abermalige Waschen.

Перемываю, ешь, мылъ, мóю, вáть, мыть, v. a. laver de nouveau; laver tout, von neuem waschen; alles waschen, abwaschen.

Перемыкáю, ешь, мкнýлъ, мкнý, кáть, кнýть, v. a. faire une cloison, abschauern.

Перемы́киваю, ешь, калъ, кáю, вать, кать, v. a. serancer de nouveau, von neuem hecheln.

Перемы́тый, ая, ое, a. lavé de nouveau, von neuem gewaschen.

Перемы́чка, и, f. une voute en plein ceintre; une espèce de digue, ein Bogengewölbe; eine Art Dämme.

Перемѣ́на, ы, Перемѣ́нка, и, d. f. le changement, la variation, die Veränderung, Abwechslung.

Перемѣнéніе, sl. Премѣнéніе, я, n. le changement, die Veränderung.

Перемѣнéнный, sl. Премѣнéнный, ая, ое, a. changé, verändert.

Перемѣ́нно et Премѣ́нно, ad. alternativement, tour à tour; inconstamment, wechselsweise; veränderlich, unbeständig.

Перемѣ́нность et Перемѣ́нчивость, и, f. l'inconstance, l'instabilité, vicissitude, la mutabilité, die Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.

Перемѣ́нный, sl. Премѣ́нный, ая, ое, a. qu'on change, alternatif; * inconstant, variable, was man umwechselt, abwechselnd; * unbeständig, veränderlich.

Перемѣ́нчивость, v. Перемѣ́нность.

Перемѣ́нчивый, ая, ое, Перемѣ́нчивъ, а, о, a. inconstant, variable, léger, unbeständig, veränderlich.

Перемѣня́емость, и, f. la fragilité, l'inconstance, die Vergänglichkeit, Unbeständigkeit.

Перемѣня́емый, ая, ое, a. ce qui est sujet à un changement, ce qui se laisse changer, abänderlich.

Перемѣня́ю, sl. Премѣня́ю, ешь, нúлъ, ню, ня́ть, нúть, v. a.

changer, varier, altérer, ändern, verändern, wechseln, abwechseln.

Перемѣняюсь, sl. Премѣняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se changer, changer, éprouver des changements; se relever, sich ändern, sich verändern; sich ablösen; v. p. être changé, relevé, verändert, abgelöset werden.

Перемѣриванie, Перемѣрянie, я, n. l'action de mesurer de nouveau, das abermalige Messen.

Перемѣриваю, ешь, рилъ, ряю, вать, рить, v. a. mesurer encore une fois, noch einmal messen.

Перемѣрянный, ая, ое, a. mesuré de nouveau, aufs neue gemessen.

Перемѣска, и, f. l'action de remêler, das abermalige Mischen.

Перемѣшиваю, ешь, мѣсилъ, шу, вать, мѣсить, v. a. mêler de nouveau, von neuem mischen.

Перемѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. mêler ensemble, remuer; * entremêler, mêler, confondre, brouiller, vermischen; schüren; * unter einander mengen.

Перемѣшиваюсь, ешся, шался, шаюсь, ваться, шаться, v. r. se mêler, s'entremêler; se mêler, se brouiller, sich vermischen; in Unordnung gerathen.

Перемѣщаю, ешь, мѣстилъ, щу, щать, мѣстить, v. a. transposer, poser, mettre, transporter en quelque autre lieu, à un autre endroit; * transférer, placer qn. ailleurs, umstellen; * einen versetzen.

Перемѣщаюсь, ешся, мѣстился, щусь, щаться, мѣститься, v. r. changer de place, seine Stelle verändern; v. p. être transféré, être placé ailleurs, versetzt werden.

Перемѣщенie, я, n. l'action de transposer, de transférer, das Verlegen, die Versetzung.

Перемѣщенный, ая, ое, a. transposé, transporté, placé ailleurs, transféré, umgestellt, versetzt.

Перемягчаю, ешь, чилъ, чу, чать, v. a. rendre trop mou, zu weich machen.

Перемятый, ая, ое, a. foulé, broyé de nouveau, noch einmal getreten, gebrecht.

Перенесенie, sl. Пренесенie, я, n. le transport, la translation d'un endroit à l'autre, la souffrance, la transposition, das Hinüberbringen, Versetzen; die Ertragung, die Erduldung.

Перенесенный, sl. Пренесенный, ая, ое, a. transposé, porté, transporté ailleurs; souffert, surmonté, an eine andere Stelle gebracht, übergetragen; erduldet, ausgestanden.

Перенесть, v. Переношу.

Перенизанный, ая, ое, a. enfilé autrement, anders gereihet.

Перенизка, и, f. Перенизыванie, я, n. l'action d'enfiler autrement, das Umreihen.

Перенизываю, ешь, залъ, нижу, вать, зать, v. a. enfiler de nouveau, autrement, p. e. des perles, anders aufreihen, z. E. Perlen.

Перенимаю, ешь, нялъ, рейму, нять, нимать, v. a. intercepter, attraper; comprendre, apprendre, imiter, auffangen, erhaschen; absehen, begreifen, lernen, nachahmen.

Перенie, я, n. l'état d'un oiseau qui s'emplume, das Bewachsen mit Federn.

Переносить, силъ, ношу, v. a. an. transporter, porter tout dans un autre endroit, alles anderswohin tragen, alles hinüber tragen.

Переноска, и, f. le transport, das Uebertragen.

Переносно, ad. au figuré, figürlich.

Переносный, ая, ое, a. redit; figuré, wieder gesagt, übertragen; figürlich, verblümt.

Переносъ, а, m. l'action de transporter, de porter ailleurs; (*dans les livres de compte*): le transport, das Uebertragen, Hinübertragen; (in den Rechnungsbüchern): der Transport.

Переносы, совъ, f. des dits et redits, Klätschereyen.

Переносье, сья, n. et Переноси-

ца, ы, f. la partie supérieure du nez, der obere Theil der Nase.

Переночеваніе, я, n. l'action de passer la nuit quelque part, das Uebernachten.

Переночёвываю, ешь, валъ, чую, вывать, чевать, v. n. passer la nuit quelque part, gîter, übernachten.

Переношéніе, sl. Преношéніе, я, n. l'action de porter, de transporter ailleurs, das Uebertragen, Hinübertragen.

Переношу, sl. Преношу, носишь, нёсъ, несу, носить, нести, v. a. transporter, transférer, porter ailleurs; supporter, souffrir, endurer; séparer; redire, babiller, übertragen, hinüber tragen, hinüber bringen; ertragen, leiden; abtheilen; wieder sagen, klatschen.

Переношусь, носишся, нёсся, несусь, носиться, нестися, v. r. déménager, déloger, überziehen, umziehen; v. p. être transporté, übergetragen werden.

Переношикъ, а, m. un rapporteur, jaseur, ein Klätscher, Plauderer. Переношица, ы, f. une rapporteuse, une commère, eine Klätscherinn, Plaudertasche.

Перенюхиваюсь, ешся, хался, хаюсь, ваться, нюхаться, съ кѣмъ, v. r. (vu.) se concerter secrétement avec qn., s'arranger avec qn. secrétement, sich ins geheim mit jemanden verabreden, sich mit ihm abfinden.

Перенятый, ая, ое, a. intercepté; conçu, compris, aufgefangen, begriffen, gelernt.

Переобуваю, ешь, булъ, вать, обуть, v. a. chausser autrement, andere Schuhe und Strümpfe anziehen.

Переобуваюсь, ешся, булся, ваться, буться, v. r. se chausser autrement, sich andere Schuhe und Strümpfe anziehen.

Переодѣваю, ешь, дѣлъ, дѣну, дѣвать, v. a. faire changer d'habit à qn., habiller qn. autrement, jemanden anders ankleiden, ihn umkleiden.

Переодѣваюсь, ешся, дѣлся, дѣнусь, ваться, дѣться, v. r. s'habiller autrement, changer d'habit, sich umkleiden.

Переорать, ралъ, рю, v. a. an. labourer de nouveau; labourer tout, umpflügen; alles pflügen.

Перепадаю et Перепадываю, ешь, палъ, ду, падывать, падать, v. n. tomber par intervalles, de tems en tems, bisweilen, allmählig fallen.

Перепадаюсь, ешся, пался, дусь, пасться, v. r. devenir plus maigre, maigrir; magerer werden.

Перепадчивый, ая, ое, Перепадчивъ, а, о, a. qui maigrit aisément, qui a une petite santé, der leicht mager wird, der eine schwache Gesundheit hat.

Перепаиваніе, я, n. l'action de souder de nouveau, das abermalige Löthen.

Перепаиваю, ешь, паялъ, паяю, вать, паять, v. a. souder de nouveau, von neuem löthen.

Перепалзываніе, я, n. l'action de passer en rampant, das Ueberkriechen.

Перепалзываю, ешь, ползъ, ползу, вать, ползти, v. n. passer en rampant, ramper par dessus, hinüber kriechen, überkriechen.

Перепаливаюсь, ешся, ваться, v. rfl. se canonner, tirailler, sich einander kanoniren.

Перепалка, и, f. une canonnade, eine Canonade.

Перепалниваю, v. Переполняю.

Перепарываю, ешь, поролъ, порю, вать, пороть, v. a. découdre de nouveau, wiederum auftrennen.

Перепаханіе, Перепахиваніе, я, n. l'action de donner le second labour, das abermalige Pflügen.

Перепахиваю, ешь, халъ, пашу, вать, хать, v. a. donner un second labour, labourer de nouveau; labourer au delà des bornes; labourer au travers; labourer tout, aufs neue pflügen, wieder umpflügen, abpflügen; quer überpflügen; alles umpflügen.

Перепачканный, ая, ое, a. barbouillé, sali tout-à-fait, über und über beschmiert.

Перепачкать, калъ, каю, v. a. an. barbouiller, salir tout-à-fait, über und über beschmieren.

Перепачкаться, кался, каюсь, v. r. an. se salir tout-à-fait, sich über und über beschmieren.

Перепекаю, ешь, пёкъ, ку, кать, печь, v. a. employer toute la farine en cuisant; cuire trop, alles Mehl verbacken; zu sehr backen, verbacken.

Перепекаюсь, ешся, пёкся, кусь, каться, печься, v. r. être trop cuit, zu viel gebacken seyn.

Перепелёсый et Перепелястый, ая, ое, a. plein de taches de rougeur; (*du poil*); varié, bigarré, voll Sommersprossen; (von Haaren): bunt.

Перепелиный, ая, ое et Перепелячій, чья, чье, a. de la caille, von der Wachtel.

Перепелъ, а, m. Перепёлка, и, Перепёлочка, и, d. f. la caille, die Wachtel.

Перепелятникъ, а, m. l'épervier, der Sperber, Vogelfalk.

Перепечатаніе, Перепечатываніе, я, n. la réimpression, das Umdrucken.

Перепечатка, и, f. v. Перепечатаніе.

Перепечатываю, ешь, талъ, таю, тывать, чатать, v. a. réimprimer, imprimer de nouveau, umdrucken, von neuem abdrucken.

Перепечатываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. p. être imprimé de nouveau, être réimprimé, umgedruckt werden.

Перепеченіе, я, n. l'action de consommer toute la farine en cuisant de pains, das Verbacken.

Перепиленный, ая, ое, a. scié, durchgesägt, zersägt.

Перепиливаніе, Перепиленіе, я, n. Перепилка, и, f. l'action de scier en deux, das Zersägen.

Перепиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. scier en deux, zersägen, durchsägen. —Перепиливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être scié en deux, être coupé avec la scie, zersäget, durchgesäget werden.

Переписаніе, Переписываніе, я, n. l'action de récopier; de transcrire, das Abschreiben, das Copiren.

Переписанный, ая, ое, a. transcrit, écrit en blanc, abgeschrieben, ins Reine geschrieben.

Переписка, и, f l'action de transcrire, de recopier; un commerce de lettres, une correspondance, das Umschreiben, Abschreiben; der Briefwechsel.

Переписный, ая, ое, a. de révision, zur Revision gehörig.

Переписываю, ешь, салъ, пишу, вать, сать, v. a. recopier, écrire de nouveau; écrire au blanc, mettre au net, transcrire; faire un inventaire, un catalogue, noter; faire affirmer judiciairement à qn., faire écrire qch. judiciairement sur le nom de qn., umschreiben, wieder abschreiben; ins Reine abschreiben; ein Verzeichniß machen, aufschreiben; einem etwas gerichtlich zuerkennen lassen.

Переписываюсь, ешся, сался, пишусь, ваться, саться v. p. être recopié, mis au blanc; être en correspondence, avoir un commerce de lettres avec qn.; se faire inscrire ailleurs, umgeschrieben, ins Reine geschrieben werden; mit jemanden correspondiren; sich anderswo einschreiben lassen.

Перепись, и, f. la révision, le dénombrement, die Revision, die Volkszählung.

Перепить, пилъ, пью, v. a. an. s'abrutir à force de boire, von vielem Trinken dumm werden.

Перепиться, пился, пьюсь, v. c. an. (*de plusieurs*) s'enivrer, se soûler, (von mehrern), sich betrinken.

Перепихиваніе, я, n. l'action de pousser par dessus qch., das Hinuberstoßen.

Перепихиваю, ешь, хнулъ, хну, вать, хать, хнуть, v. a. pousser, wegstoßen, hinüber stoßen.

Перепихиваюсь, ешся, хнулся, хнусь, ваться, хнуться, v. r. traverser p. e. en canot moyennant un bâton, in einem Bote mittelst einer Stange übersetzen.

Переписчикъ, Перепищикъ, а, m. un copiste; celui qui fait le dénombrement, ein Abschreiber; derjenige, welcher die Volkszählung besorgt.

Перепла́вленіе, Перепла́вливаніе, я, n. la refonte, die Umschmelzung.

Переплавляю, ешь, .пла́вилъ, пла́влю, пла́вливать, пла́вить, v. a. refondre; fondre tout, umschmelzen; alles schmelzen.

Переплатить, тилъ, плачу́, v. a. an. payer peu à peu; payer beaucoup en différents tems, nach und nach abzahlen; zu verschiedenen Zeiten viel bezahlen.

Переплета́ніе et Переплете́ніе, я, n. l'action d'entrelacer, das Durchflechten; Verflechten.

Переплетаю, ешь, пле́лъ, ту́, та́ть, пле́сть, v. a. tresser de nouveau, autrement; entrelacer; relier, anders flechten, umflechten, durchflechten, einflechten; durchziehen; einbinden, binden.

Переплета́юсь, ешся, пле́лся, ту́сь, та́ться, плести́сь, v. r. s'entrelacer, s'entortiller, sich in einander schlingen; v. p. être relié, eingebunden, gebunden werden.

Переплете́нный, ая, ое, a. entrelacé; relié, verschlungen; eingebunden, gebunden.

Переплётная, ой, f. l'atelier du relieur, die Werkstatt des Buchbinders.

Переплётный, ая, ое, a. de reliûre, zum Einbinden gehörig.

Переплётчикъ, а, m. le relieur, der Buchbinder. Переплётчиковъ, а, о, et Переплётчичій, чья, чье, Переплётчическій, ая, ое, a. du de relieur, dem Buchbinder gehörig.

Переплётъ, а, m. l'action de relier; la reliure; le croisillon, das Einbinden; der Einband; das Querholz im Fensterrahmen.

Переплётъ ко́жанный, французскій, une reliure en veau, ein Franzband.

Переплыва́ніе, переплы́тіе, я, n. l'action de passer à la nage, das Ueberschwimmen.

Переплываю, ешь, плылъ, ву́, вать, плыть, v. n. passer à la nage, hinüberschwimmen.

Переплясать, са́лъ, пляшу́, v. a. danser plus long-tems que les autres, länger als andere tanzen.

Перепоенный, ая, ое, a. enivré, betrunken gemacht.

Перепой, я, m. ou Перепо́йка, и, f. l'action de se faire du mal à force de boire, le trop boire, die Zuziehung von allerley Zufällen durch vieles Trinken, ein übermäßiges Trinken.

Перепоить, поилъ, пою, v. a. souler, enivrer plusieurs, verschiedene betrunken machen.

Переполаскиваніе, Переполоска́ніе, я, n. l'action de guéer le linge, de rincer de nouveau; l'action de guéer tout le linge, de rincer, das abermalige Spühlen der Wäsche; das Spühlen der Wäsche, Gläser.

Переполаскиваю, ешь, вать, лоскать, v. a. guéer, rincer tout; rincer, guéer de nouveau, alles ausspühlen, spühlen; wieder, noch einmal ausspühlen, spühlen.

Переполне́ніе, Перепа́лниваніе, я, n. l'action de remplir trop, das Ueberfüllen.

Переполненный, ая, ое, a. versé, empli, rempli trop, zu voll gefüllt.

Переполня́ю et Перепа́лниваю, ешь, по́лнилъ, по́лню, нивать, полня́ть, по́лнить, v. a. verser, emplir, remplir trop, zu voll gießen, zu voll füllen.

Переполоска́ніе, v. Переполаскиваніе.

Переполо́ть, ло́лъ, лю, v. a. sarcler tout; sarcler de nouveau, alles jäten; von neuem jäten.

Переполо́хъ, а, m. des troubles, Unruhen.

Переполо́шить, шилъ, шу, v. a. an. alarmer, inquiéter tout le monde, alle in Bewegung bringen, beunruhigen.

Перепо́на, ы, Перепо́нка, и, d. f. la membrane; le diaphragme, ein zartes Häutchen; das Zwergfell.

Перепо́ночный, ая, ое, a. de la membrane, de diaphragme, vom Zwergfelle.

Перепо́нчатый, ая, ое, a. ressemblant à une membrane, wie ein Häutchen gestaltet.

Перепортить, тилъ, по́рчу, v. a. an. gâter, abimer, corrompre, verderben.

Перепо́рхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. voler sur une autre place, auf eine andere Stelle fliegen, hupfen.

Перепо́рченный, ая, ое, a. gâté entièrement, ganz, sehr verdorben.

Перепотѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. an. suer par tout le corps, être tout en sueur, am ganzen Körper schwitzen, ganz im Schweiße seyn.

Перепоя́сываніе, я, n. l'action de ceindre, de ceindre autrement, das Gürten, das Umgürten von neuem.

Перепоя́сываю, ешь, салъ, я́шу, вать, я́сать, v. a. ceindre autrement * rosser, anders, von neuem umgürten; * prügeln.

Перепоя́сываюсь, ешся, я́сался, я́шусь, ваться, я́саться, v. r. se ceindre; se ceindre autrement, sich gürten; sich anders gürten.

Перепра́ва, ы, f. le trajet, le passage d'une rivière, d'un pont; le battement du tambour au passage d'une rivière, en défilant, die Ueberfahrt, das Uebersetzen über einen Fluß, eine Brücke; der Trommelschlag beym Uebersetzen, beym Defiliren.

Перепра́вка, и, f. la réparation, l'endroit où l'on a corrigé, das Verbessern, Corrigiren.

Переправле́ніе et Перепра́вливаніе, я, n. l'action de faire passer une rivière, le transport, das Ueberführen.

Переправля́ю et Перепра́вливаю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, вля́ть, пра́вить, v. a. transporter, faire passer d'un endroit à l'autre; reparer, corriger, überführen, übersetzen; ausbessern; verbessern.

Переправля́юсь et Перепра́вливаюсь, ешся, пра́вился, пра́влюсь, вля́ться, пра́виться, v. r. traverser, passer, faire le trajet, übersetzen, übergehen. v. p. être transporté à l'autre coté, übergesetzt werden.

Перепра́шиваніе, я, n. l'action de demander une chose qu'un autre a déjà briguée, das Bitten um eine Sache, welche ein andrer bereits gebeten hat.

Перепра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, проси́ть, v. a. demander, obtenir une chose qu'un autre brigue, supplanter qn., um etwas bitten, etwas erhalten, das ein anderer gesucht hat, jemanden ausstechen.

Перепрода́вецъ, вца, m. un acapareur, ein Aufkäufer.

Перепро́данный, ая, ое, a. revendu, wieder verkauft.

Перепродаю́, е́шь, про́далъ, да́мъ, да́ть, да́вывать, v. a. revendre (en seconde ou troisième main); vendre séparement, an die zweyte, dritte Hand verkaufen; einzeln verkaufen.

Перепроше́ніе, v. Перепра́шиваніе.

Перепру́да, ы, f. l'action de faire une digue au travers d'une rivière; une digue au travers d'une rivière; la réparation d'une digue, das Ziehen eines Dammes quer durch einen Fluß; der Damm, das Wehr; die Ausbesserung eines Dammes.

Перепружа́ю et Перепру́живаю, ешь, пруди́лъ, жу́, вать, пруди́ть, v. a. faire une digue au travers d'une rivière; réparer, refaire une digue, einen Damm quer durch einen Fluß ziehen; einen Damm ausbessern, ihn wieder machen.

Перепру́живаніе, Перепруже́ніе, я, n. l'action de faire, de refaire une digue, das Machen, das Ausbessern eines Dammes.

Перепру́женный, ая, ое, a. avec une digue; refait, réparé, mit einem Damme, gedämmt; umgemacht, ausgebessert.

Перепры́гиваніе, я, n. l'action de sauter par dessus un fossé, de franchir un fossé, das Ueberspringen.

Перепры́гиваю, ешь, гну́лъ, гну́, гивать, гну́ть, v. a. sauter par dessus, franchir, über etwas springen, überspringen.

Перепры́скaніе, Перепры́скиваніе, я, n. l'action d'arroser, das Besprengen, Anfeuchten.

Перепры́скиваю, ешь, скалъ, снулъ, скаю, пры́сну, вать, скать, пры́снуть, v. a. arroser, humecter, besprengen, bespritzen, anfeuchten.

Перепрѣва́ю, ешь, прѣ́лъ, прѣ́ю, вать, прѣ́ть, v. n. bouillir trop; s'enflammer, zu viel kochen; sich entzünden.

Перепря́ганіе, нія, Перепря́жка, и, f. l'action d'ateler autrement, de nouveau, das Umspannen.

Перепрягаю, ешь, прягъ, гу, гать, пря́чь, v. a. ateler autrement, de nouveau, umspannen, anders anspannen.

Перепря́женный, ая, ое, a. atelé autrement, de nouveau, umgespannt, anders angespannt.

Перепря́сть, прялъ, пряду́, v. a. an. employer tout en filant, alles aufspinnen.

Перепу́ганный, ая, ое, a. extrêmement effrayé, sehr erschreckt.

Перепуга́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. effrayer, épouvanter qn. beaucoup, einen heftig erschrecken.

Перепуга́ться, га́лся, га́юсь, v. r. an. s'effrayer, s'épouvanter beaucoup, heftig erschrecken.

Перепуска́нie, я, n. l'action de faire passer, de laisser couler d'un endroit à l'autre, das Abfließen, Ueberfließen.

Перепуска́ю et Перепуща́ю, ешь, пусти́лъ, пущу́, ска́ть et ща́ть, пусти́ть, v. a. faire couler d'un endroit dans un autre, ablaufen, überfließen lassen.

Перепу́танie, Перепу́тыванie, я, n. l'action d'embrouiller, d'entortiller, das Verwirren, Verwickeln.

Перепу́таться, тался, таюсь, v. a. an. s'embrouiller, se déconcerter, sich verwickeln, sich verwirren.

Перепу́тчикъ, а, m. celui qui nous rencontre en chemin, einer der uns unterweges begegnet.

Перепу́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. entortiller, embrouiller beaucoup; * mêler, impliquer plusieurs dans une affaire, viel verwirren, viel verwickeln; * viele in etwas verwickeln.

Перепу́тье, я, n. une maison sur le chemin, ein Haus unterweges.

Перепуще́нie, я, n. v. Перепуска́нie.

Перепу́щенный, ая, ое, a. laissé d'un endroit à l'autre, hinüber gelassen.

Перепѣва́нie, я, n. l'action de chanter de nouveau, das wiederhohlte Singen.

Перепѣва́ю, ешь, пѣлъ, пою́, ва́ть, пѣть, v. a. chanter de nouveau, tout, noch einmal, alles singen.

Перепѣва́юсь, ешся, ва́ться, v. rfl. chanter l'un après l'autre; (*des oiseaux*): s'appeler, abwechselnd singen; (von den Vögeln); sich zurufen.

Перепѣ́тый, ая, ое, a. chanté de nouveau, noch einmal gesungen.

Перепя́ливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. tendre autrement dans un métier, retendre, anders in den Rahm spannen.

Перепя́лъ, а, m. et Перепя́ливанie, я, n. l'action de tendre autrement; la partie qui est tendue au métier, et sur laquelle on brode, das Umspannen; die Bahn, welche eingespannt ist und gestickt wird.

Перерабо́танie, Перерабо́тыванie, я, n. l'action de refaire, de travailler de nouveau, das Ummachen, die Umarbeitung.

Перерабо́тываю, ешь, талъ, таю, тывать, та́ть, v. a. refaire; achever tout le travail, umarbeiten; alles fertig arbeiten.

Перерожда́ю, ешь, роди́лъ, рожу́, рожда́ть, роди́ть, v. a. accoucher d'un enfant; abâtardir, gebähren, niederkommen; benehmen, verderben.

Перерожда́юсь, ешся, роди́лся, рожу́сь, рожда́ться, роди́ться, v. r. renaître, revivre; dégénerer, wieder geboren werden; ausarten.

Пере́рванный et Пре́рванный, ая, ое, a. cassé, déchiré, rompu, interrompu, gerissen, zerrissen; abgebrochen, unterbrochen.

Перерва́ть, v. Перерыва́ю.

Перержа́вѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. être rongé, gâté de rouille, verroßet seyn.

Перерожде́нie, я, n. la régénération; la dégénération, die Wiedergeburt; die Ausartung.

Переро́слый, ая, ое, a. devenu plus grand qu'un autre, devenu, cru trop haut, überwachsen, zu hoch gewachsen.

Перероста́ю, ешь, ро́съ, сту́, сти, v. a. croitre, devenir plus grand qu'un autre; croitre trop haut, überwachsen; zu viel, zu hoch wachsen.

Перерубáніе, Перерублéніе, я, n. Перерýбка, и, f. l'action de couper tout, das Durchhauen.

Перерýбаю, ешь, би́лъ, блю́, бáть, би́ть, v. a. couper en morceaux; ourler de nouveau; faire une autre entaille, entzwey hauen; anders säumen; anders anhauen.

Перерубúть, би́лъ, блю́, v. a. an. couper tout, alles zerhauen.

Перерýбленный, ая, ое, a. coupé, durchgehauen.

Переругáть, гáлъ, гáю, v. a. an. gronder tous, l'un après l'autre, alle, einen nach dem andern ausschelten.

Перерывáніе, Перерытіе, я, n. l'action de bécher, de creuser de nouveau, das Umgraben.

Перерывáю, ешь, ры́лъ, рóю, вáть, ры́ть, v. a. bécher, creuser de nouveau; creuser au travers de qch.; * mettre sans dessus dessous, von neuem graben, wieder umgraben; durchgraben; * durch einander werfen.

Перерывáю et Прерывáю, ешь, прервáлъ & перервáлъ, прерву́ & перерву́, рывáть, перервáть et прервáть, v. a. déchirer; * couper la parole à qn., interrompre, entzwey reißen; * unterbrechen, in die Rede fallen.

Перерывáюсь et Прерывáюсь, ешся, прервáлся & перервáлся, прерву́сь & перерву́сь, рывáться, прервáться & перервáться, v. r. se casser, se déchirer; se séparer, se rompre, zerreißen, reißen; sich zerschlagen, aus einander gehen.

Переры́въ, ва, m. Переры́вка, и, f. l'action de déchirer; d'interrompre, das Zerreißen; das Unterbrechen.

Переры́тіе, v. Перерывáніе.

Переры́тый, ая, ое, a. creusé; mis sans dessus dessous, durchgegraben; durch einander geworfen.

Перерѣзаніе, Перерѣзываніе, я, n. l'action de couper, de déchirer, de tuer, das Zerschneiden, Zerreißen; Schlachten.

Перерѣзать, залъ, рѣжу, v. a. an. déchirer, tuer beaucoup, couper la gorge, massacrer; couper, viel zerreißen, viel schlachten, den Hals abschneiden, ermorden, umbringen.

Перерѣзываюсь, ешся, зался, рѣжусь, ваться, заться, v. p. être déchiré, étranglé, tué, massacré, zerrissen, erwürgt, abgeschlachtet, umgebracht werden; v. rfl. se donner des coups d'épée; se couper la gorge, sich hauen; sich den Hals abschneiden.

Переряжáніе, я, n. l'action d'habiller autrement, das Umkleiden.

Переряжáю, ешь, рядúлъ, жу́, жáть, рядúть, v. a. faire changer d'habit, ajuster, habiller autrement, umkleiden.

Переряжáюсь, ешся, рядúлся, жу́сь, жáться, рядúться, v. r. changer d'habit, sich umziehen.

Переря́женный, ая, ое, a. ajusté autrement, umgekleidet.

Пересажéніе et Пересáживаніе, я, n. l'action de transplanter, das Verpflanzen, Umsetzen.

Пересáживаю, ешь, садúлъ, жу́, вать, садúть, v. a. mettre dans un autre endroit; transplanter, déplanter; coudre à une autre place; чрезъ что, faire monter par dessus, anders wohin setzen; umsetzen, verpflanzen; umnähen; чрезъ что, einen übersetzen, ihm überhelfen.

Пересáживаюсь, ешся, садúлся, жу́сь, ваться, садúться, v. r. se mettre à une autre place, sich anders wohin setzen, sich umsetzen; v. p. être mis à une autre place, être transplanté, déplanté, umgesetzt, versetzt, umgepflanzt werden.

Пересвúстываю, ешь, стáлъ, свищу́, вать, стáть, v. a. sifler plus fort, plus long-tems qu'un autre, lauter, länger als ein andrer pfeiffen.

Пересвúстываюсь, ешся, свистываться, v. rfl. siffler tour à tour, wechselweise pfeiffen.

Переселéнецъ, нца, m. un étranger, ein Fremder.

Переселéніе, sl. Преселéніе, я, n. l'action de transporter en un autre lieu; le déménagement, die Versetzung; das Umziehen. Переселеніе народовъ, la migration des peuples, die Völkerwanderung.

Переселя́ю, sl. Преселя́ю, ешь, лúлъ, лю́, ля́ть, лúть, v. a.

transporter en un autre lieu, versetzen.

Переселяюсь, sl. Преселяюсь, ешся, лился, люсь, litься, литься, v. r. changer de demeure, de domicile, se transporter ailleurs, être transporté ailleurs, seine Wohnung verändern, sich anderswo niederlassen.

Пересидѣть, дѣлъ, сижу, v. a. an. faire engourdir à force d'être assis, s'engourdir, durch langes Sitzen einschlafen, erstarren machen.

Пересиживаю, ешь, сидѣлъ, жу, вать, сидѣть, v. n. être assis au delà du tems, zu lange sitzen.

Пересиленіе, Пересиливаніе, я, n. l'action d'avoir le dessus, de l'emporter sur qn., de vaincre, la supériorité, das Bezwingen, die Uebermacht, Ueberlegenheit, die Ueberwältigung, Uebermannung.

Пересиленный, ая, ое, a. vaincu, dompté, bezwungen, überwältiget, übermannt.

Пересиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. avoir le dessus, vaincre, dompter, l'emporter sur qn., überwältigen, übermannen, bezwingen.

Перескабливаніе, я, n. l'action de raboter de nouveau, das abermalige Behobeln.

Перескабливаю, ешь, скоблилъ, скоблю, вать, скоблить, v. a. raboter de nouveau; raboter tout, von neuem behobeln; alles abhobeln.

Пересказаніе et Пересказываніе, я, n. l'action de redire, de rapporter, das Wiedererzählen.

Пересказанный, ая, ое, a. rapporté, redit, wieder erzählt, wieder gesagt.

Пересказный et Переказный, ая, ое, a. entendu des autres, von andern gehört.

Пересказы, зовъ, pl. des dits et redits, Klätschereyen.

Пересказываю, ешь, залъ, скажу, вать, зать, v. a. redire, répéter, rapporter, wieder sagen, wieder erzählen, jemandes Reden nachsagen.

Перескакиваніе, Перескоченіе, я, n. l'action de sauter par dessus, de l'autre côté, das Ueberspringen, Hinüberspringen.

Перескакиваю, ешь, скочилъ, скочу, вать, скочить, v. n. sauter par dessus qch., franchir qch., über etwas springen, überspringen.

Перескакать, калъ, скачу, v. a. an. galopper une certaine étendue de suite; dévancer à la course, eine gewisse Strecke fort galoppiren; im Jagen zuvor kommen.

Перескащикъ, а, m. un rapporteur; un homme turbulent, un homme qui cause des brouilleries, ein Klätscher; ein Stänkerer, ein unruhiger Mensch. Перескащица, ы, f. une rapporteuse, babillarde, une femme turbulente, eine Plaudertasche, unruhige Frauensperson.

Перескобленный, ая, ое, a. raboté de nouveau, von neuem behobelt.

Перескоченіе, v. Перескакиваніе.

Пересланіе, Пересыланіе, я, n. l'action d'envoyer, d'expédier, das Ueberschicken.

Переслащеніе, Переслащиваніе, я, n. l'action de rendre trop doux, die zu starke Versüßung.

Переслащиваю, ешь, сластилъ, щу, вать, сластить, v. a. rendre trop doux, zu süß machen.

Переслушиваніе, я, n. l'action de faire réciter, d'entendre, das Ueberhören.

Переслушиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. faire réciter, entendre; faire réciter plusieurs, écouter, écouter plusieurs, l'un après l'autre, écouter entendre tout, jusqu'à la fin, überhören; viele einen nach dem andern anhören; überhören; anhören, bis zu Ende anhören.

Пересматриваніе, я, n. l'action de regarder, d'examiner; de revoir, d'examiner encore une fois, das Besehen, Durchsehen; das abermalige Durchsehen.

Пересматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. a. examiner, parcourir; repasser, examiner de nouveau, besehen, durchsehen; von neuem durchsehen, durchlesen.

Пересмотръ, а, m. l'action de revoir, das nochmalige Durchsehen.

Пересмотрѣніе, v. Пересматриваніе.

Пересмо́трѣнный, ая, ое, a. revu, durchgesehen.
Пересмѣиваніе, Пересмѣха́ніе, я, n. l'action de tourner en ridicule, das Lächerlichmachen.
Пересмѣиваю, ешь, смѣя́лъ, смѣю, вать, смѣя́ть et Пересмѣха́ю, ешь, ха́ть, v. a. tourner en ridicule, se rire, se jouer de qn., ridiculiser qn., etwas belachen, einen auslachen, lächerlich machen, verspotten, sich über andere aufhalten.
Пересмѣиваюсь, ешся, ваться, v. rfl. entre-rire, moquer entre soi de qn. sich zulachen.
Пересмѣши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. faire rire, zu lachen machen.
Пересмѣшливость, и, f. un caractère railleur, die Spottsucht.
Пересмѣшливый, ая, ое, a. railleur, moqueur, spöttisch, höhnisch.
Пересмѣшникъ, а, m. un railleur, moqueur, ein Spötter, Spottvogel. Пересмѣшница, ы, f. une railleuse, eine Spötterinn.
Пересмѣшническій, ая, ое, a. de railleur, dem Spötter eigen.
Пересмѣянный, ая, ое, a. qui sert de risée, raillé, verlacht.
Пересмѣя́ться, смѣя́лся, смѣюсь, v. r. an. cesser de rire, finir de rire, auslachen.
Переснастка, и, f. Переснаще́ніе, Переснащиваніе, я, n. l'action d'appareiller autrement, das Umtakeln.
Переснащенный, ая, ое, a. appareillé autrement, umgetakelt.
Переснащиваю, ешь, снасти́лъ, щу́, вать, снасти́ть, v. a. appareiller autrement; *comme* v. an. appareiller tout, umtakeln; alles takeln.
Пересоле́ніе, я, n. l'action de saler trop, das Versalzen.
Пересоли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. saler trop, zu stark salzen, versalzen.
Пересо́лъ, а, m. une trop grande salure, eine zu große Salzigkeit.
Пересо́хлый, ая, ое, a. devenu trop sec, zu trocken geworden, zu sehr vertrocknet.
Переспѣва́ніе, я, n. l'action de mûrir trop, das Ueberreifen.
Переспѣва́ю, ешь, спѣлъ, спѣю, ва́ть, спѣть, v. n. devenir trop mûr; être trop cuit, überreif werden; zu sehr gebacken seyn.
Переспѣлость, и, f. l'état d'une chose qui est trop mûre, die Ueberreife.
Переспѣлый, ая, ое, a. trop mûr, überreif.
Пересро́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. assigner un autre terme, changer de terme, donner répit, einen andern Termin ansetzen.
Пересро́чка, и, f. l'action de changer de terme, de donner répit; die Veränderung, Verlängerung des Termins.
Пересо́риваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. brouiller beaucoup de monde, jetter de la discorde parmi plusieurs, Stänkereyen machen.
Пересо́риваюсь, v. r. se disputer, se brouiller avec beaucoup, sich zanken, sich mit vielen überwerfen.
Перестава́ніе et Переста́ніе, я, n. la cessation, discontinuation, das Aufhören, der Anstand.
Переста́вка, и, f. Переставле́ніе, Переста́вливаніе, я, n. l'action de dévancer, das Zuvorkommen.
Переста́иваю, ешь, стоя́лъ, стою, вать, стоя́ть, v. n. se tenir debout plus long-tems qu'un autre; devenir las à force de se tenir debout, länger als ein andrer stehen; sich müde stehen.
Перестига́ю, ешь, сти́гъ, гу́, га́ть, сти́чь, v. a. dévancer qn., einem zuvor kommen.
Перести́женный, ая, ое, a. dévancé, zuvorgekommen.
Перестила́ніе, я, n. et Перести́лка, и, f. l'action de refaire le lit, die Ummachung des Bettes.
Перестила́ю, ешь, стла́лъ, стелю́, ла́ть, стла́ть, v. a. planchéier autrement, refaire, accommoder de nouveau, umdielen, ummachen, anders machen.
Перестила́юсь, ешся, стла́лся, стелю́сь, ла́ться, стла́ться, v. p. être planchéié autrement, umgedielet, umgemacht werden.
Перестла́нный, ая, ое, a. refait, planchéié autrement, umgemacht, umgedielt, anders gemacht.

Перестраиванie, я, n. l'action de bâtir de nouveau, de rebâtir, das Umbauen.

Перестраиваю, ешь, строилъ, строю, вать, строить, v. a. refaire, rebâtir; accorder sur un autre ton, accorder de nouveau, umbauen, anders bauen; anders stimmen, umstimmen.

Перестраиваюсь, ешся, строился, строюсь, ваться, строиться, v. p. être refait, rebâti, umgebauet, geändert werden.

Перестрачиванie, Перестроченie, я, n. l'action de faire une autre couture blanche, das Wiederabnähen.

Перестрачиваю, ешь, строчилъ, строчу, вать, строчить, v. a. faire une autre couture blanche; faire à tout une couture blanche, von neuem abnähen; alles abnähen.

Перестрогать, галъ, гаю, et Перестружить, жилъ, жу, v. a. an. raboter de nouveau; tout, von neuem, alles behobeln.

Перестроенie, v. Перестраиванie.

Перестроенный, ая, ое, a. refait, rebâti, umgebauet, geändert.

Перестройка, и, f. l'action de rebâtir; ce qu'on a refait, die Umbauung; das Umgebauete.

Перестроченie, v. Перестрачиванie.

Перестроченный, ая, ое, a. cousu de nouveau d'une couture blanche, von neuem abgenähet.

Перестрѣливанie, Перестрѣлянie, я, n. l'action de tuer d'un coup de fusil ou d'une flèche, das Erschießen mit einer Flinte oder einem Pfeile.

Перестрѣливаюсь, ешся, ваться, v. rfl. tirer l'un sur l'autre; tirailler, se canonner, auf einander schießen.

Перестрѣлка, и, f. l'action de tirer l'un sur l'autre, das Aufeinanderfeuern.

Перестрѣлъ, а, m. la portée d'un fusil, d'une flèche, die Weite eines Schusses, die Schußweite.

Перестрѣлянie, я, n. l'action de tirer en quantité, das Erlegen in Menge, das Niederschießen.

Перестрѣлять, лялъ, ляю, v. a. an. tirer, erschießen, erlegen.

Переступанie, я, n. l'action de marcher pas à pas, das Schreiten, das Gehen Schritt vor Schritt.

Переступаю, ешь, пилъ, плю, пать, пить, v. n. mettre un pied avant l'autre, marcher pas à pas; marcher, passer de l'autre côté; * transgresser, violer, enfreindre, einen Fuß vor den andern setzen, Schritt vor Schritt gehen, über etwas schreiten, hinüber steigen; * übertreten.

Пересудчикъ, а, m. celui qui revoit un procès; qui critique, qui blâme qn., un moqueur, der einen Prozeß von neuem durchsiehet; der die Leute durchziehet.

Пересудъ, а, m. la révision, la reprise d'un procès, die abermalige Durchsicht eines Prozesses.

Пересуды, довъ, pl. les dits et redits, des calomnies, das Hin- und Hersagen, Verläumdungen.

Пересуждаю et Пересуживаю, ешь, судилъ, жу, ждать, судить, v. a. juger de nouveau, revoir un procès; blâmer, critiquer, censurer, calomnier, von neuem durchsehen, richten; tadeln, verurtheilen, durchziehen, verläumden.

Пересужденie, Пересуживанie, я, n. l'action de blâmer, de critiquer, de censurer, das Tadeln, Verurtheilen, Verläumden, Durchziehen.

Пересуживанie, v. Пересужденie.

Пересученный, ая, ое, a. cordé de nouveau, von neuem gezwirnt.

Пересучиванie, я, n. Пересучка, и, f. l'action de corder de nouveau, das abermalige Zwirnen.

Пересучиваю, чилъ, чу, ешь, вать, чить, v. a. corder de nouveau, von neuem zwirnen.

Пересушенie, Пересушиванie, я, n. Пересушка, и, f. l'action de sécher de nouveau; de sécher trop, das abermalige, das zu starke Trocknen.

Пересушенный, ая, ое, a. séché de nouveau; séché trop, von neuem, zu viel getrocknet.

Пересушиваю, ешь, вать, шить, v. a. sécher trop, zu sehr trocknen lassen; comme v. an. sécher,

faire sécher tout, alles trocknen.

Пересу́шиваюсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ваться, ши́ться, v. p. être séché trop, zu stark getrocknet werden.

Пересыла́нie, Пересла́нie, я, n. l'action d'envoyer quelque part, das Ueberschicken, die Uebermachung.

Пересыла́ю, ешь, сла́лъ, перешлю́, ла́ть, сла́ть, v. a. expédier, envoyer, übermachen, überschicken.

Пересыла́юсь, ешся, сла́лся, перешлю́сь, ла́ться, сла́ться, v. p. être envoyé, expédié, übermacht, überschickt werden; v. rfl. s'envoyer qch. mutuellement, sich einander etwas zuschicken.

Пересыпа́нie, Пересы́панie, a. n. Пересы́пка, и, f. l'action de mettre, de jetter d'un vaisseau dans l'autre (des grains), das Umschütten.

Пересы́панный, ая, ое, a. mis d'un vaisseau dans un autre, in ein anderes Gefäß geschüttet.

Пересыпаю, ешь, сыпалъ, сы́плю, па́ть, сы́пать, v. a. jetter, mettre trop; jetter d'un vaisseau dans un autre, transvaser, zu viel einschütten; umschütten.

Пересыпа́юсь, сыпался, сы́плюсь, па́ться, сы́паться, v. r. s'écouler, passer d'un endroit dans un autre, aus einem Orte in den andern fallen, laufen; v. p. être jetté, mis d'un vaisseau dans un autre, umgeschüttet werden.

Пересыха́нie, я, n. l'action de sécher trop, das zu starke Trocknen.

Пересыха́ю, ха́ть, со́хъ, со́хну, со́хнуть, v. n. sécher trop, devenir trop sec; se sécher, se déssécher, zu sehr trocknen, zu trocken werden; austrocknen, vertrocknen.

Пересѣва́нie, Пересѣ́янie, я, n. l'action de resemer, de semer de nouveau; l'action de vanner de nouveau, das Umsäen; das abermalige Umsieben.

Пересѣва́ю, ешь, сѣ́ялъ, сѣ́ю, ва́ть, сѣ́ять, v. a. semer de nouveau, resemer; bluter, vanner, tamiser de nouveau, von neuem besäen, von neuem durchsichten, durchsieben.

Пересѣва́юсь, ешся, сѣ́ялся, сѣ́юсь, ва́ться, сѣ́яться, v. p. être resemé; être bluté, vanné, tamisé de nouveau, von neuem besäet, von neuem durchgesichtet werden.

Пересѣдла́ть, дла́лъ, дла́ю, v. a. an. seller autrement, umsatteln.

Пересѣка́нie, Пересѣ́ченie, я, n. l'action de couper en deux; de fouetter l'un après l'autre, das Zerhauen; das Durchpeitschen nach der Reihe.

Пересѣка́ю, ешь, сѣ́къ, ку́, ка́ть, сѣ́чь, v. a. couper en deux, couper tout, fouetter l'un après l'autre, entzwey hauen, durchhauen, zerhauen; alles zerhauen; einen nach dem andern durchpeitschen.

Пересѣ́сть, сѣ́лъ, ся́ду, v. n. an. se mettre, s'asseoir à une autre place, sich anders wohin setzen, sich umsetzen.

Пересѣ́ченный, ая, ое, a. coupé en deux; fouetté, entzwey gehauen, durchgehauen; gepeitscht.

Пересѣ́чка, и, f. le point de section, der Durchschnittspunkt.

Пересѣ́янный, ая, ое, a. semé; bluté de nouveau, von neuem gesäet; durchgesicht.

Перета́лкиваю, ешь, толку́, толо́чь, v. a. piler, concasser trop, zu viel zerstoßen, zu klein stoßen.

Перета́пливанie, я, n. l'action de nettoyer en fondant, de fondre, das Ausschmelzen, das Schmelzen, Einschmelzen.

Перета́пливаю, ешь, топи́лъ, топлю, пливать, топи́ть, v. a. nettoyer en fondant; fondre, refondre tout; fondre, mettre dans le creuset, refondre; gâter pour avoir tenu trop long-tems au feu, durch Schmelzen reinigen; alles schmelzen; zu stark einheitzen; einschmelzen, umschmelzen; zu lange schmelzen lassen und es verderben.

Перета́пливаюсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, ваться, топи́ться, v. p. être nettoyé en fondant; être fondu, refondu, ausgeschmolzen, durch Schmelzen ge-

reiniget werden; eingeschmolzen, umgeschmolzen werden.

Перетаска́ніе, Перета́скиваніе, я, n. l'action de traîner d'un endroit à l'autre, das Verschleppen.

Перета́сканный, Перетаще́нный, ая, ое, a. traîné d'un endroit à l'autre, von einem Orte zum andern geschleppt, hinüber gezogen.

Перета́скиваю, ешь, тащи́лъ, (*de plusieurs choses*, von vielen Sachen) таска́лъ, тащу́, таска́ю, кива́ть, тащи́ть, v. a. traîner, tirer d'un endroit à l'autre, von einem Orte zum andern schleppen, ziehen.

Перета́скиваюсь, ешся, тащи́лся, тащу́сь, ваться, тащи́ться, ска́ться, v. p. être traîné, transporté, tiré d'un endroit à un autre, hinüber gezogen, geschleppt, von einem Orte zum andern gezogen werden.

Перетача́ніе, я, n. Перета́чка, и, f. l'action de surjetter de nouveau, eine neue überwendlings Nath machen.

Перетаче́нный, ая, ое, a. surjetté de nouveau, von neuem, überwendlings genähet.

Перета́чиваю, ешь, ча́лъ, ча́ю, вать, ча́ть, v. a. surjetter de nouveau, von neuem überwendlings nähen.

Перета́чиваю, ешь, точи́лъ, точу́, вать, точи́ть, v. a. aiguiser de nouveau, ou tout, von neuem oder alles scharf machen, schleifen.

Перетаще́нный, ая, ое, a. traîné, tiré d'un endroit à l'autre, hinüber geschleppt, gezogen.

Перетащи́ться, щи́лся, щу́сь, v. r. se traîner à peine, par dessus ou le long de qch.; déménager, sich mühsam wohin schleppen; umziehen.

Перетве́рживаю, ешь, тверди́лъ, твержу́, вать, ди́ть, v. a. inculquer de nouveau, von neuem einprägen.

Перетека́ю, ешь, те́къ, ку́, ка́ть, те́чь, v. n. couler au travers, se répandre, durchfließen, überfließen.

Перетеребле́ніе, Перетере́бливаніе, я, n. l'action de plucher, de pluser, de nettoyer de nouveau, das Zupfen, das abermalige Zupfen, Reinigen.

Перетере́бливаю, ешь, би́лъ, блю́, вать, би́ть, v. a. éplucher, nettoyer, plucher, pluser de nouveau, ou tout, von neuem oder alles zupfen.

Перетерпѣ́ть, пѣ́лъ, плю́, v. a. an. endurer, souffrir, ausstehen, überstehen.

Перете́ртый, ая, ое, a. essuyé, nettoyé, frotté, usé, gescheuert, rein gemacht; durchgerieben.

Перете́сываніе, я, n. et Перете́ска, и, f. l'action d'ébaucher, de dégrossir de nouveau, das abermalige Behauen.

Перете́сываю, ешь, са́лъ, тешу́, вать, са́ть, v. a. ébaucher, dégrossir de nouveau, ou tout, von neuem oder alles behauen.

Перетира́ніе, я, n. l'action d'écurer, de nettoyer, das Scheuern.

Перетира́ю, ешь, ра́ть, тере́ть, v. a. nettoyer, écurer, essuyer; user, déchirer à force de frotter, rein machen, scheuern, abwischen; durchreiben, abreiben.

Перетира́юсь, ешся, те́рся, тру́сь, ра́ться, тере́ться, v. p. être essuyé, nettoyé; être déchiré, s'user à force d'avoir été frotté, abgewischt, rein gemacht, durchgerieben werden, sich abreiben, sich durchreiben.

Перети́рка, и, f. l'action d'essuyer, de nettoyer, das Abwischen, Abreiben.

Переткну́тый, ая, ое, a. fiché, planté autrement, dans un autre endroit, umgesteckt, verpflanzt.

Перетлѣва́ю, ешь, тлѣ́лъ, тлѣ́ю, v. a. an. pourrir entièrement, être entièrement réduit en cendre, durch und durch verfaulen, ganz zu Asche brennen.

Перетлѣ́лый, ая, ое, a. entièrement réduit en cendre; tout pourri, zu Asche verbrannt; ganz verfault.

Перетолкова́ніе, Перетолко́вываніе, я, n. l'action d'interpréter autrement, eine verkehrte Auslegung.

Перетолко́ванный, ая, ое, a. expliqué autrement, anders erklärt, ausgelegt.

Перетолко́вываю, ешь, ва́лъ, кую, вывать, кова́ть, v. a. expliquer, interpréter autrement, faussement, prendre à contresens, détorquer, anders erklären, verkehrt auslegen, verdrehen.

Перетоло́чь, ло́къ, толку́, v. a. an. piler, égruger; pulvériser, klein stoßen, zerstoßen.

Перетоне́ніе, я, n. l'action de rendre trop mince, die Handlung, wo man etwas zu dünn macht.

Перетони́ть, ни́лъ, ню́, v. a. an. rendre trop mince, zu dünn machen.

Перетопле́ніе, v. Перета́пливаніе.

Перето́пленный, ая, ое, a. nettoyé par la fonte, fondu, ausgeschmolzen, durchs Schmelzen gereiniget, eingeschmolzen.

Переторго́вщикъ, а, m. un revendeur, acapareur, ein Aufkäufer.

Переторго́вываніе, я, n. l'action de surenchérir, de revendre, die Ueberbiethung; das Wiederverkaufen.

Переторго́вываю, ешь, гова́лъ, гу́ю, вывать, гова́ть, v. a. surenchérir, surhausser, überbiethen; wieder verkaufen, aushöken.

Перето́ржка, и, f. la diminution du prix; la surenchère, der Nachlaß, die Verminderung des Preises; das Ueberbiethen.

Переточе́ніе, Перета́чиваніе, я, n. l'action d'aiguiser, d'affiler de nouveau, das Schärfen, Schleifen von neuem.

Перетре́ніе, я, n. l'action d'essuyer, de nettoyer, die Abreibung, Abwischung.

Перетрепа́ть, па́лъ, плю́, v. a. an. broyer le lin; broyer de nouveau, Flachs brechen; von neuem brechen.

Перетре́скаться, кался, каюсь, v. c. an. crever, se fêler, se gercer, se crever, springen, platzen, bersten.

Перетру́ситься, сился, тру́шусь, v. c. an. avoir peur, s'effrayer, s'épouvanter, s'allarmer, in Furcht, in Schrecken gerathen.

Перетрясе́ніе, Перетря́сываніе, я, n. l'action de remuer de nouveau, das abermalige Durchrütteln.

Перетря́ска, и, f. l'action de remuer de nouveau; la punition (des coupables l'un après l'autre), das abermalige Durchrütteln; die Abstrafung (verschiedener nach der Reihe.)

Перетря́сываю, ешь, тря́съ, су́, вать, тря́сть, v. a. remuer de nouveau, von neuem durchrütteln.

Перетря́хиваніе, я, n. l'action de mettre les pigeons sur la planchette devant le colombier, pour que ceux qui volent se reposent plus vîte, das Aufsetzen der Tauben aufs Jagebret.

Перетря́хиваю, ешь, хну́лъ, хну́, хивать, хну́ть, v. a. mettre les pigeons sur la planchette qui est devant le colombier, pour que ceux qui volent se reposent plutôt; * laver la tête à qn. d'importance, reprimander qn., die Tauben auf das Jagebret aussetzen, damit die fliegenden sich geschwinder niederlassen; * einem tüchtig den Kopf waschen.

Перетыка́ніе, Перетыка́ніе, я, n. l'action de ficher, de planter autrement, das Umstecken, Umpflanzen.

Перетыка́ю, ешь, ткну́лъ & тыкалъ, ткну́, тычу & тыкаю, ка́ть, тыкать et ткну́ть, v. a. planter, ficher autrement; boucher tout, umstecken, anders einstecken, umsetzen; alles zustopfen.

Перетяга́ть, га́лъ, гаю, v. a. an. gagner son procès, seinen Prozeß gewinnen.

Перетя́гиваніе, я, n. l'action de traîner en deçà, das Hinüberziehen.

Перетя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, гивать, тяну́ть, v. a. traîner en deçà; avoir plus de poids, peser plus; tirer de nouveau, retendre; tirer trop fort, hinüber ziehen; das Uebergewicht haben, mehr wiegen; von neuem anziehen; zu stark anziehen.

Перетя́гиваюсь, ешся, ну́лся, ну́сь, ваться, ну́ться, v. p. être tiré en deçà, de l'autre côté, hinüber gezogen werden.

Перетя́нутый, ая, ое, a. traîné en deçà, hinüber gezogen.

Перетя́пать, Перетя́пнуть, v. a. an. abattre à coups de hache, couper en deux, umhauen, zerhauen.

Перетя́пнутый, ая, ое, a. abattu, coupé, umgehauen, durchgehauen.

Переу́глиться, лился, люсь, v. r. être réduit en charbons, zu Kohlen brennen.

Переу́локъ et Про́улокъ, лка, m. Переу́лочекъ et Про́улочекъ, чка, d. m. une petite rue à côté d'une grande, eine Nebengasse, Quergasse.

Переу́локъ глухо́й, un cul-de-sac, eine Straße, die keinen Ausgang hat, ein Sack.

Переу́мничать, чалъ, чаю, v. n. an. subtiliser trop, faire mal à propos l'entendu, zu viel, zu unrechter Zeit klügeln.

Переупря́мливаю, ешь, мить, v. a. braver, défier, einem Trotz biethen.

Переуто́бриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. T. faire d'autres jables, jabler de nouveau, neue Gergel oder Kimmen machen, von neuem gergeln.

Переутю́живаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. repasser de nouveau, von neuem plätten, bügeln.

Переутю́жить, жилъ, жу, v. a. an. repasser, dresser tout le linge, alles plätten.

Переуче́нiе, Переу́чиванiе, я, n. Переу́чка, и, f. l'action d'enseigner, d'instruire de nouveau, das abermalige Lehren.

Переу́чиваю et Переуча́ю, ешь, учи́лъ, учу́, у́чивать, уча́ть, учи́ть, v. a. enseigner, instruire de nouveau, von neuem lehren.

Переучи́ть, учи́лъ, учу́, comme v. an. enseigner, instruire plusieurs, beaucoup, verschiedene, viele unterrichten, lehren.

Перехватанiе, Перехва́тыванiе, Перехва́ченiе, я, n. la saisie, l'interception, das Auffangen, die Wegnahme, das Aufheben.

Перехватать, та́лъ, та́ю, v. a. an. prendre, saisir, enlever, intercepter tout, alle oder alles auffangen, wegnehmen, aufheben.

Перехва́тщикъ, а, m. celui qui intercepte, qui attrape qch., der etwas auffängt, wegnimmt.

Перехва́тъ, а, m. Перехва́ты, товъ, pl. les douleurs, les épreintes de l'enfantement, die Geburtswehen.

Перехва́тываю, ешь, ти́лъ, хвачу́, вать, ти́ть, v. a. intercepter, attraper, enlever, saisir; emprunter pour peu de tems; manger, avaler un morceau, auffangen, wegnehmen, erwischen, ergreifen; auf eine kurze Zeit leihen; etwas essen; comme v. r. sentir de tems en tems des douleurs dans le reins, von Zeit zu Zeit Schmerzen im Rückgrad empfinden.

Перехвора́ть et Прихвора́ть, ра́лъ, ра́ю, v. n. an. tomber malade l'un après l'autre, einer nach dem andern krank werden.

Перехитре́нiе, sl. Прехитре́нiе, я, n. l'action de surprendre qn., das Ueberlisten.

Перехи́тренный, ая, ое, a. surpris, attrapé par finesse, überlistet, berückt.

Перехитря́ю, sl. Прехитря́ю, ешь, три́лъ, трю́, тря́ть, три́ть, v. a. surpasser en finesse, en adresse, surprendre, einen überlisten, berücken.

Переходи́ть, ди́лъ, хожу́, v. n. an. aller partout, überall herum gehen.

Перехо́дъ, а, m. le passage, der Uebergang, Durchgang, Durchzug.

Перехо́ды, довъ, pl. une gallerie, ein Gang, die Gallerie.

Перехожде́нiе, sl. Прехожде́нiе, я, n. le passage; * le changement, der Uebergang, Durchgang; * die Veränderung.

Перехожу́, ходи́шь, переше́лъ, перейду́, ходи́ть, перейти́, v. n. passer, passer au delà; marcher une certaine distance; se passer; changer; parvenir, über gehen, hinüber gehen; zurück legen; vorübergehen, verstreichen; übergeben, verändern; an einen kommen, zufallen.

Пе́рецъ, рца, m. le poivre; (fam.) des coups, des paroles rudes, der Pfeffer; Schläge, Scheltworte.

Перецъ стручковой, poivre d' Espagne, spanischer Pfeffer.
Перецѣжéніе, Перецѣживаніе, я, n. l'action de transvaser; das Umfüllen.
Перецѣженный, ая, ое, a. transvasé; filtré de nouveau, umgefüllt; nochmals filtrirt.
Перецѣживаю, ешь, вать, цѣдить, v. a. transvaser; filtrer de nouveau, umfüllen; nochmals filtriren.
Перецѣловáть, вáлъ, лýю, v. a. an. baiser tous, l'un après l'autre, alle, nach der Reihe, küssen.
Перецѣнка, и, f. l'action de taxer autrement, de mettre un autre prix, eine abermalige Schätzung, die Setzung eines andern Preises.
Перецѣниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. mettre un autre prix; blâmer, censurer, von neuem taxiren; tadeln.
Перéченіе et **Поперéченіе**, я, n. l'empêchement, die Hinderung.
Пéречень, чня, m. la somme, le total; un abrégé, un extrait, le sommaire, die Summa; ein Abriß, ein kurzer Inhalt, ein Auszug.
Перечéркнутый, ая, ое, a. rayé, durchstrichen.
Перечеркнýть, кнýлъ, кнý, v. a. an. rayer; écrire, copier qch. à la hâte, durchstreichen; etwas geschwind abschreiben, hinschreiben.
Перечернéніе, Перечéрниваніе, я, n. l'action de salir, de souiller, de noircir, de rayer, d'effacer, das Beschmutzen, Schwärzen, Ausstreichen, Durchstreichen.
Перечéрниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. salir, noircir beaucoup; teindre, peindre tout en noir; effacer, rayer, corriger beaucoup, vieles beschmutzen, schwarz machen; alles schwarz anstreichen; viel ausstreichen, durchstreichen, corrigiren.
Перечерни́ться, нился, нюсь, v. r. se salir, se barbouiller, sich beschmutzen.
Перечерчéніе, Перечéрчиваніе, я, n. l'action de tracer, de rayer de nouveau, das abermalige Entwerfen, Durchstreichen.
Перечéрчиваю, ешь, чертилъ, чý, вать, чертить, v. a. tracer, dessiner de nouveau; rayer, von neuem entwerfen, zeichnen; durchstreichen.
Перечесáніе, Перечéсываніе, я, n. Перечéска, и, f. l'action de peigner encore une fois, das abermalige Kämmen.
Перечéсываю, ешь, сáлъ, чешý, вать, v. a. peigner de nouveau, carder de nouveau ou tout; friser autrement; se blesser à force de gratter, von neuem oder alles kardetschen, kämmen; anders frisiren, sich wund kratzen.
Перечéсываюсь, ешся, сáлся, чешусь, ваться, сáться, v. r. se peigner de nouveau; se friser autrement, sich von neuem kämmen; sich anders frisiren, v. p. être cardé, peigné de nouveau, frisé autrement, von neuem gekämmt, anders frisirt, von neuem kardetscht werden.
Перечéтъ, а, m. l'action de compter trop, das zu viel Zählen.
Перечинéніе, Перечи́ниваніе, я, n. Перечи́нка, и, f. l'action de raccomoder, de ravauder, das Ausbessern, Stopfen.
Перечи́ниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. raccomoder, réparer, revauder beaucoup; tailler (une plume) de nouveau, autrement, viel ausbessern, ausflicken, stopfen; (eine Feder) anders schneiden, corrigiren.
Перечислéніе, Перечи́сливаніе, я, n. l'action de compter, das Ueberzählen, die Ueberzählung.
Перечи́слить, v. a. an. compter, überzählen.
Перечи́стка, и, f. Перечищéніе, я, n. l'action de nettoyer de nouveau, die abermalige Reinigung.
Перечи́танный, ая, ое, a. relu, lu, nochmals gelesen, überlesen.
Перечи́тываніе, я, n. l'action de relire, de lire, das abermalige Lesen, Ueberlesen.
Перечи́тываю, ешь, тáлъ, тáю, вать, тáть, v. a. relire, lire de nouveau; lire beaucoup, noch einmal lesen, überlesen; viel lesen, durchlesen.
Перечи́тываюсь, ешся, тáлся, тáюсь, ваться тáться, v. p. être relu, lu de nouveau, von neuem gelesen, übergelesen werden.

Перечищáю, ешь, чи́стилъ, чи́щу, щáть, чи́стить, v. a. nettoyer de nouveau ou tout, von neuem oder alles rein machen.
Перечи́щенie, v. Перечи́стка.
Перечи́щенный, ая, ое, a. nettoyé de nouveau, noch einmal gereiniget.
Перечóтъ, v. Перечéтъ.
Перéчу, чи́шь, поперéчилъ, поперéчу, чить, поперéчить, v. a. empêcher, mettre des obstacles, s'opposer, contrecarrer, hindern, verhindern.
Перешагну́ть, гнулъ, гну́, v. n. an. marcher, passer au delà, enjamber, hinüber treten, hinüber schreiten.
Перешáрить, рилъ, рю, v. a. an. chercher, fouiller tout, partout, alles durchsuchen, durchstänkern.
Перешéекъ, а, m. un isthme, eine Erdzunge, Landenge.
Перешептáть, тáлъ, шепчу́, v. a. se chuchotter, se souffler à l'oreille, sich einander zuflistern.
Перешибáнie, Перешибéнie, я, n. l'action de casser, de briser, das Zerschlagen, Zerbrechen.
Перешибáю, ешь, ши́бъ, бу́, бáть, би́ть, v. a. casser, briser, dévancer, zerbrechen; zerschlagen, entzwey brechen; zuvor kommen.
Перешибáюсь, ешся, ши́бся, бу́сь, бáться, би́ться, v. p. être cassé, brisé, zerbrochen, zerschlagen werden.
Переши́бенный, ая, ое, a. cassé, brisé, zerbrochen, entzwey gebrochen, zerschlagen.
Переши́бъ, а, m. la fracture, der Bruch.
Перешивáнie, я, n. Переши́вка, и, f. l'action de recoudre, das Umnähen.
Перешивáю, ешь, ши́лъ, шью́, вáть, ши́ть, v. a. recoudre, refaire; faire d'un vieux habit quelque autre chose; coudre beaucoup, umnähen, anders nähen; aus einem alten Kleidungsstücke etwas anders machen, viel nähen.
Перешивáюсь, ешся, ши́лся, шью́сь, вáться, ши́ться, v. p. être recousu, cousu autrement, umgenähet, anders genähet werden.
Переши́тie, v. Перешивáнie.
Пéрешница, ы, f. la poivrière, die Pfefferdose.
Пéрешный, ая, ое, a. de poivre, von Pfeffer.
Перещипáнie, Перещи́пыванie, я, n. l'action de trier, d'éplucher les plumes de nouveau, das abermalige Schleissen der Federn.
Перещи́пываю, ешь, пáлъ, плю́, вать, пáть, v. a. trier, éplucher de nouveau ou tout, von neuem oder alles schleissen.
Перещи́тываю, v. Пересчи́тываю.
Перещу́пать, палъ, паю, v. a. an. tâter beaucoup, viele befühlen.
Переѣдáю, ешь, ѣ́лъ, ѣ́мъ, дáть, ѣсть, v. a. casser avec les dents en deux; mordre l'un après l'autre, zerbeißen; einen nach dem andern beißen.
Переѣ́денный, ая, ое, a. cassé avec les dents, zerbissen.
Переѣ́здить, дилъ, ѣ́зжу, v. n. an. voyager dans beaucoup d' endroits, voir du pays, viele Gegenden durchreisen, viel herum reisen.
Переѣ́здка, дки, f. Переѣзжáнie, Переѣ́ханie, я, n. l'action de passer, de traverser, de déménager, le déménagement, le passage, das Ueberfahren, Umziehen, die Ueberfahrt.
Пéреѣздъ, а, m. l'action de passer, le passage; le trajet, das Ueberfahren, die Ueberfahrt.
Пержу́, перди́шь, пéрнулъ, пердѣ́ть, v. n. (vulg.) péter, einen Wind fahren lassen, (farzen).
Переѣзжáю, ешь, ѣ́халъ, ѣ́ду, ѣзжáть, ѣ́хать, v. n. passer en voiture ou en bâteau, traverser; déménager, déloger; faire, parcourir, überfahren; umziehen; machen, zurücklegen.
Пери́ла, лъ, Пери́льца, лецъ, pl. d. m. la balustrade, le gardefou, das Geländer, das Geländerchen. Пери́льный, ая, ое, a. de balustrade, dazu gehörig.
Пери́на, ы, Пери́нка, и, d. f. un lit de plumes, ein Deckbette, der Bettpfühl, das Federbette. Пери́нный, ая, ое, a. de lit de plume, vom Federbette.

Пери́стый, ая, ое, a. plumeux, couvert de plumes, ayant beaucoup de plumes, voll Federn, federig.
Пе́рі́йце, v. Пе́рышко.
Перисти́лъ, а, m. une gallerie, ein Säulengang, bedeckter Gang.
Періо́дъ, а, m. la periode, die Periode, der Zeitraum.
Періоди́ческій, ая, ое, a. périodique, periodisch.
Перло́вая крупа̀, de l'orge mondé, Perlgraupen.
Перло́вый, ая, ое, a. de perles, von Perlen.
Пе́рлы, рлъ, pl. les perles, die Perlen.
Перна́тка, и, f. la plume de mer, die Seefeder.
Перна́тый, ая, ое, a. qui a des plumes, gefiedert, geflügelt, der Federn hat.
Перочи́нной но́жичекъ, le canif, das Federmesser.
Перпендикуля́рно, ad. perpendiculairement, senkrecht.
Перпендикуля́рный, ая, ое, a. perpendiculaire, bleyrecht, senkrecht, perpendiculär.
Пе́рси, сей, pl. (sl.) la poitrine, le sein, le ventre, die Brust, der Bauch.
Пе́рсиковый, ая, ое, a. de pêche, von Pfirsichen.
Пе́рсикъ, а, m. une pêche, eine Pfirsiche (Pfirsche).
Персона́льно, ad. personnellement, persönlich.
Персональный, ая, ое, a. personnel, persönlich.
Перспекти́ва, ы, f. la Perspective, die Perspectiv. Перспекти́вный, ая, ое, a. perspectif, perspektivisch.
Перстене́къ, нька̀, d. m. une petite bague, ein Ringelchen.
Пе́рстень, стня, m. une bague, ein Ring. Пе́рстневый, ая, ое, a. de bague, zum Ringe gehörig.
Пе́рстный, ая, ое, a. (sl.) de terre, terrestre, von Erde, irdisch.
Перстча́тка, Перстча́точникъ, v. Перча́тка, Перча́точникъ.
Пе́рстъ, Пе́рстикъ, а, d. m. le doigt, der Finger.
Персть, и, f. (sl.) la terre, la poussière, die Erde, der Staub.

Перу́, ре́ши, испра́хъ, испеу́, пра́ти, испра́ти, v. a. (sl.) laver, waschen.
Перу́нный, ая, ое, a. de foudre, vom Donnerschlage.
Перуно́сный, ая, ое, a. portant la foudre, foudroyant, fulgureux, den Donner tragend, donnernd.
Перу́нъ, а, m. le Péroune, Dieu des anciens Slavons; la foudre, der Perun, eine Gottheit der alten Slaven; der Donner, Donnerschlag.
Перха́ю, v. Перши́тъ.
Перхо́та, ы, f. le crachotement, das Räuspern.
Перхо́тина, ы, f. le crachat, le flegme, der Schleim, Auswurf.
Перхо́тный, ая, ое, a. qui tousse et crache, der sich räuspert.
Перча́тка, Перча́точка, и, d. f. le gant, der Handschuh.
Перча́точникъ, а, m. le gantier, ein Handschuhmacher, Beutler. Перча́точница, ы, f. une femme qui fait des gants, eine Handschuhmacherinn.
Перча́точный, ая, ое, a. de gant, zum Handschuhe gehörig.
Перши́тъ, заперши́ло, заперши́тъ, перши́ть, заперши́ть, et Перха́ю, ешь, хну́лъ, ха́ть, v. n. crachoter, räuspern.
Пе́рышко, а, d. n. une petite plume, ein Federchen.
Пе́рья, рьевъ, pl. le plumage, les plumes, das Gefieder, die Federn.
Перю́сь, ри́шся, ри́лся, ри́ться, v. r. s'emplumer, Federn bekommen, flück werden.
Перяны́й, а́я, о́е, a. de plumes, aus Federn.
Песе́цъ, сца̀, m. espèce de renard blanc ou bleuâtre, der Steinfuchs, Eisfuchs.
Песи́ка, и, f. des poils courts et durs dans la laine, kurze und harte Haare in der Wolle.
Песи́коватый, ая, ое, a. de la laine: qui a des poils courts et durs, von der Wolle: kurze und harte Haare habend.
Пе́сій, сья, сье, de chien, vom Hunde.
Пескѝ, ко́въ, pl. des régions sablonneuses, des sables, sandige Gegenden.

Песковатый, ая, ое, a. un peu sablonneux, etwas sandig.
Песокъ, ска, Песочикъ, чка, d. m. le sable, der Sand.
Песочница, ы, f. le sablier, die Streubüchse.
Песочный, ая, ое, a. de sable, sandig, von Sand.
Пестеря, и, f. une corbeille ou boëte d'écorce de bouleau, ein Körbchen oder Kästchen von Birkenrinde.
Пестикъ, а, m. un petit pilon; le pistil, eine kleine Mörserkeule; der Staubweg oder Griffel.
Пестовый, ая, ое, a. de pilon, zur Keule gehörig.
Пестредь, и et Пестредина, ы, f. de la toile rayée, bunte, gestreifte Leinwand. Пестрединный, ая, ое, a. de toile rayée, von gestreifter Leinwand.
Пестреніе, я, n. l'action de bigarrer, das Buntmachen.
Пестритъ въ глазахъ, j'ai des éblouissemens, la vue offusquée, es flimmert vor den Augen.
Пестро, ad. d'une manière bigarrée, bunt.
Пестрота, ы et Пестрость, и, f. la bigarrure, le bariolage, das Bunte, Buntscheckige.
Пеструшка, и, f. la truite; le leming, die Forelle; der Leming.
Пестрый, ая, ое, Пестръ, ра, ро, a. bigarré, variolé, tacheté, bunt, buntscheckig, buntfarbig.
Пестрѣю, ешь, стрѣть, v. n. devenir, paroître bigarré, bunt werden, bunt scheinen.
Пестрю, ришь, рить, v. a. bigarrer, bunt machen.
Пестъ, а, m. le pilon, die Mörserkeule.
Песцовый, ая, ое, a. de renard blanc, vom Eisfuchse.
Песчаникъ, а, m. la pierre de sable, der Sandstein.
Песчанка, и, f. un terrain sablonneux, ein sandiges Land.
Песчаный, ая, ое, a. sablonneux, sandig.
Песчина, ы, Песчинка, и, d. f. un grain de sable, ein Sandkorn, ein Sandkörnchen.
Песъ, пса, Песикъ, а, d. m. le chien, der Hund.
Песья звѣзда, la canicule, der Hundsstern.
Петлица, ы, f. la boutonnière, das Knopfloch.
Петля, и, Петелка, и, d. f. le noeud; la maille; la boutonnière; le gond; le lacet, der Knoten; die Schleife; die Masche; das Knopfloch; die Thürangel; die Schlinge.
Петрушка, и, f. du persil, die Petersilie. Петрушечный, ая, ое, a. de persil, von Petersilie.
Печалуюсь, ешся, ловаться, v. c. s'affliger, avoir du chagrin; implorer, sich betrüben; flehen, anflehen.
Печаль, и, f. le chagrin, la tristesse, l'affliction, die Traurigkeit, der Kummer, die Betrübniß.
Печально, ad. tristement, betrübter, trauriger Weise.
Печальный, ая, ое, Печаленъ, льна, льно, a. triste, affligé, chagrin, abattu, affligeant, betrübt, traurig, bekümmert, niedergeschlagen.
Печалю, лишь, лить, v. a. chagriner, affliger qn., attrister, betrüben, kränken, traurig machen.
Печалюсь, лишся, литься, v. r. s'affliger, s'attrister, sich betrüben, sich grämen.
Печатаніе, я, n. l'action de sceller; d'imprimer, de cacheter, das Versiegeln, Drucken, Zusiegeln, Siegeln.
Печатаю, ешь, талъ, тать, v. a. cacheter, mettre le scellé; imprimer, siegeln, zusiegeln, versiegeln; drucken.
Печатаюсь, ешся, таться, v. p. être cacheté, scellé; imprimé, zugesiegelt, versiegelt; gedruckt werden.
Печатка, Печаточка, и, d. f. un petit cachet, ein kleines Petschaft.
Печатникъ, а, m. un imprimeur, ein Drucker, Buchdrucker. Печатничій, чья, чье, a. Печатниковъ, а, о, a. d'imprimeur, des Buchdruckers.
Печатный, ая, ое, a. imprimé; timbré, gedruckt; gestempelt.
Печатня, и, f. et Печатной дворъ, une imprimerie, eine Druckerey, Buchdruckerey.
Печаточникъ, а, m. le graveur de cachets, der Petschierstecher.

Печа́точный, ая, ое, a. de cachet, zum Petschafte gehörig.
Печа́ть, и, f. le cachet, le sceau, le scellé; l'impression; les caracteres, das Petschaft, Siegel, der Siegelring, das Petschier; das Drucken, der Druck, die Lettern.
Печéніе, я, n. l'action de cuire, la cuisson, das Backen.
Печéнка, и, f. un petit foie, eine kleine Leber.
Печéночникъ, а, m. v. Репяшка.
Печéношный, ая, ое, a. de foie, von der Leber.
Печёный ou Печóный, ая, ое, a. cuit, gebacken, gebraten.
Пéчень, и, f. le foie, die Leber.
Пéченье, я, n. du sang extravasé, geronnenes Blut.
Печéрскій, ая, ое, a. demeurant, reposant dans une caverne, dans une grotte, in einer Höhle wohnend oder ruhend.
Печей, и, f. la boulangère, des Beckers Frau.
Печетъ, (*du soleil*): il brule, il frappe, (von der Sonne): sie brennt, sie sticht.
Пéчка, и, d. f. un petit fourneau, ein Oefchen.
Печи́на, и, f. des morceaux d'argile brûlée dans un poele, verbrannter Thon im Ofen.
Печи́ще, а, n. les débris d'un fourneau cassé, die Reste eines abgebrochnen Ofens.
Печни́къ, à, m. le maçon qui fait des fourneaux, der Ofensetzer. Печнико́въ, а, о, a. du maçon, dem Ofensetzer gehörig.
Пéчный, ая, ое, a. de fourneau, vom Ofen.
Печура̀, ы, Печу́рка, и, d. f. le trou, qu'on fait dans les murs des poêles, das Loch, was man in der Mauer des Ofens macht.
Печь, sl. Пещь, и, f. le fourneau, le poele; une fournée, cuite, der Ofen; ein Brand, ein Schub.
Пéшня, и, f. le ferrement, la pince, le pinçon, das Brecheisen, die Brechstange.
Пещéра, ы, Пещéрка, и, d. f. l'antre, le caverne, la grotte, die Höhle, Gruft, Grotte. Пещéрный, ая, ое, a. de caverne, von der Höhle.
Пивный, ая, ое, de bière, zum Biere gehörig.
Пи́во, а, n. la bière, das Bier.
Пивовáренный, ая, ое, a. de brasserie, zur Brauerey gehörig.
Пивовáрничаю, ешь, чать, v. a. brasser la bière, être brasseur, Bier brauen, die Bierbrauerey treiben.
Пивовáрный, ая, ое, a. de l'art à brasser, de brasserie, was zum Brauen gehört.
Пивовáрня, и, f. la brasserie, die Brauerey, das Brauhaus.
Пивовáръ, а, m. le brasseur, der Bierbrauer, Brauer. Пивовáровъ, а, о, a. du brasseur, dem Brauer gehörig.
Пивцо̀, à, d. n. la bière, das Bier.
Пи́галица, ы, Пи́галка, и, d. f. le vanneau, der Kibitz. Пи́галицынъ, а, о, a. de vanneau, vom Kibitze.
Пи́гва, ы, f. le coin, fruit; le coignier, die Quitte; der Quittenbaum.
Пи́гусъ, а, m. des cartes d'une même couleur, Karten von einer Farbe.
Пи́жма, ы, f. tanèsie, herbe aux vers, Rainfarren, Wurmkraut. Пи́жмовый, ая, ое, a. de tenésie, von Rainfarren.
Пи́канье, я, n. le piailler des oiseaux, das Pipen der Vögel.
Пи́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. piailler, pépier comme les jeunes oiseaux, pipen.
Пикенéръ, а, m. le piquenier, der Pikenier. Пикенéрный, ая, ое, a. de piquenier, vom Pikenier.
Пикéтъ, а, m. un piquet; le jeu de piquet, le piquet, ein Piket; das Piketspiel, Piket.
Пила̀, ы, f. la scie; une lime, die Säge; eine Feile.
Пилéніе, я, n. l'action de scier; de limer, das Sägen; das Feilen.
Пилигри́мъ, а, le pélerin, der Pilger, Pilgrimm.
Пиликáю, ешь, кáть, v. n. couper avec un instrument émoussé; * racler, mit einem stumpfen Instrumente schneiden, sägen; * fiedeln, kratzen.
Пили́льщикъ et Пи́льщикъ, а, m. le scieur, der Säger.

Пи́лка, Пи́лочка, и, d. f. une petite scie; une petite lime, eine kleine Säge, eine kleine Feile; ein Feilchen.
Пи́льный, ая, ое, a. de scie; bon à être scié, zum Sägen dienlich.
Пи́льщикъ, v. Пили́льщикъ.
Пилю́, ли́шь, ли́лъ, ли́ть, et Пилу́ю, ешь, лова́ть, v. a. scier, limer, sägen; feilen. Пилю́сь, ли́шся, ли́лся, ли́ться, v. p. être scié; être limé, gesägt, gefeilt werden.
Пилю́ля, и, f. la pillule, die Pille.
Пина́ніе, я, n. l'action de donner un coup de pied, das Stoßen mit dem Fuße.
Пина́ю, ешь, пну́лъ, пну́, на́ть, пну́ть, v. a. donner un coup de pied, einen Stoß mit dem Fuße geben.
Пиногóръ, a, m. le lump, poisson, der Lump, ein Fisch.
Пинóкъ, нкà, m. un coup de pied, ein Fußtritt.
Пирами́да, ы, f. la pyramide, die Pyramide. Пирамида́льный, ая, ое, a. pyramidal, de la forme d'une pyramide, pyramidenförmig.
Пирами́дный, ая, ое, a. de pyramide, von der Pyramide.
Пи́рный, ая, ое, a. de festin, de fête, zum Gastmahle, zum Schmause gehörig.
Пирова́ніе, я, n. la ripaille, gogaille, das Schmausen.
Пирова́ть, v. Пиру́ю.
Пирóгъ, à, m. le pâté, die Pastete.
Пирóжникъ, a, m. un patissier, ein Pastetenbäcker. Пирóжниковъ, a, o, Пирóжничій, чья, чье et Пирóжническій, ая, ое, a. du, de patissier, von dem Pastetenbäcker.
Пирóжное, наго, n. de la patisserie, Gebackenes, Backwerk.
Пирóжный, ая, ое, a. de pâté, zur Pastete gehörig.
Пирóжня, и, f. la chambre où l'on fait des pâtés, die Backstube, wo Pasteten gebacken werden.
Пирожóкъ, жкà, d. m. un petit pâté, ein Pastetchen.
Пиру́ю, ешь, рова́лъ, ва́ть et Пи́ршествую, ешь, ствовать, v. n. faire bonne chère, faire gogaille, assister à une fête, zu Gaste seyn, schmausen.
Пи́ршество, a, m. une fête, un repas, ein Schmaus.
Пиршествова́тель, я, m. le convive, der Gast.
Пиръ, a, m. Пиру́шка, и, d. f. une fête, un festin, repas, der Schmaus, das Gastmahl.
Писа́ло, a, n. le style avec lequel les anciens écrivoient sur des tablettes enduites de cire, der Griffel, womit die Alten auf Wachstafeln schrieben.
Писа́ніе, я, n. l'action d'écrire, une lettre; l'écriture, das Schreiben; ein Brief; die Schrift.
Пи́санный, ая, ое, a. écrit; peint; fait à peindre, très beau, geschrieben, beschrieben; gemahlt; sehr, ausserordentlich schön.
Пи́саревъ, Писцóвъ, a, o, et Пи́сарскій, ая, ое, a. de l'écrivain, d'écrivain, dem Schreiber gehörig, eigen, vom Schreiber.
Пи́сарь, я et Писéцъ, сцà, m. un écrivain, copiste, clerc, ein Schreiber, Abschreiber, Copist.
Писа́тель, я, m. l'auteur, un écrivain, der Schriftsteller, Verfasser. Писа́телевъ, a, o, a. de l'auteur, von Schriftsteller.
Писа́тельница, ы, f. (peu us.) une femme qui écrit, une auteur, eine Schriftstellerinn.
Писа́тельный, Писа́льный, ая, ое, a. servant à écrire, à l'écriture, dont on se sert pour écrire, zum Schreiben dienlich.
Писка́ніе, Пища́ніе, я, n. le sifflement, (*des souris, rats*); l'action de jouer du chalumeau, das Pfeiffen, (der Mäuse oder Ratzen); das Blasen auf der Schalmey.
Пискáрь ou Пескáрь, à, Пискáрикъ, a, d. le goujon de rivière, der Gründling. Пискарéвый, ая, ое, a. de goujon, vom Gründlinge.
Пи́скаю, v. Пищу́.
Пискли́вый, ая, ое, a. qui piaille, qui pépie beaucoup; sifflant, glapissant, das viel pipet, pfeift, pfeiffend, durchdringend.
Пискотня́, и, f. un grand piaillement, ein starkes Pfeifen junger Hühner.
Писку́нъ, à, m. un piailleur, der pfeifft. Писку́нья, ньи, f. une piailleuse, die schreyet, die pfeifft.

Пискъ, а, m. le piaillement, piailler, sifflement, das Peiffen, Pipen einiger Thiere.
Писмо, v. Письмо.
Пистолетъ, а, le pistolet, die Pistole.
Писцовый, ая, ое, a. d'écrivain, dem Schreiber gehörig.
Писчаль, Писчалка et **Пискулка**, и, d, f. (sl.) le chalumeau, flageolet, die Rohrpfeiffe, Pfeiffe.
Писчій, чьяго, m. (sl.) l'écrivain, le Sécretaire, der Schreiber, der Secretär.
Писчикъ, а, m. le copiste, der Copist.
Писчокъ, а, m. l'appeau, le pipeau, die Lockpfeiffe.
Письменный, ая, ое, a. écrit; épistolaire, geschrieben; zu Briefen gehörig.
Письмо, а, **Писмецо**, а, d. n. une lettre; l'action d'écrire; les caractères, l'écriture, ein Brief, ein Schreiben; das Schreiben; die Schrift, die Buchstaben.
Письмовникъ, а, m. instrustion ou modèle pour écrire des lettres, un recueil de lettres, der Briefsteller, das Briefbuch.
Письмоводитель, я, m. (sl.) celui qui inscrit les affaires judiciaires; celui qui a l'inspection des écrivains, le premier écrivain, der die gerichtlichen Sachen registrirt; der die Aufsicht über die Schreiber hat.
Письмоносецъ, сца, **Письмоподатель**, **Письмопоручитель**, я, m. le porteur d'une lettre, der Briefbringer.
Письмя, мени, n. (sl.) la lettre, der Buchstabe.
Питаніе, я, n. la nourriture, die Ernährung.
Питатель, я, m. le nourricier, der Ernährer, Pfleger. **Питательница**, ы, f. la nourrice, die Ernährerinn.
Питательность, и, f. la nutrition, die Nahrhaftigkeit.
Питательный, ая, ое, a. nourrissant, nahrhaft, nährend.
Питаю, ешь, талъ, тать, v. a. nourrir, alimenter; fomenter, nähren; ernähren; hegen.
Питаюсь, ешся, тался, таться, v. r. se nourrir, vivre, sich nähren, ernähren; v. p. être nourri, ernährt, genährt werden.
Питейный, ая, ое, a. servant à boire, trinkbar. Питейный домъ, un cabaret, eine Schenke, Branntweinsschenke.
Питомецъ, мца, m. un élève, pupille, der Zögling, Pflegsohn.
Питомица, ы, f. une élève, pupille, die Zöglinginn, Pflegtochter.
Питье ou **Питіе**, я, n. l'action de boire; la boisson, das Trinken; das Getränk.
Питѣюся, ешися, тѣтися, v. r. (sl.) être élevé dans la mollesse, délicatement, in der Weichlichkeit aufwachsen, weichlich erzogen werden.
Пификъ, а, m. le singe, der Affe.
Пихта, ы, f. le sapin, die Weißtanne, Silbertanne, die edle Tanne. **Пихтовый**, ая, ое, a. de sapin, von der Weißtanne.
Пихтовникъ, а, m. une forêt de sapins, ein Weißtannenwald.
Пишу, пишешь, писалъ, писать, v. a. écrire, composer; peindre, schreiben, aufsetzen, verfassen; mahlen.
Пишусь, ешся, сался, саться, être écrit; être composé, fait; être peint, geschrieben; verfaßt; gemahlt werden; v. r. se dire, s'écrire, se nommer, sich schreiben.
Пища, и, f. la nourriture, l'aliment, die Nahrung, Speise.
Пищалка, v. Писчаль.
Пищальникъ, а, m. sureau à fruit disposé en grappes, Bergholunder.
Пищая Бумага, f. du papier à écrire; Schreibpapier.
Пищу et le fréq. **Пискаю**, ешь, скнулъ, скну, щать, пискать et пискнуть, v. n. *de quelques animaux*: crier, pepier, piailler, glapir, pfeiffen.
Пищуха, и, f. le lièvre de montagne, der Berghase, Alpenhase. **Пищухинъ**, а, о, a. de lièvre de montagne, von dem Berghasen.
Піита, ы, f. le poëte, der Dichter.
Піитство, а, n. l'action de faire des vers, das Dichten, die Dichterey, das Versemachen.
Піонъ, а, f. m. la pivoine, die Königsrose, Pfingstrose, die Päonie.
Піявица, ы, **Піявка**, и, d. f. la sang-sue, der Blutigel. Піявичій,

чья, чье, a. de sang-sue, von dem Blutigel.
Пла́ванie, я, n. la nage; l'action de naviguer, de voguer, de faire voile, das Schwimmen, das Schiffen, Fahren zu Wasser.
Пла́ватель, я, et Пловéцъ, вца̀, m. le navigateur, marin, der Seefahrer, Schiffer.
Пла́вательный, ая, ое, a. servant à nager, zum Schwimmen dienend.
Плавательныя у рыбъ перья, les nageoires, die Floßfedern.
Пла́ваю, ешь, вать, v. n. nager; naviguer, voguer, faire voile; planer, schwimmen; schiffen, segeln; schweben.
Пла́ваю, вишь, спла́вилъ, спла́влю, вить, спла́вить, v. a. flotter, faire flotter, flößen.
Плави́льный, ая, ое, a. de fonte, zum Schmelzen gehörig.
Плави́льня, и, f. une fonderie, die Schmelzhütte.
Плави́льщикъ, а, m. le fondeur, der Schmelzer.
Плави́къ, а̀, m. spath fusible, fluor, Fußspath.
Пла́вка, и, f. l'action de fondre, das Schmelzen.
Пла́вкій, ая, ое, Пла́вокъ, вка̀, вко, a. qui se fond facilement, das leicht schmelzt, geschmeidig.
Пла́вкость, и, f. la qualité de se fondre facilement, die Geschmeidigkeit des Gesteins.
Пла́вленie, я, n. l'action de fondre, la fonte, la liquéfation, das Schmelzen, die Schmelzung.
Пла́вленый, ая, ое, a. fondu, geschmolzen.
Пла́влю, вишь, вилъ, вить, v. a. fondre, dissoudre, schmelzen.
Пла́влюсь, ишься, вился, виться, v. r. et p. se fondre; être fondu, schmelzen, geschmolzen werden.
Пла́вно, ad. également; coulamment, gleich, egal; fließend.
Пла́вность, и, f. le coulant, das Fließende, die Leichtigkeit.
Пла́вный, ая, ое, Пла́венъ, вна, вно, a. égal; coulant, fléxible, gleich, eben, egal; fliessend, leicht.
Плаво́къ et Поплаво́къ, вка̀, Плаво́чекъ, чка, d. m. le petit morceau rond de bois, qu'on attache où à la ligne de l'hameçon où aux filets, das kleine Stück Holz, welches an der Angelschnur oder an dem Netze angebunden wird.
Пла́вый, v. Поло́вый.
Пла́кальщикъ, а, m. un pleureur, ein Mensch, den man ehemals miethete, um bey einer Leiche zu weinen.
Пла́кальщица, ы, f. une pleureuse, das Klageweib.
Пла́канie, я, n. l'action de pleurer, das Weinen.
Пла́кать, v. Пла́чу.
Пла́кса, ы, c. un pleureur, piailleur, ein Greiner, eine Greinerinn.
Плакси́вый, Плакли́вый, ая, ое, a. qui pleure beaucoup, der viel weint.
Плаку́нъ, а̀, m. la salicaire commune, brauner Weiderich.
Плаку́щій, ая, ее, a. pleurant, weinend.
Пламени́стый, ая, ое, a. plein de flammes, voll Flammen.
Пла́менникъ, а, n. un flambeau; le trou d'une fournaise à fonte par lequel sort la flamme, die Fackel; das Loch eines Schmelzofens, durch welches die Flamme geht.
Пламенѣ́ю, ешь, воспламенѣ́лъ, воспламенѣ́ю, воспламенѣ́ть, нѣ́ть, v. n. jetter des flammes, flamboyer; brûler d'une passion, avoir une passion ardente, Flammen von sich geben, flammen; eine heftige Leidenschaft haben, brennen.
Пла́мя, мени, n. Пла́мень, ни, m. la flamme, die Flamme.
Планéта, ы, f. la planète, der Planet.
Пла́нка, Пла́ночка, и, d. f. une tringle, eine Leiste.
Пла́нъ, а, n. le plan, dessein, der Plan.
Пласта́нie, я, n. l'action de fendre, das Spalten.
Пла́стаю, ешь, сталъ, стать, v. a. fendre, éventrer, spalten, aufschlitzen, ausnehmen.
Пла́стаюсь, ешся, стался, статься, v. p. être fendu, éventré; * se tourmenter avec un travail, gespalten, aufgeschlitzt, ausgenommen werden; * sich mit etwas plagen.
Пласти́на, ы, Пласти́нка, и, d. f. une poutre où un morceau

de bois fendu en long, ein gespaltener oder in der Länge durchgehauener Balken.
Пласти́нникъ, а, m. du bois fendu, gespaltenes Holz.
Пла́стъ, m. un grand et gros morceau; un rayon, gâteau de miel, ein großes und dickes Stück, eine Seite, eine Honigscheibe, der Honigwaben.
Пла́стырь, я, Пла́стырекъ, рька, d. m. un emplâtre, ein Pflaster, das Pflästerchen. Пла́стырный, ая, ое, a. d'emplâtre, vom Pflaster.
Пла́та, ы, f. la paye; le salaire; die Bezahlung, der Lohn; der Sold, die Besoldung.
Плате́жный, ая, ое, a. de payement, zur Bezahlung gehörig.
Плате́жъ, а̀, m. le payement, die Zahlung, Bezahlung.
Плате́льщикъ, а, m. le payeur, der Bezahler, Zahler. Плате́льщица, ы, f. la payeuse, die Bezahlerinn.
Плати́мый, ая, ое, a. payable, zahlbar.
Плати́ть, v. Плачу̀.
Платно̀, v. Полотно̀.
Плато́къ, тка̀, Плато́чекъ, чка, d. m. le mouchoir, das Schnupftuch, Taschentuch, Halstuch. Плато́чный, Плато́шный, ая, ое, a. de mouchoir, vom Schnupftuche, Halstuche.
Плато́шникъ, а, m. qui imprime, qui fait des mouchoirs, der Tücher druckt, macht.
Платъ, а, m. l'essui-main, das Handtuch.
Пла́тье, я, Пла́тьеце, а, d. n. l'habit, l'habillement, das Kleid, die Kleidung.
Плау́нъ, а, m. pied de loup, Bärlapp.
Пла́ха, и, Пла́шка, и, d. f. un morceau de bois fendu et plat; le billot, ein flaches abgespaltenes Stück Holz; der Block.
Пла́хта, и, f. une jupe; un cilice, une haire, der Weiberrock; ein härnes Hemd, ein härner Sack.
Плаче́вница, ы, f. (sl.) une pleureuse, ein Klageweib.
Плаче́вно, ad. misérablement, pitoyablement, d'une manière déplorable, auf eine klägliche, jämmerliche Art.
Плаче́вный, ая, ое, a. triste, lamentable, déplorable, plaintif, lugubre, traurig, kläglich, jämmerlich, bejammernswürdig.
Плаче́ніе, я, n. l'action de raccommoder, das Flicken.
Плаче́ный, ая, ое, a. ravaudé, raccommodé, zugeflickt.
Плачу̀, плати́шь, ти́ть, v. a. raccommoder, ravauder, mettre une pièce, flicken, zuflicken.
Плачу̀, пла́тишь, плати́лъ, плати́ть, v. a. payer, acquitter; * rémunérer, récompenser, bezahlen, entrichten; * vergelten, belohnen.
Пла́чу, чешь, пла́калъ, пла́кать, v. n. pleurer, répandre des larmes, weinen, Thränen vergießen.
Плачу́сь, пла́тишься, ти́шься, v. p. être ravaudé, raccommodé, geflickt, zugeflickt werden.
Плачу́сь, пла́тишься, плати́лся, ти́ться, v. p. être payé, bezahlt werden; v. n. payer, bezahlen.
Пла́чусь, чешся, пла́кался, каться, v. c. pleurer; * se plaindre amèrement, weinen, bitterlich über jemanden klagen.
Пла́чущій, ая, ее, p. pleurant, versant des larmes, weinend, Thränen vergießend.
Пла́чь, а, n. des pleurs, lamentations, das Weinen, Wehklagen.
Пла́шный, ая, ое, a. de bois fendu, von gespaltenem Holze, Scheitholze.
Плащани́ца, ы, f. (sl.) un linceul, ein Grabtuch.
Плащъ, а̀, Пла́щикъ, ка, d. m. un manteau (d'homme), ein Mantel (für Mannspersonnen). Плащевы́й, а́я, о́е, a. de manteau, vom Mantel.
Плеа́ды ou Пліа́ды, дъ, pl. les pléiades, die Plejaden, das Siebengestirn.
Плева́льникъ, а, m. un crachoir, ein Spuckkästchen.
Плева́ніе, я, n. le crachement, das Spucken.
Плева́ть, v. Плюю̀.
Пле́велы, велъ et Пле́вы, плевъ, pl. de mauvaises herbes, de l'ivraie, la balle, des bourriers; des médisances, calomnies, das

Unkraut, Kaff, die Spreu; * falsche Beschuldigungen.
Плéвный et Плéвельный, ая, ое, a. d'ivraie, de bourriers, von Unkraut, Kaff, Spreu.
Плевни́ца, ы, f. (sl.) le grenier aux menues pailles, die Spreukammer.
Плево́къ, вкà, m. l'action de cracher; de petits vers qui servent d'appât, la mite, das Spucken, Würmerchen die zum Köder dienen, die Milbe.
Плéвы, v. Плéвелы.
Племеноначальникъ, a, m. le Chef d'une famille, das Haupt, der Aelteste einer Familie.
Племени́тость, и, f. une grande famille, la fertilité d'une tige, d'une famille, eine große Familie, die Fruchtbarkeit einer Familie.
Племени́тый, ая, ое, a. nombreux, zahlreich.
Плéмя, мени, f. une nation; la génération, la race, la maison, das Volk; das Geschlecht, der Stamm, die Art, Zucht.
Племя́нникъ, a, m. le neveu, der Neffe. Племя́нниковъ, a, o, Племя́нничей, чья, чье, et Племя́ннической, ая, ое, a. du neveu, vom Neffen.
Племя́нница, f. la nièce, die Nichte.
Пленà, ы, Плéнка, и, Плéночка, ки, d. f. une petite gerçure, une feuille ou lame mince, ein kleiner Bruch, z. E. im Eisen; ein dünnes Plättchen.
Плени́стый, ая, ое, a. plein de gerçures, voll Brüche.
Плени́ца, ы, f. des bracelets, colliers en forme de chaines, des chaines fers, kettenförmige Armbänder oder Halsschnüre; die Ketten, Fesseln, Bande.
Плеска́ніе, я, n. l'action de faire rejaillir de l'eau sur qn., d'éclabousser qn., das Bespritzen.
Плеска́ніе, я, n. Плескъ a, m. l'applaudissement, das Händeklatschen.
Плеска́ю et Плещу́, ешь, сну́лъ, сну́, ска́ть, сну́ть, v. a. gargouiller, faire rejaillir de l'eau sur qn., plantschen, einen mit Wasser bespritzen; v. n. battre, claquer des mains, applaudir, in die Hände klopfen, mit den Händen klatschen, frohlocken.
Плёснà, ы, f. la plante du pied, die Fußsohle.
Плéсница, ы, f. espèce de mules ou sandales, eine Art Pantoffeln.
Плéсо, а, m. un endroit auprès d'une rivière, où passent les radeaux de bois, eine Gegend an einem Fluße, wo die Holzflöße vorbey gehen.
Плетени́ца, ы, Плетéнка, и, d. f. une faucille; une corbeille, die Sichel; der Korb.
Плетéніе, я, n. l'action de tresser, de faire, das Flechten, Klöppeln.
Плетéный, ая, ое, a. tressé, fait, geflochten, geklöppelt.
Плетéнь, тня̀, m. une haie de branchages, claie, clisse, ein geflochtener Zaun, das Flechtwerk.
Плетешо́къ, шкà, m. une cordelette qu'on entrelace dans les cheveux, ein Schnürchen, das in die Haare eingeflochten wird.
Плетея́, и, f. une femme qui fait des dentelles, une faiseuse de dentelles, eine Spitzenklöpplerinn.
Плéтка, и, f. un petit fouet, eine kleine Peitsche.
Плетный, áя, óе, a. de fouet, zur Peitsche gehörig.
Плету́, тéшь, плéсть, v. a. faire, (de la dentelle) tresser; composer, faire, klöppeln, flechten; verfertigen, schreiben.
Плету́сь, тéшся, плести́ся, v. p. être fait, tressé, geklöppelt, geflochten werden; v. r. s'entortiller autour de qch.; se traîner; faire des progrès médiocres, sich um etwas winden, sich schlingen; sich schleppen, sich fortschleppen; geringe Fortschritte machen.
Плéть, и, f. le fouet; la branche, die Peitsche; die Ranke.
Плéчико, а, d. n. une petite épaule, eine kleine Schulter.
Плечи́стый, ая, ое, Плечи́стъ, ста, сто, a. carré des épaules, breitschulterig, vierschrötig.
Плечный, áя, óе, a. d'épaule, von der Schulter.
Плечò, чà, n. sl. Плещà, плéщъ, pl. l'épaule; l'épaulée, die Schulter, Achsel, das Schulterblatt, der Bug; das Vordervirtel.
Плещу́, v. Плеска́ю.

—

Плещу́сь, пле́щешся, плесну́лся, плесну́сь, плеска́ться, плесну́ться, v. r. se déborder, regorger, überlaufen; v. rfl. gargouiller; jetter de l'eau sur qn., mantschen; einen mit Wasser bespritzen.

Пли́нтусъ, а, m. T. la plinthe, die Säulenplatte, die Platte; das Fußgesims. Пли́нтусовый, ая, ое, a. de plinthe, von der Säulenplatte; von dem Fußgesimse.

Пли́нѳа, v. Кирпи́чъ.

Пли́нѳодѣ́ланіе, я, n. l'action de faire des briques, das Ziegelstreichen.

Плинѳодѣ́латель, v. Кирпи́чникъ.

Пли́стовка, и, f. le rougegorge, das Rothkehlchen.

Пли́съ, са, m. la péluche, der Plüsch. Пли́совый, ая, ое, a. de péluche, von Plüsch.

Пли́та, ы, f. espèce de pierre calcaire, un carreau de pierre, eine Art Kalkstein; eine Fliese.

Пли́тка, и, f. un petit carreau de pierre; le carreau qu'on met dans le fer à repasser, eine kleine Fliese; daß Plätteisen.

Пли́тный, ая, ое, a. de carreaux, aus Sandstein.

Плитня́къ, а̀, m. des pierres calcaires, Kalkstein.

Пли́ца, ы, f. une pelle avec laquelle on verse l'eau hors des barques, eine Schaufel, womit das Wasser aus den Barken geschaufelt wird. Пли́чный, ая, ое, a. de cette pelle, von dieser Schaufel.

Плищева́ніе, я, n. (sl.) le cris, vacarme, das Schreyen, Geplärr.

Плищу́ю, ешь, щева́ть, v. n. (sl.) faire un vacarme, crier, lärmen, schreyen.

Плищъ, а̀, m. un bruit, vacarme, das Geschrey, der Lärm.

Плове́цъ, вца̀, v. Пла́ватель.

Плову́, v. Плыву́.

Пло́дный, v. Плодови́тый.

Плодови́тость, и, f. la fertilité, fécondité; * l'abondance, la richesse en paroles, die Fruchtbarkeit, Ergiebigkeit; * der Reichthum, Ueberfluß an Worten.

Плодови́тый, ая, ое, Плодови́тъ, та, то, a. fertile, fructueux; fruitier; fécond, riche, abondant, fruchtbar, ergiebig; Früchte tragend; reich, voll.

Плодоно́сіе, Плодоро́діе, я, n. et Плодоро́дность, и, f. la fertilité, fécondité, die Fruchtbarkeit.

Плодоно́сный, et Плодоро́дный, ая, ое, a. fertile, fécond, abondant, fruchtbar, ergiebig.

Плодоношу́ ou Плодоприношу́, но́сишь, носи́ть, v. n. (sl.) porter des fruits, Früchte bringen.

Плодотво́рный, ая, ое, a. servant à la production des fruits, fruchtbringend.

Пло́дствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) être fertile, fruchtbar seyn.

Пло́дъ, да̀, m. le fruit; l'avantage, l'utilité, die Frucht; der Nutzen, Vortheil.

Пложе́ніе, я, n. l'action de multiplier, das Ziehen, die Vermehrung.

Пложу́, плоди́шь, плоди́ть, v. a. entretenir, multiplier; * amplifier, étendre, ziehen, vermehren; * ausdehnen, erweitern.

Пложу́сь, плоди́шься, плоди́ться, v. r. se multiplier, sich vermehren, fortpflanzen.

Пломбъ, а, m. un sceau de plomb, der bleyerne Stempel.

Пломбъ приложи́ть, plomber, plombiren.

Пло́скій, ая, ое, a. plat, uni, flach, platt.

Пло́ско, ad. d'une manière platte, flach.

Плоскова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu platte, die Eigenschaft einer Sache, die etwas platt ist.

Плоскова́тый, ая, ое, a. un peu plat, etwas platt, etwas flach.

Плоскодо́нный, ая, ое, a. à fond plat, mit flachem Boden.

Пло́скость, и, f. le plat, plan, la plaine, la surface, die Fläche.

Плотва̀, ы, Плоти́ца, ы, f. la rotengle, die Rothfeder, Plotze, der Rothfisch.

Пло́тикъ, а, m. un petit bac, eine kleine Fähre.

Плоти́на, ы, f. la digue, chaussé, der Damm.

Плоти́нный, ая, ое, a. de digue, vom Damme.

Плоти́цынъ, а, о, a. de rotengle, von der Rothfeder.
Пло́тникъ, а, m. le charpentier, der Zimmermann. Пло́тниковъ, а, о, Пло́тническій, ая, ое, et Пло́тничій, чья, чье, a. du, de charpentier, dem Zimmermann gehörig.
Пло́тничаю, ешь, чать, v. a. faire le métier de charpentier, das Zimmerhandwerk treiben
Пло́тничество, а, n. le métier de charpentier, das Zimmerhandwerk.
Пло́тничный, ая, ое, a. fait par le charpentier, de charpentier, vom Zimmermanne gemacht.
Пло́тно, ad. solidement, fermement; tout près, tout à côté; continuellement, sans relâche, soigneusement, fest, dicht; ganz nahe, dicht an; beständig, in eins fort, sorgfältig.
Плотноватость, и, f. l'état d'une chose, qui est un peu solide, der Zustand einer Sache, die etwas fest ist.
Плотноватый, ая, ое, a. un peu solide, etwas dicht, etwas fest.
Пло́тность, и, f. la solidité, fermeté, compacité, die Festigkeit, Dichte.
Пло́тный, ая, ое, Пло́тенъ, тна, тно, a. ferme, solide, compacte, fort, robuste, corpulent, dicht, fest; stark, fleischig, wohlbeleibt.
Плотнѣ́ю, ешь, тнѣ́ть, v. n. devenir robuste, stark; dick werden, zunehmen.
Плотово́е, ва́го, n. l'argent qu'on paye pour le passage d'une rivière, le bachotage, das Fährgeld.
Плотолю́бецъ, бца, Плотоуго́дникъ, а, m. un voluptueux, ein Wollüstling.
Плотолю́біе, Плотоуго́діе, я, n. l'amour des plaisirs sensuels, die Liebe, der Hang zu sinnlichen Lüsten.
Плотоя́дный, ая, ое, a. carnivore, fleischfressend.
Пло́тскій, ая, ое, a. charnel, sensuel, fleischlich.
Пло́тъ, а, m. un train de bois, un radeau; un bac; un pontet dans une rivière, pour y laver le linge, die Flöße, Holzflöße, das Floß; der Prahm, die Fähre; das Waschfloß.
Пло́ть, и, f. la chair, das Fleisch.
Пло́тьный, Пло́тяный, ая, ое, a. de chair, vom Fleische.
Плохі́й, а́я, о́е, Пло́хъ, а́, о, a. chétif, vil, très médiocre, mauvais, misérable, pitoyable, schlecht, gering, sehr mittelmäßig, elend.
Пло́хо, ad. très médiocrement, mal, schlecht, elend.
Плохова́тость, и, f. l'imprudence, l'étourderie, die Unvorsichtigkeit.
Плохова́тый, ая, ое, a. un peu mal, assez mal, etwas schlecht, ziemlich schlecht.
Плоховѣ́соватый, ая, ое, a. assez mauvais, fort ordinaire, ziemlich schlecht, sehr mittelmäßig.
Плоче́ніе, я, n. l'action de mettre ensemble, la jonction, die Zusammenfügung.
Плочу́, пло́ти́шь, пло́ти́ть, v. a. mettre ensemble, lier, joindre, zusammen fügen, zusammen stoßen.
Плоша́ю, ешь, оплоша́лъ, оплоша́ю, ша́ть, оплоша́ть, v. n. être négligent, nonchalant, indolent, nachlässig, säumselig seyn.
Пло́шка, и, f. un lampion, ein Lämpchen. Плоше́чный, ая, ое, a. de lampion, vom Lämpchen.
Плошу́сь, ши́шься, ши́ться, v. rfl. être négligent, insouciant, nachlässig seyn.
Площадка, и, f. d. une petite place, un marché; une place pavée; le palier, le repos d'un escalier, ein kleiner Platz; ein mit Fliesen belegter Platz; der Ruheplatz einer Treppe.
Площадный, а́я, о́е, a. de place publique, du marché, vom öffentlichen Platze, vom Markte.
Пло́щадь, и, f. une place publique, le marché; la superficie, ein freyer, öffentlicher Platz, der Markt; die Fläche.
Площе́ніе, я, n. l'action de laminer, das Plätten.
Площи́льный, ая, ое, a. servant à laminer, zum Plätten dienend.
Площи́льня, и, f. le laminoir, die Plättmühle.
Площу́, и́шь, щи́лъ, щи́ть, v. a. a. laminer, plätten oder platten.

Площусь, ишся, щился, щиться, v. p. être laminé, geplättet werden.
Плугъ, а, m. la charrue, der Pflug.
Плужникъ, а, m. le soc de la charrue, die Rasenschiene.
Плутаніе, я, n. l'action d'errer, de roder, das Herumirren.
Плутаю, ешь, тать, v. n. roder, errer, herum irren.
Плутива, v. Поплавка.
Плутни, ней, f. des fripponneries, filouteries, fourberies, Schelmstücke, Schelmereyen, Schelmstreiche.
Плутоватый, ая, ое, a. rusé, un peu filou, listig, verschmitzt, etwas schelmisch.
Плутовка, и, f. une friponne, fourbe, eine Betrügerinn, Bübinn.
Плутовски, ad. en fripon, en filou, en fourbe, frauduleusement, auf eine schelmische, betrügerische Art.
Плутовскій, ая, ое, a. fourbe, frauduleux, méchant, perfide, schelmisch, betrügerisch.
Плутовство, а, n. la friponnerie, fourberie, filouterie, tromperie, die Schelmerey, Betrügerey, das Schelmstück, der Schelmstreich.
Плутоносъ, а, m. le souchet, canard), die Löffelente, Schildente.
Плутую, ешь, товалъ, товать, v. n. faire des friponneries, friponner, Schelmereyen begehen.
Плутъ, Плутецъ, а, Плутяга, ги, Плутишка, ки, Плутище, а, m. un fripon, trompeur, ein Schelm, Betrüger.
Плыву et Плову, вешь, поплылъ, поплыву, плыть, поплыть, v. n. nager, flotter, voguer, naviguer; se dégorger; couler, découler, schwimmen; fließen.
Плывучій, ая, ее, a. flottant, voguant, schwimmend, schwimmend.
Плытіе, я, n. l'action de nager, das Schwimmen.
Плѣжина, ы, f. un défaut, la tache, ein Fehler, der Flecken.
Пльжу, жеши, жити, v. n. an. (sl.) ramper sur le ventre, auf dem Bauche kriechen.
Плѣненіе, я, n. l'action de faire prisonnier, la saisie; la captivité, l'emprisonnement; * l'action de captiver, de charmer, die Gefangennehmung, Wegnahme; die Gefangenschaft; * das Fesseln.
Плѣненный, ая, ое, a. fait prisonnier, saisi; * captivé, épris, gefangen genommen; * gefesselt.
Плѣнитель, я, m. celui qui fait prisonnier, der einen gefangen nimmt.
Плѣнительно, ad. d'une manière charmante, enchantante, auf eine reizende, einnehmende Art.
Плѣнительный, ая, ое, a. charmant, captivant, ravissant, fesselnd, reizend, hinreissend.
Плѣнникъ, а, Полоненикъ, а, m. un prisonnier, captif, der Gefangene, Kriegsgefangene. Плѣнниковъ, а, о, a. du prisonnier, dem Gefangenen gehörig.
Плѣнница, ы, Полонянка, и, f. la prisonnière, captive, die Gefangene, Kriegsgefangene. Плѣнницынъ, а, о, a. de la prisonnière, der Gefangenen gehörig.
Плѣнническій, ая, ое, a. de prisonnier, von dem Gefangenen.
Плѣнничество, а, n. la captivité, die Gefangenschaft.
Плѣнный, ая, ое, a. fait prisonnier, gefangen genommen.
Плѣнъ, Полонъ, а, m. la captivité; des prisonniers, des captifs, die Gefangenschaft, Gefangene.
Плѣню, Плѣную et Полоню, нишь, нилъ, нить, v. a. faire prisonnier, saisir, zum Gefangenen machen, gefangen nehmen.
Плѣняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. captiver, gagner, einnehmen, fesseln.
Плѣняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. être captivé, être épris, charmé, ébloui, sich fesseln lassen, eingenommen, gefesselt werden.
Плѣснь et Плѣсень, и, f. la chancissure, moisissure, le moisi, der Schimmel, der Kahm.
Плѣснѣвѣлый et Заплѣснѣвѣлый, ая, ое, a. moisi, schimmelig, verschimmelt.
Плѣснѣю et Плѣснѣвѣю, ешь, заплѣснѣлъ & заплѣснѣвѣлъ, заплѣснѣю & заплѣснѣвѣю, плѣснѣть et заплѣснѣвѣть, v. n. se moisir, chancir, devenir

moisi, schimmelig werden, schimmeln, verschimmeln; kahmig werden.

Плѣшакъ, а, m. une tête chauve; (*des fleurs*): simple; ein Kahlkopf; (von Blumen): einfach.

Плѣшивецъ, вца, m. une tête chauve, ein Kahlkopf.

Плѣшивость, и, f. la chauveté, la calvitie, die Kahlheit.

Плѣшивый, ая, ое, Плѣшивъ, а, о, a. chauve, pelé, kahl, kahlköpfig.

Плѣшивѣю, ешь, оплѣшивѣлъ, оплѣшивѣю, вѣть, оплѣшивѣть, v. n. devenir chauve, kahl werden, einen kahlen Kopf bekommen.

Плѣшина, ы, Плѣшинка, и, d. f. une place dégarnie de cheveux, une place chauve, eine kahle Stelle.

Плѣшь, и, f. la tête chauve, die Glatze.

Плюновéніе, я, n. (sl.) l'action de cracher; le crachat, das Ausspucken; der Speichel.

Плюска, и, f. (sl.) l'écale verte des noix, le brout; die äussere, grüne Schale der Nüsse.

Плюсна, и, f. le tarse, die Fußwurzel.

Плюсникъ, а, m. lichen pulmonaire, Lungenflechte.

Плющеніе, я, n. le laminage, das Platten, Plätten.

Плющильный, ая, ое, a. de laminage, zum Plätten gehörig.

Плющильня, и, f. le laminoir, die Plättmühle.

Плющу, щишь, щить, v. a. applatir, laminer, platten, plätten. Плющусь, ишся, щиться, v. p. être laminé, geplättet werden.

Плющъ, а, m. le lierre, der Epheu. Плющевый, ая, ое, a. de lierre, von Epheu.

Плюю, ешь, плюнулъ, плюну, плевать, плюнуть, v. n. cracher, ausspucken.

Плююсь, ешся, плеваться, v. rfl. cracher sur qn., le dédaigner, einen anspucken.

Плясáльный, ая, ое, a. de danse, zum Tanze gehörig.

Плясáльщикъ, а, m. le danseur, der Tänzer. Плясáльщица, ы, f. la danseuse, die Tänzerinn.

Плясáніе, я, n. Пляска, и, f. la danse, das Tanzen.

Плясея, и, Плясáвица, ы, Плясунья, и, f. une danseuse, eine Tänzerinn.

Плясунъ, а, m. un danseur, ein Tänzer.

Пляшу, пляшешь, плясáлъ, плясать, v. n. danser, tanzen.

По, prp. en, jusques, dans, en, par, à cause, pour, à, après, selon, bis, auf, in, wegen, zu, nach, aus.

Побáиваюсь, ешся, боялся, ваться кого, v. n. avoir un peu peur de qn., sich etwas vor einem fürchten.

Побáлтываніе, я, n. l'action de mêler souvent et un peu, das öftere und wenige Mischen.

Побáлтываю, ешь, болтáлъ, таю, вать, болтать, v. a. remuer souvent et un peu, oft und wenig mischen, umrühren.

Побáлтываюсь, ешся, болтался, ваться, болтаться, v. r. se mêler, sich vermischen.

Побасéнка, ou Прибасéнка, и, f. un petit conte, une historiette, ein kleines Mährchen, ein Histörchen.

Поберегáю, ешь, регъ, гать, речь, v. a. épargner, être économe, sparsam seyn; gut haushalten.

Поберéжникъ, а, n. le vent de nord, la bise, der Nordwind.

Побесѣдовать, валъ, дую, v. n. an. causer un peu, s'entretenir un peu, etwas plaudern, sich etwas unterhalten.

Побиваю, ешь, билъ, бью, вать, бить, v. a. tuer; jetter par terre, abattre; endommager, umbringen, erlegen; niederschlagen, besiegen; beschädigen.

Побирáю, ешь, брáлъ, беру, рать, брать, v. a. prendre un peu et souvent, prendre des bagatelles, etwas und oft nehmen, Kleinigkeiten nehmen.

Побирáюсь, ешся, брáлся, берусь, раться, v. c. emprunter, leihen.

Побиещъ, ица, m. (vulg.) le vainqueur, der Sieger.

Побитіе, я, n. la défaite, déroute, die Niederlage.

Побіéніе, я, n. (sl.) l'action de tuer, die Erlegung.

Поблагодари́ть, ри́лъ, рю́ кого, v. a. an. remercier qn., einem danken.

Поблажа́ю, ешь, жа́ть кому, v. a. conniver avec qn., le gâter, einem durch die Finger sehen, ihm verzeihen.

Побла́живаю, ешь, жи́лъ, вать, жи́ть, v. n. folâtrer un peu, etwas ausgelassen seyn.

Побла́жка, и, f. l'indulgence, la connivence, die Nachsicht.

Поблѣднѣть, v. Блѣднѣю.

Побожи́ться, v. Божу́сь.

Побо́и, бо́евъ, pl. des coups de bâton, Prugel, Schläge.

Побо́ище, а, n. un combat sanglant; le champ de bataille, eine blutige Schlacht; das Schlachtfeld.

Поболѣ́нie, я, n. (sl.) la compassion, das Mitleiden.

Побораю, еши, ро́лъ, рати, v. a. (sl.) combattre, faire la guerre, wider einen Krieg führen, ihn bekriegen; по комъ, défendre, aider qn., einen vertheidigen.

Поборе́нie, я, n. (sl.) la défense, die Vertheidigung.

Побо́рникъ, а, Побо́рствователь, я, m. (sl.) le défenseur, protecteur, der Vertheidiger, Beschützer. Побо́рница, Побо́рствовательница, ы, f. la protectrice, die Beschützerinn.

Побо́рствie, Побо́рствованie, я, n. (sl.) le secours, la défense, die Hülfe, die Beschützung.

Побо́рствую, ешь, вовалъ, вовать за что, по чему, v. a. (sl.) combattre pour, défendre qch., für etwas streiten, etwas vertheidigen.

Побо́ръ, а, m. le tribut, l'impôt, la taxe; la recrue, die Abgabe, Auflage, Steuer; die Recrutirung.

Побо́чный, ая, ое, a. accessoire, non essentiel; naturel, illégitime, bâtard, nicht zur Sache gehorend, neben; natürlich, unehelich, unächt.

Побра́живаю, ешь, броди́лъ, брожу́, вать, броди́ть, v. n. aller souvent quelque part, se promener un peu; commencer à marcher après une maladie, oft wohin gehen, etwas herum gehen; nach einer Krankheit zu gehen anfangen.

Побра́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. gronder un peu, etwas ausschelten.

Побрани́ться, v. Браню́сь.

Побра́нка, и, f. une petite querelle, ein geringer Zank.

Побра́сываю, ешь, бро́салъ, сывать, броса́ть, бро́сить, v. a. jetter un peu ou souvent, etwas oder oft werfen.

Побрата́ться, v. Братаюсь.

Побра́тски, ad. en frère, fraternellement, brüderlich, wie Brüder.

Побре́нчиваю, ешь, ча́лъ, вать, ча́ть, v. a. faire tinter souvent ou doucement, oft oder sachte klimmern.

Побриваю, ешь, бри́лъ, ва́ть, бри́ть, v. a. raser souvent ou un peu, faire souvent la barbe, oft oder ein wenig barbieren, rasiren.

Побрива́юсь, ешся, бри́лся, ваться, бри́ться, v. r. se raser quelquefois, sich bisweilen rasiren.

Поброда́га, и, m. un fainéant, ein Faullenzer.

Побры́згиваю, ешь, галъ, гивать, гать, v. a. arroser par ci par là, un peu, hie und da, ein wenig besprengen.

Побрюзжа́ть, жа́лъ, жу́, v. n. an. gronder un peu, etwas schelten.

Побря́киваю, ешь, валъ, бря́кивать, v. a. faire tinter une fois, einmal klingen lassen.

Побряку́шка, и, f. un grelot, un hochet; eine Schelle, Kinderklapper.

Побуди́тель, я, m. l'instigateur, l'incitateur, der Anreitzer. Побуди́тельница, ы, f. celle qui incite, die Anreizt.

Побуди́тельная причи́на, le motif, der Bewegungsgrund.

Побуди́тельный, ая, ое, a. qui incite, excitatif, bewegend, anreizend.

Побужда́ю, ешь, буди́лъ, бужу́, ждать, буди́ть, v. a. exciter, inciter, porter, engager, instiguer, bewegen, antreiben, veranlassen.

Побужде́нie, я, n. l'incitation, le mouvement, l'instigation, das Antreiben, Anreizen, die Aufmunterung.

Побу́живаю, ешь, буди́лъ, бужу́, буди́ть, вать, v. a. éveiller

doucement, quelquefois, sanft, verschiedene Mahle wecken.
Побурѣлый, ая, ое, a. roussi, röthlich geworden.
Побурѣть, v. Бурѣю.
Побывать, бываю, v. an. v. être souvent, quelque tems, quelquefois chez qn., visiter qn., oft, einige Zeit, einige Mahl bey einem seyn, einen besuchen.
Побѣги, Побѣжки, овъ, pl. des jets, rejettons, Schößlinge, Sprößlinge, Ableger.
Побѣгиванiе, я, n. l'action de courir souvent ou pas long-tems, ein öfteres oder nicht lange anhaltendes Laufen.
Побѣгиваю, ешь, галъ, гивать, гать. v. n. courir souvent ou pas long-tems, oft oder nicht lange, ein wenig, etwas laufen.
Побѣгъ, a, m. la désertion, das Weglaufen, Desertiren.
Побѣда, ы, f. la victoire, le triomphe, der Sieg, Triumph.
Побѣдимый, ая, ое, a. surmontable, überwindlich.
Побѣдителевъ, a, o, a. du vainqueur, dem Sieger gehörig, eigen.
Побѣдитель, я, m. le vainqueur, der Sieger, Ueberwinder. Побѣдительница, ы, f. la femme victorieuse, victrice, die Siegerinn, Ueberwinderinn.
Побѣдительный, ая, ое, a. de victoire; victorieux, vainqueur, zum Siege gehörig; siegreich, triumphirend.
Побѣдище, a, n. (sl.) le champ de bataille, de la victoire, das Schlachtfeld, wo der Sieg erfochten ist.
Побѣдное, днаго, n. la fête de la victoire, das Siegesfest.
Побѣдный, ая, ое, a. de victoire, von dem Siege.
Побѣдоносецъ, сца, m. le vainqueur, der Sieger.
Побѣдоносный, ая, ое, a. victorieux, siegreich.
Побѣждаю, ешь, бѣдилъ, ждать, дить, v. a. vaincre, remporter la victoire, besiegen, den Sieg davon tragen, überwinden, siegen.
Побѣждаюсь, ешся, бѣдился, ждаться, бѣдиться, v. r. se vaincre, être vaincu, sich überwinden, überwunden werden.
Побѣжденiе, я, n. l'action de vaincre, das Besiegen.
Побѣливанiе, я, n. l'action de blanchir, das Weissen.
Побѣливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. blanchir souvent ou un peu, oft oder etwas weißen.
Побѣливаюсь, ешся, лился, литься, ваться, v. r. mettre quelquefois du blanc, sich bisweilen weiß schminken.
Повадка, и, f. une habitude, coutume, eine Gewohnheit, Angewohnheit.
Поваженный, ая, ое, a. habitué, accoutumé, angewöhnt, gewöhnt.
Поваживанiе, я, n. l'accoutumance, das Angewöhnen.
Поваживаю, ешь, вадилъ, жу, вадить, вать, v. a. habituer, accoutumer, angewöhnen, gewöhnen.
Поваживаю, ешь, водилъ, вожу, вать, водить, v. a. mener, promener, conduire souvent ou un peu, oft oder etwas herum führen.
Поваживаюсь, ешся, вадился, жусь, ваться, вадиться, v. r. s'accoutumer, s'habituer, contracter, former une habitude, sich angewöhnen, sich gewöhnen.
Поваленный, ая, ое, a. abattu, jetté à bas, renversé, nieder geworfen, zu Boden geworfen.
Поваливаю, ешь, лялъ, лять, v. a. fouler un peu, etwas walken.
Поваливаюсь, ешся, лялся, ляться, v. r. se jetter d'un côté à l'autre; se vautrer, passer son tems à être couché, sich hin und her werfen; sich herum wälzen, seine Zeit mit Liegen zubringen.
Повалить, v. Валю, Повалиться, v. Валюсь.
Повалка, и, f. (vul.) une maladie épidémique, eine epidemische Krankheit.
Повалъ, a, m. la mortalité des bestiaux, maladie, épizootique, das Viehsterben, die Viehseuche.
Повальный, ая, ое, a. général, universel; épidemique; allgemein; epidemisch.
Повапленiе, я, n. l'action de blanchir, das Weissen.

Поваренная, ой, f. la cuisine, die Küche.

Поваренный, ая, ое, a. de cuisine, von der Küche.

Поварёнокъ, нка, m. un marmiton, ein Küchenjunge.

Поваркиваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. faire cuire un peu, légèrement; cuire quelquefois, de tems en tems, etwas kochen lassen; bisweilen kochen.

Повариха, и, sl. Поварница, ы, f. une cuisinière, eine Köchinn.

Поварничаю, ешь, чать, v. a. être cuisinier, faire le cuisinier, la cuisinière, Koch, Köchinn seyn.

Поварня, и, f. la cuisine, die Küche.

По́варскій, ая, ое, a. de cuisinier, vom Koche.

По́варъ, а, m. le cuisinier; le labbe ou stercoraire à longue queue, der Koch; die Schmarotzermewe, der Struntjäger.

Пова́щиваю, ешь, вощи́лъ, вощу́, щи́ть, v. a. cirer un peu, ein wenig, etwas wichsen.

Поведе́ніе, я, n. la conduite, die Aufführung, das Betragen.

Повели́тель, я, m. le maître, dominateur, der Gebiether, Herr, Oberherr, Herrscher.

Повели́тельница, ы, f. la maîtresse, dominatrice, die Gebietherinn, Herrscherinn.

Повели́тельный, ая, ое, a. de maître; impérieux, dem Gebiether eigen; gebietherisch.

Повели́тельство, а, n. le pouvoir de commander aux autres, die Macht andern zu gebiethen.

Повели́тельствую, ешь, вовалъ, ствовать, v. n. commander, ordonner, gebiethen, befehlen.

Повелѣва́ется, v. i. il est permis, ordonné, es wird erlaubt, befohlen, gebothen.

Повелѣва́ю, ешь, лѣ́лъ, ва́ть, лѣ́ть, v. a. ordonner, permettre, befehlen, verordnen; erlauben; чѣмъ, maîtriser, commander, über etwas herrschen.

Повелѣ́ніе, я, n. l'ordre, le commandement, un édit, l'ordonnance, der Befehl, die Verordnung, das Gebot.

Повелѣ́нный, ая, ое, a. ordonné, commandé, enjoint, permis, befohlen, verordnet, erlaubt.

Поверга́ю, ешь, ве́ргнулъ, га́ть, ве́ргнуть, v. a. (sl.) jetter en bas, par terre, renverser, zur Erde, zu Boden werfen, hinwerfen.

Поверга́юсь, вергся, га́ться, ве́ргнуться, v. r. se prosterner, se jetter contre terre, sich niederwerfen, vor einem niederfallen.

Поверже́ніе, я, n. l'action de jetter par terre, das Niederwerfen.

Пове́рженный, ая, ое, a. tombé, jetté en bas; renversé, détruit, gefallen, niedergeworfen; gestürzt.

Пове́рстанный, ая, ое, a. égalé, rendu égal aux autres, andern gleich gemacht.

Пове́рстный, ая, ое, a. fait, disposé, par verstes, nach Wersten eingerichtet.

Пове́рстываніе, я, n. Пове́рстка, и, f. l'action de rendre égal, das Gleichmachen.

Пове́рстываю, ешь, ста́лъ, вать, ста́ть, v. a. égaler, égaliser, compter également, gleich machen, gleich rechnen.

Пове́рстываюсь, ешся, ста́лся, ваться, ста́ться съ кѣмъ, v. rfl. atteindre, joindre qn., devenir égal, einhohlen; gleich werden.

Пове́ртываніе, я, n. l'action de tourner, das Umdrehen.

Пове́ртываю, ешь, рну́лъ, вать, рну́ть, ртѣ́ть, v. a. tourner un peu, quelquefois, bisweilen umdrehen, drehen. v. n. tourner, quitter, abkehren, verlassen.

Пове́ртываюсь, ешся, верну́лся, ваться, верну́ться, v. r. se tourner à chaque instant; venir pour un instant, se montrer seulement, ne faire que paroître, sich beständig drehen; sich nur zeigen.

Пове́рхностный, ая, ое, a. extérieur; superficiel, äußerlich; oberflächlich.

Пове́рхность, и, f. la superficie; l'extérieur, die Oberfläche; die Aussenseite.

Пове́рхъ, prp. en haut, par dessus, sur, oberhalb, über, auf.

Повесели́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. an. s'amuser un peu, sich etwas lustig machen, vergnügt seyn.

Повечéріе, я, n. un court office qu'on fait le soir après les vêpres, ein kurzer Abendgottesdienst nach der Vesper. Повечéрный, ая, ое, a. de cet office, von diesem Gottesdienste.

Повивáльный, ая, ое, a. d'accouchement, zum Accuschiren, zur Entbindung gehörig.

Повивáніе, я, n. l'action d'emmailloter; d'accoucher, das Windeln; Entbinden.

Повиваю, ешь, вúлъ, вью, вáть, вúть, v. a. emmailloter; accoucher, windeln, einwickeln; entbinden.

Повилúца, ы, f. cuscute, goutte de lin, Flachsseide, Filzkraut.

Повинúться, v. Винюсь.

Повúнная, ной, f. l'aveu de ses fausses démarches, la repentance, das Geständniß seiner Fehler, die Bitte um Verzeihung, Reue.

Повúнность, и, f. l'aveu de ses faux pas, la repentance; la soumission, l'obéissance; *au pl.* les charges, impôts, droits, das Geständniß seiner Fehler, die Reue; der Gehorsam, die Unterwürfigkeit; die Lasten, Abgaben.

Повúнный, ая, ое, Повинéнъ, нна, нно, a. coupable, digne de punition; obligé; qui a avoué sa faute, qui s'en repent; soumis, obéissant, schuldig, strafbar, straffällig; verbunden, verpflichtet; der sein Vergehen gestehet, der um Verzeihung bittet; unterwürfig, gehorsam.

Повиновéніе, я, n. la soumission, l'obéissance, die Unterwürfigkeit, Gehorsam.

Повинýю, ешь, нулъ, вать, нýть, v. a. (sl.) soumettre, unterwerfen.

Повинýюсь, нýлся, v. r. obéir, se soumettre à qn., gehorchen, sich unterwerfen.

Повирáю, ешь, рáлъ, рáть, врáть, v. n. radoter, déraisonner de tems en tems; soutenir le radotage d'un autre, bisweilen albern reden; jemandes Geschwätz unterstützen.

Повúслый, ая, ое, a. descendant, pendant, qui pend, herunter hängend, herabhängend.

Повúснуть, вúсъ, ну, v. n. an. être suspendu, pendre, descendre, schweben, hängen, herabhängen.

Повитýха, и, f. (vul.) une sage-femme, eine Hebamme.

Повúхнутый, ая, ое, a. un peu demis, etwas ausgesetzt, ein wenig verrenkt.

Повихнýть, хнýлъ, хнý, v. a. an. démettre, disloquer un peu, etwas verrenken, aussetzen.

Повихнýться, хнýлся, хнýсь, v. r. an. s'écarter, s'éloigner (du vrai chemin), abweichen, von dem rechten Wege abkommen.

Пóводецъ, дца, d. m. une petite rêne, ein kleiner Zügel.

Поводлúвый, ая, ое, a. fléxible, pliable, docile, der sich lehren oder lenken läßt, biegsam, lenksam.

Пóводъ, а, m. la rêne; la connivence; l'occasion, le sujet, le motif, der Zügel; die Nachsicht; die Gelegenheit, Veranlassung.

Повоёвать, вáлъ, воюю, v. a. an. faire la guerre, servir long-tems ou quelque tems à la guerre; piller, lange oder einige Zeit im Kriege dienen, Krieg führen; plündern.

Повожý, вóдишь, вéлъ, ведý, водúть, вéсть чѣмъ, v. a. remuer un peu, faire un petit mouvement, etwas bewegen, eine geringe Bewegung machen. *Comme* v. i. se déjetter, se forjetter, sich werfen.

Повóзка, и, f. un chariot, die Fuhre, das Fuhrwerk.

Повóзникъ, а, m. le charretier, der Fuhrmann.

Повóзничій, чья, чье, a. de charretier, vom Fuhrmanne.

Повóзъ, а, m. le transport, die Fracht.

Повóй, вóя, m. l'action d'accoucher; *sl.* un linceul, drap, das Accuschiren, Entbinden; das Tuch, Leichentuch.

Повóйникъ, а, m. espèce d'ornement de tête des femmes du commun en Russie, eine Art Kopfschmuck der gemeinen russischen Frauenzimmer.

Повóйникъ, а, m. guimauve, althée ordinaire, Eibisch, weisse Pappel.

Поволáкиваю, ешь, лóкъ, вать, лóчь, чúть, v. a. trainer par ci par là, hin und her ziehen.

Поволо́ка, и, f. l'action de faire rouler les yeux, das Hin- und Herdrehen der Augen.

Поволо́чка, и. f. l'action de tirer, de traîner qn. par les cheveux, das Ziehen, Schleppen bey den Haaren.

Повора́чиваю, ешь, ротилъ, рочалъ, рочу́, вать, роти́ть, ро́чать, v. a. retourner; remuer, tourner, zurückkehren; umwenden; umdrehen.

Повора́чиваюсь, ешся, роти́лся, верну́лся, рачиваться, роти́ться, верну́ться, v. r. retourner, revenir; se tourner, zurück kommen; sich umdrehen, umwenden, sich drehen.

Поворо́тливость, и, f. l'agilité, la vitesse, l'adresse, die Geschwindigkeit, Behendigkeit, Hurtigkeit.

Поворо́тливый, ая, ое, Поворо́тливъ, а, о, a. vite, agile, adroit, geschwind, behende, hurtig.

Поворо́тный, ая, ое, a. qui se tourne, drehbar.

Поворо́тный кругъ, le tropique, der Wendekreis.

Поворо́тъ, а, m. le retour, l'action de tourner, le tour à droit ou à gauche; l'endroit où l'on tourne, die Rückkehr; das Umkehren, Wenden, die Umlenkung; der Ort, wo man umwendet, der Scheideweg.

Поворо́тъ со́лнечный, le solstice, die Sonnenwende.

Повреждаю, ешь, вреди́лъ, ждать, вреди́ть, v. a. faire du tort, endommager, gâter, blesser; * flétrir, schaden, beschädigen, verderben, verletzen; * kränken, schmälern.

Поврежда́юсь, ешся, вреди́лся, жда́ться, вреди́ться, v. r. se gâter, se corrompre, s'endommager, se blesser, perdre l'esprit, verdorben werden; schadhaft werden, Schaden nehmen; verrückt werden.

Поврежде́ние, я, n. le dommage, la blessure, die Beschädigung, Verletzung, der Schaden, die Wunde.

Повремени́ть, ни́лъ, ню, v. n. an. se patienter, attendre un moment favorable, remettre, sich gedulden, eine günstige Zeit, Gelegenheit abwarten.

Повседне́вно, a. journellement, jour par jour, täglich, Tag für Tag.

Повседне́вный, ая, ое, a. journalier, de tous les jours, täglich.

Повсемѣ́стный, ая, ое, a. général, universel, allgemein.

Повсемѣ́сячно, ad. tous les mois, par mois, monathlich.

Повсеча́сно, ad. à toute heure, toutes les heures, zu jeder Stunde.

Повсеча́сный, ая, ое, a. de toute heure, stündlich.

Повстрѣча́ться, ча́лся, ча́юсь, v. c. an. rencontrer qn., einem begegnen.

Повсю́дный, ая, ое, a. universel, allgemein, durchgängig.

Повсю́ду, ad. partout, en tous lieux, allenthalben, überall.

Повторе́ние, я, n. la répétition, réitération, die Wiederhohlung, Erneuerung.

Повтори́тель, я, m. le répétiteur, der Repetitor.

Повторя́ю, ешь, ри́лъ, рю, ря́ть, ри́ть, v. a. répéter, réitérer, wiederhohlen, erneuern.

Повторя́ется, ри́лось, ри́ться, v. i. on répété, man wiederhohlet, es wird wiederhohlet.

Повы́дергать, галъ, гаю; v. a. an. arracher beaucoup ou tout, viel oder alles ausreißen.

Повы́дергаться, гался. гаюсь, v. r. an. tomber entièrement, se défaire, sämtlich los gehen, ausfallen.

Повы́дернуть, нулъ, ну, v. a. an. pas arracher entièrement, ébranler, etwas nicht völlig ausreissen, etwas los ziehen.

Повы́дернуться, нулся, нусь, v. r. an. se défaire un peu, etwas los gehen.

Повыжать, жалъ, жму, v. a. an. presser, pressurer un peu, faire sortir un peu en pressurant, etwas auspressen.

Повыкаю, ешь, вы́къ, вы́кнулъ, вы́кну, ка́ть, вы́кнуть, v. n. s'accoutumer, s'habituer, contracter l'habitude, sich angewöhnen.

Повы́тно, ad. T. par parties, in Theilen.

Повы́тчикъ, ка, l'écrivain d'une division d'une Chancellerie, der bey einer Kanzelley-Abtheilung angestellte Schreiber. **Повытческій**,

ая, ое, a. de cet écrivain, von diesem Schreiber.

Повытье, тья, n. une division d'une Chancellerie, eine Abtheilung einer Kanzelley.

Повычка, и, f. l'habitude, die Angewohnheit.

Повышаю, ешь, высилъ, шу, шать, высить, v. a. faire plus haut, hausser, élever; avancer qn., höher machen, erhöhen; einen befördern.

Повышаюсь, ешся, высился, шусь, шаться, выситься, v. p. être avancé, élevé, befördert, avancirt werden.

Повышéніе, я, n. l'avancement, die Beförderung.

Повѣваю, ешь, вѣялъ, вать, вѣять, v. n. souffler doucement, sanft wehen.

Повѣдается, повѣдася, il est annoncé, es wird verkündiget.

Повѣданіе, я, n. la communication, le récit, die Mittheilung, Erzählung.

Повѣдатель, я, m. celui qui communique, qui raconte qch., der Erzähler, der etwas mittheilt.

Повѣдаю, ешь, далъ, вѣмъ, вѣдать, v. a. raconter, communiquer, faire savoir, annoncer, erzählen, mittheilen, zu wissen thun, melden.

Повѣдаюсь, повѣдается, il est annoncé, es wird verkündiget.

Повѣреніе, я, n. l'action de confier, la vérification, die Anvertrauung; die Berichtigung.

Повѣренность, и, f. la confiance, confidence, das Vertrauen, die Anvertrauung.

Повѣренный, ая, ое, a. confié; vérifié, anvertrauet; berichtiget, verglichen.

Повѣренный, наго, m. un homme d'affaires, un commissionaire, mandataire, procureur; un fermier, ein Bevollmächtigter; ein Pächter.

Повѣрить, v. Вѣрю.

Повѣрка, и, f. la vérification, la preuve arithmétique, die Berichtigung, Probe.

Повѣряю, ешь, вѣрилъ, вѣрю, вѣрить, рять, v. a. confier, commettre; vérifier, collationner, faire la preuve, vertrauen, anvertrauen; berichtigen, vergleichen, die Probe machen.

Повѣряюсь, ешся, вѣрился, вѣрюсь, ряться, se fier, se confier à qn.; v. r. se vérifier, se prouver; sich auf einen verlassen, ihm trauen; berichtiget werden.

Повѣса, ы, c. un vaurien, mauvais sujet, ein Taugenichts, ein böser Bube.

Повѣсить, Повѣситься, v. Вѣшаю, Вѣшаюсь.

Повѣсничаю, ешь, чать, v. n. être un mauvais sujet, ein Taugenichts, ein böser Bube seyn.

Повѣствованіе, я, n. le récit, la narration, la relation, die Erzählung, der Bericht.

Повѣствователь, я, m. un conteur; l'historien, l'écrivain, ein Erzähler; der Geschichtschreiber.

Повѣствовательница, ы, f. une conteuse, eine Erzählerinn.

Повѣствовательный, ая, ое, a. narratif, erzählend.

Повѣствуется, ваться, v. i. être fait mention, être rapporté, référé, raconté, berichtet, gemeldet, Erwähnung gethan, erzählt werden.

Повѣствую, ешь, вовалъ, вать, v. a. raconter, conter, narrer, rapporter, référer, exposer, erzählen, berichten, melden.

Повѣстка, и, f. l'avertissement, la publication, une notification, intimation, l'annonce, eine Bekanntmachung; Ansage, Anzeige, Ankündigung.

По́вѣстный, ая, ое, a. d'histoire, de conte, zur Erzählung, zur Geschichte gehörig.

По́вѣсть, и, une histoire, un conte, une avanture, eine Geschichte, Erzählung, Begebenheit.

По́вѣтеръ, тра, m. un vent favorable, ein günstiger Wind.

Повѣтріе, я, n. la peste, contagion, die Pest, Seuche.

Повѣтъ, а, m. le cercle, district, l'arrondissement, der Kreis.

Повѣшенный, ая, ое, a. suspendu, pendu, aufgehangen, gehangen, erhenkt.

Повѣщается, v. i. il est annoncé, publié, notifié, intimé, es wird angesagt, bekannt gemacht.

Повѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, щать, вѣстить, v. a. annoncer, avertir; publier, notifier, intimer, bekannt machen, ansagen, andeuten, ankündigen.

Повѣще́нie, я, n. l'action d'annoncer, de publier, de notifier, d'intimer, das Ansagen, die Bekanntmachung, das Andeuten, Ankündigen.

Повя́занный, ая, oe, a. lié autour, bewunden, umwunden.

Повя́зка, По́вязь, и, Повя́зочка, и, d. f. le bandeau de tête, que les jeunes paysannes portent sur le front, eine Kopfbinde, welche die Bauermädchen von der Stirne tragen.

Повя́зыванie, я, n. l'action de lier autour, d'envelopper; das Bewinden, Umbinden.

Повя́зываю, sl. Повязу́ю, ешь, за́лъ, вяжу́, ва́ть, за́ть, v. a. lier autour, envelopper, um den Kopf binden, umbinden, bewinden.

Повя́зываюсь, sl. Повязу́юсь, ешся, за́лся, жу́сь, ваться, за́ться, v. r. s'envelopper de qch., etwas um sich wickeln.

Повя́лый, ая, oe, a. fané, flétri, vertrocknet, verwelkt.

Повя́нуть, нулъ, ну, v. n. an. flétrir, faner, verwelken, vertrocknen.

Погада́ть, далъ, да́ю, v. a. deviner un peu; réfléchir, etwas rathen, denken, überlegen.

Пога́нецъ, нца, m. Пога́нка, и, f. une personne qui n'est pas baptisée, un, une infidelle, ein Ungläubiger, eine Ungläubige.

Пога́ниваю, ешь, вать, гоня́лъ, гоня́ю, гоня́ть, v. a. chasser un peu; reprimander, etwas jagen; einen Verweis geben.

Пога́нинъ, a, m. un payen, ein Heide. Пога́нка, и, f. une payenne, eine Heidinn.

Пога́нка, и, f. le petit grêbe huppé, der Seewendehals.

Пога́нскiй, ая, oe, a. payen, infidelle, heidnisch.

Пога́нство, a, n. le paganisme, das Heidenthum.

Пога́ный, ая, oe, a. (fam.) impur, souillé; payen, unrein; heidnisch.

По́гань, и, f. la mal-propreté, die Unreinlichkeit.

Пога́ню, нишь, нить, v. a. souiller; profaner, unrein machen; entheiligen, entweihen.

Пога́нюсь, нишся, ниться, v. r. se souiller, sich verunreinigen.

Погаса́ю, ешь, га́съ, га́сну, са́ть, га́снуть, v. n. s'éteindre, verlöschen, erlöschen, ausgehen.

Погаша́ю, ешь, гаси́лъ, шу́, ша́ть, гаси́ть, v. a. éteindre, auslöschen; löschen.

Пога́шенный, ая, oe, a. éteint, ausgelöscht, gelöscht.

Погибаю, ешь, ги́бъ et ги́бнулъ, бну, ги́бнуть, v. n. se perdre; périr, verloren gehen; umkommen.

Поги́бель, и, f. la ruine, la perte; la mort, das Verderben, der Untergang; der Tod.

Поги́бельный, ая, oe, a. pernicieux, ruineux; méchant, verderblich, schädlich; böse.

Поги́блый, ая, oe, Поги́бшiй, ая, oe, a. perdu, ruiné, verloren, umgekommen.

Погла́живанie, я, n. l'action de passer doucement la main par dessus, das Streicheln.

Погла́живаю, ешь, гла́дилъ, жу, гла́дить, v. a. passer doucement la main par dessus, cajoler, streicheln, liebkosen.

Поглазѣ́ть, зѣ́лъ, зѣ́ю, v. n. an. regarder quelque tems bouche béante, einige Zeit mit offenem Maule ansehen.

Погло́хнуть, гло́хъ, хну, v. n. an. se faner, se flétrir, pour avoir été planté trop épais, von Pflanzen: ausgehen, verwelken, ersticken.

Поглоща́ю, ешь, глоти́лъ, глощу́, ща́ть, глоти́ть, v. a. avaler, engloutir, dévorer, verschlingen.

Поглоще́нie, я, n. l'action d'engloutir, das Verschlingen.

Погля́дываю et Погляда́ю, ешь, валъ, вать, v. n. regarder, jetter les yeux sur qch., hinblicken.

Поглядѣ́ть, дѣ́лъ, гляжу́, v. n. an. regarder un peu, voir quelque tems; avoir soin de, avoir inspection sur, etwas hinsehen, etwas zusehen; nachsehen, Acht haben.

Поглядѣ́ться, дѣ́лся, гляжу́сь, v. r. an. se regarder, sich besehen.

Погна́ться, гна́лся, гоню́сь, v. r. за кѣмъ, чемъ, poursuivre qn., courir après qch., einem nachsetzen; hinter etwas herseyn.

Погнива́ю, ешь, гни́лъ, гнiю́, ва́ть, гни́ть, v. n. pourrir en-

tièment, ganz, durch und durch verfaulen.
Погноить, v. Перегноить.
Погнуть, гнулъ, гну, v. an. courber un peu, etwas biegen.
Погнуться, v. r. an. se courber un peu, sich etwas biegen.
Погнѣздно, ad. par deux, par paire, paarweise.
Поговариваю, ешь, ворилъ, ворю, v. a. parler souvent, oft reden.
Поговорить, рилъ. рю, v. n. an. parler quelque tems; parler à qn. pour, en faveur de qn., einige Zeit reden; zu jemandes Besten mit einem reden.
Поговорка, и, f. un court entretien; le bruit; une sentence, la coutume de se servir souvent de certains mots ou de certaines phrases dans le discours, eine kurze Unterredung, ein Gespräch; das Gerücht, die Rede; eine Sentenz; die Gewohnheit, gewisse Wörter oder Redensarten oft im Gespräche zu wiederhohlen.
Поговѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. jeûner, faire maigre quelque tems, einige Zeit fasten.
Погода, ы, f. le tems, la température; un gros tems, das Wetter, die Witterung; ungestümes Wetter.
Погодить, дилъ, гожу, v. n. an. attendre un peu, etwas warten, verziehen.
Погодно, ad. annuellement, par an; de deux années l'une, jährlich; ein Jahr ums andere.
Погодье, я, n. le tems, das Wetter, die Witterung.
Поголовно, ad. par tête, par personne, un à un, Mann für Mann, auf den Mann.
Поголовная подать, la capitation, das Kopfgeld.
Поголовный, ая, ое, a. général, sans excepter personne, allgemein.
Поголовщина, ы. f. la recrue où l'on prend un homme de chaque famille paysanne; die Rekrutirung; wo von jedem Bauergesinde ein Mann genommen wird.
Погонка, и, f. une verte réprimande, ein scharfer Verweis.
Погонной аршинъ, une archine courante, eine Arschine nach der Länge.
Погонщикъ, а, m. un courier; un goujat, ein Courier, Eilbothe; ein Troßbube.
Погонъ, а, m. l'action de courir après qn., la poursuite; le marc, les gousses, das Nachsetzen, Nachlaufen; die Träber.
Погоня, и, f. la poursuite; le détachement qui poursuit, les poursuivans, das Nachsetzen, Verfolgen; die Nachsetzenden.
Погонялка, и, f. (vul.) le fouet, die Peitsche.
Погоняться, нялся, няюсь, v. r. an. poursuivre quelque tems ou assez longtems, einige Zeit oder ziemlich lange verfolgen, jagen.
Погоняю, ешь, гналъ, гоню, нять, гнать, v. a. conduire, chasser, mener, paître, pousser, piquer, presser, talonner, treiben; antreiben. v. n. se hâter, eilen.
Погораю, ешь, рѣлъ, рю, рать, рѣть, v. n. brûler; être consumé par le feu; perdre par le feu, par un incendie, verbrennen, versengen; abbrennen.
Погоревать, валъ, рюю, v. n. an. s'affliger un peu, sich etwas betrüben.
Погородски, ad. à la manière des gens de ville, nach Art der Stadtbewohner.
Погорѣлый, ая, ое, a. consumé par le feu, qui a perdu par un incendie, ruiné par un incendie, abgebrannt.
Погорѣть, рѣлъ, рю, v. n. an. brûler un peu, pas long-tems, etwas, nicht lange brennen.
Погосподски, ad. en Seigneur, wie ein vornehmer Herr.
Погостить, стилъ, гощу, v. a. an. être peu de tems en visite chez qn., nicht lange bey einem zu Gaste seyn.
Погостъ, а, m. le cimetière auprès d'une église; un grand village avec un assez grand district et avec une paroisse, der Kirchhof neben einer Kirche; ein großes Dorf mit einem beträchtlichen Districte und einer Pfarrkirche. Погостный, ая, ое, a. de cimetière; d'un tel

village, von dem Kirchhofe; von einem solchen Dorfe.
Пóгомову, ad. (vulg.) plutôt, plus facilement, leichter.
Пограбить, билъ. блю, v. a. an. piller, spolier, voler, stehlen, rauben, berauben, plündern.
Пограбле́нiе, я, n. l'action de piller, das Rauben, Plündern.
Погранúчный, ая, ое, a. confin, frontière, contigu, limitrophe, angränzend, was an der Gränze liegt.
Погребáльный, ая, ое, a. de funérailles, d'enterrement, zum Begräbnisse gehörig.
Погребáльщикъ, а, Погребáтель, я, m. le fossoyeur, der Todtengräber.
Погребáнiе, я, n. l'action d'enterrer un mort, das Begraben.
Погребáю ешь, гре́бъ, бу́, бáть, бсти, гре́сть, v. a. enterrer, ensevelir; ramer un peu, doucement, beerdigen, begraben; zur Erde bestatten; etwas langsam rudern.
Погребáюсь, ешся, бу́сь, бáться, гре́стúсь, v. p être enterré, enseveli; se retirer entièrement du monde, beerdigt, begraben werden; sich der Welt gänzlich entziehen.
Погребе́нiе, я, n. l'enterrement, les funerailles, le convoi, die Beerdigung, das Begräbniß, das Leichenbegängniß.
Погребе́нный, ая, ое, a. enterré, enseveli, beerdiget, begraben, zur Erde bestattet.
Погребе́цъ, бцà, Погре́бчикъ, a, m. une cantine, der Flaschenkeller, das Flaschenfutter.
Погребе́чный, ая, ое, a. de cantine, von dem Flaschenkeller.
Погребны́й, ая, óе et Погребóвый, ая, ое, a. de cave, vom Keller.
Погребóкъ, бкà, m. d. une petite cave, das Kellerchen.
Погребщúкъ, à, m. Погребщúца, ы, f, une personne qui tient une cave, un marchand de vin ou d'autres boissons, ein Mann, der einen Keller hält, ein Weinhändler, eine Weinhändlerinn.
Погребщúчiй, чья, чье et Погребщúцкiй, ая, ое, a. de ce marchand de vin, vom Weinhändler.
Пóгребъ, а, m. la cave; une chambre qui est sous le rez de chaussée, der Keller; ein Zimmer, welches halb über, halb unter der Erde ist.
Погребъ вúнной, une cave à vin, der Weinkeller.
Погреме́ть, ме́лъ, мúтъ, v. n. an. tonner un peu, etwas donnern.
Погрозúть, зúлъ, грожу́, кому́, v. n. an. Погрозúться, зúлся, грожу́сь, на кого, v. r. an. menacer qn., einem drohen.
Погромúть, мúлъ, млю́, v. n. an. casser en mille morceaux, mettre en pièces; ruiner, désoler, détruire, zu Trümmern zerschlagen; verheeren, verwüsten.
Погрóмъ, а, m. la dévastation, le saccage, la déstruction, die Verwüstung, Verheerung.
Погрубе́лый, ая, ое, a. endurci dans la grossièreté; enlaidi, devenu laid, rude, in der Grobheit verhärtet; häßlich geworden.
Погрубе́ть, бе́лъ, бе́ю, v. n. an. devenir un peu grossier; perdre ses traits délicats, prendre des traits grossiers, grob werden; gröbere Gesichtszüge bekommen.
Погружáю, ешь, грузúлъ, жу́, жáть, грузúть, v. a. enfoncer, submerger, immerger, plonger dans l'eau, versenken, einsenken.
Погружáюсь, ешся, грузúлся, жу́сь, жáться, зúться, v. r. s'enfoncer, être submergé; se plonger, s'abymer, s'adonner à, donner dans, versenken, untergehen, sinken; untertauchen; versinken, sich überlassen.
Погруже́нiе, я, n. l'enfoncement, la submersion, l'immersion, das Untertauchen, Einsenken.
Погруже́нный, ая, ое, a. enfoncé, plongé, submergé; absorbé, untergetaucht, versenkt; versunken.
Погрузáю, ешь, гру́зъ, гру́зну, зать, знуть, v. n. couler à fond, versinken, untergehen,
Погру́злый, ая, ое. a. coulé à fond, péri, untergegangen, versunken.
Погрустúть, стúлъ, грущу́, v. n. an. s'affliger, se chagriner un peu, sich etwas betrüben.
Погре́ваю, ешь, гре́лъ, гре́ю, гре́ть, v. a. chauffer, réchauffer un peu, ein wenig wärmen, erwärmen.
Погре́ваюсь, ешся, гре́лся, гре́юсь, гре́ться, v. r. se chauffer,

se réchauffer; * faire ses choux gras, s'enrichir, sich wärmen, sich erwärmen; * sich etwas machen.

Погрѣшаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. n. pécher quelquefois, un peu; faire, commettre une faute, manquer, etwas, bisweilen sündigen; einen Fehler begehen, machen; sich vergehen.

Погрѣшенiе, я, n. le péché, le faux pas, l'erreur; une faute, das Sündigen, der Irrthum; ein Fehler, das Vergehen.

Погрѣшительный, ая, ое, a. erroné, faux, irrig, falsch, unrichtig.

Погрѣшность, и, f. l'erreur, la fausseté, le péché; un faux pas, un manquement, une faute; der Irrthum, das Versehen, das Vergehen, der Fehler.

Погрядно, ad. par couches, par compartiments, strichweise, nach Beeten.

Погрязаю, ешь, грязъ, грязну, зать, знуть, v. n. enfoncer, aller ou couler à fond; tomber dans un abyme de malheur, s'embourber, einsinken, versinken; * in unermeßliches Unglück, Elend gerathen.

Погрязлый, ая, ое, a. (sl.) coulé à fond, versunken, eingesunken.

Погубитель, я, m. Погубительница, ы, f. une personne qui cause le malheur de qn., qui ruine qn., eine Person, die jemanden unglücklich macht, die jemandes Unglück ist.

Погубительный, ая, ое, a. pernicieux, ruineux, verderblich, schädlich.

Погубленiе, я, n. l'action de ruiner, de perdre, la ruine, la perte, das Zerstören, Zernichten, das Stürzen ins Verderben, ins Unglück.

Погубляю ешь, билъ, блю, погублять, бить, v. a. perdre, ruiner, zu Grunde richten, ins Verderben stürzen.

Погубляюсь, ешся, бился, блюсь, бляться, биться, v. p. être ruiné, zu Grunde gerichtet, unglücklich gemacht werden.

Погудало, а, m. (vulg.) un ménétrier, un racleur; celui qui aime à raconter des contes plaisants, der Bierfiedler; der gern lustige Geschichtchen erzählt.

Погудить, дилъ, гужу, v. n. an. jouer d'un instrument de musique, auf einem musikalischen Instrumente spielen.

Погудка, и, f. l'action de racler; des mots pour rire, des contes plaisants, das Fiedeln; Schwänke, lustige Erzählungen.

Погудошный, ая, ое, a. de violon, von der Violine.

Погуливаю, ешь, лялъ, ляю, вать, лять, v. n. se promener souvent ou un peu; faire quelquefois des debauches; s'enivrer, oft oder ein wenig spatzieren gehen; bisweilen, etwas ausschweifen; sich betrinken.

Подаванiе, я, n. l'action de donner, das Geben.

Подавать, v. Подаю.

Подавливаю, ешь, вать, вить, v. a. presser légèrement ou souvent, leicht oder oft drücken.

Подавляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. fouler aux pieds, écraser; suffoquer, niedertreten, zertreten; ersticken.

Подавляюсь et Подавливаюсь, ешся, вился, влюсь, ваться, вляться, v. p. et r. être suffoqué, s'étrangler, étouffer, erstickt werden, ersticken.

Подагра, ы, f. la goutte, podagra, das Podagra.

Подагрикъ, а, m. un goutteux, podagre, ein Podagrist.

Подагрическiй, ая, ое, a. goutteux, podagre, podagrisch.

Подалбиваю, ешь, долбилъ, долблю, вать, долбить, v. a. travailler un peu avec le ciseau, etwas meisseln.

Поданный, ая, ое, Поданъ, а, о, a. donné, présenté, gegeben, überreicht, eingegeben.

Подаренiе, я. n. l'action de faire un cadeau, das Schenken.

Подаренье, нья et Подареньице, ца, d. n. un cadeau, présent, ein Geschenk.

Подарить, рилъ, рю, v. a. an. faire cadeau, donner, schenken.

Подарокъ, рка, Подарочекъ, чка, d. m. un cadeau, un présent, don, ein Geschenk.

Податель, я, m. le donneur, donateur; le porteur, der Geber, Schenker; der Ueberbringer. Пода-

тельница, ы, f. la donatrice; la porteuse, die Geberinn; Ueberbringerinn.

Пода́тливо, ad. aisément, facilement, bequem, leicht.

Пода́тливость, et Пода́тность, и, f. la libéralité; die Freygebigkeit, Mildigkeit.

Пода́тливый et Пода́тный, ая, ое, a. facile, condescendant; libéral; aisé, gefällig, nachgebend; freygebig, mild; leicht, bequem.

По́дать, и, f. l'impôt, la taille, die Abgabe, Auflage, Steuer. По́датный, ая, ое, a. d'impôt, von der Auflage.

Пода́ча, и, f. l'action de donner, de présenter, la présentation, das Geben, die Reichung, Darreichung, Einreichung, Uebergebung.

Подаю́, е́шь, по́далъ, да́мъ, давáть, да́ть, v. a. donner, présenter, offrir, fournir, geben, übergeben, reichen, überreichen, darreichen, einreichen.

Подаю́сь, ешся, да́лся, да́мся, ваться, да́ться, v. r. se retirer, reculer; céder, branler; se fendre, consentir, être presenté, donné, se donner; во что, entrer, wegrücken; losgehen, nachgeben; sich spalten, aus einander gehen; * nachgeben, einwilligen; eingereicht, übergeben; abgegeben werden; во что, eingehen.

Подая́ніе, я, n. l'action de donner, de présenter, un don, la charité, l'aumône, das Geben, Reichen; eine milde Gabe.

Подбавля́ю et Подба́вливаю, ешь, ба́вилъ, ба́влю, ба́вить, бавля́ть, вливать, v. a. ajouter, hinzu thun, zulegen, hinzufügen.

Подба́гренникъ, а, m. espèce de croc, dont se servent les Cosaques d'Oural à leurs pêches, eine Art langer Haken, deren sich die Uralischen Kosaken bey ihren Fischereyen bedienen.

Подба́лтываю, ешь, болта́лъ, вать, болтать, v. a. entremêler, délayer, einrühren, einschlagen.

Подбива́ніе, я. n. l'action de mettre dessous, de doubler, das Unterlegen, Futtern.

Подбива́ю, ешь, би́лъ, вать, би́ть, v. a. mettre dessous, couvrir, doubler, mettre la doublure; faire aller qch. par force sous qch.; instiger, inciter, unterlegen, beziehen; füttern; von unten etwas einschlagen; anreitzen, anhetzen.

Подбива́юсь, ешся, би́лся, ваться, би́ться, v. r. se fourrer, * se presser sous qch.; tâcher de s'insinuer auprès de qn., sich unter etwas drängen; sich bey jemanden einzuschleichen suchen.

Подби́вка, и, f. l'action de couvrir; la couverture, das Beziehen, Beschlagen; der Bezug.

Подбира́ніе, я, n. l'action de ramasser, de recueillir, de glaner; de retrousser, de lier en arrière, p. e. un habit; d'ajuster une chose à une autre, das Auflesen, Aufsammeln; das Aufschürzen, Aufbinden; das Suchen einer ähnlichen Sache zu einer andern.

Подбира́ю, ешь, подобра́лъ, беру́, ра́ть, подобра́ть, v. a. ramasser, cueillir, recueillir; retrousser, lier ensemble; chercher une chose égale à une autre, assortir, tricher aux cartes, au jeu, aufnehmen, auflesen, aufsammeln; aufbinden; assortiren; im Spiele betrügen.

Подбира́юсь, ешся, подобра́лся, ра́ться, подобра́ться, v. r. se retrousser, sich aufschürzen, aufnehmen; * къ кому, tourner autour de qn., tâcher de le tromper, de le persuader, einen zu betrügen, zu überreden suchen. Comme v. i. se consumer, aller à la fin, zu Ende gehen, alle werden.

Подби́тіе, я, n. v. Подби́вка.

Подби́тый, ая, ое, a. mis dessous, fourré, untergelegt, gefüttert.

Подблю́дный, ая, ое, a. ce qu'on met sous une assiette, was unter einem Teller gelegt wird.

Подбо́й, я, m. la doublure, das Unterfutter.

Подбо́йка, и, f. une espèce de bigorneau, eine Art kleinen Amboses.

Подбо́йный, ая, ое, a. ce qui sert à ferrer les souliers, zum Beschlagen der Schuhe dienend.

Подбо́йщикъ, а, m. celui qui ferre les souliers ou des bottes, der Schuhe oder Stiefel mit Zwecken beschlägt.

Подбо́ра, ы, f. les cordes attachées au bord d'un filet, die Stricke am Rande eines Netzes.

Подбо́рка, и, f. une planchette qu'on fait entrer dans une place vide, ein Bretchen, das man in eine leere Stelle einschlägt.

Подбо́рный, ая, ое, a. arrangé, zu rechte gelegt.

Подборо́докъ, дка, Подборо́дочекъ, чка, d. m. le menton, das Kinn.

Подбо́рщикъ, а, m. celui qui accommode une chose à une autre, der etwas zusammen paßt.

Подбо́ръ, а, m. l'action de ramasser, de recueillir, de glaner; l'assortiment; la tricherie; un talon fait de morceaux de cuir; l'interprétation maligne des loix, das Auflesen, Aufsammeln, Aufnehmen; das Suchen einer ähnlichen Sache zu einer andern; das Zurechtlegen, Zeichnen der Karten; ein Absatz aus Lederstücken; die Verdrehung der Gesetze.

Подбоче́ниваюсь, ешся, нился, ваться, ниться, v. r. faire le pot à deux anses, beyde Hände in die Seite stellen.

Подбра́сыванie, я, n. l'action de jetter dessous, das Darunterwerfen.

Подбра́сываю, ешь, бро́силъ, бро́шу, вать, броса́ть, бро́сить, v. a. jetter sous qch., dessous; jetter qch. vers qn., plus près de qn., unter etwas werfen, darunter werfen; einem etwas zuwerfen, nahe hinwerfen.

Подбра́сываюсь, ешся, бро́сился, бро́шусь, ваться, бро́ситься, v. r. se jetter sous qch.; s'approcher de qn. avec vitesse, courir vers qn., sich unter etwas werfen; auf einen zulaufen, sich auf einen werfen.

Подбре́жie, я, n. (sl.) une place située auprès d'un rivage, un prés, ein neben einem Ufer gelegener Platz, eine Wiese.

Подбрива́нie, Подбри́тie, я, n. l'action de raser un peu, das Barbieren.

Подбрива́ю, ешь, бри́лъ, ва́ть, бри́ть, v. a. raser un peu; escroquer, emporter; etwas abscheeren, ein wenig wegscheeren; * wegstehlen.

Подбро́шенный, ая, ое, a. jetté dessous, darunter geworfen.

Подбрю́шина, ы, f. le bas ventre, der Unterleib.

Подбрю́шникъ, а, m. la souventrière, der Bauchgurt.

Подбѣга́нie, Подбѣ́гиванie, я, n. l'action de courir sous qch., vers qn., das Laufen unter etwas, das Hinzulaufen.

Подбѣга́ю, ешь, бѣжа́лъ, гивать, га́ть, бѣжа́ть, v. n. courir sous qch.; courir vers qn.; tâcher de s'insinuer auprès de qn., de gagner la faveur de qn., unter etwas laufen; auf jemanden zulaufen; * sich bey jemanden einzuschmeicheln suchen.

Подбѣжа́нie, v. Подбѣга́нie.

Подбѣле́нie, Подбѣ́ливанie, я, n. Подбѣ́лка, и, f. l'action de blanchir, das Weissen.

Подбѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. blanchir, weissen.

Подбѣ́лъ, v. Мать et Ма́чиха.

Подва́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. rouler par dessous, sous qch., unter etwas wälzen.

Подва́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. r. se coucher, se jetter sous qch., sich unter etwas legen, werfen.

Подва́лъ, а. m. une chambre sous le rez de chaussée d'une maison de bois, eine Kammer unter dem untersten Stockwerke eines hölzernen Hauses.

Подведённый, ая, ое, a. amené, allegué, cité, gebracht, herbey geführt, angeführt.

Подверга́ю, ешь, ве́ргнулъ, га́ть, гнуть, v. a. jetter sous qch., dessous; * soumettre, assujettir, unter etwas werfen; unterwerfen.

Подверга́юсь; ешся, ве́ргнулся, га́ться, гну́ться, v. r. et p. se soumettre, s'assujettir; s'exposer, être soumis; exposé, sich unterwerfen; sich aussetzen, unterworfen ausgesetzt werden.

Подверже́нie, я, n. la soumission, die Unterwerfung.

Подве́рженный, ая, ое, a. soumis, assujetti, sujet, exposé, unterworfen, ausgesetzt.

Подве́ртка, и, f. ce qu'on met sous qch., das, was untergelegt wird.

Подве́ртыванie, я, n. l'action de mettre sous qch., das Unterlegen.

Подве́ртываю, ешь, верну́лъ, верну́, вать, рну́ть, рты́ть,

v. a. mettre, pousser dessous, fourer, unterlegen; unterschieben.

Подвёртываюсь, ешься, вернулся, ваться, вернуться, v. r. tomber sous qch., glisser; tourner autour de qn., tâcher de s'insinuer auprès de qn., unter etwas fallen, gerathen: ausglitschen, einen Fehltritt thun; um einen herum seyn, sich bey jemanden einzuschmeicheln suchen.

Подвеселить, лилъ, лю, v. a. an. égayer, rendre gai, belustigen, aufgeräumt machen.

Подвеселиться, лился, люсь, v. r. an. devenir gai, être de bonne humeur, lustig werden, aufgeräumt seyn.

Подвесть, v. Подвожу.

Подвиванie, я, n. l'action de rouler, das Aufwickeln.

Подвиваю, ешь, вилъ, вать, вить, v. a. rouler, mettre qch. sous une autre; mettre en rouleau, rouler, unter etwas wickeln; aufwickeln.

Подвивка, и, f. ce qui est roulé, das Aufgewickelte.

Подвиганie, я, n. l'action d'approcher, das Anrücken.

Подвигаю, ешь, двинулъ, двину, гать, двинуть, v. a. approcher, pousser en avant, anrücken, schieben.

Подвигаю, двинулъ ou двигъ, двигну, двигнуть, exciter, émouvoir, irriter, aufbringen, anreizen, reizen, bewegen, erregen.

Подвигаюсь, ешся, двинулся, двинусь, двинуться, v. r. s'approcher, s'avancer, aller en avant, vorrücken, anrucken, vorwärts gehen, sich nähern.

Подвигаюсь, двигнулся ou двигся, двигнусь, двигнуться, être touché, ému, s'irriter, bewegt, gereizt, aufgebracht werden.

Подвигиванie, я, n. l'action de remuer souvent ou legèrement, ein öfteres oder geringes Bewegen.

Подвигиваю, ешь, двигалъ, гаю, вать, двигать, v. a. remuer un peu ou souvent, ein wenig oder oft bewegen.

Подвигиваюсь, ешся, гался, гаюсь, ваться, гаться, v. r. se mouvoir, se remuer un peu ou souvent, sich etwas oder oft bewegen.

Подвигоположникъ, a, m. (sl.) l'athlothète, l'agonothète, der Athlothet, der Kampfrichter.

По́двигъ, а, m. le mouvement; * l'effort, l'application; l'exploit, le combat, l'exercice du corps, die Bewegung; das Bestreben; eine (wichtige) That, eine Heldenthat; der Kampf, die körperliche Uebung.

Подвижникъ, a, m. un lutteur, athlèthe; * un combattant, ein Kämpfer, Ringer; ein Streiter, Kämpfer. Подвижница, ы, f. une combattante, eine Streiterinn, Kämpferinn.

Подвижность, и, f. la mobilité, die Beweglichkeit.

Подвижный, ая, ое, a. mobile, beweglich.

Подвизанie, я, n. le mouvement; le combat, die Bewegung; der Kampf, Streit.

Подвизаю, ешь, двигохъ, двигну ou движу, зати, двигнути ou движити, v. a. mouvoir; * troubler; exciter, exhorter, bewegen; beunruhigen; ermahnen.

Подвизаюсь, ешся, зашися, двигнуться, движитися, v. r. (sl.) se mouvoir; lutter, combattre; s'exercer dans, s'occuper soigneusement à qch., sich bewegen; kämpfen, streiten, ringen; sich üben, sich bestreben.

Подвинутый, Подвигнутый, ая, ое, a. remué, poussé, bewegt, gerückt.

Подвластный, ая, ое, a. soumis, assujetti, subordonné, unterwürfig, unterworfen, unter einem andern stehend.

Подвлекаю et Подволакиваю, ешь, локъ, вать, v. a. tirer dessous, unter etwas ziehen, unterziehen.

Подвода, ы, f. le relais, le cheval de relais; un chariot avec un cheval et un homme, der Vorspann; eine Fuhre.

Подводный, ая, ое, a. de relais, vom Vorspann.

Подводный Камень, un rocher, eine Klippe, ein Fels.

Подводчикъ, a, m. le paysan qui conduit le cheval; l'instigateur, der Fuhrmann oder Bauer, welcher die Fuhre fährt; der Anstifter.

По́двое, ad. à deux, en deux, zwey und zwey, paarweise.

Подвожу́, **во́дишь**, **ве́лъ**, **веду́**, **ве́сть**, v. a. amener, conduire, faire approcher; faire entrer, introduire en cachette; mettre dessous, faire dessous; donner une couleur, vorführen, bringen, herzu führen; heimlich einführen; unterziehen, unterlegen; die Farbe geben.

Подвожу́, **во́зишь**, **ве́зъ**, **вози́ть**, **ве́зть**, v. a. amener; conduire qn. près de qch., zuführen, bringen; einen nahe hinführen, bringen.

Подво́зный, **ая**, **ое**, a. amené, transporté, zugeführt, gebracht.

Подво́зъ, a, m. le transport, die Zufuhr.

Подво́й, я, m. (sl.) le poteau, die Thürpfoste.

Подволакиваю, v. Подвлекаю.

По́дволока, и, f. le grenier, der Boden. По́дволочный, а, ое, a. de grenier, zum Boden gehörig.

Подвора́чиваю, ешь, ротилъ, рочу́, вороти́ть, v. a. tourner par dessous, unten umkehren.

Подво́рное, наго, n. une taille par maison, eine Abgabe von jedem Hause.

Подворо́тня, и, f. la planche qu'on met sous une porte, das Bret, so unter eine Thüre gestellt wird.

Подво́рье, я, n. une maison dans une ville qui appartient à un couvent, ein Klosterhof.

Подво́хъ, a, m. le complot, la participation, das Mitwissen.

Подво́щикъ, a, m. celui qui conduit qn., qui transporte qch., der einen wohin bringt, der etwas zuführt.

Подвышаю, ешь, высилъ, ша́ть, вы́сить, v. a. hausser un peu, etwas erhöhen, höher machen.

Подвѣне́чное пла́тье, l'habit, la robe qu'on porte au jour de son mariage, das Bräutigamskleid, Brautskleid.

Подвѣ́ска, и, **По́двѣсь**, и. f. une breloque, eine Berloke, ein Anhängsel zur Zierrath.

Подвѣ́шиваю, ешь, вѣ́силъ, вѣ́шу, ва́ть, вѣ́сить, v. a. attacher en bas, au dessous, unten anhängen.

Подвязание Подвя́зыванie, я, n. l'action de lier, d'attacher; l'action d'étayer, das Umbinden, Unterbinden; das Stützen, Unterstützen.

По́двязи, зей, pl. l'échafaudage, l'échafaud, das Gerüst.

Подвя́зка, **Подвя́зочка**, и, к. f. la jarretière, das Strumpfband.

Подвя́зываю, sl. Подвязу́ю, ешь, за́лъ, вяжу́, ва́ть, за́ть, v. a. lier, attacher; mettre l'échafaudage, binden, aufbinden; ein Gerüst machen.

Подвя́зываюсь, ешся, за́лся, ва́ться, за́ться, v. r. se trousser, sich aufbinden, sich aufschürzen.

Подга́лстушникъ, a, m. le souscol, die Unterbinde.

Подгва́жживаю, ешь, гвозди́лъ, гвозжу́, ва́ть, гвозди́ть, v. a. irriter d'avantage, noch mehr aufbringen.

Подгиба́ю, ешь, подогну́лъ, подогну́, ба́ть, подогну́ть, v. a. mettre dessous; plier; relever, retrousser, unterlegen, unterschlagen; umschlagen, umbiegen; aufnehmen.

Подгиба́юсь, ешся, подогну́лся, v. r. se fourrer, ramper sous qch., unter etwas kriechen.

Подгла́дываю, ешь, глода́лъ, гложу́, глода́ть, ва́ть, v. a. ronger par en bas; von unten abnagen.

Подгля́дчикъ, a, m. Подгля́дчица, ы, f. un espion, guetteur; une espion, der Spion; der Laurer, die Laurerinn.

Подгля́дыванie, я, n. l'action d'apprendre qch. en voyant faire, das Absehen.

Подгля́дываю, ешь, дѣ́лъ, гляжу́, ва́ть, дѣ́ть, v. a. observer qn. de près, épier, belauern, beschleichen.

Подгнива́ю, ешь, гни́лъ, гнію́, ва́ть, гни́ть, v. n. pourrir d'en bas, von unten auf faulen, verfaulen.

Подгнѣ́та, ы, f. et Подгнѣ́тъ, a, m. des éclats, des copeaux, Späne, Spleißen.

Подгнѣща́ю, ешь, ща́ть, v. a. (sl.) mettre des copeaux secs sous le bois, trockene Späne unterlegen.

Подгнѣще́нie, я, n. l'action de mettre des copeaux, das Unterlegen von Spänen.

Подгова́риваю, ешь, вори́лъ, ворю́, ва́ть, вори́ть, v. a. suborner, persuader, inciter, anstiften, überreden, anreizen.

Подговоре́нный, ая, ое, a. suborné, angestiftet.

Подгово́рщикъ, a, m. un boutefeu, un machinateur, ein Anstifter.

Подголо́вокъ, вка, m. une petite

caisse ferrée à couvercle oblique qu'on met sous le chevet, ein kleiner beschlagener Kasten mit einem schrägen Deckel, welcher unter das Kopfküssen gestellt wird.

Подгóнъ, а, m. du bétail qu'on a mené d'un endroit éloigné pour le vendre, Vieh, das weit her zum Verkaufe getrieben ist.

Подгоняю, ешь, подогналъ, гоню, нять, подогнать, v. a. chasser, faire flotter qch. dessous; mener, chasser vers qch., unter etwas treiben, flößen; hintreiben.

Подгораю, ешь, рѣлъ, рю, рать, рѣть, v. n. brûler par l'en bas, von unten verbrennen.

Подгóріе, pія, n. sl. la région au pied d'une montagne; une vallée, die Gegend am Fuße eines Berges; das Thal.

Подгóрный, ая, ое, a. situé au bas d'une montagne; de vallée, am Fuße eines Berges befindlich; vom Thale.

Подгорю́ниться, нился, v. r. être pensif s'étant accoudé, nachdenkend mit aufgestämmten Armen sitzen.

Подгребáніе, я, n. l'action d'amasser avec le rateau, de balayer en tas, das Zusammenrechen, Zusammenfegen.

Подгребённый, ая, ое, a. amassé avec le rateau, zusammen gerechet, gehärket.

Подградный, Подгорóдный, ая, ое, a. situé près de la ville, nahe bey der Stadt gelegen.

Подгуливаю, ешь, лялъ, ляю, вать, лять, v. n. s'enivrer, sich betrinken.

Подгущáю, ешь, густилъ, щу, щать, густить, v. a. rendre plus épais; épaissir, verdicken, dicker machen.

Подгущéніе, я, n. l'action d'épaissir, das Verdicken.

Поддавáніе, я, n. l'augmentation de la chaleur, die Vermehrung der Hitze.

Поддáкивальщикъ, а, m. un diseur d'oui, ein Jaherr.

Поддáкиваніе, я, n. l'action d'affirmer tout, das Jasagen.

Поддáкиваю, ешь, кнулъ, кну, вать, кнуть, v. n. affirmer tout, dire toujours oui, zu allem ja sagen.

Поддáлбливаю, ешь, долбилъ, долблю, вать, бить, v. a. creuser, caver d'en bas, von unten ausmeisseln, aushöhlen.

Поддáніе, v. Поддаваніе.

Поддáннический, ая, ое, a. de sujet, einem Unterthanen anständig, unterthänig.

Пóдданный, ая, ое, a. sujet, soumis, assujetti, unterwürfig, unterthänig.

Пóдданный, наго, un sujet, ein Unterthan. Пóдданная, ной, f. une sujette, eine Unterthaninn.

Поддáннѣйшій, Всеподданнѣйшій, ая, ее, a. très soumis, le plus soumis, unterthänigst, allerunterthänigst.

Поддáнство, а, n. la sujettion, l'état d'un sujet, der Zustand eines Unterthanen, die Unterthänigkeit.

Пóддатень, тня, m. le subordonné, l'inférieur, der Untergebene.

Поддáча, и, f. l'augmentation de la chaleur dans l'étuve, die Vermehrung der Hitze in der Badstube.

Поддаю́, ёшь, дáлъ, дáмъ, вать, дать, v. a. soumettre, assujettir; augmenter; donner un pion pour en prendre ensuite plusieurs, unterwerfen, untergeben; vermehren; einen Stein geben, um nachher verschiedene zu schlagen.

Поддаюсь, ёшся, дáлся, дáмся, ваться, дáться, v. r. se soumettre, se rendre; céder à dessein, sich unterwerfen, sich ergeben; mit Fleiß nachgeben.

Поддвигáніе et Пододвигáніе, я, n. l'action de pousser dessous, das Unterschieben.

Поддвигáю et Пододвигáю, ешь, двинулъ, et пододвинулъ, двину, гать, гивать, двинуть, v. a. pousser, mettre dessous, unterschieben.

Поддвигáюсь, ешся, пододвинулся, двинусь, гáться, пододвинуться, v. r. se faire pousser sous qch., aller sous qch., sich unterschieben lassen.

Поддвинутый et Пододвинутый, ая, ое, a. poussé, mis dessous, untergeschoben.

Поддергáй, áя, m. (vu.) qui porte un habit fort court, der einen kurzen Rock trägt.

Поддéргиваю, ешь, дéрнулъ, галъ,

де́рну, гаю, гивать, де́рнуть, гать, v. a. pousser à la hâte sous qch.; trousser, relever, retrousser, geschwind unterschieben; aufnehmen, aufbinden.
Подде́ргиваюсь, ешся, гался, де́рнулся, ваться, де́рнуться, гаться, v. c. se trousser; sich aufschürzen, sich aufnehmen.
Поддержа́ніе, я, n. le soutien, l'appui, die Unterstützung, das Halten.
Подде́рживаю, ешь, жа́лъ, жу́, жать, живать, v. a. tenir; soutenir, assister qn.; halten; einen unterstützen; ihm beystehen.
Подде́рживаюсь, ешся, жа́лся, жу́сь, ваться, жаться, v. p. être étayé, soutenu; être assisté, gestützt, unterstützt werden.
Поддолбле́нный, ая, ое, a. creusé, cavé par en bas, unten ausgehöhlt.
Поддо́нокъ, нка, m. tout ce qu'on met sous le fond, alles, was unter dem Boden eines Gefäßes gelegt wird.
Поддоро́жникъ, v. Подоро́жникъ.
Поддува́ніе, я, n. l'action de souffler dessous, das Blasen unter etwas.
Поддува́ю, ешь, ду́лъ, ду́ю, ва́ть, ду́ть, v. n. souffler dessous; * irriter d'avantage, inciter, von unten blasen; * anhetzen, Oehl ins Feuer gießen.
Поддья́къ, а, m. le sous chantre, der Untercantor.
Поддѣва́ніе, я, n. l'action de mettre dessous, das Unterziehen.
Поддѣва́ю, ешь, дѣ́лъ, дѣну, вать, дѣть, v. a. mettre dessous; accrocher, prendre au croc; * attraper, prendre qn. sur ses paroles; voler, emporter, escroquer, darunter anziehen; anhaken; * fangen; stehlen, wegholen.
Поддѣла́ніе, Поддѣлываніе, я. n. Поддѣ́лка, и, f. l'action de mettre dessous; de contrefaire, das Unterstellen; das Nachmachen.
Поддѣланный, ая, ое, a. fait, mis dessous; contrefait, faux, darunter gemacht, untergebauet; nachgemacht, falsch, unecht.
Поддѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. faire, mettre, poser dessous; contrefaire, darunter machen; nachmachen.
Поддѣлываюсь, ешся, лался, лаюсь, ваться, латься, v. c. подо что, contrefaire; nachmachen; къ кому, se faire, plaire, complaire, gefallen, zu Gefallen leben, fertig werden; contrefaire qn., einen nachmachen.
Поддѣльный, ая, ое, a. faux, contrefait, nachgemacht.
Поддѣльщикъ, а, m. celui qui sait contrefaire qch., un contrefacteur, der etwas nachahmen kann.
Поддѣтый, ая, ое, a. mis dessous, accroché en bas; darunter angezogen; unten angehaket.
Поде́нникъ, а, m. un journal, das Tagebuch.
Поде́нно, ad. par jour, tageweise, jeden Tag.
Поде́нный, ая, ое, a. qui dure un jour, d'un jour, das einen Tag dauert.
Поде́нщикъ, а, m. un manoeuvre, ein Tagelöhner.
Поде́нщица, ы, f. une ouvrière à la journée, eine Tagelöhnerinn.
Поде́рганный, ая, ое, a. tiré, tiraillé, gezogen, gezupft.
Поде́ргиваніе, я, n. l'action de tirer, de tirailler, das Ziehen, Zupfen.
Поде́ргиваю, ешь, гивать, де́ргать, v. a. tirailler; tirer souvent; employer par tout, zupfen, hin und her ziehen; einen überall gebrauchen.
Подержа́ніе, дать, взять на подержаніе, donner, prêter; prendre emprunter pour quelque tems, geben, es auf einige Zeit nehmen.
Поде́ржанный, ая, ое, a. qui n'est pas neuf, porté, usé, schon getragen.
Подержа́ть, жа́лъ, жу́, v. a. an. tenir un peu, quelque tems, etwas halten.
Подержа́ться, жа́лся, жу́сь, v. c. an. se tenir quelque tems à qch., persister sur qch., tenir ferme; sich einige Zeit an etwas halten; fest auf etwas bestehen, fest halten.
Поде́рнуться, нулся, нется, v. c. an. se couvrir d'une peau mince, sich beziehen, mit einer dünnen Haut überzogen werden.
Поде́стно, ad. par mains, buchweise.
Подешевѣ́лый, ая, ое, a. devenu meilleur marché, bon marché, wohlfeil geworden.

Подешевѣть, вѣлъ, вѣетъ, v. n. an. devenir bon marché, diminuer de prix, wohlfeiler werden.
Поджаренный, ая, ое, a. rôti un peu, ein wenig gebraten.
Поджариваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. rôtir un peu, griller, etwas braten, rösten.
Поджариваюсь, ешся, рился, ваться, риться, v. p. être rôti un peu, être grillé, etwas gebraten, geröstet werden.
Поджаристый, ая, ое, a. rôti un peu, grillé, etwas gebraten, geröstet.
Поджатіе, я, n. l'action de mettre sous qch., das Unterschlagen.
Поджатой, ая, ое, a. mis sous qch., untergeschlagen.
Поджатыя ноги, des pieds croisés, untergeschlagene Füße.
Подживотникъ, а, m. un coup donné du pied ou de la main contre le ventre, ein Stoß oder Schlag auf den Bauch.
Поджигаемый, ая, ое, a. brûlé, allumé, * instigué, angesteckt, * aufgehetzt.
Поджиганіе, я, n. l'action d'allumer, das Anzünden.
Поджигаю, ешь, жегъ & жогъ, подожгу, гать, жечь, v. a. allumer brûler; * instiguer, inciter, anzünden, anbrennen; * aufhetzen.
Поджиданіе, я, n. l'action d'attendre, das Erwarten.
Поджидаю, ешь, далъ, дать, v. a. attendre, warten, erwarten.
Поджиманіе, v. Поджатіе.
Поджимаю, ешь, жалъ, подожму, мать, жать, v. a. mettre l'un sur l'autre, croiser, über einander schlagen, unterschlagen.
Поджогъ, а, m. des copeaux, Holzspäne, Spleißen.
Подзаводскій, ая, ое, a. appartenant à une fabrique, zu einer Fabrike gehörig.
Подзадоренный, ая, ое, a. irrité, in Hitze gebracht.
Подзадориваніе, я, n. l'action d'irriter, das Aufbringen.
Подзадориваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. irriter, agacer, échauffer, in Hitze bringen; anhetzen.
Подзаконный, ая, ое, a. qui est sous la loi, unter dem Gesetze stehend.
Подзариваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. mettre qn. en colère, irriter qn., einen böse machen.
Подзатыльникъ, а, m. espèce d'ornement des femmes du commun au dessus de la nuque; un coup donné dans la nuque, eine Verzierung des gemeinen Frauenzimmers oberhalb des Nackens; ein Schlag ins Genick.
Подземеліе, я, n. un conduit souterrain, ein unterirdischer Gang.
Подземельный, Подземный, ая, ое, a. souterrain, unter der Erde befindlich, unterirdisch.
Подзираніе, я n. l'action d'épier, d'espionner, das Lauern, Auflauern.
Подзиратай, таго, m. (sl.) un espion, ein Kundschafter.
Подзираю, ешь, рати, зрѣти, v. a. (sl.) avoir l'oeil sur qn. auf einen Acht geben.
Подзолки, локъ, ou Подзолъ, ла, m. la charrée, ausgelaugte, abgelaugte Asche.
Подзорная башня, un beffroi, der Wachtthurm.
Подзорная трубка, une lunette d'approche, une lorgnette, ein Fernrohr, Perspektiv.
Подзорное судно, la patache, das Wachtschiff.
Подзорный, ая, ое, a. servant à observer, à épier, zum Beobachten, zum Kundschaften dienend.
Подзорщикъ, а, m. un espion, mouchard, ein Spion.
Подзоръ, а, m. le tour d'un lit, la pente, der Kranz um ein Bette.
Подзываю, ешь, подозвалъ, зову, зывать, подозвать, v. a. engager, persuader; appeler qn., einen locken, überreden; einen zu sich rufen.
Подивиться, вился, влюсь, v. c. an. s'étonner un peu, sich etwas wundern.
Подираетъ, подрало по кожѣ, je tressaille, il me prend un frisson, es überläuft mich ein Schauer, die Haut schauert mich.
Подкалываніе, я, n. l'action de piquer d'en bas, d'attacher avec des épingles, das Stechen, Aufstecken.

Подкáлываю, ешь, колóлъ, колю́, вашь. колóшь, v. a. piquer d'en bas; trousser & attacher; piquer, von unten stechen; aufnehmen und aufstecken; stechen.

Подканцеляри́стъ, a, m. le sous-greffier, der Unterkanzellist.

Подкапыванiе, я, n. l'action de miner, das Untergraben.

Подкáпываю, ешь, копáлъ, пáю, вашь, пáшь, v. a. creuser, miner, untergraben, miniren.

Подкáпываюсь, ешся, копáлся, копáюсь, ваться, копáться, v. r. faire une mine sous qch., se miner, sich eingraben, miniren.

Подкáчиваю, ешь, кашилъ, чý, вашь, катить, v. a. rouler sous qch., unter etwas wälzen.

Подкáчиваюсь, катился, чýсь, ваться, катиться, v. r. rouler dessous, unter etwas rollen.

Подкáшиваю, ешь, коси́лъ, кошý, вашь, коси́ть, v. a. faucher, abmähen.

Подквáшиванiе, я, n. l'action de mettre un peu de levain, das Säuern.

Подквáшиваю, ешь, квáсилъ, квáшу, вашь, квáсить, v. a. mettre un peu de levain, acidu-ler, etwas säuern, säuerlich machen.

Подки́дка, и, f. Подки́дыванiе, я, n. l'action de jetter dessous, de supposer; de ravauder, de ressemeler, das Darunterwerfen, Unterschieben; das Flicken, Besohlen.

Подки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вашь, ки́нуть, v. a. jetter sous qch., dessous; fourrer dessous, mettre secrétement, supposer (un enfant); ressemeler, carreler, unter etwas werfen; unterlegen, heimlich zuwerfen, unterschieben; flicken, besohlen.

Подки́дышъ, a, m. un enfant supposé, ein untergeschobenes Kind.

Подки́нутый, ая, ое, a. mis, jetté dessous; supposé; ressemelé; untergeschoben; besohlt, geflickt.

Подклáдъ, a, Подклáдень, дня, Подклáдышь, a. m. le nichet; un oeuf qu'on met sous une poule, das Nestey; ein jedes Ey, das man einer Glucke unterlegt.

Подклáдка, Подклáдочка, и, d. f. la chose qu'on met sous une autre; la doublure, das Untergelegte; das Unterfutter.

Подклáдина, ы, f. un chantier, ein Lagerbaum.

Подклáдный, ая, ое, a. ce qu'on met dessous, was man unterlegt.

Подклáдыванiе, я, n. l'action de mettre dessous; de doubler, das Unterlegen, das Füttern.

Подклáдываю, ешь, ложи́лъ, ложý, вашь, ложи́ть, v. a. mettre dessous, doubler, unterlegen; füttern.

Подклáдываюсь, ешся, ваться, v. p. être mis dessous; être doublé, untergelegt; gefüttert werden.

Подклéенный, ая, ое, a. collé dessous, untergeleimt, untergeklebt.

Подклéиванiе, я, n. l'action de coller dessous, das Unterleimen, Unterkleben.

Подклéиваю, ешь, и́лъ, клею́, вашь, и́ть, v. a. coller dessous, unterkleben, unterleimen.

Подклéйка, и, f. l'action de coller dessous; ce qu'on a collé dessous, das Unterleimen, Unterkleben, das Untergeklebte.

Подкликáю, ешь, кáлъ, кли́кнулъ, кáть, кли́кнуть, v. a. appeler qn. à soi, einen zu sich rufen.

Подклоненiе, я, n. l'action de plier sous qch., dessous, das Unterbiegen.

Подклоня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. plier dessous; soumettre, unter etwas biegen; * unterwerfen.

Подклѣ́ть, a, Подклѣ́тецъ, тца, d. m. l'étage souterrain, das Kellergeschoß. Подклѣ́тный, ая, ое, a. de l'étage souterrain, zu dem Kellergeschosse gehörig.

Подклю́чникъ, a, m. le sous-sommelier, der Unterkellner, Unterküper.

Подкóва, ы, Подкóвка, и, d. f. un fer à cheval, das Hufeisen.

Подкóвный, ая, ое, a. de fer à cheval, von dem Hufeisen.

Подкóвываю, ешь, вáлъ, кую́, вываіть, вáть, v. a. ferrer, beschlagen.

Подкóвываюсь, ешся, вáться, v. p. être ferré, beschlagen werden.

Подковы́риванiе, я, n. l'action

de faire des souliers de tille, das Bastelnmachen.

Подковыриваю, ешь, рялъ, ряю, вать, рять, v. a. faire des souliers de tille solidement, (entrelaçant la tille de chanvre) die Bastelschuhe stärker, dauerhafter machen (indem man zwischen dem Bast noch Hanf durchziehet.)

Подковырянный, ая, ое, a. (*de souliers de tille*): fait solidement, (von Basteln): dauerhaft gemacht.

Подколачиванiе, я, n. l'action de chasser une chose sous une autre à coups de marteau, das Unterschlagen.

Подколачиваю, ешь, колотилъ, колочу, вать, лотить, v. a. chasser, faire entrer qch. à coups de marteau dessous, à qch., von unten einschlagen, eintreiben.

Подколодникъ, а, m. v. Ольцiанка.

Подколоченный, ая, ое, a. chassé à coups de marteau sous qch., von unten eingeschlagen.

Подколотый, ая, ое, a. fendu, coupé d'en bas; attaché, troussé; blessé, tué, von unten gespalten, abgeschlagen; aufgesteckt, aufgeschürzt; angeschossen, verwundet.

Подколѣнный, ая, ое, a. qui est dessous le genou, was unter dem Knie ist.

Подколѣнокъ, нка, m. le jarret, die Kniebeuge, Kniekehle.

Подкопанный, ая, ое, a. miné, sappé, untergraben, minirt.

Подкопный, ая, ое, a. de mine, von der Mine.

Подкопщикъ, а, m. le mineur, der Minirer.

Подкопъ, а, m. la mine, die Mine.

Подкосило ноги, les pieds me manquent, ich kann mich nicht auf den Füßen halten. v. Подкашиваю.

Подкостный, ая, ое, a. ce qui est sous les os, was unter den Knochen ist.

Подкошенный, ая, ое, a. fauché, abgemähet.

Подкрадываюсь, ешся, крался, дусь, ваться, красться, v. c. se glisser, s'approcher furtivement, à la dérobée, sich heimlich hinzuschleichen.

Подкрапивница, ы, f. v. Варакушка.

Подкрашенiе, Подкрашиванiе, я, n. l'action de mettre une couleur, de teindre au naturel, das Anstreichen, Farben.

Подкрашенный, ая, ое, a. couvert d'une couleur; teint, angestrichen; gefärbt.

Подкрашиваю, ешь, красилъ, шу, вать, красить, v. a. couvrir d'une couleur, mettre en couleur; donner une couleur naturelle, teindre, anstreichen, überstreichen; eine Farbe geben, die natürliche Farbe nachahmen, färben.

Подкрылiе, я, n. (sl.) la partie qui est sous l'aile, der Theil unter dem Flügel.

Подкрыльный, ая, ое, a. ce qui est sous les ailes, was unter dem Flügel ist.

Подкрылья, лями ou Подкрылище, а, n. (sl.) une petite plume sous l'aile, ein Federchen unter dem Flügel.

Подкрѣпа, ы, f. un soutien, l'appui, die Stütze.

Подкрѣпленiе, я, n. l'action de soutenir, de fortifier, le renfort, le secours, die Unterstützung, Hülfe, Stärkung.

Подкрѣпленный, ая, ое, a. renforcé, raffermi, fortifié, verstärkt, gestärkt, unterstützt.

Подкрѣпляю, ешь, пилъ, плю, пляпь, пить, v. a. étayer, soutenir; renforcer; fortifier, raffermir; aider, secourir, assister; stützen; verstärken; stärken, erquicken; einem helfen, beystehen.

Подкрѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. p. être étayé; renforcé, fortifié, secouru, gestützt; verstärkt; unterstützt werden.

Подкуликать, калъ, каю, v. n. an. (vu.) se griser, sich ein Räuschchen trinken.

Подкупанiе, я, n. l'action de suborner, das Erkaufen.

Подкупаю, ешь, пилъ, плю, пать, пить, v. a. gagner par argent, corrompre, suborner, erkaufen, bestechen.

Подкупленный, ая, ое, a. corrompu, suborné, aposté, gagné par argent, erkauft; bestochen.

Подкупъ, а, m. v. Подкупаніе.

Подкусываю, ешь, силъ, саю, вашь, сишь, v. a. mordre dessous; * faire un tort sensible à qn., von unten beißen; einem einen empfindlichen Schaden zufügen.

Подлагаю, ешь, ложилъ, ложу, гашь, ложишь, v. a. mettre sous qch., dessous, sich unter etwas legen, unterlegen.

Подлагаюсь, ешся, ложился, ложусь, гашься, ложишься, v. r. se coucher sous qch., dessous, sich unter etwas legen.

Подлаживаю, ешь, ладилъ, лажу, вашь, ладишь, v. n. accorder un instrument de musique d'après un autre; * s' accommoder à la volonté de qn., se conformer aux volontés de qn., ein Instrument nach einem andern stimmen; sich nach jemanden richten, ihm zu Gefallen seyn.

Подлаживаюсь, ешся, ладился, лажусь, ваться, ладишься, v. r. s'accommoder à la volonté de qn., se conformer aux volontés de qn., sich nach jemanden richten, sich nach ihm bequemen.

Подлаза, ы, c. un homme fin, rusé, ein listiger Mensch.

Подламываніе, я, n. l'action de casser, de rompre par en bas, das Brechen von unten.

Подламываю, ешь, ломилъ, ломлю, вашь, ломишь, v. a. casser, rompre, enfoncer du bas, par en bas, von unten aufbrechen, einbrechen, zerbrechen.

Подламываюсь, ешся, ломился, ломлюсь, ваться, ломишься, v. r. se casser sous qch., unter einem brechen, einstürzen, einfallen.

Подласкаться, скался, скаюсь, къ кому, v. c. an. tâcher de gagner les bonnes graces de qn., jemandes Gunst zu erhalten, sich bey jemanden einzuschmeicheln suchen.

Подлежащее, щаго, n. le sujet, das Subject.

Подлежащій, ая, ее, a. sujet, subordonné, unterliegend, unterworfen, untergeben.

Подлетаніе, Подлетѣніе, я, n. l'action de voler sous qch., de s'approcher en volant, das unter etwas Fliegen, das Herbeyfliegen.

Подлетаю, ешь, тѣлъ, лечу, таешь, летѣть, v. n. voler sous qch.; s'approcher en volant, unter etwas fliegen; herbey fliegen, geflogen kommen.

Подлецъ, а, m. un lâche, un homme rampant, un homme servile, abject, ein niederträchtiger Mensch, ein Speichellecker.

Подлечь, легъ, лягу, v. n. an. se coucher sous qch., sich unter etwas legen.

Подлещаюсь et Подлещиваюсь, ешся, лестился, щусь, щиваться, леститься, v. c. s'insinuer par des caresses, gagner la faveur de qn. par des flatteries, sich bey einem einschmeicheln.

Подливаніе, Подлитіе, я, n. l'action de verser dessous; d'ajouter en versant, das Begießen von unten; das Zugießen.

Подливаю, ешь, подлилъ, подолью, вашь, лишь, v. a. verser dessous, humecter; ajouter en versant, von unten begießen, anfeuchten; zugießen.

Подливка, и, f. l'action de verser dessous; d'ajouter en versant; de la chaux détrempée; une sauce, das von unten Begießen, Zugießen; eingerührter Kalk; eine Brühe.

Подлизанный, ая, ое, a. léché, aufgeleckt.

Подлизываніе, я, n. l'action de lécher, das Auflecken.

Подлизываю, ешь, залъ, лижу, вашь, зашь, v. a. lécher, auflecken.

Подлинникъ, а, m. l'original, die Urschrift, das Original.

Подлинность, и, f. l'authenticité, la vérité, die Wahrheit, Aechtheit.

Подлинно, ad. effectivement, vraiment, en vérité, en effet, wirklich, in der That.

Подлинный, ая, ое, a. vrai, véritable, authentique, wahr, wirklich, authentisch, eigentlich.

Подлинала, ы, c. un flatteur rusé, ein Fuchsschwänzer.

Подлипаю, ешь, подольнулъ, подольну, пашь, подольнуть, v. n. s'attacher; * s'insinuer par des flatteries, kleben bleiben; * sich einschmeicheln.

Подлитіе, v. Подливаніе.

Подлитый, ая, ое, a. versé dessus, ajouté, zugegossen.

Подло, ad. d'une manière abjecte, bassement, vilainement, niedrig, niederträchtig.

Подлобный, ая, ое, a. ce qui est au dessous du front, unter der Stirne befindlich.

Подлобье, я, n. le coin de l'oeil, le regard en dessous, das Hinschielen.

Подлогъ, a, m. une ruse, fourberie; le prétexte, der Betrug, die Hinterlist; der Vorwand.

Подложеніе, я, n. l'action de mettre dessous, das Unterlegen, die Unterlegung.

Подложенный, ая, ое, a mis dessous; doublé, untergelegt; gefüttert.

Подложить, v. Подлагаю.

Подложно, ad. faussement, untergeschoben, fälschlich.

Подложность, и, f. la fausseté, die Unächtheit, Falschheit.

Подложный, ая, ое, a. supposé, faux, falsch, untergeschoben, unächt.

Подломанный, Подломленный, ая, ое, a. cassé par dessous, von unten zerbrochen, eingebrochen.

Подломъ, a, m. v. Подламываніе.

Подлопаточный, ая, ое, a. ce qui est sous le paleron, was unter dem Schulterblatte ist.

Подлость, и, f. la basse condition, l'état bas; la bassesse, vilainie, lâcheté, eine niedrige Geburt, ein niedriger Stand; die Niederträchtigkeit.

Подлунный, ая, ое, a. sublunaire, was unter dem Monde ist.

Подлыгаю, ешь, под лгать, v. a. faciliter les mensonges de qn., einem lügen helfen.

Подлый, ая, ое, Подлъ, ла, ло, a. de basse naissance, extraction; bas, lâche, vil, abject, gemein, niedrig, von niedriger Herkunft; niederträchtig, gemein, kriechend.

Подлѣ, prp. auprès de, à côté de, près de, neben, zunächst.

Подлѣзаніе, я, n. l'action de ramper dessous, das Unterkriechen.

Подлѣзаю, ешь et Подлажу, зишь, лѣзъ, зу, лазить, лѣзать. лѣзть. v. n. ramper, passer dessous, unterkriechen, unterweg kriechen; * къ кому, s'insinuer auprès de qn. par des flatteries; sich bey einem einschmeicheln.

Подлѣкарь, я, m. un souschirurgien, ein Unterchirurgus.

Подлѣпляю, ешь, пилъ, плю, v. a. coller dessous, unterkleben.

Подлѣсникъ, a, m. cabaret, oreille d'homme, rondelle, nard sauvage, europäische Haselwurz, Weihrauchkraut.

Подлѣсокъ, ска, m. le violier sauvage, die Hundsviole.

Подмазаніе, Подмазываніе, я, n. l'action de frotter d'une matière gluante par en bas; l'action d'enduire, de plâtrer, das Bestreichen mit einer leimigen Materie von unten; das Bewerfen mit Kalk.

Подмазанный, ая, ое, a. enduit, plâtré, beworfen, getüncht.

Подмазка, и, f. l'action de plâtrer; le plâtre, das Bewerfen; die Tünche, der Gyps.

Подмазываю, ешь, залъ, мажу, вашь, мазать, v. a. enduire, frotter d'une matière gluante d'en bas; plâtrer, enduire de chaux, von unten mit einer klebrigen Materie bestreichen; übertünchen, bewerfen, begypsen.

Подманенный, ая, ое, a. alléché, attiré, herbey gelockt, hervor gelockt.

Подманиваніе, я, n. l'action de séduire, d'attirer, das Verführen, Ueberreden, das Locken, Rufen.

Подманиваю, ешь, нилъ, ню, вашь, нить, v. a. séduire qn. par des promesses flatteuses, persuader qn.; appeler, einen durch schmeichelhafte Versprechen verführen, einen überreden; zu sich rufen, locken.

Подманщикъ, a, m. un séducteur, ein Verführer.

Подманъ, a, m. Подманка, и, f. la séduction; die Lockung, Verführung.

Подмаріонникъ, a, m. caillelait jaune, petit muguet jaune, gelbes oder wahres Labkraut, Johannisblume, Wald- oder Wegstroh.

Подмасленный, ая, ое, a. frotté d'huile ou de beurre, mit Butter oder Oehl geschmiert.

Подмасливаніе, я, n. l'action de frotter d'huile ou de beurre, das Schmieren mit Oehl oder Butter.

Подма́сливаю, ешь, слилъ, слю, вать, слить, v. a. frotter d'huile ou de beurre, mit Oehl oder Butter schmieren.

Подмасте́рье, я, m. le compagnon, der Gesell.

Подма́хиваю, ешь, ха́лъ, хну́, ха́ть, хну́ть, v. a. brandiller, secouer un peu, ein wenig schwingen, schütteln.

Подма́тываю, ешь, мота́лъ, мота́ю, вать, мотать, v. a. dévider dessous, unter etwas wickeln.

Подма́чиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, мочи́ть, v. a. humecter, arroser, mouiller un peu, anfeuchten, benetzen, ein wenig naß machen.

Подма́чиваюсь, ешся, мочи́лся, мочу́сь, ваться, мочи́ться, v. p. devenir, être mouillé, naß werden.

Подма́щиваю, ешь, мости́лъ, мощу́, вать, мости́ть, v. a. et Подма́щиваюсь, ешся, мости́лся, мощу́сь, ва́ться, мости́ться, v. r. échafauder, faire un échafaudage, ein Gerüst aufführen.

Подма́щиванie, Подмоще́нie, я, n. l'action de faire un échafaudage, das Aufführen eines Gerüstes.

Подмерза́етъ, ме́рзло, ме́рзну, за́ть, знуть, v. n. commencer à geler, geler un peu, anfangen zu gefrieren, ein wenig gefrieren.

Подмета́нie, Подмете́нie, я, n. l'action de balayer, de balayer en tas, das Fegen, Zusammenfegen, Reinfegen.

Подме́танный, ая, ое, a. jetté dessous; ressemelé, doublé, untergeworfen; gefüttert; besohlt, geflickt.

Подмета́ю, ешь, ме́лъ, иу́, тать, ме́сть, стѝ, v. a. balayer en tas, de côté, balayer, auf einen Haufen, zusammen fegen, auf die Seite fegen, rein fegen.

Подмете́нный, ая, ое, a. balayé de côté, en tas, balayé, auf die Seite gefegt, rein gefegt.

Подме́тка, и, f. une nouvelle semelle, eine neue Schuhsohle.

Подметочный, ая, ое, a. de semelle, von der Sohle.

Подме́тъ, а, m. l'action de jetter dessous; de donner secrétement, das Darunterwerfen; das Zustecken.

Подме́тываю, ешь, тну́лъ, тну́, вать, тну́ть. v. a. jetter sous qch.; fourrer, donner secrétement; coudre dessous; doubler; ressemeler, unter etwas werfen; einem zustecken; unternähen, füttern; besohlen.

Подми́гиваю, ешь, гну́лъ, гивать, v. a. cligner à qn., faire signe des yeux, einem zuwinken.

Подми́гиванie, я, n. l'action de faire signe de l'oeil, das Zuwinken.

Подмина́ю, ешь, мя́лъ, подомну́, мина́ть, подмя́ть, v. a. écraser, fouler aux pieds, zertreten.

Подмога́нie, я, n. Подмо́га et Помо́га, и, f. le secours, l'assistance, l'aide, die Hülfe, Unterstützung, der Beystand.

Подмога́ю, ешь, мо́гъ, могу́, га́ть, мо́чь, v. a. aider, assister, secourir, prêter secours, helfen, beystehen, Beystand leisten.

Подмо́жный, ая, ое, a. envoyé, donné au secours, zu Hülfe geschickt, gegeben.

Подмока́ю, ешь мо́къ, мо́кну, кать, мо́кнуть, v. n. se mouiller d'en bas, von unten naß werden.

Подмо́клый, ая, ое, a. un peu mouillé, etwas naß geworden.

Подмо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. affirmer, bejahen.

Подмора́живаетъ, ро́зило, ро́зить, v. i. il gèle un peu, il commence à geler, es friert ein wenig, es fängt an zu frieren.

Подмора́живанie, я, n. une petite gelée, ein gelinder Frost.

Подмора́живаю, ешь, ро́зилъ, ро́жу, вать, ро́зить, v. a. faire geler un peu, etwas frieren lassen.

Подморо́женный, ая, ое, a. gelé un peu, etwas gefroren.

Подмоско́вная, ой, f. une terre qui n'est pas trop éloignée de Moscou, ein Landgut, das nicht sehr weit von Moskwa liegt.

Подмо́стки, ковъ, pl. l'échafaud, das Gerüste.

Подмо́стье, я, n. la place sous le pont, der Raum unter der Brücke.
Подмо́ченный, ая, ое, a. mouillé d'en bas, von unten naß geworden.
Подмочи́ть, v. Подма́чиваю.
Подмо́чка, и, f. l'état d'une chose qui est mouillée, das Naßseyn.
Подмоще́ніе, v. Подма́щиваніе.
Подмыва́ніе, я, n. le lavage; l'éboulement des terres du rivage, das Abwaschen; das Abspühlen des Ufers.
Подмыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. laver un peu; emporter, ôter en coulant, ein wenig abwaschen, wegspühlen.
Подмы́вка, v. Подмыва́ніе.
Подмы́тый, ая, ое, emporté, weggespühlt.
Подмы́шка, и, f. l'aisselle, die Achselhöhle.
Подмѣ́ниваніе, Подмѣне́ніе, я, n. l'action de changer furtivement, das Vertauschen, Unterschieben.
Подмѣне́нный, ая, ое, a. changé furtivement; supposé, heimlich vertauscht, untergeschoben.
Подмѣ́ниваю et Подмѣня́ю, ешь, вать, ни́ть, v. a. supposer, unterschieben.
Подмѣ́нщикъ, а, m. celui qui suppose, der etwas unterschiebt.
Подмѣ́нъ, а, m. Подмѣ́на, ы, f. v. Подмѣ́ниваніе.
Подмѣ́ска, и, f. l'action d'ajouter en mêlant; ce qu'on ajoute, das Untermengen; das Untergemengte.
Подмѣча́ніе, я, n. l'action de remarquer qch., das Bemerken.
Подмѣча́ю, ешь, мѣ́тилъ, чу, ча́ть, мѣ́тить, v. a. observer, remarquer, Acht geben, bemerken.
Подмѣ́шиваніе, я, n. l'action de mêler dessous, d'entremêler, das Untermengen.
Подмѣ́шиваю, ешь, ша́лъ, ша́ю, вать, ша́ть, v. a. entremêler, mêler dessous, darunter mengen.
Подмѣ́шиваю, ешь, мѣси́лъ, шу́, вать, мѣси́ть, v. a. entremêler en pétrissant, darunter kneten.
Подмя́тый, ая, ое, a. foulé aux pieds, écrasé, unter die Füße getreten, zertreten.
Поднаря́дъ, а, m. Поднаря́дье, я, n. les ailettes, das Seitenfutter in Schuhen.
Поднáрье, рья, n. la place vide sous le grabat, der leere Platz unter einer Pritsche.
Поднача́льный, ая, ое, a. subordonné, untergeben.
Поднебе́сная, ной, f. l'univers, le monde, die Welt, das Weltall.
Поднебе́сный, ая, ое, a. qui est sous le ciel, was unter dem Himmel ist.
Поднебе́сье, сья, n. les airs, die Lüfte.
Поднесе́ніе, я, n. la présentation, la dédicace, l'hommage, die Ueberreichung, Dedication, Huldigung.
Поднима́ніе, я, n. l'action de relever, de ramasser, das Aufheben, Aufnehmen.
Поднима́ю et Подыма́ю, ешь, по́днялъ, подниму́ & подыму́, дня́ть, нима́ть et подыма́ть, v. a. ramasser, relever, lever, dresser, élever, aufheben, aufnehmen, aufrichten, aufsetzen.
Поднима́юсь et Подыма́юсь, ешся, нялся, нимусь & подымусь, v. r. se lever, s'élever, se dresser; sich erheben, sich aufrichten, aufstehen, aufsteigen, entstehen.
Подно́жіе, я, n. un marchepied, die Fußbank.
Подно́жка, и, f. le marchepied de la voiture, der Fußtritt an der Kutsche.
Подно́жки, жекъ, pl. la marche au métier du tisserand, der Trittschemmel am Weberstuhle.
Подно́сецъ, сца, d. m. une petite soucoupe, ein kleiner Präsentirteller.
Подно́сный, ая, ое, a. de soucoupe, de plateau, de cabaret; dédié, présenté, zum Präsentirteller gehörig; überreicht, dedicirt.
Подно́съ, а, m. un plateau, une soucoupe, un cabaret, ein Präsentirteller.
Подноше́ніе, я, n. l'action de dédier, de présenter, la dédicace, l'offrande, das Dediciren,

Ueberreichen, die Dedication, Darbringung.

Подношу, носишь, несъ, несу, носить, нести, v. a. porter vers qch., présenter, dédier, apporter, amener, zu etwas stellen, tragen; herum geben; dediciren, weihen; zuführen, hinzubringen.

Подношусь, носишся, носиться, v. p. être présenté, donné, dédié, herum gegeben; präsentirt; dedicirt werden.

Подно́щикъ, а, m. celui qui présente qch., der etwas herum giebt.

Подня́тіе, я, n. l'action de lever, de ramasser; de supporter, das Aufheben, Aufnehmen; das Ertragen.

По́днятый, ая, ое, По́днятъ, а, о, a. levé, relevé, ramassé, trouvé, supporté, aufgenommen, aufgehoben, gefunden; ertragen, ausgehalten.

Подня́ть, v. Поднима́ю.

Подо́ба, ы, f. (sl.) l'usage, l'usance, la coutume, der Gebrauch.

Подоба́етъ, ба́ло, ба́ть, v. i. (sl.) il faut, il convient, il sied, man muß, es geziemet sich, es gebühret sich, es kleidet.

Подо́біе, я, n. la ressemblance, la similitude, die Gleichheit, Aehnlichkeit; das Gleichniß.

Подо́блюсь et Подо́бюсь, би́шися, би́тися, v. c. ressembler, être ressemblant, gleichen, ähnlich seyn.

Подо́бникъ, а, m. l'imitateur, der Nachahmer.

Подо́бно, ad. de même, également, semblablement, de la même manière, pareillement, ähnlicher, gleicher Weise, eben so, auf gleiche Weise.

Подо́бный, ая, ое, Подо́бенъ, бна, бно, a. semblable, pareil, ressemblant, gleich, ähnlich.

Подобостра́стіе, я, n. l'assujettissement aux mêmes passions, der Zustand eines Menschen, der mit einem andern gleichen Leidenschaften unterworfen ist.

Подобнострастно, ad. avec les mêmes passions, mit eben den Leidenschaften.

Подобнострастный, ая, ое, ayant les mêmes passions, gleiche Leidenschaften habend.

Подобра́ніе, я, n. l'action de cueillir, d'assortir, l'assortiment, das Aufnehmen, das Assortiren, Aussuchen.

Подобра́тель, я, m. celui qui a assorti, der ausgesucht hat.

Подобра́ть, v. Подбираю.

Подови́къ, а, m. une brique à careler le foyer d'un four, ein Backstein zum Belegen eines Ofenheerdes.

Подо́вый, ая, ое, a. de foyer de poêle; cuit au four, zum Ofenheerde gehörend; im Ofen gebacken.

Подогна́ніе, я, n. l'action de chasser, de mener vers un endroit, das Hintreiben.

Подо́гнутый, ая, ое, a. relevé, troussé; (*des pieds*) croisé, aufgesteckt, aufgeschürzt; (von den Füßen) untergeschlagen.

Подобрѣ́ть, брѣлъ, брѣю, v. n. (fam.) prendre de l'embonpoint, devenir gros & gras, zunehmen, dick werden.

Подогрѣва́ніе, я, n. l'action de réchauffer, das Aufwärmen.

Подогрѣва́ю, ешь, грѣлъ, грѣю, ва́ть, грѣ́ть, v. a. chauffer, réchauffer, wärmen, aufwärmen.

Подогрѣ́тый, ая, ое, a. chauffé, réchauffé; gewärmt, aufgewärmt.

Подо́дранный, ая, ое, a. rompu, déchiré par dessous, von unten abgerissen.

Подожда́ніе, я, n. l'attente, das Warten.

Подожда́ть, подожда́лъ & пожда́лъ, подожду́, пожду́, пожда́ть, v. a. an. attendre, warten, erwarten, abwarten.

Подожже́ніе, я, n. l'action d'allumer, de mettre le feu, das Anzünden, Anstecken von unten.

Подожже́нный, ая, ое, a. allumé par en bas, von unten angezündet, angebrannt.

Подо́званный, ая, ое, a. appelé secrétement, heimlich gerufen.

Подозри́тельно, ad. d'une manière suspecte, auf eine verdächtige Art.

Подозри́тельный, ая, ое, Подозри́теленъ, льна, льно, suspect, verdächtig.

Подозрѣва́ю, ешь, ва́лъ, ва́ть, кого въ чемъ, v. a. soupçonner, in Verdacht haben.
Подозрѣ́ніе, я, n. le soupçon, Verdacht, Argwohn.
Подо́йникъ, a, m. le trayon ou trayot, das Melkfaß.
Подойти́, v. Подхожу́.
Подо́лъ, a, m. et Подо́ліе, я, n. les environs, la région au pied d'une montagne, die Gegend am Fuße eines Berges.
Подо́лъ, a, m. le pan d'un habit, der Schooß am Kleide.
Подо́льникъ, a, m. la bordure, garniture de la chasuble, der Besatz am Meßgewande.
Подо́льный, ая, ое, a. situé dans une vallée ou au pied d'une montagne; de pan de l'habit, in einem Thale oder an dem Fuße eines Berges gelegen; vom Schooße eines Kleides.
Подо́нки, ковъ, pl. les fondrilles, la lie, le sédiment, le marc, die Hefen, der Bodensatz.
Подо́нный ou Подо́ночный, ая, ое, a. qui a de la lie, hefig.
Подопрѣва́ю, ешь, прѣ́лъ, прѣ́ю, ва́ть, прѣ́ть, v. n. se gâter à force de suer, vom Schwitzen verderben.
Подопрѣ́лый, ая, ое, a. devenu rouge d'une chaleur intérieure, enflammé, entzündet.
Подо́рванный, ая, ое, a. qu'on a fait sauter en l'air, rompu, in die Luft gesprengt.
Подорва́ть, v. Подрыва́ю.
Подоро́жная, ой, f. un passeport pour des chevaux de relais, ein Paß zu Postpferden.
Подоро́жникъ, a, m. la niverette, l'ortolan de neige; l'alouette des Alpes, der Schneeammer; die Bergleche, Schneelerche.
Подоса́довать, валъ, дую, v. n. an. être quelque tems, un peu fâché contre qn., einige Zeit, ein wenig über jemanden böse seyn.
Подосла́ніе, v. Подсыла́ніе.
Подо́сланный, ая, ое, a. envoyé secrétement, heimlich geschickt.
Подосла́ть, v. Подсыла́ю.
Подоспѣва́ю, ешь, спѣ́лъ, спѣ́ю, ва́ть, спѣ́ть, v. n. mûrir; venir à tems, reifen, reif werden, zur rechten Zeit kommen.
Подоспѣ́ніе, я, n. l'arrivée à tems, l'apropos, das Ankommen zu rechter Zeit.
Подостла́ніе, Подстила́ніе, я, n. l'action d'étendre dessous, das Unterstreuen, Unterlegen.
Подо́стланный, ая, ое, a. étendu, jetté dessous, untergestreuet, untergelegt.
Подо́ткнутый, ая, ое, a. mis dessous, untergesteckt.
Подо́шва, ы, f. la plante du pied; la semelle; le pied d'une montagne, die Fußsohle; die Schuhsohle, Sohle; der Fuß eines Berges.
Подо́шевный, ая, ое, a. de semelle, von der Sohle.
Подпада́ю, ешь, па́лъ, ду́, да́ть, пасть, v. a. tomber sous qch.; * s'exposer, unter etwas fallen; * gerathen.
Подпаде́ніе, я, n. l'action de tomber sous qch., das Fallen unter etwas.
Подпа́иваніе я, n. l'action d'enivrer qn., das Berauschen.
Подпа́иваю, ешь, поилъ, пою́, вать, пои́ть, v. a. enivrer qn. einen betrunken machen.
Подпале́ніе, я, n. l'action de brûler par en bas, das Anbrennen, Versengen von unten.
Подпа́лзываніе, я, n. l'action de ramper dessous, das Unterkriechen.
Подпа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, за́ть, по́лсть, v. a. ramper, se glisser sous qch., unter etwas kriechen, unterkriechen.
Подпа́лка, и, f. de la farine délayée avec du beurre pour une soupe aux choux, mit Butter zur Kohlsuppe eingerührtes Mehl.
Подпаля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ли́ть, v. a. brûler d'en bas, von unten versengen, verbrennen.
Подпа́рываю, ешь, поро́лъ, порю́, вать, поро́ть, v. a. découdre, auftrennen, los trennen.
Подпа́рываніе, я, n. l'action de découdre, das Auftrennen.
Подпа́рываюсь, ешся, поро́лся, порю́сь, ваться, поро́ться, v. r. se découdre, se défaire, sich los trennen, los gehen.

Подпа́хиваю, ешь, вашь, ха́шь, v. a. labourer, unterpflügen.

Подпёка, и, f. la partie du pain qui est devenue rousse à la cuite, die braune Seite des Brodtes.

Подпека́ю, ешь, пёкъ, ку́, ка́шь, пе́чь, v. n. frire que le pain devienne roux en bas, braun backen.

Подпека́юсь, ешся, пёкся, ку́сь, пе́чься, ка́шься, v. r. devenir roux à la cuite, braun gebacken werden.

По́дпертый, ая, ое, a. étayé, gestützt.

Подпеча́шаніе, я, n. l'action de mettre le cachet au bas, das Untersiegeln.

Подпеча́шываю, ешь, шалъ, шаю, вашь, ча́шашь, v. a. copier qch. en imprimant; mettre le cachet au bas, abdrucken; das Siegel darunter drucken.

Подпеча́шываюсь, comme v. a. apposer, mettre son cachet en bas, sein Siegel darunter drucken.

Подпе́чникъ, а, m. l'ouverture sous le fourneau, das Loch unter dem Ofen.

Подпива́ніе, я, n. l'action de buvoter, das Zechen.

Подпива́ю, ешь, по́дпилъ, подопью́, ва́шь, пи́шь, v. a. souvent ou assez s'enivrer, riboter, sich oft oder sich ziemlich betrinken, ziemlich zechen.

Подпиле́ніе, **Подпи́ливаніе**, я. n. **Подпи́лка**, и, f. l'action d'ôter un peu avec la lime, de scier par dessous, das Abfeilen, Absägen von unten.

Подпи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю, вашь, ли́шь, v. a. emporter avec la scie, avec la lime d'en bas, von unten absägen, abfeilen.

Подпи́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ващься, ли́шься, v. p. être emporté avec la scie ou la lime d'en bas, von unten abgesägt oder abgefeilt werden.

Подпира́ніе, я, n. l'action d'étayer, l'étayement, das Unterstützen, die Unterstützung.

Подпира́ю, ешь, по́дперъ, подопру́, ра́шь, пере́шь, v. a. étayer, appuyer, unterstützen.

Подпира́юсь, ешся, подпёрся, подопру́сь, ра́шься, пере́шься, v. p. être étayé, unterstützet werden. v. r. s'appuyer, s'accouder, sich auflehnen, sich anlehnen, sich auf etwas stützen.

Подписа́вшійся, аяся, ееся, a. soussigné, souscrit, le soussigné, unterzeichnet, unterschrieben, Endesunterschriebener.

Подписа́ніе, я, n. la signature, souscription, die Unterschrift, Unterzeichnung.

Подпи́санный, ая, ое, a. signé, souscrit, unterschrieben, unterzeichnet.

Подпи́ска, и, f. une quittance, obligation; la souscription, die Handschrift, Quittung, der Schein, Revers; die Subscription.

Подпи́счикъ, а, m. le soussigné, le souscrivant; celui qui contrefait la main de qn., der Unterschriebene, der Subscribent; der jemandes Hand nachmacht.

Подпи́сываніе, я, n. l'action de souscrire, de signer, das Unterschreiben, Unterzeichnen.

Подпи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, вашь, са́шь, v. a. signer, souscrire, unterschreiben, unterzeichnen; subscribiren.

Подпи́сываюсь, ешся, са́лся, пишу́сь, ващься, са́шься, v. p. être signé, souscrit, unterschrieben, unterzeichnet; subscribirt werden; v. r. souscrire, signer, sich unterschreiben.

По́дпись, и, f. la souscription, signature, l'inscription, die Unterschrift, Aufschrift.

Подпла́чиваніе, я, n. l'action de mettre un morceau de drap par dessous, das Untersetzen eines Flecken.

Подпла́чиваю, ешь, плаши́лъ, чу́, вашь, плаши́шь, v. a. mettre un morceau de drap par dessous, rapetacer, rapiècer, einen Flecken untersetzen.

Подплеша́ніе, **Подплеше́ніе**, я, n. l'action de tresser dessous, das Anflechten von unten.

Подплеша́ю, ешь, плёлъ, шу́, ша́шь, плести, v. a. tresser dessous; donner un croc en jambe à qn.; duper, attraper,

tromper, von unten anflechten; einem ein Bein unterschlagen; betrügen, anführen.

Подплетáюсь, ешся, плестúся, v. p. être tressé dessous, von unten angeflochten werden.

Подплетéнный, ая, ое, a. tressé dessous, unten angeflochten.

Подплывáніе, Подплы́тіе, я, n. l'action de nager vers qch., das Hinzuschwimmen.

Подплывáю, ешь, плы́лъ, вý, вáть, плы́ть, v. n. s'approcher de qch. en nageant, faire voile vers qch., zu etwas hinschwimmen, hinschiffen.

Подпля́сываніе, я, n. l'action de danser d'après la musique ou d'après un air, das Tanzen nach der Musik oder einem Liede.

Подплясываю, ешь, сáлъ, пляшý, вать, сáть, v. n. danser d'après la musique ou d'après un air, nach der Musik oder nach einem Liede tanzen.

Подпоéніе, я, n. Подпóйка, и, n. l'action d'enivrer qn.; das Zutrinken, Berauschen.

Подполкóвникъ, а, m. le Lieutenant - Colonel, der Oberst-Lieutenant. Подполкóвниковъ, а, о, Подполкóвническій, ая, ое, Подполкóвничій, чья, чье, a. du, de Lieutenant - Colonel, von dem Oberst-Lieutenant, dem Oberst-Lieutenant gehörig.

Подпóлье, я, m. la place sous le plancher, der Raum unter dem Fußboden, unter der Diele.

Подпóльный, ая, ое, a. qui se trouve sous le plancher, unter der Diele befindlich.

Подпóра, ы, Подпóрка, и, d. f. une étaye, un appui, soutien, eine Stütze, Lehne, der Stützpfeiler.

Подпóрный, ая, ое, a. d'étaye, zur Stütze dienend.

Подпорóжье, я, n. la place au dessous d'une cataracte, der Platz unterhalb eines Wasserfalls.

Подпорýтчикъ, а, m. un Lieutenant en second, Sous-Lieutenant, ein Unter-Lieutenant. Подпорýтчиковъ, а, о, et Подпорýтчичей, чья, чье, a. du, de Sous-Lieutenant, dem Second-Lieutenant gehörig, von dem Second-Lieutenant.

Подпоя́саніе, Подпоя́сываніе, я, n. l'action de ceindre, das Gürten, Umgürten.

Подпоя́ска, и, f. l'action de ceindre; la ceinture, das Gürten; der Gürtel.

Подпоя́сываю, ешь, я́салъ, я́шу, вать, я́сать, v. a. ceindre, gürten, umgürten, den Gürtel umbinden.

Подпоя́сываюсь, ешся, я́сался, я́шусь, ваться, я́саться, v. r. se ceindre, sich gürten.

Подпрáпорщикъ, а, m. le porte - étendard, der Fahnenjunker. Подпрáпорщиковъ, а, о, a. du porte - étendart, dem Fahnenjunker gehörig.

Подпрýга, и, f. la sangle de cheval, der Pferdegurt.

Подпрýжный, ая, ое, a. de sangle, vom Pferdegurte.

Подпры́гиваніе, я, n. l'action de sauter vers qch., das Hinzuspringen.

Подпрыгнýть, гнýлъ, гнý, v. n. an. s'approcher en sautant, sauter vers qch., hinzuspringen, sich hüpfend nähern.

Подпрягáніе, я, n. l'action d'ateler un autre cheval, das Zuspannen.

Подпрягáю, ешь, пря́гъ, гý, гáть, пря́чь, v. a. ateler encore un cheval, noch ein Pferd beyspannen, zuspannen.

Подпрягáюсь, ешся, пря́гся, гýсь, гáться, пря́чься, v. p. être encore atelé, noch zugespannt werden.

Подпýпье, я, n. le bas ventre, der Unterleib.

Подпускáніе, я, n. Пóдпускъ, а, m. l'admission, die Zulassung.

Подпускáю et Подпущáю, ешь, пусти́лъ, пущý, скáть, щáть, пусти́ть, v. a. laisser s'approcher, admettre; mêler, entremêler, sich herannahen lassen, zulassen; untermischen, vermischen, untermengen.

Подпускаюсь, ешся, скáться, v. p. être admis, zugelassen werden.

Подпушáю, ешь, ши́лъ, шý, шáть, ши́ть, v. a. doubler, garnir de fourrure, mit Pelzwerk füttern.

Подпушáюсь, ешся, шáться, ши́ться, v. p. être fourré,

garni de fourrure, mit Pelzwerk gefüttert werden.
Подпу́шенный, ая, ое, a. fourré de pelleterie, mit Pelzwerk gefüttert.
Подпу́шиванiе, я, n. l'action de doubler de fourrure, das Füttern mit Pelzwerk.
Подпу́шка, и, f. le rebord à un jupon, der Vorstoß.
Подпуще́нiе, v. Подпуска́нiе.
Подпуще́нный, ая, ое, a. admis, zugelassen.
Подпѣва́нiе, я, n. l'action d'accompagner qn., das Accompagniren.
Подпѣва́ю, ешь, пѣ́лъ, пою́, ва́ть, пѣ́ть, v. a. chanter d'après la musique, accompagner qn., mitsingen, mit einstimmen, accompagniren.
Подра́вниванiе, Подровне́нiе, я, n. l'action d'égaler, die Ebnung.
Подра́вниваю, ешь, ровня́лъ, ровня́ю, вать, ровня́ть, v. a. égaliser, rendre égal, ebenen, gleich machen.
Подрадѣ́ть, дѣ́лъ, дѣ́ю, v. n. an. procurer, verschaffen.
Подража́емый, ая, ое, a. imitable, nachahmbar.
Подража́нiе, я, n. l'imitation, die Nachahmung.
Подража́тель, я, m. l'imitateur, der Nachahmer. Подража́тельница, ы, f. l'imitatrice, die Nachahmerinn.
Подража́тельный, ая, ое, a. imitable, was nachzuahmen ist.
Подража́ю, ешь, жа́лъ, жу́, жа́ть, кому, v. a. imiter qn., suivre les traces de qn., einem nachahmen, nachfolgen.
Подражне́нiе, я, n. l'action de se jouer, de railler, d'agacer qn., das Aufziehen, Nekken.
Подра́жниваю, ешь, дразни́лъ, дражню́, вать, дразни́ть, v. a. railler qn., se jouer, se moquer de qn., agacer, einen aufziehen, necken.
Подразумѣва́ется, ва́ться, v. p. an. être sous-entendu, darunter verstanden werden.
Подразумѣва́ю, ешь, ва́ть, v. a. sous-entendre, darunter verstehen.
По́дранный, ая, ое, a. déchiré, angerissen, zerrissen.
Подра́ть, дра́лъ, деру́, v. a. an arracher un peu, tirer un peu; déchirer (*beaucoup*), etwas raufen, etwas ziehen; (viel) zerreißen.
Подра́ться, дра́лся, деру́сь, v. r. an. se battre à coups de poing, se chamailler, sich raufen, sich schlagen.
Подребе́рный, ая, ое, a. ce qui est sous les côtes, was unter den Rippen ist.
Подро́бно, ad. en détail, d'une manière détaillée, selon toutes les circonstances, umständlich.
Подро́бность, и, f. le détail, die Umstände einer Sache, die Umständlichkeit.
Подро́бный, ая, ое, Подро́бенъ, бна, бно, a. détaillé, circonstancié, umständlich, genau.
Подровне́нiе, v. Подра́вниванiе.
Подро́вненный, ая, ое, a. égalé, rendu égal, geebnet, eben, egal gemacht.
Подрожа́ть, жа́лъ, жу́, v. n. an. trembler un peu, trembloter, etwas zittern.
Подро́стаю, ешь, ро́съ, сту́, ста́ть, рости́, v. a. croître, devenir grand, heran wachsen.
Подро́стокъ, стка, m. qui a atteint l'âge mûr, formé, mannbar.
Подруба́нiе, я, n. l'action de couper en bas, das Untenanhauen.
Подруба́ю, ешь, би́лъ, блю́, ба́ть, би́ть, v. a. couper en bas; mettre dessous des poutres neuves, unten anhauen; neue Balken unterziehen.
Подру́бка, и, f. la coupure en bas; des poutres neuves mises dessous, das Anhauen von unten, neue unterzezogene Balken.
Подру́бленный, ая, ое, a. coupé en bas, unten abgehauen.
Подру́га, и, f. une bonne amie, compagne, die Gespielinn.
Подру́гъ, а, m. (sl.) le prochain; un ami, compagnon, der Nächste; ein guter Freund.
Подружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. procurer à qn. la connois-

sance de qn., einen mit jemanden bekannt machen.
Подружиться, жился, жусь, v. r. an faire connoissance, contracter une amitié, Bekanntschaft machen, Freundschaft stiften.
Подружіе, я, n. (sl.) l'épouse, die Gattinn.
Подружній, яя, ее, a. de prochain de l'ami, dem Nächsten, dem Freunde gehörig.
Подрумяненный, ая, ое, a. fardé, geschminkt.
Подрумяниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. mettre du rouge, farder, roth schminken.
Подрумяниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, v. r. mettre du rouge, sich schminken.
Подручная лошадь, le cheval de main, das Handpferd.
Подручникъ, а, m. un sous ordonné, ein Untergebener.
Подручный, ая, ое, a. de main; soumis, sousordonné, subalterne; commode, qui est à la main, unter der Hand befindlich; unterwürfig, untergeben; bequem, zur Hand.
Подрываніе, Подрытіе, я, n. l'action de creuser dessous, das Untergraben.
Подрываю, ешь, рылъ, рою, вать, рыть, v. a. miner, creuser dessous, untergraben.
Подрываю, ешь, подорвалъ, дорву, вать, рыть, v. a. faire sauter en l'air; faire du tort, miner, in die Luft sprengen; Abbruch thun, untergraben.
Подрываюсь, ешся, рылся, роюсь, ваться, рыться, v. r. se fouiller dessous, se creuser en dessous, sich eingraben.
Подрывъ, а, m. la mine; le préjudice, tort, die Mine; der Nachtheil, Abbruch.
Подрытіе, v. Подрываніе.
Подрытый, ая, ое, a. creusé dessous, untergraben.
Подрѣзаніе, Подрѣзываніе, я, n. l'action d'écourter, d'ébrancher, das Beschneiden, Abstutzen.
Подрѣзанный, ая, ое, a. coupé, taillé, tranché, écourté, beschnitten, abgestutzt.
Подрѣзка, ки, f. v. Подрѣзаніе.
Подрѣзный, ая, ое, a. ce qu'on peut couper, was sich schneiden läßt.
Подрѣзъ, а, m. l'endroit où l'on a coupé, la coupe, coupure, der Anschnitt.
Подрѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, вать, зать, v. a. écourter, couper, ébrancher, beschneiden, abschneiden, ausschneiden.
Подрѣзь, и, f. la semelle; le fer qu'on met sous les arbres du traîneau, die Schuhsohle; die eiserne Sohle der Schlittenbäume.
Подряблый, v. Передряблый.
Подрябнуть, v. Передрябнуть.
Подрягать, галъ, гаю, v. n. an remuer un peu, etwas zucken.
Подрядной, ая, ое, a. de fournissement, zur Lieferung gehörig.
Подрядчикъ, а, m. le fournisseur, l'entrepreneur, pourvoyeur, der Lieferant. Подрядчиковъ, а, о, a. du fournisseur, dem Lieferanten gehörig.
Подрядъ, да, m. le contract d'une livraison; le fournissement, la livraison, der Lieferungs-Contract; die Lieferung.
Подряжаніе, я, n. le contract pour un certain travail et à un certain prix, die Schließung eines Contractes über eine gewisse Arbeit und für einen bestimmten Preis.
Подряжаю, ешь, дрядилъ, жу, жать, дрядить, v. a. contracter avec qn. pour quelque ouvrage ou pour quelque fourniture; louer, mit einem wegen einer Arbeit oder wegen einer Lieferung einen Vergleich treffen, miethen.
Подряжаюсь, ешся, дрядился, жусь, жаться, дрядиться, v. rfl. s'engager pour faire un ouvrage, pour fournir qch.; se parer, eine Arbeit oder Lieferung übernehmen; sich putzen.
Подряженный, ая, ое, a. loué, engagé, gemiethet.
Подсада, ы, Подсадка, и, d. f. l'action de planter d'autres plantes à la place de celles qui se sont fanées; l'embuscade, das Nachpflanzen; der Hinterhalt.
Подсаженный, ая, ое, a. mis dessus; planté à la place d'une

autre plante fanée; aufgeholfen, darauf gesetzt; nachgepflanzt.
Подсáживаніе, я, n. l'action d'aider qn. à se mettre sur qch.; de planter des plantes fraiches à la place des fanées, das Aufhelfen, Aufsetzen; das Nachpflanzen.
Подсáживаю, ешь, вать, садить v. a. aider qn. à se mettre sur qch.; remplacer les plantes fanées par d'autres, planter d'autres plantes, einem auf etwas helfen, ihm behülflich seyn; nachpflanzen.
Подсáленіе, Подсáливаніе, я, n. l'action de graisser, das Schmieren mit Inschlitt.
Подсáливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. graisser de suif, mit Inschlitt schmieren.
Подсáливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être graissé de suif, mit Inschlitt geschmiert werden.
Подсáсываю, ешь, сосáлъ, сосу, вать, сосáть, v. a. presser, pousser, sous qch.; emporter, laver, unter etwas drängen; ausspühlen.
Подсви́стываніе, я, n. l'action de siffler sur l'air d'un autre, das Pfeiffen nach eines andern Liede.
Подсви́стываю, ешь, сталъ, щу, вать, v. n. siffler sur, d'après l'air d'un autre, siffler avec un autre; * siffler qn., nach eines andern Liede pfeiffen, mit ihm zugleich pfeiffen; * fig. einen auszischen.
Подсвѣчникъ, a. m. un chandelier, der Leuchter.
Подсидѣть, дѣлъ, сижу, v. a. an. (fam.) duper, attraper qn., escarmoter, einen anführen, abhohlen.
Подскакáть, кáлъ, скачу, v. n. an. galoper vers qch., s'approcher au galop vers qch., auf etwas zujagen, sich im Galop nähern.
Подскáкиваніе, я, n. l'action de s'approcher en galopant, das Hinzugalopiren.
Подскáкиваю, ешь, скочи́лъ, скокнулъ, скокну, скочу, вать, скочи́ть, скокнуть, v. n. s'approcher en courant, en galopant, auf einen zulaufen, zugalopiren.
Подскочéніе, v. Подскáкиваніе.
Подсласти́ть, сти́лъ, слащу, v. a. an. rendre un peu doux, etwas süß machen.
Подслащáю et Подслáщиваю, ешь, сти́лъ, щу, вать, сласти́ть, v. a. rendre doux, édulcorer, süß machen, versüssen.
Подслáщиваюсь, ешся, сти́лся, щусь, ваться, сти́ться, v. p. être édulcoré, rendu doux, versüßt werden.
Подслу́га, и, f. les soins qu'on prend pour gagner par des bassesses les bonnes graces de qn., das Einschmeicheln.
Подслу́живаюсь, ешся, жи́лся, жусь, ваться, жи́ться, къ кому, v. c. tâcher de gagner les bonnes graces de qn. par des bassesses, durch Niederträchtigkeiten jemandes Gunst zu erlangen suchen.
Подслу́жливый, ая, ое, a. s'insinuant par des bassesses, der sich durch Niederträchtigkeiten einschmeichelt.
Подслу́шиваніе, я, n. l'action d'écouter furtivement, d'écouter aux portes, das Horchen, Behorchen.
Подслу́шивальщикъ, а, m. qui est aux écoutes, ein Horcher.
Подслу́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. être aux écoutes, écouter aux portes, horchen, behorchen.
Подслѣповáтый et Подслѣпый, ая, ое, a. qui a la vue basse, myope, der ein kurzes Gesicht hat, kurzsichtig.
Подсмáтриваніе, я, n. l'action d'observer, d'épier les démarches de qn., das Beobachten.
Подсмáтривальщикъ, Подсмóтрщикъ, а, m. qui observe qn. de près, un espion, ein Kundschafter, ein Spion. Подсмáтривальщица, ы, f. une espionne, die Kundschafterinn.
Подсмáтриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. n. observer de près, guetter, épier, genau beobachten, auf jemanden Acht geben.
Подсмóтръ, тра, m. v. Подсмáтриваніе.
Подсмѣиваніе, я, n. l'action de se moquer de qn.; la raillerie, das Auslachen, Aufziehen.

Подсмѣиваю, ешь, смѣялъ, смѣю, вашь, смѣяшь, v. a. et Подсмѣиваюсь, ешся, смѣялся, смѣюсь, вашься, смѣяшься, v. r. se moquer, se rire de qn., railler, turlipiner qn., einen auslachen, zum Besten haben, aufziehen.

Подсмѣянный, ая, ое, a. raillé, bafoué, ausgelacht.

Подснѣжный, ая, ое, a. qui se trouve sous la neige, was unter dem Schnee ist.

Подсо́вываніе, я, n. l'action de mettre, de fourrer dessous, das Unterstecken.

Подсо́вываю, ешь, су́нулъ, су́ну, вывашь, су́нушь, сова́шь, v. a. mettre dessous; fourrer, glisser, corrompre, gagner par des présens, unterlegen; unterschieben; bestechen.

Подсо́вываюсь, ешся, су́нулся, су́нусь, вашься, су́нушься, v. r. courir sous qch., unter etwas laufen; v. p. être mis, fourré dessous, untergelegt, untergeschoben werden.

Подсоле́ніе, я, n. l'action de saler; la salaison, das Salzen.

Подсоли́шь, ли́лъ, лю́, v. a. an. mettre encore du sel dans qch., noch mehr salzen.

Подсо́лнечникъ, а, m. le tournesol; un parasol; die Sonnenblume; der Sonnenschirm.

Подсо́лнечная, ой, a. l'univers, toute la terre, der Erdkreis, Erdboden.

Подсо́хлый, ая, ое, a. un peu desséché, séché, flétri, etwas getrocknet, verwelkt.

Подспа́риваю et Приспа́риваю, ешь, спорилъ, спорю, вашь, спори́шь, v. n. aider, secourir, compenser, helfen, beystehen, ersetzen.

Подспо́рье et Приспо́рье, я, n. le secours, la compensation, die Hülfe, der Ersatz.

Подшта́ва, ы, f. une étaye, un étançon; le relais; une fausse présentation au Tribunal, eine Stütze, Säule; die Station; eine falsche Darstellung.

Подста́вка, и, f. l'action de mettre dessous, das Unterstellen; un appui, une étaye; le chevalet sur un instrument de musique, der Untersatz, eine Stütze; der Steg auf musikalischen Instrumenten.

Подставле́ніе, Подста́вливаніе, я, n. l'action de mettre dessous, das Unterstellen.

Подставля́ю et Подста́вливаю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вля́шь, вливашь, вишь, v. a. mettre, poser dessous, unterstellen, untersetzen.

Подставля́юсь et Подста́вливаюсь, ешся, вился, влюсь, вля́шься, вишься, v. p. être mis, posé dessous, untergestellt werden.

Подста́вный, а́я, о́е, a. suborné, faux; de relais, falsch, erkauft, untergeschoben; untergelegt, frisch, (von Postpferden.)

Подсте́гиваю, ешь, га́лъ, гну́лъ, га́ю, гну́, гивашь, га́шь, гну́шь, v. a. piquer en dessous, coudre par dessous, von unten steppen, unternähen.

Подстерега́ніе, Подстереже́ніе, я, n. l'action d'épier, de guetter, das Belauern, Beobachten.

Подстерега́ю, ешь, ре́гъ, гу́, га́шь, ре́чь, v. a. épier, observer de près, attraper qn., surprendre qn. dans ses paroles, auf einen lauern, ihn belauern, ihn fangen.

Подстереже́ніе, v. Подстерега́ніе.

Подстереже́нный, ая, ое, a. épié, observé de près, attrapé, belauert, gefangen.

Подстила́ніе, v. Подостла́ніе.

Подстила́ю, ешь, подостла́лъ, стелю́, ла́шь, подостла́шь, стила́шь, v. a. mettre dessous, étendre dessous, unterlegen, unterbreiten, unterstreuen.

Подстила́юсь, ешся, подостла́лся, стелю́сь, ла́шься, подостла́шься, v. p. être mis dessous, untergestreuet werden.

Подсти́лка, и, f. la paille, litière, die Streu.

Подсто́лпіе, я, n. (sl.) le piédestal, das Piedestal.

Подстрека́ніе, я, n. l'action d'instiger, das Aufhetzen.

Подстрека́шель, я, m. l'instigateur, der Anhetzer, Aufhetzer.

Подстрека́ю, ешь, кну́лъ, кну́,

ка́ть, кну́ть, v. a. exciter, instiger, antreiben, anhetzen, aufhetzen.

Подстрига́ніе, Подстриже́ніе, я, n. l'action de couper, d'écourter, das Beschneiden, Abstutzen.

Подстрига́ю, ешь, стри́гъ, гу́, га́ть, стри́чь, v. a. couper les extrêmités, écourter, émonder, beschneiden, abstutzen.

Подстрига́юсь, ешся, стри́гся, гу́сь, га́ться, стри́чься, v. p. être coupé, écourté, émondé, abgestutzt, beschnitten werden.

Подстри́женный, ая, ое, a. coupé, écourté, émondé, beschnitten, abgestutzt.

Подстрѣ́ленный, ая, ое, a. blessé d'un coup de feu, ou d'une flèche, angeschossen.

Подстрѣ́ливаніе, Подстрѣле́ніе, я, n. l'action de blesser en tirant avec une arme à feu ou avec une flèche, das Anschießen.

Подстрѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. blesser en tirant une arme à feu, ou une flèche, anschießen.

Подстрѣ́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. p. être blesser avec une arme à feu ou avec une flèche, angeschossen werden.

Подступа́ніе, Подступле́ніе, я, n. По́дступъ, а, m. l'action de s'approcher, l'approche, das Annähern, Hinzugehen, Anrücken.

Подступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. s'approcher, sich nähern, anrücken, heran kommen.

Подстыва́етъ, стыло, стынетъ, v. i. il gèle un peu, es frieret etwas.

Подсуди́мый, ая, ое, a. accusé; qui est sous la jurisdiction de qn., verklagt; der unter jemandes Gerichtsbarkeit stehet.

Подсу́дный, ая, ое, a. qui est sous la jurisdiction de qn., der unter jemandes Gerichtsbarkeit stehet.

Подсу́нутый, ая, ое, a. mis, fourré dessous, untergelegt, untergesteckt.

Подсурми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. noircir un peu les sourcils, die Augenbraunen etwas schwarz färben.

Подсуше́ніе, я, n. l'action de sécher, das Trocknen.

Подсуши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. sécher un peu, etwas trocknen.

Подсыла́ніе et Подосла́ніе, я, n. Подсы́лка, и, f. l'action d'envoyer secrétement, sous main; de suborner, eine heimliche Anweisung, Bestellung.

Подсыла́ю, ешь, подосла́лъ, подошлю́, ла́ть, подосла́ть, v. a. envoyer sous main, faire savoir secrétement; suborner, heimlich schicken, heimlich bestellen, einem unter der Hand zu wissen thun.

Подсыла́юсь, ешся, подосла́лся, подошлю́сь, ла́ться, подосла́ться, v. p. être envoyé secrétement, heimlich hingeschickt werden.

Подсы́лъ, а, m. la chose qu'on a envoyée, das Hingeschickte.

Подсы́льный, ая, ое, a. envoyé secrétement, heimlich hingeschickt.

Подсы́льщикъ, а, m. qui envoye qn., der einen hinschickt.

Подсыпа́ніе, Подсы́паніе, я, n. Подсы́пка, и, f. l'action de répandre dessous, d'entremêler, das Vermischen, Einstreuen.

Подсыпа́ю, ешь, сы́палъ, сы́плю, па́ть, сы́пать, v. a. répandre dessous, entremêler, darunter streuen, mischen.

Подсыпа́юсь, ешся, сы́пался, сы́плюсь, па́ться, сы́паться, v. p. être entremêlé, untergemischt, untergemengt werden.

Подсыти́ть, ти́лъ, сычу́, v. a. an. édulcorer l'eau avec du miel, das Wasser mit Honig versüßen.

Подсыха́ніе, я, n. l'état de celui qui séche, das Trocknen.

Подсыха́ю, ешь, со́хъ, со́хну, ха́ть, со́хнуть, v. n. sécher, se dessécher un peu, etwas trocknen, eintrocknen, abtrocknen.

Подсѣва́ніе, Подсѣ́яніе, я, n. l'action de semer de nouveau, das Nachsäen.

Подсѣва́ю, ешь, сѣ́ялъ, сѣ́ю, ва́ть, сѣ́ять, v. a. ensemencer de nouveau, semer de nouveau, von neuem säen, nachsäen.

Подсѣвъ, а, m. la semaille qui s'est faite après, die Nachsaat.
Подсѣдаю, ешь, сѣлъ, сяду, сѣсть, v. n. s'asseoir à côté de qn., sich zu einem, sich neben einen setzen.
Подсѣдѣльникъ, а, m. la sangle, der Pferdegurt.
Подсѣканіе, я, n. l'action de couper en bas, das Untenabhauen.
Подсѣкаю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. a. couper en bas; * rendre interdit, mettre qn. dans un état embarrassant, démonter qn., unten abhauen; einen aus der Fassung bringen, in Verlegenheit setzen.
Подсѣкаюсь, ешся, сѣкся, кусь, каться, сѣчься, v. p. être coupé en bas, unten abgehauen werden.
Подсѣклись, ноги, les pieds refusoient le service, il tomba sur les genous, il se laissoit tomber à terre, er sank hin.
Подсѣсть, сѣлъ, сяду, v. n. an. s'asseoir près de qn., sich neben einem setzen.
Подсѣченіе, я, n. l'action de couper par en bas, die Abhauung von unten.
Подсѣяніе, v. Подсѣваніе.
Подсѣянный, ая, ое, a. ensemensé de nouveau, von neuem gesäet, nachgesäet.
Подтаиваніе, Подтаяніе, я, n. l'action de se fondre en bas, das Schmelzen von unten.
Подтаиваю, ешь, таялъ, таю, вать, таять, v. n. se fondre par en bas, von unten schmelzen.
Подтакиваніе, я, n. l'action d'affirmer, das Bejahen.
Подтакиваю, ешь, кнулъ, кну, вать, такнуть, v. a. affirmer, dire oui, bejahen, zu allem ja sagen, bestätigen.
Подталкиваніе, я, n. l'action de pousser; d'instiger, das Anstossen; das Aufhetzen, Reitzen.
Подталкиваю, ешь, толкнулъ, толкну, вать, толкнуть, v. a. pousser, heurter; * exciter, instiger, anstoßen; * anstiften, reizzen.
Подтапливаніе et Подтопленіе, я, n. l'action d'allumer du bas, das Anzünden von unten.
Подтапливаю et Подтопляю, ешь, топилъ, топлю, вать, топить, v. a. allumer par en bas; von unten anzünden.
Подтапливаюсь et Подтопляюсь, ешся, топился, топлюсь, топляться, v. p. être allumé par en bas, von unten angezündet, angesteckt werden.
Подтаскиваніе, я, n. l'action de tirer dessous, das Darunterziehen.
Подтаскиваю, ешь, тащилъ, тащу, вать, тащить, v. a. traîner, tirer dessous, darunterziehen, darunterschleppen.
Подтачиваю, ешь, вать, точить, v. a. aiguiser d'en bas; ronger d'en bas, von unten schleifen; von unten zernagen, abfressen.
Подтащеніе, v. Подтаскиваніе.
Подтащенный, ая, ое, a. traîné, tiré dessous, daruntergezogen, daruntergeschleppt.
Подтвердительно, ad. affirmativement, avec assurance, positivement, auf eine bestätigende Art, mit Gewißheit.
Подтвердительный, ая, ое, a. affirmatif, positif, confirmatif, bestätigend, bekräftigend, bejahend, gewiß.
Подтверждаю, ешь, твердилъ, жу, ждать, твердить, v. a. confirmer, affirmer, constater; repéter, renouveller, bestätigen, bekräftigen, bejahen, bestärken; wiederhohlen, erneuern.
Подтверждаюсь, ешся, твердился, ждусь, ждаться, твердиться, v. n. être confirmé, affirmé, constaté, bestätiget, bekräftiget; wiederhohlt, erneuert werden.
Подтвержденіе, я, n. la confirmation, l'affirmation, die Bestätigung, Bekräftigung.
Подтеканіе, Подтеченіе, я, n. l'action de couler dessous, das Darunterfließen.
Подтекаю, ешь, текъ, ку, кать, течь, v. n. couler dessous, unter etwas fließen.
Подтелокъ, лка, m. un veau d'un an et plus, ein einjähriges oder älteres Kalb.
Подтертіе et Подтираніе, я, n. l'action de frotter en bas; l'ac-

tion d'essuier, das Abreiben; das Abtrocknen.
Подтесаніе, Подтесываніе, я, n. l'action d'aviver du bas, das Behauen von unten.
Подтесанный, ая, ое, a. raboté, avivé du bas, von unten behobelt, behauen.
Подтесываю, ешь, салъ, тешу, вать, тесать, v. a. raboter, aviver par en, par du bas, unten behauen.
Подтеченіе, v. Подтеканіе.
Подтираніе. v. Подтертіе.
Подтираю, ешь, тёръ, подотру, ра́ть, тере́ть, v. a. frotter en bas; user à force de frotter; nettoyer, laver, écurer, unten abreiben; scheuern, waschen, rein machen
Подтираюсь, ешся, терся, подотрусь, тираться, тере́ться, v. p. s'user à force d'être frotté, par le frottement; être lavé, écuré, nettoyé, sich abreiben; abgewaschen, gescheuert werden.
Подтисканный, Подтиснутый, ая, ое, a. mis, pressé sous qch., unter etwas gesteckt, gepreßt.
Подтискиваніе, я, n. l'action de presser, de serrer, de fourrer sous qch., das Unterstecken, Unterpressen.
Подтискиваю, ешь, скалъ, снулъ, вать, снуть, v. a. serrer, presser, fourrer sous qch., unter etwas stecken, pressen.
Подтопка, ки, f. v. Подгнётка.
Подтопляю, v. Подтапливаю.
Подточеніе, v. Подтачиваніе.
Подточиліе, я, n. le baquet qui est sous le queux, die Rinne, die unter dem Schleifsteine stehet.
Подтравливаніе, я, n. l'action d'irriter, d'agacer, das Anhetzen.
Подтравливаю, ешь, вилъ, влю, вать, вить, v. a. lâcher, agacer un chien contre qn., einen Hund auf einen hetzen.
Подтыканіе, я, n. l'action de mettre qch. dessous, das Unterstecken.
Подтыкаю, ешь, подоткнулъ, подоткну, ка́ть, подоткну́ть, v. a. fourrer, mettre dessous, * irriter, instiger, exciter, unter etwas stecken; unterstecken; * aufhetzen, reitzen.
Подтыкаюсь, ешся, подоткнулся, подоткнусь, ка́ться, подоткну́ться, v. r. se trousser, relever la robe, sich aufschürzen, den Rock aufnehmen, aufbinden.
Подтрушиваю, ешь, трусить, v. a. répandre dessous, darunter streuen.
Подтягиваніе, Подтяганіе et Подтянутіе, я, n. l'action de serrer, de rétrécir, das Anziehen, Zusammenziehen.
Подтягиваю, ешь, тянулъ, тяну, вать, тянуть, v. a. serrer, rétrécir (en bas); aider à tirer; * accompagner une voix, anziehen, zusammen ziehen, fester schnallen; ziehen helfen; * accompagniren, einstimmen.
Подтягиваюсь, ешся, тянулся, тянусь, ваться, тянуться, v. p. être tiré avec une corde, an einem Stricke gezogen werden; v. r. s'approcher en tirant de ou sous qch., sich ziehend nähern.
Подтяжка, и, f. l'action de tirer sous qch.; la corde avec laquelle on tire, le trait, la corde qui est attachée à l'essieu et à un brancard du timon, le trait, das Ziehen unter etwas; das Ziehseil; der Strick, der an der Hinterare und an der Fensterstange befestiget ist.
Подтяпать, палъ, паю, v. a. an. empocher, voler, heimlich einstecken, mitgehen heissen; mausen.
Подудить, дилъ, дю, v. a. an. siffler, jouer du flageolet, auf der Pfeiffe blasen, spielen.
Подумать, малъ, маю, v. n. an. penser, réfléchir; conclure, faire la conclusion, nachdenken, überlegen; schließen, die Folge ziehen.
Подурачиться, чился, чусь, v. r. an. folâtrer un peu, faire le méchant, etwas ausgelassen, muthwillig seyn.
Подурнѣлый, ая, ое, a. devenu laid, enlaidi, häßlich geworden.
Подуститель, я, m. un machinateur, instigateur, ein Anstifter, Anhetzer.
Подусть, а, m. le nase, poisson, die Nase, der Näsling.
Подучаю et Подучиваю, ешь, училъ, учу, учивать, учать, учить, v. a. instruire, faire le

bec à qn., einen abrichten, ihn heimlich anweisen.

Поучéніе, Подучиванie, я, n. l'action d'instruire qn., l'instruction secrète, das Abrichten.

Подушéвно, ad. amicalement, en ami, freundschaftlich.

Подушечка, и, f. d. un petit coussin, un coussinet, ein kleines Küssen, das Küßchen.

Подушка, и, f. le coussin; l'entretoise, das Küssen; der Lavettenriegel.

Подушка передняя, l'entretoise de volée, der Stirnriegel.

Подушка средняя, l'entre-toise de milieu, der Mittelriegel.

Подушка хоботная, l'entre-toise de lunette, der Schwanzriegel.

Подушный, ая, ое, a. ce qui se donne par tête, was nach Köpfen abgegeben wird.

Подушныя деньги, la capitation, la contribution que chaque paysan est obligé de payer annuellement à la Couronne, die Kopfsteuer, Seelengelder, welche jeder Bauer der Krone jährlich zu entrichten verpflichtet ist.

Подущáю, ешь, устилъ, щу, щать, устить, v. a. instiger, suborner; anstiften, heimlich eingeben.

Подущéніе, я, n. la subornation, l'instigation, die Anstiftung.

Подущенный, ая, ое, a. suborné, instigé, heimlich bestellt, angestiftet.

Подхватáть, тáлъ, тáю, v. a. an. lever vite (beaucoup), (viel) von der Erde aufraffen.

Подхвáтываніе, Подхвачéніе, я, n. l'action de saisir, l'interception, das Wegnehmen, Auffangen.

Подхвáтываю, ешь, тилъ, хвачу, вать, тить, v. a. saisir, attraper, prendre; prendre la parole; continuer le discours après un autre; relever un mot, une faute, auffangen, aufnehmen, erwischen, wegkapern; das Wort nehmen; ein Wort auffangen.

Подхвáченный, ая, ое, a. attrapé, saisi, pris, aufgefangen, erwischt, aufgenommen.

Подходъ, а, m. l'abord, le tour, la main (*au jeu de cartes*), das Nähern; die Reihe, die Vorhand, das Anspielen.

Подхожу, хóдишь, подошóлъ, подойду, ходить, подойти, v. n. s'approcher de qn., aller vers qn.; aboutir, être contigu attenant, confiner à qch. подо что, passer sous; ressembler, être ressemblent à; avoir la main, jouer une carte; auf einen zugehen; einem sich nähern; begränzt seyn, anstoßen; unter etwas gehen; ähnlich seyn, nahe kommen; ausspielen, anspielen, die Vorhand haben.

Подцапать, пáлъ, паю, v. a. an. emporter furtivement, empocher, etwas mitgehen heissen.

Подцвѣтáю et Подцвѣчиваю, ешь, цвѣтилъ, чу, вать, цвѣтить, v. a. donner une couleur claire, eine helle Farbe geben, hell färben.

Подцвѣчéніе, Подцвѣчиваніе, я, n. l'action de donner une couleur claire, das Hellfärben.

Подцѣплéніе, я, n. l'action d'accrocher; d'attraper; de voler, das Anhaken; das Festnehmen; Wegnehmen.

Подцѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. prendre (*d'en bas au crochet*); attraper, saisir; empocher, emporter furtivement, voler, fangen (von unten mit einem Haken), erwischen, fangen; fest kriegen; mitgehen heissen, zu sich stecken.

Подчалéніе, Подчáливаніе, я, n. l'action de mesurer avec la ligne, das Messen mit der Schnur.

Подчáленный, ая, ое, a. mesuré avec la ligne, mit der Schnur gemessen.

Подчáливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. mesurer avec la ligne, mit der Schnur messen.

Подчéркнутый, ая, ое, Подчéрченный, ая, ое. a. souligné, unterstrichen.

Подчернéніе, Подчéрниваніе, я, n. l'action de teindre de nouveau en noir; de teindre en noir, das Umfärben, das Schwarzfärben.

Подчéрниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. teindre de nouveau en noir; teindre en noir, umfärben, von neuem schwarz färben; schwarz färben.

Подче́рниваюсь, ешся, ваться, v. p. être teint en noir, schwarz gefärbt werden.

Подчерче́ніе, Подче́рчиваніе, Подче́ркиваніе, я, n. et Подче́ртка, и, f. le soulignement, die Unterstreichung.

Подче́рчиваю et Подче́ркиваю, ешь, чертилъ et черкнулъ, чу & черкну, чивать, черти́ть et черкну́ть, v. a. souligner, unterstreichen.

Подче́рчиваюсь et Подче́ркиваюсь, ешся, ваться, v. p. être souligné, unterstrichen werden.

По́дчесъ, а, m. une asperge, des asperges, der Spargel.

Подче́сываю, ешь, салъ, чешу́, са́ть, v. a. peigner par le bas, von untenher kämmen.

По́дчиваніе, я, n. l'action de prier de prendre qch., de régaler, das Nöthigen, das Bewirthen.

По́дчиваю et По́дчую, ешь, попо́дчивалъ, попо́дчиваю & попо́дчую, вать, попо́дчивать, v. a. insister pour faire accepter à qn.; regaler, traiter, einen nöthigen; bewirthen.

Подчине́ніе, я, n. l'action de soumettre, die Unterwerfung.

Подчине́нность, и, f. la soumission, die Unterwürfigkeit.

Подчине́нный, ая, ое, a. soumis, sousordonné, inférieur, subalterne, unterworfen, untergeordnet, ein Untergebner.

Подчиняю, ешь, нилъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. soumettre, unterwerfen.

Подчиняю́сь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. et p. se soumettre, être soumis, sich unterwerfen, unterworfen werden.

Подчищаю et Подчи́щиваю, ешь, чи́стилъ, чи́щу, щать, чи́стить, v. a. nettoyer; émonder, ébrancher, rein machen, reinigen; einen Baum schneiteln. Подчищаюсь et Подчи́щиваюсь, ешся, чи́стился, чи́щусь, ваться, чи́ститься, v. p. être nettoyé; émondé, rein gemacht; geschneitelt, beschnitten werden.

Подчище́ніе, Подчи́щиваніе, я, n. l'action de nettoyer, d'ébrancher, das Reinigen, Schneiteln.

Подшанцова́ться, вался, цуюсь, v. e. an. faire des retranchemens, Schanzen aufwerfen.

Подше́птываю, ешь, тать, шепну́ть, v. a. parler bas à l'oreille de qn., chuchoter, heimlich ins Ohr sagen, zuflistern.

Подшиба́ніе, я, n. l'action de donner le croc-en-jambe à qn. das Unterschlagen eines Beins.

Подшибаю, ешь, ши́бъ, бу́, бать, би́ть, v. a. donner le croc-en-jambe à qn., le supplanter, einem ein Bein unterschlagen, einen untergraben.

Подши́бенный, ая, ое, a. jetté par terre, zu Boden geworfen, gestürzt.

Подшива́ніе, Подши́тіе, я, n. l'action de coudre dessous, das Unternähen.

Подшиваю, ешь, ши́лъ, подошью́, ва́ть, ши́ть, v. a. coudre dessous, unternähen.

Подшиваюсь, ешся, ва́ться, v. p. être cousu dessous, untergenähet werden.

Подши́тый, ая, ое, a. cousu dessous, untergenähet.

Подшу́чиваніе, я, n. l'action de plaisanter, das Scherzen.

Подшу́чиваю, ешь, шути́лъ, чу́, вать, шути́ть, v. n. se moquer, railler, plaisanter, badiner, scherzen, spaßen, aufziehen.

Подще́лкиваю, ешь, ка́лъ, ка́ю, вать, ка́ть, v. a. claquer des doigts, Knippchen schlagen.

Подъ, prp. sous, auprès, vers, unter, bey, an, gegen.

По́дъ, а, m. le foyer d'un fourneau, der Ofenheerd.

Подъе́млю, леши, я́хъ, подъиму́, я́ти, v. a. (sl.) lever, soulever; souffrir, supporter, aufheben, ertragen.

Подъе́млюся, ешися, я́хся, дыму́ся, я́тися, v. p. (sl.) être levé, aufgehoben werden.

Подёмная, ой, f. T. la chambre où l'on sèche les feuilles imprimées, der Aufhängeboden.

Подъе́мный, ая, ое, a. ce qu'on peut lever, was sich aufziehen oder aufheben läßt.

Подъе́мный мостъ, un pont-levis, eine Zugbrücke.

Подъе́мъ, а, m. l'action de lever; les préparatifs, les dépenses pour un voyage; un levier, un singe; un cric; l'empeigne, das Aufheben, Aufnehmen; die Anstalten und Einrichtungen zu einer Reise; ein Hebebaum; eine Wagenwinde; das Oberleder.

Подъи́грыванie, я, n. l'accompagnement, das Spielen zu einem Gesange, das Accompagniren.

Подъи́грываю, ешь, игра́лъ, игра́ю, вать, игра́ть, v. n. accompagner le chant avec un instrument, jouer sur le chant, zu einem Liede accompagniren.

Подъи́збица, ы, f. un garde-meuble des paysans, eine Bauerkammer zu allerhand Sachen.

Подъима́нщикъ, а, m. qui jouit de quelque privilège ou permission sous un autre nom, der eines Rechts oder einer Erlaubniß unter fremdem Namen benutzt.

Подъи́скиваю, ешь, иска́лъ, ищу́, вать, иска́ть, v. a. et **Подъи́скиваюсь**, ешся, иска́лся, ищу́сь, ваться, иска́ться, надь кѣмъ, v. c. épier, espionner, dresser des embuches, einen belauern.

По́дъискъ, а, m. des embuches, l'embuscade, heimliche Nachstellung.

Подъи́щикъ, а, m. un espion, celui qui dresse des embuches, ein Laurer.

Подъи́щица, ы, f. une espionne, eine Frauensperson, die einen belauert.

Подъѣда́нie, **Подъяде́нie**, я, n. l'action de ronger par dessous, das Abnagen von unten.

Подъѣда́ю, ешь, ѣ́лъ, ѣ́мъ, ѣда́ть, ѣ́сть, v. a. ronger, manger dessous; nuire qn., le déchirer à belles dents, unten abfressen; * einem schaden.

Подъѣда́юсь, ешся, да́ться, v. p. être mangé, rongé en bas, unten abgefressen werden.

Подъѣ́денный, ая, ое, a. mangé en bas, unten abfressen.

Подъѣ́здъ, а, m. l'action de s'approcher, s'avancer; la montée, das Nähern, Anrücken; die Auffahrt.

Подъѣзжа́нie, я, n. l'action de s'approcher (en voiture ou à cheval), das Nähern, Anfahren.

Подъѣзжа́ю, ешь, ѣ́халъ, ѣ́ду, ѣзжа́ть, ѣ́хать, v. n. s'avancer, s'approcher (*en voiture*, *à cheval*, *en bâteau*), sich nähern, anfahren, vorfahren, hinzureiten.

Подъязы́чный, ая, ое, a. ce qui est sous la langue, was unter der Zunge ist.

Подъяре́мникъ, а, m. (sl.) une bête de trait, à collier, ein Zugthier.

Подъяре́мный et **Яре́мный**, ая, ое, a. qui est sous le joug, de trait, zum Ziehen bestimmt.

Подъя́тie, я, n. l'action de lever, de supporter, das Aufheben, Ertragen.

Подъя́тый, ая, ое, a. levé, soulevé; supporté; entrepris, aufgenommen, aufgehoben; ertragen; unternommen.

Подъя́чей, ou **Поддья́чей**, чаго, m. un écrivain, ein Schreiber. **Подъя́ческiй**, ая, ое, a. de l'écrivain, vom Schreiber.

Подыма́нie, Подыма́ю, v. Поднима́нie, Поднима́ю.

Поды́скиваю, По́дъискъ, Подыщикъ, v. Подъи́скиваю, По́дъискъ, Подъи́щикъ.

Подѣва́ть, ва́лъ, ва́ю, v. a. an. mettre, placer, hinthun, hinlegen.

Подѣва́ться, ва́лся, ва́юсь, v. r. an. se cacher, aller, s'égarer, se fourrer, hingehen, hinkommen.

Подѣ́лie, я, n. **Подѣ́лка**, и, f. un petit travail, eine kleine Arbeit, ein kleines Geschäft.

Подѣ́лываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. faire, travailler peu à peu, ou souvent, nach und nach oder oft arbeiten, verfertigen.

Подѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ли́ть, v. a. donner, distribuer, mittheilen, austheilen.

Подѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ли́ться, v. rfl. se partager, sich theilen.

Подюжѣ́ть, жѣ́лъ, жѣ́ю, v. n. an. prendre de l'embonpoint, stark werden, zunehmen.

Поеди́нокъ, нка, m. le duel, der Zweykampf.

Поеди́нщикъ, а, m. celui qui se

bat en duel, le duelliste, der Duellant.
Поели́ку, ad. autant; parce que, puisque, so viel; weil.
Пое́млю, млеши поя́ти, v. a. (sl.) prendre, saisir, nehmen, führen; — на кого, accuser qn., einen verklagen.
Пое́млюся, е́млешися, я́хся, поиму́ся, я́тися, v. p. (sl.) être pris, genommen werden.
Пое́мный, ая, ое, a. exposé aux inondations, humides, Ueberschwemmungen ausgesetzt, naß, feucht.
Пое́мъ, а, m. le débordement, l'inondation, die Austretung der Flüsse, die Ueberschwemmung.
Пое́нiе, я, n. l'action d'abreuver, das Tränken.
Пое́ный, ая, ое, a. abreuvé, getränkt.
Пожа́лованiе, я, n. la donation, gratification, un cadeau, présent, die Beschenkung, Begnadigung, das Geschenk.
Пожа́лованный, ая, ое, a. gratifié, regalé, donné, avancé, beschenkt, begnadiget, befördert.
Пожа́ловать, валъ, лую, v. a. an. gratifier, accorder, regaler, donner, avancer; aller voir, lui faire une visite, begnadigen, beschenken, schenken, befördern, einen besuchen.
Пожа́луй, Пожа́луйте, ayez la bonté, de grace, je vous prie, faites moi le plaisir; qu'est-ce que cela m'est fait, comme vous voudrez, comme il vous plait, haben sie die Güte, seyn sie so gütig, ich bitte; meinetwegen, was gehets mich an.
Пожалѣ́ть, лѣ́лъ, лѣ́ю, о комъ, v. n. an. regretter, plaindre; épargner, bedauern; sparen.
Пожа́рить, рилъ, рю, v. a. an. rôtir, frire un peu, etwas braten.
Пожари́ще, а, n. la place; le terrain d'une maison brulée, die Brandstätte.
Пожа́рная труба̀, une pompe à feu, eine Feuerspritze.
Пожа́рный, ая, ое, a. servant dans un incendie, das bey einer Feuersbrunst gebraucht wird.
Пожа́ръ, а, m. un incendie, embrasement, die Feuersbrunst.
Пожа́тiе, я, n. la moisson, die Erndte, das Einerndten.
Пожа́тый, ая, ое, a. moissonné, eingeerndtet.
Пожа́ть, v. Пожима́ю.
Пожа́ться, жался, жну́сь, v. c. an. finir la moisson, die Erndte endigen.
Пожева́ть, валъ, жую́, v. a. an. mâcher un peu, etwas kauen.
Пожега, и, f. un champ rendu labourable après avoir brûlé le bois, ein durch Verbrennung des Holzes urbar gemachtes Land.
Пожела́ть, ла́лъ, ла́ю, v. a. an. vouloir, souhaiter, wollen, wünschen.
Поже́лклый, Пожелтѣ́лый, ая, ое, a. devenu jaune, jauni, gelb geworden.
Поже́лкнуть, же́лкъ, кну, et Пожелтѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. devenir jaune, jaunir, gelb werden.
Пожени́ться, ни́лся, ню́сь, v. r. se marier l'un après l'autre, sich nach der Reihe verheirathen.
Поже́нски, ad. à la manière des femmes, nach Frauen Art.
Пожeня́ю, еши, на́ти, ну́ти, v. a (sl.) poursuivre qn., einem nachsetzen.
Пожива́ю, ешь, по́жилъ, ву́, вать, жи́ть, v. n. vivre; demeurer, leben; wohnen.
Пожи́вка, и, f. le profit, der Gewinn.
Поживле́нiе, я, n. (sl.) des vivres, provisions, la nourriture; Lebensmittel, Mundvorrath, die Nahrung.
Поживля́юсь, ешся ви́лся, влю́сь, вля́ться, ви́ться, v. r. s'enrichir, faire bien ses affaires, faire ses choux gras, sich bereichern, sich etwas machen.
Пожига́нiе, я, n. l'action de brûler (beaucoup) das Verbrennen (vieler Sachen).
Пожига́ю, ешь, же́гъ, жгу́, га́ть, же́чь, v. a. brûler, (beaucoup), verbrennen (viel).
Пожига́юсь, ешся, же́гся, жгу́сь, га́ться, же́чься, v. p. (sl.) être brûlé, être consumé par la flamme; réduit en cendres, verschlungen werden, verbrannt werden.

Пожилóе, лáго, n. le loyer, das Miethgeld, die Miethe.

Пожилый, ая, óе, a. âgé, vieux, bejahrt, bey Jahren.

Пожимáніе, я, n. le remuement, haussement, das Zucken.

Пожимаю, ешь, жáлъ, жмý, мáть, жáть, v. a. presser un peu, serrer doucement; poursuivre, chicaner; плечами, hausser les épaules, sanft, etwas drücken; verfolgen, drücken; die Achseln zucken.

Пожимáюсь, ешся, жáлся, жмýсь, мáться, жáться, v. r. trembler, frissonner; se refuser, hésiter, zittern, sich weigern, zaudern.

Пожинáніе, я, n. l'action de moissonner, das Erndten.

Пожинáю, ешь, жáлъ, жнý, нать, жáть, v. a. couper le blé, moissonner, abmähen, mähen.

Пожирáніе, я. n. l'action de dévorer, das Verschlingen.

Пожирáю, ешь, жрáлъ, жрý, жрáть, v. a. manger, dévorer, engloutir, auffressen, verschlingen. Пожирáюся, ешися, жрáтися, v. p. sl. être dévoré, englouti, verschlingt werden.

Пожúтки, тковъ, pl. les biens, moyens, facultés, die Habseligkeiten.

Пожúтокъ, тка, m. le profit, der Gewinn.

Пóжранный, ая, óе, a. mangé, dévoré, aufgefressen, verschlungen.

Пожрéнный, ая, ое, a. porté en sacrifice, zum Opfer dargebracht.

Пожурúть, рúлъ, рю, v. an. laver un peu la tête à qn., einem den Kopf ein wenig waschen.

Позабóчиваюсь, ешся, бóтился, бóчусь, бóтиться, v. r. se donner de la peine, sich bemühen.

Позабываю Позабываюсь, v. Забываю et Забываюсь.

Позавтракать, v. Завтракаю.

Позавя́лый, ая, оё, a. desséché, fané, vertrocknet, verwelkt.

Позади et **Позáдъ**, ad. derrière, en arrière, hinten, hinter.

Позакúслый, ая, óе, a. devenu un peu aigre, etwas sauer geworden.

Позакúснуть, кúсъ, снéть, v. a. an devenir un peu aigre, etwas sauer werden.

Позакоптéлый, ая, ое, a. devenu un peu noir de la fumée, enfumé un peu, etwas vom Rauche schwarz, räucherig geworden.

Позакоптéть, тéлъ, тéю, v. n. an. devenir un peu noir de la fumée, enfumé un peu, etwas vom Rauche schwarz, räucherig werden.

Позáриваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. être charmé de la vue de qch., souhaiter la possession d'une chose qui nous plait, convoiter qch., sich etwas gelüsten lassen, sich an dem Anblicke einer Sache ergötzen.

Позаселúть, лúлъ, лю, v. a. an. cultiver, peupler un peu, etwas anbauen, mit einigen Leuten besetzen.

Позвáниваю, ешь, звонúлъ, звонéть, v. a. sonner un peu, de tems en tems, bisweilen, etwas läuten.

Пóзванный, ая, ое, a. appelé, invité, gerufen, eingeladen.

Позвéниваю, ешь, нéлъ, ню, нéть, v. a. sonner, tinter doucement, de tems en tems, leise, bisweilen klingeln.

Позволéніе, я, n. la permission, l'agrément, die Erlaubniß, Bewilligung.

Позвóленный, ая, ое, a. permis, erlaubt, bewilliget.

Позволúтельный, ая, ое, a. permissible, was erlaubt werden kann, was erlaubt.

Позволяется, ля́лось, вóлиться, v. i. il est permis, es ist erlaubt.

Позволя́ю, ешь, ля́ть, вóлить, v. a. permettre, agréer, concéder; erlauben, zugestehen, bewilligen.

Позвонóкъ, нкá, m. la vertèbre, das Gelenke im Rückgrade.

Позвонóчный, ая, ое, a. de vertèbre, vom Rückgrade.

Поздаю, ешь, здáть, v. n. venir trop tard, zu spät kommen.

Позднéнькій, ая, ое, a. Позднéнько, ad. assez tard, ziemlich spät.

Пóздность, и, f. un tems tardif, die späte Zeit.

Пóздный, ая, ое, Пóзденъ, здна, здно, a. tard; tardif, spät.

Поздноватый, ая, ое, a. un peu tard, etwas spät.
Поздравитель, я, Поздравляльщикъ, a, n. un congratulant, ein Gratulant. Поздравительница, Поздравляльщица, ы, f. celle qui félicite, eine Gratulantinn.
Поздравленіе, я, n. la félicitation, congratulation, der Glückwunsch, die Glückwünschung.
Поздравленный, ая, ое, a. félicité, congratulé, dem Glück gewünscht ist.
Поздравляю, ешь, здравилъ, здравлю, влять, здравить, кого съ чѣмъ, v. a. féliciter, faire son compliment de félicitation, congratuler qn. de ou sur qch., souhaiter, einem wozu Glück wünschen.
Позеленить, нилъ, ню, v. a. an. peindre en verd, grün anstreichen.
Позеленѣть, нѣлъ, нѣю, v. n. an. devenir verd, verdir, grün werden.
Поземельное, наго, n. Поземельныя деньги, le cens, la rente foncière, der Grundzins.
Поземистый, Поземный, ая, ое, a. bas, niedrig.
Позлащаю, ешь, златити, v. a. (sl.) dorer, vergolden.
Позлащеніе, я, n. l'action de dorer, das Vergolden.
Позлащенный, ая, ое, a. doré, vergoldet.
Познаваю, v. Познаю.
Познакомливаю, ешь, милъ, млю, вать, мить, v. a. procurer à qn. la connoissance de qn., présenter qn. à qn., einen mit jemanden bekannt machen.
Познакомливаюсь, ешся, мился, млюсь, миться, v. rfl. faire la connoissance de qn., lier connoissance avec qn., mit jemanden Bekanntschaft machen.
Познаніе, я, n. la connoissance, die Kenntniß, Erkenntniß.
Познанный, ая, ое, Познанъ, а, о, a. connu, reconnu, gekannt, erkannt.
Познаю, ешь et Познаваю, ешь, зналъ, знаю, знать, знавать, v. n. reconnoître, erkennen, kennen. Познаюсь, ешся, знался, знаюсь, знаться, v. p. être connu, gekannt, erkannt werden.
Познобить, билъ, блю, v. a. faire geler un peu; faire périr tout par le froid; etwas gefrieren lassen; alles erfrieren lassen.
Познобленіе, я, n. une engelure; der Frostschaden.
Познобленный, ая, ое, a. endommagé par le froid, morfondu, erfroren.
Позобать, v. Зобаю.
Позолота, ы, f. la dorure, die Vergoldung.
Позолотить, тилъ, лочу, v. a. an. dorer, vergolden.
Позолоченный, ая, ое, Позолоченъ, а, о, a. doré, vergoldet.
Позорище, а, n. (sl.) le spectacle; le théatre, das Schauspiel; der Schauplatz, die Bühne.
Позорищный, ая, ое, a. (sl.) de spectacle, zum Schauspiele gehörig.
Позорно, ad. ignominieusement, honteusement, schändlich, schimpflich.
Позорный, ая, ое, Позоренъ, рна, рно, a. (sl.) ignomieux, honteux, infame, schändlich, schimpflich.
Позоръ, а, m. le spectacle; l'ignominie, l'opprobre, das Schauspiel; der Hohn, die Schande, die Verspottung.
Позорю, ришь, опозорилъ, опозорю, рить, опозорить, v. a. faire honte, couvrir d'ignominie, déshonorer, prostituer, beschämen, beschimpfen, verunehren, Schande machen.
Позорюсь, ришся, опозорился, опозорюсь, риться, опозориться, v. r. se déshonorer, se prostituer, sich entehren, sich Schande machen.
Позументщикъ, а, m. le passementier, der Posamentierer.
Позументъ, а, m. le passement, das Posament, die Borte.
Позументный, ая, ое, a. de passement, vom Posamente.
Позываю, ешь, звалъ, зову, вать, звать, v. a. citer, appeler qn. en justice, einen vorladen, citiren.
Позывъ, а, m. la citation, l'appel; l'envie, l'appétit, Vorla-

dung, Citation; die Lust, der Appetit.

Позѣвóта, v. Зѣвóта.

Позя́блый, ая, ое, a. gelé, erfroren.

Позя́бнуть, зя́бъ, бну, v. n. an. geler, être endommagé par le froid, erfrieren, von dem Froste leiden.

Поигранный, ая, ое, a. joué; gagné au jeu, gespielt; gewonnen.

Поигрываю, ешь, игра́лъ, играю, вать, гра́ть, v. a. jouer souvent ou un peu; gagner au jeu, oft oder ein wenig spielen; einem abgewinnen, gewinnen.

Поигрыщъ, а, m. le gain, der Gewinn, das Gewinnen.

По́йло, а, n. le breuvage, der Trank.

По́йльщикъ, а, m. celui qui abreuve le bétail, der das Vieh tränkt.

Поимaнie, я, n. la saisie, la prise, das Nehmen, Ergreifen.

Поимать, ма́лъ, ма́ю, v. n. an. prendre, saisir, attraper, surprendre, nehmen, fangen, erwischen.

Поимя́нно, ad. nommément, nahmentlich.

По́искъ, а, n. l'enquête, la recherche, die Aufsuchung.

Пойти́, пошéлъ, пойду́, v. n. an. aller, marcher, gehen.

Пои́ть, v. Пою.

Пока̀, Поко́лѣ, ad. jusqu'à ce que, pendant que, avant que, tandis que, bis, so lange als, so lange bis daß, während.

Покади́ть, ди́лъ, кажу́, v. a. an. parfumer, encenser un peu, etwas räuchern.

Показа́ться, показа́лся, пока́жется, plaire, gefallen.

Показа́лось, v. i. il a paru, il a semblé, es hat geschienen, es schien, mich däuchte.

Показа́нie, Пока́зыванie, я, n. l'action de montrer, das Zeigen; Weisen.

Пока́занный, ая, ое, a. montré, témoigné, mentionné, dit, gezeigt, gewiesen, bewiesen; erwähnt, genannt.

Показатель, я, m. qui montre, le guide; le porteur, der Zeiger, Führer; der Vorzeiger.

Показа́тельница, ы, f. celle qui montre, la conductrice; la porteuse, die Zeigerinn, Führerinn; die Vorzeigerinn.

Показни́ти, зни́хъ, зню́, v. a. an. punir de mort beaucoup, viele am Leben strafen.

Показу́емый, ая, ое, a. ce qui est à montrer, was zu zeigen ist.

Пока́зъ, а, m. la montre, das Zeigen, Vorweisen, die Schau.

Пока́зываю, Показу́ю, ешь, за́лъ, кажу́, вать, за́ть, v. a. montrer; faire voir, faire paroître; enseigner, démontrer; contrefaire, faire; témoigner, weisen, vorzeigen, an den Tag legen; vortragen, lehren; machen, vorstellen; zeigen, an den Tag legen.

Пока́зываюсь, Показу́юсь, ешся, за́лся, жу́сь, ваться, за́ться, v. r. se montrer, paroître, se faire voir, sich zeigen, sich sehen lassen, erscheinen; v. p. être montré, être demontré, enseigné, gezeigt, gewiesen werden; gelehrt, vorgetragen werden.

Покако́вски, ad. de quelle manière, comment, en quoi, auf welche Art, wie.

Пока́лыванie, я, n. l'action de piquer un peu, ein geringes Stechen.

Пока́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. piquer un peu, légèrement, etwas stechen.

Покаля́кать, калъ, каю, v. a. an. babiller, schwatzen, plaudern.

Пока́мѣстъ, ad. pendant que, tandis que, autant que, während, so lange.

Пока́пать, палъ, паю, v. n. an. dégoutter, couler quelque tems, etwas tropfen, tröpfeln.

Пока́пываю, ешь, копа́лъ; па́ю, вать, копать, v. a. bêcher un peu, etwas graben.

Пока́рмливаю, ешь, вать, v. a. an. donner souvent ou un peu à manger, oft oder ein wenig füttern.

Пока́тистый, v. Пока́тый.

Пока́то, ad. en pente, abschüssig, bergunter.

Пока́тость, и, f. la pente, le penchant; la rampe, der Abhang,

die abschüssige Lage, die Abdachung; die Auffahrt.

Покатунъ, v. Перекати-поле.

Покатыванie, я, n. l'action de conduire, de promener qn. en traineau; de rouler qn., das Herumführen; Herumfahren; das Rollen, Wälzen.

Покатываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. rouler, vautrer; conduire, promener qn., wälzen, rollen; herum fahren.

Покатываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se vautrer; se promener souvent ou un peu; se rouler en bas; sich wälzen; herum fahren; spatzieren fahren; sich hinab rollen.

Покатый et Покатистый, ая, ое, a. qui va en pente, en talus, penchant, abhängig, abschüssig.

Покачиваю, ешь, чалъ, чаю, вать, чать, v. a. bercer, balancer, mouvoir doucement, wiegen, sanft bewegen, schaukeln.

Покачиваюсь, чался, чаюсь, ваться, чаться, v. r. se balancer; se bercer; branler, vaciller, sich schaukeln; sich wiegen, sich sanft bewegen; schwanken, wackeln, wanken.

Покашиваю, ешь, вать, v. a. faucher un peu, etwas mähen.

Покашливаю, ешь, вать, v. a. an. tousser de tems en tems, bisweilen husten.

Покаянie, я, n. la repentance, pénitence, die Buße, Reue.

Покаянникъ, а, m. un pénitent, ein Büßender, bußfertiger Sünder.

Покаянный, ая, ое, a. de repentance, de pénitence, von der Buße, zur Buße gehörig.

Покаяться, v. Каюсь.

Поквасить, силъ, квашу, v. a. an. aigrir, rendre aigre, sauer machen.

Покивать, v. Киваю.

Покиданie, я, n. l'action d'abandonner, de quitter, das Verlassen, Aufgeben, Wegwerfen.

Покидаю, ешь, кинулъ, кину, кинуть, v. a. jetter; * abandonner, quitter, se désister, werfen, hinwerfen; aufgeben, von etwas abstehen.

Покидываю, ешь, далъ, даю, дывать, кидать, v. a. jetter un peu ou souvent, etwas oder oft werfen.

Покинутый, ая, ое, a. jetté, abandonné, quitté, geworfen, aufgegeben, verlassen.

Покладенный, ая, ое, a. mis, posé (*en parlant de beaucoup*), aufgesetzt, aufgestellt, (von vielen).

Покладываю, ешь, вать, v. a. mettre, poser un peu ou peu à peu, etwas oder allmählig aufsetzen.

Поклажа, и, f. l'action de mettre; la charge, la cargaison; des hardes, des nipes, das Legen; die Ladung, die Fracht; Habseligkeiten.

Покласно, ad. par classes, klassenweise.

Покласть, v. Кладу.

Поклевать, валъ, клюю, v. a. an. becqueter tout, alles auffressen.

Поклевываю, ешь, валъ, клюю, вывать, вать, v. a. becqueter, manger un peu, etwas auflesen, auffressen.

Поклепный, ая, ое, a. imputé faussement, verläumderisch.

Покликать, калъ, кличу, v. a. an. appeler, rufen.

Поклоненie, я, n. l'adoration, die Anbethung, Verehrung.

Поклонецъ, нца, une petite révérence, un petit compliment, eine kleine Verbeugung.

Поклонливый et Поклонливъ, аго, m. un homme trop poli, qui fait trop de façons, ein zu höflicher Mensch, ein Mensch, der zu viel Complimente macht.

Поклонникъ, а, m. un homme qui prie Dieu, un adorateur, der Bether.

Поклонный, ая, ое, a. civil, poli, höflich.

Поклонъ, а, m. un compliment, la salutation, les respects, le salut, la révérence, das Compliment, der Gruß, die Empfehlung, die Aufwartung, die Verneigung.

Поклоняемый, ая, ое, a. digne d'adoration, ce qu'on adore, anbethungswürdig, der angebethet wird.

Поклоняю, ешь, нилъ, ню, нить, v. a. courber, plier, fléchir; * soumettre, beugen; * unterwerfen.

Поклоня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. rendre ses respects, faire un compliment, une révérence; adorer, sich verbeugen, grüßen, ein Compliment, seine Empfehlung machen; anbethen.

Покля́сться, кля́лся, кля́нусь, v. r. an. s'obliger par serment, prêter serment, jurer, schwören.

Пoко́вываю, ешь, ва́лъ, кую́, вать, ва́ть, v. a. forger quelquefois, bisweilen schmieden.

Поко́евый, ая, ое, a. ce qu'on porte à la maison, was man im Hause trägt.

Поко́ецъ, йца, d. m. un petite chambre, ein Stübchen.

Поко́й, я, m. la chambre, l'appartement; le repos, la tranquillité, la lettre Pokoy, das Zimmer, Gemach, die Stube; die Ruhe, das Ausruhen, die Stille, der Buchstabe Pokoi.

Поко́йливый, ая, ое, a. *des voitures*: commode, doux, von Fuhrwerken: bequem, commode.

Поко́йная, ой, Поко́йница, ы, f. la défunte; feu, die verstorbene, selige.

Поко́йно, ad. commodement, tranquillement, bequem, sanft, ruhig.

Поко́йный, наго, Поко́йникъ, a, m. le défunt, feu, verstorben, selig, der Verstorbene.

Поко́йный, ая, ое, Поко́енъ, ко́йна, ко́йно, a. commode; tranquille, bequem, gemächlich; ruhig.

Поко́иться, v. Поко́юсь.

Поко́ище, n. (sl.) le repos, le lieu de repos, die Ruhe, das Ausruhen, die Ruhestätte.

Покола́чиванie, я, n. l'action de battre un peu, das Klopfen, Schlagen.

Покола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. cogner doucement, un peu, rosser, battre souvent, ein wenig klopfen; oft schlagen, prügeln.

Поколеба́ть, Поколеба́ться, v. Коле́блю, Коле́блюсь.

Поколо́тый, ая, ое, a. tué, égorgé; piqué, geschlachtet; gestochen.

Поколо́ть, ло́лъ, лю́, v. a. an. fendre, couper un peu, tuer, égorger; piquer, etwas hauen, zerhauen: schlachten; stechen.

Поколо́ться, ло́лся, лю́сь, v. r. se fendre, se gercer, se piquer, sich spalten, bersten, sich stechen.

Поколо́ченный, ая, ое, a. battu, rossé, geschlagen, geprügelt.

Поколупа́ть, па́лъ, па́ю, v. a. an. éplucher un peu, etwas klauben.

Поколе́нie, я, n. la race, génération, la tige, das Geschlecht, das Herkommen.

Поколе́нный, ая, ое, a. de race, de famille, de tige, zum Geschlechte, zum Stamme gehörig.

Поколе́ть, ле́лъ, ле́ю, v. n. an. crever, mourir, verrecken, fallen, sterben.

Поконопа́тить, тилъ, па́чу, v. a. an. calfater un bâtiment en bois, etwas kalfatern.

Покопа́тися, па́хся, па́ется, v. p. (sl.) être béché, fossoyé, gegraben werden; v. r. fouiller, fureter, herumstöhren, herumwühlen, durchsuchen.

Покоре́нie, я, n. l'assujettissement, la sujettion, die Unterwerfung, Bezwingung.

Покори́тель, я, m. celui qui assujettit, le conquérant, der Bezwinger, Eroberer.

Поко́рливость, и, f. la soumission; l'obéissance, die Unterwürfigkeit, der Gehorsam.

Поко́рливый, ая, ое, a. soumis, obéissant, gehorsam, folgsam.

Покорме́жная, ой, f. un passeport donné à un homme du commun, pour pouvoir gagner son pain, ein Paß für einen gemeinen Mann, damit er seinen Unterhalt suchen könne.

Покорми́ть, ми́лъ, млю, v. a. an. donner à manger, nourrir, zu essen geben, füttern.

Поко́рмка, и, f. le profit, le gain, der Nutzen, der Gewinn.

Поко́рность, и, f. la soumission, le dévouement, le respect, die Ergebenheit, Unterthänigkeit, die Ehrfurcht.

Поко́рный, ая, ое, Поко́ренъ, рна, рно, a. soumis, obéissant, humble, dévoué, ergeben, gehorsam.

Покоробить, било, биль, v. a. an. se déjetter, se forjetter, sich werfen, sich krümmen, sich auseinander geben.

Покоробленный, ая, ое, a. déjetté, geworfen.

Покорство, а, n. la soumission, l'obéissance, die Unterthänigkeit, Unterwürfigkeit, Ergebenheit.

Покорствованіе, я, n. l'action d'obéir, l'obéissance, das Gehorsamen, der Gehorsam.

Покорствую, ешь, вовать, v. n. obéir, se soumettre, gehorsamen, folgen, folgsam seyn.

Покорчить, чилъ, чу, v. a. an. causer une contraction légère (des muscles) etwas zusammenziehen.

Покорчиться, чился, чусь, v. r. se recroquebiller, se ratatiner, zusammen schrumpfen, einschrumpfen.

Покоряю, ешь, рилъ, рю, рять рить, v. a. dompter, assujettir, soumettre, subjuguer, réduire sous son pouvoir, vaincre, conquérir, unterwerfen, unterwürfig machen, bezwingen, unter seine Gewalt bringen, erobern.

Покоряюсь, ешся, рился, рюсь, ряться, риться, v. r. se soumettre, s'assujettir, se rendre, sich unterwerfen, unterwürfig, unterthänig werden.

Покосить, силъ, кошу, v. a. an. faucher un peu, etwas mähen.

Покосить, силъ, кошу, v. a. an. rendre un peu de travers, courbé, etwas schief machen.

Покоситься, v. r. an. devenir louche, etwas schielen.

Покосъ, а, m. le pré, la prairie; l'herbe qu'on a fauchée, das gemähete Gras.

Покосъ, а, m. une petite pente, ein geringer Abhang.

Покосый, ая, ое, Покосъ, а, о, Покосенъ, сна, сно, a. un peu de travers, etwas schräg, schief.

Покочевать, валъ, чую, v. n. an. errer pendant quelque tems, en nomades, eine kurze Zeit herum ziehen, nomadisiren.

Покою, ишь, ить, v. a. an. procurer du repos, calmer, appaiser, Ruhe verschaffen, beruhigen.

Покоюсь, ишся, иться, v. r. avoir du repos, jouir de la tranquillité, vivre tranquillement, en paix; se reposer, Ruhe haben, genießen, ruhig wohnen; sich ausruhen, sich erhohlen.

Покраденный, ая, ое, a. volé, emporté, dérobé, gestohlen, entwandt.

Покража, и, f. le vol, le larcin, la chose volée, der Diebstahl, das Stehlen, die gestohlne Sache, das Gestohlne.

Покрапываетъ, палъ, паетъ, v. i. il pleut à petites gouttes, il fait une pluie menue, es tröpfelt.

Покрасить, силъ, крашу, v. a. an. teindre légèrement, couvrir d'une couche légère; teindre de nouveau, obenhin färben, anstreichen; noch einmal färben.

Покраснѣлый, ая, ое, a. devenu rouge, qui rougit de honte, roth geworden, erröthet.

Покраснѣть, v. Краснѣю.

Покрасоваться, вался, суюсь, въ чемъ, v. r. se parer, s'ajuster, sich schmücken.

Покрасть, кралъ, раду, v. a. an. voler, dérober, stehlen.

Покривить, вилъ, влю, v. a. an. courber un peu, etwas krümmen.

Покривиться, вился, влюсь, v. r. se courber, se plier un peu, devenir un peu courbé; regarder qn. un peu de travers; T. devoyer, sich etwas biegen, krümmen, krumm werden; einen etwas scheel ansehen; T. schleifen.

Покривленіе, я, n. le dévoiement, die Schleifung.

Покрикиваніе, я, n. un cri, das Schreyen.

Покрикиваю, ешь, кричалъ, кричу, вать, кричать, v. n. crier de tems en tems, gronder un peu, etwas schreyen, etwas schelten.

Покровеніе, я, n. l'action de couvrir, das Bedecken.

Покровитель, я, m. un protecteur, patron, der Gönner, Beschützer.

Покровительница, ы, f. une protectrice, eine Gönnerinn.

Покровительство, а, n. la protection, la défense, l'appui, der Schutz, Schirm, die Beschützung.

Покровительствую, ешь, вовалъ, вовать, v. a. protéger, défendre, favoriser, beschützen, unterstützen, begünstigen.

Покровъ, а, m. une couverture, un voile; la couverture riche qu'on étend sur le cercueil d'un mort; *sl.* le toit; le refuge, l'asyle; la protection, l'appui, le secours, eine Decke, Hülle, der Schleyer; die reiche Decke, welche über den Sarg eines Todten ausgebreitet wird, das Dach; die Zuflucht, der Zufluchtsort; der Schutz, die Unterstützung.

Покровъ, (Пресвятыя Богородицы) la fête de la protection & de l'intercession de la Ste Vierge, das Fest von Mariä Schutz und Fürbitte.

Покрой, я, m. la coupe, la taille d'un habit, der Schnitt eines Kleides.

Покромъ, а, m. **Покромка**, **Покромочка**, и, d. f. la lisière de drap, die Sahlleiste.

Покропать, палъ, паю, v. a. an. bousiller, hinhudeln, schlecht nähen.

Покропляю, ешь, пилъ, плю, пить, v. a. arroser, asperger, besprengen, bespritzen.

Покрошить, шилъ, шу, v. a. an. couper en petits morceaux, in kleine Stücke zerschneiden.

Покрутить, тилъ, кручу, v. a. an cordonner quelque tems, etwas zwirnen.

Покрывало, а, **Покрывальцо**, ца, d. n. un voile, une couverture, enveloppe, ein Schleyer, eine Hülle, Decke.

Покрывальный, ая, ое, a. servant à couvrir, zum Bedecken dienend.

Покрыванie, я, n. l'action de couvrir, das Bedecken.

Покрываю, ешь, крылъ, крою, вать, крыть, v. a. couvrir, mettre à couvert, cacher les défauts de qn.; protéger, bedecken, decken, zudecken, überziehen, belegen; jemandes Fehler vertuschen; beschützen.

Покрываюсь, ешся, крылся, кроюсь, v. r. et p. se couvrir, être couvert, sich bedecken, bedeckt seyn, bedeckt werden.

Покрытый, ая, ое, a. couvert, voilé, bedeckt, zugedeckt, überzogen

Покрышка, **Покрышечка**, и, d. f. la couverture, l'étoffe dont une chose est couverte, der Ueberzug, das Ueberzeug.

Покуда, **Покудова**, ad. jusqu'à ce que, tandis que, jusqu'où, so lange als, bevor, wie lange.

Покупанie, я, n. l'action d'acheter, das Kaufen.

Покупать, палъ, паю, v. a. an. baigner un peu, etwas baden, schwemmen.

Покупаться, пался, паюсь, v. r. an. se baigner un peu, sich etwas baden.

Покупаю, ешь, палъ, пать, v. a. acheter, kaufen.

Покупаюсь, ешся, паться, v. p. être acheté, gekauft werden.

Покупка, и, f. l'achat; l'emplette, das Kaufen, der Kauf; die gekaufte Sache, der Einkauf.

Покупный, ая, ое, a. acheté, gekauft, eingekauft.

Покупщикъ, а, m. l'acheteur, der Käufer. **Покупщица**, ы, f. l'acheteuse, die Käuferinn.

Покуриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. parfumer un peu ou souvent; distiller un peu; s'enivrer souvent, ein wenig oder oft räuchern; etwas abziehen; sich oft betrinken.

Покушать, шалъ, шаю, v. a. an. manger un peu, etwas essen.

Покушаюсь, ешся, шался, шусь, шаться, куситься, v. r. tenter, entreprendre, s'aventurer, versuchen, unternehmen, wagen.

Покушенie, я, n. la tentative, l'entreprise, das Unternehmen, der Versuch.

Пола, лы, **Полка**, и, f. le beau côté d'un habit; le battant d'une table, das Vorderstück eines Kleides; die Klappe an einem Tisch.

Полавливаю, ешь, ловилъ, ловлю, вать, ловить, v. a. prendre de tems en tems, zuweilen anfangen.

Полаганie, я, n. l'action de mettre, das Legen.

Полагалище, а, n. (sl.) un garde-meuble, eine Geräthekammer.

Полагаю, ешь, ложилъ, ложу, гать, ложить, v. a. mettre, poser, placer, dépenser, employer; taxer, estimer, priser; résoudre, se proposer; opiner; croire, supposer, fixer, legen, hinlegen, stellen, setzen; ausgeben, verthun; schätzen, taxiren; sich entschließen, beschließen, sich vornehmen; festsetzen; glauben, meinen, voraus setzen; bestimmen, festsetzen.

Полагаюсь, ешся, ложился, ложусь, гаться, ложиться, v. p. être mis, posé; être fixé, gelegt, gesetzt, gestellt werden; bestimmt, fest gesetzt werden; v. r. s'abandonner à qn., se reposer, faire fonds, compter sur qn., se confier en qn.; sich auf jemanden verlassen, auf jemanden rechnen, sich überlassen.

Поладить, дилъ, лажу, v. n. an. se réconcilier; convenir, s'accorder, sich vertragen; übereinkommen, eins werden.

Полакомиться, мился, млюсь, v. r. an. être un peu friand, aimer les friandises, etwas naschen.

Полаять, лаялъ, лаю, v. n. an. aboyer un peu, etwas bellen.

Полба, ы, f. l'épeutre, der Spelz, Dinkel.

Полбяный, ая, ое, a. d'épeutre, von Spelz.

Полгода, полугода, f. six mois, un sémestre, ein halbes Jahr, sechs Monathe.

Полгодичный, ая, ое, a. de six mois, halbjährig.

Полдень, sl. Полудень, полудня, m. le midi; sud, der Mittag; Süden.

Полдесть, и, f. une demi-main de papier, ein halbes Buch Papier.

Полдесята, nu. neuf et demi, zehntehalb.

Полдневный, ая, ое, a. was um Mittagszeit ist oder geschiehet.

Полдникъ, а, m. le goûter, la collation, das Vesperbrodt.

Полдничаю, ешь, пополдничалъ, пополдничаю, чать, пополдничать, v. n. collationner, goûter, Vesperbrodt essen.

Поле, я, n. le champ, la terre; la campagne; la marge, le retroussis, le rebord du chapeau, das Feld, Ackerfeld; das Land; der weisse Rand in den Büchern; die Krämpe, Huthkrämpe.

Полевая горчица, velar, tortelle, Wegsenf, gemeiner Heder.

Полевая чернушка, nielle sauvage des champs, wilder Schwarzkümmel, Feldschwarzkümmel.

Полевой чирокъ, la petite sarcelle, (*Buf.*) die Kriekente, Kriechente, Spiegelente.

Полевый, ая, ое, a. champêtre, de champ; de camp, de campagne, vom Felde, auf dem Felde wachsend; zum Felde gehörig.

Полежать, жалъ, жу, v. n. an. être couché, se reposer un peu, etwas liegen, etwas ausruhen.

Полезно, ad. utilement, avec avantage, nützlich, mit Nutzen.

Полезный, ая, ое, Полезенъ, зна, зно, a. utile, avantageux, profitable, salutaire, nützlich, vortheilhaft, zuträglich, heilsam.

Полей, я, m. poulier commun ou royal, wilder Poley.

Полётъ, а, m. le vol, l'essor, der Flug.

Полётываю, ешь, талъ, таю, тать, v. n. voler un peu, etwas fliegen.

Ползаніе, я, n. l'action de ramper, das Kriechen.

Ползаю, Поползываю, ешь, ползти, et Ползу, зешь, поползъ, поползу, ползти, поползти, v. n. ramper, * faire le chien couchant devant qn., kriechen; * sich erniedrigen, sich wegwerfen, vor jemanden kriechen.

Ползетъ, поползъ, поползетъ, поползть, v. n. (*de la pâte ou de l'argile*): s'enfler, (vom Teige oder Thone): aufblähen.

Ползкій, ая, ое, Ползокъ, зка, зко, a. (sl.) glissant, schlüpfrig.

Ползкомъ, ad. en rampant, kriechend, im Kriechen.

Поливаніе, я, n. l'action d'arroser, das Begießen.

Поливаю, ешь, полилъ, полью, вать, полить, v. a. arroser, mouiller, begießen, anfeuchten.

Поливка, и, f. l'action d'arroser; la saucisse, das Begießen; die Brühe.

Поливной, ая, ое, a. mouillé, benetzt.
Полизать, залъ, лижу, v. a. an. lécher un peu, en *st. sl. du feu*: consumer, brûler, devaster, etwas lecken; verbrennen, verzehren.
Полинялый, ая, ое, a. terni, verschossen.
Полинять, нялъ, няю, v. n. an. se passer, perdre la couleur, verschießen.
Полированіе, я, n. l'action de polir, das Poliren.
Полировка, и, f. la polissure, le poli, le bruni; die Politur.
Полировщикъ, а, m. le polisseur; brunisseur, der Polirer.
Полирую, ешь, ровалъ, ровать, v. a. polir, lisser, brunir, poliren, glätten.
Политика, и, f. la Politique; la politesse; finesse, die Staatskunst, die Politik, die Höflichkeit; die Schlauheit, Politik.
Политикъ, а, m. le politique, l'homme d'état; un homme poli, civil; qui a vu le monde, ein Staatsmann, Politiker; ein Weltmann.
Политическій, ая, ое, a. politique, politisch, schlau.
Политично, ad. finement, auf eine politische, feine Art.
Политура, ы, m. du carton, die Pappe.
Политый, ая, ое, a. arrosé, mouillé, begossen.
Полить, v. Поливаю.
Полица, цы, f. v. Набедренникъ.
Полица, ы, f. une tablette, un dressoir; T. la police d'assurance, das Thresor; die Assecuranz-Police.
Полицейскій, ая, ое, a. de Police; zur Polizey gehörig.
Полиція, и, f. la Police, die Policey.
Полицмейстеръ, а, m. le Maître de Police; der Polizei-Meister. Полицмейстеровъ, а, о, Полицмейстерскій, ая, ое, a. du, de Maître de police, von dem Polizeymeister.
Поличное, аго, n. le corps de délit, preuve convaincante d'un vol, das gestohlne Gut, womit man einen Dieb überführen kann.
Полка, и, f. la moitié d'une peau, ein halbes Fell.
Полка, и, f. une planche, une tablette, un dressoir; le bassinet, eine Reole; die Pfanne am Gewehre.
Полковникъ, а, m. le Colonel, der Oberste.
Полковница, ы, f. la Colonelle, die Oberstinn.
Полковническій, ая, ое, Полковничій, чья, чье, Полковниковъ, а, о, a. du, de Colonel, dem Obersten gehörig.
Полководецъ, дца, m. le Général d'armée; le Commandant en Chef, der Heerführer, Feldherr, General.
Полководство, а, n. le commandement; la dignité d'un Général, das Amt, die Würde eines Heerführers.
Полководцевъ, а, о, a. du Général, dem Generale eigen, gehörig.
Полковый, ая, ое, a. de régiment, vom Regiment, zum Regimente gehörig.
Полкъ, а, m. le régiment; une quantité, une armée, das Regiment; eine Menge, ein Heer.
Полма, a. (sl.) en deux parties égales, en deux moitiés, in zwey gleiche Theile, in zwey Hälften.
Полно, ad. pleinement, plein; c'est assez, cela suffit, voll; es ist genug.
Полновластный, ая, ое, a. souverain, en maître, völlig Herr.
Полновѣсный, ая, ое, Полновѣсенъ, сна, сно, a. de poids, de juste poids, trébuchant, vollwichtig.
Полномочіе, я, n. le plein-pouvoir, l'autorisation, die Vollmacht, Bevollmächtigung.
Полномочный, ая, ое, Полномоченъ, чна, чно, a. autorisé, plénipotentiaire, bevollmächtiget.
Полномѣсячіе, я, n. la pleine lune, der Vollmond.
Полность, и, Полнота, ы, la plénitude, l'embonpoint, die Völligkeit.
Полночный, Полунощный, ая, ое, a. septentrional, nördlich, mitternächtlich.
Полночь, sl. Полунощь, и, f. et Полунощіе, я, n. minuit, septentrion, Mitternacht, Norden.

Полный, ая, ое, Полонъ, лна, лно, a. plein, entier, complet, plénier, replet, potelé, voll, völlig, vollständig, ganz, völlig.

Полнѣю, ешь, нѣть, v. n. prendre de l'ambonpoint, völlig werden, zunehmen, stark werden.

Полню, нишь, нить, v. n. an. remplir, emplir, füllen, voll machen.

Полнюсь, нишся, ниться, v. r. se remplir, s'emplir, sich füllen, voll werden.

Поло, ad. ouvertement, à découvert, offen.

Полобокій, ая, ое. (des chevaux): efflanqué, (von Pferden): eingefallene Seiten habend.

Половая лошадь, un cheval de couleur isabelle foncée, ein Muskat-Apfelschimmel.

Половикъ, а, m. la moitié d'une brique, une brique qui n'a que la moitié de la largeur ordinaire, ein Halbziegel.

Половина, ы, f. la moitié, die Hälfte.

Половинный, ая, ое, a. demi, halb.

Половинчатый, ая, ое, a. divisé en deux, in die Hälfte getheilt.

Половинщикъ, а, m. Половинщица, ы, f. une personne qui est de moitié avec qn., eine Person, die mit einer andern zur Hälfte ist.

Половиню, нишь, уполовинилъ, уполовиню, уполовинить, v. n. diviser, partager en deux moitiés, in zwey Hälften theilen.

Половый, sl. Плавый, вая, вое, Плавъ, ва, во, a. blanc mêlé avec du jaune, weiß mit gelb.

Половый, ая, ое, a. de plancher, zum Fußboden gehörig.

Половѣлый, ая, ое, a. pâli, devenu pâle, blaß geworden.

Половѣю, ешь, пополовѣлъ, пополовѣть, v. n. pâlir, devenir pâle, blaß werden.

Пологій, ая, ое, a. qui va en pente, penchant, oblique, abhängig, abschüssig, schräg.

Пологость, и, f. la pente, der Abhang.

Пологъ, а, Положокъ, жка, d. m. un rideau d'une étoffe mince claire qu'on met autour des berceaux, ein Wiegenvorhang von dünnem Zeuge.

Положеніе, я, n. l'action de mettre, de poser, de placer; la situation, le site; l'état; l'arrangement, l'arrêt: une hypothese, supposition, das Legen, Stellen; die Lage; die Lage, Beschaffenheit, der Zustand; die Einrichtung, Festsetzung, der Beschluß; ein Satz, eine Meinung.

Положенный, ая, ое, a. mis, posé; dépensé; taxé, estimé, résolu, gesetzt, gestellt; ausgegeben, geschätzt; beschlossen, fest gesetzt.

Положительный, ая, ое, a. décisif, positif, précis, gewiß, bestimmt.

Положить, v. Полагаю.

Полозовый, ая, ое, a. de cuves de traîneau, von den Schlittenkufen.

Полозъ, за, pl. полозья, Полозокъ, зка, d. m. la cuve de traineau, die Schlittenkufe.

Полокать, калъ, каю & полочу, v. a. an. laper un peu, ein wenig lecken, wie die Hunde.

Полокъ, лка, m. le banc d'étuve, die Schwitzbank in einer russischen Badstube.

Полольный, ая, ое, a. servant à sarcler, zum Jäten dienend.

Полольщикъ, а, m. un sarcleur, ein Jäter.

Полольщица, ы, f. une sarcleuse; eine Jäterinn.

Полоненный, ая, ое, a. fait prisonnier, gefangen, gefangen genommen.

Полонъ, Полоню, v. Плѣнъ, Плѣню.

Полопаться, v. Перелопаться.

Полоса, ы, f. une raye, une contrée, région, plage; une couche, veine; une partie d'un champ; une barre de fer ou de cuivre; des malheurs, une époque malheureuse, ein Streif; ein Landstrich, ein Strich; eine Lage, Schicht; eine Felderabtheilung; eine Stange Eisen oder Kupfer; allerhand Unglück, eine unglückliche Periode.

Полосатый, ая, ое, a. rayé, gestreift, streifig.

*

Поло́ска, Поло́сочка, и, d. f. une petite raie, das Streifchen.

Полоска́ние, я, n. l'action de rincer, le rincement, nettoyement; un élixir pour rincer la bouche, das Ausspülen, die Auswaschung; ein Wasser zum Ausspühlen des Mundes.

Поло́сканный, ая, ое, a. rincé, nettoyé, ausgespühlt.

Полоска́тельная чаша, la jatte à rincer, der Spühlnapf, Spühlkumpf.

Полоска́тельный, ая, ое, a. servant à rincer, zum Ausspühlen dienend.

Полоска́ть, v. **Полощу́**,

Полозки́, ко́въ, pl. le train d'hiver, les patins sur lesquels ont met un carosse en hivér au lieu des roues, das Gestell, die Schitten, worauf die Kutschen im Winter statt der Räder gestellt werden.

Полосное́ желе́зо, du fer en barres, das Stangeneisen.

Полосный ou **Полосовы́й**, а́я, о́е, a. en barre, in Stangen.

По́лость, и, f. le vide, la cavité, die Leere, eine leere Stelle, ein leerer Raum, eine Oeffnung.

Полосу́ю, ешь, разполосовалъ, разполосу́ю, совать, разполосовать, v. a. faire des rayes, rayer, Streifen ziehen.

Полоте́нцо, a, n. l'essuiemain, das Handtuch.

Поло́тнище, a, n. le pan, die Bahn.

Полотно̀, à, n. la toile, die Leinwand.

Полотня́ный, ая, ое, a. de toile, von Leinwand, leinen.

Полотёръ, a, m. le frotteur, der Bohner.

Поло́то́къ, тка, m. la moitié, d'une oie, d'un canard, die Hälfte einer Gans oder Ente.

Поло́тый, ая, ое, a. sarclé, gejätet.

По́лоть, лтя, m. une flèche de lard, eine Speckseite.

Поло́ть, v. **Полю́**.

Поло́тье, я, n. le sarclement, das Jäten.

Полоу́міе, я, n. un esprit aliéné, die Verrücktheit.

Полоу́мный, ая, ое, a. demi-fou, aliéné d'esprit, halbnärrisch, nicht recht gescheid, gestört.

Полощи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. anlisser, polir un peu, etwas glätten, poliren.

Поло́шу, шишь, всполо́шилъ, всполошу́, шить, всполо́шить, v. a. alarmer, répandre l'alarme, épouvanter, erschrecken, beunruhigen.

Полошу́сь, шишся, всполо́шился, всполо́шусь, шиться, всполо́шиться, v. r. s'inquiéter, s'alarmer, s'effrayer, sich beunruhigen.

Полощу́, ло́щешь, лоскалъ, лоска́ть, v. a. rincer, nettoyer, laver, fringuer, schwenken, ausspühlen, scheuern.

Полощу́сь, ло́щешся, ска́ться, v. p. être rincé, nettoyé, lavé, ausgespühlt, geschwenkt, gescheuert werden.

По́лпиво, a, n. la petite bière, das Halbbier.

Полседма̀ ou **Полсема̀**, nu. six et demi, siebenthalb.

Полсть, сти, **По́лстка**, и, d. f. une couverture de laine ou de pelleterie, un feutre, la couverture de traineau, eine Decke aus Wolle oder Pelzwerk, ein Filz, die Schlittendecke.

Полстяный et **Полстевы́й**, а́я, о́е, a. de couverture de traineau, von der Schlittendecke.

Полти́на, ы, f. un demi-rouble, ein halber Rubel.

Полти́нникъ, a, m. une pièce d'un demi-rouble, ein halber Rubel in Silber.

Полти́нный, ая, ое, a. qui coute un demi-rouble, was einen halben Rubel kostet.

Полтора̀, nu. un et demi, anderthalb.

Полтора́ста, nu. cent-cinquante, hundert und funfzig.

Полтретья̀, тьи, nu. deux et demi, dritthalb.

Полуанкерокъ, рка, m. une demi-ancre, ein halber Anker.

Полуанкерочный, ая, ое, a. contenant un demi-ancre, einen halben Anker enthaltend.

Полуаршинный, ая, ое, a. de la

largeur d'une demi-archine, eine halbe Arschine breit.
Полубогиня, и, f. une demi-déesse, eine Halbgöttinn.
Полубогъ, а, m. un demi-dieu, ein Halbgott.
Полубритый, ая, ое, a. auquel on a rasé la moitié de la tête, dem der halbe Kopf geschoren ist.
Полугодичный, ая, ое, a. de six mois, von einem halben Jahre.
Полугодовалый, ая, ое, a. Полугодокъ, дка, m. qui a six mois, âgé de six mois, halbjährig, ein halbes Jahr alt.
Полуда, ы, f. l'etamure, die Verzinnung.
Полуденежный, ая, ое, a. ce qui coute une poloucheka, was eine Poluschka kostet.
Полуденный, ая, ое, a. méridional, situé au sud, südlich, gegen Süden oder Mittag gelegen, austral.
Полудень, v. Полдень.
Полуденьга, полденьги, f. une poloucheka, eine Poluschka.
Полудить, дилъ, лужу, v. a. an. étamer, verzinnen.
Полудурье, рья, m. une personne qui a l'esprit un peu aliéné, ein Mensch, der etwas verrückt ist, ein Halbverrückter, Gestörter.
Полуженіе, я, n. l'action d'étamer, das Verzinnen.
Полуженный, ая, ое, a. étamé, verzinnt.
Полузвѣрь, я, m. un monstre fabuleux, qui étoit moitié homme, moitié bête, ein fabelhaftes Ungeheuer, das halb Thier, halb Mensch war.
Полуимперіалъ, а, m. un demi-impérial, ein halber Imperial.
Полукафтанье, я, n. la soutane, der Leibrock.
Полуложенный, ая, ое, a. (*d'un fusil*): à moitié monté, vom Gewehr: halb geschäftet.
Полумертвый, ая, ое, a. demi-mort, halbtodt.
Полумѣсяцъ, а, m. Полумѣсячіе, чія, n. le croissant de la lune, der halbe Mond.
Полунагій, ая, ое, a. demi-nud, halbnackend.
Полуночникъ, а, m. le tette-chèvre, crapaud volant, die Nachtschwalbe, der Geißmelker, Nachtrabe.
Полунощница, ы, f. la lecture des pseaumes qui précède les matines, das Lesen der Psalme vor der Frühmesse.
Полунощный, v. Полночный.
Полуодѣтый, ая, ое, a. demi-habillé, halb angekleidet.
Полуостровъ, а, m. une presqu'isle, die Halbinsel.
Полуплисъ, а, m. de la tripe, Tripp.
Полуполтина, ы, f. Полуполтинникъ, а, m. une pièce de vingt cinq copeykes, ein silberner Quartrubel.
Полупоперешникъ, а, m. le demi-diamètre, der halbe Durchmesser.
Полупрозрачный, ая, ое, a. demi-transparent, halb durchsichtig.
Полусонный, ая, ое, a. à demi-endormi, ivre de sommeil, halbschläferig, schlaftrunken
Полустишіе, я, n. un hémistiche, ein halber Vers.
Полусукно, а, m. du demi-drap, Halbtuch.
Полусъ, v. Полюсъ.
Полуторникъ, а, m. une voiture où deux personnes peuvent se placer avec peine, eine Kutsche, in welcher zur Noth zwey Personen sitzen können.
Полуторный, ая, ое, a. contenant une et demi, anderthalb enthaltend.
Полутѣнь, и, f. la demi-teinte, der Halbschatten.
Полууставомъ, ad. en caractères ecclésiastiques, mit Kirchenschrift.
Полуфунтовикъ, а, m. un poids d'une demie livre, ein Gewicht von einem halben Pfunde.
Получаемый, ая, ое, a. qui est à recevoir, was zu erhalten ist.
Получасовый, ая, ое, a. d'une demie heure; von einer halben Stunde.
Получаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. recevoir, obtenir, bekommen, erhalten.
Получаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. être reçu, obtenu, bekommen, erhalten.
Полученіе, я, n. l'action de rece-

voir, d'obtenir, la réception, la recette, das Erhalten, Bekommen, der Empfang, die Empfangung.
Получетверикъ, à, m. un demi-tschetverike, ein halbes Tschetwerik.
Получетвертка, и, f. une oss-moukha, eine Oßmucha.
Полушелковый, ая, ое, a. demi-soie, halbseiden.
Полушка, Полушечка, и, d. f. un poloucheka, la quatrième partie d'un kopeyke, eine Poluschka, der vierte Theil eines Kopeyken.
Полушечный, ая, ое, a. ce qui coute un poloucheka, was eine Poluschka kostet.
Полфунта, ы, f. un demi-pied, ein halber Schuh.
Полчаса, получаса, ind. une demi-heure, eine halbe Stunde.
Полчетверта, trois et demi, viertehalb.
Полчище, ща, n. (sl.) un régiment, une armée, ein Regiment, eine Armee.
Полъ, а, Поликъ, a. d. m. le plancher, der Fußboden.
Полъ, а, m. le sexe, das Geschlecht.
Полъ, а, m. sl. le rivage; la contrée, das Gestade; die Gegend.
Полъ, а, m. la moitié, die Hälfte.
Полыгала, ы, c. une personne qui soutient les mensonges d'un autre, eine Person, die eines andern Lügen bekräftiget.
Полыганіе, я, n. l'action de soutenir les mensonges de qn., die Bekräftigung von jemandes Lügen.
Полыгаю, ешь, гать, v. n. soutenir les mensonges de qn., jemandes Lügen bekräftigen.
Полый, лая, лое, Полъ, ла, ло, a. vide, cave, libre, leer, offen, frey.
Полынка, и, f. des bouquets d'absinthe et d'abrotone dont les paysans parfument contre les insectes, Büschel aus Wermuth und Eberraute, womit die Bauern räuchern, um die Insecten zu vertreiben.
Полынь, sl. Пелынь, и, f. l'absinthe, der Wermuth.
Полынь Александрійская, Zédoaire, Zittwer.
Полынный, ая, ое, a. d'absinthe, von Wermuth.
Полынья, и, f. un endroit sur la surface de l'eau qui n'est pas couvert de glace, eine Stelle in einem Wasser, welche nicht mit Eis belegt ist.
Польза, ы, f. l'avantage, le profit, l'utilité, le fruit, l'intérêt, der Nutzen, Vortheil, Gewinn.
Пользованіе, я, n. l'usage, la jouissance, l'usufruit; la guérison, cure, die Benutzung, der Genuß; das Curiren, die Cur, die Heilung.
Пользую, ешь, зовалъ, зовать, v. a. porter du profit, importer; être utile; traiter, guerir, Nutzen bringen, nutzen; curiren, heilen.
Пользуюсь, ешся, зовался, зоваться, v. r. jouir, tirer profit, profiter, faire usage; se faire guérir, être dans les remèdes, benutzen, sich zu Nutze machen, genießen; sich curiren lassen, eine Cur brauchen.
Польный, ая, ое, ou Польскій, ая, ое, a, (sl.) habitant, croissant aux champs, auf dem Felde wohnend, wachsend.
Поллей, v. Полей.
Полѣниться, нился, нюсь, v. c. an. être paresseux, faul seyn.
Полѣнница, ы, f. un tas de bois, ein aufgestapelter Holzhaufen.
Полѣно, Полѣнцо, а, d. n. Полѣнище, ща, n. aug. une buche de bois, ein Scheit Holz, ein Holzscheit.
Полѣтная, ой, une lettre de dispense pour un an; un passeport donné à un serf pour plusieurs années, ein Erlaßbrief auf ein Jahr; ein Paß, den man einem Leibeignen auf verschiedne Jahre giebt.
Полѣтникъ, а, m. un manoeuvre qui ne se loue que pour l'été, ein Arbeiter für den Sommer.
Полѣчиваю, ешь, чилъ, чувать, чить, v. a. guérir un peu, de tems en tems; commencer à avoir de la pratique, etwas curiren; in Praxin kommen.
Полю, полешь, лолъ, лоть, v. a. sarcler, jäten.

Полюби́ть, би́лъ, блю, v. a. an. prendre en affection, aimer, lieb gewinnen, lieben.
Полюби́ться, би́лся, блю́сь, v. r. an. plaire, gefallen.
Полюбле́ніе, я, n. l'affection, das Liebgewinnen.
Полюбо́вникъ, a, m. l'amant, le galant, der Liebhaber, Galant.
Полюбо́вница, ы, f. l'amante, la maîtresse, die Liebhaberinn.
Полюбо́вно, ad. à l'amiable, amicalement, freundschaftlich, in der Güte.
Полюбо́вный, ая, ое, a. amiable, gütlich.
По́люсъ, а, m. le pole, der Pol.
Полю́ю, ешь, лева́ть, v. a. s'occuper à la chasse, aimer la chasse, sich mit der Jagd abgeben, die Jagd treiben.
Поля́на, ы, Поля́нка, и, f. un petit champ, un prés, ein kleines Feld, eine Wiese.
Поля́рный, ая, ое, a. polaire, zum Pole gehörig.
Помаа́ніе et Помава́ніе, я, n. l'action de faire signe; le signe, das Winken; der Wink.
Помава́тельный, ая, ое, a. marquant des signes, Winke andeutend.
Помава́ю, ешь, ва́ть, v. n. v. Мааю.
Пома́да, ы, f. la pomade, die Pomade.
Пома́заніе, Пома́зываніе, я, n. l'action de frotter de quelque chose de gras, de graisser; l'onction, das Schmieren, Bestreichen; die Salbung.
Пома́занникъ, а, m. l'oint du Seigneur, der Gesalbte des Herrn.
Пома́занница, цы, f. l'ointe du Seigneur, die Gesalbte des Herrn.
Пома́занный, ая, ое, a. frotté de qch. de gras, graissé; oint, geschmiert, bestrichen; gesalbt.
Помазу́ю et Пома́зываю, ешь, маза́лъ, ма́жу, ва́ть, маза́ть, v. a. frotter de qch. de gras, graisser, oindre, schmieren, bestreichen; salben.
Помазу́юсь et Пома́зываюся, ешся, маза́лся, ма́жусь, зыва́ться, ма́заться, v. r. se frotter de qch. de gras, sich schmieren. Comme v. p. être oint, gesalbt werden.
Пома́киваніе, я, n. l'action de tremper un peu, de tems en tems, das Benetzen, Eintunken.
Пома́киваю, ешь, ка́лъ, ка́ю, ва́ть, ка́ть, v. a. tremper, enfumer un peu, de tems en tems, ein wenig benetzen, eintunken.
Помале́ньку, ad. peu à peu, doucement, allmählig, nach und nach, langsam.
Пома́лу, ad. (sl.) peu à peu, allmählig.
Пома́лѣ, ad. (sl.) peu de tems après, bald darauf.
Пома́ниваніе, я, n. l'action de faire signe, das Winken.
Пома́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, ва́ть, ни́ть, v. a. faire quelque-fois, souvent des signes, attraire, attirer, leurrer quelquefois ou souvent, bisweilen, oft winken, zuwinken; bisweilen oder oft locken.
Пома́нка, и, f. l'action de leurrer; l'appas, le leurre, das Locken; die Lockspeise, der Köder.
Пома́ранный, ая, ое, a. rayé, effacé, ausgelöscht, ausgestrichen, durchgestrichen.
Пома́рываніе, я, n. Пома́рка, и, f. l'action de rayer, d'effacer, das Auslöschen, Durchstreichen.
Пома́рываю, ешь, ва́ть, ра́ть, v. a. rayer, effacer, ausstreichen, durchstreichen, auslöschen.
Пома́сливаніе, я, n. l'action de frotter de quelque chose de gras, das Schmieren.
Пома́сливаю, ешь, сли́лъ, слю́, ва́ть, сли́ть, v. a. frotter de qch. de gras, huiler, graisser; schmieren.
Пома́тываю, ешь, ва́ть, v. n. dissiper un peu, être un peu prodigue, etwas verschwenderisch leben.
Пома́хиваніе, я, n. l'action de brandiller, das Schwingen.
Пома́хиваю, ешь, ха́лъ, ха́ю, ва́ть, ха́ть, v. a. brandiller un peu ou souvent, etwas oder oft schwingen.
Пома́чиваніе, я, n. l'action de mouiller, d'humecter un peu, ein geringes Anfeuchten.

Помачиваю, ешь, мочилъ, вать, v. a. mouiller un peu, de tems en tems, etwas, bisweilen anfeuchten.

Помащиваю, ешь, мостилъ, мощу, вать, мостить, v. a. réparer souvent le pavé, das Pflaster oft ausbessern.

Помело, Помельцо, а, d. n. un écouvillon, der Ofenquast.

Помельный, ая, ое, a. d'écouvillon, von dem Ofenquaste.

Померанецъ, нца, m. une orange (amère) eine Pommeranze.

Померанцовый, ая, ое, a. d'orange; de couleur d'orange, l'orange, von Pommeranzen; orangegelb.

Помереть, померъ, мру, v. n. an. mourir, sterben.

Померзаю, ешь, мерзъ, мерзну, зать, знуть, v. n. être endommagé par le froid, geler, vom Froste leiden, erfrieren.

Померзлый, ая, ое, a. gelé, endommagé par le froid, erfroren, vom Froste beschädiget.

Померкаю, ешь, меркъ, меркну, кать, меркнуть, v. n. s'obscurcir, sich verdunkeln, verfinstert werden.

Померклость, и, f. l'état d'une chose obscurcie, das Verfinsterte.

Померклый, ая, ое, a. obscurci, devenu obscur, verfinstert, dunkel geworden.

Пометаніе, Пометываніе, я, n. l'action de jetter, das Werfen.

Пометать, талъ, мечу, v. a. an. jetter tout, alles wegwerfen, hinwerfen.

Пометъ, а, m. la crotte, l'ordure, de la fiente, bouse; la portée, ventrée, chattée, cochonnée, der Koth, Dreck; der Wurf, die Brut.

Пометываю, ешь, талъ, мечу, вать, тать, v. a. jetter souvent et peu, oft und wenig werfen.

Помжаренный, ая, ое, a. (sl.) *des yeux*: un peu fermé, von den Augen: etwas zugemacht.

Помизаніе, я, n. l'action de faire signe, das Winken.

Помизаю, ешь, зати, v. n. (sl.) faire signe des yeux, einem winken, zuwinken.

Помилованіе, я, n. l'action de faire grace, de pardonner, la grace, miséricorde, le pardon, das Erbarmen, Verzeihen, Vergeben, die Verzeihung.

Помилованный, ая, ое, a. pardonné, vergeben, verziehen.

Помиловатися, вахся, милуюсь, v. p. (sl.) être pardonné, être réconcilié, verziehen, vergeben werden.

Помиловать, v. Милую.

Поминаніе, я, n. le souvenir, la mention, die Erinnerung.

Поминанье, я, Поминаньице, а, d. n. le regitre des morts, die Sterbeliste, das Todtenregister.

Поминаю, ешь, мянулъ, мяну, нать, мянуть, что, ou o чемъ, v. a. faire mention, se ressouvenir; célébrer la mémoire d'un défunt; prier pour son ame, erwähnen, sich erinnern; eines Verstorbenen Gedächtniß begehen.

Поминаюсь, ешся, мянулся, мянусь, наться, мянуться, v. p. être mentionné, erwähnt, gedacht werden.

Поминки, ковъ, pl. l'office qui se fait pour la mémoire d'un défunt et le repas qui se fait après, die für einen Verstorbenen angestellten Gebethe und das nachher gegebene Mahl.

Поминъ, а, m. le souvenir, das Erinnern.

Помирать, v. Помереть.

Помирить, Помириться, v. Мирю, Мирюсь.

Помнится, помнилось, v. i. il me souvient, je me souviens, je me ressouviens, ich besinne, ich erinnere mich.

Помножаю, ешь, множилъ, множу, жать, множить, v. a. augmenter, multiplier, vermehren, multipliciren.

Помножаюсь, ешся, множился, множусь, жаться, множиться, v. p. être augmenté, multipliés, vermehrt werden.

Помноженіе, я, n. l'action d'augmenter, das Vermehren.

Помогаю, ешь, могъ, могу, гать, мочь, v. a. aider, assister qn., einem helfen, beystehen.

Поможе́нie, я, n. l'action d'aider, d'assister, das Helfen, die Hülfe, der Beystand.
Помо́и, евъ, la lavure, rinçure, das Spühlicht. Помо́йный, ая, ое, a. de lavure, vom Spühlicht.
Помо́кнуть, мо́къ, мо́кну, v. n. an. devenir mouillé, tremper; se gâter d'une trop grande humidité, naß werden, weichen; von zu vieler Feuchtigkeit verderben.
Помола́чиванie, я, n. l'action de battre le blé, das Dreschen.
Помола́чиваю, ешь, чивать, v. a. battre du blé, peu à peu, nach und nach dreschen.
Помо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. promettre en mariage, fiancer; arrêter, retenir, versprechen, verloben; besprechen.
Помо́лвка, и, f. les fiançailles, la promesse, la convention, l'arrêt, das Verlobniß, die Verlobung; die Uebereinkunft, das Besprechen.
Помо́лвленный, ая, ое, a. fiancé, promis; arrêté, versprochen, verlobt; besprochen.
Помолоде́лый, ая, ое, a. rajeuni, jung geworden.
Помолоде́ть, v. Молоде́ю.
Помолоти́ть, ти́лъ, лочу́, v. a. an. battre un peu avec le fléau, etwas dreschen.
Помоло́тый, ая, ое, a. moulu tout, alles gemahlen.
Помолча́ть, ча́лъ, чу́, v. n. an. garder quelque tems le silence, se taire quelque tems, einige Zeit schweigen.
Помори́ть, ри́лъ, рю, v. a. an. faire mourir beaucoup p. e. par la faim, par le froid etc. viele umbringen, umbringen lassen, als durch Hunger, Kälte etc.
Помо́рie, я, n. une habitation le long du rivage d'une mer, près des côtes, ein bewohnter Ort an einer Küste, die Gegend an der Küste.
Поморо́женный, ая, ое, a. gelé, endommagé par le froid, erfroren; vom Froste beschädigt.
Поморо́зить, розилъ, ро́жу, v. a. an. faire geler, erfrieren lassen.
Помо́рскій, ая, ое, a. maritime, auf, an der Küste befindlich, liegend.
Помо́рщиваюсь, ешся, щился, щусь, ваться, щиться, v. r. rider le front, se refrogner, die Stirn runzeln, ein saures Gesicht machen.
Помо́стъ, а, m. (sl.) le plancher; T. la platte-forme, die Diele, der Fußboden; die Stückbettung.
Помота́ть, та́лъ, та́ю, v. a. an. dévider quelque tems ou peu, einige Zeit oder wenig aufwinden.
Помо́ченный, ая, ое, a. mouillé, trempé, genetzt, eingeweicht.
По́мочи, чей, pl. По́мочь, чи, f. la lisière; la bretelle, das Gängelband; die Hosenhebe, die Hosenträger.
Помочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. mouiller, tremper, naß machen, einweichen.
По́мочь, sl. По́мощь, и, f. le secours, l'assistance, l'aide, die Hülfe, der Beystand, die Unterstützung.
Помоществова́нie, Помоществу́ю, v. Вспомога́нie, Вспомога́ю.
Помо́щникъ, а, m. un aide, assistant, adjoint; celui qui aide, qui donne du secours, der Gehülfe, Zugeordnete, der Helfer.
Помо́щница, ы, f. une aide, une adjointe, die Gehülfinn.
Помо́щный, ая, ое, a. auxiliaire, hülfleistend, behülflich.
По́мощь, v. По́мочь.
Помрача́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. obscurcir, offusquer, effacer, aveugler, ternir, verdunkeln, verfinstern, den Glanz benehmen, verblenden.
Помрача́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, чаться, чи́ться, v. p. être offusqué, obscurci, s'obscurcir, se ternir, verdunkelt, verfinstert werden, sich verdunkeln.
Помраче́нie, я, n. l'obscurcissement, die Verfinsterung, Verdunkelung.
По́мраче́нный, ая, ое, a. obscurci, offusqué, terni, aveuglé, verfinstert, verdunkelt, verblendet.
Помути́ть, ти́лъ, мучу́, v. a. an. troubler un peu; * brouiller qn. avec un autre, ein wenig trübe machen; * verunreinigen.

Помути́ться, ти́лся, мучу́сь, v. r. an. se troubler, devenir trouble, s'obscurcir, trübe, dunkel werden.

Помча́ть, ча́лъ, чу́, v. a. an. traîner, entraîner au galop, schnell fortschleppen.

Помча́ться, ча́лся, чу́ся, v. r. an. s'en aller au galop; aufs schnellste davon laufen.

Помыва́ніе, я, n. l'action de laver un peu, das Waschen.

Помыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. laver un peu, etwas, nicht viel waschen.

Помыка́ніе, я, n. l'action d'envoyer à chaque instant; l'action de lâcher un oiseau de proie sur un autre, das Hin- und Herschicken; das Loslassen eines Raubvogels auf einen andern.

Помыка́ю et Помы́киваю, ешь, ва́ть, мыка́ть, v. a. envoyer à chaque instant; porter souvent qch.; lâcher un oiseau de proie sur un autre oiseau, alle Augenblicke ausschicken, hin und herschicken; etwas oft tragen; einen Raubvogel auf einen andern stoßen lassen.

Помы́лить, лилъ, лю, v. a. an. savonner un peu, etwas einseifen.

Помы́лки, локъ, pl. l'eau de savon, das Seifenwasser.

Помы́тчикъ, а, m. le fauconnier qui dresse les oiseaux, der Falkonier, welcher den Vogel abrichtet.

Помы́тый, ая, ое, a. lavé un peu, etwas gewaschen.

Помышле́ніе, я, n. la réflexion, la pensée, le dessein, das Nachdenken, der Gedanke, die Absicht, die Gesinnung.

Помышля́ю, ешь, мы́слилъ, мы́шлю, шля́ть, мы́слить, v. a. penser, songer à qch., réfléchir; être intentionné, avoir l'intention, compter, denken, an etwas denken, überlegen, nachdenken; gesonnen, Willens seyn, vorhaben.

Помѣди́ть, дилъ, межу́, v. a. an. couvrir de cuivre, mit Kupfer belegen.

Помѣдяный, ая, ое, a. couvert de cuivre, mit Kupfer belegt.

Помѣли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. blanchir, frotter de craie, mit Kreide weiß machen.

Помѣня́ться, v. Мѣня́юсь.

Помѣ́рять, рялъ, ряю, v. a. an. mesurer quelque tems ou une certaine quantité, etwas oder eine bestimmte Anzahl messen.

Помѣ́ряться, рялся, ряюсь, v. rfl. an. se mesurer avec qn., sich mit jemanden messen.

Помѣси́ть, си́лъ, мѣшу́, v. a. an. pétrir un peu, etwas mengen, kneten.

Помѣ́стный, ая, ое, a. qui a une terre, der ein Gut hat.

Помѣ́стье, Помѣ́стьице, ца, d. n. une terre, un bien de campagne, ein Gut, Landgut.

По́мѣсь, и, f. une race croisée, un bâtard, ein vermischtes Geschlecht, der Bastard.

Помѣ́тна, ы, f. une petite étiquette, das Präsentat, v. помѣчаю.

Помѣ́тить, тилъ, мѣчу́, v. a. an. donner au but, toucher, frapper le but, ins Ziel treffen.

Помѣ́тка, Помѣ́точка, и, f. une petite marque, ein kleines Zeichen.

Помѣ́стно, ad. par endroits, stellenweise.

Помѣ́ха, и, f. un obstacle, une entrave, empêchement, das Hinderniß.

Помѣча́ю, ешь, мѣ́тилъ, чу, ча́ть, v. a. marquer; (*en T. de Barr.* im Canzelleystyle): noter, denoter, prendre note ou mettre note sur une requête ou demande présentée, merken, bezeichnen; das Präsentat auf eine eingelaufene Klage oder Bittschrift schreiben.

Помѣ́ченный, ая, ое, a. marqué, noté, dénoté, gemerkt, gezeichnet, bemerkt, bezeichnet.

Помѣ́шанный, ая, ое, a. mêlé ensemble; qui a l'esprit aliéné, timbré, vermischt, umgerührt; verrückt, unklug.

Помѣша́тельство, а, n. l'empêchement, l'obstacle, l'entrave, l'embarras, das Hinderniß, die Unterbrechung, die Verhinderung, der Aufenthalt.

Помѣша́ть, ша́лъ, ша́ю, v. a. an. empêcher, interrompre, troubler, hindern, stöhren, abhalten.

Помѣшаться, шался, шаюсь, v. r. accoupler deux bêtes de différentes races d'une même espèce; se brouiller, devenir confus; perdre l'esprit, Thiere einerley Gattung von verschiedenen Racen begatten lassen; sich verwirren, confus werden; verrückt werden, den Verstand verlieren.

Помѣшиванie, я, n. l'action de mêler, de remuer, das Umrühren, Mengen, Schüren.

Помѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. mêler, remuer un peu, de tems en tems, etwas, bisweilen umrühren, mengen, schüren

Помѣшкать, калъ, каю, v. n. an. tarder, venir trop tard, zaudern, zu spät kommen.

Помѣщаю, ешь, мѣстилъ, щу, щать, мѣстить, v. a. mettre, placer, poser; procurer, donner une place à qn., employer, stellen, legen, setzen; einen anstellen; anbringen.

Помѣщаюсь, ешся, мѣстился, щусь, щаться, мѣститься, v. p. être mis, posé, placé, gestellt, gelegt, gesetzt, angestellt werden.

Помѣщенie, я, n. l'action de mettre, de poser; de placer, das Hinlegen, Stellen, Hinstellen; die Anstellung.

Помѣщикъ, а, m. le possesseur, propriétaire d'une terre, un Seigneur, ein Gutsbesitzer, Edelmann. Помѣщиковъ, а, о, a. du propriétaire d'une terre, dem Gutsbesitzer gehörig.

Помѣщица, ы, f. une propriétaire d'une terre, une Dame noble, eine Gutsbesitzerinn.

Помѣщичей, чья, чье, a. de Seigneur, vom Gutsbesitzer.

Помянутый, ая, ое, a. mentionné, cité, erwähnt, angeführt.

Помять, мялъ, мну, v. a. an. pétrir un peu; fouler, écraser, etwas kneten; zertreten, niedertreten.

Понадвинуть, ну, v. a. an. approcher un peu en poussant, etwas näher rücken.

Понадѣяться, дѣялся, дѣюсь, v. c. an. se reposer sur qn., compter sur qn., sich auf einen verlassen.

Понамаревъ, а, о, Понамарскій, ая, ое, a. du, de sacristain, des Küsters, vom Küster.

Понамарь, я, m. le sacristain, der Küster.

Понамариха, и, f. la femme du sacristain, die Frau des Küsters.

Понаселить, лилъ, лю, v. a. an. cultiver un peu, etwas anbauen.

Понапорѣть, рѣлъ, рѣю, v. a. an. se former, sich bilden.

Понатужить, жилъ, жу, v. a. an. étendre d'avantage; rendre plus roide, straffer machen.

Понатужиться, жился, жусь, v. r. an. s'efforcer trop, sich zu sehr anstrengen.

Понашиванie, я, n. l'action de porter, das Tragen.

Понашиваю, ешь, носилъ, ношу, вать, носить, v. a. porter un peu, pas souvent, etwas, nicht oft tragen.

Понѐ, ad. (sl.) du moins si, wenigstens.

Понедѣльникъ, а, m. le lundi, der Montag.

Понедѣльничанье, я, n. l'action de faire maigre les lundis, das Beobachten der Fasten am Montage.

Понедѣльничаю, ешь, чать, v. a. faire, manger maigre les lundis, die Montagsfasten beobachten.

Понедѣльничный, ая, ое, a. de lundi, vom Montage.

Понедѣльно, ad. par semaine, wöchentlich, wochenweise.

Понеже, c. parce que, puisque, weil, denn.

Понесенie, я, n. l'action de supporter, das Ertragen.

Понесенный, ая, ое, a. porté, supporté, souffert, getragen, ausgestanden, erduldet.

Понести, v. a. an. porter; (*des femmes*): concevoir; * supporter, souffrir, tragen; (von Frauen): empfangen; * ertragen, erdulden.

Понижаю, ешь, низилъ, нижу, жать, низить, v. a. faire, rendre plus bas, baisser; parler, chanter plus bas, baisser la voix; abaisser, dégrader, niedriger machen; gröber sprechen oder singen; erniedrigen.

Пониженie, я, n. l'action d'abaisser, die Erniedrigung.

Понѝклый, ая, ое, а. baissé, niedergeschlagen.

Понима́ніе, я, n. l'action de comprendre, das Begreifen.

Понима́ю, ешь, по́нялъ, пойму́, ня́ть, мать, v. a. concevoir, entendre, comprendre, verstehen, begreifen, einsehen.

Понима́юсь, ешся, нялся́, пойму́сь, ма́ться, ня́ться, v. r. être compris, conçu, verstanden, begriffen werden; v. rfl. s'apparier, sich paaren.

Поновле́ніе, я, n. le renouvellement, die Erneuerung.

Поновля́ю, ешь, ви́лъ, влю́, вля́ть, ви́ть, v. a. refaire, rendre neuf, réparer, wieder neu machen, ausbessern, renoviren.

Поновля́юсь, ешся, ви́лся, влю́сь, вля́ться, ви́ться, v. p. être refait, reparé, ausgebessert werden.

Поновѣ́ть, v. Новѣ́ю.

Понорови́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. attendre un moment favorable; кому въ чемъ, conniver à qn., être indulgent à pour qn., eine bequeme Gelegenheit abwarten; einem durch die Finger sehen, nachgeben.

Поноро́вка, и, f. l'indulgence, la connivence, die Nachsicht.

Поноро́вщикъ, а, m. un homme indulgent, ein nachgiebiger Mensch.

Поноси́тель, я, m. un calomniateur, diffamateur, médisant, ein Verläumder, Lästerer. Поноси́тельница, f. une calomniatrice, eine Verleumderinn.

Поноси́тельный, ая, ое, а. injurieux, outrageant, lästernd, schmähend, scheltend.

Поноси́ть, си́лъ, ношу́, v. a. an. porter qch., etwas tragen.

Поно́сливый, ая, ое, а. injurieux, calomnieux, outrageant, verleumderisch, schmähend.

Поно́ска, и, f. ce qu'on jette pour faire apporter par le chien, was man einem Hunde hinwirft, um es wieder zu bringen.

Поно́сный, ая, ое, а. *du vent*: favorable, vom Winde: günstig, gut.

Поно́съ, а, m. l'outrage, le déshonneur, l'opprobre; la diarrhée, un cours, un flux de ventre; un vent favorable, bon, die Schande, Schmach; der Durchfall, die Diarrhee; ein günstiger, guter Wind.

Поноше́ніе, я, n. l'action d'injurier, l'outrage, la calomnie, l'injure, l'opprobre, das Lästern, Schmähen, Tadeln.

Поношу́, но́сишь, носи́лъ, ношу́, носи́ть, v. a. кому ou кого за что, reprocher, blâmer qn., injurier, outrager; calomnier, détracter qn., médire de qn., einem Vorwürfe machen, einen schelten, tadeln; lästern, schmähen; verleumden.

Поно́шенной, ая, ое, а. porté, usé, getragen.

Понра́виться, v. Нра́виться.

Понто́нъ, а, m. le ponton, die Schiffsbrücke. Понто́нный, ая, ое, а. de pontons, von Pontons.

Понуди́тель, я, m. celui qui force, qui presse, der antreibt, zwingt.

Понуди́тельный, ая, ое, а. ce qui oblige, ce qui engage, das nöthiget, zwingend, nöthigend.

Понужда́ю, ешь, ну́дилъ, ну́жу, жда́ть, ну́дить, v. a. pousser, presser, obliger, contraindre, forcer, antreiben, zwingen, nöthigen.

Понужда́юсь, ешся, ну́дился, ну́жусь, ну́диться, v. p. être poussé, pressé, obligé, contraint, angetrieben, gezwungen, genöthigt werden.

Понужде́ніе, я, n. l'action de pousser, de presser, d'obliger, das Antreiben, Zwingen, Nöthigen.

Понука́ніе, я, n. l'action de pousser, de presser, das Antreiben, Anstrengen.

Понука́ю, ou Понюка́ю, v. Ну́каю.

Поню́ра, ы, f. une personne qui a la mine sombre, un homme sournois, ein unfreundlicher, mürrischer Mensch.

Поню́рно, ad. vers la terre, unter sich.

Поню́рность, и, f. la pente, der Abhang, Abschuß.

Поню́рный, ая, ое, а. qui va en pente, abschüßig.

Поню́рый, ая, ое, Поню́ръ, ра, ро, а. *des chevaux*: qui baisse

trop la tête, qui porte la tête trop en bas; sombre, ab ttu, von Pferden: das den Kopf zu niedrig trägt; niedergeschlagen.

Поны́нѣ, ad. jusqu'à présent, jusqu'à cette heure, bis jetzt, bis auf den heutigen Tag.

По́нька, и, d. v. Поня́ва.

Поны́риваю, ешь, вать, v. n. se plonger quelquefois dans l'eau, bisweilen untertauchen.

Понѣ́житься, жился, жусь, v. r. an. se dorloter, se donner du bon tems, sich einen guten Tag machen, sich pflegen.

Понюхать, халъ, хаю, v. a. an. flairer, sentir, riechen.

Понюхиваю, ешь, вать, v. a. an. flairer, sentir un peu; prendre de tems en tems du tabac, etwas riechen; bisweilen Tobak schnupfen.

Поня́ва, вы, f. une jupe de toile de paysanne; sl. la toile, la chemise; ein leinener Rock der Bäuerinnen; die Leinwand; das Hemd.

Поня́тіе, я, n. la conception, capacité; l'idée, la pensée, die Fähigkeit; der Begriff, die Idee.

Поня́тно, ad. distinctement, clairement, intelligiblement, verständlich, vernehmlich, auf eine deutliche Art.

Поня́тность, и, f. la capacité, docilité; die Fähigkeit, Gelehrigkeit.

Поня́тный, ая, ое, Поня́тенъ, тна, тно, a. clair, intelligible, compréhensible; docile, deutlich, klar, verständlich; fähig, gelehrig.

Поня́тые, тыхъ, pl. des paysans envoyés au secours pour prendre des voleurs ou des déserteurs, Bauern, welche andern zu Hülfe geschickt werden, um Spitzbuben oder Entlaufene aufzuheben.

Пообождать, ждалъ, пообожду́, v. a. attendre un peu, etwas warten.

Поодéрживаю et Пріодéрживаю, ешь, жа́лъ, жу́, жа́ть, вать, v. a. arrêter, anhalten.

Поосерди́ться et Пріосерди́ться, ди́лся, сержу́сь, v. r. an. se fâcher un peu, sich etwas ärgern, etwas aufgebracht, etwas böse werden.

Поотдаля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. éloigner un peu, ein wenig, etwas entfernen.

Поотдаля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. s'éloigner un peu; se retirer, éviter, sich etwas entfernen: sich entfernen, entziehen, einer Sache entsagen.

Поотдира́ю, ешь, отодра́лъ, деру́, ра́ть, отодрать, v. a. détacher, déchirer insensiblement, nach und nach abreißen.

Поотдира́юсь, ешся, отодра́лся, деру́сь, ра́ться, отодраться, v. r. se détacher, être détaché peu à peu, nach und nach losgehen, abreißen.

Поотодви́нуть, нулъ, ну, v. a. éloigner un peu, etwas abrücken.

Поотодви́нуться, нулся, нусь, v. r. an. s'éloigner un peu, reculer un peu, etwas abrücken.

Поохо́тничьи, ad. à la manière des chasseurs, auf Jäger Art.

Поохо́титься, v. Охо́чусь.

Поо́чередно, ad. par ordre, nach der Reihe.

Поощре́ніе, я, n. l'encouragement, die Aufmunterung, Beförderung.

Поощре́нный, ая, ое, a. encouragé, animé, aufgemuntert, befördert.

Поощри́тель, я, m. celui qui encourage, qui favorise, le fauteur, der Beförderer, der Aufmunterer. Поощри́тельница, ы, f. celle qui encourage, qui favorise, la protectrice, die Beförderinn.

Поощри́тельный, ая, ое, a. encourageant, aufmunternd.

Поощря́ю, ешь. острилъ, острю́, щря́ть, остри́ть, v. a. encourager, animer, exciter, favoriser, aufmuntern, antreiben, anreizen, befördern.

Поощря́юсь, ешся, остри́лся, острю́сь, щря́ться, остри́ться, v. p. être encouragé, animé, favorisé, aufgemuntert, angereizt, angetrieben, befördert werden.

Попада́ніе, я, n. l'action de tomber, de rencontrer, das Gerathen, Begegnen.

Попадáю, ешь, пáлъ, дý, дать, пáсть, v. n. tomber, venir; donner, rencontrer, se rencontrer, fallen, kommen; gerathen, auf etwas stoßen, einem begegnen, sich treffen.

Попадáюсь, ешся, пáлся, дýсь, дáться, пáсться, v. c. tomber, venir, donner dedans, rencontrer; être attrapé, pris, surpris, fallen, kommen, gerathen, begegnen, auf einen stoßen; ergriffen, ertappt werden.

Попадья̀, ѝ, f. la femme de prêtre, die Priestersfrau. Попадьи́нъ, à, ò, a. de la femme du prêtre, von des Priesters Frau.

Попáиваніе, я, n. l'action d'abreuver, das Tränken.

Попáиваю, ешь, поилъ, пою, вать, поить, v. a. abreuver un peu, donner à boire de tems en tems, ein wenig tränken.

Попалéнный, ая, ое, a. brûlé, verbrannt, versengt.

Попáлзываю, ешь, вать, v. n. commencer à ramper, anfangen zu kriechen.

Попáливаю, ешь, вать, v. a. tirer de tems en tems d'une arme à feu, zuweilen schießen.

Попаляю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. brûler, verbrennen.

Попáрить, рилъ, рю, v. a. an. frotter qn. un peu à l'étuve, einen in der Badstube etwas reiben.

Попáрно, ad. deux à deux, par paire, paarweise, zwey und zwey.

Попáсмно, ad. par écheveaux, gebindweise.

Попахáть, хáлъ, пашý, v. a. an. labourer un peu, quelque tems, etwas, ein wenig pflügen.

Попáхиваетъ et Припáхиваетъ, v. n. i. il sent un peu, es riecht ein wenig.

Попекáю, ешь, пёкъ, кý, кáть, v. a. cuire un peu, quelquefois, etwas, bisweilen backen.

Поперéгъ, ad. de, à travers, en large, in die Quere.

Попеременно, ad. alternativement, wechselsweise.

Поперéтчикъ, а, m. Поперéтчица, цы, f. une personne qui met des obstacles, un, une adversaire, eine Person, die Hindernisse in den Weg legt.

Поперéчина, ы, f. une poutre en travers, une traverse, ein Querbalken.

Поперéчникъ, а, m. le diamètre, der Durchmesser.

Поперéчный, ая, ое, a. de travers, was in der Quere liegt, quer.

Поперéчный брусъ, une traverse, ein Querbalken.

Поперхáюсь, ешся, хнýлся, хнýсь, хáться, хнýться, v. c. tousser et cracher, sich räuspern.

Попечáлиться, лился, люсь, v. r. an. se chagriner un peu, sich etwas betrüben.

Попечáтать, талъ, таю, v. a. an. mettre le sceau à beaucoup d'écrits; imprimer un peu, das Siegel unter viele Schriften setzen; etwas drucken.

Попечéніе, я, n. le soin, souci, die Sorge, Sorgfalt, Fürsorge, Pflege, Bemühung.

Попечи́тель, я, m. celui qui a soin de qch., un curateur, Fürsorger, Curator. Попечи́тельница, ы, f. la curatrice, tutrice, die Fürsorgerinn, Pflegerinn.

Попечи́тельный, ая, ое, Попечи́теленъ, льна, льно, a. soigneux, attentif, empressé, sorgfältig, aufmerksam, emsig.

Попечи́тельство, ства, n. la curatelle, das Amt eines Curators, die Curatelschaft.

Попечи́тельствованіе, я, n. l'action d'avoir soin de qch., de soigner qch., die Fürsorge, das Sorgen.

Попечи́тельствую, ешь, вовать, v. n. avoir soin de qch.; porter, donner des soins à qch., Sorge für etwas tragen, sorgen.

Попещи́ся, пéкся, кýсь, v. c. an. avoir soin de qch., sorgen, Sorge tragen.

Попивáніе, я, n. l'action de boire de tems en tems; de s'enivrer souvent, das Trinken; das Betrinken.

Попивáю, ешь, пóпилъ, попью, вáть, пи́ть, v. a. boire un peu ou souvent, s'enivrer de tems en tems, ein wenig oder oft trinken; sich von Zeit zu Zeit betrinken.

Попиливаю, ешь, вашь, v. a. scier un peu, etwas sägen.
Попиранiе et Попранiе, я, n. l'action de fouler aux pieds, d'écraser, das Zertreten, Niedertreten.
Попираю, ешь, пралъ, пру, рать, прать, v. a. fouler aux pieds, écraser, niedertreten, unter die Füße treten.
Попираюсь, ешся, раться, праться, v. r. être foulé aux pieds, être écrasé, zu Boden getreten, niedergetreten, unter die Füße getreten werden.
Попировать, валъ, рую, v. n. an. faire ripaille, gogaille, etwas schmausen.
Пописываю, ешь, салъ, пишу, вать, писать, v. a. écrire de tems en tems, bisweilen schreiben.
Попихиваю, ешь, хнулъ, хну, вать, хать, хнуть, v. a. pousser, stoßen.
Поплавать, валъ, ваю, v. n. an. nager un peu, etwas schwimmen.
Поплавокъ, v. Плавокъ,
Поплакать, калъ, плачу, v. a. an. pleurer un peu, etwas weinen.
Поплатиться, тился, плачусь, v. c. an. payer qch., une partie de sa dette, etwas von seiner Schuld abtragen.
Поплевыванiе, я, n. l'action de cracher un peu, das Spucken.
Поплевываю, ешь, валъ, вать, v. n. an. cracher un peu, etwas, bisweilen spucken; auswerfen.
Поплетаю, ешь, плелъ, ту, тать, плести, v. a. tresser, lier un peu, etwas, ein wenig winden.
Поплѣнить, нилъ, ню, v. a. faire prisonnier, mener en captivité, gefangen nehmen, in die Gefangenschaft führen.
Поплясываю, ешь, салъ, пляшу, вать, плясать, v. n. danser un peu, etwas tanzen.
Попова скуфья ou Попово гуменцо, pissenlit, Löwenzahn, Hundblume, Pfaffenröhrlein.
Поповичь, а, m. un fils de prêtre, der Sohn eines Geistlichen.
Поповичевъ, а, о, a. du fils de prêtre, dem Sohne eines Priesters gehörig.
Поповна, ы, f. la fille de prêtre, eines Priesters Tochter.
Поповнинъ, а, о, a. de la fille du prêtre, der Tochter eines Priesters gehörig.
Поповскiй, ая, ое, a. de prêtre, vom Priester.
Поповщина, ы, f. des sectaires russes qui se servent des prêtres échappés ou démis, eine Russische Secte, welche entlaufene oder abgesetzte Priester zur Vollziehung des Gottesdienstes nehmen.
Поповъ, а, о, a. du prêtre, dem Priester gehörend, eigen.
Подподьячески, ad. en écrivain, als Schreiber.
Попойка, и, f. la ribotte, ripaille; das Trinkgelag.
Пополамъ, ou На-полы, ad. à moitié, zur Hälfte.
Пополаскиваю, ешь, лоскалъ, лощу, вать, лоскать, v. a. rincer, aigayer un peu, etwas abspühlen, ausspühlen.
Поползать, залъ, заю, v. n. an. ramper un peu, etwas kriechen.
Поползаюсь, ешися, знуться, v. c. (sl.) broncher; être tenté, tomber dans un péché, straucheln.
Поползень, лзня, ou Поползень, зня, m. un enfant qui ne sait pas encore marcher, qui rampe encore, ein Kind, das noch nicht gehen kann.
Поползновенiе, я, n. Поползновенность, и, f. l'action de glisser; * la tentation, le faux pas, das Glitschen, Ausglitschen; die Versuchung, das Straucheln, der Fehltritt.
Поползновенный, ая, ое, Поползновененъ, нна, нно, a. tenté, enclin, geneigt.
Пополненiе, я, n. Пополнка, ки, f. le complément, le remplissage, die Ergänzung.
Пополненный, ая, ое, a. suppleé, ajouté, ergänzt, vollständig gemacht.
Пополняю, ешь, полнилъ, полню, нять, полнить, v. a. suppléer, ajouter, ergänzen, hinzusetzen, vollständig machen.
Пополудни, v. Полдень.
Пополосно, ad. par raies, par plages, strichweise.

Попо́льзень, зня, m. la sittelle, der Nußhacker.
Попо́льзовать, валъ, зую, v. a. an. guérir, traiter, curiren.
Попо́льзоваться, вался, зуюсь, чѣмъ, v. r. an. se servir, profiter de qch.; se faire guérir, être dans les remèdes, etwas benutzen, sich einer Sache bedienen; eine Cur brauchen.
Попо́на, ы, Попо́нка, и, d. f. une housse, eine Pferdedecke.
Попо́нный, ая, ое, a. de housse, von der Pferdedecke.
Попоро́ть, v. Попа́рываю.
Попо́ртить, тилъ, по́рчу, v. a. an. gâter un peu, etwas verderben.
Попо́ртиться, тился, по́рчусь, v. r. an. se pourrir, se corrompre un peu, se gâter un peu, angehen, etwas verfaulen, anfangen zu faulen.
Попо́рченный, ая, ое, a. un peu gâté, etwas verdorben.
Попости́ться, сти́лся, пощу́сь, v. c. an. jeûner, faire maigre quelques jours, etwas fasten.
Попо́тчивать, v. По́тчиваю.
Попотѣ́ть, тѣ́лъ, тѣю, v. n. an. suer un peu, etwas schwitzen.
Поправле́ніе, я, n. Попра́вка, и, f. la correction; le raccommodage, la réparation, die Verbesserung, die Correctur; die Ausbesserung.
Попра́вленный, ая, ое, a. corrigé, réparé, raccommodé, verbessert, corrigirt, ausgebessert.
Поправля́ю, ешь, пра́вилъ, пра́влю, вля́ть, править, v. a. corriger; refaire redresser; remettre, réparer, raccommoder; rétablir, améliorer, verbessern, corrigiren; ausbiegen, wieder gerade biegen; ausbessern, repariren; wieder herstellen, verbessern.
Поправля́юсь, ешся, пра́вился, пра́влюсь, *вля́ться*, пра́виться, comme v. p. être corrigé, réparé, raccommodé, verbessert, corrigirt, ausgebessert werden; v. r. se corriger, s'améliorer, se remettre, sich bessern, besser werden.
Попра́ніе, v. Попира́ніе.
Попра́нный, ая, ое, a. foulé aux pieds, écrasé, unter die Füße getreten, niedergetreten.
Попра́шиваніе, я, n. l'action de prier un peu ou souvent, ein öfteres Bitten.
Попра́шиваю, ешь, проси́лъ, прошу́, вать, проси́ть, v. a. prier un peu ou souvent, ein wenig oder oft bitten.
Попрека́ніе, я, n. le reproche, das Vorwerfen.
Попрека́тель, я, m. Попрека́тельница, цы, f. une personne qui nous reproche qch., eine Person, die uns etwas vorwirft.
Попрека́тельный, Попре́кный, ая, ое, a. reprochant, vorwerfend.
Попрека́ю, ешь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. a. кого чѣмъ, reprocher, réprimander, blâmer, einem etwas vorwerfen, vorrücken, verweisen.
Попре́къ, а, m. le reproche, blâme, der Vorwurf, Verweis.
Попрепя́тствовать, валъ, вую, v. n. an. empêcher un peu, etwas verhindern.
По́прище, а, n. la lice, carrière, die Laufbahn. По́прищный, ая, ое, a. de la carrière, von der Laufbahn.
Попродви́нуть, ну́лъ, ну, v. a. an. reculer un peu en avant, en arrière ou de côté, etwas vorschieben, zurück oder auf die Seite schieben, rücken.
Попродви́нуться, нулся, нусь, v. r. an. avancer, s'éloigner, reculer un peu, weiter rücken.
Попроде́рнуть, ну́лъ, ну́, v. a. an. tirer en avant, etwas vorschieben, wegschieben.
Попроси́ть, си́лъ, прошу́, v. a. an. prier, demander, bitten; на кого, se plaindre de qn. en justice, einen gerichtlich belangen.
Попры́гиваніе, я, n. l'action de sauter, das Hüpfen.
Попры́гиваю, ешь, га́лъ, га́ю, вать, га́ть, v. n. sauter, faire des bonds, hüpfen, springen.
Попрыгу́нъ, а, Попрыгу́нчикъ, а, an. qui saute toujours; * un étourdi, der immer hüpft; * ein Windbeutel.

Попрыскиванie, я, n. l'action d'arroser, das Besprengen.
Попрыскиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. arroser un peu, etwas besprengen.
Попрѣть, прѣлъ, прѣю, v. n. an. bouillir; suer, kochen; schwitzen.
Попряжить, жилъ, жу, v. n. an. frire un peu dans du beurre, ein wenig in Butter braten.
Попрясть, прялъ, пряду, v. a. an. filer, spinnen.
Попугать, галъ, гаю, v. a. an. faire peur, intimider, bange machen, einen in Furcht setzen.
Попудрить, дрилъ, дрю, v. a. an. poudrer un peu, etwas pudern.
Попудриться, дрился, дрюсь, v. r. an. se poudrer un peu, sich etwas pudern.
Попускаю et Попущаю, ешь, пустилъ, щу, скать, пустить, v. a. permettre, laisser, zulassen, gestatten, erlauben.
Попускаюсь, ешся, пустился, пущусь, скаться, v. r. se hazarder, entreprendre, s'aventurer, unternehmen, wagen.
Попутникъ, а, m. le grand plantain, le plantain à bouquet, großer, breiter Wegerich.
Попутный, ая, ое, a. qui passe avec un autre par le même chemin; favorable, der einen Weg mit jemanden macht; gut, günstig.
Попутчикъ, а, m. un compagnon de voyage, ein Reisegefährte. Попутчица, ы, f. une compagne de voyage, eine Reisegefährtinn.
Попущенie, я, n. l'action de permettre; de laisser, die Gestattung, Zulassung.
Попъ, па, m. un prêtre, der Priester, Pfaff.
Попыриваю, ешь, вать, пырнуть, v. a. envoyer qn. à chaque instant, einen alle Augenblicke wohin schicken.
Попырка, и, f. (vu.) un reproche; une réprimande, der Verweis, Ausputzer.
Попытать, талъ, таю, v. a. an. essayer, éprouver, tenter, versuchen.
Попытаться, тался, таюсь, v. c. an. se hasarder, s'aventurer, tenter, essayer, versuchen, wagen.
Попѣванie, я, n. l'action de chanter, das Singen.
Попѣваю, ешь, пѣлъ, пою, вать, пѣть, v. a. chanter quelquefois, un peu, bisweilen, ein wenig singen.
Попѣствовать, валъ, ствую, v. a. an. avoir soin d'un enfant, soigner un enfant, ein Kind warten, pflegen.
Попятиться, тился, пячусь, v. r. an. reculer, zurück gehen.
Попятный, — на попятный дворъ, en se dédisant; en se retirant, en reculant, nicht bey seinem Worte bleibend; sich zurückziehend, weichend.
Попяченный, ая, ое, a. reculé, zurückgeschoben.
Попячиванie, я, n. l'action de reculer, das Zurückgehen.
Попячиваю, ешь, пятилъ, чу, вать, пятить, v. a. reculer, pousser en arrière, zurückschieben.
Пора, ы, f. le tems, die Zeit; comme ad. il est tems, es ist Zeit. Въ пору, à tems, à propos; juste, zur rechten Zeit; passend.
Поработать, талъ, таю, v. n. an. servir, travailler un peu, dienen; etwas arbeiten.
Поработитель, я, m. qui soumet, qui subjugue un autre, der sich einen andern unterwirft.
Поработительный, ая, ое, a. qui soumet, qui subjugue, der unterwirft.
Порабощаю, ешь, ботилъ, щу, щать, ботить, v. a. subjuguer, assujettir, asservir, unterwerfen, unterjochen.
Порабощаюсь, ешся, ботился, щусь, щаться, ботиться, v. r. et p. être subjugué, asservi, unterjocht, unterworfen werden.
Порабощенie, я, n. l'assujettissement, la soumission, die Unterjochung, Unterwerfung.
Поравненie, я, n. l'action d'aplanir; d'égaliser, das Ebnen, Gleichmachen.
Порадовать, валъ, дую, v. a. an. réjouir qn., einen erfreuen.

Порадоваться, вался, дуюсь, v. r. an. se réjouir, sich erfreuen, sich freuen.

Поражаю, ешь, разилъ, жу, жать, разить, v. a. frapper, toucher; défaire, mettre en fuite, en déroute; abattre, affecter, affliger, schlagen, treffen; schlagen, in die Flucht schlagen; niederschlagen, betrüben.

Поражаюсь, ешся, разился, жусь, жаться, разиться, v. p. être frappé, défait, affligé, abattu, geschlagen, getroffen, in die Flucht geschlagen, gerührt werden.

Пораженіе, я, n. un coup; la défaite, ein Schlag; die Niederlage.

Пораженный, ая, ое, a. frappé, touché; défait, vaincu; affligé, affecté, abattu, geschlagen, getroffen; in die Flucht geschlagen, besiegt; getroffen, niedergeschlagen.

Пораздвинуться, нулся, нусь, v. r. an. faire place, se disperser un peu, etwas auseinander gehen, etwas Platz machen.

Поразитель, я, celui qui defait qn., der einen besiegt, zu Boden wirft.

Поразительный, ая, ое, a. affligeant, accablant, niederschlagend, betrübt.

Поразмолвиться, вился, v. r. an. se brouiller, sich überwerfen.

Поразрозниться, нился, нюсь, v. rf. se brouiller avec qn., sich mit jemanden überwerfen.

Поразсадить, дилъ, сажу, v. r. an. planter plus large, plus loin l'un de l'autre, mettre plus au large, weiter aus einander setzen.

Поразсаженный, ая, ое, a. planté plus au large, séparé, auseinander gepflanzt, gesetzt.

Поразсориться, рился, рюсь, v. rf. an. se brouiller un peu avec qn., sich mit jemanden überwerfen.

Поразставить, вилъ, влю, v. r. an. séparer un peu, se promener, etwas aus einander stellen.

Поразтаять, таялъ, таю, v. n. an. se fondre un peu, se dégeler insensiblement, etwas schmelzen, nach und nach aufthauen.

Поразходиться, дился, хожусь, v. c. s'accoutumer à marcher; se promener, sich ans Gehen gewöhnen; spatzieren gehen, herum gehen.

Поразшатать, талъ, таю, v. a. an. faire branler qch., etwas zum Wanken bringen.

Поразшататься, тался, таюсь, v. r. an. commencer à branler, se défaire; aller; se promener doucement, los gehen, anfangen zu wanken; langsam gehen, spatzieren gehen.

Поразширить, рилъ, рю, v. a. an. rendre plus large, weiter machen.

Пораненный, ая, ое, a. blessé un peu, légèrement, leicht verwundet.

Поранить, нилъ, ню, v. a. an. blesser légèrement, leicht verwunden.

Поратовать, валъ, тую, v. a. an. (sl.) faire la guerre, bekriegen.

Порванный, ая, ое, a. cueilli, arraché, déchiré, abgepflückt, abgerissen, zerrissen.

Порвать, валъ, ву, v. an. cueillir un peu; déchirer, etwas abpflücken; zerreissen.

Поревновать, валъ, вную, кому въ чемъ; v. a. an. imiter, nachahmen, ein Beyspiel nehmen.

Поревѣть, вѣлъ, ву, v. a. an. mugir un peu, *hurler, etwas brüllen; *heulen.

Пореченіе, я, n. la plainte, une querelle, die Klage.

Порисовать, валъ, сую, v. a. an. dessiner quelque tems, etwas, eine kurze Zeit zeichnen.

Порицаніе, я, n. la répréhension, le reproche, le blâme, der Tadel, Vorwurf; das Tadeln, Schmähen.

Порицатель, я, m. celui qui blâme, ein Tadler.

Порицательный, ая, ое, Порицателенъ, льна, льно, a. blâmable, répréhensible; qui contient un blâme, blâmant, tadelhaft; tadelnswerth; tadelnd.

Порицаю, ешь, цалъ, цать, рещи, кого чѣмъ et за что, v. a. reprocher, blâmer, reprendre, tadeln, vorwerfen.

Порицаюсь, ешся, цаться, v. p. être blâmé, reproché, repris, getadelt werden.

Поровнять, нялъ, няю, v. a. an. applanir, rendre uni; rendre égal

qn. à un autre, égaliser qn. avec un autre, ebnen, glatt, eben machen; jemanden einem gleich machen.

Поровняться, внялся, нялюсь, v. r. an. devenir égal à qn.; venir, se placer vis à vis, gegen über zu stehen kommen.

Порогъ, а, m. le seuil d'une porte; la cataracte, die Thürschwelle, Schwelle; der Wasserfall.

Порода, ы, f. l'extraction, la naissance, la tige; la race; l'espèce, die Geburt, das Geschlecht, der Stamm; die Race, die Art, das Geschlecht.

Породить, дилъ, рожу, v. a. an. (sl.) enfanter, gebähren.

Породиться, дился, рожусь, v. r. an. être né, gebohren werden.

Породниться, нился, нюсь, v. rfl. an. s'apparenter, sich befreunden, verschwägern.

Породный, Породистый, ая, ое, a. de bonne race, von guter Race, von guter Art, Zucht.

Порожденіе, я, n. (sl.) la race, la famille, l'engeance, das Geschlecht.

Порожекъ, жка, d. m. un petit seuil, eine kleine Schwelle.

Порожистый, ая, ое, a. plein de cataractes, voll Wasserfälle.

Порожній, ou Порожжій, ая, ее, a. vide; vacant, leer, hohl; erledigt.

Порожню, жнишь, жнить, v. a. vider, évacuer, leer machen, ausleeren, ausräumen.

Порожнякъ, а, m. une voiture, un chariot qui va sans charge, ein leerer Wagen, Karren.

Порознь, ad. séparement, à part, besonders.

Порозъ, а, m. un verrat ou taureau, ein Eber oder Bulle.

Порокъ, а, m. le défaut, l'imperfection; le vice, das Gebrechen, der Fehler, Mangel, die Untugend, das Laster.

Поронять, нялъ, няю, v. n. an. faire tomber, renverser, fallen lassen, umstoßen.

Пороняться, v. r. an. tomber, umfallen.

Поросенокъ, нка, d. m. un cochon de lait, ein Spanferkel.

Пороситься, опоросилась, опоросится, v. c. mettre bas de petits cochons; cochonner, Ferkel werfen, ferkeln.

Порослый, ая, ое, a. couvert, bewachsen.

Порости, росъ, стетъ, v. n. an. croître encore; être couvert, rempli, noch wachsen; bewachsen seyn.

Поростникъ, а, m. une jeune forêt, ein junger Wald, Anflug.

Поростъ, а, m. l'algue, das Riethgras.

Поросшій, ая, ее, p. couvert, bewachsen.

Порося, сяти, n. un cochon de lait, ein Spanferkel.

Поросятина, ы, f. de la chair de cochon de lait; du porc, Ferkelfleisch.

Поросячій, чья, чье, a. de cochon de lait, vom Spanferkel.

Поротно, ad. par compagnie, compagnienweise.

Поротый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.

Пороше, et Пороньe, я, n. la décousure, die Auftrennung.

Порохно, хна, n. (vu.) une chose pourrie, eine verfaulte, vermoderte Sache.

Пороховица, ы, f. la boîte à poudre, das Pulverhorn.

Пороховый, ая, ое, de poudre, zum Pulver gehörig.

Пороховый заводъ, un moulin à poudre, eine Pulvermühle.

Порохъ, а, m. de la poussière; la poudre à tirer, à canon, der Staub; Schießpulver.

Порочение, я, n. l'action de blâmer; de déshonorer, das Tadeln; das Entehren.

Порочникъ, а, m. (sl.) un homme vicieux, ein lasterhafter Mensch.

Порочный, ая, ое, Пороченъ, чна, чно, a. vicieux, lasterhaft.

Порочу, чишь, чить, v. a. blâmer, désapprouver, improuver; déshonorer, tadeln, misbilligen; entehren.

Пороша, и, f. la première neige qui tombe dans l'automne, der erste Schnee im Herbste.

Порошина, ы, Порошинка, и,

d. f. un grain de poussière, de poudre, das Stäubchen, Pulverkorn.

Порошо́къ, шка̀, m. une poudre (médicinale), ein Pulver.

Порошу̀, ши́шь, ши́ть, v. a. couvrir ou remplir de poussière, bestäuben.

Порошу́сь, ши́шся, ши́ться, v. p. tomber dehors en poussière, sortir en sable, ausstäuben, ausfallen.

По́ртить, v. Порчу.

Порти́ще, а, n. une douzaine; une garniture de boutons; l'étoffe nécessaire pour un habit, ein Dutzend; eine Garnitur Knöpfe; Zeug, so viel zu einem Kleide nöthig ist.

Портки́, ко́въ, pl. des caliçons, die Unterhosen.

Портна́я, но́й, Портни́ха, и, f. la tailleuse, die Schneiderinn, Nähterinn.

Портно́й, на́го, m. le tailleur, der Schneider.

Портня́женье, я, n. le métier de tailleur, das Schneidern.

Портня́жу, жишь, жить, v. a. faire le tailleur, das Schneiderhandwerk treiben, schneidern.

Портня́чій, чья, чье, a. de tailleur, vom Schneider.

Портовы́й, а́я, о́е, a. de port, beim Hafen befindlich.

Портомо́й, мо́я, m. le blanchisseur, der Wäscher.

Портомо́я, мо́и, f. la blanchisseuse, die Wäscherinn.

Порто́шной, а́я, о́е, a. de caleçons, von den Unterhosen.

Портре́тъ, a, m. le portrait, das Bild, Portrait.

Портула́къ, а, m. le pourpier, Portulak.

Портупе́я, е́и, f. un port-épeé, ceinturon, das Degengehenk. Портупе́йный, ая, ое, a. de port-épée, vom Degengehenke.

Портъ, a, m. le port, der Hafen.

Порты́, то́въ, pl. des haillons, des guenilles, Lumpen.

Портяни́на, ы, f. de la grosse toile, grobe Leinwand.

Портяный, а́я, о́е, a. de grosse toile, von grober Leinwand.

Порубе́жный, ая, ое, a. confin, limitrophe, angränzend, anstoßend.

По́рубень, бня, m. le bord d'une barque, der Rand einer Barke.

Поруби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. couper un peu; couper tout; blesser en coupant, etwas hauen; alles zerhauen, aufhauen, sich hauen.

Пору́бка, и, f. la marque de la coupe, der Anhieb.

Пору́бленный, ая, ое, a. coupé, gehauen.

Поруга́ніе, я, n. l'outrage, l'insulte, die Beschimpfung.

Пору́ганный, ая, ое, a. outragé, insulté, verspottet.

Поруга́тель, я, m. celui qui insulte, der Spötter.

Поруга́тельный, ая, ое, a. outrageant, verspottend.

Поруга́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. outrager, insulter, verhöhnen, verspotten.

Поруга́ться, га́лся, га́юсь, v. rfl. an. se moquer de qn., insulter, verspotten, verhöhnen.

Пору́ка, и, f. la caution, le répondant, garant, der Bürge, die Caution.

Порумя́нить, нилъ, ню, v. a. an. farder, mettre du rouge, schminken.

Порумя́ниться, нился, нюсь, v. r. an. se farder, sich schminken.

Пору́тчикъ, а, m. le Lieutenant, der Lieutenant. Пору́тчическій, ая, ое, Пору́тчиковъ, а, о, et Пору́тчичій, чья, чье, a. de, du Lieutenant, von dem Lieutenante, dem Lieutenante gehörig.

Пору́тчица, ы, f. la femme d'un Lieutenant, die Lieutenantinn.

Поруча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. confier, donner à garder qch., charger qn. de qch. commettre, einem etwas anvertrauen, zu verwahren geben, auftragen.

Поруча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. p. être confié, anvertrauet werden. v. r. за кого, répondre de qn., cautionner, se rendre caution pour qn., Bürgschaft leisten, sich für jemanden verbürgen.

Поручéніе, я, n. l'action de confier, die Auftragung.
Порученный, ая, ое, a. confié; chargé, commis, anvertrauet, aufgetragen.
Поручитель, я, m. le garant, répondant, la caution, der Bürge.
Поручительница, ы, f. celle qui est garante, eine Frauensperson, die Bürge ist.
Поручительство, а. n. la caution, garantie, die Bürgschaft.
Поручный, ая, ое, a. signé d'un garant, von einem Bürgen unterschrieben.
Поручъ, ча, Поручень, чня, m. Поручи, чей, de petites manches que les prêtres portent au poignet; le chapeau de l'escalier, kleine Aermelchen, welche die Priester am Gelenke der Hand tragen; die Lehne oben um das Geländer einer Treppe.
Порушить, шилъ, шу, v. a. an. (fam.) trancher; (sl.) blesser, zerschneiden; verletzen.
Порфира, ы, f. la pourpre, der Purpur, der Purpurmantel.
Порфироносецъ, сца, n. Порфироносный, снаго, a. Порфироносица, ы, f. qui porte la pourpre, une tête couronnée, eine Person, die den Purpur trägt, ein gekröntes Haupt.
Порфирородный, ая, ое, a. porphyrogenete, issu de sang Impérial, im Purpur gebohren, aus kaiserlichem Geblüte entsprossen.
Порфиръ, а, m. le porphyre, der Porphyr.
Порхáніе, я, n. l'action de voler ça et là, das Hin- und Herfliegen, das Flattern.
Порхаю, ешь, хнулъ, хну, хать, хнуть, v. n. voler, voletter, voltiger, voler çà et là, hin und her fliegen, flattern.
Порча, и, f. la corruption, die Verderbung, die Fäulniß.
Порченіе, я, n. l'action de gâter, das Verderben, Faulen.
Порченый, ая, ое, a. gâté, abimé, verdorben.
Порчу, ртишь, ртить, v. a. gâter, corrompre, être nuisible, verderben, beschädigen, schädlich seyn.
Порчусь, ртишся, ртиться, v. r. se gâter, se corrompre, verderben, verfaulen, verdorben werden.
Поршень, шня, m. le piston d'une pompe, der Pumpenstämpel.
Порываю, ешь, вать, v. a. pousser, agiter fortement, avec véhémence, heftig stoßen, mit Heftigkeit bewegen.
Порываюсь, ешся, рвался, рвусь, рваться, v. r. se casser, reißen.
Порываюсь, ешся, рвался, рваться, v. r. s'efforcer, sich bestreben.
Порывисто, ad. violement, avec véhémence, fortement, heftig, stark.
Порывистый, ая, ое, a. fort, violent, impétueux, stark, heftig, reißend, stürmisch.
Порывъ, а, m. un coup, un grain ou une bouffée de vent, ein Stoß, ein Windstoß, eine Windsbraut.
Порыжелый, ая, ое, a. roussi, devenu roux, fuchsroth geworden.
Порыжеть, v. Рыжею.
Порыть, рылъ, рою, v. a. an. fouiller, bécher un peu, etwas wühlen, etwas graben.
Порыться, рылся, роюсь, v. r. an. fouiller, chercher, fureter, unter etwas wühlen, suchen.
Поревáю, ешь, вать, v. a. du vent: donner des secousses fortes, agiter avec véhémence, vom Winde: heftige Stöße geben, stürmen.
Поредѣлый, ая, ое, a. devenu moins, plus clair, plus rare, weniger, dünn geworden.
Поредѣть, v. Рѣдѣю.
Порѣзанный, ая, ое, a. coupé, blessé, geschnitten.
Порѣзвиться, вился, влюсь, v. c. an. se donner carrière, faire un peu le mutin, ein bischen schäkern, etwas rasen.
Порѣзъ, за, m. la blessure, écorchure, der Schnitt, die Wunde.
Порѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, вать, рѣзать, v. a. coupe, un peu; couper, etwas schneiden, abschneiden; schneiden.
Порѣчье, я, n. une habitation située auprès d'une rivière, ein an einem Flusse gelegener Ort.
Порю, порешь, ролъ, роть, v. a. découdre; éventrer un pois-

son; rosser, fouetter, fendre, auftrennen; einen Fisch ausnehmen; peitschen, hauen; aufschlitzen.
Порю́сь, ешся, ро́лся, ро́ться, v. r. et p. se découdre, être décousu; éventré, sich auftrennen, aufgetrennt; ausgenommen werden.
Поря́бѣлый, ая, ое, a. devenu grêlé, pockennarbig geworden.
Поря́бѣть, v. Рябѣю.
Поряди́ться, v. Ряжу́сь.
Поря́дкомъ, ad. par ordre; comme il faut, nach der Ordnung, nach der Reihe; wie es sich gebührt, auf die gehörige Art.
Поря́докъ, дка, m. l'ordre, la disposition; l'ordonnance; die Ordnung; die Ordnung.
Поря́дочно, ad. régulièrement, en ordre, avec bon ordre, dans les formes, conformement aux règles, ordentlich, nach der Ordnung.
Поря́дочный, ая, ое, Поря́доченъ, чна, чно, a. réglé, régulier, rangé, arrangé, ordentlich, regelmäßig.
Посади́ть, v. Посажда́ю.
Поса́дка, и, f. l'action de planter qch., de rétrécir, le rétrécissement, das Setzen, Pflanzen; das Einlegen, Einnähen, Zusammenziehen.
Поса́дскій, ая, ое, a. d'un possade, von dem Possad.
Поса́дской, каго, m. un habitaut d'un possade; un bourgeois qui a le droit de trafiquer en détail, ein Einwohner von einem Possad; ein Bürger, der im Kleinen handeln darf.
Поса́дъ, а, m. et Поса́дье, я, n. les habitations hors d'une ville ou d'une forteresse, un faux-bourg; un bourg habité de marchands, die Wohnung ausser der Stadt oder Festung, die Vorstadt; ein Flecken, in welchem bloß Kaufleute wohnen.
Посажда́ю, ешь, сади́лъ, сажу́, жда́ть, сади́ть, v. a. mettre: planter, coudre trop étroit, trop serré, setzen, pflanzen; zu enge nähen.
Посажда́юсь, ешся, жда́ться, v. p. être planté, gepflanzt werden.
Посаже́ніе, Посажде́ніе, я, n. l'action de planter, das Pflanzen.
Поса́женикъ, а, m. qui a été élevé à une dignité, der zu einer Würde erhoben ist.
Посаже́нно, ad. par sagènes, par toises, fadenweise, klafterweise.
Посаже́нный, ая, ое, a. ce qui se vend ou qui se compte par sagènes, was fassenenweise verkauft oder gezählt wird.
Поса́женный, Посажде́нный, ая, ое, a. planté, gepflanzt.
Поса́леніе, Поса́ливаніе, я, n. l'action de graisser de suif, das Schmieren mit Talg.
Поса́ливаю, ешь, вать, лить, v. a. graisser un peu avec du suif, etwas mit Talg schmieren.
Поса́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être graissé, frotté avec du suif, mit Inschlitt; mit Talg geschmiert werden.
Поса́сываю, ешь, вать, v. a. sucer souvent ou un peu, oft oder etwas saugen.
Посва́тать, талъ, таю, v. a. an. demander une personne en mariage pour qn., für jemanden um eine Person werben.
Посва́таться, тался, таюсь, v. r. demander, chercher en mariage, um eine Person freyen.
Посверли́ть, вать, ли́лъ, лю́, v. a. forer, percer un peu, etwas bohren.
Посвиста́ть, ста́лъ, свищу́, v. a. an. siffler, pfeiffen.
По́свистъ, а, m. le sifflement, das Pfeiffen.
Посви́стываніе, я, n. l'action de siffler, das Pfeiffen.
Посви́стываю, ешь, вать, v. n. siffler de tems en tems, fortement, etwas pfeiffen, stark pfeiffen.
Посвѣжѣлый, ая, ое, a. devenu frais, frisch geworden.
Посвѣжѣть, v. Свѣжѣю.
Посвяща́ю, ешь, святи́лъ, щу́, v. p. et r. être consacré, dédié; se vouer, se consacrer, eingeweihet, dedicirt werden; sich widmen.
Посвяще́ніе, я, n. la consécration, dédicace, l'ordination, die Einweihung, Dedication, Ordinirung.

Посвящённый, ая, ое, a. consacré, sacré, ordonné, voué, dévoué; dédié, eingeweihet, ordinirt; gewidmet, geweihet; dedicirt.

Посдорить, рилъ, рю, v. n. an. se quereller, se brouiller, sich zanken, sich überwerfen.

Поседмично, ad. par semaine, wochenweise.

Поселéніе, я, n. une colonie, eine Colonie.

Поселённый, ая, ое, a. peuplé, bevölkert, besetzt.

Посéльски, ad. à la villageoise, auf ländliche, bäuerische Art.

Поселя́никъ, а, Поселéнецъ, нца, m. un colon; un paysan, cultivateur, ein Colonist; ein Bauer, Landmann.

Поселя́нка, и, f. la colonne, eine Colonistinn.

Поселя́нскій, ая, ое, a. villageois, rustique, ländlich, bäuerisch.

Поселя́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. envoyer qn. pour peupler ou cultiver; * insinuer, inspirer, einen zur Bevölkerung, zum Anbau wohin schicken; * einflößen.

Поселя́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. s'établir, se domicilier, sich häuslich niederlassen.

Посерди́ться, ди́лся, сержу́сь, v. r. an. se fâcher un peu, etwas unwillig werden, sich ärgern.

Посеребрéніе, я, n. l'action d'argenter, das Versilbern.

Посеребрéнный, ае, ое, a. argenté, versilbert.

Посеребри́ть, бри́лъ, брю́, v. a. an. argenter, versilbern.

Посидѣ́ть, дѣ́лъ, сижу́, v. n. an. être assis, rester quelque tems quelque part, etwas sitzen, bey einem etwas verweilen.

Посиживаніе, я, n. l'action d'être assis, das Sitzen.

Поси́живаю, ешь, сидѣ́лъ, жу́, вать, v. n. être assis, sitzen, aufsitzen.

Поси́льный, ая, ое, a. conforme aux forces, autant que les forces permettent, den Kräften angemessen.

Посини́ть, нилъ, ню́, v. a. an. rendre un peu bleu, bleuir un peu, etwas blau machen.

Посинѣ́лый, ая, ое, a. devenu bleu, blau geworden.

Поска́бливаніе, я, n. l'action de racler, de raboter, das Abschaben, Abhobeln.

Поска́бливаю, ешь, бли́лъ, блю́, вать, бли́ть, v. a. raboter, racler un peu, etwas hobeln, etwas abschaben.

Посказа́ть, за́лъ, скажу́, v. a. an. dire, raconter, sagen, erzählen.

Поскака́ть, ка́лъ, ка́ю, v. n. an. courir, galopper; sauter un peu, laufen, galoppiren; etwas hüpfen.

Поска́киваніе, я, n. l'action de courir ou de galopper, das Laufen oder Galoppiren.

Поски́рдно, ad. par meules, par tas, schoberweise.

Поскита́ться, та́лся, та́юсь, v. c. an. errer, voyager un peu, etwas herum wandern.

Поскользаю́сь, ешся, скользну́лся, ну́сь, ну́ться, v. r. glisser, ausgleiten, ausglitschen.

По́сконь, и, f. le chanvre (mâle), der (männliche oder güste) Hanf.
Поско́нный, ая, ое, a. de ce chanvre, von diesem Hanfe.

Поскорѣ́е, ad. un peu plus vîte, etwas geschwinder.

Поскрéбокъ et Подскрéбокъ, бка, Поскрéбышъ, ша, Поскрéбышекъ, шка, m. le reste, der Rest.

Поскрежета́ть, та́лъ, жещу́, v. n. an. grincer les dents, mit den Zähnen knirschen.

Поскрéсть, скрéбъ, скребу́, v. a. an. racler un peu, etwas schaben.

Поскри́пываю, ешь, пѣ́лъ, плю́, вать, пѣ́ть, v. n. faire du bruit, crier, etwas knarren.

Послаби́тель, я, m. celui qui connive, qui n'est pas rigoureux, der durch die Finger siehet; ein nachgiebiger Mensch.

Посла́бить, би́лъ, блю, v. a. an. (*d'un remède*): opérer, (von einer Arzeney): wirken.

Послаблéніе, я, n. le relâchement, die Nachlassung.

Послабля́ю, ешь, сла́билъ, бля́ть,

сла́бить, v. a. lâcher, relâcher; *conniver, être indulgent, nachlassen, nachgeben, schlaff machen; * nachsehen.

Послане́цъ, нца, m. un Envoyé d'une petite Cour, ein Gesandter von einem kleinen Hofe.

Посла́ніе, я, n. l'action d'envoyer, l'envoi, la mission; une épitre, das Schicken, die Sendung; das Sendschreiben, der Brief, die Epistel.

Посла́нникъ, а, m. un Envoyé, ein Abgesandter, Gesandter, Minister. Посла́нница, ы, f. la femme de l'Envoyé, die Frau des Gesandten.

По́сланной аго, m. un messager, envoyé, ein Bothe.

По́сланный, ая, ое, a. envoyé, geschickt, gesandt.

Посласти́ть, сти́лъ, слащу́, v. a. an. rendre un peu doux, etwas versüßen.

Посла́ть, v. Посыла́ю.

По́слень, и, douce-amère, herbe, Bittersüß.

Посло́вица, ы, f. le proverbe, das Sprichwort.

Посло́въ, а, о, et Посла́нниковъ, а, о, a. de l'Envoyé, de l'Ambassadeur, von dem Gesandten.

Послуже́ніе, я, n. l'action de servir, le service, das Dienen, der Dienst.

Послужи́ть, жи́лъ, жу́, v. n. an. servir un peu ou long-tems; aider, servir, rendre service, etwas oder lange dienen; helfen, einem dienen, einen Dienst leisten.

Послу́жный, ая, ое, a. de service, regardant le service, vom Dienste, den Dienst angehend.

По́слухъ, а, m. (sl.) un témoin, der Zeuge.

Послуша́ніе, я, n. l'obéissance; le noviciat; l'année d'épreuve; der Gehorsam; das Probejahr, das Noviciat.

Послуша́тель, я, m. (sl.) qui condescend à la prière de qn., der jemandes Bitte gefällig annimmt.

Послуша́тельный, v. Послу́шливый.

Послу́шать, шалъ, шаю, v. a. an. écouter, entendre un moment; suivre le conseil de qn., etwas hören, einen anhören; jemanden, jemandes Rathe folgen.

Послу́шаться, шался, шаюсь, v. c. an. écouter qn., suivre son conseil, obéir, jemanden hören, ihm folgen, jemandes Rath befolgen, ihm gehorchen.

Послу́шаю, ешь, шалъ, шать, v. a. obéir, suivre, gehorchen, gehorsamen, folgen.

Послу́шество, ства, n. le témoignage, das Zeugniß.

Послу́шествованіе, я, n. l'action de porter témoignage, das Zeugen.

Послу́шествую, ешь, ствова́ть, v. a. (sl.) porter témoignage, être témoin, zeugen, Zeuge seyn.

Послу́шливо, Послу́шно, ad. d'une manière obéissante, avec obéissance, auf eine gehorsame Art, gehorsam.

Послу́шливость, Послу́шность, и, f. l'obéissance, la docilité, der Gehorsam, die Folgsamkeit.

Послу́шливый, Послу́шный, ая, ое, — ливъ, ва, во, Послу́шенъ, шна, шно, a. obéissant, docile, gehorsam, folgsam.

Послу́шникъ, а, m. Послу́шница, ы, f. un homme obéissant, ein gehorsamer Mensch.

Послы́шать, шалъ, шу, v. a. an. entendre; sentir, pressentir, hören; empfinden, fühlen, ahnden.

Послы́шиться, шался, шится, v. a. an. sembler, paroitre, dünken, vorkommen.

По́слѣ, prp. et ad. après, puis, nach, hernach, darauf, nachdem, nachher.

По́слѣди, По́слѣжде, ad. (sl.) en fin, à la fin, endlich, zuletzt, darnach.

Послѣ́діе, я, n. Послѣ́дъ, да, m. la suite, das Gefolge.

Послѣ́дки, ковъ, pl. le reste, restant, die Ueberbleibsel, der Rest.

Послѣ́дній, яя, ее, a. le dernier, extrême, final; le plus bas, der letzte; geringst, der schlechteste.

Послѣ́дованіе, я, n. l'action de suivre qn.; l'imitation, l'exécution, l'attachement, l'ordonnance, le rituel, das Nachfolgen, Folgen; die Nachfolge; die Anhänglichkeit; das Ritual.

Послѣдователь, я, m. celui qui suit qn., l'adhérent, le sectateur, le partisan, der Nachfolger, Anhänger, Nachahmer.

Послѣдовательница, ы, f. l'imitatrice, die Nachahmerinn.

Послѣдовательно, ad. par ordre, l'un après l'autre, nach der Reihe, einer nach dem andern.

Послѣдовательный, ая, ое, a. suivant, folgend.

Послѣдокъ, дка, m. la fin, das Ende.

Послѣдствіе, я, n. la suite, die Folge.

Послѣдую et Послѣдствую, ешь, довалъ, довать, v. a. aller après, suivre, succéder, folgen, nachfolgen, befolgen.

Послѣдующій, ая, ее, p. suivant, le suivant, folgend, der Folgende.

Послѣдышъ, а, Послѣдышекъ, шка, m. le fils cadet ou la fille cadette, der jüngste Sohn, die jüngste Tochter.

Послѣзавтра, ad. après demain, übermorgen.

Послѣзавтрѣшній, яя, ее, a. d'après demain, übermorgend.

Посмаркиваніе, я, n. l'action de se moucher, das Schneuzen.

Посмаркиваю, ешь, вать, v. n. moucher souvent le nez, die Nase oft schneuzen.

Посматриваніе, я, n. l'action de regarder de tems en tems, das Zusehen, Ansehen.

Посматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. a. et n. regarder de tems en tems, quelquefois, voir, bisweilen zusehen, ansehen.

Посматриваюсь, ешся, ваться, смотрѣлся, смотрюсь, v. r. se regarder, sich betrachten, sich besehen.

Посмолить, лилъ, лю, v. a. an. poisser un peu, etwas, ein wenig verpichen.

Посмотрѣть, v. Посматриваю.

Посмуглѣлый, ая, ое, a. devenu bazané, schwarzbraun, schwarzgelb geworden.

Посмуглѣть, v. Смуглѣю.

Посмѣиваюсь, ешся, смѣялся, смѣюсь, ваться, se rire, se moquer de qn., railler qn., einen auslachen, verspotten.

Посмѣнно, ad. alternativement, abwechselnd, wechselsweise.

Посмѣхъ, а, m. Посмѣшище, а, n. un objet de risée, ein Gegenstand des Gelächters, das Gelächter.

Посмѣяніе, я, n. la dérision, la moquerie, das Verlachen, Auslachen.

Посмѣятельный, ая, ое, a. digne de risée, dérisoire, de dérision; moquant, railleur, ironique, belachenswerth; spöttisch.

Посмѣяться, смѣялся, смѣюсь, v. r. an. rire quelque tems, un peu, etwas lachen.

Пособляніе, я, n. l'action d'aider, de secourir, das Helfen.

Пособляю, ешь, билъ, блю, блять, v. a. aider, secourir, assister, helfen, beystehen.

Пособствованіе, я, n. l'action d'aider, das Helfen.

Пособствую, ешь, вовать, v. a. aider, donner, prêter du secours, helfen, Hülfe leisten.

Пособываю, ешь, валъ, сую, вать, совать, v. a. mettre, fourrer souvent; * envoyer qn. souvent, oft stoßen, einstecken; einen oft ausschicken.

Посодвинуть, нулъ, ну, v. a. an. repousser un peu; approcher un peu, etwas abstoßen, wegstoßen; etwas, ein wenig näher rücken, näher stellen.

Посойти, сошелъ, сойду, v. n. an. descendre un peu, s'en aller, etwas herabgehen, weggehen.

Посоленіе, я, n. l'action de saler, das Salzen.

Посоленый, ая, ое, a. salé, gesalzen.

Посолить, лилъ, лю, v. a. an. saler; saupoudrer de sel, ou mettre dans la saumure, salzen; mit Salz bestreuen oder in Salz einlegen.

Посоловѣлый, ая, ое, a. devenu jaune, de couleur Isabelle, gelb, isabellfarben geworden.

Посоловѣть, v. Соловѣю.

Посолъ, сла, m. un Ambassadeur, Ministre, ein Gesandter, Abgesandter, Bothschafter.

Посо́льскій et Посла́ннический, ая, ое, a. de l'Ambassadeur; du Ministre, von dem Gesandten.

Посо́льство, а, n. l'ambassade, die Gesandtschaft.

Посо́льствую, ешь, вовать, v. n. faire la fonction d'Ambassadeur, Gesandter, Bothschafter seyn.

Пососа́ть, са́лъ, су́, v. a. an. sucer un peu, etwas, ein wenig saugen.

Посо́тенно, ad. par centaines, zu hundert.

Посо́хлый, ая, ое, a. séché, fané, vertrocknet, verdorrt.

Посо́хнуть, со́хъ, хну, v. n. an. sécher un peu, devenir sec, trocknen, trocken werden.

По́сохъ, а, Посоше́къ, шка̀, d. m. un bâton; la houlette, crosse, der Stab, der Steck; der Hirtenstab; Bischofsstab, Krummstab.

Поспа́дать, да́лъ, дае́тъ, v. n. an. tomber l'un après l'autre, nach einander abfallen.

Поспа́сть, спа́лъ, спаду́, v. a. an. se diminuer, amaigrir un peu, sich verringern, mager werden.

Поспа́ть, спалъ, сплю, v. n. an. dormir, se reposer un peu, etwas schlafen, etwas ausruhen.

Поспо́рить, рилъ, рю, v. n. an. disputer, streiten.

Поспѣва́ніе, я. n. l'action de mûrir, das Reifen.

Поспѣва́ю, ешь, спѣ́лъ, спѣ́ю, ва́ть, спѣ́ть, v. a. mûrir; s'achever, être fini; arriver, atteindre, égaler, reif werden, reifen; zu Ende bringen; ankommen; gleich kommen, einhohlen.

Поспѣ́лость, и, f. la maturité, die Reife.

Поспѣ́лый, ая, ое, a. mûr, reif.

Поспѣша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. n. hâter, presser, dépêcher, eilen, beschleunigen.

Поспѣша́юсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ша́ться, ши́ться, v. c. (sl.) se dépêcher, se hâter, eilen, fortmachen; v. p. être aidé, assisté, geholfen werden.

Поспѣше́ніе, я, n. la hâte, la diligence, das Eilen, die Beschleunigung.

Поспѣшествова́ніе, я, n. l'assistance, la protection, die Beförderung.

Поспѣшествова́тель, я, m. le prompteur, le protecteur, der Beförderer.

Поспѣшествую́, ешь, ва́ть, v. a. aider, secourir, avancer, contribuer, protéger; behülflich seyn, befördern, beytragen, forthelfen.

Поспѣши́тельный, ая, ое, a. qui avance, das befördert, befördernd.

Поспѣ́шливый, ая, ое, a. vîte, prompt, geschwind.

Поспѣ́шность, Поспѣши́тельность, Поспѣ́шливость, и, f. la hâte, promptitude, précipitation, die Eile, Eilfertigkeit.

Поспѣ́шный, ая, ое, Поспѣ́щенъ, шна, шно, a. prompt, vite, expéditif, précipité, (*du vent*); favorable, bon; qui prospère, qui réussit, d'un bon succès, eilig, schnell, eilfertig; (vom Winde); günstig, gut; glücklich, gut fortgehend.

Посрами́тель, я, m. Посрами́тельница, ы, f. une personne qui en fait rougir une autre, eine Person, die eine andere beschämt.

Посрами́тельный, ая, ое, a. qui fait honte, humiliant, beschämend.

Посрамле́ніе, я, n. l'humiliation, la honte, die Beschämung, Schande.

Посрамле́нный, ая, ое, a. confondu, à qui on a fait honte, humilié, beschämt, beschimpft, schamroth gemacht.

Посрамля́ю, ешь, ми́лъ, млю, мля́ть, ми́ть, v. a. faire honte ou confusion à qn., faire rougir qn., beschämen, einem Schande anthun.

Посрамля́юсь, ешся, ми́лся, млю́ся, мля́ться, ми́ться, v. r. se faire honte, sich Schande machen.

Посредѝ, prp. au milieu, in der Mitte.

Посре́дникъ, а, m. un médiateur, arbitre, die Mittelsperson, Schiedsmann, Vermittler. Посре́дница, ы, f. la médiatrice, die Vermittlerinn.

Посре́дственно, ad. médiocrement, passablement, mittelmäßig.

Посрéдственный, ая, ое, a. médiocre, passable, mittelmäßig, leidlich.

Посрéдство, а, n. le moyen, la médiation, das Mittel; die Vermittelung.

Посрéдствомъ, ad. moyennant, au moyen de, par, vermittelst, durch, mit Hülfe.

Посрéдствую, ешь, вовать, v. a. être médiateur, Mittler seyn.

Поссорéніе, я, n. la désunion, die Veruneinigung.

Поссóриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. désunir, brouiller, veruneinigen.

Поссóриваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. se brouiller, se désunir, zerfallen, uneinig werden.

Постáвецъ, вца, m. une armoire, des tablettes, das Schrank.

Постáвка, и, f. l'action de mettre; de livrer; le fournissement de qch., das Stellen, Hinstellen; die Lieferung.

Поставлéніе, я, n. l'action de mettre, de placer, das Stellen, Setzen.

Постáвленный, ая, ое, a. mis, placé, dressé; fourni, gestellt, gesetzt; geliefert.

Поставляю, ешь, стáвилъ, стáвлю, влять, стáвить, v. a. mettre, placer, dresser; ériger, bâtir; ordonner, investir, donner ou conférer les ordres, imposer les mains à; nommer, destiner; trouver; fournir, livrer; établir, former, stellen, setzen, hinstellen, aufsetzen, aufrichten; erbauen, aufführen; ordiniren; ernennen, bestimmen; setzen, finden; liefern; errichten.

Поставляюсь, ешся, стáвился, стáвлюсь, вляться, стáвиться, v. p. être mis, posé, dressé, bâti, fourni, gestellet, aufgesetzt, hingesetzt, errichtet, geliefert werden.

Поставный, áя, óе, a. fourni, geliefert.

Постáвщикъ, а, m. le fournisseur, der Lieferant.

Постáиваю, ешь, стоялъ, ивать, v. n. se tenir souvent, être debout souvent quelque part, oft wo stehen, sich oft wohin stellen.

Постáвъ, а, m. une armoire; la toile, le tissu; une meule, ein Schrank mit Brettern und Thüren; das Gewebe; ein Gang in der Mühle.

Постановлéніе, я, n. l'action de mettre; *la disposition, l'ordonnance, l'arrangement, la constitution, das Stellen; die Einrichtung, Verordnung.

Постанóвленный, ая, ое, a. fixé, établi, constitué, festgestellt, festgesetzt, verordnet.

Постановляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. mettre, poser; fixer, établir; ordonner, constituer, setzen, stellen; *festsetzen, feststellen, verordnen.

Постарáться, рáлся, рáюсь, v. r. an. tâcher, s'efforcer, se donner de la peine, sich bemühen, sich Mühe geben.

Постатéйно, ad. par articles, artikelweise.

Постéлька, и, d. f. un petit lit, ein Bettchen.

Постéльная, ной, f. (sl.) la chambre à coucher, das Schlafzimmer.

Постéльный, ая, ое, a. de lit, vom Bette.

Постéль, и, f. le lit; T. la plate-forme, das Bette; die Bettung.

Постепéнно, ad. par degrés, stufenweise, nach und nach.

Постесáть, сáлъ, стешу, v. a. an. raboter un peu, enlever en rabotant, etwas abstoßen; abhobeln.

Постигáніе, Постижéніе, я, n. l'action de comprendre; d'atteindre, das Begreifen, Fassen; Einhohlen.

Постигáю, ешь, стúгнулъ, стúгъ, гну, гу, гать, постигнуть, постичь, v. a. être saisi, essuyer; comprendre, pénétrer, betreffen; einhohlen; begreifen, fassen, einsehen.

Постигáюсь, ешся, гáться, v. p. être atteint; compris, pénétré, eingehohlt; begriffen, gefaßt, eingesehen werden.

Постижéнный et Постигнутый, ая, ое, a. atteint; compris, pénétré, eingehohlt; begriffen, gefaßt, eingesehen.

Постила, ы, f. des fruits en pâte, ausgepreßter Obstsaft, mit Zucker dick gesotten, und in Tafeln gegossen und getrocknet.

Постиланіе, Постланіе, я, n. l'action d'étendre, de mettre dessous, das Ausbreiten, Unterlegen.

Постилаю, ешь, стлалъ, стелю, лать, стлать, v. a. étendre dessous, mettre dessous, ausbreiten, unterlegen, unterstreuen.

Постилаюсь, ешся, стлался, стелюсь, латься, стлаться, v. p. être étendu dessous, untergelegt, ausgebreitet, untergestreuet werden.

Постилка, и, Постилочка, и, d. f. l'action d'étendre dessous, de mettre dessous; un matelas; une litière, das Ausbreiten, Unterlegen, Unterstreuen; eine Matratze, die Streu.

Постирать, ралъ, раю, v. a. an. laver le linge (*un peu*), die Wäsche (etwas) waschen.

Постланный, ая, ое, a. couvert, étendu, mis dessous, ausgebreitet, untergelegt, untergestreuet.

Постникъ, ка, m. Постница, цы, f. une personne qui observe rigoureusement le carême, le jeûne, eine Person, welche die Fasten streng hält.

Постничанье, я, n. l'action d'observer le carême, le jeûne, das Fasten.

Постничаю, ешь, чать, v. n. garder, observer le carême, le jeûne, faire maigre, die Fasten streng halten.

Постничество, а, n. l'action de jeûner, das Fasten.

Постный, ая, ое, a. de carême; maigre; observant le carême; mangeant peu, tenant un grand régime; *maigre, défait, blême, zur Fasten gehörig; was in der Fasten gegessen wird; ein Mensch, der die Fasten beobachtet; mager, abgefallen.

Постой, я, m. le quartier, logis; le logement de gens de guerre, das Quartier, die Einquartierung.

Постонно, ad. par rames, riesweise.

Посторонній, яя, ее, a. qui n'est pas l'essentiel, accessoire, n'appartenant pas à la chose, étranger, nicht zur Sache gehörend, fremd.

Посторонъ, ad. près, à côté, in der Nähe, zur Seite.

Постоялецъ, льца, et Постояльщикъ, а, m. un locataire, ein Miethsmann.

Постоялый, дворъ, un cabaret, der Krug, die Herberge.

Постояніе, я, m. (sl.) la constance, fermeté, die Beständigkeit, Festigkeit.

Постоянникъ, а, m. Постоянница, ы, f. une personne solide, posée, eine gesetzte Person.

Постоянничаю, ешь, чать, v. n. faire l'homme posé, den gesetzten Mann machen.

Постоянно, ad. fermement, constamment, solidement, standhaft, fest.

Постоянный, ая, ое, Постоянень, нна, нно, a. constant, ferme, inébranlable; solide, posé, standhaft, fest, beständig; gesetzt, ernsthaft.

Постоянство, а, Постоянность, и, f. la constance, fermeté, die Festigkeit, Beständigkeit.

Постоянствую, ешь, вовать, v. n. vivre en homme posé, être posé, ein gesetzter Mann seyn, ordentlich leben.

Постоять, ялъ, стою, v. n. etre debout un peu, se tenir quelque tems debout; s'arreter, attendre, etwas, eine Weile stehen; einhalten, warten.

Пострадáніе, я, n. la souffrance, das Erdulden.

Пострадать, далъ, даю & стражду, v. n. an. souffrir, endurer, leiden, dulden, ausstehen.

Постращать, щалъ, щаю, v. a. an. effrayer, intimider un peu, etwas erschrecken, bange machen.

Постригаю, ешь, стригъ, гу, гать, стричь, v. a. tondre, couper un peu, etwas scheeren, ein wenig abschneiden; въ монахи, въ монахини, faire moine, donner la tonsure, l'habit, die Tonsur geben, einen Mönch, eine Nonne einkleiden.

Пострига́юсь, ешся, стри́гся, гу́сь, га́ться, стри́чься, v. p. être fait religieux, moine ou religieuse, prendre le froc, le voile; prendre la tonsure, zum Mönche, zur Nonne eingekleidet werden; die Kutte, den Schleyer nehmen; die Tonsur bekommen.

Постриже́ніе, я, n. l'action de couper; la tonsure, la prise d'habit, la vêture, das Abschneiden; die Einkleidung.

Постри́женникъ, а, Постри́женецъ, цна, m. un moine, religieux, ein Mönch. Постри́женница, ы, f. la religieuse, nonne, die Nonne.

Построга́ть, га́лъ, га́ю, et Постружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. raboter un peu, etwas behobeln.

Построе́ніе, я, n. la construction, das Bauen, der Bau.

Постро́енный, ая, ое, a. bâti; mis en ordre, rangé, gebauet; in Ordnung gestellt.

Постро́йка, и, f. bâtiment, la construction d'un édifice, das Bauen, der Bau.

Постро́ить, стро́илъ, стро́ю, v. a. an. bâtir, construire, mettre en ordre, ranger, former, bauen, aufführen; stellen, machen. v. Стро́ю.

Постро́иться, ился, стро́юсь, v. r. an. se mettre, se former en bataille, sich stellen, formiren; comme v. a. se bâtir une maison quelque part, sich irgendwo ein Haus bauen, sich anbauen.

Построчи́ть, чи́лъ, чу̀, v. a. an. faire une petite couture blanche, etwas, ein wenig abnähen.

Постро́чно, ad. selon le nombre des lignes, zeilenweise.

Постре́ливаніе, я, n. l'action de tirer de tems en tems, das Schießen.

Постре́ливаю, ешь, ля́лъ, ля́ю, ливать, ля́ть, v. a. tirer un peu, s'amuser quelque tems à tirer, ein wenig schießen.

Постре́лъ, а, m. l'épilepsie, le mal caduc; (*fam.*) un mauvais sujet, le coquin, die Epilepsie, fallende Sucht; der Bösewicht, Schelm.

Постря́пать, v. a. an. préparer du manger; * s'intéresser pour un autre, etwas kochen; sich für jemanden interessiren.

Посту́киваніе, я, n. l'action de heurter, das Anklopfen.

Посту́киваю, ешь, калъ, каю, вать, v. n. heurter, frapper un peu, etwas anklopfen.

Поступа́ніе, я, n. la conduite, das Betragen.

Поступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. n. agir, procéder, en user, se conduire, verfahren, handeln, sich betragen, sich verhalten.

Поступа́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, па́ться, пи́ться, чѣмъ, v. c. céder qch. à qn., se résigner à qch., abtreten, überlassen.

Посту́покъ, пка, m. la conduite, le procédé, la manière, das Betragen, Benehmen, Verfahren.

По́ступь, и, f. la marche, l'allure, der Gang.

Постуча́ть, ча́лъ, чу́, v. n. et Постуча́ться, ча́лся, чу́сь, et Посту́каться, кался, каюсь, v. c. an. frapper, heurter, klopfen, anklopfen.

Постъ, ста̀, m. le carême; le jeune, die Fasten; das Fasten.

Посты́дный, ая, ое, Посты́денъ, дна, дно, a. indigne, infame, ignominieux, honteux, schändlich, schimpflich.

Постыжа́ю, ешь, стыди́лъ, жу́, жа́ть, стыди́ть, v. a. faire honte, faire rougir, confondre, beschämen, schamroth machen.

Постыжа́юсь, ешся, стыди́лся, жу́сь, жа́ться, стыди́ться, v. p. etre couvert de honte, beschämt werden; v. r. avoir honte, être honteux, rougir de honte, sich schämen.

Постыже́ніе, я, n. l'action de couvrir qn. de honte, das Beschämen, die Beschämung.

Постыже́нный, ая, ое, a. couvert de honte, beschämt.

Посты́лый, ая, ое, Посты́лъ, а, о, a. devenu indifférent, der gleichgültig geworden ist.

Посу́да, ы, f. la vaisselle, das Geschirr.

Посу́дина, ы, f. de la vaissell

de bois, une vaisselle misérable, hölzernes, elendes Geschirr.
Посудить; дилъ, сужу, v. a. an. juger un peu; juger, penser, réfléchir, etwas richten, urtheilen, denken, überlegen.
Посудиться, дился, сужусь, v. r. an. être en procès avec qn., mit jemanden im Prozesse seyn.
Посудникъ, а, m. le dressoir, die Anrichte.
Посужаюсь, ешся, судился, жусь, жаться, судиться, чѣмъ, v. r. prêter, leihen.
Посуленіе, я, n. la promesse, das Versprechen, die Zusage.
Посулить, v. Сулю.
Посулъ, а, m. la chose promise, die versprochene Sache.
Посунуть, v. a. an. avancer un peu, etwas vorschieben, vorrücken.
Посунуться, нулся, нусь, v. r. an. se fourrer dans qch., se mêler de qch.; sich in etwas mengen.
Посупиться, пился, плюсь, v. c. an. baisser les yeux, die Augen niederschlagen.
Посупленные глаза, des yeux baissés, niedergeschlagene Augen.
Посупляю, ешь, пилъ, плю, вать, пить, v. a. baisser les yeux, die Augen niederschlagen.
Посурмить, милъ, млю, v. a. an. noircir un peu les sourcils, die Augenbraunen etwas schwärzen.
Посурмиться, мился, млюсь, v. r. an. se noircir un peu les sourcils, sich die Augenbraunen etwas schwärzen.
Посуточный, ая, ое, a. de vingt-quatre heures, de journée, was über vier und zwanzig Stunden dauert.
Посутяжить, жилъ, жу, v. n. an. chicaner un peu, etwas schikaniren.
Посучиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. cordonner de tems en tems, un peu; bisweilen, etwas zwirnen.
Посушеніе, я, n. l'action de sécher, das Trocknen.
Посушить, шилъ, шу, v. n. an. faire sécher, sécher un peu, etwas trocknen, etwas trocknen lassen.
Посхимиться, мился, млюсь, v. p. an. se faire ascète, ein Büßender, ein Ascet werden.
Посхимленный, ая, ое, a. qui s'est fait ascète, der sich zum Asceten gemacht hat.
Посчитаться, тался, таюсь, v. rfl. se disputer, se quereller, se reprocher réciproquement ses fautes, sich zanken, sich streiten, sich einander Fehler vorwerfen.
Посыланіе, я, n. l'action d'envoyer, das Schicken.
Посылаю, ешь, слалъ, пошлю, лать, послать, v. a. envoyer, expédier, schicken, senden.
Посылаюсь, ешся, пошлюсь, слаться, v. p. être envoyé, expédié, geschickt, gesandt werden.
Посылка, Посылочка, и, d. f. l'envoi; un paquet; la proposition, das Schicken; das Päckchen, Paket; ein logischer Satz.
Посыльный, ая, ое, a. envoyé, geschickt.
Посыльщикъ, а, m. un messager, ein Bothe.
Посыпаніе, Посыпаніе, я, n. l'action de répandre, de jetter dessous, das Bestreuen, Aufstreuen.
Посыпаться, пался, плюся, v. r. an. jetter sur soi; tomber, se repandre à travers qch., sich mit etwas beschütten, sich womit bestreuen; durchfallen, sich verstreuen.
Посыпаю, ешь, сыпалъ, сыплю, пать, сыпать, v. a. jetter peu à peu; jetter, répandre sur qch.; faire des desseins de sable colorié, allmählig, nach und nach schütten, ausschütten; beschütten; Zeichnungen von buntem Sande machen.
Посыхаю, ешь, сохъ, сохну, хать, сохнуть, v. a. sécher, se sécher, se faner, vertrocknen, verwelken.
Посѣвъ, а, m. l'action de semer, les semailles, le tems des semailles, das Säen, die Saat, die Aussaat, die Saatzeit.
Посѣдѣлый, ая, ое, a. devenu gris, grau geworden.
Посѣдѣть, v. Сѣдѣю.
Посѣканіе, я, n. l'action de couper, das Abhauen.
Посѣкаю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. a. couper tout; fouet

ter un peu; blesser en coupant, alles abhauen; etwas peitschen; im hauen verwunden.

Посѣкаюсь, ешся, каться, сѣчься, v. p. être coupé, abgehauen werden.

Посѣсть, сѣлъ, сяду, v. n. an. s'asseoir, sich setzen.

Посѣтитель, я, m. Посѣтительница, ы, f. une visite, ein Besuchender, eine Besuchende.

Посѣтовать, валъ, тую, v. n. an. о комъ, s'affliger, s'attrister, regretter qn., s'inquiéter de qn., einen bedauern, sich um jemanden betrüben, um jemanden bekümmert seyn; на кого, être un peu fâché contre qn., etwas böse auf einen seyn.

Посѣченіе, я, n. l'action de couper; de fouetter, das Hauen; Peitschen.

Посѣщаю, ешь, сѣтилъ, щу, щать, тить, v. a. aller voir qn., rendre, faire visite à qn., * visiter, punir, einen besuchen; * heimsuchen.

Посѣщаюсь, ешся, щаться, v. p. recevoir une visite, être fréquenté, einen Besuch erhalten.

Посѣщеніе, я, n. la visite; * la punition, l'affliction, die Heimsuchung.

Посѣяніе, я, n. l'action de semer, das Säen.

Посѣять, сѣялъ, сѣю, v. a. an. semer, säen.

Посяганіе, я, n. l'action d'épouser, das Heyrathen.

Посягаю, ешь, гнулъ, гну, гать, гнуть, v. a. на кого, se revolter contre qn.; attenter à; за кого, épouser, sich wider jemanden auflehnen; heyrathen; einen Mann nehmen.

Посяжка, и, f. Посягательство, а, n. la chicane, die Schikane.

Потаеніе, я, n. l'action de cacher, das Verbergen.

Потаенно, ad. en cachette, clandestinement, secrétement, ins geheim, im verborgenen, verborgener Weise.

Потаенность, и, f. la clandestinité, die Heimlichkeit.

Потаенный, ая, ое, a. caché, clandestin, dérobé, geheim, verborgen.

Потаиваетъ, таяло, таетъ, v. n. i. il dégèle un peu, es thauet etwas.

Потаить, илъ, таю, v. a. an. cacher, receler, verbergen, verhehlen.

Потаиться, ился, таюсь. v. r. an. ne pas dire tout, celer qch., se taire sur qch., verschweigen, verhehlen.

Потазать, залъ, зую, v. a. an. gronder un peu, einen etwas schelten.

Потаканіе, я, n. la connivence, l'indulgence, die Nachsicht.

Потакаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. conniver, gâter, avoir trop d'indulgence, übersehen, verzeihen.

Потаковщикъ ou Потатчикъ, а, m. Потаковщица, Потатчица, ы, f. une personne qui a trop d'indulgence, qui connive à tout, eine Person, die zu viel nachgiebt, die bey allem durch die Finger sieht.

Поталанилось, v. i. an. il a réussi, es ist gelungen.

Поталкиваніе, я, n. l'action de pousser, das Stoßen.

Поталкиваю, ешь, толкалъ, толкнулъ, толкаю et толкну, вать, толкать, толкнуть, v. a. pousser un peu, donner un coup, anstoßen; ein wenig stoßen.

Поталь, и, f. de l'oripeau, Flittergold, Rauschgold.

Потапливаніе, я, n. l'action de chauffer, das Heitzen.

Потапливаю, ешь, вать, v. a. chauffer un peu; fondre un peu, etwas gelinde heitzen; etwas schmelzen.

Потаптываніе, Потоптаніе, я, n. l'action de fouler aux pieds, das Treten, Zertreten.

Потаптываю, ешь, топталъ, топчу, вать, топтать, v. a. écrasser, fouler aux pieds; zertreten.

Потарабарски, ad. illisiblement, unleserlich.

Потаскиваніе, я, n. l'action de traîner, das Ziehen.

Потаскиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. an. traîner

un peu; *porter souvent, ein wenig ziehen; *oft tragen.

Потасо́вать, ва́лъ, су́ю, v. a. an. mêler un peu (*les cartes*), etwas mischen, (die Karten).

Потату́йка, и, f. la huppe, der Wiedehopf.

Пота́тчикъ, v. Потако́вщикъ.

Пота́чиваю, ешь, точи́лъ, точу́, вать, точи́ть, v. a. aiguiser, affiler un peu, etwas schleifen.

Пота́чка, и, f. la connivence, une trop grande indulgence, die Nachsicht, das Verziehen.

Пота́шъ, а, m. de la potasse, die Pottasche. Пота́шный, ая, ое, a. de potasse, von Pottasche.

Потащи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. an. traîner, entraîner; porter souvent, schleifen, schleppen, wegschleppen; oft tragen.

Потверди́ть, ди́лъ, твержу́, v. a. an. imprimer d'avantage, répéter encore, noch mehr einprägen, wiederhohlen.

Потво́рникъ, ка, m. Потво́рница, цы, f. v. Потако́вщикъ.

Потво́рство, а, Потво́рствованіе, я, n. une trop grande indulgence, la connivence, eine zu große Nachsicht, das Verziehen.

Потво́рствую, ешь, вовать et Потво́рю, ришь, рить, v. n. avoir trop d'indulgence, conniver, zu viel Nachsicht haben, verziehen.

Поте́мки, ковъ, pl. l'obscurité, un lieu obscur, das Dunkel, die Finsterniß, ein dunkler Ort.

Потемне́ніе, я, n. l'action de rendre obscur, d'obscurcir, das Verdunkeln, Verfinstern.

Потемне́нный, ая, ое, a. rendu obscur, obscurci, verdunkelt, verfinstert.

Потемня́ю, ешь, мни́лъ, мню́, мня́ть, мни́ть, v. a. obscurcir, couvrir de tenèbres, verdunkeln, verfinstern.

Потемня́юсь, ешся, мни́лся, мню́сь, ня́ться, мни́ться, v. p. être obscurci, s'obscurcir, verdunkelt, verfinstert, dunkel werden.

Потерпѣ́ть, пѣ́лъ, плю́, v. a. an. souffrir; avoir patience, patienter, leiden, erdulden; Geduld haben, sich gedulden.

Поте́ря, и, f. la perte, der Verlust, der Schaden.

Потеря́ніе, я, n. la perte, das Verlieren.

Поте́рянный, ая, ое, a. perdu, verloren.

Потеря́ть, v. Теря́ю.

Потеса́ть, са́лъ, тешу́, v. a. an. ébaucher, ein wenig behauen.

Поте́съ, са, m. une longue poutre servant aux barques de gouvernail, ein langer Balken auf Borken statt des Steuerruders.

Поте́чь, те́къ, ку́, v. n. an. couler, faire eau, fließen, laufen, leck seyn.

Потира́ніе, я, n. Пoти́рка, и, f. l'action de frotter, das Reiben.

Потира́ю, ешь, тёръ, тру́, ра́ть, ре́ть, v. a. frotter un peu, ein wenig reiben.

Потира́юсь, ешся, тёрся, ра́ться, тере́ться, v. r. se frotter, sich reiben.

Поти́ръ, а, m. la coupe dans laquelle on porte le vin du Saint Sacrement pendant la messe, der Kelch, in welchem während der Messe der Wein des Abendmahls herum getragen wird.

Поти́скиваніе, я, n. l'action de presser, das Pressen.

Поти́скиваю, ешь, ска́лъ, ска́ю, вать, ска́ть, v. n. pressurer un peu ou souvent, etwas oder oft pressen.

Поткну́ть, ткну́лъ, ткну́, v. a. an. renverser qch. en marchant; piquer, im Gehen umstoßen; stechen.

Поткну́ться, ткну́лся, ткну́сь, v. r. an. broncher, glisser, ausglitschen, stolpern.

Потли́вость, и, f. la disposition à suer, la transpiration, das Schwitzen.

Потли́вый, ая, ое, a. assujetti à suer, zum Schwitzen geneigt.

Потни́къ, а́, m. le feutre qu'on met sous la selle du cheval, die Decke unter dem Sattel.

По́тный, ая, ое, a. qui sue, suant; humide, schwitzig; feucht, naß.

Потовый, ая, ое, a. sudorifique; * gagné avec bien des peines, gagné à la sueur de son front, schweißtreibend; sauer erworben.

Потóкъ, а, m. un torrent, une ravine, der Regenbach, Gießbach.

Потолкáться, кáлся, кáюсь, v. r. an. aller, se traîner quelque part, inutilement, vergebens wohin gehen, sich herum treiben.

Потолóкъ, лкá, m. le plafond, die Decke eines Zimmers.

Потолóченный, ая, ое, a. foulé, écrasé, zertreten, niedergetreten.

Потолóчина, ы, f. une poutre ou planche au plafond, ein Balken oder ein Bret der Decke.

Потолочи́ть, чи́лъ, чý, v. a. an. fouler, écraser, zertreten, niedertreten, zerdrücken.

Потолóчный, ая, ое, a. de plafond, von der Decke.

Потолóчь, лóкъ, олкý, v. a. an. piler un peu, etwas zerstoßen.

Потолстѣлый, ая, ое, a. devenu gros, dick geworden.

Потолстѣ́ть, стѣ́лъ, стѣ́ю, v. n. an. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras, zunehmen, dick werden.

Потоми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. fatiguer qn. quelque tems, einen ein wenig ermüden.

Потоми́ться, ми́лся, млю́сь, v. r. an. se fatiguer un peu, sich etwas ermüden.

Потóмокъ, мка, m. le descendant, der Nachkomme.

Потóмки, ковъ, pl. les descendans, la postérité, die Nachkommenschaft, die Nachwelt, die Nachkommen.

Потóмственный, ая, ое, a. de postérité, héréditaire, erblich.

Потóму что, c. parce que, puisque, à cause que, weil.

Потóмъ, ad. après, puis, ensuite, après cela, darauf, darnach, sodann.

Потонýть, нýлъ, нý, v. a. an. couler à fond, enfoncer, untergehen, sinken.

Потопи́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. chauffer un peu, etwas heitzen.

Потопáю, ешь, тóпъ, тóпну, v. n. périr, couler à fond, enfoncer, untergehen, sinken.

Потоплéніе, я, n. l'action de couler à fond; l'inondation, das Versenken; die Ueberschwemmung.

Потóпленный, ая, ое, Потоплéнъ, нá, нó, a. coulé à fond; inondé, versenkt; überschwemmt.

Потопля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. couler à fond, submerger; inonder, versenken; überschwemmen.

Потопля́юсь, ешся, пля́ться, пи́ться, v. p. être coulé à fond, submergé, inondé, versenkt, überschwemmt werden.

Потóплый, ая, ое, a. submergé, untergegangen.

Потóпный, ая, ое, a. de déluge, von der Sündfluth.

Потоптáніе, v. Потáптываніе.

Потóптанный, ая, ое, a. foulé, ecrasé, niedergetreten.

Потóпъ, а, m. le déluge, die Sündfluth.

Поторговáть, вáлъ, гýю, v. a. an. marchander; trafiquer quelque tems, handeln, dingen; einige Zeit handeln.

Поторгóвываю, ешь, вáлъ, гýю, вывать, говáть, v. a. vendre en détail, peu à peu, im Einzelnen, nach und nach verkaufen.

Потори́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. arrêter qn., einen aufhalten.

Поторопи́ть, пи́лъ, плю́, v. a. an. pousser qn., einen antreiben.

Поторопи́ться, пи́лся, плю́сь, v. r. an. se dépêcher, se hâter eilfertig seyn, eilen.

Потóчный, ая, ое, a. de torrent, vom Wasserbache.

Потрáва, ы, f. l'action de brouter, das Abweiden.

Потрави́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. faire brouter l'herbe; chasser un ours, abweiden lassen; einen Bären hetzen.

Потрáвленный, ая, ое, a. brouté, abgeweidet.

Потрáти́ть, ти́лъ, трáчу, v. a. an. dépenser, ausgeben, verthun.

Потрéба, бы, f. une chose nécessaire, le besoin, das Bedürfniß, die Nothwendigkeit, Nothdurft.

Потребитель, я, m. l'exterminateur, l'extirpateur, le déstructeur, der Verheerer, Vertilger.
Потребленіе, я, n. la déstruction, dévastation, die Ausrottung, Vertilgung.
Потребленный, ая, ое, a. extirpé, détruit, ausgerottet.
Потребляю, ешь, билъ, блю, треблять, бить, v. a. exterminer, extirper, anéantir, vertilgen, ausrotten.
Потребляюсь, ешся, бился, блюсь, бляться, биться, v. p. être exterminé, anéanti, vertilget, ausgerottet werden.
Потребно, ad. il faut, il est nécessaire, es ist nöthig.
Потребность, и, f. la nécessité, le besoin, die Nothwendigkeit, das Bedürfniß.
Потребный, ая, ое, Потребенъ, бна, бно, a. nécessaire, requis, erforderlich, nothwendig.
Потребовать, валъ, бую, v. a. an. demander, prétendre, requérir, verlangen, fordern, begehren, erfordern.
Потребоваться, вался, буюсь, v. p. être demandé, requis, prétendu, verlangt, gefordert, erfordert werden.
Потревоженіе, я, n. l'action d'inquiéter, die Beunruhigung.
Потревоживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. inquiéter, alarmer, incommoder, beunruhigen, beschwerlich fallen, belästigen.
Потрепать, палъ, плю, v. a. an. frapper doucement; serancer, rosser, sanft schlagen, klopfen; hecheln; durchprügeln.
Потретно, Потретямъ, ad. par terciaux, terzialweise.
Потрогиваніе, я, n. l'action de toucher un peu, das Berühren.
Потрогиваю, ешь, галъ, гаю, вать, гать, v. a. toucher un peu, etwas, ein wenig berühren, anrühren.
Потрохъ, a, m. les tripes, l'abatis; une soupe aux tripes, eine mit Gekröse zubereitete Suppe. Потроховый, ая, ое, a. de tripes, von dem Gekröse.
Потрошеніе, я, m. l'action d'éventrer, das Ausnehmen.
Потрошеной, ая, ое, a. éventré, ausgenommen.
Потрошу, шишь, выпотрошилъ, выпотрошу, шишь, выпотрошить, v. a. éventrer, vider, effondrer, ausnehmen.
Потрошникъ, ка et Потрошильщикъ, a, m. celui qui éventre les poissons, der, welcher die Fische ausnimmt.
Потрудить, v. Тружу.
Потрусить, силъ, трушу, v. n. avoir un peu peur, être un peu poltron, etwas bange seyn.
Потресаніе, Потрясываніе et Потрясеніе, я, n. la secousse, le secouement, l'ébranlement, das Erschüttern, die Erschütterung.
Потрясаю et Потрясываю, ешь, трясъ, су, сать, сывать, трясти, v. a. branler, secouer, agiter; donner une secousse, ébranler, schütteln, erschüttern, bewegen; erschüttern. Comme v. i. remuer, agiter, faire branler un peu, etwas bewegen.
Потрясаюсь, ешся, трясся, сусь, саться, стись, v. r. se remuer, être agité, s'ébranler, trembler, sich bewegen, sich regen, wanken, erschüttert werden, zittern, beben, erzittern.
Потряхиваніе, я, n. l'action de secouer, das Schütteln.
Потряхиваю, ешь, вать, v. a. secouer doucement, légèrement, etwas, oder sanft schütteln.
Потряхиваюсь, ешся, ваться, v. r. se secouer un peu, doucement, sich etwas, oder sanft schütteln.
Потуги, говъ, pl. les épreintes; les douleurs d'enfantement, le travail d'enfant, die Kindeswehen.
Потуда, ad. jusqu'ici, bis hieher.
Потупленіе, я, n. l'action de baisser les yeux, das Niederschlagen der Augen.
Потупленный, ая, ое, a. baissé, niedergeschlagen.
Потупляю, ешь, тупилъ, плю, плять, тупить, v. a. baisser les yeux, die Augen niederschlagen.
Потуриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. pousser

presser qn. un peu, einen etwas antreiben.
Потусклый, ая, ое, a. devenu trouble, terni, trübe geworden, angelaufen.
Потускнуть, скнулъ, скну, v. n. an. devenir trouble, se troubler, se ternir, trübe werden, anlaufen.
Потухаю, ешь, тухъ, тухну, хать, тухнуть, v. n. s'éteindre, erlöschen, ausgehen.
Потушаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. éteindre, löschen, auslöschen.
Потушаюсь, ешся, шаться, v. p. être éteint, ausgelöscht, gelöscht werden.
Потушенiе, я, n. l'action d'éteindre, das Auslöschen.
Потученiе, я, n. l'action d'établir, de dresser, die Errichtung.
Потчиванiе, Потчиваю, v. Подчиванiе, Подчиваю.
Потщанiе, v. Тщанiе.
Потщанно, ad. (sl.) vîte, à la hâte, in der Eil, eilig.
Потъ, пота, m. la sueur, der Schweiß.
Потыкаю, ешь, тыкалъ, тыкаю, тыкать, v. a. dresser, aufstellen, aufschlagen.
Потыкаюсь, ешся, каться, потknуться, v. r. broncher, stolpern, straucheln.
Потыкиванiе, я, n. l'action de ficher, de planter, das Einstecken, Stecken.
Потыкиваю, ешь, калъ, каю, кать, v. a. ficher, planter; *envoyer qn. souvent, einstecken, setzen; *einen oft ausschicken.
Потысячно, ad. par milles, tausendweise, zu Tausenden.
Потычка, и, f. un envoi continuel; une réprimande, ein beständiges Schicken; ein Verweis.
Потѣлый, ая, ое, a. sué, geschwitzt.
Потѣнie, я, n. l'action de suer, das Schwitzen, der Schweiß.
Потѣснить, снилъ, сню, v. a. an. comprimer, presser, serrer, enger machen, zusammen drängen.
Потѣсниться, снился, снюсь, v. r. an. céder, se serrer, zusammen rücken.

Потѣха, и, f. le divertissement la réjouissance, récréation, un feu d'artifice, die Belustigung, Ergötzlichkeit, Vergnügung; ein Feuerwerk.
Потѣшка, и, f. le leurre, l'attrait, die Lockspeise.
Потѣшникъ, а, m. celui qui amuse qn., un homme jovial, gaillard; l'artificier, ein Spaßmacher, Lustigmacher; ein Feuerwerker.
Потѣшный, ая, ое, a. divertissant, plaisant, ergötzend, lustig.
Потѣшный огонь, un feu d'artifice, ein Lustfeuer, Feuerwerk.
Потѣю, ешь, потѣлъ, вспотѣю, тѣть, вспотѣть, v. n. suer; suinter, schwitzen.
Потягаться, гался, гаюсь, v. rfl. n. être en procès avec qn.; se quereller, se disputer avec qn., mit jemanden einen Prozeß führen; mit einem streiten.
Потягиванiе, я, n. l'action d'étendre, das Ausdehnen.
Потягиваю, ешь, тянулъ, тяну, вать, тянуть, v. a. tirer, étendre; boire à grands traits, se griser, s'enivrer, ausziehen, ausdehnen; einen tüchtigen Zug (im Trinken) thun, sich betrinken.
Потягиваюсь, ешся, тянулся, нусь, ваться, нуться, v. r. s'étendre, sich recken, sich ausdehnen, sich ausstrecken.
Потягота, ы, f. l'action de s'étendre, das Recken.
Потягъ, а, m. le tire-pied, der Knieriemen des Schusters.
Потяжка, и, f. une reprimande, der Ausputzer.
Потянутiе, я, v. Потягиванiе.
Потянуть, нулъ, ну, v. a. an. tirer, étendre; commencer à souffler, se lever; *aider, être favorable, servir, ziehen, ausziehen, spannen; anfangen zu wehen; *helfen, günstig seyn.
Потянуться, нулся, нусь, v. r. an. courir, être après qch.; hinter etwas her seyn, nach etwas laufen.
Потяпыванiе, я, n. l'action de couper un peu, das Hauen.
Потяпываю, ешь, палъ, паю, пать, v. a. couper, hauen.

Поу́дить, у́дилъ, у́жу, v. a. an. pêcher à la ligne, ein wenig angeln.
Поу́жинать, v. у́жинаю.
Поу́мничать, чалъ, чаю, v. n. an. subtiliser, pointiller, klügeln.
Поупря́миться, v. Упря́млюсь.
Поутю́жить, жилъ, жу, v. a. an. repasser; passer le carreau sur qch., bügeln.
Поуча́ю, ешь, учи́лъ, учу́, ча́ть, v. a. an. enseigner, inspirer, prêcher, lehren, einflößen, predigen.
Поуча́юся, ешися, чи́хся, чу́ся, ча́тися, v. r. apprendre, lernen.
Поуче́ніе, я, n. l'instruction, l'enseignement; l'édification, der Unterricht, das Belehren, die Erbauung.
Поучи́тельный, ая, ое, a. instructif, édifiant, belehrend.
Поучи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. что, apprendre un peu; что кому; enseigner à qn. qch.; etwas lernen, überlernen; einem etwas lehren.
Поучи́ться, чи́лся, чу́сь, v. r. an. apprendre un peu, commencer à apprendre, etwas lernen, anfangen zu lernen.
По фло́тски, ad. à la manière des marins, auf seemännische Art.
Поха́бникъ, а, m. un impudent, insolent, effronté, ein frecher, unverschämter Mensch.
Поха́бница, ы, f. une effrontée; insolente, ein freches, unverschämtes Frauenzimmer.
Поха́бный, ая, ое, Поха́бенъ, бна, бно, a. impudent, insolent, effronté, unverschämt, frech, schamlos.
Поха́бство, а, n. l'insolençe, l'impudence, l'effronterie, die Frechheit, Unverschämtheit, Schamlosigkeit.
Поха́бствую, ешь, вовать, Поха́бничаю, ешь, чать, v. n. être effronté, insolent, impudent, unverschämt, frech, schamlos seyn.
Поха́живаніе, я, n. l'action de se promener, d'aller de côté et d'autre, das Hin- und Hergehen, das Spatzierengehen.
Поха́живаю, ешь, ходи́лъ, хожу́, ходи́ть, вать, v. n. aller souvent quelque part; se promener, aller de long en large; commencer à marcher, aller un peu; за чѣмъ, avoir soin de qch., soigner, (de tems en tems). oft wohin gehen; auf und nieder gehen; anfangen zu gehen, ein wenig gehen; nach etwas sehen, für etwas sorgen (bisweilen).
Поха́ркиваніе, я, l'action de cracher et de tousser, das Räuspern.
Поха́ркиваю, ешь, вать, v. n. tousser et cracher souvent, sich oft räuspern.
Похвала́, ы, f. la louange, l'éloge, l'applaudissement, l'encens, das Lob, der Lobspruch, die Lobeserhebung.
Похвале́ніе, я, n. l'action de louer, das Loben, Rühmen.
Похвале́нный, ая, ое, a. loué, gelobt, gerühmt.
Похва́льный, ая, ое, Похва́ленъ, льна, льно, a. louable, digne de louanges, recommandable; contenant des louanges, lobenswürdig, rühmlich; Lobsprüche enthaltend.
Похвальба́, ы, f. l'ostentation, la fanfaronnade, die Großprahlerey, Großsprecherey, Prahlerey.
Похва́льная гра́мота, Похва́льный листъ, une patente dans laquelle le Souverain fait mention honorable de la conduite de qn., ein Belobungsschreiben.
Похваля́емый, ая, ое, a. qui est loué, der gelobt wird.
Похваля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. louer, faire l'éloge de qch., loben, rühmen.
Похваля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. et p. se louer, se glorifier; être loué; prahlen, groß thun; gelobt werden; sich vermessen.
Похва́стываю, ешь, стаюлъ, стаю, вать, стать, v. a. se vanter, se glorifier, se targuer, prahlen, sich rühmen.
Похвора́ть, ралъ, ра́ю, v. n. an. être un peu malade, etwas krank seyn.
Похити́тель, я, m. un ravisseur, voleur; usurpateur, ein

Räuber, Entführer; ein unrechtmäßiger Besitzer.

Похитри́ть, три́лъ, трю, v. a. an. user un peu de finesse, etwas List gebrauchen.

Похища́ю, ешь, хи́тилъ, щу́, ща́ть, хи́тить, v. a. enlever, ravir, emporter, voler, rauben, berauben, entführen, mit Gewalt wegnehmen, stehlen.

Похища́юсь, ешся, ща́ться, хи́титься, v. p. être ravi, volé, enlevé, geraubt, entführt, gestohlen werden.

Похище́ніе, я, n. l'enlèvement, le ravissement, le vol, der Raub, die Beraubung, Entführung.

Похлёбка, Похлёбочка, и, d. f. une soupe, un potage, die Suppe, Brühe.

Похлёбочный, ая, ое, a. de soupe, zur Suppe gehörig.

Похлёбываю, ешь, ба́лъ, ба́ю, вать, бать, v. a. manger avec la cuiller, humer souvent, oft mit dem Löffel essen, löffeln, schlürfen.

Похлеста́ть et Похлыста́ть, ста́лъ, хлыщу́, v. a. an. claquer un peu avec le fouet, etwas mit der Peitsche klatschen.

Похло́пываніе, я, n. l'action de frapper, das Klopfen.

Похло́пываю, ешь, вать, пать, v. n. frapper un peu, etwas klopfen.

Похлѣбство, n. la flatterie, cajolerie; une trop grande indulgence, die Schmeicheley, Fuchsschwänzerey; eine zu große Nachsicht.

Похлѣбствую, ешь, вовать, v. n. cajoler, flagorner; être trop indulgent, conniver trop, schmeicheln, fuchsschwänzen: zu viel nachsehen.

Похлѣбщикъ, a, m. un flatteur, cajoleur, ein Schmeichler, Fuchsschwänzer.

Похме́лье, лья, n. le mal de tête après la débauche, das Kopfweh vom Saufen.

Похо́дка, и, f. la marche, l'allure, le démarché, der Gang.

Похо́дный, ая, ое, a. de campagne, de voyage, zum Feldzuge, zur Reise gehörig.

Похо́дъ, a, m. le voyage; la campagne, la marche; le surpoids, le surplus; le débit, die Reise; der Feldzug, Marsch; das Uebergewicht; der Abgang.

Похожде́ніе, я, n. l'aventure, die Begebenheit.

Похо́жій, ая, ее, Похо́жъ, жа, жо, a. semblable, ressemblant, ähnlich, gleich.

Похожу́, хо́дишь, ходи́лъ, ходи́ть, на кого, v. n. ressembler, être ressemblant à qn., einem ähnlich seyn, gleichen.

Похороне́ніе, я, n. l'enterrement, das Begraben.

Похоро́нный, ая, ое, a. de funerailles, zum Begräbnisse gehörig.

По́хороны, нъ, pl. les funerailles; l'enterrement, les obsèques, die Beerdigung, das Begräbniß, das Leichenbegängniß.

Похороня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. enterrer, ensevelir, begraben, beerdigen.

Похорошѣ́ть, v. Хорошѣ́ю.

Похотли́вость, и, f. l'incontinence, la lascivité, die Unkeuschheit, Geilheit.

Похотли́вый, ая, ое, Похотли́въ, а, о, a. incontinent, impudique, libidineux, lascif, voluptueux, unkeusch, wohllüstig, geil.

Похотни́къ, à, m. Похотни́ца, ы, f. une personne qui souhaite qch., un amateur, eine Person, die etwas wünscht, ein Liebhaber, eine Liebhaberinn.

По́хотный, ая, ое, По́хотенъ, тна, тно, a. de convoitise, von der Lüsternheit.

Похо́тствую, еши, ствова́ти, v. n. (sl.) convoiter, désirer passionnement, gelüsten, sich gelüsten lassen.

По́хоть, и, f. la convoitise, concupiscence, le désir, die Lust, Begierde, Lüsternheit.

Похотѣ́ть et Восхотѣ́ть, тѣ́лъ, хочу́, v. n. an. vouloir, avoir envie, wollen, Lust haben.

Похохота́ть, та́лъ, хочу́, v. n. an. rire un peu, etwas lachen.

Похраброва́ть, v. n. an. faire un peu le brave, sich etwas groß machen, etwas prahlen.

Похра́пываю, ешь, вать, v. n. ronfler un peu, etwas schnarchen.

Похудѣлый, Похудѣвшій, ая, ее, a. maigri, amaigri, mager geworden, abgefallen.
Похудѣть, v. Худѣю.
Похуленный, ая, ое, a. blâmé, getadelt.
Похулить, лилъ, лю, v. n. an. blâmer, reprendre, tadeln.
Похулиться, лился, люсь, v. n. p. être blâmé, reprit, getadelt werden.
Похулка, и, f. la blâme, la répréhension, der Tadel.
Похѣриваю, ешь, рить, v. a. (fam.) rayer, biffer, barrer un écrit ou compte, Striche über etwas ziehen, es durchstreichen.
Поцѣлованіе, я, n. le baisement, das Küssen.
Поцѣловать, валъ, лую, v. a. an. embrasser, baiser, küssen.
Поцѣловаться, вался, луюсь, v. rfl. an. s'embrasser, se baiser, sich küssen.
Поцѣлуй, я, m. le baiser, der Kuß.
Поцѣпка, и, f. un cordon attaché aux anses d'un pot ou vase pour l'y pouvoir porter, ein an den Henkeln zum Tragen angebundener Strick.
Почакиваю, ешь, калъ, каю, вать, кать, v. n. faire du bruit en mangeant, schmatzen.
Почарочно, ad. par tasses, schälchenweise.
Почастно, ad. par parties, theilweise, nach Theilen.
Почасту, ad. souvent, oft.
Початіе, я, n. l'action de commencer, d'entamer, das Anfangen, Anschneiden.
Початокъ, тка, m. le quenouillée, der Wocken.
Початый, ая, ое, a. commencé, entamé, angefangen, angeschnitten, angezapft.
Почва, v. Пошва.
Почваниться, v. Чванюсь.
Поочередно, ad. à son tour, par ordre, nach der Reihe.
Почеркиваніе, я, n. l'action de faire des traits, das Kritzeln.
Почеркиваю, ешь, вать, v. a. faire des traits, des lignes çà et là, lauter Striche machen.
Почеркъ, а, m. la main, l'écriture, le caractère, die Hand.
Почерненіе, я, n. l'action de rayer, das Durchstreichen.
Почерненный, ая, ое, a. noirci; effacé, rayé, geschwärzt, schwarz angestrichen; ausgestrichen, durchgestrichen.
Почернить, нилъ, ню, v. a. an. noircir, effacer, rayer, schwärzen, schwarz anstreichen, ausstreichen.
Почерниться, нился, нюсь, v. r. an. se noircir, sich schwarz machen.
Почернѣлый, ая, ое, a. devenu noir, schwarz geworden.
Почерпало, a, m. (sl.) un sceau, ein Eimer.
Почерпаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. n. puiser, schöpfen. Почерпаюсь, ешся, паться, v. p. être puisé, geschöpft werden.
Почерпнутіе, v. Почерпаніе.
Почерпнутый, ая, ое, a. puisé, geschöpft.
Почествую, еши, ствовати, v. n. (sl.) recevoir qn. avec politesse, avec honneur; einen höflich, ehrenvoll aufnehmen.
Почесть, и, f. l'honneur, un poste honorable, die Ehre; au pl. Ehrenbezeigungen; die Ehrenstelle.
Почетверо, ad. par quatre, zu vieren.
Почетный, ая, ое, a. honorable; honoraire, ehrsam; der Ehre wegen ertheilt.
Почетный членъ, un membre honoraire, ein Ehrenmitglied.
Почечениться, нился, нюсь, v. c. an. affecter, sich zieren, affectiren.
Почечка, и, f. un petit rognon, das Nierchen.
Почечный, ая, ое, a. de rognon, von der Niere.
Почечуй, я, m. les hémorrhoides; le capelet, la molette, die goldne Ader; die Steingalle.
Почечуйникъ, a, m. Почечуйная трава, poivre d'eau, Wasserpfeffer, Mückenkraut.
Почечуйный, ая, ое, a. d'hemorrhoides, hémorrhoidal, von der goldnen Ader, hämorrhoidalisch.
Почивальня et Опочивальня, и, f. la chambre à coucher, das Schlafzimmer.

Почива́ніе, я, n. le repos, das Ruhen, die Ruhe.
Почива́ю, ешь, валъ, ва́ть, v. n. reposer, dormir, ruhen, schlafen.
Почина́льникъ, а, m. l'auteur, der Anfänger.
Почина́ніе, я, n. v. Поча́тіе.
Почина́ю, ешь, поча́лъ, чну́, на́ть, ча́ть, v. a. commencer, entamer, anfangen, anschneiden, anzapfen. Почина́юсь, ешся, чался, чну́сь, на́ться, ча́ться, v. p. être commencé, entamé, angefangen, angeschnitten werden.
Почине́ніе, Почи́ниваніе, я, n. la réparation, le racommodage, das Ausbessern, Flicken.
Почи́ненный ая, ое, a. reparé, raccommodé, rajusté, ravaudé, ausgebessert, geflickt.
Почи́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, ва́ть, ни́ть, v. a. raccommoder, réparer, rajuster, ravauder, radouber, bessern, ausbessern.
Почи́ниваюсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ва́ться, ни́ться, v. p. être raccommodé, réparé, ravaudé, radoubé, ausgebessert, geflickt werden.
Почи́нка, и, f. la réparation, le raccommodage, le radoub, die Ausbesserung, das Flicken.
Почи́нокъ, нка, m. un terrein ou champ près d'un village, ein Stück Landes oder ein Feld neben einem Dorfe.
Почи́нъ, а, m. le commencement, der Anfang.
Почи́нный, ая, ое, a. qui a fait le commencement, der den Anfang gemacht hat.
Почи́стить, стилъ, чищу, v. a. an. nettoyer un peu, etwas rein machen.
Почита́емый, ая, ое, a. honoré, respecté; cru, censé, geehrt, geschätzt, gehalten.
Почита́й, v. Почти́.
Почита́ніе, я, n. la vénération, l'estime, die Verehrung, Hochachtung.
Почита́тель, я, m. qui révère, respecte, der Verehrer. Почита́тельница, ы, f. celle qui respecte qn., die Verehrerinn.
Почита́ю, ешь, чти́лъ, та́лъ, чту́, та́ть, чти́ть, v. a. honorer, estimer, respecter, révérer, vénérer, verehren, ehren hochschätzen, schätzen; за кого ou чѣмъ, croire, compter, für etwas halten, ansehen. Почита́юсь, ешся, та́лся, чту́сь, та́ться, чти́ться, v. p. être honoré, respecté, révéré, geehrt, geachtet geschätzt, hochgeschätzt werden; за кого ou кѣмъ, être cru, être censé, gehalten werden.
Почи́тываніе, я, n. l'action de lire un peu, das Lesen.
Почи́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. lire un peu, quelquefois ou souvent, ein wenig, bisweilen oder oft lesen.
Почі́ю, еши, чи́ти, v. n. (sl.) se reposer, ausruhen; comme v. i. ci gît, hier liegt, hier ruhet.
По́чка, и, f. le rognon, le rein, le bourgeon, le bouton, die Niere; die Knospe, das Auge an Bäumen.
По́чковый, ая, ое, a. de bourgeon, von der Knospe.
По́чта, ы, f. la poste, le bureau des postes, die Post, Poststation; das Posthaus.
Почта́рь, я, m. un postillon; porteur de lettres, ein Postillion; der Briefträger. Почтаре́въ, а, о, Почта́рскій, ая, ое, a. du de postillon, von dem Postillion.
Почтдире́кторъ, а, m. le Directeur des postes, der Postdirektor.
Почте́ніе, я, n. l'estime, la considération, la vénération, la révérence, le respect, die Hochachtung, Achtung, Ehrerbietung.
Почте́нно, ad. respectueusement, ehrerbietigerweise.
Почте́нный, ая, ое, a. respectable, honorable, vénérable, ehrwürdig, achtungswürdig.
Почти́, ad. présque; à peine, à peu près, fast, beynahe.
Почти́тельно, ad. respectueusement, ehrerbietiger Weise.
Почти́тельность, и, f. le respect, la vénération, die Hochachtung, Ehrfurcht, Ehrerbietigkeit.
Почти́тельный, ая, ое, Почти́теленъ, льна, льно, a. respectueux, hochachtungsvoll, ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.

Почтмейстеръ, а, m. le Maître de poste, der Postmeister. Почтмейстерскій, ая, ое, Почтмейстеровъ, а, о, a. de Maître de poste, von dem Postmeister.

Почто, ad. pourquoi, warum, weswegen.

Почтовый, ая, ое, a. de poste, zur Post gehörig.

Почт-Амтъ, а, m. le Bureau des postes, das Postamt.

Почувствовать, валъ, вую, v. n. an. sentir, ressentir, fühlen, empfinden.

Почудиться, дился, чуждусь, v. r. an. s'étonner, sich wundern.

Пошагиваю, ешь, вать, v. n. aller vîte, à grands pas, stark gehen, große Schritte machen.

Пошаечно, ad. par sociétés, par bandes, nach Gesellschaften, nach Partheyen.

Пошаливаю, ешь, вать, v. n. commencer à voler, anfangen zu stehlen; v. i. folâtrer un peu, faire des niches, polissonner un peu, etwas schäkern, etwas muthwillig seyn.

Пошарить, рилъ, рю, v. a. an. fouiller un peu, etwas suchen, stöbern.

Пошатать, талъ, таю, v. a. an. branler un peu, etwas wankend machen.

Пошататься, тался, таюсь, v. a. an. se traîner quelque part, roder, battre le pavé, herum schlendern, sich herum treiben.

Пошатнуть et Пошатить, шнулъ, тилъ, шну, v. a. an. remuer, agiter, faire chanceler, wankend machen.

Пошатнуться et Пошатиться, шнулся, тился, шнусь, v. r. an. chanceller, wanken, schwanken.

Пошва, ы, f. le terroir, sol, der Boden, die Erde.

Пошвенный, ая, ое, a. de sol, vom Boden.

Пошевеленный, ая, ое, a. remué, bewegt.

Пошевеливаніе, Пошевленіе, я, n. l'action de remuer, das Umkehren, Umstechen.

Пошевеливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. remuer, manier, bewegen, rühren, umkehren, umstechen.

Пошевеливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. se remuer, sich bewegen, sich rühren.

Пошевенки, венокъ, pl. un petit traîneau de paysan, ein kleiner Bauerschlitten.

Пошереножно, a. par rangs, gliederweise.

Пошивка, и, f. l'action de coudre un peu, das Nähen.

Пошивни, ней, pl. un traineau fait en grande partie d'écorce de tilleul, ein Schlitten, der größtentheils aus Lindenrinde gemacht ist.

Пошлина, ы, f. la douane, le péage, le droit d'entrée ou de sortie, der Zoll, die Accis.

Пошлинникъ, а, m. le receveur de douanes, der Zolleinnehmer.

Пошлинный, ая, ое, a. de douane, vom Zolle.

Поштопать, палъ, паю, v. a. an. revauder un peu, etwas stopfen.

Поштучно, ad. par pièces, stückweise.

Пошумливаю, ешь, вать, v. n. faire un peu de bruit, etwas Lärm machen.

Пошумѣть, v. n. an. faire un peu de bruit, etwas Lärm machen; на кого, réprimander qn., gronder, einen schelten.

Пощада, ы, f. la pitié, le pardon, la commisération, le quartier, das Schonen, Mitleiden, Erbarmen.

Пощадить, v. щажу.

Пощажденіе, я, n. le pardon; la commisération, das Vergeben, das Erbarmen.

Пощажденный, ая, ое, a. pardonné, verziehen.

Пощеголять, лялъ, ляю, v. n. an. faire parade, prunken, prangen.

Пощекотать, талъ, кочу, v. n. an. chatouiller un peu, etwas kitzeln.

Пощелкиваніе, я, n. l'action de claquer de la bouche, ou de doigts, das Schnalzen mit der Zunge oder mit den Fingern.

Поще́лкиваю, ешь, калъ, каю, вать, кать, v. a. claquer souvent de la bouche, ou des doigts, oft mit der Zunge oder mit den Fingern schnalzen.

Поще́ніе, я, n. le jeûne, l'observance du carême, das Fasten, die Beobachtung der Fasten.

Пощепа́ть, па́лъ, па́ю, v. a. an. fendre un peu, spleissen.

Поще́чина, ы, Поще́чинка, и, d. f. un soufflet, eine Maulschelle, Ohrfeige.

Пощечи́ть, v. a. an. et Пощечи́ться, чи́лся, чу́сь, v. c. gâgner, se faire qch., faire ses choux gras, sich etwas machen, verdienen.

Пощи́пываніе, я, n. l'action de pincer un peu, das Kneiffen.

Пощи́пываю, ешь, па́лъ, па́ю, вать, па́ть, v. a. pincer un peu, etwas kneiffen.

Пощу́пать, палъ, паю, v. a. an. tâter, toucher, anfühlen, fühlen.

Пощу́сь, постишься, постишься, v. c. observer le carême, jeûner, die Fasten beobachten, fasten.

Поѣда́ю, ешь, ѣ́лъ, ѣ́мъ, ѣда́ть, ѣ́сть, v. a. manger, v. a. manger, devorer tout, alles aufessen, verzehren, verschlingen.

Поѣда́юсь, ешся, да́ться, v. p. être mangé, aufgegessen, verzehrt werden.

Поѣде́ніе, я, l'action de manger tout, das Aufessen.

Поѣде́нный, ая, ое, mangé, dévoré tout entier, aufgegessen, verzehrt.

Поѣздить, дилъ, ѣ́зжу, v. n. aller un peu ou assez, wenig oder genug fahren.

Поѣздка, и, f. le voyage, die Reise.

Поѣзжа́ніе, я, n. l'action de voyager, das Reisen.

Поѣ́сть, ѣ́лъ, ѣ́мъ, v. a. an. manger un peu, etwas essen.

Поѣ́хать, ѣ́халъ, ѣ́ду, v. n. an. partir, aller, reisen, abreisen.

Поэзія, зіи, f. la poésie, die Dichtkunst.

Поэма, мы, f. un poème, ein Gedicht.

Пою́, пои́шь, пои́ть, donner à boire, abreuver, zu trinken, saufen geben.

Пою́, пое́шь, пѣ́лъ, пѣ́ть, v. a. chanter; servir, dire, officier, singen, besingen; halten, lesen.

Пою́сь, и́шься, и́ться, v. p. être abreuvé, getränkt werden.

Пою́сь, е́шся, пѣ́ться, v. p. être chanté, gesungen werden.

Появля́юся, ешся, яви́лся, явлю́сь, явля́ться, яви́ться, v. c. se montrer, paroître, erscheinen, zum Vorschein kommen.

Поя́мски, Поямщи́цки, ad. à la manière des postillons, nach Art der Postknechte.

Поя́рковый, ая, ое, a. de laine, de peau d'agneau, von Lammfellen.

Поясне́ніе, я, n. l'explication, l'interprétation, l'éclaircissement, das Erklären, die Erklärung, der Aufschluß.

Поясня́ю, ешь, сни́лъ, сню́, сня́ть, сни́ть, v. a. expliquer, éclaircir, erklären, deutlich machen.

Поясня́юсь, ешся, сня́ться, сни́ться, v. p. être éclairci, expliqué, erklärt, deutlich gemacht werden.

Поясни́ца, ы, f. les reins, das Kreutz.

Поясни́чный, ая, ое, a. de reins, von dem Kreutze.

Поясны́й, а́я, о́е, a. de ceinture, zum Gürtel gehörig.

Поясо́къ, ска̀, m. T. l'orle, der Saum, das Riemlein an der Säule

По́ясъ, са, m. une ceinture, T. la zone; une chaine de montagnes; la ceinture du canon, der Gürtel; die Zone, der Erdgürtel; die Gebirgskette; der Gurt an der Kanone.

Поя́тіе, я, n. l'action de prendre, das Nehmen.

Поя́тый, ая, ое, a. pris, saisi, genommen.

Поя́шу, et Поя́сую, ешь, я́салъ, я́сать, v. a. (sl.) ceindre, gürten.

Поя́шуся et Поя́суюся, ешся, я́сался, я́саться, v. r. (sl.) se ceindre, sich gürten.

Пра́баба, ы, Праба́бушка, и, f. la bisaieule, die Aeltermutter, Urgroßmutter.

Пра́вда, ы, f. la vérité; le Droit, le Code, die Wahrheit; das Recht, der Codex, das Gesetzbuch.

Пра́вда, il est vrai, quoique, es ist wahr, obgleich, zwar. Въ правду́, за правду́, vraiment, en effet, réellement, wirklich, in der That.

Правди́во, ad. sincèrement; véritablement, aufrichtig, rechtschaffen, wahrhaftig.

Правди́вость, и, f. la sincérité, loyauté, die Wahrheit, Rechtschaffenheit, Biederkeit, der Biedersinn.

Правди́вый, ая, ое, Правди́въ, а, о. а. vrai, véritable, droit, sincère, intègre, loyal, wahr, aufrichtig, rechtschaffen, bieder, redlich.

Правдолю́бецъ, бца, m. un ami de la vérité, ein wahrheitliebender Mann.

Правдолю́біе, я, n. l'amour de la vérité, die Wahrheitsliebe.

Правдолюби́вый, ая, ое, а. aimant la vérité, wahrheitliebend.

Правдоподо́біе, я, n. la vraisemblance; la probabilité, die Wahrscheinlichkeit.

Правдоподо́бный, ая, ое, а. vraisemblable, wahrscheinlich.

Пра́ведникъ, а, le juste, le bienheureux, der Gerechte; Selige.

Пра́ведница, ы, f. la bienheureuse, die Selige.

Пра́ведничій, чья, чье, а. juste, gerecht.

Пра́ведный, ая, ое, а. vrai, juste; bienheureux, wahr, recht; gerecht, selig.

Праве́жъ, а̀, m. le recouvrement d'une dette, die Eintreibung einer Schuld. Праве́жный, ая, ое, а. de recouvrement de dette, von der Eintreibung einer Schuld.

Пра́вотчикъ, а, m. celui qui exige le payement d'une dette, der die Schulden eintreibt.

Пра́вило, а, n. la règle; maxime, un principe, die Regel, Richtschnur, der Grundsatz, Lehrsatz, die Vorschrift.

Прави́ло а, Прави́льцо, а, n. une règle; l'équerre; le gouvernail; la queue d'un lévrier; l'embouchoir, das Lineal; das Richtscheit; das Steuerruder; der Schwanz eines Windhundes; das Stiefelholz.

Пра́вило товарищества, la règle de compagnie, die Gesellschaftsrechnung.

Пра́вило тройное, la règle de trois, die Regel de tri.

Прави́лье, я, la forme de la botte, der Stiefelleisten.

Пра́вильно, ad. regulièrement, dans les règles, correctement, justement, richtig, nach den Regeln.

Пра́вильность, и, f. la justesse, régularité, la correction, die Regelmäßigkeit, Richtigkeit.

Пра́вильный, ая, ое, Пра́виленъ, льна, льно, а. régulier, juste, correct, regelmäßig, richtig, nach Regeln, ordentlich.

Прави́льный, ая, ое, а. de règle, de gouvernail, vom Lineal; vom Steuerruder.

Пра́вильщикъ, а, m. le cocher, der Kutscher.

Прави́тель, я, m. l'Administrateur, le Régent, Directeur, der Regent, Verweser, Vorsteher, Verwalter.

Прави́тельница, ы, f. l'administratrice, la Régente, die Verweserinn, Vorsteherinn.

Прави́тельство, а, n. le gouvernement, la régence, die Regierung.

Прави́тельствую, ешь, ствовать, v. a. gouverner, diriger, administrer, regieren, vorstehen, verwalten.

Прави́тельствующій, ая, ее, а. dirigeant, verwaltend, verwesend.

Пра́вица, ы, f. (sl.) la main droite, die rechte Hand, die Rechte.

Правленіе, я, n. l'action de mener, de condruire les chevaux; l'action de remboîter un membre; das Fahren; die Einrichtung eines Gliedes.

Правле́ніе, я, n. le règne, l'administration, la direction, régence; le gouvernement, la forme du gouvernement; le Directoire, die Regierung, Verwaltung, Regierungsform; das Directorium.

Пра́влю, вишь, вилъ, вить, чѣмъ, v. a. régner, gouverner,

regir, regieren, herrschen; чию, administrer; justifier, disculper; remettre, remboiter; passer, repasser, (p. e. un rasoir), verwalten, rechtfertigen; einrichten, wieder einsetzen; abziehen.

Правлюсь, вишся, v. r. s'excuser, se justifier, sich rechtfertigen. Comme v. p. être gouverné, administré, dirigé, beherrscht, verwaltet werden.

Правнукъ, а, Правнучекъ, чка, m. l'arrière-petit fils, der Urenkel. Правнука, Правнучка, ки, f. l'arrière-petite fille, die Urenkelinn. Правнуковъ, а, о, a. de l'arriere-petit fils, dem Urenkel gehörig. Правнуковъ, а, о, a. de l'arrière petite fille, der Urenkelinn gehörig.

Правнучата, чатъ, des arrière-petits fils et des arriére-petites filles, Urenkel.

Право, ad. vraiment, justement, recht, wahr.

Право, Вправо, На право, ad. droit, à droite, rechts.

Право, а, n. le droit, privilège, le prèrogative, das Recht, Vorrecht.

Правовѣдецъ, дца, m. un jurisconsulte, ein Rechtsgelehrter.

Правовѣдство, ства, Правовѣденіе, я, n. la Jurisprudence, die Rechtsgelehrsamkeit.

Правовѣріе, я, Правовѣрство, а, l'orthodoxie, die reine, rechtgläubige Lehre.

Правовѣрникъ, а, m. un homme orthodoxe, ein Rechtgläubiger, Orthodox.

Правовѣрный, ая, ое, a. orthodoxe, rechtgläubig.

Праводушіе, я, n. la droiture, probité, l'intégrité, die Rechtschaffenheit, Redlichkeit, Biederkeit.

Праводушно, ad. avec probité, sincèrement, aufrichtig, auf eine redliche Art.

Праводушный, ая, ое, a. droit, intègre, franc, sincère, rechtschaffen, bieder, redlich, aufrichtig.

Правомысліе, я, n. une réflexion juste, une façon de penser juste, eine richtige Denkungsart.

Правомыслящій, ая, ое, a. bien pensant, judicieux, gut denkend, ein Gutdenkender.

Правописаніе, я, n. l'Orthographie, die Rechtschreibung.

Православіе, я, n. la vraie croyance, la religion orthodoxe, die rechtgläubige Lehre.

Православно, ad. (sl.) d'une manière digne, auf eine erhabne, würdige Art.

Православный, ая, ое, a. orthodoxe, vrai-croyant, rechtgläubig.

Правость, и, Правота, ы, f. la justice; droiture, die Gerechtigkeit, Billigkeit.

Правосудіе, я, n. la justice, die Gerechtigkeit.

Правосудный, ая, ое, a. juste, gerecht.

Правотолюбіе, я, n. l'amour de la vérité, de la droiture, die Wahrheitsliebe.

Правотолюбивый, ая, ое, a. aimant la vérité, la droiture, die Wahrheit liebend.

Правохожденіе, я, n. (sl.) une vie vertueuse, honête, ein rechtschaffenes frommes Leben.

Правохожду, дити, дити, v. n. (sl.) vivre confermement aux loix; honnêtement, nach den Gesetzen, rechtschaffen leben.

Правша, v. Правица.

Правый, ая, ое, Правъ, а, о, a. vrai, juste; droit, intèger; innocent, justifié, wahr, recht; gerecht, redlich, rechtschaffen, unschuldig, gerechtfertigt.

Правый, ая, ое, Правъ, а, о, a. droit, recht.

Правящій, ая, ее, a. qui administre, qui dirige, der verwaltet.

Прагъ v. Порогъ.

Прадѣдный, ая, ое, Прадѣдовъ, а, о, Прадѣдскій, ая, ое, a. de, du bisayeul; ancien, d'ancêtres, de ses ayeux, von dem Aeltervater, dem Aeltervater gehörig; alt, von den Voraltern.

Прадѣдъ, а, m. Прадѣдушка, и, c. le bisayeul, la bisayeule, der Aeltervater, die Aeltermutter.

Празднество, а, n. la célébration, solennité, die Feyer.

Праздникъ, а, m. la fête, un jour de fête, das Fest, der Festtag.

Праздничный, ая, ое, a. de fête, solennel, von dem Feste, zum Feste gehörig, feyerlich.

Праздничаніе, а, l'action de fêter, la célébration, die Feyer, das Begehen eines Festes.

Пра́здничаю, ешь, чать, v. c. fêter; faire ripaille, an einem Feste schmausen, es feyern.
Пра́здно, ad. oisivement, sans rien faire, müssig.
Праздновáніе, я, n. la célébration d'une fête, das Feyern.
Празднолюби́вый, Празднолю́бный, ая, ое, a. aimant l'oisiveté, paresseux, faul.
Празднолю́біе, я, n. la paresse, fainéantise, l'oisiveté, die Faulheit, der Müssiggang.
Празднолю́бствую, ешь, вать, v. n. fainéanter, être paresseux, faullenzen, faul seyn.
Праздносло́вецъ, вца, m. un babillard, ein Schwätzer.
Праздносло́віе, я, n. des fariboles, des discours inutiles, du verbiage, de la fumée, unnützes Geschwätz, Wind.
Праздносло́влю, вишь, вить, v. n. radoter, tenir des discours inutiles, unnützes Zeug reden.
Праздносло́вный, ая, ое, a. vain, inutile; babillard, unnütz, eitel; schwatzhaft.
Пра́здность, и, f. l'oisiveté, le désoeuvrement, la paresse, die Muße, der Müssiggang, die Trägheit.
Праздношата́ющійся, щаяся, щееся, a. un fainéant, un vagabond, ein Müssiggänger; Landstreicher.
Праздну́ю, ешь, дновать, v. a. célébrer, fêter, feyern.
Пра́здный, ая, ое, Пра́зднень, дна, дно, a. vacant; oisif, ne faisant rien; inutile, vain, erledigt, leer; offen; müssig; unnütz, eitel.
Пра́зелень, и, f. du bleu foncé tirant sur le verd, dunkelblau, das ins grüne fällt.
Пра́ктика, и, f. la pratique, die Praxis.
Практи́ческій, ая, ое, a. pratique, praktisch.
Прама́терь, и, f. la mére de tout le genre-humain, Eve, die Mutter des menschlichen Geschlechts, Eva. Прама́терній, ая, ое, a. f. de la première mére, von der ersten Mutter.
Праоте́цъ, тца̀, m. le premier père, der Stammvater.
Пра́отцевъ, а, о, Праоте́ческій, ая, ое, a. de, du prémier père, des ancêtres, ancien, vom Stammvater, uralt.
Пра́порный, ая, ое, a. de drapeau, zur Fahne gehörig.
Пра́порщикъ, а, m. l'Enseigne, der Fähndrich.
Пра́порщиковъ, а, о, Пра́порщичій, чья, чье, Пра́порщическій, ая, ое, a. d'Enseigne, de l'Enseigne, dem Fähndrich gehörig.
Пра́поръ, а, m. Пра́порецъ, рца, n. le drapeau; un petit drapeau, die Fahne; das Fähnchen.
Прапра́дѣдъ, m. Прапра́дѣдушка, и, f. le trisayeul, der Urältervater. Прапра́дѣдовъ, ва, во, Прапра́дѣдный et Прапра́дѣдскій, ая, ое, a. des trisayeul, dem Urältervater gehörig.
Прапра́щуръ, а, m. le grand-père du trisayeul, der Vater des Urältervaters.
Прароди́тель, я, m. le premier père, la souche, tige, der Stammvater; pl. les ancètres, die Vorfahren. Прароди́тельскій, ая, ое, a. de premier père, von dem Stammvater.
Прахъ, а, m. (sl.) la poussière, der Staub.
Пра́чешная, ой, f. la buanderie, das Waschhaus.
Пра́чка, и, f. la blanchisseuse, die Wäscherin.
Пра́ща, и, f. la fronde, die Schleuder.
Пра́щникъ, а, m. un frondeur, der Schleuderer.
Пра́щный, ая, ое, a. ce qu'on jette avec une fronde, was mit einer Schleuder geworfen wird.
Пра́щуръ, а, m. le père du trisayeul; der Urältervater, der Vater des Urältervaters. Пра́щуровъ, а, о, a. du père du trisayeul, dem Urältervater gehörig.
Пребива́ю, ешь, вати, бити, v. a. (sl.) casser, rompre, compre, briser, zerschlagen.
Пребла́гій, а́я, о́е, a. très-bon, le meilleur, der beste, glücklichste.
Преблаже́нный, ая, ое, a. très-heureux, le plus heureux, sehr glücklich, der glücklichste.

Преботатый, ая, ое, а. extrêmement riche, puissamment riche, sehr, ausserordentlich reich.
Преборáніе, я, n. l'action de vaincre, das Besiegen.
Преборáю, ешь, ролъ, рáть, рóть, v. a. (sl.) vaincre, surmonter, überwinden, übersteigen.
Преборúмый, ая, ое, a. ce qu'on peut vaincre, überwindlich
Пребываніе, я, n. le séjour, la demeure, der Aufenthalt.
Пребываю, ешь, былъ, вáть, бы́ть, v. n. rester, être demeuré, verbleiben, bleiben, sich aufhalten.
Пребѣгáю, v. Перебѣгáю.
Преведéніе, Переведéнный, v. Преведéніе, Переведéнный.
Превелúкій, ая, ое, a. très grand, excessivement grand, sehr groß, ausserordentlich groß.
Превесéлый, ая, ое, a. très extrêmement gai, sehr, ausserordentlich aufgeräumt, lustig.
Превиваю, v. Перевиваю.
Превитáю, ешь, тáть, v. n. (sl.) errer, herum wandern.
Превóдникъ, (sl.) v. Перевóдчикъ.
Превóднѣ, ad. (sl.) dans la traduction, in der Uebersetzung.
Превóдъ v. Перевóдъ. Превождý, v. Перевожý.
Превозвышáю, ешь, вы́силъ, шáть, вы́сить, v. a. exalter, avancer qn. aux premiers honneurs, erheben.
Превознесéніе, Перевозношéніе, я, n. l'action d'exalter qn., die Erhebung.
Превозношý, нóсишь, нéсъ, несý, носúть, нестú, v. a. exalter, élever, préconiser, sehr preisen, erheben, avancer aux premiers honneurs, sehr erhöhen.
Превозношýсь, нóсишься, нéсся, несýсь, носúться, нестúся, v. p. être exalté, préconisé, sehr gepriesen, erhoben, sehr gelobt werden; s'enorgueillir, sich erheben, stolz seyn.
Превозрастáніе, я, n. l'accroissement, l'augmentation, das Zunehmen, der Wachsthum.
Превозрастáю, ешь, стáть, v. n. (sl.) s'accroître, s'augmenter, sich vermehren, zunehmen, wachsen.
Превозрáстный, ая, ое, — Превозрáстенъ, стна, стно, a. (sl.) parvenu à un âge mûr, nubile, mannbar, erwachsen.
Превосходúтельный, ая, ое, a. nom donné à celui qui porte le titre d'Excellence, ein Beywort, welches dem gegeben wird, welcher den Titel Excellenz führt.
Превосходúтельство, ства, n. Excellence, Excellenz.
Превосхóдно, ad. supérieurement, éminemment, d'une manière distinguée, auf eine vorzügliche Art, ganz außerordentlich.
Превосхóдный, ая, ое, Превосхóденъ, дна, дно, a. excellent, prééminent, supérieur, ausserordentlich, ausgezeichnet, erhaben; überlegen.
Превосхóдство, a. n. et Превосхóдность, и, f. l'excellence, la prééminence, la supériorité, der Vorzug, die Vortrefflichkeit, Ueberlegenheit.
Превосхóдствую, ешь, ствовáть, v. n. et Превосхожý, хóдишь, взошéлъ, взойдý, ходúть, взойтú, v. a. surpasser qn., exceller, übertreffen, überlegen seyn.
Превратúтель, я, m. celui qui change; qui détruit qch., der etwas verwandelt; der Zerstörer.
Преврáтность, и, f. la perversité, corruption, die Verdorbenheit, Bosheit.
Преврáтный, ая, ое, a. perverti, corrompu, verkehrt, verdorben.
Превращáю, ешь, вратúлъ, щý, щáть, вратúть, v. a. changer, métamorphoser, transfigurer; détruire, ruiner, réduire; pervertir, corrompre, séduire, verwandeln, umstalten; zerstören; verdrehen, verkehren, verführen.
Превращáюсь, ешся, вратúлся, щýсь, щáться, вратúться, v. r. se tourner, se changer, se métamorphoser, sich umwenden; sich verwandeln.
Превращéніе, я, n. la métamorphose; la transformation, la dé-

struction, ruïne, die Verwandlung; die Zerstörung, Verheerung.

Превращéнный, ая, ое, a. étrangé, métamorphosé; détruit, réduit, verwandelt; zerstört, verheert.

Превреждáю, ешь, вредúхъ, жду, ждáти, дúти, v. a. (sl.) faire du mal, agir perfidement, Schaden zufügen, treulos handeln.

Превысóкій, ая, ое, a. très-haut, sehr hoch.

Превы́спренній, яя, ее, a. (sl.) très-haut, sehr hoch.

Превы́спренность, и, f. la hauteur, die Höhe.

Превышáю, ешь, вы́силъ, шать, вы́сить, v. a. surpasser, übertreffen.

Превышáюсь, ешся, вы́сился, шаться, вы́ситься, v. p. être surpassé, übertroffen werden.

Превѣ́са, ы et Превѣ́съ, и, f. (sl.) la balance, die Wageschale.

Превѣ́чный, ая, ое, a. éternel, l'Eternel, ewig, der ewige Gott.

Превѣщáю, ешь, щáти, v. a. (sl.) soulever, faire revolter, einen Aufstand erregen, aufwiegeln.

Прегóрькій, ая, ое, a. a très-amer, sehr bitter.

Преграда, ы, f. la barrière défense; un obstacle, une entrave, der Schutz, die Vormauer; das Hinderniß, die Verhinderung.

Прегрáдъ, а, m. napel, herbe, Eisenhütlein, der kleine Sturmhuth.

Преграждáю, ешь, градилъ, жду́, ждáть, градúти, v. a. (sl.) faire une cloison; faire un mur de cloison; empêcher, mettre des entraves, faire obstacles, former des obstacles, einen Vorschlag machen; einen Zaun, eine Planke ziehen; verhindern.

Преграждéніе, я, n. une cloison; une chambre, der Vorschlag; ein Zimmer.

Прегрѣшáю, ешь, шúлъ, шу́, шáть, шúть, v. n. pécher, manquer, faillir, sündigen, fehlen, sich verschulden.

Прегрѣшéніе, я, n. un péché, une faute, eine Sünde, das Vergehen, Verschulden.

Предавáніе, я, n. l'action de rendre, de trahir; das Uebergeben, Verrathen.

Предáніе, я, n. l'action de rendre la trahison; l'ordonnance, l'usage, le rit; la tradition, das Abgeben; die Verrätherey, der Vorrath; die Satzung, der Gebrauch; die Sage, Tradition.

Предáнность, и, f. le dévouement, l'attachement, die Ergebenheit, Zuneigung, der Eifer zu dienen.

Прéданный, ая, ое, a. rendu, remis, livré; ordonné, constitué; dévoué, attaché; trahi, übergeben, abgegeben; bestimmt, festgesetzt; ergeben, zugethan; verrathen.

Предáтель, я, m. le traître, der Verräther. Предáтельница, ы, f. la traitelle, die Verrätherinn.

Предáтельный, Предáтельскій, ая, ое, a. traître, perfide, en traître, verrätherisch.

Предáтельство, а, n. la trahison, die Verrätherey.

Предаю́, éшь, прéдалъ, дáмъ, давáть, дáть, v. a. rendre, livrer, remettre; trahir; constituer, ordonner, übergeben, abgeben; verrathen; festsetzen, verordnen.

Предáюсь, éшся, предался, дáмся, давáться, дáться, v. r. être dévoué, être attaché à qn.; s'adonner, se livrer, s'abandonner, se résigner; einem ergeben seyn; sich ergeben, sich überlassen; v. p. être trahi, verrathen werden.

Предбу́дущій, ая, ее, a. futur, à venir, zukünftig.

Предбы́тіе, я. n. (sl.) un fait futur, eine zukünftige Begebenheit. Предбѣ́дствую, ешь, вовати, n. (sl.) se préparer aux afflictions, pressentir un malheur, ein Unglück ahnden.

Предварéніе, я, n. l'action de prévenir, l'anticipation, das Zuvorkommen.

Предварúтель, я, m. celui qui pent, der zuvor kommt.

Предварúтельно, a. préalablement, vorläufig.

Предварúтельный, ая, ое, a. qui précède; préalable, vorhergehend, vorläufig.

Предваря́ю, ешь, ря́ть, рúть, v. a. (sl.) arrisser avant, prévenir,

obvier, anticiper, prendre l'avance, zuvor kommen, eher kommen.
Предвидецъ, дца, m. celui qui prévoit qch., der etwas vorher siehet.
Предвидѣніе, я, n. la prévoyance, das Vorhersehen.
Предвигну, v. Передвигаю.
Предвиженіе, я, n. l'action de mettre à une autre place, das Versetzen, Umsetzen.
Предвижу, видишь, дѣлъ, видѣть, v. a. prévoir, voir d'avance, vorher sehen, vorher merken.
Предвкушаю, еши, шати, вкусити, v. a. (sl.) goûter d'avance, sentir un avantgoût de qch. vorher versuchen, einen Vorschmack haben.
Предводитель, я, m. le Chef, Général, le mentor, gouverneur, der Anführer, Heerführer; der Führer.
Предводитель Дворянскій, le maréchal de la Noblesse d'une province, der Landmarschall.
Предводительница, ы, f. la conductrice, die Führerinn.
Предводительство, а, n. commandement, die Anführung, das Commando.
Предводительствую, ешь, ствовалъ, ствовать, кому или чѣмъ, v. a. commander, conduire, anführen, kommandiren.
Предвожденіе, я, n. la conduite, die Anführung.
Предвожу, водишь, водить, v. a. commander, conduire, marcher à la tête, anführen, voran, an der Spitze gehen.
Предвозвѣститель, я, m. Предвозвѣстникъ, а, un avant-coureur; le prophete, der Vorbothe; der Prophet, Wahrsager.
Предвозвѣстительница, Предвозвѣстница, цы, f. l'avant-courière, die Vorläuferinn, Vorbothinn.
Предвозвѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, щать, вѣстить, v. a. prédire, prophétiser, dire d'avance, par avance, prophezeihen, vorher verkündigen, zuvor bekannt machen, anzeigen.
Предвозвѣщаюсь, ешся, щаться, v. p. être prédit, annoncé d'avance, vorher gesagt, vorher verkündigt werden.
Предвозвѣщеніе, я, n. la prédiction, l'annonciation par d'avance, das Vorhersagen, die vorläufige Anzeige.
Предвозвѣщенный, ая, ое, а, prédit, prophétisé, vorhergesagt, prophezeihet.
Предвозгласный, ая, ое, а. annoncant, d'avance, vorher verkündigend.
Предвозглашаю, ешь, шати, гласити, v. a. (sl.) entonner; prédire, anstimmen; vorher sagen.
Предвоспѣваю, ешь, вать, пѣть, v. n. (sl.) chanter, avant, vorher, zuvor singen.
Предвоображаю et Предвообразую, v. Прообразую.
Предвратіе, я, n. (sl.) le parvis der Vorhof. Предвратный, ая, ое, а. (sl.) de parvis, vom Vorhofe.
Предвѣдѣніе, я, n. la prescience, das Vorherwissen.
Предвѣмъ, вѣси, вѣдѣти, v. a. (sl.) savoir d'avance, vorher wissen.
Предвѣстіе, я, n. l'annonciation faite par avance, la prophétie, die Vorherverkündigung, Prophezeihung.
Предвѣчный, ая, ое, а. éternel; l'Eternel, ewig; der Ewige, der ewige Gott.
Предвѣщается, v. i. on prédit, il est prédit, prophétisé, es ist vorher gesagt, es ist prophezeihet.
Предвѣщаніе, я, n. la prédiction; le présage, l'augure, die Weissagung; die Vorbedeutung.
Предвѣщатель, я, m. Предвѣстникъ, а, m. le devin, prophète; le présage, der Wahrsager, Prophet; die Vorbedeutung, der Vorbothe.
Предвѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, щать, вѣстить, v. a. prédire, prophétiser; présager, annoncer avant, vorher sagen, vorher verkündigen, prophezeien; andeuten.
Предградный, v. Пригородный.
Преддверіе, я, n. l'avant cour; l'avant-coureur, der Vorhof; *der Vorbothe.
Предгреду, еши, грести, v. n. (sl.) venir devant qn., précéder, vor einem kommen, gehen.

Предержа́щій, ая, ее, a. supérieur, maître, ober, der Obere.

Предзнаме́ніе et **Предзнаменова́ніе**, я, n. le présage, das Anzeichen, der Vorbothe.

Предзнамену́ю, ешь, нова́ть v. a. (sl.) présager, annoncer, vorher verkündigen, hoffen lassen.

Предзрѣ́ніе, я, n. la prévoyance; la pénétration das Vorhersehen.

Предзрю́, ри́ши, зрѣ́ти, v. n. an. (sl.) prévoir, vorher sehen.

Преди́, ad. (sl.) en avant, au devant, voraus.

Пре́дика, и, f. (fa.) le sermon, die Predigt.

Предисло́віе, я, n. la préface, l'avant-propos, die Vorrede, der Vorbericht.

Пре́дки, дковъ, pl. les ancêtres, les ayeux, die Vorfahren, Voráltern, Ahnen.

Предлага́емый, ая, ое, a. ce qu'on présente, ce qu'on sert, was gereicht, vorgelegt wird.

Предлага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. mettre, servir; proposer, faire des propositions, hinlegen; vorschlagen, auf etwas antragen, vorlegen.

Предлага́юсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, га́ться, ложи́ться, v. p. être mis, proposé, hingelegt, hingestellt, vorgeschlagen, vorgelegt werden.

Предлежу́, жи́шь, жа́ть, v. n. être couché, se trouver devant qn.; s'attendre, être sur le point de faire, vor einem liegen; bevorstehen.

Предло́гъ, а, m. la préposition; le prétexte, das Vorwort, die Präposition; der Vorwand.

Предложе́ніе, я, n. l'action de mettre, de servir; la proposition, l'offre; l'ordre; l'avis, la voix, das Hinstellen, Vorlegen; der Vorschlag, Antrag; die Vorschrift; die Stimme, das Gutachten.

Предло́женный, ая, ое, a. proposé, mis sur le tapis, offert, vorgeschlagen, angetragen.

Предмѣ́стіе, я, n. le fauxbourg, die Vorstadt.

Предмѣ́стникъ, а, m. le prédécesseur, der Vorgänger.

Предмѣ́стный, ая, ое, a. de fauxbourg, von der Vorstadt.

Предмѣ́тъ, а, m. l'objet, le but, der Gegenstand, das Ziel der Zweck, die Absicht.

Предназнача́ю, ешь, зна́чилъ, зна́чу, ча́ть, зна́чить, v. a. destiner (d'avance), bestimmen, (zum voraus.)

Предназначе́ніе, **Предозначе́ніе**, я, n. l'action de destiner, das Bestimmen, die Bestimmung.

Пре́дній, v. Пере́дній.

Преднаписанный, ая, ое, a. (sl.) écrit d'avance, vorher geschrieben.

Преднаписа́ти, са́хъ, пишу́, v. a. an. (sl.) écrire ci-dessus, d'avance, zuvor schreiben, vorher schreiben.

Преднписа́тися, са́хся, пишу́сь, v. p. an. (sl.) être écrit avant, ci-dessus, vorher, zuvor geschrieben werden.

Преднарече́ніе, **Преднарица́ніе**, я, n. la prédestination, die Vorherbestimmung.

Преднарече́нный, ная, ное, a. nommé avant; prédestiné, vorher genannt; vorherbestimmt.

Преднарица́ю, еши, ца́ти, рещѝ, v. a. (sl.) prédestiner, vorher bestimmen.

Преднаставле́ніе, я, n. la préparation, die Vorbereitung.

Преднаставля́ю, еши, ста́вихъ, ста́влю, вля́ти, ста́вити, v. a. (sl.) préparer, instruire avant, zubereiten, vorbereiten.

Предображе́ніе et **Предобразова́ніе**, я, v. n. le type, das Vorbild, die Vorbildung.

Предобразу́ю et **Предобража́ю**, ешь, зова́ти, бража́ти, v. a. (sl.) représenter, figurer, vorbilden, vorstellen.

Предо́брый, ая, ое, a. très-bon, très-honnête, sehr gut, sehr rechtschaffen.

Предозаря́ю, еши, ри́лъ, рю́, ря́ти, ри́ти, v. a. (sl.) éclairer, aufklären.

Предозна́ченный, ая, ое, a. prédestiné, vorher bestimmt.

Пре́докъ, v. Пре́дки.

Предопредѣле́ніе, я, n. la prédestination, die Vorherbestimmung.

Предопредѣле́нный, ая, ое, a. prédestiné, vorher bestimmt.

Предопредѣляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. prédestiner, prédéterminer, vorher bestimmen, auserſehen.

Предорогій, ая, ое, a. très-cher, ſehr theuer.

Предоставленіе, я, n. la disposition, le gré, la volonté, die Willkühr.

Предоставленный, ая, ое, a. laissé à la volonté de qn., überlaſſen, frey geſtellt.

Предоставляется, v. i. on laisse à la volonté de qn., man ſtellt es frey, man überläßt es.

Предоставляю, ешь, ставилъ, ставлю, влять, ставить, v. a. remettre à la liberté, laisser à la volonté, à la disposition de qn., laisser la liberté, es einem überlaſſen, frey ſtellen.

Предостереганіе, Предостереженіе, я, n. l'avertissement, die Warnung.

Предостерегаю, ешь, регъ, гу, гать, речь, v. a. avertir qn. de qch., prévenir qn., einen vor etwas warnen laſſen.

Предостерегаюсь, ешся, регся, гусь, гаться, речься, v. r. prendre garde, être sur ses gardes, ſich in Acht nehmen, ſich hüten.

Предостереженный, ая, ое, a. averti, gewarnt.

Предосторожность, и, f. la précaution, circonspection, die Vorſicht, Behutſamkeit.

Предосторожный, ая, ое, Предосторожень, жна, жно, a. circonspect, précautionné, vorſichtig, behutſam.

Предосудительно, ad. d'une manière désavantageuse, auf eine nachtheilige Art.

Предосудительный, ая, ое, a. désavantageux, préjudiciable, nachtheilig, ſchädlich.

Предосуждаю, ешь, судилъ, судить, v. a. donner une sentence préjudicible, condamner mal-à-propos, zu voreilig in ſeinem Urtheil ſeyn, zur Unzeit verdammen.

Предосужденіе, я, n. le préjudice, désavantage, tort, blâme, der Nachtheil, Abbruch, die Schande.

Предохраненіе, я, n. l'action de prévenir, de préserver, d'avertir, un préservatif, un avertissement, das Zuvorkommen, Vorbeugen, die Vorbeugung, das Präſervativ.

Предохраненный, ая, ое, a. préservé, averti, vorgebeugt, gewarnt.

Предохранительный, ая, ое, a. qui préserve, préservatif, vorbeugend, bewahrend.

Предохраняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. préserver, prévenir, garantir, vorbeugen, verhüten, warnen.

Предохраняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se préserver, se garantir, ſich verwahren, ſich in Acht nehmen; v. p. être préservé, averti, verwahrt, gewarnt werden.

Предписаніе, Предписываніе, я, n. l'ordre, l'ordonnance, l'instruction, die Vorſchrift, Verordnung, der Verhaltungsbefehl, die Inſtruction.

Предписанный, ая, ое, a. prescrit, ordonné, vorgeſchrieben.

Предписываю, ешь, вать, сать, v. a. prescrire, ordonner; sl. représenter, figurer, vorſchreiben; abbilden, vorſtellen.

Предписываюсь, ешся, сался, пишусь, ваться, саться, v. p. être prescrit, vorgeſchrieben werden.

Предпоборствую, ешь, ствовати, v. n. (sl.) prendre les armes, combattre pour qn., zu den Waffen greifen, für einen ſtreiten.

Предподвизаюсь, ешся, захся, двигнусь, заться, v. r. (sl.) combattre, kämpfen, einen Kampf beſtehen.

Предпожираю, еши, жрети, v. a. (sl.) *du Sauveur*: se sacrifier, von dem Heilande: ſich aufopfern.

Предполагаю, ешь, ложилъ, ложу, гать, ложить, v. a. prédestiner; supposer, vorher beſtimmen; zum voraus ſetzen, annehmen.

Предположеніе, я, n. la supposition, présupposition, die Vorausſetzung.

Предположе́нный, ая, ое, a. supposé, présupposé, voraus gesetzt.

Предположи́тельный, ая, ое, a. ce qu'on peut supposer, was man voraus setzen kann.

Предпослѣдній, яя, ее, a. penultième, vorlezt.

Предпоставле́ніе, я, n. l'action de mettre avant, das Vorstellen.

Предпоставля́ю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вля́ть, ста́вить, v. a. mettre devant, présenter, vorsetzen, vorstellen.

Предпочита́ніе, я, n. l'action de préférer, das Vorziehen.

Предпочита́ю, ешь, че́лъ, чту́, та́ть, че́сть, v. a. préférer, distinguer, vorziehen.

Предпочита́юсь, ешся, че́лся, таться, че́сться, v. p. être préféré, distingué, vorgezogen werden.

Предпочте́ніе, я, n. la préférence, der Vorzug.

Предпочте́нный, ая, ое, a. préféré, vorgezogen.

Предпочти́тельно, ad. préférablement, vorzugsweise.

Предпочти́тельный, ая, ое, Предпочти́теленъ, льна, льно, a. préférable, vorzüglich.

Предпринима́ю, ешь, малъ, приму́, ма́ть, ня́ть, v. a. entreprendre, unternehmen.

Предпрі́имчивость, и, f. la hardiesse, die Kühnheit, Entschlossenheit.

Предпрі́имчивый, ая, ое, Предпрі́имчивъ, а, о, a. entreprenant, hardi, audacieux, unternehmend, entschlossen.

Предпрія́тіе, я, n. l'entreprise, die Unternehmung.

Предпрія́тый, ая, ое, a. entrepris, unternommen.

Предразсу́докъ, дка, m. Предразсужде́ніе, я, n. le préjugé, das Vorurtheil.

Предрека́ется, v. p. i. il est prédit, es wird vorher gesagt.

Предрека́ніе, Предрече́ніе, я, n. la prediction, prophétie, das Vorhersagen, die Weissagung.

Предрека́ю, ешь, ре́къ, ку́, ка́ть, речь, рещи́, v. a. dire, avant, prédire, prophétiser, zuvor sagen, vorher sagen, weissagen, prophezeihen.

Предрече́нный, ая, ое, a. prédit, vorher gesagt.

Предсказа́ніе, Предска́зываніе, я, n. la prédiction, la prophétie, le prognostic, die Vorhersagung, Prophezeihung, Weissagung.

Предска́занный, ая, ое, a. prédit, prophétisé, vorher gesagt, vorher verkündiget, geweissaget.

Предсказа́тель, я, m. le prédiseur, devin, der Wahrsager, Weissager. Предсказа́тельница, ы, f. la devineresse, die Wahrsagerinn, Weissagerinn.

Предска́зываю, ешь, за́лъ, скажу́, вашь, за́ть, v. a. prédire, prophétiser, prognostiquer, vorher sagen, weissagen, vorher verkündigen.

Представле́ніе, я, n. la représentation, présentation, l'exhibitation, l'exposition, die Vorstellung, Darstellung, die Vorlegung; die Aufführung (eines Schauspiels).

Предста́вленный, ая, ое, Предста́вленъ, а, о, a. réprésenté, présenté, vorgestellet, dargestellet.

Представля́ю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вля́ть, ста́вить, v. a. présenter, proposer, exposer; réprésenter, jouer, donner; figurer, peindre, vorstellen, vortragen; aufführen, spielen; vorstellen, darstellen, abbilden, schildern.

Представля́юсь, ешся, вля́ться, ста́виться, v. p. etre présenté, réprésenté, joué, donné; être peint, figuré, vorgestellt, dargestellt, aufgeführt, gespielt; abgebildet werden; v. r. s'imaginer, se représenter, se figurer; s'offrir, sich vorstellen; sich zeigen.

Предста́ніе, я, n. la comparition en justice, die Erscheinung vor Gericht.

Предста́тель, я, m. le défenseur, protecteur, l'intercesseur, der Beschützer, Fürsprecher, Patron. Предста́тельница, ы, f. la protectrice, die Beschützerinn, Patroninn.

Предста́тельство, а, n. l'intercession, la protection, die Verwendung, Fürsprache, Vertretung.

Предстательствую, ешь, ствовать, v. n. an. intercéder, s'intéresser, solliciter pour qn., protéger qn., sich für jemanden verwenden, eine Fürsprache für einen thun.

Предстаю, ешь, сталъ, стану, стать, v. n. an. se présenter, paroître en présence, comparoître, sich vor jemanden stellen, vor jemanden erscheinen.

Предстою, ишь, стоялъ, стоять, v. n. être, se tenir devant qn., être menacé; s'approcher, être proche, vor einem stehen; * bevorstehen, nahe seyn.

Предстояніе, я, n. l'action de se tenir, d'être devant qn., das Stehen vor einer Person.

Предстоятель, я, m. (sl.) celui qui se tient devant qn.; l'ancien, le supérieur, der vor jemanden stehet; der Aelteste, Vorsteher.

Предсѣданіе, Предсѣденіе, я, n. la préséance, la première place, der Vorsitz, die erste Stelle.

Предсѣдатель, я, m. le Président, der Präsident. Предсѣдателевъ, а, о; Предсѣдательскій, ая, ое, a. du Président, dem Präsidenten gehörig.

Предсѣдательство, а, n. la dignité, la place de Président, die Stelle, Würde eines Präsidenten.

Предсѣдательствованіе, я, n. l'action d'avoir la préséance, das Vorsitzen.

Предсѣдательствую, ешь, ствовать, v. n. présider, être Président, den Vorsitz haben, präsidiren.

Предсѣжду, диши, дѣти, v. a. an. (sl.) avoir la première place, obenan sitzen, den ersten Platz haben.

Предтекаю, течеши, текъ, ку, тещи, v. n. (sl.) précéder, courir devant, être l'avant-coureur, vorher gehen, voraus gehen, der Vorläufer seyn.

Предтеча, и, f. (sl.) l'antécédent; l'antécesseur; le précurseur de Jésus; der Vorgänger; der Vorläufer.

Предтеченіе, я, n. l'action de courir avant, de précéder das Vorgehen, Vorausgehen

Предубѣждаю, ешь, бѣдилъ, жду, ждать, бѣдить, v. a. prévenir, préoccuper, zuvor kommen.

Предубѣжденіе, я, n. le préjugé, das Vorurtheil.

Предувѣденіе, я, n. (sl.) la prescience, la prévoyance, das Vorherwissen.

Предувѣденный, ая, ое, a. (sl.) prévu, su et connu d'avance, vorher gewußt.

Предувѣдомленіе, я, n. l'avertissement, la préface, l'avant-propos, der Vorbericht, die Vorrede.

Предувѣдомляю, ешь, вѣдомилъ, вѣдомлю, млять, вѣдомить, v. a. a. avertir d'avance, informer, faire savoir par avance, vorher benachrichtigen, vorher zu wissen thun.

Предувѣдомляюсь, ешся, вѣдомился, мляться, вѣдомиться, v. r. apprendre d'avance, être instruit, informé d'avance, vorher erfahren, vorher unterrichtet werden.

Предувѣдываю, ешь, вѣдалъ, вать, вѣдать, v. a. savoir d'avance, vorher wissen.

Предувѣреніе, я, n. une prévention, le préjugé, das Vorurtheil.

Предувѣренный, ая, ое, Предувѣренъ, на, но, a. persuadé, assuré d'avance, zuvor überzeugt, versichert.

Предувѣрительный, ая, ое, a. assurant, versichernd, überzeugend.

Предувѣряю, ешь, вѣрилъ, вѣрю, вѣрить, рять, v. a. assurer, persuader d'avance, zum voraus überzeugen, versichern.

Предугадываю, ешь, далъ, вать, v. a. deviner, prévoir, pressentir, vorher sehen, ahnden.

Предуготовленіе, я, n. la préparation, les préparatifs, die Zubereitung, Zurüstung, die Anstalten.

Предуготовленный, Предуготованный, Приготовленный, ая, ое, a. préparé, zubereitet, fertig gemacht.

Предуготовляю, v. Приготовляю.

Предузнаніе, Предузнаваніе, я, n. l'action de savoir d'avance de prévoir, das Vorherwissen.

Предузнаю et Предузнава́ю, ешь, зна́лъ, знаю, знать, знава́ть, v. n. (sl.) savoir d'avance, prévoir, vorher wissen, vorher sehen.

Предузрѣва́ю, еши, ва́ти, зрѣти, v. n. (sl.) prévoir, vorher, voraus sehen.

Предука́зываю, ешь, за́лъ, кажу́, вать, за́ть, v. a. montrer d'avance, vorher weisen.

Предупреди́тельно, ad. préalablement, vorläufiger Weise, vorläufig.

Предупреди́тельный, ая, ое, a. prévenant, préalable, vorläufig.

Предупрежда́ю, преди́лъ, жду́, жда́ть, преди́ть, v. a. prévenir, obvier, zuvor kommen, vorkommen, vorbeugen.

Предупрежде́ніе, я, n. l'action de prévenir, d'obvier, das Zuvorkommen, die Vorbeugung.

Предупрежде́нный, ая, ое, a. prévenu, obvié, zuvorgekommen, vorgebeugt.

Предускоря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. dévancer, zuvorkommen.

Предускоря́юсь, ешся, ря́ться, ри́ться, v. p. an. être dévancé, übereilet werden.

Предусма́триваніе, я, n. la prévoyance, das Vorhersehen.

Предусма́триваю, ешь, смотрѣ́лъ, смотрю́, вать, смотрѣ́ть, v. a. prévenir, vorher sehen, zum voraus sehen.

Предусмотри́тельно, ad. avec sagacité, mit Einsicht.

Предусмотри́тельность, и, f. la sagacité, pénétration; die Scharfsichtigkeit, Einsicht, der Scharfsinn.

Предусмотри́тельный, ая, ое, предусмотри́теленъ, льна, льно, a. pénétrant, prévoyant, scharfsichtig.

Предусмо́трѣнный, ая, ое, a. prévu, vorher, zum voraus gesehen.

Предуспѣва́ю, ешь, успѣ́лъ, успѣю, вать, спѣть, v. n. prévenir, venir avant, occuper avant, zuvor kommen.

Предуставле́ніе, я, n. un réglement fait d'avance, eine vorhergegangene Verordnung.

Предуста́вленный, ая, ое, a. réglé d'avance, prédestiné, vorher verordnet, vorher bestimmt.

Предуставля́ю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, ста́вить, préordonner, régler d'avance, prédestiner, vorher bestimmen, vorher verordnen.

Предхожу́, ходи́ши, ходи́ти, предъити́ et Предъиду́, иде́ши, ити́, v. n. (sl.) aller ou marcher devant; précéder, vorher gehen.

Предхра́міе, я, n. le parvis d'une église, die Halle.

Предчи́ніе, я, n. (sl.) l'ancien ordre, l'ancienne coutume, ordonnance, die vorige Ordnung, der vorige Gebrauch.

Предчу́вствованіе, Предчу́вствіе, я, n. le pressentiment, die Ahndung, das Vorgefühl.

Предчу́вствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. n. pressentir, vorher empfinden, ahnden.

Предше́ственникъ, а, m. le prédécesseur, l'antécesseur, dévancier, der Vorgänger, Vorfahr.
Предше́ственница, цы, f. la prédécesseur, die Vorgängerinn.

Предше́ствіе, Предше́ствованіе, я, n. l'action de marcher devant; das Vorhergehen.

Предше́ствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. n. précéder, marcher devant, vorher, voraus gehen.

Предъ sl. Пере́дъ, prp. devant, avant, vor, in Gegenwart.

Предъиду́, v. Предхожу́.

Предъиду́щее, щаго, n. l'antécédent, das Antecedens.

Предъиду́щій, ая, ее, a. précédent, antérieur, vorhergehend, vorig.

Предъизвѣща́ю, ешь, вѣсти́лъ, щу́, ща́ть, вѣсти́ть, v. a. avertir d'avance, vorher benachrichtigen, einen Wink geben, warnen.

Предъизвѣща́юсь, ешся, вѣсти́лся, щу́сь, ща́ться, v. r. être averti, être informé d'avance, vorher benachrichtigt, unterrichtet, gewarnt werden.

Предъизвѣще́ніе, я, n. l'avertissement; l'avant-propos, la pré-

face, die Warnung, die Vorrede.

Предъизбиранiе et Предъизбранiе, я, n. l'élection faite par avance, la prédestination, die Vorhersehung, Vorherbestimmung.

Предъизбираю, ешь, бралъ, рать, брать, v. n. (sl.) choisir, élire par avance, prédestiner, vorher erwählen, vorher ersehen.

Предъявитель, я, m. le porteur, der Vorzeiger, Ueberbringer. Предъявительница, ы, f. la porteuse, die Vorzeigerinn, Ueberbringerinn

Предъявительный, ая, ое, a. de présentation, zur Vorzeigung gehörig, eine Vorzeigung enthaltend.

Предъявленiе, я, n. la production, présentation, die Vorzeigung, Vorweisung.

Предъявленный, ая, ое, a. présenté, vorgezeigt.

Предъявляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. produire, présenter, demontrer, vorzeigen, darthun.

Предъявляюсь, ешся, вляться, виться, v. p. être produit, présenté, vorgezeigt, vorgewiesen werden.

Предѣлъ, ла, m. la borne, frontière, les limites, le terme, die Gränze, das Ziel.

Предѣльный, ая, ое, a. borné, limité, eingeschränkt, begränzt.

Преждесодѣланный, ая, ое, a. fait autrefois, ehemals gemacht.

Преемлю, млешь, преяти, v. n. (sl.) hériter, succéder, erben, nachfolgen.

Преемлюсь, млешися, ятися, v. p. tomber en héritage, durch Erbschaft zufallen.

Преемникъ, а, m. l'héritier, le successeur, der Nachfolger.

Преемница, ы, f. l'héritière, die Nachfolgerinn.

Преемничiй, чья, чье, a. d'héritier, de successeur, vom Erben, vom Nachfolger.

Преемничество, а, l'action de succéder, succession, die Nachfolge im Amte oder Leben.

Преестественный, ая, ое, a. surnaturel, übernatürlich.

Прежде, Прежъ, ad. prp. auparavant, avant, précédemment, autrefois, vorher, zuvor, sonst, ehemals vor.

Преждевременно, ad. avant le tems, trop tôt, vorzeitig, zu früh.

Преждевременный, ая, ое, a. qui vient avant le tems, vorzeitig, zu früh, voreilig.

Преждеосвященная обѣдня, la liturgie ou messe des présanctifiés, qu'on dit les mécredis et les vendredis du Grand-Carême, die Messe der vorher geweiheten Hostie, welche des Mittwochs und Freytags gehalten wird.

Преждеосвященный, ая, ое, a consacré, béni avant, présanctifié, vorher geweihet.

Прежестокiй, ая, ое, a. très dur, très cruel, sehr hart, sehr grausam.

Прежнiй, яя, ее, a. précédent, premier, passé, ancien, vorig, erst, vorgängig.

Президентъ, а, le Président, der Präsident.

Презиратель, Презритель, я, m. Презрительница, ы, f. une personne qui méprise, ein Verächter, die Verächterinn.

Презираю, ешь, презрилъ, презрю, рѣти, презирать, v. a. mépriser, dedaigner, répudier, rejetter, verachten, verschmähen.

Презорливый, ая, ое, a. (sl.) fier, moqueur, dédaigneux, stolz, der andere verachtet.

Презорство, n. Презоръ, a, m. le mépris, l'orgueil, die Verachtung, der Stolz.

Презорствую, еши, вовати, v. a. (sl.) mépriser, verachten, gering schätzen.

Презрительно, ad. d'une manière dédaigneuse, avec mépris, de travers, verächtlich, auf eine verächtliche Art.

Презрительный, ая, ое, a. méprisable, dédaigneux, digne de mépris, abject, verächtlich.

Презрѣнiе, я, n. le mépris, dédain, contemption, die Verachtung, Geringschätzung, Verschmähung.

Презрѣнный, ая, ое, a. vil, méprisable, digne de mépris, abject, verächtlich, verachtet.
Презѣльный, ая, ое, a. très-grand, immense, sehr groß, unermeßlich.
Преизбываю, ешь, вать, быть, v. n. (sl.) abonder, einen Ueberfluß haben.
Преизбыточествіе, я, n. (sl.) une grande abondance, la surabondance, ein großer Ueberfluß.
Преизбыточествую, ешь, воваль, вовать, v. n. (sl.) surabonder, avoir une grande abondance, einen großen Ueberfluß haben.
Преизливаюся, ешися, ліяхся, ліюся, ватися, литися, v. r. (sl.) se répandre abondamment, sich überflüssig ergiessen, reichlich fließen.
Преизобилую et Преобилую, ешь, ловать, v. n. surabonder en qch., regorger de qch., einen großen Ueberfluß haben.
Преизрядно, ad. à merveille; admirablement, sehr schön, ganz vortreflich.
Преизрядный, ая, ое, a. très excellent, admirable, ganz vortreflich, unvergleichlich.
Преизящество, а, n. la majesté, die Herrlichkeit, Pracht.
Преимущественно, ad. préférablement, vorzugsweise, vorzüglich.
Преимущественный, ая, ое, a. préférable, distingué, particulier, vorzüglich, besonder.
Преимущество, ства, n. la préférence, prérogative, l'avantage, der Vorzug, das Vorrecht.
Преимуществую ешь, вовать, v. n. avoir la préférence, l'emporter sur qn., prévaloir, den Vorzug vor einem haben, übertreffen.
Преимущій, ая, ее, a. (sl.) excellent, vortrefflich.
Преимѣю, еши, имѣти, v. n. (sl.) avoir la préférence, l'emporter, den Vorzug haben.
Преисполненный, ая, ое, a. abondant, riche, überflüssig, reichlich.
Преисполняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. remplir, combler trop, zu voll füllen.
Прекислый, ая, ое, a. très, extrêmement aigre, sehr sauer.
Преклоненіе, я, n. l'inclination, le fléchissement; la persuasion, die Verbeugung, die Beugung; die Ueberredung.
Преклоненный, ая, ое, a. incliné, baissé, fléchi; touché, verbeugt, gebeugt, geneigt, gesenkt; * gerührt, bewogen.
Преклонность, и, f. la fléxibilité, le penchant, l'inclination, la détermination, die Biegsamkeit, der Hang, die Neigung.
Преклоняю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. baisser, fléchir, incliner, plier; flécher, obliger, persuader, neigen, biegen, senken; lenken, bewegen.
Преклоняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se courber; s'incliner; se laisser fléchir, se laisser persuader; sich beugen, sich bücken; sich bewegen lassen.
Преклѣть, а, m. (sl.) une cloison, der Verschlag.
Прекормити, милъ, млю, v. a. an. (sl.) nourrir, ernähren, füttern.
Прекормитися, мился, млюсь, v. r. an. se nourrir, sich nähren, ernähren.
Прекормленіе, я, n. l'action de nourrir, die Ernährung.
Прекословіе, я, n. le contredit la contradiction, der Widerspruch.
Прекословленіе, я, n. l'action de contredire, la contradiction, das Widersprechen.
Прекословлю, вишь, вить, v. n. contredire, disputer, widersprechen, abstreiten.
Прекословный, ая, ое, a. contredictoire, celui qui contredit, widersprechend, der widerspricht.
Прекрасно, ad. admirablement, superbement, magnifiquement, vortrefflich.
Прекрасный, ая, ое, a. beau, superbe, magnifique, joli, schön, hübsch.
Прекращаю, ешь, кратилъ, щу, щать, кратить, v. a. abréger, finir, rompre, arrêter, verkürzen, endigen, abbrechen, Einhalt thun.

Прекращаюсь, ешся, кратился, щусь, щаться, кратиться, v. r. se rompre, se dissoudre, se finir, sich endigen, aufhören, aufgehoben werden.

Прекращеніе, я, n. l'action de finir la rupture, das Beendigen, die Aufhörung, Beendigung.

Прекрѣпкій, ая, ое, a. très fort, très dur, sehr stark, sehr fest, sehr hart.

Прелагатай, я, m. un espion, ein Kundschafter, Spion.

Прелагаю et Перелагаю, еши, ложихъ, ложу, ложити, v. a. (sl.) transformer; transporter dans l'autre vie; traduire, verwandeln; in die Ewigkeit versetzen; übersetzen.

Прелагаюсь, et Перелагаюсь, ешся, ложился, ложусь, гаться, ложиться, v. r. se transporter, être transporté, sich versetzen, versetzt werden; v. p. être traduit, übersetzt werden.

Прелегкій, ая, ое, a. très, extrêmement léger, très facile, sehr leicht.

Прелестникъ, а, m. le séducteur; un bel homme, der Verführer; ein schöner Mensch.

Прелестница, ы, f. la séductrice, une belle femme, une beauté, eine Verführerinn; eine Schönheit.

Прелестный, ая, ое, Прелестенъ, стна, стно, charmant, attirant, séduisant, excellent, enchanté, reizend, einnehmend, verführerisch, vortrefflich.

Прелесть, и, f. la malice; les attraits, appas, die Arglist; der Reiz.

Преложеніе, v. Переложеніе.

Преломленіе ou Переломленіе, я, m. l'action de rompre; la réfraction, das Brechen; die Strahlenbrechung.

Переломляю, Переламываю.

Прельститель, я, m. le séducteur, der Verführer.

Прельстительный, ая, ое, a. v. Прелестный.

Прельщаю, ешь, прельстилъ, щу, щать, прельстить, v. a. charmer, séduire, captiver, enchanter, reitzen, locken, verführen.

Прельщаюсь, ешся, стился щусь, щаться, ститься, v r. être séduit, charmé, se captiver, verführt werden, sich einnehmen, sich verführen lassen.

Прельщеніе, я, m. la séduction, l'irritation, die Reitzung, die Verführung.

Прельщенный, ая, ое, a. charmé, captivé, irrité, seduit, gereitzt, gelockt, verführt,

Прелюбодѣй, я, m. un adultère, der Ehebrecher.

Прелюбодѣйница, ы, f. une femme adultère, die Ehebrecherinn.

Прелюбодѣйный, ая, ое, a. adultère, ehebrecherisch.

Прелюбодѣйство, а, n. l'adultère, der Ehebruch.

Прелюбодѣйствую, ешь, ствовать, v. a. commettre un adultere, einen Ehebruch begehen.

Прелюбодѣйца, ы, f. une femme adultère, eine Ehebrecherinn.

Прелюбодѣйчищъ, а, m. un bâtard, enfant naturel, ein Hurkind, uneheliches Kind.

Прелюбы, ind. Прелюбодѣяніе, я, n. l'adultère, der Ehebruch.

Премедлити, лихъ, лю, v. n. an. (sl.) différer, remettre, aufschieben, zögern.

Премерзкій, ая, ое, a. exécrable, détestable sehr abscheulich.

Премилосердый, ая ое, a. très-miséricordieux, sehr barmherzig.

Преминувшій, ая ее, adv. passé, vergangen.

Премнѣвшій, ая, ее, a. (sl.) passé, verstrichen.

Преминуть, нулъ, ну, v. a. an. passer, se passer; manquer, s'exempter, vorbey gehen; ermangeln.

Премного, ad. extrêmement, sehr viel.

Премножество, а, n. une grande quantité, eine große Menge.

Премогаю, v. Перемогаю.

Преможеніе, я, n. Премога, и, f. l'action de prévaloir, de l'emporter, de vaincre, das Ueberwinden, Ueberwältigen.

Преможенный, ая, ое, a. prévalu, vaincu, das Ueberwinden, Ueberwältigen.

Премолкаю, еши, кати, молчати, v. a. (sl.) passer sous silen-

ce, se taire, mit Stillschweigen übergehen, schweigen.

Премудро, ad. très sagement, sehr weise.

Премудрость, и, f. la sagesse, die Weisheit.

Премудрый, ая, ое, a. très sage, sehr weise.

Премѣне́ніе, Премѣне́нный, Премѣнный, Премѣнчивый, Премѣняю. v. Перемѣне́ніе etc.

Пренебрега́ніе, Пренебреже́ніе, я, n. le mépris, la négligence, le peu de soin, la nonchalance, l'inexactitude, die Verachtung, Vernachlässigung, Verabsäumung, Nachlässigkeit.

Пренебрега́тель, я, m. Пренебрега́тельница, ы, f. une personne qui ne se soucie pas de qch. qui ne fait pas cas de qch., eine Person, die etwas vernachlässiget, nicht achtet.

Пренебрега́тельный, ая, ое, a. méprisant, dédaigneux verächtlich.

Пренебрега́ю, ешь брёгъ, га́ти, брещи́ чѣмъ v. a (sl.) mépriser, ne se pas soucier, se moquer, narguer, verachten, vernachlässigen, verabsäumen.

Прене́годный, ая, ое, a. qui ne vaut tout-à-fait rien, un grand vaurien, zu nichts tauglich, ein rechter Taugenichts.

Пренепостоя́нный, ая, ое, a. extrêmement léger, extrêmement volage, inconstant, äusserst flüchtig, unbeständig.

Преобижда́ю, еши, ждати, оби́дѣти, v. a. (sl.) faire grand tort, offenser excessivement; mépriser, sehr beleidigen; verachten.

Преобража́ю, ешь, образи́лъ, жу́, жа́ть, брази́ть ou Преобразу́ю, ешь, зова́лъ, зова́ть, v. a. transformer, métamorphoser, verwandeln.

Преобража́юсь, ешся, образи́лся, жусь, et Преобразу́юсь, ешся, жа́ться, брази́тся, v. r. se transformer; se métamorphoser; être transfiguré, sich verwandeln; verklärt werden.

Преображе́ніе, я, n. la métamorphose; la transfiguration de Jésus Christ, die Verwandlung; die Verklärung Christi.

Преобрази́тель, я, m. Преобрази́тельница, ы, f. une personne qui transforme; qui change qch. totalement, eine Person, die etwas umschaft, völlig ändert.

Преобраща́ю, ешь, обрати́лъ, щу́, щать, брати́ть, v. a. (sl.) changer, transformer, verwandeln.

Преобраща́юсь, ешся, обрати́лся, щу́сь, ща́ться, обрати́ться, v. r. (sl.) se changer, se métamorphoser, sich verwandeln.

Преобраще́ніе, я, n. la métamorphose, le changement, die Verwandlung.

Преогорча́ю et Преогорчева́ю, еши, ва́ти, чи́ти, v. a. (sl.) irriter fortement, heftig aufbringen.

Преогорчева́юсь, ешися, чи́хся, чу́ся, чи́тися, ва́тися, v. r. (sl.) se fâcher extrêmement, s'affliger fortement, sehr aufgebracht werden, sich sehr betrüben.

Преогорче́ніе, я, n. l'irritation, das Erzürnen.

Преогорчи́тельный, ая, ое, a. très affligeant, sehr kränkend, sehr niederschlagend.

Преоде́рживаю, еши, жа́ти, v. a. (sl.) prendre d'avance, préoccuper, voraus nehmen, voraus besetzen.

Преодоли́мый, ая ое, a. surmontable, domptable, überwindlich, bezwingbar.

Преодолѣва́ю, ешь, лѣлъ, лѣю, ва́ть, лѣть, v. a. vaincre, prévaloir, dompter, surmonter, überwinden, besiegen, überwältigen, übersteigen.

Преодоле́ніе, я, n. l'action de vaincre, de surmonter, die Ueberwältigung, Besiegung.

Преосвяще́нный, аго, comme s, m. l'Évêque, der Bischof.

Преосвяще́нство, titre: Eminence Eminenz.

Преострый, ая, ое, a. très aigu, très tranchant, sehr spitz, sehr scharf.

Препина́ніе, я, n. action de mettre des entraves, l'empêchement; la ponctuation, das Hindern, die Aufhaltung; die Setzung der Unterscheidungszeichen.

Препина́ю, еши, пну́лъ, пну́, пя́ти et препну́ти, v. a. (sl.) empêcher, mettre des obstacles, verhindern.

Препина́юсь, ешися, на́тися, v. p. être empêché, verhindert werden.

Препиранie, я, n. la réfutation, die Widerlegung.

Препираю, ешь, пирати, прѣти, v. a. (sl.) persuader, convaincre, überreden, überführen.

Препираюсь, ешся, ратися, v. rfl. (sl.) disputer avec qn., mit einem streiten, disputiren.

Препитанный, ая, ое, a. nourri, ernährt.

Препитати, тахъ, таю, v. a. an. (sl.) nourrir, ernähren.

Препитатися, тахся, таюсь, v. r. an. (sl.) se nourrir, sich nähren.

Преподаванie, я, n. l'action de donner, d'enseigner, l'enseignement, der Unterricht, das Lesen, Vortragen.

Преподаватель, я, m. le maître, der Lehrer.

Преподанный, ая, ое, a. donné, enseigné, gegeben, gelehrt.

Преподаю, ешь, далъ, дамъ, вать, дать, v. n. donner; enseigner, instruire, geben, lehren, unterrichten, lesen.

Преподаюсь, ешся, дамся, ваться v. p. être donné; être enseigné, gegeben; gelehrt werden, gelesen werden.

Преподобie, я, n. la sainteté; titre donné aux moines et aux prêtres, Révérence, die Heiligkeit; ein Titel, welcher den Mönchen und Priestern gegeben wird, Ehrwürde.

Преподобный, ая, ое, a. saint, juste; révérend, heilig, gerecht; ehrwürdig.

Преполезный, ая, ое, a. très-utile, sehr nützlich.

Преполовенie, я, n. la partition en deux; le jour & la fête qui marque la moitié de tems qui se passe entre les fêtes de Pâques, & de Pentecôte, die Theilung in zwey gleiche Theile; der Tag und das Fest welches in die Mitte der zwischen Ostern und Pfingsten verstrichenen Zeit fällt.

Преполовляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. Преполовляюся, ешся, вился, влюсь, вляться, виться, v. r. (sl.) parvenir jusqu'à la moitié, atteindre la moitié, bis zur Hälfte kommen.

Препона, ны, m. l'empêchement, la difficulté, l'entrave, l'embarras, das Hinderniß, die Verhinderung, Schwierigkeit.

Препоручаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. confier qch. à qn., charger qn. de qch., recommander, anvertrauen, auftragen, übertragen; empfehlen.

Препоручаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. se recommander, se remettre; être chargé, sich übergeben, sich empfehlen; beauftragt werden.

Препорученie, я, n. la recommandation, l'action de charger, die Empfehlung, der Auftrag.

Препорученный, ая, ое. chargé, remis, beauftragt, empfohlen.

Препоручитель, я, m. celui qui charge qn. de qch., qui confie qch. à qn., der einem etwas aufträgt, anvertrauet.

Препоручительный, ая, ое, a. contenant une commission chargeant, beauftragend.

Препочиванie, я, n. le repos, das Ruhen, die Ruhe.

Препочiю, ешь, чивати, чити, v. n. an. (sl.) dormir, se reposer, ruhen, schlafen, ausruhen.

Препоясанie, я, n. l'action de ceindre, la ceinture, das Gürten; der Gürtel.

Препоясую, ешь, ясахъ, яшу, вати, ясати, v. a. (sl.) ceindre, gürten, umgürten.

Препоясуюсь, ешися, ясахся, яшуся, ясоватися, ясатися, v. r. (sl.) se ceindre, sich gürten.

Преприлѣжный, ая, ое, a. très, extrêmement diligent, sehr, äusserordentlich fleißig.

Препрiятный, ая, ое, a. très agréable, sehr, äusserst angenehm.

Препровождаю, ешь, водилъ, жду, ждать, водить, v. a. envoyer; passer, employer, schicken, überschicken, zubringen.

Препровожденie, я, n. l'envoi l'emploi du tems, le passe-tems das Schicken, der Zeitvertreib, das Zubringen der Zeit.

Препрѣнie, v. Препиранie.

Препрѣнный, ая, ое, a. persuadé, überredet.

Препрѣтельный, ая, ое, a. (sl.) persuasif, überredend.

Препряда, ы, f. (sl.) la pourpre, der Purpur, Purpurmantel.

Препѣтый, ая, ое, a. très célèbre, sehr gerühmt.

Препятіе, я, n. l'action d'empêcher, das Hindern.

Препятый, ая, ое, a. empêché, verhindert.

Препятствіе, я, Препятство, а, n. l'obstacle, l'empêchement, l'entrave, das Hinderniß.

Препятствую, ешь, воспрепятствовалъ, воспрепятствую, ствовать, кому въ чемъ v. n. empêcher, former des obstacles, mettre obstacle, des entraves, embarrasser, verhindern, hindern, hinderlich seyn, im Wege seyn.

Препятствованіе, я, n. l'action d'empêcher, das Verhindern.

Препятствующій, ая, ее, a. empêchant, embarrassant, hindernd.

Прерваніе, я, n. l'interruption, die Unterbrechung.

Прерванный, v. Перерванный.

Пререкорѣчивый, ая, ое, a. qui aime à contredire, der gern widerspricht, widersprecherisch.

Преристаніе, я, n. l'action de remporter le prix à la course, der Sieg im Wettrennen.

Прерываю, Прерываюсь, v. Перерываю.

Прерывистый, ая, ое, a. interrompu, unterbrochen.

Прерѣканіе et Прерѣкованіе, я, n. la contradiction, der Widerspruch, die Einwendung.

Прерѣкаю et Прерѣкую, ешь, ковати, рещи, рѣцатися, v. a. (sl.) contredire, objecter, widersprechen, einwenden.

Пресвитерство, а, n. la dignité du prêtre, die Priesterwürde.

Пресвитеръ, а, m. un prêtre, ein Priester. Пресвитерскій, ая, ое, a. de prêtre, sacerdotal, priesterlich.

Пресвѣтлѣйшій et Всепресвѣтлѣйшій, шая, шее, a. Sérénissime, Allerdurchlauchtigst.

Пресвятый, ая, ое, a. très-saint, hochheilig.

Преселеніе, Пресе́ленный, Пресе́льникъ, Пресе́ляю, Пресе́ляюсь, v. Переселяюсь.

Прескверный, ая, ое, a. très-vilain, sehr häßlich.

Преслабый, ая, ое, a. très-foible, sehr schwach.

Преславный, ая, ое, a. très-célèbre; excellent, admirable, sehr berühmt, hochberühmt; herrlich, ganz vortrefflich.

Пресловутый, ая, ое, a. très-renommé, weltberühmt.

Преслушаніе, я, n. la désobéissance, der Ungehorsam.

Преслушатель, я, Преслушникъ, а, m. un homme désobeissant, ein ungehorsamer Mensch.

Преслушаю, ешь, слушахъ, слушаю, шати, v. a. (sl.) et Преслушаюсь, ешся, слушался, слушаюсь, шаться, слушаться, v. a. être désobéissant, ne pas obéir, ungehorsam seyn, nicht gehorchen.

Преслѣдованіе, я, n. la poursuite, das Nachsetzen.

Преслѣдую, ешь, довалъ, довать, v. a. poursuivre, donner la chasse, einem nachsetzen, ihn verfolgen.

Пресмыканіе, я, n. l'action de ramper, das Kriechen.

Пресмыкаюсь, ешся, каться, v. r. ramper, croupir, kriechen.

Пресмыкающіяся, щихся, des insectes, rampans, des reptiles, das Gewürme, kriechendes Ungeziefer.

Преспѣваю, ешь, спѣлъ, спѣю, вать, спѣть, v. n. anom. (sl.) faire de grands progrès, avancer beaucoup; hâter, faire avancer, große Fortschritte machen, fortkommen; befördern.

Преспѣяніе, я, n. l'accroissement, les progrès, das Zunehmen, die Zunahme, das Fortschreiten.

Преставленіе, я, n. la fin, la mort, le décès, das Ende; der Tod, das Verscheiden.

Преставляю, ешь, вляти, ставити, v. a. (sl.) transporter ailleurs, anderswohin versetzen.

Преставляюсь, ешся, ставился, ставлюсь, вляться, ставиться,

ся, v. r. mourrir, décéder, sterben, verscheiden.

Престарѣлость, и, f. un grand âge, un âge avancé, ein hohes Alter.

Престарѣлый, ая, ое, я. très vieux, d'un grand âge, sehr alt, betagt.

Престарѣть, рѣлъ, рѣю, v. n. Престарѣться, рѣлся, рюсь, v. c. an. devenir très vieux; (des fruits): se passer, être passé, sehr alt werden; überreif werden.

Престаю v. Перестаю.

Престолъ, а, m. le trône; la table dans le sanctuaire des églises grecques; le siège; der Thron; der Tisch im Allerheiligsten der griechischen Kirchen; der Sitz, Aufenthalt.

Престольный, ая, ое, а. de trône, vom Throne.

Престольный городъ, la résidence, capitale, die Residenz, die Hauptstadt.

Престунаю v. Переступаю.

Преступаюсь, ешся, пился, паться, питься, transgresser, violer, übertreten.

Преступленіе, я, n. la transgression, un crime, die Uebertretung, das Verbrechen.

Преступникъ, а, m. un transgresseur, infracteur de la loi, un criminel, délinquent, der Uebertreter, Verbrecher, Missethäter. Преступниковъ, а, о, Преступничій, чья, чье, Преступническій, ая, ое, а. de, du criminel; von dem Verbrecher.

Преступница, ы, f. une criminelle, die Verbrecherinn. Преступницынъ, а, о, а. de la criminelle, von der Verbrecherinn.

Преступничество, а, n. la transgression, la violation, le crime, das Uebertreten, das Verbrechen.

Пресыщаю, ешь, сытилъ, сыщу, щать, сытить, v. s (sl.) rassasier entièrement, völlig sättigen.

Пресыщаюсь, ешся, сытился, сыщусь, щаться, сытиться, v. r. se rassasier entièrement, manger trop, sich völlig sättigen, zu viel essen.

Пресыщеніе, я, n. l'action de rassasier entièrement, das Sättigen.

Пресѣканіе, Пресѣченіе, я, n. l'action de couper en deux, das Durchhauen.

Пресѣкаемый, ая, ое, а. ce qu'on peut couper, fendre, was durchgehauen, getrennt werden kann.

Пресѣкаю, ешь, сѣкъ, ку, кать, сѣчь, v. n. (sl.) couper, fendre en deux; *finir, terminer, interrompre, arreter, rompre, durchhauen, zerhauen; endigen, abbrechen, unterbrechen, hemmen, abschneiden.

Пресѣкаюсь, ешся, сѣкся, сѣкусь, каться, сѣчься, v. p. être coupé, rompu, interrompu, unterbrochen werden, gehemmt, aufgehoben werden.

Пресѣченный, ая, ое, а. coupé, rompu, abgehalten, unterbrochen.

Претвореніе, я, n. la transformation, die Verwandelung.

Претворенный, ая, ое, а. transformé, verwandelt.

Претворяю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. transformer, métamorphoser, changer, verwandeln.

Претворяюсь, ешся, рился, рюсь, ряться, риться, changer, être changé, transformé, métamorphosé, sich verwandeln, verwandelt werden.

Претеканіе, Претеченіе, я, n. l'action de parcourir, de passer, das Durchgehen.

Претекаю, ешь, текъ, ку, кать, течь, v. n. (sl.) passer, parcourir, vorbeygehen, durchlaufen.

Претерпѣваніе, Претерпѣніе, я, n. la souffrance, das Leiden, die Duldung.

Претерпѣваю, ешь, пѣлъ, плю, вать, пѣть, v. a. souffrir, endurer, supporter, leiden, ausstehen, erdulden, ertragen.

Претеченіе, v. Претеканіе.

Претеченный, ая, ое, а. passé, vergangen.

Претить, v. Прещу.

Претнновеніе, v. Претыканіе.

Претительно, ad. avec défense; d'un goût désagréable, verbiethend; widrig.
Претительность, и, f. le dégout, l'aversion, der Widerwillen, Ekel.
Претительный, ая, ое, a. défendant, dégoûtant, produisant un dégoût, une aversion, verbiethend, untersagend; widrig, ekelhaft.
Претолковать, валъ, кую, v. a. an. (sl.) traduire, interpréter, übersetzen, verdollmetschen.
Преторганіе, Преторженіе, я, n. l'action de déchirer; das Zerreissen.
Преторгаю, ешь, торгнулъ, торгну, гать, торгнуть, v. a. (sl.) déchirer, rompre, zerreissen.
Преторгаюсь, ешся, торгнулся, торгнусь, гаться, торгнуться, v. a. (sl.) se casser, se déchirer, verreissen, zerrissen werden.
Преторженный, Преторгнутый, ая, ое, a. déchiré, rompu, cassé, zerrissen.
Претыканіе et Преткновеніе, я, n. l'action de broncher, de tomber; le scandale, l'achoppement, das Straucheln, Stolpern; der Anstoß, das Aergerniß.
Претыкаю, ешь, ткнулъ, ткну, тыкать, тануть, v. a. (sl.) heurter, donner contre qch., anstoßen.
Претыкаюсь, ешся, ткнулся, ткнусь, каться, ткнуться, v. r. (sl.) donner, heurter contre qch.; faire un faux pas, broncher, stoßen, anstoßen; sündigen, einen Fehltritt thun, straucheln.
Претягаю, гать, v. a. v. Перетягиваю.
Претяженіе, я, n. (sl.) la prépondérance, le surpoids, das Uebergewicht.
Претяженный, ая, ое, a. tiré vers soi, de l'autre côté, hinüber gezogen.
Преукрашаю, еши, красихъ, шу, шати, красити, v. a. (sl.) parer, embellir extrêmement, sehr schmücken, sehr putzen.
Преукрашаюся, ешися, красихся, шуся, шатися, краситися, v. r. (sl.) se parer extrêmement, sich sehr putzen.
Преумный, ая, ое, a. très sensé, très spirituel, très prudent, sehr klug, sehr verständig.
Преумудряюся, ешися, дрихся, дрюсь, дрятися, дритися, v. r. (sl.) devenir, être très sage, sehr klug werden, seyn.
Преуспѣваніе, я, n. l'avancement, die Zunahme, das Fortschreiten.
Преуспѣваю, ешь, успѣлъ, успѣю, вать, спѣть, v. n. faire de grands progrès, avancer beaucoup, große Fortschritte machen.
Преуспѣяніе, я, n. de grands progrès, große Fortschritte.
Преученый, ая, ое, a. très savant, sehr gelehrt.
Префектъ, та, m. le Préfet, der Präfect, Vorsteher.
Прехитрый, ая, ое, a. très rusé, très fin, sehr listig, sehr zerschlagen.
Преходящій, ая, ее, a. passager, transitoire, périssable, vorüber gehend, vergänglich.
Прехожденіе, Прехожду, v. Перехожденіе, Перехожу.
Пречестный, ая, ое, a. très honnête, sehr rechtschaffen.
Преширокій, ая, ое, a. très large, sehr breit.
Прещеніе, я, n. la menace, die Drohung.
Прещу, претишь, претить, v. a. (sl.) menacer, ordonner; causer un dégoût, une aversion, des nausées, drohen, gebiethen, einen Ekel erregen, widerstehen.
Преятникъ, v. Преемникъ.
При, prp. chez, auprès de, en, en présence, sous, sous le règne, bey, an, neben, in Gegenwart, unter.
Прибавка, и, f. une augmentation, eine Zulage, Zugabe.
Прибавленный, ая, ое, a. ajouté, augmenté, hinzugefügt, vermehrt.
Прибавливаю, ешь, влять, вать, et Прибавляю, ешь, бавилъ, бавлю, вить, v. a. ajouter, joindre, augmenter, hinzufügen, zulegen, zugeben, hinzuthun.
Прибавливаюсь et Прибавляюсь, ешся, бавился, бавлюсь, ляться, бавиться, v. r. s'augmenter, s'accroître, croitre, zu-

nehmen, sich vermehren, länger werden.

Прибáвокъ, вка, Прибáвочекъ, чка, d. m. ce qu'on ajoute, l'augmentation, le supplément, der Zusatz, die Zulage, der Beytrag, die Ergänzung.

Прибаюкиваю, ешь, вать, v. a. aider qn. à endormir un enfant en chantant, ein Kind einsingen helfen.

Приберегáю, ешь, рéгъ, гáть, рéчь, v. a. garder qch., etwas verwahren, wegstecken.

Прúбережный, ая, ое, a. situé près du rivage, am Ufer gelegen.

Прúбережье, я, n. (sl.) une habitation près d'un rivage, ein am Ufer gelegener Wohnort.

Прибивáніе, Прибúтіе, я, n. Прибúвка, и, f. l'action d'attacher; d'afficher, das Anschlagen.

Прибивáю, ешь, бúлъ, бью, вáть, бúть, v. a. afficher, attacher avec des clous, clouer; battre qn. fortement, anschlagen; einen derb schlagen. Comme v. i. chasser, pousser, grêler, treiben; durch den Hagel verderben.

Прибивáюсь, ешся, бúлся, ваться, бúться, v. r. arriver avec peine, se traîner; s'accoutumer aux coups et devenir mauvais sujet, sich wohin schleppen, mit Mühe wohin kommen; der Schläge gewohnt und ein Taugenichts werden.

Прибивнóй, v. Прибóйный.

Прибирáніе, я, n. l'action de ranger, d'ajuster, l'arrangement, das Aufräumen, die Aufräumung.

Прибирáтель, я, m. celui qui arrange, qui ajuste, der etwas aufräumt.

Прибирáю, ешь, брáлъ, берý, брáть, v. a. mettre à sa place; chercher une chose qui soit égale à l'autre; arranger, ajuster, mettre en ordre; (къ рукамъ) s'approprier qch. injustement; mettre à la raison, morigéner, an seine Stelle legen; aussuchen, was sich zusammen schickt, zusammen passen; aufräumen, in Ordnung bringen; sich etwas mit Gewalt, unrechtmäßiger Weise zueignen; einen zum Gehorsam bringen, streng halten.

Прибирáюсь, ешся, рáлся, брáться, v. r. se parer, s'ajuster, sich putzen; къ кому, къ чему, courir après, aspirer à qch., avoir le dessein d'attraper qch., hinter etwas her seyn, nach etwas trachten.

Прибирóха, и, c. un homme qui empoche tout, eine Person, die alles einsteckt, die alles mitgehen heißt.

Прибúтіе, v. Прибивáніе.

Прибúтый, ая, ое, a. affiché, cloué, angeschlagen.

Приблáживаю, v. n. an. (fa.) folâtrer, schäkern.

Приближáю, ешь, блúжилъ, блúжу, жáть, блúжить, v. a. approcher, näher bringen.

Приближáюсь, ешся, блúжился, блúжусь, жáться, блúжиться, v. r. s'approcher de qch, s'avancer, sich nähern, heran nahen.

Приближéніе, я, n. l'approche, die Herannahung.

Приближéнный, ая, ое, a. approché; proche, genähert, herangenahet; der nächste, nah.

Приблѣ́дый, ая, ое, a. (sl.) un peu pâle, etwas blaß.

Приободряюсь, ешся, дрúлся, дряться, дрúться, v. r. faire le brave, se carrer, sich herzhaft stellen, sich brüsten.

Прибóина, ы, f. la lierne, das Querband.

Прибóйникъ, a. m. T. le refouloir, der Setzkolben.

Прибóйникъ мортúрный, la dame, der Setzkolben, womit bey der Ladung eines Mörsers der Rasen festgestampft wird.

Прибóйный, ая, ое, a. affiché cloué; (*du vent*); qui chasse vers le rivage, affiché, cloué, (vom Winde): der nach dem Lande treibt.

Приболóтный, ая, ое, a. situé près d'un marais, neben einem Moraste liegend.

Приболóтье, я, n. un endroit situé près d'un marais, ein neben einem Moraste gelegener Ort.

Прибóрка, и, f. v. Прибирáніе.

Прибо́рникъ, а. m. un passepartout, der Dieterich.
Прибо́рный, ая, ое, а. d'assortiment, de couvert; fait exprès, zur Zurüstung, zum Gedecke gehörig; nachgemacht.
Прибо́рчивой, ая, ое, а. qui aime que tout soit á sa place, der die Ordnung liebt.
Прибо́рчивость, и, f. l'amour de l'ordre, de la propreté, die Liebe zur Ordnung, zur Reinlichkeit.
Прибо́ръ, а, m. tout ce qui appartient à une chose, l'appareil, l'assortiment; un couvert, alles was zu einer Sache gehört; das Gedeck, Couvert.
Прибо́тать, талъ, v. a. an. (fam.) afficher, clouer, anschlagen, annageln.
Прибоче́ниваюсь, ешся, нился, ваться, ниться, v. r. faire le pôt à deux anses, die Hände in die Seite setzen, stämmen.
Прибра́ніе, я, n. l'action d'arranger, das Aufräumen.
Прибра́нный, ная, ное, а. arrangé, ajusté, assorti, aufgeräumt, zurechte gemacht, nachgemacht.
Прибра́сываніе, я, n. l'action d'ajouter en jettant, das Zuwerfen, Hinzuthun.
Прибра́сываю, ешь, бро́силъ, вать, броса́ть, бро́сить, v. a. ajouter en jettant, jetter encore, brouiller tout, noch hinzuwerfen; durch einander werfen.
Прибро́шенный, ая, ое, а. jetté encore, noch hinzu geworfen.
Прибыва́ніе, я, n. l'augmentation, l'accroissement, das Zunehmen, die Zunahme, das Steigen.
Прибыва́ю, ешь, при́былъ, ва́ть, бы́ть, v. n. arriver; accroître, s'augmenter, monter, hausser, ankommen, anlangen; zunehmen, wachsen, steigen, anwachsen, sich vermehren.
Прибылы́й, а́я, о́е, а. arrivé; haussé, augmenté, angekommen; gewachsen, zugenommen.
При́быль, и, f. le profit, l'avantage, le gain, l'accroissement; la masselotte, das nach geschehenem Gusse in der Gußforme nachgebliebene Metall, der Gewinn, Vortheil, Nutzen, Profit, Wachsthum.
При́быльно, ad. avantageusement, avec profit, mit Vortheil, mit Gewinn.
Прибыльны́й, а́я, о́е, а. avantageux, profitable, lucratif, vortheilhaft, einträglich.
Прибыльца́, ы, f. un petit profit, ein kleiner Gewinnst.
Прибыльщи́къ, а, m. un homme qui pense à son profit, ein Mann, der auf seinen Profit bedacht ist.
Прибы́тіе, я, n. l'arrivée, die Ankunft, Anlangung.
Прибы́токъ, тка, m. l'avantage, le profit, le gain, l'émolument, der Nutzen, Vortheil, Profit.
Прибы́точественный, Прибы́точный, ая, ое, а. avantageux, profitable, lucratif, vortheilhaft, einträglich.
Прибы́точество, Прибы́точествованіе, я, n. l'action de chercher du profit, de gagner, das Gewinnen.
Прибы́точествую, ешь, вовать, v. a. (sl.) gagner, profiter, Nutzen ziehen, gewinnen.
Прибы́точно, ad. avantageusement, avec profit, mit Vortheil.
Прибѣга́ніе, Прибѣ́жаніе, я, n. l'action d'accourir; le refuge, das Hinzulaufen; die Zuflucht.
Прибѣга́ю, ешь, бѣ́гъ, бѣ́гну, жа́лъ, тать, жа́ть, v. n. accourir; avoir recours à qn., hinlaufen, herzulaufen; zu einem seine Zuflucht nehmen.
Прибѣ́жище, а, n. le refuge, le recours, die Zuflucht.
Прибѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. blanchir d'avantage, rendre plus blanc, mehr, stärker weissen, weisser machen.
Прибѣ́ливаюсь, ешся, ли́лся, ваться, ли́ться, v. r. mettre du blanc, sich weiß schminken.
Прива́женный, ая, ое, а. accoutumé, angewöhnt.
Прива́живаніе, я, n. l'action d'accoutumer, das Angewöhnen.
Прива́живаю, ешь, ва́дилъ, ва́дить, вать, кого къ чему, v. a. habituer, accoutumer à qch.;

apprivoiser, einen wozu gewöhnen; zahm machen.

Привáживаюсь, ешся, вадился, ваться, вáдиться, къ чему, v. r. s'accoutumer, se faire, s' habituer à qch., sich an etwas gewöhnen, sich etwas angewöhnen.

Привалéнie, Привáливанie, я, n. l'action de rouler qch. vers un endroit, das Hinwälzen.

Привáливаю, ешь, лúлъ, лю, лúть, вáть, v. a. rouler, approcher en roulant; pousser vers le rivage, aborder; accourir (d'une quantité) hinzuwälzen, anwälzen; anlegen, ans Land treiben; herbey laufen, hinzu ströhmen.

Привáливаюсь, ешся, лúлся, ваться, лúться, v. r. se coucher près de qch., sich nahe an etwas legen; être couché comme un malade ou un ivrogne, se vautrer, wie ein Kranker oder Betrunkener liegen, sich verderben.

Привáлъ, а, m. l'abordage; l'enflement, das Anlegen mit einem Fahrzeuge; das Stauchen.

Привáльное, наго, n. l'ancrage, das Ankergeld.

Привáриванie, я, n. l'action d'ajouter en forgeant, das Anschweißen, Anschmieden.

Привáриваю, ешь, рúлъ, вать, рúть, v. a. cuire encore; joindre, ajouter en forgeant, noch dazu, noch mehr kochen; anschweißen.

Привáрина, ы, f. le gratin, die Scharre z. B. von Brey, das Schwärtchen.

Приáврка, и, f. l'action d'ajouter en forgeant; ce qu'on a ajouté en forgeant, das Anschmieden, das Angeschmiedete.

Привáтный, ая, ое, a. particulier, privé, privat.

Приведéнie, я, n. l'action d'amener; la réduction; l'allégation, la citation, das Herbeyführen; die Reduction, Verminderung; Anführung.

Приведéнный, ая, ое, a. amené, allégué; cité; réduit, herbey geführet, herbey gebracht; angeführt, citirt; reducirt.

Привезéнный, ая, ое, a. amené en chariot ou en navire, apporté, zugeführt auf einem Fahrwerke oder Fahrzeuge.

Привержéнie, я, Привéржен-ность, и, f. l'action de s'adonner, l'attachement, le dévouement, die Ergebung, Ergebenheit.

Привéрженникъ, а, m. un homme qui nous est attaché, dévoué, ein untergebner Mensch.

Привéрженный, ая, ое, Привéрженъ, на, но, а, attaché, adonné, devoué, ergeben, zugethan.

Привéртываю, ешь, вернýлъ, вать, рнýть, ртѣть, v. a. visser, fermer, serrer à vis, paller, entrer chez qn., zuschrauben, anschrauben; bey einem angehen, ansprechen.

Привéртываюсь, ешся, нулся, ваться, рнýться, къ чему, v. r. s'attacher fortement, serré à vis, sich fest zuschrauben, fest angeschraubt seyn.

Привéсть, v. Привожý.

Приивáльный, ая, ое, d'entement, d'inoculation, zum Pfropfen, zur Inoculation gehörig.

Прививáльщикъ, а, Прививáтель, я, m. qui sait enter, der das Propfen verstehet, der Pfropfer.

Прививáнie, я, n. l'entement, l'inoculation, das Pfropfen, die Einimpfung, die Inoculation.

Прививáю, ешь, вúлъ, вáть, вúть, v. a. entrelacer, enter, gretter, écllonner, einflechten; pfropfen, einimpfen, inoculiren.

Прививный, ая, ое, a. entrelacé; enté, inoculé, eingeflochten; gepfroft, inoculirt.

Привúвокъ, вка, une greffe, ente, das Pfropfreis.

Привúвочный, ая, ое, a. servant, bon à être enté, greffé, zum Pfropfen dienlich.

Привúдецъ, дца, m. celui qui prévoit qch., un devin, der etwas voraus siehet, der Wahrsager.

Привúдѣлось, вúдится, вúдѣться, что кому, v. i. il me paroit, il me semble, je rêvois, mich dünkt; es kommt mir vor.

Привидѣнie, я, n. un songe, une rêve, un fantôme, une vision, apparition, un spectre, der Traum; eine Erscheinung, das Gesicht, Gespenst.

Привилегиро́ванный, ая, ое, privilégié, privilegirt.

Привиле́гія, и, f. le privilège, octroi, das Privilegium.

Приви́нчиваю, ешь, винти́лъ, чу́, вать, винти́ть, v. a. visser à qch., fermer à vis, anschrauben, zuschrauben.

Привлека́тельность, и, f. le charme, l'attrait, der Reitz, das Anziehende, Reitzende, Einnehmende.

Привлека́тельная сила, f. la force attractive, die anziehende Kraft.

Привлека́тельный, ая, ое, **Привлека́ющій**, ая, ее, a. attirant, attractif; charmant, captivant, anziehend; reitzend.

Привлека́ю, ешь, вле́къ, ка́ть, вле́чь, влещи, v. a. (sl.) traîner vers un endroit; forcer, entraîner à qch., attirer, charmer, captiver, wohin schleppen; dazu zwingen; zuziehen; reizen, einnehmen.

Привлека́юсь, ешся, влекся, ка́ться, вле́чься, v. r. être attiré par qch., être trainé vers qch., se faire captiver, von einer Sache angezogen werden, sich von etwas einnehmen lassen.

Привлече́ніе, я, n. l'action d'attirer, de traîner, das Herzuziehen, Herbeyschleppen.

Привлече́нный, ая, ое, **Привлече́нъ**, а, о, a. attiré, trainé, forcé, poussé, herbey gezogen, herbey geschleppt, gezwungen, gebracht.

Приво́децъ, дца, **Приво́дчикъ**, ка, m. qui a amené qn., der einen wohin gebracht hat.

Приво́дится, v. i. il arrive,; il me vient, il me revient, es ereignet sich, es geschiehet, es pflegt zu geschehen; es kommt mir zu.

Приво́дка, и, f. la justification, das Justiren.

Приво́дный, ая, ое, a. amené, cité, allégué, herbeygeführt; angeführt.

Приво́дъ, а, m. l'action d'amener, l'amenement, la citation; l'amorce, die Zuführung, Hinführung; Darstellung; die Anführung; das Zündkraut.

Привожу́, во́дишь, велъ, веду́, вести, води́ть, v. a. conduire, mener; amener; mettre, arranger, reduire, T. justifier, führen; hinführen, hinbringen, bringen; setzen; justiren.

Привожу́, во́зишь, ве́зъ, везу́, вози́ть, v. a. amener, charier, apporter, zuführen, bringen.

Привожу́сь, во́дишься, води́ться, вести́ся, v. p. être amené, présenté, zugeführt, vorgestellt werden.

Привозлага́ю, еши, га́ти, ложи́ти, v. a. (sl.) ajouter, augmenter, zugeben, vermehren.

Приво́зный, ая, ое, a. amené, apporté, zugeführt.

Приво́зъ, а, m. le transport, l'importation, l'amenage, die Zufuhr.

Привола́киваю, ешь, ло́къ, вать, ло́чь, v. a. traîner, tirer vers un endroit; entraîner, emmener, herbey schleppen, herbey ziehen, mitbringen.

Привола́киваюсь, ешся, ло́кся, ваться, ло́чься, v. r. se traîner quelque part, sich wohin schleppen.

Приво́лье, я, n. un endroit qui abonde en tout ce qu'il faut pour les besoins de l'homme, eine mit allem, was zu den menschlichen Bedürfnissen nöthig ist, versehene Gegend.

Приво́льный, ая, ое, a. avantageux, commode, vortheilhaft, gut gelegen, bequem.

Привора́живаю, ешь, вать, пожи́ть, v. a. attiren, allécher par sorcellerie, durch Zauberey an sich ziehen, an sich locken; v. n. s'occuper de tems en tems à la sorcellerie, sich etwas mit der Zauberey abgeben.

Привора́чиваю, ешь, роти́лъ, вать, роти́ть, v. a. tourner vers; *charmer, ensorceler qn., einen bezaubern.

Приворо́вываю, ешь, вать, v. a. gripper, faire sa main, bey Gelegenheit etwas stehlen, zugreifen.

Привороже́нный, ая, ое, a. attiré par sorcellerie, behext, bezaubert.

Приворо́тникъ, а, m. le portier, le guichetier, der Thürhüter, Pförtner, Thürsteher.

Привре́менный, ая, ое, a. (sl.) qui dure quelque tems, einige Zeit dauernd.

Привыка́ю, ешь, вы́къ, вы́кнулъ, ка́ть, вы́кнуть, къ чему, v. n. s'accoutumer, se faire, s'habituer à qch., sich gewöhnen.

Привы́клый, ая, ое, a. accoutumé, gewohnt, gewöhnt.

Привы́чка, и, f. l'habitude, la coutume, l'accoutumance, la pratique, die Gewohnheit, Angewohnheit.

Привы́чный, ая, ое, Привы́ченъ, чна, чно, a. habitué, accoutumé, gewohnt.

Привѣва́ю, ешь, вѣ́ю, вѣ́ять, v. n. souffler contre qch., anblasen, anwehen.

Привѣ́ска, и, f. une chose qui est attachée, qui est suspendue à une autre, ein Anhängsel.

Привѣ́съ, а, Привѣ́сокъ, ска, d. m. ce qu'on ajoute au poids, ce qu'on donne par dessus la mesure, par dessus le poids, le surpoids, die Zugabe zum Gewichte, zum Maaße, das Uebergewicht.

Привѣ́тливо, ad. d'une manière affable, affablement, civilement, poliment, auf eine freundliche, leutselige Art.

Привѣ́тливость, и, f. l'affabilité, la politesse, l'urbanité, die Höflichkeit, Gesprächigkeit, Leutseligkeit.

Привѣ́тливый, ая, ое, Привѣ́тливъ, а, о, a. affable, poli, civil, gesprächig, höflig, leutselig.

Привѣ́тный, ая, ое, a. poli, höflich, leutselig.

Привѣ́тственный, ая, ое, a. de compliment, d'accueil, zur Anrede, zum Complimente gehörig.

Привѣ́тствіе, я, n. l'accueil; la réception; une harangue, un compliment d'accueil, die Aufnahme, Bewillkommung; eine Anrede, Bewillkommungs-Compliment.

Привѣ́тство, а, n. la politesse; la harangue, die Höflichkeit; die Bewillkommungsrede.

Привѣ́тствованіе, я, n. l'action de haranguer qn., eine Anrede an jemanden halten.

Привѣ́тствую, ешь, вовать, v. a. accueillir qn. bien, faire un bon accueil à qn.; haranguer, complimenter qn., einen gut aufnehmen; eine Anrede an einen halten, ihn bewillkommen.

Привѣ́тъ, а, m. la politesse, die Höflichkeit.

Привѣ́шиваю, ешь, вѣ́силъ, шувать, вѣ́сить, v. a. appendre, attacher; ajouter au poids; donner du surpoids; rendre la balance juste, anhängen, anknüpfen; zugeben im Wägen; die Wage berichtigen.

Привяда́ю, ешь, вя́лъ, да́ть, вя́нуть, v. n. se sécher, se dessécher, vertrocknen, verwelken.

Привя́занность, и, f. l'attachement, le dévouement, l'affection, die Zuneigung, Ergebenheit, Anhänglichkeit.

Привя́занный, ая, ое, Привя́занъ, на, но, a. attaché, adonné, dévoué, ergeben, zugethan.

Привя́зка, и, f. une attache; une chicane, ein Bindeband; eine Schikane.

Привя́зчивость, и, f. un caractère chicaneur, ein zanksüchtiger Charakter.

Привя́зчивый, ая ое, Привя́зчивъ, а, о, a. querelleux, tracassier, chicanier, pointilleux, zanksüchtig, der gern Händel sucht.

Привя́зываніе, я, n. l'action d'attacher, das Anbinden.

Привя́зываю sl. Привязу́ю, ешь, за́лъ, вяжу́, ва́ть, за́ть, v. a. attacher, lier, occuper, anbinden, zu etwas binden, binden, fesseln, verbindlich machen, beschäftigen.

Привя́зываюсь, Привязу́юся, ешься, вяза́лся, вяжу́сь, ва́ться, за́ться, v. r. être attaché, s'attacher, être dévoué; faire des chicanes, des tracasseries à qn.; assieger, ne pas quitter qn., angebunden werden, sich anbinden; einem anhängen, ergeben seyn; mit einem Händel suchen, einem nicht von der Seite gehen.

При́вязь, и, f. une courroie, une corde, une attache, un lieu, der Riemen, das Band, die Schnur.

Прига́рки, рокъ, des effondrilles, der Bodensatz, Satz.

Пригаркнуть, кнулъ, кну, v. n. an. tout d'un coup commencer à crier à pleine gorge; crier à qn.; auf einmal anfangen laut zu schreyen; einem zuschreyen.

Пригарь, и, l'odeur de brûlé, ein brandiger Geruch.

Пригвазживаю, sl. Пригвождаю, ешь, гвоздилъ, зжу, здить, живать, v. a. attacher avec des clous, clouer; attirer, causer, annageln, festnageln; zuziehen, verursachen, gerathen.

Пригвожденіе, я, n. l'action de clouer, das Annageln.

Пригибаю, ешь, гнулъ, гну, бать, гнуть, v. a. courber, plier, anbiegen, krumm biegen.

Приглаживаю, ешь, гладилъ, жу, вать, гладить, v. a. peigner, kämmen.

Пригласительный, ая, ое, a. invitant, qui invite, einladend.

Приглашаю, ешь, гласилъ, шу, шать, гласить, v. a. inviter, prier, appeler, einladen, rufen.

Приглашеніе, я, n. l'invitation, die Einladung.

Приглухъ, а, m. une personne qui a l'oreille dur, un sourdant, eine Person die harthörig ist.

Приглядка, и, f. l'action d'observer, de surveiller qn., die heimliche Beobachtung.

Приглядчивъ, а, о, ad. éblouissant, blendend.

Приглядываю, ешь, дѣлъ, гляжу, вать, дѣть, v. n. observer, surveiller, espioner qn., einen heimlich beobachten.

Приглядываюсь, ешся, дѣлся, гляжусь, ваться, дѣться, v. r. devenir trouble, s'éblouir, geblendet, schwach, trübe werden.

Приглянуться, нулся, нусь, v. n. an. plaire, gefallen.

Пригнаніе, я, n. l'action de chasser, de conduire le bétail vers un endroit, das Hintreiben, Treiben, Antreiben.

Пригнанный, ая, ое, a. chassé, conduit, getrieben, angetrieben.

Пригнетаю, ешь, гнелъ, шу, тать, гнесть, v. a. presser, serrer contre; *persécuter, vexer, andrücken, anpressen; verfolgen, drücken.

Пригнетеніе, я, n. l'action de presser, serrer contre, *l'oppression, das Andrücken, Anpressen; *der Druck.

Пригнутый, ая, ое, a. courbé, plié, gebogen.

Пригнушиваю, ешь, вать, v. n. parler un peu du nez, nasiller un peu, etwas durch die Nase sprechen.

Приговариваю, ешь, ворилъ, ворю, вать, ворить, v. a. conseiller, persuader; adjuger, condamner, conjoindre, dire; louer, arrêter; caresser, rathen, zureden; verurtheilen; einprägen, einschärfen; liebkosen.

Приговоренный, ая, ое, Приговорёнъ, на, но, a. condamné, loué, verurtheilt; bedungen.

Приговорный, ая, ое, a. de sentence, zum Urtheile, zum Spruche gehörig.

Приговорщикъ, а, m. celui qui conseille, qui persuade qn., der einem anrathet, zuredet.

Приговоръ, а, m. la sentence, décision, condamnation, l'arrêt, das Urtheil, der Rechtsspruch, die Sentenz.

Прогодить, дилъ, гожу, v. n. an. adapter, anpassen.

Пригодно, ad. utilement, convenablement, nützlich.

Пригодность, и, f. l'utilité, die Nutzbarkeit.

Пригодный, ая, ое, Пригоденъ, дна, дно, a. utile, nützlich.

Пригожаюсь, ешся, годился, гожуся, годиться, жаться, v. c. servir, être utile, venir à propos, dienen, tauglich seyn, zu Statten kommen.

Пригоже, ad. plus beau, schöner.

Пригожество, а, n. la beauté, die Schönheit.

Пригожій, ая, ее, Пригожъ, а, е, a. joli, beau, mignon, hübsch, schön.

Приголоденъ, дна, дно, a. à demi rassasié, halbsatt.

Приголодь, и, f. l'état d'un homme qui est à demi rassasié, der Zustand eines Menschen, der halbsatt ist.

Приголубливаніе, я, n. l'action de cajoler, das Schmeicheln.

Приголубливаю, ешь, билъ, вать, бить, v. a. carresser, cajoler, schmeicheln, liebkosen.

Пригонка, и, f. Пригонъ, а, m. l'action d'amener; de flotter du bois, das Antreiben; das Anflößen des Holzes

Пригонный, ая, ое, a. amené herbey getrieben; angeflößt.

Пригоня́ю, ешь, гна́лъ, ню; ня́ть, на́ть, v. a. mener, conduire (*du bétail*); faire flotter du bois; lanterner, hésiter, balancer; ajuster, hintreiben; Holz flößen; zaudern, den guten Augenblick vorbey lassen; zusammenpassen.

Пригора́живанie, я, n. l'action d'entourer d'un enclos, das Einzäunen.

Пригора́живаю, ешь, родилъ, рожу́, вать, родить, v. a. entourer, d'un enclos; ajouter, bâtir encore, einzäunen; anbauen, dazu bauen.

Пригора́ю, ешь, рѣ́лъ, рю, ра́ть, рѣ́ть, v. n. brûler tout; être un peu endommagé par le feu, ganz verbrennen; anbrennen, etwas verbrennen.

Пригоро́дка, и, f. ce qu'on a ajouté à un bâtiment, das Angebauete.

При́городокъ, дка, m. un bourg, ein Landstädtchen, ein Flecken.

Пригоро́дный, ая, ое, a. situé près d'une ville, nahe bey einer Stadt gelegen.

Пригоро́женный, ая, ое, a. ajouté à un bâtiment, angebauet, dazu gebauet.

Пригоро́къ, рка, Пригоро́чекъ, чка, d. an. une colline, une butte, un roidillon, ein Erdhügel, das Hügelchen.

Приго́ршни, шней, pl. les deux poignées; jointées; un peu, quelque chose, beyde Hände voll; etwas, ein wenig.

Пригорѣ́лый, ая, ое, a. endommagé par le feu, havi, durchs Feuer beschädigt, angebrannt, verbrannt.

Пригорю́ниться, нился, нюсь, v. r. être abattu, affligé, s'attrister, niedergeschlagen, bekümmert seyn.

Приготовле́нie, Пре́уготовле́нie, Приготавливанie, я, n. la préparation, l'appareil, die Vorbereitung, Zubereitung.

Пригото́вленный, Пріуготованный, Приуготовленный et Предъуготовленный, ая, ое, a. préparé, apprêté, zubereitet, fertig gemacht.

Приготовля́ю, Пригота́вливаю, Пріуготовляю, et Предъуготовляю, ешь, тавливать, товля́ть, то́вить, v. a. faire des préparatifs, préparer, apprêter, appareiller, disposer, zubereiten, zurecht machen, zurichten, vorbereiten, Anstalten machen.

Приготовля́юсь et Пригота́вливаюсь, ешся, гото́вился, гото́влюсь, вля́ться, влива́ться, то́виться, v. r. se préparer, se disposer, se piéter, s'apprêter, sich fertig machen, sich anschicken; v. p. être préparé, apprêté, vorbereitet werden.

Пригреба́ю, ешь, гре́бъ, бу́, ба́ть, грести́, v. a. rammasser vers un endroit avec un rateau, ramasser, entasser (avec un rateau) approcher à rames, zusammen, auf einen Haufen rechen, harken; hinrudern.

Пригребе́нный, ая, ое, a. ramassé, entassé, ratelé, mis en tas, zusammen gerechet, zusammen gehäufet.

Пригре́зилось v. Гре́зится.

Пригро́бный, ая, ое, a. ce qui est d'un enterrement, was beym Begräbnisse ist.

Пригрози́ть, зилъ, грожу́, v. n. an. menacer, drohen.

Пригрѣва́ю, ешь, грѣ́лъ, грѣ́ю, ва́ть, грѣ́ть, v. a. chauffer, réchauffer un peu, etwas wärmen, erwärmen.

Придава́нie, Прида́нie, я, n. l'action d'ajouter, das Zugeben.

Придава́ть, v. Придаю.

Прида́вливаю, ешь, ви́лъ, влю, вать, ви́ть, v. a. presser, serrer contre qch., andrücken, andrängen.

При́данный, ая, ое, a. ajouté, donné par dessous, joint, zugegeben, hinzugethan.

Прида́ное, наго, n. la dot, le trousseau, die Mitgabe, Aussteuer, der Brautschatz, das Heurathsgut.

Прида́ча, и, f. le surplus, die Zugabe.

Придаю́, ешь, при́далъ, да́мъ, ва́ть, да́ть, v. a. ajouter, joindre; augmenter, zugeben, hinzufügen; vermehren.

Придаю́сь, ешся, да́лся, дава́ться, да́ться, v. p. être ajouté, joint, zugegeben, zugefügt werden.

Придверіе, я, n. (sl.) la place près de la porte, der Platz nahe an der Thür.

Придверникъ, а, m. le portier, l'huissier, der Thürhüther. Придверница, ы, f. la portière, die Thürhütherinn.

Придверный, ая, ое, a. qui se tient à, qui est auprès de la porte, der an der Thüre stehet.

Придвиганіе, Придвигиваніе, я, n. l'action d'approcher en poussant, das Anschieben.

Придвигаю et **Придвигиваю**, ешь, двинулъ, двину, гать, гивать, двинуть, v. a. approcher en poussant, avancer, näher schieben, anrücken.

Придвигаюсь et **Придвигиваюсь**, v. r. s'avancer, s'approcher plus près, näher anrücken.

Придвинутый, ая, ое, a. approché, näher angerückt.

Придворное, наго, n. un impot par chaque cour, eine Abgabe von einem jeden Hause.

Придворный, ая, ое, a. de la Cour; un courtisan, zum Hofe gehörig; der Hofmann.

Придергиваю, ешь, дернулъ, дерну, вать, дернуть, v. a. tirer vers soi, à soi, an sich reissen, hinziehen.

Придерживаніе et **Придержаніе**, я, n. l'action d'aider à soutenir, das Halten.

Придерживаю et **Придержу**, держешь, жалъ, жу, жать, живать, v. a. soutenir, retenir, aider à tenir, halten, halten helfen.

Придерживаюсь, **Придержусь**, v. p. tenir, être attaché; suivre, être du parti, tenir le parti de qn., être adonné, dévoué à qn., halten, befestigt seyn; * eines Meinung folgen, einem ergeben, zugethan seyn.

Придираюсь, ешся, дрался, дерусь; раться, драться, v. c. chercher noise à qn., faire une querelle d'allemand à qn., Händel an einem suchen.

Придирка, и, f. une noise, une chicane, Händel; eine Schikane.

Придирчивый, ая, ое, **Придирчивъ**, а, о, a. chicaneur, ricaneur, der gern Händel sucht.

Придирщикъ, а, m. un chicaneur, ricaneur, ein zanksüchtiger Mensch, ein Schikaneur.

Придорожная иголка, v. Жестеръ.

Придорожникъ, а, m. centinode, renouée, trainasse, Wegetritt, Wegegras, Vogelknötterig.

Придорожный, ая, ое, a. situé auprès du chemin, am Wege gelegen.

Придранный, ая, ое, a. déchiré entièrement, ganz, völlig zerrissen.

Придрать, дралъ, деру, v. a. an. déchirer tout, alles zerreissen.

Придуваніе, я, n. du vent: l'action de chasser vers qch., vom Winde: das Hintreiben.

Придуваю, ешь, дулъ, дую, вать, дуть, v. a. *du vent*: chasser vers qch., (vom Winde): hintreiben.

Придумать, малъ, маю, v. a. an. imaginer, controuver, erdenken, ersinnen, erdichten.

Придуриваю, ешь, вать, v. a. faire le fou, le polisson, den Narren machen, sich närrisch anstellen.

Придурь, и, f. l'état d'un homme qui est un peu fou, eine geringe Verrücktheit.

Придушить, шилъ, шу, v. a. an. étrangler, tuer entièrement, p. e. une bête, abschlachten.

Придѣваю, ешь, дѣлъ, дѣть, вать, дѣть, v. a. attacher, ajouter, anmachen, befestigen.

Придѣланіе, **Придѣлываніе**, я, n. l'action d'ajouter, de joindre, das Anmachen, Anbauen.

Придѣланный, ая, ое, a. fait à qch., attaché, ajouté, an etwas gemacht, daran gemacht.

Придѣлка, и, f. l'action d'attacher, la chose même qu'on a ajoutée, das Anmachen; die angemachte, angesetzte Sache.

Придѣлъ, а, m. espèce de petite église ou d'autel dans une grande, une chapelle, eine Art kleiner Kirchen oder Altäre in einer großen, die Kapelle. **Придѣльный**, ая, ое, a.

de cet autel, de chapelle, von der Kapelle.

Придѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. ajouter, joindre, rendre plus grand, (sl.) produire, rapporter, dazu machen, daran machen, ansetzen, vergrößern, einbringen, eintragen.

Придѣтый, ая, ое, a. mis à qch., ajouté, angemacht, angesetzt.

Прижатіе, я, n. l'action de presser contre qch., das Andrücken, Anpassen.

Прижа́тый, ая, ое, a. pressé contre qch.; opprimé, vexé, angedrückt, unterdrückt, gedrückt.

Прижа́тый, ая, ое, a. moissonné, fauché, geerndtet.

Прижа́ть, жа́лъ, жну́, v. a. an. faucher, couper le blé, das Getreide mähen, abschneiden.

Прижже́ніе, я, n. l'action de brûler, das Anbrennen.

Прижже́нный, ая, ое, ad. gâté pour avoir été trop au fait; brûlé totalement, consummé par le feu, angebrannt, verbrannt, abgebrannt.

Приживаю, ешь, при́жилъ, ву́, ва́ть, жи́ть, v. a. engendrer, faire des enfans, avoir des enfans, Kinder erzeugen.

Прижига́ніе, v. Прижже́ніе.

Прижига́ю, ешь, же́гъ, жгу́, га́ть, же́чь, v. a. gâter au feu, par le feu, lavir; cautériser; brûler tout, consumer en brûlant, verbrennen, versengen; ausbrennen; alles verbrennen, aufbrennen.

Прижима́ніе, я, n. l'action de serrer contre; l'oppression, la vexation, das Andrücken; die Unterdrückung, das Plagen.

Прижима́ю, ешь, жа́лъ, жму́, ма́ть, жа́ть, v. a. presser, serrer contre qch.; opprimer, vexer, poursuivre; s'approprier injustement une chose, etwas pressen, andrücken; drücken, verfolgen, unterdrücken; sich eine Sache unrechtmäßig zu eigen machen, zueignen.

Прижима́юсь, ешся, жа́лся, жму́сь, ма́ться, жа́ться, v. r. se presser, se serrer contre qch.; ce tapir; ne vouloir pas se défaire de qch., être dur à la desserre; cacher, sich von etwas nicht los machen wollen, verhehlen, sich an etwas drängen, sich anschmiegen; verhehlen.

Прижи́мки, мокъ, pl. des vexations, chicanes, Unterdrückungen, Schikanen.

Прижи́нъ, а, m. l'action de faucher, de couper le blé, das Abmähen, Einerndten.

Прижи́тый, ая, ое, a. engendré, erzeugt, gezeugt.

Прижи́ться, жи́лся, живу́сь, v. c. an. se faire, s'accoutumer à qn., sich an jemanden gewöhnen.

Призаду́маться, мался, маюсь, v. c. an. être un peu pensif, rêveur, etwas in Gedanken seyn, etwas nachdenkend seyn.

Призапрещаю, еши, ща́ти, щи́ти, v. a. (sl.) défendre sous menace, en menacant, mit Bedrohung verbiethen, bedrohen.

Приза́риваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. (vu.) faire honte, faire rougir, confondre, beschämen, anreitzen, aufbringen.

Приза́риваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, ри́ться, v. r. regarder avec plaisir, se plaire à qch., ein Behagen woran finden.

При́званіе, я, n. l'action d'appeler, das Herbeyrufen.

При́званный, ая, ое, a. (sl.) invité, appelé, gerufen, eingeladen, berufen.

Призе́мистый, ая, ое, a. pas élevé, pas haut, bas, trapu, ragot, nicht hoch, nicht hoch wachsend.

Призира́ніе, я, n. (sl.) l'inspection, die Aufsicht.

Призира́тель, Призри́тель, я, m. l'inspecteur, l'administrateur, der Aufseher, Pfleger. Призира́тельница, Призри́тельница, ы, f. l'inspectrice, l'administratice; die Aufseherinn, Pflegerinn.

Призира́ю, ешь, при́зрилъ, при́зрю, зрѣ́ть, зира́ть, v. a. regarder en bas; avoir soin, prendre garde de qch., herab sehen; für etwas Sorge tragen, einen verpflegen.

При́знава́ю, ешь, Признаю́, е́шь,

знáлъ, знáю, знáть, знавáть, v. n. reconnoître, avouer, confesser, erkennen, gestehen, bekennen.

Признавáюсь, ешся, Признаю́сь, ёшся, знáлся, знáюсь, знáться, знавáться, v. r. avouer, confesser, reconnoître; s'accoutumer, se faire, gestehen, bekennen, bezeugen, eingestehen; sich gewöhnen.

При́знакъ, а, m. une marque, un signe, das Zeichen, Kennzeichen, Abzeichnen, Merkmal.

Признáніе, я, n. la confession, l'aveu; la reconnoissance, das Geständniß, Bekenntniß; die Erkenntlichkeit.

При́знанный, ая, ое, a. avoué, confessé, reconnu, qualifié, gestanden, bekannt, erkannt.

Признáтельно, ad. sincèrement, aufrichtig.

Признáтельность, и, f. la reconnoissance, gratitude, die Erkenntlichkeit, Dankbarkeit.

Признáтельный, ая, ое, Признáтеленъ, льна, льно, a. avouant, confessant; reconnoissant, bekennend, gestehend; erkenntlich, dankbar.

Признаю́, v. Признавáю.

Призóръ, а, m. (sl.) l'inspection, die Aufsicht.

Призрáкъ, а, m. une apparition, un fantôme, une vision, un simulacre, eine Erscheinung, das Hirngespinst, Gespenst.

Призрáчный, ая, ое, a. visionnaire, eingebildet.

Призри́тельный, ая, ое, Призри́теленъ, льна, льно, ce qui regarde l'inspection, was die Aufsicht betrifft.

Призрѣ́ніе, я, n. l'inspection, les soins, la tutèle, die Pflege, Aufsicht, Sorgfalt.

Призывáніе, v. Призвáніе.

Призывáю, ешь, звáлъ, зову́, звáть, зывáть, v. a. (sl.) appeler, faire venir, citer, invoquer, évoquer, rufen, herbey rufen, vorladen, bitten, anrufen.

Призывáюсь, ешся, звáлся, зову́сь, зывáться, звáться, v. p. être appelé, cité; invoqué, erufen, vorgeladen; angerufen werden.

Призы́вный, ая, ое, a. de citation; engagé, loué pour quelque tems, zur Vorladung gehörig; auf einige Zeit gedungen.

Призы́въ, а, m. la citation, l'appel, die Vorladung.

Пріискáніе, Пріи́скиваніе, я, n. l'action de chercher, de procurer, das Suchen, Aufsuchen.

Пріи́сканный, ая, ое, a. cherché, trouvé, procuré, aufgesucht.

Пріи́скиваю, ешь, искáлъ, ищу́, вать, скáть, v. a. chercher, rechercher, suchen, aufsuchen.

Приказáніе, Прикáзываніе, я, n. l'action d'ordonner, l'ordre, das Befehlen, der Befehl.

Прикáзанный, ая, ое, a. ordonné, commandé, befohlen, verordnet.

Прикáзной, наго, m. un homme servant dans un Tribunal ou dans une Chancellerie, un homme de robe, ein Gerichtsbeamter, Gerichtsdiener.

Прикáзный, ая, ое, a. de Chancellerie; servant dans quelque Tribunal, de robe, un officier de la chancellerie; zur Kanzelley gehörig; bey einem Gerichte angestellt.

Прикáзъ, а, m. un ordre; la parole; un Tribunal, une Cour de justice, le Bureau, der Befehl, die Parole; das Gericht, die Gerichtsstube, der Gerichtshof, die Kammer.

Прикáзываю, ешь, зáлъ, кажу́, вать, казáть, v. a. commander, ordonner, donner ordre, befehlen, gebiethen, verordnen.

Прикáзывается, кáжется, v. i. p. il est ordonné, commandé, es wird befohlen, verordnet, gebothen.

Прикали́токъ, тка, m. v. Кали́тка.

Прикáлываю, ешь, колóлъ, колю́, вать, колóть, v. a. T. entièrement tuer; attacher (avec des épingles); tuer; couper; piquer, todt stechen, den Fang geben; anstecken; schlachten; hauen; stechen.

Прикáлываюсь, ешся, колóлся, колю́сь, колóться, v. p. être attaché (avec des épingles);

Comme v. an. se rendre, angesteckt werden; bersten, sich spalten.
Прика́пываю, ешь, копа́лъ, копа́ю, вать, копа́ть, v. a. bêcher, creuser encore, noch zugraben.
Прика́рмливаніе, Прикормле́ніе, я, n. l'action d'empâter; de nourrir, das Anlocken, die Anlockung; das Füttern.
Прика́рмливаю, ешь, корми́лъ, кормлю́, вать, корми́ть, v. a. empâter, attirer; amorcer, affaiter; consumer en nourrissant, locken, anlocken, herbeylocken; verfüttern.
Прика́рмливаюсь, ешся, ваться, v. p. être appâté, attiré, gelockt, angelockt werden.
Прикаса́ніе, я, n. l'attouchement, die Berührung.
Прикаса́юсь, ешся, косну́лся, косну́сь, каса́ться, косну́ться, до чего, къ чему, v. c. toucher, attoucher, effleurer; aboutir, anrühren, berühren; angreifen, anfassen; anstoßen.
Прика́тываю, ешь, ка́лъ, ка́ю, вать, ка́ть, v. a. calandrer tout, alles rollen.
Прика́ченный, ая, ое, a. roulé vers un endroit, hinzu gewälzt.
Прика́чиваю, ешь, кати́лъ, качу́, вать, кати́ть, v. a. rouler vers un endroit, approcher en roulant, hinzu wälzen, an etwas wälzen.
Прика́чиваюсь, ешся, кати́лся, качу́сь, ваться, кати́ться, v. r. rouler, se rouler vers un endroit, hinrollen, rollen.
Прика́шливаю, ешь, кашля́ть, v. n. tousser d'avantage, noch mehr husten.
Прика́щикъ, а, m. un bailli, un commis de marchand, ein Amtmann; ein Handlungsdiener. Прика́щиковъ, а, о, Прика́щичій, чья, чье, Прика́щическій, ая, ое, a. du bailli, appartenant au bailli, dem Amtmann gehörig.
Прики́дка, и, f. l'action de jetter encore, d'ajouter; d'égaler la balance en y mettant encore, *une chicane, das Hinzuwerfen; das Gleichen der Wage; * eine Schikane.
При́кидчикъ, ва, во, a. un homme qui sait se contrefaire, qui sait dissimuler, ein Mensch, der sich zu verstellen weiß.
Прики́дываніе, я, n. l'action de jetter encore, d'ajouter, das Hinzuwerfen, Hinwerfen.
Прики́дываю, ешь, ки́нулъ, кину; (de plusieurs: кида́лъ, кида́ю, кида́ть,) вать, ки́нуть v. a. jetter vers qch.; jetter encore, ajouter en jettant; ne pas prendre, rendre; essayer, zuwerfen, gegen etwas werfen; hinzu werfen, zuwerfen; nicht nehmen, zurück geben; anpassen, anprobiren.
Прики́дываюсь, ешся, ки́нулся, ки́нусь, ваться, ки́нуться, v. r. contrefaire, dissimuler, feindre, faire; (des maladies) gagner, être pris, saisi, sich verstellen, stellen; (von Krankheiten): bekommen; überfallen werden; comme v. i. commencer à faire du mal, anfangen weh zu thun.
Прики́нутый, ая, ое, a. ajouté, jetté encore, hinzu geworfen.
Прикипа́ю, ешь, пѣлъ, па́ть, пѣть, v. n. s'attacher en bouillant, sich im Kochen ansetzen.
Прикладны́й, а́я, о́е, a. appliqué dessus, appliqué, aufgelegt, angelegt, angewandt.
Прикла́дъ, а, m. la crosse, couche d'un fusil; la fourniture, garniture, un exemple, der Gewehrkolben; die Zuthat; das Beyspiel.
Прикла́дываніе, я, n. l'action de mettre à qch., d'ajouter qch., l'application, das Anlegen, Hinlegen, Hinzufügen.
Прикла́дываю, ешь, кла́лъ, ду́, вать, кла́сть, v. a. ajouter, mettre auprès; appliquer; fournir; *en sl.* comparer, hinzu fügen, neben legen, setzen; anlegen; die Zuthaten geben; vergleichen. v. Прилага́ю.
Прикла́дываюсь, ешся, кла́лся, ложи́лся, ду́сь, ложу́сь, ваться, кла́сться, v. p. être ajouté; être nommé, désigné, placé, zugefügt, zugebauet, angebauet werden; angestellt werden; v. r. baiser la croix, les reliques ou l'image de quelque Saint coucher en joue, viser, mirer;

das Kreutz, die Reliquien oder ein Heiligenbild küssen; anlegen, anschlagen, zielen.

Приклéенный, ая, ое, a. collé, angeleimt.

Приклéиванiе, Приклéенiе, я, n. l'action de coller à qch., das Anleimen.

Приклéиваю, ешь, илъ, клею, вать, ить, v. a. coller une chose à une autre, etwas anleimen, ankleistern.

Приклéиваюсь, ешся, ился, клеюсь, ваться, иться, v. r. s'attacher, être collé, ankleben, kleben.

Приклéйка, и, f. l'action de coller; la chose qu'on a collée, das Ankleben, Anleimen; die angeklebte Sache.

Приклепáться, пался, v. c. an. chicaner, chercher querelle, noise à qn, Schikanen machen, Händel suchen.

Приклéпъ, a, m. une chicane, eine Schikane.

Приклонéнiе, я, n. l'action de baisser, l'inclination, die Neigung, Senkung.

Приклонéнный, ая, ое, a. baissé, incliné, gesenkt, geneigt.

Приклоняю, ешь, нилъ, ню, нить, v. a. incliner, baisser, courber, neigen, senken, biegen.

Приклоняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se courber, se plier, sich biegen.

Приключáется, чился, чаться, читься, v. r. arriver, se faire, venir, sich zutragen, zustoßen.

Приключáю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. causer, attirer; faire, verursachen.

Приключéнiе, я, n. un événement, accident, le cas, l'aventure, die Begebenheit, ein Zufall.

Прикóванный, ая, ое, a. forgé, ajouté en forgeant; forgé, mis à une chaîne à la muraille, angesetzt, zugeschmiedet, angeschmiedet, an die Wand geschmiedet.

Прикóвка, и, f. l'action de joindre en forgeant; ce qui à été joint en forgeant, das Anschmieden, das Angeschmiedete.

Прикóвыванiе, я, n. l'action de joindre en forgeant, das Anschmieden.

Прикóвываю, ешь, валъ, кую, вывать, вать, v. a. ajouter, joindre en forgeant; enchaîner, mettre à la chaîne, anschmieden; an die Kette legen.

Прикокóшить, шилъ, шу, v. a. an. rosser qn. d'importance, einen tüchtig durchprügeln.

Приколáчиванiе, Приколочéнiе, я, n. l'action de clouer, d'attacher, das Annageln.

Приколáчиваю, ешь, колотилъ, лочу, вать, лотить, v. a. clouer, affermir avec des clous; battre, rosser qn. fortement, anschlagen, annageln; einen tüchtig schlagen.

Приколдóванный, ая, ое, a. donné par enchantement, angezaubert.

Приколдóвываю, ешь, довáлъ, дую, вывать, вать, v. a. donner par enchantement, anzaubern.

Прикóлка, и, f. ce qu'on attache; les choses ou rubans, qu'on a attachés, das Angesteckte.

Приколочéнiе, v. Приколáчиванiе.

Приколóченный, ая, ое, a. attaché, cloué, angeschlagen, angenagelt.

Прикóлъ, a, m. une palissade dans l'eau, das Pfahlwerk.

Прикопляю, ешь, пилъ, плю, кáпливать, коплять, v. a. accumuler, augmenter, dazu sammeln, anhäufen, vermehren.

Прикóрмка, и, f. Прикóрмъ, a, m. l'appât, l'amorce, le leurre, die Lockspeise, der Köder.

Прикормлéнiе, я, n. l'action d'appâter, das Ankörnen.

Прикóрмленный, ая, ое, a. appâté, angekörnt.

Прикóрмщикъ, a, m. celui qui appâte les oiseaux, der die Vögel anködert.

Прикосить, силъ, кошу, v. a. an. faucher, abmähen.

Прикосновéнiе, я, n. l'attouchement, le toucher, le maniement; la rencontre, das Anfühlen, Fühlen, Berühren, Anrühren.

Прикосновéнный, ая, ое, a.

contigu, attenant, angränzend, anstoßend, berührend.
Прикоснуться, v. Прикасаюсь.
Прикось, и, f. le biais, l'obliquité; un regard louche, eine geringe Krümmung; das Schielen.
Прикочевываю, ешь, валъ, чую, вать, вывать, v. n. errer, mener une vie nomade dans une région, in einer Gegend herum ziehen, nomadisiren.
Прикраиваю, ешь, вать, кроить, v. a. couper, ajuster en coupant, zuschneiden.
Прикраса, ы, Прикрасочка, и, f. l'ornement, l'embellissement, der Schmuck, die Verschönerung.
Прикрашиванie, я, n. l'action d'embellir, das Verschönern.
Прикрашиваю, ешь, красилъ, шу, вать, красить, v. a. donner une couleur; * embellir, colorer, pallier, farder, eine Farbe, den Anstrich geben; * einen guten Anstrich geben, verschönern.
Прикривляю, ешь, влялъ, влю, влять, вить, v. a. courber un peu, etwas biegen, einbiegen.
Прикровенie, я, n. (sl.) l'action de couvrir; le prétexte, das Zudecken; der Vorwand, die Beschönigung.
Прикровенный, ая, ое, a. (sl.) obscur, inintelligible, dunkel, unverständlich, verborgen.
Прикрой, я, m. un morceau de drap coupé, ein zugeschnittenes Stück.
Прикручиниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, ниться, v. r. se chagriner, s'affliger un peu, etwas betrübt, bekümmert seyn.
Прикрыванie, Прикрытie, я, n. l'action de couvrir, l'escorte; l'action de cacher, de celer, das Zudecken, die Bedeckung; die Verhehlung.
Прикрывало, а, n. (sl.) la couverture de dessus, die obere Decke.
Прикрываю, ешь, крылъ, крою, вать, крыть, v. a. couvrir; défendre; cacher, voiler, masquer, pallier, bedecken, zudecken; schützen; verhehlen, zudecken, verbergen, bemänteln.
Прикрываюсь, ешся, крылся, ваться, крыться, v. r. se couvrir; se déguiser, sich zudecken, sich bedecken; sich verkleiden.
Прикрытый, ая, ое, a. couvert; défendu; caché, masqué, voilé, pallié, prétexté, bedeckt, zugedeckt; gedeckt, beschützt; verhehlt, verdeckt, bemäntelt.
Прикрѣпа, ы, Прикрѣпка, и, d. f. l'action d'affermir qch.; la chose qui sert à affermir, die Befestigung; die Sache, welche befestiget.
Прикрѣпленie, я, n. l'action d'affermir, das Befestigen.
Прикрѣпленный, ая, ое, a. affermi, befestiget.
Прикрѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. affermir, attacher, befestigen, anbinden, annageln.
Прикрѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. p. être affermi, attaché, befestigt, angebunden werden.
Прикрючиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. attirer avec un croc; courber; * persécuter jusqu'au sang, opprimer qn.; (*des maladies*): affoiblir, épuiser les forces; s'approprier, empocher, mit einem Haken herbey ziehen; krümmen; * einen bis aufs äusserste verfolgen, unterdrücken; (von Krankheiten), abmatten, zusetzen, herunter bringen; * sich zueignen, einstecken.
Прикупанie, я, n. l'action d'acheter encore, das Zukaufen.
Прикупаю, ешь, пилъ, плю, пать, пить, v. a. acheter encore, zukaufen, dazu kaufen.
Прикупка, и, f. Прикупъ, а, m. la chose qu'on a achetée encore; la rentrée; der Zukauf.
Прикупленный, ая, ое, Прикупный, ая, ое, a. acheté encore, zugekauft.
Прикуска, и, f. l'action de manger un petit morseau en bûvant; le morceau qu'on mange après qu'on a bu, das Zubeißen; der Zubiß.
Прикусываю, ешь, силъ, кушу, вать, кусить, v. a. manger qch. en bûvant, zuessen, nachessen.

Прику́шиванie, я, n. l'action de goûter, das Kosten.
Прику́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. goûter, essayer, éprouver, savourer, kosten, versuchen, schmecken, probiren.
Прила́вокъ, вка, Прила́вочекъ, чка, d. m. la petite table ou planche devant la boutique pour y exposer les marchandises, das Bret oder der Tisch vor einer Bude, worauf die Waaren ausgelegt werden.
Прилага́нie, я, n. l'action de joindre, das Zulegen.
Прилага́тельное и́мя, l'adjectif, das Adjectiv, Beywort.
Прилага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, mettre à, auprès, joindre, apposer; appliquer; augmenter, ajouter; руку, signer, souscrire, anlegen, beylegen, dazu setzen; anwenden; zusetzen; (das Siegel) beysetzen; unterschreiben, unterzeichnen.
Прилага́юсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, га́ться, ложи́ться, v. r. se multiplier; se rendre semblable, sich vermehren; gleich werden.
Прило́женный, ая, ое, a. ajusté, appliqué; ci-joint, angemacht, angepaßt; beygelegt.
Прила́живанie, я, n. l'action d'ajuster, d'appliquer, das Anmachen, Anpassen.
Прила́живаю, ешь, ла́дилъ, ла́жу, вать, ла́дить, v. a. ajuster, anpassen, anmachen.
Приласка́нie et Прила́скиванie, я, n. l'action de caresser, la caresse, das Schmeicheln, Liebkosen.
Приласка́ть, ка́лъ, ка́ю, v. a. an. caresser, faire des caresses, agacer, liebkosen, schmeicheln.
Приласка́ться, ка́лся, ка́юсь, v. r. an. tâcher de s'insinuer auprès de qn., de se faire aimer de qn., sich einzuschmeicheln, sich beliebt zu machen suchen.
Прилга́ть, v. Прилыга́ю.
Прилежа́нie, я, n. la diligence, l'application, der Fleiß, die Emsigkeit.
Прилежа́щiй, ая, ее, a. adjacent, contigu, anliegend, anstoßend.
Прилежу́, жи́шь, жа́ть, v. n. être adjacent, contigu; confiner; s'appliquer, anstoßen, angränzen; sich auf etwas legen, Fleiß anwenden.
Прилета́нie, Прилете́нie, я, n. l'action de voler vers un endroit, das Herbeyfliegen, Hinfliegen.
Прилета́ю, ешь, те́лъ, лечу́, та́ть, те́ть, v. n. s'approcher en volant, voler vers un endroit, anfliegen, herbey fliegen.
Приле́тный, ая, ое, a. qui vient au vol, de passage, das geflogen kommt.
Приле́тныя птицы, des oiseaux de passage, Zugvögel.
Прилётъ, а, m. la quantité d'oiseaux qui viennent, die Vögel, welche angeflogen kommen.
Приле́чь, ле́гъ, ля́гу, v. n. an. se coucher un peu, sich ein wenig hinlegen, niederlegen.
Приливанie, Прили́тie, я, n. l'action de verser d'avantage, das Zugießen.
Приливаю, ешь, при́лилъ, прилью́, ва́ть, ли́ть, v. a. verser encore, d'avantage; meler, tremper; fondre encore, zugießen; mischen; noch dazu gießen.
Приливаюсь, ешся, ли́лся, лью́сь, ва́ться, ли́ться, v. r. s'augmenter, hausser, zunehmen, steigen.
Прили́вка, и, f. l'action de verser encore, das Zugießen.
Прили́въ, а, m. le flux, la haute marée, die Fluth.
Прили́зываю, ешь, вать, за́ть, v. a. lécher qch., etwas belecken.
Прили́ка, и, f. le corps du ou de délit, der überzeugende augenscheinliche Beweis eines begangenen Verbrechens, das Corpus delicti.
Прилипа́ю, ешь, ли́пнулъ, прильну́лъ, ли́пну et прильну́, па́ть, ли́пнуть et прильну́ть, v. n. s'attacher; se communiquer, anhängen, kleben bleiben; anstecken.
Прили́плый, ая, ое, a. ce qui s'est attaché, angeklebt.
Прили́пчивость, и, f. la contagion, la qualité contagieuse, das Ansteckende.

Прили́пчивый, ая, ое, Прили́пчивъ, а, о, a. glueux; contagieux, qui se communique, épidemique, klebrig; ansteckend.

Прили́тіе, v. Приливáніе.

Прили́тый, ая, ое, a. versé encore, fondu, dazu gegossen, gegossen.

Приличáю, ешь, чи́лъ, чу́, чáть, чи́ть, convaincre qn. de qch., einen einer Sache überführen.

Приличáюсь, ешся, чи́лся, чу́сь, чáться, чи́ться, v. r. être convaincu de qch., einer Sache überführt seyn.

Приличéніе, я, n. la conviction, die Ueberführung.

Приличéнный, ая, оё, a. convaincu, überführt.

Прили́чіе, Прили́чество, v. Прили́чность.

Прили́чествую, ешь, ствовать, v. n. (sl.) convenir, cadrer, zukommen, schicken.

Прили́чно, ad. convenablement, decémment; il convient, anständiger Weise; es schickt sich, geziemt sich.

Прили́чность, и, f. la décense, convenence, die Anständigkeit, Angemessenheit.

Прили́чный, ая, ое, Прили́ченъ, чна, чно, a. convenable, convenant, décent, bienséant, analogue, anständig, angemessen.

Прилóгъ, а, m. (sl.) la ruse, die List.

Приложéніе, я, n. l'action d'ajouter; l'apposition, l'incluse, la lettre ci-incluse, das Hinzuthun; die Beysetzung; die Einlage, Beylage.

Прилóженный, ая, ое, a. ajouté, joint, apposé; inclu, hinzu gefügt, beygelegt, beygesetzt.

Приложи́ть, v. Прилагáю.

Прилу́ка, Прилу́чка, и, f. v. Прилучéніе.

Прилучáю, ешь, чи́лъ, чу́, чáть, чи́ть, v. a. accoutumer qn. à qch., einen woran gewöhnen.

Прилучáюсь, ешся, чи́лся, чу́сь, чáться, чи́тся, v. r. se trouver par hazard, arriver, se rencontrer, sich treffen, sich ereignen, sich von ungefähr finden.

Прилучéніе, я, n. l'action d'accoutumer, das Gewöhnen.

Прилыгáю, ешь, лгáлъ, лгу́, лыгáть, лгáть, v. a. ajouter au mensonge, etwas dazu lügen.

Прилѣжáніе, я, n. Прилѣ́жность, и, f. l'application, l'assiduité, la diligence, le soin, der Fleiß, die Emsigkeit.

Прилѣ́жно, sl. Прилѣ́жнѣ, ad. diligemment, assidument, fleißig, emsig.

Прилѣ́жный, ая, ое, Прилѣ́женъ, жна, жно, a. diligent, appliqué, assidu, fleissig, emsig, unverdrossen.

Прилѣзáю, ешь, зáть, лáзить, лѣ́зть, v. n. s'approcher en rampant, ramper vers un endroit, hinzu kriechen, wohin kriechen.

Прилѣплéніе, я, n. l'action de coller, das Ankleben.

Прилѣ́пленность, и, f. l'attachement, die Anhänglichkeit.

Прилѣ́пленный, ая, ое, a. collé ensemble; dévoué, angeklebt; ergeben.

Прилѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. attacher, coller ensemble, ankleben, dazu kleben.

Прилѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. s'attacher; être attaché, dévoué, épouéser; s'approcher, se joindre, an etwas ankleben; einem anhängen, zugethan seyn; sich nähern.

Прилѣ́покъ, пка, m. ce qu'on a collé a une autre chose, das Angeklebte.

Приля́пать, палъ, паю, v. a. an. appliquer, employer mal à propos, schlecht, unschicklich anbringen.

Примазáніе, Примáзываніе, я, n. Примáзка, и, f. l'action de graisser, d'attacher avec une chose visqueuse, avec de la terre glaise, das Schmieren, Anschmieren.

Примáзываю, ешь, зáлъ, мáжу, вать, зать, v. a. joindre, attacher avec une chose visqueuse ou de la terre glaise; glaisser, mettre de la pommade, anleimen, ankleben, ansetzen; schmieren, einschmieren.

Примáна, ы, Примáнка, и, d. f.

Приманъ, а, m. l'appât, le leurre, die Lockspeise.

Приманéніе, **Примáниваніе**, я, n. l'action d'appâter, de leurrer, l'amorce, die Lockung, Anlockung.

Примáниваю, ешь, нилъ, ню, вáть, нить, v. a. appeler, appâter, leurrer, amadouer, attriander, attirer, allécher; charmer, rufen; locken, anlocken; an sich ziehen; reitzen.

Примáнный, ая, ое, a. servant à leurrer, zum Locken dienend.

Примáнчивость, и, f. les attraits; le charme, die Lockung, der Reitz, das Anziehende, der Zauber

Примáнчивый, ая, ое, **Примáнчивъ**, а, о, a. séduisant, attirant, charmant, agaçant, verführerisch, anlockend, reitzend.

Примáнщикъ, а, m. un homme qui tâche d'attirer qn. chez soi, einer, welcher einen andern an sich lockt.

Примарáть, рáлъ, рáю, v. a. an. salir partout, gâter, überall beschmutzen, schmutzig machen.

Примáсленный, ая, ое, a. graissé, huilé, eingeschmiert.

Примáсливаніе, я, n. l'action de graisser, das Einschmieren.

Примáсливаю, ешь, слилъ, слю, вáть, слить, v. a. graisser, huiler, einschmieren, einöhlen.

Примáсливаюсь, ешся, слился, слюсь, ваться, слиться, v. r. se frotter avec de huile, avec de la graisse, sich die Haare einschmieren.

Примáтываю, ешь, мотáлъ, мотáю, вать, мотáть, v. a. mettre encore du fil en peloton, ajouter en pelotant, dazu wifeln.

Примахáть, хáлъ, хáю, хнў, v. a. an. faire trop de vent avec l'éventail, zu viel fächern.

Примáчиваю, ешь, мочилъ, мочў, вать, мочить, v. a. bassiner, humecter, fomenter, bähen, anfeuchten.

Примáчиваюсь, ешся, чился, чусь, v. p. être bassiné, fomenté, gebähet, angefeuchtet werden.

Примáщиваніе, я, n. l'action d'échafauder, l'échafaudage, die Aufführung eines Gerüstes.

Примáщиваю, ешь, мостилъ, мощў, вать, мостить, v. a. dresser des échafauds, ein Gerüst aufführen.

Примежевáть, вáлъ, жую, v. a. an. ajouter en arpentant, einem etwas zumessen.

Примерзáніе, я, n. l'action de s'attacher en gelant, das Anfrieren.

Примерзáю, ешь, мéрзъ, мéрзну, зáть, знуть, v. n. s'attacher en gelant, anfrieren.

Примéрзлый, ая, ое, a. ce qui s'est attaché en gelant, angefroren.

Приметáніе, **Примéтываніе**, я, n. l'action d'ajouter en jettant; l'action de coudre, de mettre à qch., das Hinzuwerfen, Zuwerfen; das Annähen, Ansetzen.

Примéтанный, ая, ое, a. ajouté en jettant; cousu légèrement, hinzugeworfen; leicht angenähet.

Приметáть, тáлъ, мечў, v. a. an. jetter tout confusement, brouiller, alles durch einander werfen.

Приметáю, ешь, мéлъ, тў, тáть, мéсть, сти, v. a. balayer vers un endroit, hinzufegen, anfegen.

Приметáюсь, ешся, тáтися, v. r. (sl.) séjourner, s'arrêter, se tenir, sich aufhalten, verbleiben.

Приметéнный, ая, ое, a. balayé vers un endroit, angefegt.

Примéтка, v. Придирка.

Примéтываю, ешь, тáлъ, мечў, вать, тáть, v. a. jetter vers un endroit; coudre qch. légèrement à qch., zu, an etwas werfen, anwerfen; leicht annähen, mit Vorstichen annähen.

Примигиваніе, я, n. l'action de clignoter souvent; de faire signe de l'oeil, das öftere Blinzeln; das Zuwinken.

Примигиваю, ешь, гнулъ, гнў, вать, v. n. clignoter souvent; faire signe de l'oeil à qn., oft blinzen, blinzeln; einem zuwinken.

Приминáю, ешь, мялъ, мнў, нáть, мáть, v. a. fouler, niedertreten.

Примире́ніе, я, n. la réconciliation, la pacification, l'ajustement, la composition, l'accomodement, la réunion, die Versöhnung, Friedensstiftung.

Примири́тель, я, m. le réconciliateur, pacificateur, der Versöhner, Friedensstifter.

Примири́тельница, ы, f. la réconciliatrice, die Versöhnerinn, Friedensstifterinn.

Примири́тельный, ая, ое, a. réconciliant, versöhnend.

Примиря́ю, ешь, ря́ть, ри́ть, v. a. réconcilier, accommoder, mettre d'accord, pacifier, rajuster, versöhnen, aussöhnen, vergleichen, Frieden stiften.

Примиря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. rfl. se réconcilier, se raccommoder, se reunir, faire sa paix avec qn., sich versöhnen, sich aussöhnen.

При́мкнутый, ая, ое, a. fermé à clét, serré; mis, attaché, zugeschloßen; angeschlossen; aufgepflanzt.

Примножа́ю, ешь, множи́лъ, мно́жу, жа́ть, множи́ть, v. a. (sl.) augmenter, vermehren.

Примноже́ніе, я, n. l'augmentation; le surcroit, die Vermehrung, der Ueberſatz.

Примола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. ajouter encore en battant, (avec le fleau), obtenir plus en battant, noch mehr dreschen; mehr ausdreschen.

Примоло́тъ, Примо́лъ, а, m. le surplus qu'on a obtenu en battant, das was man mehr gegen das vorige Mal ausgedroschen hat.

Примора́живаніе, Приморо́женіе, я, n. l'action de laisser geler une chose contre l'autre, das Anfrierenlassen.

Примора́живаю, ешь, ро́зилъ, ро́жу, вать, ро́зить, v. a. faire geler une chose à l'autre, etwas gefrieren lassen.

Примо́рскій, ая, ое, a. maritime, an, oder neben der See gelegen.

Примо́рье, я, n. une région située auprès d'une mer, la côte, eine an der See gelegene Gegend, die Seeküste.

Примоче́ніе, Прима́чиваніе, я, n. l'action de mouiller, das Naßmachen, Befeuchten.

Примочи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. mouiller tout, alles, völlig naß machen.

Примочи́ться, чи́лся, чу́сь, v. r. an. devenir mouillé, se mouiller, naß werden.

Примо́чка, и, f. l'action de mouiller, de tremper; la fomentation, un epithèm; une eau vulnéraire. das Netzen, Anfeuchten, der Umschlag; das Wundwasser.

Примо́чный, ая, ое, a. servant à tremper, zum Anfeuchten, zum Bähen dienend.

Примоще́ніе, в. Прима́щиваніе.

Прима́къ, а, m. (sl.) une apparition, vision. un fantôme, eine Erscheinung, das Gespenst.

Примрача́юсь, чи́лся, чу́сь, ешся, чи́ться, v. r. (sl.) s'obscurcir, devenir sombre, dunkel, finster werden.

Примра́чный, ая, ое, Примра́ченъ, чна, чно, a. (sl.) sombre, obscur, finster, dunkel, schummerig.

Примыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. charrier vers qch.; laver tout, anspühlen, aufspühlen, alles waschen.

Примыка́ю, ешь, мкну́лъ, мкну́, ка́ть, кну́ть, v. a. fermer; serrer, joindre, faire s'approcher, mettre, attacher à qch., zumachen, verschließen; anrücken, anschließen lassen; aufstecken, aufpflanzen.

Примыка́юсь, ешся, мкну́лся, мкну́сь, ка́ться, кну́ться, v. rfl. se joindre, se serrer, aboutir, confiner à qch., anrücken, sich anschließen, anstoßen.

Примы́тый, ая, ое, a. charrié vers qch., angespühlt.

Примы́шленіе, я, n. l'invention, die Erfindung.

Примы́шленный, ая, ое, a. inventé, imaginé, erfunden, erdacht.

Примышля́ю, ешь, мы́слилъ, мы́шлю, шля́ть, мы́слить, v. a. imaginer, inventer, erdenken, aussinnen, erfinden.

Примѣне́ніе, я, n. la comparation, die Vergleichung.

Примѣне́нный, ая, ое, a. comparé, verglichen.

Примѣня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, что къ чему, v. a. comparer, mettre en comparaison, faire comparaison de qch. avec qch., vergleichen.

Примѣня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, къ чему, v. r. se faire à qch., s'accommoder, se conformer à qch., sich an etwas gewöhnen, sich in etwas schicken, sich nach etwas richten; v. p. être comparé; s'informer d'après le prix, verglichen werden; sich nach dem Preise erkundigen, nach dem Preise fragen.

Примѣ́риванiе, я, n. l'action d'essayer, das Anpassen.

Примѣ́риваю, ешь, ря́лъ, ря́ю, ва́ть, ря́ть, v. a. ajouter en mesurant, en arpentant; essayer, zumessen, anpassen, anprobiren.

Примѣ́рно, ad. exemplairement; par exemples, en comparaison, métaphoriquement, exemplarisch, musterhaft; gleichnißweise.

Примѣ́рный, ая, ое, a. exemplaire, exemplarisch, musterhaft.

Примѣ́ръ, а, m. le surpoids, le surplus dans la mesure; l'exemple, le modèle, das Uebergewicht, Uebermaß; das Beyspiel, Exempel, Muster.

Примѣря́нiе, v. Примѣ́риванiе.

Примѣ́съ, а, m. et Примѣ́сь, и, f. ce qu'on mêle dans quelque chose, l'ingrédient, l'alliage, was man einmischt, der Zusatz.

Примѣ́та, ы, Примѣ́тка, и, d. f. le signe, la marque, le symptome, das Kennzeichen, Merkmahl.

Примѣ́тливость, и, f. l'attention, die Aufmerksamkeit.

Примѣ́тливый, ая, ое, Примѣ́тливъ, ва, во, a. attentif, qui remarque tout, aufmerksam.

Примѣ́тно, ad. visiblement, sensiblement, merklich.

Примѣ́тный, ая, ое, Примѣ́тенъ, тна, тно, a. sensible, visible, perceptible, merklich, kenntlich.

Примѣча́нiе, я, n. la remarque, l'observation, la note, die Bemerkung, Anmerkung, Beobachtung.

Примѣча́тель, я, m. l'observateur, le surveillant, der Aufseher, Beobachter.

Примѣча́тельный, ая, ое, Примѣчателенъ, льна, льно, a. remarquable, digne d'être remarqué, mémorable, exemplarisch, merkwürdig; aufmerksam.

Примѣча́ю, ешь, мѣ́тилъ, мѣ́чу, ча́ть, мѣ́тить, v. a. remarquer, observer, noter, marquer, merken, bemerken, beobachten, wahrnehmen.

Примѣча́юсь, ешся, ча́ться, v. p. être remarqué, observé, bemerkt, beobachtet werden.

Примѣ́ченный, ая, ое, a. remarqué, observé, noté, aperçu, bemerkt, gemerkt, beobachtet, wahrgenommen.

Примѣ́шанный, ая, ое, a. mixtionné, mêlé, gemischt, gemengt.

Примѣше́нiе, Примѣ́шиванiе, я, n. la mixtion, la mixture, le mélange, das Mischen, Vermischen, die Vermischung.

Примѣ́шиваю, ешь, ша́лъ, ша́ю, ва́ть, ша́ть, v. a. mêler, entre-mêler, mixtionner, tremper, mengen, mischen, vermischen.

Примѣ́шиваюсь, ешся, ша́лся, ша́юсь, ва́ться, ша́ться, v. p. être mêlé, entremêlé, eingemischt, gemischt, gemengt werden; v. r. se mêler, s'ingérer, sich mischen, sich einmischen.

Примя́тый, ая, ое, a. foulé, niedergetreten.

Принадлежа́щiй, ая, ее, a. appartenant, regardant, gehörig, zugehörig.

Принадле́жность, и, f. les appartenances, l'attribut, das Zubehör.

Принадле́жный, ая, ое, a. concernant, appartenant, accessoire, zugehörig.

Принадлежу́, жи́шь, жа́лъ, жа́ть, v. a. appartenir, regarder, concerner, être du ressort, gehören, zugehören, betreffen, angehen.

Принаполня́ю, ешь, ни́хъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. ajouter, hinzufügen.

Принора́вливанiе, v. Принорòвле́нiе.

Принахмýриваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. froncer les sourcils, s'affliger, ein finsteres Gesicht machen, betrübt werden.

Приневóленный, ая, ое, a. necessité, forcé, gezwungen.

Приневóливаю, ешь, лилъ, вать, лить, v. a. contraindre, forcer, zwingen, nöthigen.

Принесéнiе, я, n. l'action d'apporter, das Darbringen.

Принесéнный, ая, ое, a. apporté, offert, gebracht, dargebracht.

Принеслò, v. i. il chasse, il pousse, il jette, es treibt, wirft.

Принúзанный, ая, ое, a, enfilé, dazu gereihet.

Принúзыванiе, я, n. Принúзка, и, f. l'action d'enfiler encore, das Aufreihen.

Принúзываю, ешь, зáлъ, нижý, вать, зáть, v. a. ajouter en enfilant, enfiler encore, noch dazu reihen, aufreihen.

Принukáнiе et Приницáнiе, я, n. l'action de regarder, das Besehen, Betrachten.

Приникáю et Приницáю, ешь, никъ, никну, кáть, кнуть, v. n. (sl.) regarder de plus près, se courber pour regarder, näher besehen, sich bücken um zu sehen.

Принимáнiе, я, n. le réception, der Empfang, die Aufnahme.

Принимáтель, я, m. le receveur; l'accepteur d'une lettre de change, der Empfänger, der Acceptant.

Принимáю, ешь, прúнялъ, примý, принять, нимáть, v. a. recevoir, prendre, accueillir, eccepter, embrasser, adopter, admettre, supporter, souffrir, essuier, empfangen, bekommen, in Empfang nehmen, übernehmen, annehmen, aufnehmen; ausstehen, ertragen.

Принимáюсь, ешся, нялся, примýсь, мáться, няться, v. rfl. être reçu; за что, за кого, entreprendre, mettre la main à l'oeuvre, se mettre à, se prendre; presser, forcer, serrer de près; prendre, saisir, genommen, angenommen werden; unternehmen, Hand anlegen; sich benehmen; einem zusetzen; zu Leibe gehen; nehmen, anfallen.

Приницáю, v. Приникáю.

Принорáвливаю, ешь, вать, ровúть, v. a. ajuster, joindre; accommoder, approprier, anpassen, anmachen; nach etwas richten.

Принорáвливаюсь, ешся, ровúлся, ровлюсь, v. r. se faire, se accommoder, se conformer à qn., se règler sur qn., sich nach einem richten, sich in etwas schicken.

Принороўлéнiе, я, n. Принорóвка, и, f. l'action d'accommoder, de conformer, das Richten, das Gewöhnen.

Принороўлéнный, ая, ое, a. ajusté, accommodé, angepaßt; gewöhnt.

Принóсеный, ая, ое, a. porté, apporté, gebracht.

Принóсъ, а, m. l'action de porter; un cadeau, das Bringen; ein Geschenk.

Приношéнiе, я, n. l'action de porter, d'apporter; l'offrande, das Bringen; das Opfer.

Приношý, нóсишь, нéсъ, несý, носúть, нéсть, v. a. porter, apporter, offrir, rapporter, rendre, donner, produire, bringen, tragen, herbringen; eintragen, einbringen.

Приношýсь, нóсишься, носúться, v. p. être porté, apporté, getragen, gebracht werden.

Принуждáю, ешь, нýдилъ, нýжу, ждáть, нýдить, v. a. forcer, contraindre, réduiro, nécessiter, nöthigen, zwingen.

Принуждáюсь, ешся, ждáться, нýдиться, v. p. être obligé, contraint, genöthiget, gezwungen werden.

Принуждéнiе, я, n. la force, contrainte, der Zwang.

Принуждéнный, ая, ое, a. forcé, nécessité, contraint; guindé, mannequiné, précieuse, affecté, pincé, géné, gezwungen; affectirt; genirt.

Принцъ, а, m. le Prince, der Prinz. Принцéсса, ы, f. la Princesse, die Prinzessinn.

Принюхиваю, ешь, вать, v. a. an. flairer qch., anriechen.

Принятіе, я, n. la réception, l'accueil, die Aufnahme, Annahme.

Принятый, ая, ое, Принятъ, а, о, a. reçu, accueilli, pris, accepté, admis, aufgenommen, empfangen, angenommen.

Принять, v. Принимаю.

Припаданіе, Припаденіе, я, n. l'action de tomber, de se jetter devant qn., la prosternation, das Hinfallen, Niederfallen.

Припадаю, ешь, палъ, паду, дать, пасть, v. n. tomber, se mettre; se prosterner devant qn., se jetter aux pieds de qn.; être indisposé; boiter, clocher un peu, nieder fallen, sich niederwerfen; einem zu Fuße fallen; unpäßlich seyn, kränkeln; etwas hinken.

Припадокъ, дка, m. un accès; une attaque, atteinte; le symptome; le mal caduc, l'épilepsie, der Zufall, Anstoß von einer Krankheit; das Anzeichen; die Epilepsie.

Припадчивъ, а, о, a. qui tombe aisement malade, maladif, der leicht krank wird, schwächlich, kränklich.

Припаиваніе, Припаяніе, я, n. l'action de souder, das Löten, Anlöten.

Припаиваю, ешь, паялъ, паяю, вать, паять, v. a. joindre une chose à l'autre en soudant, löten, anlöten.

Припайка, и, f. l'action de joindre en soudant, la soudure; ce qu'on a soint en loudant, das Anlöten, das Angelötete.

Припаленный, ая, ое, a. brûlé un peu, versengt.

Припалзываніе, я, n. l'action de s'approcher en rampant, das Herankriechen, Hinzukriechen.

Припалзываю, ешь, ползъ, ползу, вать, ползти, v. n. s'approcher en rampant, ramper vers un endroit, hinzu kriechen, hinkriechen.

Припаляю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. flamber, brûler un peu; brûler tout; mettre tout à feu, anbrennen, versengen; alles verbrennen.

Припамятовоніе, я, n. l'action de faire réssouvenir qn., le souvenir, das Erinnern, die Erinnerung.

Припамятываю, ешь, товалъ, тую, товать, v. a. faire souvenir qn. de qch., einen an etwas erinnern.

Припариваніе, я, n. l'action de bassiner, das Bähen.

Припариваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. bassiner, étuver (une plaie), fomenter, eine Wunde bähen, auswaschen.

Припарка, и, f. la fomentation, le cataplasme, der Umschlag.

Припасаніе, Припасеніе, я, n. l'action de pourvoir, das Versehen, Versorgen.

Припасаю, ешь, пасъ, су, сать, сти, v. a. pourvoir, fournir, faire provision, anschaffen, herbey schaffen, versehen.

Припасаюсь, ешся, пасся, сусь, саться, стися, v. r. se pourvoir, s'approvisionner, se munir, sich versorgen; v. p. être fourni, pourvu, versehen, versorget werden.

Припасенный, ая, ое, a. pourvu, approvisionné, versehen, versorgt.

Припасъ, а, m. la provision, les munitions, la fourniture, der Vorrath, die Provision.

Припаханный, ая, ое, a. ajouté en labourant, dazu gepflügt.

Припахиваю, ешь, халъ, пашу, вать, хать, v. a. ajouter en labourant; labourer tout, dazu pflügen, alles pflügen.

Припаяніе, v. Припаиваніе.

Припаянный, ая, ое, a. soudé, angelötet.

Припёка, и, f. l'endroit gâté au feu; l'endroit le plus expôlé à l'ardeur du soleil, das Verbrannte; ein der Sonnenhitze am meisten ausgesetzter Ort.

Припеканіе, я, n. l'action de mettre les cheveux en papillotes et les passer ensuite au fer, das Einwickeln und Brennen der Haare.

Припекательныя щипцы, le fer à friser, à toupet, das Brenneisen.

Припекаюсь, ешся, каться, кусь, печься, v. r. de la patisserie: se gâter, verbacken werden, v. p. être mis en papillottes et brûlé, gewickelt und gebrannt werden.

Припертый, ая, ое, fermé, serré, poussé, verschloßen, gedrängt, getrieben.

Припечатанie, Припечатыванie, я. n. l'action d'ajouter en imprimant, das Dazudrucken.

Припечатанный, ая. ое, a. ajouté en imprimant, dazu gedruckt.

Припечатка, и, f. l'action d'ajouter en imprimant; ce qu'on a ajouté en imprimant, l'addition, das Zudrucken; das Zugedruckte, Beygedruckte.

Припечатываю; ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. ajouter en imprimant; mettre son cachet, bendrucken, dazu drucken; sein Siegel beydrucken.

Припечатываюсь, ешся, тался, таюсь; ваться; v. p. être ajouté en imprimant, zugedruckt, dabey gedruckt werden.

Припеченie, v. Припеканie.

Припиваю, ешь, припилъ, пью, вать, пить, v. a. essayer, goûter (une boisson); boire beaucoup ou tout, kosten, (von Getränk); viel oder alles trinken.

Припиранie, я, n. Припоръ, a, m. l'action de fermer fortement, das feste Zuschließen.

Припираю, ешь, приперъ, пру, рать, реть, v. a. fermer fortement, pousser, chasser, forcer, fest zuschließen, verschließen, gegen etwas drängen, drücken.

Приписанie, Приписыванie, я, n. l'action d'ajouter en écrivant; la dédicace, l'imputation, das Hinzuschreiben; die Dedication, die Beymeßung.

Приписанный, ая, ое, a. ajouté en écrivant; imputé, dédié, hinzu geschrieben; beygemeßen, zugeeignet.

Приписка, f. и, l'apostille, die Zuschrift, das Postscript.

Приписный, ая, ое, a. ajouté en écrivant, hinzugeschrieben.

Приписываю, ешь, салъ, пишу, вать, сать, v. a. ajouter en écrivant, incorporer, imputer, attribuer, dédier, hinzuschreiben, hinzufügen, einverleiben, zuschreiben, beymeßen, dediciren.

Приписываюсь, ешся, сался, пишусь, ваться, саться, v. p. être ajouté; incorporé, attribué, imputé, dedié, zugeschrieben; einverleibt, beygelegt, zugerechnet, beygemeßen, dedicirt werden.

Припись, и, f. l'addition, l'apostille, das Postscript.

Припихиваю, ешь, пихнулъ, хаю, пихну, вать, хать, пихнуть, v. a. pousser vers qch., zu etwas hinstoßen.

Приплетанie, Приплетенie, я, n. l'action d'ajouter, en tressant, das Hinzuflechten.

Приплетаю, ешь, плелъ, ту, тать, плести, v. a. ajouter en tressant; *impliquer, dazu flechten; einen mit in einen Handel verflechten.

Приплетаюсь, ешся, плелся, тусь, таться, плестися, v. p. être ajouté en tressant; être impliqué, dazu geflochten werden; *mit verwickelt werden; v. r. s'ingérer, se fourrer; se traîner (à peine), sich eindringen; sich schleppen (mit Mühe).

Приплетенный, ая, ое, a. ajouté en tressant, dazu geflochten, angeflochten.

Приплодъ, а, m. Приплодье, я, n. l'augmentation, l'accroissement, die Vermehrung.

Припложаю, ешь, плодилъ, жу, жать, плодить, v. a. augmenter, multiplier, vermehren.

Припложенie, я, n. l'action de multiplier, d'augmenter, das Vermehren, Vervielfältigen.

Приплываю, ешь, приплылъ, ву, вать, плыть, v. a. nager vers, aller vers, hinschwimmen, hinschiffen, anschiffen.

Приплытie, я, n. l'abord, das Anlanden.

Приплюснутый, ая, ое, a. aplati, platt gemacht.

Приплющиваю, ешь, плюснулъ, плюсну, вать, плюснуть, v. a. aplatir, rendre, faire plat, platt machen.

Приплясываніе, я, n. **Припляска**, и, f. l'action de joindre la danse à la musique, das Tanzen zur Musik.

Приплясываю, ешь, вать, v. n. joindre la danse à la musique; *faire la cour à qn., flatter qn., danser d'après la musique, zu der, nach der Musik tanzen; *einem schmeicheln, zu gefallen suchen.

Приподниманіе, **Приподнятіе**, я, n. l'action de lever un peu, das Aufheben, Aufnehmen.

Приподнимаю et **Приподымаю**, ешь, днялъ, дниму, et дыму, днять, днимать, et дымать, v. a. élever un peu; hausser un peu, etwas aufheben; etwas erhöhen.

Приподнимаюсь et **Приподымаюсь**, ешся, нялся, днимусь et дымусь, дняться, маться, v. r. s'élever, croître, pousser, sich erheben; wachsen, in die Höhe schießen.

Приподнятый, ая, ое, a. un peu élevé, suspendu; haussé un peu, etwas aufgehoben, in die Höhe gehoben, aufgezogen; etwas höher gemacht.

Припой, я, m. la soudure, das Lot, die Lötung.

Припоить, поилъ, пою, v. a. an. faire boire tout, alles austrinken lassen.

Приполненіе, я, n. **Приполнка**, и, f. l'action de suppléer, le supplément, die Ergänzung, der Zusatz.

Приполняю, ешь, полнилъ, полню, нять, полнить, v. a. remplir, suppléer, ergänzen, voll machen.

Приполняюсь, ешся, полнился, полнюсь, няться, полниться, v. r. se remplir, s'emplir, sich anfüllen, voll werden.

Припоминаніе, я, n. l'action de faire ressouvenir, das Erinnern, die Erinnerung.

Припоминаю, ешь, мянулъ, мяну, нать, мянуть, v. a. faire ressouvenir, rappeler en mémoire, erinnern.

Припоръ, v. Припираніе.

Приправа, ы, f. l'assaisonnement, l'apprêt, das Würzen, die Würze.

Приправленіе, **Приправливаніе**, я, n. l'action d'assaisonner, l'assaisonnement, das Würzen.

Приправляю et **Приправливаю**, ешь, правилъ, правлю, влять, править, v. a. mettre en ordre, arranger; assaisonner, épicer, aufräumen, würzen.

Приправляюсь, вляешся, правился, правлюсь, вляться, правиться, v. p. être assaisonné, épicé, gewürzt werden.

Припрашиваніе, я, n. **Припросъ**, а, m. l'action de demander d'avantage, das Zufragen.

Припрашиваю, ешь, просилъ, прошу, вать, просить, v. a. demander d'avantage, du surplus, noch mehr fragen, zufragen.

Припрыгать, галъ, гнулъ, гаю, гну, v. n. an. s'approcher en sautant, herbey, hinzu hüpfen.

Припрыгиваніе, я, n. l'action de faire des bonds, des sauts, das Hüpfen, Springen.

Припрыгиваю, ешь, вать, v. n. sauter, faire des bonds, sautiller, springen, hüpfen.

Припрыскиваніе, я, n. l'action d'arroser, das Bespritzen.

Припрыскиваю, ешь, прыснулъ, прыскалъ, прысну et прыскаю, вать, скать, снуть, v. a. arroser; rosser qn. d'importance, besprengen, bespritzen; einen tüchtig durchprügeln.

Припрыснутый, ая, ое, a. arrosé, besprengt, bespritzt.

Припряганіе, **Припряженіе**, я, n. l'action d'ateler encore un cheval, das Beyspannen.

Припрягаю, ешь, прягъ, гу, гать, прячь, v. a. ateler encore un cheval à côté, ein Pferd beyspannen.

Припрягаюсь, ешся, прягся, гусь, гаться, прячься, v. p. être atelé encore, zugespannt werden.

Припряденіе, **Припрядываніе**, я, n. l'action d'ajouter en filant, das Zuspinnen, Anspinnen.

Припрядываю, ешь, прялъ, ду, вать, прясть, v. a. joindre en filant, anspinnen.

Припряженіе, v. Припрядываніе.

Припряжённый, ая, ое, a. atelé encore à côté, beygespannt.

Припряжка, и, f. l'action d'ateler encore; les traits du cheval en volée, das Zuspannen; die Stränge des Nebenpferdes.

Припряжная лошадь, le cheval de volée, das Nebenpferd.

Припрятанный, ая, ое, a. caché, empoché, versteckt, heimlich eingesteckt.

Припрятыванiе, я, l'action d'empocher, das Einstecken.

Припрятываю, ешь, талъ, пря́чу, вать, тать, v. a. cacher, empocher, emporter secretement, verstecken, beystecken, heimlich einstecken.

Припудренный, ая, ое, a. poudré un peu, etwas gepudert.

Припудриваю, ешь, дрилъ, дрю, вать, дрить, v. a. poudrer un peu, mettre un peu de poudre, etwas pudern.

Припудриться, дрился, дрюсь, v. r. se poudrer un peu, sich etwas pudern.

Припусканiе, я, n. l'action d'admettre, de laisser, das Zulassen.

Припускаю et Припущаю, ешь, пустилъ, пущу, скать, щать, пустить, v. a. admettre, laisser; verser encore, ajouter; laisser aller, laisser courir, lacher la bride; faire couvrir (une cavale); ajouter à la mesure, zulassen; zugießen; laufen lassen; belegen lassen; im Maße zugeben.

Припускаюсь, ешся, пустился, пущусь, пуститься, v. p. être admis, ajouté; être couvert, zugelassen, zugezogen werden; belegt werden.

Припускной жеребецъ, un étalon d'haras, ein Beschäler.

Припускъ, а, m. la monte (d'un étalon), das Beschälen.

Припутанiе, Припутыванiе, я, n. l'action de brouiller, d'embrouiller, das Verwirren.

Припутываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. brouiller, embrouiller; impliquer, verwirren; verwickeln.

Припущенiе, v. Припусканiе.

Припущенный, ая, ое, a. admis; par qui l'on fait couvrir, zugelassen; der belegt, beschälet hat.

Припыживанiе, я, n. l'action de mettre l'étoupin, das Stoßen des Vorschlags in eine Kanone.

Припыживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. pousser l'étoupin, l'étoupillon dans le canon, den Vorschlag einstoßen.

Припьянъ, на, но, a. un peu sou, gris, en pointe de vin, etwas berauscht.

Припѣванiе, я, n. l'action d'accompagner le chant des autres, das Mitsingen.

Припѣваю, ешь, пѣлъ, пою, вать, пѣть, v. a. chanter avec les autres; accompagner le chant des autres; chanter tout, mitsingen; alles singen.

Припѣвъ, а, m. l'action d'accompagner le chant des autres; le refrain, das Mitsingen; der Schlußvers.

Припяченiе, я, n. l'action de pousser doucement vers un endroit, das Hinschieben.

Припячиваю, ешь, пятилъ, чу, вать, пятить, v. a. pousser doucement vers un endroit, hinschieben.

Приработать, талъ, таю, v. a. an. travailler beaucoup, avec action, viel, tüchtig arbeiten.

Приравненiе, Приравниванiе, я, n. l'action de rendre uni; la comparaison, das Gleichmachen, die Vergleichung.

Приравненный, ая, ое, a. rendu uni, égalé; comparé, gleich gemacht, geebnet; verglichen.

Приравниваю, ешь, ровнялъ, ровняю, вать, ровнять, v. a. rendre égal, égaler; comparer, gleich machen, anpaßen; vergleichen.

Приравниваюсь, ешся, ровнялся, ровняюсь, ваться, ровняться, v. r. se comparer à qch., sich vergleichen.

Приражаюсь, ешся, разился, жусь, жаться, разиться, v. r. (sl.) donner contre qch., heurter, an einander stoßen.

Приражен̀iе, я, n. l'action de heurter, das Anstoßen.

Приразгнѣватися, вахся, ваюся, v. r. an. (sl.) se fâcher un peu, sich etwas erzürnen, sich ärgern.

Прирастáніе, я, n. l'action de croître à qch., l'excroissance; l'augmentation, l'accroissement, das Anwachsen, der Auswuchs, die Vermehrung, der Anwuchs.

Приращáю, ешь, растúлъ, ращý, щáть, растúть, v. a. augmenter, accroître, vermehren, anwachsen lassen.

Приращáюсь, ешся, растúлся, ращýсь, щáться, растúться, v. p. s'augmenter, accroître, s'accroître, être augmenté, sich vermehren, anwachsen, vergrößert werden.

Приращéніе, я, n. l'augmentation, l'accroissement, die Vermehrung, das Wachsthum.

Приращéнный, ая, ое, a. augmenté, accru, enrichi, vermehrt, vergrößert, bereichert.

Прирвáть, вáлъ, вý, v. a. an. cueillir beaucoup ou tout, viel oder alles abpflücken.

Приревновáть, вáлъ, внýю, кого къ кому, v. a. an. être jaloux de qn., soupçonner qn. de perfidie, eifersüchtig seyn, einen im Verdacht der Untreue haben.

Прирúщу, ешн, рикати, v. n. (sl.) accourir, hinzulaufen, hinzueilen.

Прирóда, ы, f. la nature; l'origine, le naturel, la constitution, le tempérament, die Natur, Art.

Прирóдный, ая, ое, a. naturel, conforme à la nature; né, originaire, de naissance, indigène, natürlich, angebohren, der Natur gemäß, gebohren, eingebohren.

Прирóслый, ая, ое, a. qui s'est attaché en croissant, qui est cru à qch., angewachsen.

Прирастáю, ешь, рóсъ, стý, стáть, растú, v. a. s'attacher en croissant, s'accroître, accroître, s'augmenter, anwachsen; *zunehmen, anwachsen.

Прирóстокъ, тка, m. une excroissance, ein Auswuchs.

Прирубáю, ешь, бúлъ, блю, бáть, бúть, v. a. ajouter en bâtissant; ajuster; couper tout, anbauen; zurecht machen, zuhauen; alles zerhauen.

Прирубéжный, ая, ое, a. contigu, limitrophe, angränzend.

Прирýбка, и, f. **Прирублéніе**, я, n. l'action d'ajouter en bâtissant; d'ajouster; de couper tout, das Anhauen; Zuhauen; Zerhauen.

Прирýбленный, ая, ое, a. ajouté; ajusté; coupé tout, angebauet; zugehauen; zerhauen.

Прирумя́ниться, нúлся, нюсь, v. r. an. mettre de rouge (un peu) se farder un peu, sich etwas schminken.

Прирѣзаніе, **Прирѣзываніе**, я, n. l'action de couper, de tailler, das Zuschneiden, Zuhauen.

Прирѣзанный, ая, ое, a. coupé; égorgé, zugeschnitten; umgebracht.

Прирѣзать, залъ, рѣжу, v. a. an. déchirer, égorger, zerreissen.

Прирѣзка, и, f. l'action de couper; la partie, qu'on a coupée, das Zuschneiden; das zugeschnittene Stück.

Прирѣзываю, ешь, залъ, жу, вать, рѣзать, v. a. couper, ajuster en coupant; tuer entièrement, achever de tuer; ajouter en mesurant, zuschneiden; ganz todt machen; im Messen zugeben.

Прирѣзываюсь, ешся, зáлся, рѣжусь, ваться, заться, v. p. être coupé; être tué entièrement; être ajouté, zugeschnitten; ganz todt gemacht; zugemessen werden.

Прирѣчный, ая, ое, a. situé auprès d'une rivière, an einem Flusse gelegen.

Присадúть, дилъ, сажý, v. a. an. planter tout; *forcer, mettre qn. à faire qch., alles pflanzen; einen ansetzen, *einen wozu zwingen, anhalten.

Присáдка, и, f. l'action de planter; ce qu'on a planté, das Pflanzen, das Gepflanzte.

Присажéнный, ая, ое, a. planté, gepflanzt.

Присáленіе, **Присáливаніе**, я, n. l'action de graisser, das Schmieren.

Присáливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. graisser; consommer, user le suif, schmieren; das Inschlitt verschmieren.

Присáливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. être graissé; se graisser, eingeschmiert werden, sich schmieren.

Присáсываніе, я, n. l'action d'attirer en suçant, das Ansaugen.

Присáсываю, ешь, сосáлъ, сосý, вать, сосáть, v. a. sucer, attirer en suçant, ansaugen, durch Saugen anziehen.

Присáсываюсь, ешся, сосáлся, сосýсь, ваться, сосáться, v. r. s'attacher en suçant, sich ansaugen.

Присвúстываніе, я, n. l'action d'accompagner en sifflant, das Mitpfeiffen.

Присвúстываю, ешь, вать, v. n. accompagner un air en sifflant, siffler à un air, mit pfeiffen.

Присвоéніе, Присвóиваніе, я, n. l'action d'approprier, das Zueignen, die Zueignung.

Присвóиваю et Присвоя́ю, ешь, свóилъ, свóю, я́ть, свóивать, свóить, v. a. appliquer, adopter; anticiper, s'approprier, s'attribuer, s'arroger, anwenden; sich zueignen, sich anmaßen.

Присвóиваюсь et Присвоя́юсь, ешся, яться, v. p. être approprié, zugeeignet werden.

Присвóриваніе, я, n. l'action d'accoutumer les chiens à la meute, das Gewöhnen an die Koppel.

Присвóриваю, ешь, вать, v. a. accoutumer des chiens courans ou levriers à la laisse, die Jagd- oder Windhunde an die Koppel gewöhnen.

Присéлокъ, лка, m. un hameau, un petit village auprès d'un grand, ein kleines Dorf.

Присéльникъ, а, m. (sl.) un voisin, un étranger, ein Nachbar, ein Fremder, ein Ankömmling.

Присéльничій, чья, чье, a. (sl.) appartenant à l'étranger, dem Fremden, dem Ankömmlinge gehörig.

Приселя́ю, ешь, ля́ть, лúть, v. a. (sl.) établir plus de colons, mehr Kolonisten ansetzen.

Приселя́юсь, ешся, лúлся, лю́сь, ля́ться, лúться, v. r. (sl.) s'établir auprès de qn., sich neben jemanden anbauen.

Прискакáть, калъ, скачý, v. n. an. accourir, venir, arriver au galop, im Galop angesprengt kommen.

Прискáкиваю, ешь, скочúлъ, et скокнýлъ, скочý et скокнý, вать, скочúть, скокнýть, v. a. s'approcher en sautant, hinzu springen, hüpfen.

Прискáзка, и, f. ce qu'on ajoute à un conte, der Zusatz zu einem Mährchen.

Прискáзываю, ешь, зáлъ, скажý, вать, зáть, v. a. ajouter, hinzufügen, zusetzen.

Прискóрбіе, я, n. Прискóрбность, ти, f. le chagrin, l'affliction, l'amertume, la douleur, la sollicitude, der Kummer, die Betrübniß.

Прискóрбно, ad. douleureusement, tristement, amèrement, avec chagrin, mit Kummer, kummervoll.

Прискóрбный, ая, ое, a. Прискóрбенъ, бна, бно, a. douloureux, affligé, triste, kummervoll, betrübt, schmerzlich.

Прислáниваніе, Прислонéніе, я, n. l'action de s'appuyer, de s'adosser, das Anlehnen.

Прислáниваю, ешь, слонúлъ, слоню́, вать, слонúть, v. a. fermer légèrement, ne pas fermer tout à fait; mettre qch. à, contre qch., adosser, appuyer, accotter, nicht ganz zumachen, anlehnen; an etwas stellen, anlehnen.

Прислáниваюсь, ешся, слонúлся, слоню́сь, ваться, слонúться, v. r. s'appuyer, s'adosser contre qch., s'acculer, sich anlehnen.

Прислáніе, Присылáніе, я, n. l'action d'envoyer, das Schicken, Senden, Zuschicken.

Прúсланный, ая, ое, a. envoyé, geschickt, zugeschickt, gesandt.

Прислóвица, ы, f. Прислóвіе, я, n. un mot qu'on s'est accoutumé de répeter souvent; un proverbe, ein Wort, das man sich angewöhnt hat; ein Sprichwort.

Прислоненіе, v. Присланиваніе.

Присло́ненный, ая, ое, a. mis contre, adossé, appuyé, angelehnt, angestellt.

Прислу́живаніе, я, n. Прислу́га, и, f. l'action de servir, das Dienen, das Aufwarten.

Прислу́живаю, ешь, вать, v. n. servir, rendre service, dienen, aufwarten.

Прислу́живаюсь, v. Подслу́живаюсь.

Прислу́жливость, и, f. la complaisance, l'humeur serviable, die Dienstfertigkeit, Bereitwilligkeit.

Прислу́жливый, v. Подслу́жливый.

Прислу́жникъ, а, m. Прислу́жница, ы, f. un flatteur, ein Schmeichler.

Прислу́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вашь, шать, v. a. être aux écoutes, aux aguets; écouter, être attentif, horchen, behorchen; zuhören.

Прислу́шиваюсь, ешся, шался, шаюсь, ваться, шаться, v. a. s'ennuyer à force d'entendre qch., sich etwas überdrüssig hören.

Присма́триваніе, я, n. Присмо́тръ, тра, m. la surveillance, l'inspection, die Aufsicht.

Присма́триваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть за чемъ, v. n. observer, surveiller, avoir l'inspection, aufsehen, Acht geben, die Aufsicht haben.

Присма́триваюсь, ешся, смотрѣлся, смотрюсь, ваться, смотрѣться, v. r. apprendre à force de regarder; *des yeux*: se troubler, s'affoiblir, etwas absehen, durch vieles Ansehen lernen: von den Augen: schwach werden.

Присмо́трщикъ, а, m. l'inspecteur, le surveillant, l'espion, der auf jemandes Thun Acht gibt, der Aufseher, Laurer.

Присмо́тръ, v. Присма́триваніе.

Присни́лось, v. Снится.

При́сно, ad. (sl.) éternellement, ewig, unaufhörlich.

Присноблаже́нный, ая, ое, a. éternellement bienheureux, ewig selig.

Приснoживу́, вешь, жити, v. n. (sl.) durer, vivre éternellement, ewig dauern, ewig leben.

Присносла́вный, ая, ое, a. (sl.) toujours, éternellement glorifié, magnifié, ewig gepriesen.

Приснопа́мятный, ая, ое, a. digne d'éternelle mémoire, à jamais mémorable, eines ewigen Andenkens werth, höchst merkwürdig, nicht zu vergessend.

Присносу́щный, ая, ое, a. (sl.) éternel, perpétuel, unaufhörlich.

При́сный, ая, ое, a. (sl.) éternel, perpétuel; vrai, sincère; ewig, unaufhörlich; wahr, aufrichtig.

При́снѣ, (sl.) vraiment, sincèrement, aufrichtig.

Присовокупле́ніе, я, n. l'action d'ajouter; l'addition; le supplément, l'incorporation, der Zusatz, die Beyfügung, die Einverleibung.

Присовоку́пленный, ая, ое, a. ajouté, joint, incorporé, uni, hinzu gefügt, beygefügt, zugesetzt, hinzugethan, einverleibt, vereinigt.

Присовокупляю, ешь, пилъ, плю, пля́ть, пи́ть, v. a. ajouter, joindre, incorporer, unir, hinzufügen, beyfügen, hinzuthun, einverleiben, vereinigen.

Присовокупля́юсь, ешся, пился, плюсь, пля́ться, пи́ться, v. r. et p. se joindre, s'incorporer, être joint, incorporé, uni, sich vereinigen, zu jemanden treten, sich mit einem verbinden, sich einverleiben, einverleibt, vereinigt werden.

Присо́вываніе, я, n. l'action de pousser vers qch., das Hinstoßen.

Присо́вываю, ешь, су́нулъ, су́ну, вывать, су́нуть, v. a. pousser vers qch., hinstoßen, anstoßen, zu etwas stoßen.

Присо́вываюсь, ешся, су́нулся, су́нусь, ваться, су́нуться, v. r. s'adresser à qn. par prière, avoir recours, prendre son refuge à qn., sich an jemanden wenden, seine Zuflucht zu jemanden nehmen.

Присовѣтываю, ешь, тую, товать, v. a. conseiller, persuader, einem zu etwas rathen.

Присоединéніе, я, n. la jonction, conjonction, l'incorporation, l'agrégation, die Vereinigung, Einverleibung.

Присоединяю, ешь, нилъ, ню, нить, v. a. joindre, unir, réunir, adjoindre, ajouter, incorporer, vereinigen, verbinden, beyfügen, zusammen fügen, einverleiben.

Присоединяюсь, ешся, нился, нюся, ниться, v. r. et p. se joindre, s'unir, s'incorporer, être joint, incorporé, sich vereinigen, vereiniget, verbunden, beygefügt, einverleibt werden.

Присолить, лилъ, лю, v. a. ansaler un peu; saler tout, etwas salzen; alles salzen, einsalzen.

Присосáніе, v. Присáсываніе.

Присóхлый, ая, ое, a. attaché par la sécheresse, angetrocknet.

Присóхнуть, v. Присыхáю.

Приспариваю, Приспóрье, v. Подспáриваю, Подспóрье.

Приспѣвáніе, я, n. l'action d'arriver à tems; l'approche, das Ankommen zu rechter Zeit; die Annäherung.

Приспѣвáю, ешь, спѣлъ, спѣю, вáть, спѣть, v. n. arriver à tems; s'approcher, zu rechter Zeit kommen; sich nähern, bevorstehen.

Приспѣшенная, ой, f. la chambre où l'on fait des pâtisseries, das Zimmer, wo Gebackenes gemacht wird.

Приспѣшникъ, а, m. un pâtissier, der Pastetenbäcker.

Приспѣшница, ы, f. une patissière, eine Pastetenbäckerinn.

Приспѣшный, ая, ое, a. de pâtissier, des Pastetenbäckers.

Присрóчиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. fixer le terme, eine Frist, einen Termin bestimmen.

Приставáніе, Пристáніе, я, n. l'abordage; l'action de s'attacher; de s'unir, de presser, das Anlanden, die Anlandung; das Ankleben; der Beytritt, das Zusetzen.

Приставáть, v. Пристáю.

Пристáвка, и, f. laction d'ajouter; ce qu'on ajoute, das Zustellen, der Zusatz.

Приставлéніе, Пристáвливаніе, я, n. l'action de mettre auprès, d'étayer, d'ajouter; l'inspection, das Nebenstellen, das Unterstützen; die Aufsicht.

Пристáвленный, ая, ое, a. mis à, auprès de qch.; préposé, angestellt, dazu gestellt; angesetzt.

Приставлáю et **Пристáвливаю**, ешь, стáвилъ, стáвлю, вать, влять, стáвить, v. a. mettre, placer, poser auprès de qch.; établir; nommer, commettre, préposer, designer; ajouter, joindre, attacher; ajouter à la mise, anstellen, an etwas stellen; anstellen, einen worüber setzen; ansetzen; hinzusetzen, hinzufügen; zusetzen, zupassen.

Приставлáюсь et **Пристáвливаюсь**, ешся, стáвился, стáвлюсь, влáться, стáвиться, v. p. être mis auprès de, contre qch.; être établi, nommé; être joint, ajouté, zu etwas gestellt; angestellt, angesetzt; hinzugefügt, zugesetzt werden.

Пристáвникъ, а, m. un inspecteur, surveillant, commissaire, der Aufseher, Verwalter.

Пристáвничій, чья, чье, Пристáвническій, ая, ое, a. du, de surveillant, de l'inspecteur, dem Aufseher gehörig.

Прúставъ, а, m. un sergent, un messager; un inspecteur, commissaire d'un quartier de ville, ein Aufseher, ein Gerichtsdiener; ein Bothe; der Polizey-Inspector, der Commissarius eines Stadttheils. **Прúставовъ**, а, о, a. du sergent, du commissaire, vom Gerichtsdiener, dem Polizey-Inspector gehörig.

Пристáлый, ая, ое, a. fatigué, ermüdet, abgemattet.

Прúсталь, **Прúстальность**, и, f. l'action de fixer le regard sur qch., das aufmerksame, starre Ansehen, Betrachten.

Прúстально, ad. assidument; fixement, attentivement, unverdrossen, starr, mit unverwandten Augen.

Пристальный, ая, ое, a. assidu, attentif, fixe, unverdroſſen, aufmerkſam, ununterbrochen, ſtarr.

Пристанище, а, n. un port, abord; un réfuge, asyle, abri; le repaire, der Hafen, die Anfurth; der Zufluchtsort, der Aufenthalt.

Пристанодержатель, я, m. un homme qui donne un réfuge aux gens suspects, ein Menſch, der verdächtige Leute bey ſich hegt.

Пристань, и, f. le port, l'abord, der Landungsplatz, die Anlände.

Пристаю, ешь, сталъ, стану, ставать, стать, v. n. aborder, débarquer, s'arrêter; s'attacher; s'unir, se joindre à qn., critiquer; trouver à rédire; presser qn. vivement; s'attacher, s'abandonner, se livrer; se communiquer, être contagieux; être las, fatigué, se lasser, anlanden, einkehren; ankleben; einem beytreten, beyſtimmen; kritiſiren, tadeln; einem zu Leibe gehen; ſich mit Eifer auf etwas legen; anſtecken; müde ſeyn, werden.

Пристегание, Пристегивание, я, n. l'action de coudre qch. à qch.; d'atteler à côté, das Annähen, das Beyſpannen.

Пристеганный, ая, ое, a. cousu à qch., angenähet.

Пристегиваю, ешь, галъ et гнулъ, гаю et гну, гивать, гать et гнуть, v. a. coudre une chose à une autre; atteler un cheval en volée, annähen; ein Pferd beyſpannen.

Пристегиваюсь, ешся, гнулся, гнусь, ваться, гнуться, v. p. être cousu à qch., être attelé à côté, angenähet, beygeſpannt werden.

Пристегнутый, ая, ое, a. attelé à qch., beygeſpannt.

Пристерегание, Пристережение, я, n. l'action d'observer, de surveiller, d'épier, das Aufpaſſen, Auflauren.

Пристерегаю, ешь, регъ, гу, гать, речь, v. a. observer de près, surveiller, épier, auflauren, aufpaſſen.

Пристереженный, ая, ое, a. observé de près, épié, beobachtet.

Пристойно, ad. décemment, convenablement, auf eine anſtändige, ſchickliche Art.

Пристойность, и, f. la décence, la bienséance, der Anſtand.

Пристойный, ая, ое, Пристоенъ, йна, йно, a. décent, convenable, séant, honnête, anſtändig, ſchicklich.

Пристоитъ, стало, станетъ, v. i. il convient, il sied bien, es ſchickt ſich, es kleidet einen.

Пристрастие, я, n. la partialité, le panchant, la prédilection, l'affection, die Parteylichkeit, die Zuneigung, Vorliebe.

Пристрастно, ad. partialement, avec prédilection, partheylich.

Пристрастный, ая, ое, Пристрастенъ, стна, стно, a. passionné, affectionné; partial, eifrig zugethan, leidenſchaftlich; parteylich.

Пристращать, страстилъ, щу, v. a. an. faire peur, épouventer, intimider, menacer qn., einen in Furcht ſetzen, bange machen, erſchrecken, ihm drohen.

Пристращаюсь et Пристращиваюсь, ешся, страстился, щусь, ваться, страститься, v. c. être passionné, se passionner, s'affectionner, s'entêter, s'adonner; einer Sache leidenſchaftlich ergeben ſeyn.

Пристращение, Пристращивание, я, n. l'action d'effrayer, de menacer qn., das Erſchrecken, Drohen.

Пристроенный, ая, ое, a. ajouté à un bâtiment; placé, établi, angebauet; angebracht, verſorgt.

Пристроивание, Пристроение, я, n. l'action d'ajouter qch. à un bâtiment, das Anbauen.

Пристроиваю, ешь, строилъ, строю, вать, строить, v. a. ajouter qch. à un bâtiment; placer, établir qn., lui procurer une place, anbauen, zubauen einen anbringen, anſtellen.

Пристроиваюсь, ешься, строился, строюсь, ваться, строиться, v. p. être ajouté à un bâtiment, angebauet werden; v. r. se placer, s'engager, ſich verſorgen, in Dienſte treten.

Пристройка, и, f. l'action d'a-

jouter à un bâtiment; l'ouvrage, qu'on a ajouté, das Anbauen; das Angebauete.

Пристру́ниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. (fam.) forcer, obliger qn. à qch.; serrer de près, einen wozu zwingen, nöthigen, ihm zusetzen.

Пристря́панный, ая, ое, a. apprêté, cuit, zugerichtet, gekocht.

Пристря́пать, палъ, паю, v. a. an. apprêter le manger, cuire; ajouter au manger qu'on a déjà préparé, das Essen zurichten, kochen; zu dem zugerichteten Essen noch zukochen.

Пристря́пываю, ешь, вать, v. a. an. aider à apprêter le manger, aider à cuire, kochen helfen.

Приступа́ніе, Приступле́ніе, я, n. l'action de s'approcher, l'accession, das Hinzutreten.

Приступа́ю, ешь, пилъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. n. s'approcher de qn., s'avancer vers qn. accéder; se mettre; mettre la main à qch., commencer, entreprendre qch., serrer de près, poursuivre, ne donner point de repos, sich einem nähern, auf einen zugehen; beytreten; sich anschicken; Hand anlegen, etwas unternehmen, anfangen, einem zusetzen.

Присту́питься, къ чему, v. r. an. s'approcher, sich nähern.

Присту́пный, ая, ое, a. accessible, accostable, abordable, zugänglich.

При́ступъ, па, m. le commencement, l'exorde; l'assaut, l'escalade; l'accès, l'abord, der Anfang; der Sturm; der Zutritt, das Ankommen.

Пристыжа́ю, ешь, стыди́лъ, жу́, жа́ть, стыди́ть, v. a. faire honte à qn., faire rougir qn., einen beschämen, schamroth machen.

Пристыже́ніе, я, n. la confusion, die Beschämung.

Пристыже́нный, ая, ое, a. rendu confus, beschämt.

При́стѣнъ, а, m. При́стѣнокъ, нка, d. m. la place qui est tout près de la muraille, der Platz nahe an der Wand oder Mauer.

Пристяжа́ніе, я, n. l'action d'acheter, das Kaufen.

Пристяжа́нный, ая, ое, a. acheté, gekauft.

Пристяжа́ю, ешь, жа́ти, v. a. (sl.) acheter, kaufen.

Пристяжна́я лошадь, un cheval de volée, das Beypferd, der Courierstreicher.

При́стяжь et Пристя́жка, и, f. les cordes, les traits avec lesquels le chevel est attelé à coté, die Stränge.

Прису́дствіе, v. Прису́тствіе.

При́судъ, а, m. un petit Tribunal sous-ordonné; la sentense, l'arrêt, ein niederes Gericht; das Urtheil.

Присужда́ю et Присужа́ю, ешь, суди́лъ, жу́, жда́ть, жа́ть, суди́ть, v. a. arrêter, sentencier; conseiller, adjuger, gerichtlich zuerkennen; rathen.

Присужде́ніе, Прису́живаніе, я, n. l'arrêt, la sentence, le jugement, das Urtheil, der Rechtsspruch.

Присужде́нный, ая, ое, a. arrêté, jugé; conseillé, zuerkannt; gerathen.

Прису́нутіе, я, n. l'action de pousser vers qch., das Hinstoßen.

Прису́тственное мѣсто, un Tribunal, une Cour ou Chambre de justice, der Gerichtshof, das Tribunal.

Прису́тствіе, я, n. la présence; la séance; le Tribunal, barreau, die Gegenwart, Anwesenheit: die Sitzung im Gerichte; die Gerichtsstube.

Прису́тствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. être présent, assister; siéger, tenir, avoir séance, gegenwärtig, anwesend seyn; im Gerichte sitzen, Beysitzer seyn.

Прису́тствующій, ая, ее, a. présent, assistant, séant, gegenwärtig, anwesend, der Anwesende; der im Gerichte sitzt.

Присуче́ніе, Прису́чиваніе, я, n. l'action de corder ensemble, das Zusammenzwirnen.

Прису́чиваю, ешь, чилъ, чу́, вать, чи́ть, v. a. tordre, corder ensemble, zusammen drehen, zwirnen.

Прису́чиваюсь, ешься, чи́лся, чу́сь, ваться, чи́ться, v. p. être tordu, cordé ensemble, zusammen gedrehet, gezwirnt werden

Прису́чка, и, f. l'action de tordre ensemble; ce qu'on a tordu en-

semble, das Zusammendrehen, das Zusammengedrehete.

Присушéніе, Присýшиваніе, я, n. l'action de sécher trop, das zu starke Trocknen.

Присушéнный, ая, ое, a. séché trop, zu sehr getrocknet.

Присýшиваю, ешь, шилъ, шý, вать, шить, v. a. sécher trop, zu sehr trocknen.

Присýшиваюсь, ешься, ваться, v. p. être trop séché, zu sehr getrocknet werden.

Присýщій, ая, ее, a. présent, gegenwärtig.

Присýщность, и, f. la présense, die Gegenwart.

Присылáніе, v. Прислáніе.

Присылáю, ешь, слáлъ, пришлю, лáть, слáть, v. a. envoyer qch. à qn., einem etwas schicken, zuschicken, zusenden.

Присылáюсь, ешся, слáлся, пришлюсь, латься, слáться, v. p. être envoyé, geschickt, zugeschickt werden.

Присылка, и, f. une chose envoyée, un paquet, un cadeau, die geschickte Sache, ein Päckchen; Geschenk.

Присыльный, ая, ое, a. envoyée, geschickt, zugeschickt.

Присыпáніе, Присыпаніе, я, n. l'action d'ajouter en versant, das Zuschütten.

Присыпáю, ешь, сыпалъ, сыплю, пáть, сыпать, v. a. verser encore, jetter dessus, saupoudrer, zuschütten; aufschütten; mit etwas bestreuen.

Присыпка, и, f. ce qu'on verse encore, das Zugestreute.

Присыхáніе, я, n. l'action de s'attacher en séchant, das Antrocknen.

Присыхáю, ешь, сóхъ, сóхну, хáть, сóхнуть, v. n. s'attacher en séchant; sécher, se sécher, antrocknen; vertrocknen.

Присѣвáніе, Присѣяніе, я, n. l'action d'ajouter en semant, de semer encore, das Dazusäen.

Присѣвáю, ешь, сѣялъ, сѣю, вáть, сѣять, v. a. semer d'avantage; dazu säen; alles säen.

Присѣдáніе, я, n. l'action de fléchir les genoux, eine Verbeugung mit den Knieen, der Knicks.

Присѣдáю, ешь, сѣлъ, сядy, дáть сѣсть, v. a. plier, fléchir les genoux; s'accroupir; s'asseoir pour un moment; *être assidu, travailler assidument, einen Knicks, eine Verbeugung machen; niederhocken; sich auf einen Augenblick niedersetzen; ununterbrochen, emsig arbeiten.

Присѣдливость et Присѣдность, и, f. l'assiduité, l'empressement, ein anhaltender Fleiß, die Unverdrossenheit, Emsigkeit.

Присѣдникъ, а, m. (sl.) un homme assidu, ein fleißiger Mensch.

Присѣдно, ad. étant assis longtems, viel sitzend.

Присѣдный, ая, ое, a. qui demande qu'on soit beaucoup assis, sédentaire, das viel Sitzen verlangt.

Присѣжду, дишь, дѣти, v. n. (sl.) épier, observer de près, lauern, auf jemanden genau Acht geben.

Присѣкáю, ешь, сѣкъ, кý, кáть, сѣчь, v. a. couper tout; огня, battre (du feu, le briquet,) faire du feu, alles zerhauen, Feuer anschlagen.

Присѣнный, ая, ое, a. (sl.) donnant de l'ombre, Schatten gebend, schattenreich.

Присѣстъ, а, m. (vulg.) l'assiduité, la séance, das anhaltende Sitzen, die Sitzung.

Присѣчéнный, ая, ое, a. coupé tout, zerhauen.

Присѣщáю, ешь, тихъ, щý, щами, сѣтити, v. a. (sl.) aller voir qn., einen besuchen.

Присѣщéніе, я, n. (sl.) la visite, der Besuch.

Присѣяніе, v. Присѣвáніе.

Присѣянный, ая, ое, a. semé encore, zugesäet.

Присяга, и, f. le serment, der Eid, Eidschwur.

Присягáніе, я, n. l'action de prêter serment, la prestation de serment, das Schwören, die Ablegung eines Eides.

Присягáю, ешь, гнулъ, гнý, гáть, гнуть, v. n. prêter ou faire serment, schwören, einen Eid ablegen, leisten.

Присяжной, наго, m. un bas-officier congédié, un homme préposé à la garde des caisses, ein

abgedankter Garde-Unteroffizier, welcher zur Bewahrung einer Krons-Casse anstellt ist.

Присяжный, ая, ое, a. qui a prêté serment, juré de serment, ein Geschworner; zum Eide gehörig.

Притаéніе, **Притáиваніе**, я, n. **Притáйка**, и, f. l'action de cacher, das Verbergen, Verhehlen.

Притаéнный, ая, ое, a. caché, célé, verborgen, versteckt.

Притаи́ть, и́лъ, таю́, v. a. an. cacher, céler, recéler, verbergen, verstecken, verhehlen, hegen.

Притаи́ться, и́лся, таю́ся, v. r. an. se cacher, se tapir; dissimuler, contrefaire, sich verstecken; sich stellen, sich verstellen.

Притáкиваніе, я, n. l'action de conseiller, das Rathen.

Притáкиваю, ешь, кну́лъ, кну́, вать, кну́ть. v. n. conseiller à qn. qch., persuader à qn. qch., einem rathen, ihn bereden.

Притáлкиваю, ешь, толкáлъ et толкну́лъ, толкáю et толкну́, вать, толкáть et толкну́ть, v. a. pousser qch. vers un endroit, hinstoßen.

Притáптываніе, я, n. l'action de fouler, das Niedertreten.

Притáптываю, ешь, топтáлъ, топчу́, вáть, топтáть, v. a. fouler, écraser tout, alles niedertreten, zertreten.

Притáскиваніе, **Притащéніе**, я, n. l'action de traîner à soi, das Herbeyziehen, Herbeyschleppen.

Притáскиваю, ешь, тащи́лъ, щу́, вать, тащи́ть, v. a. traîner, attirer vers, à un endroit, herbey schleppen, wohin schleppen, zu sich ziehen.

Притащéнный, ая, ое, a. traîné vers un endroit, herbey geschleppt, hingeschleppt, hingezogen.

Притащи́ться, щи́лся, щусь, v. r. an. se traîner vers un endroit, sich wohin schleppen.

Притая́ть, тáялъ, тáю, v. n. an. se fondre entièrement ou un peu, völlig oder ein wenig schmelzen.

Притворéніе, я, n. l'action de fermer entièrement, das völlige Zuschließen.

Притвóрно, ad. d'une manière dissimulée, faussement, verstellter Weise, falsch.

Притвóрный, ая, ое, **Притвóренъ**, рна, рно, a. simulé, dissimulé, feint, hypocrite, affecté; verstellt, falsch.

Притвóрство, а, n. la dissimulation, feinte, l'hypocrisie, le masque, le déguisement, la feintise, l'afféterie, l'affectation, die Verstellung, Heucheley.

Притвóрчивый, ая, ое, a. qui sait dissimuler, der sich zu verstellen weiß.

Притвóрствую, ешь, вовать, v. n. dissimuler, feindre, sich verstellen.

Притвóрщикъ, а, m. un dissimulateur, hypocrite, un homme faux, ein Heuchler.

Притвóрщица, ы, f. une femme double et dissimulée, une hypociter, die Heuchlerinn.

Притвóръ, а, m. le parvis; le battement, die Vorhalle; die Schlageleiste über der Fügung zweyer Thür- oder Fensterflügel.

Притворя́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. fermer entièrement, völlig zuschließen.

Притворя́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. p. se fermer, se joindre; *dissimuler, simuler, feindre, se déguiser, se contrefaire, zugehen, sich schließen, anschließen sich stellen, sich verstellen.

Притекáніе, **Притечéніе**, я, n. l'action de couler; de courir vers un endroit, das Hinfließen, Hinlaufen.

Притекáю, ешь, тéкъ, ку́, кáть, тéчь, v. n. couler vers, dans un endroit; courir vers qn., accourir, hinfliessen, einfließen; zu einem laufen.

Притéртый, ая, ое, a. nettoyé; broyé, gereiniget; klein gerieben.

Притéсываю, ешь, сáлъ, шу́, вать, сáть, v. a. ébaucher, tailler, behauen, zuhauen.

Притечéніе, v. **Притекáніе**.

Прити́нъ, а, m. un poste; un repaire, ein Posten; ein Raubnest.

Прити́нный, ая, ое, a. celui qui

est en faction, das Schildwache stehet.
Притира́льный, ая, ое, a. servant à frotter, zum Reiben dienlich.
Притира́ніе, я, n. l'action de frotter, das Reiben.
Притира́нье, я, n. le fard, du blanc, du rouge, die Schminke.
Притира́ю, ешь, тёръ, тру́, рать, тере́ть, v. a. nettoyer en frottant; broyer tout; mettre du rouge ou du blanc, se farder, scheuern; aufreiben, klein reiben; sich schminken.
Притира́юсь, ешся, тёрся, тру́сь, ра́ться, тере́ться, v. r. se farder, sich schminken; v. p. être nettoyé, frotté, gescheuert; klein gerieben werden.
Прити́рка, и, f. v. Притира́ніе.
Притиска́ніе, Прити́скиваніе, я, n. l'action de presser, de serrer contre, das Anpressen, Andrücken.
Прити́скиваю, ешь, скалъ & ти́снулъ, скаю, ти́сну, вать, ти́скать, ти́снуть, v. a. presser, serrer contre, anpressen, klemmen.
Прити́скиваюсь, ешся, ти́снулся, снусь, ваться, снуться, v. p. être pressé, serré contre qch., angedrückt werden.
Прити́скъ, а, m. la baisure, der Anschub am Brodte.
Прити́снутіе, v. Прити́сканіе.
Прити́снутый, ая, ое, a. serré, pressé, contre, angedrückt.
Притка́ніе, я, n. l'action d'ajouter en tramant, en tissant, das Anweben.
При́тка́нный, ая, ое, a. ajouté, en tissant, angewebt.
Притка́ть, ка́лъ, тку́, v. a. an. ajouter en tramant, en tissant, anweben.
Приткну́тый, ая, ое, a. attaché, affiché, angesteckt.
Прито́лкнутый, ая, ое, a. poussé vers un endroit, hingestoßen.
Притоло́чь, ло́къ, толку́, v. a. an. piler tout, alles klein stoßen.
Притолче́ніе, я, n. l'action de piler, das Zerstoßen.
Притолче́нный ая, ое, a. égrugé, pilé, zerstoßen.
Приторгова́ніе, Приторго́вываніе, я, n. Прито́ржка, и, f. l'action de marchander, das Handeln, Feilschen.
Приторго́ванной, ая, ое, a. marchandé, gehandelt, bedungen.
Приторго́вываю, ешь, гова́лъ, гу́ю, вать, ва́ть, v. a. marchander, handeln, bedingen.
При́торность, и, f. la fadeur, das Widrige, Widerstehen, die Unschmackhaftigkeit.
При́торный, ая, ое, При́торенъ, рна, рно, a. qui répugne au goût, fade, douceâtre, widrig, das widerstehet.
Приточе́ніе, Прита́чиваніе, я, n. l'action d'ajouter en tournant, das Zudrechseln.
Приточи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. ajouter en tournant, zudrechseln.
При́точникъ, а, m. celui qui parle en proverbes, allégoriquement, der in Sprüchwörtern, in Gleichnissen redet.
При́точный, ая, ое, a. allégorique, proverbial, allegorisch, sprichwörtlich.
Притра́ва, ы, f. le leurre, l'appât, l'amorce, die Aetzung.
Притрави́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. faire brouter, abweiden lassen.
Притравле́ніе, я, n. l'action de faire brouter, das Abweiden.
Притрапе́зникъ et Сотрапе́зникъ а, m. (sl.) un compagnon de table, ein Tischgenoß.
Притре́петенъ, тна, тно, a. (sl.) effrayé, épouvanté, erschreckt.
Притро́гиваюсь, ешся, тро́нулся, тро́нусь, ваться, тро́нуться, v. c. toucher, tâter, berühren, anrühren.
Притряхну́ть, хну́лъ, хну́, v. a. an. secouer, schütteln; * v. n. aller, marcher vite, courir, geschwind, schnell gehen, laufen.
Притти́, v. Прихожу́.
Притузи́ть, зи́лъ, зю́, v. a. an. (fam.) souffleter qn., einen Ohrfeigen geben.
Притума́ниться, нился, нюсь, v. c. an. être un peu triste, abattu, morne, etwas traurig, etwas betrübt seyn.
Притули́ться, ли́лся, лю́сь, v. c. an. se cacher, sich verstecken.
Притупле́ніе, я, n. l'action d'émousser, das Stumpfmachen.
Притупля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. émousser,

des yeux: affoiblir, stumpf machen; schwächen.

Притупляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. r. s'émousser; s'obscursir, s'affoiblir, stumpf werden; stumpf, schwach werden.

Притча, и, f. la parabole, similitude, l'allégorie, le proverbe, die Allegorie, das Gleichniß, Sprichwort.

Притчами, allégoriquement, proverbialement, gleichnißweise, in Sprichwörtern.

Притыкание, я, n. l'action d'attacher, das Anstecken.

Притыкаю, ешь, ткнулъ, ткну, кать, ткнуть, v. a. attacher, anstecken.

Притыкаюсь, ешся, ткнулся, ткнусь, каться, ткнуться, v. p. être attaché, angesteckt, fest gesteckt werden; v. r. toucher, anrühren, berühren.

Притѣснѣние, я, n. l'action de presser contre qch.; *l'oppression, persécution, la vexation, das Andrücken, Andrängen; die Unterdrückung, Verfolgung, Plackerey.

Притѣснѣнный, ая, ое, a. pressé contre qch.; oppressé, persécuté, vexé, angedrückt, angedrängt; *gedrückt, unterdrückt, verfolgt.

Притѣснитель, я, m. un persécuteur, un oppresseur, der Unterdrücker, Verfolger.

Притѣсняю, ешь, снилъ, сню, снять, снить, v. a. presser, serrer contre qch.; *oppresser, vexer, persécuter, anpressen, andrücken, andrängen; drücken, plagen, unterdrücken, verfolgen.

Притѣсняюсь, ешся, няться, v. p. être pressé, serré contre qch.; *être vexé, oppressé, persécuté, angedrängt, angepreßt; *gedrückt, verfolgt werden.

Притягательный, ая, ое, a. attractif, anziehend.

Притягиванie, Притяганie, Притянутie, я, n. l'action d'attirer, l'attraction, das Anziehen.

Притягиваю, ешь, тянулъ, тяну, вать, тянуть, v. a. tirer vers qch., attirer, zu etwas hinziehen, anziehen.

Притягиваюсь, ешся, тянулся, тянусь, ваться, тянуться, v. p. être tiré vers un endroit, être attiré, hingezogen, angezogen werden.

Притяжанie et Притязанie, Притяженie, я, n. l'appropriation, die Zueignung.

Притяжатель et Притязатель, я, m. qui s'approprie qch., der sich etwas zueignet.

Притяжательный, ая, ое, a. possessif, einen Besitz anzeigend.

Притяжаю et Притязаю, ешь, жалъ, жу, ешь, жать, v. a. (sl.) posséder, avoir; s'approprier, besitzen, haben; sich zueignen.

Притяжаюсь, et Притязаюсь, ешся, жаться, v. p. être acquis, gagné, erworben, erlangt werden.

Притянутie, v. Притягиванie.

Притянутый, ая, ое, a. tiré vers un endroit; attiré, hingezogen; angezogen.

Прихаживанie, я, n. l'action de fréquenter souvent, das öftere Besuchen.

Прихвастыванie, я, n. l'action d'ajouter qch. aux mensonges, aux fanfaronnades, das Zulügen, Mitprahlen.

Прихвастываю, ешь, хвасталъ, стаю, вать, стать, v. a. ajouter aux mensonges, aux fanfaronnades d'un autre, noch zulügen, mitprahlen.

Прихватка, и, f. l'action de saisir qn. à la lutte, das Greifen im Balgen.

Прихватыванie, я, n. l'action de prendre, de saisir, das Greifen, Fassen.

Прихватываю, ешь, хватилъ, хвачу, вать, хватить, v. a. s'accrocher, s'engrener; emprunter, endommager, blesser legèrement, anhaken, eingreifen; leihen, borgen, leicht beschädigen; v. i. être saisi, attaqué d'une maladie, befallen werden.

Прихваченie, v. Прихватыванie.

Прихваченный, ая, ое, a. saisi, pris, attaqué, gegriffen.

Прихвостень, стня, m. (vu.) un homme qui est toujours à mes trousses, ein Mensch, der einem immer auf den Hacken ist.

Прихиченie, Прихичиванie, я, n. la réparation, le raccommodage, die Ausbesserung, Reparatur.

Прихи́чиваю, ешь, хи́тилъ, чу, вать, хи́тить, v. a. réparer, raccommoder, ausbessern, repariren.

Прихлѣба́тель, я, m. un flatteur, un homme rampant, ein Schmeichler, der Speichellecker.

Прихле́бка, и, f. l'action de goûter, manger avec la cuiller, ce qu'on peut manger avec la cuiller, la sauce, das Löffeln, Kosten; was man mit Löffeln essen kann, die Brühe.

Прихле́бываю, ешь, хлебну́лъ, бну, вать, бну́ть, v. a. goûter, essayer avec une cuiller; siroter, humer, zutrinken, mit einem Löffel kosten, löffeln; schlürfen.

Прихле́стываю, ешь, сну́лъ, сну́, ва́ть, сну́ть, v. a. fouetter les chevaux, die Pferde mit der Peitsche antreiben.

Прихло́пываю, ешь, пну, пнуть, v. a. serrer, pincer, klemmen.

Прихо́дится, пришло́сь, придется, v. i. an. il arrive, il se trouve; il reste; on doit, es trifft sich; es fügt sich, es ereignet sich; man ist schuldig, es bleibt noch nach.

Прихо́дный, ая, ое, a. de recette, zur Einnahme gehörig.

Прихо́дскій, ая, ое, a. de paroisse, paroissial, zur Pfarre, zum Kirchspiele gehörig.

Прихо́дъ, а, m. l'arrivée, la visite; la recette, le revenu; la paroisse, die Ankunft, der Besuch, die Einnahme; die Pfarre, das Kirchspiel.

Приходя́щій, ая, ее, p. qui vient, qui arrive, ankommend.

Прихо́жанинъ, а, m. un paroissien, ein Eingepfarrter, ein Pfarrkind.

Прихо́жанка, и, f. une paroissienne, eine Eingepfarrte.

Прихо́жая, iя, ей, f. l'anti-chambre, das Vorzimmer.

Прихожде́нie, я, n. l'action d'arriver, das Ankommen.

Прихо́жій, ая, ее, a. arrivé, un nouveau venu, angekommen, ein Ankömmling.

Прихожу́, хо́дишь, пришёлъ, приду́, ходи́ть, прийти́, ха́живать, v. n. venir, arriver; tomber, entrer; recevoir, tirer, kommen, ankommen; gerathen; bekommen, ziehen.

Прихотли́вость, и, f. la convoitise, concupiscence, die Lüsternheit, Begierde.

Прихотли́вый, ая, ое, Прихотли́въ, ва, во, a. qui convoite qch., désireux, lüstern.

Прихотни́къ, а, m. Прихотни́ца, ы, f. une personne friande, eine lüsterne Person.

При́хоть, и, f. la convoitise, concupiscence, le désir, l'envie, la malacie, le caprice, die Lüsternheit, Lust.

Прихо́хлиться, лился, люсь, v. c. an. être triste, laisser aller la tête, den Kopf hängen lassen.

Прихра́мливанie, я, n. l'action de boiter un peu, das Hinken.

Прихра́мливаю, ешь, вать, v. n. boiter un peu, clocher, etwas hinken.

Прихрапну́ть, пну́лъ, пну́, v. n. an. ronfler un peu, etwas schnarchen.

Прицѣ́ливанie, я, n. l'action de viser, de braquer, das Zielen, Richten.

Прицѣ́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. c. viser, coucher en joue, zielen, anlegen.

Прицѣ́льникъ, ка, m. le bouton, ou bouton de mire, das Visierkorn.

Прицѣ́пка, и, f. l'action d'accrocher; *une chicane, das Anhaken; * eine Schikane.

Прицѣпле́нie, я, n. l'action d'accrocher, das Anhaken.

Прицѣпле́нный, ая, ое, a. accroché, angehakt.

Прицѣпля́ю, ешь, пля́ть, пи́ть, v. a. accrocher, cramponner, attacher, agraffer, anhaken, anheften, anhäkeln.

Прицѣпля́юсь, ешся, пился, плюсь, пля́ться, пи́ться, v. r. saisir et se tenir à qch., accrocher, se cramponner; * chicaner, critiquer; — къ су́дну, aramber, aborder un vaisseau, sich an etwas fest halten, sich an etwas anklammern; * schikaniren, kritisiren; — къ су́дну, entern.

Прича́ленie, Прича́ливанie, я, n. l'action tirer à la hansière

vers le rivage, das Ziehen mit dem Trödelseile ans Ufer.

Прича́ленный, ая, ое, a. tiré, remorqué au rivage; attaché au rivage, ans Ufer gezogen; an das Ufer angebunden.

Прича́ливаю, ешь, лилъ, лю, вашь, лишь, v. a. tirer un bâteau à la hansière au rivage; amarrer, garer, ein Fahrzeug ans Ufer ziehen; ein Fahrzeug an das Ufer anbinden.

Прича́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être tiré; amarré, garé, ans Ufer gezogen; befestiget werden; comme v. a. tirer au rivage; amarer, garer, ans Ufer ziehen, anbinden.

Прича́лка, и, f. l'action de tirer, d'amarer, das Ziehen, Anbinden ans Ufer.

Прича́лъ, а, m. une amarre; le cordeau, das Tau, womit das Fahrzeug angebunden wird; die Schnur, Richtschnur.

Прича́стенъ, а, m. cantique qu'on chante à l'église pendant la communion, ein Gesang, der in der Kirche während der Communion gesungen wird.

Прича́стіе, я, n. la participation; la Sainte-Cène, la Communion; le participe, der Antheil, die Theilnehmung; das Abendmahl, die Communion; das Participium, Mittelwort.

Прича́стникъ, а, m. un participant, le compagnon; le communiant, der Theilnehmer, Gefährte; der Communicant. Прича́стница, цы, f. la compagnonne, la communicante, die Theilnehmerinn; die Communicantinn.

Прича́стный, ая, ое, Прича́стенъ стна, стно, a. qui participe, Theil nehmend, habend.

Причаща́ю, ешь, частилъ, щу, щать; частить, v. a. donner le Saint Sacrement, la Sainte Cène à qn., communier qn., einem das Abendmahl reichen.

Причаща́юсь, чего, v. r. participer, prendre part; communier, Theil nehmen, theilhaftig werden; communiciren.

Причаще́ніе, я, n. la Sainte Cène; la Communion, das heil. Abendmahl; die Communion.

Причаще́нный, ая, ое, a. communié, communicirt.

Причерне́ніе, Приче́рниваніе, я, n. l'action de noircir, de rendre sale, das Beschmutzen.

Причерни́ть, нилъ, ню, v. a. rendre tout sale, salir tout, alles beschmutzen, alles schwarz machen.

Причеса́ніе, Приче́сываніе, я, n. l'action de peigner; de friser les cheveux, das Kämmen, Frisiren der Haare.

Приче́ска, и, f. l'action de peigner, de friser; la frisure, das Kämmen, Frisiren; die Frisur.

Приче́сываю, ешь, салъ, чешу, вать, сать, v. a. peigner; friser, coiffer; serancer tout, kämmen; frisiren; alles hecheln.

Приче́сываюсь, ешся, сался, чешусь, ваться, саться, v. r. et p. se peigner, être peigné; se friser, se coiffer, sich kämmen, gekämmt werden; sich frisiren.

Приче́тникъ, а, un homme d'église, un ecclésiastique, ein Kirchendiener, Geistlicher.

Причетническій, ая, ое, a. d'ecclésiastique, den Geistlichen gehörig.

При́четъ, а, m. le clergé, die Klerisey, Geistlichkeit.

Причи́на, ы, f. la cause, la raison, le motif, sujet; la source, die Ursache, der Grund, die Veranlassung, der Bewegungsgrund.

Причина́ть, нала, v. a. an. faire un veau, vêler, kalben.

Причине́ніе, я, n. l'action de causer, de faire, die Verursachung, Zufügung.

Причине́нный, ая, ое, a. causé, fait, occasionné, verursacht, zugefügt, veranlaßt.

Причини́тель, я, m. le moteur, der Veranlasser. Причини́тельница, цы, f. la motrice, die Veranlasserinn.

Причи́нный, ая, ое, a. dangeveur, préjudiciable, gefährlich, mißlich.

Причиня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. causer, faire, occasionner, exciter, produire, donner sujet ou lieu, engendrer, verursachen, zufügen, veranlassen, Gelegenheit geben.

Причиняюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться. p. v. être causé, occasionné, provenir, verursacht, veranlaßt werden, entstehen.

Причисленіе, Причисливаніе, я, n. l'action d'ajouter en comptant, l'incorporation, die Zuzählung; Einverleibung.

Причисленный, ая, ое, Причисленъ, на, но, a. ajouté, compté à, zugezählt, gerechnet.

Причисляю, ешь, числилъ, числю, числять, числить, v. a. compter avec, ajouter en comptant, incorporer, zuzählen, unter etwas rechnen, einverleiben.

Причисляюсь et Причисливаюсь, ешся, числился, числюсь, ваться, числиться, числяться, v. p. être ajouté, compté parmi, avec qch., se mettre du nombre, se compter, zugezählt, zu etwas gerechnet werden, sich rechnen, sich zählen.

Причитается, причлось, чтется, v. i. on compte, man rechnet.

Причитаніе, я, n. l'action d'ajouter en comptant, das Zuzählen, Zurechnen; Anrechnen.

Причитаю, ешь, чёлъ, чту, тать, честь, v. a. ajouter en comptant; *imputer, inculper, attribuer, zurechnen; *anrechnen, zurechnen.

Причтенный, ая, ое, a. imputé, attribué, zugerechnet.

Причудиться, дилось, дится, v. i. paroître, sembler, scheinen, vorkommen.

Причудливость, и, f. la bizarrerie, singularité, das wunderliche Wesen.

Причудливый, ая, ое, Причудливъ, а, о, a. capricieux, bizarre, singulier, närrisch, wunderlich.

Причудникъ, а, m. Причудница, ы, f. une personne bizarre, singulière, un drôle de corps, eine wunderliche Person.

Причуды, довъ, pl. des caprices, bizarreries, quintes, Grillen, wunderliche Einfälle.

Причуять, ялъ, чую, v. a. an flairer, aufspüren, auf die Spur kommen.

Пришаливаю, ешь, вать, v. n. faire des polissonneries, polissonner un peu, etwas muthwillig seyn.

Пришанцовать, валъ, цую, v. n. an. faire redoutes, Schanzen aufwerfen.

Пришаркиваніе, я, n. l'action de faire du bruit des pieds, das Scharren.

Пришаркиваю, ешь, шаркнулъ, кну, вать, кнуть, v. n. faire du bruit des pieds en les traînant par terre, etwas mit den Füßen scharren.

Пришедшій, ая, ее, p. arrivé, venu, angekommen, gekommen.

Пришельствіе, я, n. (sl.) le séjour dans un pays étranger, der Aufenthalt in einem fremden Lande.

Пришельствую, ешь, вовать, v. n. aller s'établir dans un pays étranger, sich in einem fremden Lande niederlassen.

Пришептываніе, я, n. l'action de siffler en parlant, im Reden zischen.

Пришептываю, ешь, вать, v. n. siffler en parlant, im Reden, zischen.

Пришествіе, я, n. l'arrivée, die Ankunft.

Пришибаніе, Пришибеніе, я, n. l'action de donner un coup, das Schlagen, Stoßen.

Пришибаю, ешь, шибъ, бу, бать, бить, v. a. donner un coup fort, blesser; tuer entièrement, einen starken Schlag geben, stark stoßen, beschädigen; vollends todt machen.

Пришибенный, ая, ое, a. blessé, beschädigt.

Пришибка, и Пришибъ, а, m. l'endroit où l'on s'est blessé, die beschädigte Stelle.

Пришиваніе, Пришитіе, я, n. l'action de coudre une chose à une autre, das Annähen.

Пришиваю, ешь, шилъ, шью, вать, шить, v. a. coudre une chose à l'autre, annähen, zusammen nähen.

Пришива́юсь, ваешся, ваться, v. p. être cousu à qch., angenähet werden.

Приши́вка, и, n. l'action de coudre à qch.; ce qu'on a cousu à qch., das Annähen; das Angenähte.

Приши́вный, а́я, о́е, a. ce qu'on peut coudre à qch., das sich annähen läßt.

Приши́тый, ая, ое, a. cousu à qch., angenähet.

Пришле́цъ, **Пришéлецъ**, ца, et **Пришéльникъ**, ка, (sl.) un nouveau venu, un étranger; un aventurier, ein Ankömmling, Fremdling; ein Abentheurer.

При́шлый, ая, ое, a. arrivé, angekommen.

Пришпи́ливаю, ешь, лялъ, лю, вать, лить, v. a. attacher avec des épingles, (mit Nadeln) anstecken.

Пришу́чиванiе, я, n. la raillerie, das Scherzen, Spaßen.

Пришу́чиваю, ешь, шути́лъ, чу́, вать, шути́ть, v. n. badiner, railler qn., spaßen, einen aufziehen.

Прищéлкиванiе, я, n. l'action de pincer en fermant qch., das Klemmen im Zumachen.

Прищéлкиваю, ешь, кну́лъ, кну́, вать, кну́ть, v. a. pincer en fermant qch.; claquer avec les doigts, sich im Zumachen klemmen; mit den Fingern schnalzen, sie krachen lassen.

Прищемлéнiе, **Прищéмливанiе**, я, n. l'action de serrer, de pincer, das Klemmen.

Прищéмливаю et **Прищемля́ю**, ешь, ми́лъ, млю, вать, ми́ть, v. a. serrer, pincer, fouler, klemmen.

Прищи́пываю, ешь, па́лъ, пну́лъ, плю, вать, пну́ть, пать, v. a. tirer, pincer un peu, ein wenig zupfen.

Прищу́риванiе, я, n. la lorgnerie, le clignement, das Blinzeln.

Прищу́риваю, ешь, вать, рить, et **Прищу́риваюсь**, ешся, ваться, риться, v. r. cligner un peu, etwas mit den Augen blinzeln.

Прiéмлю, лешн, прiя́ти, v. a. (sl.) prendre; recevoir, accueillir, nehmen, annehmen; aufnehmen.

Прiéмлюся, лешися, ятися, v. p. être pris, genommen werden.

Прiéмникъ, а, m. le récipient, der Recipient.

Прiéмный, ая, ое, a. qui sert à recevoir, zur Aufnahme dienend.

Прiéмочный, ая, ое, a. destiné pour être reçu, zum Empfange bestimmt.

Прiёмъ, а, m. la réception, l'accueil; la dose, prise, die Annahme, Aufnahme, der Empfang; die Dosis.

Прiéмышъ, а, m. un enfant adopté, ein Pflegkind.

Прiиждива́ю, е́ши, ва́ти, v. a. (sl.) dépenser au delà de la somme donnée, de plus, über die bestimmte Summe ausgeben, für einen auslegen.

Прiи́мчивый, ая, ое, ad. **Прiи́мчивъ**, а, о, a. hospitalier, gastfrey.

Прiиска́нiе, я, n. l'action de trouver, das Finden.

Прiи́сканный, ая, ое, a. trouvé, gefunden, aufgesucht.

Прiи́скиваю, ешь, ска́лъ, ищу́, вать, ска́ть, v. a. chercher, suchen, aufsuchen, sich um etwas bewerben.

Прiи́скреннѣ, ad. (sl.) semblablement, de même, gleicher Weise.

Прiобрѣта́ю, ешь, брѣ́лъ, тý, тать, брѣ́сть, v. a. acquérir, gagner, obtenir, erwerben, erlangen, sich verschaffen, gewinnen.

Прiобрѣта́юсь, ешся, таться, брѣсти́ся, v. p. être acquis, gagné, erworben werden.

Прiобрѣ́тенiе, я, n. l'acquisition, le gain, die Erwerbung, Erlangung, der Gewinn.

Прiобрѣ́тенный, ая, ое, a. acquis, gagné, obtenu, erworben, erhalten, erlangt.

Прiобща́ю, ешь, щи́лъ, щу́, щать, щи́ть, v. a. ajouter, joindre, communiquer, insérer, incorporer; administrer à qn. les Sacrements, hinzufügen, mit beyfügen, anhängen, einverleiben, einem das Abendmahl reichen.

Пріобща́юсь, ешся, щился, щусь, ща́ться, щи́ться, v. a. embrasser le parti de qn., se joindre à lui; aller à la communion, communier, participer à la Sainte Cène, eines Partey beytreten; zum heil. Abendmahle gehen, v. p. être joint, inséré, incorporé, hinzugefügt, beygefügt, einverleibt werden.

Пріобще́ніе, я, n. l'annexion, l'insertion, l'incorporation; l'action de donner la Sainte Cène, la communion, die Hinzufügung, Einverleibung; die Reichung des heil. Abendmahls, der Genuß des heil. Abendmahls.

Пріобще́нный, ая, ое, a. joint, inséré, ajouté, annexé, incorporé; communié, hinzu gefügt, einverleibt; communicirt.

Прі́общникъ, а, m. le participant, qui a été annexé, der Theilnehmer, der einverleibt ist.

Пріобыкаю, ешь, обы́къ, обыкнулъ, обыкну, ка́ть, обыкнуть къ чему, v. n. s'accoutumer, s'habituer, se faire, être accoutumé, sich angewöhnen, sich gewöhnen, gewohnt seyn.

Пріобы́клый, ая, ое, a. accoutumé, gewohnt, gewöhnt.

Пріодѣва́ю, ешь, одѣлъ, одѣну, ва́ть, одѣть, v. a. mettre dessus, habiller dessus, noch darüber legen, darüber anziehen.

Пріодѣться, одѣлся, одѣнусь, v. r. an. se couvrir de qch. de plus, mettre dessus; s'habiller mieux, sich noch mehr bedecken; sich besser kleiden.

Пріоку́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. couvrir, affubler, verhüllen, bedecken.

Пріоку́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se couvrir, s'affubler, sich zudecken, sich bedecken, sich einhüllen.

Пріора́ть, ра́лъ, рю, v. a. an. labourer tout, alles pflügen.

Пріоса́ниться, нился, нюсь, v. c. an. prendre un air majestueux, eine Majestätische Miene annehmen.

Пріостанови́ть, ви́лъ, влю, v. a. an. arrêter, aufhalten, anhalten.

Пріостанови́ться, ви́лся, влю́сь, v. r. an. s'arrêter, stehen bleiben, auf einen Augenblick still stehen.

Пріосѣне́ніе, я, n. l'action de couvrir de son ombre, das Beschatten.

Пріосѣне́нный, ая, ое, a. couvert d'ombre, beschattet.

Пріосѣня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. couvrir d'ombre, beschatten.

Пріосѣня́юсь, ешся, ни́лся, нюсь, ня́ться, ни́ться, v. p. se couvrir d'ombre, sich beschatten.

Пріуготовованный, Пріуготовле́ніе, Пріуготовляю, Пріуготовля́юсь, v. Приготовле́нный etc.

Пріуда́рить, рилъ, рю, v. a. an. frapper, toucher plus fortement, stärker anschlagen, antreiben.

Пріумножа́ю, ешь, жилъ, жу, жа́ть, множи́ть, v. a. augmenter, multiplier, vermehren.

Пріумножа́юсь, ешся, жился, жа́ться, житься, v. r. s'augmenter, s'accroître, se multiplier, sich vermehren, zunehmen.

Пріумноже́ніе, я, n. l'augmentation, die Vermehrung.

Пріумо́лкнуть, кнулъ, кну, v. n. an. se taire quelque tems, einige Augenblicke still schweigen.

Пріуны́лый, ая, ое, a. affligé, triste, découragé, betrübt, niedergeschlagen, muthlos.

Пріуны́ть, ны́лъ, но́ю, v. n. an. s'affliger, s'attrister, se décourager, niederschlagen, betrübt, muthlos werden.

Пріусво́ить, ивать, своилъ, свою, v. a. (sl.) acquérir, gagner, erwerben.

Пріусугубля́ю, ешь, би́лъ, блю, губля́ть, би́ть, v. a. augmenter, multiplier, vervielfältigen, vermehren.

Пріутиха́ю, ешь, ти́хъ, ти́хну, ха́ть, ти́хнуть, v. n. s'appaiser, se calmer pour quelque tems, auf eine kurze Zeit still werden; sich legen.

Пріучаю et Пріу́чиваю, ешь, учи́лъ, учу́, учи́ть et у́чи-

вать, учить, v. a. accoutumer, dresser, faire, gewöhnen, anführen, abrichten.

Пріучаюсь et Пріучиваюсь, ешся, учился, учусь, ваться, учаться, учиться, v. r. s'accoutumer, s'habituer, se faire, sich gewöhnen, sich angewöhnen.

Пріученіе, Пріучиваніе, я, n. Пріучка, и, f. l'action d'accoutumer, de dresser, das Gewöhnen, Abrichten, die Abrichtung.

Пріученный, ая, ое, a. accoutumé, dressé, apprivoisé, gewöhnt, abgerichtet.

Пріѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣдать, ѣсть, v. a. manger, dévorer tout, alles aufessen, abfressen, verzehren.

Пріѣдаюсь, ешся, ѣлся, ѣмся, даться, ѣсться, v. r. manger qch. jusqu'à en être dégoûté, se dégoûter, de qch., sich etwas zuwider essen.

Пріѣденный, ая, ое, a. mangé, dévoré, alles verzehrt, alles aufgefressen.

Пріѣдчивый, ая, ое, Пріѣдчивъ, а, о, a. (*d'une viande*): qui cause facilement du dégoût, (von einer Speise): das man sich leicht zuwider ißt.

Пріѣздъ, зда, m. l'arrivée; une affluence, une quantité, die Ankunft, eine Menge.

Пріѣзжаю, ешь, жалъ, ѣхалъ, ѣду, ѣзжать, v. n. venir, arriver; passer chez qn., (étant en voiture), faire une visite à qn., kommen, ankommen, bey einem anfahren, einen besuchen wollen.

Пріѣзжій, жаго, m. un nouveau venu, un étranger, ein Angekommener, Ankömmling, Fremder. Пріѣзжая, жей, f. une étrangère, eine Fremde.

Пріютиться, тился, ючусь, v. r. an. se réfugier, seine Zuflucht nehmen.

Пріязненный, ая, ое, a. (sl.) amical, d'ami, freundschaftlich.

Пріязнь, и, f. l'amitié, die Freundschaft.

Пріяркій, ая, ое, a. un peu roide, un peu escarpé, etwas steil.

Пріятелевъ, а, о, a. de l'ami, des Freundes.

Пріятелище, а, n. (sl.) un vase, ein Gefäß.

Пріятель, я, m. un ami, un bon ami, ein Freund, ein guter Freund.

Пріятельница, цы, f. une amie, la bonne amie, die Freundinn.

Пріятельски, ad. en ami, amicalement, familièrement, als Freund, auf eine freundschaftliche Art.

Пріятельскій, ая, ое, a. amical, familier, freundschaftlich.

Пріятіе, я, n. (sl.) l'acception, la réception, die Annahme, Aufnahme, die Uebernehmung.

Пріятникъ, v. Пріемникъ.

Пріятно, ad. agréablement, joliment, gentiment, angenehm.

Пріятность, и, f. l'agrément, l'amabilité, la douceur, grace, l'élégance, les charmes, la gentilesse, suavité, die Annehmlichkeit, Anmuth, Lieblichkeit.

Пріятный, ая, ое, Пріятенъ, тна, тно, a. agréable, joli, charmant, gentil, gracieux, doux, angenehm, anmuthig, lieblich, artig.

Пріятство, ва, n. v. Пріятность.

Пріятствую, ешь, ствовать, v. n. favoriser qn., vouloir du bien à qn., einem wohlwollen.

Про, prp. de, von.

Проба, ы, f. l'essai, l'épreuve; la répétition, le denier de fin, le titre, l'alloi, die Probe, der Versuch, die Löthigkeit des Silbers oder Goldes, der innere Gehalt des Silbers.

Пробавленіе, я, n. le délai, rétard, das Aufschieben, der Aufschub, das Verzögern.

Пробавляю, ешь, бавилъ, влять, v. a. (sl.) perpétuer, fortsetzen, fortdauern machen.

Пробавляюсь, ешся, бавился, бавиться, вляться, v. r. s'arrêter, retarder; vivre de, se tirer d'affaire, sich aufhalten, zögern; durchkommen, auskommen.

Пробалтываю, ешь, болталъ, вать, болтать, v. a. parler vîte et non distinctement, barbouiller, geschwind und undeutlich reden.

Пробалтываюсь, ешся, болталcя, болтаться, v. r. battre le pavé, roder; * se trahir en parlant, dire contre sa volonté, ſich verſchnappen, unvorſichtiger Weiſe ausſagen.

Пробиванie, я, n. **Пробивка**, и, f. l'action de trouer, de passer à travers, das Durchſchlagen, Durchſtoßen.

Пробиваю, ешь, билъ, бью, вать, бить, v. a. percer, trouer en tirant; se pousser; se déchirer, être troué, durchſchießen; durchdringen, durchgehen; ſeine Wette verlieren, etwas verwetten.

Пробиваюсь, ешся, бился, ваться, биться, v. r. traverser, percer, se faire jour; se pousser; se déchirer, être troué, durchbrechen, ſich durchſchlagen; ſich empor ſchwingen; ſich durchreiben.

Пробиранie, я. n. l'action de séparer, das Abtheilen, Abſondern.

Пробиратель, я, **Проборщикъ**, a, m. celui qui sépare, der etwas abſondert, abtheilt.

Пробираю, ешь, бралъ, рать, брать, v. a. séparer; arracher, cueillir p. e. du chanvre, abtheilen, abſondern, raufen, als Hanf.

Пробираюсь, ешся, брался, бираться, браться, v. r. se glisser, passer, se faire jour, ſich durchdrängen, durchdringen, ſich durcharbeiten.

Пробирный, ая, ое, a. d'essai, qui sert d'épreuve, zur Probirung gehörig.

Пробирщикъ, a, m. un essayeur, der Probirer, Wardein.

Пробитый, ая, ое, a. percé, troué, durchgeſchlagen, durchgeſtoßen.

Пробка, и, f. le bouchon, der Pfropfen.

Проблема, ы, f. la problème, das Probleme.

Проблематическiй, ая, ое, a. problèmatique, incertain, problematiſch; ungewiß.

Проблеять, ялъ, v. a. an. bêler une fois, einmal blöten.

Пробное золото, серебро, de l'or, de l'argent, de bon alloi, de juste alliage, au titre de l'ordonnance, Probegold, Probeſilber.

Пробный, ая, ое, a. fait pour épreuve, zur Probe gemacht.

Пробованie, я, n. l'action d'essayer, das Probiren.

Прободанie, **Прободенie**, я, n. l'action de percer, das Durchſtoßen.

Прободаю, ешь, дати, бости, v. a. (sl.) percer, passer d'outre en outre, durchſtoßen, durchſtechen.

Пробоецъ, йца, **Пробойчикъ**, a, d. m. un cramponnet, eine kleine Krampe.

Пробой, я, m. un crampon, le piton, die Krampe, Klammer, der Ringnagel.

Пробоина, ы, f. un trou qu'on a fait, ein Loch.

Пробойникъ, a, m. le perçoir, der Durchſchlag.

Пробойный, ая, ое, a. de crampon; très fréquenté, d'un grand passage, zur Klammer gehörig; ſtark befahren.

Проборазживанie, я, n. l'action de tirer des sillons, das Furchenziehen.

Проборазживаю, ешь, роздилъ, вать, роздить, v. a. faire des sillons, Furchen ziehen.

Пробормотать, талъ, мочу, v. n. an. (*des pigeons*): une fois roucouler; marmoter, jaboter, parler entre ses dents, (von Tauben): einmal trommeln; in den Bart reden, in ſich reden, vorbrummen.

Проборъ, a, m. les cheveux divisés ou séparés au sommet de la tête, die auf dem Scheitel abgetheilten Haare.

Пробочка, и, d. f. un petit bouchon, das Pfröpfchen.

Пробошникъ, a, m. un tire-bouchon, celui qui fait des bouchons, ein Pfropfzieher, Korkzieher; der Pfropfenſchneider.

Пробошный, ая, ое, a. de liège, von Kork.

Пробранie, я, n. l'action de séparer, das Abtheilen.

Пробрасыванie, я, n. l'action de manquer en jettant, das Vorbeywerfen.

Пробра́сываю, ешь, бро́силъ, вать, броса́ть, бро́сить, v. a. manquer en jettant, vorbey werfen; fehlen.

Пробра́сываюсь, ешся, бро́сился, ваться, броса́ться, бро́ситься, v. r. manquer en jettant, en courant, passer, im Werfen verfehlen, vorbey werfen; vorbey laufen, vorbey schießen.

Пробрива́ніе, Пробри́тіе, я, n. l'action de raser par endroits, das Scheeren an einigen Stellen.

Пробрива́ю, ешь, бри́лъ, ва́ть, бри́ть, v. a. raser une partie de la barbe; payer, dépenser pour sa barbe, einen Theil des Bartes abbarbieren; für Barbieren bezahlen.

Пробро́счивый, ая, ое, a. qui manque, pas sûr, der nicht gut trifft.

Пробро́шенный, ая, ое, a. manqué en jettant, verfehlt.

Пробры́згиваю, ешь, галъ, гивать, гать, бры́знуть, v. r. arroser par ci par là, stellenweise bespritzen.

Пробры́згиваніе, я, n. l'action d'arroser par ci par là, das Bespritzen an einigen Stellen.

Пробря́киваю, ешь, бря́кнулъ, бря́кнуть, v. a. tinter une fois, einmahl klingeln.

Пробу́дъ, да, m. le réveil, das Erwachen, die Zeit, wo man erwacht.

Пробужда́юсь et Пробужа́юсь, ешся, буди́лся, жа́ться, буди́ться, v. r. s'éveiller, se reveiller, erwachen, aufwachen.

Пробужде́ніе, я, n. le réveil, das Erwachen.

Пробура́вливаніе, я, n. l'action de percer en forant, das Durchbohren.

Пробура́вливаю, ешь, вилъ, вить, v. a. percer en forant, durchbohren.

Про́бую, ешь, пробо́валъ, бовать, попро́бовать, v. a. essayer, éprouver, faire un essai, probiren, versuchen.

Про́буюсь, ешся, боваться, v. p. être essayé, éprouvé, probirt, versucht werden.

Пробыва́ю, ешь, про́былъ, ва́ть, бы́ть, v. n. être, s'arrêter, rester, séjourner; безъ чего, se passer de qch., an einem Orte bleiben, sich aufhalten; ohne etwas seyn, etwas entbehren.

Пробы́тіе, я, n. le séjour, der Aufenthalt, das Bleiben.

Пробѣга́ніе, Пробѣжа́ніе, я, n. l'action de manquer en courant, das Vorbeylaufen, Verfehlen.

Пробѣга́ю, ешь, бѣгъ, бѣжа́лъ, бѣгу́, га́ть, бѣжа́ть, v. n. passer en courant; courir par, vorbey laufen; durchlaufen.

Пробѣ́гиваю, ешь, вать, v. a. (vu.) perdre qch. pour avoir couru ailleurs; ne faire que courir, durchs Herumlaufen etwas verlieren; nichts thun als herum laufen.

Пробѣ́жка, и, f. l'action de courir une fois par qch., ein einmaliges Durchlaufen.

Пробѣ́ливаніе, я, n. l'action de blanchir outre en outre, das Weissen.

Пробѣ́ливаю, ешь, ли́лъ, вать, ли́ть, v. a. blanchir d'outre en outre, durch und durch weissen.

Пробѣ́лъ, а, m. un endroit laissé en blanc; T. le quadrat, eine weiß gelassene Stelle oder ein durchgeschossenes Blatt Papier in einem Buche, das Quadrat, Quadrätchen.

Прова́лить, ли́лъ, лю́, v. n. an. passer, (*en parlant d'une quantité*), vorbeyziehen, (von einer Menge).

Прова́ливаюсь, ешся, ли́лся, ли́ться, ваться, v. r. tomber à travers de qch., enfoncer; s'écrouler, crouler; se cacher; s'en aller; (*d'un ulcère*): se percer, einsinken, durchfallen; einfallen, einstürzen; sich verstecken; weggehen; (von einem Geschwüre): aufgehen, aufbrechen.

Прова́лина, ы, f. un trou, une brèche, crevasse, ein Loch, der Durchriß, eine Wuhne.

Прова́лъ, а, m. un trou, une crevasse, une brèche; l'ouverture d'un ulcère; un écroulement, affaissement de terre, ein Loch, eine Oeffnung, der Durchriß; die Oeffnung, das Loch eines Geschwürs; der Erdfall.

Провалять, лялъ, ляю, v. a. an. fouler quelque tems; employer long-tems à fouler qch., einige Zeit walken; langsam walken.

Проваляться, лялся, ляюсь, v. a. an. être au lit, être malade; se traîner, être sans utilité, das Bette hüthen müssen, krank seyn; ohne Nutzen liegen.

Провареный, ая, ое, a. cuit entièrement, durchgekocht.

Провариваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. cuire entièrement, durchkochen.

Провариваюсь, ешся, рился, ваться, риться, v. r. être cuit entièrement, durchgekocht seyn.

Провернутый, ая, ое, a. troué, durchgebohrt.

Провертка, и, f. Проверчиванie, я, n. l'action de trouer, de perforer, das Durchbohren.

Провертываю et Проверчиваю, ешь, тывалъ, вернулъ, верну, рнуть, ртѣть, тывать, v. a. trouer, percer, durchbohren, durchlöchern.

Провертываюсь, ешся, вернулся, ваться, рнуться, ртѣться, v. r. passer; se montrer, se rencontrer, durchgehen; sich zeigen, sich begegnen.

Провеселиться, лился, люсь, v. r. an. se divertir, s'amuser long-tems; se ruiner à force de se divertir, à force de plaisir, lange fröhlich, lange lustig seyn, sich lange vergnügen; sich durch viele Vergnügungen zu Grunde richten.

Провести, v. Провожу.

Провидецъ, дца, m. (sl.) un homme d'un esprit pénétrant, d'une grande sagacité, ein scharfsinniger Mann, ein Mann von durchdringendem Verstande.

Провидѣнie, я, n. la prévoyance; la providence, das Vorhersehen; die Vorsehung.

Провидѣнный, ая, ое, a. prévu, vorher gesehen.

Провижу, видишь, дѣлъ, дѣть, v. a. (sl.) prévoir, vorher sehen.

Провизія, и, f. la provision, die Provision.

Провинція, и, f. la province, die Provinz.

Провинченный, ая, ое, a. percé avec une vis, durchgeschraubt.

Провинчиваю, ешь, винтилъ, вать, винтить, v. a. percer avec une vis, durchschrauben.

Провиняюсь, ешся, нился, нять-ся, ниться, предъ кѣмъ въ чемъ, v. r. manquer, faire une faute, malverser, fehlen, sich vergehen.

Провираю, ешь, вралъ, вирать, врать, v. a. répandre un faux bruit, mentir, ein falsches Gericht verbreiten, lügen.

Провираюсь, ешся, врался, раться, враться, v. c. laisser échapper un mot, s'échapper, ein Wort aus Unbedachtsamkeit sagen, sich verschnappen.

Проврало́сь, v. i. il court un (faux) bruit, on a fait courir le bruit, es gehet ein (falsches) Gericht, man hat ausgesprengt.

Провiантская, ой, f. la Commission des munitions, die Proviant-Commission.

Провiантскiй, ая, ое, a. de la Commission des munitions, zur Proviant-Commission gehörig.

Провiантъ, а, m. la munition, provision, das Proviant.

Провiантъ-Мейстеръ, le munitionnaire, le Commissaire des vivres, der Proviant-Meister.

Проводникъ, а, m. un conducteur, guide, ein Wegweiser.

Проводчикъ, а, m. celui qui nous conduit par un chemin secret; qui amuse par de fausses espérances, un trompeur, einer, der jemanden durch einen verborgenen Weg führt, der Führer; der jemanden bey der Nase herum führt, der Betrüger.

Проводы, овъ, pl. la suite, le convoi; la tromperie, supercherie, des feintes, die Begleitung, das Gefolge, Geleite, die Hintergehung, Betrügerey, Finten.

Провожанie, я, n. l'action de conduire, la conduite, das Begleiten.

Провожательный, ая, ое, a. de convoi, d'accompagnement, zur Begleitung gehörig.

Провожатой, таго, m. le con-

ducteur, le guide, der Begleiter, Geleitsmann.

Провожаю, sl. Провождаю, ешь, водилъ, вожу, жать, водить, v. a. accompagner, conduire, convoyer, escorter, begleiten, das Geleite geben.

Провожающій, ая, ое, p. l'escorte, qui conduit, ein Begleitender.

Провожу, водишь, велъ, водить, вести, v. a. conduire; mener, faire passer; tirer, faire, tracer; passer; *leurrer, amuser, führen, vorbeyführen, durchführen; ziehen; zubringen; hinhalten, aufhalten, bey der Nase herumführen.

Провожу, возишь, возить, везть, v. a. transporter par, durchführen, vorbey führen.

Провозвѣститель, я, Провозвѣстникъ, а, m. un prophête, devin; un hérault; der Wahrsager; ein Herold, Ausrufer.

Провозвѣщаю, ешь, вѣстилъ, щу, щать, вѣстить, v. a. prédire, prophétiser, pronostiquer, weissagen, vorher sagen, prophezeihen.

Провозвѣщаюсь, ешся, стися, щатися, v. p. être prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet werden.

Провозвѣщéніе, я, n. la prophétie, die Weissagung.

Провозвѣщéнный, ая, ое, a. prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet.

Провозглашаю, ешь, гласилъ, шу, шать, гласить, v. a. publier, proclamer, annoncer, verkündigen, ankündigen, öffentlich bekannt machen.

Провозглашéніе, я, n. la publication, proclamation, die Verkündigung, Ankündigung.

Провóзъ, а, m. le chariage, le charroi, transport, das Führen, der Transport, die Fracht.

Проволакиваю, ешь, лóкъ, лочилъ, лочь, лочить, v. a. tirer à travers; (*des métaux*): tirer; traîner en longueur (un procès), prolonger, durchziehen, durch etwas ziehen; (von Metallen): ziehen; (einen Prozeß) in die Länge ziehen.

Проволакиваюсь, ешся, лочился, ваться, лочиться, v. r. se traîner; être traîné long-tems pour son procès, sich schleppen; wegen seines Prozesses hingehalten werden.

Прóволока, Прóволочка, и, d. f. le fil d'archal, der Draht.

Проволочéнный, ая, ое, a. passé, tiré à travers; traîné, différé, durchgezogen; aufgehalten, verzogen.

Проволóжка, и, f. l'allongement, la longueur, le barroyement, retardement, la prolongation, die Verzögerung, Aufhaltung.

Прóволочный, ая, ое, a. de fil, d'archal, von Draht.

Провонялый, ая, ое, a. pourri, rance, faul, stinkend, ranzig.

Провонять, нялъ, няешь, v. n. an. se gâter, se pourrir, faul werden, stinken.

Проворáживаю, ешь, рожилъ, вать, рожить, v. a. dépenser de l'argent pour se faire dire la bonne aventure; passer son tems à dire la bonne aventure, Geld fürs Wahrsagen ausgeben, seine Zeit mit Wahrsagen zubringen.

Провóрничаю, ешь, чать, v. a. agir vîte, être prompte dans ses actions, geschwind in seinem Thun seyn, alles geschwind machen.

Провóрно, ad. vîte, vîtement, légèrement, adroitement, lestement, promptement, geschwind, flink.

Провóрный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. vîte, prompt, adroit, agile, ingambe, fin, geschwind, hurtig, flink, behend; fein, verschlagen, gewandt.

Провóрство, а, n. et Провóрность, и, f. la vîtesse, promptitude, l'adresse, la dextérité, la subtilité, légèreté, vivacité, célérité, die Geschwindigkeit, Hurtigkeit, Behendigkeit, Lebhaftigkeit.

Проворчáть, чáлъ, чу, v. a. an. marmotter, parler entre ses dents, brummen, in den Bart reden.

Провóръ, а, m. la vîtesse; l'adresse; un homme adroit, un espiègle, die Geschwindigkeit, Behendigkeit; ein flinker, gewandter Mensch.

Провóрю, ришь, рить, въ чѣмъ, v. a. se dépêcher, eilen, sich sputen.

Проврались, v. Провираюсь.

Провѣваю, ешь, вѣялъ, вать, вѣять, v. a. vanner; éventer, schwingen; lüften.

Провѣданный, ая, ое, a. su, appris, erfahren, erforscht.

Провѣдываніе, я, n. l'action d'apprendre, de savoir, das Erfahren.

Провѣдываю, ешь, вѣдалъ, даю, вать, дать, v. a. apprendre, savoir, déterrer; s'informer, demander, erfahren, in Erfahrung bringen; sich erkundigen.

Провѣсный, ая, ое, a. séché à l'air, essoré, an der Luft gedörrt, getrocknet.

Провѣсъ, а, m. ce qui manque au poids, was am Gewichte fehlt.

Провѣтриваніе, я, n. l'exposition à l'air, die Durchlüftung, das Durchlüften.

Провѣтриваю, ешь, вѣтрилъ, вать, вѣтрить, v. a. exposer à l'air, aérer, éventer, auslüften, durchlüften, an die Luft hängen.

Провѣтриваюсь, ешся, трился, ваться, триться, v. r. se sécher, se purifier à l'air, être éventé, aéré, ausgelüftet werden.

Провѣтрѣлый, ая, ое, a. aéré, éventé, ausgelüftet, durchgelüftet.

Провѣшиваю, ешь, вѣсилъ, вѣшу, вѣсить, шать, v. a. sécher à l'air, essorer du poisson, an der Luft trocknen, Fisch dörren.

Провѣшиваю, ешь, вѣсилъ, вать, вѣсить, v. a. se méprendre en pesant, peser trop, sich im Wägen versehen, zu viel abwägen.

Провѣшиваюсь, ешся, вѣсился, вѣситься, v. r. se faire tort en pesant, se tromper en pesant, sich im Abwägen schaden.

Провѣщаніе, я, n. l'action de prononcer, de réciter; la prédiction, prophétie, das Sagen, Hersagen; die Prophezeihung.

Провѣщанный, ая, ое, a. dit, récité; prédit, prophétisé, gesagt, hergesagt; vorher gesagt, prophezeihet.

Провѣщаю, ешь, щалъ, щать, et Провѣщаваю, ешь, вати, v. a. (sl.) dire, réciter, parler; annoncer, publier, sagen, hersagen, reden; verkündigen.

Провѣянный, ая, ое, a. vanné, aéré, geschwungen; gelüftet.

Провялиться, лился, v. r. an. se sécher à l'air, an der Sonne durchtrocknen.

Прогадать, далъ, даю, v. a. an. passer son tems à dire la bonne aventure, à deviner, seine Zeit mit Rathen, mit Wahrsagen zubringen.

Прогаливается, лилось, литься, v. r. i. s'éclairsir, se purifier, s'épurer par endroits; (*d'une rivière gelée*): se nettoyer par endroit, sich aufklären, stellenweise rein werden; (vom Eise): stellenweise rein werden.

Прогалина, ы, f. un endroit d'une rivière où il n'y a plus de glace; (*du ciel*); un endroit serein, pur; (*d'une forêt*): une clairière, eine von Eise befrevete Stelle in einem Flusse; heitere Stelle; ein kahler Fleck ohne Bäume in einem Walde.

Прогораю, ешь, рѣлъ, рю, рать, горѣть, v. n. brûler d'outre en outre; être réduit en charbons, durchbrennen; zu Kohlen brennen.

Проглаголаніе, я, n. (sl.) l'action de dire, de parler, das Sprechen, Reden.

Проглаголати, лалъ, лю, v. a. an. (sl.) dire, parler, prononcer, reden, sprechen.

Проглаживаю, ешь, гладилъ, жу, вать, гладить, v. a. répasser; trouer à force de lisser, plätten; durch vieles Glätten durchreiben.

Проглазѣть, зѣлъ, зѣю, v. n. an. laisser passer, ne pas remarquer qch., ne pas être attentif, bayer aux corneilles, etwas aus der Acht lassen, nicht Acht geben, Maulaffen feil haben.

Проглатываю, ешь, глотилъ, глочу, вать, глотить, v. a. avaler, engloutir, herunter schlucken, verschlucken.

Проглощенный, ая, ое, a. englouti, verschlungen.

Проглядываю, ешь, глядѣлъ, гляжу, вать, дѣть, v. n. regarder, sehen, ansehen, betrachten; comme v. a. manquer en voyant,

ne pas remarquer, laisser passer, übersehen, nicht bemerken.

Проглядываю, ешь, глянулъ, гляну, v. n. paroître; se faire voir, zum Vorschein kommen, hervor blicken, sich zeigen, sich sehen lassen.

Прогнáніе, я, n. l'action de chasser; le bannissement, das Verjagen, das Vertreiben.

Прогниваю, ешь, прогнилъ, гнію, вáть, гнúть, v. n. pourrir d'outre en outre, durchfaulen.

Прогнѣваніе et **Прогнѣвлéніе**, я, n. la colère, l'aigreur, l'irritation, der Zorn; das Erzürnen, Aufbringen.

Прогнѣванный, ая, ое, a. irrité, aufgebracht.

Прогнѣвляю, ешь, вилъ, гнѣвалъ, гнѣвлю et гнѣвлю, влять, вить, v. n. irriter, mettre en colère, fâcher, courroucer, einen aufbringen, böse machen, erbittern.

Прогнѣвляюсь, ешся, гнѣвался, гнѣваюсь, влятся, гнѣваться, v. r. se fâcher, prendre en mauvaise part déplaire, sich ärgern, sich erzürnen.

Проговариваю, ешь, ворилъ, вáривалъ, ворю, вать, ворить, v. a. parler, dire, finir, achever un discours, passer son tems à parler, sagen, sprechen; aufhören zu sprechen; die Zeit mit Reden zubringen.

Проговариваюсь, ешся, ворился, ворюсь, ваться, вориться, v. c. se méprendre en parlant, prendre un mot pour un autre, sich versprechen.

Проговорка, и, f. l'action de se méprendre en parlant, la méprise, das Versprechen, ein Fehler.

Проговѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. jeuner long-tems, lange fasten.

Проголодáться, дáлся, дáюсь, v. c. an. se sentir faim, avoir de l'appétit, hungern, Appetit haben.

Прогонныя дéньги, l'argent pour les chevaux de poste, das Geld für die Postpferde.

Прогóнъ, а, m. l'action de mener, de conduire (*du bétail*): un chemin qui conduit au paturage; l'action de conduire par la poste; les places vides qu'on laisse dans un bâtiment pour les escaliers et les fourneaux, das Treiben; die Viehtrift; das Führen mit der Post; die leeren Stellen in einem Gebäude für die Treppen und Oefen.

Прогóны, новъ, pl. l'argent qu'on paye pour les chevaux de poste, das Geld für die Postpferde.

Прогоняю, ешь, гнáлъ, гоню, нять, гнáть, v. a. mener, conduire par, transporter; chasser, écarter, bannir; faire passer, faire flotter par; (*du vent*): dissiper, durchtreiben; wegjagen, vertreiben, in die Flucht schlagen; durchstoßen; (vom Winde): zerstreuen; comme v. n. passer au galop, vorbey rennen, vorbey jagen.

Прогоняюся, ешися, гнáтися, v. p. (sl.) être chassé, weggejagt, vertrieben werden.

Прогóркл ый, ая, ое, a. devenu amer, bitter geworden.

Прогóркнуть, кнулъ, кну, v. n. an. devenir amer, bitter werden.

Прогорлáнить, нилъ, ню, v. a. an. crier à haute voix, brailler, laut schreyen, plärren.

Прогребáю, ешь, бáть, грести, v. a. nettoyer, emporter en balayant; remuer, (*du foin*); passer à rame devant qch., rein fegen, wegfegen; wenden (als Heu); vorbey rudern.

Прогрéзить, зилъ, грéжу, v. a. an. parler en dormant, rêver; rêver long-tems, lange im Schlafe reden, lange phantasiren.

Прогрызáю, ешь, грызъ, зу, вáть, грызть, v. a. ronger d'outre en outre, durchnagen.

Прогрызéнный, ая, ое, a. rongé d'outre en outre, durchgenagt.

Прогýливаніе, я, n. l'action de promener, la promenade, der Spaziergang; das Spazierengehen.

Прогýливаю, ешь, лялъ, ляю, вать, лять, v. a. promener, se

promener; manquer, ne pas faire son devoir, faire passer, faire cesser qch. en se promenant, dissiper, dépenser, prodiguer, gaspiller; perdre qch., se priver de qch. en se promenant, herum spatzieren, spatzieren gehen; verabsäumen; durch Spatzierengehen vertreiben, durchbringen, verschwenden; durchs Spatzierengehen verlieren, verschlendern.

Прогу́ливаюсь, ешся, ля́лся, ляюсь, ваться, ля́ться, v. r. se promener; cuver son vin; se ruiner, prodiguer, dissiper; s'éclaircir, se hausser, отъ чего, se défaire de qch. en se promenant, faire passer qch. des promenades, spatzieren gehen; den Rausch ausschlafen; durchbringen, sich verzehren; sich aufklären, heiter werden; отъ чего, sich durch Spatzierengehen wovon befreyen, durch Spatzieren los werden.

Прогу́лка, и, f. une promenade, un tour; la négligence dans son devoir, l'absence, der Spatziergang; das Verabsäumen.

Прогу́лъ, а, m. la négligence, die Versäumung.

Прогу́льный, ая, ое, а. passé dans l'oisivité, manqué, mit Müssiggehen zugebracht, verabsäumt.

Прогу́лянный, ая, ое, а. perdu par des promenades, verschlendert.

Продава́емый, ая, ое, а. qui est à vendre, qui est en vente, verkäuflich.

Продава́нie, Прода́нie, я, n. l'action de vendre, das Verkaufen.

Продава́ть, v. Продаю.

Продаве́цъ, вца̀, m. le vendeur, der Verkäufer.

Прода́вливаю, ешь, ви́лъ, влю̀, вать, ви́ть, v. a. percer en pressant, écraser, durchpressen.

Прода́жа, и, f. la vente, le débit, der Verkauf.

Прода́жный, ая, ое, а. à vendre, vendable; *venal, was zu verkaufen ist, verkäuflich; feil.

Про́данный, ая, ое, а. vendu, verkauft.

Продаю, ешь, про́далъ, да́мъ, дава́ть, да́ть, v. a. vendre, débiter, verkaufen, absetzen.

Продаю́сь, ешся, да́лся, да́мся, ва́ться, да́ться, v. r. et p. se vendre, être vendu, sich verkaufen, abgehen, verkauft werden.

Продая́нie, я, n. (sl.) la vente, der Verkauf.

Продвига́ю et Продви́гиваю, ешь, дви́нулъ, дви́ну, га́ть, дви́нуть, v. a. pousser plus loin, devant qch., weiter schieben, vorbey schieben.

Продвига́юсь et Продви́гиваюсь, ешся, дви́нулся, га́ться, гиваться, дви́нуться, v. r. se pousser plus loin, être reculé, weiter rücken.

Продви́гиваю, ешь, галъ, гаю, гивать, дви́гать, v. a. pousser quelque tems, einige Zeit mit Schieben, mit Fortschieben zubringen.

Проде́ргиванie, я, n. l'action de tirer par qch., devant qch., das Durchziehen, Vorbeyziehen.

Проде́ргиваю, ешь, де́рнулъ, де́рну, гивать, де́рнуть, v. a. что во что, tirer par qch.; avancer, pousser au delà; arracher, tirer, ôter les plantes qui sont trop près l'une de l'autre, etwas durchziehen, einfädeln: vorbey schieben; die Pflanzen, welche zu dicht stehen, ausziehen.

Продержа́нie, Проде́рживанie, я, Проде́ржка, и, f. la retention, das Zurückbehalten.

Проде́рживаю, ешь, жа́лъ, жу̀, жа́ть, живать, v. a. garder, retenir qch. long-tems, zurückbehalten, lange behalten.

Продерза́тель, я, m. (sl.) un homme audacieux, ein tollkühner Mensch.

Проде́рзкiй, ая, ое, а. audacieux, téméraire, frech, verwegen.

Проде́рзостный, ая, ое, Проде́рзостенъ, стна, стно, Проде́рзливый et Проде́рзый, ая, ое, а. très téméraire, effronté, sehr frech, sehr unverschämt.

Проде́рзость, и, f. une grande effronterie, die Frechheit.

Проде́рнутый, ая, ое, а. tiré, poussé par qch., durchgezogen, vorbey gezogen.

Продиранiе, Продранiе, я, n. l'action de faire un trou, de déchirer, das Zerreissen.

Продираю, ешь, дралъ, деру, рать, драть, v. a. faire un trou, déchirer; écorcer, passer, faire passer à travers, ein Loch einreißen, durchreißen, zerreißen; die Bäume schälen; durchstecken.

Продираюсь, ешся, дрался, раться, драться, v. r. se déchirer, s'user; fendre, percer la foule, se faire jour à travers, sich durchreiben, sich abtragen; sich durchdrängen.

Продлительный, ая, ое, a. lent, qui prolonge, tardif, langsam, zögernd.

Продлить, длилъ, длю, v. a. an. tarder, prolonger, trainer en longueur, verlängern, in die Länge ziehen.

Продлиться, длился, длюсь, v. r. an. se prolonger, traîner en longueur, durer, sich in die Länge ziehen, dauern.

Продолбленiе, v. Продалбливанiе.

Продолбленный, ая, ое, a. creusé, percé, durchgebohrt, ausgehöhlt.

Продолговатость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu longue, die Eigenschaft einer Sache, die länglicht ist.

Продолговатый, ая, ое, a. oblong, allongé, un peu long, länglicht.

Продолжаю, ешь, жилъ, жалъ, жу, жать, жить, v. a. continuer, poursuivre, reprendre; traîner en longueur, prolonger, perpétuer, fortsetzen, fortfahren; in die Länge ziehen.

Продолжаюсь, ешся, жился, жался, жусь, жаться, житься, v. p. être continué, se continuer, durer; séjourner, s'arrêter long-tems quelque part, fortgesetzt werden, fortdauern, dauern; sich lange wo aufhalten.

Продолженiе, я, n. la continuation, durée, die Fortsetzung, Fortdauer.

Продолжительно, ad. lentement, tardivement, langsam, zögernd.

Продолжительность, и, f. la longue durée, das Anhalten.

Продолжительный, ая, ое, Продолжителенъ, льна, льно, a. durant, de longue durée, lent, anhaltend, langwierig, langsam.

Продранiе, v. Продиранiе.

Продранный, ая, ое, a. déchiré, usé, durchgerissen, durchgerieben.

Продраться, v. Продираюсь.

Продремать, малъ, млю, v. n. an. sommeiller quelque tems; laisser passer une occasion favorable, etwas, einige Zeit schlummern; eine gute Gelegenheit vorbey gehen lassen, etwas verschlafen.

Продрыхнуть, дрыхъ, дрыхнулъ, дрыхну, v. n. an. (vu.) dormir un certain tems, eine gewisse Zeit schlafen.

Продуваю, ешь, дулъ, дую, вать, дуть, v. a. souffler à travers; souffler légèrement, durchwehen, durchblasen; sanft wehen.

Продурить, рилъ, рю, v. n. an. polissonner, folâtrer, Muthwillen treiben, muthwillig seyn, schäkern.

Продушина, ы, Продушинка, и, d. f. une ouverture dans la glace; un trou, une crevasse qui se fait au printems dans la glace, die Wuhne, das Luftloch auf dem Eise; ein Loch, ein Riß, so im Frühjahre im Eise entstehet.

Продырить, рилъ, рю, v. a. an. faire des trous, déchirer, trouer, Löcher einreissen.

Продыриться, рился, рюсь, v. r. an. se déchirer, se trouer, zerreissen.

Продѣванiе, я, n. l'action de faire passer par, d'enfiler, das Durchziehen, Einfädeln.

Продѣваю, ешь, дѣлъ, дѣну, вать, дѣть, v. a. faire passer par, enfiler, durchziehen, einfädeln, durchstecken.

Продѣланiе, Продѣлыванiе, я, n. l'action de travailler quelque tems; l'action d'écosser le gruau, das Arbeiten; die Aushülsung der Grütze.

Продѣлка, и, f. et Продѣлъ, а, m. l'action de percer; l'ouverture, la brèche, das Durchbrechen; die Oeffnung, der Durchbruch.

Продѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. travailler long-tems à qch.; percer, faire

une ouverture; écosser (le gruau), lange an etwas arbeiten; durchbrechen, eine Oeffnung machen; (die Grütze), aushülsen.

Продѣтый, ая, ое, a. passé, enfilé, durchgezogen, eingefädelt.

Проектъ, кта, m. un projet, das Project, der Anschlag.

Прожариваю, ешь, рилъ, рю, рить, v. a. bien rôtir, bien cuire à la broche, durchbraten.

Прожариваюсь, ешся, рился, рюсь, риться, v. p. être bien cuit, bien roti, durchgebrochen werden.

Прожать, жалъ, жну, v. a. an. faucher, couper, moissonner, nähen, schneiden.

Прождать, ждалъ, жду, v. a. an. attendre long-tems qn., lange auf einen warten.

Прожевать, валъ, жую, v. a. an. cesser de mâcher, auskauen.

Прожелть, ти, f. du jaune entremêlé, qui paroît à travers, ein durchscheinendes Gelb.

Проженяю, ешь, нятии, нути, v. a. (sl.) chasser, fortjagen.

Прожженіе et **Прожиганіе**, я, n. l'action de trouer en brûlant, de percer avec un fer chaud, das Durchbrennen mit einem glühenden Eisen.

Прожженный, ая, ое, a. ce qu'on a percé avec un fer chaud, durchgebrannt.

Проживаю, ешь, прожилъ, ву, вать, жить, v. n. vivre, passer sa vie; demeurer, faire un séjour, rester, vivre, se passer, leben, verleben, sein Leben zubringen; wohnen, bleiben, sich aufhalten; entbehren, v. a. dépenser, dissiper, manger, durchbringen, verzehren, verthun.

Проживаюсь, ешься, жился, вусь, ваться, житься, v. c. manger tout son bien, dissiper, dépenser tout son argent, sein ganzes Vermögen verzehren, durchbringen.

Прожиганіе, v. Прожженіе.

Прожигаю, ешь, жегъ, жгу, гать, жечь, v. a. faire un trou, percer avec un fer chaud, durchbrennen.

Прожимаю, ешь, жалъ, мать, жать, v. a. tordre un certain tems, eine gewisse Zeit lang ausringen.

Прожитокъ, тка, m. les dépenses, l'entretien, der Unterhalt, die Ausgaben.

Прожитый, ая, ое, a. passé, demeuré, vecu; dépensé, consumé, dissipé, zugebracht, verlebt; verthan, verzehrt, durchgebracht.

Прожора, ы, c. un gourmand, goinfre, pileur, bafreur, une gourmande, ein Vielfraß.

Прожорливо, ad. gloutonnement, gefräßig.

Прожорливость, и, f. et **Прожорство**, а; n. la gourmandise, gloutonnerie, voracité, die Gefräßigkeit, Freßbegierde.

Прожорливый, ая, ое, **Прожорливъ**, а, о, a. gourmand, goulu, goinfre, goulu, glouton, vorace, gefräßig, freßbegierig.

Прожрать, жралъ, жру, v. n. an. manger goulument, gefräßig essen, fressen.

Прожужжать, жалъ, жу, v. n. an. bourdonner, fredonner, summen, sumsen.

Проза, ы, f. la prose, die Prose, ungebundene Schreibart oder Rede.

Прозба, v. Прозьба.

Прозваниваю, ешь, звенѣлъ, ню, звенѣть, v. a. sonner une fois, einmal klingeln.

Прозваніе, я, n. le surnom, der Beynahme, Zunahme.

Прозванный, ая, ое, a. surnommé, genannt.

Прозвище, а, n. un sobriquet, der Ekelnahme.

Прозираю, ешь, зрѣть, зирать, прозрѣть, v. n. (sl.) recouvrer la vue; prévoir, sein Gesicht wieder bekommen; vorher sehen.

Прознаменованіе, я, n. un présage, pronostic, die Vorbedeutung, Anzeige künftiger Dinge.

Прознаменую, ешь, новалъ, новать, v. a. (sl.) présager, pronostiquer, indiquer, zuvor andeuten, anzeigen, bedeuten.

Прозорливецъ, вца, m. un homme pénétrant, ein scharfsinniger Mann.

Прозорливо, ad. en prévoyant, avec pénétration, avec sagacité, ingénieusement, d'une manière pénétrante, spirituellement, scharfsinnig.

Прозорли́вость, и, f. la prévoyance; la sagacité, pénétration, la perspicacité, clairvoyance, die Scharfsinnigkeit, der Scharfsinn.

Прозорли́вый, ая, ое, Прозорли́въ, а, о, а. prévoyant; pénétrant, clair-voyant, vorher sehend; scharfsinnig.

Прозра́чность, и, f. la transparence, die Durchsichtigkeit.

Прозра́чный, ая, ое, Прозра́ченъ, чна, чно, а. diaphane, transparent, limpide, cristallin, durchsichtig, durchscheinend, klar.

Прозри́тельный, v. Прозорли́вый.

Прозрѣніе, я, n. le recouvrement de la vue, die Wiedererlangung des Gesichtes.

Прозу́бриваю, ешь, бри́лъ, брю, бри́ть, вать, v. a. aiguiser, denteler, schärfen.

Прозываю, ешь, про́звалъ, зову́, ва́ть, прозва́ть, v. a. donner un surnom à qn., einem einen Zunahmen geben.

Прозыва́юсь, ешся, зва́лся, зову́сь, v. p. être surnommé, zugenahmt werden, den Beynahmen führen.

Про́зьба, ы, f. la prière, la demande; une action, la pleinte, die Bitte; die Klage vor Gericht.

Прозѣва́ть, ва́лъ, ва́ю, v. a. an. négliger, vernachlässigen.

Прозяба́емое, маго, n. une plante, un végétal, die Pflanze, das Gewächs.

Прозяба́ю, ешь, зя́бъ, зя́бну, ба́ть, зя́бнуть, v. a. (sl.) faire germer, faire pousser, wachsen lassen; v. n. pousser, germer, poindre, végéter, wachsen, hervor keimen.

Прозябе́ніе, я, n. une plante, die Pflanze.

Прозя́бнуть, зя́бъ, зя́бну, v. n. an. être morfondu, être gelé entièrement, durchgefroren seyn.

Проигранный, ая, ое, а. perdu au jeu, verspielt.

Проигрываніе, я, n. l'action de perdre au jeu, das Verlieren im Spiele.

Проигрываю, ешь, гра́лъ, гра́ю, вать, гра́ть, v. a. perdre au jeu; passer à jouer, jouer un air, verspielen; mit Spielen zubringen; ein Lied spielen.

Проигрываюсь, ешся, гра́лся, игра́юсь, ваться, играться, v. r. perdre au jeu, se ruiner par le jeu, sich durchs Spiel ruiniren.

Про́игрышный, ая, ое, а. perdu au jeu, verspielt.

Про́игрышъ, а, m. la perte, der Verlust.

Произбира́ю, v. Предъизбира́ю.

Произведе́ніе, я, n. la production, le produit, la génération, l'avancement, la promotion; la dérivation, das Product, Erzeugniß; die Beförderung, Promotion; die Ableitung.

Произведе́нный, ая, ое, а. produit, procréé, dérivé; avancé, erzeugt, gezeugt, abgeleitet, hergeleitet; befördert.

Произве́сть, въ дѣйство, въ событіе, réaliser, effectuer, bewirken, bewerkstelligen, zur Wirklichkeit bringen.

Производи́мый, ая, ое, а. qu'on produit, qu'on dérive, was hervorgebracht, was abgeleitet wird.

Произво́дить, въ чинъ, avancer, promouvoir, befördern, einen höhern Rang geben, avanciren.

Производи́ть судъ, juger, richten.

Произво́дный, ая, ое, а. dérivé, abgeleitet.

Произво́дство, а, m. la poursuite, la conduite d'un procès; l'avancement, la promotion, die Betreibung, Führung eines Prozesses; die Beförderung.

Произвожу́, во́дишь, ве́лъ, веду́, ве́сть, води́ть, v. a. produire, créer, procréer, engendrer; dériver; exercer, faire, pratiquer, hervorbringen, erzeugen, zeugen; ableiten, herleiten; treiben.

Произвожу́сь, во́дишся, ве́лся, води́ться, вести́ся, v. c. se produire; être produit; être dérivé; être jugé, expédié, sich hervorbringen; abgeleitet werden; gerichtet, betrieben werden.

Произволе́ніе, я, n. la volonté, le bon plaisir; le gré, das Gutbefinden, Belieben, der Wille, das Wohlgefallen.

Произволъ, а, m. la discrétion, volonté, disposition, le gré, l'arbitre, die Willkühr, der freye Wille.

Произвольно, ad. arbitrairement, librement, volontairement, willkührlich, nach Belieben.

Произвольный, ая, ое, a. arbitraire, spontanée, willkührlich, freywillig.

Произволяю, еши, ляти, волити, v. a. (sl.) vouloir, agréer, wollen, belieben.

Произглаголати, лахъ, лю, v. a. an. (sl.) prononcer, dire, aussprechen, sagen.

Произнесенный, ая, ое, a. prononcé, ausgesprochen.

Произношеніе et Произнесеніе, я, r. la prononciation, l'énonciation, l'accent, die Aussprache.

Произношу, носишь, нёсъ, несу, носить, нести, v. a. prononcer, proférer, exprimer, aussprechen.

Произношусь, носишься, нёсся, несусь, носиться, нестися, v. p. être prononcé, se prononcer, ausgesprochen werden.

Произраждаю, ешь, родилъ, рожду, дать, родить, v. a. produire, procréer, engendrer, erzeugen, hervor bringen.

Произрастаю, ешь, росъ, росту, растать, расти, v. p. croître, provenir; naître, s'élever, provenir, lever, hervor wachsen, aufgehen, hervor kommen; * entstehen, entspringen.

Произрастеніе, я, n. la croissance, crue; une plante, das Wachsen, Hervorwachsen; das Gewächs, die Pflanze.

Произрожденіе, я, n. l'action d'engendrer, de procréer, das Erzeugen, die Erzeugung.

Произрожденный, ая, ое, a. engendré, procréé, erzeugt, hervorgebracht.

Произшедшій, ая, ое, a. provenu, arrivé, entstanden, geschehen, vorgefallen.

Произшествіе, я, n. l'événement, l'occurrence, un cas, un accident, die Begebenheit, der Vorfall, das Ereigniß.

Пройма, ы, Проймочка, и, f. le trou percé dans une oreille pour y mettre les boucles d'oreille; la fente dans l'habit, das Ohrloch; der Schlitz.

Проименованіе, я, n. le surnom, der Beynahme, Zunahme.

Проименованный, ая, ое, a. nommé d'après qn., nach jemanden genannt.

Проименовать, валъ, ную, v. a. an. surnommer, donner le nom de, einen Beynahmen, Zunahmen geben.

Проименоваться, вался, нуюсь, v. r. an. se nommer, porter le surnom, être surnommé, den Beynamen führen, genannt werden.

Проискать, искалъ, ищу, v. a. an. chercher long-tems, lange suchen.

Проискиваніе, я, n. l'action de chercher long-tems, das lange Suchen.

Проискиваю, ешь, вать, v. a. dresser des embuches, tendre des pièges, nachstellen, Fallen legen.

Проискъ, а, Происки, ковъ, m. l'artifice, des ruses, intrigues; die Hinterlist, Intriguen.

Проистекаю, ешь, текъ, ку, кать, течь, v. n. prendre sa source, son origine, découler, sortir, émaner, entspringen, aus etwas fließen.

Проистеченіе, я, n. le découlement, la source, der Ursprung, die Quelle.

Происходящій, ая, ое, p. descendant, tirant son origine, provenant, abstammend, herkommend, herstammend.

Происхожденіе, я, n. l'état, le procédé, l'ordre; l'extraction, la naissance, l'origine, der Vorgang, Vorlauf; das Herkommen, die Abstammung, Herkunft, der Ursprung.

Происхожденіе Св. Духа, la procession du st. Esprit, der Ausgang des heiligen Geistes.

Происхожу, ходишь, произошелъ & произшелъ, произходилъ, изойду, ходить, произойти, v. n. naître, s'élever, provenir, se faire, se passer, durer, continuer, arriver; descendre, tirer son origine; entstehen, herkommen, herrühren; erfolgen,

vorgehen, sich zutragen, sich verhalten; herkommen, entspringen.

Пройти, v. Прохожу.

Прокаженный, ая, ое, a. lépreux, aussätzig.

Прока́жу, казишь, напрока́зилъ, спрока́зилъ, ка́зить, v. a. faire des niches, des tours, des polissonneries, muthwillige Streiche angeben.

Прока́за, ы, f. la lèpre, der Aussatz.

Прока́зникъ, a, m. Прока́зница, ы, f. un homme qui fait des niches, qui joue des tours, un polisson, un espiègle, der muthwillige Streiche macht, ein Schalk, ein durchtriebener Schelm, ein durchtriebenes Frauenzimmer.

Прока́зничаю, ешь, чать, v. n. v. Прока́жу.

Прока́зы, зъ, pl. des tours, niches, de la polissonnerie, de l'espièglerie, muthwillige Streiche, Stückchen, der Muthwille, Uebermuth.

Прока́лыванie, я, n. l'action de percer, das Durchstechen.

Прока́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. percer avec qch. de pointu, ouvrir, couper, briser (long-tems), durchstechen öffnen, (lange) zerhauen, brechen.

Прокаля́кать, калъ, каю, v. a. an. causer, jaser, plaudern, schwatzen.

Прока́пчиванie, я, n. l'action de fumer, das Durchräuchen.

Прока́пчиваю, ешь, коптилъ, копчу́, вать, копти́ть, v. a. fumer, enfumer bien, räuchern, durchräuchern.

Прока́пчиваюсь, ешся, коптился, копчу́сь, ва́ться, копти́ться, v. p. être bien enfumé, recht durchgeräuchert werden.

Прока́пыванie, Прокопа́нie, я, n. l'action de percer, en béchant, die Durchgrabung.

Прока́пываю, ешь, копа́лъ, па́ю, вать, копа́ть, v. a. percer; bécher quelque tems, durchgraben, durchstoßen; einige Zeit graben.

Прока́пываюсь, ешся, копа́лся, па́юсь, ва́ться, копа́ться, v. r. percer en béchant, sich durchgraben; за чѣмъ, travailler long-tems à qch., lange an etwas arbeiten; v. p. être percé, durchgegraben werden.

Прока́рмливаю, ешь, корми́лъ, кормлю́, вать, корми́ть, v. a. entretenir, nourrir, sustenter, ernähren, unterhalten.

Проката́ться, та́лся, та́юсь, et Прокати́ться, ти́лся, качу́сь, v. r. an. se promener long-tems en traîneau ou en voiture, lange herum fahren, spatzieren fahren.

Прока́тъ, та, m. le louage, das Leihen, Miethen.

Прока́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. promener qn. en voiture ou en traîneau; dépenser en allant en voiture, jemanden herum fahren; viel Geld verfahren, mit Herumfahren verthun.

Прока́тываюсь, ешся, та́лся, та́юсь, ва́ться, та́ться, v. r. se promener en voiture ou en traîneau, se donner du mouvement, herum fahren, spatzieren fahren, sich eine Bewegung machen.

Прока́шлянуть, нулъ, ну, v. a. an. tousser une fois, einmal husten.

Прока́шлять, лялъ, ляю, v. a. an. tousser beaucoup, être tourmenté de la toux, viel husten, sich mit dem Husten plagen.

Прокваси́ть, силъ, ква́шу, v. a. an. mettre du levain dans la pâte, faire lever la pâte, sauer machen, säuern.

Прокида́ть, да́лъ, да́ю, v. a. an. jetter quelque tems, einige Zeit werfen.

Проки́дыванie, я, n. l'action de jetter devant, de manquer en jettant, das Vorbeywerfen.

Проки́дываю, ешь, ки́нулъ, ки́ну, вать, ки́нуть, v. a. jetter à côté de qch., manquer en jettant, vorbey werfen.

Проки́дышъ, a, m. un coup de manque en jettant, ein Fehlwurf.

Прокипа́ю, ешь, пѣлъ, па́ть, пѣть, v. n. cuire, bouillir entièrement, durch und durch kochen.

Прокисáніе, я, n. l'état d'une chose qui devient aigre, das Versauern.

Прокисáю, ешь, кúсъ, кúсну, сáть, кúснуть, v. n. s'aigrir, devenir aigre, se cailler, versauren, sauer werden, gerinnen.

Прокúслый, ая, ое, a. caillé, devenu aigre, geronnen, sauer geworden, versauret.

Прокладка, и, f. la chose qu'on met entre, das, was zwischen etwas gelegt wird.

Прокладываніе, я, n. l'action de mettre qch. entre, das Dazwischenlegen.

Прокладываю, ешь, клáлъ, проложилъ, дý, вать, класть, ложúть, v. a. murer; mettre qch. entre, entreposer; se mécompter en mettant, en empilant, mauern; dazwischen legen, durchschießen; sich beym Aufsetzen verzählen.

Проклéвываю, ешь, клю́нулъ, клю́ну, вать, клю́нуть, v. r. percer, ouvrir avec le bec, aufpiken, durchpicken.

Проклéвываюсь, клю́нулся, клю́нусь, ваться, клю́нуться, v. r. (des poulets): se faire jour en perçant la coque avec de bec, sich durchpicken.

Проклинáніе, я, n. la malédiction, die Verfluchung.

Проклинáю, ешь, прóклялъ, кленý, нáть, клясть, v. a. charger de malédictions, maudire, donner des malédictions, anathématiser, verfluchen, verwünschen.

Проклятіе, я, n. la malédiction, l'imprécation, l'anathème, der Fluch, die Verfluchung, der Kirchenbann.

Проклятый, ая, ое, Прóклятъ, та, кляmo, a. maudit, damné; exécrable, abominable, verflucht, verdammt, verwünscht, abscheulich.

Проковка, и, f. Проковываніе, я, n. l'action de percer en frappant du marteau, das Durchschlagen.

Прокóвываю, ешь, валъ, кую́, вывать, ковать, v. a. percer en frappant du marteau; forger quelque tems, mit dem Hammer durchschlagen; einige Zeit schmieden.

Прокозы́риваю, ря́лъ, ря́ю, вать, ря́ть, v. a. faire, jouer à tout par la main, Trumpf durchspielen.

Прокозы́риваюсь, ешся, ря́лся, ря́юсь, ваться, ря́ться, v. r. perdre ses atouts en jouant, mal à propos à tout, sich vertrumpfen.

Проколáчиваніе, я, n. l'action de faire passer à travers en cognant, das Durchschlagen.

Проколáчиваю, ешь, лоти́лъ, лочý, вать, лоти́ть, v. a. faire passer à travers en cognant, durchschlagen, z. B. einen Nagel.

Прокóлка, и, f. Проколóтіе, я, n. v. Прокалываніе.

Прокóлотый, ая, ое, a. percé d'une chose pointue, durchstochen.

Проколóченный, ая, ое, a. ce qu'on a fait passer à travers en cognant, durchgeschlagen.

Проколупáть, пáлъ, пáю, v. a. an. déchirer avec les ongles, en se grattant, zerkratzen, aufkratzen.

Проконопáтить, тилъ, пáчу, v. a. an. s'occuper à calfeutrer, kalfatern.

Прокопáніе, v. Прокáпываніе.

Прокóпанный, ая, ое, a. creusé, percé en bêchant, durchgegraben, durchgestochen.

Прокóпъ, а, m. un creux, fossé, canal, der Graben, Kanal. Прокóпный, ая, ое, a. de fossé, von dem Graben.

Прокоптѣ́лый, ая, ое, a. enfumé bien, durchgeräuchert.

Прокоптѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. an. enfumer bien, durchräuchern.

Прокормлéніе, я, n. l'entretien, l'alimentation, la subsistance, der Unterhalt, die Unterhaltung.

Прокорми́ться, ми́лся, млю́сь, v. a. an. se nourrir, s'entretenir, sich nähren, sich unterhalten.

Прокóрмъ, а, m. la nourriture; l'entretien, das Futter; der Unterhalt.

Прокочева́ть, ва́лъ, чу́ю, v. n. an. s'arrêter, errer quelque tems dans une contrée avec ses troupeaux, einige Zeit irgendwo mit der Heerde herum ziehen, nomadisiren.

Прокра́дываюсь, ешся, кра́лся, ду́сь, ваться, кра́сться, v. c. se glisser furtivement, sich durchschleichen, sich einschleichen.

Прокра́шенie, Прокра́шиванie, я, n. l'action de donner la couche, die Gründung.

Прокра́шенный, ая, ое, a. enduit d'une couche, marqué d'une couleur, particulière, mit einer besondern Farbe bezeichnet.

Прокра́шиваю, ешь, кра́силъ, шу, вать, кра́сить, v. a. donner, poser la couche; marquer d'une autre couleur, gründen; mit einer andern Farbe bezeichnen.

Прокри́кнуть, кнулъ, ча́лъ, Прокрича́ть, v. n. an. crier une fois, einmal rufen, schreyen.

Проку́да, ы, c. Проку́дливый, ая, ое, a. v. Прока́зникъ.

Проку́дю, дишь, напроку́дилъ, дю, дишь, напроку́дить, v. a. faire des niches, des tours, polissonner, Streiche angeben, Muthwillen treiben.

Прокулика́ть, ка́лъ, ка́ю, v. n. an. faire la débauche, riboter, zechen.

Прокури́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. parfumer un peu; parfumer partout, etwas räuchern; durchräuchern.

Прокури́ться, ри́лся, рю́сь, v. r. an. fumer, rauchen.

Прокуро́ръ, ра, m. le Procureur, der Procurator.

Проку́сываю, ешь, си́лъ, кушу́, вать, си́ть, v. a. percer d'outre en outre avec les dents, mordre, durchbeißen.

Проку́шенный, ая, ое, a. percé avec les dents, mordu, durchgebissen.

Про́къ, а, m. la durée, stabilité, l'utilité, die Dauerhaftigkeit, Dauer, der Bestand, der Nutzen.

Пролага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. Прокла́дываю.

Прола́жу, ла́зишь, лазить, v. n. passer, se glisser au travers d'un trou; tâcher de s'insinuer auprès de qn. par toute sorte de ruses ou d'intrigues, durchkriechen; sich durch allerhand Ränke einzuschmeicheln suchen.

Прола́зъ, за, m. et Прола́за, ы, f. un espiègle, un homme rusé, un fin matois, ein verschlagener Mensch.

Прола́комить, ми́лъ, млю, v. a. an. dépenser de l'argent en friandises, Geld für Naschwerk ausgeben.

Прола́мыванie, я, n. l'action de rompre, de casser, das Durchbrechen.

Прола́мываю, ешь, доми́лъ, ломалъ, ломлю́, лома́ю, (*en parlant de plusieurs*) вать, ломи́ть, v. a. rompre, casser, percer, durchbrechen, einreissen.

Прола́мываюсь, ешся, доми́лся, ломлю́сь, ваться, ломи́ться v. r. se rompre, se casser; s'enfoncer, tomber à travers de qch., zerbrechen, durchbrechen; durchfallen, durchbrechen.

Пролежа́нie, я, n. le coucher, das lange Liegen.

Про́лежень, жня, f. Проле́жни, ей, pl. T. la semelle; une plaie provenue de ce qu'on a été trop long-tems couché, die Dachstuhlschwelle; eine Wunde vom Durchliegen.

Проле́живаю, ешь, жа́лъ, жу́, жа́ть, v. n. être long-tems couché; s'écorcher la peau pour être trop long-tems couché, lange liegen; sich durchliegen.

Проле́ска, и, f. mercuriale, plante, Bingelkraut.

Пролета́нie, Пролетѣ́нie, я, n. l'action de passer en volant, rapidement, das Vorbeyfliegen.

Пролета́ю, ешь, тѣ́лъ, лечу́, та́ть, летѣ́ть, v. n. passer en volant; * passer rapidement, vorbey fliegen; * schnell vergehen, verfliegen.

Пролё́тъ, а, m. le vol, der Flug. На пролё́тъ, ad. d'outre en outre, tout outre, durch und durch.

Проле́тный, ая, ое, a. qui passe, de passage, der vorbey fliegt.

Пролѣ́тныя, птицы, des oiseaux de passage, Zugvögel.

Проливаю, ешь, пролилъ, лью, ва́ть, проли́ть, v. a. répandre; renverser; jetter, außgießen, weggießen, vergießen; werfen.

Проливаю́сь, ешся, ли́лся, льюсь, ва́ться, ли́ться, v. r. se répandre, auslaufen, sich verschütten.

Проли́въ, а, m. un détroit, die Meerenge, Straße.

Проли́тіе, я, n. l'effusion, das Vergießen.

Проложе́нный, ая, ое, a. mis entre, séparé par qch.; fait, conduit, frayé, layé, dazwischen gelegt; gemacht, gebahnt.

Проложи́ть, доро́гу, frayer le chemin; layer, den Weg bahnen.

Пролома́ніе, Проломле́ніе, я, n. l'action de percer, de rompre, die Durchbrechung.

Проло́мленный, ая, ое, a. cassé, zerbrochen.

Проло́мный, ая, ое, a. servant à briser, à casser, zum Zerbrechen dienend.

Проло́мъ, а, m. une ouverture, une brèche, eine Oeffnung, Bresche.

Пролощи́ть, щи́лъ, щу́, v. a. an. lisser un certain tems, einige Zeit glätten.

Пролыга́ю, ешь, лга́лъ, лгу́, лыга́ть, лга́ть, v. a. répandre un faux bruit, ein falsches Gerücht ausbreiten.

Пролыга́юсь, ешся, лга́лся, лгусь, лыга́ться, лга́ться, v. r. se donner un faux nom, sich einen falschen Namen geben, comme v. i. il s'est répandu un faux bruit, es hat sich ein falsches Gerücht verbreitet.

Проль́сина, ы, f. un endroit où il y a peu de couleur; un endroit serein entre des nuages; une place dégagée, nette au milieu des glaces, eine Stelle, wo wenig Farbe aufgetragen ist; eine helle Stelle zwischen dem Gewölke; eine von Eise freye Stelle zwischen Eisschollen.

Пролѣза́ніе et Прола́женье, я, n. l'action de passer en rampant, das Durchkriechen.

Пролѣза́ю, ешь, лѣ́зъ, лѣ́зу, лѣза́ть, et ла́зить, лѣ́зть, v. n. passer en rampant, durchkriechen.

Пролѣ́чиваю, ешь, чи́лъ, чи́ть, v. a. guérir, traiter quelque tems; dépenser pour la guérison, einige Zeit curiren; für die Cur ausgeben.

Прома́лчиваю, ешь, молча́лъ, молчу́, вать, молча́ть, v. n. passer sous silence, se taire sur qch., ne pas faire mention de qch., mit Stillschweigen übergehen.

Проманеніе, Прома́ниваніе, я, n. l'action de repaître qn. d'espérance, das Hinhalten.

Прома́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать ни́ть, v. a. repaître qn. d'espérance ballotter, amuser qn., einen bey der Nase herum führen, einen mit leerer Hoffnung abspeisen.

Прома́тываніе, я, n. la dissipation, die Verschwendung.

Прома́тываю, ешь мота́лъ, мотаю, тывать, мота́ть, v. a. dissiper, prodiguer; gaspiller, durchbringen, verschwenden.

Прома́тываюсь, ешся, мота́лся, мотаюсь, ва́ться, мота́ться, v. r. se ruiner à force de dissiper, manger, dissiper tout son bien, durch Verschwendung in Armuth gerathen, sein ganzes Vermögen durchbringen.

Прома́хиваюсь, ешся, хну́лся, хну́сь, ваться, хну́ться, v. r. manquer son coup, méprendre, vorbey schlagen, nicht treffen, fehlen.

Промахну́ть, хну́лъ, хну́, v. a. an. passer vite, voler; * dissiper, dépenser, geschwind vorbey eilen, vorbey fliegen; * verschwenden.

Про́махъ, а, m. Прома́шка, и, f. un faux pas, une méprise, un coup manqué, faux coup, défaut; une faute, ein Fehltritt, Fehlschlag, Fehlstoß, Fehler; der Fehler.

Прома́чиваю, ешь, мочи́лъ, мочу́, вать, мочи́ть, v. a. mouiller d'outre en outre, durch und durch naß machen.

Проме́дливаю, ешь, длилъ, длю, вать, дли́ть, v. n. tarder, retarder, zögern, verzögern.

Промедлѣнiе, я, n. l'action de tarder, das Zögern.

Промеждỳ et Проме́жъ, v. Междỳ.

Промежу́токъ, тка, m. l'intervalle, le jeu, la jouée, der Zwischenraum, Spielraum.

Промежу́точный, ая, ое, a. qui est entre deux, was zwischen zwey Dingen ist.

Промерза́нiе, я, n. l'état d'une chose qui est gelé jusqu'au fond, das Durchfrieren.

Промерза́ю, ешь, ме́рзъ, ме́рзну, зать, ме́рзнуть, v. n. se geler jusqu'au fond, durchfrieren.

Проме́рзлый, ая, ое, a. gelé jusqu'au fond, durchgefroren.

Проме́танный, ая, ое, a. manqué en jettant, vorbeygeworfen.

Промета́ю, ешь, ме́лъ, тỳ, тать, ме́сть, v. a. balayer, nettoyer; balayer quelque tems, rein fegen, rein machen; einige Zeit fegen.

Промете́нiе, я, n. l'action de balayer, das Fegen.

Проме́тыванiе, я, n. l'action de manquer; de jetter par qch., das Fehlwerfen; Durchwerfen.

Проме́тываю, ешь, тну́лъ, тнỳ, вать, тну́ть, v. a. manquer en jettant; jetter, passer qch. à travers; jetter quelque tems, vorbey werfen; durchwerfen; einige Zeit werfen.

Проми́гнуть, гну́лъ, гнỳ, v. a. an. perdre qch. par négligence, etwas durch Nachlässigkeit verlieren.

Промина́нiе, я, n. Проми́нъ, a, m. l'action de pétrir, das Durchkneten.

Промина́ю, ешь, мя́лъ, мнỳ, на́ть, мя́ть, v. a. pétrir, fouler quelque tems; promener un cheval; einige Zeit kneten, treten; ein Pferd herum führen.

Промина́юсь, ешся, мя́лся, мну́сь, на́ться, мя́ться, v. r. se promener, spatzieren gehen; v. p. (d'un cheval): être promené, conduit, (von Pferden): herum geführt werden.

Промо́ина, ы, f. l'endroit où l'eau a emporté de la terre, eine vom Wasser ausgespühlte Stelle.

Промока́ю, ешь, мо́къ, мо́кну, ка́ть, мо́кнуть, v. n. être mouillé d'outre en outre, s'imbiber, durch und durch naß werden.

Промо́клый, ая, ое, a. tout mouillé, ganz naß.

Промо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. dire, parler, sagen, reden, einlegen.

Промо́лвиться, вился, влюсь, v. r. an. se méprendre en parlant, sich versprechen.

Промо́литься, ли́лся, лю́сь, v. r. an. passer en prière quelque tems, einige Zeit bethen.

Промолоти́ть, ти́лъ, лочу̀, v. a. an. battre du blé quelque tems, einige Zeit dreschen.

Промоло́ть, ло́лъ, мелю, v. a. an. moudre quelque tems; *lire ou dire qch. à la hâte, vitement, mit mahlen zubringen; etwas geschwind lesen oder sagen, ausstoßen.

Промолча́нiе, я, n. le silence, das Stillschweigen.

Проморáживаю, ешь, моро́зилъ, ро́жу, вать, ро́зить, v. a. faire geler entièrement, durchfrieren lassen.

Промо́танный, ая, ое, a. dissipé, prodigué, gaspillé, durchgebracht, verschwendet.

Промота́ть, та́лъ, та́ю, v. a. an. passer le tems à dévider, die Zeit mit Aufwickeln zubringen.

Промо́ченный, ая, ое, a. mouillé d'outre en outre, durchnetzt.

Промочи́ться, чи́лся, чу́сь, v. p. an. être mouillé tout à fait, durchnetzt, durchgeweicht seyn.

Промча́ться, ча́лся, чу́сь, v. a. an. passer rapidement, schnell vorbey eilen, vorbey jagen.

Промыва́льный, ая, ое, a. concernant à le lavage, das Waschen betreffend.

Промыва́льня, и, f. des lavoirs pour laver les métaux, das Waschwerk, die Wäsche.

Промыва́тельное, аго, n. un lavement, das Klystier.

Промыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, вать, мы́ть, v. a. laver; creuser, emporter, waschen; wegspühlen, ausspuhlen.

Промыва́юсь, ешся, ва́ться,

мыться, v. p. être lavé, gewaschen werden.
Промысленникъ, а, m. un tuteur, der Fürsorger.
Промысленность, и, f. l'industrie, die Industrie.
Промыслъ et Промыселъ, сла, m. la Providence; chaque métier ou profession et surtout: la chasse ou la pêche, die Vorsehung, jedes Gewerbe, jede Handthierung, besonders aber: die Jagd und die Fischerey.
Промыпарить et Размыпарить, рилъ, рю, v. a. an. dissiper, prodiguer, gaspiller, verprassen, verschwenden, durchbringen.
Промытый, ая, ое, a. lavé, emporté par l'eau, gewaschen, weggespühlt, ausgespühlt.
Промычать, чалъ, чить, v. a. an. mugir, brüllen.
Промышленникъ, а, m. celui qui fait quelque profession ou métier, principalement: un chasseur ou pêcheur, einer, der ein Gewerbe treibt, besonders: ein Jäger, Zobelfänger, oder Fischer. Промышленниковъ, а, о, a. du chasseur, dem Jäger gehörig.
Промышленіе, я, n. le soin, die Besorgung.
Промышленой, ая, a. une personne, qui a quelque métier; une personne qui n'oublie pas intérêts, eine Person, die ein Gewerbe treibt; die ihren Vortheil wohl in Acht nimmt.
Промышляется, v. p. an. on trouve, on prend, on pêche, la chasse, la pêche se fait, man fischt, man fängt, es wird getrieben; gefunden, gefangen werden.
Промышляю, ешь, мыслилъ, мышлю, шлять, мыслить, v. a. (*de Dieu*): gouverner, avoir soin, se nourrir, exercer une profession, un métier, trafiquer; chercher, rechercher, négocier, (von Gott): sorgen; sich nähren, ein Gewerbe treiben; suchen, aufsuchen, ausfindig machen, z. B. Geld, Arbeiter.
Промѣненный, ая, ое, a. changé, troqué, baratté, gewechselt, verwechselt, eingewechselt, getauscht.
Промѣнивавіе, я, n. l'action de changer, de troquer, das Wechseln, Verwechseln, Tauschen.
Промѣниваю, ешь, нялъ, няю, вать, нять, v. a. changer, troquer, baratter, wechseln, einwechseln, verwechseln, tauschen, vertauschen, eintauschen.
Промѣниваюсь, ешся, нялся, нялось, ваться, няться, v. rfl. changer, umtauschen, tauschen; v. p. être changé, troqué, baratté, gewechselt, verwechselt, getauscht, vertauscht, eingetauscht werden.
Промѣнъ, а, m. et Промѣна, ы, f. le troc, l'échange; l'agio, le change, der Tausch; das Aufgeld.
Промѣриваніе, Промѣряніе, я, n. l'action de mesurer; de se tromper en mesurant, das Messen; das Vormessen.
Промѣриваю, ешь, рялъ, ряю, вать, рять, v. a. mesurer; se méprendre en mesurant; messen; sich vermessen, sich im Messen versehen.
Промѣриваюсь, рялся, рялось, ваться, ряться, v. r. se tromper, se faire tort en mesurant, sich zum Nachtheile messen, sich vermessen.
Промѣръ, а, m. le surplus, l'excédent, ce qu'on a mesuré de trop, das Uebergewicht, das, was zu viel gemessen ist.
Промѣшкать, калъ, каю, v. n. an. tarder, retarder; venir trop tard, ne pas venir à tems, zögern, verziehen; sich verspäten.
Пронарекованіе, я, n. (sl.) le surnom, der Zunahme.
Проначертаніе, я, n. l'action d'indiquer, le type, die Vorbildung, das Vorbild, die Vorbedeutung.
Проначертываю, ешь, тахъ, таю, тавати, тащи, v. a. (sl.) figurer, indiquer d'avance, représenter, vorbedeuten, vorbilden, anzeigen.
Пронашиваю, ешь, носилъ, ношу, вать, носить, v. a. porter long tems; user, lange tragen; abtragen.
Пронесеніе, я, n. l'action de porter devant, das Vorhertragen.
Пронзаю, ешь, зилъ, жу, зать, зить, v. a. percer avec une

arme pointue, passer l'épée au travers, enferrer, transpercer, pénétrer, toucher, affliger, durchbohren, durchstoßen, durchstechen; durchdringen, niederschlagen.

Пронзáюсь, ешся, зáться, v. p. être percé, transpercé, durchbohrt, durchstochen werden.

Пронзéніе, я, n. l'action de percer; das Durchbohren.

Пронзéнный, ая, ое, a. transpercé, enferré, durchgebohrt, durchstochen.

Пронзи́тельный, ая, ое, a. aigu, perçant, pénétrant; mortifiant, outrageant, durchdringend; kränkend, empfindlich.

Пронизáть, залъ, нижу́, v. a. an. entrelacer, orner de perles, mit Perlen durchsticken.

Прони́зь, Прони́зка, и, f. chaque perle ou pierre percée, jede durchbohrte Perle, oder jedes durchbohrte Steinchen.

Проникáю et Проницáю, ешь, ни́кнулъ, ни́къ, ни́кну, кáть, ни́кнуть, v. a. pénétrer, percer, scruter, approfondir; passer au travers, *se répandre, eindringen, durchdringen, einsehen, ergründen; durch etwas dringen; *sich verbreiten.

Прони́кнутый, ая, ое, a. pénétré, percé, durchdrungen, ergründet.

Пронимáю, ешь, прóнялъ, пройму́, мать, ня́ть, v. a. percer, faire un trou; battre, fouetter qn. fortement, d'importance, comme v. n. penétrer, agir sur qch., produire un effet, durchdringen, wirken.

Пронимáюсь, ешся, ня́лся, пройму́сь, маться, ня́ться, v. r. être percé, tiré à travers; sentir les coups; passer par, se glisser à travers, durchgezogen, durchgestochen werden; die Schläge fühlen; durchgehen sich durchschleichen.

Проницáніе, я, n. Проницáтельность, и, f. la pénétration, sagacité, die Einsicht, Scharfsinnigkeit.

Проницáтельно, ad. avec pénétration, subtilement, ingénieusement, scharfsinnig, mit Scharfsinn, einsichtsvoll.

Проницáтельный, ая, ое, Проницáтеленъ, льна, льно, a. pénétrant, ingénieux; perçant, vif, aigû, profond, scharfsinnig, einsichtsvoll; scharf, durchdringend.

Проничéніе, я, n. un rejetton, ein Ableger.

Проноси́ть, си́лъ, ношу́, v. a. an. porter un certain tems, einige Zeit tragen.

Проно́сное, аго, n. un laxatif, ein Abführungsmittel.

Проно́сный, ая, ое, a. laxatif, purgatif, abführend.

Проно́съ, а, m. le cours de ventre, der Durchfall.

Проношу́, но́сишь, носи́ть, нéсть, v. a. porter devant qch.; *répandre, divulguer, vorbey tragen; unter die Leute bringen, *verbreiten.

Проны́ра, ы, f. une personne rusée, intrigante; un fureteur, eine verschmitzte, verschlagene Person; ein Späher.

Проны́риваю, ешь, рну́лъ, рну́, v. n. submerger, plonger dans l'eau; ne faire que se montrer; *tâcher d'obtenir qch. par des intrigues, untertauchen; sich nur zeigen, *etwas durch Ränke zu erhalten suchen.

Проны́рливость, и, f. Проны́рство, а, n. la ruse, finesse, l'astuce, die Verschlagenheit, Arglistigkeit.

Проны́рливый, ая, ое, Проны́рливъ, ва, во, a. adroit, rusé, intrigant, verschmitzt.

Проны́рствую, ешь, вовать, v. n. user de finesse, d'artifices, intriguer, cabaler, faire des intrigues, mit Ränken umgehen, List brauchen, hinterlistig seyn.

Проню́хиваю, ешь, халъ, хаю, хивать, хать, v. a. flairer, avoir bon nez, sentir de loin, découvrir la mèche, eine feine Nase haben, den Braten riechen.

Проня́нчить, чилъ, v. n. et Проня́нчиться, чился, v. r. an. avoir soin d'un enfant, bercer sur ses bras, ein Kind warten.

Проня́тіе, я, n. l'action de percer, das Durchstechen.

Проня́тый, ая, ое, a. percé,

passé; corrigé, réduit, mis à la raison, durchgestochen, durchgeschlagen: gebessert.

Прообража́ю et Прообразу́ю, ешь, зова́лъ, обража́лъ, зова́ть, ража́ть, v. a. figurer, représenter, signifier, vorbilden, andeuten.

Проображе́nie, я, n. le type, l'emblème, das Vorbild.

Прообразо́ванный, ая, ое, a. figuré, vorgebildet.

Прообразова́тельный, ая, ое, a. typique, figuré, représentatif, vorbildend.

Прообразу́юсь, ешся, зова́лся, бражу́сь, зова́ться, брази́ться, v. p. être figuré, être le signe, vorgebildet werden.

Прооде́ва́ться, вался, ва́юсь, v. r. an. passer quelque tems à s'habiller, sich einige Zeit lang anziehen.

Проора́ть, ра́лъ, рю́, v. a. an. faire un sillon; s'occuper à labourer; brailler, parler grossièrement, eine Furche ziehen; pflügen; plärren, grob reden.

Прóохать, óхалъ, óхаю, v. n. an. soupirer, gémir long-tems, lange Zeit seufzen, ächzen.

Пропадаю, ешь, да́ть, пасть, v. n. se perdre, être perdu, sich verlieren, verloren gehen.

Пропа́дшій, ая, ее, a. perdu, verloren.

Пропа́жа, и, f une chose perdue, la perte, die verlorne Sache.

Пропа́живание, я, n. l'action de canneler, das Riefen.

Пропа́живаю, ешь, пазилъ, жу́, вать, пази́ть, v. a. faire des rainures, canneler, riefen.

Пропа́иваю, ешь, вать, пои́ть, v. a. dépenser en donnant pour boire, ein Trinkgeld ausgeben.

Пропа́лзываю, ешь, по́лзъ, ползу́, вать, по́лзть, v. a. ramper, se traîner, fortkriechen, kriechen.

Пропа́риваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. frotter le corps fortement dans l'étuve, recht reiben in der Badstube.

Пропа́риться, рился, рюсь, v. r. an. se faire frotter à son aise aux étuves, sich in der Badstube recht reiben lassen.

Пропа́рываю, ешь, поро́лъ, порю́, вать, поро́ть, v. a. fendre, ouvrir, aufschlitzen, aufschneiden.

Пропа́рываюсь, ешся, поро́лся, порю́сь, ваться, поро́ться, v. r. se fendre, se déchirer, sich aufschlitzen, sich zerreissen.

Пропа́стный, ая, ое, a. difficile, incommode, unbequem, beschwerlich.

Про́пасть, и, f. l'abyme, le précipice, goufre; une quantité énorme, prodigieuse, der Abgrund; eine ungeheure Menge.

Пропа́щій, ая, ое, a. perdu, ruiné, verloren.

Пропека́ю, ешь, пе́къ, ку́, ка́ть, пе́чь, v. a. cuire assez, durchbacken lassen.

Пропека́юсь, ешся, пе́кся, ку́сь, ка́ться, пе́чься, v. r. être assez cuit, durchbacken seyn.

Пропече́nie, я, n. l'action de faire bien cuire, das Durchbacken.

Пропещи́ся, пе́кся, пеку́сь, v. c. an. (sl.) s'inquièter longtems, lange besorgt seyn.

Пропива́nie, Пропи́тie, я, n. l'action de dépenser en buvant, das Vertrinken.

Пропива́ю, ешь, про́пилъ, пропью́, ва́ть, пи́ть, v. a. dissiper, dépenser en buvant, passer (quelque tems) à boire, vertrinken, mit Trinken zubringen.

Пропива́юсь, пился, пью́сь, ва́ться, пи́ться, v. c. dissiper son bien en buvant; se ruiner par l'ivrognerie, sein Vermögen versaufen.

Пропили́ть, ли́лъ, лю́, v. n. an. passer (quelque tems) à scier, (einige Zeit) mit Sägen zubringen.

Пропина́nie, я, n. le crucifiement, die Kreuzigung.

Пропина́ю, ешь, пя́хъ et пну́хъ, пну́, на́ти, пя́ти et пну́ти, v. a. (sl.) crucifier, kreuzigen.

Пропирова́ть, валъ, ру́ю, v. n. an. faire bonne chère, faire gogaille, ripaille, schmausen.

Прописа́nie, Прописывание, я, n. l'action d'écrire, das Schreiben.

Пропи́ска, и, ce qu'on a omis dans un écrit; un billet, das Ausgelassene; ein Zettel.
Прописная буква, une lettre initiale, capitale, ein großer Buchstabe; der Anfangsbuchstabe.
Прописны́й, а́я, о́е, a. omis, pas marqué, ausgelassen, nicht angezeigt.
Прописываю, ешь, салъ, пишу́, вать, писа́ть, v. a. passer son tems à écrire, écrire (quelque tems); décrire, faire mention; faire des exemples d'écriture; omettre, oublier, ne pas marquer, inscrire, faire inscrire, faire enregistrer, mit Schreiben zubringen; verschreiben; auslassen; einschreiben, einschreiben lassen.
Про́пись, и, f. un modèle d'écriture, die Vorschrift; съ про́писью, comme ad. avec des lettres, mit Buchstaben.
Пропита́ніе, я, n. la nourriture, l'aliment, la subsistance, le pain, die Nahrung, Kost, der Unterhalt, das Brod.
Пропита́ться, тался, таюсь, v. r. an. se nourrir, sich nähren, sich ernähren.
Пропи́тіе, v. Пропива́ніе.
Про́питый, ая, ое, a. dépensé pour des boissons, en boissons, vertrunken, versoffen.
Пропи́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. nourrir, ernähren.
Пропи́хиваніе, я, n. l'action de pousser en avant, das Fortstoßen.
Пропи́хиваю, ешь, хну́лъ, хну́, вать, ха́ть, хну́ть, v. a. pousser en avant, fortstoßen, vorwärts stoßen.
Пропища́ть, щалъ, щу́, v. n. an. piailler, pépier, pipen.
Пропла́кать, калъ, плачу, v. n. an. passer (un certain tems) à pleurer, (eine Zeitlang) weinen.
Проплета́ніе, **Проплете́ніе**, я, n. l'action d'entrelacer; das Durchflechten, Einflechten.
Проплета́ю, ешь, плёлъ, ту́, та́ть, плести́, сти́, v. a. entrelacer, passer quelque tems à faire des dentelles, durchflechten, einflechten; eine Zeitlang klöppeln.
Проплете́нный, ая, ое, a. entrelacé, durchgeflochten, eingeflochten.
Пропляса́ть, са́лъ, пляшу́, v. a. en. danser quelque tems, einige Zeit tanzen.
Пропове́далище, а, n. le chaire, die Kanzel.
Пропове́даніе, я, n. l'action de prêcher, das Predigen.
Пропове́датель, я, m. un prédicateur; un panégyriste, ein Prediger; Lobredner.
Пропове́дательница, ы, f. la prêcheuse, la sermoneuse, eine Frau, die prediget.
Пропове́дникъ, а, m. le Proclamateur, le héraut; l'instituteur; le prédicateur; le panégyriste, der Verkündiger, Herold; der Lehrer; der Prediger; der Lobredner.
Пропове́дница, ы, f. la proclamatrice; l'institutrice; la prêcheuse, die Verkündigerinn; Lehrerinn; eine Frau, die prediget.
Пропове́дничей, чій, чья, чье, **Пропове́днически́й**, ая, ое, a. de prédicateur, des Predigers.
Пропове́дны́й, а́я, о́е, a. de sermon, zur Predigt gehörig.
Пропове́дываю, **Пропове́даю** et **пропове́дую**, ешь, далъ, вѣмъ, вать, v. a. annoncer, proclamer; enseigner, instruire; prêcher, dire un sermon, ankündigen, verkündigen; lehren; predigen; loben, preisen.
Пропове́дываюсь, **Пропове́даюсь**, et **Пропове́дуюся**, ешся, ваться, даться, v. p. être annoncé, proclamé, enseigné; prêché; loué, célébré, angekündiget, verkündiget, gelehrt; geprediget; gelobt, gepriesen werden.
Пропо́ведь, и, f. la prédication, l'annonciation; le sermon, die Verkündigung, Lehre; die Predigt.
Пропо́й, я, m. de quoi boire, das Trinkgeld.
Пропо́йца, ы, c. une personne qui dissipe son bien par l'ivrognerie, ein Mensch, der das Seinige versäuft.
Пропое́ніе, я, n. l'action de donner de quoi boire, das Geben eines Trinkgeldes.

Пропоротый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.
Пропорхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. voler vîte, schnell fliegen.
Пропорціональной, ая, ое, a. proportionné, qui a de la symmétrie, proportionirlich.
Пропорціональность, и, f. la proportion, die Proportion.
Пропорція, и, f. la proportion, die Proportion.
Пропрыгать, галъ, гаю, v. a. an. sauter quelque tems, un peu, etwas, einige Zeit springen.
Пропрыгнуть, гнулъ, гну, v. a. an. passer en sautant; se rencontrer, se trouver, vorbey springen; sich treffen, sich begegnen.
Пропрясть, прялъ, пряду, v. a. an. passer un certain tems à filer, eine gewisse Zeit mit Spinnen zubringen.
Пропудренный, ая, ое, a. poudré, gepudert.
Пропудриваніе, я, n. l'action de poudrer, das Pudern.
Пропудриваю, ешь, дрилъ, дрю, вать, дрить, v. a. poudrer, pudern, durchpudern.
Пропудриваюсь, ешся, дрился, дрюсь, ваться, дриться, v. r. être poudré, se poudrer, sich pudern.
Пропусканіе, я, n. l'action de laisser passer; l'omission, die Durchlassung; die Auslassung.
Пропускаю, ешь, пустилъ, пущу, скать, пустить, v. a. laisser passer, laisser entrer; omettre, oublier; laisser échapper, passer par, filtrer; répandre, divulguer, vorbey lassen, durchlassen, einlassen; auslassen; verstreichen lassen; durchschlagen, filtriren; aussprengen, verbreiten.
Пропускаюсь, ешся, скаться, пуститься, v. p. être laissé; être oublié, omis; filtré, vorbey gelassen; durchgelassen; ausgelassen, weggelassen; filtrirt, durchgeschlagen werden.
Пропускная бумага, du papier brouillard, das Löschpapier.
Пропускный, ая, ое, a. servant à laisser passer; passé, filtré, zum Durchlassen dienend; durchgeschlagen, filtrirt.

Пропускъ, а, m. le passage; un vide, une lacune; un passeport, der Durchlaß, das Durchkommen; eine Lücke, der Paßport.
Пропущеніе, я, n. l'action de laisser passer; l'omission, das Einlassen, Durchlassen; die Auslassung.
Пропыживаніе, я, n. l'action de flamber un canon, das Ausflammen einer Kanone.
Пропыживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. flamber un canon, eine Kanone ausflammen.
Пропыхнуть, хнулъ, хнешь, v. n. an. flamber, passer au feu aufflackern.
Пропѣтіе, я, n. l'action de chanter jusqu'au bout, das Absingen.
Пропѣть, пѣлъ, пою, v. a. an. chanter jusqu'au bout; chanter quelque tems, absingen; einige Zeit singen.
Пропятіе, я, n. le crucifiement, die Kreutzigung.
Пропятый, ая, ое, a. crucifié, gekreutziget.
Прорабатываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. passer son tems à travailler; nettoyer le minéral, arbeiten, mit Arbeiten zubringen; das Erz reinigen.
Прораждаю, ешь, разилъ, ражу, жать, разить, v. a. passer à travers (avec véhémence), durchschlagen.
Проражённый, ая, ое, a. foudroyé, vom Donner getroffen.
Проразумѣваю, ешь, мѣлъ, мѣю, вать, мѣть, v. a. (sl.) prévoir, vorhersehen.
Проразумѣніе, я, n. la prévoyance, das Vorhersehen.
Прорастаю, ешь, росъ, росту, стать, рости, v. a. passer à travers en croissant, croître au travers; croître un certain tems, durchwachsen, eine bestimmte Zeit wachsen.
Проращеніе, я, n. l'action de croître, das Wachsen.
Прорванный, ая, ое, a. déchiré, rompu, crevé, gerissen, zerrissen, geplatzt.

Прорва́ніе, v. Прорыва́ніе.
Прорва́ть, v. Прорыва́ть.
Проревѣ́ть, вѣ́лъ, ву̀, v. n. an. mugir; mugir quelque tems, brüllen; eine gewisse Zeit durch brüllen.
Прорека́ніе et Прорица́ніе, я, n. la prophétie, prédiction, die Vorhersagung, Weissagung.
Прорека́ю et Прорица́ю, ешь, рекъ, ку̀, ка́ть, ре́чь, рещѝ, v. a. prédire, pronostiquer, prophétiser, deviner, vorhersagen, prophezeihen, weissagen, wahrsagen.
Прорече́ніе, я, n. l'action de prédire, das Vorhersagen.
Прорече́нный, ая, ое, a. prédit, pronostiqué, prophétisé, deviné, vorher gesagt, prophezeihet, gewahrsagt.
Проржа́ть, жа́лъ, жу̀, v. a. an. hennir, wiehern.
Прорица́ется, рещи́ся, v. p. i. il est prédit, es wird vorher gesagt, prophezeihet.
Прорица́лище, а, n. l'oracle, das Orakel.
Прорица́тель, я, m. le prophète, prédiseur, devin, un fatuaire, der Wahrsager.
Прорица́тельница, ы, f. la devineresse, die Wahrsagerinn.
Прорица́тельный, ая, ое, a. de devin, prophétique, wahrsagerisch, prophetisch.
Про́рокъ, а, m. le prophéte, der Prophet.
Проро́ненный, ая, ое, a. manqué, gefehlt, vorbey gelassen.
Пророни́ть, ни́лъ, ню̀, v. a. an. laisser échapper, laisser passer, manquer, vorbey gehen lassen, fehlen, einen Fehler machen.
Про́рость, и, f. de la viande entrelardée, durchgewachsenes Fleisch.
Проро́ческій, ая, ое, Проро́чій, чая, чее, Проро́чъ, ча, че́, a. prophétique, prophetisch.
Проро́чественный, ая, ое, a. prophétique, prophetisch.
Проро́чество, а, n. prophétie, prédiction, die Prophezeihung, Weissagung.
Проро́чествованіе, я, n. l'action de prédire, de prophétiser, la prophétie, das Prophezeihen, Weissagen.
Проро́чествую, ешь, вовать, v. n. prophétiser, prédire, pronostiquer, prophezeihen, weissagen.
Проро́чица, ы, f. la prophétesse, die Prophetinn.
Проро́чу, чишь, чить, v. n. prédire, vorher sagen, prophezeihen.
Проращаю, ешь, рости́лъ, рощу̀, щать, рости́ть, v. n. produire, hervorbringen, erzeugen.
Проруба́ніе, Прорубле́ніе, я, n. l'action de tailler jusqu'au bout, das Durchhauen.
Прорубаю, ешь, би́лъ, блю̀, ба́ть, би́ть, v. a. tailler jusqu' au bout, couper; entailler, faire, hauen, durchhauen, einhauen.
Прорубаюсь, ешся, би́лся, блю́сь, ба́ться, би́ться, v. p. être coupé, fait, durchgehauen werden, v. a. enfoncer, donner sur l'ennemi le sabre à la main, einhauen, einbrechen.
Прору́бка, и, f. v. Прорубаніе.
Прору́бленный, ая, ое, a. taillé jusqu'au bout, coupé, entaillé, durchgehauen, eingehauen.
Прорубщи́къ, а̀, m. celui qui a soin des trous faits dans la glace, der, welcher die Wuhnen des Winters offen und rein hält.
Про́рубъ, а, m. un trou fait dans la glace, ein gehauenes Loch im Eise, die Wuhne.
Прору́ха, и, une faute, bévue, der Fehler.
Прору́шиться, шился, шусь, v. c. an. tomber à travers, enfoncer; *faire une faute, bévue, durchfallen, einsinken; *einen Bock schießen, einen Fehler begehen.
Прорыва́ніе et Прорваніе, я, n. l'action de déchirer, de rompre, das Zerreissen, Reissen.
Прорываніе, v. Прорытіе.
Прорыва́ю, ешь, рыва́ть, прорва́ть, v. a. déchirer, faire crever, zerreissen, durchreissen, reissen.
Прорыва́ю, ешь, ры́лъ, ро́ю, ва́ть, ры́ть, v. a. creuser, tirer, faire en béchant; bécher un

certain tems, mit Graben zubringen, eine gewisse Zeit graben.

Прорываюсь, ешся, рылся, рóюсь, рваться, v. r. se déchirer; se casser; enfoncer, tomber à travers; crever, zerreißen, einreißen; durch etwas fallen, einsinken; aufbrechen.

Прорываюсь, ешся, рылся, рóюсь, вáться, рыться, v. r. et p. percer en creusant, s'ouvrir un passage, être percé, être ouvert à la bêche, sich durchgraben; durchgegraben werden.

Прорывъ, a, m. un trou, une brêche; un ulcère, ein Durchriß, das Loch; das Geschwür.

Прорыскать, скалъ, рыщу, v. n. courir ça et là, battre le pavé, fainéanter, herum schlendern.

Прорытie et Прорыванie, я, n. l'action de percer en bêchant die Durchgrabung

Прорытый, ая, ое, a. percé à la bêche, ouvert, durchgegraben.

Прорычáть, чáлъ, чу, v. n. an. mugir (une fois), gronder, grogner, brüllen (einmal), brummen, schelten.

Прорѣзанie, Прорѣзыванie, я, n. l'action de tailler, de faire des coupures, de couper, die Durchschneidung, das Durchschneiden.

Прорѣзанный, ая, ое, a. coupé, durchgeschnitten.

Прорѣзвиться, вился, влюсь, v. c. an. folâtrer quelque tems, eine gewisse Zeit schäkern, mit Schäkern zubringen.

Прорѣзный, áя, óе, a. coupé, durchgeschnitten.

Прорѣзъ, a, m. la coupure, der Schnitt, Durchschnitt.

Прорѣзываю, ешь, залъ, рѣжу, вать, зать, v. a. couper, faire des coupures; entamer; s'occuper à graver, passer (quelque tems) à graver, zuschneiden, durchschneiden, einschneiden, Einschnitte machen; eine gewisse Zeit an etwas schneiden oder stechen.

Прорѣзываюсь, ешся, зался, рѣжусь, ваться, рѣзаться, v. p. être coupé, taillé; (*des dents*): pousser, percer, zerschnitten werden; (von den Zähnen): sich zeigen, hervor kommen.

Прóрѣзь, и, f. une bâteau à trous pour y conserver des poissons vivans, ein unten mit Löchern durchbohrtes Fahrzeug, um lebendige Fische darin zu erhalten.

Просáдка, и, f. l'action de planter, das Pflanzen.

Просáживаю, ешь, садилъ, сажу, вать, садить, v. a. passer un certain tems à planter, mit Pflanzen zubringen.

Просáсыванie, я, n. l'action de pénétrer, de s'imbiber, das Eindringen, Einsaugen.

Просáсываю, ешь, сосáлъ, сосу вать, сосáть, v. a. pénétrer s'imbiber, durchdringen, durchsaugen sich einsaugen, tränken.

Просвáтанie, я, n. l'action de promettre en mariage, das Verloben.

Просвáтанная, ой, f. une promise, eine Braut.

Просвáтать, талъ, таю, v. a. an. fiancer, promettre en mariage, verloben.

Просверкáть, кáлъ, кáю, v. n. faire des éclairs pendant un certain tems, eine gewisse Zeit durchblitzen.

Просверкнуть, кнулъ, кну, v. n. an. paroître, erscheinen.

Просверлéнie, Просвéрливанie, я, n. l'action de perforer, de percer avec un foret ou avec une tarrière, das Durchbohren, Einbohren.

Просвéрливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. perforer, forer, transpercer, durchbohren, einbohren.

Просвéрливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. p. être perforé, foré, percé, durchgebohrt, eingebohrt werden.

Просвирá, v. Просфорá.

Просвиренная, ой, f. la chambre où l'on y fait l'hostie, das Zimmer, wo die Oblaten gemacht werden.

Просвирки, рокъ, pl. mauve, Pappeln, Käsrappeln.

Просвиринъ, á, ó, a. d'hostie, von der Oblate.

Просвирня, и, Просвирница, ы, f. Просвирникъ, a, m. celle ou

celui qui fait les hosties; die Person, welche Oblaten macht.
Просвирнинъ, а, о, a. de celle qui fait les hosties, von der Oblatenbäckerinn.
Просвиснуть, нулъ, ну, v. n. an. siffler une fois, einmal pfeiffen.
Просвѣтитель, я, m. Просвѣтительница, ы, une personne qui éclaire, eine Person, die aufkläret.
Просвѣтительный, ая, ое, a. éclaircissant, aufklärend.
Просвѣтъ, а, m. l'apparition de la lumière; l'espace que chaque fenêtre occupe, die Erscheinung des Lichts; der Raum, welchen jedes Fenster einnimmt.
Просвѣщаю, ешь, свѣтилъ, щу, щать, свѣтить, v. a. éclairer, civiliser, polir, erleuchten, aufklären.
Просвѣщаюсь, ешся, свѣтился, щусь, щаться, свѣтиться, v. r. être, devenir éclairé, civilisé, erleuchtet, aufgeklärt werden.
Просвѣщеніе, я, n. l'éclaircissement, la civilisation, l'illumination, die Aufklärung, Erleuchtung.
Проселокъ, а, m. le terrein entre le grand chemin et un village, der Strich Landes zwischen der Landstraße und einem Dorfe.
Проселошная дорога, f. un petit chemin d'un village à un autre, der Feldweg.
Просердиться, дился, сержусь, v. r. an. être long-tems fâché, bouder, lange Zeit böse seyn.
Просидѣніе, Просиживаніе, я, n. l'action d'être assis quelque tems, das Sitzen.
Просиживаю, ешь, сидѣлъ, жу, сидѣть, v. a. être assis quelque tems, eine Zeitlang sitzen.
Проситель, я, m. le demandeur, le complaignant, l'accusateur, le requérant, poursuivant, suppliant, der Kläger, Supplicant.
Просительница, и, f. l'accusatrice, la demandresse, die Klägerinn.
Просительный, ая, ое, a. contenant une prière, une accusation, eine Bitte, eine Anklage enthaltend.
Просить, v. Прошу.
Просіяваніе, Просіяніе, я, n. l'action de luire à travers, de réluire, das Durchscheinen.
Просіяваю, ешь, сіялъ, сіяю, вать, сіять, v. a. luire à travers, réluire, durch etwas scheinen, hervor leuchten.
Проскабливаю, ешь, скоблилъ, скоблю, вать, скоблить, v. a. percer, trouer en raclant; raboter (quelque tems), durchschaben, durchkratzen; eine Zeit lang hobeln.
Проскакать, калъ, скачу, v. n. an. sauter, galopper quelque tems; passer en sautant, en galoppant, eine Zeit lang springen, jagen; vorbey springen, vorbey jagen.
Проскобленіе, я, n. l'action de percer en raclant, das Durchkratzen.
Проскочить et скокнуть, чилъ, et скокнулъ, скочу et скокну, v. a. an. sauter à travers; *attraper un rang d'une manière illicite, durchspringen, eine Ehrenstelle auf eine unerlaubte Art erhalten.
Проскребаю, ешь, скребъ, бу, скресть, v. a. percer, trouer en ratissant, durchschaben, durchkratzen.
Проскрипнуть, пнулъ, пну, v. n. an. crier, faire de bruit une fois, einmal knarren.
Проскрипѣть, пѣлъ, плю, v. n. an. crier, faire du bruit, lange knarren.
Проскурнякъ большой, de la guimauve, althée, Heilkraut, Eibisch, Althee.
Прослабить, билъ, блю, v. a. an. purger, abführen, purgiren.
Прославленіе, я, n. la glorification, l'action de célébrer, de prôner, das Preisen, die Verherrlichung.
Прославляемый, ая, ое, a. ce qu'on glorifie, glorifié, célébré, was zu preisen ist, preiswürdig, gepriesen.
Прославляю, ешь, славилъ, славлю вляшь славить, v. a. glorifier, célébrer, rendre célèbre,

illustrer, rühmen, preisen, verherrlichen, berühmt machen.

Прославляюсь, ешся, славился, славлюсь, v. r. se signaler, se rendre célèbre, sich hervor thun, sich berühmt machen; v. p. être glorifié, loué, célébré, gepriesen, verherrlicht, berühmt werden.

Прослезить, зилъ, зю, v. a. an. faire pleurer qn., etwas weinen machen.

Прослезиться, зился, зюсь, v. c. an. pleurer, weinen.

Прослоняться, нялся, няюсь, v. c. an. battre le pavé, herum schlendern.

Прослуга, и, f. une faute qu'on fait dans service, ein Versehen im Dienste.

Прослуживаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. r. commettre, faire une faute, manquer, faire un faux pas, sich vergehen, einen Fehler machen.

Прослужить, жилъ, жу, v. a. an. servir en certain tems, eine gewisse Zeit lang dienen.

Прослушаніе, Прослушиваніе, я, n. l'action de faire réciter la leçon, das Ueberhören der Lection.

Прослушиваю, ешь, шалъ, шаю, вать; шать, v. a. écouter quelque tems; faire reciter la leçon à qn., eine Zeit lang anhören; die Lection aufsagen lassen.

Прослываю, ешь, слылъ, ву, вать, слыть, v. n. avoir la réputation, im Rufe stehen, den Ruf haben.

Прослышаніе, я, n. l'action d'apprendre, das Erfahren.

Прослышать, шалъ, шу, v. a. an. entendre, apprendre, erfahren, hören.

Просмаливаніе, Просмоленіе, я, n. l'action de goudronner, de brayer, das Theeren.

Просмаливаю, ешь, смолилъ, смолю, вать, смолить, v. a. poisser, brayer, theeren, verpichen.

Просматриваніе, Просмотрѣніе, я, n. Просмотръ, тра, l'action de regarder; une faute, une inattention, das Besehen, Betrachten; ein Versehen, der Fehler.

Просматриваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю, вать, смотрѣть, v. n. an. regarder quelque tems, eine Zeit lang zusehen; v. a. parcourir, lire, revoir, ne pas remarquer, ne point voir, omettre, négliger, durchgehen, durchsehen, durchlaufen; übersehen, aus der Acht lassen, auslassen.

Просмоленіе, v. Просмаливаніе.

Просмоленый, ая, ое, a. brayé, getheert.

Просмотрѣнный, ая, ое, a. qui n'est pas remarqué, omis, négligé; parcouru, lu, revu, übersehen, nicht bemerkt, aus der Acht gelassen; durchgesehen, durchgegangen.

Просмѣять, ялъ, смѣю, v. a. an. rendre ridicule, tourner en ridicule qn., einen lächerlich machen.

Просмѣяться, ялся, смѣюсь, v. r. an. rire long-tems, passer quelque tems à rire, lange lachen, mit lachen zubringen.

Проснурованный, ая, ое, a. par lequel on a tiré des ficelles, pourvu de ficelles, durchgeschnürt, mit einer Schnur durchzogen.

Проснуровываніе, я, n. l'action de tirer des ficelles par des feuilles, das Durchziehen eines Bindfadens durch Blätter.

Проснуровываю, ешь, ровалъ, рую, вать, ровать, v. a. passer, tirer des ficelles par les feuilles d'un livre en bas, ein Buch unten mit Schnüren durchziehen.

Проснуться, снулся, снусь, v. r. an. s'éveiller, erwachen, aufwachen.

Просо, а, n. le millet, die Hirse.

Просо солнцевое, des graines de soleil, du gremil, herbe aux perles, Steinhirse, Meerhirse.

Просовываніе, я, Просунутіе, я, n. l'action de pousser à travers, das Durchstecken, Durchschieben.

Просовываю, ешь, сунулъ, суну, вывать, сунуть, v. a. pousser à travers, enfiler, durchstecken, durchschieben, durchziehen.

Просовываюсь, ешся, сунулся, сунусь, вываться, v. r. fendre

la presse, passer à peine, sich durchdrängen.

Просо́дія, и, f. la prosodie, die Prosodie, das Sylbenmaß.

Просоли́ть, ли́лъ, лю́, v. a. an. saler, salzen, einsalzen.

Просо́льный, ая, ое, a. un peu salé, etwas gesalzen.

Про́соль, въ про́соль, ad. un peu salé, ein wenig gesalzen.

Просолѣ́ть, лѣ́лъ, лѣ́ю, v. n. et Просоли́ться, ли́лся, лю́сь, v. p. an. être pénétré de sel, être suffisamment salé, durchgesalzen seyn.

Просо́нки, ковъ, pl. et Просо́нье, я, n. un sommeil léger, foible, ein leichter Schlaf, ein Schlummer.

Просо́санный, ая, ое, a. pénétré, durchzogen.

Просо́съ, а, m. une fente dans la glace, eine Spalte im Eise.

Просо́хлый, ая, ое, a. devenu sec, séché, fané, trocken geworden.

Проспа́ть, v. Просыпа́ю.

Проспа́ться, спа́лся, сплю́сь, v. r. an. cuver, faire bouillir son vin, se désenivrer, den Rausch ausschlafen.

Просно́рить, рилъ, рю́, v. n. an. disputer quelque tems, einige Zeit streiten.

Просро́ченіе, Просро́чиваніе, я, n. l'action de laisser passer le terme, l'échéance, die Versäumung des Termins.

Просро́ченный, ая, ое, a. échu, verfallen.

Просро́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. laisser échoir le terme, den Termin versäumen.

Просро́чка, и, f. le retard, le délai, l'échéance, die Versäumung.

Проста́иваю, ешь, вать, стоя́лъ, стою́, стоя́ть, v. n. s'arrêter, rester quelque tems dans un lieu, einige Zeit an einem Orte bleiben, stehen.

Проста́къ ou Простя́къ, ка́, m. m. Простячо́къ, чка, d. m. un bon homme, un homme simple, un niais, un sot, ein simpler, ein einfältiger Mensch, ein Einfaltspinsel.

Простёганіе et Простёгиваніе, я, n. l'action de contre-pointer, das Durchsteppen.

Простёгиваю, ешь, га́лъ, га́ю, га́ть, v. a. contre-pointer, durchsteppen, ausnähen.

Простёгиваю, ешь, гну́лъ, гну́, вать, гну́ть, v. a. percer d'un coup de fouet, durchhauen mit der Peitsche.

Простёгиваюсь, ешся, га́лся, га́юсь, ваться, га́ться, v. p. être contre-pointé, gesteppt werden.

Простёгнутый, ая, ое, a. percé d'un coup de fouet, durchgehauen.

Простереже́ніе, я, n. l'action de ne pas remarquer, de laisser passer qch., das Versehen, die Unaufmerksamkeit.

Простере́чь, ре́гъ, регу́, v. a. an. ne pas remarquer, ne pas faire attention; ne pas observer, guetter, épier quelque tems, was nicht bemerken, auf etwas nicht Acht geben; einige Zeit lauern.

Просте́ртіе, Простре́ніе, я, n. la tension, l'extension, le reculement, die Ausbreitung, Ausdehnung.

Просте́ртый, ая, ое, a. étendu, ausgebreitet, offen, ausgestreckt.

Простѣ́цъ, а́, m. un homme indocte; un homme séculier; du monde, ein Ungelehrter; ein Laye.

Прости́мый, v. Прости́льный.

Простира́ніе, я, n. l'action d'étendre, d'élargir, die Ausbreitung, Ausdehnung.

Простира́ю, ешь, сте́ръ, стру́, рать, стре́ть, сте́рть, v. a. étendre; continuer, ausbreiten, ausstrecken, ausdehnen; fortsetzen.

Простира́юсь, ешся, сте́рся, стру́сь, ра́ться, стре́ться, сте́рться, v. r. s'étendre, monter; aboutir, sich erstrecken, sich ausdehnen, reichen.

Прости́рываю, ешь, ра́лъ, ра́ю, вать, ра́ть, v. a. laver (du linge) un certain tems, eine gewisse Zeit (die Wäsche) waschen.

Прости́тельно, ad. d'une manière pardonnable, véniellement, auf eine verzeihliche Weise.

Прости́тельный, ая, ое, Прости́теленъ, льна, льно, a. pardonnable, excusable, véniel, verzeihlich.

Простить, v. Прощаю.

Просто, ad. simplement, bonnement, naivement, uniment, sans façon, einfach, schlechtweg, ohne Umstände.

Простоватость, и, f. la simplicité, eine kleine Einfalt.

Простоватый, ая, ое, Простоватъ, а, о, a. un peu simple, etwas einfältig, einfach.

Простоволосый, ая, ое, a, (des femmes): la tête découverte, les cheveux flottans, (vom Frauenzimmer): im bloßen Kopfe.

Простодушие, я, n. la cordialité, sincérité, naiveté, l'ingenuité, la franchise, die Aufrichtigkeit, Treuherzigkeit, Gradheit, Naivetät.

Простодушно, ad. ingénument, naïvement, naturellement, aufrichtig, naiv, natürlich.

Простодушный, ая, ое, Простодушенъ, шна, шно, a. sincère, ingénu, candide, naïf, aufrichtig, treuherzig, naiv.

Простой, стоя, m. le tems qu'un homme a été sans travail, ou qu'il a du attendre d'après un autre, die Zeit, wo einer ohne Arbeit ist, oder hat warten müssen.

Простокваша, Простоквашка, и, d. f. du petit l'ait, ou lait clair, Molken.

Простолюдинство, а, n. l'état d'un homme de commun, der Stand eines gemeinen Mannes.

Простолюдинъ, а, m. Простолюдинка, и, f. un homme, une femme de commun, un homme vulgaire, ein gemeiner Mann, eine gemeine Frau.

Простолюдный, Простонародный, ая, ое, a. commun, vulgaire, provincial, trivial, du bas peuple, gemein, pöbelhaft.

Простонародіе, я, n. les gens du commun, das gemeine Volk, der gemeine Mann.

Простонать, налъ, наю, v. n. an. gémir, soupirer quelque tems; pousser un soupir, mit Seufzen, Aechzen zubringen; einen Seufzer ausstoßen, ächzen, (stöhnen).

Просторно, ad. spacieusement, largement, geräumig, weitläufig.

Просторность, и, f. la commodité, die Geräumigkeit, Bequemlichkeit.

Просторный, ая, ое, a. spacieux, long, large, ample, geräumig, weitläufig.

Просторъ, а, m. l'étendue, la largeur, l'éspace, die Geräumigkeit.

Простосердечіе, я, n. la sincérité, l'ingénuité, la candeur, la naiveté, die Aufrichtigkeit, Treuherzigkeit, Gradheit.

Простосердечно, ad. sincèrement, franchement, bonnement, naivement, aufrichtig; treuherzig, naiv.

Простосердечность, и, f. la sincérité, franchise, die Aufrichtigkeit, Treuherzigkeit.

Простосердечный, ая, ое, Простосердеченъ, чна, чно, a. sincère, ingénu, franc, simple, naif, aufrichtig, treuherzig, naiv.

Простота, ы, f. la simplicité, niaiserie; la sincérité, franchise, die Einfalt, die Einfachheit; die Treuherzigkeit, Gutmüthigkeit.

Простофиля, и, c. un idiot, un niais, ein Einfaltspinsel.

Пространный, ая, ое, Пространенъ, нна, нно, a. grand, étendu, ample, weitläufig, groß.

Пространство a, n. l'étendue, le grandeur, prolixité, l'espase, die Größe, Ausdehnung, Weitläufigkeit, der Raum.

Простреніе, v. Простертіе.

Простриганіе, Простриженіе, я, n. l'action de couper, de tondre, das Beschneiden, Scheeren.

Простригаю, ешь, стригъ, гу, вать, стричь, v. a. couper ou tondre une partie; tondre quelque tems, einen Theil der Haare verschneiden oder der Wolle abscheeren; einige Zeit scheeren.

Простриженный, ая, ое, a. tondu, coupé, geschoren, verschnitten.

Простроить, илъ, строю, v. a. employer un certain tems à bâtir; dépenser à force de bâtir, eine gewisse Zeit bauen; verbauen.

Простроиться, ился, строюсь, v. r. an. bâtir jusqu'à un certain tems; dépenser en bâti-

ment, à force de bâtir, bis zu einer Zeit bauen; verbauen.

Прострѣле́ніе, я, n. l'action de percer d'un coup de fusil, das Durchschießen.

Простре́ленный, ая, ое, a. percé d'une balle, durchschossen.

Прострѣливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. percer, transpercer d'une balle, durchschießen.

Прострѣлъ, a, m. pulsatille, passe-fleur, Küchenschelle.

Простря́пать, палъ, паю, v. a. an. aider à faire la cuisine, kochen helfen.

Просту́да, ы, f. le refroidissement, die Erkältung.

Простудли́вый, ая, ое, Простудли́въ, а, о, a. sujet aux refroidissemens, der sich leicht erkältet.

Просту́дный, ая, ое, a. de refroidissement, von Verkältung herrührend.

Простужа́ю et Просту́живаю, ешь, студи́лъ, жу́, вать, студи́ть, v. a. morfondre, enrhumer; faire refroidir, rafraichir, erkälten; kalt werden lassen, abkühlen.

Простужа́юсь et Просту́живаюсь, ешся, студи́лся, жу́сь, ваться, студи́ться, v. r. devenir froid, se rafraîchir; se refroidir, s'enrhumer, sich abkühlen, kalt werden; sich erkälten; v. p. être rafraîchi, abgekühlt werden.

Проступа́ніе, я, n. l'action de passer à travers, das Durchdringen.

Проступа́ю, пи́лъ, плю, ешь, па́ть, пи́ть, v. n. passer à travers, percer, durchdringen, durchschlagen.

Проступа́юсь, пи́лся, плю́сь, паться, пи́ться, v. c. faire un faux pas, glisser; faire, commettre une faute, manquer, pécher, malverser, fehl treten, ausgleiten; sich vergehen, einen Fehler begehen, fehlen.

Просту́покъ, пка, m. une faute, un faux pas, une échappée, le défaut, le manquement, ein Fehltritt, das Vergehen, der Fehler.

Простыва́ніе, я, n. l'action de refroidir, das Erkalten.

Простыва́ю, ешь, сты́лъ, сты́ну, вать, стѣ́ть, сты́нуть, v. n. devenir froid, s'attiédir, se refroidir, erkalten, lau, kalt werden.

Просто́й, а́я, о́е, Про́стъ, а̀, о, a. simple, qui n'est pas composé; vide; ordinaire, commun; sot, niais; bas, commun, einfach; simpel, gewöhnlich; dumm, einfältig; gemein.

Просты́лый, ая, ое, a. refroidi, attiédi, erkaltet, lau geworden.

Просты́нка, и, f. un petit drap de lit, ein kleines Betttuch.

Просты́нный, ая, ое, a. de drap de lit, vom Betttuche.

Простыня́, и́, f. le drap de lit, le linceul, das Bettuch.

Просты́ня, и, f. (sl.) le pardon, die Verzeihung.

Простѣ́нокъ, нка, m. un mur de refend, die Scheidewand.

Простя́къ, v. Проста́къ.

Просуди́ть, ди́лъ, сужу́, v. a. an. employer un certain tems pour juger une affaire; perdre par un procès, eine gewisse Zeit auf die Schlichtung eines Prozesses verwenden; durch Prozessiren verlieren.

Просуди́ться, ди́лся, сужу́сь, v. rfl. an. être quelque tems en procès avec qn.; dissiper, dépenser en procès, eine gewisse Zeit mit jemanden prozessiren; verprozessiren.

Просуети́ться, ти́лся, суечу́сь, v. c. an. être embarassé, en peine (quelque tems), (einige Zeit) verlegen, in Sorgen seyn.

Просу́нутіе, v. Просо́вываніе.

Просу́нутый, ая, ое, a. poussé à travers, durchgestoßen, durchgesteckt.

Просутя́жить, жилъ, жу, v. n. an. être en procès avec qn.; dépenser, consumer son bien en procès, processiren, im Processe mit jemanden seyn, einen Proceß haben, verprocessiren.

Просучи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. corder quelque tems, einige Zeit zwirnen.

Просушéніе, Просýшиваніе, я, n. Просýшка, и, f. l'action de sécher, das Trocknen.
Просýшенный, ая, ое, a. séché entièrement, durchgetrocknet.
Просýшиваю, ешь, шилъ, шý, вать, шить, v. a. sécher entièrement, durchtrocknen, trocknen.
Просýшиваюсь, ешся, шился, шусь, ваться, шиться, v. p. être séché, durchgetrocknet werden.
Просфорá, ы, f. petit pain levé béni de froment, avec une croix et une inscription grecque, qui signifie : *Jesus Christus vainc*, kleines gesäuertes und geweihetes Weitzenbrodtchen, auf welchem ein kleines Kreutz und die griechische Inschrift: Jesus Christus siegt, vorgestellt sind.
Просфиринъ, v. Просвиринъ, Просфирéнная, Просфирня, Просфирнякъ, v. Просвир.
Просчитáть, тáлъ, таю, v. a. an. compter quelque tems, einige Zeit zählen, mit zählen zubringen.
Просчúтываніе, я, n. l'action de se tromper dans le calcul, das Verrechnen.
Просчúтываю, ешь, счелъ, чтý, тывать, честь, v. a. se tromper en son calcul, se mécompter, sich verrechnen.
Просыпáніе, я, n. le reveil, das Erwachen.
Просыпаніе, я, n. l'action de répandre, das Verschütten.
Просчитáться, v. Прочéсться.
Просыпáю, ешь, сыпалъ, сыплю, пать, сыпать, v. a. répandre, verschütten, verstreuen.
Просыпáю, ешь, прóспалъ, сплю, сыпáть, спать, v. n. dormir un certain tems; perdre ou négliger en dormant, eine gewisse Zeit schlafen; verschlafen.
Просыпáюсь, ешся, сыпался, сыплюсь, паться, сыпаться, v. r. être répandu, verschüttet werden.
Просыпáюсь, ешся, снулся, снусь, паться, проснýться, v. c. s'éveiller, se réveiller, erwachen, aufwachen.
Просыхáніе, я, n. l'état d'une chose qui se sèche, das Trocknen.
Просыхáю, ешь, сóхъ, сохну, хáть, сóхнуть, v. n. devenir séc, se sécher; se sécher un certain tems, trocken werden, trocknen; eine gewisse Zeit trocknen.
Просѣвáльный, ая, ое, a. servant à vanner, zum Schwingen dienend.
Прóсѣваніе, Просѣяніе, я, n. Прóсѣвъ, а, m. l'action de vanner, das Schwingen.
Просѣваю, ешь, сѣялъ, сѣю, вáть, сѣять, v. a. passer par la claie, p. e. de la terre, sasser, tamiser; semer (quelque tems) vanner, durchwerfen, sieben, schwingen; eine gewisse Zeit lang säen.
Просѣвáюсь, сѣялся, сѣюсь, ваться, сѣяться, v. p. être passé par la claie, être sassé, durchgeworfen, gesiebt werden.
Просѣдáніе, я, n. l'état d'une chose qui se déchire; la pousse, das Zerreißen, das Hervorkommen.
Просѣдáю, ешь, сѣлъ, сядý, дать, сѣсть, v. n. se déchirer, se casser; paroître se faire voir, pousser, reißen, zerreißen; sich zeigen, zum Vorschein kommen.
Просѣдина, ы, et Прóсѣдь, и, f. des cheveux gris qui se trouvent entremélés parmi les autres, graue unter den andern vermischte Haare.
Просѣдина, ы, f. un creux, une cavité dans la terre; le poil follet, die Kluft; das Milchhaar.
Просѣдый, ая, ое, a. dont les cheveux sont entremélés de cheveux gris, dessen Haare mit grauen vermischt sind.
Прóсѣка, и, f. Прóсѣкъ, а, m. une percée dans un bois, ein durchgehauener Weg in einem Walde.
Просѣкáніе, я, n. l'action de couper à travers, das Durchhauen.
Просѣкáю, ешь, сѣкъ, кý, кать, сѣчь, v. a. couper à travers, faire une trouée, couper quelque tems, durchhauen, durch etwas hauen; einige Zeit hauen, schneiden.
Просѣкáюсь, ешся, сѣкся, кýсь, кáться, сѣчься, v. p. être coupé à travers; durchgehauen werden; v. r. se faire jour à travers, durchbrechen.

Просѣ́лый, ая, ое, a. sorti, provenu, hervor gekommen.
Просѣче́ніе, v. Просѣка́ніе.
Просѣ́ченный, ая, ое, a. coupé à travers, durchgehauen.
Просѣ́яніе, v. Просѣва́ніе.
Просѣ́янный, ая, ое. a. passé par la claie, vanné, sassé, durch ein Sieb geworfen, geschwungen.
Просякáніе, я, n. l'action de passer, de se filtrer, das Durchdringen, Durchsickern, Durchsintern.
Просякáю, ешь, ся́кнулъ et ся́къ, ся́кну, кáть, ся́кнуть, v. n. commencer à devenir sec; filtrer, passer, anfangen zu trocknen; durchsintern, durchsiekern.
Прося́клый, ая, ое, a. filtré, dégoutté, pénétré, durchgedrungen, durchgesiekert, durchgesintert.
Прося́нка, и, f. le proyer, oiseau, der gemeine Ammer.
Просяный, áя, óе, a. de mil ou de millet, von Hirse.
Прося́щій, ая, ее, a. qui prie, bittend, ein Bittender.
Протáиваю, ешь, тáялъ, тáю, таять, v. a. an. se fondre entièrement; faire fondre, faire dégeler, völlig schmelzen, aufthauen; schmelzen, aufthauen lassen.
Протáлина, ы, Проталинка, и, d. f. une petite espace de terrein où la neige s'est fondue, ein kleiner Flecken, wo der Schnee weggeschmolzen ist.
Протáлкиваніе, я, n. l'action de causer du mal en poussant; l'action de chasser, das Stoßen, das Wegjagen.
Протáлкиваю, ешь, толкáлъ, кну́лъ, каю et кну́, кáть, кну́ть, v. a. donner un coup, pousser qn.; chasser qn., pousser dehors, einem einen Stoß versetzen; einen fortjagen, fortstoßen.
Протáпливаніе, Протопле́ніе, я, n. l'action de chauffer un peu, ein geringes Heitzen.
Протáпливаю et Протопля́ю, ешь, топи́лъ, топлю, вать, топля́ть, топи́ть, v. a. chauffer un peu ou de tems en tems, ein wenig oder bisweilen heitzen.
Протáпливаюсь, ешся, топи́лся, топлюсь, ваться, топи́ться, v. r. commencer à brûler, s'échauffer, devenir chaud, anfangen zu brennen, warm werden.
Протáптываніе, Протоптаніе, я, n. l'action de faire un chemin en marchant; d'user les souliers, das Antreten eines Weges; die Durchtretung der Schuhe.
Протáптываю, ешь, топтáлъ, топчу́, вать, топтáть, v. a. faire un petit chemin en marchant; user à force de marcher, p. e. les souliers, durch vieles Gehen einen Weg austreten; durchgehen, durchlaufen, z. E. Schuhe.
Протáптываюсь, ешся, топтался, топчу́сь, ваться, топтáться, v. p. être fait en marchant; être usé à force de marcher, durch Gehen geebnet, ausgetreten werden; durchgetreten werden.
Протáскиваніе, я, n. l'action d'entraîner, das Fortschleppen.
Протáскиваю, ешь, тащи́лъ, тащу́, вать, таскáть, v. a. entraîner, traîner par, fortschleppen.
Протáскиваю, ешь, скáлъ, скáю, скать, traîner quelque tems; porter; traîner, eine Zeit schleppen; tragen; hinhalten, aufhalten.
Протáскиваюсь, ешся, тащился, щу́сь, ваться, тащи́ться, v. p. être traîné, fortgeschleppt, hingehalten, aufgehalten werden.
Протаскиваюсь, ешся, скáлся, скáюсь, скáться, v. n. se traîner; sich schleppen, sich herum treiben.
Протащéнный, ая, ое, a. traîné, fortgeschleppt.
Протверже́ніе, Протве́рживаніе, я, n. la répétition, die Wiederholung.
Протве́рженный, ая, ое, a. répété, imprimé, wiederhohlt, eingeprägt.
Протве́рживаю, ешь, твердилъ, жу́, вать, твердить, v. a. répéter, imprimer, wiederholen, einprägen.
Протекáніе, я, n. l'action de couler par, de passer en coulant, das Vorbeyfließen, Durchfließen.
Протекáю, ешь, тёкъ, ку́, кáть, тéчь, v. n. couler, passer par ou au travers; s'écouler, se passer; (*du papier*); boire, durchfließen, vorbey fließen, durchströhmen; vergehen, verstreichen; (vom Papiere); durchschlagen.

Протеклый, ая, ое, a. coulé, passé, écoulé, durchgeflossen; vergangen, verstrichen.

Протеребленный, ая, ое, a. arraché, sarclé, ausgerauft, gejätet.

Протеребливаніе, я, n. l'action d'arracher, de transplanter les plantes qui sont trop près plantées, das Ausraufen, Ausziehen, Verpflanzen.

Протеребливаю, ешь, билъ, блю, вать, бить, v. a. arracher, transplanter les plantes qui sont trop près l'une de l'autre, die zu dicht stehenden Pflanzen ausziehen, sie versetzen.

Протертый, ая, ое, a. percé en frottant, durchgetrieben.

Протесать, салъ, тешу, v. a. an. faire un trou en dégrossissant; *passer rapidement; courir vite, avec vîtesse, im Behauen ein Loch machen; in der Geschwindigkeit laufen, vorbey fliegen.

Протестованный, ая, ое, a. protesté, protestiret.

Протестую, ешь, товалъ, товать, v. a. protester une lettre de change, einen Wechselbrief protestiren.

Протестъ, а, m. le protêt, der Protest.

Протеченіе, v. Протеканіе.

Протпивень, вня, espèce de poêle à frire; (*anciennement*): une copie, eine Art Bratpfanne; (ehemals): eine Abschrift.

Противительный, ая, ое, a. contraire, qui s'oppose, entgegen, widersetzend.

Противленіе, я, n. l'opposition, la résistance, der Widerstand, die Widersetzung, das Widerstreben.

Противлюсь, Противляюсь, ешся, вился, вляться, виться, v. r. s'opposer, résister à qch., repugner, regimber, se roidir, combattre qch., sich widersetzen, widerstehen, widerstreben.

Противникъ, а, m. l'adversaire, la partie d'adversaire, l'opposant, der Gegner, Widerpart. **Противниковъ**, а, о, **Противничій**, чья, чье, et **Противническій**, ая, ое, a. de l'adversaire, von dem Gegner.

Противница, ы, f. l'adversaire, die Gegnerinn.

Противно, ad. d'une manière opposée, contraire, gegen, wider, zuwider.

Противность, и, f. le contraire, la contrarieté, la répugnance, l'extrême; l'adversité, le revers, das Gegentheil, Widerspiel, die Verschiedenheit; Widerwärtigkeit.

Противный, ая, ое, **Противенъ**, вна, вно, a. contraire, opposé, adversaire, désagréable, rebutant, dégoutant, zuwider, entgegen gesetzt, widrig, widerwärtig; zuwider, ekelhaft.

Противоборникъ, а, m. (sl.) un adversaire, ennemi, ein Widersacher, Feind.

Противоборный, **Противоборственный**, ая, ое, a. contraire, ennemi, rebelle, zuwider, feindselig, feindlich.

Противоборствіе, **Противоборствованіе**, я, n. l'opposition, la résistance, la répugnance, die Widersetzung, Widerstehung.

Противоборствователь, я, m. qui résiste, un adversaire, der widerstehet, der Gegner.

Противоборствую, ешь, вовалъ, вовать кому, v. n. (sl.) résister, s'opposer, répugner, combattre, widerstehen, sich widersetzen, widerstreben, bestreiten, bekämpfen.

Противовѣщаніе, **Противоглаголаніе**, я, n. la contradiction, der Widerspruch.

Противовѣщаю, еши, щати, et **Противоглаголю**, еши, голати, v. a. (sl.) contredire, widersprechen.

Противоглаголатель, я, m. celui qui contredit, un contredisant, un disputeur, raisonneur, ein Widersprecher.

Противодѣйствіе, я, n. la réaction, die Gegenwirkung.

Противодѣйствую, ешь, ствовать, v. n. agir contre, gegen, entgegen wirken.

Противоиду, деши, ити, v. n. (sl.) aller contre qn., être contraire, s'opposer à qn., gegen einen gehen, einem zuwider seyn, sich einem widersetzen.

Противолежа́щій, ая, ее, a. opposé, qui est vis à vis, gegen über liegend, gegenseitig.

Противому́дрствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. penser différemment, être d'un sentiment contraire, anders denken, entgegengesetzter Meinung seyn.

Проти́вомы́сленникъ, а, m. un antagoniste, adversaire, ein Widersacher, Gegner.

Противомы́шлю, ишь, мыслить, v. n. penser le contraire, être d'un sentiment opposé, eine entgegengesetzte Meinung hegen.

Противообража́ю, ешь, бразить, v. a. contraster, contrastiren.

Противообра́зность, и, f. l'opposition; le contraste, der Contrast.

Противополага́ю, ешь, ложи́лъ, ложу́, гать, ложи́ть, v. a. opposer, contraster; entgegen stellen, gegen einander stellen, contrastiren; einwenden.

Противополага́юсь, ешся, ложи́лся, ложу́сь, лага́ться, ложи́ться, v. p. être opposé, entgegen gestellt, entgegen gesetzt werden.

Противополо́женіе, Противополага́ніе, я, n. l'opposition, l'objécte, die Entgegensetzung, Entgegenstellung, Einwendung.

Противоположе́нный, ая, ое, a. opposé, contrasté, objecté, entgegen gesetzt, entgegen gestellt.

Противополо́жно, ad. contraire, dawider, dagegen.

Противополо́жность, и, f. l'opposite, le contraste, das Gegentheil, der Contrast.

Противополо́жный, ая, ое, a. opposé, entgegen gesetzt.

Противора́тую, еши, товати, v. n. (sl.) s'opposer à qn., lutter contre qn., combattre qn., se défendre, wider einen streiten, sich vertheidigen.

Противоре́чіе, я, n. la contradiction, le contredit, l'opposition, der Widerspruch, die Widerrede, das Widersprechen.

Противоре́чный, Противоре́чительный, ая, ое, a. contradictoire, widersprechend.

Противоре́чу, чишь, чить, v. a. contredire, widersprechen, entgegnen.

Противослове́сникъ, а, m. un contredisant, der Widersprecher.

Противостою́, и́шь, стоя́лъ, стоя́ть, стать, v. a. s'opposer, contrarier, être contraire, entgegen stehen, entgegen seyn.

Противостоя́ніе, я, n. l'opposition, la contrarieté, die Widersetzung, der Widerstand.

Противостоя́щій, ая, ее, a. opposé, contraire, entgegen, entgegenstehend, gegenüber stehend.

Противупрю́ся, пре́шися, пра́тися, v. c. (sl.) disputer avec qn., mit einem streiten.

Проти́въ, et Проти́ву, prp. contre, vis à vis, devant, à l'opposite, envers; avec, wider gegen, gegen über.

Протира́ніе, я, n. l'action de trouer, de percer en frottant, das Durchreiben, die Durchreibung.

Протира́ю, ешь, те́ръ, тру́, ра́ть, тере́ть, v. a. trouer, percer, user en frottant; frotter quelque tems, durchreiben, abreiben; einige Zeit reiben.

Протира́юсь, ешся, те́рся, тру́сь, ра́ться, тере́ться, v. r. se déchirer, s'user; * fendre la presse, sich durchreiben; * sich durchdrängen.

Прои́скиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. percer en pressant; passer à travers, durchdrücken, durchstecken.

Проти́скиваюсь, ешся, скался, скаюсь, скаться, ти́снуться, v. r. se faire jour à travers, fendre, percer la foule, sich durchdrängen.

Протка́ніе, я, n. l'action d'entrelacer, das Durchweben.

Протка́нный, ая, ое, a. entrelacé, durchwebt.

Протка́ть, ткалъ, тку́, v. a. an. entrelacer; tisser quelque tems, durchweben; einige Zeit weben.

Проткну́тіе, v. Протыка́ніе.

Про́ткнутый, ая, ое, a. passé à travers, durchgesteckt.

Проткну́ть, v. Протыка́ю.

Протлѣ́тися, тлѣ́лся, тлѣ́юсь, v. c. an. pourrir, se pourrir, verfaulen.

Протодіа́конъ, a, m. le premier diacre, der Protodiakon.

Протодіа́коновъ, a, o, a. du premier diacre, dem Protodiakon gehörig.

Протоколи́стъ, a, m. le protocolliste, der Protocollist. Протоколи́стовъ, a, o, Протоколи́стскій, ая, ое, a. du protocolliste, dem Protocollisten gehörig.

Протоко́лъ, a, m. le protocole, das Protocoll.

Прото́къ, a, m. un ruisseau; conduit, un égout, der Bach; die Traufe, der Abzug.

Прото́лканный, ая, ое, a. rudement chassé, hinaus gestoßen, fortgestoßen.

Протолкну́ть, v. Прота́лкиваю.

Протолкова́ніе, я, n. l'action d'expliquer, l'explication, das Erklären, die Auslegung.

Протолкова́ть, ва́лъ, ку́ю, v. a. an. expliquer, interpréter, erklären, auslegen.

Протоми́ть, ми́лъ, млю́, v. a. an. fatiguer qn. à force de le faire attendre, einen durch langes Warten ungeduldig machen.

Протоми́ться, ми́лся, млю́сь, v. r. an. languir, souffrir, schmachten, leiden, sich quälen.

Протопле́ніе, v. Прота́пливаніе.

Прото́пленный, ая, ое, a. chauffé un peu, ein wenig geheizt.

Протопо́пъ, Протопресви́теръ, a, m. le protopope, l'archiprêtre, premier prêtre, der Oberpriester, Protopop. Протопо́повъ, a, o, Протопо́пскій, Протопресви́терскій, ая, ое, a. de l'archiprêtre, dem Oberpriester gehörig.

Протопо́пство, Протопресви́терство, a, n. la dignité d'un Protopope, die Würde eines Oberpriesters.

Протопта́ніе, v. Прота́птываніе.

Прото́птанный, ая, ое, a. rendu uni à force de marcher; éculé, foulé, ausgetreten; niedergetreten.

Проторга́ніе, Проторже́ніе, я, n. l'action de rompre, de casser, das Zerreißen.

Проторга́ю, ешь, то́ргнулъ et то́ргъ, то́ргну, га́ть, торгну́ть, v. a. (sl.) rompre, se déchirer, casser, se casser, zerreißen.

Проторга́юсь, v. r. (sl.) rompre, se déchirer, reißen, zerreißen.

Проторго́вываю, ешь, гова́лъ, гу́ю, вывать, говать, f. trafiquer quelque tems; perdre dans le commerce, eine gewisse Zeit handeln; im Handel verlieren, einhandeln.

Проторго́вываюсь, ешь, ва́лся, гуюсь, выва́ться, ва́ться, v. r. perdre par le commerce, faillir, faire banqueroute, durch Handel verlieren, bankerott werden.

Проторже́ніе, v. Проторга́ніе.

Проторже́нный, ая, ое, a. rompu, déchiré, gerissen, zerrissen.

Прото́ржка, и, f. la banqueroute, der Bankerott.

Про́торный, ая, ое, a. dispendieux, coûteux, kostspielig, kostbar.

Про́торъ, a, m. Про́тори, рей, pl. les dépens, fraix de procès, die Gerichtskosten.

Про́торю, ришь, рить, v. a. dépenser, ausgeben.

Про́торюсь, v. c. se mettre en dépens, sich in Unkosten setzen.

Протоскова́ть, ва́лъ, ску́ю, v. n. an. s'inquiéter, s'affliger long-tems, sich lange ängstigen.

Проточе́ніе, я, n. l'action de percer en rongeant, de ronger d'outre en outre, das Durchnagen.

Прото́чина, ы, f. la vermoulure; un petit ruisseau, der Wurmfraß, Mottenfraß; ein kleiner Bach.

Прото́чный, ая, ое, a. de ruisseau; navigable, vom Bache; fahrbar, schiffbar.

Протра́ва, ы, f. Протравле́ніе, Протра́вливаніе, я, n. l'action de faire ronger à travers; das Durchbeizen.

Протра́вленный, ая, ое, a. corrodé, rongé à travers, durchgebeizt.

Протра́вливаю, ешь, ви́лъ, влю, вать, ви́ть, v. a. faire ronger, corroder à travers; passer le tems à chasser, à course, durchbeißen, durchfressen lassen; die Zeit mit Hetzen zubringen.

Протра́вливаюсь, ешся, ваться, v. p. être rongé à travers, durchgebeißet werden.

Протре́зливаюсь, ешся, вился, влю́сь, ва́ться, ви́ться, v. r. cuver son vin, se désenivrer, nüchtern werden, den Rausch ausschlafen.

Протрепа́ть, па́лъ, плю, v. a. an. dréger, serancer quelque tems du lin ou du chanvre, eine gewisse Zeit Flachs oder Hanf riffeln.

Протреща́ть, ща́лъ, щу́, v. a. an. faire craquer qch., krachen lassen.

Протруби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. sonner quelque tems la trompette; donner un signe du cor ou de la trompette; *divulguer, répandre, einige Zeit die Trompete blasen; ein Zeichen mit dem Horne oder der Trompete geben; *ausposaunen.

Протруди́ться, ди́лся, тружу́сь, v. r. an. s'occuper, travailler quelque tems à qch., eine Zeit lang an etwas arbeiten.

Протрясе́ніе, Протря́сываніе et Протря́хиваніе, я, n. l'action de remuer, das Durchschütteln.

Протря́сываю, ешь, тря́сь, су́, вать, сти́ et Протря́хиваю, ваешь, вать, ну́ть, v. a. remuer p. e. du foin, durchschütteln, als Heu.

Протури́ть, ри́лъ, рю́, v. a. an. presser, pousser qn., einen anhalten, etwas zu beendigen.

Протуха́ніе, я, d. l'état de se pourrir, das Verfaulen.

Протуха́ю, ешь, ту́хъ, ту́хну, ха́ть, ту́хнуть, v. n. se pourrir, s'empuantir, angehen.

Проту́хлый, ая, ое, а, relent, rance, putréfait, pourri, qui sent, verfault, riechend, ranzig.

Протыка́ніе et Проткну́тіе, я, n. l'action de percer, de passer qch. à travers, das Durchstecken, Durchstechen, Durchstoßen.

Протыка́ю, ешь, ткну́лъ, ткну́, ка́ть, ткну́ть, v. a. percer, transpercer, passer à travers, durchstecken; durchstechen, durchstoßen.

Протыка́юсь, ешся, ткну́лся, ткну́сь, ка́ться, ткну́ться, v. r. être percé, transpercé, ouvert avec une épingle, durchstochen, durchstoßen, aufgestochen werden.

Протѣсня́юсь, ешся, сни́лся, сню́сь, сня́ться, v. c. fendre la presse, la foule, se faire jour à travers, sich durchdrängen.

Протѣ́шиться, шился, шусь, v. c. an. s'amuser; se ruiner par le jeu, sich lustig machen; das Seinige, sein Vermögen verspielen.

Протя́вкать, калъ, каю, v. n. an. aboyer long-tems, lange bellen.

Протя́вкнуть, кнулъ, кну, v. n. an. aboyer une fois, sonner, anschlagen, einmal bellen.

Протяга́ніе, Протя́гиваніе, я, n. l'extension, l'alongement, die Ausdehnung, Ausstreckung.

Протяга́ть et Протя́жить, га́лъ, et жилъ, га́ю, тя́жу, v. a. an. dépenser, consumer en procès, verprozessiren, verhadern.

Протяга́ться, га́лся, га́юсь, v. rfl. an. être en procès quelque tems avec qn.; se ruiner en procès, eine Zeit lang prozessiren; das Seinige verprozessiren.

Протяга́ю et Протя́гиваю, ешь, тяну́лъ, тяну́, га́ть, вать, тяну́ть, v. a. étendre, alonger, tirer, prolonger, traîner en longueur, différer, forlonger, ausdehnen, ausstrecken, ziehen; in die Länge ziehen, verschieben.

Протяга́юсь et Протя́гиваюсь, ешся, тяну́лся, тяну́сь, га́ться, ваться, тяну́ться, v. p. être étendu, alongé, tiré, prolongé, ausgedehnt, ausgestreckt, gezogen werden.; v. r. s'étendre, se traîner, sich ausstrecken; sich in die Länge ziehen.

Протяже́ніе, я, n. l'extension, die Ausdehnung.

Протяже́нность, и, f. l'extensibilité, la ductilité, die Dehnbarkeit, Ziehbarkeit.

Протяжéнный, ая, ое, a. alongé, étendu, ausgedehnt, ausgestreckt.
Протя́жка, и, f. l'alongement, l'extension; *le délai, retardement, la lenteur, l'allongement, die Ausdehnung, das Ausstrecken; das Verschieben, die Verzögerung.
Протя́жный, ая, ое, Протя́женъ, жна, жно, a. traînant, alongé, schleppend, gedehnt.
Протянýтіе, v. Протягáніе.
Протя́нутый, ая, ое, a. étendu, alongé, ausgedehnt, gedehnt, ausgestreckt.
Проýдить, ýдилъ, ýжу, v. a. an. pêcher quelque tems à la ligne, einige Zeit angeln.
Проýлокъ, v. Переýлокъ.
Проурчáть, чáлъ, чý, v. n. an. gronder; (*du ventre*); grouiller, avoir des vents, brummend; (vom Bauche): kollern.
Проучáю et **Проýчиваю**, ешь, ýчилъ, ýчу, учáть, ýчивать, учи́ть, v. a. apprendre, enseigner, lehren, zeigen.
Проучéніе, **Проýчиваніе**, я, n. l'action d'enseigner, l'instruction, das Lehren, der Unterricht.
Проучи́ть, учи́лъ, учý, v. a. an. apprendre long-tems; enseigner; morigéner, faire entendre raison, lange lernen; lange lehren; zu rechte bringen.
Проучи́ться, чи́лся, чусь, v. r. apprendre un certain tems, eine gewisse Zeit lernen.
Проýчка, и, f. l'action d'apprendre et d'enseigner, das Lernen und Lehren.
Профéссоръ, а, m. le professeur, der Professeur.
Профéссоровъ, а, о, **Профéссорскій**, ая, ое, a. du, de professeur, von dem Professor.
Прóфиль, я, m. le profil, das Profil, der Abriß.
Профóсъ, а, m. le prévôt, der Profoß. **Профóсовъ**, а, о, **Профóсскій**, ая, ое, a. du, de prévôt, von dem Profoß.
Прохáживаніе, я, n. l'action de se promener, la promenade, das Spazierengehen.
Прохáживаюсь, ешся, ходи́лся, хожýсь et пройдýсь, ваться, ходи́ться et пройти́ся, v. c. se promener, promener, faire une promenade, hin und her gehen, spatzieren gehen.
Прохвáтываю, ешь, хвати́лъ, хвачý, вать, ти́ть, v. a. pénétrer, percer, durchdringen, durchgreifen.
Прохвáченный, ая, ое, a. percé, pénétré, durchdringen.
Прохворáть, рáлъ, рáю, v. n. an. être long-tems malade, lange krank seyn.
Прохлáда, ы, f. la fraîcheur, le rafraîchissement; le repos, la récréation, die Kühle, Erfrischung, die Erholung.
Прохлади́тельный, ая, ое, a. (*d'un remède*): rafraîchissant, réfrigérant, réfrigératif, frigorifique, kühlend, erfrischend.
Прохлáдно, ad. frais; il fait frais, frais, frisch; es ist frisch, kühl.
Прохлáдный, ая, ое, **Прохлáденъ**, дна, дно, a. frais; qui aime ses aises, commode; aisé, kühle, frisch; der die Bequemlichkeit liebt, commode; bequem, gemächlich.
Прохлáдъ, да, m. l'aisance, le bien-être, die Bequemlichkeit, Gemächlichkeit des Lebens.
Прохладѣ́ть, дѣ́лъ, дѣ́ю, v. n. an. se refroidir, s'attiédir, kalt werden, erkalten.
Прохлаждáю, ешь, хлади́лъ, жду, ждáть, ди́ть, ou **Прохолáживаю**, ешь, ди́лъ, жý, жáть, хлади́ть, v. a. faire refroidir, rafraîchir; *attiédir, se refroidir, kalt werden lassen, kalt machen, abkühlen; *erkalten, lau werden.
Прохлаждáюсь, ешся, хлади́лся, ждýсь, ждáться, ди́ться, ou **Прохлажáюсь**, ешся, хлади́лся, жýсь, жáться, ди́ться, v. p. être rafraîchi, abgekühlt, kalt gemacht werden; v. r. jouir, genießen.
Прохлаждéніе, я, n. la récréation, die Ergötzung.
Прохлеснýть et **Прохлыснýть**, снýлъ, снý, v. a. an. donner un coup de fouet qui passe d'outre en outre, mit der Peitsche durchhauen.
Прохлопотáть, тáлъ, почý, v. a. an. se donner (pendant quel-

que tems) beaucoup de peine, sich (einige Zeit) viel Mühe geben.

Прохо́дный, а́я, о́е, a. passager, de passage, zum Durchgange dienend.

Прохо́дъ, а, m. l'action d'aller quelque part; le passage, das Hingehen; der Durchgang.

Прохожде́ніе, я, n. le passage, l'action de traiter, l'explication; l'exécution, l'administration, der Durchgang; der Vortrag; die Verwaltung, Ausübung.

Прохо́жей, жаго, m. un passant, ein vorbeygehender. Прохо́жая, ей, f. une femme qui passe, eine Vorbeygehende.

Прохо́жій, ая, ее, a. de passage, passant, zum Durchgange dienend; vorbeygehend, durchreisend.

Прохожу́, хо́дишь, проше́лъ, пройду́, ходи́ть, пройти́, v. n. passer, traverser, d'écouler, se passer; passer à travers, percer, pénétrer; (*des rivières*): débacler; passer, enseigner, expliquer, parcourir, durchgehen, vorbeygehen; vergehen, verfließen, vorbey seyn, zu Ende gehen; durchdringen, durchgehen, durchschlagen; (von Flüssen): aufgehen; durchgehen, vortragen, wiederhohlen.

Проходи́ть, ди́лъ, хожу́, v. n. an. marcher quelque tems; (*d'un habit*): porter, einige Zeit gehen; (von Kleidern): tragen.

Прохола́живаніе, я, n. l'état d'une chose qui se refroidit, qui dévient froide, das Erkälten.

Прохола́живаюсь, ешся, лоди́лся, ложу́сь, ваться, лоди́ться, v. r. devenir froid, se refroidir; se rafraichir, kalt werden, erkalten, sich abkühlen.

Про́холодъ, и, f. un petit froid, ein kleiner Frost.

Прохоложе́ніе, я, n. l'action de laisser refroidir qch., das Abkühlen.

Процара́паніе, Процара́пываніе, я, n. l'action d'égratigner, das Zerkratzen.

Процара́пываю, ешь, пилъ, плю, паю, ваmь, ра́пать, ра́пнуть, v. a. égratigner, zerkratzen.

Процвѣта́ніе, Процвѣте́ніе, я, n. l'état d'une chose qui fleuri, das Blühen.

Процвѣта́ю, ешь, цвѣ́лъ, та́лъ, та́ть, цвѣсти́, v. n. fleurir, être florissant, blühen, im Flor seyn.

Проце́нтъ, а, m. l'intérêt, die Interessen, das Procent. Проце́нтный, ая, ое, a. d'intérêt, von den Interessen.

Процѣже́ніе, я, n. la filtration, colature, die Filtrirung, das Durchseihen.

Процѣ́женный, ая, ое, a. filtré, durchgeseihet.

Процѣ́живаю, ешь, цѣди́лъ, жу́, вать, цѣди́ть, v. a. filtrer, passer par un ligne ou par du papier brouillard, éclaircir, épurer, durchseihen, abklären.

Процѣ́живаюсь, ешся, ди́лся, жу́сь, ваться, v. p. être filtré, éclairci, durchgeseihet, abgeklärt werden.

Проча́хнуть, нулъ et чахъ, хну, v. n. an. être long-tems malade de la phtisie; (*de la terre*): se sécher, se dessécher, lange an der Schwindsucht krank liegen; (von der Erde): vertrocknen.

Проче́сться et Просчита́ться, та́лся, чту́сь, v. r. an. se faire du tort en comptant, se méprendre, faire un mécompte à son préjudice, sich verrechnen, sich zum Nachtheile rechnen.

Проче́сываю, ешь, са́лъ, чешу́, вать, са́ть, v. a. friser un certain tems; écorcher, gratigner en peignant, eine gewisse Zeit frisiren; im Kämmen reißen, kratzen.

Проче́сываюсь, ешся, са́лся, чешу́сь, ваться, са́ться, v. r. se faire coiffer, se friser, se peigner, sich frisiren lassen, sich frisiren, sich kämmen.

Проче́тный, ая, ое, a. de mécompte, von der verrechneten Summe.

Проче́тъ, а, m. l'argent qui manque au compte, die Summe, um die man sich verrechnet hat.

Прочика́ніе, я, n. l'action de percer avec une pointe, das Aufstechen.

Прочикáю, ешь, чкнýлъ, чкнý, кáть, чкнуть, v. a. ouvrir, percer avec une pointe, aufstechen.

Прочикáюсь, ешся, чкнýлся, чкнýсь, кáться, чкнýться, v. r. *(d'un abscès)*: crever, (von einem Geschwüre): aufbrechen, aufgehen.

Прóчкнутый, ая, ое, a. percé, aufgestochen.

Прочинúть, нúлъ, ню, v. a. an. revauder quelque tems, einige Zeit ausbessern.

Прочúтыванiе, Прочтéнiе, я, n. l'action de lire d'un bout à l'autre, das Durchlesen.

Прочúтываю, ешь, тáлъ, прочтý, вать, тать, v. a. lire d'un bout à l'autre, durchlesen.

Прочúтываюсь, ешся, тáлся, чтéтся, ваться, таться, v. p. être lu, durchgelesen, vorgelesen werden.

Прочищаю, ешь, чúстилъ, чúщу, щáть, чистить, v. a. nettoyer, purger, épurer, éclaircir, clarifier, reinigen, rein machen, klären, abklären.

Прочищáюсь et **Прочúщиваюсь**, ешся, чúстился, чúщусь, щáться, чúститься, v. p. être nettoyé; s'éclaircir, se tourner au beau, gereiniget werden; sich aufklären, aufheitern.

Прочищéнiе, **Прочúщиванiе**, я, n. l'action de nettoyer, le nettoyement, das Reinigen, Säubern.

Прóчiй, ая, ее, a. les autres, le reste, übrig.

Прóчно, ad. d'un manière durable, solidement, dauerhaft, fest.

Прóчность, и, f. la solidité, stabilité, die Dauerhaftigkeit, Festigkeit.

Прóчный, ая, ое, **Прóченъ**, чна, чно, a. durable, solide, stable, dauerhaft, stark, fest.

Прочтéнiе, я, n. v. Прочúтыванiе.

Прóчу, чишь, упрóчилъ, чу, чить, упрóчить, v. a. garder, épargner, reserver, laisser, verwahren, aufbehalten, aufbewahren.

Прочь, comme ad. il marque un éloignement, weg, fort, ab; comme i. va-t-en, ôtez vous, marche! sortez! gare! fort, weg.

Прошалúть, лúлъ, лю, v. a. an. passer son tems à folâtrer, à polissonner, seine Zeit verschäkern.

Прошатáться, тáлся, тáюсь, v. c. battre le pavé, courir, fainéanter, herum schlendern, herum laufen.

Прошéдшiй, шая, шее, a. passé, écoulé, vergangen, verstrichen.

Прошéнiе, я, n. la prière, la demande; la sollicitation, requisition; la petition, requête, supplique; la complainte, die Bittschrift, Supplike; die Klage, die Bitte, das Gesuch.

Прошéствiе, я, n. le passage, le cours, la suite, le bout, l'écoulement du tems, l'écheance, le laps, der Uebergang, Durchgang; der Verlauf.

Прошибанiе, **Прошибéнiе**, я, n. l'action de percer d'un boulet, das Durchschießen.

Прóшибáю, ешь, шúбъ, бý, бáть, бúть, v. a. tirer à travers, percer d'un boulet; faire brêche, durchschießen.

Прошибáюсь, ешся, шúбся, бýсь, бáться, бúться, v. p. être percé de boulets; manquer en jettant, faire une faute, manquer, durchschossen werden; vorbey werfen; fehlen, einen Fehler begehen.

Прошúбенный, ая, ое, a. percé de balles, durchschossen.

Прошúбка, и, f. l'action de percer de balles; une faute, das Durchschießen; ein Versehen.

Прошиванiе, **Прошúтiе**, я, n. l'action de coudre en, de, en travers, das Durchnähen.

Прошиваю, ешь, шúлъ, шью, вать, шúть, v. a. coudre en travers, de, en travers; coudre quelque tems à qch., durchnähen; einige Zeit an etwas nähen.

Прошиваюсь, ешся, вáться, v. p. être cousu en, de travers, de biais, durchnähet werden.

Прошúвка, и, f. l'action de coudre en, de travers; l'endroit ou l'on a cousu en, de, au travers, das Durchnähen; die Stecke, wo durchgenähet ist.

Прошивный, áя, óе, a. cousu à travers, durchnähet.

Прошитіе, v. Прошиваніе.

Прошитый, ая, ое, a. cousu en, de, au travers, durchnähet.

Прошколить, лилъ, лю, v. a. an. mettre à la raison, arranger qn., einem den Kopf zu recht setzen.

Прошлецъ, ца, m. Проидоха, хи, c. un homme, qui se conforme à tout le monde, un aigrefin, ein Mensch, der sich in jedermann zu schicken weiß, ein Schlaukopf.

Прошлогодный, ая, ое, a. de l'année passée, vorjährig.

Прошлый, ая, ое, a. passé, dernier, verwichen, geschehen.

Прошу, просишь, просилъ, просить, кого, у кого о чемъ, чего, v. a. demander qch. à qn, intercéder, solliciter, rechercher qch., reclamer, requérir; на кого, se plaindre de qn. en justice, poursuivre qn., intenter procès, action à qn., einen um etwas bitten, um etwas anhalten, ansuchen; на кого, einen verklagen.

Прошусь, просишся, просился, проситься, v. c. demander permission pour qch., um etwas anhalten, ansuchen.

Прошумѣть, мѣлъ, млю, v. n. an. faire du tapage, crier, Lärm machen, schreyen.

Прощальный, ая, ое, a. de congé, zum Abschiede gehörig.

Прощаніе, я, n. l'adieu, le congé, der Abschied.

Прощаю, ешь, простилъ, щу, щать, простить, v. a. pardonner, faire grace, laisser, vergeben, erlassen.

Прости et Прощай, Прощайте! adieu! portez vous bien! lebe wohl! leben sie wohl! ich empfehle mich ihnen.

Прощаюсь, ешся, простился, щусь, щаться, проститься, v. p. être pardonné, verziehen werden; comme v. rfl. dire adieu à qn., prendre congé de qn., von einem Abschied nehmen, sich ihm empfehlen.

Прощеголять, лялъ, ляю, v. n. an. faire l'élégant, se parer, être élégant quelque tems; dépenser son argent en parures, sich einige Zeit prächtig kleiden, sich putzen; sein Geld mit Putz verthun.

Прощеголяться, лялся, ляюсь, v. r. an. se ruiner à force de se parer, sich durch seine Pracht ruiniren.

Прощеніе, я, n. le pardon, la rémission, la grace, die Vergebung, Verzeihung.

Прощипаніе, Прощипываніе, я, n. l'action d'arracher, das Rufen, Ausziehen.

Прощипываю, ешь, палъ, плю, вать, пать, v. a. arracher des plantes pour qu'elles ne soient pas trop touffues, Pflanzen ausziehen, damit sie nicht zu dicht stehen.

Прощитываю, v. Просчитываю.

Проѣданіе, Проѣденіе, я, n. l'action de dépenser pour le manger; de ronger, das Verzehren; Beißen.

Проѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, дать, ѣсть, v. a. dépenser pour son manger; ronger à travers, corroder, verzehren, durchfressen, durchnagen.

Проѣдаюсь, ешся, даться, ѣсться, v. p. être mangé, rongé, corrodé; consumer son bien en mangeant, gruger, gegessen, verzehrt, durchfressen werden; sich verzehren, sich arm essen.

Проѣденный, ая, ое, a. depensé pour le manger; rongé, verzehrt; durchfressen, zerfressen.

Проѣдина, ы, f. l'endroit où une chose corrosive a congé, die von einer fressenden Sache durchlöcherte Stelle.

Проѣдчивый, ая, ое, et Проѣдчивъ, а, о, a. corrosif, scharf, fressend.

Проѣздить, дилъ, ѣзжу, v. a. an. aller un certain tems soit en voiture ou à cheval; dépenser pour être allé à cheval ou en voiture, dépenser en voyages, à voyager, eine gewisse Zeit fahren oder reiten; für Fahren oder Reiten ausgeben, verfahren, verreisen.

Проѣздный, ая, ое, a. de passage, zur Reise gehörig.

Проѣздъ, а, m. l'action de voyager, le voyage; le passage, die Reise, das Reisen, das Durchreisen; der Durchgang, die Durchfuhr.

Проѣзжа́нie, я, n. Проѣздка, и, f. l'action de passer par un endroit, das Durchreisen.

Проѣзжа́ю, ешь, ѣхалъ, ѣду, жа́ть. ѣхать, v. n. transverser un endroit; voyager, passer par un endroit; faire, parcourir, durchreisen, vorbey reisen; zurück legen.

Проѣзжа́юсь, et Проѣзживаюсь, ешся, ѣздился, ѣзжусь, жа́ться, жива́тися, ѣхаться, v. c. se promener en voiture ou à cheval, spatzieren fahren oder reiten.

Проѣзже́нie, Проѣзживанie, я, n. l'action de faire mener les chevaux avant de les atteler, das Herumführen der Pferde vor dem Anspannen.

Проѣзженный, ая, ое, a. promené, herumgeführt.

Проѣзживаю, ешь, ѣздилъ, ѣзжу, вать, ѣздить, v. a. promener un cheval qui a été longtems à l'écurie, ein Pferd, das lange gestanden hat, herum führen.

Проѣзжій, ая, ее, a. de passage, fahrbar; m. un passager, passant, ein Durchreisender.

Пру́, еn. sl. Перу́, пре́шь, v. a. an. serrer, presser; resister, regimber, drängen, pressen; widerstehen, sich widersetzen.

Пру́ги, говъ, pl. пру́жie, я, n. (sl.) des sauterelles, Heuschrecken.

Пру́гло, а, n. (sl.) un lacet, filet, das Netz, die Schlinge.

Пру́дный, ая, ое, a. (sl.) rempli, d'écueils ou de bancs de sable, raboteux, voll Klippen oder Sandbänke, felsig, rauh.

Прудовый, а́я, о́е, a. d'étang, vom Deiche.

Пру́дъ, а, Пру́дикъ et Прудо́къ, дка, d. m. un étang, der Teich.

Пружа́юсь, ешися, жа́тися, v. c. (sl.) s'efforcer, s'évertuer, sich angreifen, sich anstrengen.

Пруже́нie, я, n. l'enflement, das Anschwellen.

Пружи́на, ы, Пружи́нка, и, d. f. un ressort, die Springfeder, Feder, Triebfeder.

Пружи́нный, ая, ое, a. de ressort, von der Feder.

Пру́жie, v. Пру́ги.

Пружу, жишь, жить, v. a. an. faire enfler, aufschwellen.

Пружу́, пруди́шь, ди́ть, v. a. empêcher le courant de l'eau, la faire chausser, das Wasser stauen.

Пру́жусь, жишся, житься, v. r. an. s'enfler, se gonfler, auflaufen, aufschwellen.

Пруса́къ, а, m. espèce de cacrelat, eine Art Schaben.

Пру́тикъ, а, m. une petite verge, une baguette, eine kleine Ruthe, eine kleine Stange.

Прутня́къ, а́, m. des broussailles, Strauchwerk.

Пру́тъ, а, m. la verge; la baguette; la gaule, houssine; une verge, tringle, die Ruthe; eine Stange.

Прутяны́й, а́я, о́е, a. fait de verges; de houssines, aus Ruthen gemacht.

Пры́ганie, я, n. l'action de sauter, de bondir, das Springen, Hüpfen.

Пры́гаю, ешь, гну́лъ, гну́, гать, гну́ть, v. n. sauter, bondir, faire des sauts, gambader, sautiller, springen, hüpfen.

Прыгу́нчикъ, а, m. la cigale; un bilboquet, das Heupferd; Gaukelmännchen, Stehauf.

Прыгу́нъ, а, m. sauteur, cabrioleur; * un étourdi, ein Springer; ein unbesonnener, ein unbedachtsamer Mensch.

Прыгу́нья, и, f. une sauteuse, eine Springerinn.

Пры́гъ, а, Прыжо́къ, жка, d. m. un saut, bond, une gambade, une cabriole, ein Sprung, Luftsprung, Satz.

Пры́скалка, и, f. la brosse avec laquelle on marbre, die Sprenkelbürste.

Пры́сканie, я, n. l'action d'arroser, de jetter de l'eau, das Spritzen, Sprengen.

Пры́скаю, ешь, снулъ, сну, скать, v. fr. et Прыщу, ешь, снуть, v. a. jetter de l'eau,

spritzen, besprengen; v. n. jaillir, hervor spritzen, schießen.

Прыскаюсь, ешся, скаться, et Прыщусь, ешся, прыснутся, v. r. répandre sur soi, sich bespritzen; v. a. jetter de l'eau sur qn., bespritzen; v. rfl. se jetter de l'eau l'un à l'autre, sich einander bespritzen.

Прыскъ, а, m. le marbré, le chamarré d'une reliure; la course, la fougue, das Gesprenkelte an einem Bande; der Lauf.

Прыткій, ая, ое, Прытокъ, ткà, ткò, a. vite, prompt, agile, fougueux, vif, schnell, geschwind, feurig.

Прыткость, и, f. la vitesse, l'agilité, légéreté, die Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Behendigkeit.

Прыть и, f. une course prompte, ein geschwinder Lauf.

Прыщеватый, ая, ое, a. bourgeonné, plein des petits boutons, ausgeschlagen, voll Hitzblattern.

Прыщеватѣю, ешь, тѣть, v. n. recevoir des boutons au visage, im Gesichte ausschlagen.

Прыщенецъ, нца, m. kleiner Stumpfhanenfuß.

Прыщовина, ы, f. un bouton crevé, ein aufgegangenes Blätterchen.

Прыщу, v. Прыскаю.

Прыщъ, щà, Прыщикъ, а, d. m. un petit bouton, une pustule; élevure, tubérosité, ein Blätterchen, Bläschen, die Finne.

Прѣетъ, v. i. (*des bâtimens*): il suinte, il sue, (von Gebäuden): es schwitzt; (*du corps*): il brûle, (à force de suer), es brennt (von starken Schwitzen).

Прѣлый, ая, ое, a. enflammé, entzündet.

Прѣль, и, f. une odeur de brûler; une inflammation, ein Geruch von Verbranntem; eine Entzündung.

Прѣніе, я, n. la dispute, contestation, contention, contraverse, l'altercation, querelle, der Streit, Zank, Wortstreit.

Прѣсность, и, Прѣснота, ы, f. la douceur, p. e. de l'eau, die Süßigkeit, z. E. des Wassers.

Прѣсный, ая, ое, Прѣсенъ, снà, снò, a. doux, doucâtre, süß.

Прѣтельный ou Прителный, ая, ое, a. (sl.) querelleux, zänkisch, zanksüchtig.

Прѣю, ешь, прѣть, v. n. suer, cuire, transpirer; cuire, bouillir; pourrir, schwitzen; schmoren, gar werden; faulen.

Прюся, прешися, претися, v. rfl. (sl.) se quereller, disputer, zanken, streiten.

Пря, при, f. (sl.) la dispute, querelle, der Streit, Zank.

Пряданье, я, n. l'action de sauter, le saut, le bond, das Springen, der Sprung.

Прядаю, ешь, пряну, дать, прянуть, v. a. faire des bonds, sauter, sautiller, bondir, rebondir, Sprünge machen, hüpfen.

Прядство, а, n. une quenouillée, ein Rocken voll Flachs.

Пряданіе, я, n. l'action de filer, la filage, das Spinnen.

Прядильный, ая, ое, a. servant à filer, zum Spinnen dienend.

Прядильня, и, f. le chambre à filer, die Spinnstube.

Прядильщикъ, а, m. un fileur, der Spinner.

Пряду, дешь, прялъ, прясть, v. a. an. filer, spinnen.

Прядусь, дешся, прясться, v. p. erre filé, gesponnen werden.

Прядь, и, f. le fil, der Faden.

Пряжа, и, Пряжица, ы, f. la filasse, le fil, das Gespinst, Garn.

Пряженецъ, нца, Пряженчикъ, а, d. m. un pâté au beurre, eine in Butter gebackene Pastete. Пряженцы, des pets, Windbeutel, eine Art gebackenes.

Пряженцовый, ая, ое, a. de pets, von Windbeuteln.

Пряженье, я, n. l'action de frire au beurre, das Backen in Butter.

Пряженый, ая, ое, a. frit au beurre, in Butter gebacken.

Пряжечный, ая, ое, a. de boucles, von den Schnallen.

Пряжка, Пряжечка, и, d. f. une boucle, eine Schnalle.

Пряжмо, а, n. (sl.) de la pâtisserie au beurre, Buttergebackenes.

Пряжу, жишь, жить, v. a. an. frire dans de beurre, au beurre, in Butter backen.

Пря́лка, и, et Пря́слица, ы, f. la quenouille, le rouet, der Rocken, Spinnrocken.

Прямико́мъ, ad. droitement, gerade, gerades Weges; на Прями́къ, ou на Прямки, ad. sans façon, droitement, nettement, ohne Umstände, gerade zu.

Прями́къ, а, m. un homme droit, ein rechtschaffener Mensch.

Прямле́нiе, я, n. l'action de rendre droit, de redresser, das Geradebmachen, Ausbiegen.

Прямлю́, ми́шь, попрями́лъ, попрямлю́, ми́шь, попрями́ть, v. a. rendre droit, redresser, *agir droitement, avec droiture, gerade machen, ausbiegen; gerade, aufrichtig handeln.

Прямлю́сь, ми́шься, попрями́лся, попрямлю́сь, v. r. devenir droit, gerade werden.

Пря́мный, ая, ое, a. (sl.) qui est vis à vis, das gegenüber ist.

Пря́мо, ad. droitement, en ligne droite, directement; sans façon, franchement, rondemment, en effet, nettement; vraiment, gerade, gerades Weges, gerade zu; ohne Umstände, frey, gerade zu; wirklich, in der That.

Прямолине́йный, ая, ое, a. rectiligne, geradlinicht.

Пря́мость, и, Прями́зна, ы, f. la droiture, die Gerade, Geradigkeit.

Пря́моуго́льникъ, m. à un rectangle, ein gerader Winkel.

Прямоуго́льный, ая, ое, a. rectangle, rectangulaire, ayant des angles droits, geradwinklig.

Прямы́й, а́я, о́е, Пря́мъ, а̀, о, a. droit, direct; véritable, vrai, juste, gerade; wahr, ächt.

Пря́никъ, а, Пря́ничекъ, чка, d. m. un pain d'épice, ein Pfefferkuchen.

Пря́нишникъ, а, m. un épicier, un boulanger de pains d'épice, ein Pfefferkuchenbecker, Pfefferküchler.

Пря́ный, ая, ое, a. de pain d'épice, von Pfefferkuchen.

Прянова́тость, и, f. l'état d'une chose qui est un peu acre, eine geringe Schärfe.

Прянова́тый, ая, ое, a. un peu acre ou cuisant, etwas beissend oder scharf.

Пря́ность, и, f. l'acreté, die Schärfe, das Beissende.

Пря́ный, ая, ое, Пря́нъ, а, о, a. acre, cuisant, scharf, beissend.

Пря́ные коре́нья, l'épicerie, des épiceries, Gewürze.

Пря́слица, v. Пря́лка.

Пря́сло, сла, n. une partie d'une haie, ein Theil eines Zauns.

Пря́танiе, я, n. l'action de cacher, das Verstecken.

Пря́танный, ая, ое, a. caché, versteckt.

Пря́ха, и, f. une fileuse, filandière, die Spinnerinn.

Пря́чу, чешь, пря́тать, v. a. cacher, céler, recéler, verstecken, verschliessen, verwahren.

Пря́чусь, чешься, пря́таться, v. r. se cacher, se tapir, sich verstecken.

Псалмопѣ́вецъ, вца, m. le psalmiste, der Psalmsänger.

Псалмопѣ́нiе, я, n. la psalmodie, der Psalmgesang.

Псало́мникъ, а, m. le psalmiste, der Psalmiste.

Псало́мный, Псало́мскiй, ая, ое, a. de pseaumes, von den Psalmen, zu den Psalmen gehörig.

Псало́мщикъ, а, m. celui qui lit les pseaumes pendant l'office, le machicot, der während des Gottesdienstes die Psalmen vorliest.

Псало́мъ, ма̀, m. un pseaume, der Psalm.

Псалты́рь, и, f. sl. Псалти́рь, я̀, m. les pseaumes, le pseautier, der Psalmen, der Psalter.

Пса́рь, я̀, m. le chasseur qui a soin des chiens courants, le piqueur, der Jäger, welcher die Jagdhunde wartet. Псаре́въ, а, о, a. du piqueur, *diesem Jäger gehörig.

Пса́рня, ы, f. du petit cour, *l'enclos où l'on tient les chiens courans, der Zwinger, wo die Jagdhunde gehalten werden.

Пси, la Psi, das Psi.

Пси́на, ы, f. une mauvaise odeur de chien, ein widriger Hundsgeruch.

Псинка, и, f. la morelle à fruit noir ou commune, Nachtschatten.
Псовая охота, f. la vénerie, die Jagd, das Jagdwesen.
Псовый, оя, ое, a. de chien, canin, hündisch.
Птаха, Пташка, и, d. f. un petit oiseau, un oissillon, ein kleiner Vogel, das Vögelchen. Пташечный, ая, ое, a. de petit oiseau, von dem Vögelchen.
Птенецъ, нца, Птенчикъ, a, d. m. (sl.) Птичищъ ou Птищъ, ща, m. un jeune oiseau, un poussin, un oisillon; un petit enfant, ein junger Vogel; ein kleines Kind.
Птица, ы, f. un oiseau, der Vogel.
Птицеволхвованіе, я, n. l'ornithomance, l'auguration, das Wahrsagen aus dem Fluge der Vögel.
Птицеволшебствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) deviner du vol des oiseaux, aus dem Vogelfluge wahrsagen.
Птицеловный, ая, ое, a. servant à prendre des oiseaux, zum Vogelfange dienend.
Птицеловня, и, f. une aire à prendre des oiseaux, der Vogelherd.
Птицеловство, a, n. l'oiselerie, der Vogelfang.
Птицеловъ, a, Птицеловецъ, вца, m. un oiseleur, un tonneleur, der Vögelfänger.
Птичій, чья, чье et Птичищный, ая, ое, a. d'oiseau, vom Vogel.
Птичка, и, f. d. un petit oiseau, un oisillon, das Vögelchen.
Птичникъ, a, m. un oiseleur; un marchand d'oiseaux, de volaille, un cagier; une volière, un poulailler, ein Vogelfänger; ein Vogelhändler; ein großer Vogelbauer, ein Hühnerbauer.
Публика, и, f. le Public, la publication, das Publikum; die Bekanntmachung.
Публикація, и, f. la publication, die Bekanntmachung.
Публикованный, ая, ое, a. publié, bekannt gemacht, publicirt.
Публикую, ешь, ковать, v. a. publier, bekannt machen.
Публично, a. publiquement, notoirement, öffentlich.
Публичность, и, f. la publicité, notoriété, die Kundbarkeit, die anerkannte Gewißheit.
Публичный, ая, ое, a. public, öffentlich.
Публичный торгъ, la licitation, l'encan, die öffentliche Versteigerung, die Auction.
Пуга, и, f. le bout large d'un oeuf, das breite Ende eines Eyes.
Пугало ou Пужало, a, n. un épouvantail à chenevière, die Scheuche, Vogelscheuche.
Пуганіе et Пужаніе, я, n. l'action d'effrayer, d'effaroucher, das Erschrecken, Scheuchen.
Пуганый, et Пужаный, ая, ое, a. effrayé, épouvanté, effarouché, erschreckt, gescheucht.
Пугачъ, v. Филинъ.
Пугаю, et Пужаю, ешь, гнулъ, гну, гать, жать, гнуть, v. a. effrayer, effaroucher, épouvanter, erschrecken, bange machen, scheuchen.
Пугаюсь et Пужаюсь, ешся, гаться, et жаться, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, erschrecken.
Пуговица, ы, f. Пуговка, Пуговочка, и, d. f. le bouton, der Knopf, das Knöpfchen.
Пуговочникъ, Пуговишникъ, a, m. le boutonnier, der Knopfmacher.
Пуговочный, ая, ое, a. de bouton, vom Knopfe.
Пудовикъ, ка, m. un poids de quarente livres, un poude, ein Gewicht von vierzig Pfunden, ein Pud.
Пудовый, ая, ое, a. d'un poude, von einem Pude.
Пудра, ы, f. la poudre à cheveux, der Puder.
Пудреникъ, a, m. le peignoir, der Pudermantel.
Пудреница, ы, f. la boite ou le sac de poudre, der Pudersack, die Puderschachtel, der Puderbeutel.
Пудреніе, я, n. l'action de poudrer, das Pudern.
Пудреный, ая, ое, a. poudré, gepudert.

Пу́дрю, дришь, дрить, v. a. poudrer, pudern.
Пу́дрюсь, дришься, дриться, v. r. se poudrer, sich pudern.
Пу́дряный, ая, ое, a. de poudre, zum Pudern gehörig.
Пудъ, a, m. le poude, poids contenant quarante livre, das Pud, ein Gewicht von vierzig Pfunden.
Пужа́ю, v. Пуга́ю.
Пужли́вость, и, f. la timidité, crainte, peur, die Bangigkeit, Schreckhaftigkeit, Furchtsamkeit.
Пужли́вый, ая, ое, **Пужли́въ,** a, o, a. craintif, timide, peureux, ombrageux, schreckhaft, bange, furchtsam, scheu.
Пуза́нъ, а̀, m. un homme ventru, un gros ventre, une bedaine, ein Dickbauch.
Пуза́тый, ая, ое, a. à gros ventre, ventru, dickbauchig.
Пу́зо, a, n. (vu.) la panse, der Bauch, Wanst.
Пузырева́тый, ая, ое, a. ressemblant à une vessie, einer Blasähnlich, blasenförmig.
Пузырёкъ, рька, d. m. une petite vessie; vésicule, pustule, une petite fiole, das Bläschen, ein Gläschen.
Пузы́рный, ая, ое, a. de vessie; gardé dans une vessie, von der in Blasen aufbewahrt.
Пузы́рь, я́, m. le vessie, une ampoule, une bulle d'eau; une fiole, eine Wasserblase; ein Medizingläschen.
Пузы́рюсь, ришься, риться, v. c. bouillonner, faire des boules, Blasen werfen.
Пу́канье, я, n. l'action de faire le bruit d'une chose qui crève, das Platzen.
Пу́каю, ешь, кнулъ, кну́, кать, кнуть, v. n. crever avec un fracas, mit einem Geräusche zerplatzen.
Пукъ, a, m. une botte, un trousseau, un fagot; un bouquet, ein Bündel, das Bund, Büschel; der Strauß, das Buket. **Пу́ковый,** ая, ое, a. de botte, de trousseau, de bouquet, vom Bündel, vom Bunde, vom Strauße.
Пу́ло, a, n. nom de la plus petite monnoie ancienne, Nahme der allerkleinsten alten Münze.
Пу́льсъ, a, m. le pouls, der Puls.
Пу́ля, и, **Пу́лька,** и, d. f. la balle, le plomb, die Flintenkugel.
Пу́мпа, ы, f. du cuir épais à semelles, das Pfundleder.
Пу́мпасъ, v. Самшитъ.
Пу́мповый, ая, ое, a. de cuir épais, von Pfundleder.
Пунктъ, a, m. le point, l'article, der Punkt, Artikel, das Stück.
Пу́ночка, v. Подоро́жникъ.
Пунсо́нщикъ, a, m. graveur en poinçons, der Schriftschneider.
Пунсо́нъ, a, m. le poinçon, die Patrize, der Bunzen.
Пунцо́вый, ая, ое, a. ponceau, dunkelroth.
Пупа́вка, и, f. **Пупа́вникъ,** a, m. oeil de boeuf, fausse camomille, Ochsenauge, Färbekammille.
Пупова́тый, ая, ое, a. ressemblant à un nombril, nabelförmig.
Пупови́на, ы, f. le cordon ombilical, die Nabelschnur.
Пупо́шный, ая, ое, a. ombilical, de nombril, von dem Nabel.
Пупъ, a, **Пупо́къ,** пка̀, d. m. le nombril, l'ombilic, der Nabel.
Пупы́рь, я̀, **Пупы́рышекъ,** шка, d. m. une pustule, tubercule, un bouton, ein Blätterchen, Hitzbläschen.
Пу́пыщекъ, щка, m. le bourgeon, l'oeil, le drageon, die Knospe.
Пу́пыщъ, a, m. le germe; la convexité, le germe, die Wölbung, Wölbrundung.
Пу́рпуръ, a, m. la pourpre, der Purpur. **Пурпу́ровый,** ая, ое, a. de pourpre, purpurn.
Пуска́й, soit, va, es mag darum seyn, meinetwegen, es sey.
Пуска́ніе, Пуще́ніе, я, n. l'action de laisser, das Lassen.
Пуска́ю et Пуща́ю, ешь, пусти́лъ, пущу́, ска́ть, пусти́ть, v. a. laisser, lâcher, quitter, lancer, lassen, einlassen, los lassen, schießen lassen.
Пуска́юсь, ешся, пусти́лся, пущусь, ска́ться, сти́ться, v. r. se mettre; se jetter; — во что

s'adonner à qch., donner dans qch., s'abandonner à qch., sich begeben; auf einen los gehen; во что, s'adonner qch., sich auf etwas legen, sich einer Sache ergeben.

Пустельга́, и, f. la crecerelle, der Thurmfalke.

Пустоватый, ая, ое, a. un peu vide, etwas leer.

Пустодо́мъ, а, m. Пустодо́мка, и, f. une personne qui ne se soucie pas de sa maison, eine Person, die sich gar nicht um ihr Haus bekümmert.

Пустоме́льство, а, n. le babil, du caquet, leeres Geschwätz.

Пустоме́лю, лишь, лить, v. n. babiller, caqueter, radoter, schwatzen.

Пустоме́ля, и, c. un bavard, un babillard, une babillarde, un caqueteur, proneur, parleur, une caqueteuse, ein Schwätzer, eine Schwätzerinn.

Пустопорожній, ая, ее, a. qui n'est pas peuplé, où il n'y a pas de bâtimens, leer, öde.

Пустосвя́тъ, а, m. un bigot, hypocrite, un papelard, tartufe, ein Scheinheiliger, Heuchler. Пустосвя́тка, и, f. une hypocrite, bigotte, eine Scheinheilige.

Пустосло́віе, я, n. du caquet, du verbiage, la bavarderie, leeres Geschwätz.

Пустосло́вный, ая, ое, a. futile, vide de sens, unnütz, leeres Geschwätz enthaltend.

Пустосло́влю, вишь, вить, v. n. babiller, caqueter, verbiager, bavarder, hâbler, schwatzen.

Пустосло́въ, а, m. v. Пустоме́ля.

Пустота́, ы, f. le vide; du caquet, des paroles inutiles, die Leere, der leere Raum; unnützes, leeres Geschwätz.

Пустоцвѣ́тъ, а, m. de fausses fleurs; des fleurs qui n'ont que les parties mâles, taube Blüthen, männliche Blumen.

Пусто́шка, и, f. v. Удо́дъ.

Пустошу́, ши́шь, ши́ть, v. a. dévaster, ruiner, verwüsten, verheeren.

Пу́стошь, Пусто́шка, и, d. f. une terre, un terrein inculte, non cultivé; du caquet, du babil, des fariboles à creux, cave; ein unbebauetes Land, eine Wildniß; unnützes Geschwätz.

Пусты́й, а́я, о́е, Пустъ, ста́, сто, a. vide, désert, inculte, vain, inutile, futile, frivole, leer öde; vergeblich, unnütz, eitel.

Пусты́нникъ, а, Пустынножи́тель, я, m. un solitaire, ermite, un anachorete, reclus, ein Einsiedler. Пусты́нниковъ, а, о, Пусты́ннический, ая, ое, a. du, de, solitaire, von dem Einsiedler.

Пусты́нничаю, ешь, чать, v. n. vivre dans un désert, mener une vie solitaire, isolée, in einer Einöde leben, ein Einsiedlerleben führen.

Пусты́нничество, а, n. la vie érémitique, das Einsiedlerleben.

Пусты́ня, и, f. un desert, die Einöde, Wüstenen

Пу́стыня, и, f. un petit couvent éloigné des autres habitations, un ermitage, ein kleines, von andern Wohnungen entferntes Kloster. Пу́стынскій, ая, ое, a. de couvent, von diesem Kloster.

Пусты́рь, я́, m. une place vide entre des maisons, ein leerer Platz zwischen Häusern.

Пусть, c. soit, eh bien, laissez le, es sey darum, es mag seyn, laß ihn.

Пустѣ́ю, ешь, стѣ́ть, v. n. devenir désert, öde, wüste werden, veröden.

Пустя́къ, а́, m. Пустяки́, ко́въ, pl. des balivernes, de la bavarderie, du caquet, des bagatelles, leere Worte, unnützes Geschwätz, Kleinigkeiten, unbedeutende Sachen.

Пу́та, ы, ou Пу́ты, пу́тъ, pl. (sl.) des ceps, fers; des entraves, Fesseln; der Spannstrick, womit die Pferde gefesselt werden.

Пута́ница, ы, f. du fil embrouillé; du tripotage, radotage, caquet; un brouillon, verworrner Zwirn; abgeschmacktes, unnützes Geschwätz; ein unruhiger, confuser Kopf.

Пу́таніе, я, n. l'ambrouillement, l'entortillement, die Verwickelung, Verwirrung.

Пу́танѣ, и, f. du fil embrouillé, verworrner Zwirn.

Пу́таю, ешь, тать, v. a. embrouiller, entortiller, bavarder, radoter; impliquer qn. dans qch. verwirren, verwickeln; schwatzen; einen worein verwickeln.

Пу́таюсь, ешся, таться, v. r. s'entortiller, s'embrouiller, sich verwirren, sich verwickeln.

Путеводи́тель, я, m. le guide, conducteur, der Wegweiser, Führer. **Путеводи́тельница**, ы, f. la conductrice, die Führerinn.

Путево́дство, а, n. l'action de montrer le chemin, das Zeigen des Weges, die Führung.

Путево́дствую, ешь, вовать, v. n. montrer le chemin à, guider, conduire, enseigner qn., einem den Weg zeigen, einen wozu anführen, leiten.

Путевы́й, а́я, о́е, a. de chemin, de voyage, von der Reise, vom Wege.

Путетворю́, ри́ши, ри́ти, сотвори́ти, v. a. (sl.) frayer, dresser le chemin, den Weg bahnen, öffnen.

Путеше́ственникъ, а, **Путешествова́тель**, я, m. un voyageur, ein Reisender.

Путеше́ственница, ы, f. une voyageuse, eine Reisende.

Путеше́ственный, ая, ое, a. de voyage, zur Reise gehörig.

Путеше́ствіе, я, n. le voyage, die Reise; die Reisebeschreibung.

Путеше́ствованіе, я, n. l'action de voyager, das Reisen.

Путеше́ствую et **Путеше́ствую**, ешь, вовать, v. n. voyager, reisen.

Пу́тлище, а, n. les étrivières, des Steigriemen.

Пу́тло, а, n. la lanière, der Wurfriemen.

Путля́нка, и, f. un labyrinthe, das Labyrinth.

Пу́тникъ, (sl.) v. Путеше́ственникъ.

Пу́тный, ая, ое, a. de voyage; bon, solide, von der Reise; gut, gesetzt.

Пу́ты, v. Пу́та.

Пу́ть, и. m. le chemin, la voie, la route, le voyage, le passage, la traite; * l'utilité, l'avantage, der Weg, die Reise; der Nutzen, Vortheil.

Пу́хленькій, ая, ое, a. mollet, douillet, tendre, zart, weich.

Пу́хлина, ы, f. une enflure, une tumeur, eine Geschwulst.

Пу́хлый, ая, ое, a. enflé, geschwollen.

Пу́хну, ешь, хнулъ, вспу́хну, хнуть, вспу́хнуть, v. n. enfler, se tuméfier, schwellen, aufschwellen.

Пухови́къ, а̀, **Пуховичо́къ**, чка̀, d. m. un traversin de duvet, ein Pfühl von Flaumfedern.

Пухо́вый, ая, ое, a. de duvet, von Flaumfedern.

Пухъ, а, **Пушо́къ**, шка̀, d. m. le duvet; le poil follet; le coton (sur les fruits), Flaumfedern, Daunen; das Milchhaar; das Wollige auf Früchten.

Пуче́къ, **Пуче́чикъ**, чка, d. m. un petite botte, une bourrée, un petit fagot; un bouquet, das Bündelchen, Büschelchen; der Strauß.

Пуче́ніе, я, n. le gonflement, la ventosité, das Aufschwellen, die Blähung.

Пучи́на, ы, f. un goufre, abyme, tournant d'eau, la mer, ein Abgrund, Strudel, Schlund; das Meer.

Пучи́нный, ая, ое, a. de goufre; von dem Schlunde.

Пучиново́дный, а́я, ое, a. (sl.) ce qui est né au fond de la mer, im Abgrunde des Meers geboren.

Пучко́вый, ая, ое, a. de botte, de bouquet, vom Büschel, vom Strauße.

Пу́чу, чишь, вспу́чилъ, вспу́чу, чить, вспу́чить, v. a. enfler, gonfler, se gonfler, s'enfler, aufschwellen, heben.

Пу́чусь, чишся, пу́читься, v. p. être levé, s'enfler, se gonfler, aufgeschwellt werden, sich heben.

Пу́шечка, и, d. f. un petit canon, eine kleine Kanone.

Пу́шечный, ая, ое, a. de canon, von der Kanone.

Пушистый, ая, ое, a. qui a beaucoup de duvet, duveteux, viel Flaumfedern habend.
Пушистый, ая, ое, a. lanifère, cotonneux, laineux, lanugineux; touffu, feuillu, wollig; dicht, wohlbelaubt.
Пушка, и, f. le canon, die Kanone.
Пушкарь, я, m. un cannonier, ein Kanonier, Constabler. Пушкаревъ, а, о, Пушкарскій, ая, ое, a. de canonnier, vom Kanonier.
Пушный, ая, ое, a. de pelleterie, von Rauchwerk.
Пушнярь, я, m. un marchand de pelleteries, ein Pelzhändler, Rauchhändler.
Пушокъ, шка, d. m. le petit duvet; le poil follet, die ersten Federn der Vögel; die Milchhaare.
Пушу, шишь, шить, v. a. garnir, border de pelleterie, verbrämen.
Пушъ, и, f. de la pelleterie, Rauchwerk, Pelzwerk.
Пущаю, v. Пускаю.
Пуще, ad. pis, pire, ärger, mehr.
Пущеница, ы, et Пущеная, ыя, f. (sl.) une femme répudiée, séparée de son mari, eine geschiedene Frau.
Пущеніе, v. Пусканіе.
Пущенный, ая, ое, a. laissé, lâché, décoché, gelassen, los gelassen, abgeschossen.
Пущій, ая, ее, a. pis, pire, ärger, schlimmer.
Пханіе et Пиханіе, я, n. l'action de pousser, das Stoßen.
Пхаю, ешь, пхати, пхнути, (sl) et Пихаю, ешь, пхнулъ, пхну, хать, хнуть, v. a. pousser, stoßen.
Пхиновникъ, а, m. aristoloche, Osterluzey.
Пчела, ы, Пчелка, и, d. f. l'abeille, la mouche à miel, die Biene.
Пчеловодъ, а, Пчеловодецъ, дца, m. le gardien des abeilles, der Bienenwärter, Bienenvater.
Пчельникъ, а, m. un lieu où l'on tient des abeilles; de la melisse, ein Bienengarten; Citronenmelisse, Bienenkraut.
Пчельный et Пчелиный, ая, ое, a. d'abeille, von der Biene.
Пшеница, ы, f. du froment, der Waitzen. Пшеничный, ая, ое, a. de froment, von Waitzen.
Пшено, а, n. du millet, mil, der Hirse.
Пшенникъ, а, m. un gâteau de mil, ein Hirsekuchen.
Пшонный, ая, ое, a. de millet, de mil, von Hirse.
Пыжовникъ, а, m. T. le tire-bourre, der Krätzer, Kugelzieher.
Пыжовый, ая, ое, a. de fourrage, von dem Vorschlage.
Пыжъ, а, m. T. le fourrage, le bouchon, la bourre, der Vorschlag.
Пыланіе, я, n. l'action de jetter des flammes, das Lodern.
Пылаю, ешь, лать, v. n. brûler clair, jetter des flammes, flamber, hell brennen, lodern, flammen.
Пыленіе, я, n. l'action de faire de la poussière, das Staubmachen.
Пылинка, и, f. un âtome, das Sonnenstäubchen.
Пылится, v. i. il fait de la poussière, es ist staubig.
Пылкій, ая, ое, Пылокъ, лка, лко, a. ardent, tout enflammé; véhément, emporté, hell brennend, lichterloh; feurig; heftig, auffahrend.
Пылко, ad. tout en flammes; ardemment; avec emportement, avec colère, lichterloh; feurig; mit Zorn, heftig.
Пыловатый, ая, ое, a. qui donne de la poussière, staubig.
Пылъ, а, m. la flamme; l'emportement; la fougue, boutade, die Flamme, Lohe; der Zorn, die Hitze.
Пыль, и, Пыльца, ы, d. f. la poussière, der Staub.
Пыльно, ad. il fait de la poussière, es ist staubig.
Пыльный, ая, ое, Пыленъ, льна, льно, a. poudreux, rempli de poussière, staubig.
Пылю, лишь, лить, v. a. faire de la poussière, Staub machen, erregen.

Пылю́сь, ли́ться, ли́ться, v. r. se couvrir de poussière, sich staubig machen.

Пыре́й, ея, m. trainasse, la renouée, Queckengras.

Пырр, a, n. (sl.) des pois, Erbsen.

Пыро́къ, a, m. un coup, ein Stoß.

Пыря́нье, я, n. l'action de pousser, das Stoßen, Fortstoßen.

Пыря́ю, ешь, рну́лъ, рну́, ря́ть, рну́ть, v. a. (vu.) pousser, donner; donner un coup, frapper; envoyer qn. tout d'un coup quelque part; jetter, stoßen; einen Stoß geben; einen plötzlich wohin schicken; werfen.

Пыря́юсь, ешся, ря́ться, v. rfl. se jetter, sich werfen.

Пыта́ніе, я, n. l'action d'essayer, d'éprouver; de questionner, das Probiren, Erforschen; das Foltern.

Пыта́ю, ешь, та́ть, v. a. essayer, éprouver; mettre, appliquer à la torture, donner la torture, probiren; auf die Probe stellen, erproben; einen foltern, peinlich befragen.

Пыта́юсь, ешся, та́ться, v. r. essayer, tenter, faire un essai ou une tentative, versuchen, einen Versuch machen, wagen.

Пы́тка, и, f. la torture, la question, la gêne, die peinliche Frage, Folter, Tortur.

Пытли́вость, и, f. la curiosité, die Neugier.

Пытли́вый, ая, ое, a. curieux, neugierig.

Пы́точный, ая, ое, a. de torture, von der Tortur.

Пы́ха, и, f. (sl.) l'orgueil, der Stolz, Hochmuth.

Пыхтѣ́ніе, я, n. l'action de respirer à peine, das Keichen.

Пыхчу́, хти́шь, хтѣ́ть, v. n. être essoufflé; bouder, keichen, außer Athem seyn; schmollen.

Пы́хъ, а, m. l'action de jetter tout d'un coup la flamme, das Auflodern.

Пы́шка, Пы́шечка, и, d. f. une sorte de pâtisserie, eine Art Gebackenes.

Пы́шничаніе, я, n. une vie fastueuse, ein vornehmes Leben.

Пы́шничаю, ешь, чать, v. n. vivre splendidement, grandement, fastueusement, auf einem großen Fuße leben.

Пы́шно, ad. somptueusement, splendidement, pompeusement, fastueusement, magnifiquement, kostbar, glänzend, prächtig, reich, vornehm.

Пы́шность, и, f. la magnificence, le faste, luxe, la pompe, splendeur, die Pracht, der Luxus, der Aufwand.

Пы́шный, ая, ое, Пы́шенъ, шна, шно, a. magnifique, fastueux, somptueux, pompeux, splendide, prächtig, reich, kostbar, glänzend.

Пышу́, ше́шь, ха́ть, ша́ть, пы́хнуть, v. n. (du feu): se répandre, s'étendre; brûler, (vom Feuer): sich verbreiten; eine brennende Hitze von sich geben.

Пы́щеніе, я, n. l'action d'enfler, de faire la fier, das Aufblasen, Aufblähen.

Пыщу́, щишь, щить, v. a. faire enfler, enfler, aufblasen.

Пыщу́сь, щаться, щиться, v. r. s'enfler, s'enorgueiller, sich aufblasen, sich aufblähen.

Пью́ et **Пію́,** ешь, пилъ, пить, v. a. boire; s'énivrer, être sujet à la boisson, à boire, trinken; dem Trunke ergeben seyn, saufen.

Пья́ни́вый et **Пья́нчивый,** ая, ое, a. (sl.) sujet à boire, ivrogne, dem Trunke ergeben.

Пья́ница, v. Голуби́ца. **Пья́нишникъ,** v. Голуби́шникъ.

Пья́ница, ы, **Пьяню́га,** и, un biberon, ivrogne, buveur; un homme aviné, une biberonne, ivrogne, ein Säufer, ein Saufaus, eine Säuferinn.

Пья́нственный, ая, ое, a. qui énivre, berauschend.

Пья́нство et **Пія́нство,** а, n. l'ivrognerie, l'énivrement, l'ivresse, die Trunkenheit, Völlerey.

Пья́нствую, ешь, вова́ть, v. n. s'énivrer, ivrogner, se griser, crapuler, sich besaufen.

Пья́ный, ая, ое, **Пья́нъ,** на, но, a. ivre, gris, soûl, énivré; capiteux, vineux, fumeux, betrunken, besoffen; berauschend, stark.

Пьянѣю, ешь, нѣть, опьянѣлъ, опьянѣю, опьянѣть, v. r. devenir soûl, betrunken werden.

Пѣвень, вня, m. le coq, der Hahn.

Пѣвецъ, вца, m. un chanteur; un poëte lyrique, un chantre, ein Sänger; ein lyrischer Dichter.

Пѣвица, ы, f. une chanteuse, eine Sängerinn.

Пѣвница, ы, f. (sl.) la harpe, die Harfe.

Пѣвунъ, а, m. (*des oiseaux*): qui aime à chanter, (von Vögeln): der gern singt.

Пѣвческая, ой, f. la sale, l'endroit où l'on apprend à chanter, die Singstube.

Пѣвческій, ая, ое, a. de chanteur, vom Sänger.

Пѣвчій, ая, ее, a. (*des oiseaux*); qui chante, un chantre, (von Vögeln): der singt; ein Sänger.

Пѣгій, ая, ое, a. mucheté, pie, schäckig.

Пѣжина, ы, Пѣжинка, и, d. f. une tache ronde sur un poil blanc, la tavelure, ein runder Flekken auf weissem Haare.

Пѣна, ы, f. l'écume, la mousse, der Schaum.

Пѣнистый, ая, ое, a. écumeux, mousseux, schäumend.

Пѣніе, я, n. le chant, la ramage, l'action de chanter, der Gesang, das Singen.

Пѣнка, Пѣночка, и, f. la peau qui se forme sur le lait ou sur un autre liquide, la mère du vinaigre, die Haut, welche sich auf der Milch oder andern flüssigen Sachen ansetzt.

Пѣнка, Пѣночка, и f. le pouillot ou chantre, das Laubvögelchen, der Weidenzeissig.

Пѣнковый, ая, ое, a. d'écume de mer, von Meerschaum, meerschaumen.

Пѣнникъ, а, m. espèce de bouillie, eine Art Grützbrey.

Пѣню, нишь, нить, v. a. faire de l'écume, schäumen, Schaum machen, schlagen.

Пѣнюсь, ишся, ниться, v. r. écumer; mousser, schäumen.

Пѣня, v. Пеня.

Пѣняю, v. Пеняю.

Пѣсенка, и, f. une chansonette, une ariette, ein Liedchen.

Пѣсенникъ, а, m. un homme qui sait beaucoup de chansons; un recueil, une collection de chansons, ein Mann, der viele Lieder weiß, ein Sänger; ein Liederbuch.

Пѣсенница, ы, f. une femme qui sait beaucoup de chansons, eine Frau, die viel Lieder weiß.

Пѣсенный, ая, ое, a. de chanson, vom Liede.

Пѣснивецъ, вца, m. (sl.) un chanteur, der Sänger.

Пѣснописецъ, сца, m. qui compose des cantiques, un chansonnier, der geistliche Lieder macht.

Пѣснопѣвецъ, вца, m. (sl) un chanteur, un poëte, ein Sänger, ein Dichter.

Пѣснопѣніе, я, n. le chant de l'église, der Kirchengesang.

Пѣснословъ, а, m. (sl.) qui chante des hymnes, der Lobgesänge singt.

Пѣснословіе, я, n. (sl.) des cantiques, geistliche Lieder.

Пѣснь, Пѣсня, ни, f. un cantique; un air, une chanson, ein Gesang, geistliches Lied; ein Lied.

Пѣстованіе, я, n. l'action d'avoir soin d'un enfant, das Warten eines Kindes.

Пѣстунница, ы, f. (sl.) la bonne douegne, die Warterinn.

Пѣстунствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) avoir soin d'un enfant, ein Kind warten.

Пѣстунъ, а, m. un homme qui a soin d'un enfant, un pédagogue, ein Kinderwärter.

Пѣстую, ешь, товать, v. a. avoir soin d'un enfant, ein Kind warten.

Пѣстуюсь, ешся, товаться, v. a. jouer avec un enfant, le caresser, mit einem Kinde spielen, es liebkosen.

Пѣстъ v. Пестъ.

Пѣтелоглашеніе, я, n. le chant du coq au matin, das erste Hahnengeschrey.

Пѣтухъ, а, sl. Пѣтелъ, а, m. le coq, der Hahn.

Пѣтушій, шья, шье, Пѣтуховый, ая, ое, m. de coq, vom Hahne.

Пѣту́шій гре́бень, l'amaranthe, Amaranth, Tausendschön.

Пѣту́шій гребешо́къ, m. la crête, der Hahnenkamm.

Пѣту́шьи ногти, les ergots, die Hahnensporen.

Пѣту́шникъ, v. Пупа́вка.

Пѣтушо́къ, шка́, d. m. un petit coq, das Hähnchen.

Пѣ́тый, ая, ое, a. chanté, gesungen, besungen.

Пѣть, v. Пою.

Пѣхо́та, ы, f. l'infanterie, les fantassins, das Fußvolk, die Infanterie. **Пѣхо́тный**, ая, ое, a. de l'infanterie, d'infanterie, von der Infanterie.

Пѣшехо́децъ, дца et **Пѣшехо́дъ**, а, m. un piéton, ein Fußgänger. **Пѣшехо́дка**, и, f. une piétonne, eine Fußgängerinn.

Пѣшехожде́ніе, я, n. l'action d'aller à pied, das Gehen zu Fuße.

Пѣшехожду́, хо́дишй, ди́ти, v. n. (sl.) aller à pied, zu Fuße gehen.

Пѣ́шій, ая, ее, **Пѣшъ**, ша, ше, a. pédestre, qui va à pied, piéton, zu Fuße gehend.

Пѣ́шка, и, f. le pion, der Bauer im Schauspiele, ein Bretstein.

Пѣшко́мъ, ad. à pied, zu Fuße.

Пяде́нь ou **Пя́дь**, ди, f. un empan, une palme, die Spanne.

Пя́леніе, я, n. l'action d'étendre, la tension, die Spannung, das Spannen, Einspannen.

Пя́лечный, ая, ое, a. de métier à broder, von dem Nährahmen.

Пя́ло, а, n. la herse de mégissier, der Reiberahmen, Rahmen der Weißgerber.

Пя́льцы, цовъ, pl. le métier (à broder, à coudre), le cadre, le chassis, der Nähraḥmen, der Rahm.

Пя́лю, лишь, лить, v. a. étendre sur un métier, sur une herse; écarquiller, in einen Rahmen spannen, einspannen, ausspannen; (die Augen) aufsperren.

Пя́люсь, лишься, литься, v. r. s'étendre, sich ausstrecken.

Пя́сликъ, v. Послонъ.

Пя́стаю, ешь, стать, v. a. donner des coups de poing, mit der Faust schlagen.

Пя́сть, и, f. le poing, le métacarpe, die Faust.

Пята́, ы, **Пя́тка**, и, f. le talon; la penture; (*en Archit*): l'imposte; (*au bas*): le talon, die Ferse; der Hacke; das Thürband; (in der Bauk): der Impost, Kämpfer.

Пята́къ, а, **Пятачо́къ**, чка́, d. m. une pièce de cinq Kopeykes, ein Fünfkopekenstück.

Пятери́къ, а́, m. (*des chandelles*): dont cinq font une livre; contenant cinq fils; qui a cinq sagènes de longueur ou cinq vercheoks de diamètre, (von Lichtern): wo fünf auf ein Pfund gehen; fünfdräthig; das fünf Arschinen lang ist, oder fünf Werschok im Durchmesser hat.

Пятери́ца, ы, f. (sl.) qui contient cinq, fünf, eine Zahl von fünf.

Пятери́цею et **Пяти́щи**, ad. (sl.) cinq fois, fünffach, fünfmahl.

Пятери́чный, ая, ое, a. quintuple, fünffach, fünfmahl.

Пятёрка, и, f. un cinq, eine Fünfe.

Пятерня́, и́, f. cinq, cinquain; une poignée, fünf; eine Hand voll.

Пя́теро, рыхъ, nu. cinq, fünf.

Пятидесятилѣ́тный, ая, ое, a. de cinquante ans, fünfzigjährig.

Пятидне́вный, ая, ое, a. de cinq jours, fünftägig.

Пятикни́жіе, я, n. le Penteteuque, die fünf Bücher Mosis.

Пятикопе́ешникъ, а, m. une pièce de cinq Kopeykes, ein Fünfkopeykenstück.

Пятикра́тный, ая, ое, a. de cinq fois, fünfmahlig.

Пяти́на, ы, f. la cinquième partie qu'on donne de qch., das Fünftel, der fünfte Theil, den man von etwas abgiebt.

Пяти́нка, и, f. un écheveau, die Faspel.

Пятилѣ́тный, ая, ое, a. de cinq ans, fünfjährig.

Пятисо́тый, ая, ое, a. le cinq-centième, der fünfhundertste.
Пятистру́нный, ая, ое, a. de cinq cordes, von fünf Saiten, fünfsaitig.
Пятиты́сячный, ая, ое, a. le cinq-millième, der fünftausendste.
Пятиуго́льникъ, a, m. un pentagone, ein Fünfeck.
Пятиуго́льный, ая, ое, a. pentagone, fünfeckig.
Пятифу́нтовый, ая, ое, a. de cinq livres, fünpfündig.
Пятна́нie, я, n. l'action de timbrer, das Stempeln.
Пятна́ю, ешь, тна́ть, v. a. timbrer, estampiller, mettre une marque, * calomnier, noircir qn., stempeln, zeichnen, * einen verläumden, anschwärzen.
Пятна́юсь, ешся, наться, v. p. être timbré, gestempelt, gezeichnet werden.
Пя́тница, ы, f. le vendredi, der Freytag.
Пя́тничаю, ешь, чать, v. n. jeuner les vendredis, des Freytags fasten.
Пя́тничный, ая, ое, a. de vendredi, zum Freytage gehörig.
Пятно̀, à, n. une tache; une flétrissure, ein Flecken; ein Schandflecken.
Пятно́й, а́я, о́е, a. de talon, von der Ferse.
Пятны́шко, я, n. une petite tache, ein Fleckchen.
Пято́къ, à, m. cinq (pièces); (sl.) le vendredi, fünf Stücke; der Freytag.
Пятыйнадесять, пятаянадесять, пятоенадесять, le quinze, le quinzième, der funfzehnte.
Пять, и̂, nu. cinq, fünf.
Пятьдеся́тница, ы, f. (sl) la Pentecôte, Pfingsten.
Пятьдеся́тъ, num. cinquante, fünfzig.
Пятьдеся́тый, ая, ое, a. le, la cinquantième, der fünfzigste.
Пятьна́дцать, и, nu. quinze, fünfzehn. Пятьна́дцатый, ая, ое, a. le, la quinzième, der, die, das fünfzehnte.
Пятьсо́тъ, num. cinq cent, fünfhundert. Пятьсо́тый, ая, ое, a. cinqcentième, der fünfhundertste.
Пятью, ad. cinq fois, fünfmahl.
Пя́ченie, я, n. l'action de reculer qch., das Zurückschieben.
Пя́чу, пя́тишь, пя́тить, v. a. reculer qch. etwas zurückschieben.
Пя́чусь, пя́тишься, пя́титься, v. r. reculer; retrograder; * se rétracter, se dédire de sa parole, sein Wort zurücknehmen, nicht halten.

Р.

Раба̀, ы, f. l'esclave, die Sclavinn.
Раби́чищъ, a, m. (sl.) le fils d'esclave, der Sclavensohn.
Рабій, v. Ра́бскій.
Рабо́въ, Рабы́нинъ, a, о, a. du serf, de l'esclave, dem Sclaven gehörig.
Раболѣ́пно, ad. en esclave, servilement, auf eine sclavische Art.
Раболѣ́пность, и, f. Раболѣ́пство, a, Раболѣ́пie, я, n. une soumission servile, la sujettion, servilité, die knechtische Demuth, ein kriechendes sclavisches Wesen.
Раболѣ́пный, ая, ое, a. servile soumis, humble, knechtisch, sclavisch.
Раболѣ́пствованie, я, n. une conduite servile, d'esclave, ein kriechendes, sclavisches Betragen.
Раболѣ́пствователь, я, m. un homme rampant, bas, lâche, ein niederträchtiger Mensch, ein Speichellecker.

Раболѣпствую, ешь, вовать, v. n. ramper, valeter, s'abaisser, vor jemanden kriechen, niederträchtig seyn.

Работа, и, f. le travail, la tâche, l'occupation, l'exercice, la besogne, l'oeuvre; l'ouvrage, la main d'oeuvre, la façon, die Arbeit, Beschäftigung.

Работа каменная, la maçonnerie, die Maurerarbeit, das Mauerwerk.

Работа столярная, la boiserie, menuiserie, die Tischlerarbeit, das Holzwerk.

Работа, штучная, la parquetage, das Täfelwerk.

Работаніе, я, n. l'action de travailler, das Arbeiten.

Работанный, ая, ое, a. travaillé, fait, gearbeitet, gemacht.

Работаю, ешь, талъ, тать, v. a. travailler, faire, arbeiten, machen.

Работливый, et Работящій, ая, ое, Работливъ, а, о, a. laborieux, arbeitsam.

Работникъ, а, m. un ouvrier, valet, un travailleur, manoeuvre, ein Tagelöhner; Knecht, Arbeiter. Работниковъ, а, о, a. du manoeuvre, dem Tagelöhner gehörig.

Работница, ы, f. une ouvrière, servante, eine Arbeiterinn, Dienstmagd.

Работничій, чья, чье, a. de manoeuvre, d'ouvrier, von dem Tagelöhner.

Работный, ая, ое, Работенъ, тна, тно, a. de travail; soumis, von der Arbeit: unterthan.

Рабочій, ая, ее, a. destiné au travail, zur Arbeit bestimmt.

Рабскій, ая, ое, Рабій, я, е, a. Рабски, ad. servile, serf en esclave, knechtisch, sclavisch.

Рабство, я, n. l'esclavage, la servitude, le servage, die Sclaverey, Dienstbarkeit.

Рабствую, ешь, вовать, v. n. être esclave, dans l'esclavage, ein Sclav, in der Sclaverey seyn.

Рабъ, à, m. l'esclave, le serf; un valet, der Sclav, Leibeigene; ein Knecht.

Рабыничъ, а, m. un enfant né d'une esclave, das Kind einer Sclavinn.

Рабыня, и, f. une esclave, servante, eine Sclavinn, Magd. Рабынинъ а, о, a. de l'esclave, der Sclavinn gehörig.

Равдуга, v. Ирха.

Равендукъ, а, m. drap de Russie plié en double, espèce de toile, das Ravenstuch, eine Art Segeltuchs. Равендушный, ая, ое, a. de ce drap, von Ravenstuch.

Равенство, а, n. l'égalité, la conformité, die Gleichheit.

Равнина et Ровнина, ы, f. la plaine, die Ebene, Fläche.

Равно et Ровно, ad. également, de la même façon, gleich, auf gleiche Art, eben so.

Равнобедренный, ая, ое, a. isocèle, gleichschenkelig.

Равнобокій, ая, ое, a. équilatéral, équilatère, gleichseitig.

Равнобочно, а, à côtés égaux, équilatéralement, gleichseitig.

Равновѣсіе, я, n. l'équilibre, das Gleichgewicht.

Рановѣсно, ad. avec équilibre, im Gleichgewichte.

Равновѣсный, ая, ое, Равновѣсенъ, сна, сно, a. de même poids, gleichwichtig, von gleichem Gewichte.

Равновѣчный, ая, ое, Равновѣченъ, чна, чно, a. coëternel, gleich ewig.

Равноденственный, ая, ое, a. équinoxial, zur Tag- und Nachtgleiche gehörig.

Равноденствіе, я, n. l'équinoxe, die Tag- und Nachtgleiche.

Равнодушіе, я, n. l'indifférence, l'égalité d'âme, le flegme, die Gleichgültigkeit, Gelassenheit.

Равнодушно, ad. indifférement, froidement, gleichgültig.

Равнодушный, ая, ое, Равнодушенъ, шна, шно, a. indifférent, tranquille, gleichgültig, gelassen.

Равнодѣтельный, ая, ое, a. opérant également, coopérant, gleichwirkend, mitwirkend.

Равноимянный, ая, ое, a. ad. du même nom, gleichnahmig.

Равнолѣтіе, я, n. l'égalité d'âge, die Gleichheit des Alters.

Равнолѣтный, ая, ое, a. du même âge, von gleichem Alter.

Равномо́щіе, я, n. des forces égales, gleiche Kräfte.
Равномо́щный, ая, ое, Равномо́щенъ, щна, щно, a. qui a le même pouvoir, de la même force, gleich mächtig, von gleichen Kräften.
Равномѣ́рно, ad. de même, également, pareillement, ebenfalls; eben so, gleichfalls, auf gleiche Weise.
Равномѣ́рный, ая, ое, Равномѣ́ренъ, рна, рно, a. égal, pareil, gleich, gleichmäßig.
Равнообра́зіе, я, n. Равнообра́зность, и, f. l'uniformité, die Gleichförmigkeit.
Равнообра́зно, adv. uniformement, auf eine gleichförmige Weise.
Равнообра́зный, ая, ое, a. uniforme gleichförmig.
Равноси́льный, ая, ое, a. de la même force, von gleichen Kräften.
Равносторо́нный, ая, ое, a. équilatéral, équilatère, gleichseitig.
Равносто́ющій, яя, ее, a. équipollent, qui est du même prix, eben so viel kostend.
Ра́вность ou Ро́вность, и, f. l'égalité, la conformité, l'analogie, die Gleichheit, Gleichförmigkeit.
Равноуго́льный, ая, ое, a. équiangle, gleichwinkelig.
Равноцѣ́нный, ая, ое, a. équivalent, gleichgeltend, von gleichem Werthe.
Равноча́стный, ая, ое, a. ayant des parties égales, gleiche Theile habend.
Равноча́стно, ad. en parties égales, in gleiche Theile.
Равноче́стно, adv. avec le même, honneur, mit gleicher Ehre.
Равноче́стный, ая, ое, a. égal en honneur, en dignité, gleich an Würde, an Ehre.
Равночи́сленный, ая, ое, ad. égal en nombre, von gleicher Zahl.
Равночле́нный, ая, ое, a. qui a un nombre égal de membres, gleich an Gliedern.
Ра́вный, ая, ое, et Ра́венъ, вна, вно, a. uni, égal, pareil, eben, gleich, gleichförmig.
Равня́ніе, я, n. l'action de rendre uni, égal, das Ebnen, Gleichmachen.
Равня́ю et Ровня́ю, ешь, ровня́лъ, вня́ть et ровня́ть, v. a. an. applanir, rendre égal, uni, ebenen, gleich machen.
Равня́юсь, et Ровня́юсь, ешся, ня́ться, ровня́ться, v. p. être applani, égalisé, gleich gemacht, geebnet werden; v. r. se comparer, se croire égal, sich vergleichen, sich gleich schätzen.
Ра́ди, prp. pour, à cause de, um willen, wegen.
Ра́ди чего́, c'est pourquoi, daher, deswegen.
Ради́во, ad. soigneusement, sorgfältig, mit Sorgfalt.
Ради́вость, и, f. le soin, l'empressement, die Sorgfalt, Achtsamkeit.
Ради́вый, ая, ое, Ради́въ, а, о, a. soigneux, empressé, sorgfältig, fleißig.
Ра́дованенъ, нна, нно, a. (sl.) joyeux, gai, freudig, fröhlig, froh.
Ра́дованіе, я, n. le réjouissance, la joie, l'alégresse, die Freude, das Frohlocken.
Ра́достно, ad. gaiement, fröhlich, freudig.
Ра́достный, ая, ое, Ра́достенъ, стна, стно, a. gai, joyeux, plein de joie, freudig, fröhlich, froh.
Радостотво́рецъ, рца, m. (sl.) celui qui égaye, ein Lustigmacher.
Радостотвори́ти, v. a. an. (sl.) réjouir, faire, causer de la joie, Freude machen, verursachen.
Радостотво́рный, ая, ое, a. qui cause, qui répand de la joie, Freude machend.
Ра́дость, и, f. la joie, l'alégresse, la gaieté, la réjouissance, die Freude, Fröhlichkeit.
Ра́дуга, и, f. l'arc en ciel, l'iris, der Regenbogen.
Ра́дужный, ая, ое, a. de l'arc en ciel, vom Regenbogen.
Раду́шіе, я, n. la bonhommie, la cordialité, die Gutherzigkeit, Leutseligkeit.
Раду́шный, ая, ое, a. cordial, sincère, gutherzig, leutselig, treuherzig.
Ра́дую, ешь, довать, v. a. an. causer de la joie, réjouir, einen erfreuen.
Ра́дуюсь, ешся, довался, доваться, чему и о чемъ, v. r. se

réjouir, être ravi, avoir de la joie, sich über etwas freuen, Freude haben.

Pа́дъ, а, о, a. charmé, content, froh, freudig.

Радѣ́нie, я, n. le soin, l'empressement, l'attention, die Sorgfalt, Sorge.

Радѣ́тель, я, n. Радѣ́тельница, ы, f. une personne qui a soin de qch., eine Person, die für etwas Sorge trägt.

Радѣ́тельный, ая, ое, Радѣ́телѣнъ, льна, льно, a. empressé, assidu, soigneux, sorgfältig, beflissen.

Радѣ́ю, ешь, порадѣ́лъ, дѣ́ю, дѣ́ть, v. n. avoir soin de qch., soigner, veiller à qch., für etwas Sorge tragen.

Раёкъ, йка́, m. un prisme; la lanterne magique ou chambre obscure portative; le paradis, das Prisma; der Guckkasten; die Galerie, (im Theater).

Раждаемый, ая, ое, a. né, venu, mis au monde, erzeugt, gebohren.

Раждáю, ешь, ждáть et рожу́, ди́шь, роди́лъ, дить, v. a. engendrer, mettre au monde, procréer produire qch., accoucher de qch., erzeugen, etwas zur Welt bringen, gebähren, zeugen, womit niederkommen.

Раждáюсь, ешся, ждáшися, et Рожу́сь, роди́шься, роди́лся, роди́ться, v. p. naître, gebohren, erzeugt werden; v. r. exister, s'engendrer, naître, se former, entstehen, entspringen.

Раждегáю, еши, гáти, v. a. (sl.) allumer, enflammer, anzünden, anfachen.

Раждежéнie, я, n. la sécheresse, die Dürre.

Ражéнie, нія, n. l'action de frapper, d'abattre, das Schlagen.

Ра́жій, ая, ее, Ра́жъ, а, е, a. fort robuste, quarré des épaules, stark, untersätzig, breitschulterig.

Разба́ливаюсь, ешся, болѣ́лся, ваться, болѣ́ться, v. r. tomber malade, se sentir indisposé, krank werden. Comme v. i. commencer à faire du mal, à causer une douleur, anfangen zu schmerzen, weh zu thun.

Разба́лтыванie, я, n. l'action de délayer; * de redire, de divulguer, das Einrühren; * das Ausplaudern.

Разба́лтываю, ешь, болта́ю, вать, болта́ть, v. a. délayer, détremper, * divulguer, redire, * ausplaudern, ausplappern.

Разба́лтываюсь, ешся, болта́лся, болта́ться, v. r. se délayer, se dissoudre, devenir plus large à force de se frotter; commencer, se mettre à jaser, à babiller, vom Reiben weiter werden; anfangen zu schwatzen.

Разбивáнie, я, n. l'action de casser, de briser, de dissiper, de chasser; d'étaler, de séparer, das Zerschlagen, Zerbrechen; das Zerstreuen, Verscheuchen; das Auslegen, Auseinanderlegen.

Разбивáю, ешь, би́лъ, разобью́, вáть, би́ть, v. a. casser, briser, effoudrer; dissiper, renverser, mettre en déroute; piller, brigander; dresser, tendre (p. e. une tente); étaler, exposer, faire montre; déconcerter, dérouter, rendre confus; faire rétrograder qch., dissuader de faire qch., zerschlagen, zerbrechen; zerstreuen, aus einander treiben, verjagen; plündern, berauben; auslegen; einen confus machen; widerrathen, rückgängig machen, hintertreiben.

Разбивáюсь, ешся, би́лся, ваться, би́ться, v. r. se casser, se rompre, se briser, échouer, se dissiper, se disperser; * se brouiller, se déconcerter, devenir confus; se blesser, zerbrechen, brechen, zerschlagen, zerbrochen werden, scheitern; sich zerstreuen, aus einander laufen, confus werden, sich verwirren; sich Schaden thun.

Разби́вка, и, f. l'action de dissuader, de brouiller, das Widerrathen; das Verwirren. На разби́вку, comme ad. en détail; par ci par là, in Kleinem; hie und da.

Разбивны́й, áя, óе, a. séparable, theilbar.

Разби́вчивость, и, f. la fragilité; la contradiction dans les paroles, die Zerbrechlichkeit, Gebrechlichkeit; das Widersprechen in den Reden.

Разби́вчивый, ая, ое, Разби́вчивъ, а, о, а. fragile, frêle, zerbrechlich.

Разбира́ніе, я, n. l'action de séparer, de développer; das Auseinandernehmen; das Auseinandersetzen, die nähere Beleuchtung.

Разбира́ю, ешь, зобра́лъ, беру́, ра́ть, зобра́ть, v. a. séparer, défaire, déjoindre, démonter, détaler; se vendre, se considérer, examiner, débattre, discuter, éclaircir, débrouiller; entendre, comprendre, distiguer, discerner, choisir, être difficile dans son choix, aus einander nehmen, aus einander legen; verkaufen, vergreifen; aus einander setzen, entwickeln, beleuchten, untersuchen; verstehen; unterscheiden, lange wählen.

Разбира́юсь, ешся, зо ра́лся, беру́сь, ра́ться, зобра́ться, v. r. étaler, arranger, préparer; se vendre, se debiter, être examiné, debattu, discuté, s'accommoder, s'arranger, s'accorder avec qn., auslegen, zu rechte machen; verkauft werden, abgehen; untersucht werden; sich vergleichen, sich abfinden.

Разби́тіе, я, n. l'action de casser, de briser; le naufrage, la défaite; l'action de brouiller, die Zerschlagung, Zerbrechung, der Schiffbruch, die Niederlage, das Verwirren.

Разби́тый, ая, ое, а. cassé, brisé; défait, fracassé; harassé, gâté, (d'un cheval), zerschlagen, zerbrochen, geschlagen; zu Schande gefahren oder geritten, (vom Pferde.)

Разблажаю, ешь, жи́хъ, жи́ть, v. a. (sl.) augmenter, vermehren.

Разбогатѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. devenir riche, reich werden.

Разбодря́юсь, ешся, дри́лся, дрю́сь, дря́ться, др...ться, v. r. prendre du courage, se ranimer, se rassurer, Muth fassen, sich muthig zeigen.

Разбо́й, я, m. le vol de grand chemin, le brigandage, le rapine, der Straßenraub, die Räuberey.

Разбо́йникъ, а, m. un voleur de grand chemin, un brigand; un insolent, impertineut, ein Straßenräuber, ein Räuber; ein unverschämter, frecher Mensch.

Разбо́йникъ, а, m. le labbe ou stercoraire à longue queue, der Struntjäger, der Schmarotzermeve.

Разбо́йница, ы, f. la voleuse, larronesse, die Räuberinn, Straßenräuberinn.

Разбо́йничанье, я, n. le brigandage, das Rauben.

Разбо́йничаю, ешь, чалъ, чать, v. a. brigander, voler, Straßenraub treiben.

Рабо́йническій, ая, ое, Разбо́йничій, чья, чье, а. de brigand, straßenräuberisch.

Разбо́йничество, а, n. le brigandage, le vol, der Straßenraub.

Разбо́рный, ая, ое, а. ce qu'on peut déjoindre, défaire, was sich aus einander nehmen läßt.

Разбо́рчивость, и, f. le discernement, die Beurtheilungskraft.

Разбо́рчивый, ая, ое, Разбо́рчивъ, а, о, а intelligent; délicat, einsichtsvoll; delicat.

Разбо́рщикъ, v. Разбира́тель.

Ра́збо́ръ, а, m. le choix, la distinction, l'examen, la discussion; la sorte; le débit, la vente; le choix, discernement die Auswahl; die Untersuchung; die Sorte; der Absatz; Verkauf; der Unterschied, die Auswahl.

Разботѣ́ть, v. Ботѣ́ю.

Разбраживаюсь, ешся, бродился, ваться, броди́ться, v. r. marcher plus qu'à l'ordinaire, marcher son soûl, se promener en long et en large, recht viel herum gehen.

Разбра́ниваю, ешь, нилъ, ни́ть, v. a. gronder qn. d'importance, einen tüchtig schelten.

Разбра́ниваюсь, ешся, ни́лся, ни́ться, v. r. se quereller, se gronder, se brouiller, sich zanken, sich überwerfen.

Разбра́сываніе, Разброса́ніе, я, n. l'action de dispercer, de jetter ça et la, das Auseinanderwerfen.

Разбра́сываю, ешь, броса́лъ, вать, броса́ть, v. a. disperser, jetter çà et là, répandre, épandre, éparpiller; dissiper, aus einander werfen; zerstreuen; verthun.

Разбра́сываюсь, ешся, броса́лся, ваться, броса́ться, v. r. jetter long-tems; se jetter d'un côté

à l'autre, lange werfen, eine Zeitlang werfen; sich hin und her werfen.
Разбро́дъ, а, m. la dispersion, die Zerstreuung.
Разбро́жу́сь, бро́дишься, брёлся, брёсться, v. r. (fam.) se disperser, sich zerstreuen.
Разбрызгиваю, ешь, галъ, вать, гать, v. a. répandre, éparpiller, verspritzen, verstreuen.
Разбрюзжа́ться, жа́лся, v. c. angrogner, gronder long-tems, sans cesse, lange, in eins fort brummen, schelten.
Разбужа́ю et Разбужда́ю, ешь, буди́лъ, бужу́, жа́ть, буди́ть, v. a. éveiller, réveiller, wecken, aufwecken.
Разбужа́юсь et Разбужда́юсь, ешся, буди́лся, жу́сь, жа́ться, буди́ться, v. r. s'éveiller, se reveiller, erwachen, aufwachen.
Разбуже́ніе, Разбужде́ніе, Разбу́живаніе, я, n. l'action d'éveiller, das Aufwecken, wecken.
Разбѣга́юсь, ешся, жа́лся, га́ться, бѣжа́ться, v. r. se disperser, s'écarter, errer; prendre la secousse, un élancement, s'élancer, sich verlaufen, aus einander laufen, sich zerstreuen; ansetzen, einen Anlauf nehmen.
Разбѣ́гиваюсь, ешся, жался, ваться, жа́ться, v. c. courir toujours; ne faire que courir; s'emporter à la course, viel laufen; ins Laufen kommen.
Разбѣгъ, а, m. une course rapide, ein schneller Lauf.
Разва́зживаю, v. Выва́жживаю.
Разва́зживаюсь, ешся, возжи́лся, ваться, возжа́ться, v. r. se défaire des rênes, jetter, défaire des rênes, sich von dem Zügel los machen, den Zügel abwerfen.
Разва́ливаю, ешь, ли́лъ, лю, вать, ли́ть, v. a. disperser ce qui étoit entassé, défaire, aus einander werfen.
Разва́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. r. s'écrouler; se briser, tomber en ruine, s'ébouler; *s'étendre de tout son long, se coucher, être assis indécemment, faire le veau, aus einander fallen, einfallen, einstürzen, verfallen; *sich längelangs ausstrecken, sich hinwerfen; auf eine unanständige Art sitzen, sich räkeln.
Разва́лина, ы, Разва́лины, pl. les débris, ruines, *die Trümmern, Ruinen.
Разва́листый, ая, ое, a. penchant, abschüssig.
Разва́лъ, а, Разва́лецъ, льца, d. f. m. une mine près à la superficie de la terre; espèce d'amble, une bure, ein Tagesschlacht; eine Art Passes der Pferde.
Развaре́нный, ая, ое, a. bien cuit, durchgekocht, weich gekocht.
Разва́риваю, ешь, ри́лъ, вать, ри́ть, v. a. cuire à devenir plus mol, weich kochen.
Разва́риваюсь, ешся, ри́лся, v. r. être bien cuit, weich gekocht werden.
Разва́рной, ая, ое, a. ce qu'on a cuit et ensuite fait refroidir, en y versant quelque sauce; un poisson éventré et cuit sans avoir été écaillé, etwas Gekochtes, das man wieder kalt werden läßt und eine Brühe darüber gießt; ein ausgenommener und ausgekochter, aber nicht abgeschuppter Fisch.
Разведе́ніе, я, n. l'action de placer, de poser; la séparation; l'établissement, la plantation; la solution, dissolution, die Ausstellung; die Auseinanderbringung; die Anlegung, Anpflanzung; die Auflösung.
Разведе́нный, ая, ое, a. placé, posé; séparé, répudié; planté, établi; délayé, détrempé, dissous, ausgestellt; getrennt, geschieden; angepflanzt, angelegt; aufgelößt.
Разве́дриваетcя, ваться, v. r. s'éclaircir, se mettre au beau, sich aufklären.
Развезе́ніе, я, n. l'action de transporter, das Verführen.
Развере́живаю, ешь, редилъ, вать, реди́ть, v. a. causer, faire du mal en touchant un abcès qui se guérit, durch Berühren eines Geschwürs, das im Heilen ist, Schmerzen erregen.
Разверза́ю, ешь, ве́рзлъ, за́ть, ве́рзнуть, v. r. (sl.) ouvrir; rompre, öffnen; brechen.

Разверза́юся, ешся, верзлся, заться, v. r. s'ouvrir, sich öffnen.

Разве́рнутый, ая, ое, a. ouvert, déplié, dépaqueté, développé, déroulé, auseinander gelegt, gerollt, aufgemacht, geöffnet, erbrochen.

Разве́ртыванie, я, n. l'action de déplier, d'ouvrir, de défaire, das Aufmachen, Auseinanderwickeln.

Разве́ртываю, ешь, вернулъ, рнуть, ртѣть, v. a. défaire, dérouler, déplier, dépaqueter, ouvrir, los machen, aus einander wickeln, öffnen.

Разве́ртываюсь, ешся, нулся, ваться, рнуться, ртѣться, v. r. se tourner beaucoup; se tourner trop; s'épanouir, sich viel drehen; aufblühen.

Разве́рчиваю, ешь, ртѣлъ, вать, ртѣть, v. a. élargir en forant, weiter bohren.

Разве́рчиваюсь, ешся, ртѣлся, ваться, v. r. s'élargir à force de se tourner, durch vieles Drehen weiter werden.

Развеселе́нный, ая, ое, a. égayé, ragaillardi, fröhlich, heiter, lustig.

Развесели́ть, лилъ, лю, v. a. an. réjouir, recréer, ragaillardir, désennuyer, dépiquer, aufheitern.

Развесели́ться, лился, люсь, v. r. se réjouir, devenir gai, aufgeheitert, vergnügt werden.

Разве́сть, v. Развожу́.

Развива́нie, я, n. Разви́вка, и, f. l'action de détordre, das Abwinden, Abwickeln.

Развива́ю, ешь, вилъ, вать, ви́ть, v. a. dévider, défaire, détordre, décorder, défriser, abwinden, losmachen, aufdrehen, aufflechten.

Развива́юсь, ешся, ва́ться, ви́ться, v. r. se défaire, se détordre; se développer, losgehen, aufgehen; sich entwickeln.

Разви́ливаю, ешь, лялъ, вать, ля́ть, v. n. marcher en canette, watscheln.

Разви́лина, ы, f. deux branches d'une racine, d'une tige, la bifurcation, der Zwiesel.

Разви́листый, ая, ое, a. qui a beaucoup de ces branches, zwieselig.

Разви́нченный, ая, ое, a. où l'on a desserré la vis, dévissé, aufgeschroben, los geschroben.

Разви́нчиваю, ешь, винтилъ, чу́, вать, тить, v. a. desserrer, dévisser, aufschrauben, los schrauben.

Разви́нчиваюсь, ешся, винтился, винти́ться, v. r. s'user à force d'être vissé, sich von vielem Schrauben abnutzen; v. p. être défait, dévissé, desseré, aufgeschroben, los geschroben werden.

Развира́юсь, ешся, зовра́лся, раться, зовра́ться, v. a. se mettre à babiller, jaser, babiller sans cesse, ohne Aufhören plaudern, ins Plaudern gerathen, kommen.

Разви́тie, я, n. le développement, die Entwickelung.

Разви́тый, ая, ое, Разви́тъ, а, о, a. défait, déplié, détors, développé, los gewickelt, los geflochten, aufgedrehet, entwickelt.

Развлека́ю, ешь, вле́къ, ка́ть, вле́чь, v. a. séparer en tirant; dissiper, distraire, détourner, aus einander ziehen; zerstreuen, einen wovon abziehen.

Развлека́юсь, ешся, вле́кся, ка́ться, вле́чься, v. r. être dissipé, detourné, se dissiper, se distraire, zerstreuet, abgezogen werden, sich zerstreuen.

Развлече́нie, я, n. l'action de séparer en tirant; la dissipation, distraction, das Auseinanderziehen, die Zerstreuung.

Развлече́нный, ая, ое, a. distrait, dissipé, zerstreuet.

Разво́дка, и, f. la multiplication, die Vermehrung.

Разво́дная, ой, f. une lettre de divorse, der Scheidebrief.

Разво́дный, ая. ое, a. de divorce, die Ehescheidung betreffend.

Разво́дчикъ, а, m. qui distribue les logemens, einer, der die Quartiere anweiset.

Разво́дъ, а, m. la réparation, distribution, l'indication; la plantation; le divorce; la parade, die Vertheilung, Anweisung; die Anpflanzung.

Развожу́, во́дишь, ве́лъ, во́дить, вести, v. a. mener, indiquer, distribuer; séparer, établir, planter; dé-

marier, casser un mariage; délayer, dissoudre, détremper, mêler; partager, arpenter, diviser, führen; anzeigen; aus einander bringen; anlegen, pflanzen; scheiden, eine Ehe trennen; zergehen lassen, einrühren, anmachen, vermischen; theilen, abtheilen, messen, vermessen.

Развожу́, во́зишь, вёзъ, вози́ть, везть, v. a. transporter, voiturer, charier, porter en différents endroits, verführen; herumtragen, herumbringen.

Развожу́сь, во́дишь я, велся́, водиться, вестися, v. r. se fendre, se séparer; se multiplier, aus einder gehen, sich aufthun, sich trennen, sich vermehren; v. rfl. avec qn., se séparer, se démarier, sich abfinden, sich vergleichen; sich scheiden.

Развожу́сь, вози́шься, вози́ться, вези́ся, v. p. être transporté, verführt werden.

Разво́зка, и, f. Разво́зъ, а, m. le transport, das Verführen.

Разво́зный, ая, ое, a. ce qu'on transporte, das, was verführt wird.

Разво́зщикъ, а, m. un roulier, charretier, ein Kärner, Fuhrmann.

Развола́киваю, ешь, вать, волочь, волочи́ть, v. a. (fam.) traîner qch. par terre; séparer, etwas auf der Erde hin und her schleppen; trennen, aus einander reissen.

Развопи́ться, пи́лся, плюсь, v. n. an. pleurer tout haut, fortement, laut, stark weinen.

Развора́чиваю, ешь, воро́тилъ, ро́чу, вать, рочать, роти́ть, v. a. séparer, séparer en roulant, aus einander wälzen, nehmen, tragen; comme v. i. produire, faire des crevasses; faire enfler fortement, Risse verursachen; stark aufschwellen.

Развора́шиваю, ешь, рошилъ, рошу, вать, рошить, v. a. défaire, désamonceler, séparer; remuer tout, chercher par tout, farfouiller; toucher, inquiéter, aus einander werfen, aus einander legen; umkehren, durchsuchen, durchstänkern; anrühren, beunruhigen.

Разворова́ть, ва́лъ, ру́ю, v. a. an. voler, stehlen.

Разворо́чаться, чался, чаюсь, v. r. an. se jetter d'un côté à l'autre, sich hin und her werfen.

Разврати́тель, я, Развра́тникъ, а, m. un séducteur, corrupteur, ein Verführer.

Разврати́тельный, ая, ое, a. séduisant, pernicieux, verführerisch, verderblich.

Развра́тничаю, ешь, чать, v. n. mener une vie déréglée, scandaleuse, ein ärgerliches Leben führen.

Развра́тно, ad. d'une manière dissolue, déréglée, auf eine ausschweifende Art.

Развра́тность, и, f. le déréglement, le débordement, libertinage, la dissolution, die Ausschweifung, Liederlichkeit.

Развра́тный, ая, ое, a. déréglé, dissolu, libertin, débauché, débordé, pervers, ausschweifend, liederlich.

Развра́тъ, а, m. la dissension, la désunion, discorde; l'hérésie, la doctrine erronée; la perversité, le déréglement, die Uneinigkeit, Zwietracht; die Irrlehre; die Verderbtheit der Sitten.

Развраща́ю, ешь, вратилъ, щу́, ща́ть, врати́ть, v. a. (sl.) séduire, corrompre, pervertir, verführen, verderben.

Развраща́юсь, ешся, врати́лся, щу́сь, ти́ться, v. r. se gâter, se corrompre, se pervertir, verdorben werden.

Развра́щенie, я, n. la corruption, séduction; la dissolution, la perversion, l'abandonnement, la dépravation, die Verführung, Verderbniß; die Ausschweifung, Liederlichkeit.

Развращённый, ая, ое, a. relâché; corrompu, perverti, dépravé, nachgelassen; verdorben, verkehrt.

Развы́ться, вылся, во́юсь, v. c. an. pleurer hautement, hurler, laut weinen, heulen.

Развью́чиваю, ешь, чить, v. a. décharger, débâter, abpacken.

Ра́звѣ, prp. sans, excepté, outre, hormi, ausser, ausgenommen, ohne;

ad. est-ce que ? c. à moins que, si non, si ce n'est que, wenn nicht, es sey denn.

Развѣваю, ешь, вѣялъ, вáть, вѣять, v. a. séparer, disperser en soufflant, éparpiller, répandre, enfler, aus einander wehen, verwehen, schwellen; verbreiten.

Развѣ́дываніе, я, n. l'action de s'informer, l'information, la recherche, l'enquête, das Nachfragen, Nachforschen.

Развѣ́дываю, ешь, далъ, даю, вать, дать, v. a. s'informer, s'enquerir, s'enqueter, nachfragen, nachforschen.

Развѣ́дываюсь, ешся, дался, даюсь, ваться, даться, v. r. s'aboucher, s'arranger, s'accorder, sich besprechen, etwas abmachen, sich abfinden.

Развѣ́нчиваю, ешь, чалъ, чаю, вать, чáть, v. a. démarier, séparer, Ehegatten scheiden.

Развѣ́съ, а, m. Развѣ́шиваніе, я, n. l'action de diviser en pesant, das Abwägen.

Развѣ́шиваю, ешь, вѣсилъ, шу, вать, вѣсить, v. a. diviser en pesant, abwägen.

Развѣ́шиваю, ешь, шалъ, шу, et шаю, вать, шать, v. a. suspendre çà et là, aus einander hängen.

Развѣ́ю, v. Развѣваю.

Развя́занный, ая, ое, а, défait, délié, dénoué, désemballe, détaché; * dégagé, leste, los gebunden, abgebunden, aufgebunden; frey, ungezwungen.

Развя́зка, и, f. l'action de détacher, de défaire; le développement, le dénouement; la catastrophe (d'une tragédie) das Losbinden, Abbinden; Entwickelung, das Ende; die Catastrophe (eines Trauerspiels).

Развя́зываніе, я, n. l'action de défaire, de détacher, de délier, das Abbinden, Losbinden.

Развя́зываю, ешь, зáлъ, вяжу́, вать, зáть, v. a. détacher, défaire, détortiller, délier, dénouer, déballer, désemballer; débrouiller, délivrer, débarasser, dégager, losbinden, aufbinden, abbinden; aus einander setzen; befreyen, los machen.

Развя́зываюсь, ешся, зáлся, вяжу́сь, ваться, зáться, v. r. se défaire, se dénouer, los gehen, aufgehen; v. rfl. se débarrasser, se dépêtrer, sich los machen, sich befreyen.

Разгадáть, дáлъ, дáю, v. a. an. réfléchir, deviner, nachdenken, rathen.

Разгáниваніе, et Разогнáніе, я, n. l'action de chaser, das Verjagen.

Разгибáю, ешь, разогну́лъ, разогну́, бáть, разогну́ть, v. a. rendre droit ce qui étoit plié, redresser; ouvrir (un livre) gerade biegen, ausbiegen, aufbiegen; aufschlagen, (ein Buch).

Разгибáюсь, ешься, разогну́лся, бáться, разогну́ться, v. r. devenir droit, se déplier; s'étendre; s'ouvrir, sich ausbiegen, sich gerade biegen; sich ausstrecken; sich ausschlagen.

Разги́бный, ая, ое, а, ce, qu'on peut étendre ou courber, das sich biegen läßt.

Разглаго́льствіе, я, n. (sl.) l'entretien, la conversation, die Unterhaltung, das Gespräch.

Разглаго́льствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) parler, s'entretenir, converser, sich unterhalten, reden, sprechen.

Разглáживаніе, я, n. l'action de déplier, de défaire les plis, das Ausbiegen, Glattmachen.

Разглáживаю, ешь, глáдилъ, жу, вать, дить, v. a. ôter, défaire les plis, rendre uni, rabattre, ausbiegen, glatt machen.

Разглáсіе, я, n. la dissonance, la dissension, discorde, der Uebellaut; die Uneinigkeit, Zwietracht.

Разглáска, и, f. le bruit, das Gerücht.

Разглашáется, си́лось, си́ться, v. i. se divulguer, venir au jour, éclater, s'ébruiter, ruchbar werden, auskommen, an den Tag kommen.

Разглашáю, ешь, гласи́лъ, шу́, шáть, гласи́ть, v. a. divulguer, répandre, ébruiter, aussprengen, verbreiten, ausbringen.

Разглашéніе, я, n. l'action de repandre, die Ausbreitung.

Разглашённый, ая, ое, a. divulgué, répandu, ébruité, verbreitet, ausgesprengt.

Разглядываю, ешь, дѣлъ, гляжу, вать, дѣть, v. a. voir, reconnoître, regarder bien, examiner, erkennen, genau betrachten, zusehen.

Разгнаиваю, ешь, гноилъ, гною, вать, гноить, v. a. faire suppurer, zum Eitern bringen.

Разгнутый, Разогнутый, ая, ое, a. rendu droit; ouvert, gerade gebogen; aufgeschlagen.

Разгнѣванie, я, n. l'irritation, das Erzürnen, Aufbringen.

Разгнѣвляю, ешь, гнѣвалъ, et гнѣвилъ, гнѣваю, et гнѣвлю, влять, гнѣвать, вить, v. a. irriter, mettre en colère, courroucer, aufbringen, erzürnen.

Разгнѣвляюсь, ешся, гнѣвался, вляться, ваться, v. r. se fâcher extrêmement, s'irriter, se mettre en colère, sich heftig erzürnen, heftig aufgebracht werden.

Разговариванie, я, n. l'action de causer, de parler, die Unterredung, Unterhaltung.

Разговариваю, ешь, вать, v. a. parler, causer, s'entretenir, sprechen.

Разговариваю, ешь, ворилъ, ворю, вать, ворить, кого, v. a. déconseiller; dissuader; encourager, exhorter, abrathen, widerrathen; zureden.

Разговляюсь et Разгавливаюсь, вѣлся, вѣюсь, ешся, вляться, говѣться, v. r. manger gras la première fois après un carême, se décarêmer, anfangen Fleisch zu essen, die Fasten beschließen.

Разговориться, рился, рюсь, v. rfl. an. s'oublier en parlant d'une chose; entamer un discours, entrer en conversation avec qn., ins Reden hinein kommen; sich mit jemanden ins Gespräch einlassen.

Разговорчивъ, а, о, a. affable; un homme qui entend raison, gesprächig, ein Mensch, der sich zureden läßt.

Разговорчивъ, а, m. un jaseur, un bavard, ein Plauderer.

Разговоръ, а, m. un discours, entretien, une conversation; un dialogue, die Unterhaltung, das Gespräch.

Разговѣнье, я, n. le premier jour gras après un carême, le médianoche, das erste Fleischessen nach einer Fasten.

Разгонный, ая, ое, a. envoyé à la poursuite, zum Nachsetzen geschickt, nachgeschickt.

Разгонъ, а, m. l'action de séparer, disperser; la poursuite; la course, das Auseinanderjagen, Zerstreuen; das Nachsetzen; die Verschickung der Postpferde nach verschiedenen Orten.

Разгоняю, ешь, разогналъ, гоню, нять, разогнать, et Разганиваю, ешь, вать, v. a. dissiper, disperser, chasser, aus einander jagen oder treiben, zerstreuen, vertreiben.

Разгораживанie, я, n. l'action de défaire une haie, die Niederreissung eines Zauns.

Разгораживаю, ешь, городилъ, рожу, вать, городить, v. a. défaire, abattre un enclos; séparer, faire un cloison; einen Zaun niederreissen, eine Scheidewand machen.

Разгораюсь, ешся, рѣлся, рюсь, раться, рѣться, v. c. s'embraser, s'enflammer; comme v. p. rougir, être rouge, in Brand gerathen; glühend, heiß werden; brennen, von Hitze roth werden.

Разгордиться, Разгордѣться, v. r. an. s'énorgueillir, s'enfler, sich aufblähen, hochmüthig seyn.

Разгороженный, ая, ое, a. séparé par une cloison; défait, abattu, abgetheilt, abgescheuert, niedergerissen, abgebrochen.

Разгорячаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. chauffer, échauffer; irriter, warm machen, wärmen, erhitzen, aufbringen.

Разгорячаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. s'échauffer, s'emporter, sich erhitzen, hitzig, warm werden.

Разгорячéнie, я, n. l'action d'échauffer, das Erhitzen, die Erhitzung.

Разгоститься, стился, гощусь, v. c. an. être long-tems en visite chez qn., bey einem lange zu Gaste seyn.

Разграбить, билъ, блю, v. a. an. piller, saccager, plündern, ausplündern.

Разграбле́ніе, я, n. le pillage, sac, saccagement, die Plünderung.

Разгра́бленный, ая, ое, a. pillé; geplündert, ausgeplündert.

Разграни́ченный, ая, ое, a. borné, begränzt.

Разграни́чиваніе, я, n. l'action de mettre des bornes, das Ziehen der Gränzen.

Разграни́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. borner, mettre des bornes, begränzen, Gränzen setzen.

Разграфи́ть, v. a. tirer des lignes, régler, liniiren, Linien ziehen.

Разгреба́ніе, Разгребе́ніе, я, n. l'action de fouiller, das Auseinanderscharren.

Разгреба́ю, ешь, гре́бъ, бу, ба́ть, гре́сть, v. a. fouiller, gratter, séparer en fouillant, aus einander scharren.

Разгре́зиться, зился, гре́жусь, v. c. an. rêver, parler en dormant; se mettre à bavarder, à radoter, im Schlafe reden, phantasiren; ins Schwatzen kommen.

Разгреме́ться, мѣлся, мѣться, v. r. tonner long-tems, anhaltend lange donnern.

Разгромле́ніе, я, n. l'action de rompre, de briser en petits morceaux, das Zertrümmern.

Разгромля́ю, ешь, ми́лъ, млю, мля́ть, ми́ть, v. a. briser, fracasser, rompre, casser en petits morceaux; dévaster, ruiner, zertrümmern, zerschlagen; verwüsten, verheeren, zerstören.

Разгро́мъ, а, m. la dévastation, déstruction; le désordre, la confusion, qui se fait p. e. à un déménagement, die Verwüstung, Verheerung, Zerstöhrung; die Unordnung, welche z. E. beym Umziehen zu seyn pflegt.

Разгрусти́ться, сти́лся, грущу́сь, v. c. an. s'abandonner au chagrin, à sa douleur, der Betrübniß nachhängen, sich seinem Schmerze überlassen.

Разгрыза́ю, ешь, гры́зъ, зу́, за́ть, гры́зть, v. a. casser avec les dents, ronger, zerbeißen, aufknacken, zernagen.

Разгряза́ешь, гря́зло, гря́знешь, знуть, v. n. i. il commence à faire de la boue, es fängt an kothig zu werden.

Разгу́ливаніе, я, n. Разгу́лка, и, f. l'action de se promener, une promenade, das Spatzierengehen.

Разгу́ливаю, ешь, вать, v. n. se promener, faire des promenades, spatzieren gehen; v. a. se défaire de qch. en se promenant, réjouir, égayer, durch Spatzierengehen vertreiben; aufheitern, lustig machen.

Разгу́ливаюсь, ешся, ля́лся, ля́юсь, ваться, ля́ться, v. c. prendre l'air; se défaire de qch., chasser qch. par des promenades, à force de se promener; se mettre au beau, s'éclaircir; être oisif, ne rien faire; frische Luft schöpfen; durch Spatzierengehen vertreiben; sich aufklären, sich aufheitern; müßig seyn, nichts thun.

Разгу́лъ, а, m. un badin, goguenard, ein Spaßvogel, Lustigmacher.

Раздава́ніе, Разда́ніе, en sl. Разда́яніе, я, n. la distribution, dispensation, die Austheilung, Ausgebung, Vertheilung.

Раздава́ніе, (го́лоса) le retentissement, le resonnement, der Wiederhall.

Раздавле́ніе, Разда́вливаніе, я, n. l'action de casser, d'écraser, das Zerbrechen, Zerdrücken.

Разда́вленный, ая, ое, a. écrasé, écaché, cassé, gedrückt, zerquetscht, aufgebissen.

Разда́вливаю, ешь, ви́лъ, влю, вать, ви́ть, v. a. casser, briser, écraser, écacher, aufbeißen, zerbrechen, zerdrücken, zerquetschen, zertreten.

Разда́лбливаніе, Раздолбле́ніе, я, n. l'action de creuser, das Aushöhlen.

Разда́лбливаю, ешь, долби́лъ, долблю́, вать, долби́ть, v. a. creuser, faire une grande rainure ou cavité, aushöhlen, eine große Höhlung machen.

Разда́риваю, ешь, ри́лъ, рю́, вать, ри́ть, v. a. faire des cadeaux, (à plusieurs), donner beaucoup, Geschenke machen, viel verschenken.

Раздари́ться, ри́лся, рю́сь, v. c. an. aimer à faire des cadeaux, être libéral, faire beaucoup de cadeaux; se ruiner à force de

donner, dépenser tout en cadeaux, freygebig seyn, gern geben; sich durch Geben arm machen, alles verschenken.

Раздáтчикъ, а, m. celui qui distribue, der Austheiler.

Раздáча, и, f. la distribution, la répartition, die Austheilung, Vertheilung.

Раздаю, ешь, рóздалъ, давáть, дáть, v. a. distribuer, répartir, dispenser, répandre, donner, austheilen.

Раздаю́сь, ешся, дáлся, дáмся, вáться, дáться, v. p. se ruiner à force de donner, tout donner, s'épuiser en donnant, das Seinige weggeben, verschenken; v. r. s'élargir, se relâcher, nachgeben, breiter, weiter werden, sich ausdehnen; v. i. retentir, résonner. ertönen, wiederhallen.

Раздвáиваніе, я, n. l'action de partager en deux, das Zertheilen in zwey Theile.

Раздвáиваю, ешь, двоилъ, двою, вать, двоить, v. a. diviser en deux, in zwey Theile vertheilen, theilen.

Раздвáиваюсь, ешся, двою́сь, ваться, двоиться, v. r. se diviser en deux, se fendre, sich in zwey Theile theilen, sich spalten.

Раздвигáніе, Раздвигиваніе, я, n. Раздви́жка, и, f. l'action de séparer de, das Auseinanderschieben.

Раздвигáть, галъ, гаю, v. a. an. écarter, séparer (beaucoup), aus einander schieben, (viel).

Раздвигáю et Раздви́гиваю, ешь, дви́нулъ, дви́ну, гать, гивать, дви́нуть, v. a. séparer, écarter, aus einander schieben oder rücken.

Раздвигáюсь et Раздви́гиваюсь, ешся, дви́нулся, дви́нусь, гиваться, гаться, дви́нуться, v. r. se séparer, s'écarter, sich trennen, aus einander gehen, los gehen.

Раздвижнóй, áя, óе, a. ce qu'on peut écarter ou séparer, was sich auseinander schieben läßt.

Раздвоéніе, v Раздвáиваніе.

Раздвоéнный, ая, ое, a. divisé en deux; bisulque, bifurgué, in zwey Theile getheilt; gespalten.

Раздвóй, я, m. Раздвóйка, и, f. la fente, l'endroit fendu, die Spalte.

Раздежéніе, Раждежéніе я, n. (sl.) l'action de brûler, de raffiner au feu; l'incendie, la sécheresse, das Brennen, Läutern; der Brand; die Dürre.

Раздежéнный, ая, ое, a. brûlé, purifié au feu, raffiné, gebrannt, geläutert.

Раздéргиваніе, я, n. l'action de séparer en arrachant, de déchirer, das Auseinanderreissen, Zerreissen.

Раздéргиваю, ешь, дéрнулъ, дéрну, вать, дéрнуть, v. a. séparer, écarter en tirant déchirer, lacérer; * s'empresser pour qn., désirer ardemment, aus einander reissen oder ziehen; zerreißen; sich um einen reißen.

Раздéргиваю, ешь, дéргалъ, дéргаю, гать, séparer beaucoup, viel aus einander zupfen.

Раздéргиваюсь, ешся, дéрнулся, дéрнусь, ваться, дéрнуться, v. c. an. s'effiler, se déchirer, zerreißen, sich ausfasern.

Раздиви́ться, ви́лся, влю́сь, v. c. an. s'étonner fortement, sich sehr wundern.

Раздирáніе, Раздрáніе, Разодрáніе, я, n. l'action de déchirer, la lacération, das Zerreissen.

Раздирáю, ешь, разодрáлъ, дерý, рáть, разодрáть. v. a. déchirer, mettre en pièces, dilacérer; déjoindre; * troubler, bouleverser, navrer, entzwey reißen, zersetzen; zerrütten, zerreißen.

Раздирáюсь, ешся, разодрáлся, рáться, разодрáться, v. r. se déchirer, reißen, zerreißen.

Раздóбриться, бри́лся, брю́сь, v. c. an. devenir tout d'un coup généreux, libéral, auf einmal freygebig werden.

Раздолблéніе, v. Раздáлбливаніе.

Раздóлье, я, n. (fam.) une vie aisée, commode, ein gewöhnliches, ein bequemes Leben.

Раздóрить, рилъ, рю, v. n. an. se brouiller, sich überwerfen.

Раздóрный, ая, ое, a. divisé, désuni, uneinig.

Раздоротворецъ, рца, m. un perturbateur, un esprit inquiet, turbulent, der Friedensstörer, ein unruhiger Mensch.

Раздоръ, а, m. la division, désunion, discorde, dissension, querelle, die Uneinigkeit, Zwietracht, Zwistigkeit, der Zwist.

Раздосадоваться, вался, дуюсь, v. r. se fâcher extrêmement, sich heftig ärgern.

Раздохнуть, хнулъ, хну, v. n. se reposer (en chemin) ausruhen, (unterweges).

Раздражаю, жать, жилъ, жу, жить, v. r. aigrir; fâcher, indigner, animer, piquer, courroucer acharner, irriter, aufbringen, erbittern, erzürnen, reitzen.

Раздражаюсь, жился, жусь, жаться, житься, v. r. se fâcher, s'animer, s'indigner, se courroucer, sich erzürnen, in heftigen Zorn gerathen.

Раздраженіе, я, n. l'action de mettre en colère, d'aigrir, das Erzürnen, die Erbitterung.

Раздражительность, Раздражимость, и, f. l'irritabilité des corps, die Reitzbarkeit der Körper.

Раздражняю et Раздражниваю, ешь, зднилъ, жню, вать, знить, v. a. fâcher, irriter par des railleries, durch Neckereyen aufbringen.

Раздробленіе, я, n. l'action de dépécer, de démembrer, de dépecer, de détailler; la réduction, l'analyse, la resolution; la fracture, la réduction, die Zertheilung; Zerstückung; der Bruch; die Resolvirung, Auflösung.

Раздробленный, ая, ое, a. démembré, dépécé, mis en pièces, zerstückt, zertheilt.

Раздробляю, ешь, билъ, блю, дроблять, бить, v. a. mettre, rompre en pièces, dépécer, morceler; détailler, in Stücke brechen, zerstücken.

Раздробляюсь, v. r. se casser, se rompre, se briser en pièces, in Stücke zerbrechen, vereinzeln.

Раздружаю, ешь, жилъ, жу, жать, жить, v. a. brouiller, désunir, rompre l'union, mettre la discorde entre deux personnes, die Einigkeit stöhren, veruneinigen.

Раздружаюсь, ешся, жился, жусь, друживаться, жаться, житься, v. r. rompre l'amitié, se brouiller ensemble, die Freundschaft aufheben, sich entzweyen.

Раздруженіе, я, n. la rupture, die Aufhebung der Freundschaft.

Раздувальщикъ, а, m. celui qui souffle, qui ranime le feu, der das Feuer anbläßt.

Раздуваніе, я, n. l'action de séparer en soufflant dessus, l'action de ranimer le feu, das Auseinanderblasen; das Anblasen des Feuers.

Раздуваю, ешь, дулъ, дую, вать, дуть, v. a. séparer, disperсer en soufflant dessus; souffler, ranimer le feu, aus einander blasen, aus einander wehen, verwehen; anblasen, anfachen.

Раздуваюсь, ешся, дулся, дуюсь, ваться, дуться, v. p. s'enfler, se gonfler, bouffir, aufblasen, aufschwellen, sich aufheben, (vom Winde).

Раздуло, v. Раздуть.

Раздумчивый, ая, ое, Раздумчивъ, а, о, a. qui change souvent de pensées, de sentiment, inconstant, der sich oft anders besinnt, veränderlich.

Раздумываю, ешь, малъ, маю, вать, мать, v. n. et Раздумываюсь, ешся, мался, маюсь, ваться, маться, v. r. changer d'avis, de sentiment, se raviser, sich anders besinnen, sich bedenken, anders Sinnes werden.

Раздумье, я, n. le doute, la réflexion, la réuerie, der Zweifel, das Bedenken.

Раздуриться, v. r. polissonner trop, extravaguer, se donner carrière, ganz ausgelassen seyn.

Раздутый, ая, ое, a. séparé en soufflant, enflé, aus einander geblasen, geschwollen, aufgeschwollen.

Раздуть, дуло, дуетъ, v. imp. s'enfler, schwellen, aufschwellen.

Раздѣваніе, я, n. l'action de se déshabiller, le déshabillement, die Auskleidung, Entkleidung.

Раздѣвать, v. Подѣвать.

Раздѣва́ю, ешь, дѣлъ, дѣну, ва́ть, дѣ́ть, v. a. déshabiller, auskleiden, ausziehen, entkleiden.

Раздѣва́юсь, ешся, дѣ́лся, дѣнусь, ва́ться, дѣ́ться, v. r. se déshabiller, se dévêtir, sich ausziehen, sich auskleiden.

Раздѣ́льность, и, f. la divisibilité, die Theilbarkeit.

Раздѣ́льный, ая, ое, a. qui est à partager, was zu theilen ist.

Раздѣ́лываю, ешь, ла́лъ, ла́ю, вать, лать, v. a. faire une bordure de briques au plafond à l'ouverture ou passe la cheminée; ombrer des fleurs, eine Einfassung von Ziegelsteinen in der Decke um die Oeffnung machen, durch welche der Schornstein gehen soll; Blumen schattiren.

Раздѣ́лываюсь, ешся, лался, лаюсь, ваться, латься, v. c. s'arranger, s'accommoder, terminer une affaire avec qn., arranger, mettre qn. à la raison, etwas abmachen, sich mit einem abfinden; mit einem fertig werden.

Раздѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. partager, diviser, faire un partage, distribuer, répartir, séparer, désunir, disjoindre, theilen, eintheilen, vertheilen, austheilen, zertheilen; trennen, uneins machen.

Раздѣля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. p. et r. être divisé, partagé, distribué, réparti; se partager, se diviser; se séparer, se désunir, getheilt, eingetheilt, vertheilt, ausgetheilt werden; sich theilen; sich trennen, uneins werden.

Раздѣ́тый, ая, ое, a. déshabillé, ausgekleidet.

Раздюжѣ́ть, жѣ́лъ, жѣ́ю, v. n. an. prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras, zunehmen, stark werden.

Разжа́лованіе, я, n. la dégradation, die Degradirung.

Разжа́ловать, валъ, лую, v. a. an. dégrader, degradiren.

Разжа́тіе, я, n. l'action d'ouvrir ce qui étoit serré, de desserrer, das Aufmachen.

Разже́вываніе, я, n. l'action de mâcher, die Zerkauung.

Разже́вываю, ешь, ва́лъ, жу́ю, вывать, ва́ть, v. a. mâcher, *examiner, considérer, ruminer; klein kauen, zerkauen; überlegen; überdenken.

Разже́ніе, я, n. l'action de brûler, d'allumer, das Anzünden, die Entzündung.

Разже́нный, ая, ое, a. ardent rouge, purifié, éprouvé, brennend, glühend, feurig; gereiniget, geläutert.

Разженя́ю, ешь, ня́ть, ну́ть, v. a. (sl.) chasser, disperser, zerstreuen.

Разжива́юсь, ешся, жился́, ву́сь, ва́ться, жи́ться, v. r. s'enrichir, faire bien ses affaires, mettre bien du foin dans ses bottes, augmenter son bien, sich bereichern, reich werden.

Разжига́ніе, я, n. l'action d'allumer, d'enflammer, das Anzünden, die Entzündung.

Разжига́ю ou Ражжига́ю, ешь, же́гъ ou жо́гъ, разожгу́, га́ть, же́чь, v. a. enflammer, embraser, faire rougir, entzünden, anzünden, glühend machen; v. i. Разжигаетъ, on sent une grande chaleur, on brûle, man empfindet große Hitze.

Разжига́юсь, ешся, же́гся, разожгу́сь, га́ться, же́чься, v. r. s'enflammer, s'augmenter, (*du feu*): devenir chaud; brûler, zunehmen, heftiger werden (vom Feuer); warm, heiß werden; entbrennen.

Разжидѣ́лый, ая, ое, a. liquifié, délayé, devenu liquide, flüssig, dünn, fließend geworden.

Разжидѣ́ть, дѣ́лъ, дѣ́етъ, v. n. an. se liquéfier, devenir clair, se dissoudre, dünn, flüssig werden; zergehen.

Разжижа́ю, ешь, жиди́лъ, жу́, жа́ть, жиди́ть, v. a. rendre plus clair, fluide, liquide, délayer, liquéfier, dünn, flüssig machen, verdünnen.

Разжиже́ніе, я, n. la liquéfaction; le délayement, la rarefaction, l'attenuation, die Verdünnung.

Разжи́женный, ая, ое, a. délayé, liquéfié, rarefié, verdünnt.

Разжиза́юся, ешися, за́ться, v. p. (sl.) être purifié, épuré; *brûler d'amour, geläutert, gereiniget werden; *vor Liebe brennen.

Разжима́нie, я, n. l'action d'ouvrir qch. de serré par force, de desserrer, ein gewaltsames Aufmachen, das Aufreißen.

Разжима́ю, ешь, жа́лъ, разожму́, машь, жа́шь, v. a. desserrer, forcer, ouvrir de force, aufbrechen, aufreissen.

Разжима́юсь, ешся, жа́лся, разожму́сь, ма́шься, жа́шься, v. r. ouvrir, aufgehen.

Разжирѣ́шь, рѣ́лъ, рѣ́ю, v. n. prendre de l'embonpoint, stark werden.

Раззадо́риваюсь, v. Задо́рюсь.

Раззва́ниваюсь, ешся, звони́лся, звони́шься, v. r. sonner de tout son coeur, sonner en grand branle; sonner toujours plus fort, mit Vergnügen läuten, immer stärker läuten.

Раззнако́мишься, мился, млюсь, v. rfl. an. rompre avec qn., ne plus fréquenter qn., die Bekanntschaft mit einem aufheben, keinen Umgang mehr mit einandern haben, sich einander unbekannt werden.

Раззолоши́шь, ши́лъ, лочу́, v. a. an. dorer par-ci par-là, charger, surcharger de dorure, hie und da vergolden; mit Vergoldungen überhäufen, überladen.

Раззоло́ченный, ая, ое, a. doré par-ci par-là; surchargé de dorures, hie und da; zu stark vergoldet.

Раззѣва́ю, ешь, зи́нулъ, зи́ну, ва́шь, зи́нушь, v. a. bailler, ouvrir la bouche, gähnen, das Maul aufsperren.

Рази́нушый, ая, ое, a. béant, aufgesperrt, offen.

Рази́ня, и, c. un magot, badaut, une bégueule, der Maulaffe.

Рази́шельный, ая, ое, a. frappant fortement; terrassant, affligeant; frappant, choquant, stark schlagend, heftig; niederschlagend, auffallend.

Разла́дъ, а, m. la dissonance, der Uebelklang, die Disharmonie, der Mißlaut.

Разла́дье, я, n. la mesintelligence, la désunion, das Misverständniß, die Uneinigkeit.

Разла́женный, ая, ое, a. dissonant, désaccordé, discord, verstimmt.

Разла́живаю, ешь, ла́дилъ, жу, вашь, ла́дишь, v. a. désaccorder, verstimmen; v. n. se brouiller, uneins werden.

Разла́живаюсь, ешся, ла́дился, жусь, ваться, ла́диться, v. r. se désaccorder; *n'avoir pas lieu, se rompre, se découdre, se démancher, sich verstimmen; auseinander gehen, sich zerschlagen.

Разла́мыванie, я, n. l'action d'abattre, de défaire, das Abbrechen.

Разла́мываю, ешь, ломи́лъ, ломлю́, вашь, ломи́шь, v. a. casser, briser, rompre en pièces, forcer, effondrer, enfoncer, zerschlagen, zerbrechen, einschlagen.

Разла́мываю, ешь, лома́лъ, лома́ю, лома́шь, v. a. abattre, défaire, démolir, abreißen, abbrechen, abtragen.

Разла́мываюсь, ешся, ломи́лся, ломлю́сь, ваться, ми́шься, v. p. être brisé, cassé, rompu, forcé; se casser, se briser, zerschlagen, zerbrochen, entzwey gebrochen werden, zerbrechen.

Разла́мываюсь, ешся, лома́лся, лома́юсь, лома́шься, être abattu, défait, démoli, abgerissen, abgebrochen, abgetragen werden.

Разла́щиванie, я, n. l'action de lisser, de polir, das Glätten.

Разла́щиваю, ешь, лощи́лъ, лощу́, вашь, лощи́шь, v. a. lisser, polir, glätten, poliren.

Разла́яшься, ла́ялся, ла́юсь, v. c. aboyer long-tems ou fortement, lange oder stark bellen.

Разле́живаюсь, ешся, жа́лся, жу́сь, жа́шься, ваться, v. c. devenir malade, se coucher, s'aliter, krank werden, sich legen.

Разлеша́нie, я, n. Разле́шъ, а, m. l'action de voler en différents endroits, das Auseinanderfliegen.

Разлеша́юсь, ешся, шѣ́лся, лечу́сь, ша́шься, шѣ́шься, v. c. se disperser en volant, voler en différents endroits, sich zerstreuen, aus einander fliegen.

Разлётываю, ешь, вать, v. n. voler par-ci par-là, hin und her fliegen.

Разлетѣться, тѣлся, лечу́сь, v. r. an. prendre un essor, voler beaucoup, sich einen Schwung geben, ins Fliegen kommen.

Разле́чься, ле́гся, v. c. an. (*des bestiaux*): être couché, s'étendre de tout son long, (von Thieren): ausgestreckt liegen, sich ausstrecken.

Разлива́льный, ая, ое, **Разливный**, а́я, о́е, a. servant à verser, zum Vorlegen dienend.

Разлива́нie, я, n. **Разли́вка**, и, f. l'action de verser, die Ausgießung, Auffüllung.

Разлива́ю, ешь, ро́злилъ, разолью́, ва́ть, ли́ть, v. a. verser, épandre; verser en différents vases, mettre en bouteilles, vergießen, ausgießen; in verschiedene Gefäße gießen, auf Bouteillen ziehen.

Разлива́юсь, ешся, ли́лся, разолью́сь, ва́ться, ли́ться, v. r. se répandre, s'épandre, fuser, regorger; se déborder, inonder, überlaufen, überfließen; aus einander fließen, sich verbreiten, sich ergießen, austreten.

Разливна́я ло́шка, la grande cuiller, la cuiller potagère, der Vorlegelöffel.

Разли́въ, а, m. **Разли́тie**, я, n. le regorgement, le débordement, l'inondation, die Ergießung; die Austretung der Flüsse, Ueberschwemmung.

Разли́нка, и, f. le tems de la mue des chiens, die Zeit wo die Hunde haaren.

Разли́тый, ая, ое, a. répandu; inondé, vergossen, übergelaufen, überschwemmt.

Различа́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. distinguer, discerner, démêler, différencier, unterscheiden.

Различа́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. p. et r. être distingué; se distinguer, différer, verschieden seyn, ausgezeichnet werden, sich unterscheiden.

Различе́нie, я, n. la distinction, le discernement, das Unterscheiden, die Unterscheidung.

Разли́чествую, ешь, вова́ть, v. n. être différent, différer, sich unterscheiden, verschieden seyn.

Различи́тель, я, m. celui qui distingue, der unterscheidet.

Различи́тельный, ая, ое, a. distinctif, unterscheidend.

Разли́чie, я, n. **Разли́чность**, и, f. la différence, diversité, dissemblance, variété, die Verschiedenheit.

Разли́чно, ad. différement, diversement, d'une manière différente, dissemblablement, verschieden, verschiedentlich, auf verschiedene Weise.

Разли́чный, ая, ое, **Разли́ченъ**, чна, чно, a. différent, divers, dissemblable, verschieden, mancherley.

Разло́гій et **Разло́жистый**, ая, ое, a. roide, escarpé, penchant de deux côtés; (*d'un traîneau ordinaire*): large en haut, von beyden Seiten abschüssig; (von einem gewöhnlichen Schlitten): oben breit.

Разло́гость, и, f. la roideur, le penchant, die Abschüssigkeit.

Разложе́нie, я, n. l'action d'étaler, das Auslegen, Auseinanderlegen.

Разло́женный, ая, ое, a. étalé, déplié, ouvert; allumé, fait, ausgelegt, auseinander gelegt, aufgeschlagen; angemacht.

Разлома́нie, **Разломи́ть**, v. **Разла́мыванie**, **Разла́мываю**.

Разло́мка, и, f. et **Разломле́нie**, я, n. l'action de casser, de briser, de rompre, das Zerbrechen.

Разло́мленный, ая, ое, a. brisé, cassé, rompu, zerbrochen.

Разло́паться, **Разло́пнуться**, пнулся, пнется, v. c. an. crever, se fendre, se fêler, bersten, zerplatzen.

Разлощённый, ая, ое, a. lissé, geglättet.

Разлу́ка, и, f. la séparation, die Trennung.

Разлуча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. c. séparer, écarter, trennen, absondern.

Разлучаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. se séparer, se quitter, sich trennen.

Разлученіе, я, n. l'action de séparer, la séparation, la dissolution, la scission, das Trennen, die Trennung.

Разлученный, ая, ое, a. séparé, écarté, getrennt.

Разлѣзаюсь, ешся, лѣзся, лѣзусь, заться, лѣзться, v. c. se découdre, se déchirer, sich auftrennen, reißen.

Разлѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. coller dessus en différents endroits, an verschiedenen Stellen bekleben.

Разлѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. r. se décoller, se defaire, aus einander gehen.

Размазаніе, Размазываніе, я, n. l'action de mettre en couleur, das Bemahlen, Anstreichen.

Размазанный, ая, ое, a. mis en couleur, peint; mal peint; chargé de peintures, surchargé, bemahlen, schlecht gemahlt; mit Mahlerey überladen.

Размазня, и, f. du gruau cuit clair, dünn gekochter Grützbrey.

Размазываю, ешь, залъ, мажу, вать, зать, v. a. mettre en couleur, peindre; farder, prôner, relever avec excès, bemahlen, anstreichen; einen Anstrich geben, heraus streichen.

Размалываюсь, ешся, мололся, мелюсь, ваться, молоться, v. r. être moulu finement, klein gemahlen, zermahlen werden.

Разманеніе, я, n. Разманъ, а, m. Разманка, и, f. l'action d'agacer, d'inciter, das Reitzen, die Anreitzung.

Разманиваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. inciter, agacer, reitzen, anreitzen, Lust erregen.

Разманиваюсь, нился, нюсь, ваться, ниться, v. r. avoir envie, Lust haben, bekommen.

Размарываніе, я, n. l'action d'éteindre, de rayer, d'effacer; de barbouiller, das Ausstreichen, Auslöschen; das Beschmieren.

Размарываю, ешь, ралъ, раю, вать, рать, v. a. biffer, effacer, éteindre; barbouiller en différents endroits, ausreiben, auslöschen, auswischen, mit Farbe überstreichen; an vielen Stellen beschmutzen.

Размасливаю, ешь, слилъ, слю, вать, слить, v. a. mettre trop d'huile ou trop de beurre; délayer dans du beurre; zu fett machen; in Butter zergehen lassen.

Разматываніе, я, n. l'action de dévider, das Abwinden.

Разматываю, ешь, моталъ, мотаю, вать, мотать, v. a. dévider, abwickeln, abwinden.

Разматываюсь, ешся, мотался, мотаюсь, ваться, мотаться, v. r. se défaire, se dévider, sich los wickeln, los gehen.

Размахиваю, ешь, халъ, хаю, вать, хать, v. a. brandiller, secouer, schwingen, hin und her bewegen.

Размахиваюсь, ешся, хался, et хнулся, хаюсь, et хнусь, ваться, хаться, хнуться, v. r. lever le bras ou la main pour frapper; être bien en branle, bien en mouvement, ausholen; recht im Schwunge seyn.

Размачиваю, ешь, мочилъ, мочу, вать, мочить, v. a. amollir, tremper, détremper, erweichen, aufweichen, durchweichen.

Размачиваюсь, ешся, мочился, мочусь, ваться, мочиться, v. p. être détrempé, trempé, aufgeweicht, durchgeweicht, erweicht werden.

Размашистый, ая, ое, a. inégal, illisible, unleserlich, unegal.

Размежеваніе, размежевываніе, я, n. l'arpentage, die Ausmessung eines Stück Landes.

Размежевываю, ешь, валъ, жую, вать, v. a. arpenter, toiser, borner, ausmessen.

Размежевываюсь, ешся, вался, жуюсь, ваться, v. rfl. s'arranger avec un autre touchant les bornes, ein Land unter sich vermessen.

Разметаніе, Разметеніе, я, n. l'action de balayer en tas, das Wegfegen.

Разметаю, ешь, мелъ, шу, тать, мести, v. a. balayer en

tas, de côté, nettoyer, wegfegen, zusammen fegen, rein fegen.

Размётыванie, я, n. l'action de disperser, das Herumwerfen.

Размётываю, ешь, ма́лъ, мечу́, ва́шь, ма́ть, v. a. disperser, jetter çà et là, répandre, aus einander werfen, herum werfen.

Размётываюсь, ма́лся, ма́юсь, ва́ться, ма́ться, v. r. avoir envie de jetter, trouver un plaisir à jetter; s'étendre de tout son long, Lust haben zu werfen; sich ausstrecken.

Разминáнie, я, n. l'action de bien pétrir; de bien mâcher; de briser, das Durchkneten; Zerkauen; Zerdrücken.

Размина́ю, ешь, мя́лъ, разомну́, на́ть, мя́ть, v. a. bien pétrir; bien mâcher; monter, faire travailler un cheval qui a été longtems à l'écune, durchkneten; zerkauen; zerbrechen; ein Pferd, das lange gestanden hat, zureiten.

Размири́ться, рился, рюсь, v. rfl. rompre avec qn., se brouiller avec qn., sich mit jemanden überwerfen.

Размножа́ю, ешь, мно́жилъ, мно́жу, жа́ть, мно́жить, v. a. augmenter, multiplier, vermehren, vervielfältigen.

Размножа́юсь, ешся, мно́жился, мно́жусь, жа́ться, мно́житься, v. r. et p. se multiplier, être multiplié, sich vermehren, vermehrt werden.

Размноже́нie, я, n. l'augmentation, la multiplication, la propagation; die Vermehrung, Vervielfältigung.

Разможжа́ю, ешь, жи́лъ, жу́, жа́ть, жи́ть, v. a. fendre en beaucoup de morceaux à force de battre, écacher, zersplittern, zerspalten.

Разможжа́юсь, ешся, жи́лся, жу́сь, жа́ться, жи́ться, v. r. se fendre en beaucoup de morceaux, s'écacher, sich zersplittern.

Разможже́нie, я, n. l'action de fendre et de se fendre en beaucoup de morceaux, das Zerspalten, Zersplittern.

Размока́ю, ешь, мо́къ, мо́кну, ка́ть, мо́кнуть, v. n. s'amollir, devenir mou, aufweichen, weich werden.

Размо́клый, ая, ое, a. devenu mou, détrempé, aufgeweicht, erweicht.

Размо́лвить, вилъ, влю, v. a. an. déconseiller, dissuader, abrathen, widerrathen, ausreden.

Размо́лвиться, вился, влюсь, v. r. an. se brouiller, sich überwerfen.

Размо́лвка, и, f. la brouillerie, désunion, le démêlé, la querelle, die Uneinigkeit, der Zank, Streit.

Размолоти́ть, ти́лъ, лочу́, v. a. fendre, en beaucoup de morceaux à force de battre, zerschlagen.

Размоло́ться, ло́лся, мелю́сь, v. r. an. devenir plus large à force de se frotter, se creuser; radoter beaucoup, déraisonner, battre la campagne, von vielem Reiben weiter werden, sich aushöhlen; viel albernes Zeug schwatzen.

Размо́рщиваю, ешь, щилъ, щу, ва́ть, щить, v. a. défaire les rides, les plis, die Falten ausmachen.

Размо́рщиваюсь, ешся, щился, щусь, ва́ться, щиться, v. r. se dérider, se déplier, sich entrunzeln, wieder gerade werden.

Размота́нie, v. Разма́тыванie.

Размо́танный, ая, ое, a. dévidé, défait, abgewunden, abgewickelt.

Размоча́ленный, ая, ое, a. fendu en petits morceaux, in kleine Stücke zerspalten.

Размоча́ливаю, ешь, лилъ, лю, ва́ть, лить, v. a. fendre, faire éclater en petits morceaux, zerfahren, zersplittern.

Размоча́ливаюсь, ешся, лился, люсь, ва́ться, литься, v. r. se fendre en petits morceaux, en éclats, sich zerfahren, sich zersplittern.

Размоче́нie, Разма́чиванie, я, n. l'action de détremper, das Aufweichen.

Разму́чить, чилъ, чу, v. a. an. tourmenter beaucoup, sehr quälen.

Размыва́нie, Размы́тie, я, n. l'action d'emporter, (de l'eau), das Abspühlen, Wegspühlen.

Размыва́ю, ешь, мы́лъ, мо́ю, ва́ть, мы́ть, v. a. emporter, ronger, (de l'eau), abspühlen, wegspühlen, ausspühlen.

Размы́кать, калъ, мы́чу, v. a. an. disperser, traîner par-ci par-là; bannir de le chagrin, hin- und herschleppen, die Grillen vertreiben.

Размы́тый, ая, ое, a. emporté par l'eau, rongé, abgespühlt, ausgespühlt, weggespühlt.

Размы́ться, мы́лся, мо́юсь, v. n. an. laver, ou se laver longtems, waschen, oder sich lange waschen.

Размышле́нie, я, n. la réflexion, méditation, délibération, la contemplation, das Nachdenken, Ueberlegen, die Ueberlegung, Betrachtung.

Размышле́нный, ая, ое, a. réfléchi, médité, überlegt, erwogen.

Размышля́ю, ешь, мы́слилъ, мы́шлю, шля́ть, мы́слить, v. a. réfléchir, méditer, considérer, songer, rêver, délibérer, nachdenken, überlegen, bedenken, betrachten, nachsinnen.

Размѣ́на, ы, f. Размѣ́нъ, а, n. l'échange, la rançon, der Tausch, die Auswechselung.

Размѣне́нный, ая, ое, a. changé, échangé, gewechselt, ausgewechselt.

Размѣ́ниваю, ешь, ня́лъ, ня́ю, вать, ня́ть, ни́ть, v. a. changer, échanger, troquer, wechseln, auswechseln, verwechseln, einwechseln.

Размѣ́ниваюсь, ешся, ни́лся, ня́юсь, ваться, ня́ться, v. r. faire un échange, troquer avec qn., einen Tausch treffen; v. p. être changé, échangé, rançonné, gewechselt, eingewechselt, verwechselt, ausgewechselt werden.

Размѣре́нie, Размѣ́риванie, я, n. le mesurage, l'arpentage, die Ausmessung, Abmessung.

Размѣ́ренный, ая, ое, a. mesuré, arpenté, gemessen, ausgemessen, abgemessen.

Размѣ́риваю et Размѣря́ю, ешь, мѣ́рялъ, ря́ю, вать, ря́ть, мѣ́рить, v. a. mesurer, arpenter, compasser, diviser, partager; proportionner, conformer, messen, abmessen; theilen, mittheilen; abmessen, einrichten.

Размѣ́рность, и, f. la proportion, das Verhältniß.

Размѣ́рный, ая, ое, a. servant à mesurer, zum Ausmessen dienend.

Размѣ́тка, и, Размѣ́чанie, я, n. la dénotation, marque, die Bezeichnung, das Bezeichnen.

Размѣча́ю, ешь, мѣ́тилъ, мѣ́чу, ча́ть, мѣ́тить, v. a. marquer, dénoter, désigner, bezeichnen, bemerken, zeichnen, merken.

Размѣ́шиванie, я, n. l'action de mêler, das Einrühren.

Размѣ́шиваю, ешь, ша́лъ, ша́ю, вать, ша́ть, v. a. mêler, brouiller, einrühren.

Размѣща́ю, ешь, мѣсти́лъ, щу́, ща́ть, мѣсти́ть, v. a. placer, poser en différents endroits, an verschiedene Stellen setzen, stellen.

Размѣще́нie, я, n. l'action de placer, de poser en différents endroits, das Setzen, Legen an verschiedene Stellen, das Ausstellen, die Vertheilung.

Размѣще́нный, ая, ое, a. placé en différents endroits, an verschiedenen Orten gestellt, ausgestellt, vertheilt.

Размягче́нie, я, n. l'amollissement, die Erweichung.

Размя́гчиваю et Размягча́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. rendre mou, amollir, ramollir, mollifier, malaxer, erweichen, weich machen.

Размя́гчиваюсь et Размягча́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. r. s'amollir, devènir mou; s'attendrir, weich; erweicht werden.

Размя́кнуть, v. a. an. devenir mou, tendre, weich, mürbe werden.

Размя́тый, ая, ое, a. pétri; foulé; chiffonné, getreten, weich getreten; zertreten; zerkrüppelt.

Разна́шиванie, я, n. l'action d'élargir à force de porter, das Austreten.

Разна́шиваю, ешь, носи́лъ, ношу́, вать, носи́ть, v. a. élargir à force de porter, austreten.

Разнемога́юсь, ешся, мо́гся, могу́сь, га́ться, мо́чься, v. c. tomber malade, krank werden.

Ра́зненіе, я, n. la séparation, disjonction, die Trennung, Absonderung.
Разнесе́ніе, я, n. l'action de disperser; de porter en différents endroits, le colportage, das Zerstreuen; Herumtragen, Hausiren.
Разне́сть, v. Разношу́.
Разнизать, залъ, нижу́, v. a. an. orner, embellir de perles, mit Perlen zieren.
Разнима́ніе, я, n. la séparation, disjonction, die Trennung, Zertheilung.
Разнима́тель, я, m. celui qui sépare ceux qui se querellent, der Friedensstifter.
Разнима́ю et Разъе́млю, ешь, розня́лъ, разойму́, мать, розня́ть, v. a. séparer, disjoindre, aus einander nehmen, trennen.
Разнима́юсь et Разъе́млюся, е́шься, розня́лся, иму́сь, розня́ться, ма́ться, v. rfl. se séparer, se disjoindre, sich trennen, sich aus einander nehmen lassen.
Ра́зница, v. Ро́зница.
Ра́зно, ad. séparement, à part, besonders, abgesondert.
Разнови́дный, ая, ое, a. de différente figure, von verschiedener Gestalt.
Разногла́зый, ая, ое, a. qui a des yeux de différente couleur, der zweyerley Augen hat.
Разногла́сица, ы, f. Разногла́сіе, я, n. la dissonnance, *la différence, contradiction, der Mißlaut, Uebelklang; die Verschiedenheit, der Widerspruch.
Разногла́сно, ad. d'une manière dissonnante; mißlautend, unharmonisch; verschieden.
Разногла́сный, ая, ое, a. discord, dissonant; de différent avis, de différente opinion, mißlautend, unharmonisch; von verschiedener Meinung.
Разногла́шу, сишь, сить, v. n. être dissonant, ne pas être d'accord; *ne pas consentir, être d'un avis différent, contraire, ne pas être d'accord, nicht zusammen stimmen, disharmoniren; nicht beystimmen, verschiedener Meinung seyn.

Разноиме́нный, ая, ое, a. qui a différents noms, der verschiedene Namen hat.
Разномы́сленникъ, а, m. un homme qui est d'un autre avis, ein Mann, der andrer Meinung ist.
Разномы́сленный, ая, ое, a. qui est d'un autre sentiment, d'un autre avis, d'un sentiment, d'une opinion contraire, der andrer Meinung ist.
Разномы́сліе, я, n. Разномы́сленность, и, f. la différence des sentimens, die Verschiedenheit der Meinungen.
Разнообразіе, я, n. Разнообра́зность, и, f. la diversité, die Verschiedenheit.
Разнообразный et Различнообра́зный, ая, ое, a. de différentes espèces, formes, verschieden.
Разноплеме́нный, ая, ое, a. d'une autre tige, von einem andern Stamme oder Geschlechte.
Разноро́дный, ая, ое, Разноро́денъ, дна, дно, a. d'un autre genre, hétérogène, von einem andern Geschlechte, ungleichartig.
Разноро́дство, а, Разноро́діе, я, n. Разноро́дность, и, f. la diversité, die Verschiedenheit.
Разноре́чивый, ая, ое, Разноре́чивъ, а, о, a. contradictoire, widersprechend.
Разноре́чіе, я, n. une contradiction, der Widerspruch.
Разноре́чу, ишь, чить, v. n. varier, parler différemment; se contredire, verschiedentlich reden; sich widersprechen.
Разносво́йственный, ая, ое, a. de différentes qualités, von verschiedenen Eigenschaften.
Разноси́ть, v. Разношу́.
Разно́ска, и, f. Разно́съ, а, m. le colportage, das Hausiren.
Разно́сный, ая, ое, a. ce qu'on porte de lieu en lieu, was herum getragen wird.
Разносторо́нный, ая, ое, a. hétérocèle, ungleichseitig.
Ра́зность, и, Разнота́, ы, f. Разнство́, а, Ра́знствіе, я, n. la différence; diversité, disproportion, distance, variété, der Unterschied, die Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit.

Разноцвѣ́тный, ая, ое, a. de différente couleur, varié, madré, von verschiedener Farbe.

Разночи́нецъ, нца, m. un roturier, ein Bürgerlicher.

Разночи́нскій, ая, ое, a. roturier, bürgerlich.

Разно́шенный, ая, ое, ad. élargi à force de marcher, à force de porter, ausgetreten, lange getragen.

Разноше́рстный, ая, ое, a. de différent poil, de différente couleur, von verschiedenem Haare, von verschiedener Farbe.

Разношу́, но́сишь, нёсъ, несу́, носи́ть, нести́, v. a. porter de lieu en lieu, colporter; disperser, emporter; *répandre, divulguer, herum tragen, hausiren gehen; zerstreuen, verschlagen, *verbreiten, aussprengen.

Разношу́сь, но́сишься, нёсся, несу́сь, нести́сь, v. p. être porté de lieu en lieu, colporté, herum getragen werden; v. r. se répandre, sich verbreiten.

Разно́щикъ, а, m. un colporteur, crieur, hotteur, porte-balle; *un porteur de nouvelles, un nouvelliste, ein Herumträger; *ein Zeitungskrämer.

Разно́щица, ы, f. une femme qui porte des marchandises à vendre, eine Herumträgerinn.

Разно́щичей, чья, чье, Разно́щическій, ая, ое, a. du, de colporteur, vom Herumträger.

Разноязы́чный, ая, ое, a. qui contient différentes langues, das verschiedene Sprachen enthält.

Ра́знственный, ая, ое, a. différent, varié, verschieden, unterschieden.

Ра́зниствую, ешь, вовать, v. n. être différent, différer, verschieden, ungleich seyn.

Разнузда́ніе, Разну́здываніе, я, n. le débridement, die Abzäumung.

Разну́здываю, ешь, зда́лъ, здаю, вать, зда́ть, v. a. débrider, abzäumen, den Zaum abnehmen.

Разну́здываюсь, v. r. se délicoter, se débrider, défaire la bride, den Halfter, den Zaum abwerfen, sich los zäumen.

Ра́зный, ая, ое, a. différent, divers, varié, plusieurs, verschieden, unterschieden.

Разнь ou Ро́знь, v. Ра́зность.

Ра́зню ou Ро́зню, нишь, нить, v. a. séparer de choses égales, gleiche Dinge trennen; v. n. différer, être différent, varier; *se brouiller, verschieden seyn, *sich überwerfen.

Ра́знюсь ou Ро́знюсь, нишься, ниться, v. r. différer, être différent, verschieden, unterschieden seyn, abstechen.

Разню́хать, халъ, хаю, v. a. anépier, s'enquérir, ausforschen, ausspähen.

Разобижа́ю, ешь, оби́дѣлъ, оби́жу, жа́ть, би́дѣть, v. a. offenser fortement, grièvement, empfindlich beleidigen.

Разоблача́ю, ешь, чи́лъ, чу́, ча́ть, чи́ть, v. a. déshabiller, ôter les vêtemens, les ornemens sacerdotaux, entkleiden, die priesterliche Kleidung abnehmen.

Разоблача́юсь, ешся, чи́лся, чи́ться, ча́ться, v. r. se dévêtir, se déshabiller (*des ecclésiastiques*), sich entkleiden, (von der Geistlichkeit).

Разоболока́ю, ешь, ло́къ, ка́ть, ло́чь, v. a. (fam.) déshabiller, ausziehen.

Разоболока́юсь, et Разоболаки́ваюсь, ешся, ка́ться, ваться, v. r. se déshabiller, se dévêtir, sich auskleiden.

Разобра́ніе, я, n. l'action de défaire, la démolition, das Auseinandernehmen, die Abtragung.

Разо́бранный, ая, ое, a. défait, séparé, desassemblé, démonté; démêlé, débrouillé, aus einander genommen, abgetragen; aus einander gesetzt, entwickelt.

Разобрать, v. Разбира́ю.

Разогна́ніе, я, n. la dispersion, die Zerstreuung, Verjagung.

Разогрѣ́ваніе, я, n. l'action de rechauffer, die Aufwärmung.

Разогрѣва́ю, ешь, грѣ́лъ, грѣ́ю, ва́ть, грѣ́ть, v. a. chauffer, réchauffer, wärmen, aufwärmen.

Разогрѣва́юсь, ешся, грѣ́лся, грѣ́юсь, ва́ться, грѣ́ться, v. r. devenir chaud, warm, heiß werden.

Разогрѣтый, ая, ое, a. chauffé, réchauffé, gewärmt, aufgewärmt.

Разо́дранный, ая, ое, a. déchiré, dilacéré, délabré, zerrissen.

Разойти́сь, v. Расхожу́сь.

Ра́зомъ, v. Ра́зъ.

Разопрѣть, прѣлъ, прѣю, v. n. an. suer, transpirer extrêmement, suer à grosses gouttes; se gonfler, s'enfler, stark, heftig schwitzen; aufquellen, aufschwellen.

Разора́ть, ра́лъ, рю́, v. a. an. labourer de nouveau, umpflügen, umackern.

Разорва́ніе, я, n. l'action de déchirer; la rupture, das Zerreißen; die Trennung, das Brechen, Abbrechen.

Разорва́ть, v. Разрыва́ю.

Разоржа́ться, жа́лся, жу́сь, v. c. an. hennir beaucoup, stark wiehern.

Розоре́ніе, я, n. la déstruction, désolation, le renversement, sac, saccage, *la ruine, l'éversion, la misère, la calamité, die Zerstörung, Verwüstung, Verheerung, der Umsturz; *das Unglück, Elend.

Разоре́нный, ая, ое, a. ruiné, détruit, désolé, saccagé, zu Grunde gerichtet, verwüstet, zerstört, verheert.

Разори́тель, я, m. le déstructeur, der Zerstörer, Verwüster. Разори́тельница, ы, f. la déstructrice, die Zerstörerinn.

Разори́тельный, ая, ое, a. déstructif, ruineux, pernicieux, verheerend, zerstörend, verderblich.

Разоря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. détruire, dévaster, désoler, ruiner, zerstören, verheeren, zu Grunde richten, verwüsten.

Разоря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. p. et r. être ruiné, détruit; se ruiner, se perdre, s'abymer, zerstöret, verheeret werden; sich zu Grunde richten.

Разосла́ніе, я, n. l'action d'envoyer en différents, endroits, das Herumschicken.

Разо́сланный, ая, ое, a. envoyé en différents endroits, répandu, verschickt, verbreitet.

Разосла́ть, v. Разсыла́ю.

Разоспа́ться, спа́лся, сплю́сь, v. c. an. dormir long-tems ou d'un profond sommeil, lange oder fest schlafen.

Разостла́ніе, Разстила́ніе, я, n. Разсти́лка, и, f. l'action d'étendre, die Ausbreitung.

Разо́стланный, ая, ое, a. étendu, ausgebreitet.

Разоткну́тіе, я, n. l'action de débondonner un tonneau, das Aufspünden, die Aufspündung.

Разо́ткнутый, ая, ое, a. débondonné, entamé, aufgespündet, angezapft.

Разоткну́ть, ткну́лъ, ткну́, v. a. an. débondonner, entamer un tonneau, ein Faß anzapfen.

Разохо́тить, тилъ, хо́чу, v. a. an. produire une envie extréme, eine heftige Lust erwecken.

Разохо́титься, тился, хо́чусь, v. r. an. désirer ardemment, sehnlichst wünschen.

Разрабо́тка, и, f. Разрабо́тываніе, я, n. l'action de découvrir en fouillant; le défrichement, das Ausschürfen; die Urbarmachung.

Разрабо́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. découvrir en fouillant, en bêchant; défricher, ausschürfen; urbar machen, bearbeiten.

Разра́вненный, ая, ое, a. applani en différents endroits, an verschiedenen Stellen geebnet.

Разравнива́ніе, Разравне́ніе, я, n. l'action d'applanir en différentes places, das Ebnen an verschiedenen Stellen.

Разра́вниваю, ешь, ровня́лъ, ровня́ю, вать, ровня́ть, v. a. applanir, égaler en différents endroits, an verschiedenen Stellen ebnen, gleich machen.

Разра́зниваю, ешь, ро́знилъ, ро́зню, вать, ро́знить, v. a. séparer deux choses égales, dépareiller, désappareiller, mêler, zwey zusammen gehörende Sachen trennen, vermischen.

Разра́зниваюсь, ешся, ро́знился, ро́знюсь, ваться, ро́зниться, v. p. être dépareillé, désappareillé, getrennt werden.

Разра́ниваніе, я, n. l'action de perdre beaucoup et en différents endroits, das Verlieren vieler Sachen an verschiedenen Stellen.

Разра́ниваю, ешь, роня́лъ, роня́ю, ватъ, роня́ть, v. a. perdre, égarer plusieurs choses en différents endroits, verschiedenes an verschiedenen Stellen verlieren, verwerfen.

Разраста́юсь, ешся, ро́сся, растусь, ста́ться, ро́сться, v. r. croître en devenant plus touffu, dichter wachsen.

Разрожа́юсь, ешся, роди́лся, рожу́сь, роди́ться, v. c. accoucher; prendre, profiter, s'augmenter; crever, niederkommen, gebähren; gut gedeihen, gut fortkommen, sich vermehren, platzen, springen.

Разрозне́ніе, Разра́зниваніе, я, n. l'action de dépareiller, das Trennen, Vermischen.

Разруба́ніе, Разрубле́ніе, я, n. Разру́бка, и, f. l'action de couper en morceaux, die Zerhauung.

Разруба́ю, ешь, би́лъ, блю́, ба́ть, би́ть, v. a. couper en morceaux; hacher, zerhauen, zerhacken, klein hacken.

Разруба́юсь, ешся, ба́ться, би́ться, v. p. être coupé, haché, zerhauen, klein gehackt, zerhackt werden.

Разру́бъ, а, m. l'action de couper en morceaux, l'endroit où l'on a coupé, das Zerhauen; die Stelle, wo etwas zerhauen ist.

Разруга́ть, га́лъ, га́ю, v. a. an. outrager, insulter, verspotten, schelten.

Разрумя́ненный, ая, ое, a. fardé, geschminkt.

Разрумя́ниваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. mettre du rouge, farder, schminken.

Разрумя́ниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, ниться, v. r. se farder, mettre de rouge; rougir, devenir rouge, sich schminken, roth werden.

Разруша́ю, ешь, ру́шилъ, ру́шу, ша́ть, ши́ть, v. a. détruire, démolir, anéantir, renverser, bouleverser, ruiner, zerstören, zu Grunde richten, vernichten, niederreißen, umstürzen.

Разру́ша́юсь, ешся, ру́шился, ру́шусь, ша́ться, шиться, v. r. et p. être détruit, ruiné, anéanti, se détruire, zerstöret, vernichtet werden, zu Grunde gehen.

Разруше́ніе, я, n. la destruction, démolition, ruine, l'éversion, le bouleversement, renversement, die Zerstörung, Niederreißung, Vernichtung, der Umsturz, der Untergang.

Разруше́нный, ая, ое, a. détruit, ruiné, renversé, bouleversé, zerstört, umgestürzt, vernichtet.

Разруши́мый, ая, ое, a. ce qu'on peut ruiner, zerstörbar.

Разруши́тель, я, m. le destructeur, der Zerstörer, Verheerer.

Разруши́тельный, ая, ое, a. destructif, détruisant, zerstörend.

Разрыва́ніе, я, n. l'action de déchirer; la rupture; la fouille, das Zerreißen; der Bruch; das Auseinandergraben.

Разрыва́ю, ешь, разорва́лъ, разорву́, ва́ть, разорва́ть, ва́ть, разорва́ть, v. a. déchirer, mettre en pièces, lacérer, *rompre; zerreißen, entzwey reißen; *brechen, aufheben; comme v. i. crever, platzen.

Разрыва́ю, ешь, ры́лъ, ро́ю, ва́ть, ры́ть, v. a. fouiller, creuser, aufgraben, durchwühlen.

Разрыва́юсь, ешся, разорва́лся, разорву́сь, ва́ться, разорва́ться, v. r. se déchirer, se rompre, se casser, crever, zerreißen, reißen, zerspringen, platzen.

Разрыва́юсь, ешся, ры́лся, ро́юсь, ва́ться, ры́ться, v. p. être fouillé, creusé, gegraben, aufgegraben werden.

Разрывная бо́чка, f. un baril foudroyant, die Sprengtonne.

Разры́въ, а, m. la rupture, l'infraction; l'explosion, die Explosion, die Zerreißen, der Bruch.

Разры́тіе, я, n. l'action de fouiller, de creuser, das Aufgraben, Durchwühlen.

Разрѣдка, и, f. Разрѣжа́ніе, Разрѣже́ніе, я, n. l'action de mettre au large, die Auseinanderstellung.

Разрѣжа́ю, et Разрѣ́живаю, ешь, рѣди́лъ, жу́, жа́ть, рѣди́ть, v. a. mettre loin de l'autre, écarter, éclaircir, weit aus einander stellen, lichten.

Разрѣжа́юсь, ешся, рѣди́лся, жу́сь, v. r. devenir clair, dünn werden.

Разрѣзанie, Разрѣзыванie, я, n. l'action de couper en morceaux, die Zerschneidung.

Разрѣзви́ться, ви́лся, влю́сь, v. c. an. se donner carrière, recht ausgelassen seyn.

Разрѣзный, ая, ое, a. fendu, à fente, einen Schlitz habend, aufgeschlitzt.

Разрѣзный ба́рхатъ, velours, ciselé ou coupé, gerissener oder geschorner Sammet.

Разрѣ́зъ, а, m. la fente, l'incision, la coupure, le profil, der Schlitz, der Einschnitt, das Profil.

Разрѣзываю, ешь, рѣ́залъ, рѣ́жу, вать, зать, v. a. couper en morceaux, découper, tronçonner, disséquer, taillader, zerschneiden, klein schneiden, in Stücke zerschneiden, einschneiden; aufschlitzen.

Разрѣзываюсь, ешся, зался, ваться, заться, v. p. être coupé, découpé, zerschnitten, in Stücke zerschnitten werden.

Разрѣша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a. défaire, détacher, délier; dénouer, résoudre, déviner, decider; absoudre, pardonner; dispenser, abbinden, losbinden, aufmachen; auflösen, entscheiden; schlichten, errathen; los sprechen, vergeben; dispensiren, erlauben.

Разрѣша́юсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ша́ться, ши́ться, v. r. et p. se délier, être délivré; être décidé; — отъ бре́мени, accoucher, los gehen; befreyet, entschieden, aufgelöset werden; отъ бре́мени, entbunden werden, niederkommen.

Разрѣше́нie, я, le dégagement, la décharge; le dégagement, solution, l'absolution, la dispense, permission; отъ бре́мени, l'accouchement, la délivrance, das Losmachen, Losbinden, die Auflösung, Lossprechung; die Dispensation, Erlaubniß; отъ бре́мени, die Entbindung, Niederkunft.

Разрѣше́нный, ая, ое, a. dégagé, délivré, absous, résolu, lévé, befreyet, losgemacht, aufgelöset, gehoben.

Разрѣши́тельный, ая, ое, a. qui absout, lossprechend.

Разря́дъ, а, m. la distribution, die Vertheilung.

Разряжа́ю, ешь, ряди́лъ, жу́, жа́ть, ряди́ть, v. a. parer extrêmement; mettre en ordre, arranger; constituer, mettre; tirer, ôter la charge d'une arme à feu, la décharger; ôter les ornemens, les habillemens, auspußen, sehr pußen; in Ordnung bringen; anzeigen; die Ladung aus einem Feuergewehre ziehen; den Schmuck abziehen, auskleiden.

Разряже́нie, я, n. l'action de parer extrêmement, de décharger, ein äusserordentliches Putzen; das Ausziehen der Ladung.

Разряже́нный, ая, ое, a. paré extrêmement, pas chargé, déchargé, sehr geputzt, ungeladen

Разса́живанie, я, n. l'action de transplanter, das Verpflanzen.

Разса́живаю, ешь, сади́лъ, жу́, вать, сади́ть, v. a. transplanter, séparer, verpflanzen, versetzen aus einander setzen.

Разса́живаюсь, ешся, сади́лся, жу́сь, ваться, сади́ться, v. p. être transplanté, versetzt werden.

Разсапѣ́ться, пѣ́лся, плю́сь, v. r. an. ronfler long-tems, lange schnarchen.

Разса́риванie, я, n. l'action de répandre, das Verschütten, Zerstreuen.

Разса́риваю, ешь, сори́лъ, сорю́, вать, сори́ть, v. a. répandre, verser, verschütten, zerstreuen.

Разса́риваюсь, ешся, сори́лся, сорю́сь, ваться, сори́ться, v. p. être répandu, versé, verschüttet, zerstreuet werden.

Разсверле́нie, Разсве́рливанie, я, n. l'action d'alléser, die Ausbohrung, Vergrößerung.

Разсве́рливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. élargir en forant, alléser, die Seele einer Kanone vergrößern.

Разсвирѣпѣ́лый, ая, ое, a. devenu extrêmement farouche, cruel, wüthend, sehr grausam geworden.

Разсвирѣпѣнie, я, n l'état de celui qui est extrêmement farouche, der Zustand eines Menschen, der grausam ist.

Разсвирѣпѣть, пѣлъ, пѣю, v. n. an. devenir extrêmement farouche, cruel, wüthend, sehr grausam werden.

Разсвѣтáетъ, свѣло, тéтъ, v. i. le jour commance à paroître, à poindre, es taget, der Tag bricht an.

Разсвѣтáнie, я, n. l'augmentation de la lumière, eine zunehmende Helle.

Разсвѣ́тъ а, m. la pointe, l'aube du jour, le crépuscule, der Anbruch des Tages, die Dämmerung.

Разселéнie, я, n. l'action d'établir en différents endroits, das Versetzen, Ansetzen in verschiedene Gegenden.

Разселяю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. établir en différents endroits, an verschiedenen Gegenden ansetzen.

Разселяюсь, ешся, лился, люсь, ляться, литься, v. r. s'établir, sich niederlassen, sich ansiedeln.

Разсеребрéнie я, n. l'action d'argenter trop ou en beaucoup d'endroits, das zu starke Versilbern.

Разсеребрить, брилъ, брю, v. a. an. argenter trop ou en beaucoup d'endroits, zu sehr oder an vielen Stellen versilbern.

Разсержéнie, Разсéрживанie, я, n. l'action de mettre en colère, l'irritation, das Erzürnen.

Разсéрживаю, ешь, сердилъ, жу, вать, сердить, v. a. irriter, fâcher, mettre en colère, indigner, verzürnen, aufbringen, erbittern.

Разсéрживаюсь, ешся, сердился, жусь, ваться, сердиться, v. r. se fâcher, se mettre en colère, s'indigner, s'emporter, sich erzürnen, aufgebracht werden, in Zorn gerathen.

Разсиживаюсь, ешся, сидѣлся, жусь, ваться, сидѣться, v. r. commencer à couver, anfangen zu brüten; v. a. an. être assis trop long-tems, zu lange sitzen.

Разскáзы, овъ, pl. des contes, du caquet, du babil, Geschichtchen, Geplauder, Geschwätz.

Разскáзыванie, я, n. l'action de raconter, le récit, la narration, das Erzählen, die Erzählung.

Разскáзываю, ешь, зáлъ, скажу, вать, зáть, v. a. raconter, réciter, erzählen, vortragen.

Разскáзщикъ, а, m. un conteur, causeur, ein Erzähler; Plauderer.

Разкáзщица, ы, f. une conteuse, causeuse, eine Erzählerinn, Schwätzerinn.

Разскакáться, кáлся, скачусь, v. c. an. se balancer beaucoup, à son aise; prendre sa secousse, un élan, s'élancer, sich recht schaukeln; einen Ansatz nehmen, ansetzen.

Разскочиться, чился, чусь, v. c. an. s'en aller par éclats, in kleine Stücken zerspringen.

Разслаблéнie, я, n. l'affoiblissement, le relâchement, la relaxation; la paralysie, die Schwäche, Entkräftung; der Schlagfluß, Schlag.

Разслáбленный, ая, ое, a. affoibli, perclus, paralytique, schwach; geschwächt, gelähmt.

Разслабляю, ешь, слáбилъ, слáблю, лять, слáбить, v. a. relâcher, affoiblir, débiliter, schwächen, entkräften.

Разслабѣвáнie, v. Разслабѣ́нie.

Разслабѣвáю, ешь, бѣлъ, слáбну, et слабѣю, вáть, слáбнуть, v. n. devenir foible, s'affoiblir, perdre ses forces, schwach, kraftlos werden.

Разславлéнie, я, n; l'action de répandre qch., de divulguer, das Ausbreiten, Verbreiten.

Разславляется, слáвилось, слáвиться, v. r. il se répand, il court un bruit, es gehet ein Gerücht.

Разславляю, ешь, слáвилъ, слáвлю, вить, v. a. répandre, divulguer, redire, ausbreiten, verbreiten.

Разслáниванie, Разслонéнie, я, n. l'action de découvrir, d'ôter le couvercle, das Aufdecken.

Разслáниваю, ешь, слонилъ, слоню, вать, слонить, v. a. découvrir, ouvrir, ôter le couvercle, aufmachen, aufdecken, öffnen.

Разслу́шаніе, Разслу́шиваніе, я, n. l'action d'écouter, das Zuhören.

Разслу́шаться, шался, шаюсь, v. r. an. écouter avec plaisir, mit Vergnügen zuhören.

Разслу́шиваю, ешь, шалъ, шаю, вашь, шать, v. a. écouter, entendre, hören, vernehmen.

Разсма́триваніе, я, n. l'action de regarder, das Besehen, Betrachten.

Разсма́триваю, ешь, смотрѣлъ, смотрю́, вашь, смотрѣ́ть, v. a. regarder, contempler, considérer, examiner, approfondir, besehen, betrachten; durchsehen, untersuchen, prüfen.

Разсма́триваюсь, ешся, смотрѣлся, смотрю́сь, ваться, смотрѣ́ться, v. p. être examiné, discuté, untersucht, geprüft werden; comme v. r. an. regarder long-tems, se plaire à regarder, lange mit Vergnügen ansehen.

Разсмотри́тельно, ad. prudemment, avec précaution, avec circonspection, vorsichtig, behutsam.

Разсмотри́тельность, и, f. la prudence, précaution, circonspection, die Vorsicht, Behutsamkeit.

Разсмотри́тельный, ая, ое, a. prudent, avisé, discret, reservé, vorsichtig, behutsam, bedachtsam.

Разсмотрѣ́ніе, я, n. l'inspection, la perquisition, l'examen, le discernement, la discrétion, das Besehen, die Untersuchung, die Einsicht.

Разсмо́трѣнный, ая, ое, a. regardé, examiné, besehen, betrachtet; durchgesehen, untersucht.

Разсмѣши́ть, шилъ, шу́, v. a. an. faire rire qn., einen zum Lachen bringen.

Разсмѣя́ться, смѣя́лся, смѣю́сь, v. r. an. se mettre à rire; rire long-tems, beaucoup, à son aise, anfangen zu lachen; viel lachen.

Разсна́стка, и, f. Разснаще́ніе, Разснащиваніе, я, n. l'action de désagréer, un vaisseau, le désarmement, das Abtakeln, die Abtakelung.

Разсна́щенный, ая, ое, a. désagrée, désarmé, abgetakelt.

Разсна́щиваю, ешь, снасти́лъ, щу́, вашь, снасти́ть, v. a. désagréer, déséquipper, desarmer, abtakeln.

Разсна́щиваюсь, ешся, снасти́лся, щу́сь, ваться, снасти́ться, v. p. être désagreé, desarmé, déséquippé, abgetakelt werden.

Разсо́ванный, ая, ое, a. séparé, aus einander gestellt.

Разсо́выванie, я, n. l'action de mettre en différents endroits, das Auseinarderstellen.

Разсо́вываю, ешь, ва́лъ, су́ю, вывать, совать, v. a. mettre en différentes places; donner, distribuer à plusieurs de l'argent ou des hardes, an verschiedene Stellen legen, verlegen; verschiedenen Geld oder Sachen geben.

Разсолъ, v. Росолъ.

Разсоре́ніе, v. Разса́риваніе.

Разсо́риваю, ешь, со́рилъ, со́рю, рить, v. a. brouiller, semer la discorde, veruneinigen.

Разстава́ніе, Разста́ніе, я, n. la séparation, l'adieu, die Trennung, das Scheiden.

Разста́вка, и, f. l'élargissure, das angesetzte Stück.

Разставле́ніе, Раста́вливаніе, я, n. l'action de mettre en différents places, das Auseinanderstellen.

Разста́вленный, ая, ое, a. placé, mis par-ci par-là (*d'un habit*): élargi, hie und da, aus einander gestellt; ausgelassen, weiter gemacht.

Разста́вливаю, ешь, ста́вилъ, ста́влю, вашь, вля́ть, ста́вить, v. a. mettre, placer en différents endroits, espacer; élargir (un habit); loger, mettre en quartier, aus einander, an verschiedene Orte stellen, hie und da ausstellen, stellen, auslassen, (ein Kleid) einquartieren.

Разста́вливаюсь et Разставля́юсь, ешся, ста́вился, ста́влюсь, вля́ться, v. p. être mis en différents endroits, répartir; être élargi, aus einander, an verschiedenen Orten gestellt; ausgelassen werden.

Разстана́вливаніе, Разстановле́ніе, я, n. l'action de poser en differents endroits, das Stellen an verschiedene Orte, das Vertheilen.

Разстана́вливаю, ешь, нови́лъ, новлю, вашь, нови́ть, v. a. séparer, mettre en différents en-

droits, séparer, von, aus einander stellen oder setzen, ausstellen.

Разстанавливаюсь, ешся, новился, новлюсь, ваться, новиться, v. p. être placé, posé, mis en différents endroits, aus einander gestellt oder gesetzt werden; v. r. se tenir, s'arrêter, occuper, rester long-tems sur une place; lange auf einer Stelle stehen, stehen bleiben; besetzen.

Разстáни, ей, pl. f. l'endroit où l'on prend congé de qn., où l'on fait les adieux; der Ort, wo man Abschied nimmt; die Trennung, der Abschied.

Разстáнie, v. Разставáнie.

Разстанóвка, и, f. la séparation, l'action de mettre en différents endroits; l'entredeux, l'intervalle; le secours, l'assistance, das Auseinanderstellen; der Zwischenraum; die Hülfe, Unterstützung.

Разстановлéнie, v. Разстанáвливанie.

Разстанóвленный, ая, ое, a. séparé, aus einander gestellt.

Разстáюсь, ешся, стáлся, стáнусь, ставáться, статься, v. r. se séparer, s'en aller prendre congé de qn., sich trennen, Abschied nehmen.

Растéгиванie, я, n. l'action de déboutonner, das Aufknöpfen.

Разстéгиваю et Разстегáю, ешь, гнýлъ, гнý, гáть, гнýть, v. a. défaire, ouvrir, déboutonner, dégraffer, aufmachen, los machen, aufknöpfen, aufhaken.

Разстéгиваюсь, ешся, гнýлся, гнýсь, ваться, гнýться, v. r. se déboutonner, sich aufknöpfen, aufgehen.

Разстилáнie, я, n. Разстилка, и, f. v. Разостлáнie.

Разстилáю, ешь, разостлáлъ, разстелю, лáть, разостлáть, v. a. étendre, déplier, ausbreiten, aus einander legen.

Разстилáюсь, ешся, разостлáлся, стелюсь, лáться, разостлáться, v. p. et r. s'étendre; être étendu; s'humilier, s'avilir, ramper, sich ausbreiten, verbreiten; ausgebreitet werden; sich erniedrigen, kriechen.

Разстонáться, нáлся, нáюсь, v. c. an. gémir, soupirer fortement ou long-tems, stark oder lange ächzen.

Разстоянie, я, n. la distance, l'éloignement, die Entfernung, Weite, der Abstand.

Разстоять, стоялъ, v. n. an. être éloigné, distant de qch., entfernt seyn, abliegen, abstehen.

Разстояться, стоялся, стоюсь, v. c. an. être long-tems debout à un endroit, lange wo stehen.

Разстрáчиванie, я, Разстрочéнie, я, n. l'action de faire une couture blanche en différents endroits, das Durchnähen an verschiedenen Stellen.

Разстрáчиваю, ешь, строчилъ, строчý, вать, строчить, v. a. faire une couture blanche en différents endroits, an verschiedenen Stellen abnähen, durchnähen.

Разстрига, и, f. un prêtre ou moine cassé, interdit, ein entweiheter Priester oder Mönch.

Разстригáю, ешь, стригъ, гý, гáть, стричь, v. a. casser, dégrader, interdire un religieux, einem Geistlichen die Amtsübungen untersagen, ihn entweihen, des Priesteramtes entsetzen.

Разстригáюсь, ешся, стригся, гýсь, гáться, стричься, v. p. être cassé, dégradé, entweihet, des Priesteramtes entsetzt werden; v. r. quitter l'état ou l'habit de prêtre ou de moine, jetter le froc aux orties, dem geistlichen Stande entsagen.

Разстрижéнie, я, n. l'action d'interdire, de casser un religieux, die Entweihung eines Mönchs oder Priesters.

Разстроéнie, я, n. le dérangement, die Störung, Verwirrung.

Разстрóенный, ая, ое, a. désaccordé, discord, discordant; * dérangé, délabré, déconfit, alteré, dérouté, verstimmt; * in Unordnung gebracht, zerrüttet, zerstreuet, bestürzt.

Разстрóй, я, m. la dissonance, der Uebelklang, Mißlaut.

Разстрóиванie, я, n. l'action de désaccorder, das Verstimmen.

Разстрóиваю, ешь, стрóилъ, строю, вать, стрóить, v. a. désaccorder; * déranger, décon-

certer, dérouter, alterer, disorienter, brouiller, troubler, confondre, mettre de la confusion, renverser, verstimmen: * in Verwirrung, in Unordnung, aus der Fassung bringen.

Разстроиваюсь, ешся, строился, строюсь, ваться, строиться, v. r. se désaccorder, * se déranger, se déconcerter, se dérégler, se dérouter, se troubler, se dérégler, sich verstimmen; *in Unordnung, in Verwirrung gerathen, bestürzt werden.

Разстройка, и, f. l'état d'un instrument qui est désaccord, le désordre, la déroute, confusion, le dérangement, der Zustand eines verstimmten Instrumentes; die Unordnung, Verwirrung.

Разстроченіе, v Разстрачиваніе.

Разстрѣливаніе, Разстрѣляніе, я, n. l'action de percer de balles ou de boulets, de fusiller, das Durchschießen; die Erschießung.

Разстрѣливаю, ешь, лялъ, ляю, вать, лять, v. a. employer à tirer; percer de balles ou de boulets; fusiller, arquebuser, verschießen; durschießen, durchlöchern, arquebusiren, erschießen, todt schießen.

Разстрѣливаюсь, ешся, ваться, v. p. être consumé en tirant; être percé de balles ou de boulets; être fusillé, arquebusé, verschossen, durchschossen, erschossen; arquebusirt werden.

Разстрѣляться, лялся, ляюсь, v. r. an. avoir envie de tirer, trouver du plaisir à tirer; s'user, se gâter à force de tirer, recht ins Schießen kommen, Vergnügen am Schießen finden; von vielem Schießen verderben, sich abnutzen.

Разступаніе, Разступленіе, я, n. l'action de se fendre, de s'entr'ouvrir, das Aufgehen, Bersten.

Разступаюсь, ешся, пился, плюсь, паться, питься, v. c. se fendre, s'entrouvrir; faire place, sich öffnen, bersten; Platz machen, aus einander gehen; съ чѣмъ, se séparer de qch., sich wovon trennen.

Разсудительно, ad. sensement, prudemment, sagement, vorsichtig, mit Ueberlegung.

Разсудительный, ая, ое, Разсудителенъ, льна, льно, a. qui réfléchit à prudent, sage, bedachtsam, nachdenkend, vernünftig.

Разсудливый, ая, ое, a. intelligent, avisé, judicieux, verständig, einsichtsvoll.

Разсудокъ, дка, m. la raison, l'entendement, le sens, die Vernunft, der Verstand.

Разсуждаю, ешь, ждалъ, судилъ, жу, ждать, судить, v. a. réfléchir, juger, faire réflexion, penser, raisonner, délibérer, considérer, urtheilen, überlegen, erwägen, bedenken, nachdenken.

Разсужденіе, я, n. la réflexion, le jugement, la raisonnement, la délibération, die Ueberlegung, Erwägung, Beurtheilung, das Erachten; die Betrachtung, Gedanken. Въ разсужденіи, comme ad. en faveur, eû égard, touchant, à l'égard, envers, in Erwägung, in Rücksicht, betreffend.

Разсунуть, нулъ, v. a. an. chasser, disperser, aus einander jagen.

Разсученіе, Разсучиваніе, я, n. Разсучка, и, f l'action de détordre, das Aufdrehen, die Aufdrehung.

Разсучиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. détordre, détortiller, décorder; aufdrehen, los drehen; (*de la pâte*): rouler, rollen.

Разсучиваюсь, чился, чусь, v. r. se détordre, se détortiller, se défaire, los gehen, sich los wickeln, sich los drehen.

Разсчетистый, ая, ое, a. économe, ménager, ökonomisch, sparsam.

Разсчетъ, а, m. la liquidation; le jugement, la réflexion, die Berechnung; die Ueberlegung.

Разсчитаніе, Разсчитываніе, я, n. l'action de compter, das Berechnen, Ueberrechnen, die Berechnung.

Разсчитываю, ешь, талъ et счелъ, таю & разочту, вать, тать, счесть, v. a. faire le calcul, compter, calculer, überrechnen, berechnen, einen Ueberschlag machen.

Разсчитываюсь, ешся, тался & счелся, таюсь & разочтусь, ваться, таться & счесться,

Разсы́льщикъ, а, m. un messager, huissier d'un Tribunal, ein Gerichtsbothe.

Разсыпа́ніе, Разсы́паніе, я, n. l'action de répandre, das Verstreuen, Verschütten.

Разсы́панный, ая, ое, a. répandu, épandu, dispersé, verstreuet, verschüttet, zerstreuet.

Разсыпаю, ешь, сы́палъ, сы́плю, па́ть, сы́пать, v. a. répandre, épandre, éparpiller, disperser, chasser; distribuer à plusieurs personnes (des grains), verstreuen, verschütten; zerstreuen, verjagen; unter verschiedene Personen vertheilen, (Getreide).

Разсыпа́юсь, ешся, сы́пался, сы́плюсь, па́ться, сы́паться, v. r. se répandre, tomber; s'émier, s'ébouler; *se disperser, ausfallen, verstreuet werden; sich zerkrümmeln, sich zerbröckeln; * sich zerstreuen.

Разсыпно́й, а́я, о́е, Разсы́пчивый, ая, ое, a. qui s'émie, qui s'éboule, bröckelig.

Разсы́пчивость, и, f. la qualité d'une chose qui s'émie, die Bröcklichkeit.

Разсы́пь, и, f. tout ce qui est dispersé, was zerstreuet liegt.

Разсыха́юсь, ешся, со́хся, со́хнусь, ха́ться, сохну́ться, v. r. se sécher, se dessécher, austrocknen, vertrocknen.

Разсѣва́ніе, я, n. l'action de jetter de semer çà et là, das Aussäen an verschiedene Stellen.

Разсѣва́ю, ешь, сѣ́ялъ, сѣ́ю, ва́ть, сѣ́ять, v. a. semer, jetter çà et là, éparpiller, répandre, disperser; dissiper, distraire, an verschiedene Stellen aussäen, ausstreuen; * verbreiten, ausbreiten; zerstreuen.

Разсѣва́юсь, ешся; сѣ́ялся, сѣ́юсь, ва́ться, сѣ́яться. v. r. et p. se disperser, se débander, se dissiper, se distraire, être dispersé, dissipé, sich zerstreuen, zerstreuet werden.

Разсѣ́вшійся, аяся, ееся, part. et a. crevé, fendu, crevassé, gespalten, geplatzt, geborsten.

Разсѣда́ніе, я, n. l'action de crever, das Bersten.

Разсѣда́юсь, ешся, сѣ́лся, сяду́сь, да́ться, сѣ́сться, v. c. se fendre, crever, se crevasser; *s'épouvanter, s'effrayer, trembler, bersten, Risse bekommen; *zittern, sich entsetzen.

Разсѣ́дина et Разсѣ́лина, ы, f. une crevasse, fente, gerçure, la fissure; les malandres; les râpes, ein Riß, eine Spalte, Kluft; die Mauke; die Rape.

Разсѣдла́ть, дла́лъ, дла́ю, v. a. desseller, ôter la selle, absatteln.

Разсѣ́дшійся, аяся, ееся, p. et a. crevé, crevassé, fendu, geborsten, gespalten.

Разсѣка́ніе, Разсѣче́ніе, я, n. l'action de séparer en coupant, das Zerhauen, Zerschneiden.

Разсѣка́тель, я, m. un anatomiste, disséqueur, ein Zergliederer, Anatomiker.

Разсѣка́ю, ешь, сѣ́къ, ку́, ка́ть, сѣ́чь, v. a. séparer en coupant, fendre, couper; anatomiser, disséquer; blesser en coupant, zerhauen, durchschneiden; zerlegen, zergliedern, anatomiren; sich hauen.

Разсѣка́юсь, ешся, сѣ́кся, ку́сь, ка́ться, сѣ́чься, v. p. être fendu, être séparé en coupant, zerhauen, durchgehauen werden.

Разсѣ́лина, v. Разсѣ́дина.

Разсѣ́лый, ая, ое, a. fendu, crevé, gespalten, geborsten.

Разсѣ́ченный, ая, ое, a. coupé, séparé en coupant, zerhauen, durchgehauen.

Разсѣ́яніе, я, n. l'action de répandre, de semer, de disperser, la dispersion; la dissipation, distraction, das Verstreuen, die Verjagung; * die Zerstreuung.

Разсѣ́янный, ая, ое, a. répandu, dispersé, chassé, distrait, dissiné, gesäet, verjagt, zerstreuet.

Разсѣ́ять, v. Разсѣва́ю.

Разубира́ю, ешь, убралъ, рать, убра́ть, v. a. orner, parer extrêmement, ausserordentlich putzen.

Разубира́юсь, ешся, бра́лся, ра́ться, убра́ться, v. r. se parer, s'ajuster extrêmement, sich ausserordentlich putzen.

Разува́ніе, я, n. l'action de déchausser, das Ausziehen der Schuhe und Strümpfe.

Разува́ю, ешь, зу́ть, v. a. déchausser, Schuhe und Strümpfe ausziehen.

Разуваюсь, ешся, зуться, v. r. se déchausser, sich Schuhe und Strümpfe ausziehen.

Разумивый, ая, ое, Разумивъ, а, о, а. (sl.) intelligent, klug, einsichtsvoll.

Разумникъ, а, m. Разумница, ы, f. une personne intelligente, raisonnable, ein vernünftige, verständige Person.

Разумно, ad. sensément, sagement, prudemment, vernünftig, klug, weißlich.

Разумный, ая, ое, Разуменъ, мна, мно, а. raisonnable, intelligent, sage, prudent, spirituel, sensé, vernünftig, verständig, klug.

Разумъ, а, m. la raison, le bon sens, l'entendement; le sens, die Vernunft, der Verstand; der Sinn.

Разумѣваемый, ая, ое, а. intelligible, compréhensible, verständlich, begreiflich.

Разумѣніе, я, n. l'entendement, l'intelligence, la compréhension, la connoissance, das Verstehen, die Erkenntniß, Einsicht.

Разумѣю et Разумѣваю, ешь, мѣлъ, вать, мѣть, v. a. comprendre, entendre, savoir, verstehen, begreifen, wissen.

Разумѣюсь et Разумѣваюсь, ешся, мѣлся, ваться, мѣться, v. p. être compris, entendu, connu, su, verstanden, begriffen werden.

Разутый, ая, ое, а. déchaussé, barfuß.

Разучиться, учился, учусь, v. r. an. avoir envie d'apprendre avec plaisir; oublier (ce qu'on a su), désapprendre, Lust zum Lernen haben, mit Vergnügen lernen; verlernen.

Разхотка, и, f. la chaleur, la muse, le rut, die Brunst, die Zeit, wo ein Thier läufig ist.

Разчищаю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer, émonder, rein machen.

Разчищаюсь, ешся, чистился, чищусь, щаться, чиститься, v. p. être nettoyé, émonder, s'éclaircir, rein gemacht, gereinigt werden; sich aufklären. Comme v. n. nettoyer long-tems, lange putzen.

Разчищеніе, Разчищиваніе, я, n. l'action de nettoyer, das Reinigen.

Разшевеленіе, Разшевеливаніе, я, n. l'action de remuer, das Umkehren, Stören.

Разшалиться, лился, люсь, v. c. an. folâtrer beaucoup, s'en donner, ausgelassen seyn.

Разшатать, талъ, таю, v. a. an. mettre en mouvement, ébranler, in Bewegung bringen, schwingen.

Разшататься, тался, таюсь, v. r. prendre le branle, s'agiter fortement; se déboiter; se promener, prendre l'air, stark im Schwunge seyn, sich vom Schwingen stark bewegen; * spatzieren gehen, frische Luft schöpfen.

Разшевеленіе, я, n. l'action de tourner, de remuer, das Umkehren, Kehren.

Разшевеливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. remuer, tourner, umkehren, umwenden.

Разшевеливаюсь, ешся, лился, люсь, v. r. se remuer fortement, sich stark drehen.

Разшибаніе, Разшибеніе, я, n. l'action de casser, de briser, das Zerschlagen, Zerbrechen.

Разшибаю, ешь, шибъ, бу, бать, бить, v. a. casser, briser, rompre, zerschlagen, zerbrechen.

Разшибаюсь, ешся, шибся, бусь, баться, биться, v. r. se casser, se briser, se rompre; se faire du mal, se blesser en tombant; se mettre en frais, en dépense, zerbrechen, entzwey gehen; sich (im Fallen) zerschlagen; sich angreifen.

Разшибенный, ая, ое, а. cassé, brisé, rompu, zerbrochen, zerschlagen, entzwey gebrochen.

Разшибка, и, f. Разшибъ, а. n. l'action de casser, de briser, die Zerschlagung, Zerbrechung.

Разшиваніе, Разшитіе, я, n. l'action de découdre, das Auftrennen.

Разшиваю, ешь, шилъ, разошью, вать, шить, v. a. dé-

coudre, défaire, auftrennen, abtrennen.

Разшиваю́сь, ешся, ши́лся, разошью́сь, ваться, ши́ться, v. r. se découdre, se défaire, sich lostrennen, aufgehen.

Разши́тый, ая, ое, a. décousu, aufgetrennt.

Разшире́ніе, я, n. l'action d'élargir, l'agrandissement, l'élargissement, la dilatation; l'expansion, das Erweitern, die Erweiterung, Ausdehnung.

Разшири́тель, я, m. celui qui élargit, qui amplifie, der Erweiterer, Vergrößerer.

Разшири́тельность, и, f. T. la dilatabilité, die Ausdehnbarkeit.

Разширя́ю, ешь, ря́ть, ши́рить, v. a. élargir, évaser, étendre, amplifier, agrandir, dilater, erweitern, ausdehnen.

Разширя́юсь, ешся, ши́рился, рю́сь, ря́ться, ши́риться, v. r. s'élargir, s'étendre, s'agrandir, sich erweitern, sich ausdehnen, sich ausbreiten.

Разшумѣ́ться, мѣ́лся, млю́сь, v. c. an. faire un grand tapage, einen großen Lärm machen.

Разшути́ться, ти́лся, шучу́сь, v. c. an. badiner extrêmement, trop, außerordentlich, zu viel spaßen.

Разще́ливаюсь, ешся, ля́лся, ля́юсь, ваться, ля́ться, v. r. se fendre, se gercer, se crevasser, se déjoindre, platzen, bersten, losgehen.

Разще́лина, ы, f. une crevasse, fente, ouverture, fêlure, eine Spalte, ein Riß.

Разщепа́ніе, Разще́пываніе, я, n. l'action de fendre, de couper en éclats, das Zerspalten, Zersplittern.

Разще́панный, ая, ое, a. fendu par éclats, zerspalten, zersplittert.

Разще́пистый, ая, ое, a. ayant une grande fente, (d'une plume), mit einer großen Spalte.

Разще́пъ, а, m. la fente d'une plume; la seime, die Spalte einer Schreibfeder; die Kornkluft, Kornspalte.

Разще́пываю, ешь, пи́лъ, плю & па́ю, па́ть, пи́ть, v. a. fendre en éclats; faire une fente, fendre une plume, zersplittern, zerspalten, eine Spalte machen, spalten.

Разщечи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. emporter tout à la dérobée, alles heimlich über die Seite bringen.

Разщипа́ніе, Разщи́пываніе, я, n. l'action de démeler, (de la laine melée), das Auseinanderzupfen.

Разщи́панный, ная, ное, a. a. démêlé, épluché, aus einander gezupft.

Разщи́пываю, ешь, валъ, плю, вать, па́ть, v. a. démêler, aus einander zupfen.

Разъ, а, Разо́къ, Ра́зикъ, зка́, d. m. fois, coup, une fois, mahl, einmahl. Ра́зомъ, съ ра́зу, ad. dans une fois, d'un seul coup; vîte, d'abord, auf einmal; sogleich.

Разъе́млю, v. Разнима́ю.

Разъе́мный, ая, ое, a. séparable, was sich aus einander nehmen läßt.

Разъе́мщикъ, а, m. Разъе́мщица, ы, f. un réconciliateur, une réconciliatrice, ein Friedensstifter, eine Friedensstifterinn, ein Versöhner, Versöhnerinn.

Разъёмъ, а, m. la séparation; *l'action de séparer des gens qui se querellent, la réconciliation, das Auseinandernehmen, die Auseinanderbringung streitender Personen, die Versöhnung.

Разъигра́ніе, Разъи́грываніе, я, n. l'action de se racquitter au jeu; le tirage (d'une lotterie), das Quittspielen, Abspielen; die Ziehung (einer Lotterie).

Разъи́грываю, ешь, игра́лъ, игра́ю, вать, игра́ть, v. a. jouer un jeu; donner à jour qch., faire une lotterie de qch., tirer la lotterie, ein Spiel spielen; etwas ausspielen, die Lotterie ziehen.

Разъи́грываюсь, ешся, игра́лся, игра́юсь, ваться, игра́ться, v. r. se racquitter; se donner carrière; jouer long-tems, s'oublier au jeu, sich quitt spielen; ausgelassen seyn; lange spielen.

Разънима́ніе, v. Разнима́ніе.

Разъиска́ніе, Разъи́скиваніе, я, n. la recherche, perquisition, la

discussion; die Untersuchung, Nachforschung.

Разъисканный, ная, ное, a. recherché, examiné, untersucht.

Разъискиваю et **Розъискиваю**, ешь, искалъ, ищу, вать, искать, v. a. rechercher, examiner, discuter, untersuchen, nachforschen.

Разъѣданіе, я, n. la corrosion, das Zerfressen, Zernagen.

Разъѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, ѣдать, ѣсть, v. a. ronger, corroder, ulcérer, zerfressen, durchfressen, wund fressen.

Разъѣденный, ая, ое, a. rongé, corrodé, ulcéré, zerfressen, wundgefressen.

Разъѣздиться, v. r. an. trouver plaisir à se promener en voiture, aller beaucoup en voiture, recht viel, recht gern spatzieren fahren.

Разъѣздъ, а, m. l'action d'aller (en voiture) en différents endroits, çà et là, l'action de s'en aller, le départ; une patrouille à cheval, das Wegfahren; eine reitende Patrouille.

Разъѣзжаніе, я, n. l'action de se séparer, de partir ça et là, das Wegfahren.

Разъѣзжаться, **Разъѣхаться**, ѣхался, ѣдусь, v. c. an. partir; passer, manquer qn., (en allant en voiture), aus einander fahren, wegfahren; vorbeyfahren; bey einem vorbey fahren, einen verfehlen.

Разъѣзжаю et **Разъѣзживаю**, ешь, жать, v. n. an. se promener en voiture, ou à cheval en différents endroits, de côté et d'autre, an verschiedene Orte fahren oder reiten, hin und her fahren oder reiten.

Разъѣсться, ѣлся, ѣмся, v. c. an. manger beaucoup, nach Herzenslust essen

Разъяренный, ая, ое, furieux, furibond, courroucé, ergrimmt, entrüstet.

Разъяряю, ешь, ярилъ, ярю, рять, рить, v. a. irriter, mettre en colère, erzürnen, aufbringen.

Разъяряюсь, ешся, ярился, ярюсь, v. r. se courroucer, s'irriter, entrer en furie, ergrimmen, sich entrüsten.

Разъяснивается, ясвѣло, ясняетъ, v. n. i. il, le ciel s'éclaircit, es klärt sich auf, der Himmel heitert sich auf.

Разъятіе, я, n. la dissection, die Zertheilung, Zergliederung.

Разъятый, тая, тое, a. disséqué, zerschnitten, zergliedert.

Рай, я, m. le paradis, das Paradies.

Рай ou **Райское дерево**, la mauve d'Italie, die italiänische Pappel.

Райна, ы, f. l'antenne, la vergue, die Segelstange.

Райскій, ая, ое, a. de paradis, paradiesisch.

Рака, и, f. un cercueil ou une châsse de bois ou de métal dans lequel reposent les reliques ou le corps d'un Saint, ein Sarg oder Kasten von Holz oder Metall, in welchem die Reliquien oder der Körper eines Heiligen ruhen.

Рака, и, f. le premier esprit de vin qui passe au commencement de la distillation, der Vorlauf.

Ракета, ы, **Ракетка**, и, d. f. la fusée; le battoir, die Rakete; das Schlag-Raket.

Ракетный, ая, ое, a. de fusée, von der Rakete.

Ракитина, ны, f. une houssine d'aubours, ein Gertchen von Linsenbaum.

Ракитникъ, ou **Ракитовъ кустъ**, aubours, ébenier des Alpes, ébène fausse, der Cytisus, Linsen- oder Bohnenbaum.

Ракитовый, ая, ое, a. d'aubours, von dem Liesenbaume.

Раковина, ы, **Раковинка**, и, d. f. la coquille, conque, la sole au pied de cheval; une soufflure, chambre dans un canon, Muschel, Konchilie, Muschelschaale; die Sohle am Pferdehufe; eine Grube oder Galle in einer Kanone.

Раковинный, ая, ое, a. de coquille, von der Muschel.

Раковый, ая, ое, a. d'écrevisse, vom Krebse.

Ракушка, и, f. la moule, die (eßbare) Muschel.

Ракъ, а, m. l'écrevisse; le cancer, carcinome; der Krebs.

Рало, а, m. la charrue; le vomer, der Pflug; das Pflugscharbein.

Рама, ы, **Рамка**, **Рамочка**, и, d. f. le cadre, la bordure, le chassis, der Rahmen.

Рамена, pl. v. **Рамо**.

Раменный, ая, ое, a. d'épaule, von der Schulter.

Рамо, а, n. (sl.) l'épaule, die Schulter, Achsel.

Ра́мошникъ, а. m. un faiseur de cadres, ein Rahmen macher.
Ра́мошный, ая, ое, a. de cadre, de bordure, vom Rahmen.
Ра́мы, овъ, pl. T. la frisquette; le fronton ou miroir, das Rähmchen; der Schiffsspiegel.
Ра́на, ы, Ра́нка, и, d. f. la blessure, plaie, die Wunde.
Ра́нгъ, v. Чинъ, Степе́нь.
Ра́неный, ая, ое, a. blessé, verwundet.
Ранёхонько, ad. de grand matin, de très bonne heure, sehr früh.
Ранецъ, нца, m. un havresac, bissac, der Ranzen.
Ра́нній, яя, ее, a. de matin, matinal; hâtif, prématuré, précoce, vom Morgen, früh; früh, frühzeitig.
Ра́но, ad. de bonne heure, früh.
Ранова́то, Ране́нько, ad. de grand matin, de très bonne heure, ziemlich früh.
Ра́нѣе, ad. de meilleure heure, plutôt, früher.
Ра́ню, ишь, нилъ, нить, v. a. blesser, verwunden.
Рапи́ра, ы, f. le fleuret, das Rappier.
Рапи́рный, ая, ое, a. de fleuret, von dem Rappiere.
Рапи́рщикъ, а, m. le fourbisseur, der Schwerdtfeger.
Рапорту́ю, ешь, това́ть, v. a. rapporter, berichten.
Рапортъ, та, m. le rapport; der Bericht, Rapport.
Раска́иваюсь, ешся, ка́ялся, ка́юсь, ваться, v. c. se repentir, regretter, bereuen, es reuet mich.
Раскале́ніе, Раска́ливаніе, я, n. l'action de rougir au feu, das Glühen.
Раскале́нный, ая, ое, a. rouge, glühend, geglühet.
Раска́ливаю, ешь, ли́лъ, лю, вать, ли́ть, v. a. rougir au feu, donner la chaude, glühen, glühend machen.
Раска́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. r. rougir, devenir rouge, glühend werden, glühen.
Раскалываніе, я, n. l'action de couper en pièces; de détacher, das Zerhauen, Zerspalten; das Abstecken.
Раска́лываю, ешь, коло́лъ, колю́, вать, коло́ть, v. a. fendre, couper en pièces, fendre par éclats; détacher, zerhauen; entzwey hauen, durchhauen, zerspalten; abstecken.
Раска́лываюсь, ешся, коло́лся, колю́сь, ваться, коло́ться, v. r. se fendre, sich spalten, platzen.
Раскаля́каться, кался, каюсь, v. r. an. radoter beaucoup, s'oublier en radotant, ins Schwatzen kommen.
Раска́пываніе, Раскопа́ніе, я, n. Раско́пка, и, f. l'action de bêcher, das Ausgraben.
Раска́пываю, ешь, копа́лъ, копаю, вать, копа́ть, v. a. bêcher, fouir; détruire, démollir, ruiner; graben; ausgraben; * zerstören.
Раскапываюсь, ешся, ваться, копа́ться; v. p. être béché, gegraben, ausgegraben werden.
Раска́рмливаніе, я, n. l'action d'engraisser, die Mästung.
Раска́рмливаю, ешь, корми́лъ, кормлю́, вать, корми́ть, v. a. engraisser, mästen.
Раскаря́ка, и, à jambes ou pieds tortus, mit auswärts stehenden Knien oder Beinen.
Раска́танный, ая, ое, a. déroulé, aus einander gerollt.
Раската́ться, та́лся, та́юсь, v. c. an. se promener beaucoup, (en voiture ou en traineau), recht viel spatzieren fahren.
Раска́тистый, ая, ое, a. penchant, abhängig, abschüssig.
Раска́тъ, а, le penchant, la pente; la rampe, la plongée, ein sanft abhängiger Weg; die Krone, die oberste Abdachung der Brustwehre.
Раскатываніе, я, n. l'action de séparer en roulant; de dérouler, das Auseinanderwälzen; das Auseinanderrollen.
Раска́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. séparer en roulant; dérouler, déplier, aus einander wälzen; aufrollen, aus einander rollen, los machen.
Раска́тываюсь, ешся, та́лся, таюсь, ваться, та́ться, v. r. se dérouler, se défaire; aller d'un côté à l'autre, sich los rollen, aufgehen; hin und her schleudern.
Раскачиваніе, я, n. l'action de mettre en branle, das Schwingen.
Раска́чиваю, ешь, ча́лъ, ча́ю, вать, ча́ть, v. a. branler, mettre en mouvement, donner le branle, agiter; éveiller à force

de bercer, schwingen, schwenken, schaukeln; von vielem Wiegen aufwecken.

Раскáчиваю, ешь, кашúлъ, чý, вашь, кашúшь, v. a. rouler en différents endroits: faire rouler bien fort, avec force, nach verschiedenen Stellen hinwälzen; stark, weit rollen, fortrollen lassen.

Раскáчиваюсь, ешся, чáлся, чáюсь, вашься, чáшься, v. r. se balancer, se balancer beaucoup, à son aise; prendre la branle, sich schwenken, sich schwingen; sich recht viel schaukeln; recht in den Schwung kommen.

Раскáчиваюсь, ешся, кашúлся, качýсь, вашься, чáшься, v. r. se rouler en différents endroits; glisser, aus einander rollen; glitschen.

Раскáшиванie, я, n. l'action de partager un près de commune, die Theilung einer Gemeintrift.

Раскáшиваю, ешь, косúлъ, кошỳ, вашь, косúшь, v. a. se partager d'un pâturage de commune, eine Gemeintrift beym Mähen unter sich theilen.

Раскашляться, шлялся, шляюсь, v. n. an tousser long tems, lange, stark husten.

Раскáянie, я, n. la repentance, la résipiscence, la contrition, le regret, die Reue, Buße.

Раскидáнie, Раскúдыванie, я, n. l'action de jetter çà et là, de disperser, das Auseinanderwerfen, Zerstreuen.

Раскúдываю, ешь, дáлъ, дáю, вашь, дáшь, v. a. jetter ça et là, disperser, placer par ci par là, aus einander, herum, hin und her werfen, zerstreuen; vertheilen, anbringen.

Раскúдываю, ешь, кúнулъ, кúну, кúнушь, dresser, tendre (une tente), aufschlagen (ein Zelt.)

Раскúдываюсь, ешся, дáлся, дáюсь, вашься, дáшься, v. r. trouver un plaisir à jetter; se jetter de côté & d'autre, ins Werfen kommen, am Werfen ein Vergnügen finden; sich hin und her werfen.

Раскúдываюсь, ешся, кúнулся, кúнусь, кúнушься, pousser des feuilles, verdir, ausschlagen.

Раскúнушый, ая, ое, a. développé, déroulé, défait; dressé, tendu, aus einander gewickelt, los gemacht; aufgeschlagen.

Раскипаю, ешь, пѣлъ, плю, пѣшь, v. n. tomber en pièces à force de cuire, zerkochen.

Раскисаю, ешь, кúсъ, кúсну, сашь, кúснушь, v. n. devenir aigre, s'aigrir; (*de la pâte*) se lever; * (fa) s'affoiblir, devenir foible soit des chaleurs ou des boissons fortes, sauer werden; aufgehen, (vom Teige); von der Hitze oder übermäßigem Trinken schmach werden.

Раскúслый, ая, ое, a. affoibli, schwach geworden, geschwächt.

Расклáденный, ая, ое, a. déployé, étalé, allumé, attisé, fait, aus einander gelegt, ausgelegt; angemacht, (vom Feuer).

Расклáдка, и, f. l'action de déployer, d'étaler, le déployement; le calcul, die Auseinanderlegung, Auslegung; die Berechnung, Ausrechnung.

Расклáдыванie, я, n. l'action de déployer, d'étaler, das Auseinanderlegen, Auslegen.

Расклáдываю, ешь, клáлъ, et ложúлъ, дý et ложý, вашь, клáсшь, ложúшь, v. a. mettre en différents endroits, étaler, déployer; fixer, régler, mettre; attiser, allumer, faire (*du feu*); ouvrir, aus einander legen, auslegen; bestimmen, setzen, ansetzen; anmachen, (Feuer); aufschlagen, aufmachen.

Расклáдываюсь, ешся, клáлся, ложúлся, дýсь, ложýсь, вашься, клáсшься, ложúшься, съ чѣмъ, v. r. étaler, déployer, déplier, auslegen, aus einander legen.

Расклéвыванie, я, n. l'action de casser à coups de bec, das Zerpicken.

Расклéвываю, ешь, валъ, клюю, вывашь, клевáшь, v. a. casser, trouer en becquetant, becqueter, ouvrir avec le bec; manger en becquetant peu à peu, zerpicken, aufpicken; nach und nach auffressen.

Расклéиваюсь, ешся, ился, клеюсь, вашься, ишься, v. r. se décoller, se défaire, los gehen

Раскле́пыванie, я, n. l'action d'ôter les clous rivés, das Ausnehmen der Nietnägel.

Раскле́пываю, ешь, па́лъ, па́ю, вать, па́ть, v. a. défaire, ôter les clous rivés, désenclouer, die Nietnägel ausnehmen.

Раскли́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. ôter, tirer dehors le coin; chasser des coins pour affermir, den Keil ausschlagen; verkeilen.

Раскова́нie, Раско́выванie, я, f. le déferrement, das Abreißen der Hufeisen.

Раско́ванный, ая, ое, a. étendu en forgeant; déferré, dessolé; délivré des fers, in die Länge geschmiedet; unbeschlagen; von Ketten und Banden befreyet, los gelassen.

Раскове́рканный, ная, ное, a. cassé, brisé, zerbrochen, abgebrochen.

Раскове́ркать, калъ, каю, v. a. an. défaire, mettre en désordre, jetter pêle mêle, (d'un tas), durch einander werfen, (von einem Haufen).

Раско́вка, и, f. v. Раскова́нie.

Раско́вываю, ешь, ва́лъ, кую́, вывать, ва́ть, v. a. étendre en forgeant; déferrer, dessoler, ôter les fers, déchaîner, in die Länge schmieden; ein Hufeisen abreißen, die Fesseln abnehmen.

Раско́вываюсь, ешся, кова́лся, кую́сь, вываться, ва́ться, v. r. se déferrer; perdre le fer à cheval, die Hufeisen verlieren; v. p. être étendu en forgeant, lang geschmiedet werden.

Расковы́риванie, я, n. l'action de rouvrir, das Aufkratzen.

Расковы́риваю, ешь, ря́лъ, ря́ю, вать, ря́ть, v. a. refrotter, rouvrir; examiner une affaire minutieusement dans le dessein de nuire à qn., ein trocknendes Geschwur wieder aufkratzen; eine Sache aufs strengste untersuchen, um jemanden zu schaden.

Раскозыря́ться, ря́лся, ря́юсь, v. r. an. jouer plusieurs fois de suite à-tout, verschiedene Mahle nach einander austrumpfen, zu viel trumpfen.

Раско́кать, ка́лъ, каю, v. a. an. casser, briser, zerbrechen, zerschlagen.

Расколa̋чиванie, Расколоче́нie, я, n. l'action de briser, de concasser; de rendre uni en frappant, de mettre à l'embouchoir, das Zerschlagen; das Glattschlagen, das Aufschlagen auf den Leisten.

Раскола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. briser, concasser; aplatir, rendre plus mince à force de battre; mettre à l'embouchoir, zerschlagen, klein schlagen; platt, dünn schlagen; über den Leisten schlagen.

Раскола́чиваюсь, ешся, ваться, колоти́ться, v. r. devenir plus mince à force d'être battu, von Schlagen dünn werden; dünn, platt geschlagen werden.

Расколеба́ть, ба́лъ, ле́блю, ба́ю, v. a. an. agiter fortement, mettre dans un très-grand mouvement, heftig bewegen.

Расколеба́ться, ба́лся, ле́блюсь, et ба́юсь, v. r. s'agiter fortement, sich stark bewegen, heftig erschüttert werden.

Расколо́тie, v. Раска́лыванie.

Раско́лотый, ая, ое, a. fendu, coupé en pièces; qui a des fentes ou crevasses, gespalten, entzwey gehauen, zerhauen; rissig, geborsten.

Расколоче́нie, v. Раскола́чиванie.

Расколо́ченный, ая, ое, a. concassé, brisé; rendu plus mince à force d'être battu; mis à l'embouchoir, zerschlagen, dünn, platt geschlagen; über den Leisten geschlagen.

Расколу́панный, ная, ное, a. rouvert en grattant, refrotté, mit den Fingern aufgerissen, aufgekratzt.

Расколу́пыванie, я, n. l'action de rouvrir en grattant, das Aufkratzen, Aufreißen.

Расколу́пываю, ешь, па́лъ, па́ю, вать, па́ть, v. a. rouvrir en grattant; (d'un ulcère), wieder aufkratzen, (ein Geschwür).

Раско́лъ, а, m. la crevasse, fente; * le schisme, l'hérésie, la secte, der Riß, die Spalte; die Spaltung, Ketzerey, Secte.

Раско́льникъ et Раско́льщикъ, а, m. un schismatique, sectaire, hérétique, ein Irrgläubiger, Sectirer, Ketzer.
Раско́льниковъ, а, о, Раско́льническiй, ая, ое, Раско́льничiй, ая, ье, a. du, de sectaire, von dem Sektirer,

Раско́льница, **Раско́льщица**, ы, f. une sectaire, hérétique, eine Irrgläubige, Ketzerinn.

Раско́льничаю, ешь, чать, v. n. être sectaire, hérétique, ein Ketzer, Irrgläubiger seyn.

Расколыха́ться, ха́лся, ха́юсь, v. r. an. s'agiter, se balancer, sich bewegen, hin und her schwanken.

Расконопа́ченіе, **Расконопа́чиваніе**, я, n. l'action d'ôter le calfat, das Losreißen des Wergs.

Расконопа́чиваю, ешь, па́шилъ, чу, вать, па́шить, v. a. défaire le calfat, das Kalfaterte los machen.

Раскопа́ніе, n. **Раско́пка**, и, f. v. Раска́пываніе,

Раско́панный, ая, ое, a. béché, creusé de nouveau; ruiné, démoli, wieder aufgegraben, zerstöret.

Раско́рмленный, ая, ое, a. engraissé, gemästet.

Раскоро́биться, било, биться, v. a. an. se déjetter, se forjetter, sich werfen.

Раско́рчиваніе, я, n. l'action de redresser un membre contracte ou tors, das Heilen eines gelähmten Gliedes.

Раско́рчиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. remettre, guérir, rétablir un membre contracte, ein gelähmtes Glied heilen, gerade machen.

Раско́рчиваюсь, ешся, чился, чусь, ваться, читься v. r. se redresser, redevenir droit, wieder gerade werden.

Раско́сый, ая, ое, **Раско́съ**, а, о, a. louche, schielend.

Раскра́денный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen, entwandt.

Раскра́дываю, ешь, кра́лъ, ду, вать, кра́сть, v. a. voler, dérober qch. peu à peu, nach und n ch wegstehlen, entwenden.

Раскра́шеніе, **Раскра́шиваніе**, я, . l'action de colorier, das Bemahlen.

Раскра́шиваю, ешь, кра́силъ, шу, вать, кра́сить, v. a. peindre, colorier, enluminer, mit verschiedenen Farben bemahlen, ausmahlen.

Раскра́шиваюсь, ешся, кра́сился, шусь, ваться, кра́ситься, v. p. être peint, colorié, enluminé, gemahlt, bemahlt, ausgemahlt werden.

Раскрича́ть, ча́лъ, чу́, v. n. an. assourdir ou éveiller qn. de ses cris. einen durch sein Geschrey aufwecken, ihn betäuben.

Раскрича́ться, ча́лся, чу́сь, v. c. an. crier long-tems; s'égosiller, anhaltend, lange schreyen; aus allen Kräften singen, (von Vögeln).

Раскро́шиваю, ешь, ши́лъ, шу́, вать, ши́ть, r. a. émier, émietter; émorceler; répandre, éparpiller en émiant, zerbröckeln, zerkrümeln; verkrümeln.

Раскро́шиваюсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ваться, шиться, v. r. s'émier, s'émietter, se mettre en parcelles, sich zerkrümeln, sich bröckeln.

Раскру́чиваніе, я, n. l'action de détortiller, das Aufdrehen.

Раскру́чиваю, ешь, крути́лъ, чу́, вать, крути́ть, v. a. détortiller, défaire, aufdrehen.

Раскрыва́ю, ешь, кры́лъ, кро́ю, ва́ть, кры́ть, v. a. ouvrir, découvrir, rouvrir, navrer, aufmachen, aufdecken, öffnen, wieder aufreißen.

Раскрыва́юсь, ешся, кры́лся, кро́юсь, ва́ться, кры́ться, v. r. s'ouvrir, aufgehen, sich aufmachen.

Раскры́тіе, **Раскрыва́ніе**, я, n. l'action d'ouvrir, de découvrir, das Aufmachen, Oeffnen.

Раскры́тый, ая, ое, a. ouvert, découvert, aufgemacht, geöffnet, aufgedeckt, offen.

Раскуда́хтаться, хталась, хтается, v. c. an. crier, caqueter beaucoup, (*des poules*) viel gackern.

Раскулика́ться, ка́лся, ка́юсь, v. c. an (fam.) se gorger de vin, recht ins Saufen kommen.

Раскупа́ніе, е, n. **Раску́пка**, и, n. l'action d'accaparer, das Aufkaufen.

Раску́пориваніе, я, n. l'action de deboucher une bouteille, das Aufmachen einer Buteille.

Раску́париваю, ешь, порилъ, порю, вать, рить, v. a. déboucher, décoiffer une bouteille, eine Buteille aufmachen.

Раскупа́ю, ешь, пи́лъ, плю̀, па́ть, пи́ть, v. a. accaparer, acheter tout, aufkaufen.

Раску́риванie, я, n. l'action d'allumer, (une pipe), das Anrauchen.

Раску́риваю, ешь, ри́лъ, рю̀, вать, ри́ть. v. a. allumer, anzünden, anrauchen.

Раску́риваюсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ваться, ри́ться, v. r. s'allumer, brûler, sich entzünden, brennen.

Раску́сыванie, я, n. l'action de casser avec les dents, das Zerbeissen.

Раску́сываю, ешь, си́лъ, кушу̀, вать. си́ть, v. a. casser avec les dents, zerbeißen, aufbeißen.

Раску́танный, ая, ое, a. découvert, ouvert, dévoilé, aufgedeckt, enthüllt.

Раску́тыванie, я, n. l'action de développer, das Enthüllen.

Раску́тываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. ôter le voile, découvrir, dévoiler, découvrir, enthüllen, aufdecken.

Раску́тываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se découvrir, sich enthüllen.

Раскуше́нie, v. Раску́сыванie.

Раску́шенный, ая, ое, a. cassé avec les dents, zerbissen.

Расложи́ть, v. Раскла́дываю.

Расль, и, f. la branche, der Zweig.

Распада́юсь, ешся, па́лся, ду́сь, да́ться, па́сться, v. c. tomber en pièces, se détruire, aus einanderfallen, eingehen, einfallen.

Распаде́нie, я, n. l'état d'une chose qui se détruit, das Einfallen.

Распа́дшiйся, аяся, ееся, p. ruiné, détruit, aus einander gefallen, eingefallen.

Распа́живанie, я, n. l'action d'élargir un emboîtement, das Erweitern einer Fuge.

Распа́живаю, ешь, па́зилъ, пажу̀, вать, па́зить, v. a. élargir, rendre plus grand un emboîtement, eine Fuge erweitern.

Распа́иванie, Распа́янie, я, n. Распа́йка, и, f. l'action de dessouder, das Abschmelzen der Löthung.

Распа́иваю, ешь, пайлъ, пая́ю, пая́ть, v. a. dessouder, das Loth abschmelzen.

Распаиваюсь, ешся, пая́лся, пая́юсь, ваться, пая́ться, v. r. se dessouder, los gehen, los schmelzen, abschmelzen.

Распале́нie, я, n. l'embrasement, l'inflammation; l'emportement, die Entzündung, das Ergrimmen.

Распале́нный, ая, ое, a. embrasé, enflammé; *emporté, furibond, furieux, sehr heiß, glühend, entzündet; aufgebracht, ergrimmt.

Распа́лзываюсь, ешся, по́лзся, ползу́сь, ваться, по́лзтися, v. c. s'en aller en rampant, se cacher en rampant; *(des habits)*: se défaire, se déchirer, sich verkriechen, aus einander kriechen; aus einander gehen, reißen.

Распаля́ю, ешь, ли́лъ, лю̀, ля́ть, ли́ть, v. a. faire, chauffer, rendre extrêmement chaud, rougir; enflammer, irriter, mettre en colère, sehr heiß; glühend machen; einen erzürnen, aufbringen.

Распаля́юсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ля́ться, ли́ться, v. r. brûler; *s'emporter, s'irriter, s'enflammer, glühen; brennen, heiß seyn; in Hitze gerathen, auffahren, entbrennen.

Распа́риваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. rendre mou, tremper, rendre fléxible en mettant dans l'eau, einweichen.

Распариваюсь, ешся, рился, рюсь, ваться, риться, v. r. s'amollir; devenir flexible à force de rester dans l'eau; se frotter, se faire frotter long-tems à l'étuve, in heissem Wasser aufweichen; sich im Bade lange reiben lassen, sich lange reiben.

Распа́рыванie, я, l'action de découdre, das Auftrennen.

Распа́рываю, ешь, поро́лъ, порю, вать, поро́ть, v. a. découdre, auftrennen, los trennen.

Распа́рываюсь, ешся, поро́лся, порю́сь, ваться, поро́ться, v. r. se découdre, sich auftrennen, los gehen.

Распаха́нie, Распа́хиванie, я, n. le défrichement, das Umpflügen.

Распа́ханный, ая, ое, a. défriché, umgeackert, urbar gemacht.

Распа́хиваю, ешь, ха́лъ, шу́, вашь, ха́шь, v. a. labourer un champ, défricher, ein Feld umackern, urbar machen.

Распа́чкашь, калъ, каю, v. a. an. barbouiller, beschmutzen.

Распа́янный, ая, ое, a. dessoudé, aufgelöthet.

Распелена́ніе, Распеле́нываніе, я, n. l'action de démaillotter, das Aufwindeln.

Распеле́нываю, ешь, на́лъ, на́ю, вашь, на́шь, v. a. démaillotter, ôter les maillots, aufwindeln, aus den Windeln nehmen.

Распеле́нываюсь, ешся, на́лся, на́юсь, вашься, на́шься, v. r. se défaire des maillots, sich los windeln.

Распестри́шь, стри́лъ, стрю́, v. a. an. bigarrer, varioler, diversifier, bunt, buntscheckig machen.

Распеча́шаніе, Распеча́шываніе, я, n. l'action de décacheter, de lever le scellé, die Entsiegelung, Abnehmung des Siegels.

Распеча́шываю, ешь, шалъ, шаю, вашь, шашь, v. a. décacheter, ouvrir une lettre; lever le scellé, entsiegeln, einen Brief erbrechen; das Siegel abnehmen.

Распеча́шываюсь, ешся, шался, шаюсь, вашься, шашься, v. p. être décacheté, levé, erbrochen, entsiegelt werden.

Распещре́нный, ая, ое, a. bigarré, varié, tacheté, bunt, gesprenkelt.

Распива́ю, ешь, ро́спилъ, разопью́, ва́шь, пи́шь, v. a. vider en bûvant; boire à son aise, à longs traits, ausleeren, austrinken; langsam trinken.

Распиле́ніе, Распи́ливаніе, я, n. **Распи́лка,** и, f. l'action de couper avec la scie ou avec la lime, das Zersägen, Zerfeilen.

Распи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вашь, ли́шь, v. a. couper avec une scie ou avec une lime, zersägen, zerfeilen, durchsägen.

Распи́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, вашься, лишься, v. p. être scié, être coupé avec la scie, ou avec la lime, durchgesägt, durchgefeilt werden.

Распина́ніе, я, n. la crucification, le crucifiement, das Kreutzigen, die Kreutzigung.

Распина́ю, ешь, пя́лъ, пну́, на́шь, пя́шь, пну́шь, v. a. crucifier, kreutzigen.

Распина́юсь, ешся, пя́лся, пну́сь, на́шься, пя́шься, v. p. être crucifié, mettre en croix, gekreutziget werden.

Расписа́ніе, Распи́сываніе, я, n. l'action de destiner, de nommer; de peindre, de couvrir de couleur; das Ernennen, Bestimmen; das Bemahlen.

Распи́ска, v. Роспи́ска.

Распи́сываю, ешь, са́лъ, пишу́, вашь, са́шь, v. a. nommer, destiner, disposer, distribuer; peindre, bestimmen, ernennen; bemahlen.

Распи́сываюсь, ешся, са́лся, пишу́сь, ваться, са́шься, v. r. signer, donner quittance, quittancer, reconnoître; s'oublier en peignant, ou en écrivant, avérer la recette, den Empfang bescheinigen, quittiren; recht ins Mahlen, ins Schreiben kommen; v. p. être peint, bemahlt werden.

Распи́хиваніе, я, n. l'action de séparer en poussant, das Auseinanderstoßen.

Распи́хиваю, ешь, ха́лъ et хну́лъ, ха́ю et хну́, вашь, ха́шь, хну́шь, v. a. séparer en poussant, pousser de différents côtés, aus einander stoßen.

Распла́вливаніе, я, n. **Распла́вка,** и, f. l'action de fondre, das Zerschmelzen, die Zerschmelzung.

Распла́вливаю, Расплавля́ю, ешь, пла́вилъ, пла́влю, вля́шь, ви́шь, v. a. fondre, erschmelzen, schmelzen.

Расплавля́юсь, ешся, вился, влюсь, вля́шься, v. r. se fondre, zerschmelzen, schmelzen.

Распла́кашься, кался, плачу́сь, v. c. an. pleurer long-tems, tout son soûl, nach Herzenslust, recht viel weinen.

Расплаcша́ніе, Распла́сшываніе, я, n. l'action de fendre dans la longueur, das Zerspalten in die Länge.

Распла́сшываю, ешь, сша́лъ, сшаю, вашь, сша́шь, v. a. fen-

dre en deux dans la longueur, in die Länge zerspalten, zerlegen.

Распла́стываюсь, ешся, ваться, v.p. être coupé, fondu dans la longueur, in die Länge gespalten werden.

Распла́та, ы, f. Расплаче́ніе, Распла́чиваніе, я, n. le payement, die Bezahlung.

Распла́тный, ая, ое, a. destiné pour le payement, zur Zahlung bestimmt.

Распла́ченный, ая, ое, a. payé, bezahlt.

Распла́чиваю, ешь, плати́лъ, чу́, вать, ти́ть, v. a. payer, acquitter plusieurs dettes, verschiedene Schulden abtragen, bezahlen.

Распла́чиваюсь, ешся, плати́лся, чу́сь, ваться, плати́ться, v. r. s'acquiter avec qn., payer, sich mit jemanden abfinden, bezahlen.

Распла́щиваніе, я, n. l'action d'applatir, das Plattmachen, Plätten.

Распла́щиваюсь, ешся, площи́лся, площу́сь, ваться, площи́ться, v. r. devenir plat, platt, flach werden.

Расплеска́ніе, Расплёскиваніе, я, n. l'action de répandre, das Verschütten, Vergießen.

Расплёсканный, ая, ое, a. répandu, versé, verschüttet, vergoßen.

Расплёскиваю, ешь, ска́лъ, щу́, вать, ска́ть, v. a. repandre, verser, verschütten, vergießen, übergießen.

Расплёскиваюсь, ешся, ска́лся, плещу́сь, v. r. se répandre, regorger, überfließen, überlaufen.

Расплета́ніе, Расплете́ніе, я, n. l'action de décorder, das Aufflechten, Losflechten.

Расплета́ю, ешь, плёлъ, шу́, та́ть, плёсть, v. a. décorder, défaire ce qui est tressé, aufflechten, losflechten.

Расплета́юсь, ешся, плёлся, шусь, та́ться, сти́сь, v. r. et p. se défaire, se décorder; être défait, décordé, aufgehen, sich aufflechten; aufgeflochten, los gemacht werden.

Распло́дъ, я, m. la multiplication de la race, die Vermehrung der Zucht.

Распложа́ю, ешь, плоди́лъ, жу́, жа́ть, плоди́ть, v. a. multiplier, faire race; *amplifier, étendre, vermehren, fortpflanzen, *ausdehnen, weitläufiger ausführen, erweitern.

Распложа́юсь, ешся, ди́лся, жу́сь, ди́ться, v. r. se multiplier, s'augmenter, pulluler, sich vermehren, gut fortkommen, zunehmen.

Распложе́ніе, я, n. l'action de multiplier; la propagation, das Vermehren.

Распложе́нный, ная, ное, a. multiplié, augmenté, vermehrt, zugenommen.

Распло́хъ, а, un coup imprévu, ein unerwarteter Streich.

Расплоще́ніе, v. Распла́щиваніе.

Расплоще́нный, ая, ое, a. applati, rendu platt, geplattet, platt gemacht.

Расплыва́юсь, ешся, плы́лся, ву́сь, ва́ться, плы́ться, v. c. nager en différents endroits; couler, se dissoudre, aus einander schwimmen, aus einander fließen, zergehen.

Расплюще́ніе, я, n. l'action d'applatir extrêmement, das Plätten.

Расплю́щиваю, ешь, щилъ, et плю́снулъ, щу, плю́сну, вать, щи́ть, плю́снуть, v. a. rendre extrêmement plat; aplatir; écacher, ganz platt schlagen, stark plätten.

Расплю́щиваюсь, ешся, щился, et плю́снулся, щусь, et плю́снусь, v. r. devenir très plat, sehr platt, sehr dünn werden.

Распляса́ться, са́лся, пляшу́сь, v. c. an. danser son soûl, sich satt tanzen.

Распозна́ю, et Распознава́ю, ешь, зна́лъ, зна́ю, зна́ть, ва́ть, v. n. distinguer, discerner, connoître, unterscheiden.

Располага́ніе, я, n. l'action de placer, de disposer, das Stellen, Setzen, Anordnen.

Располага́ю, ешь, жи́лъ, ложу́, га́ть, ложи́ть, v. a. placer, disposer, ranger, arranger, régler, faire la répartition; distribuer, stellen, aufschlagen, anordnen, ordnen, einrichten, vertheilen, verfügen, schalten und walten.

Располага́юсь, ешся, жи́лся, жу́сь, га́ться, ложи́ться, v. r. se résoudre, se proposer, s'arranger, être intentionné, résoudre, sich entschließen, beschließen, gesonnen, entschlossen seyn; sich einrich-

ten; съ чѣмъ, comme v. p. être mis, posé gestellt, aufgeschlagen, angeordnet werden.

Расположéніе, я, n. l'arrangement, la disposition, répartition, la rédaction, le plan, construction, l'inclination, die Einrichtung, Anordnung; Eintheilung, Verfügung; die Anlage, Neigung.

Расположéнный, ая, ое, Расположéнъ, à, ò, a. placé, réparti; incliné, en humeur, disposé, distribué, gestellt, vertheilt; *geneigt, aufgelegt.

Располоскáться, кáлся, лощýсь, v. r. rincer avec plaisir, trouver plaisir à rincer, à laver, Vergnügen am Spühlen oder Waschen finden.

Распóрка, Распи́рка, Распóрочка, Распóринка, и, d. f. une traverse, un travers, das Sperr- oder Queerholz.

Распоря́докъ, дка, m. l'ordre, l'arrangement, die Ordnung, Einrichtung.

Распорядочный, ая, ое, a. rangé, ordentlich.

Распоряжáю, ешь, рядúлъ, жý, жáть, рядúть, v. a. ranger, arranger, régler, disposer, agencer, accommoder, ordnen, anordnen, einrichten, veranstalten, verfügen.

Распоряжéніе, я, n. l'arrangement, la disposition, die Anordnung, Einrichtung, Veranstaltung.

Распоряжéнный, ая, ое, a. arrangé, rangé, disposé, réparti, réglé, geordnet, angeordnet, eingerichtet, veranstaltet, verfügt.

Распотѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. an être tout en sueur, über und über schwitzen.

Распоя́саніе, Распоя́сываніе, я, n. Распоя́ска, и, f. l'action d'ôter la ceinture, das Aufgürten, Losgürten, Losschnallen.

Распоя́сной, ая, ое, a. qui va sans ceinture, der ohne Gürtel gehet.

Распоя́сываю, ешь, я́салъ, я́шу, вать, я́сать, v. a. ôter la ceinture, aufgürten, den Gürtel los binden.

Распоя́сываюсь, ешся, я́сался, я́шусь, ваться, я́саться, v. r. ôter sa ceinture; se défaire, se délier, (de la ceinture), den Gürtel abnehmen, los binden, los gehen, aufgehen, (vom Gürtel).

Распрáва, ы, f. la perquisition, l'examen; la jurisdiction, die Untersuchung das Gericht.

Расправлéніе, Распрáвливаніе, я, n. l'action de déplisser, de redresser, das Ausmachen der Falten.

Расправлéнный, ая, ое, a. déplissé, redressé, aufgefaltet, wieder gerade, glatt gemacht.

Расправля́ю, et Распрáвливаю, ешь, прáвилъ, прáвлю, вля́ть, прáвить, v. a. déplisser, redresser, défaire les plis, die Falten ausmachen, ausfalten.

Расправля́юсь, ешся, прáвился, прáвлюсь, вля́ться, прáвиться, v. p. être déplissé, redressé, aufgefaltet, wieder glatt gemacht, ausgebogen werden; v. r. s'arranger avec qn., etwas mit einem abmachen.

Распрáшиваніе, я, n. l'action de s'informer de demander, das Erkundigen, Nachfragen.

Распрáшиваю, ешь, проси́лъ, прошý, вать, проси́ть, v. a. s'informer, s'enquérir, sich erkundigen, nachfragen.

Распредѣлéніе, я, n. la répartition, le régalement, die Bestimmung, Vertheilung.

Распредѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. repartir, distribuer, fixer, assigner, anweisen, bestimmen.

Распродаю́, ешь, прóдалъ, дáмъ, давáть, дáть, v. a. vendre tout, alles verkaufen.

Распростéртіе, Распростирáніе, я, n. l'action d'étendre, délargir, l'agrandissement, l'élargissement, das Erweitern, Vergrößern, die Vergrößerung.

Распростéртый, ая, ое, a. étendu, élargi; ouvert, déployé, erweitert, ausgedehnt, offen, ausgebreitet.

Распростирáю, ешь, стéръ, стрý, рáть, стéреть, v. a. étendre, agrandir, élargir, amplifier, déployer, ausbreiten, ausdehnen, vergrößern, erweitern.

Распростирáюсь, ешся, стéрся, стрýсь, рáться, стéреть-

ся, v. r. s'étendre, se répandre, sich ausbreiten.

Распространéніе, я, n. l'élargissement, l'agrandissement, la diffusion, l'amplification, die Erweiterung, Ausbreitung, Vergrößerung.

Распространéнный, ая, ое, a. agrandi, élargi, étendu, amplifié, répandu, vergrößert, ausgebreitet.

Распространи́тель, я, m. celui qui agrandit, le propagateur, der Erweiterer, Vermehrer, Verbreiter.

Распространи́тельница, ы, f. une propagatrice, protectrice, eine Vermehrerinn, Beschützerinn.

Распространя́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. étendre, élargir, propager, agrandir, dilater, amplifier, ausdehnen, erweitern, vergrößern, ausbreiten, vermehren.

Распространя́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. et p. s'étendre, se propager, s'augmenter, s'agrandir, s'élargir, se répendre; être étendu, répandu, sich ausbreiten, sich vergrößern, sich erweitern, sich vermehren; ausgebreitet, verbreitet werden.

Распро́съ, а, m. l'information, la question, die Erkundigung, das Befragen.

Распро́шенный, ая, ое, a. interrogé, informé, questionné, befragt.

Распроща́ться, щался, et прости́лся, ща́юсь & щу́сь, v. r. an. faire ses adieux, prendre congé de qn, Abschied von jemanden nehmen.

Распру́женный, ая, ое, a. ouvert, aufgemacht, offen.

Распру́живаніе, я, n. l'action d'ouvrir, de percer, das Aufmachen, Oeffnen.

Распру́живаю, ешь, пруди́лъ, жу́, вать, пруди́ть, v. a. percer, ouvrir p. e. une digue, öffnen, durchstechen, z. E. einen Teich.

Распры́гаться, гался, гаюсь, v. c. an. sauter à son aise, trouver plaisir à sauter; se disperser, sauter en différents endroits, nach Herzenslust herum springen; sich zerstreuen, nach verschiedenen Stellen hinhüpfen.

Распры́сканный, ая, ое, a. répandu, arrosé par-ci par-là, an verschiedenen Stellen bespritzt.

Распры́скиваніе, я, n. l'action d'arroser par-ci par-là, das Bespritzen.

Распры́скиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. répandre, arroser par-ci par-là, hie und da bespritzen, verspritzen.

Ра́спря, и, f. la dispute, contestation, querelle, un différent, une altercation, un démêlé, une dissention, der Streit, Zank, die Uneinigkeit.

Распрягáніе, Распряжéніе, я, n. Распря́жка, и, f. l'action de dételer, die Ausspannung.

Распрягáю, ешь, пря́гъ, гу́, га́ть, пря́чь, v. a. dételer, ausspannen, abspannen.

Распрягаюсь, ешся, пря́гся, гу́сь, га́ться, пря́чься, v. r. et p. se deteler, être detelé, sich ausspannen, ausgespannt werden.

Распря́сться, пря́лся, прядусь, v. c. an. filer à son aise, mit Lust spinnen.

Распу́ганный, Распу́жанный, ая, ое, a. épouvanté, chassé, erschreckt, verscheucht, aufgejagt.

Распу́гиваніе, я, n. l'action d'effrayer, d'épouvanter, das Erschrecken, Verscheuchen, Aufjagen.

Распу́гиваю et **Распу́живаю**, ешь, галъ, et жа́лъ, га́ю & жаю, вать, жа́ть, га́ть, v. a. effrayer, épouvanter, donner l'épouvante, erschrecken, verscheuchen, aufjagen.

Распу́киваться, v. c. an. s'épanouir en bouquet, wie ein Strauß ausbrechen.

Распускáніе, Распущéніе, я, n. l'action de congédier, de dissoudre, die Entlassung, Auflösung.

Распускáю, ешь, пусти́лъ, пущу́, скать, пусти́ть, v. a. congédie, laisser aller, licencier; déployer, faire flotter; dissoudre, délayer, liquéfier; élargir (p. e. un habit); défaire; érailler, effiler, entlassen, abdanken; ausbreiten, weben lassen; auflösen, einrühren, auslassen, z. E. ein Kleid; losmachen, zergehen laßen; nachlaßen, aufmachen, auftrennen; ausfasen, ausfädeln.

Распускáюсь, ешся, пустúлся, пущýсь, скáться, пущáться, пустúться, v. r. et p. s'ouvrir, éclôre, s'épanouir; se dissoudre, être dissout, aufbrechen, ausschlagen, zergehen, aufgelöst werden.

Распýтаніе, **Распýтываніе**, я, n. l'action de débrouiller, das Auseinanderwickeln.

Распýтанный, ая, ое, a. débrouillé, démêlé, dépêtré, aus einander gewickelt, los gemacht.

Распýтица, ы, f. un chemin abominable, mauvais; la saison, le tems où les chemins sont très mauvais, ein schlechter, abscheulicher Weg; die Jahrszeit, wo die Wege schlecht sind.

Распýтіе, я, n. un carrefour; un mauvais chemin; le tems où les chemins sont mauvais, der Scheideweg; ein schlechter, abscheulicher Weg; die Jahrszeit, wo die Wege schlecht sind.

Распýтно, ad. d'une manière dissolue, en libertin, ausschweifend, liederlich.

Распýтный, ая, ое, a. dissolu, débauché, libertin, déréglé, dévergondé, débordé, liederlich, ausschweifend.

Распýтство, а, n. une vie dissolue, la débauche, le libertinage, le déréglement, l'abondonnement, le débordement, ein liederliches Leben, die Ausschweifung.

Распýтываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. débrouiller, démêler, détortiller, dépêtrer, aus einander wickeln, aus einander setzen.

Распýтываюсь, ешся, тался, таюсь, ваться, таться, v. r. se défaire, sich los machen; v. p. être débrouillé, détortillé, aus einander gewickelt werden.

Распýхлый, ая, ое, a. enflé, tuméfié, geschwollen.

Распýхнуть, пýхъ, хнý, v. n. an. enfler, s'enfler, schwellen, aufschwellen.

Распучúть, чилъ, чу, v. a. an. enfler, faire enfler, auftreiben, aufschwellen.

Распущéніе, v. **Распускáніе**.

Распущéнный, ая, ое, **Распущéнъ**, а, о, a. licencié; dissous, délayé; déployé; élargi, desserré, défait, effilé, entlassen, abgedankt; aufgelöst; fliegend, flatternd; ausgelassen; nachgelassen, los gemacht; ausgefädelt.

Распырять, рялъ, ряю, v. a. an. disperser, chasser, dissiper, zerstreuen, verjagen.

Распытáніе, **Распытываніе**, я, n. l'information, la perquisition, die Erkundigung, das Nachfragen.

Распытанный, ая, ое, a. épié; extrêmement tourmenté, erforscht, ausgeforscht; sehr gemartert, sehr gefoltert.

Распытываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. s'informer, s'enquérir, épier; tourmenter qn. extrêmement, ausforschen, erforschen, sich erkundigen; einen entsetzlich martern, foltern.

Распыхáться, хáлся, хáюсь, v. c. (sl.). s'enflammer de colère, être oppressé par la colère, in heftigen Zorn gerathen, vor Zorn schnauben.

Распѣвáніе, я, n. l'action de chanter en traînant, ein schleppendes Singen.

Распѣвáю, ешь, пѣлъ, вать, v. a. chanter en traînant, d'un ton traînant; chanter pour s'amuser, pour son plaisir; parler en traînant les mots, mit einem schleppenden Tone singen; zum Vergnügen singen; die Wörter dehnen.

Распѣвъ, а, m. un chant traînant; l'action de parler en traînant les mots, ein schleppender Gesang; das Dehnen der Wörter.

Распѣться, пѣлся, пóюсь, v. c. an. chanter à coeur joie, chanter son content, nach Herzenslust singen.

Распялéнный, ная, ное, a. étendu, ausgezogen, aufgespannt.

Распяливаніе, я, n. l'action d'étendre, l'écarquillement, das Ausziehen, Aufspannen, das Auseinandersperren.

Распяливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. étendre, écarquiller, ausdehnen, aufspannen, ausziehen, auseinander sperren.

Распятіе, я, n. le crucifiement; un crucifix, un Christ, die Kreuzigung; das Crucifix, der Gekreuzigte.

Распятый, тая, тое, ad. crucifié, gekreuziget.

Распя́ть, v. Распина́ю.

Раста́иваніе, я, Раста́яніе, я, n. l'état d'une chose qui dégèle, qui fond, das Schmelzen, Zerschmelzen, Zergehen.

Раста́иваю, ешь, та́ялъ, та́ю, вать, та́ять, v. n. dégeler, se fondre, schmelzen, zerschmelzen, zergehen.

Раста́лкиваніе, я, n. l'action de séparer en poussant, das Auseinanderstoßen.

Раста́лкиваю, ешь, толкалъ, толкну́лъ, толка́ю & толкну́, вать, толка́ть, толкну́ть, v. a. séparer, disperser en poussant; brouiller (des *oeufs*), aus einander stoßen, wegstoßen; aus einander rühren, (von Eyern).

Раста́пливаніе, Растопле́ніе, я, n. l'action de chauffer; de fondre, das Heitzen; Schmelzen.

Раста́пливаю et Растопля́ю, топи́лъ, топлю́, ешь, вать, топля́ть, топить, v. a. mettre des copeaux sous le bois pour qu'il brûle; fondre, Spänchen unter das Holz zum Anzünden legen; schmelzen.

Раста́пливаюсь, ешся, топи́лся, топлю́сь, ваться, топи́ться, v. r. brûler, s'allumer; se fondre, brennen, in Brand gerathen; schmelzen, zerschmelzen; v. p. être fondu, geschmolzen werden.

Раста́птываніе, я, n. l'action d'écraser du pied, das Zertreten.

Раста́птываю, ешь, топта́лъ, топчу́, ва́ть, топта́ть, v. a. écraser du pied, fouler aux pieds; écouler un soulier, zertreten, niedertreten; ablaufen.

Раста́птываюсь, ешся, топта́лся, топчу́сь, ваться, топта́ться, v. p. être écrasé, sous les pieds, être foulé aux pieds, zertreten, niedergetreten werden.

Растаска́ніе, Раста́скиваніе, я, n. l'action de traîner çà et là, die Verschleppung.

Раста́скиваю, ешь, тащи́лъ, щу́, вать, тащи́ть, v. a. séparer, aus einander ziehen, bringen, reißen.

Раста́скиваю, ска́лъ, ска́ю, ска́ть, porter en différents endroits, emporter, verschleppen, wegschleppen.

Раста́скиваюсь, ешся, ска́лся, ска́юсь, ваться, ска́ться, v. p. être emporté, verschleppt, aus einander geschleppt werden; comme v. anom. aller et venir, courir, hin und her laufen.

Раста́чиваніе, Расточе́ніе, я, n. l'action de ronger, das Zernagen, Zerfressen.

Раста́чиваю, ешь, точи́лъ, точу́, вать, точи́ть, v. a. ronger, zernagen, zerfressen.

Растаще́ніе, v. Растаска́ніе.

Растаще́нный, ая, ое, a. porté en différents endroits, emporté, dérobé, verschleppt; aus einander gerissen; weggeschleppt, gestohlen.

Раста́яніе, v. Раста́иваніе.

Растворе́ніе, я, n. l'action d'ouvrir, de mêler, la mixtion, das Oeffnen, das Mischen, Einrühren, die Vermischung.

Раство́ренный, ная, ное, a. ouvert, mêlé, mixtionné, gâché, gemischt, angemacht, eingerührt.

Раство́ръ, а, m. une chose mêlée, détrempée, was eingerührt ist.

Растворя́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. ouvrir; mêler, détremper, faire lever, gâcher; dissoudre; désopiler, öffnen, aufmachen; vermischen, einrühren, anmachen; auflösen; die Verstopfung aufheben.

Растворя́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. r. s'ouvrir, aufgehen, sich öffnen; v. p. être ouvert; mêlé; détrempé, gâché, dissout, geöffnet; vermischt, eingerührt, angemacht; aufgelöst werden.

Растека́юсь, ешся, те́кся, текусь, ка́ться, те́чься, v. c. s'écouler, couler en divers endroits, aus einander fließen.

Расте́ніе, v. Расте́ніе.

Растеребле́ніе, Растере́бливаніе, я, n. l'action de déchirer, das Zerrupfen, Zerreißen.

Растере́бленный, ая, ое, a. déchiré en plumant; débrouillé, defait, zerrupft, zerpflückt; aus einander gemacht.

Растере́бливаю, ешь, би́лъ, блю́, вать, би́ть, v. a. dechirer, débrouiller, défaire, zerrupfen, zer=

pflücken; aus einander wickeln, los machen.
Растере́ть, v. Растира́ю.
Разтерзание, Растерзыванie, я, n. l'action de déchirer, das Zerreißen.
Растерзанный, ая, ое, a. dechiré, dévoré; * navré, troublé, tourmenté, zerrissen; gequält, geplagt.
Растерзываю, ешь, залъ, заю, вать, зать, v. a. déchirer, dilacérer; dévorer; zerreißen, zerfleischen.
Растерзываюсь, ешся, зался, заюсь, ваться, заться, v. p. être déchiré, dilacéré, dévoré, être tourmenté, navré, zerrissen; gequält, gemartert, genagt werden.
Растертый, ая, ое, a. broyé, zerrieben.
Растеря́нie, я, n. la perte, der Verlust.
Растерянный, ая, ое, a. perdu, verloren.
Растеря́ть, ря́лъ, ря́ю, v. a. an. perdre, égarer, verlieren.
Растеря́ться, ря́лся, ря́юсь, v. c. an. se perdre, perdre, égarer, verlieren, verloren gehen, abhanden kommen.
Растесанie, я, n. l'action de découper, de disséquer, das Zerhauen, Zerstückeln.
Растесанный, ая, ое, a. coupé, disséqué, pourfendu, entzwey gehauen, zerhauen.
Растесываю, ешь, са́лъ, тешу́, вать, са́ть, v. a. couper en pièces, disséquer, pourfendre, entzwey hauen, zerhauen, zerlegen, zerstücken.
Расте́чь, те́къ, теку́, v. n. an. s'enfler extrêmement, stark aufschwellen.
Расти́, v. Расту́.
Растира́нie, я, n. Расти́рка, и, f. l'action de broyer, la trituration, das Zerreiben.
Растира́ю, ешь, тёръ, разотру́, ра́ть, тере́ть, v. a. broyer, réduire en poudre, triturer, zerreiben, klein reiben.
Растира́юсь, ешся, ра́ться, тере́ться, v. p. être broyé, réduit en poudre, trituré, zerrieben, klein gerieben werden.
Расти́снуть, ти́снулъ, ти́сну, v. a. an. écraser; zerdrücken.
Растлитель, я, m. un débaucheur de fille, suborneur, ein Jungfrauschänder.
Растлѣва́ю, ешь, тли́лъ, тлю, вать, тли́ть, v. a. gâter; déflorer, violer une fille, verderben; ein Mädchen schänden; v. n. se gâter, verderben.
Растлѣ́нie, я, n. la corruption, das Verderben.
Растлѣнный, ая, ое, a. gâté, corrompu, défloré, violé, verdorben; geschändet.
Растнѣва́ю, ешь, тни́къ, тню́, вати, тни́ти, v. a. (sl) couper en pièces, fendre, zerhauen, spalten.
Растнѣва́юсь, ешися, ва́тися, тни́тися, v. p. être coupé en pièces, fendu, zerhauen, zerspalten werden.
Растнѣ́нie, я, n. l'action de couper, de fendre, das Zerhauen, Spalten.
Расто́къ, а, m. un bras d'une rivière, der Arm eines Flusses.
Растолкова́нie, я, n. l'explication, l'interprétation, die Erklärung, Auslegung.
Растолко́ванный, ная, ное, a. expliqué, enterprété, erklärt, ausgelegt.
Растолко́вываю, ешь, кова́лъ, кую, вывать, ва́ть. v. a. expliquer, interpréter, erklären, auslegen.
Растоло́чь, ло́къ, толку́, v. a. an. piler, égruger, broyer, triturer, zerstoßen, klein stoßen.
Растолстѣлый, ая, ое, a. devenu gros et gras, rengraissé, engraissé, dick geworden.
Растолстѣ́ть, стѣ́лъ, стѣ́ю, v. n. an. engraisser, rengraisser, prendre de l'embonpoint, devenir gros et gras, zunehmen, stark werden.
Растолче́нie, я, n. l'action de piler, de broyer, d'égruger, das Zerstoßen.
Растолченный, ая, ое, a. pilé, broyé, égrugé, zerstoßen.
Расто́пка, и, f. Раста́пливанie.
Расто́пленный, ая, ое, a. allumé; fondu, liquéfié, angezündet; geschmolzen.
Растопля́ю, v. Раста́пливаю.
Расто́птанie, я, n. l'action d'écraser, de fouler aux pieds, das Zertreten.
Расто́птанный, ная, ное, a. écrasé, foulé aux pieds, zertreten, wieder getreten.
Растопта́ть, v. Раста́птываю.
Растопыре́нie, Растопы́риванie, я, n. l'action d'étendre, de déployer, die Ausbreitung.

Растопыриваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. étendre, déployer, ausbreiten, ausstrecken.

Растопыриваюсь, ешся, рился, рюсь, v. r. s'étendre; sich ausbreiten, sich ausstrecken.

Расторгáніе, я, n. l'action de déchirer, das Zerreißen.

Расторгáю, ешь, тóргнулъ, тóргъ, тóргну, гáть, тóргнуть, v. a. déchirer, rompre, zerreißen.

Расторгáюсь, ешся, тóргнулся, тóргнусь, гáться, тóргнуться, v. r. se déchirer, rompre, se casser, zerreißen, reißen.

Расторгóвываюсь, ешся, вáлся, гýюсь, вываться, говáться, v. a. étendre son commerce, s'enrichir par le commerce, seinen Handel ausbreiten, sich durch den Handel bereichern.

Растóрженный et **Растóргнутый**, ая, ое, a. déchiré, rompu, zerrissen, aus einander gerissen.

Растормошить, шилъ, шý, v. a. an. déchirer; ennuyer qn., ne pas donner repos, être à charge à qn., zerreißen, zur Last seyn.

Расторóпно, ad. adroitement, promptement, gewandt, behend, geschwind.

Расторóпность, и, f. l'activité, l'adresse, la vîtesse, la promptitude, la sagacité, die Gewandheit, Thätigkeit, Fertigkeit, die Scharfsinnigkeit.

Расторóпный, ая, ое, a. actif, leste, vîte, expéditif, prompt, preste, gewandt, thätig, flink, geschwind.

Растосковáться, вáлся, скýюсь, v. c. an. s'affliger beaucoup, s'inquiéter extrêmement, sich sehr ängstigen, sich sehr beunruhigen.

Расточáю, ешь, чилъ, чý, чáть, чить, v. a. dissiper, prodiguer, dépenser, gaspiller; disperser, durchbringen, verschwenden; zerstreuen.

Расточáюсь, ешся, чился, чýсь, чаться, читься, v. p. être dissipé, prodigué, dépensé; dispersé, verschwendet, durchgebracht; zerstreuet werden.

Расточéніе, я, n. la dissipation, prodigalité, profusion, die Verschwendung, Durchbringung.

Расточéнный, ая, ое, a. dissipé, prodigué; dispersé, verschwendet, durchgebracht; zerstreuet.

Растóченный, ая, ое, a. rongé, vermoulu, zernagt, von Würmern zerfressen.

Расточитель, я, m. un dissipateur, prodigue, dépensier, ein Verschwender. **Расточительница**, ы, f. une dissipatrice, une prodigue, dépensière, die Verschwenderinn.

Расточительно, ad. prodigalement, en dissipateur, avec profusion, verschwenderisch, auf eine verschwenderische Art.

Расточительный, ая, ое, a. prodigue, dépensier, verschwenderisch.

Расточить, v. Растáчиваю.

Расправа, ы, f. **Растрáвливаніе**, **Растравлéніе**, я, n. l'action de rouvrir une plaie, das Aufreißen einer Wunde.

Растрáвленный, ая, ое, a. rouvert, wieder aufgerissen.

Растрáвливаю et **Растравляю**, ешь, вилъ, влю, вать, вить, v. a. rouvrir une plaie, empêcher, retarder la guérison; mortifier; agacer, irriter, eine Wunde wieder aufreißen; die Heilung verhindern; beitzen; böse machen.

Растрáвливаюсь, ешся, ваться, v. p. être rouvert; mortifié, wieder aufgerissen; gebeitzet werden.

Растревóженіе, я, n. l'action d'inquiéter, de troubler, das Beunruhigen, die Beunruhigung.

Растревóженный, ая, ое, a. inquiété, troublé, beunruhiget, beängstiget.

Растревóживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. a. inquiéter, alarmer, troubler, agiter, beunruhigen, bekümmern, beängstigen.

Растревóживаюсь, ешся, жился, жусь, ваться, житься, v. r. s'inquiéter beaucoup, s'alarmer, sich sehr beunruhigen.

Растрéпа, ы, c. une personne qui a les cheveux épars, ébourrifés, ein Mensch mit ungekämmten, zerzausten Haaren.

Растрéпаніе, **Растрéпливаніе**, я, n. l'action de broyer, de séran-

cer, de détortiller, das Hanfbrechen; das Aufdrehen.

Растрéпанный, ая, ое, a. défait, détortillé, mal peigné, défrisé, décoëffé, ébourriffé, échevelé, aus einander gemacht, aufgedrehet; ungekämmt, zerzaust.

Растрéпливаю, ешь, палъ, плю, вать, пáть, v. a. défaire, détordre, détortiller; défriser décoeffer, aufdrehen, aufwinden; zerzausen.

Растрéпливаюсь, пался, плюсь, ваться, пáться, v. p. être détortillé, défait, aufgedrehet werden.

Растрéскаться, скался, скáюсь, v. c. an. se crever, se crevasser, se fêler en différents endroits, an verschiedenen Stellen bersten, plazzen, Risse bekommen.

Растрóганіе, Растрóгиваніе, я, n. l'action de déranger; de toucher trop, das Untereinanderwerfen; ein zu starkes Anrühren.

Растрóгаться, гался, гаюсь, v. r. an. être extrêmement touché, affecté, affligé, sehr gerührt, sehr gekränkt werden.

Растрóгиваю, ешь, галъ, гаю, вать, гать, v. a. déranger, mettre en désordre, brouiller, affliger, toucher, affecter extrêmement, rouvrir une plaie, verwirren, unter einander werfen; einen sehr rühren, sehr rühren, sehr kränken; eine Wunde wieder aufreißen.

Растрýбы, бовъ, pl. les tirans aux bottes, die Stiefelstruppen.

Раструсúть, сúлъ, трушý, v. a. éparpiller, zerstreuen.

Растрясéніе, Растря́сываніе, я, n. l'action de remuer, das Umkehren.

Растрясáю et Растря́сываю, ешь, тря́съ, сý, вать, тря́сть, v. a. bien remuer; cahoter, secouer fortement, dépenser mal à propos, prodiguer, dissiper, aus einander streuen; durchschütteln; durchbringen, das Geld wegwerfen.

Растрясáюсь, ешся, тря́сся, сýсь, саться, трястúсь, v. r. s'éparpiller à force de secousses, vom Schütteln ausfallen.

Растря́сенный, ая, ое, a. cahoté; éparpillé, durchgeschüttelt; verstreuet.

Растý ou Ростý, ешь, расти, v. n. croître, s'augmenter, wachsen, zunehmen, sich vermehren.

Растушевáть, валъ, шýю, v. a. an. laver (d'encre de la Chine), tuschiren.

Растушóвка, валъ, тушýю, и, f. l'action de laver (d'encre de Chine), das Tuschen.

Растýщій, ая, ее, p. croissant, wachsend.

Растъ, а, m. le tems de la maturité, die Zeit der Reife.

Растыкáніе, Растыкиваніе, я, n. Расты́чка, и, f. l'action de ficher, de planter en différents endroits, das Einstecken, Pflanzen an verschiedene Stellen.

Растыкáю et Растыкиваю, ешь, тыкалъ, тыкаю, вать, кáть, v. a. planter, ficher en différents endroits; envoyer en différents endroits; hin und wieder einstecken; nach verschiedenen Orten schicken.

Растѣ́ніе, я, n. la croissance, crue, la végétation; la plante, das Wachsen; die Pflanze, das Gewächs, Kraut.

Растѣ́шиться, шился, шусь, v. c. an. se divertir, s'amuser, sich lustig machen, sich ergötzen.

Растя́вкаться, кался, каюсь, v. c. an. aboyer long-tems ou beaucoup, belfern.

Растя́гиваніе, Растя́нутіе, я, n. la tension, das Auseinanderziehen.

Растя́гиваю, ешь, тянýлъ, тянý, вать, тянýть, v. a. étendre, tirer, dilater, élargir, aus einander ziehen, ausdehnen.

Растя́гиваюсь, ешся, тянýлся, тянýсь, ваться, тянýться, v. r. et p. s'étendre, se tirer, prêter, être étendu, sich ausdehnen, sich ziehen; sich aus einander ziehen lassen, nachgeben.

Растя́пать, палъ, паю, v. a. an. couper en pièces, zerhauen.

Расхáживаніе, я, n. l'action de se promener, d'aller et de venir, das Spazierengehen, Hin- und Hergehen.

Расхáживаю, ешь, вать, v. n. se promener, aller et venir, spazieren gehen, auf und nieder gehen.

Расхáживаюсь, ешся, ходúлся, хожýсь, ходúться, ваться, v.

r. se promener, se défaire de qch. en se promenant; aller bon train, venir en train en marchant, durchs Gehen vertreiben; ins Gehen kommen.

Расхáпать, палъ, паю, v. a. an. emporter, saisir tout, vergreifen.

Расхвáленный, ая, ое, a. extrêmement loué, exalté, sehr gelobt, sehr erhoben.

Расхвáливаю, ешь, лúлъ, лю́, вать, лúть, v. a. louer extrêmement, exalter, prôner, einen sehr loben, erheben, herausstreichen.

Расхвастáть, сталъ, стаю, v. a. an. se vanter de qch. avant le tems, sich vor der Zeit mit etwas rühmen.

Расхвáстываюсь, ешся, стался, ваться, статься, v. c. se louer extrêmement, sich sehr loben, sich rühmen.

Расхватáніе, Расхвáтываніе, я, n. l'action de défaire, d'emporter, de débiter, de vendre en peu de tems, das Auseinandernehmen, Fortbringen; das Vergreifen einer Waare.

Расхвáтъ, а, m. l'action d'assembler, de saisir des gens tout d'un coup pour quelque affaire; une vente, un débit qui se fait en peu de tems, das Wegnehmen gewisser Leute zu irgend einer Arbeit, das Pressen; ein schneller Absatz.

Расхвáтываю, ешь, тúлъ, тáлъ, хвачу́ & хватáю, вать, тúть, тáть, v. a. défaire, emporter; acheter en peu de tems, aus einander nehmen, wegbringen; geschwind kaufen, wegkaufen.

Расхитúтель, я, m. un voleur, un ravisseur, ein Räuber.

Расхищáю, ешь, хúтилъ, щу́, щáть, хúтить, v. a. ravir, enlever, piller, spolier, voler, saccager, rafler, entreissen, plündern, rauben.

Расхищáюсь, ешся, хúтился, щу́сь, щáться, хúтиться, v. p. être enlevé, pillé, volé, saccagé, entrissen, geraubt, geplündert werden.

Расхищéніе, я, n. l'enlèvement, la spoliation, le pillage, le saccagement, die Entreissung, Plünderung.

Расхлебáть, бáлъ, бáю, v. a. an. manger qch. avec un autre, etwas mit jemanden zusammen essen.

Расхлестáть et Росхлыстáть, стáлъ, хлыщу́, v. a. an. user le bout de qch. à force de faire claquer, durch vieles Klatschen zerfasern, verderben.

Расхлóпаніе, я, n. l'action d'user, de gâter à force de faire claquer, das Verderben von vielem Klatschen.

Расхлóпываю, ешь, палъ, паю, вать, пать, v. a. user, gâter à force de claquer, von vielem Klatschen verderben.

Расходúться, ходился, разошéлся, хожу́сь, v. c. an. aller souvent; prendre goût à marcher; * (fam.) s'emporter, se fâcher, viel gehen; recht ins Gehen kommen; böse werden, in Zorn gerathen.

Расхóдный, ая, ое, a. de dépense, zur Ausgabe bestimmt, gehörig.

Расхóдчикъ, а, m. (*dans les Tribunaux*): un homme qui est chargé du soin de la dépense, le dépensier, (in den Tribunälen) der Ausgeber.

Расхóдъ, а, m. l'absence; la dépense, les frais; le débit, la vente, die Abwesenheit; die Ausgabe, der Aufwand; der Absatz, Verkauf.

Расхóжій, ая, ее, a. de dépense; ordinaire, zur Ausgabe bestimmt, gehörig; gewöhnlich.

Расхолáживаю, ешь, лодúлъ, ложу́, вать, лодúть, v. a. attiédir, rafraichir, faire réfroidir, abkühlen, kalt werden lassen.

Расхорохóриться, рился, v. r. (fam.) se panader, lever la crête, sich breit machen, groß thun.

Расхохотáться, тáлся, хочу́сь, v. c. an. rire beaucoup, se pâmer de rire, herzlich, nach Herzenslust lachen.

Расхулéніе, я, n. Расху́лка, и, f. le blâme, das Tadeln.

Расху́ливаю, ешь, лúлъ, лю́, вать, лúть, v. a. blâmer beaucoup, sehr tadeln.

Расцарáпаніе, Расцарáпываніе, n. l'action d'égratigner, d'erafler, das Kratzen, Zerkratzen.

Расцарáпываю, ешь, пнулъ, палъ, пну, рáпаю, вать, рáпать, пнуть, v. a. égratigner, érafler,

déchirer avec les ongles, ou avec une épingle, kratzen, zerkratzen; schrammen.

Расцвѣлый, ая, ое, a. qui est en fleur, aufgeblühet.

Расцвѣтаніе, Расцвѣтеніе, я, n. fleuri, la fleur, das Blühen, Aufblühen.

Расцвѣтаю, ешь, цвѣлъ, ту, тать, цвѣсти, v. n. fleurir, être en fleur, blühen, aufblühen, in Blüthe stehen.

Расцвѣчаю, ешь, цвѣтилъ, чу, чать, тить, v. a. teindre, peindre en différentes couleurs claires, colorer, mit allerley Farben bemahlen, färben.

Расцвѣчаюсь, ешся, цвѣтился, чусь, чаться, цвѣтиться, v. p. être peint en plusieurs couleurs claires; être coloré, mit allerhand hellen Farben ausgemahlt werden.

Расцвѣченіе, я, n. l'action de peindre en différentes couleurs claires, das Färben mit allerley hellen Farben.

Расцыганить, нилъ, ню, v. a. an. satyriser, railler qn., spotten, einen aufziehen.

Расцѣловать, валъ, лую, v. a. baiser qn. beaucoup, fatiguer qn. de ses baisers, einen recht viel, bis zum Ueberdruß küssen.

Расцѣнить, нилъ, ню, v. a. an. blâmer, critiquer, gronder, tadeln, schelten.

Расцѣпленіе, я, n. l'action de détacher, de séparer, das Losmachen, Abnehmen der Kette.

Расцѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. séparer, détacher, losmachen, absondern.

Расцѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, v. r. se séparer, se défaire, sich trennen, losgehen.

Расчваниться, нился, нюсь, v. r. an. se vanter, se glorifier, faire le fanfaron, prahlen, groß thun, aufschneiden.

Расчерпаніе, я, n. l'action de vider en puisant, das Ausschöpfen.

Расчерпать, палъ, паю, vider en puisant; *debrouiller, ausschöpfen; * aus einander setzen.

Расчерченіе, Расчерчиваніе, я, n. l'action de tracer, de tirer, des lignes, das Linienziehen, Liniren.

Расчерченный, ая, ое, a. reglé, tracé, mit Linien abgezeichnet, linirt.

Расчерчиваю, ешь, чертилъ, чу, вать, чертить, v. a. tracer, tirer des lignes, Linien ziehen, liniren.

Расчесаніе, Расчесываніе, я, n. Расческа, и, f. Расчесъ, а, m. l'action, la manière de peigner; l'action d'écorcher à force de gratter, das Auseinanderkämmen, das Kämmen, die Art zu kämmen; das Zerkratzen.

Расчесываю, ешь, салъ, чешу, вать, сать, v. p. peigner, écorcher à force de gratter, kämmen, durchkämmen; wund kratzen.

Расчесываюсь, ешся, сался, чешусь, ваться, саться, v. p. être peigné, gekämmt, durchgekämmt werden; v. r. se peigner beaucoup; se coiffer bien; s'écorcher à force de gratter, sich viel kämmen; sich schön frisiren; sich zerkratzen, sich wund kratzen.

Расчетвереніе, я, n. l'action de partager en quatre parties, das Zertheilen in vier Theile.

Расчетверить, v. Четверю.

Расчетвертованіе, я, n. l'action d'écarteler, das Vertheilen.

Расчетвертовать, v. Четвертую.

Расчениться, нился, нюсь, v. c. an. s'enfler d'orgueil, s'énorgueillir, sich aufblähen.

Расчисленіе, Расчисливаніе, я, n. le calcul, la supputation, die Berechnung, Ausrechnung.

Расчисляю, ешь, числилъ, числю, числивать, слять, числить, v. a. calculer, faire le calcul, compter, supputer, berechnen, ausrechnen.

Расчисляюсь, ешся, числился, сляться, числиться, v. p. être calculé, supputé, compté, ausgerechnet, berechnet werden.

Расчистка, и, f. l'action de nettoyer; le défrichement, das Reinmachen; die Urbarmachung.

Расчихаться, хался, хаюсь, v. a. éternuer beaucoup, viel nießen.

Расчищаю, ешь, чистилъ, чищу, щать, чистить, v. a. nettoyer; défricher, rein machen, reinigen, säubern; urbar machen.

Расчищаюсь, ешся, чистился, чищусь, щаться, чиститься, v. p. être nettoyé, gereiniget, gesäubert werden.

Расчищéніе, Расчи́щиваніе, я, n. l'action de nettoyer, das Reinigen.

Ра́тай, я, Ра́тникъ, а, m. un militaire, un guerrier, homme de guerre, ein Soldat, ein Krieger.

Ра́тманъ, Ра́тсгеръ, а, m. un membre du Magistrat d'une ville, ein Rathsherr. Ра́тмановъ, а, о, Ра́тманскій, ая, ое, a. de ce membre, von dem Rathsherrn.

Ра́тный, ая, ое, a. de guerre, zum Kriege gehörig.

Ратобо́рецъ, рца, m. un guerrier, combattant, ein Streiter, Krieger.

Ратобо́рство, а, n. la guerre, le combat, der Krieg, Streit, Kampf.

Ратобо́рственный, ая, ое, a. guerrier, kriegerisch.

Ратобо́рствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) combattre, faire la guerre, streiten, fechten, kriegen.

Ра́тованіе, я, n. l'action de combattre, das Streiten, Fechten, Kriegen.

Ра́товище, а, n. la hampe, der Schaft am Spieße.

Ра́туша, и, f. Ратга́узъ, а, m. la maison, l'hôtel de ville, das Rathhaus. Ра́тушный, ая, ое, a. de la maison de ville, vom Rathhause.

Ра́тую, ешь, товать, на кого, кого ou съ кѣмъ, v. a. an. faire la guerre à qn., combattre qn., contre qn., wider einen streiten, einen bekriegen.

Ра́туюся, ешися, ватися, v. rfl. (sl.) combattre qn., einen bekriegen.

Ра́ть, и, f. la guerre, le combat des troupes, l'armée, der Streit, Krieg; die Truppen, das Heer.

Рацiя, и, f. v. Пай.

Рачéніе, я, n. l'empressement, l'assiduité, le soin, die Sorgfalt, der Eifer.

Рачи́тель, я, m. qui a soin de qch., un curateur, un amateur, der Fürsorger, Pfleger, Verpfleger; ein Liebhaber.

Рачи́тельно, ad. assidument, soigneusement, scrupuleusement, industrieusement, sorgfältig, mit Sorgfalt.

Рачи́тельность, и, f. Рачи́тельство, а, n. l'assiduité, l'empressement, die Sorgfalt, der Fleiß.

Рачи́тельный, ая, ое, Рачи́телень, льна, льно, a. soigneux, empressé, assidu, sorgfältig, eifrig.

Ра́чокъ, чка, d. m. une petite écrevisse, ein junger Krebs.

Ра́шпля, и, f. l'angelot, l'ange de mer, poisson, der Krötenhay, Meerengel.

Ра́штра, ы, f. la patte, tireligne, das Rostral.

Ращу, v. Рощу.

Рва́ніе, я, n. l'action d'arracher, de tirer, de déchirer, das Reißen, Zupfen, Zerreißen.

Рва́ный, ая, ое, a. déchiré, zerrissen.

Рвань, и, f. un anneau ou lien de fer qu'on met autour d'une chose qui s'est cassée, p. e. autour de la bande cassée d'une roue; des choses cassées, das Ziehband; die Trümmer, zerbrochene Sachen.

Рвéтъ, рва́ло, вы́рвало, вы́рветъ, рва́ть, вы́рвать, il vient un vomissement, v. a. vomir, sich erbrechen.

Рветъ, рва́ть, v. i. causer une douleur cuisante, s'élancer, brûler, beißen, brennen.

Рво́та, ы, f. un vomissement, das Brechen, Erbrechen.

Рво́тное, наго, n. ou Рво́тное лѣка́рство, m. un émétique, un vomitif, ein Brechmittel.

Рву́, рвéшь, рвалъ, рва́ть, v. a. tirer, arracher, cueillir; déchirer, lacérer, reißen, ziehen, zupfen, rupfen, weg reißen, entreißen, abpflücken; zerreißen.

Рву́сь, рвешься, рва́ться, v. r. se déchirer, se casser, se rompre; être outré de chagrin ou de dépit; s'empresser, faire tous ses efforts, zerreißen, reißen; * ausser sich seyn; sich aufs äußerste anstrengen, sich bestreben.

Рдѣ́лый, ая, ое, a. qui commence à rougir, (*d'une ulcère*), das anfängt reif zu werden, (von einem Geschwüre).

Рдѣ́ніе, я, n. l'état d'une chose qui rougit, das Rothwerden.

Рдѣ́ю, ешь, рдѣ́ть, v. n. et Рдѣ́юсь, ешся, рдѣ́ться, et Рдю́сь, и́шся, рди́ться, v. c. rougir, devenir rouge, roth werden, erröthen.

Ребéнокъ, Робéнокъ, нка, Ребéночекъ, чка, d. m. pl. Ребяша, шъ, un enfant de basse naissance, un enfant, ein gemeines Kind, ein Kind.

Ребéрный, ая, ое, a. de la côte, von der Rippe.

Ребрúстый, ая, ое, a. qui a les côtes fortes, der starke Rippen hat.

Ребрò, à, Ребрышко, a, d. n. une côte; le bord, die Rippe; der Rand.

Ребрóмъ, ad. de côté, de travers, von der Seite, schief.

Рéбры корабéльные, f. la carcasse d'un vaisseau, das Schiffsgerippe, der Schiffsrumpf.

Ребрюсь, ишся, бриться, v. c. aller de travers, de biais, schief gehen.

Ребя́ческій, ая, ое, Ребя́чій ou Робя́чій, чья, чье, a. puéril, enfantin, kindisch.

Ребя́чески, Поребя́чески, ad. enfant, à la manière des enfant, puérillement, auf eine kindische Art, kindisch.

Ребя́чество ou Робя́чество, a, n. la puérilité, die Kinderey, das kindische Betragen.

Ребя́чусь ou Робя́чусь, чишься, чишься, v. r. faire l'enfant, se conduire en enfant; kindisch thun, sich wie ein Kind betragen.

Ревéнный, ая, ое, a. de rhubarbe, von Rhabarber.

Ревéнь, вня̀, m. la rhubarbe, die Rhabarber.

Ревúзія, и, f. la révision, le dénombrement, die Revision, Volkszählung.

Ревнúвость, и, f. la jalousie, die Eifersucht.

Ревнúвый, ая, ое, Ревнúвъ, a, o, a. jaloux, se, eifersüchtig.

Ревнúшель, Ревновáшель, я, m. un zélateur, un zélé, ein Eiferer, eifriger Vertheidiger; Ревнúшельница, ы, f. une zélatrice, eine eifrige Vertheildigerinn.

Ревнúшельный, ая, ое, Ревнúшеленъ, льна, льно, a. zélé, plein de zèle, empressé, eifrig, voll Eifer.

Ревнованіе, я, n. l'émulation, l'empressement l'envie, das Beeifern, die Nacheiferung.

Рéвносшно, ad. plein de zèle, avec zèle, eifrig, mit Eifer.

Рéвносшный, ая, ое, Рéвносшенъ, сшна, сшно, a. zélé, fervent, empressé, eifrig.

Рéвносшь, и, f. le zèle, l'empressement; la jalousie, der Eifer; die Eifersucht.

Ревную, ешь, новáшь, v. a. désirer avec ardeur; avoir de l'émulation; se fâcher, se dépiter, nachstreben, eifrig werden; einem nacheifern; sich erzürnen; по комъ, être zélé pour qch., défendre avec zèle, für etwas eifern, etwas eifrig vertheidigen, къ кому, être jaloux de qn., jalouser, über einem eifersüchtig seyn.

Ревý, ешь, ревѣлъ, вѣшь, v. n. mugir; rugir; hurler, crier à pleine gorge; bruire, être orageuse, courroucée, (de la mer), brüllen; heulen, aus vollem Halse schreyen; brausen, (vom Meere).

Ревъ, a, m. Ревѣніе, я, n. le mugissement; rugissement, das Brüllen.

Регáлъ, a, m. le trétau de la casse d'imprimerie, das Setzkasten-Regal.

Рéгентъ, a, m. le Régent; celui qui enseigne les chantres et qui a l'inspection sur eux, der Regent; der Cantor.

Регисшрáшоръ, a, m. le registrateur, der Registrator. Регисшрáшоровъ, a, o, Регисшрáшорскій, ая, ое, a. du, de registrateur, von dem Registrator.

Регламéншъ, a, m. le règlement, das Reglement, die Verordnung.

Регуля́рный, ая, ое, a. régulier, regulär.

Редýшъ, a, m. la redoute, die Redute.

Реéсшръ, a, m. le registre, catalogue, das Register, Verzeichniß.

Рéй, я, m. la vergue, die Segelstange.

Рéйда, ы, f. la rade, die Rhede.

Рéйнвейнъ, a, m. le vin de Rhin, der Rheinwein.

Рейшáръ, a, le cavalier, cuirassier, der Reiter, Cürassier. Рейшáровъ, a, o, Рейшáрскій, ая, ое, a. du cavalier, dem Reiter gehörig, von dem Reiter.

Рекешмéйсшеръ, a, m. le Maître des requêtes, der Reketten-Meister.

Рекомендáція, и, f. la recommandation, die Empfehlung.

Рекомендую, ешь, довалъ, довать, v. a. recommander, empfehlen.
Рекомый, ая, ое, a. dit, gesagt.
Рекрутъ, а, m. un recrue, ein Rekrut. Рекрутскій, ая, ое, a. de recrue, von dem Rekruten.
Рель, и, f. le gibet, der Galgen.
Реляція, и, f. la relation, un rapport, der Bericht, die Erzählung.
Ремезъ, а, m. la mesange de Pologne, le remiz, die Beutelmeise, der Pendulin. Ремезовый ou Ремезиный, ая, ое, a. de la mesange, von der Beutelmeise.
Ременный, ая, ое, a. de courroies, aus Riemen.
Ременщикъ, à, m. un courroyeur, der Riemer.
Ремень, мня, m. la courroie, der Riemen.
Ремесленникъ, Ремественникъ, а, m. un homme de métier, artisan, der Handwerker; Ремесленница, ы, f une femme de métier, eine Handwerksfrau.
Ремесленничаю, ешь, чать, v. n. avoir un métier, être un homme de métier, ein Handwerk treiben, ein Handwerker seyn.
Ремесленничій, чья, чье, Ремесленническій, ая, ое, a. du, de l'artisan, von dem Handwerker.
Ремесленный, ая, ое, a. de métier, von einem Handwerke.
Ремещекъ, шка, d. m. une petite courroie, das Riemchen.
Ренское, аго, n. le vin, der Wein.
Репей, я, Репеёкъ, ейка, d. m. le glouteron, die Klette.
Репейникъ, Репяшникъ, а, m. Репіе я, n. bardane, glouteron, lapourdier, die Klette, Klettenwurzel. Репейниковый, ая, ое, a. de glouteron, von der Klette.
Репина, ы, f. v. Яворъ.
Реполовъ, а, m. le rouge gorge, das Rothkehlchen. Реполовый, ая, ое, a. de rouge gorge, von dem Rothkehlchen.
Репьистый, ая, ое, a. plein de glouterons, voll Kletten.
Репяшки, овъ, pl. aigremoine, Odermennig, Leberkletten.
Республика, и, f. la république, die Republik, der Freystaat.
Республиканецъ, нца, m. un républicain, ein Republicaner.
Республиканскій, ая, ое, a. de république, républicain, republikanisch.
Ретиво, ad. avec empressement, infatigablement, assidument, mit Anstrengung, unverdrossen.
Ретивость, и, f. l'empressement, l'assiduité, l'ardeur, die Unverdrossenheit, Anstrengung.
Ретивый, ая, ое, a. Ретивъ, а, о, a. empresseux, laborieux, assidu, emsig, unverdrossen.
Реторика, v. Риторика.
Ретируюсь, v. Отступаю.
Реть, и, f. (sl.) la dispute, l'altercation, der Streit, Zank.
Ретюсь, йшися, тишися, v. c. (sl.) s'efforcer, s'empresser, sich bestreben, sich bemühen.
Рецептъ, а, m. une recette, das Recept.
Реченіе, я, n. un mot, terme, das Wort, der Ausdruck.
Реченникъ, а, m. un dictionnaire, das Wörterbuch.
Решетина, ы, f. la latte, die Latte.
Решетка, Решеточка, и, d. f. une grille, le treillis, le garde fou, la balustrade, le gril (de cuisine); un enclos de palis; le carreaux (dans une broderie) das Gitter; der Rost; der Staketenzaun, das Staket; der Würfel (in der Stickerey).
Решетникъ, а, m. un homme qui fait des cribles, ein Siebmacher.
Решетный, ая, ое, a. de crible, de tamis, passé par l'étamine, tamisé, bluté, vom Siebe; gesiebt, gebeutelt.
Решето, à, Решетцо, Решетечко, а, d. n. le tamis, crible, l'étamine, le sas, le bluteau, das Sieb, der Mehlbeutel.
Решеточный, ая, ое, a. de gril, de treillis, von dem Gitter oder Roste.
Решетчатый, ая, ое, a. à carreaux; treillissé, à palis, gewürfelt; von Staketen.
Решечу, тишь, обрешетилъ, обрешечу, шетишь, обрешетишь, v. a. latter; couvrir de petits bâtons plats et longs qu' on attache avec des clous pour y plâtrer dessus, mit Latten belegen; mit dünnen und langen Stab-

chen beschlagen, um darauf den Gyps zu werfen.

Рещи́, v. a. an. (sl.) dire, sagen. **Рещи́ся**, v. p. an. être dit, gesagt werden.

Ржа̀, и, **Ржа́вчина**, ы, f. la rouille, rouillure; la nielle, le limon ou vase qui se dépose sur l'eau après une chaleur continuelle, der Rost; der Brand, der Mehlthau im Getreide; der Schlamm, welcher sich nach einer anhaltenden Hitze auf dem Wasser ansetzt.

Ржа́вистый, ая, ое, a. très rouillé, sehr rostig.

Ржа́вый, ая, ое, **Ржа́въ**, а, о, **Ржавѣ́лый**, ая, ое, a. enrouillé, rouillé, rostig, angelaufen.

Ржавѣ́ю, ешь, вѣть, v. n. se rouiller, s'enrouiller, rosten, rostig werden.

Ржа́ніе, я, n. le hennissement, das Wiehern.

Ржу̀, ешь, ржа́лъ, ржа́ть, v. n. hennir, wiehern.

Ри́га, и, f. espèce de grange, die Rie, eine Art Scheuern zum Trocknen des Getreides.

Ри́за, ы, f. l'habit, das Kleid, die Kleidung.

Ри́зицы, цъ, pl. f. une chasuble courte qu'on met à ceux qui sont destinés pour être sacrés prêtres ou diacres, ein kurzes Meßgewand, das man denjenigen anziehet, die zum Priester oder Diaconus ordinirt werden sollen.

Ри́зки, зокъ, pl. f. la chemise ou robe baptismale, das Westerhemd.

Ри́зница, ы, f. des chasubles et tout ce qui appartient aux ornemens sacerdotaux d'une église, la chambre où l'on garde ces ornemens, la trèsorerie de l'église, die Gewänder und alles, was zum priesterlichen Schmucke und Kirchengeräthe gehöret; die Zimmer, in welchem dieser Schmuck verwahret wird, die Schatzkammer der Kirche.

Ри́зничей, чаго, m. le sacristain, der Meßner, Kirchner, Sacristan.

Ри́зный, ая, ое, a. d'habillement, de chasuble, vom Kleide, vom Meßgewande.

Ризохрани́тель, я, v. **Ри́зничей**.

Ри́зы, зъ, pl. la chasuble; la plaque ou couverture d'argent en forme d'une robe ou de chasuble dont on orne les images, das Meßgewand, ein Stück Silberblech von der Gestalt eines langen Rockes oder Meßgewandes, das zur Zierrath über ein Heiligenbild gelegt wird.

Рисова́льный, ая, ое, a. de dessein, zum Zeichnen gehörig.

Рисова́льщикъ, а, m. un dessinateur, ein Zeichner.

Рисова́ніе, я, n. l'action de dessiner, le dessein, das Zeichnen.

Рисо́ванный, ая, ое, a. dessiné, crayonné, gezeichnet.

Рисо́вка, и, f. l'action de dessiner; le dessein, das Zeichnen; die Zeichnung.

Риста́лище, а, n. la lice, carrière; la course de chevaux, die Rennbahn; das Pferderennen, Wettrennen.

Риста́ніе, я, n. la course de chevaux, das Wettrennen.

Риста́тельный, ая, ое, a. de la course de chevaux, vom Wettrennen.

Риста́ю, ешь, ста́ть, v. n. (sl.) courir vîte, sauter, geschwind laufen, springen.

Рису́нокъ, нка, **Рису́ночекъ**, чка, d. m. un dessein, eine Zeichnung, ein Riß, Abriß.

Рису́ю, ешь, сова́лъ, сова́ть, v. a. dessiner, zeichnen.

Рито́рика et **Рето́рика**, и, f. la Rhétorique, die Redekunst. **Ритори́ческій** et **Ретори́ческій**, ая, ое, a. rhétorique, oratoire, rhetorisch.

Ри́торъ et **Ре́торъ**, а. m. un orateur, der Redner. **Ри́торовъ** ou **Ре́торовъ**, а, о, **Ри́торскій**, ая, ое, a. de l'orateur, d'orateur, dem Redner eigen, rednerisch.

Ри́ѳма, ы, f. la rime, der Reim.

Риѳма́чъ, а̀, **Риѳмотво́рецъ**, рца, m. un rimeur, poëterreau, rimailleur, rimeur, fabricateur de vers, ein Reimschmid, Versmacher, Reimer.

Ро́бити, v. a. an. (sl.) faire, rendre esclave, serf, zum Leibeigenen machen.

Ро́бкій, ая, ое, **Ро́бокъ**, бка, бко, a. timide, craintif, pusillanime, verzagt, furchtsam, kleinmüthig.

Póбко, ad. timidement, craintivement, avec crainte, verzagter Weise, furchtsam, ängstlich.
Póбкость, Póбость, и, f. la timidité, crainte, pusillanimité, le manque de courage, la poltronnerie, die Furchtsamkeit, Verzagtheit, Aengstlichkeit.
Poбѣ́ніе, я, n. le découragement, das Verzagen.
Poбѣ́ю, ешь, обробѣ́лъ et оробѣ́лъ, обробѣ́ю et оробѣ́ю, бѣ́ть, v. n. perdre courage, se décourager, den Muth verlieren, verzagen.
Pобя́ческій, Poбя́чество, Pобя́чусь, v. Реб.
Ровéнникъ, a, m. un puits, étang, ein Brunnen, Teich.
Ровéсникъ, a, m. Ровéсница, ы, f. une personne qui est avec une autre du même âge, eine Person, die mit einer andern von gleichem Alter ist. Ровéсниковъ, a, o, a. d'une personne du même âge, von einer Person von gleichem Alter.
Ровéсничество, a, n. l'égalité de l'âge, die Gleichheit des Alters.
Póвикъ, a, d. m. un petit fossé, ein kleiner Graben.
Рови́стый, ая, ое, a. plein de fossés, voll Graben.
Ровни́на, v. Равни́на.
Póвный, ая, ое, Póвенъ, вна, вно, a. aplani, égal, uni, eben, gleich.
Póвня, и, c. une personne qui est du même âge et du même état, un compagnon, eine Person von gleichem Alter und Stande.
Póвъ, рвà, m. un fossé, ein Graben. Ровяный, ая, ое, a. de, du fossé, aus, von dem Graben.
Porácтый, ая, ое, a. ayant de grandes et fortes cornes, große und starke Hörner habend.
Porámина, ы, f. un épieu, der Jagdspieß, Spieß.
Porámка, Porámочка, и, d. f. des chevaux de frise; la herse, espèce de carcan à pointes longues, spanische Reiter; das Fallgatter; eine Art Halseisen mit langen ausstehenden Spitzen.
Porámый, ая, ое, a. à cornes, gehörnt, Hörner habend.
Porámый скотъ, des bêtes à cornes, Hornvieh, Rindvieh.
Poramѣ́ю, ешь, mѣ́mь, v. n. recevoir des cornes, Hörner bekommen.
Porа́чь (à) олéнь, le serf volant, der Hirschkäfer.
Роговáя, му́зыка, f. la musique aux cors, die Hornmusik.
Рогови́къ, à, m. une peigne de corne, ein hörnerner Kamm.
Роговóй, áя, óе, a. de corne, von Horn, hörnern.
Рогóжа, и, Рогóзина, ы, Рогóжка, и, d. f. une matte, eine Matte.
Рогóжникъ, a, m. qui fait des nattes, ein Mattenmacher.
Рогóжный, ая, ое, a. de natte, von Matten.
Рогóзъ, a, m. du jonc, Binsen, das Schilf.
Рогонóсецъ, сца, m. un cocu, comard, ein Hörnerträger, Hahnrey.
Рогу́ля, и, f. un arbre tortu, ein krummer Baum.
Рогъ, a, m. la corne, le cor, cornet, das Horn; das (musikalische) Horn.
Роди́вшійся, аяся, еёся, p. né, née, gebohren.
Роди́льница, Рожени́ца, ы, f. l'accouchée, die Kindbetterinn, Sechswöchnerinn.
Роди́льницынъ, a, o, a. de l'accouchée; von der Wöchnerinn.
Роди́мецъ, мца, m. espèce d'épilepsie des petits enfans quand ils fond des dents, das böse Wesen.
Роди́мое пятнò, m. un signe, une tache de vin, ein Zeichen, ein Muttermahl.
Роди́мый, ая, ое, a. inné, natal, reçu avec la naissance; vaterländisch, angebohren.
Póдина, ы, f. le pays natal, la patrie, der Geburtsort, das Vaterland.
Роди́телевъ, a, o, a. du père, dem Vater gehörig.
Роди́тели, ей, pl. père et mère, les parens, die Aeltern.
Роди́тель, я, m. le père, der Vater.
Роди́тельница, ы, f. la mère, die Mutter.

Проваля́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. fouler quelque tems; employer long-tems à fouler qch., einige Zeit walken; langsam walken.

Проваля́ться, ля́лся, ля́юсь, v. a. an. être au lit, être malade; se traîner, être sans utilité, das Bette hüthen müssen, krank seyn; ohne Nutzen liegen.

Провареный, ая, ое, a. cuit entièrement, durchgekocht.

Прова́риваю, ешь, рилъ, вать, рить, v. a. cuire entièrement, durchkochen.

Прова́риваюсь, ешся, ри́лся, ваться, ри́ться, v. r. être cuit entièrement, durchgekocht seyn.

Прове́рнутый, ая, ое, a. troué, durchgebohrt.

Прове́ртка, и, f. Прове́рчиванiе, я, n. l'action de trouer, de perforer, das Durchbohren.

Прове́ртываю et Прове́рчиваю, ешь, тывалъ, верну́лъ, верну́, рну́ть, ртѣть, тывать, v. a. trouer, percer, durchbohren, durchlöchern.

Прове́ртываюсь, ешся, верну́лся, ваться, рну́ться, ртѣться, v. r. passer; se montrer, se rencontrer, durchgehen; sich zeigen, sich begegnen.

Провесели́ться, ли́лся, лю́сь, v. r. an. se divertir, s'amuser long-tems; se ruiner à force de se divertir, à force de plaisir, lange fröhlich, lange lustig seyn, sich lange vergnügen; sich durch viele Vergnügungen zu Grunde richten.

Провести́, v. Провожу́.

Прови́децъ, дца, m. (sl.) un homme d'un esprit pénétrant, d'une grande sagacité, ein scharfsinniger Mann, ein Mann von durchdringendem Verstande.

Провидѣ́нiе, я, n. la prévoyance; la providence, das Vorhersehen; die Vorsehung.

Прови́дѣнный, ая, ое, a. prévu, vorher gesehen.

Прови́жу, ви́дишь, дѣлъ, дѣть, v. a. (sl.) prévoir, vorher sehen.

Прови́зiя, и, f. la provision, die Provision.

Прови́нцiя, и, f. la province, die Provinz.

Прови́нченный, ая, ое, a. percé avec une vis, durchgeschraubt.

Прови́нчиваю, ешь, винти́лъ, вать, винти́ть, v. a. percer avec une vis, durchschrauben.

Провиня́юсь, ешся, ни́лся, ня́ться, ни́ться, предъ кѣмъ въ чемъ, v. r. manquer, faire une faute, malverser, fehlen, sich vergehen.

Провира́ю, ешь, вра́лъ, вира́ть, вра́ть, v. a. répandre un faux bruit, mentir, ein falsches Gericht verbreiten, lügen.

Провира́юсь, ешся, вра́лся, ра́ться, вра́ться, v. c. laisser échapper un mot, s'échapper, ein Wort aus Unbedachtsamkeit sagen, sich verschnappen.

Провра́ло́сь, v. i. il court un (faux) bruit, on a fait courir le bruit, es gehet ein (falsches) Gericht, man hat ausgesprengt.

Провiа́нтская, ой, f. la Commission des munitions, die Proviant-Commission.

Провiа́нтскiй, ая, ое, a. de la Commission des munitions, zur Proviant-Commission gehörig.

Провiа́нтъ, а, m. la munition, provision, das Proviant.

Провiа́нтъ-Мейстеръ, le munitionnaire, le Commissaire des vivres, der Proviant-Meister.

Проводни́къ, а, m. un conducteur, guide, ein Wegweiser.

Проводчи́къ, а, m. celui qui nous conduit par un chemin secret; qui amuse par de fausses espérances, un trompeur, einer, der jemanden durch einen verborgenen Weg führt, der Führer; der jemanden bey der Nase herum führt, der Betrüger.

Прово́ды, овъ, pl. la suite, le convoi; la tromperie, supercherie, des feintes, die Begleitung, das Gefolge, Geleite, die Hintergehung, Betrügerey, Finten.

Провожа́нiе, я, n. l'action de conduire, la conduite, das Begleiten.

Провожа́тельный, ая, ое, a. de convoi, d'accompagnement, zur Begleitung gehörig.

Провожа́той, таго, m. le con-

ducteur, le guide, der Begleiter, Geleitsmann.

Провожа́ю, sl. Провожда́ю, ешь, води́лъ, вожу́, жа́ть, води́ть, v. a. accompagner, conduire, convoyer, escorter, begleiten, das Geleite geben.

Провожа́ющій, ая, ое, p. l'escorte, qui conduit, ein Begleitender.

Провожу́, во́дишь, ве́лъ, води́ть, вести́, v. a. conduire; mener, faire passer; tirer, faire, tracer; passer; *leurrer, amuser, führen, vorbeyführen, durchführen; ziehen; zubringen; hinhalten, aufhalten, bey der Nase herumführen.

Провожу́, во́зишь, вози́ть, ве́зть, v. a. transporter par, durchführen, vorbey führen.

Провозвѣсти́тель, я, Провозвѣ́стникъ, а, m. un prophête, devin; un hérault; der Wahrsager; ein Herold, Ausrufer.

Провозвѣща́ю, ешь, вѣсти́лъ, щу́, ща́ть, вѣсти́ть, v. a. prédire, prophétiser, pronostiquer, weissagen, vorher sagen, prophezeihen.

Провозвѣща́юсь, ешся, сти́ся, ща́тися, v. p. être prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet werden.

Провозвѣще́ніе, я, n. la prophétie, die Weissagung.

Провозвѣще́нный, ая, ое, a. prédit, prophétisé, vorher gesagt, prophezeihet.

Провозглаша́ю, ешь, гласи́лъ, шу́, ша́ть, гла́сить, v. a. publier, proclamer, annoncer, verkündigen, ankündigen, öffentlich bekannt machen.

Провозглаше́ніе, я, n. la publication, proclamation, die Verkündigung, Ankündigung.

Прово́зъ, а, m. le chariage, le charroi, transport, das Führen, der Transport, die Fracht.

Провола́киваю, ешь, ло́къ, ло́чилъ, ло́чь, лочи́ть, v. a. tirer à travers; (*des métaux*): tirer; traîner en longueur (un procès), prolonger, durchziehen, durch etwas ziehen; (von Metallen): ziehen; (einen Prozeß) in die Länge ziehen.

Провола́киваюсь, ешся, лочи́лся, ва́ться, лочи́ться, v. r. se traîner; être traîné long-tems pour son procès, sich schleppen; wegen seines Prozesses hingehalten werden.

Про́волока, Про́волочка, и, d. f. le fil d'archal, der Draht.

Проволоче́нный, ая, ое, a. passé, tiré à travers; traîné, différé, durchgezogen; aufgehalten, verzogen.

Проволо́чка, и, f. l'allongement, la longueur, le barroyement, retardement, la prolongation, die Verzögerung, Aufhaltung.

Про́волочный, ая, ое, a. de fil, d'archal, von Draht.

Провоня́лый, ая, ое, a. pourri, rance, faul, stinkend, ranzig.

Провоня́ть, ня́лъ, ня́ешь, v. n. an. se gâter, se pourrir, faul werden, stinken.

Провора́живаю, ешь, рожи́лъ, ва́ть, рожи́ть, v. a. dépenser de l'argent pour se faire dire la bonne aventure; passer son tems à dire la bonne aventure, Geld fürs Wahrsagen ausgeben, seine Zeit mit Wahrsagen zubringen.

Прово́рничаю, ешь, ча́ть, v. a. agir vîte, être prompte dans ses actions, geschwind in seinem Thun seyn, alles geschwind machen.

Прово́рно, ad. vîte, vîtement, légèrement, adroitement, lestement, promptement, geschwind, flink.

Прово́рный, ая, ое, — ренъ, рна, рно, a. vîte, prompt, adroit, agile, ingambe, fin, geschwind, hurtig, flink, behend; fein, verschlagen, gewandt.

Прово́рство, а, n. et Прово́рность, и, f. la vîtesse, promptitude, l'adresse, la dextérité, la subtilité, légèreté, vivacité, célérité, die Geschwindigkeit, Hurtigkeit, Behendigkeit, Lebhaftigkeit.

Проворча́ть, ча́лъ, чу́, v. a. an. marmotter, parler entre ses dents, brummen, in den Bart reden.

Прово́ръ, а, m. la vîtesse; l'adresse; un homme adroit, un espiègle, die Geschwindigkeit, Behendigkeit; ein flinker, gewandter Mensch.

Прово́рю, ришь, ри́ть, въ чѣмъ, v. a. se dépêcher, eilen, sich sputen.

Проврало́сь, v. Провира́юсь.

quittance, reconnoissance, un acquit, eine Quittung, der Schein.

Ро́спись, и, f. un inventaire, une liste, un catalogue, das Verzeichniß, Inventarium, der Catalog, das Register.

Ро́спуски, ковъ, pl. espèce de chariot bas, eine Art niedrigen Fuhrwerks.

Россома́ха, и, f. le glouton ou goulu; der Vielfraß. Россома́шій, шья, шье, Россома́шечій, чья, чье, a. de glouton, de peau de glouton, vom Vielfraße, von Vielfraßfellen.

Ростовщи́къ, а̀, m. un usurier, juif, ein Wucherer, Jude. Ростовщико́въ, а, о, Ростовщи́чій, чья, чье, a. de l'usurier, dem Wucherer eigen.

Ростовщи́ца, ы, f. une usurière, eine Wucherinn.

Ростовы́й, а́я, о́е, a. usurier, de rente, d'intérêt, vom Wucher, zu den Zinsen gehörig.

Росто́къ, тка̀, Росто́чекъ, чка, d. m. le germe, der Keim.

Ростро́гъ, а, m. germandrée, petit chêne, Gamanderlein, Bathengel.

Ростъ, а, m. la taille, hauteur, l'usure, les intérêts, der Wuchs, das Wachsthum, die Leibeslänge, Gestalt; der Wucher, die Zinsen.

Ро́та, ы, f. une compagnie, eine Compagnie.

Ро́тикъ, а, m. une petite bouche, das Mündchen.

Ро́тмистръ, а, m. un Capitaine de cavalerie, der Rittmeister. Ро́тмистровъ, а, о, Ро́тмистрскій, ая, ое, a. du Capitaine de cavalerie, dem Rittmeister gehörig.

Ро́тный, ая, ое, a. de la compagnie, von der Compagnie.

Ро́товый, ая, ое, a. de la bouche, von dem Munde.

Ротозѣ́й, я, Ротозѣ́я, и, un badaud, bayeur, niais, ein Maulaffe; Tölpel.

Ротозѣ́йство, а, n. l'action de bayer aux corneilles, le badaudage, la badauderie, das Maulaufsperren.

Ротозѣ́ю, ишь, зѣить, v. n. badauder, bayer aux corneilles, das Maul aufsperen, etwas angaffen, Maulaffen feil haben.

Ротъ, рта̀, m. la bouche, der Mund.

Ро́хля, и, m. (fam.) un fainéant, ein Faullenzer.

Роче́ніе, я, n. (sl.) l'action de jurer, das Schwören.

Рочу́сь, ти́шися, ти́тися, v. c. (sl.) jurer, maudire, schwören, fluchen.

Рошу̀, роси́шь, си́лъ, си́ть, v. a. arroser, mouiller de rosée, benetzen, bethauen.

Ро́ща, и, Ро́щица, ы, d. f. un petit bois; un bocage; un bosquet, das Wäldchen, das Gehölze; der Lustwald, Hain.

Роще́ный, ая, ое, a. germé, gekeimt.

Ро́щинскій, ая, ое, a. de bocage, vom Wäldchen.

Рощу̀, сти́шь, сти́ться, v. a. faire croître, élever; faire germer, wachsen, ziehen; keimen lassen.

Ро́щусь, сти́шся, сти́ться, v. r. caqueter, gacksen, gackern.

Ро́ю, ешь, рылъ, ры́ть, v. a. bêcher, creuser, fouiller; farfouiller, graben, scharren, wühlen; durchwühlen, herum stöhren.

Ро́юсь, ешся, ры́ться, v. p. être creusé, béché, gegraben werden; comme v. c. fouiller, farfouiller, scharren, wühlen, herum stöhren.

Ро́юсь, и́шся, рои́ться, v. ref. essaimer, schwärmen.

Ртачли́вый, ая, ое, a. obstiné, rétif, ramingue, eigensinnig, stätig, (stätisch).

Рта́чусь, чишься, читься, v. c. devenir rétif, stätig werden, seyn.

Рти́ще, а, n. augm. une grande bouche, ein großer Mund.

Рту́ть, и, f. le vif argent, mercure, das Quecksilber, Рту́тный, ая, ое, a. de vif-argent, mercuriel, von Quecksilber.

Рту́ченіе, я, n. l'action de couvrir de vif-argent, das Belegen mit Quecksilber.

Рту́чу, ишь, рту́тить, v. a. couvrir de vif-argent, mit Quecksilber belegen.

Руба́ха, Руба́шка, Руба́шечка, и, d. f. une chemise, le poil d'un

chien ou d'un cheval, das Hemd, Hemdchen; das Haar eines Hundes, Pferdes.

Рубáчъ, à, m. un bretteur, ferrailleur, ein Schläger, Renommist.

Рубáшечный, ая, ое, a. de chemise, vom Hemde.

Рубéжный, ая, ое, a. de bornes, zur Gränze gehörig.

Рубéжъ, à, m. les bornes, la lisière, les limites; la borne, le poteau, die Gränze; der Gränzstein, Gränzpfahl, Markstein.

Рубéцъ, бца̀, m. la cannelure; une cicatrice, taillade, estafilade, balafre; la caillette; l'ourlet, le rebord, le surjet, die Riefe; eine Narbe, Schramme; der Fettmagen, das Lab, der Rohde; der Saum, Umschlag.

Руби́нъ, a, m. le rubis, der Rubin.

Ру́бище, a, n. des haillons, guenilles, Lumpen.

Ру́бищный, ая, ое, a. de haillons, von Lumpen.

Ру́бка, и, f. la coupe, taille du bois, das Holzfällen, Holzhauen.

Рублéвикъ, a, m. un rouble d'argent, ein silberner Rubel.

Рублéвый, ая, ое, a. de rouble, d'un rouble, ce qui coute un rouble, vom Rubel, was einen Rubel kostet.

Ру̀блéніе, я, n. l'action de couper, la coupe ou taille, l'abatis, l'abatage, das Hacken, Hauen, Fällen.

Ру́бленый, ая, ое, a. coupé, taillé, abattu, haché, gehauen, gefällt, zerhackt.

Ру́бль, я̀, m. un rouble ou cent kopeykes, ein Rubel, hundert Kopeyken.

Рублю̀, ру́бишь, би́лъ, би́ть, v. a. couper, tailler, hacher, hauen, fällen, hacken, zerhauen.

Рублю́сь, бишься, би́ться, v. rfl. se battre, sich schlagen; v. p. être coupé, haché, gehauen, gefället, gehacket werden.

Рубцы̀, о́въ, pl. des tripes, boyaux, die Kuttelflecke.

Ру́бчатый, ая, ое, a. cannelé, gerieft.

Ру́бчикъ, a, m. une petite cicatrice, eine kleine Narbe.

Ру́вень, вня, m. ancien nom du mois de Septembre, eine alte Benennung des Septembers.

Ру́га, и, f. le salaire annuel en argent ou en grains qu'un prêtre reçoit, das jährliche Gehalt an Geld oder Getreide, welches ein Priester jährlich empfängt.

Руга́ніе, я, n. l'action d'injurier, l'injure, das Schelten, Schmähen, Schimpfen.

Руга́тель, я, m. celui qui dit des injures, un calomniateur; un railleur, moqueur, der Schilt, ein Lästerer; ein Spötter. Руга́тельница, ы, f. une femme qui dit des injures, une railleuse, eine Lästerzunge, eine Spötterinn.

Руга́тельно, a, ad. d'une manière outrageante, injurieusement, auf eine schimpfliche Art.

Руга́тельный, ая, ое, a. injurieux, outrageant, offensant, scheltend, schimpfend lästernd.

Руга́тельство, a, n. une injure, insulte, un gros mot, une invective, infamie, ein Scheltwort, Schimpfwort, Schmähung.

Руга́ю, ешь, га́лъ, гать, v. a. injurier, dire des injures, invectiver, schelten, schimpfen, schmähen.

Руга́юсь, ешся, га́ться надъ кѣмъ, кому, se moquer, se rire de qn., traiter avec mépris; einen verhöhnen, über einen spotten, ihn verächtlich behandeln; comme v. r. se quereller, se dire des injures, sich zanken, sich schimpfen.

Руда̀, ы, f. la mine, le minérai; le sang, das Erz; das Blut.

Рудни́къ, à, m. une mine, minière, ein Bergwerk, eine Erzgrube, Grube.

Ру́дный, ая, ое, a. de minérai, vom Erze.

Ру́дню, ишь, зару́днилъ, зару́дню, нить, v. a. salir, noircir, beschmutzen, schwarz machen.

Рудожéлтый, ая, ое, a. jaune foncé, dunkelgelb.

Рудоко́пный, ая, ое, a. de mine, zum Gewinnen des Erzes gehörig.

Рудоко́пня, и, f. une mine, minière, das Bergwerk.

Рудоко́пъ, Рудоко́пщикъ, a, m. un mineur, ein Bergmann.

Рудомéтный, ая, ое, a. servant à saigner, zum Aderlassen dienend.

Рудомéтъ, a, m. Рудомéтка, и, f. une personne qui tire du sang soit en saignant ou en mettant

des ventouses, un saigneur, ein Barbier oder Bader.

Рудословіе, я, n. la science de mines, la Métallurgie, die Bergwerkswissenschaft, Metallurgie. Рудословный, de Métallurgie, von der Metallurgie.

Рудословъ, a, m. un métallurgiste, ein Metallurgist.

Рудяный, ая, ое, a. de sang, vom Blute.

Ружейный, ая, ое, a. de fusil, d'arme, von dem Gewehre, von der Flinte.

Ружный, ая, ое, a. tirant ses revenus en grains ou en argent, der seine Einkünfte an Getreide oder Gelde bekommt.

Ружьѐ, жьѧ̀, n. le fusil, l'arquebuse, das Gewehr, die Flinte.

Рука̀, и, f. la main, le caractère; la qualité, sorte, die Hand; die Hand (im Schreiben); die Güte, Sorte.

Рукавица, ы, f. une mitaine, der Fausthandschuh. Рукавичный, ая, ое, a. de mitaine, von dem Fausthandschuhe.

Рукавичникъ, a, m. celui qui fait des mitaines, der Fausthandschuh-Macher.

Рукавный, ая, ое, a. de manche, von dem Aermel.

Рукавъ, à, Рукавокъ, вкà, d. m. une manche; le bras d'une rivière; le bluteau, blutoir, der Aermel; der Arm eines Flusses; der Mehlbeutel.

Рукастый, ая, ое, a. qui a des mains longues ou grosses; *avide du bien d'autrui; der lange oder starke Hände hat; * habsüchtig.

Рукобитіе, я, n. la promesse, la stipulation en touchant dans la main, der Handschlag.

Рукобіеніе, я, n. (sl.) l'action de frapper de la main, das Schlagen mit der Hand.

Руководитель, я, m. un conducteur, mentor, ein Führer. Руководительница, ы, f. la conductrice, die Führerinn.

Руководство, Руководительство, a, n. la manuduction, l'instruction, l'introduction, die Anleitung, Anweisung, Anführung, Einleitung.

Руководствую, ешь, вовать, кому, къ чему ou въ чемъ, v. n. conduire à qch., instruire; enseigner qch. à qn., einen führen, leiten, anführen.

Руковолшеніе, я, n. la chiromantie, die Chiromantie. Руковолшебникъ, a, m. un chiromantien, ein Chiromantist.

Руковолшебствую, ешь, вовать, v. n. exercer la chiromantie, aus der Hand wahrsagen.

Рукодѣйство, n. (sl.) l'imposition des mains, die Auflegung der Hände.

Рукодѣліе, я, n. l'ouvrage de la main, die Handarbeit.

Рукодѣльникъ, a, m. Рукодѣльница, ы, f. une personne qui sait faire toute sorte d'ouvrage de la main, une personne industrieuse, eine Person, die allerhand Handarbeiten verstehet, eine geschickte Person.

Рукодѣльный, ая, ое, a. qui sait faire toute sorte d'ouvrage de main; ouvrier, diligent, laborieux, industrieux, geschickt in Handarbeiten; fleißig, geschäftig, geschickt.

Рукодѣльничаю, ешь, чать, v. a. faire toute sorte d'ouvrage de la main, allerhand Arbeiten machen.

Рукодѣльня, и, f. l'endroit où l'on fait des ouvrages de la main, ein Ort, wo man allerhand Arbeiten macht.

Рукодѣльствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) faire ou savoir quelque ouvrage de la main, eine Handarbeit machen oder verstehen.

Рукомесло̀, à, n. un métier, das Handwerk.

Рукомойникъ, a, Рукомойничекъ, чка, d. m. l'aiguière avec sa cuvette un lavemain, un lavoir, das Waschbecken, Handbecken.

Руконошуся, носишься, носимися, v. p. (sl.) être porté sur les bras, auf den Händen getragen werden.

Рукопашь, и, f. le pugilat, combat à coups de poing, das Faustgefecht. Рукопашный, ая, ое, a. de pugilat, vom Faustgefechte.

Рукописаніе, я, n. la signature, die Unterschrift.

Рукописный, ая, ое, a. écrit à la main, manuscrit, mit der Hand geschrieben, handschriftlich.
Рукопись, и, f. un manuscrit, die Handschrift.
Рукоплесканіе, я, n. le battement des mains, l'applaudissement, das Händeklatschen.
Рукополаганіе, Рукоположеніе, я, n. l'imposition des mains, l'ordination, das Auflegen der Hände, die Ordination.
Рукополагаю, ешь, гать, ложить, v. a. imposer les mains, ordonner, conférer, donner les ordres, die Hände auflegen, weihen, ordiniren.
Рукопростертіе, я, n. (sl.) l'extension des mains, die Ausbreitung der Hände.
Рукопуты, тъ, f. (sl.) les menottes, manicles, die Handfesseln, Handschellen.
Рукотвореніе, я, n. un ouvrage fait à la main, à main d'homme, de la main des hommes; un idole, ein mit Händen gemachtes Werk; das Götzenbild.
Рукотворенный, ая, ое, a. fait à la main, mit Händen gemacht.
Рукохудожникъ, а, m. (sl.) un artisan, ein Handwerker.
Рукоцѣлованіе, я, n. l'action de baiser la main, le baisement des mains, das Händeküssen, der Handkuß.
Рукоятіе, я, n. Рукоять, и, f. (sl.) une gerbe, die Garbe.
Рукоятка, Руковятка, и, f. l'anse, le manche, la main, la manivelle, der Griff, Henkel, die Handhabe, das Heft.
Руль, я, m. le gouvernail, das Steuerruder.
Руля, и, f. un rouleau de tabac, eine Rolle Tobak. Рульный, ая, ое, a. en rouleau, in Rollen.
Румяна, ы, f. la vipérine, plante, große, wilde Ochsenzunge.
Румяненіе, я, n. l'action de mettre du rouge, das Schminken.
Румяненый, ая, ое, a. fardé, qui a mis du rouge, geschminket.
Румянецъ, нца, m. Румяность, и, f. le vermeil, vermillon du visage, die Röthe, das Roth im Gesichte.
Румянцѐ, à, n. l'aréole, das Höschen oder der kleine gefärbte Zirkel um die Warzen weiblicher Brüste.
Румяны, мянъ, pl. du rouge, rothe Schminke.
Румяный, ая, ое, Румянъ, а, о, a. vermeil, rouge, roth.
Румянѣю, ешь, нѣть, v. n. devenir rouge, rougir, roth werden, erröthen.
Румяню, ишь, нить, v. a. mettre du rouge, farder, (roth) schminken.
Румянюсь, ишся, ниться, v. r. mettre du rouge, se farder, sich schminken (roth).
Рундикъ, à, m. une élévation avec des degrés, eine Erhöhung mit Stufen.
Рунная рыба, des poissons qui nagent en troupes, des poissons, de passages, Fische, die in großen Haufen ziehen, Zugfische.
Руно, à, n. la toison, la laine, das Vließ, Schafsfell mit der Wolle.
Рунный, ая, ое, a. de toison, vom Vließe.
Русакъ, à, m. un lièvre gris, ein grauer Hase.
Русалка, и, f. la nymphe d'eau ou de bois des anciens Slavons, die Wasser- oder Waldnymphe der alten Sclawen.
Русоватый, ая, ое, a. un peu blond, blondin, etwas blond.
Русый, ая, ое, a. blond, blond.
Русѣю, ешь, сѣть, порусѣть, v. n. blondir, prendre des cheveux blonds, blond werden, blondes Haar bekommen.
Рута, ы, f. la rue, die Raute.
Рухлядь, и, f. des ustensiles, meubles, das Hausgeräth.
Рухлядь (мягкая), des fourrures, de la pelleterie, Pelzwerk.
Рухлякъ, à, m. la marne, der Märgel. Рухляковый, ая, ое, a. de marne, von Märgel.
Рухнуть, хнулъ, хну, et Рухнуться, хнулся, хнусь, v. c. (fam.) tomber, s'écrouler, fallen, einfallen.
Ручаніе, я, n. l'action de garantir, la garantie, das Bürgen, die Bürgschaft.
Ручатель, я, n. le garant, der Bürge.

Руча́тельство, а, n. la garantie, caution, die Bürgschaft, Caution.

Руча́юсь, ешся, ча́ться по̀ комъ, v. c. être caution, cautionner, se rendre caution ou garant de qn., garantir qch., répondre de qch., Bürgschaft leisten, für etwas gut sagen, stehen.

Ручеви́на, ы, f. un endroit marécageux, eine morastige Gegend.

Руче́й, чья, Ручеёкъ, чёйка, d. m. un ruisseau, der Bach, das Bächelchen. Руче́йный, ая, ое, Ручевы́й, ая, ое, a. de ruisseau, vom Bache.

Ру́чка, и, d. f. une petite main; une anse, le manche, l'oreille, l'oreillon, das Händchen; der Henkel.

Ру́чный, ая, ое, Ру́ченъ, чна, чно, a. privé, apprivoisé, zahm.

Ручны́й, а́я, о́е, a. de la main, manuel, de bras, von der Hand, vom Arme.

Ручня̀, ѝ, f. une poignée, eine Handvoll.

Ру́шаю, ешь, ша́ть, v. a. couper, découper, trancher, schneiden, klein schneiden, zerschneiden.

Ру́шенie, я, n. l'éboulement, l'écroulement, le renversement, der Einsturz, das Einstürzen.

Ру́шеный, ая, ое, a. coupé, découpé, klein geschnitten, zerschnitten.

Ру́шу, ишь, шить, v. a. renverser, abattre; couper, découper, trancher; * troubler, incommoder, umstürzen, abbrechen; klein schneiden, zerschneiden, vorschneiden; * stören, beunruhigen.

Ру́шусь, ишься, шиться, v. p. être renversé, abattu; coupé, découpé, abgebrochen, zerschnitten werden. Comme v. r. s'écrouler tomber, se casser, se rompre, être rompu anéantir, einfallen, einstürzen, brechen, einbrechen; gebrochen, aufgehoben werden.

Ры, la lettre Rtsu, der Buchstabe Rzü.

Ры́ба, ы, Ры́бка, и, Ры́бица, ы, d. f. un poisson, petit poisson, der Fisch, das Fischchen.

Рыба́къ, а̀, Рыба́рь, я̀, m. un pêcheur, ein Fischer. Рыбачі́й, чья, чье; Рыба́цкій, Рыба́рскій, ая, ое, a. du, de pêcheur, von dem Fischer.

Ры́бистый, ая, ое, a. poissonneux, riche, abondant en poissons, fischreich.

Ры́бища, и, f. un gros poisson, ein großer Fisch.

Ры́бій, бья, бье, a. de poisson, vom Fische.

Ры́бій клей, la colle de poisson, l'ichthyocolle Hausenblase, der Fischleim.

Ры́бникъ, а, m. un poissonnier, ein Fischhändler.

Ры́бный, ая, ое, a. de poisson; poissonneux; fait de poisson, zum Fische gehörig; fischreich; aus Fischen gemacht oder bestehend.

Рыболо́вня, и, f. Рыболо́вство, а, n. la pêche, der Fischfang. Рыболо́вный, ая, ое, a. de pêche, zum Fischfange gehörig.

Рыболо́въ, а, m. un pêcher; la grande mouette cendrée, der Fischer; die Fischmewe, gemeine Mewe, der Fischer.

Рыбояде́нie, я, n. l'action de manger des poissons, das Fischessen.

Рыга́ется, гну́лось, гне́ться, v. i. revenir, causer des renvois, aufstoßen.

Рыга́нie, я, n. l'action de roter, l'éructation, das Aufstoßen.

Рыга́ю, ешь, гну́лъ, гну̀, га́ть, гну́ть, v. n. avoir des renvois, roter, faire un rot, aufstoßen, rülpsen.

Рыго́та, ы, f. des renvois de l'estomac, das Aufstoßen.

Рыда́нie, я, n. des sanglots, pleurs, lamentations, das Schluchzen, Heulen.

Рыда́теленъ, льна, льно, a. lamentable, kläglich.

Рыда́ю, ешь, да́ть, v. n. sangloter, se lamenter, pousser des cris plaintifs, schluchzen, laut, bitterlich weinen, heulen.

Рыжева́тость, и, f. une petite rousseur, eine geringe Röthe.

Рыжева́тый, ая, ое, a. un peu roux, fauve, röthlich.

Рыжесть, и, f. le roux, la couler ardente des cheveux, die Röthe der Haare.

Рыже́хонекъ, нька, нько, a. tout roux, ganz roth, fuchsroth.

Рыжечáлый, ая, ое, a. un alzang clair, ein Rothfuchs.
Рыжикъ, а, Рыжичекъ, чка, d. m. le mousseron, der Reiske, Brätling.
Рыжій, ая, ее, Рыжъ, á, ó, a. roux, qui a les cheveux roux, roth, rothhaarig, fuchsroth.
Рыжѣю, ешь, жѣть, порыжѣлъ, порыжѣю, порыжѣть, v. n. devenir roux, roussir, roth, fuchs roth werden.
Рыкáніе, Рычáніе, я, n. le mugissement; rugissement, das Brüllen des Hornviehes; des Löwens.
Рыкáю, ешь, рычý, и́шь, рыкнýлъ, рыкнý, кáть, кнýть, чáть, v. n. mugir, beugler, rugir, brüllen.
Ры́къ, а, m. le rugissement de lion, das Brüllen des Löwens.
Ры́лецъ, льца, m. (sl.) une pelle, das Schäufelchen.
Ры́ло, а, n. le museau; le mufle; le grouin, die Schnautze; der Rüssel.
Рыльцó, а, d. n. un petit museau; un petit grouin; le bubeton, bec, nez, das Schnäuzchen, Rüsselchen; die Schnauze an verschiedenen Gefäßen.
Ры́лѣ, лей, pl. la vielle, die Leger.
Рыля́стый, ая, ое, a. à long museau; à long grouin, eine große Schnautze; einen großen Rüssel habend.
Ры́нокъ, нка, m. le marché; der Markt. Ры́ночный, ая, ое, a. de marché, vom Markte.
Ры́нуться, нулся, нусь, v. c. (fam.) se jetter en foule, s'élancer; se répandre avec impétuosité, sich hinein stürzen; fort ströhmen.
Рысáкъ, á, un trotteur, coursier, ein Träber.
Рысéнокъ, нка, d. m. un jeune loup-cervier, ein junger Luchs.
Рыси́стый, ая, ое, a. qui court un bon trot, bon trotteur, das gut, schnell trabt, das einen starken Trott läuft.
Ры́сій, (сей) сья, сье, a. de loup-cervier, vom Luchse.
Ры́сканіе, я, n. l'allure, le trot du chien; *l'action de roder, de courir, der Hundetrab; das Herumlaufen.

Ры́скаю, Ры́щу, ешь, скать, v. n. courir, trotter, (*du chien*): *courir çà et là, roder, battre le pavé, laufen, traben, (vom Hunde); *herum laufen, sich herum treiben.
Рыскýнъ, á, m. Рыскýнья, и, f. une personne qui ne fait que courir, un batteur de pavé, ein Herumläufer, eine Herumläuferinn.
Рыстáлище, v. Ристáлище.
Ры́сь, и, Рысцá, ы́, d. f. le trot, der Trott, Trab.
Рысь, и, m. un loup-cervier, le lynx, der Luchs.
Ры́твина, ы, f. une excavation, une fondrière, der Wasserriß.
Ры́тіе, я, n. l'action de creuser, la fouille, das Graben, Scharren.
Ры́тый, ая, ое, a. creusé, béché, fouillé, gegraben, gewühlt, gescharrt.
Рыть, v. Рóю.
Ры́хлость, и, f. la légèreté, die Lockerheit.
Ры́хлый, ая, ое, Ры́хлъ, а, о, a. meuble, léger, mou, tendre, locker.
Рыхлѣю, ешь, хлѣть, v. n. devenir léger, mou, locker werden.
Ры́царскій, ая, ое, a. de chevalier, chevaleresque, vom Ritter, ritterlich.
Ры́царство, а, n. la chevalerie, die Ritterschaft.
Ры́царь, я, m. un chevalier, ein Ritter.
Рычáгъ, á, Рычажéкъ, жкá, d. m. un levier, der Hebebaum.
Рычý, v. Рыкáю.
Рья́ный, ая, ое, a. (*des chevaux*): vif, fringant; *emporté, (*de l'homme*), (von Pferden): hitzig, muthig; *(von Menschen): heftig, auffahrend.
Рѣдéнекъ, Рѣдéхонекъ, нька, нько, a. assez mince, assez clair, ziemlich los, ziemlich dünn.
Рѣ́дечка, и, d. f. le radis, das Radischen.
Рѣдизнá, ы́, f. le manque de densité, le clair, der Mangel an Dichte, die Losigkeit.
Рѣди́мость, и, f. T. la raréfaction, die Verdünnung.
Рѣ́дкій, ая, ое, Рѣ́докъ, дка, дко, a. pas épais, clair, mince, pas

dense, rare, dünn, undicht, licht, los, selten, rar.

Рѣдковáтый, ая, ое, a. un peu léger, pas trop dense, etwas los, nicht sehr dicht.

Рѣдкость, и, f. la subtilité, clarté, porosité, les clairières; une rareté, une chose rare, curieuse, die Dünne, Losigkeit; eine Seltenheit.

Рѣдни́на, ы, ou Рѣдь, и, f. la serpillière, das Packlinnen.

Рѣдни́нный, ая, ое, a. légérement cousu, leicht genähet.

Рѣдька, и, f. le radis, der Rettig.

Рѣдькóвникъ, а, m. une feuille, de radis, ein Rettigblatt.

Рѣдѣніе, я, n. l'action de rendre plus mince, plus clair, die Verdünnung.

Рѣдѣю, ешь, порѣдѣлъ, порѣдѣю, дѣть, порѣдѣть, v. n. devenir rare, mince, plus clair, se rarefier, dünner, seltener, undicht werden.

Рѣжа, и, f. un filet à mailles larges, ein Netz mit weiten Maschen.

Рѣжу, ешь, рѣзалъ, рѣзать, v. a. couper, trancher, tailler; graver, buriner; tuer, égorger, massacrer, causer des tranchées, schneiden, zerschneiden; stechen, graviren; schlachten, metzeln; Reißen im Leibe verursachen.

Рѣжу̀, рѣди́шь, ди́ть, v. a. rendre plus clair, plus mince, dünner, seltener machen.

Рѣжусь, ешся, заться, v. r. se couper la gorge, v. p. être coupé, taillé; être gravé, zerschnitten werden; gravirt werden; comme v. rfl. s'entr'égorger, einander umbringen.

Рѣжýха, и, f. cresson d'eau, de fontaine, Brunnenkresse.

Рѣзáка, и, c. Рѣзáкъ, à, m. un homme fort expert dans une chose, ein Mensch, der in einer Sache sehr erfahren ist.

Рѣзаніе, я, l'action de couper, de découper, das Schneiden, Zerschneiden.

Рѣзвлюсь, рѣзвишься, вился, виться, v. c. folâtrer, frétiller, gambader, se donner carrière, schäkern, Muthwillen treiben.

Рѣзвò, ad. pétulamment, gaiement, avec vîtesse; legèrement, muthwillig, geschwind; leicht.

Рѣзвость, и, f. la pétulance, le frétillement, la mièvrerie, der Muthwillen, das Schäkern.

Рѣзвый, ая, ое, Рѣзóвъ, зва̀, зво̀, a, pétulant, mièvre, remuant, semillant; leger, leste, vîte, vif, fringant, (*des chevaux*), muthwillig, ausgelassen; (von Pferden): leicht, muthwillig, feurig.

Рѣзвя́къ, à, m. Рѣзвýха, и, f. une personne qui aime à folâtrer, eine muthwillige, ausgelassene Person.

Рѣзéцъ, зца̀, m. le burin, le ciseau; la videlle, le coupe-pâte, le boutoir; l'emporte-pièce, der Grabstichel; der Meissel der Bildhauer; das Rädchen zu Pasteten; das Wirkeisen, Wirkmesser; ein Werkzeug zum Ausschneiden, das Schusterkneif.

Рѣзка, и, f. de la paille hachée, der Häckerling.

Рѣзкій, ая, ое, Рѣзокъ, зка, зко, a. perçant, pénétrant, tranchant; (*des boissons*): fort, acre, mordant, scharf, schneidend; durchdringend, (von Getränken); scharf.

Рѣзко, ad. vîte, promptement, schnell, geschwind.

Рѣзкость, и, f. le perçant, le froid, (*du vent*); l'acreté d'une boisson, die Schärfe.

Рѣзъ, а, m. des tranchées, das Schneiden im Leibe.

Рѣзьба̀, ы́, f. la sculpture, gravure; un ouvrage sculpté, gravé, une gravure, das Schnitzen, Hauen in Stein, Stechen, Graviren, Kupferstechen, die Kupferstecherkunst; die Bildhauerarbeit, das Schnitzwerk, der Stich.

Рѣкà, и̃, f. la rivière, der Fluß.

Рѣпа, ы, f. la rave, le navet, die Rübe.

Рѣпица, ы, f. le tronçon de la queue du cheval; le bouton, maladie des oiseaux, die Schwanzrübe; die Darre.

Рѣпище, а, n. une ravière, navetière, un champ ensemencé de navets, ein Rübenfeld.

Рѣпникъ, а, m. une ravière, navetière; espèce de bouilli fait de

navets et de gruau; un homme qui vend des navets, ein Rübenfeld, ein aus Grütze und Rüben zubereiteter Brey; ein Rübenverkäufer.

Рѣпный, ая, ое, a. de rave, de navet, von der Rübe.

Рѣсница, ы, **Рѣсничка**, и, d. f. le cil, les cils, die Augenwimmern. **Рѣсничный**, ая, ое, a. de cils, von den Augenwimmern.

Рѣчистый, ая, ое, a. qui parle bien et distinctement; éloquent, der gut und deutlich redet; beredt.

Рѣчка, и, d. f. une petite rivière, das Flüßchen.

Рѣчный, ая, ое, a. de rivière, vom Flusse, im Flusse befindlich.

Рѣчь, и, f. la parole, le mot, l'expression, le propos; un discours, une harangue, une oraison, das Wort, die Rede; eine Rede.

Рѣшеніе, я, n. la décision, sentence; la solution, die Entscheidung, das Urtheil, der Ausspruch, die Schlichtung; die Auflösung.

Рѣшенный, ая, ое, a. décidé, jugé, résolu, entschieden, abgemacht, aufgelößt.

Рѣшимый, ая, ое, a. ce qu'on peut résoudre, soluble, was aufzulösen ist, aufzulösend.

Рѣшитель, я, m. qui décide qch., le juge, der etwas entscheidet, Schiedsrichter, Schiedsmann.

Рѣшительно, ad. décidement, décisivement, déterminement, auf eine entscheidende Art.

Рѣшительность, и, f. la résolution, die Entschlossenheit.

Рѣшительный, ая, ое, **Рѣшителенъ**, льна, льно, a. résolu, déterminé,; décisif, définitif, peremptoire, entschlossen, resolut; entscheidend.

Рѣшу, ишь, шилъ, шить, v. a. décider, terminer; résoudre, entscheiden, schlichten, ein Urtheil fällen, den Ausspruch thun; auflösen, beantworten.

Рѣшусь, ишься, шился, шиться, v. p. et r. être décidé, terminé; se résoudre, se déterminer, se décider, prendre son parti, entschieden, geschlichtet werden; sich entschließen, einen Entschluß fassen.

Рѣщикъ, а, m. un sculpteur; un graveur, ein Bildhauer; ein Kupferstecher. **Рѣщиковъ**, а, о, a. du sculpteur, du graveur, dem Bildhauer, Kupferstecher gehörig.

Рѣю, еши, рѣяти, ринути, v. a. (sl.) pousser, donner un coup, chasser, stoßen, v. n. couler rapidement; souffler fortement, schnell fließen, ströhmen; heftig wehen.

Рѣяніе, я, n. l'action de pousser, das Stoßen.

Рюмить, v. n. an. (fa) pleurer, weinen.

Рюмка, **Рюмочка**, и, d. f. un verre à vin, das Spitzglas, Weinglas. **Рюмочный**, ая, ое, a. de verre à vin, vom Spitzglase.

Рябина, ы, f. le cormier ou sorbier; la sorbe, le corme, der Eberäschenbaum, der Vogelbeerbaum, Eibischbeerbaum, Speyerlings- oder Sperberbaum; die Eberäsche, Vogelbeere, Quitse.

Рябинникъ, а, m. du bois de sorbier, Eberäschenholz.

Рябинникъ, а, m. la draine, die Misteldroßel, der Ziemer, die Schnarrdroßel.

Рябиновка, и, f. une liqueur faite de sorbes, Eberäschenwein.

Рябиновый, ая, ое, a. de sorbier; fait de sorbes, von der Eberäsche; von Eberäschen gemacht.

Рябинка, и, f. un grain, une marque de petite vérole, eine Blatter- oder Pockennarbe, die Pockengrube.

Рябины, нъ, pl. des marques de petite vérole, Blatternarben, Pockengruben.

Рябка, и, f. **Рябъ**, а, m. (sl.) le perdrix, das Rephuhn.

Рябоватость, и, f. l'état d'une personne qui est un peu marquée de la petite vérole, das Blatternarbige.

Рябоватый, ая, ое, a. un peu marqué de la petite vérole, etwas blatternarbig.

Рябость, и, f. l'état d'une personne marquée de la petite vérole, das Blatternarbige.

Рябчикъ, а, m. la gélinotte, das Haselhuhn. **Рябчиковый**, ая, ое, a. de gélinotte, von dem Haselhuhne.

Рябый, ая, ое, **Рябъ**, а, о, a. marqué de la petite vérole, grêlé; (*des oiseaux*): tacheté, bigarré, blatternarbig, pockennarbig, pockengrubig; bunt, (von Vögeln).

Рябѣю, ешь, порябѣлъ, порябѣю, бѣть, порябѣть, v. n. recevoir des marques de la petite vérole, Blatternarben bekommen.

Рявца, ы, f. de la scorpène, poisson, der Wolfuse, Seescorpion.

Ряда, ы, f. une convention, un accord, der Vertrag, Vergleich.

Рядная, ой, **Рядная запись**, l'inventaire de la dos d'une promise, das Vergleichen von den Sachen, welche die Mitgabe einer Braut ausmachen.

Рядный, ая, ое, a. de convention, convenu, accordé, zum Vergleiche gehörig, ausgemacht.

Рядовый, ая, ое, a. commun, gemein; m. un soldat, ein Gemeiner, ein Soldat.

Рядомъ, **Рядкомъ**, ad. de front, de suite, par rang, d'un auprès de l'autre, par ordre, reihenweise, nach, in der Reihe.

Рядчикъ, a, m. qui fait un accord, der einen Vergleich macht.

Рядъ, а, m. une file, rangée, ligne, enfilade, un rang: une enfilade de boutiques, des boutiques, un marché, eine Reihe, eine Reihe Buden, die Buden, ein Markt.

Ряженіе, я, n. l'action de louer, d'engager; l'action de parer, das Miethen, Annehmen; das Putzen.

Ряженый, ая, ое, a. loué, engagé; paré, ajusté, gedingt, gemiethet; geputzt, geschmückt.

Ряжу, дишь, дить, v. a. louer, engagner; parer, ajuster, miethen, dingen, annehmen; putzen, ankleiden.

Ряжусь, рядишься, рядиться, v. rfl. marchander, faire un accord, convenir avec qn.; mit einem eins werden, einen Vertrag machen, bedingen; comme v. r. se parer, s'ajuster, sich putzen, sich ankleiden.

Ряпуха, **Ряпушка**, и, f. espèce de petit poisson de la Neva et du lac de Ladoga, der Weißling.

Ряса, ы, **Ряска**, и, d. f. l'habit des prêtres et des moines, ein Priester = oder Mönchsrock.

Ряса, ы, f. la lentille d'eau ou des marais, die Wasserlinse.

Ряхнуться, хнулся, хнусь, v. c. (*fa.*) perdre l'esprit, devenir fou, verrückt werden, von Sinnen kommen, überschnappen.

С.

Сабелька, и, d. f. un petit sabre, das Säbelchen.

Сабельный, ая, ое, a. de sabre, zum Säbel gehörig.

Сабля, и, f. le sabre, der Säbel.

Сабуръ, а, m. l'aloès, die Aloë. **Сабурный**, **Сабуровый**, ая, ое, a. d'aloès, von der Aloe.

Саванъ, а, m. le drap ou linge mortuaire, das Sterbehemd, Sterbekleid. **Саванный**, ая, ое, a. de drap mortuaire, vom Sterbehemde.

Савка, и, f. le canard de Miclon ou, à longue queue de Terre-Neuve die Winterente, Eisente.

Саврасій, сья, **Саврасый**, ая, a. de couleur fauve, (*des chevaux*), rehhaaren, (von Pferden).

Садикъ, a, d. m. un jardinet, das Gärtchen.

Садка, и, f. l'action de planter; le rétrécissement, das Pflanzen, Setzen; das Einlaufen.

Садкій, ая, ое, a. qui se rétrécit, qui se grippe en mouillant, das beym Krumpen einläuft.

Садковый, ая, ое, a. ce qu'on tient dans un vivier, was in einem Fischhälter gehalten wird.

Садно, а, n. une écorchure, foulure, eine Quetschung, eine wund geriebene Stelle.

Садо́віе, я, n. (sl.) tout ce qui croît dans le jardin, une plante potagère, das Gartengewächs.

Садо́вникъ, а, Садовщи́къ, à, m. un jardinier, ein Gärtner. Садо́вниковъ, а, о, Садо́вничій, чья, чье, Садо́вническій, ая, ое, a. du, de jardinier, dem Gärtner gehörig.

Садо́вничаю, ешь, чать, v. a. jardiner, tirer sa nourriture de la culture des jardins, ein Gärtner seyn, die Gärtnerkunst treiben.

Садо́вничество, Садово́дство, a, n. le jardinage, la culture des jardins, die Gartenkunst, der Gartenbau.

Садово́дственный, ая, ое, a. de la culture des jardins, von dem Gartenbau.

Садово́дство, а, n. la culture des jardins, der Gartenbau.

Садо́вый, ая, ое, a. de jardin, von dem Garten, im Garten gezogen.

Садо́къ, дка, Садо́чикъ, чка, d. m. un vivier; une volière, der Fischkasten, Fischhälter; das Vogelhaus.

Садъ, а, m. un jardin, der Garten.

Саешникъ, Саешный, v. Сайка.

Сажа, и, f. la suie, der Ruß.

Сажа́лка, и, f. un vivier, der Fischkasten, Fischhälter.

Сажа́льщикъ, а, m. qui met, qui enfourne qch., der etwas in den Ofen schiebt.

Сажа́ніе, я, n. l'action de planter, de mettre; d'enfourner, l'empoissonnement, das Pflanzen, Einsetzen; Einschieben.

Сажа́ю, ешь, посади́лъ, посажу́, жа́ть, посади́ть, v. a. faire asseoir, prier de s'asseoir; planter, mettre, empoissonner; fourner; lâcher un lièvre, sitzen lassen, zum sitzen nöthigen; pflanzen, setzen; mit Brut besetzen; einschieben; einen Hasen zur Hetze laufen lassen.

Сажа́юсь, ешся, жа́ться, сади́ться, v. p. être planté, mis, enfourné, gepflanzt, gesetzt, eingeschoben werden.

Саженéцъ, нца, m. de l'ail tiré d'oignon et pas de la semence, die Steckzwiebel.

Саже́ніе, я, n. l'action de planter, das Pflanzen.

Саже́нный, ая, ое, a. sagène, de toise; d'une sagène de longueur, von der Saschene, einen Saschen lang.

Саженцо́вый, ая, ое, a. qui est de l'ail tiré d'oignon, von der Steckzwiebel.

Са́жень, и, f. une sagène, toise russe, die Saschen, der russische Faden.

Сажу́, ди́шь, ди́ть, v. a. asseoir, faire asseoir qn.; planter, mettre, einem zu sitzen nöthigen; pflanzen, setzen.

Сажу́сь, ди́шься, ди́ться, v. r. s'asseoir, prendre place; se rétrécir, se gripper, s'affaisser, prendre son faix; s'attacher, sich setzen, sich niederlassen; einlaufen; sich setzen; sich ansetzen; v. p. être planté, mis, gepflanzt, gesetzt werden.

Саза́нъ, а, m. espèce de carpe, eine Art Karpen. Саза́ній, нья, нье, a. de cette carpe, von dieser Karpe.

Сайга̀, и, f. l'antilope, die Antilope, tatarische wilde Ziege. Сайга́чій, чья, чье, a. de l'antilope, von der Antilope.

Сайда́къ, à, m. une arbalête avec les flèches; l'étui d'une arbalète, eine Armbrust mit den dazu gehörigen Pfeilen; das Futteral für eine Armbrust.

Са́йка, Са́ечка, и, d. f. une espèce du petit pain blanc, eine Art Semmeln. Са́ешникъ, а, m. le boulanger qui fait ces petits pains blancs, der Semmelnbäcker. Са́ешный, ая, ое, a. de ce petit pain blanc, von dieser Semmel.

Саккосъ, а, m. la chape, le pluvial, das Pluvial (der Erzbischöffe).

Саксу́рки, рокъ, f. pl. des peaux de mouton à longue toison, Schaffelle mit langer Wolle.

Са́къ, а, Сачо́къ, чка, d. m. une trouble, der Fischhamen, Fischbärn.

Сала́зки, зокъ, Сала́зочки, чекъ, d. f. pl. un petit traîneau, das Schlittchen.

Сала́куша, Сала́кушка, и, f. la sardine, eingemachter Strömling. Сала́кушкинъ, а, о, a. de sardine, von dem Strömling.

Саламáндра, ы, f. la salamandre, der Salamander.

Саламáта, ы, f. espèce de pâte de seigle ou de froment dont on fait une bouillie, eine Art Roggen= oder Weitzenteigs, aus dem ein Brey gemacht wird. **Саламáтный**, ая, ое, a. de cette pâte, von diesem Teige.

Салáтникъ, а, m. **Салáтница**, ы, f. un saladier, eine Salatschüssel.

Салáтъ, а, m. la salade, der Salat. **Салáтный**, ая, ое, a. de salade, vom Salate.

Сáло, **Сáльцо**, а, n. le suif; le cambouis, de la graisse à graisser les roues, das Talg; Fett, Schmier, Wagenschmier.

Сáло свиное, du saindoux, Schweineschmalz.

Салóпъ, а, m. le mantelet, die Saloppe.

Салотóпновóрванный заводъ, une fonderie de graisse de baleine, eine Thransiederey.

Салотóпный, ая, ое, a. servant à fondre du suif, zum Talgsieden dienlich.

Салотóпня, и, f. une fonderie de suif, eine Talgsiederey.

Салотóпъ, а, m. un fondeur de suif, ein Talgsieder.

Салфéтка, и, f. une serviette, die Serviette. **Салфéточный**, ая, ое, a. de serviette, von der Serviette.

Сáльникъ, а, m. T. le coïffe, l'épiplon; un plat de foie et de poumon haché, das Netz; ein Gericht aus klein gehackter Leber und Lunge.

Сáльный кóрень, grande consoude, sainfoin, Wallwurzel, Beinwell.

Сáльный, ая, ое, a. de suif, de graisse, von Talg, von Fett.

Сáлю, ишь, лить, v. a. graisser de suif, mit Talg oder Fett schmieren, bestreichen.

Сáлюсь, лишся, литься, v. r. et p. se salir, être sali de suif, sich mit Talg beschmieren, mit Talge beschmieret werden.

Самéцъ, мца, **Сáмчикъ**, а, m. le mâle; le tiercelet, (*des oiseaux de proie*), das Männchen, Hähnchen.

Сáмка, **Сáмочка**, и, f. la femelle, das Weibchen, Siechen, die Sie. **Сáмкинъ**, а, о, a. de femelle, von dem Weibchen.

Самобóрецъ, рца, m. un duelliste, ein Duellant.

Самобóрство, а, n. le duel, der Zweykampf, das Duell. **Самобóрственный**, ая, ое, a. de duel, von dem Duelle.

Самобóрствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) se battre en duel, sich duelliren.

Самобытный, ая, ое, a. substantiel, selbstständig.

Самовáръ, а, m. une bouilloire, eine Theemaschine.

Самовидецъ, дца, m. un témoin oculaire, ein Augenzeige.

Самовлáствую, ешь, вовать, v. n. régner souverainement, unumschränkt regieren.

Самовластитель, я, m. un Monarque, Souverain, ein Monarch, unumschränkter Herr.

Самовлáстно, ad. souverainement, absolument, unumschränkt.

Самовлáстный, ая, ое, a. souverain, absolu, indépendant, unumschränkt, monarchisch.

Самóвольникъ, а, m. **Самовóльница**, ы, f. une personne qui abuse de sa liberté, un libertin, ein ausgelassener Mensch.

Самовóльничаю, **Своевóльничаю**, **Своевóльствую**, ешь, вовать, v. a. agir d'après sa propre autorité, selon sa fantaisie, eigenmächtig handeln, verfahren.

Самовóльничество, **Самовóльство**, а, n. la propre autorité, la licence, die Eigenmacht, angemaßte Freyheit.

Самовóльно, ad. volontairement, de bonne, de sa propre volonté, de sa propre autorité, de son chef, d'une manière insolente, auf eine eigenmächtige, auf eine freche Art.

Самовóльный, ая, ое, a. ce qui se fait de bonne volonté; libertin, insolent, freywillig; frech, verwegen, ausgelassen.

Самовóльщина, ы, f. des gens effrénés, zügelloses, liederliches Gesindel, Volk.

Самогла́сная (бу́ква), une voyelle, der Vocal, Selbstlauter.

Само́держа́віе, я, Самодержа́вство, Самоде́ржство, а, n. la souveraineté, die Selbstherrschung, Souverainität.

Самодержавный, ая, ое, a. souverain, absolu, selbstherrschend, unumschränkt.

Самоде́ржецъ, жца, m. l'Autocrate, der Selbstherrscher.

Самоде́ржица, ы, f. l'Autocratrice, die Selbstherrscherinn.

Самодово́льный, ая, ое, a. (sl.) content; qui est à son aise, content, wohlhabend.

Самодѣйственный, ая, ое, a. agissant par soi-même, selbstwirkend.

Самозако́нно, ad. souverainement, d'une manière absolue, eigenmächtig, keinen Gesetzen unterworfen.

Самозва́нецъ, нца, m. un homme qui se donne un faux nom, un usurpateur, ein Mensch, der sich einen falschen Namen giebt, ein Betrüger.

Самозва́нный, ая, ое, a. qui vient sans être invité, der ungebeten kommt.

Самозва́нство, а, n. l'action de se donner un faux nom, die Beylegung eines falschen Nahmens.

Самоизбра́нный, ая, ое, a. (sl.) le meilleur, le choisi, der beste, ausgesuchteste.

Самоистинна, ы, f. un axiome, ein Axiom.

Самоли́чно, ad. personnellement, in Person, persönlich.

Самоли́чный, ая, ое, a. personnel, persönlich.

Самоло́въ, а, m. une attrappe, un trebuchet, die Falle.

Самолюби́вый, ая, ое, Самолюби́въ, а, о, a. qui a de l'amour propre, égoiste, eigenliebig.

Самолю́біе, я, n. l'amour propre, l'égoisme, die Selbstliebe, Eigenliebe.

Самомнѣніе, я, n. la suffisance, présomption, der Eigendünkel.

Самонра́віе, я, n. un caractère singulier, ein eigener Character.

Самонра́вный, ая, ое, a. qui agit de sa propre fantaisie, d'un caractère singulier, der einen eigenen Character hat.

Самопроизво́льно, ad. librement, de son propre mouvement, de son chef, volontairement, arbitrairement, freywillig, ungezwungener Weise, aus eigenem Antriebe.

Самопроизво́льность, и, f. Самопроизво́льство, а, n. le libre arbitre, der freye Wille.

Самопроизво́льный, ая, ое, a. volontaire, libre, spontané, freywillig, ungezwungen, selbstbeliebig.

Самопря́лка, и, f. la quenouille, der Spinnrocken.

Саморо́дка, и, f. une chose produite par la nature, ein Naturprodukt.

Саморо́дный, ая, ое, Саморо́денъ, дна, дно, a. produit par la nature, natif, vierge, naturel, von der Natur hervorgebracht, gediegen, natürlich.

Самору́чный, ая, ое, a. écrit de sa propre main, eigenhändig.

Самоса́дка, и, f. du sel qui se fixe dans les lacs salants, Salz, das in den Salzseen anschießt.

Самоубійство, а, n. le suicide, meurtre de soi-même, der Selbstmord.

Самоубійца, ы, c. un, une suicide, un meurtrier, une meurtrière de soi-même, ein Selbstmörder, eine Selbstmörderinn.

Самоуго́діе, я, n. la satisfaction de ses désirs, die Befriedigung seiner Lüste.

Само́уго́дникъ, а, m. Самоуго́дница, ы, f. une personne qui satisfait ses désirs, eine Person, die ihre Lüste befriediget.

Самоу́чка, и, f. un, une autodidacte, eine Person, die etwas von selbst lernet.

Самохва́лъ, а, m. un fanfaron, un rodomont, un homme qui se loue soi-même, ein Großprahler, einer der sich selbst lobt.

Самохва́льство, , an. la jactance, fanfaronnade, die Großprahlerey.

Самохо́тный, ая, ое, a. volontaire, spontané, freywillig, ungezwungen.

Самоцвѣтный, ая, ое, a. d'une couleur naturelle, (*des pierres*), von natürlicher Farbe, (von Steinen).

Самцо́въ, а, о, а. de mâle, von Männchen oder Hähnchen.

Самши́тъ, а, m. Самши́тое де́рево, le laurier-tin, der Laurustinus, Bastard-Lorbeerbaum.

Самъ, а̀, о̀, pr. même, en personne, selbst, selber.

Самъ-другъ, tête-à-tête, en deux, à deux, selbstzweyte.

Са́мый, ая, ое, pr. le même, la même, selbst, selber, selbiger, e, es.

Санда́лій, я, m. des sandales, Sandalen.

Са́ндалъ, а, m. du sandal, du bois de sandal, der Sandel, das Sandelholz. Сандальный, ая, ое, a. de sandal, von Sandel.

Санда́лю, ишь, лить, v. a. teindre avec des copeaux de sandal, mit Sandelspänen färben.

Са́ни, ней, Са́нки, нокъ, Са́ночки, чекъ, d. f. pl. le traîneau, der Schlitten, das Schlittchen. Санный, ая, ое, a. de traîneau, vom Schlitten, zum Schlitten gehörig.

Сановитость, и, f. l'apparence, la prestance, la majesté, eine ansehnliche Gestalt, ein schöner Wuchs.

Санови́тый, ая, ое, Санови́тъ, а, о, a. de belle taille, d'un air majestueux, avenant; noble, de qualité, ansehnlich von Gestalt, einen guten Anstand habend, majestätisch; vornehm.

Сано́вникъ, а, m. celui qui est revêtu d'une charge distinguée, un dignitaire, der ein vornehmes Amt bekleidet, ein vornehmer, hoher Beamter.

Сано́вный, ая, ое, a. revêtu d'une charge distinguée, eine hohe Würde bekleidend.

Санъ, а, m. la dignité, une charge distinguée, die Würde, Ehrenstelle.

Сапа̀, ы, f. la sope, (poisson), die Zope, (Fisch).

Са́плю, пишь, пѣть, v. n. respirer avec effort, ronfler, schnauben, schnarchen.

Сапо́гъ, а́, Сапожо́къ, жка̀, d. m. une botte, ein Stiefel.

Сапо́жникъ, а, m. le cordonnier, (d'hommes), der Schuster, Mannsschuster. Сапо́жниковъ, а, о, Сапо́жническій, ая, ое, Сапо́жничій, чья, чье, a. du, de cordonnier, dem Schuster gehörig.

Сапо́жница, ы, f. la femme du cordonnier, die Schustersfrau.

Сапо́жничанье, я, n. l'action d'exercer le métier de cordonnier, de faire des bottes, das Schustern, Stiefelmachen.

Сапо́жничаю, ешь, чать, v. a. faire des bottes, exercer le métier de cordonnier, Stiefeln machen, das Schusterhandwerk treiben.

Сапо́жничество, а, n. le métier de cordonnier, das Schusterhandwerk.

Сапо́жный, ая, ое, a. de botte, von dem Stiefel.

Сапфи́ръ, а, m. le saphir, der Saphir.

Сапу́нъ, а̀, m. Сапу́нья, и, f. un ronfleur, une ronfleuse, der Schnarcher, die Schnarcherinn.

Сапъ, а, m. ou Саппа, ы, f. la sape, das Sapiren, die Sapirung.

Сапъ, а, m. la morve, der Rotz, (Pferdekrankheit).

Сапѣніе, я, n. la ronflement, das Schnarchen, Schnauben.

Сара́й, я, m. une remise, un apentis, der Schauer, Schuppen. Сара́йный, ая, ое, a. de remise, von dem Schauer.

Сарана̀, ы, f. le martagon, die Lilienzwiebel.

Саранча̀, и, f. la sauterelle, die Heuschrecke.

Сарафа́нъ, а, Сарафа́нецъ, нца, d. m. un habit long de paysannes, ein langes Kleid der Bäuerinnen. Сарафа́нный, ая, ое, a. de cet habit, von diesem Kleide.

Сарафа́нница, ы, f. celle qui porte un tel habit, une paysanne, femme du commun, die ein solches Kleid trägt, eine Bäuerinn, ein gemeines Weib.

Сарачи́нское, Сарацы́нское пшено̀, le ris, der Reiß.

Са́рдій я, m. la cornaline, der Karneol.

Саребара́къ, а, m. espèce de soud, eine Art Sode-Salz.

Са́ржа, и, f. le serge, die Sarsche. Са́ржевый, ая, ое, a. de serge, von Sarsche.

Сарсапаре́ль, и, f. la salsepareille, die Sarsaparille.

Сатана́, ы, f. satan, le diable, der Satan. Сатани́нъ, а̀, о̀, Сатани́нскій, ая, ое, a. de satan, von dem Satan, satanisch.
Сати́ра, ы, f. la satyre, die Satyre.
Сати́рикъ, a, m. un homme satyrique, ein Satyriker.
Сатири́ческій, ая, ое, a. satyrique, satyrisch.
Сати́ръ, a, m. un satyre, der Satyr, Waldgott.
Сатра́пія, и, f. la satrapie, das Gebiet eines Satrapen.
Сатра́пъ, a, m. un Satrape, der Satrap.
Сафи́ръ, v. Сапфи́ръ.
Сафья́нъ, a, m. le maroquin, der Saffian. Сафья́нный, ая, ое, a. de maroquin, von Saffian.
Са́харница, ы, f. un sucrier, die Zuckerdose, Zuckerbüchse.
Са́харный, ая, ое, a. de sucre, von Zucker.
Са́харъ, a, m. le sucre, der Zucker.
Сба́вка, v. Зба́вка.
Сби́ваю, v. Зби́ваю.
Сближа́юсь, ешся, жа́ться, v. r. s'approcher, sich nähern.
Сбо́ристый, ая, ое, a. mis en plis, in Falten gelegt.
Сбо́ры, овъ, pl. les plis, la plissure, die Falten.
Сбра́сываю, ешь, сбро́силъ, сбро́сить, v. a. jetter en tas; jetter à bas, auf einen Haufen werfen; abwerfen, herunter werfen.
Сбыва́юсь, ешься, сбы́лся, ва́ться, сбы́ться, v. r. se remplir, être accompli, in Erfüllung gehen, erfüllt werden, geschehen.
Сбы́тіе, Собы́тіе, я, n. l'accomplissement, die Erfüllung.
Сва́дебный, ая, ое, a. de noce, zur Hochzeit gehörig.
Сва́дьба, ы, f. la noce, die Hochzeit.
Сваебо́йный, ая, ое, a. servant à hier, zum Einrammeln dienend.
Сва́йка, Сва́ечка, и, d. f. espèce de jeu, das Ringwerfen.
Сва́живаю, v. Свожу́.
Сва́йный, ая, ое, a. de pilotis, von Pfählen.
Свале́ніе, Сва́ливаніе, я, n. l'action de renverser, de jetter à bas, de mettre en tas, das Abwerfen, Umwerfen, Aufbansen.
Сва́ливаю, ешь, лилъ, ливать, ли́ть, v. a. renverser, jetter en bas, à bas, *jetter en tas, amonceler; rejetter sur qn., se débarasser; affoiblir, mettre bas, aliter; diminuer, s'adoucir, umwerfen, zu Boden werfen, umstürzen; auf einen Haufen werfen, aufbansen; etwas auf einen wälzen; schwächen, herunter bringen; sich vermindern, gelinder werden, nachlassen.
Сва́ливаюсь, ешся, ли́лся, ли́ться, ва́ться, съ чего, v. r. tomber en bas; perdre sa vigueur, devenir foible, abfallen, fallen; von Kräften kommen.
Сва́лка, и, f. une presse, la foule, das Gedränge.
Сва́льный, ая, ое, a. arrivé dans une presse, was bey einem Gedränge ist oder zu geschehen pflegt.
Сва́ра, ы, f. Сва́ръ, a, m. (sl.) la querelle, contention, un différent, der Zank, Streit.
Сваре́ный, ае, ое, a. corroyé, forgé ensemble, angeschweißt, zusammen geschweißt.
Сва́риваніе, я, n. l'action de forger ensemble, de corroyer, das Zusammenschweissen.
Сва́риваю, ешь, ри́лъ, вать, ри́ть, v. a. T. forger ensemble, corroyer, braser, zusammen schweissen, anschweissen.
Сва́риваюсь, ешся, ри́лся, ваться, ри́ться, v. r. être brasé, corroyé, forgé ensemble, se cailler, zusammen geschweißt werden; gerinnen.
Сва́рка, и, f. l'endroit où deux morceaux de fer sont corroyés, die Stelle, wo das Eisen zusammen geschweißt ist.
Сварли́вость, и, f. un humeur querelleuse, die Zanksucht.
Сварли́вый, ае, ое, Сварли́въ а, о, a. querelleur, contrariant; hargneux, tracassier, zanksüchtig, zänkisch, streitsüchtig.
Сва́рный, v. Сваре́ный.
Сва́рюся, ришися, ритися, v. rfl. (sl.) se quereller, se disputer, sich streiten, sich zanken.
Сва́таніе, я, n. la recherche ou poursuite en mariage, das Bewerben, Freiwerben, die Freyerey.
Сва́таю, ешь, талъ, тать, v. a. rechercher en mariage, demander une fille en mariage pour qn. Freywerber seyn, für jemanden freyen.

Сва́таюсь, ешся, тался, таться, v. r. rechercher en mariage, nach einer Person freyen, um sie anhalten.

Сватовство́, а́, n. la recherche, le cousinage, l'alliance, das Anhalten, die Freywerberey; die Vetterschaft, Verwandschaft.

Сва́тъ, а, m. le négociateur, un entremetteur, un courtier de mariage, un cousin, parent, allié, der Freywerber; ein Verwandter, Vetter.

Сва́тья, и, f. une cousine, parente, eine Base, Verwandtinn. **Сва́тьинъ**, а, о, a. de cousine, von der Verwandtinn.

Сва́ха, и, f. l'entremetteuse; la maquerelle, die Freywerberinn; die Kupplerinn. **Сва́хинъ**, о, a. de l'entremetteuse, de maquerelle, von der Freywerberinn, von der Kupplerinn.

Сва́я, и, f. un pilotis, ein Pfahl.

Сведе́ніе, я, n. l'action d'emmener, de mener en bas; de mettre ensemble; la collation, confrontation, das Wegführen, Wegbringen; das Zusammenbringen; die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung.

Сведе́нники, овъ, pl. des frères de différents lits, Halbbrüder, Stiefbrüder. **Сведе́нницы**, цъ, pl. f. des soeurs de différents lits, Halbschwestern, Stiefschwestern.

Сведе́нный, ае, ое, a. mis en bas, descendu; emmené, emporté; * charmé, seduit, attiré, herunter, hinab gelassen; fortgeführt, über die Seite gebracht; * gereizt, verführt, hingezogen.

Свезе́ніе, **Сва́живаніе**, я, n. l'action de transporter, de conduire, das Wegführen, Abführen.

Свёкла, ы, **Свеко́лка**, и, d. f. la betterave, die rothe Rübe, Bete.

Свеклови́ца, ы, f. la betterave (à sucre), die Runkelrübe.

Свеко́льникъ, а, m. des feuilles de betteraves, Betenblätter.

Свеко́льный, ая, ое, a. de betterave, von der rothen Rübe.

Свеко́льня, и, f. un manger froid de betteraves, ein kaltes Gericht von rothen Rüben.

Свёкоръ, кра, m. 1. père du mari, le beau père, des Mannes Vater, der Schwiegervater. **Свекро́въ**, а, о, a. du beau père, dem Schwiegervater gehörig.

Свекро́вь, и, sl. **Свекры́**, f. la mère du mari, la belle-mère, des Mannes Mutter, die Schwiegermutter. **Свекро́винъ**, а, о, a. de la belle mère, der Schwiegermutter gehörig.

Свербе́жъ, а́, m. **Свербо́та**, ы, f. **Свербъ**, а, m. la demangeaison, fourmillement, le prurit, das Jucken.

Свербигу́зъ, а, m. primèvere, primerolle, Schlüsselblume.

Сверби́тъ, et **Сверби́тся**, **Свербѣ́ть**&**Свербѣ́ться**, v. i. démanger, sentir une démangeaison, jucken.

Сверга́ю, ешь, све́ргнулъ, све́рглъ, гать, све́ргнуть, v. a. jetter en bas, précipiter; sécouer, se défaire; — съ престо́ла, détrôner, herab, hinab stürzen, herunter werfen; abwerfen, abschütteln; съ престо́ла, vom Throne stürzen.

Сверга́юсь, ешся, га́ться, све́ргнуться, v. r. se jetter en bas, se précipiter, sich hinab werfen, sich stürzen.

Све́ргнутый, ая, ое, a, jetté en bas, précipité; hinab geworfen, gestürzt.

Сверже́ніе, я, n. l'action de précipiter, de jetter en bas, das Hinabwerfen, Hinabstürzen, der Sturz.

Сверка́ніе, я, n. l'étincellement, la scintillation, das Schimmern, Funkeln, Blinken.

Сверка́ю, ешь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. n. étinceller, briller, jetter un éclat, scintiller, reluire; faire des éclairs; * passer rapidement, comme un éclair, schimmern, glänzen, funkeln, blinken, blitzen, wetterleuchten; * wie der Blitz, schnell vergehen.

Сверка́ющій, ая, ое, p. & a. brillant, étincelant, petillant, flamboyant, glänzend, funkelnd.

Сверле́йный стано́къ, T. l'alezoir, das Gerüst, worauf die Kanone calibrirt und gereinigt wird.

Сверле́ніе, я, n. l'action de percer, das Bohren.

Сверли́льщикъ, а, m. celui qui perce, der Bohrer.

Сверли́на, ы, f. la cavité d'un canon, die Hohlung einer Kanone.

Све́рло, а, n. le perçoir, la tarrière; l'alezoir, der Kononenbohrer.

Сверлю́, и́шь, ли́лъ, ли́ть, v. a. percer, trouer, forer, aleser, bohren.
Сверлю́сь, ли́шься, ли́ться, v. p. être percé foré, alesé, gebohret, durchgebohrt werden.
Све́рнутый, ая, ое, a. roulé, plié, l'eplié, tortillé, zusammen gerollt, aufgewickelt.
Све́рстанный, ая, ое, a. rendu égal à qn, égalisé, einem gleich gemacht.
Све́рстникъ, а, m. Све́рстница, ы, f. une personne qui nous est égal en âge, qui est du même âge, un camarade, eine Person, die mit einer andern von einem Alter ist.
Све́рстничество, а, n. l'égalité d'âge, die Gleichheit des Alters.
Све́рстный, ая, ое, a. égal en âge, d'âge égal, von gleichem Alter.
Све́рстываніе, я, n. l'action d'égaler, de rendre égal, das Gleichmachen.
Све́рстываю, ешь, ста́лъ, вать, ста́ть, v. a. rendre égal, égaler, égaliser, gleich machen.
Све́рстываюсь, ешся, ста́лся, ва́ться, ста́ться, v. r. et rfl. s'égaler avec qn., atteindre, gleich kommen, erreichen, einhohlen.
Све́ртокъ, тка, Све́рточекъ, чка, d. m. un rouleau de toile, de papier, un cornet, un paquet, eine Rolle Leinwand oder Papier, die Düte (Tute), ein Paket.
Све́ртываніе, я, n, l'action de rouler, de plier ensemble, das Zusammenrollen.
Све́ртываю, ешь, рну́лъ, ртѣ́лъ, рну́ть, ртѣ́ть, v. a. mettre en rouleau, rouler, plier ensemble, replier; faire qch. vîte, se dépêcher; ôter, défaire en tournant; gâter à force de tourner; fausser, forcer; détourner, tourner de côté, zusammen rollen oder wickeln; geschwind machen, eilen; abdrehen; verdrehen; abkehren, abwenden, auf die Seite kehren.
Све́ртываюсь, ешся, рну́лся, ваться, рну́ться, тѣ́ться, v. r. se rouler, se plier, se blotir, se recoquiller, se recroqueviller, (*du lait*); se cailler; tomber; s'user à force d'être tourné; se défaire, s'échapper; sich zusammen rollen, sich zusammen wickeln, sich krümmen, zusammenlaufen; gerinnen; fallen; sich abreiben, (von vielem Drehen); entgehen, sich los machen.
Све́рхъ, prp. outre, par dessus; au dessus, par dessus, au delà, außer; über.
Све́рхъ того́, en outre, par dessus, au reste, du reste, même, plus, außerdem, ferner.
Сверхъ есте́ственный, ая, ое, a. surnaturel, übernatürlich.
Сверхъ компле́ктный, ая, ое, a. surnuméraire, überzählig, übercomplet.
Сверхъ обыкнове́нный, ая, ое, a. extraordinaire, étrange, ungewöhnlich, sonderbar, befremdend.
Сверчо́къ, чка́, m. le grillon, die Hausgrille, das Heimchen.
Сверша́ю, ешь, ши́лъ, ша́ть, ши́ть, v. a. achever, finir, vollenden, vollziehen, beschließen.
Сверша́юсь, ешся, ши́лся, ши́ться, v. c. être achevé, se finir; * s'accomplir, arriver, beendiget werden, zu Ende geben; * erfüllt werden, eintreffen.
Сверше́ніе, я, n. l'achevement, la fin, l'accomplissement, die Beendigung, Erfüllung.
Сверщъ, v. Сверчо́къ.
Све́сть, v. Своячина. Свесть, v. Свожу́.
Свива́ніе, я, n. l'action de rouler ensembler, de mettre en rouleau, das Zusammenrollen, Zusammenwickeln.
Свива́ю, ешь, сви́лъ, ва́ть, сви́ть, v. a. plier ensemble, rouler; tordre ensemble; détortiller, dérouler, dévider, zusammen wickeln, rollen, aufrollen; zusammen drehen; abwickeln, los wickeln.
Свива́юсь, ешся, сви́лся, ва́ться, сви́ться, v. r. être déroulé, détortillé, se défaire, se detortiller, abgewickelt werden; sich los wickeln, los gehen.
Свида́ніе, я, n. le rendez-vous, l'entrevue, l'entretien, die Zusammenkunft, die Unterhaltung, das Wiedersehen.
Сви́дина, ы, f. le cornouiller sanguin, Hartriegel, Heckenbaum.
Свидѣ́ніе, я, n. (sl.) le témoignage; l'instruction, das Zeugniß; der Unterricht, die Lehre.

Свидѣтель, я, m. le témoin, der Zeuge; Свидѣтельница, ы, f. celle qui porte témoignage, die Zeuginn. Свидѣтельскій, ая, ое, a. de témoin, vom Zeugen.

Свидѣтельство, a. n. le témoignage, l'attestation, la certification, le certificat, la reconnoissance; la déposition, das Zeugniß, Attestat, Certificat; die Aussage.

Свидѣтельствованіе, я, n. l'action de porter témoignage; la visitation, l'examen, das Zeugen, Bezeugen; die Besichtigung, Untersuchung.

Свидѣтельствую, ешь, вовалъ, вовать, v. a. rendre témoignage, témoigner, attester, certifier; examiner; marquer, faire, déposer; zeugen, ein Zeugniß ablegen; bezeugen, ein Zeugniß geben; untersuchen, prüfen; bezeugen, erweisen.

Свидѣтельствуюсь, ешся, вовался, воваться, кѣмъ, v. r. protester, attester, bezeugen; v. p. être attesté, avoir un témoignage, ein Zeugniß haben.

Свидѣться, дѣлся, свижусь, v. rfl. an se voir, se rencontrer avec qn., s'entrevoir, sich sehen, sich mit einem zusammen treffen.

Свилеватый, ая, ое, a. madré, maserig.

Свиль, и, f. la madrure, die Maser.

Свинарня, и, f. un étable de cochons, der Schweinestall.

Свинецъ, нца, m. le plomb, das Bley.

Свинина, ы, f. du porc, das Schweinfleisch.

Свинія, v. Свинья.

Свинка, и, f. un goret, un saumon de plomb, ein Block Bley.

Свинка морская, le cochon d'Inde ou de Guinée, le lapin des Indes, das Meerschweinchen, Meerferkel, Afterkaninchen.

Свинобой, я, m. un boucher (de cochons), ein Schweinschlächter.

Свиной, ая, ое, a. de cochon, vom Schweine.

Свинопасъ, а, m. le pâtre de cochons, der Schweinhirt.

Свинскій, ая, ое, a. de cochon; mal-propre, sale, salope, crapuleux, schweinisch.

Свинцоватый, ая, ое, a. qui contient du plomb, bleyhaltig, bleyartig.

Свинцовый, ая, ое, a. de plomb, von Bley, bleyern.

Свинчатка, и, f. espèce de filet à pêcher; un osselet à jouer dans lequel on a versé du plomb, eine Art Fischernetzes; ein Knochen zum Spielen, in welchem Bley gegossen ist.

Свинчиваю, ешь, свинтилъ, вать, тить, v. a. visser une chose à une autre; gâter à force de visser ou de tourner, zusammen schrauben, anschrauben; durch vieles Schrauben oder Drehen verderben.

Свинчиваюсь, ешся, свинтился, титься, v. r. se gâter à force de visser ou de tourner, von vielem Schrauben oder Drehen verdorben werden.

Свинчище, a. n. un grand et gros cochon, ein großes Schwein.

Свиный, ая, ое, a. de cochon, de porc, vom Schweine.

Свинья, и, Свинка, Свиночка, и, un cochon, porc, un pourceau, das Schwein.

Свинья морская, le marsouin, das Meerschwein.

Свиристель, я, m. le jaseur de Bohème, der Seidenschwanz, die Haubendroßel.

Свирѣль, Свирѣлка, и, d. f. le chalumeau, flageolet, le pipeau, die Rohrpfeiffe, Schalmeye, das Haberrohr.

Свирѣльникъ, а, m. qui joue du chalumeau, un faiseur de chalumeaux, der auf einer Rohrpfeiffe spielt; der Rohrpfeiffen macht.

Свирѣльный, ая, ое, a. de chalumeau, von der Rohrpfeiffe.

Свирѣпо, ad. d'une manière farouche, cruellement, tyranniquement, grausamer Weise.

Свирѣповатый, ая, ое, a. un peu farouche, etwas wild, etwas grausam.

Свирѣпообразный, ая, ое, a. d'un air, d'une mine farouche, einen wilden Blick habend.

Свирѣпость, и, f. Свирѣпство, a, n. la férocité, cruauté, fureur, la furie, die Wildheit, Grausamkeit.

Свирѣпствованіе, я, n. l'action de sévir, das Toben, Wüthen.

Свирѣпствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. être farouche, furieux, cruel, sévir, se courroucer, grausam, wild, unbändig seyn, toben, wüthen.

Свирѣпый, ая, ое, Свирѣпъ, а, о, a. farouche, cruel, féroce, brutal, wild, grausam, wüthend.

Свирѣпѣю, ешь, пѣть, v. n. devenir farouche, se déchaîner, wild, wüthend, grausam werden, toben.

Свирянiе, я, n. l'action de jouer du chalumeau, das Spielen auf Schalmeye.

Свиряю, ешь, рять, v. n. (sl.) jouer du chalumeau, auf der Schalmeye spielen.

Свислый, ая, ое, a. qui descend, qui penche, herab hängend.

Свиснуть, свисъ, v. n. an. pencher, descendre, sortir, herab hängen.

Свистанiе, я, n. l'action de siffler, das Pfeiffen.

Свистковый, ая, ое, a. de sifflet, von der Pfeiffe.

Свистокъ, стка, m. un sifflet, eine Pfeiffe.

Свистулка, и, f. un petit pipeau, appeau, ein Pfeifchen.

Свистунокъ, нка, v. Сусликъ.

Свистунъ, а, m. celui qui siffle, der pfeift.

Свистъ, а. m. le sifflement, un coup de sifflet; le chant du rossignol, der Pfiff, das Pfeiffen; der Schlag der Nachtigall.

Свита, ы, f. la suite, le cortege, die Suite, das Gefolge.

Свитiе, я, n. l'action de tordre ensemble, das Zusammendrehen, Andrehen.

Свитокъ, тка, Свиточекъ, чка, d. m. un rouleau de papier écrit, un rôle, un paquet, un manuscrit roulé sur un bâton, eine Papierrolle; ein Päckchen; eine auf einem Stocke gerollte Handschrift.

Свитый, ая, ое, a. plié ensemble, roulé, cordé, cordelé, zusammen gewickelt, aufgerollt, zusammen gewunden, zusammen gedrehet.

Свихнутый, ая, ое, a. disloqué, démis, verrenkt, verdrehet.

Свихнуть, хнулъ, хну, v. a. disloquer, démetre, détordre, verrenken, verdrehen.

Свихнуться, хнулся, хнусь, v. r. an. tomber en décadence, dépérir, in Abnahme kommen, in Verfall gerathen.

Свищу, ешь et свистишь, свиснулъ, свисну, стать, свиснуть, v. n. siffler, ruisseler, pfeiffen, zischen; rieseln.

Свищъ, а, m. le canard siffleur, die Pfeifente.

Свищъ, а, Свищикъ, а, d. m. un trou, une crevasse, une vermulure dans une noix, eine Ritze, der Riß, das Loch, der Wurmstich in einer Nuß.

Свобода, ы, f. la liberté, la franchise, die Freyheit.

Свободитель, я, m. le libérateur, der Befreyer.

Свободникъ, а, m. (sl.) un homme libre, ein freyer Mensch.

Свободно, ad. librement, sans contrainte, avec aisance, coulamment, frey, ohne Zwang, geläufig.

Свободность, и, f. la, liberté; le loisir; l'aisance, la facilité, la volubilité, die Freyheit; die Muße; die Leichtigkeit, Geläufigkeit.

Свободный, ая, ое, Свободенъ, дна, дно, a. libre, franc; pas occupé, désoeuvré; dégagé, facile, coulant; commode, frey; ohne Geschäfte, müssig; ungezwungen, leicht; bequem.

Свобождаю, ешь, бодилъ, божу, ждать, бодить, v. a. délivrer, affranchir, sauver, befreyen, los machen, erretten.

Свобождаюсь, ешся, бодился, божусь, ждаться, бодиться, v. r. se délivrer, s'affranchir, sich los machen, sich befreyen.

Свобожденiе, я, n. la délivrance, l'affranchissement, die Befreyung, Losmachung.

Сводецъ, дца, d. m. une petite voute, ein kleines Gewölbe.

Сводимый, ая, ое, a. ce qu'on peut joindre, was sich zusammen fügen läßt.

Сводка, и, f. T. l'action de mettre en train, das Zurichten der Presse.

Сводникъ, а. m. un maquereau, ein Kuppler; Сводница, ы, f. une maquerelle, eine Kupplerinn.

Сводничество, а, m. le maquerelage, die Kuppelerey.

Сво́дный, ая, ое, a. mis ensemble, vouté, lié en arc, zusammen gesetzt, gewölbt.

Сво́дный листъ, T. la tierre, der Revisions-Bogen, Revidir-Bogen.

Сво́дчикъ, a, m. le courtier; * un trouble-fête, un esprit inquiet, un perturbateur, der Mäkler; der Friedensstörer.

Сво́дъ, a, m. la concordance; la confrontation; la voute, die Concordanz; die Zeugenstellung; das Gewölbe. Au pl. des troubles, querelles, Stänkereyen, Uneinigkeiten.

Свое, v. Свой. Своево́льникъ, Своево́льство, Своево́льничаю, Своево́льный, Своево́льщина, v. Самаво́льщина.

Своенра́віе, я, n. Своенра́вность, и, f. la bizarrerie, le caprice, l'opiniâtreté, der Eigensinn, ein wunderliches Wesen.

Своенра́вный, ая, ое, Своенра́венъ, вна, вно, a. capricieux, opiniâtre, bizarre, eigensinnig, wunderlich, störrig.

Своеру́чно, ad. de la main propre, eigenhändig.

Своеру́чный, ая, ое, a. écrit de propre main, autographe, eigenhändig, mit eigener Hand geschrieben.

Свожу́, сво́дишь, свёлъ, сведу́, своди́ть, свести́, v. a. mener, conduire en bas, faire descendre; faire, lier; collationer, confronter; achever, bander une voute; tourner la tête, faire perdre l'esprit; emporter à la dérobée, voler; T. mettre en train, herunter, hinab führen, bringen; machen, errichten; vergleichen, collationiren; ein Gewölbe schließen; verrückt machen; wegschleppen, stehlen; die Presse zurichten.

Свожу́, сво́зишь, свёзъ, свози́ть, свезти́ et Сва́живаю, ешь, вать, v. a. conduire qn. dans un endroit, transporter, (en voiture, traîneau), emporter, einen wohin bringen (in einem Fuhrwerke), zuführen; wegführen, fortführen.

Свожу́сь, сво́дишься, свёлся, сведу́сь, ди́ться, свести́сь, v. p. être mené, conduit en bas, hinab, hinunter geführt werden.

Сво́зка, и, f. v. Свезе́ніе.

Сво́зъ, a, m. l'action de transporter, d'emporter, le transport, l'importation, das Wegführen, Wegschaffen, die Zufuhr.

Свой, я́, ё, pr. son, sa, mon, ma; une personne qui est de la maison, un parent, sein, seine, sein ihr, ihre, ihr; mein, meine, mein, ein Mensch, der uns angehet, ein Verwandter.

Сво́йски, Посво́йски, ad. comme pour soi-même; solidement, wie für sich selbst; stark.

Сво́йственникъ, a, m. un parent, allié, der Verwandte.

Сво́йственница, ы, f. une parente, alliée, die Verwandtinn.

Сво́йственно, ad. naturellement, proprement, convenablement, eigenthümlich, eigen, angemessen.

Сво́йственность, и, f. le propre, la proprieté, l'appartenance, das Eigene, Eigenthümliche.

Сво́йственный, ая, ое, a. propre, essentiel, naturel, convenant, eigen, eigenthümlich, angeboren, angemessen.

Сво́йство, a, n. le propre, la propriété, qualité, la nature; l'idiome, das Eigene, Eigenthümliche, die Eigenschaft, Natur.

Свойство̀, а̀, n. la parenté, l'affinité, l'alliance, die Verwandtschaft.

Свола́киваю, ешь, локъ, вать, v. a. traîner, tirer en bas, en tas, herab, herunter, ziehen, schleppen, auf einen Haufen schleppen. Comme v. i. se contracter, sich zusammen ziehen, contract werden.

Сво́лочь, и, f. de la racaille, guesaille, das Gesindel, Pack.

Сво́ра, ы, f. la laisse, le trait, une couple de chiens, die Koppel; eine Koppel Hunde.

Сво́рный, ая, ое, a. attaché, allant à la couple, an der Koppel gehend.

Сворова́ть, ва́лъ, ру́ю, v. a. an. voler, escamoter, stehlen, zusammen stehlen.

Сво́ю, ишь, свои́ть, v. a. s'approprier, sich zueignen.

Своя́, Своя́си, sl. la maison, la patrie, das Haus, Vaterland.

Своя́къ, а̀, m. le frère de la femme, le beau frère, der Frauen Bruder, Schwager. Своя́ковъ, a,

о, a. du beau frère, von dem Swager.

Своячина, Свояченица, ы, f. la soeur de la femme, la belle soeur, der FrauenSchwester, die Schwägerinn.

Свыкаюсь, ешся, свыкся, свыкнусь, каться, свыкнуться, v. rfl. s'accoutumer, se faire à qn. sich an einen gewöhnen.

Свычка, и, f. la coutume, l'habitude, die Gewohnheit.

Свыше, ad. d'enhaut, de haut, von oben.

Свѣданіе, я, n. la connoissance, le renseignement, die Kundschaft, Nachricht, das Wissen.

Свѣдать, далъ, даю, v. a. an. apprendre, venir à savoir, erfahren, Nachricht bekommen.

Свѣдомый, ая, ее, a. connu, bekannt, bewußt.

Свѣдущій, ая, ее, Свѣдущъ, а, е, a. versé, expert, expérimenté, der etwas verstehet, bewandert, erfahren, geschickt.

Свѣдѣніе, я, n. la connoissance, le savoir, l'expérience, la lumière, die Kenntniß, Wissenschaft, Nachricht, Erfahrung.

Свѣжеваніе, я, n. l'action de dépouiller, d'écorcher, das Abstreifen, Abziehen der Haut.

Свѣжеватый, ая, ое, a. un peu frais, etwas frisch, ein wenig kühl.

Свѣженькій, ая, ое, a. frais, frisch, kühl.

Свѣжепросольный, ая, ое. a. salé un peu; qui n'a pas été longtems dans la saumure, (*du harang*): pec, nicht stark, frisch gesalzen.

Свѣжесть, и, f. la fraicheur, die Kühle.

Свѣжехонекъ, нька, нько, a. très frais, recht, sehr frisch, sehr kühl.

Свѣжина, ы, f. de la viande fraiche, frisches Fleisch.

Свѣжій, ая, ее, Свѣжъ, а, е, a. frais, récent, frisch.

Свѣжую, ешь, освѣжевалъ, освѣжую, жевать, освѣжевать, v. a. dépouiller, écorcher, ôter la peau, die Haut abziehen, abstreifen, streifen, abhäuten.

Свѣжѣю, ешь, посвѣжѣлъ, посвѣжѣю, жѣть, посвѣжѣть, v. n. devenir frais, frisch werden.

Свѣмъ, свѣси, дѣти, v. a. an. connoître, savoir, kennen, wissen.

Свѣреніе, я, n. la collation, comparaison, la vérification, l'action de régler, die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung; Richtung, Stellung.

Свѣренный, ая, ое, a. comparé, réglé, verglichen, berichtiget, gestellt, gerichtet.

Свѣрка, и, f. la comparaison, la validation, die Vergleichung, Berichtigung.

Свѣряльщичьи вѣсы, T. l'ajustoir, die Justir-Wage.

Свѣряю, ешь, свѣрилъ, свѣрю, свѣрить, рять, v. a. confronter, collationner, comparer, régler, zusammen halten, collationniren, vergleichen, berichtigen, richten, stellen.

Свѣряюсь, ешся, свѣрился, свѣряться, риться, v. r. s'assurer, sich von etwas versichern, sich vergewissern.

Свѣтаетъ, тать, v. n. i. il se fait jour, le jour commence à poindre, es taget, es wird Tag, es wird hell.

Свѣтаніе, я, n. l'approche, la pointe du jour, das Tagen, der Anbruch des Tages.

Свѣтёлка v. Свѣтлица.

Свѣтило, а, n. l'étoile, l'astre, le luminaire, la lumière; une lanterne (avec une lumière); le sanctuaire, der Stern, das Gestirn; eine Laterne (mit brennenden Lichte); das Heiligthum.

Свѣтильникъ, а, m. le lampe; un chandelier, un flambeau avec un cierge, die Lampe; ein Leuchter mit einer Wachskerze.

Свѣтильня, и, f. la mèche; un fil souffré, ein Schwefelfaden, der (das) Docht, (Dacht).

Свѣтиться, тился, свѣтимся, v. i. an. luire, briller, étinceler, scheinen, schimmern, glänzen, blinken.

Свѣтлица, ы, Свѣтёлка, и, f. une chambre des gens du commun, de paysan, un poêle, eine Stube des gemeinen Mannes, eine Bauernstube.

Свѣтло et Свѣтло, ad. à clair, clairement, il fait clair, il fait jour; (en sl.) splendide-

ment, hell, es ist hell, es ist Tag; herrlich, prächtig.
Свѣтлобу́рый, ая, ое, a. grisâtre, (*des chevaux*), graulich.
Свѣтловатость, и, f. une petite clarté, eine geringe Helle.
Свѣтловатый, ая, ое, a. un peu clair, etwas hell.
Свѣтлогнѣдый, ая, ое, a. chatain clair, (*des chevaux*), lichtbraun (von Pferden).
Свѣтлое воскресе́ніе, Pâques, la fête, le jour de Pâques, Ostern.
Свѣтложе́лтый, ая, ое, a. jaune clair, hellgelb.
Свѣтлозеле́ный, ая, ое, a. verd clair, hellgrün.
Свѣтлору́сый, ая, ое, a. d'un blond clair, hellblond.
Свѣтлость, и, f. la clarté, sérénité, splendeur; Altesse, die Helle, Klarheit, Durchlaucht.
Свѣтлосѣрый, ая, ое, a. gris, clair, hellgrau.
Свѣтлотѣнь, и, f. le clair-obscur, Licht und Schatten.
Свѣтлоцвѣтный, ая, ое, a. d'une couleur claire, von heller Farbe.
Свѣтлый, ая, ое, Свѣтелъ, тла, тла, тло, a. clair, limpide, lucide, luisant, lumineux, *serein, klar, hell, licht, glänzend, heiter.
Свѣтлѣйшій, ая, ее, a. Sérenissime, durchlauchtigst.
Свѣтлѣю, ешь, посвѣтлѣлъ, посвѣтлѣю, тлѣть, посвѣтлѣть, v. n. devenir clair, s'éclaircir, hell werden, sich aufheitern, sich aufklären.
Свѣтлѣюсь, ешся, тлѣться, v. r. briller, réluire, glänzen, schimmern.
Свѣтлю, ли́ши, ли́ти, v. a. (sl.) illuminer, éclairer, erleuchten.
Свѣтлю, ить, высвѣтлилъ, вы́свѣтлю, тли́шь, вы́свѣтлить, v. a. polir; rendre luisant, poliren, glänzend machen.
Свѣтови́дный, ая, ое, a. luisant, glänzend.
Свѣтовожду́, во́дишь, ди́ти et Свѣтово́дствую, ешь, вовати, v. a. (sl.) conduire à la lumière, au salut, zum Lichte, zur Wahrheit leiten, führen.
Свѣтово́й, ая, ое, a. clair, hell.
Свѣтода́вецъ, вца, m. (sl.) celui qui donne la lumière, la source de la lumière, der Geber, Urheber, die Quelle des Lichtes.
Свѣтоза́рность, и, f. l'éclat, le brillant, la splendeur, le rayonnement, der Glanz, die Hülle.
Свѣтоза́рный, ая, ое, a. brillant, luisant, lumineux, rayonnant, glänzend, licht.
Свѣтлозра́чный, ая, ое, a. reluisant, resplendissant, hellglänzend, hell scheinend.
Свѣтолу́чный, ая, ое, a. donnant une lumière vive, claire, ein halbes Licht gebend.
Свѣтонача́льникъ, а, m. (sl.) la source de la lumière, der Urheber, die Quelle des Lichtes.
Свѣтоно́сецъ, сца, m. (sl) l'étoile du matin, matinale, lucifer, der der Morgenstern.
Свѣтоно́сный, ая, ое, a. clair, qui porte de la lumière, hell, glänzend, Licht bringend.
Свѣтообра́зный, ая, ое, a. ressemblant à la lumière, dem Lichte gleich.
Свѣтопріе́мный, ая, ое, a. qui emprunte de la lumière, qui reçoit de la lumière, Licht entlehnend, erhaltend.
Свѣточъ, а, m. une lanterne, eine Laterne.
Свѣтоявле́нный, ая, ое, a. éclairé, erleuchtet.
Свѣтски, Посвѣтски, ad. en mondain, mondainement, séculièrement, à la manière de ce monde, weltlich, nach der Welt.
Свѣтскій, ая, ое, a. mondain, temporel, profane, séculier, laïque, lai, weltlich.
Свѣтъ, а, m. la lumière, clarté, le brillant, la lueur; le jour, le monde, l'univers, das Licht, der Glanz, Schein; der Tag; die Welt.
Свѣтъ мой! mon âme! mon coeur! mein Lieber! meine Liebe!
Свѣтящійся, аяся, ееся, p. luisant, resplendissant, glänzend, schimmernd.
Свѣча, и, Свѣчка, и, d. f. une chandelle, das Licht.
Свѣча восковая, une bougie; un cierge, das Wachslicht; die Wachskerze.
Свѣчникъ, а, m. qui fait des chandelles, le chandelier, ciergier; cirier; un revendeur de chandelles; celui qui porte à la bé-

nédiction nuptiale l'image ou le cierge devant les nouveau-mariés, der Lichtzieher; der Lichter zum Verkaufe herum trägt; der, welcher bey der Trauung das Bild oder die Kerze vor Braut und Bräutigam trägt. Свѣчниковъ, a, o, a. du chandelier, ciergier, von dem Lichtzieher.

Свѣчный, ая, oe, a. de chandelle, von dem Lichte.

Свѣчу̀, en sl. Свѣщу̀, тишь, тилъ, посвѣтилъ; посвѣчу̀, тишь, посвѣтить, v. a. éclairer qn., einem leuchten; v. n. luire, briller, scheinen, leuchten, funkeln.

Свѣшиваю, ешь, свѣсилъ, шу, вашь, свѣсить, v. a. descendre, faire pendre, faire descendre, hängen lassen; hinab, herunter lassen.

Свѣща̀, v. Свѣча̀.

Свѣще́нie, Свѣтѣнie, я, n, l'action de jetter un éclat, das Leuchten.

Свѣщено́сецъ, сца, m. celui qui porte le cierge devant le prêtre, der die Kerze dem Priester vorträgt, der Kerzenträger.

Свѣщено́сный, ая, oe, a. qui tient ou porte un cierge, der eine Kerze hält oder trägt.

Свѣщникъ, a, m. espèce de gueridon avec un plateau de fer blanc à petits tuyaux dans lesquels on met des cierges, eine Art hohen Leuchters mit einer blechernen Platte, mit kleinen Röhrchen, in welche Kerzen gesteckt werden.

Свѣщный, Свѣщу̀, v. Свѣчный.

Свя́занный, ая, oe, a. lié uni; enchainé, garroté, zusammen gebunden, verbunden; gefesselt, gebunden.

Свя́зень, зня, m. (sl. un prisonnier, criminel, ein Gefangener, Verbrecher.

Свя́зка, и, f. un paquet, une botte, un trousseau, un fagot, un faisceau, das Pack, Bund, Bündel.

Свя́зно, ad. d'une manière bien suivie; d'une manière indéchiffrable, zusammenhängend, unleserlich.

Свя́зность, и, f. la connexion; l'illisibilité, der Zusammenhang; Unleserlichkeit.

Свя́зный, ая, oe, Свя́зенъ, зна, зно, a. bien suivi, bien enchainé; trop serré, illisible, indéchiffrable, zusammen hängend; zu dicht, in einander geschrieben, unleserlich.

Свя́зочка, и, f. un petit paquet, das Bündelchen, Päckchen.

Свя́зыванie, я, n. l'action de lier, de nouer, de coller ensemble, das Zusammenbinden, Zusammenleimen.

Свя́зываю, Связу́ю, ешь, залъ, вяжу̀, вашь, зашь, v. a. lier, joindre; gêner, tenir, binden; zusammen binden; zusammen fügen, verbinden, hindern.

Свя́зываюсь, Связу́юся, ешся, зался, ваться, заться, v. p. être lié, gebunden werden; v. rfl. se lier, s'associer, se joindre, s'engager avec qn.; s'accoupler, sich mit jemanden abgeben, sich einlassen; sich belaufen.

Связь, и, f. la jointure, conjonction, la cohérence, le ligament; une ancre, un grappin; l'aile; la connexion, liaison, l'union, le rapport, die Verbindung; die Klammer, das Band; der Flügel eines Hauses; der Zusammenhang; die Verbindung, Gemeinschaft.

Свята́я святы́хъ, le sanctuaire, le saint des saints, das Allerheiligste.

Свя́тецъ, тца, m. un saint, un juste, ein Heiliger, Gerechter.

Святи́лище, a, n. le sanctuaire, l'autel; un sacrifice, das Heilige, Heiligthum, der Altar; das Opfer.

Святи́тель, я, m. l'Evêque, der Bischof. Святи́телевъ, a, o, Святи́тельскiй, ая, oe, a. de l'Evêque, bischöflich, von dem Bischofe.

Святи́тельство, a, n. la dignité d'un Evêque, die Bischofswürde.

Святить, v. Свящу.

Свя́тки, токъ, pl. le tems depuis Noël jusqu'au jour des Rois, die Zeit von Weihnachten bis zum Feste der h. drey Könige.

Свя́то, ad. saintement; inviolablement, comme une chose sacrée, religieusement, heilig, unverbrüchlich.

Святоку́пецъ, пца, m. un simoniaque, der ein geistliches Amter kauft.

Святокупство, а, n. la simonie, die Simonie.

Святолѣпный, ая, ое, a. convenable à la sainteté, der Heiligkeit gemäß.

Святость, и, f. la sainteté, die Heiligkeit.

Святотатецъ, тца, m. un sacrilége; voleur d'église, ein Kirchendieb, Kirchenräuber.

Святотатство, а, n. un sacrilége, der Kirchenraub.

Святотатствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. n. commettre, un sacrilége, einen Kirchenraub begehen.

Святоша, и, c. un bigot, cagot, un tartuffe, papelard, une bigotte, ein Scheinheiliger, Heuchler, eine Heuchlerinn.

Святошество, а, n. l'hypocrisie, tartuferie, die Heucheley, Scheinheiligkeit.

Святошный, ая, ое, a. ce qui se fait pendant le tems depuis Noël jusqu'au jour des Rois, was in der Zeit von Weihnachten bis zum Feste der heil. drey Könige geschiehet.

Святцы, цовъ, pl. livre qui contient les noms de tous les Saints et indique le jour de chaque fête, ein Buch, welches die Nahmen aller Heiligen enthält und jedes Fest anzeigt.

Святый, ая, ое, Святъ, а, о, a. saint, heilig.

Святыня, и, f. la sainteté; une chose sainte, sacrée, die Heiligkeit; eine heilige Sache, ein Heiligthum.

Святѣйшество, а, n. titre donné au clergé qui forme le Synode, ein Titel, welcher der Geistlichkeit gegeben wird, welche den Synod ausmacht.

Святѣйшій, ая, ое, a. très-saint, titre donné au Synode, hochheilig, ein Titel des Synods.

Священіе, я, n. l'action de bénir, la consécration, das Heiligen, Weihen, die Weihe.

Священникъ, а, m. le prêtre, le curé, der Priester; der Pfarrer. Священниковъ, а, о, Священническій, ая, ое, a. du prêtre, presbytérial, curial, sacerdotal, dem Priester gehörig, priesterlich.

Священнограбитель, я, m. un sacrilége, ein Kirchenräuber.

Священнограбительство, а, n. le sacrilége, der Kirchenraub.

Священнодѣйство, a. Священнодѣйствованіе, я, n. l'action de dire la messe, d'officier, die Verrichtung des Gottesdienstes, das Halten der Messe.

Священнодѣйствователь, я, m. (sl.) celui qui exécute les règles de la St. Ecriture, der die Vorschriften der h. Schrift erfüllt.

Священнодѣйствую, ешь, ствовалъ, ствовать, v. c. officier, faire l'office divin, dire la messe, den Gottesdienst halten, verrichten, Messe lesen.

Священнокупство, а, n. la simonie, die Simonie.

Священномученикъ, а, m. un Evêque ou prêtre qui a souffert pour la religion chrétienne, un martyr, ein Bischof oder Priester, der für die christliche Religion gelitten hat, ein Märterer.

Священномученица, ы, f, une religieuse qui a souffert pour la religion chrétienne, eine Nonne, welche für die christliche Religion gelitten hat.

Священноначаліе, я, n. la Primatie, l'inspection sur les ecclésiastiques, die Oberaufsicht über die Geistlichkeit.

Священноначальникъ, а, m. le Primat, le Chef de l'église, du Clergé, der Erzbischof, das Oberhaupt der Geistlichkeit.

Священнопредстоятель, я, m. (sl.) un prêtre, ein Priester.

Священнопроповѣдникъ, а, m. un ministre de la parole de Dieu, un prédicateur, ein Lehrer des göttlichen Wortes, ein Prediger.

Священнослуженіе, я, n. l'action d'officier, die Verrichtung, Haltung des Gottesdinstes.

Священнослужитель, я, m. un prêtre, der Priester.

Священнослужительскій, ая, ое, a. de prêtre, von dem Priester, priesterlich.

Священнострадалецъ, льца, v. Священномученикъ.

Священный, ая, ое, a. saint, sacré, heilig, geheiligt.

Священство, а, n. la prêtrise, le sacerdoce, la dignité d'un prêtre, die Priesterschaft, Würde des Priesters.

Священствую, ешь, вовать, v. n. être prêtre, être revêtu de la dignité de prêtre, Priester seyn, die Priesterwürde bekleiden.

Свящу, тишь, тить, v. a. sanctifier; bénir, consacrer, heiligen, heilig machen; weihen, einweihen.

Свящусь, тишься, титься, v. p. être sanctifié, geheiliget werden.

Сгараемый, ая, ое, a. combustible, verbrennlich.

Сгараю, ешь, сгорѣлъ, сгорю, рать, рѣть, v. n. brûler, être consumé par le feu, être réduit en cendres, verbrennen, aufbrennen, abbrennen.

Сгибанiе, я, n. l'action de plier, de courber, das Biegen, Zusammenbiegen, Krümmen.

Сгибаю, ешь, согнулъ, согну, бать, согнуть, v. a. courber, plier, fausser; ployer; fermer; krumm biegen, zusammen legen, einlegen, biegen; zumachen, zuschlagen.

Сгибаюсь, ешся, согнулся, согнусь, баться, согнуться, v. r. se courber, se plier, sich biegen, sich krümmen, krumm werden.

Сгибень, бня, m. espèce de pain blanc, eine Art Weißbrodtes.

Сгибный, ая, ое, a, pliable, flexible, was sich zusammen biegen läßt, biegsam.

Сгибокъ, бка, m. un petit pli, eine kleine Falte, das Fältchen.

Сгибъ, a. m. le pli, la brisure; une jointure, l'emboiture, l'article; le cahier, die Falte, Krümmung, Biegung, der Bug; das Gelenk, Glied, der Knöchel; die Lage.

Сгибы, бовъ, pl. le jarret, der Kniebuch, die Häckse.

Сглаживанiе, я, n. l'action de rendre uni, de raboter, das Glattmachen, Abhobeln.

Сглаживаю, ешь, сгладилъ, жу, вать, дить, v, a. rendre uni, applanir, égaler, lisser, polir, raboter, glatt machen, abhobeln, poliren.

Сглонуть, нулъ, ну, v. a. an. avaler à la fois, d'un seul trait, auf einmal hinunterschlucken.

Сгнѣтенiе, я, n, T. la compression, die Zusammendrückung.

Сгнѣтаемость, и, f. T. la compressibilité, die Compressibilität.

Сгниваю et **Согниваю**, ешь, сгнилъ, & согнилъ, сгнiю & согнiю, вать, сгнивать, сгнить, согнить, v. n. pourrir, se pourrir, faulen, verfaulen.

Сгноить, илъ, сгною, v. a. an. faire pourrir, zur Fäulung bringen, verfaulen laßen.

Сговариваю, ешь, ворилъ, ворю, вать, сговорить, съ кѣмъ, v. a. persuader, fléchir; fiancer une personne, überreden, bereden, bewegen; sich mit einer Person versprechen, съ кого, retracter sa déposition, seine Aussage zurück nehmen.

Сговариваюсь, ешся, ворился, ворюсь, ваться, вориться, съ кѣмъ, v. rfl. convenir ensemble, tomber d'accord, de qch.; conjurer, conspirer ensemble, eins werden, sich bereden; sich verschwören.

Сговоренный, ая, ое, **Сговоренъ**, на, но, a. fiancé, verlobt, versprochen.

Сговорчивость, и, f, la qualité d'un homme qui est accommodant, la condescendance, la déférence, die Nachgiebigkeit, Gefälligkeit.

Сговорчивый, ая, ое, **Сговорчивъ**, а, о, a. déférant, accomodant, traitable, facile, der sich zureden läßt, gefällig, nachgiebig, gut.

Сговоръ, а, m. conjuration, conspiration; les fiançailles, Verschwörung; das Verlöbniß, die Verlobung.

Сговѣть, вѣлъ, вѣю, v. n. an. observer le carême, die Fasten halten, beobachten.

Сгодиться, дился, сгожусь, v. c. an. servir, valoir, être utile, dienen, nützen, tauglich seyn, zu Passe kommen.

Сгонный, ая, ое, a. assemblé, cherché de différents endroits,

zuſammen geſucht, aus verſchiedenen Gegenden gehohlt.
Сго́номъ, ad, ensemble, tous, zuſammen, alle.
Сго́нъ, a. m. v. Сгна́ніе.
Сгоняю, ешь, согна́лъ, сгоню́, ня́ть, согна́ть, v. a. chasser, déloger; emporter, enlever, ôter; chasser dans un endroit; flotter; faire flotter; wegjagen; fortjagen, vertreiben, wegtreiben; wegbringen, wegſchaffen, ausmachen; zuſammen, auf einen Haufen treiben; flößen; comme v. n. courir, voler à un endroit, wohin laufen, eilen, fliegen.
Сгора́ю, v. Сгара́ю.
Сгорѣлый, ая, ое, a. brûlé, consumé par le feu, verbrannt, abgebrannt.
Сгреба́ю, ешь, сгре́бъ, бу́, ба́ть, сгрести́, v. a. nettoyer, emporter en balayant; balayer, rateler, mettre en tas, entasser; atteindre en ramant, (*dans cette acception on ne se sert pas du présent*), abfegen, wegfegen, auf einen Haufen, zuſammen legen, zuſammen rechnen; einem im Rudern nachkommen, ihn einhohlen.
Сгребе́ніе, Сгреба́ніе, я, n. l'action d'emporter, de nettoyer en balayant, de balayer en tas, das Wegfegen, Reinfegen, Zuſammenfegen.
Сгре́бки, бковъ, pl. ce qui tombe en amassant, das was abfällt, was beyzufällt, der Abfall.
Сгроможде́ніе, я, n. l'action d'entasser, d'amasser; de bâtir qch. de vaste, das Aufhäufen, die Aufhäufung; die Aufführung eines großen Gebäudes.
Сгромозди́ть, ou Согромозди́ть, зди́лъ, зжу́, v. a. an. entasser, amasser; bâtir, construire (un bâtiment vaste); écrire, composer, compiler, aufhäufen, zuſammen raffen; bauen, aufführen, (ein weitläufiges oder hohes Gebäude); ſchreiben, verfertigen, zuſammen ſchreiben.
Сгрусти́ть, сти́лъ, сгрущу́, v. n. et Сгрусти́ться, v. c. an. s'affliger, être triste, affligé, betrübt, bekümmert ſeyn.
Сгрызаю, ешь, сгры́зъ, зу́, за́ть, сгры́зть, v. a. ronger, casser avec les dents, abnagen; aufknacken.
Сгрызе́нный, ая, ое, a. rongé; cassé avec les dents, abgenagt; aufgebiſſen.
Сгуби́ть, би́лъ, блю́, v. a. an. perdre, rendre malheureux, ruiner, unglücklich machen.
Сгусти́тельность, и, f. T. la condensabilité, die Verdickung.
Сгуща́ю, ешь, сгусти́лъ, щу́, ща́ть, сгусти́ть, v. a. épaissir, condenser, coaguler, dick machen, verdicken.
Сгуща́юсь, ешся, сти́лся, щу́сь, ща́ться, сгусти́ться, v. r. s'épaisser, se condenser, ſich verdicken, dick werden.
Сгуще́ніе, я, n. l'action d'épaissir, l'épaissement, das Verdicken, die Verdickung.
Сгуще́нный, Согустѣлый, ая, ое, a. épaissi, condensé, verdickt.
Сдо́бриваю, ешь, сдо́брилъ, сдо́брю, ва́ть, сдо́брить, v. a. donner un meilleur goût, améliorer, rabonnir, einen beſſern Geſchmack geben, verbeſſern.
Сдава́ніе, я, n. l'action de donner, de rendre, la donne, das Abgeben, die Uebergebung, das Geben.
Сда́вленный, ая, ое, a. comprimé, zuſammen gedrückt.
Сда́вливаніе, я, n. l'action de presser, la compression, das Preſſen, Zuſammendrücken.
Сда́вливаю, ешь, ви́лъ, влю́, ва́ть, ви́ть, v. a. presser, comprimer, zuſammen drücken, preſſen.
Сда́ніе, я, n. la reddition d'une ville, die Uebergabe einer Stadt.
Сда́ча, и, f. la remise, livraison, la transmission; la reddition; l'argent qu'on doit donner de retour; la cession d'un bail, die Ueberlieferung, Einhändigung; die Uebergabe; das Geld, was man heraus geben muß; die Abtretung einer Pacht oder einer gemietheten Sache.
Сда́точный, ая, ое, a. cédé, donné, abgetreten; abgegeben.
Сда́тчикъ, а, m. Сда́тчица, ы, f. une personne qui donne, qui cède qch. à une autre, der Abgeber, die Abgeberinn, der einem etwas abtritt.
Сдаю́, ешь, сда́лъ, сда́мъ, сдава́ть, сда́ть, v. a. donner, rendre, remettre, livrer; céder;

faire, donner (les cartes), abgeben, überliefern, einhändigen; heraus geben; abtreten; die Karten geben.

Сдаюсь, ешся, сда́лся, сда́мся, сдава́ться, сда́ться, v. r. se rendre; consentir, condescendre; dériver, sich ergeben; einwilligen, zugestehen; abstoßen.

Сдваиванiе, я, n. l'action de doubler; de corder; das Verdoppeln; das Zwirnen; die Wiederhohlung.

Сдва́иваю, ешь, сдвои́лъ, сдвою́, вать, сдвои́ть, v. a. doubler, redoubler; corder; répéter, dire deux fois, verdoppeln; zwirnen; wiederhohlen.

Сдвиганiе, Содвига́нiе, Сдви́гиванiе et Содви́гиванiе, я, n. le déplacement; l'action de mettre ensemble, das Verschieben; das Zusammenschieben.

Сдви́гать, галъ, гаю, v. a. mettre beaucoup de choses d'ensemble ou les séparer, viele Sachen zusammen schieben, oder sie von einander schieben.

Сдвига́ю ou Содвига́ю et Сдви́гиваю ou Содви́гиваю, ешь, Сдви́нулъ, & содви́нулъ, сдви́ну & содви́ну, гать, гива́ть, сдви́нуть et содви́нуть, v. a. déplacer, éloigner, pousser, repousser, écarter d'un endroit; mettre ensemble, approcher, serrer, joindre, wegschieben, fortschieben, abschieben, aus einander schieben, wegstoßen, abstoßen; zusammen schieben, zusammen rücken: verbinden.

Сдви́гаюсь ou Содвига́юсь et Сдви́гиваюсь ou Содви́гиваюсь, ешся, сдви́нулся & содви́нулся, сдви́нусь & содви́нусь, гаться, гиваться, сдви́нуться & содви́нуться, v. r. se remuer, se bouger, se dégager; se serrer, sich bewegen, fortrücken, oder fortgehen; sich zusammen drängen, dicht zusammen rücken.

Сдви́нутый et Содви́нутый, ая, ое, a. approché en poussant, poussé ensemble; séparé en poussant, repoussé, zusammen, auf eine Stelle geschoben; abgeschoben, weggeschoben, aus einander geschoben.

Сдвижно́й, а́я, о́е, a. mobile, beweglich.

Сдвое́нiе, v. Сдва́иванiе.

Сдво́еный, ая, ое, a. tordu ensemble, cordé, zusammen gedrehet, gezwirnet.

Сдво́йка, и, f. T. la double piste qu'une bête fait, die doppelte Spur, welche ein Thier macht.

Сде́ргиванiе, я, n. l'action d'arracher; d'approcher en tirant, das Abreißen, Abziehen; das Zusammenziehen.

Сде́ргиваю, ешь, сде́рнулъ, сде́рну, вать, сде́рнуть, гать, v. a. arracher, tirer en bas, ôter; approcher en tirant, herab, herunter reißen, abreißen, abziehen; zusammen ziehen.

Сде́ргиваюсь, ешся, сде́рнулся, сде́рнусь, ваться, сде́рнуться, v. p. se défaire; se fermer en tirant, los gehen, abfallen; sich zusammen ziehen lassen, zugehen.

Сдержа́ть, жа́лъ, жу́, v. a. tenir, porter; arrêter; supporter, souffrir, halten, tragen; anhalten, aufhalten; aushalten, ertragen.

Сде́рнутый, ая, ое, a. arraché, ôté par force, abgerissen, weggerissen.

Сдиранiе, я, n. Сди́рка, и f. l'action d'écorcher, d'arracher, das Abziehen, die Abreissung.

Сдира́ю, ешь, содра́лъ, сдеру́, рать, содра́ть, v. a. arracher, défaire, écorcher; raboter; faire tort, vendre, prendre trop cher, surfaire, abreißen, abziehen, schälen; abhobeln; zu viel nehmen, übersetzen zu theuer verkaufen.

Сдира́юсь, ешся, содра́лся, ра́ться, содра́ться, v. r. se défaire, s'ôter, se détacher, los gehen, sich abnehmen lassen.

Сди́рка, v. Сдира́нiе.

Сдо́ба, бы, f. l'aprêt, une composition, p. e. d'une médicine, die Zubereitung.

Сдо́блю, бишь, билъ, бить, v. a. apprêter, zurichten, zubereiten.

Сдобный, ная, ное, Сдобенъ, бна, бно, ad. fait d'une pate en beurre et avec des oeufs, aus einem Butterteige und Eyer gemacht.

Сдо́рливый, ая, ое, Сдо́рливъ, а, о, a. querelleux, hargneux, zänkisch.

Сдо́рный, v. Здо́рный, Сдоръ, v. Вздоръ.

Сдо́рю et Вздо́рю, ишь, ить et Вздо́рничаю, ешь, чать, v. n. quereller, disputer, streiten, zanken.
Сдо́хлый, ая, ое, a. moisi, pourri, (*du pain*), schimmelig, muffig, (vom Brodte).
Сдохну́ть, хну́лъ, хну́, v. n. an. se reposer un peu, etwas ausruhen.
Сдружа́ю ou Содружа́ю, ешь, жи́лъ, жу́, жа́ть, жи́ть, v. a. rendre ami, lier, zu Freunden machen, verbinden.
Сдружа́юсь et Содружа́юсь, ешся, жи́лся, жу́сь, жа́ться, жи́ться, v. rfl. devenir ami de, lier amitié, se lier d'amitié avec qn., mit jemanden Freundschaft errichten.
Сдува́нiе, я, n. l'action d'emporter, en soufflant, das Wegblasen.
Сдува́ю, ешь, сду́нулъ, сду́ю, ва́ть, нуть, v. a. emporter en soufflant, par le souffle, souffler qch., wegblasen, abblasen.
Сду́тый, ая, ое, p. et a. soufflé, weggeblasen.
Сдыха́ется, сдохну́лся, сдо́хнется, хну́ться, v. a. an. se chancir, se moisir, muffig, schimmelig werden.
Сдѣлавшiйся, аяся, ееся, p. et a. devenu, geworden.
Сдѣланный, ая, ое, p. et a. fait, fabriqué, travaillé, gemacht, gearbeitet.
Сдѣлать, Сдѣлаться, v. Дѣлаю, Дѣлаюсь.
Сдѣлка, и, f. un accommodement, die Abmachung einer streitigen Sache, der Vergleich.
Cѐ, ad. (sl.) voilà, voici, voyez, siehe, siehe da, das ist.
Се́бо, c. (sl.) car, denn.
Себя́, pr. soi, sich.
Сево́дни, v. Сего дня. Сево́днишнiй, v. Сего́днишнiй.
Севрю́га, и, f. le sevriouga, grand poisson, der Ssewrjuga, eine große Fischart.
Севрю́жiй, жья, жье, a. de sévriouga, vom Ssewrjuga.
Севрю́жина, ы, f. de la chair de sévriouga, Ssewrjugenfleisch.
Сего́днишный, ая, ое, a. d'aujourd'hui, actuel, d'àprésent, heutig, jetzig.
Се́го дня, ad. aujourd'hui, heute.
Сего̀ ра́ди, c. c'est pour celà que, c'est pourquoi, daher, deswegen.
Седмери́цею, ad. (sl.) sept fois, siebenmahl.
Седмери́чный, ая, ое, a. marquant, contenant sept, sieben anzeigend oder enthaltend.
Седмизвѣздiе, я, n. les pléïades, la poussinière, das Siebengestirn.
Седми́на, ы, f. (sl.) sept ans ou sept jours, sieben Jahre oder sieben Tage.
Седмистру́нный, ая, ое, a. à sept cordes, siebensaitig.
Седми́ца, ы, f. (sl.) la semaine, die Woche.
Седми́чный, ая, ое, a. de la semaine, von der Woche.
Седмо́йнадесять, ма́янадесять, мо́енадесять, a. nu. le, la dix-septième, der, die, das siebzehnte.
Седмохо́лмный, ая, ое, a. qui a sept collines, das sieben Hügel hat.
Седмы́й, а́я, о́е, a. le, la septième, der, die, das siebente.
Седмь, v. Семь.
Се́й, сiя̀, сiѐ, се́го, се́й, сего̀, pro ce, celui, celle, cet, cette, ceci, cela, celui-ci, celle-là, der, die, das, dieser, diese, dieses, dieser da diese da, dieses da.
Се́ймъ, а, m. la diète, der Reichstag.
Секве́стръ, а, le séquestre, der Beschlag, das Sequester.
Секрета́рь, я̀, m. le Secrétaire, der Secretär. Секрета́ревъ, а, о, Секрета́рскiй, ая, ое, a. du Secrétaire, von dem Secretär. Секре́тарство, а, n. le secrétariat, la charge d'un Secrétaire, das Amt eines Secretärs.
Секре́тно, ad. en secret, secrètement, insgeheim.
Секре́тный, ая, ое, a. secret, geheim.
Секре́тъ, а, m. un secret, das Geheimniß.
Села́ва, ы, v. Укле́я.
Селдере́й, я, m. du céleri, der Sellerie. Селдере́йный, ая, ое, a. de céleri, von Sellerie.
Селе́дка, и, d. f. un petit hareng, ein kleiner Häring.
Селезе́нка, и, f. la rate, die Milz.
Селезе́ночный, ая, ое, a. de rate, splénique, rateleux, zur Milz gehörig, von der Milz.

Сéлезень, зня, m. le canard, 'målard, der Entrich.
Селезéней, нья, нье, Селезнéвый, ая, ое, a. de canard; verd de cane, vom Entriche; entengrün.
Селезнúха, и, f. le canard femelle, la cane, die Ente.
Селéнie, я, n. un endroit habité; une colonie, ein angebauter Ort, ein Wohnplatz; eine Ansiedlung, Kolonie.
Селúкiй, ая, ое, Селúкъ, а, о, a. (sl.) tant, tel, so groß, so viel.
Селúтва, ы, f. (sl.) la demeure, die Wohnung.
Селúтра, ы, f. le nitre, salpêtre, der Salpeter.
Селúтреница, ы, f. une salpêtrière, eine Salpetersiederey.
Селúтреный, ая, ое, a. de nitre, nitreux, von Salpeter.
Селúтрую, ешь, тровать, v. a. faire du nitre, Salpeter machen.
Селúтьба, ы, f. l'action de peupler, das Bevölkern, Anbauen.
Селúще, а, n. (sl.) l'habitation, la demeure, die Wohnung.
Селò, à, n. un village (avec une église), ein Kirchdorf.
Сéльный, ая, ое, a. de champ, vom Felde.
Сéльскiй, ая, ое, a. de campagne, champêtre, villageois, rustique, vom Lande, ländlich.
Сельцò, à, d. n. un petit village; une maison de Seigneur avec une cour et quelques maisons de paysans dans le voisinage, ein Dörfchen; ein herrschaftliches Haus mit einem Gehöfte und einigen Bauerhäusern in der Nähe.
Селю, лúшь, лúть, v. a. peupler, bevölkern, anbauen.
Селюсь, лúшься, лúться, v. r. s'établir, se domicilier, sich anbauen, sich niederlassen.
Селянúнъ et Сéлянинъ, а, m. un villageois, un paysan, ein Landmann, Bauer. Селянка, и, f. une villageoise, paysanne, die Bäuerinn.
Сéмга, и, f. le saumon, der Lachs.
Сéмдесятъ, и, nu. soixante dix, septante, siebzig.
Семéйный, ая, ое, a. de famille; qui a une grande famille, qui a beaucoup d'enfans, von der Familie; eine zahlreiche Familie, viel Kinder habend.
Семéйство, а, n. la famille, die Familie.
Семерúкъ, à, m. mesure de sept tchetverikes, ein Maß von sieben Tschetwerik.
Семерúчно, а, ad. sept fois, siebenmahl, siebenfältig.
Сёмерка, и, f. un sept (de cartes), die Sieben (im Kartenspiele).
Сéмеро, ad. sept, sieben.
Семернá, и, f. sept, ce qui contient sept, sieben, das sieben enthält.
Семидáль, а, m. la fleur de la farine, das feinste Mehl.
Семидесáтый, ая, ое, a. le soixante-dixième, le septantième, der siebzigste.
Семúкъ, à, m. nom, qu'on donne au septième jeudi d'après Pâques, que le peuple passe en différents amusemens, la fête de Mai, der Name des siebenten Donnerstags nach Ostern, welchen das Volk mit allerhand Belustigungen zu feyern pflegt, das Mayfest. Семúковый, ая, ое, a. de ce jeudi, von diesem Donnerstage.
Семинарúстъ, à, m. un séminariste, der Seminarist.
Семинáрiя, и, f. un séminaire, das Seminarium.
Семнáдцать, Семнáдесять, ти, nu. dix-sept, siebzehn.
Семнáдцатый, ая, ое, a. le, la dixseptième, der, die, das siebzehnte.
Сéмужина, ы, f. du saumon, Lachs.
Сéмужiй, жья, жье, a. de saumon, vom Lachse.
Семь, и, nu. sept, sieben.
Семью ou Седмью, ad. sept fois, siebenmahl.
Семья, и, f. la famille, die Familie.
Семьянúстый, ая, ое, a. qui a une nombreuse, une grande famille, der eine zahlreiche Familie hat.
Сенáторство, а, n. la dignité de Sénateur, die Senatorwürde.
Сенáторъ, а, m. un Sénateur, der Senator. Сенаторовъ, а, о, Сенáторскiй, ая, ое, a. du Sénateur, sénatorial, dem Senator gehörig.

Сенатъ, а, m. le Sénat, der Senat.

Сентябрь, я, m. le Septembre, der September. Сентябрскій, ая, ое, а. de Septembre, von dem September.

Сераль, и, f. le Sérail, das Serail.

Серафимъ, а, m. un Séraphin, der Seraph. Серафимскій, ая, ое, а. séraphique, seraphisch.

Сербаринникъ, v. Шиповникъ.

Сервизъ, а, m. le service, das Servis.

Сердечникъ, а, m. ou Сердечная, трава, l'agripaume, Herzgespannkraut, wildes Mutterkraut.

Сердечникъ, а, m. le moule pour un canon de fer de fonte; la cheville ouvrière, die Form zu den Kanonen von Gußeisen; der Schluß- oder Schloßnagel am Vorderwagen.

Сердечно, ad. cordialement, intimement, du fond du coeur, herzlich, innig, innigst.

Сердечной корень, f. la serpentaire, die Schlangenwurzel.

Сердечный, ая, ое, а. intérieur, cordial, intime, sincère, innig, innigst, herzlich, aufrichtig.

Сердитка, и, m et f. (fam.) un homme colérique, ein zorniger, ärgerlicher Mensch.

Сердито, ad. en colère, brusquement, im Zorn, zornig.

Сердитый, ая, ое, Сердитъ, а, о, а. fâché, colérique, bilieux, brusque, indigné, böse, aufgebracht, zornig.

Сердиться, v. Сержусь.

Сердоболіе, я, n. (sl.) la compassion, l'émotion, ein herzliches Mitleiden.

Сердобольный, ая, ое, а. plein de compassion, miséricordieux, mitleidsvoll, barmherzig.

Сердоликъ, а, m. une cornaline, der Carneol.

Сердце, а, m. le coeur; l'idée, la pensée; l'intérieur, la poulpe; le trognon; la colère, das Herz; der Gedanke, Sinn; das Innere, das Herz, Mark eines Baumes; der Zorn.

Сердцевина, ы, f. l'intérieur, le coeur, la poulpe d'un arbre, das Herz, Mark eines Baumes.

Сердцевѣдецъ, дца, m. (sl.) le scrutateur des coeurs, der Herzenskündiger.

Серебреніе, я, n. l'action d'argenter, das Versilbern.

Серебренникъ, а, m. un ouvrier en argent, ein Silberarbeiter, Silberschmid. Серебрениковъ, а, о, Серебреническій, ая, ое, а. de l'ouvrier en argent, von dem Silberschmid.

Серебреный, Сребреный, Серебряный ou Сребряный, ая, ое, а. d'argent, silbern.

Серебреный, Сребреный, ая, ое, а. argenté, versilbert.

Серебрецо, а, n. d. un peu d'argent, un peu de monnoie d'argent, ein wenig Silber, etwas Silbergeld.

Серебрильщикъ, а, m. celui qui argente, der Versilberer.

Серебристый, ая, ое, а. contenant de l'argent, silberhaltig.

Серебро, Сребро, а, n. l'argent; de la monoie d'argent, de l'argenterie, de la vaisselle d'argent, das Silber; das Silbergeld; das Silberzeug.

Серебрю, бришь, брить, v. a. argenter, versilbern.

Серебрюсь, ишься, бриться, v. p. être argenté, versilbert werden.

Середа, v. Среда.

Середка, Середочка, и, d. le milieu, le morceau de milieu, die Mitte, das Mittelstück.

Середній, v. Средній.

Середовичъ, а, m. un homme de moyen âge, ein Mann von mittlern Jahren.

Середовый, ая, ое, а. moyen, médiocre, mittel, mittelmäßig.

Серёжка, и, f. d. une petite boucle d'oreille; des chatons, (*aux arbres*); T. un petit anneau de bois, ein kleiner Ohrring; (an den Bäumen); Kätzchen, Schäfchen; ein hölzernes Ringelchen.

Серёжный, ая, ое, а. de boucle d'oreilles, von dem Ohrringe.

Сержантъ, а, m. le sergeant, der Sergeant. Сержантовъ, а, о, Сержантскій, ая, ое, а. du, de sergeant, von dem Sergeanten.

Серженіе, я, n. l'action de fâcher, de mettre qn. en colère, das Erzürnen, Aufbringen.

Сержу́, дишь, ди́лъ, ди́шь, v. a. fâcher, mettre en colère, erzürnen, aufbringen.
Сержу́сь, дишься, ди́шься, v. r. se fâcher, se mettre en colère, entrer en colère, s'irriter, böse werden, sich erzürnen.
Сермя́га, и, f. la bure, grobes Tuch.
Сермя́жный, ая, ое, a. de bure, von grobem Tuche.
Се́рна, ы, f. la chevrette, die Hindinn, Ricke, das Weibchen des Rehbocks.
Серпенти́нъ, а, m. marbre serpentin, Serpentinstein. Серпенти́нный, ая, ое, a. de marbre serpentin, von Serpentinstein.
Се́рпикъ, а, m. d. une petite faucille, das Sichelchen.
Серпови́дный, ая, ое, a. en forme de faucille ou de croissant, sichelförmig.
Серпу́ха, la sarrette, Scharte, Färberscharte.
Серпъ, а̀, m. la faucille, die Sichel.
Серпя́нка, и, f. espèce de toile fort claire, qui sert de rideaux contre les mouches, Fliegentuch. Серпя́ночный, ая, ое, a. de cette toile, von Fliegentuch.
Серту́къ, а̀, m. un surtout, der Ueberrock.
Серту́чный, ая, ое, a. de surtout, vom Ueberrocke.
Се́рга, и, f. Се́рьги, регъ, pl. des boucles, des pendants d'oreille, der Ohrring, Ohrringe, Ohrgehänge.
Сестра̀, ы̀, Сестри́ца, ы, d. f. la soeur, die Schwester.
Се́стринъ ou Сестри́цынъ, а, о, a. de la soeur, der Schwester gehörig.
Сжа́литься, ли́лся, лю́сь, надъ кѣмъ, v. r. avoir pitié de qn., être touché de qch., Mitleiden haben.
Сжа́тіе, я, n. l'action de presser, de comprimer; le resserrement; l'action de faucher, das Zusammendrücken; das Abmähen.
Сжа́тый, ая, ое, a. comprimé, pressé; fauché, coupé, moissonné, zusammengedrückt, gepreßt; abgemähet, geschnitten.
Сжева́ть, валъ, сжую, v. a. an. manger, brouter, abfressen, auffressen, abnagen.
Сжива́ніе, я, n. le dégagement, das Losmachen.
Сжива́ю, ешь, сжи́лъ, ва́ть, сжи́ть, v. a. se défaire, se débarrasser, se dégager de qn., sich von einem los machen.
Сжига́ніе et Сожига́ніе, я, n. l'action de brûler, das Verbrennen.
Сжига́ю, ешь, сже́гъ, га́ть, сже́чь, et Сожига́ю, ешь, сожёгъ, жгу, га́ть, же́чь, v. a. brûler, réduire en cendre, mettre du feu, in Asche legen, in Brand stecken, anstecken.
Сжига́юсь, ешся, сже́гся, га́ться, сже́чься et Сожига́юсь, ешся, сожёгся, сожгу́сь, га́ться, сожечься, v. p. être brulé, réduit en cendres, être consumé par le feu, verbrannt, in Asche gelegt werden.
Сжида́ться, сожда́ться, v. rfl. an. se donner un rendez-vous, eine Zusammenkunft verabreden.
Сжима́ніе, я, n. la compression, die Zusammendrückung.
Сжима́ю et Сожима́ю, ешь, сжа́лъ, сожму́, ма́ть, сжа́ть, v. a. comprimer, concentrer, resserrer, étreindre, presser, serrer, pressen, zusammen drücken.
Сжима́юсь, ешся, сжа́лся, ма́ться, жа́ться, v. r. se serrer dans un endroit; se condenser; se contracter; se gripper; être comprimé, sich verdicken; sich zusammen ziehen; einlaufen, zusammen gedrückt werden, sich eindrängen.
Сжина́ніе, я, n. Сжи́нъ, а, m. l'action de moissonner, die Abmähung.
Сжина́ю et Сожина́ю, ешь, сжа́лъ, сожну́, на́ть, жа́ть, v. a. moissonner, couper, faucher le blé, abmähen.
Сжира́ю, ешь, сожра́лъ, сожру́, ра́ть, сожра́ть, v. a. manger, consommer, auffressen, verzehren.
Сжи́той, ая, ое, a. dont on s'est défait, wovon man sich los gemacht hat.
Сза́ди, ad. par derrière, von hinten.
Сивизна̀, ы̀, f. la couleur grisâtre des chevaux, die grauliche Farbe der Pferde.
Сивоворо́нка, v. Синеворо́нка.

Си́вость, и, f. le gris de more, das Schwarzgraue.
Сивожелѣзная ло́шадь, un cheval rouan, ein Schwarzschimmel.
Сиву́чъ, à, m. le lion marin, der Seelöwe.
Си́вый, ая, ое, a. gris de more, schwarzgrau.
Сивѣ́ю, ешь, посивѣ́лъ, вѣ́ть, посивѣ́ть, v. n. devenir gris de more, schwarzgrau werden.
Сигна́лъ, a, m. le signal, das Zeichen.
Сиго́вина, ы, f. la chair de lavaret, du lavaret, das Fleisch vom Schnäpel.
Сиго́вый, ая, ое, a. de lavaret, vom Schnäpel.
Сигъ, a, m. le lavaret, poisson, der Schnäpel.
Си́день, дня, m. un enfant qui ne peut pas marcher, ein Kind, das nicht gehen kann.
Си́дка, и, f. la distillation, das Destillieren.
Сидѣ́лецъ, льца, m. un garçon de boutique, un commis, ein Budensitzer, Ladendiener, ein Kaufdiener.
Сидѣ́лка, и, f. un placet, ein niedriger Stuhl ohne Lehne und Arme, ein Sessel.
Сидѣ́лый, ая, ое, a. qui a été long-tems dans la cage ou dans le vivier, der lange im Kesich oder im Fischkasten gehalten ist.
Сидѣ́льникъ, a, m. **Сидѣ́льница**, ы, f. un, une garde-malade, ein Krankenwärter, eine Krankenwärterinn.
Сидѣ́нie, я, n. l'action d'être assis, das Sitzen.
Сидя́чiй, яя, ее, a. sédentaire, sitzend.
Сидя́щiй, ая, ее, p. et a. assis; sitzen.
Сижу́, ди́шь, сидѣ́лъ, дѣ́ть, v. n. être assis, setzen; сидѣ́ть вино, distiller de l'eau de vie, Branntwein abziehen.
Си́зый, ая, ое, a. colombin, colombinfarbig.
Сизя́къ, à, m. un pigeon colombin, eine bläulichte Taube.
Сика́рь, я́, m. un assassin, ein Meuchelmörder.
Сикъ, a, m. un sicle, der Seckel.
Си́ла, ы, f. la force, vigueur, puissanse, l'autorité, le crédit, la faveur; la vertu, die Stärke, Macht, Kraft, das Vermögen, die Gewalt; das Ansehen. Въ си́лу, en consequence, en vertu, zu Folge, kraft. Въ си́лѣ, ad. fort, vigoureux, stark, bey Kräften; въ си́лахъ, ad. en état, im Stande, vermögend.
Сила́чъ, à, m. un homme fort, ein starker Mensch.
Силко́вый, ая, ое, a. de lacet, de piège, von der Schlinge, von der Dohne.
Силлоги́змъ, a, m. le syllogisme, der Syllogismus, Schluß.
Сило́къ, лкà, m. le lacet, lacs, un piège, collet, cerceau, die Schlinge, der Sprenkel, die Dohne.
Сильне́нькiй, ая, ое, **Сильне́некъ**, нька, нько, a. un peu fort, etwas stark.
Си́льникъ a, m. p. u. un chevalier, ein Ritter, Held.
Си́льно, ad. fortement, efficacement, vigoureusement, énergiquement, grièvement, puissamment, stark, heftig, kräftig.
Си́льный, ая, ое, **Си́ленъ**, льна, льно, a. fort, vigoureux, violent, énergique, rude, grief, grave, puissant, efficace; portant, donnant beaucoup de fruits, fertile, stark, mächtig, kräftig, nachdrücklich, heftig, gewaltig; viel Früchte tragend, ergiebig.
Си́люсь, лишься, литься, v. r. s'efforcer, faire des efforts, sich bemühen.
Си́ма, ы, f. de la ficelle, der Bindfaden.
Симво́лъ, a, m. le symbole, das Symbolum; Sinnbild. **Символи́ческiй**, ая, ое, a. de symbole, symbolisch, sinnbildlich.
Симонiя, и, f. la simonie, die Simonie.
Симпатiя, и, f. la sympathie, die Sympathie. **Симпати́ческiй**, ая, ое, a. sympathique, sympathetisch.
Симфони́стъ, a, m. un compositeur, ein Componist.
Симфо́нiя, и, f. la symphonie, die Symphonie.
Синаго́га, и, f. la synagogue, die Synagoge, Judenschule.
Синевà, ы, f. la qualité d'une chose bleue, das Blaue.

Синеватость, и, f. le bleuâtre, das Bläulichte.
Синеватый, ая, ое, Синеватъ, а, о, a. bleuâtre, livide, bläulich.
Синево, а, n. une meurtrissure, ein blauer Fleck vom Schlagen.
Синеворонка ou Сивоворонка, и, f. le rollier d'Europe, oiseau, die Mandelkrähe.
Синель, и, f. le lilas, spanischer oder türkischer Hohlunder.
Синенекъ, нька, нько, a. assez bleu, ziemlich dunkelblau.
Синенie, я, n. l'action de teindre en bleu foncé, de bleuir, das Bläuen, Blaufärben.
Синеный, ая, ое, a. bleui, teint en bleu foncé, blau gefärbt, gebläuet.
Синесть, и, Синизна, ы, f. la couleur bleu foncée, le bleu foncé, die dunkelblaue Farbe, das Dunkelblaue.
Синета, ы, f. le bleu foncé, das Dunkelblaue.
Синетный, ая, ое, a. teint en bleu foncé, dunkelblau gefärbt.
Синецъ, нца, m. le diable, der Teufel.
Синильникъ, Синильщикъ, а, m. un teinturier qui teint en bleu, der Blaufärber.
Синица, ы, Синичка, и, d. f. la grosse mesange, la charbonnière, die Kohlmeise, Finkenmeise. Синичiй, чья, чье, a. de la mesange, von der Meise.
Синiй, яя, ее, Синь, я, е, a. bleu foncé, dunkelblau.
Синодальный, Синодскiй, ая, ое, a. du, de Synode, von dem Synod.
Синодъ, а, n. le Synode, premier Tribunal ecclésiastique en Russie, der Synod, das höchste geistliche Gericht in Rußland.
Синтаксисъ, а, m. la syntaxe, die Wortfügung, Syntax.
Синтепа, ы, f. le gourmeau, poisson, der Sittigfisch.
Синь, и, Синька, и, f. du bleu foncé, de couleur bleue, dunkelblau, dunkelblaue Farbe.
Синѣюсь, ешся, нѣться, v. c. paroître bleu, dunkelblau scheinen.
Синю, нишь, нить, v. a. bleuir, rendre bleu, bläuen, blau machen.
Синюсь, нишься, ниться, v. p. être teint en bleu foncé, dunkelblau gefärbt werden.
Синюха, и, f. v Василёкъ.
Сиплый, ая, ое, et Сипучiй, ая, ее, Сипучъ, а, о, a. enroué, rauque, heiser, rauh.
Сипль, я, m. le hanneton, der Maikäfer.
Сипну, ешь, пнуть, v. n. devenir enroué, s'enrouer, perdre la voix, heiser werden.
Сиповка, и, f. un chalumeau, die Schalmey.
Сиповщикъ, а, m. un joueur de chalumeau, der Schalmeyspieler.
Сипота, ы, Сипучесть, и, f. l'enrouement, die Heiserkeit.
Сипъ, а, m. le vautour ou grand vautour, der Geyer.
Сирена, ы, f. la chaudière (à cuire du sel), die Salzpfanne.
Сиринъ, а, m. le chat huant, die Eule. Сиринскiй, ая, ое, a. de chat huant, von der Eule.
Сиропитательный домъ, la maison des orphelins, das Waisenhaus.
Сиропъ, а, m. le syrop, der Syrup. Сиропный, ая, ое, a. de syrop, von Syrup.
Сирота, ы, Сиротина, ы, Сиротка, Сиротинка, и, m. et f. un orphelin, une orpheline, eine Waise.
Сиротскiй, Сиротный, ая, ое, a. d'orphelin, den Waisen gehörig.
Сиротство, а, Сиротствованie, я, n. l'état d'orphelin, der Waisenstand.
Сиротствую, ешь, вовать, v. n. être orphelin, eine Waise seyn.
Сиротѣнie, нiя, n. l'état de celui qui devient orphelin, das Verwaisen.
Сиротѣю, ешь, тѣть, v. n. devenir orphelin, verwaisen.
Сирый, ая, ое, a. (sl.) orphelin, verwaiset.
Сирѣчь, a. c'est à dire, savoir, das ist, nähmlich.
Система, ы, f. le systême, das System. Систематическiй, ая, ое, a. systématique, systematisch.
Ситецъ, тца, m. la perse, der Sitz.

Си́течко, а, d. n. un petit tamis, la passeoire à thé, das Siebchen, das Theesiebchen.
Си́тіе, Си́товіе, я, n. un endroit couvert de jonc, ein mit Binsen bewachsener Platz.
Си́тниковый, Си́тный, ая, ое, a. de jonc, von Binsen, aus Binsen geflochten.
Си́тникъ, а, m. du jonc, Binsen.
Си́тникъ, а, **Си́тничекъ**, чка, d. m. un pain bis, un pain de farine blutée, ein Brodt von gebeuteltem Mehle.
Си́тный, ая, ое, a. tamisé, bluté; fait, cuit de farine blutée, gebeutelt, durchgesiebt, von gebeuteltem Mehle gebacken.
Си́то, а, **Си́тце**, а, d. n. un tamis, une étamine, un sas, bluteau, das Sieb, der Beutel.
Си́тцовый, ая, ое, a. de perse, d'étoffe de perse, von Zitz, Zitzen.
Си́тяный, ая, ое, a. de tamis, de bluteau, vom Siebe, zum Siebe gehörig.
Си́це, ad. (sl.) ainsi, tellement, de cette manière, so, also, solchergestalt.
Сицевы́й, а́я, о́е, **Си́цевъ**, а̀, ò, a. (sl.) tel, semblable, solcher, ähnlich.
Сіе, v. Сей.
Сія́ніе, я, n. l'éclat, la splendeur, la lueur, le resplendissement; la couronne, l'auréole, la nimbe (*aux images*), le lustre, brillant, der Glanz, Schein, Schimmer; der Heiligenschein.
Сія́тельный, ая, ое, **Сія́тельнѣйшій**, ая, ее, a. titre donné aux Princes et aux Comtes, erlaucht, erlauchtest.
Сія́тельство, а, n. titre des Princes russes et des Comtes, Votre Excellence, Erlaucht, ein Titel der russischen Fürsten und Grafen.
Сія́ю, ешь, я́ть, v. n. luire, briller, resplendir, rayonner, scheinen, glänzen, leuchten, strahlen.
Сказа́ніе, Ска́зываніе, я, n. le dit, le récit, la narration, l'exposition, das Sagen, die Erzälung, Aussage, der Bericht.
Сказа́тель, я, m. (sl.) l'interprête, der Erklärer, Ausleger.
Ска́зка, и, **Ска́зочка**, и, d. f. un conte, une fable, une historiette; T. une information, un éclaircissement, das Mährchen, die Fabel; ein Histörchen, eine gerichtliche Nachfrage, Untersuchung.
Ска́зочникъ, а, m. **Ска́зочница**, ы, f. un faiseur, un diseur, une diseuse de contes, ein Mährchenerzähler, eine Mährchenerzählerinn.
Ска́зыватель, я, m. celui qui dit, qui raconte qch., der etwas sagt oder erzählt.
Ска́зываю, ешь, за́лъ, скажу́; вать, за́ть, v. a. dire, avancer, réciter, prononcer, conter; répondre, répliquer, rédire; expliquer, interpréter, sagen, hersagen, reden; antworten; erklären.
Ска́зываюсь, **Сказу́юся**, ешся, за́лся, скажу́сь, ваться, за́ться, v. p. être dit, avancé, manifesté, communiqué, gesagt, mitgetheilt werden; v. r. se nommer, se dire; dire, communiquer, sich ausgeben, sich nennen; sagen, mittheilen.
Скака́ніе, я, n. l'action de sauter, de galoper, das Springen, Jagen, Galopiren.
Скакли́вый, ая, ое, a. aimant à courir, à galoper, der gern läuft, gern galopirt.
Скаковый, ая, ое, a. de coursier, vom Renner.
Скаку́нъ, m. **Скаку́нья**, и, f. une personne qui aime à sauter, un sauteur, balanceur, une sauteuse, balanceuse; un cheval qui galope fortement, vîte, un coursier, eine Person, die gern springt, ein Springer, Seiltänzer, eine Springerinn, Seiltänzerinn; ein Pferd, das stark galopirt, ein Renner.
Скала, ы, f. un rocher, un roc; l'écorce de bouleau, der Felsen, Birkenrinde.
Ска́лка, и, f. le rouleau, das Rollholz.
Скалозу́блю et **Зубоска́лю**, лишь, лить, v. n. se rire, se moquer de qn., ricaner, railler qn., einen auslachen, ihn zum Besten haben.
Скалозу́бство, et **Зубоска́льство**, а, n. la dérision, moquerie, das Auslachen, Verspotten.
Скалозу́бъ et **Зубоскалъ**, а, m. un moqueur, ricaneur, ein Spöt-

ter, Spottvogel. Скалозу́бка et Зубоска́лка, и, f. une femme raillante, moquante, eine Spötterinn.
Ска́лываніе, я, n. l'action de pointer un dessein; la coupe, das Abstechen eines Musters; das Abhauen.
Ска́лываю, ешь, сколо́лъ, сколю́, ваmь, сколо́mь, v. a. pointer; couper, enlever, abattre, abstechen; abhauen, abschlagen.
Ска́лываюсь, ешся, сколо́лся, сколю́сь, ваmься, сколо́mься, v. r. se défaire, sauter, abspringen, los gehen; v. p. être pointé, abgestochen werden.
Ска́лю, лишь, оскали́лъ, оскалю́, ли́mь, оскали́mь, v. a. montrer les dents à qn.; die Zähne blecken, zeigen.
Скаме́ечный, ая, ое, a. de marche-pied, von der Fußbank.
Скамья́, и́, Скаме́йка, Скаме́ечка, и, d. f. un marche-pied, escabeau, die Fußbank, der Fußschemel.
Скань, и, f. du fil cordé, gedreheter Zwirn.
Ска́пываніе, я, n. l'action d'emportrer en béchant, das Abgraben.
Ска́пываю, ешь, скопа́лъ, скопа́ю, ваmь, скопа́mь, v. a. emporter en béchant, abgraben.
Ска́рбовый, ая, ое, a. d'ustensile, vom Hausgeräthe.
Ска́рбъ, a, m. des meubles, le mobilier, l'attirail, ustensiles, das Geräth, Hausgeräth.
Ска́редно, ad. vilainement, salement, salopement, auf eine garstige, schmutzige Art.
Ска́редносmь, и, f. la vilenie, la saloperie, turpitude, die Häßlichkeit, Garstigkeit, Unflätigkeit.
Ска́редный, ая, ое, Ска́реденъ, дна, дно, a. vilain, sale, salope, obscène, häßlich, säuisch, unflätig.
Ска́редъ, a, m. un gros vilain, un cochon, ein unflätiger, säuischer Mensch.
Ска́рмливаю, ешь, скорми́лъ, скормлю́, ваmь, скорми́mь, v. a. consumer en nourrissant, en donnant à manger, verfüttern.
Ска́mанный, ая, ое, a. roulé, mis en rouleau, aufgerollt, zusammen gerollt.

Ска́mерmная, ой, f. la chambre ou l'on garde le linge de table, das Zimmer zum Tischzeuge.
Скаmерmникъ, a, m. un homme qui fait des nappes; celui qui couvre la table, ein Weber, der Tischlaken macht; der Taffeldecker.
Ска́mерmный, ая, ое, a. de nappe, vom Tischtuche, das zu Tischlaken taugt.
Ска́mерmь, и. Ска́mерmка, и, d. f. la nappe, das Tischtuch.
Ска́mисmый, ая, ое, a. penchant, abschüssig, abhängend.
Ска́mъ, a, Ска́mецъ, mца, d. m. le penchant, la pente, le coteau; le talus, der Abhang, Abschuß, die Abschüssigkeit; die Böschung.
Скаmъ, a, m. la clavade, poisson, der Nagelroche.
Ска́mываніе, я, n. l'action de rouler, de mettre en rouleau, das Aufrollen, Zusammenrollen.
Ска́mываю, ешь, mа́лъ, mа́ю, ваmь, mа́mь, v. a. rouler, mettre en rouleau, zusammen rollen, aufrollen.
Ска́mываюсь, ешся, mа́лся, mа́юсь, ваmься, mа́mься, v. r. se rouler, sich rollen, zusammen laufen.
Ска́ченный, ая, ое, a. roulé en bas; lavé, écuré, nettoyé, herab, herunter gewälzt; abgewaschen, abgespühlt, abgescheuert.
Ска́чиваю, ешь, скаmи́лъ, чу́, ваmь, скаmи́mь, v. a. rouler en bas, faire rouler en bas, laver, écurer, nettoyer, hinab, herunter wälzen, hinunter rollen lassen; abwaschen, abspühlen, abscheuern.
Ска́чиваюсь, ешся, mи́лся, чу́сь, ваmься, mи́mься, v. r. se rouler en bas, sich hinab rollen.
Ска́чка, и, f. l'action de ballancer, de danser, de sauter; la course aux chevaux, das Tanzen, Hüpfen; das Pferderennen, Wettrennen.
Скачо́къ, чка, d. m. un petit saut, un bond, une gambade, der Sprung.
Скачу́, ска́чешь, скокну́лъ et скочи́лъ, скокну́ et скочу́, ка́mь, скокнуmь, скочи́mь, v. n. sauter, bondir, franchir, galoper, springen, hüpfen; galopiren.
Ска́шиваю, ешь, ваmь, скоси́лъ, скошу́, скоси́mь, v. a. T. cou-

per en biais; faucher, schräg schneiden; abmähen.

Скважина, ы, Скважинка, и, d. f. une fente, un trou, une ouverture, eine Spalte, Ritze, Oeffnung, Lücke, der Riß.

Скважиноватый, ая, ое, a. plein de fentes, voll Spalten, voll Risse, rissig.

Скважность, и, f. la porosité, die Porosität.

Сквасить, v. a. an. aigrir, faire fermenter, säuern.

Скверна, ы, f. la malpropreté, l'impureté, l'obscénité, la vilenie, die Unreinigkeit, Garstigkeit, Unsauberkeit.

Скверна́вецъ, вца, m. un vilain, un homme mal-propre; un misérable, un vaurien, ein garstiger, unflätiger Mensch; ein Taugenichts, liederlicher Mensch.

Скверна́вый, ая, ое, Скверна́въ, а, о, a. impur, unrein.

Скверно, ad. impurement, sordidement, mal-proprement, salopement, détestablement, exécrablement, vilainement, häßlich, schändlich, unflätig, abscheulich.

Скверноде́й, я, m, Скверноде́йца, ы, f. (sl.) un libertin, une prostituée, ein liederlicher Mensch, ein liederliches Weib.

Сквернослóвецъ, вца, Сквернослóвникъ, а, m. un homme qui dit des paroles sales, des obscénités, un impudique, der Zotenreißer.

Сквернослóвіе, я, Сквернослóвство, а, n. (sl.) l'action de dire des obscénités, des paroles sales, das Zotenreißen, Schandreden.

Сквернослóвлю, вишь, вить, v. n. dire des obscénités, des vilenies, l'exécration, des paroles sales, Zoten reißen, unzüchtige, unanständige Reden führen.

Скве́рность, и, Скверно́та, ы, f. la vilenie, saleté, l'obscénité, die Unzüchtigkeit, das Unzüchtige, die Unflätерey, die Abscheuligkeit.

Скверноmворе́ніе, я, n. l'action de faire des choses obscènes, vilaines, das Begehen schändlicher, unzüchtiger Handlungen.

Скверноmворю, ишь, рить, v. a. faire des vilenies, des obscénités, schändliche, unflätige Handlungen begehen.

Скве́рный, ая, ое, Скве́ренъ, et Скве́рненъ, рна, рно, a. impur, sale, obscène, vilain, hideux, exécrable, détestable, unrein, schändlich, häßlich, unflätig, unzüchtig.

Скверню, нишь, осквернилъ, нить et Скверна́влю, вить, оскверна́вилъ, вить, v. a. souiller, rendre impur, tacher, verunreinigen, beflecken, besudeln.

Скверню́сь et Скверна́влюсь, ешся, оскверна́вился, влюсь, виться, v. r. se souiller, sich verunreinigen, sich beflecken.

Сквози́ть, v. i. on voit à travers, man kann durchsehen, es scheint durch.

Сквозны́й, а́я, о́е, a. qui passe, qui perce au travers, was durch und durch gehet.

Сквозны́й, (о́й), вѣтръ, un vent coulis, un courant d'air, ein Zugwind.

Сквозь, prp. à travers, par, durch.

Скворе́цъ, рца, Скво́рчикъ, а, d. m. l'étourneau, der Stahr. Скво́рка, и, f. la femelle de l'étourneau, das Weibchen des Stahrs. Скворцо́вый, ая, ое, a. de l'étourneau; * tacheté, bigarré, mêlé, vom Stahre; * bunt.

Скида́ю, ешь, скину́лъ, скину́, да́ть, ски́нуть, v. a. jetter en bas; sécouer, ôter, quitter, se défaire, abwerfen, hinab, hinunter oder herunter werfen; abnehmen, abziehen.

Скида́юсь et Ски́дываюсь, ешся, ски́нулся, ски́нусь, ваться, ски́нуться, v. r. se défaire; se cotiser, contribuer de l'argent chacun pour sa part, sich abziehen, sich ausziehen lassen; zusammen schiessen, zusammen legen.

Ски́дываніе, я, n. Ски́дка, и, f. l'action de jetter en bas, d'ôter, das Abwerfen, Hinabwerfen, Abziehen.

Ски́дываю, ешь, да́лъ, да́ю, вать, да́ть, v. a. jetter en bas; entasser, jetter en tas, hinunter werfen, abwerfen; zusammen, auf einander werfen.

Ски́нія, и, f. une tente; le taber-

nacle, eine Hütte, ein Zelt; die Stiftshütte.
Скинопигія, и, f. la fête des tabernacles, les scénopégies, das Lauberhüttenfest.
Скинотво́рецъ, рца, m. celui qui fait des tentes, der Zeltmacher.
Ски́нутый, ая, ое, a. mis, jetté en bas, ôté, hinunter, hinab geworfen, abgeworfen, abgezogen.
Скипа́юсь, ешся, пѣлся, па́ться, пѣ́ться, v. r. se lier fortement, (*de la chaux*), sich fest verbinden.
Скипетродержа́віе, я, f. le règne, die Regierung, Herrschaft.
Скипетродержа́вецъ, вца, m. Скипетроно́сецъ, сца, m. le Monarque, der Zepterträger, Monarch.
Ски́петръ, а, m. le sceptre, das Zepter.
Скипида́ръ, а, m. l'huile, l'essence de térébenthine, Terpentin-Oehl.
Ски́рдъ, а, m. une meule de foin, de blé, ein Heuschober, die Feime, ein Getreidehaufen.
Скиса́ніе, я, n. l'action de s'aigrir, das Gerinnen, Sauer-werden.
Скиса́юсь, ешся, ски́сся, ски́снусь, са́ться, ски́снуться, v. r. s'aigrir, devenir aigre se cailler, sauer werden, gerinnen.
Ски́слый, ая, ое, a. devenu aigre, caillé, sauer geworden, geronnen.
Скита́ніе, я, n. l'action d'errer, de roder, das Herumschlendern.
Скита́юсь, ешся, та́ться, v. c. errer, roder, rouler, herum ziehen, herum irren, herum streifen.
Ски́тникъ, а, et Ски́тянинъ, а, m. un solitaire, ermite, ein Einsiedler. Ски́тничій, чья, чье, Ски́тническій, ая, ое, a. de solitaire, dem Einsiedler gehörig, einsiedlerisch.
Скитонача́льникъ, а, m. le chef d'une secte d'hérétiques, das Oberhaupt einer Ketzer-Secte.
Скитъ, а, m. un ermitage; l'habitation, une colonie de sectaires, eine Einsiedlerey, Klause; ein von Ketzern bewohnter Ort, Ketzernest.
Склаблюсь, би́шься, би́ться, v. c. (p. u.) sourire, lächeln.
Складе́ніе, я, n. (sl.) le tas, der Haufen.
Скла́денный, ая, ое, p. mis ensemble, plié, contribué, zusammen gelegt, eingelegt; zusammen geschossen.
Скла́день, я, m. un collier, die Halsschnur, das Halsbund.
Скла́дка, и, f. l'action de mettre ensemble, en tas; un pli, repli, la pince; le contingent, la contribution, la part, das Zusammenlegen; eine Falte; der Beytrag, das zusammen geschossene Geld.
Скла́дки, окъ, pl. le froncis, die Falten, das Gefältel.
Скла́дни, ей, pl. deux ou plusieurs planchettes avec des images qu'on peut plier, ensemble, zwey oder mehrere Breterchen mit Heiligenbildern, die man zusammen legen kann.
Скла́дно, ad. d'accord, harmonieusement, mélodieusement, également; d'une manière suivie, agréablement, harmonisch, gleich, angenehm, zusammenhängend, fließend.
Скла́дность, и, f. l'accord, la conformité, l'harmonie, die Uebereinstimmung, Harmonie.
Скла́дный, ая, ое, Скла́денъ, дна, дно, a. conforme, d'accord, harmonieux, mélodieux, coulant; bien fait, d'une belle taille, harmonisch, übereinstimmend, glatt, zusammen hängend; wohlgebauet, wohlgestaltet, wohlgebildet.
Складны́й, а́я, о́е, a. ce qu'on peut plier, qu'on peut mettre ensemble, was sich zusammen legen, falten läßt.
Скла́дчикъ, а, m. celui qui contribue à qch., pour sa part en argent, einer, der Geld beyträgt.
Скла́дчина, ы, f. le contingent, la contribution, la part, l'écot, das zusammen gelegte Geld, der Beytrag.
Скла́дъ, а, m. la connexion; l'ordre; la syllabe, der Zusammenhang, die Ordnung; die Sylbe.
Скла́дываніе, я, n. l'action de mettre en tas, d'entasser; l'action de plier, de plisser, le pliage; de mettre ensemble; l'action d'épeler, das Zusammenlegen; Aufsetzen; das Zusammenlegen, Einbiegen; das Buchstabiren.

Скла́дываю, ешь, скла́лъ, ду́, вать, скла́сть, v. a. mettre ensemble, en tas, entasser, aufsetzen, auf einen Haufen, zusammen legen, schobern.

Скла́дываю, ешь, сложи́лъ, сложу́, вать, сложи́ть, съ чего̀, deposer, ôter, mettre en bas, plier, replier, plisser, froncer, fraiser; épeler; * additionner, faire; inventer, tramer; rejetter sur un autre) ablegen, absetzen, abnehmen, abwerfen; zusammen legen, einschlagen; buchstabiren; addiren; *machen, schmieden, von sich ablehnen, auf einen andern werfen.

Скла́дываюсь, ешся, сложи́лся, сложу́сь, ваться, сложи́ться, v. r. se plier, sich zusammen legen, sich biegen lassen, sich biegen; v. rfl. s'unir; contribuer, donner sa quotepart, boursiller, sich verbinden; zusammen legen, zusammen schießen.

Склева́ніе, я, n. l'action de manger tout (*des oiseaux*), das Auffressen (von Vögeln).

Склева́ть, ва́лъ, склюю̀, v. a. an. manger tout (*des oiseaux*), auffressen, verzehren, (von Vögeln).

Склее́ніе, Скле́иваніе, я, n. l'action de coller ensemble, das Zusammenleimen.

Склее́нный, ая, ое, a. collé ensemble, zusammen geleimt.

Скле́иваю, ешь, и́лъ, склею̀, вать, и́ть, v. a. coller ensemble, conglutiner, zusammen leimen, zusammen kleben, kitten.

Скле́иваюсь, ешся, склеи́лся, склею́сь, ваться, склеи́ться, v. r. se coller, zusammen kleben, fest halten.

Скле́йка, и, f. l'action de coller ensemble; l'endroit où l'on a collé ensemble, das Zusammenleimen, Kitten; die Stelle, wo etwas zusammen geleimt oder gekittet ist.

Скле́панный, ая, ое, a. joint ensemble avec des clous rivés, zusammen genietet.

Скле́пываніе, я, n. l'action de joindre ensemble par des clous rivés, das Zusammennieten.

Скле́пываю, ешь, па́лъ, па́ю, вать, па́ть, v. a. joindre ensemble par des clous rivés, en rivant, zusammen nieten.

Скли́зкій ou Сли́зкій, ая, ое, Скли́зокъ, зка, зко, a. glissant; mucilagineux, glatt, schlüpfrig; klebrig.

Скли́зко ou Сли́зко, ad. glissant, il fait glissant, es ist glatt.

Скли́каніе, я, n. l'action d'appeler, das Rufen, Abrufen.

Скли́каю, ешь, калъ, ка́ть, скли́кать, v. a. appeler, appeler par son nom, rufen, abrufen, locken.

Скли́чка, и, f. l'appel, der Ruf, das Locken.

Склоне́ніе, я, n. l'action de fléchir qn., la persuasion; T. la déclinaison, la déviation, das Lenken, die Ueberredung; die Declination, Abänderung; Abweichung.

Скло́нность, и, f. l'inclination, le penchant, l'envie, la disposition, die Neigung, der Hang, die Zuneigung, Lust.

Скло́нный, ая, ое, a. porté, incliné, disposé, sujet, enclin à qch., zu etwas geneigt.

Склоня́емый, ая, ое, a. déclinable, was sich decliniren läßt.

Склоня́ю, ешь, ни́лъ, ню̀, ня́ть, ни́ть, на что̀, къ чему̀, porter, incliner, déterminer, porter, persuader qn. à qch., fléchir, einen wozu bewegen, überreden.

Склоня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. se laisser fléchir, se laisser persuader, condescendre, décliner, dévier, sich bewegen lassen, sich überreden lassen, einem willfahren; abweichen; v. p. être décliné, declinirt, abgeändert werden.

Склочи́ть, v. Ключу̀.

Склоча́ю, ешь, чи́лъ, чу̀, ча́ть, чи́ть, v. a. (sl.) affermir, unir, joindre, befestigen, verbinden.

Слюче́ніе, я, n. la charpente, das Zimmerwerk.

Скля́нка, Сткля́нка, и, Скля́ночка, и, d. f. un flacon, une phiole, l'ampoule, das Glas, Medizin-Glas, Riechfläschchen. Скля́ночный, Сткля́ночный, ая, ое, a. de flacon, vom Glase oder Riechfläschchen.

Скни́пы, овъ, pl. (sl.) des poux, de la vermine, Läuse, Ungeziefer.

Скóба, ы, f. un crampon, le harpon, l'ancre; un morceau de fer ressemblant à un fer à cheval, qu'on attache sous les talons des bottes, der Anker, das Zugband, die Klammer; ein, einem Hufeisen ähnliches Stück Eisen, was unter dem Absatze befestiget wird.

Скóбель, и, f. la doloire, plane, das Schabeeisen, der Schabehobel, das Ziehmesser oder Schnittmesser. Скóбельный, ая, ое, a. de doloire, von dem Schabehobel.

Скóбка, Скóбочка, и, d. f. un petit crampon, das Klammerchen. Скóбки, ковъ, pl. la paranthèse, die Parenthesis.

Скоблéніе, я, n. l'action de doler, de racler, das Abschaben, Abstoßen.

Скóбленный, ая, ое, a. raclé, ratissé, abgeschabt, abgestoßen, abgehobelt ausradiert.

Скоблю́, скóблишь, бли́ть, v. a. doler, racler, raturer, ratisser, hobeln, schaben, abhobeln, abstoßen, abziehen, ausradieren, auskratzen.

Скоблю́сь, скóблишься, бли́ться, v. p. être dolé, raclé, ratissé, gehobelt, behobelt, abgestossen; ausradieret, ausgekratzt werden; v. n. ronger, nagen.

Скóбочный, ая, ое, a. de crampon, von der Klammer.

Сковáніе, Скóвываніе, я, n. l'action de braser, de souder, de forger ensemble, de metre aux fers, das Zusammenschmieden; das Schmieden, Fesseln.

Скóванный, ая, ое, a. brasé, soudé, forgé ensemble, mis aux fers, enchainé, zusammen geschmiedet, zusammen geschweißt, angeschmiedet, gefesselt.

Сковéрканный, ая, ое, a. chiffonné, mal mis, verkrumpelt, unordentlich zusammen gelegt.

Сковéркиваю, ешь, калъ, каю, вать, кáть, v. a. chiffonner, mettre mal, verkrumpen, schlecht zusammen legen.

Скóвка, и, f. l'action de braser, de souder, de forger ensemble, d'enchainer; l'endroit où l'on a soudé qch. das Zusammenschmieden, Zusammenschweissen, das Fesseln; die Stelle, wo etwas zusammen geschweisset ist.

Сковородà, ы, Скóвородка, Сковорóдочка, и. d. f. une poêle, lèchefrite, die Pfanne, Bratpfanne.

Сковорóдникъ, a, m. le couvercle d'une poêle, la gâche, der Pfannendeckel.

Сковорóдный, ая, ое, a. de lèchefrite, de poêle; cuit ou frit dans une poêle, von der Bratpfanne; in einer Pfanne gebacken, gebraten.

Скóвываю, ешь, вáлъ, скую́, вывать, вáть, v. a. forger ensemble, corroyer, souder; enchaîner, mettre aux fers, charger de fers, anschmieden, zusammen schweissen; fesseln, in Eisen legen oder schmieden, in Ketten legen.

Скóвываюсь, ешся, вался, скую́сь, ваться, v. p. être forgé, soudé, brasé ensemble; être enchaîné, mis aux fers, zusammen geschmiedet, angeschweißt werden; in Eisen geschmiedet, gefestet werden.

Сковы́риваніе, я, n. l'action de refrotter, de rouvrir en grattant, das Aufkratzen.

Сковы́риваю, ешь, ря́лъ & рну́лъ, ря́ю & рну́, вать, ря́ть, et рну́ть, v. a. refroter, rouvrir en grattant, déchirer la croute d'une plaie, l'arracher, aufkratzen, aufreissen, aufklauben.

Скоктáніе, я, n. (sl.) le chatouillement, das Kitzeln.

Скокщу́, скóкщешь, ктáть, v. n. (sl.) chatouiller, kitzeln.

Скóкъ, à, m. le saut, le bond, der Satz, Sprung.

Сколачиваніе, я, n. l'action d'abattre; de joindre une chose à l'autre en cognant, das Abschlagen; das Zusammenschlagen.

Сколáчиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. что съ чегò, abattre, défaire; съ чѣмъ, joindre une chose à l'autre en cognant, zusammen schlagen, zusammen treiben; abschlagen.

Сколáчиваюсь, ешся, лоти́лся, лочу́сь, ваться, лоти́ться, v. r. se défaire à force d'être cogné; s'unir, se joindre, abspringen, losgehen; sich verbinden; — съ деньгами, ramasser, épargner avec peine quelque peu d'argent, sich mit Mühe etwas Geld ersparen.

Скóлка, v. Скáлываніе.

Ско́локъ, лка, Ско́лочекъ, чка, d. m. un chicot, un éclat de bois, un dessein piqué, tracé sur le papier avec une épingle, der Splitter; ein abgestochenes Muster.
Сколошить, v. Скола́чиваю.
Ско́лотый, ая, ое, a. coupé en fendant; tracé, marqué en piquant avec une épingle, abgespalten, abgehauen; abgestochen.
Сколоче́ніе, я, n. l'action d'abattre; de joindre en cognant, die Abschlagung; die Zusammenschlagung.
Сколо́ченный, ая, ое, a. abattu; joint en cognant, abgeschlagen, abgehauen; zusammen geschlagen, zusammen getrieben.
Сколу́пнутый, ая, ое, a. ôté en grattant, arraché, abgekratzt, abgeklaubt, abgerissen.
Сколу́пываніе, я, n. l'action d'arracher, d'ôter en grattant, das Abklauben, Abkratzen.
Сколу́пываю, ешь, пнулъ, пну, вать, пну́ть, v. a. ôter en grattant, arracher, abkratzen, abklauben.
Ско́ль, ad. combien, wie.
Скользи́ть, зи́тъ, v. i. n. être glissant, glisser, glatt, schlüpfrig seyn, gleiten, glitschen.
Ско́льзкій, ая, ое, Ско́льзокъ, зка, зко, a. glissant; * épineux, glatt; schlüpfrig, * bedenklich, mißlich.
Ско́льзко, ad. il fait glissant; es ist glatt.
Скользова́то, ad. il fait, il est un peu glissant, es ist etwas glatt.
Ско́льзкость, и, f. la qualité d'une chose glissanté, le glissant, das Glatte, die Schlüpfrigkeit.
Ско́лько, ad. combien, wie viel, wie sehr.
Ско́лькій, ая, ое, a. combien, wie viel.
Скомле́ніе, я, n. l'action de remuer la langue, die Bewegung der Zunge.
Ско́млю, мли́ши, возскомлѣ́хъ & поскомлѣ́хъ, возскомлю́ & поскомлю́, млѣ́ти, возскомлѣ́ти & поскомлѣ́ти, v. n. (sl.) remuer la langue, die Zunge bewegen.
Скоморо́хъ, Скомра́хъ, а, m. un gaillard, badin, ein Lustigmacher.
Скоморо́шество, а, n. le badinage, plaisanterie, bouffonnerie, der Schwerz, Spaß, die Kurzweile, Possen.
Скоморо́шный, Скоморо́шенный, ая, ое, a. plaisant, divertissant, badin, spaßhaft, lustig, scherzhaft.
Скоморо́шу, шишь, шить, v. n. divertir, amuser (par des danses, badinages et le chant), ergötzen, unterhalten (durch Tanz, Scherz und Gesang).
Сконча́ва́ю, ешь, ча́лъ, ча́ю, ва́ть, ча́ть, v. a. (sl.) finir, achever, terminer, endigen, beendigen, beschließen.
Сконча́ва́юсь, ешся, ча́лся, ча́юсь, ва́ться, ча́ться, v. r. se finir, se terminer; être accompli, s'accomplir; * mourir, expirer, décéder, trepasser, sich endigen, zu Ende gehen; erfüllt werden, in Erfüllung gehen; * Tode abgehen, verscheiden, sterben.
Сконча́ніе, я, n. l'action de finir; la fin, das Endigen, Beschließen; das Ende.
Ско́па, ы, f. le balbusard, espèce de faucon, der Fischaar, Fischadler, Meeradler, Rohrfalke.
Скопа́ніе, я, n. l'action d'emporter, d'ôter en béchant, die Abgrabung, Abstechung.
Скопе́цъ, пца, m. un eunuque, châtré, ein Verschnittener, Kastrat, (Hämling).
Скопидо́мъ, а, m. un homme avare, ein geitziger Mensch.
Скопи́нный, ая, ое, a. de balbusard, vom Fischaare.
Ско́пище, а, n. un tas, une foule, une bande, une troupe, un complot, ein Haufen, eine Bande.
Скопле́ніе, я, n. l'action de châtrer, das Castriren.
Скопле́ніе, Ско́пливаніе, я, n. l'action d'amasser, de recueillir, l'entassement, das Zusammensparen, Zusammenscharren.
Скопле́нный, ая, ое, a. châtré, entmannt, castrirt.
Ско́пленный, ая, ое, a. amassé, zusammen gescharrt.
Скоплю́, пи́шь, пи́ть, v. a. châtrer, faire eunuque, entmannen, castriren, verschneiden.
Скоплю́ся, пи́шися, пи́тися, v. r. (sl.) se faire eunuque, sich entmannen.

Скопляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. amasser, épargner, zusammen sparen, anhäufen.
Скопляюсь, ешся, пился, пляться, питься, v. r. s'entasser, s'augmenter, sich anhäufen.
Скопчій, ая, ее, a. (sl.) d'eunuque, de châtré, vom Verschnittenen, vom Castraten.
Скопъ, а, m. v. Скопище.
Скора, ы, f. des pelleteries, de la fourrure, das Pelzwerk.
Скорбило, а, n. de l'amidon, de l'empois, die Stärke, das Stärkenmehl. Скорбильный, ая, ое, a. de l'amidon, von der Stärke.
Скорбленіе, я, n. l'action d'empeser, das Stärken.
Скорблый, ая, ое, a. qui s'est recroquevillé, eingeschrumpft, zusammen geschrumpft.
Скорблю, бишь, наскорбилъ, наскорблю, бить, наскорбить, v. a. empeser, accommoder le linge avec de l'empois, stärken, steifen.
Скорблю, бишь, бѣть, v. n. s'affliger, s'atrister, avoir du chagrin; être malheureux, betrübt seyn, sich grämen; unglücklich seyn.
Скорбно, ad. tristement, douloureusement, lamentablement, traurig, betrübt.
Скорбный, ая, ое, Скорбенъ, бна, бно, a. malade, languissant, langoureux; douloureux, lamentable, krank, siech, matt; traurig, betrübt, kläglich, niedergeschlagen.
Скорбь, и, f. une maladie; l'affliction, le chagrin, la peine, le malheur, la calamité, misère, eine Krankheit; der Kummer, die Betrübniß; das Unglück, Elend, die Noth.
Скорбѣніе, я, n. la détresse, l'affliction, die Noth, Trübsal, Betrübniß.
Скорбящій, ая, ее, p. affligé, attristé, désolé, betrübt, bekümmert.
Скорлупа, ы, Скорлупка, и, d. f. la coque, coquille, l'écale, die Schale, die Eyerschale, Nußschale.
Скорлупный, ая, ое, a. de coque, d'écale, von der Schale.
Скорнякъ, а, m. le pelletier, der Kürschner.
Скорнячество, а, n. le métier de pelletier, das Kürschnerhandwerk.
Скорнячій, чья, чье, a. de pelletier, von dem Kürschner.
Скорнячу, ишь, чить et Скорняжничаю, ешь, чать, v. n. être pelletier, faire le métier de pelletier, Kürschner seyn, das Kürschnerhandwerk treiben.
Скоро, ad. bientôt, vîte, vîtement, promptement, sogleich, bald, geschwind, hurtig, eilig.
Скорогибельный, ая, ое, a. qui périt bientôt, fragile, passager, vergänglich.
Скорозрѣлый, ая, ое, a. qui mûrit bientôt, hâtif, das früh reift, frühzeitig.
Скоромлю, мишь, оскоромилъ, оскоромлю, мить, оскоромить, v. a. faire manger gras à qn., faire rompre le carême, einem an einem Fasttage Fleisch zu essen geben.
Скоромлюсь, ишься, оскоромился, оскоромлюсь, миться, оскоромиться, v. r. faire gras à un jour maigre, rompre le carême, an einem Fasttage Fleischspeisen essen, die Fasten brechen.
Скоромный, ая, ое, a. (*des viandes*): gras, was an einem Fasttage zu essen verboten ist.
Скоромъ, а, m. du gras, eine Speise, die an einem Fasttage zu essen verboten ist, als Fleisch oder Milchspeise.
Скороногій, ая, ое, a. qui court vîte, schnellfüßig.
Скорописецъ, сца, m. qui écrit vîte, ein Geschwindschreiber.
Скоропостижно, ad. subitement, soudainement, plötzlich.
Скоропостижный, ая, ое, a. subit, soudain, plötzlich, schleunig, schnell.
Скороспѣлка, и, f. la primevère, die Schlüsselblume.
Скороспѣлый, ая, ое, a. précoce, hâtif, prématuré; ce qu'on peut faire en peu de tems, was bald gemacht werden kann.
Скороспѣшный, ая, ое, a. pressé, vîte, eilfertig, eilend.
Скорость, и, f. la vîtesse, hâte, vélocité, rapidité, promptitude, la hâte, die Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Eile, Eilfertigkeit.

Скоро́сый, ая, ое, a. vif, emporté, précipité, geschwind, eilfertig.
Скоротеку́щій, ая, ее, a. courant rapidement, léger, schnell, schnell laufend.
Скороте́чецъ, чца, m. (sl.) un courier, coureur, ein Eilbothe, Läufer.
Скороте́чность, и, f. la rapidité, vélocité, die Schnelligkeit, der schnelle Lauf.
Скорохва́тъ, a, m. qui fait tout à la hâte, der alles geschwind, aber obenhin macht.
Скорохо́дъ, a, Скорохо́децъ, дца, m. un coureur; un messager, ein Läufer; ein Bothe. Скорохо́дскій, ая, ое, Скорохо́довъ, a, o, a. du, de coureur, von dem Läufer.
Скорпіо́нъ, a, m. Ско́рпія, и, f. le scorpion, der Scorpion. Ско́рпіинъ, a, o, a. de scorpion, vom Scorpion.
Ско́рченіе, я, n. la contraction, das Zusammenziehen.
Ско́рченный, ая, ое, a. contracté, rétréci, recroquevillé, zusammen gezogen, zusammen geschrumpft.
Ско́рчиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. contracter, courber, zusammen ziehen, krümmen.
Ско́рчиваюсь, ешся, чился, чусь, ваться, читься, v. r. se resserrer, se contracter, se rétrécir, se blotir, se recroqueviller, sich zusammen ziehen, zusammen schrumpfen, sich einziehen.
Ско́рый, ая, ое, ко́ръ, à, о, a. vîte, prompt, subit rapide; précipité, trop vif, geschwind, hurtig, schnell; übereilt, zu geschwind, eilfertig.
Скорѣ́е, ad. plus vîte, plus promptement, geschwinder, hurtiger, schneller.
Скоси́ть, v. Ска́шиваю.
Ско́тенъ, тна, тно, a. (sl.) semblable à une brute, stupide, einem unvernünftigen Viehe gleich, viehisch.
Скоти́на, ы, Скоти́нка, и, d. f. une bête, un animal; les bestiaux, le bétail, les troupeaux; * une bête, un animal, un homme stupide, une pécore, machoire, das Thier, ein Stück Vieh; das Vieh; ein Vieh, ein erzdummer Mensch.
Ско́тникъ, a, m. le valet qui a soin du bétail, le vacher, der Viehknecht, Viehwärter. Ско́тниковъ, a, o, a. de ce valet, von dem Viehwärter.
Ско́тница, ы, f. la servante ou femme commise au soin du bétail, la vachère, die Viehmagd, Viehwärterinn. Ско́тницынъ, a, o, a. de la vachère, von der Viehmagd.
Ско́тный, ая, ое, a. de bétail, vom Viehe.
Скотово́децъ, дца, m. celui qui s'entend bien à nourrir et à multiplier le bétail, der sich gut auf die Viehzucht verstehet.
Скотово́дство, a, n. l'entretien du bétail, die Viehzucht.
Скотопа́съ, a. Скотопита́тель, я, m. (sl.) pâtre, der Viehhirt.
Скотопитательный, ая, ое, a. fertile en pâturages, futterreich, nahrhaft fürs Vieh, gut zur Viehzucht.
Скотоподо́бникъ, a, m. (sl.) un homme qui vit en bête, un animal, ein Mensch, der wie ein Vieh lebt, ein Rindvieh.
Ско́тски, По ско́тски, ad. bestialement, en bête, en brute, auf eine viehische Art.
Ско́тскій, ая, ое, a. bestial, brutal, de bétail, viehisch, thierisch, unvernünftig, vom Viehe.
Ско́тство, a, n. la bestialité, brutalité, ein viehisches Wesen oder Leben.
Скотъ, à, m. une bête; le bétail, des bestiaux, das Thier, ein Vieh; Vieh.
Скочо́къ, чка̀, m. un petit saut, un bond, ein kleiner Sprung.
Ско́шенный, ая, ое, a. fauché, abgemähet.
Скраденный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen, entwendet.
Скрадываніе, я, n. l'action de voler, das Entwenden.
Скра́дываю, ешь, скра́лъ, ду, вать, скра́сть, v. a. voler, dérober, emporter, *cacher, stehlen entwenden; * verhehlen.
Скрашиваю, ешь, скра́силъ, шу, вать, скра́сить, v. a. embellir, relever, verschönern, erheben.

Скребе́нie, я, n. l'action de ratisser, de racler, das Schaben, Abschaben, Abkratzen.
Скребни́ца, ы, f. une étrille, eine Striegel.
Скребо́къ, бка, Скребо́никъ, чка, d. m. une ratissoire, ein Kratzeisen, Schabmesser.
Скребу́, бе́шь, скресть, v. a. ratisser, racler, schaben, abschaben, abkratzen.
Скрежета́нie, я, n. Скре́жетъ, а, m. le grincement de dents, das Knirschen mit den Zähnen.
Скрежещу́, щешь, жета́ть, v. a. grincer les dents, mit den Zähnen knirschen.
Скриви́ть, ви́лъ, влю́, v. a. an. courber, recourber, krümmen.
Скриви́ться, ви́лся, влю́сь, v. r. an. se courber, se recourber, sich krümmen.
Скривле́нный, ая, ое, a. courbé, recourbé, gekrümmt.
Скрижа́ль, и, f. la table, die Tafel.
Скрижа́льный, ая, ое, a. de table, von der Tafel.
Скри́нъ, а, m. Скри́нка, и, f. d. un coffre, coffret, der Koffer, das Kofferchen.
Скрипа́чъ, à, m. un violon, un joueur du violon, ein Violinspieler.
Скрипи́ца, ы, f. espèce de champignon vénimeux, eine Art giftiger Pilze.
Скри́пка, и, et Скрипи́ца, ы, f. le violon, die Geige, Violine.
Скри́плю ou Скрыплю́, пи́шь, скрипну́лъ, скрипну́, пѣть, скри́пнуть, v. n. crier, faire de bruit, (des roues), knarren.
Скрипня́, Скрипотня́, и, f. du bruit, du fracas, un cri, das Knarren.
Скри́почный ou Скрипи́чный, ая, ое, a. de violon, zur Geige gehörig.
Скрипу́нъ ou Скрыпу́нъ, à, m. le capricorne, scarabée, der Steinbockkäfer.
Скрипу́нъ, а, n. трава̀, grassette, reprise; Wundkraut, fette Henne.
Скрипу́чій, ая, ее, Скрипу́чъ, а, е, et Скрипли́вый, ая, ое, Скрипли́въ, а, о, a. criant, knarrend.
Скри́пъ ou Скры́пъ, а, m. Скрипѣнie, я, n. le bruit, le cri, das Knarren, Geknarre.
Скро́вь, и, f. (sl.) un vase, das Gefäß.
Скрое́нie, я, n. l'action de couper, de faire la coupe d'un habit, das Zuschneiden, die Zuschneidung.
Скрои́ть, и́лъ, скрою́, v. a. an. couper, zuschneiden.
Скро́мникъ, ка, m. Скро́мница, ы, f. une personne modeste, eine bescheidene Person.
Скро́мничанie, я, n. une conduite modeste, ein bescheidenes Betragen.
Скро́мничаю, ешь, чать, v. n. être modeste, se conduire modestement, bescheiden seyn, sich bescheiden betragen.
Скро́мно, ad. modestement, doucement, discrètement, honnêtement, bescheiden, auf eine bescheidene Art.
Скро́мность, и, f. la modestie, discrétion, modération, l'honnêteté, die Bescheidenheit, Sittsamkeit, Mäßigung.
Скро́мный, ая, ое, Скро́менъ, мна̀, мно, a. modeste, discret, modéré, reservé, honnête, bescheiden, sittsam, ehrbar, mäßig.
Скро́панный, ая, ое, a. cousu de haillons, bousillé, zusammen geflickt.
Скро́пки, овъ, pl. des haillons mal cousus, zusammen geflickte Stücke.
Скро́пываю, ешь, па́лъ, паю, вать, па́ть, v. a. ravauder, bousiller, zusammen flicken, schlecht nähen.
Скро́пышъ, а, m. un habit mal cousu, bousillé, un haillon, ein zusammes geflicktes, schlecht genähetes, verpfuschtes Kleid.
Скругля́ю, е́шь, гли́лъ, глю́, гля́ть, v. a. arrondir, faire rond, rund machen, ründen.
Скрути́ться, ти́лся, скручу́сь, v. r. se tordre, sich zusammen drehen, zusammen laufen.
Скруче́нie, Скру́чиванie, я, n. l'action de tordre, das Zusammendrehen.
Скруче́нный, ая, ое, a. tordu, lié fortement, zusammen gedrehet, fest zugebunden.

Скру́чиваю, ешь, **скрути́лъ**, чу́, вать, ти́ть, v. a. tordre; lier fortement, garotter; (*des maladies*): secouer, affoiblir, abattre; envoyer qn. à la hâte, zusammen drehen; binden, fest zusammen binden, knebeln; durchschütteln, mitnehmen, zu setzen; (von Krankheiten): einen schnell wohin schicken.

Скрыва́ніе, я, n. l'action de cacher, das Verbergen.

Скрыва́ю et **Со́крываю**, ешь, сокры́лъ & скры́лъ, сокро́ю & скро́ю, ва́ть, сокры́ть et скры́ть, v. a. cacher, celer, receler, tenir caché, supprimer, verhehlen, verbergen, verstecken.

Скрываюсь et **Сокрыва́юсь**, ешся, скры́лся & сокры́лся, сокро́юсь & скро́юсь, v. r. se cacher, disparoître, s'eclipser, fuir, s'échapper; dissimuler, se déguiser, sich verbergen, sich verstecken, verschwinden, entfliehen, sich verstellen, hinter dem Berge halten.

Скры́пка, **Скрыплю́**, v. **Скрип.**

Скры́тіе et **Сокры́тіе**, n. l'action de cacher; d'échapper, das Verbergen; die Entweichung.

Скры́тно, ad. secrétement, sourdement, couvertement, sous main, en tapinois, en cachette, à la dérobée, in geheim, verborgener Weise, heimlich.

Скры́тность, и, f. un caractère caché, boutonné, le déguisement, la reserve, ein verstecktes Wesen; въ скры́тности, en cachette, im Verborgenen.

Скры́тный, ая, ое, **Скры́тенъ**, тна, тно, a. caché, trop discret, retiré, zurückhaltend, äusserst verschwiegen.

Скрѣпа, ы, f. l'action d'affermir; un crampon, une ancre; * la signature, le contre-seing, die Befestigung; die Krampe; die Unterschrift des Secretärs, Vidimirung.

Скрѣпле́ніе, я, n. l'action d'affermir, die Befestigung.

Скрѣпле́нный, ая, ое, a. affermi, resserré; contre-signé, befestiget, fest gemacht; unterzeichnet, vidimirt.

Скрѣпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. affermir, rendre ferme, endurcir, resserrer; contre-signer, befestigen, fest machen, fest binden; vidimiren.

Скрѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пи́ться, v. p. être affermi, resserré; être contre-signé, befestiget, fest gemacht werden; vidimirt werden.

Скрю́ченный, ая, ое, a. affoibli, geschwächt, herunter gebracht.

Скрю́чиваніе, я, n. l'action d'affoiblir, das Entkräften, Schwächen.

Скрю́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. rendre crochu, courber; affoiblir, user, casser, krümmen, krumm biegen; * schwächen, entkräften.

Скря́га, и, f. un avare, vilain, taquin, un pince-maille, un ladre, ein Geizhals, Knicker, Knauser.

Скря́гинъ, а, о, a. de l'avare, von dem Geizhalse.

Скря́жество, а, n. l'avarice, la lésine, mesquinerie, die Kargheit.

Скря́жничаю, ешь, чать, v. n. lésiner, être chiche, avare, ein Geizhals, ein Knikker seyn.

Ску́да, ы, v. **Ску́дость.**

Скуда́ю, ешь, да́ть et **Скудѣ́ю**, ешь, дѣ́ть, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir, in Armuth gerathen, arm werden.

Скуда́юсь, ешся, да́ться, v. c. être dans le besoin, avoir besoin, manquer de qch., Noth, Mangel leiden, in der Noth stecken, seyn.

Скуде́лъ, а, m. et **Скуде́ль**, и, f. l'argile, la terre glaise; la tuile, der Thon; ein Dachziegel.

Скуде́льникъ, а, m. un potier, ein Töpfer.

Скуде́льница, ы, f. (sl.) un vaisseau de terre, d'argile, une cruche, ein irdenes, thönernes Gefäß, der Krug.

Скуде́льничій, чья, чье, **Скуде́льни́чъ**, а, е, a. de potier; de terre, d'argile, dem Töpfer gehörig; thönern, irden.

Скуде́льный, ая, ое, a. de terre, d'argile; * fragile, frêle, irden, thönern; * zerbrechlich, hinfällig, vergänglich.

Скудне́нькій, ая, ое, a. assez pauvre, ziemlich arm.

Ску́дно, ad. modiquement, pauvrement, misérablement, maigrement, armselig, arm.

Скýдный, ая, ое, Скýденъ, дна, дно, a. pauvre, indigent, arm, armselig, dürftig.

Скуднякъ, m. un pauvre misérable, ein armer Schelm.

Скудобрóдый, ая, ое, a. qui a une petite barbe, der einen kleinen Bart hat.

Скудобрюхій, ая, ое, a. grêlé, effilé, schmalbäuchig.

Скудоглáсіе, я, n. (sl.) une voix foible, eine schwache Stimme.

Скудоглáсный, ая, ое, a. qui a la voix foible, der eine schwache Stimme hat.

Скýдость, и, Скýда, ы, Скудотà, ы, f. la pauvreté, l'indigence, la pénurie, die Armuth, Dürftigkeit.

Скудоумíе, я, n. l'imbécillité, la détresse, die Schwachheit des Verstandes, der Blödsinn.

Скудѣю, v. Скудáю.

Скýка, и, f. l'ennui, die lange Weile.

Скулà, ы, f. l'os jugal, la pommette, das Backenbein, Apfelbein.

Скуловáтый et Скулáстый, ая, ое, a. qui a de grosses pommettes, der starke Apfelbeine hat.

Скýловая, Скýльная кость, l'os jugal, la pommette, das Backenbein, Apfelbein.

Скупáніе, я, n. l'action de faire provision, d'acaparer, das Aufkaufen.

Скупáю, ешь, пúлъ, плю̀, пáть, пúть, v. a. acheter en quantité, acaparer, in Menge einkaufen, aufkaufen.

Скупéцъ, пца̀, Скупя̀га, и, m. un avare, un chiche, mesquin, ein Geitzhals.

Скýпленный, ая, ое, a. acaparé, aufgekauft.

Скуплю́сь, пúшься, заскупúлся, заскуплю́сь, пúться, заскупúться, v. r. être avare, tenace, lésiner, épargner sur sa bouche, geitzig seyn, geitzen.

Скýпный, ая, ое, a. acheté en quantité, acaparé, eingekauft, aufgekauft.

Скýпо, ad. avec avarice, mesquinement, vilainement, taquinement, geitzig, filzig.

Скуповáтость, и, f. une légère teinture d'avarice, ein kleiner Geitz.

Скуповáтый, ая, ое, a. un peu avare, etwas geitzig.

Скýпость, и, f. l'avarice, lésine, mesquinerie, der Geitz, die Kargheit.

Скупщúкъ, à, m. un acapareur, der Aufkäufer. Скýпщица, ы, f. une acapareuse, die Aufkäuferinn.

Скýпъ, а, m. l'achat, der Einkauf.

Скýпый, áя, óе, Скýпъ, à, о, a. avare, avaricieux, chiche, mesquin, geitzig, karg, knickerig.

Скýсываю, ешь, сúлъ, скушу̀, вать, сúть, v. a. arracher, emporter avec les dents, mordre, aufbeissen, abbeissen.

Скýтаніе, Скýтываніе, я, n. l'action d'envelopper, das Einhüllen.

Скýтываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. couvrir, envelopper, affubler; fermer la cheminée, verhüllen, einhüllen; den Schornstein zumachen.

Скуфья̀, и, Скуфéйка, и, d. f. la calotte, das Käppchen, Kalotchen. Скуфéйный, ая, ое, a. de calotte, von dem Käppchen.

Скучáю, ешь, чáлъ, чу̀, чáть, чáть кому̀, v. a. ennuyer, lasser, molester, importuner, lassiéger qn., lange Weile verursachen, lästig seyn, beschwerlich fallen; v. n. чѣмъ ou отъ чего, s'ennuyer, se déplaire, se dégoûter, être à charge, lange Weile empfinden, zuwider seyn.

Скýчиться, чúлся, кому, v. i. s'ennuyer, être ennuyé de qch., verdrießlich, beschwerlich seyn, zur Last, lästig werden.

Скýчливый, ая, ое, Скýчливъ, а, о, a. ennuyeux, ennuyant, odieux, langweilig, lästig, beschwerlich.

Скýчно, ad. ennuyeusement, c'est ennuyant, langweilig, verdrießlich, lästig, es ist langweilig.

Скýчный, ая, ое, ченъ, чна, чно, a. ennuyant, ennuyeux, odieux, accablant, fastidieux, langweilig, verdrießlich, beschwerlich.

Скýшать, v. a. an. manger (tout), aufessen, verzehren.

Слабéнькій, ая, ое, Слабéнекъ, нька, нько, a. un peu foible, etwas schwach, schwächlich.

Слабе́хонько, ad. très foiblement, sehr schwach.

Сла́бительное, аго, n. un laxatif, une purgation, un évacuant, ein Abführungsmittel.

Сла́бкій, а́я, ое, Сла́бокъ, бка, бко́, lâche, relâché, peu tendu, schlaff.

Сла́блю, бишь, бить, v. a. purger, lâcher le ventre, abführen, laxiren.

Сла́бну, бнешь, осла́бъ, осла́бну, бѣть, ослабну́ть, v. n. devenir foible, s'affoiblir; se relâcher, schwach werden; schlaff werden, nachgeben.

Сла́бо, ad. foiblement, languissamment, débilement; schwach, matt, gelinde, los, nicht fest.

Слабова́тый, ая, ое, a. un peu foible, etwas schwach, schwächlich.

Слабоду́шіе, я, n. la pusillanimité, die Kleinmüthigkeit, der Schwachsinn.

Слабоду́шный, ая, ое, Слабоду́шенъ, шна, шно, a. pusillanime, kleinmüthig, verzagt.

Слабомы́сленно, ad. avec peu de réflexion, avec peu de jugement, mit weniger Ueberlegung.

Слабомы́сленный, ая, ое, a. foible d'esprit, schwach an Verstande, von geringen Einsichten.

Слабомы́сліе, я, n. la foiblesse d'esprit, le manque de jugement, la déraison, ein schwacher Verstand, der Mangel an Einsichten.

Слабопа́мятный, ая, ое, Слабопа́мятенъ, тна, тно, a. qui a la mémoire foible, der ein schwaches Gedächtniß hat.

Сла́бость, и, f. la foiblesse, l'affoiblissement, débilité, l'infirmité, l'impuissance, la langueur, die Schwäche, Schwachheit, Mattigkeit, Kraftlosigkeit.

Слабоу́міе, я, n. la foiblesse d'esprit, l'imbécillité, die Schwachheit des Verstandes, der Blödsinn.

Слабоу́мный, ая, ое, a. imbécille, blödsinnig.

Сла́бый, ая, ое, Сла́бъ, а̀, о, a. foible, débile, infirme, labile, languissant; relâché, lâché, schwach, matt, kraftlos; schlaff.

Слабѣ́ю, ешь, бѣть, v. n. devenir foible, s'affoiblir; * se relâcher, perdre, courage, schwach, kraftlos werden; * den Muth sinken lassen, verzagen, nachlassen.

Сла́ва, ы, f. reputation, renommée, le renom, la célébrité, le nom; la splendeur, la gloire, l'éclat, der Ruhm, Ruf, das Ansehen; die Herrlichkeit, der Glanz; das Lob, die Ehre.

Сла́вильщикъ, а, m. un chantre qui va à la fête de Noël dans les maisons pour chanter des cantiques à l'honneur de Jésus Christ, ein Weihnachtssänger.

Сла́вленіе, я, n. la glorification, die Verherrlichung, das Preisen, Rühmen.

Сла́вливаніе, я, n. l'action d'écremer, d'écumer, das Abnehmen der Milch, Abschäumen.

Сла́вливаю, ешь, слови́лъ, словлю́, вать, слови́ть, v. a. écrêmer, écumer, die Milch abnehmen.

Сла́вливаюсь, ешся, слови́лся, словлю́сь, ваться, виться, v. p. être écrêmé, écumé, abgeflößt, abgeschäumt, abgeschöpft werden.

Сла́влю, ишь, вить, v. a. glorifier, célébrer, verherrlichen, rühmen, preisen.

Сла́влюсь, ишься, виться, v. r. et p. se vanter, se glorifier de qch., se renommer, être célébré, renommé, glorifié, exceller, sich rühmen, berühmt seyn, den Ruf haben, gepriesen, gerühmt werden.

Сла́вно, ad. glorieusement, avec célébrité; supérieurement, admirablement, auf eine rühmliche ehrenvolle Weise; herrlich, ganz vortrefflich.

Сла́вный, ая, ое, Сла́венъ, вна, вно, a. célèbre, renommé, illustre, glorieux, berühmt, herrlich, rühmlich.

Славолюби́вый, ая, ое, Славолю́бный, ая, ое, Славолюби́въ, а, о, Славолю́бенъ, бна, бно, a. glorieux, ambitieux, vain, ehrgeitzig, ruhmbegierig.

Славолю́біе, я, Славолю́бство, а, n. l'ambition, l'amour de la gloire, der Ehrgeitz, die Ruhmsucht.

Славосло́віе, я, n. l'action de glorifier, de chanter en vers, das Besingen.

Славословленіе, я, n. l'action de chanter des hymnes, das Preisen, Lobsingen.
Славословлю, виши, вити, v. a. (sl.) chanter des hymnes, glorifier, Lobgesänge singen, preisen.
Славянщизна, ы, f. un slavonisme, une expression slavonne, ein Slavonismus, ein slavischer Ausdruck.
Слаганіе, я, n. l'action de plier, de mettre ensemble, das Zusammenlegen, Einschlagen.
Слагатель, я, m. le compositeur, l'auteur, der Verfertiger.
Слагаю, ешь, сложилъ, сложу, гать, сложить, v. a. съ чего, déposer; ôter de qch.; что съ чѣмъ, plier, mettre ensemble, replier, joindre; ajouter, additionner, composer, faire, ablegen, abnehmen; zusammen legen, einschlagen; addiren, hinzuthun; machen, verfertigen.
Слагаюсь, ешся, сложился, сложусь, гаться, сложиться, v. r. se faire plier, se plier; devenir d'accord, consentir; T. être construit, mis, composé, sich zusammen legen lassen; einwilligen, eins werden; zusammen gesetzt, construirt werden. Comme v. p. être uni, verbunden werden.
Сладенькій, ая, ое, Сладенекъ, нька, нько, a. assez doux, fort doux, ziemlich süß, sehr süß.
Сладехонькій, ая, ое, Сладехонекъ, нька, нько, a. extrêmement doux, sehr süß.
Сладить, v. Слаживаю.
Сладиться, дился, слажусь, v. r. an. s'accorder, s'arranger avec qn., eins werden, sich mit jemanden vergleichen, sich mit einem abfinden.
Сладкій, ая, ое, Сладокъ, дка, дко, a. doux; agréable, süß; angenehm.
Сладко, ad. doucement, agréablement, süß, angenehm.
Сладковатость et Сладимость, и, f. une petite douceur, eine geringe Süßigkeit.
Сладковатый, Сладимый, ая, ое, a. douceâtre, süßlich.
Сладкоглаголивый, ая, ое, a. qui parle agréablement, der angenehm redet.
Сладкогласіе, я, n. (sl.) un son, une voix agréable, la mélodie, ein angenehmer Ton, eine angenehme Stimme, die Melodie.
Сладкогласный, ая, ое, a. (sl.) qui a une voix agréable, mélodieux, der eine angenehme Stimme hat.
Сладкокислый, ая, ое, a. aigre-doux, säuerlichsüß.
Сладкопѣніе, я, n. un chant harmonieux, agréable, ein angenehmer, melodischer Gesang.
Сладкорѣчіе, я, n. une éloquence insinuante, douce, eine einnehmende Beredsamkeit.
Сладкорѣчивый, ая, ое, a. parlant agréablement, éloquent, disert, angenehm redend; beredt.
Сладкость, и, f. la douceur, die Süßigkeit.
Сладкоуханный, ая, ое, a. d'une odeur agréable, balsamique, odoriférant, wohlriechend, balsamisch.
Сладостно, ad. agréablement, angenehm.
Сладостный, ая, ое, Сладостенъ, стна, стно, a. agréable, doux, gracieux, angenehm, süß, lieblich.
Сладость, и, f. la douceur, la suavité * les délices, douceurs, agrémens, die Süßigkeit; das Süße, Angenehme, die Süßigkeit.
Сладѣю, ешь, дѣть, v. n. s'adoucir, devenir doux, süß werden.
Слаживаніе, я, n. l'action d'arranger; de venir à bout; de consentir, das Ordnen; das zum Ziele kommen; das Uebereinkommen.
Слаживаю, ешь, сладилъ, жу, вать, сладить, v. a. mettre en ordre, arranger; съ кѣмъ, venir à bout de qn.; * convenir, s'arranger, s'accorder avec qn., in Ordnung bringen; mit einem zu recht kommen, mit ihm fertig werden; übereinkommen, eins werden.
Сламливаюсь, ешся, сломился, сломлюсь, ваться, сломиться, v. p. être cassé, se casser, brechen, zerbrechen, zerbrochen werden.
Сламываніе et Сламливаніе, я, n. l'action de casser, d'abattre, de démolir, das Zerbrechen.
Сламываю, ешь, сломилъ, сломлю, вать, сломить, v. a.

casser, arracher; T. renverser, repousser; abattre, démolir, zerbrechen, abbrechen; über den Haufen werfen, zurück treiben; abreissen, abbrechen.

Сла́на, ы, f. (sl.) la pruine, la gelée blanche, der Reif.

Слане́цъ, нца̀, m. du bois avorté, rabougri, Krummholz.

Слане́цъ, нца̀, m. de l'ardoise, du schiste, der Schiefer.

Сла́ность, Сла́ный, v. Солен.

Сла́сти, ей, f. pl. des confitures, des fruits confits, Confituren, eingemachte Früchte.

Сластолю́бецъ, бца, m. un homme voluptueux, ein Wollüstling.

Сластолюби́вый, ая, ое, Сластолю́бный, ая, ое, a. sensuel, voluptueux, libidineux, wollüstig, üppig.

Сластолю́біе, я, n. la volupté, sensualité, die Wollust, Sinnlichkeit.

Сластолю́бствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) être adonné aux plaisirs, mener une vie voluptueuse, ein wollüstiges Leben führen.

Сла́ть, v. Шлю.

Слега̀, ы, Сле́жка, и, f. une poutre longue et de moyenne épaisseur, ein langer Balken von mittelmäßiger Dicke.

Слегаюсь, ешся, сле́гся, сля́гусь, га́ться, сле́чься, v. r. se coller, se prendre, se gâter, vom Liegen zusammenkleben, sich verliegen.

Слегка̀, a. légèrement, superficiellement, à la légère, leicht, obenhin, oberflächlich.

Слежу̀, и́шь, жа́ть, v. n. (sl.) coucher ensemble, mit einem zusammen schlafen.

Слеза̀, ы, Слези́нка, Сле́зка, и, d. f. une larme, eine Thräne, das Thränchen.

Слезли́вый, ая, ое, ливъ, а, о, a. pleureur, piailleur, larmoyant, weinerlich.

Сле́зникъ, v. Слезохрани́лище.

Сле́зно, ad. les larmes aux yeux, mit Thränen in den Augen, thränend.

Сле́зный, ая, ое, a. de larmes, lacrymal; * lamentable, pitoyable, kläglich, beweinenswürdig, traurig.

Слезотече́ніе, des pleurs, das Weinen.

Слезохрани́лище, а, n. le lacrymatoire, l'urne lacrymale, der Thränenkrug.

Слезю̀, и́шь, зи́ть et Слезоточу̀, чи́шь, чи́ть, v. n. (sl.) pleurer, weinen.

Сле́сарная, ой, f. l'atelier de serrurier, die Schlösserwerkstatt.

Сле́сарство, а, n. le métier de serrurier, das Schlösserhandwerk.

Сле́сарь, я, m. le serrurier, der Schlösser. Сле́саревъ, а, о, Сле́сарскій, Сле́сарный, ая, ое, a. du serrurier, von dem Schlösser.

Слета́ніе, я, n. l'action de voler en bas, das Herabfliegen, Hinunterfliegen.

Слета́ть, та́лъ, та́ю, v. n. an. se précipiter, courir rapidement, schnell wohin laufen, eilen, hinfliegen.

Слета́ю, ешь, те́лъ, слечу̀, та́ть, те́ть, v. n. voler en bas; tomber en bas, herab, hinunter fliegen; abfallen, hinabstürzen, hinunter fallen.

Слета́юсь, Сле́тываюсь, те́лся, слечу́сь, та́ться, те́ться, v. r. s'assembler (en volant), zusammen fliegen.

Слечь, сле́гъ, сля́гу, v. a. tomber malade, s'aliter, krank werden, sich legen.

Сли́ва, Сли́вина, ы, f. la prune, die Pflaume.

Слива́ніе, я, n. l'action de verser; l'action de fondre, das Abgießen; das Gießen.

Слива́ю, ешь, сли́лъ, солью & слію, ва́ть, сли́ть, v. a. verser, transvaser; mêler, fondre ensemble; * confondre, abgießen; zusammen gießen, vermischen, zusammen schmelzen; * vermengen, vermischen.

Слива́юсь, ешся, сли́лся, сольюсь & слію́сь, ва́ться, сли́ться, v. r. se joindre, se mêler, confluer; ressembler, avoir du rapport, zusammen fließen, sich vereinigen; * gleichen, sich beziehen.

Сли́вка, Сли́вочка, и, d. f. une petite prune, ein Pfläumchen.

Сли́вки, вокъ, pl. f. la crême, der Rahm, die Sahne.

Сли́вный, а́я, о́е, a. ce qui s'est joint et est devenu ferme par là,

compacte, zusammen geflossen, compact.
Сли́вный, ая, ое, a. de prune, von der Pflaume.
Сливня́къ, а̀, m. une prunelaie, ein Pflaumengarten.
Сли́вошникъ, а, m. Сли́вошница, ы; f. un homme ou une femme qui vend de la crême, la laitière, eine Person die Milch oder Rahm verkauft, das Milchweib.
Сли́вошный, ая, ое, a. de crême, von Rahm.
Сли́занный, ая, ое, a. léché, abgeleckt.
Сли́зень, зня, m. le limaçon, limas ou limace, die Erdschnecke.
Сли́зкій, ая, ое, Сли́зокъ, зка, зко, v. Скли́зкій.
Сли́зкость, и, f. le glissant, die Glätte.
Сли́зну et Слизѣ́ю, ешь, ослизѣ́лъ & осли́зъ, ослизѣ́ю & ослизну́, слизѣ́ть, ослизѣ́ть, осли́знуть, v. n. devenir glissant, gluant, mucilagineux, glatt, schlüpfrig, schleimig werden.
Сли́зь, и, f. le mucilage, la glaire, pituité, der Schleim, die schlüpfrige Feuchtigkeit auf den Pflanzen.
Слико́вствую, ешь, вовать, v. n. pousser avec d'autres des cris d'alegresse, mit andern frohlocken.
Слина̀, v. Слю́на.
Слине́ніе, я, n. l'action de salir de salive, das Begeifern.
Сли́нный, ая, ое, a. salivaire, vom Speichel.
Сли́нныя железы̀, les glandes salivaires, die Speicheldrüsen.
Слинтя́й, Слюня́й, я, m. Слюнтя́жина, ы; f. un baveur, baveux, une baveuse, der Geiferer.
Сли́ню, v. Слю́ню.
Слиня́ть, ня́лъ, ня́ю, v. n. an. tomber; se ternir, se passer, (du poil), ausgehen, (von Haaren); verschießen, ausgehen.
Слипа́юсь, ешся, сли́пся, сольну́лся, сли́пнулся, сли́пнусь и сольну́сь, па́ться, сли́пнуться et сольну́ться, v. rfl. se coller ensemble, s'attacher l'un à l'autre, zusammen kleben, zusammen hängen.
Сли́тіе, я, n. l'action de verser; de fondre, das Abgießen; die Abgießung.
Сли́тковый, ая, ое, a. en lingots, en barres, in Stangen, in Blöcken.
Сли́токъ, тка, m. un lingot, une barre, eine Stange, ein Block.
Слитый, а́я, о́е, a. versé, transvasé; versé ensemble; fondu, abgegossen; zusammen gegossen; gegossen.
Слить, v. Слива́ю.
Слича́ю, ешь, чи́лъ, чу̀, ча́ть, чи́ть, v. a. comparer, collationner, confronter, conférer, vérifier, vergleichen, gegen einander halten, collationniren, berichtigen.
Слича́юсь, ешся, чи́лся, чу́сь, ча́ться, чи́ться, v. p. être comparé, confronté, collationné, verglichen, collationnirt, berichtigt werden.
Личе́ніе, я, n. la comparaison, confrontation, collation, la vérification, die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung, Berichtigung.
Сличи́тельный, ая, ое, a. ce qu' on peut confronter, comparer, vergleichbar.
Сли́чіе, я, n. la ressemblance, die Gleichheit, Aehnlichkeit.
Сли́чный, ая, ое, a. ressemblant, ähnlich, was sich gleicht.
Сліяніе, я, n. l'action de verser, de transvaser, de fondre, un ouvrage de fonte, das Abgießen; Gießen; die Gießung; gegossene Arbeit.
Слія́нный, ая, ое, a. uni, joint, verbunden, vereinigt.
Слія́тель, я, m. le fondeur, der Gießer.
Слобода̀, ы̀, Слобо́дка, и, d. f. un grand village bâti d'une seule rue; un fauxbourg, ein großes Dorf von einer Gasse. Слободско́й, а́я, о́е, a. d'un tel village, de fauxbourg, von diesem Dorfe, von der Vorstadt.
Слобожа́нинъ, m. un habitant d'un tel village, der Bewohner einer Slobode.
Слова́рь, я̀, m. un dictionnaire, vocabulaire, das Wörterbuch, Lexikon.
Слове́сникъ, а, m. un homme qui est fort dans une langue, ein Mann, der eine Sprache aus dem Grunde verstehet.

Слове́сно, ad. verbalement, de bouche, littéralement, mündlich, Wort für Wort.
Слове́сность, и, f. la connoissance de belles lettres; les belles lettres; le don de parler, die Kenntniß in den schönen Wissenschaften; die schönen Wissenschaften; die Gabe zu reden.
Слове́сный, ая, ое, Слове́сенъ, сна, сно, a. de bouche, verbal, littéral, éloquent, disert, mündlich, wörtlich; beredt.
Слове́сный судъ, un Tribunal où les petites plaintes se jugent de bouche sans forme de justice, ein Gericht, wo jede Klage sogleich ohne gerichtliche Form un Schriften abgemacht wird.
Слове́чко, а, d. n. un petit mot, das Wörtchen.
Словле́нie, я, n. l'action d'écumer, d'ôter, das Abschäumen, Abnehmen.
Сло́вленный, ая, ое, a. écumé, ôté, abgeschäumt, abgenommen.
Сло́вно, a. précisement, justement, genau, eben so, gerade so.
Сло́во, а, pl. слова̀, n. le mot, la parole; un discours, une oraison, das Wort, die Worte, Wörter; die Rede.
Словоистязa̍тель, я, m. l'étymologue, der Wortforscher.
Словоли́тецъ, тца, Словоли́тчикъ, а, m. un fondeur de caracteres d'imprimerie, der Schriftgießer.
Словоли́тная, ой, f. la fonderie de caractères d'imprimerie, die Schriftgießerey. Словоли́тный, ая, ое, a. de cette fonderie, zur Schriftgießerey gehörig.
Сло́вомъ, comme ad. en un mot, bref, mit einem Worte, kurz.
Словопроизведе́нie, я, n. l'Etymologie, die Wortforschung, Etymologie.
Словопрѣ́нie, я, n. une dispute (académique), eine Disputation.
Сло́вохо́тность, и, f. l'affabilité, la loquacité, die Gesprächigkeit.
Словцо̀, а̀, n. un petit mot, ein Wörtchen.
Слову́, v. Слыву́.
Слову́щiй, ая, ее, p. ainsi nommé, connu sous un tel nom, sogenannt, mit Nahmen.
Сло́гъ, а, m. la syllabe; le style, die Sylbe; die Schreibart, der Styl.
Слоева́тый, Слои́стый, ая, ое, a. de couche, qui a des couches, feuilleté, filandreux, veiné, plein de veines, aus Schichten bestehend, aderig.
Слое́нie, я, n. l'action de partager en couches, das Abtheilen in Schichten.
Слое́ный, ая, ое, a. feuilleté, talcaire, blätterig.
Сложе́нie, я, n. l'action de mettre bas, de mettre, de plier ensemble; la composition; la construction; la trempe, complexion, constitution, le naturel, tempérament; l'addition; la démission, resignation, die Ablegung, Niederlegung; das Zusammenlegen; die Verfertigung; die Natur, Leibes-Constitution; die Addition; die Ablegung, Abdankung, Niederlegung.
Сло́женный, ая, ое, a. mis bas, déposé, composé, constitué; plié, mis ensemble, abgelegt, niedergelegt; zusammen gesetzt; zusammen gelegt.
Сложи́ть, v. Слага́ю.
Сло́жность, и, f. la supputation, le calcul; la comparaison, der Ueberschlag; die Zusammensetzung.
Сло́жный, ая, ое, a. mêlé, mixte, composé, zusammen gesetzt.
Сло́й, я, m. une rangée, couche, une gangue, veine, die Schicht, Lage.
Сло́истый, v. Слоева́тый.
Слома́нie et Сломле́нie, я, n. Сло́мка, и, f. l'action d'abattre, la démolition, das Abbrechen, Einreißen.
Слома́ть, v. Сла́мываю.
Сло́мленный, ая, ое, a. arraché, cassé, abgebrochen, zerbrochen.
Слоне́цъ, v. Слане́цъ.
Слоно́вая ко́сть, l'ivoire, das Elfenbein.
Слоно́вый, ая, ое, a. d'éléphant, vom Elephanten.
Слононача́льникъ, а, m. qui a l'inspection sur les éléphans, der Elephantenwärter.
Сло́нъ, а̀, m. l'éléphant, der Elephant.

Слоняюсь, ешся, няться, v. c. battre le pavé, fainéanter, roder, sich herum treiben, müßig gehen.
Слонецъ, пца, m. espèce de traquet, eine Art Falle.
Слою, ишь, ить, v. a. feuilleter, p. e. la pâte; stratifier, blätterig machen; schichten.
Слоюсь, ишься, иться, v. r. se feuilleter, sich blättern.
Слуга, и, f. m. un serviteur, valet, domestique, ein Diener, Bedienter. Слугинъ, а, о, a. du domestique, dem Bedienten gehörig.
Служанка, и, f. la servante, fille de ménage. die Magd, die Aufwärterinn. Служанкинъ, а, о, a. de la servante, der Magd gehörig.
Служащій, ая, ее, a. qui sert, qui est au service, ein Dienender.
Служба, ы, f. le service; le service divin, l'office, der Dienst; der Gottesdienst.
Службы, жебъ, pl. le bâtiment, l'aile destinée pour les gens de la maison, das Gebäude, in welchem das Gesinde wohnt.
Служебникъ, а, m. le missel, sacramentaire, das Meßbuch.
Служебный, ая, ое, a. de service, vom Dienste.
Служеніе, я, n. l'action de servir, d'officier, le service, l'office, das Dienen, der Dienst.
Служивый, аго, m. un soldat; (fam.) un soldat, ein verabschiedeter Soldat; ein Soldat.
Служилый, ая, ое, a. p. u. qui se trouve au service de qn.; qui a été au service, der in jemandes Dienste stehet; der gedient hat.
Служитель, я, m. un serviteur, domestique; un officier, un homme qui est au service, ein Bedienter, Aufwärter; ein Beamter.
Служительница, ы, f. une servante, eine Bediente, Magd.
Служительскій, ая, ое, a. de serviteur, de domestique, dem Bedienten gehörig.
Служка, и, m. un valet ou paysan qui appartient à un couvent, ein Knecht oder Bauer, der einem Kloster zugehört.
Служный, ая, ое, a. de domestique, vom Bedienten.
Служу, служишь, жилъ, жить, v. n. servir, être au service de qn., rendre service à qn.; dienen, in jemandes Dienste seyn, einem einen Dienst leisten; v. a. officier, servir p. e. la messe, halten, lesen, z. E. die Messe.
Слукавновать, v. n. an. concerter avec qn. de mauvais desseins, böse Anschläge mit einem schmieden.
Слупаніе, Слупленіе, я, n. l'action d'ôter l'écorce, das Abschälen.
Слупаю, ешь, пать, пилъ, плю, пить, v. a. ôter la peau, l'écorce, peler, écaler, écorcer; * surfaire qn., abschälen, die Haut abziehen; * einen übersetzen.
Слупаюсь, ешся, пился, плюсь, паться, питься, v. r. se défaire, s'écailler, abgehen, sich abschiefern.
Слуховое окно, la lucarne, das Dachfenster.
Слуховой рожокъ, Слуховая труба, une tube acoustique, das Hörrohr.
Слуховой, ая, ое, a. auditif, d'ouie, zum Gehöre gehörend.
Слухъ, а, m. l'ouie; * le bruit, la renommée, das Gehör; * das Gerücht, die Rede. Въ слухъ, ad. à haute voix, haut, laut.
Случается, чилось, читься, v. i. arriver, se faire, se rencontrer, geschehen, sich ereignen, sich treffen.
Случай, я, m. l'occasion, le sujet; l'incident, le cas, l'accident, die Gelegenheit, der Zufall, Fall. Случаемъ, по случаю, ad. par occasion, gelegentlich.
Случайно, ad. par hasard, accidentellement, casuellement, fortuitement, incidemment, par événement, par accident, von ungefähr, zufälliger Weise, durch einen Zufall.
Случайность, и, f. la casualité, le hasard, der Zufall.
Случайный, ая, ое, a. accidentel, casuel, occasionnel, incident, zufällig.
Случаю, ешь, чилъ, чать, чить, v. a. joindre; couvrir (une jument) verbinden; belegen, z. E. eine Stute.
Случаюсь, ешся, чился, чусь, чаться, читься, v. r. arriver,

avenir; s'offrir, survenir, sich ereignen.
Случи́вшійся, аяся, ееся, p. arrivé, survenu, was sich von ungefähr zugetragen hat.
Слу́чка, и, f. l'accouplement, la monte, die Zusammengattung, Belegung.
Слу́шай! attention! Acht!
Слуша́лище, а, n. l'auditoire, der Hörsaal.
Слу́шаніе, я, n. l'audition, das Hören, Anhören.
Слу́шанный, ая, ое, a. écouté, ouï, gehört, angehört.
Слу́шатель, я, m. l'auditeur, der Zuhörer. Слу́шательница, ы, f. celle qui écoute, die Zuhörerinn.
Слу́шаю, ешь, шалъ, шать, v. a. écouter, ouïr, entendre, faire attention à qch.; T. appeler (une cause) anhören, Gehör geben, zuhören; eine Sache auffordern, abhören.
Слу́шаюсь, кого, чего, v. r. écouter, obéir, gehorchen, folgen.
Слыву́, Слову́, е́шь, слы́ть, v. n. avoir la réputation, la renommée, passer pour, im Rufe stehen, den Ruf haben, für etwas gehalten werden.
Слы́ханный, ая, ое, a. ouï, entendu, gehört.
Слы́шаніе, я, n. l'état de celui qui écoute, das Hören.
Слы́шанный, ая, ое, a. écouté, ouï, gehört, angehört.
Слы́шатель, я, m. l'auditeur, der Hörer, Zuhörer.
Слы́шкій, ая, ое, Слы́шекъ, шка, шко, a. qui a l'ouie forte, der ein gutes Gehör hat.
Слы́шно, ad. on entend; on dit, il court un bruit, man hört; man sagt, es gehet die Rede.
Слы́шный, ая, ое, Слы́шенъ, шна, шно, a. ce qu'on peut entendre, hörbar.
Слы́шу, ишь, шалъ, шать, v. a. écouter, ouïr, entendre, hören, vernehmen.
Слы́шусь, ешся, шаться, v. p. an. être entendu, ouï, gehört werden; comme v. i. il me paroît, j'entends, mich dünkt, ich höre, es kommt mir vor.
Слѣ́дничать, чалъ, v. n. an. connoître la piste d'une bête, la trouver à la piste, ein Thier nach der Spur zu finden wissen, die Spur eines Thieres kennen.
Слѣ́дованіе, я, n. l'action de suivre; l'imitation; la recherche, perquisition, die Folge; Nachfolge; die Untersuchung.
Слѣ́дователь, я, m. un partisan, sectateur, der Anhänger, Nachfolger.
Слѣ́довательно, Слѣ́дственно, ad. conséquement, par conséquent, donc, ainsi, folglich, zu Folge dessen.
Слѣ́дственный, ая, ое, a. de perquisition, zur Untersuchung gehörig.
Слѣ́дствіе, я, n. la suite, conséquence; le fruit; la discussion, la recherche, l'induction; la perquisition, l'inquisition, die Folge, Schlußfolge, Folgerung; die gerichtliche Untersuchung. Въ слѣ́дствіе, comme ad. en conséquence, en vertu, zu Folge.
Слѣ́дуетъ, довало, v. i. il suit, il s'ensuit; il me vient, il me faut, es folgt, es erhellt, es kommt mir zu, ich muß haben.
Слѣ́дую, ешь, довать, v. n. suivre, venir après, folgen, nachfolgen; comme v. a. faire perquisition, informer contre qn., gerichtlich untersuchen, inquiriren.
Слѣ́дующій, ая, ее, p. et a. suivant; du, folgend, der folgende; schuldig, zukommend.
Слѣ́дуя, comme ad. suivant, selon, zu Folge, nach.
Слѣ́дъ, а, m. la trace, le pied, le vestige, la piste; *(d'un vaisseau)* le sillage; * la raison, la cause, die Spur, der Fußstapfen, die Fährte; * (von einem Schiffe): das Kielwasser; die Ursache, der Grund.
Слѣже́ніе, я, n. l'action de faire, de poursuivre la piste, die Aufsuchung, Verfolgung, die Spur.
Слѣжу́, слѣди́шь, наслѣди́лъ, наслѣжу́, слѣди́ть, наслѣди́ть, v. a. faire des traces; poursuivre, chercher la piste, eine Spur machen; die Spur verfolgen, sie aufsuchen.
Слѣза́ніе, Сла́женье, я, n. l'action de descendre, das Absteigen.
Слѣза́ю, ешь, слѣ́зъ, слѣ́зу, зать, слѣ́зть, v. n. descendre; *(du poil et de la peau)*: tomber, absteigen; ausgehen, ausfallen, haa-

ren, abgehen, (von Haaren und der Haut).
Слѣпе́нь, пня́, m. le taon, die Viehbrämse.
Слѣпе́цъ, пца̀, m. un aveugle, ein Blinder.
Слѣпе́цъ, пца̀ et Слѣпу́шъ, а̀, Слѣпышо́нокъ, нка, d. m. le rat mulot, die Blindmaus.
Слѣпле́нiе, я, n. l'action de coller ensemble, la cohésion, das Zusammenkleben.
Слѣплю́, пишь, пи́ть, v. a. an. aveugler, blenden, des Gesichtes berauben.
Слѣ́пну, ешь, пнуть, v. n. devenir aveugle, blind werden.
Слѣ́по, ad. aveuglement, à l'aveugle, à tâtons; pas distinctement, pas clairement, blind, blindlings, unbedachtsamer Weise; nicht deutlich, nicht klar, blaß.
Слѣ́покъ, пка, m. une figure de cire ou d'albâtre; une empreinte, copie, eine Figur von Wachs oder Albaster, eine Paste; der Abdruck.
Слѣпота̀, ы́, f. l'aveuglement, la cécité, die Blindheit.
Слѣпо́тствованiе, я, n. (sl.) l'état d'un aveugle, das Blindseyn.
Слѣпотýю et Слѣпо́тствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) être aveugle, blind seyn.
Слѣпы́й, а́я, о́е, Слѣ́пъ, а, о, а. aveugle, blind.
Слѣ́сарь, v. Слесарь.
Слю, v. Шлю.
Слю́да, ы, f. le verre de Moscovie, espèce de mica, russisches Glas, Frauenglas, Fraueneis.
Слю́дяный, ая, ое, а. de verre de Moscovie, von russischem Glase, von Frauenglase.
Слю́зъ, v. Шлюзъ.
Слю́на, ы, Сли́нка, и, d. f. la salive, la bave, der Speichel.
Слю́ню et Сли́ню, ишь, ни́ть, v. a. salir de bave, begeifern.
Слю́нюсь et Сли́нюсь, нишься, ни́ться, v. r. se baver, sich begeifern.
Слюня́й, v. Слинтя́й.
Сля́кiй et Сля́ченный, ая, ое, а. courbé, gebückt, krumm.
Сля́коть, и, f. un tems pluvieux, de la neige mêlée de pluie, nasses Wetter, Schnee mit Regen.
Сляца́нiе, я, n. (sl.) l'action de courber, das Krümmen, Bücken.
Сляца́ю, ешь, ца́ти, сля́чити, v. a. (sl.) courber, voûter, plier, krümmen, beugen.
Сляца́юся, ешися, ца́тися, сля́читися, v. r. (sl.) se courber, se voûter, sich bücken, sich krümmen.
Сля́чность, и, f. l'état de celui qui est courbé, das Krummseyn.
Сма́занiе, Сма́зыванiе, я, n. l'action de graisser, de frotter de suif, das Schmieren.
Сма́зень, зня, m. une pierre plaquée, ein plattirter Stein.
Сма́зка, и, f. l'action de graisser; le suif, la graisse, das Schmieren; die Schmiere.
Смазны́й, а́я, о́е, а. ciré, gewichst.
Сма́зываю, ешь, залъ, сма́жу, вать, за́ть, v. a. graisser, frotter de suif, schmieren.
Смале́вываю, ешь, вать, v. a. copier, abmahlen.
Сма́лчиванiе, я, n. l'action de se taire, das Schweigen.
Сма́лчиваю, ешь, смолча́лъ, смолчу́, вать, смолча́ть, v. n. se taire ne pas divulguer, etwas verschweigen, nicht ausbringen.
Смане́нiе, я, n. Сма́нка, и, f. l'action d'attirer, de débaucher, die Anlockung, das Abspenstigmachen.
Сма́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, ва́ть, ни́ть, v. a. attirer, séduire, débaucher, an sich ziehen, abspenstig machen, verführen.
Смара́гдъ, а, m. l'émeraude, der Smaragd. Смара́гдовый, ая, ое, а. d'émeraude, smaragden.
Сма́рыванiе, я, n. l'action d'effacer, das Auslöschen.
Сма́рываю, ешь, ра́лъ, ра́ю, вать, ра́ть, v. a. effacer, rayer, auslöschen, ausstreichen.
Сма́тываю, ешь, смота́лъ, смота́ю, вать, смота́ть, v. a. dérouler, dévider, abwinden, abspuhlen.
Сма́тываюсь, ешся, смота́лся, смота́юсь, ваться, смота́ться, v. r. se défaire, se dévider, sich los wickeln, los gehen.
Сма́хиванiе, я, n. l'action d'emporter en secouant, das Abschütteln.
Сма́хиваю, ешь, ха́лъ & хну́лъ, ха́ю & хну́, вать, хать,

хну́ть, v. a. ôter, emporter en secouant, emporter d'un seul coup, abschütteln; * in einem Mahle abhauen.
Сма́чиванie, я, n. l'action d'arroser, d'humecter, das Anfeuchten, Benetzen.
Сма́чиваю, ешь, смочи́лъ, смочу́, вать, смочить, v. a. arroser, humecter, anfeuchten, benetzen.
Сма́чиваюсь, ешся, смочи́лся, смочу́сь, ваться, смочи́ться, v. p. être arrosé, humecté, angefeuchtet, benetzt werden.
Сма́чность, и, f. la saveur, le goût, der Geschmack einer Sache.
Сма́чный, ая, ое, a. savoureux, schmackhaft.
Смежа́ю, v. Сомжа́ю.
Сме́жно, ad. tout auprès, neben an.
Смѣ́жность, и, f. la contiguité, die Angränzung.
Смѣ́жный, ая, ое, a. contigu, adjacent, limitrophe, angränzend, anstoßend.
Смека́нie, я, n. l'action de réfléchir, de penser, das Ueberlegen, Nachdenken.
Смека́ю, ешь, ка́ть, кну́лъ, кну́, кну́ть, v. n. réfléchir, penser, calculer, déviner, nachdenken, erwägen, errathen.
Смердѣ́нie, я, n. l'action de répandre une mauvaise odeur, das Stinken.
Смердя́щiй, ая, ее, a. puant, fétide, stinkend.
Смержу́, ди́шь, дѣ́ть, v. n. sentir mauvais, puer, stinken, übel riechen.
Смерза́ться et Сме́рзнуться, сме́рзнулся & сме́рзся, смерзнется, v. n. an. se congeler, zusammen frieren.
Сме́рзлый, ая, ое, a. congelé, zusammen gefroren.
Смерка́ется, сме́рклось, сме́ркнется, смеркаться, v. c. il commence a faire sombre, il est entre chien et loup, es dämmert, es wird dämmarig.
Смерте́льно, ad. mortellement, à mort, désespérément, éperdument, tödlich, bis auf den Tod.
Сме́ртность, и, f. la mortalité, die Sterblichkeit.
Сме́ртный, ая, ое, Сме́ртенъ, тна, тно, a. mortel, criminel, sterblich; tödlich; criminal.
Смертоно́сie, я, n. le meurtre, der Todtschlag.
Смертоно́сный, ая, ое, a. mortel, meurtrier, mortifère, létifère, tödlich, den Tod bringend.
Смертоубі́йственный, ая, ое. a. meurtrier, tödlich.
Смертоубі́йство, а, n. le meurtre, l'assassinat, der Mord, Todtschlag.
Смертоубі́йца, ы, m. et f. un meurtrier, homicide, une meurtrière, ein Mörder, Todtschläger, die Mörderinn.
Сме́рть, и, f. la mort, le décès, le trepas, der Tod, das Absterben.
Сме́рчie, я, n. (sl.) le genévrier, der Wachholderstrauch.
Сме́рчiй, ая, ее, a. de genévrier, vom Wachholderstrauche.
Сме́рчъ, à, Сме́рщъ, а, m. une trombe, un siphon, eine Wasserhose.
Смета́на, ы, f. la crême, der Milchrahm, die Sahne.
Сметанie, Смете́нie, я, n. l'action de nettoyer, d'emporter en balayant, das Wegfegen, Abfegen.
Смета́нникъ, а, m. le pot, le vase dans lequel on tient la crême, das Gefäß für den Rahm.
Сметанный, ая, ое, a. de crême, von dem Rahm.
Смета́ю, ешь, сме́лъ, ту́, та́ть, сти, v. a. emporter, nettoyer en balayant; balayer, mettre en tas, abfegen, wegfegen; zusammen fegen.
Смете́ный, ая, ое, a. nettoyé, emporté en balayant, balayé en tas, abgefegt, zusammen gefegt.
Сме́тie, я, n. des balayures; du son, de la balle, das Kehricht, die Kleye, Spreu.
Сме́тка, и, f. l'action de nettoyer en balayant, de balayer en tas; l'éloignement d'une bête de la piste, das Abfegen, Zusammenfegen; der Absprung eines Wildes.
Сме́тный, ая, ое, a. cè qu'on a contribué, boursillé, zusammen geschossen.
Сме́тываю, ешь, та́лъ, смечу́, вать, та́ть, v. a. jetter en bas; jetter ensemble, en tas, entasser; faufiler, herunter, hinab werfen, abwerfen; zusammen, auf einen Hau-

fen, werfen; zu Faden schlagen, anheften.

Смётываюсь, ешся, тнулся, тнусь, ваться, v. r. se cotiser, boursiller, contribuer, zusammen schießen. Comme v. p. être jetté en bas; en tas, abgeworfen; auf einen Haufen geworfen werden.

Смигиваюсь, ешся, гнулся, гнусь, ваться, гнуться, v. rfl. consentir en faisant un signe de l'oeil, einem Beyfall zuwinken.

Смиловаться, вался, луюсь, v. r. an. être touché, avoir pitié, gerührt seyn, Mitleiden haben.

Сминаніе, я, n. l'action de fouler, de chiffonner, das Zertreten, Zerkrüppeln.

Сминаю, ешь, смялъ, сомну, нать, смять, v. a. fouler, pétrir, p. e. de l'argile; fouler aux pieds, écraser; chiffonner, froisser; * rendre confus, décontenancer, confondre, brouiller, treten, z. E. Thon; zertreten, niedertreten; zerkrüppeln; zerbiegen* einen aus der Fassung, aus dem Concepte bringen.

Сминаюсь, ешся, смялся, сомнусь, наться, смяться, v. r. se chiffonner; * se brouiller, devenir confus, demeurer court, se décontenancer, sich zerkrüppeln; sich verwirren, irre werden, stecken bleiben.

Смиреніе, я, n. la soumission, l'abaissement, l'humilité; l'humiliation, la mortification, die Erniedrigung, Demuth; die Bezähmung, Erniedrigung.

Смиренникъ, а, m. Смиренница, ы, f. une personne d'un caractère fort doux, eine sanfte, sehr bescheidene Person.

Смиренно, ad. humblement, modestement, dévotement, demüthig.

Смиренномудріе, я, n. la soumission, l'humilité, die Demuth.

Смиренномудрый, ая, ое, a. humble, soumis, demüthig.

Смиренномудрствую, ешь, вовать, v. n. être humble, soumis, demüthig, bescheiden seyn.

Смиренность, и, f. Смиренство, а, n. la modestie, douceur, soumission, die Bescheidenheit, Sanftmuth, Demuth.

Смиренный, ая, ое, a. dompté, humilié, abattu; doux, modeste, soumis, humble, bezwungen, gedemüthiget; sanft, bescheiden, demüthig.

Смиритель, я, m. qui abaisse, le dompteur, vainqueur, der Demüthiger, der Bezwinger, Besieger.

Смирительный домъ, la maison de correction, das Zuchthaus.

Смирна, ы, f. la myrrhe, die Myrrhe.

Смирно, ad. paisiblement, modestement, doucement, friedlich, ruhig.

Смирный, ая, ое, Смиренъ, рна, рно, a. tranquille, paisible, doux, modeste, pacifique, still, ruhig, friedlich.

Смирняный, ая, ое, a. de myrrhe, von Myrrhen.

Смирѣю, ешь, присмирѣлъ, присмирѣю, рѣть, присмирѣть, v. n. devenir tranquille, still werden.

Смиряю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. humilier, dompter, soumettre, abaisser, mettre à la raison, demüthigen, erniedrigen, bezähmen, bezwingen, zu Paaren treiben.

Смиряюсь, ешся, рился, рюсь, ряться, риться, v. rfl. en sl. se réconcilier, sich versöhnen; v. r. s'humilier, s'abaisser, sich demüthigen, sich erniedrigen; v. p. être humilié, gedemüthiget werden.

Смогаю, ешь, смогъ, гу, гать, смочь, v. n. pouvoir, être en état, können, im Stande seyn.

Смоква, ы, f. une figue (fraiche), eine (frische) Feige.

Смоквинъ, а, о, et Смоковничный, ая, ое, a. de figuier, vom Feigenbaume.

Смоквичіе, я, n. (sl.) des figues hâtives, frühe Feigen.

Смоклый, ая, ое, a. devenu humide, naß geworden.

Смокнуть, смокъ, смокну, v. n. an. devenir humide, se mouiller, naß werden.

Смоковница, ы, f. Смоковное, дерево, le figuier, der Feigenbaum.

Смола, ы, f. la résine, das Herz.

Смола жидкая, le goudron, der Theer.

Смо́лвиться, вился, влюсь, v. r. devenir d'accord, concerter qch. avec qn., einig werden, etwas mit jemanden verabreden.

Смоле́бникъ, a, m. (sl.) qui prie avec qn. pour qch., der Mitbether.

Смолева́тый, ая, ое, a. un peu résineux, etwas harzig.

Смоле́ніе, я, n. l'action de goudronner, de poisser, das Theeren, Pichen.

Смоли́стый, ая, ое, a. résineux, bitumineux, harzig.

Смо́лка, и, f. la résine, poix, das Harz, Pech.

Смо́лкнуть, кнулъ, кну, v. n. se taire, cesser, finir de pleurer, de crier, schweigen, aufhören zu weinen.

Смолоти́ть, тилъ, лочу́, v. a. battre (tout le blé), alles ausdreschen.

Смо́лотый, ая, ое, a. moulu, gemahlen.

Смоло́ть, ло́лъ, смелю́, v. a. an. moudre, mahlen, zermahlen.

Смоло́ться, ло́лся, смелю́сь, v. r. an. être moulu, gemahlen werden.

Смоло́ченный, ая, ое, a. battu (avec le fleau), aufgedroschen.

Смо́ль, и, f. la résine, bitume, poix, das Harz, Pech.

Смо́льный, ая, ое, Смоляный et Смолевый, ая, ое, a. de résine, de poix, von Harz oder Pech, harzig.

Смольчу́къ, а́, m. un arbre résineux; la vedasse, la cendre gravelée, ein Harzbaum, die Waidasche.

Смолю́, и́шь, ли́ть, v. a. goudronner, poisser, theeren, pichen.

Смолю́сь, ли́шься, ли́ться, v. p. être goudronné, poissé, getheert, gepicht werden.

Смоля́къ, а́, m. celui qui goudronne, der etwas theert.

Сморка́ніе, я, n. l'action de se moucher, das Schnäuzen.

Сморка́ю, ешь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. n. moucher le nez, se moucher, die Nase schnäuzen, sich schnäuzen.

Сморо́дина, ы, f. des groseilles; le groseiller, Johannisbeeren; der Johannisbeeren-Strauch.

Сморо́динникъ, а, m. une place couverte de groseillers, ein mit Johannisbeeren-Sträuchern bewachsener Platz.

Сморо́динный, ая, ое, a. de groseille, von Johannisbeeren.

Сморо́диновка, и, f. une liqueur faite avec des groseilles ou avec du cassis, Johannisbeeren- oder Alantbeeren-Likör.

Смо́родъ, а, m. une odeur de brûlé, ein brandiger Geruch.

Сморчо́къ, чка́, m. une morille, die Morchel. Сморчко́вый, ая, ое, a. de morille, von der Morchel.

Сморще́ніе et Смо́рщиваніе, я, n. le froncement, das Runzeln.

Смо́рщенный, ая, ое, a. ridé, froncé, runzelig, gerunzelt, zusammen geschrumpft.

Смо́рщиваю, ешь, щилъ, щу, вать, щить, v. a. rider, froncer, runzeln, zusammen schrumpfen.

Смо́рщиваюсь, ешся, щился, щусь, ваться, щиться, v. r. se rider, rider le front, se froncer, se ratatiner, sich runzeln, einschrumpfen.

Смо́танный, ая, ое, a. déroulé, dévidé sur un peloton, abgewickelt, abgespuhlt.

Смотри́тель, я, m. un spectateur, un inspecteur, ein Zuschauer; Aufseher. Смотри́тельница, ы, f. une spectatrice; inspectrice, die Zuschauerinn; Aufseherinn.

Смотри́тельскій, ая, ое, a. de spectateur, d'inspecteur, vom Zuschauer, vom Aufseher.

Смотри́тельство, а, n. la fonction d'inspecteur, l'inspection, das Amt eines Aufsehers.

Смотръ, а, m. la montre, visite, revue, das Besehen, Besichtigen, die Besichtigung, Musterung, Revüe.

Смотрѣ́ливый, ая, ое, a. (sl.) prévoyant, pénétrant, scharfsinnig.

Смотрѣ́ніе, я, n. l'action de voir, de regarder, la vue; l'inspection, la Providence, das Besehen, Anschauen, Hinblicken; die Aufsicht; die Vorsehung.

Смотрю́, смо́тришь, трѣ́лъ, трѣ́ть, v. n. на что, regarder, voir qch., jetter un coup d'oeil

sur qch., contempler, besehen, betrachten, hinsehen, hinblicken, einen Blick auf etwas werfen; за кѣмъ, за чѣмъ, avoir l'inspection sur qn., observer qn., soigner, die Aufsicht über jemanden haben, nach ihm sehen. Comme v. a. chercher (des yeux), sich nach einem umsehen.

Смотря́, Смотря́ по, ad. selon, suivant, nachdem es ist. Не смотря́ на то, malgré, néanmoins, toutefois, nichts destoweniger, dem ungeachtet.

Смо́ченный, ая, ое, a. mouillé, humecté, arrosé, angefeuchtet, benetzt.

Смочи́ть, v. Сма́чиваю.

Смоше́нничать, чалъ, чаю, v. a. filouter, faire des friponneries, Schelmstreiche machen, schelmisch handeln.

Смра́дно, ad. puamment, stinkend.

Смра́дность, и, f. l'infection, la puanteur, der Gestank, die Unflätigkeit.

Смра́дный, ая, ое, Смра́денъ, дна, дно, a. puant, infect, pourri, stinkend, ekelhaft.

Смрадъ, а, m. une mauvaise odeur, la puanteur, l'empuantissement, der Gestank, ein ekelhafter Geruch.

Смра́жу, ди́шь, насмради́лъ, насмражу́, дить, насмради́ть, v. a. empuantir, causer, donner une mauvaise odeur, Gestank machen, verbreiten.

Сму́глова́тость, и, f. une couleur un peu basanée, eine etwas bräunliche Farbe.

Сму́глова́тый, ая, ое, a. un peu basané, etwas schwarzbraun.

Сму́глость, и, f. une couleur basanée, eine schwarzbraune, bräunliche Farbe.

Сму́глый, ая, ое, a. basané, brun, noiraud, bis, moricaud, schwarzbraun, bräunlich.

Смуглѣ́ю, ешь, глѣ́ть, v. n. devenir basané, brunir, schwarzbraun werden.

Сму́дрственникъ et Сму́дренникъ, а, m. un partisan, ein Anhänger.

Сму́рый, ая, ое, a. gris sale, gris foncé, schmutziggrau, dunkelgrau.

Сму́та, ы, f. des troubles, Unruhen.

Смути́тель, я, m. un perturbateur de l'ordre, un tracassier, ein Friedensstöhrer, Aufwiegler. Смути́тельница, ы, f. une perturbatrice, une tracassière, eine Aufwieglerinn, eine unruhiges Frauenzimmer.

Сму́тни, ней, Сму́тки, токъ, f. pl. des tracasseries, querelles, Stänkereyen, Klätschereyen.

Сму́тникъ, а, m. Сму́тница, ы, f. v. Сму́титель.

Сму́тничество, а, n. l'action de semer la discorde, des querelles, die Stänkerey.

Сму́тно, Смуще́нно, ad. tristement, mélancoliquement, traurig, betrübt.

Сму́тность, Смуще́нность, и, f. l'abattement, l'agitation, l'inquiétude, die Betrübniß, Bestürzung, Unruhe.

Сму́тный, ая, ое, Сму́тенъ, тна, тно, a. abattu, troublé, inquiet, morne, sombre, triste, wiedergeschlagen, unruhig, bestürzt, betrübt.

Смуча́ю, ешь, смути́лъ, чу́, ча́ть, ти́ть, v. a. faire, causer des querelles, tracasser, troubler le repos, Stänkereyen machen.

Сму́ченый, ая, ое, a. épuisé, harassé, affoibli par le travail, abgemattet.

Сму́чить, чилъ, чу, v. a. an. harasser, fatiguer, abmatten, ermüden.

Сму́читься, чился, чусь, v. r. se fatiguer, s'affoiblir, sich abmatten.

Смуща́ю, ешь, смути́лъ, щу́, ща́ть, ти́ть, v. a. troubler; inquiéter, incommoder, déconcerter, désorienter, dérouter, agiter, rendre confus, soulever, trüben, trübe machen; *beunruhigen, verwirren; aufwiegeln.

Смуща́юсь, ешся, смути́лся, щу́сь, ща́ться, смути́ться, v. r. s'inquiéter, se déconcerter, se déferrer, être inquiète, troublé, sich beunruhigen, unruhig, bestürzt werden, aus der Fassung kommen.

Смуще́ніе, я, n. l'inquiétude, le trouble, la consternation, la

confusion, perturbation, l'agitation, le soulèvement, la rebellion, sédition, die Unruhe, Bestürzung; die Aufwiegelung, Empörung, der Aufstand.

Смущённый, ая, ое, a. troublé, agité, consterné, confondu, interdit, altéré, dérouté, déconcerté, éperdu, perplexe, confus, unruhig, bestürzt, betreten, verwirrt.

Смыва́ніе, Смы́тіе, я, n. Смы́вка, и, f. l'action de laver, le lavement, das Abwaschen, die Abwaschung.

Смыва́ю, ешь, смы́лъ, смо́ю, ва́ть, смы́ть, v. a. laver, nettoyer, emporter en lavant, abwaschen, abspühlen; wegspühlen.

Смываюсь, ешся, смы́лся, смо́юсь, ваться, смы́ться, v. p. être lavé, nettoyé, emporté, abgewaschen, abgespühlt, weggespühlt werden.

Смыка́ніе, я, n. l'action de fermer, de serrer, das Schließen, Zuschließen.

Смы́каніе, я, n. l'action de faire aller l'archet, das Auf- und Niederstreichen mit dem Bogen.

Смыка́ю, ешь, сомкну́лъ, сомкну́, ка́ть, сомкну́ть, v. a. fermer, serrer; ameuter, schließen, zuschließen, zusammen rücken lassen; zusammen koppeln (Jagdhunde).

Смы́каю, ешь, кать, v. a. an. tirer de côté et d'autre, faire aller, p. e. un archet, auf und nieder, hin und her streichen, z. E. einen Bogen.

Смыкаюсь, ешся, сомкну́лся, сомкну́сь, ка́ться, сомкну́ться, v. r. se fermer; se serrer, se joindre de près, sich schließen, sich zuschließen, zugehen; zusammen rücken.

Смы́сленникъ, а, m. un partisan ein Anhänger, Theilnehmer.

Смы́сленно, ad. sensement, prudemment, klug, vernünftig.

Смы́сленный, ая, ое, a. sensé, raisonnable, prudent, de bon sens, vernünftig, klug, verständig.

Смы́слъ et Смы́селъ, сла, m. l'esprit, la raison; l'entendement; le sens, l'entente, la signification, l'acception, der Verstand, die Vernunft; der Sinn.

Смы́слящій, ая, ое, a. sachant, entendant, comprenant, verstehend.

Смы́тіе, v. Смыва́ніе.

Смыче́чный, ая, ое, a. d'archet, von dem Violinbogen.

Смы́чка, и, f. l'emboîture, l'emboîtement; la harde, die Fuge, Fügung; der Koppelriem, die Koppel.

Смычо́къ, чка́, m. une couple de chiens courans; l'archet, eine Koppel Jagdhunde; der Violinbogen.

Смышле́ніе, я, n. (sl.) la science, se savoir; l'esprit, l'entendement, l'intelligence, die Kenntniß, das Wissen; der Verstand, die Einsicht.

Смышле́нный, ая, ое, a. raisonnable, sensé, instruit, vernünftig, klug, geschickt.

Смышлю, слишь, ить, v. a. an. savoir, entendre, comprendre, savoir, wissen, verstehen, Einsicht haben.

Смышля́ю, ешь, ля́ть, v. a. avoir en idée, méditer qch., songer à qch., machiner qch., im Sinne haben, vorhaben.

Смѣле́некъ, нька, нько, a. assez hardi, ziemlich kühn.

Смѣ́ло, a. hardiment, intrépidement, d'une manière déterminée, avec assurance, franchement, kühn, dreist, entschlossen, frey.

Смѣ́лость, и f. Смѣ́льство, а, n. la liberté, la hardiesse, l'audace, l'assurance, die Freyheit, Kühnheit, Dreistigkeit.

Смѣ́лый, ая, ое, Смѣ́лъ, а, о, a. hardi, déterminé, entreprenant, courageux, hasardeux, audacieux, beherzt, dreist, entschlossen, kühn.

Смѣльча́къ, а, m. un homme téméraire, hasardeux, hardi, ein kühner, verwegener Mensch.

Смѣ́на, ы, f. l'action de relever qn., die Ablösung.

Смѣне́нный, ая, ое, a. relevé, relayé, abgelöset.

Смѣ́ниваніе, Смѣне́ніе, я, n. l'action de relever, das Ablösen.

Смѣ́нно, ad. l'un après l'autre, wechselsweise.

Смѣ́нный, ая, ое, a. ce qu'on troque, was man zu tauschen pflegt.

Смѣ́нъ, а, m. une chose qu' on a reçue en troc, eine eingetauschte Waare.

Смѣня́ю et Смѣ́ниваю, ешь, ни́лъ, ню́, вать, ни́ть, v. a. relever,

relayer, changer, mettre qn. à la place d'un autre, ablösen, wechseln, verändern.

Смѣняюсь et Смѣниваюсь, ешся, нился, нюсь, ваться, няться, ниться, v. rfl. se relever, se relayer, être relevé, sich ablösen, abgelöset werden.

Смѣрять, рялъ, ряю, v. a. an. mesurer, messen, ausmessen.

Смѣряніе, я, n. l'action de mesurer, das Messen.

Смѣсь, и, f. le mélange, l'assemblage, la mixtion, le chaos, un fatras, die Vermischung, das Gemische.

Смѣта, ы, Смѣтка, и, d. f. le calcul, la supputation, le devis, der Ueberschlag, die Berechnung, der Bauanschlag.

Смѣтичный, ая, ое, a. (des bois): mêlé, (von Waldungen): gemischt.

Смѣтливый, ая, ое, Смѣтливъ, а, о, a. qui sait bien calculer; prudent, der gut zu rechnen versteht, klug.

Смѣтчикъ, а, m. un homme qui calcule bien; un homme prudent, ein Mann, der gut rechnet, ein kluger Mann.

Смѣхотворецъ, рца, Смѣхотворъ, а, m. un homme qui fait rire, un badin, gaillard, der zu lachen macht, ein Lustigmacher.

Смѣхотворный, ая, ое, a. risible, plaisant, ridicule, drôle, scherzhaft, spaßhaft, lächerlich, lustig.

Смѣхотворство, а, n. l'action de faire rire, de badiner, das Scherzen, Spaßen.

Смѣхъ, а, m. le ris, la risée, das Lachen, Gelächter. Въ смѣхъ, съ смѣхомъ, a. par plaisanterie, pour rire, aus Spaß. На смѣхъ, ad. pour se moquer, zum Spotte, aus Spott, zum Possen.

Смѣчаніе, я, n. l'action de supputer, de calculer, die Berechnung.

Смѣчаю, ешь, смѣтилъ, смѣчу, чать, смѣтить, v. a. calculer, supputer, berechnen, überrechnen.

Смѣшеніе, Смѣшиваніе, я, n. l'action de mêler, le mélange, la mixtion, das Mischen, die Mischung.

Смѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, шать, v. a. mêler, mélanger, mixtionner; brouiller, confondre, mischen, mengen, vermischen; verwirren, confus machen.

Смѣшиваюсь, ешся, шался, шаюсь, ваться, шаться, v. r. se mêler; * se brouiller, se confondre, devenis confus, sich mengen, sich vermischen; * sich verwirren, irre, confus werden, aus dem Concepte kommen.

Смѣшливость, и, f. la faculté de rire, le rire, das Lachen.

Смѣшливый, ая, ое, Смѣшливъ, а, о, a. gai, porté à rire, qui aime à rire, der gern lacht.

Смѣшникъ, а, m. Смѣшница, ы, f. une personne qui fait rire les autres, un badin, un drôle, eine Person, die andere zu lachen macht, ein Spaßvogel.

Смѣшно, ad. ridiculement, drôlement, plaisamment; c'est ridicule, auf eine lächerliche Art; es ist lächerlich.

Смѣшный, ая, ое, Смѣшонъ, шна, шно, a. risible, ridicule, plaisant, drôle, comique, lächerlich, possierlich, närrisch, komisch.

Смѣшокъ, шка, d. m. v. Смѣхъ.

Смѣшу, ишь, насмѣшилъ, насмѣшу, шить, v. a. faire rire qn., zu Lachen machen, Lachen erregen.

Смѣю, ешь, посмѣлъ, посмѣю, смѣть, посмѣть, v. a. oser, prendre la liberté, avoir la hardiesse, dürfen, sich unterstehen, wagen, sich frey sehn.

Смѣюсь, ешся, ялся, яться, v. c. rire, rioter; кому ou надъ кѣмъ, se rire, se moquer, se jouer de qn., turlipiner, lachen; über einen lachen, einen auslachen, zum Besten haben.

Смѣяніе, я, n. le rire, das Lachen.

Смягчаю, ешь, смягчилъ, гчу, гчать гчить, v. a. amollir, adoucir, lénifier, mitiger, radoucir, attendrir, weich machen, erweichen, mildern, lindern.

Смягчаюсь, ешся, гчился, гчусь, гчаться, гчиться, v. r. devenir mol, s'amollir; *s'attendrir, s'adoucir, weich werden, sich erweichen; * sich erweichen lassen, nachlassen, gelinder werden.

Смягченіе, я, n. l'amollissement, l'adoucissement, l'attendrissement, das Erweichen, die Erweichung, Milderung, Linderung.

Смягчённый, ая, ое, a. amolli, lénifié, adouci, attendri, erweicht, gemildert, gelindert.
Смятáю, еши, тáти, v. a. (sl.) soulever, exciter une révolte, aufwiegeln, einen Aufstand erregen.
Смятáюся, v. r. (sl.) s'étonner, être troublé, s'alarmer, sich verwundern, erschrecken, bestürzt werden.
Смятéніе, я, n. la confusion, consternation, le trouble, la perpléxité, le soulévement, la révolte; rebellion, die Verwirrung, Bestürzung; die Aufwiegelung, der Aufstand.
Смятéнный, ая, ое, a. troublé, confus, altéré, consterné, déconcerté, dérouté, agité, bestürzt, verwirrt.
Смятый, ая, ое, a. foulé, écrasé, chiffonné, niedergetreten, zertreten, zerkrüppelt.
Смять, v. Сминáю.
Снабдѣвáніе, Снабдѣ́ніе, я, n. l'action de pourvoir, l'approvisionnement, das Versehen, Versorgen.
Снабдѣвáтель, я, m. Снабдѣвáтельница, ы, f. une personne qui a soin de qch., qui pourvoit charitablement aux nécessités, un pourvoyeur, der Versorger, Verpfleger; die Versorgerinn, Verpflegerinn.
Снабдѣвáю, ешь, бди́лъ, вáть, бди́ть, v. a. pourvoir, approvisionner, subvenir, garnir, munir, fournir, versehen, versorgen, verpflegen, geben, ertheilen.
Снабдѣ́нный, Снабжéнный, ая, ое, a. pourvu, approvisionné, garni, fourni, muni, versehen, versorgt.
Снабжáю, (fam.) v. Снабдѣвáю.
Снáдобье, я, n. l'assaisonnement, une eau ou potion médecinale, une médecine, das Würzen, die Würze; ein Heilwasser, ein Heiltrank.
Снару́жи, ad. à l'extérieur, par dehors, von aussen.
Снаря́дный, ая, ое, a. d'appareil, d'équipage, zur Rüstung gehörig.
Снарядохрани́лище, а, n. l'arsénal, das Zeughaus.
Снаря́дъ, а, m. des préparatifs, l'appareil, l'équipement, l'équipage, Zubereitungen, Anstalten, die Rüstung, das Geräth.
Снаряжáю, ешь, ряди́лъ, жу́, жáть, ряди́ть, v. a. équiper, appareiller, munir, pourvoir de nécessaire, ausrüsten, mit dem Nöthigen versehen, equipiren.
Снаряжáюсь, ешся, ряди́лся, жу́сь, жáться, ряди́ться, v. r. et p. se pourvoir, s'équipper, se munir, sich versehen, ausgerüstet werden.
Снаряжéніе, я, n. l'équipement, die Versorgung, Ausrüstung.
Снасла ждáюсь, ешся, сладился, ждусь, ждáться, ди́ться, v. rfl. jouir avec qn. ensemble, mit einem zusammen geniessen.
Снаслѣ́дникъ et Сонаслѣ́дникъ, а, m. le cohéritier, der Miterbe.
Снáсть, и, f. un instrument, outil, das Werkzeug, Geräth. Снасти корабельныя, les agrès, appareils d'un vaisseau, die Takelage, das Schiffsgeräth.
Снача́ла, ad. du commencement, dès le commencement, vom Anfange.
Снáшиваніе, я, n. l'action de porter en un endroit, das Wegtragen, Zusammentragen.
Снáшиваю, ешь, сноси́лъ, сношу́, вать, v. a. porter de plusieurs endroits en un seul, mettre ensemble, zusammen, auf eine Stelle tragen.
Снащéніе, я, n. l'action d'agréer un vaisseau, das Takeln.
Снащу́, снасти́шь, оснасти́лъ, оснащу́, снасти́ть, оснасти́ть, v. a. agréer un vaisseau, ein Schiff takeln.
Сне́млю, млеши, съя́ти, v. a. (sl.) ôter (de haut en bas), descendre, abnehmen, herunter nehmen.
Сне́млюся, млешися, сня́тися, v. c. (sl.) s'assembler; s'unir, être uni, sich versammeln, sich vereinigen, sich verbinden.
Снемъ et Съемъ, m. le pugilat; l'engagement, de prendre sur soi les fournitures, qu'un autre s'étoit engagé de faire, die Uebernahme einer Lieferung von einem andern.
Снесéніе, я, n. l'action de porter de haut en bas, d'emporter, de supporter, das Heruntertragen, Wegbringen, die Ertragung.
Снесéнный, ая, ое, a. porté de haut en bas; emporté; porté, recueilli; écarté; comparé, con-

fronté, collationné; supporté, souffert, herunter getragen; weggetragen; getragen, gebracht; weggelegt, z. E. Karten; verglichen, collationnirt; ertragen, erduldet.
Снести v. Сношу.
Снигирь, я, m. le bouvreil, pivoine, der Dompfaffe, Blutfink, Gimpel. Снигиревъ, а, о, a. du bouvreil, von dem Gimpel.
Снизу, ad. d'en bas, par en bas, de dessous, von unten.
Снизыванiе, я, n. l'action de défiler, das Abbrechen.
Снизываю, ешь, залъ, снижу, вать, зать, v. a. défiler, p. e. des perles, abreiben, Perlen abmachen.
Снимание, Сыманiе, я, n. l'action d'ôter, d'emporter, la coupe, das Wegnehmen, Abnehmen.
Снимаю, ешь, снялъ, сниму, мать, снять, v. a. ôter (de haut en bas), descendre; couper; diminuer; voler, arracher, emporter; louer; se charger de qch., prendre sur soi, s'engager de faire qch.; faucher, cueillir, herunter nehmen, abziehen; abnehmen, vermindern; stehlen, abreißen, wegnehmen; miethen; etwas übernehmen; abmähen, schneiden, einerndten. Снять мѣрку, prendre la mesure, das Maß nehmen; - портретъ, peindre, faire le portrait de qn., ein Porträt abnehmen, mahlen. Снимать сливки, écrêmer; abrahmen, den Rahm abnehmen.
Снимаюсь, ешся, снялся, мусь, маться, сняться, v. r. se mêler, sich mit jemanden abgeben, sich einlassen; — съ якоря, lever l'ancre, désancrer, den Anker lichten.
Снимокъ, мка, m. la copie, die Kopie.
Снимки, мокъ, pl. f. la crême qu'on a ôtée de dessus le lait, abgenommener Rahm.
Сниска́нiе, Сыска́нiе, я, n. le gain, profit; l'acquisition, der Gewinn, Vortheil; die Erwerbung, der Erwerb.
Сни́сканный, Сы́сканный, ая, ое, a. trouvé, acquis, gagné, obtenu, découvert, erlangt, erworben, erhalten, entdeckt.
Сни́скиваю, ешь, скалъ, снищу, скать, вать, dans la vie com. Сыскиваю, et Сыискиваю, ешь, скалъ, сыщу, вать, скать, v. a. acquérir, gagner, obtenir, trouver, erwerben, erlangen, erhalten, finden.
Сни́скиваюсь et Сы́скиваюсь, ешся, снискался, & сыскался, снищусь & сыщусь, ваться, скаться, v. p. être acquis, gagné; être trouvé, se trouver, se retrouver; se manifester, erworben, erhalten werden; gefunden, wieder gefunden werden; sich zeigen, sich finden.
Снисходи́тельно, ad. d'une manière complaisante, obligeamment, favorablement, avec indulgence, auf eine gefällige, willfährige Art.
Снисходи́тельность, и, f. la condescendance, l'indulgence, complaisence, die Gefälligkeit, Herablassung, Willfährigkeit.
Снисходи́тельный, ая, ое, Снисходи́теленъ, льна, льно, a. condescendant, indulgent, gefällig, herablassend, nachgiebig.
Снисхожде́нiе, я, n. l'action de descendre; la condescendance, l'indulgence, déférence, complaisance, das Hinabgehen, Hinabsteigen; die Nachsicht, Nachgiebigkeit, Herablassung.
Снисхожду́, хо́дишь, снизше́лъ, сни́ду, ходи́ти, сни́ти, v. n. descendre, aller en bas; *condescendre, complaire, compatir, déférer, hinunter gehen; Geduld, Nachsicht haben, gefällig, nachgiebig seyn.
Сни́тiе, я, n. (sl.) l'action de descendre, das Hinuntergehen.
Сни́тся, сни́ться, v. i. je rêve, mir träumet.
Сни́тся, сни́лось, присни́лось, присни́тся, сни́ться, присни́ться, v. imp. rêver, avoir un songe, träumen.
Сни́ть ou Сны́ть, и, f. angélique sauvage, herbe de St. Gérard, Gersch oder Giersch, Strensel, Geißfuß. Сни́тный, ая, ое, a. d'angélique sauvage, von Geißfuß.
Сно́ва, ad. de nouveau, derechef; de neuf, neuf, vom neuem, wiederum; neu.
Снова́нiе, я, n. T. laction de monter la chaîne, die Anlegung des Aufzugs, des Zettels.
Снова́ти, v. Сную.

Сновидѣніе, я, n. un songe, un fantôme, der Traum, das Traumgesicht.
Сно́пикъ, а, m. un gerbillon, eine kleine Garbe.
Сно́пъ, а̀, m. une gerbe, die Garbe.
Снора́вливаю, ешь, сноровилъ, сноровлю, вашь, сноровить, v. a. что, ajuster, arranger, anpassen; кому, conniver avec qn., Nachsicht mit jemanden haben.
Сноро́вка, и, f. l'action d'ajuster; le savoir faire; le fin de l'art; la connivence, das Anpassen; der Kunstgriff; die Nachgiebigkeit.
Сноси́ть, v. Сна́шиваю.
Сно́ска, и, f. l'action de porter en bas, das Hinuntertragen.
Сно́сливость, и, f. la patience, die Geduld.
Сно́сливый, ая, ое, a. patient, tolérant, geduldig.
Сно́сно, ad. d'une manière supportable, auf eine leidliche, erträgliche Art.
Сно́сный, ая, ое, Сно́сенъ, сна, сно, a. emporté, volé; écarté; supportable, tolérable, passable, entwendet, gestohlen; weggelegt; erträglich, leidlich.
Сно́съ, а, m. l'action de porter en bas, d'emporter; la chose volée, das Heruntertragen, Wegtragen; die gestohlne Sache. На сно́сѣхъ, ad. prête à accoucher, près de son terme, der Niederkunft nahe.
Снохá, и́, f. la bru, la femme du fils; la belle fille; die Frau des Sohnes, die Schwiegertochter. Снохи́нъ, а, о, a. de la belle fille, der Schwiegertochter gehörig.
Сноше́ніе, я, n. l'action de supporter; la conférence, correspondance, die Ertragung, Erduldung; die Verbindung, der Verkehr, die Besprechung.
Сношу́, сно́сишь, снёсъ, снесу́, сноси́ть, снести́, v. a. porter de haut en bas; emporter, ôter; porter; apporter; enlever, voler; écarter; comparer, collationner, confronter; remplir; rabattre; supporter, endurer, souffrir, tolérer, herunter, hinab tragen; wegtragen, wegnehmen; tragen; bringen; stehlen, wegnehmen, mitnehmen; wegwerfen, weglegen; vergleichen, gegen einander halten; erfüllen, abdingen; ertragen, ausstehen, erdulden.
Сношу́сь, сно́сишся, снёся, снесу́сь, сноси́ться, снести́сь, v. rfl. conférer, traiter, s'aboucher avec qn., sich mit jemanden besprechen, mit jemanden conferiren. Comme v. p. être porté en bas; être volé, emporté; être supporté, hinunter getragen, gestohlen, weggenommen; ertragen werden.
Сну́, снешь, уснулъ, усну́, сну́ть, уснуть, v. n. s'endormir; se pâmer, mourir (*des poissons*), einschlafen; abstehen, (von Fischen).
Снурова́нье, я, n. l'action de lacer, un corps, das Schnüren; der Schnürleib, die Schnürbrust.
Снуро́вка, и, f. l'action de lacer; le corset, das Schnüren; das Korset.
Снуро́вый, а́я, о́е, a. de cordeau, de cordon, von der Schnur.
Снуру́ю, ешь, заснуровалъ, заснуру́ю, ровать, заснуровать, v. a. lacer, schnüren, zuschnüren.
Снуру́юсь, ешся, заснуровался, заснуру́юсь, ваться, заснурова́ться, v. r. se lacer; porter un corps, sich schnüren; eine Schnürbrust tragen.
Сну́ръ, а, Снуро́къ, рка̀, Снуро́чекъ, чка, d. m. un cordon, un cordonnet, la ligne, die Schnur, das Schnürchen.
Снутри, ad. de dedans, von innen.
Сную́, е́шь, сновать, v. a. monter, ourdir la chaîne, den Aufzug oder Zettel anlegen, anscheeren.
Снѣговый, а́я, о́е, a. de neige, von Schnee.
Снѣгъ, а, Снѣжо́къ, жка̀, d. m. la neige, der Schnee.
Снѣда́ю, v. Съѣда́ю.
Снѣде́ніе, Снѣданіе, я, n. l'action de dévorer, de manger, das Verzehren.
Снѣдный, ая, ое, Снѣденъ, дна, дно, a. qu'on peut manger, mangeable, eßbar.
Снѣдь, и, f. (sl.) le manger, la nourriture, die Speise, Nahrung.
Снѣжи́нка, и, f. un flocon de neige, die Schneeflocke.

Снѣжи́шь, v. i. il neige, es schneyet.
Снѣжки́, ко́въ, pl. des pelotons de neige, Schneebälle. Снѣжки, растѣніе, v. Кали́на.
Снѣжно, ad. il y a beaucoup de neige, es ist viel Schnee.
Снѣжный, ая, ое, — женъ, жна, жно, a. neigeux, schneereich.
Снѣжо́къ, v. Снѣгъ.
Снѣжу́, и́шь, жи́шь, v. a. couvrir de neige, beschneyen.
Сня́тіе, я, n. l'action d'ôter, de descendre, la descente, das Abnehmen, die Abnehmung.
Снято́къ, шка̀, m. espèce de petits éperlans, eine Art kleiner Stinte, der Löffelstint.
Снятко́вый, ая, ое, a. d'éperlan, von dem Löffelstinte.
Снято́чный, ая, ое, a. préparé, fait avec des éperlans, mit Löffelstinten zugerichtet.
Сня́тый, ая, ое, a. ôté de haut en bas, descendu, débarqué; tiré; coupé, fauché; loué, pris à ferme; copié, herunter genommen, abgenommen; ausgeschifft; abgezogen, ausgezogen; abgemähet; gemiethet; copirt.
Снять, v. Снимаю.
Со ou Съ, prp. avec; de, dès, comme, de, mit, von, wie, als.
Соба́ка, и, f. le chien, der Hund.
Соба́ка Англи́нская, le dogue de forte race, der englische Hund, die Dog.
Соба́ка Да́тская, le gros danois, der Dänische Hund.
Собака дворна́я, le chien de basse-cour, un mâtin, der Hofhund.
Соба́ка Меделя́нская, le dogue, der Bullenbeißer, Bärenhund.
Соба́ка Неме́цкая, le barbet, der Pudel.
Соба́чій, чья, чье, a. de chien, canin, vom Hunde, hündisch.
Соба́чка, и, d. f. un petit chien; le chien du fusil, das Hündchen, der Hahn am Schießgewehre.
Соба́чка, Англинская, la levrette, das Windspiel.
Соба́чья голова, scrophulaire, Braunwurz, Knotenkraut.
Собесѣ́дникъ, а, m. Собесѣ́дница, ы, f. une personne qui entretient qn., un compagnon, une compagnonne, eine Person, die jemanden unterhält, ein Gesellschafter, eine Gesellschafterinn.
Собесѣ́дованіе, я, n. l'action de parler avec d'autres, l'entretien, das Mitreden.
Собесѣ́дую, ешь, довать, v. n. s'entretenir, parler avec d'autres, être de la partie, sich mit andern unterhalten, mitreden, mitsprechen.
Со́бина, ы, Со́бинка, и, d. f. le bien propre, bien provenu des épargnes, das Eigenthum, erspartes Geld.
Собира́емый, ая, ое, a. ce qu'on recueille, was gesammelt wird.
Собира́ніе, я, n. l'action de recueillir, la levée, das Sammeln, Einsammeln.
Собира́тель, я, m. celui qui recueille, un collecteur, der Sammler, Einsammler.
Собира́тельное, аго, T. un nom collectif, das Collectivum.
Собираю, ешь, бра́лъ, беру́, ра́ть, бра́ть, v. a. assembler, recueillir, amasser, ramasser, cueillir; lever, rallier; pourvoir qn. de qch., zusammen bringen, versammeln, sammeln; einen womit versehen; — со стола, desservir la table, das Essen abtragen.
Собира́юсь, ешся, ра́лся, беру́сь, ра́ться, бра́ться, v. r. s'assembler, se former, sich versammeln, zusammen fließen; съ духо́мъ, reprendre haleine, se remettre, revenir à soi, wieder zu Athem kommen, sich erhohlen; — съ мыслями, se recueillir, sich fassen.
Соблаговоле́ніе, я, n. l'agrément, l'approbation, die Genehmhaltung, Genehmigung.
Соблаговоля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. agréer, genehmigen, genehm halten, belieben, geruhen.
Соблажня́ю, ou Соблазня́ю, ешь, блазни́лъ, зни́ть, зня́ть, v. a. (sl.) donner, causer du scandale, scandaliser, tenter, ein Aergerniß geben, ärgern, in Versuchung führen.
Соблажня́юсь, ou Соблазня́юсь, ешся, зни́лся, зни́ться, зня́ться, v. r. être séduit par l'exemple, prendre un scandale, être tenté, ein Aergerniß nehmen, sich verführen lassen.

Соблазне́нie, я, n. (sl.) l'action de donner du scandale, das Geben eines Aergernisses.

Соблазни́тель, я, m. celui qui donne un scandale, un séducteur, un corrupteur, der ein Aergerniß giebt, ein Verführer.

Соблазни́тельность, и, f. le panchant à donner des scandales, der Hang zum Verführen.

Соблазни́тельный, ая, ое, a. scandaleux, lubrique, ärgerlich, verführerisch, schlüpfrig.

Собла́знъ, а, m. le scandale, das Aergerniß, der Anstoß.

Соблю́, со́бишь, со́бить, v. a. épargner, amasser, sparen, sammeln.

Соблюда́ю, ешь, блю́лъ, да́ть, блюсти́, v. a. remplir, garder, maintenir, observer, erfüllen, halten, beobachten.

Соблюда́юсь, ешся, блю́лся, да́ться, блюсти́сь, v. r. et p. se conserver; être conservé, se maintenir; être observé, sich erhalten, sich halten, erhalten werden; beobachtet werden.

Соблюде́нie, я, n. la prison; l'observation, l'exécution, das Gefängniß; die Haltung, Erfüllung, Beobachtung.

Соблюде́нный, ая, ое, a. gardé, conservé, observé, bewahret, gehalten, beobachtet.

Соболе́къ, лька, m. espèce de palatine de queues d'écureils; une petite zibeline, eine Art Palatin von Grauwerkschwänzchen; ein kleiner Zobel.

Со́боли, ле́й, pl. f. une palatine de martre zibeline, ein Palatin von Zobel.

Собо́лiй, лья, лье, a. de zibeline, von Zobel.

Со́боль, я, m. (le sobole) la martre zibeline, la zibeline, der Zobel, (Ssobol).

Соболѣзнова́нie, я, n. la compassion, pitié, condoléance, le regret, das Mitleiden, Beyleid, die Condolenz.

Соболѣзнова́тель, я, m. celui qui a de la compassion, der Mitleiden hat.

Соболѣзную, ешь, новалъ, новать, о комъ, v. n. avoir pitié ou compassion de qn., être ému, compatir à qch., Mitleiden mit jemanden haben, einen beklagen, bedauern.

Собо́рище, а, n. (sl.) l'assemblée, la synagogue, die Versammlung.

Собо́рная це́рковь, l'église oecuménique; l'église cathédrale, eine allgemeine Kirche; die Domkirche, der Dom.

Собо́рно, ad. (sl.) ensemble, zusammen, vereint.

Собо́рной, аго, m. un membre d'un concile, ein Mitglied einer Kirchenversammlung.

Собо́рный, ая, ое, a. de concile; de l'eglise cathédrale, von dem Concilio, von der Hauptkirche.

Собо́рнѣ, ad. (sl.) en quantité, en grand nombre, in Menge.

Собо́рованie, я, n. (ма́сломъ), l'extrême onction, die letzte Oelung.

Собо́ръ, а, m. une assemblée, un concile, l'église cathédrale, la cathédrale, eine Versammlung, Kirchenversammlung; die Cathedral-Kirche, der Dom.

Собра́нie, я, n. une collection, un recueil; une assemblée, eine Sammlung; eine Versammlung.

Со́бранный, ая, ое, a. recueilli, amassé, assemblé, rassemblé, rallié, gesammelt, zusammen gebracht, versammelt.

Собра́тiя, и, f. les confrères, la confrèrie, die Brüderschaft.

Собра́тство, а, n. la confraternité, confrèrie, die Brüderschaft.

Собра́ть, v. Собираю.

Со́бственно, ad. proprement, en propre, eigentlich, eigenthümlich.

Со́бственное и́мя, un nom propre, der Eigennahme.

Собственнору́чно, ad. de la main propre, eigenhändig.

Собственнору́чный, ая, ое, a. autographe, eigenhändig.

Со́бственность, и, f. un bien propre, une propriété, das Eigenthum, ein eigenthümliches Gut.

Со́бственный, ая, ое, a. propre, à soi, eigen, eigenthümlich, zugehörig, eigentlich.

Сова́, ы, f. le chat-huant, la hulotte, die Eule, Nachteule.

Сова́нie, я, n. l'action de courir çà et là; de mettre dans qch.,

das Hin- und Herlaufen, das Gelaufe; das Einstecken.

Совать, v. Сую.

Совершаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. achever, consommer, accomplir; perfectionner, vollenden, vollführen, vollziehen, vollbringen; vervollkommnen.

Совершаюсь, ешся, шился, шусь, шаться, шиться, v. r. s'accomplir, être accompli; se perfectionner; s'achever, se finir, erfüllt werden, erfolgen, eintreffen; sich vervollkommnen; vollbracht, beendiget werden.

Совершеніе, я, n. l'achevement, la consommation; l'accomplissement, die Beendigung, Vollendung, Vollziehung; die Erfüllung.

Совершенно, ad. parfaitement, tout à fait, entièrement, pleinement, completement, vollkommen, ganz, völlig, gänzlich.

Совершеннолѣтный, яго, un homme d'un âge mur, majeur, ein Mensch von reifen Jahren, der majorenn ist.

Совершенность, и, f. la perfection, die Vollkommenheit.

Совершенный, ая, ое, a. achevé, accompli, parfait, consommé, entier, vollkommen, vollständig, fertig.

Совершенство, а, n. l'accomplissement, l'achévement, la perfection, das Vollziehen, Vollenden; die Vollziehung; die Vollkommenheit.

Совершитель, я, m. Совершительница, ы, f. une personne qui achève, qui conduit une chose à sa fin, der Vollzieher, Vollender, die Vollzieherinn.

Совершительный, ая, ое, a. d'accomplissement, de perfection, zur Vollziehung, zur Vollkommenheit gehörig.

Совиный, ая, ое, a. de chathuant, von der Nachteule.

Совкій, ая, ое, Совокъ, вка, вко, a. qui se mele de tout, der sich in alles mengt.

Совладычество, а, n. un règne commun, die Mitregierung, Mitherrschaft.

Совлекаю, ешь, влёкъ, ку, кать, влещи, v. a. (sl.) ôter, déshabiller, démettre, déposer, destituer, ausziehen, abziehen; einen absetzen.

Совлекаюсь, ешся, влёкся, каться, влещись, v. r. se déshabiller, sich auskleiden, sich ausziehen.

Совлеченіе, я, n. le déshabillement, l'action d'ôter; de destituer, das Auskleiden, die Entkleidung; die Absetzung.

Совмѣстникъ, а, m. un rival, concurrent; compétiteur, ein Nebenbuhler, Mitbewerber. Совмѣстническій, ая, ое, a. de, du rival, von dem Nebenbuhler.

Совмѣстница, ы, f. la rivale, die Nebenbuhlerinn, Mitbewerberinn.

Совмѣстничество, а, n. la concurence, rivalité, compétence, die Mitbewerbung.

Совоздвигнутый, Совоздвиженный, ая, ое, a. élevé avec qn. ensemble; ressuscité ensemble, mit jemanden erhoben; mit jemanden auferweckt.

Совоздвизаю, еши, зати, двигнути, v. a. (sl.) élever avec qn. ensemble; ressusciter qn. avec un autre, mit einem zugleich erheben; mit einem andern auferwecken.

Совозводряюсь, ешся, рихся, рюсь, ряться, риться, v. r. (sl.) se loger avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen ziehen.

Совоздыхаю, ешь, хать, v. n. gémir, soupirer, lamenter avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen wehklagen, seufzen.

Совозлежу, жиши, жати, v. n. (sl.) être avec qn. d'une fête, mit jemanden schmausen, zu Gaste seyn.

Совозношу, носишь, несъ, несу, носить, v. a. (sl.) emporter, prendre avec soi, mit sich nehmen.

Совозрастаю, ешь, росъ, росту, стати, сти, v. n. (sl.) croître avec qn. ensemble, zugleich mit einem wachsen, aufwachsen.

Совозстаю, ешь, сталъ, стану, стать, v. n. (sl.) se lever, ressusciter avec qn. ensemble, mit jemanden aufstehen, auferstehen.

Совозстаніе, я, n. une ressurrection commune, eine gemeinschaftliche Auferstehung.

Совоинственникъ, а, m. un frère d'armes, ein Kriegs-Kamerad.

Совокупле́ніе, я, n. la jonction, liaison, combinaison, réunion, l'association, l'assemblage, die Verbindung, Vereinigung, Zusammenfügung.

Совокупле́нный, ая, ое, a. réuni, uni, lié, conjoint, vereiniget, verbunden.

Совокупля́ю, ешь, пи́лъ, плю, пля́ть, пи́ть, v. a. unir, joindre, combiner, conjoindre, réunir, vereinigen, verbinden, zusammen fügen.

Совокупля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. et. p. s'unir, se joindre, se réunir; être uni, réuni, joint, sich vereinigen, sich verbinden; vereiniget, verbunden werden.

Совоку́пно, ad. conjointement, de concert, communement, ensemble, vereiniget, vereint, gemeinschaftlich.

Совоку́пность, и, f. la société, l'association, die Gesellschaft, Gemeinschaft.

Совоку́пный, ая, ое, a. joint, uni, réuni, commun, vereint, verbunden gemeinschaftlich.

Сово́къ, вка̀, Сово́чикъ, чка, d. m. un coup; une pelle, une main; une trémie, ein Stoß; die Schaufel, das Schäufelchen.

Совопро́сникъ, а, m. (sl.) un disputeur, der disputirt.

Совопроша́юся, ешися, ша́шися, v. rfl. se disputer, mit einem disputiren, mit einem über etwas streiten.

Совопроше́ніе, я, n. la dispute, das Disputiren.

Совоспита́ніе, я, n. une éducation commune, eine gemeinschaftliche Erziehung.

Совоспи́танникъ, а, m. qui a eu une éducation commune avec qn., un camarade d'école, der mit einem zusammen erzogen ist, ein Schul-Kamerad.

Совоспита́тельный, ая, ое, (sl.) provenu d'une éducation commune, von einer gemeinschaftlichen Erziehung herrührend.

Совоспи́тываюсь, ешся, ваться, v. r. (sl.) être élevé avec qn., mit jemanden erzogen werden.

Совосхища́юся, ешся, хити́лся, щу́сь, ща́ться, хити́ться, v. rfl. se réjouir avec qn., sich mit jemanden freuen.

Совосхожду́, хо́диши, ходи́ти, v. n. (sl.) monter avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen hinauf gehen.

Совраждую, ешн, двова́ти, v. n. (sl.) porter avec un autre de la haine à qn. gemeinschaftlich gegen jemanden feindselige Gesinnungen hegen.

Совраща́ю, ешь, врати́лъ, щать, врати́ть, v. a. détourner du vrai chemin, dérouter, dévoyer, séduire qn., einem von dem rechten Wege abbringen, ihn verführen.

Совраща́юсь, ешся, врати́лся, ща́ться, врати́ться, v. r. (sl.) s'écarter du chemin, * se livrer au mal, s'adonner au vice, vom Wege abkommen; auf Abwege gerathen; lasterhaft werden.

Совраще́нный, ая, ое, a. dérouté, dérivé; *séduit, vom Wege abgekommen; verführt.

Совреме́нникъ, а, m. un contemporain, ein Zeitgenosse. Совреме́нница, ы, f. une contemporaine, eine Zeitgenossin.

Совреме́нный, ая, ое, a. contemporain, gleichzeitig.

Совсе́льникъ, а, m. Совсе́льница, ы, f. une personne qui demeure avec une autre, eine Person, die mit einer andern zusammen wohnt.

Совсе́мъ, ad. entièrement, totalement, pleinement, tout à fait, ganz, gänzlich.

Со всѣ́мъ шѣ́мъ, ad. après tout, néanmoins, bey allem dem, dem ungeachtet.

Со́вѣстно, ad. consciencieusement, en conscience, mit gutem Gewissen, gewissenhaft. Мнѣ со́вѣстно, je m'en fais conscience, scrupule, ich mache mir ein Gewissen daraus.

Со́вѣстный, ая, ое, a. consciencieux, de conscience, gewissenhaft.

Со́вѣсть, и, f. la conscience, das Gewissen.

Совѣ́тникъ, а, m. un conseiller, ein Rath, Rathgeber. Совѣ́тница, ы, f. une Conseillère; la femme d'un Conseiller; une femme qui donne des conseils, die Räthin; Rathgeberinn.

Совѣ́тничей, чій, чья, чье, Совѣ́тническій, ая, ое, a. de Con-

seiller, von dem Rathe, dem Rathe gehörig.

Совѣтовáльщикъ; Совѣтчикъ, а, m. Совѣтовáльщица, Совѣтчица, ы, (iron.) f. une personne qui aime à donner des conseils, eine Person, die gern Rath gibt, ein Rathgeber, eine Rathgeberinn.

Совѣтовáніе, я, n. l'action de donner un conseil, le conseil; l'action de demander un conseil; la consultation, délibération, das Rathgeben, der Rath; das Rathfragen; die Berathschlagung.

Совѣтователь, я, m. un conseiller, ein Rathgeber. Совѣтовательница, ы, f. une conseillère, une femme qui donne des conseils, eine Rathgeberinn.

Совѣтовательный, ая, ое, a. de conseil, consultatif, rathgebend, rathend.

Совѣтую, ешь, товáлъ; товать, v. a. conseiller, donner des conseils, anrathen, Rath geben, einen Rath ertheilen; съ кѣмъ, consulter; délibérer, sich berathschlagen, sich Raths erhohlen, um Rath fragen.

Совѣтуюсь, ешся, товаться, v. rfl. consulter qn., délibérer avec qn., demander conseil à qn., sich mit jemanden berathschlagen, sich bey einem Raths erhohlen.

Совѣтъ, а, m. un conseil, l'avis; la prudence, réflexion; le dessein; l'union, la concorde, der Rath, die Klugheit, Bedachtsamkeit, Ueberlegung; die Absicht, das Vorhaben; die Eintracht, Einigkeit.

Совѣщáніе, я, n. l'accord, die Verabredung.

Совѣщáнный, ая, ое, a. concerté, conclu, verabredet, abgemacht, beschlossen.

Совѣщáю, et Совѣщаваю, ешь, щáлъ, щáть, v. a. consentir, s'accorder, convenir; réfléchir, considérer, consulter; conseiller, donner conseil, überein kommen, eins werden; überlegen, zu Rathe geben; rathen, einen Rath ertheilen.

Совѣщáюсь et Совѣщаваюсь, ешся, ваться, v. rfl. (sl.) consulter, déliberer avec qn., sich mit jemanden berathschlagen, einen zu Rathe ziehen.

Сóвѣщу, стишь, усóвѣстилъ, усóвѣщу, вѣстить, усóвѣстить, v. a. toucher la conscience de qn., faire repentir qn. de qch., einem das Gewissen rühren, ihn zur Reue bringen.

Сóвѣщусь, стишься, усóвѣстился, усóвѣщусь, вѣститься, усóвѣститься, v. r. rentrer en soi même, revenir à soi; se faire conscience, avoir honte, in sich gehen; sich ein Gewissen woraus machen, sich schämen.

Согбéніе, я, n. la voute, courbure, die Krümmung.

Согбéнный, ая, ое, a. courbé, vouté, gekrümmt.

Соглагóланіе, я, n. l'action de parler avec les autres, das Mitreden, Mitsprechen.

Соглагóлю, ешь, лать, v. n. (sl.) parler avec les autres, mitreden, mitsprechen.

Соглáсіе, я, n. l'harmonie, l'accord, l'approbation, l'agrément, l'acquiescement; l'harmonie, l'union, la bonne intelligence, la concorde, la concordance, die Einwilligung, Genehmigung, Beystimmung; die Harmonie, der Accord; die Einigkeit, Eintracht.

Соглáсная бýква, une consonne, der Mitlauter, Consonant.

Соглáсникъ, а, m. Соглáсница, ы, f. une personne qui a consenti avec qn., eine Person, die mit einem andern einstimmig ist.

Соглáсно, ad. d'accord, bien ensemble; * conformement; d'accord, en bonne intelligence, harmonieusement, unanimement, einstimmig, gemäß, einig, einträchtig.

Соглáсность, и, f. l'harmonie, die Harmonie.

Соглáсный, ая, ое, Соглáсенъ, сна, сно, a. d'accord, accordant, concordant, consonnant, harmonique, einig, übereinstimmend, einträchtig.

Согласовáніе, v. Соглашéніе.

Согласýю, ешь, сúлъ, глашý, совать, сúть, v. n. (sl.) jouer harmonieusement; être conforme, s'accorder, se conformer, harmo-

nisch spielen; überein stimmen, überein kommen.

Согласую́сь, ешся, гласи́лся, глашу́сь, сова́ться, гласи́ться, v. r. s'accorder, convenir, compatir; symétriser, überein stimmen, überein kommen.

Соглашаю, ешь, гласи́лъ, шу́, ша́ть, v. a. accorder, faire consentir, persuader; concilier, stimmen; bereden, vergleichen, vereinigen.

Соглаша́юсь, ешся, гласи́лся, глашу́сь, сова́ться, гласи́ться, v. r. et rfl. s'accorder, convenir, être content, tomber d'accord de, consentir a qch., überein stimmen, einwilligen, seinen Beyfall geben, eins werden.

Соглаше́нie, я, n. l'action d'accorder, l'accord, le consentement, das Stimmen, die Vereinigung, Einwilligung.

Соглядáнie, я, n. l'observation, l'épiement; le dénombrement, das Beobachten, Belauern; die Zählung.

Согля́данный, ая, ое, a. observé, épié; compté, beobachtet, belauert; gezählt.

Соглядатáй, я. Соглядáтель, я, Согля́дчикъ, а, m. un espion, émissaire, der Kundschafter, Spion.

Соглядáю, ешь, дáть, v. a. (sl.) voir, visiter; observer, épier; compter, faire un dénombrement, besichtigen, beobachten, auskundschaften; zählen, eine Zählung anstellen.

Соглядáюся, ешися, дáтися, v. p. (sl.) être compté, gezählet werden.

Согнáнie, я, n. l'action de chasser, de déloger; de chasser dans un endroit, die Wegjagung, Vertreibung, Zusammentreibung.

Со́гнанный, ая, ое, a. chassé, délogé; chassé dans un endroit, vertrieben, weggetrieben; zusammen getrieben.

Согниваю, v. Сгниваю.

Согни́тie, я, n. la putréfaction, die Fäulniß.

Со́гнутый, ая, ое, a. courbé, plié, faussé, arqué, courbé; fermé, krumm gebogen, gekrümmt, zusammen gelegt; zugemacht.

Согнуть v. Сгибаю.

Согражданинъ, а, m. le concitoyen, der Mitbürger.

Сограждаю, еши, ждáти, дити, (sl.) v. a. bâtir, erbauen.

Сограждáюся, ешися, ждáтися, дитися, v. p. être construit, bâti, erbauet, gebauet werden.

Согражде́нie, я, n. (sl.) un bâtiment, édifice, das Gebäude.

Согранѝчный, ая, ое, a. confin, contigu, limitrophe, angränzend.

Сограни́чу, чишь, чить, v. n. confiner, être contigu, aboutir à, angränzen.

Согрубле́нie, я, n. une offense, die Beleidigung.

Согрубляю, ешь, би́лъ, блю́, огрубля́ть, би́ть, кому́, v. n. offenser qn. (par des grossièretes), einen (durch grobe Worte) beleidigen.

Согрѣвáнie, я, n. l'action de chauffer, l'échauffement, die Erwärmung.

Согрѣвáю, ешь, грѣлъ, грѣю, вáть, грѣть, v. a. chauffer, réchauffer, échauffer, wärmen, erwärmen, aufwärmen.

Согрѣвáюсь, ешся, грѣлся, грѣюсь, вáться, грѣться, v. r. s'échauffer, se réchauffer, sich wärmen, sich erwärmen, warm werden.

Согрѣ́тый, ая, ое, a. chauffé, échauffé, réchauffé, gewärmt, warm gemacht, erwärmt.

Согрѣшаю, ешь, ши́лъ, шу́, шáть, ши́ть, v. n. pécher, faire, commettre un péché, faire un faux pas, sündigen, sich vergehen.

Согрѣше́нie, я, n. le péché, un faux pas, die Sünde, das Vergehen.

Сгустѣ́лый, ая, ое, a. devenu épais, épaissi, dick geworden.

Со́да, ы, f. la soude, das Soda-Salz, die Soda.

Содвигáю v. Сдвигаю.

Содержанie, я, n. l'entretien, le maintien, la conservation, la subsistance, le traitement; le contenu, l'exposé, l'argument, la teneur; le précis; la proportion, raison, der Unterhalt, die Erhaltung; der Inhalt; das Verhältniß.

Содержáтель, я, m. celui qui entretient, l'hôte, le maître, der

etwas unterhält, der Herr, Innhaber, Wirth.

Содержательница, ы, f. l'hôtesse, la maitresse, die Wirthinn, Frau.

Содержу́, де́ржишь, жа́лъ, жа́ть, v. a. contenir, comprendre, renfermer; tenir, entretenir, conserver, soutenir, fomenter, halten, enthalten, begreifen, in sich fassen; halten, unterhalten.

Содержу́сь, де́ржишся, жа́лся, жа́ться, v. p. être contenu, compris, renfermé; s'entretenir, être entretenu; *en sl.* être pris, être emporté, enthalten seyn, begriffen werden; unterhalten, erhalten werden; geplagt, gequält werden.

Сдра́ніе, я, n. l'action d'arracher, d'écorcher, das Abreissen, Abziehen.

Со́дранный, ая, ое, a. arraché, écorché, froissé, abgerissen, abgezogen.

Содробле́ніе, я, n. l'action de rompre en petits morcaux, das Zerbrechen, Zerstückeln.

Содробля́ю, ешь, бля́ть, би́ть, v. a. (sl.) rompre, casser en petits morceaux, fracasser, in kleine Stücke zerbrechen, zerschmettern.

Содрога́ніе, я, n. le frissonnement, frémissement, tressaillement, la frayeur, der Schauer, das Erzittern, die Furcht.

Содрога́юсь, ешся, гну́лся, гну́сь, га́ться, гну́ться, v. r. (sl.) frissoner, frémir, tressailler, s'émouvoir, être saisi de frayeur, schauern, einen Schauer bekommen, erzittern.

Содру́гъ, а, m. l'ami, der Freund.

Содружа́ю, v. Сдружа́ю.

Содруже́бникъ, Содру́жественникъ, а, m. un des amis, einer von den Freunden.

Содру́жественный, et Содруже́бный, ая, ое, a. amical, freundschaftlich.

Содру́жество, а, n. Содру́жба, ы, f. (sl.) l'amitié, die Freundschaft.

Содѣва́ется, ваться, v. r. (sl.) se faire, être fait, se passer, geschehen.

Содѣва́ю, ешь, вать, v. a. (sl.) faire, commettre, agir, opérer, machen, begehen, wirken, thun.

Содѣйственникъ, а, m. le coopérateur, der Mitwirker.

Содѣйствіе, Содѣйствованіе, я, Содѣйство, а, n. la coopération, die Mitwirkung.

Содѣйствую, ешь, вовать, v. n. coopérer, concourir, influer, mitwirken.

Содѣлываю, ешь, ловать, лать, v. a. (sl.) faire, commettre; causer, produire, thun, machen, begehen; verursachen, bewirken, erzeugen.

Содѣлываюсь, ешся, дѣлался, дѣлаюсь, ваться, латься, v. r. se faire, devenir, werden.

Содѣтель, я, m. l'auteur, le fondateur, der Urheber, Stifter.

Содѣтельница, ы, f. l'auteur, la fondatrice, die Urheberinn.

Содѣяніе, я, n. l'action, l'opération, das Wirken, die That, Handlung.

Содѣянный, ая, ое, a. fait, commis, consommé, gemacht, begangen, gethan.

Соедине́ніе, я, n. la jonction, l'assemblage, la conjonction, liaison, réunion, la combinaison, coalescence, die Verbindung, Vereinigung, Zusammenfügung.

Соедине́нно, ad. de concert, vereint.

Соедине́нный, ая, ое, a. conjoint, joint, uni, réuni, allié, ligué, coalisé, combiné, vereiniget, verbunden, gemeinschaftlich.

Соедини́тель, я, m. celui qui unit, der Vereiniger.

Соедини́тельница, ы, f. celle qui unit, die Vereinigerinn.

Соедини́тельно, ad. conjointement, vereint.

Соедини́тельный, ая, ое, a. unissant, copulatif, vereinigend, verbindend.

Соединя́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. unir, joindre, conjoindre, réunir, accoupler, rassembler, allier, combiner, vereinigen, verbinden.

Соединя́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. s'unir, s'allier, se liguer, se réunir, sich vereinigen, sich verbinden.

Соесте́ственъ, нна, нно, a. de la même nature, von gleicher Natur.

Сожалѣ́ніе, я, n. le regret, la compassion, pitié, commisération,

das Mitleiden, Bedauern, Erbarmen.

Сожалѣтельный, ая, ое, a. digne de compassion; pitoyable, mitleidenswerth, bedauernswürdig.

Сожалѣю, ешь, лѣлъ, лѣть, v. n. regretter, avoir pitié, compâtir, plaindre, bedauern, Mitleiden haben.

Сожвати, v. Сжевати.

Сожженіе, я, n. l'embrasement, die Verbrennung.

Сожженный, ая, ое, a. brûlé, verbrannt.

Соживу, веши, жити, v. n. (sl.) demeurer, vivre ensemble avec qn., mit einem zusammen wohnen, leben.

Сожигаю, v. Сжигаю.

Сожитель, я, m. le mari, l'époux, der Gatte, Liebste.

Сожительница, ы, f. la femme, l'épouse, die Frau, Liebste.

Сожительство, а, n. l'état de qn. qui demeure avec un autre ensemble, das Zusammenwohnen.

Сожительствую, еши, вовати, v. n. (sl.) demeurer, vivre avec qn., être marié, mit jemanden zusammen wohnen, leben; verheurathet seyn.

Сожитіе, я, n. une habitation commune; le mariage, das Zusammenwohnen; die Ehe.

Сожранный, ая, ое, a. mangé, aufgezehrt.

Сожрать, v. Сжираю.

Созади et Сзади, ad. par derrière, von hinten.

Созвѣздіе, я, n. la constellation, das Gestirn.

Созданіе, я, n. la création; la créature; le bâtiment, la construction, die Schöpfung; das Geschöpf; das Gebäude, der Bau.

Созданный, ая, ое, a. créé; bâti, construit, érigé, erschaffen, geschaffen; erbauet, errichtet.

Создатель, я, m. le Créateur; le constructeur, fondateur, der Schöpfer; der Erbauer, Gründer. Создательница, ы, f. la constructrice, fondatrice, die Erbauerinn.

Созерцаніе, я, n. la contemplation, spéculation, die Betrachtung, Anschauung.

Созерцаю, ешь, цать, v. a. mirer, contempler, beschauen, anschauen, betrachten.

Созиданіе, я, n. la construction; *l'édification, die Aufführung, Errichtung; die Erbaulichkeit.

Созидаю, еши, дати, v. a. (sl.) créer; bâtir, construire, élever, ériger; *édifier, erschaffen; bauen, erbauen, aufführen; *einen erbauen.

Созидаюсь, ешися, датися, v. p. être créé, bâti, construit, érigé, erschaffen; erbauet werden.

Созрѣваніе, Созрѣяніе, я, n. l'état d'une chose qui mûrit; le tems où tout mûrit, das Reifen; die Zeit des Reifwerdens.

Созрѣваю, ешь, зрѣлъ, зрѣю, вать, зрѣть, v. n. mûrir, T. aboutir, reifen, reif werden.

Созрѣлый, ая, ое, a. mûr, reif, zeitig.

Созываніе, я, n. Созывъ, а, m. la convocation, l'invitation, die Zusammenberufung, Einladung.

Созыватель, я, m. Созывательница, ы, f. une personne qui convoque, eine Person, die zusammen beruft, einladet.

Созывательный, ая, ое, a. de convocation, d'invitation, einladend, zusammen berufend.

Соизвергаю, еши, гати, гнути, v. a. (sl.) déposer qn., einen mit absetzen.

Соизволеніе, я, le consentement, l'agrément, die Einwilligung, Genehmhaltung.

Соизволительный, ая, ое, a. consentant; contenant un consentement, favorable, einwilligend, günstig.

Соизволяю, ешь, лилъ, лять, лить; кому на что, v. a. consentir, agréer, acquiescer, genehmigen, bewilligen.

Соизгнанникъ, а, m. un homme qui est exilé avec un autre, ein Mitverwiesener.

Соизгнанный, ая, ое, a. exilé avec un autre, mit verwiesen.

Сойма, ы, f. espèce de barque, eine Art Barken.

Соименный, ая, ое, a. qui porte le même nom, gleichnahmig.

Сойти, v. Схожу.

Сойтіе, я, n. le coït, der Beyschlaf.

Соко́лей перелётъ, la gentiane, Kreuzwurz.

Соко́лій, лья, лье, Соли́ный, ая, ое, a. de faucon, vom Falken.

Соко́лъ, а, m. le faucon, der Falke.

Соко́льникъ, a. m. le fauconnier, der Falkenier.

Соко́лья соль, du sel fossile, gemme, das Steinsalz.

Сократи́тель, я, m. l'abréviateur, der Verfasser eines Auszugs aus einem Buche.

Сокраща́ю, ешь, крати́лъ, щу́, ща́ть, ти́ть, v. a. abreger, accourcir, raccourcir, rediger, abkürzen, zusammen ziehen.

Сокраща́юсь, ешся, крати́лся, щу́сь, ща́ться, ти́ться, v. r. s'accourcir, s'abréger, devenir plus court, abgekürzt, verkürzt werden.

Сокраще́ніе, я, n. l'action d'accourcir, le raccourcissement, l'abréviation; l'abrégé, le précis, le sommaire, l'épitome, l'extrait, das Abkürzen; ein Auszug, Abriß.

Сокраще́нно, ad. brièvement, succinctement; en abrégé, par abréviation, kurz, im Auszuge; abgekürzt, abbrevirt.

Сокраще́нность, и, f. l'abbréviation, die Abbreviatur.

Сокраще́нный, ая, ое, a. accourci, raccourci, abrégé, bref, concis, succinct, kurz, abgekürzt, kurz gefaßt.

Сокрове́нно, ad. obscurement, mystiquement, geheim, verborgen.

Сокрове́нность, и, f. le secret, das Geheimniß.

Сокрове́нный, ая, ое, a. caché, secret, occulte, obscur, verborgen, geheim, heimlich.

Сокро́вище, а, n. le trésor, der Schatz. Сокро́вищный, ая, ое, a. de trésor, vom Schatze.

Сокро́виществую et Сокро́вищую, еши, вовати, v. a. (sl.) amasser des trésors, thésauriser, Schätze sammeln.

Сокро́виществуюся, ешися, вовати́ся, v. p. être ammassé, vaincre, terrasser; affliger, attrister, chagriner, gesammelt werden.

Сокруша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a casser, fracasser, briser; vaincre, terrasser; affliger, attrister, chagriner, zerbrechen, zertrümmern; bezwingen, zu Boden werfen; betrüben, Kummer verursachen.

Сокруша́юсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ша́ться, ши́ться, v. r. se briser, se casser; * s'affliger, s'attrister, se chagriner, zerbrechen, scheitern, entzwey gehen; sich betrüben, bekümmert seyn.

Сокруше́ніе, я, n. l'action de briser, de casser, le brisement du coeur, la contrition, das Zerschlagen, Zerbrechen; die Zerknirschung des Herzens.

Сокруше́нный, ая, ое, a. cassé, brisé; affligé, attristé, contrit, zerbrochen, gescheitert, zertrümmert; bekümmert, zerknirscht.

Сокруши́тельный, ая, ое, a. ce qu'on peut briser, périssable, gebrechlich, vergänglich.

Сокрыва́ю, v. Скрываю.

Сокры́тый, ая, ое, a. caché, occulte, secret, verborgen, geheim.

Соксу́нъ, а, m. le souchet, espèce de canard, die Löffelente, Schildente.

Сокупе́чествую, ешь, вовать, v. n. faire le commerce, être en compagnie avec qn., mit jemanden in Compagnie handeln.

Со́къ, а, Сочо́къ, чка́, d. m. le suc, jus; des scories, du mâchefer; de la chaux préparée, der Saft; Schlacken; angemachter Kalk.

Солга́ть, v. Лгу.

Солда́тка, и, f. la femme d'un soldat, ein Soldatenweib.

Солда́товъ, а, о, Солда́тскій, ая, ое, a. du, de soldat, dem Soldaten gehörig, eigen.

Солда́тчина, ы, f. la recrue, die Recrutirung.

Солда́тъ, а, m. le soldat, der Soldat.

Соле́ніе, я, n. la salaison, le salage, das Salzen, Einsalzen.

Соле́ность, и, f. la saumure, le salé, die Salzigkeit.

Соле́ный, ая, ое, a. salé, gesalzen, eingesalzen.

Соли́ло, а, n. la salière, das Salzfaß.

Соли́льщикъ, а, m. le saleur, der Einsalzer.

Солить v. Солю.

Солнечникъ, а, m. le tournesol, l'héliotrope, die Sonnenblume.

Солнечный, ая, ое, a. de soleil, solaire, von der Sonne.

Солнце, Солнышко, а, d. n. soleil, die Sonne.

Солнцева сестра, la chicorée sauvage, Wegwart.

Соловарня, и, f. une saline, saunerie, das Salzwerk, die Salzsiederey.

Соловаръ, а, m. un saunier, ein Salzsieder.

Соловей, вья, m. le rossignol, die Nachtigall.

Соловый, ая, ое, a. de couleur isabelle, isabellfarben.

Соловьиный, ая, ое, a. de rossignol, von der Nachtigall.

Соловѣю, ешь, посоловѣлъ, посоловѣю, вѣть, посоловѣть, v. n. devenir de couler isabelle, isabellfarben werden.

Солодковатый, ая, ое, a. douceâtre, mielleux, widrig, süß.

Солодковый корень, la racine de réglisse, Süßholz.

Солодовникъ, а, m. celui qui fait du malt, der Mälzer.

Солодовня, и, f. la touraille, die Malzdarre.

Солодъ, а, m. le malt, la drége, das Malz.

Солодѣлый, ая, ое, a. devenu fade, douceâtre de l'humidité, süßlich von der Nässe geworden.

Солодѣю, ешь, разсолодѣлъ, разсолодѣю, дѣть, разсолодѣть, v. n. prendre, recevoir un goût fade et douçâtre, devenir las, foibe, flasque, (de chaleur) einen widrigsüßen Geschmack bekommen; matt, schwach werden, (von Hitze).

Солодяный, ая, ое, a. de malt, vom Malze.

Соложеніе, я, n. l'action de rendre doux, das Süßmachen.

Соложу, дишь, дить, v. a. rendre doux, édulcorer, (l'eau en y faisant cuire du malt), süß machen, versüßen, (z. E. Wasser, in welchem man Malz sieden läßt).

Солома, ы, f. la paille, das Stroh.

Соломата, ы, f. une pâte de seigle ou d'orge durci au feu dont on fait ensuite une bouillie salutaire pour les poumoneux, ein getrockneter Roggen oder Gerstenteig, der zu Mehlbrey gekocht, von einigen als ein Mittel gegen die Schwindsucht genossen wird.

Соломенникъ, а, m. un matelas de paille, une paillasse, der Strohsack.

Соломенный, ая, ое, a. de paille, strohern, von Stroh.

Соломина, ы, f. Соломинка, и, d. f. un brin; tuyau de paille, der Strohhalm, das Strohhälmchen.

Солонина, ы, f. du boeuf salé, de la salaison, das Pökelfleisch, Salzfleisch.

Солонинный, ая, ое, a. de boeuf salé, von Pökelfleisch.

Солоница, ы, Солонка, и, d. f. la salière, das Salzfaß.

Солоно, a. salé, salzig.

Солоноватый, ая, ое, a. un peu salé, etwas salzig.

Солонность, и, f. une trop grande salure, eine zu starke Salzigkeit.

Солончакъ, а, m. un marais salant, un terrain salineux, ein Salzmorast, Salzgrund. Солончаковый, ая, ое, a. de ce marais, vom Salzgrunde.

Солонъ, а, о, a. très salé, sehr gesalzen, sehr salzig.

Солонѣю, ешь, посолонѣлъ, посолонѣю, нѣть, посолонѣть, v. n. devenir salé, salzig werden.

Солотопновоpванный заводъ, une fabrique de l'huile de baleine, eine Thransiederey.

Солотопноговяжій заводъ, une fonderie de suif, eine Talgsiederey.

Соль, и, f. le sel, das Salz.

Солю, лишь, лить, v. a. saler, salzen, einsalzen.

Солюсь, лишься, литься, v. p. être salé, gesalzen, eingesalzen werden.

Солюбовникъ, а, m. un rival, ein Nebenbuhler.

Солянка, Селянка, и, f. espèce de vinaigrette, eine Art Härings-Salat. Соляношный, ая, ое, a. de vinaigrette, von diesem Salate.

Солянка, и, f. le kali, la soude, Salzkraut.

Соляный, ая, ое, a. de sel, salant, von Salz.

Сомжаю, et Смежаю, ешь, жилъ, жу, жать, жить, v. a. fermer

les yeux, die Augen zumachen.

Сомже́ніе, я, n. l'action de fermer les yeux, das Zumachen der Augen.

Сомкну́тіе, я, n. l'action de fermer les yeux; de coupler les chiens, das Zumachen der Augen; das Koppeln der Hunde.

Сомкну́тый, ая, ое, a. fermé, zugemacht.

Сомкну́ть, v. Смыка́ю.

Сомни́тельно, ad. douteusement, zweifelhaft, ungewiß.

Сомни́тельность, и, f. Сомни́тельство, а, n. le doute, l'incertitude, die Ungewißheit, Zweifelhaftigkeit.

Сомни́тельный, ая, ое, Сомни́теленъ, льна, льно, a. douteux, incertain, ambigu, équivoque, suspect, critique, zweifelhaft, ungewiß; bedenklich, verdächtig.

Сомнѣваюсь, ешся, ва́лся, ва́ться, о чемъ & въ чемъ, v. c. douter de qch., être en doute, mettre, revoquer en doute, être en suspens, zweifeln, bezweifeln, anstehen, Bedenken tragen.

Сомнѣ́ніе, я, n. le doute, l'incertitude, der Zweifel, das Bedenken.

Сомо́вей, ая, ое, a. de silure, vom Welse.

Сомо́вина, ы, f. de la chair de silure, Welsfleisch.

Сому́дрствую, еши, вовати, v. n. (sl.) être du même sentiment, gleicher Meinung seyn.

Сомъ, а̀, m. le silure, gros poisson, der Wels.

Сонаслѣ́дникъ, et Снаслѣ́дникъ, а, m. le cohéritier, der Miterbe.

Сонаслѣ́дствую, Сонаслѣ́дую et Снаслѣ́дую, довать, v. n. (sl.) être cohéritier, participer à un héritage, miterben, Miterbe seyn.

Соне́тъ, а, m. le sonnet, das Sonnet.

Со́ніе, v. Сновидѣ́ніе.

Сонли́вецъ, вца, m. un dormeur, roupilleur, lendore, der Schläfer.

Сонли́вость, и, f. l'envie de dormir, l'assoupissement, la lenteur, die Schläfrigkeit.

Сонли́вый, ая, ое, a. qui aime à dormir, qui a envie de dormir, der gern schläft, schläfrig.

Со́нмище, а, n. Со́нмъ, а, m. (sl.) une assemblée, le conseil, une foule, eine Versammlung, der Rath, Haufen, eine Menge.

Со́нная о́дурь, belle-dame, morelle marine, bella donna, Tollbeerkraut, Waldnachtschatten, Bella donna.

Со́нный, ая, ое, a. dormant; ayant envie de dormir; de songe; * lent; lendore; (*du poisson*) mort, pâmé, schlafend; schläfrig; im Traume geschehen; langsam, schläfrig; todt, abgestanden, (von Fischen).

Сону́ра, ы, m. et f. un dormeur, une dormeuse, ein Schläfer, eine Schläferinn.

Сонъ, сна̀, m le sommeil, repos; la rêve, le songe, der Schlaf; der Traum.

Со́нъ трава̀, la coquelourde, die gemeine Küchenschelle oder Osterblume.

Со́ня, и, f. le loir, der Billig, Siebenschläfer.

Сообита́тель, я, m. celui qui demeure avec un autre, der mit einem zusammen wohnt.

Сообита́ю, ешь, та́лъ, та́ть, v. n. demeurer ensemble, zusammen wohnen.

Сообладаю, еши, да́ти, v. n. (sl.) régner ensemble, gemeinschaftlich regieren.

Сообража́ю, et Сообразу́ю, ешь, образи́лъ, жу́, жа́ть, зи́ть, зова́ть, v. a. conformer, rendre conforme, régler, ajuster; considérer, examiner, peser songer, einrichten, gleichförmig machen; abmessen; erwägen, in Erwägung, in Betracht ziehen.

Сообража́юсь, et Сообразу́юсь, ешся, образи́лся, жусь, жа́ться, зи́ться, зова́ться, v. r. se régler, se conformer, s'accommoder, s'accorder, quadrer, sich nach etwas richten, einer Sache gemäß leben.

Соображе́ніе, et Сообразова́ніе, я, n. l'action de rendre conforme; la disposition, le réglement l'accomodement, la comparaison, die Einrichtung, Abmessung; die Vergleichung.

Соображе́нный, ая, ое, a. réglé; rendu conforme; examiné, considéré, eingerichtet, abgemessen; in Erwägung gezogen.

Сообразительный, ая, ое, a. ce qu'on peut rendre conforme, was sich einrichten läßt.

Сообразно, ad. conformément, d'une manière conforme, selon, gemäß, nach, angemessen.

Сообразность, и, f. la conformité, la compatibilité, die Gleichförmigkeit.

Сообразный, ая, ое, Сообразенъ, зна, зно, a. conforme, assortissant, sortable, proportionné, gemäß, gleichförmig, angemessen, verhältnißmäßig.

Сообразую, v. Соображаю.

Сообращаюся, ешися, щатися, v. r. (sl.) courir, se mouvoir çà et là; être en liaison avec qn., sich hin und her bewegen, hin und her laufen; Umgang mit jemanden haben.

Сообщаю, ешь, щилъ, щу, щать, щить, v. a. joindre, unir; communiquer, faire ou donner part, aviser, verbinden, vereinigen; mittheilen, theilhaftig machen.

Сообщаюсь, ешся, щился, щусь, щаться, щиться, v. r. avoir communication, se communiquer, se joindre, être en connexion ou liaison; fréquenter, Gemeinschaft haben, verbunden seyn; Umgang haben. Comme v. p. être communiqué, mitgetheilt werden.

Сообщеніе, я, n. la communication; l'intelligence, le commerce, die Verbindung, Communication; die Mittheilung; der Umgang, die Bekanntschaft.

Сообщенный, ая, ое, a. joint, uni; communiqué, vereinigt, verbunden; mitgetheilt.

Сообщество, а, n. la compagnie, société, confraternité, congrégation, die Gesellschaft.

Сообщительно, ad. ensemble, zusammen.

Сообщительный, ая, ое, a. communicatif, mittheilend.

Сообщникъ, а, m. un partisan, un adhérent, complice, ein Theilnehmer, Mitverbrecherer.

Сообщница, ы, f. la complice, die Theilnehmerinn.

Сообщническій, ая, ое, Сообщничій, чья, чье, a. de complice, de partisan, vom Theilnehmer, vom Mitverbrecher.

Сооживленіе, я, n. la ressuscitation commune, die gemeinschaftliche Auferweckung.

Сооживляю, еши, вляти, вить, v. a. (sl.) ressusciter qn. avec d'autres, einen mit andern auferwecken.

Сооружаю, ешь, орудилъ, жу, жать, рудить, v. a. ériger, construire, bâtir, dresser, élever, errichten, aufführen, erbauen.

Сооружаюсь, ешся, орудился, жусь, жаться, орудиться, v. p. être érigé, élevé construit, bâti, errichtet, aufgeführt, erbauet werden.

Сооруженіе, я, n. l'action d'élever, la construction, die Errichtung, Erbauung, Aufführung.

Соотвѣтственно, ad. conformément, gemäß.

Соотвѣтственность, и, f. Соотвѣтствіе, я, n. la correspondance, das Entsprechen, die Angemessenheit.

Соотвѣтственный, ая, ое, Соотвѣтственъ, а, о, a. conforme, gemäß, entsprechend, angemessen.

Соотвѣтствованіе, я, n. la conformité, das Entsprechen.

Соотвѣтствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. répondre, être conforme, correspondre, entsprechen, überein kommen.

Соотечественникъ, Соотчичъ, а, m. un compatriote, ein Landsmann. Соотечественный, ая, ое, Соотчичій чья, чье, a. du, de compatriote, vom Landsmanne.

Сопель, Сопелка, и, d. f. un chalumeau, flageoler; T. le petit focile, le peroné, die Schalmey; die Schienbeinröhre.

Соперникъ, а, m. un adversaire, rival, antagoniste, ein Gegner, Nebenbuhler.

Соперница, ы, f. une rivale, eine Nebenbuhlerinn.

Сопернический, ая, ое, Соперничій, чья, чье, a. d'adversaire, de rival, vom Gegner, vom Nebenbuhler.

Соперничество, а, n. la rivalité, compétence, die Nebenbuhlerey, Mitbewerbung, Rivalität.

Сопе́цъ, нца̀, m. un joueur de chalumeau, de flûte, der Pfeiffer.
Со́пка, и, f. une montagne séparée; un volcan, eine Bergkoppe; ein feuerſpeyender Berg.
Со́пли, ле́й, pl. la morve, der Rotz.
Сопли́вецъ, вца, m. Сопли́вица, ы, f. un morveux, une morveuse, eine Rotznaſe.
Сопли́влю, ишь, засопли́вилъ, засопли́влю, вить, засопли́вить, v. a. faire couler sa morve, salir de morve, eine rotzige Naſe haben, mit Rotz beſchmieren.
Сопливѣ́ю, ешь, осопли́вѣлъ, осопли́вѣю, вѣ́ть, осопли́вѣть, v. n. devenir morveux, rotzig werden.
Соплю̀ et Сопю̀, и́шь, пѣ́ть, v. n. ronfler: siffler, ſchnarchen; ziſchen, pfeiffen.
Сопля́къ, а̀, m. v. Сопли́вецъ.
Сопредѣ́лie, я, n. la contiguité, die Angränzung.
Сопредѣ́льный, ая, ое, Сопредѣ́ленъ, льна, льно, a. contigu, limitrophe, angränzend.
Сопристо́льникъ, а, m. celui qui régne conjointement avec un autre, der Mitregent.
Сопресто́льный, ая, ое, a. régnant avec un autre, mitherrſchend.
Соприча́стникъ, а, m. un participant, der Theilnehmer, Mitgenoß.
Сопричитаю, ешь, че́лъ, чту̀, тать, че́сть, v. a. compter qch. avec qch., mettre du nombre, zuzählen.
Сопричита́юсь, ешся, че́лся, чту́сь, та́ться, че́сться, v. p. être compté avec qch., mitgezählt werden.
Сопричте́нie, я, n. l'action de compter qch. avec qch., das Zuzählen.
Сопровожда́ю, ешь, жда́ть, ди́ть, v. a. accompagner, begleiten.
Сопровожде́нный, ая, ое, a. accompagné, suivi, begleitet.
Сопротиви́тельный, ая, ое, a. résistant, widerſtehend.
Сопротивле́нie, я, n. la résistance, répugnance, l'opposition, der Widerſtand, die Widerſetzung, das Widerſtreben.
Сопротивля́юсь, ешся, ти́вился, вля́ться, ти́виться, v. c. s'opposer, résister, répugner, ſich widerſetzen, widerſtehen, widerſtreben.
Сопроти́вникъ, а, m. l'adversaire, der Gegner.
Сопроти́вный, ая, ое, Сопроти́венъ, вна, вно, a. opposé, contraire, entgegen geſetzt, zuwider.
Сопрѣ́лый, ая, ое, a. gâté, corrompu, (par la chaleur), verdorben, (von der Hitze).
Сопрѣ́ть, v. n. se gâter (par la chaleur), verderben, (von der Hitze).
Сопряга́нie, я, n. l'action de lier, de joindre, die Verbindung, Verknüpfung.
Сопряга́ю, ешь, пря́гъ, гу̀, га́ть, пря́чь, v. a. unir, joindre, conjoindre, combiner, lier, verbinden, verknüpfen.
Сопряга́юсь, ешся, пря́гся, гу́сь, га́ться, v. r. et p. s'unir, se lier; être uni, lié, ſich verbinden; verbunden, verknüpft werden.
Сопряже́нный, ая, ое, a. conjoint, uni, combiné, accompagné, verbunden, verknüpft werden.
Сопю̀, v. Соплю̀.
Сора́дованie, я, n. une joie commune, la conjoussance, die Mitfreude.
Сора́дуюсь et Сра́дуюсь, ешся, радовался, доваться, v. rfl. se réjouir ensemble, conjouir, se conjouir, ſich mit jemanden freuen.
Соразмѣ́рно, ad. semblablement; proportionnément, proportionnellement, à proportion de, gleich; verhältnißmäßig.
Соразмѣ́рность, и, f. la même mesure; la proportion, ein gleiches Maß; das Verhältniß.
Соразмѣ́рный, ая, ое, a. de la même mesure et proportion; proportionné, proportionnel, von gleichem Maße und Verhältniſſe; verhältnißmäßig, angemeſſen.
Сорва́нецъ, нца̀, m. un pétulant, mutin, ein muthwilliger Menſch.
Сорва́нie, я, n. l'action d'arracher, l'arrachement, das Abreißen, die Abreißung, Abpflückung.
Сорва́ть, v. Срыва́ю.
Сордѣ́ть, v. n. an. rougir, (d'un

abcès), roth werden, (von einem Geschwüre).

Соревнованie, я, n. l'émulation, die Nacheiferung.

Соревнователь, Соревнитель, я, m. un émulateur, émule, der Nacheiferer.

Соревновательница, ы, f. une émule, ein nacheiferndes Frauenzimmer.

Соревную, ешь, новать, кому въ чемъ, v. n. avoir de l'émulation, travailler à l'envi, tâcher d'égaler qn., einem nacheifern.

Соренie, я, n. l'action de couvrir de balayures, das Bewerfen mit Auskehricht.

Сорма, ы, f. un fond uni et peu profond dans une rivière, eine ebene und seichte Stell eines Flusses.

Сорный, a. mal-propre, plein de poussière, unrein, staubig.

Сорока, и, f. la pie, die Elster.

Сорокинъ, a, o, a. de pie, von der Elster.

Сороковая бочка, un tonneau qui contient quarante seaux ou eymer, ein Faß, das vierzig Eimer enthält.

Сороковой, ая, ое, a. le quarantième, der vierzigste.

Сороколетнiй, яя, a. quadragénaire, vierzigjährig.

Сороконожка, и, f. espèce de scolopendre venimeuse, eine Art giftiger Kellerwürmer.

Сорокопутъ, a, m. la piegrièche, der Würger, Neuntödter.

Сорокоустie, я, n. Сорокоустъ, a, m. des prières de quarante jours pour l'ame d'un trepassé, ein vierzigtägiges Gebeth für die Seele eines Verstorbenen. Сорокоустный, ая, ое, a. de ces prières, von diesem Gebethe.

Сорокъ, a, nu. quarante, une quarantaine, vierzig.

Сорочины, нъ, pl. les prières qu'on fait pour l'ame d'un trepassé après le quarantième jour; le jour où se font ces prières, eine Seelenmesse, welche den vierzigsten Tag nach dem Absterben einer Person gehalten wird; der Tag, an welchem diese Seelenmesse gehalten wird.

Сорочiй, чья, чье, a. de pie, von der Elster.

Сорочка, и, f. la chemise; la girouette aux barques; T. la coiffe, (membrane), das Hemd; die Windfahne auf den Barken; die Haube neugeborner Kinder.

Сорубежный, ая, ое, a. contigu, limitrophe, angränzend.

Соръ, a, m. les balayures, malpropretés, das Auskehricht.

Сорю, ришь, рить, v. a. remplir de balayures, de mal-propretés; деньгами ou деньги, jeter son argent, faire litière de l'argent, unrein machen; das Geld wegwerfen.

Сорюсь, ришься, риться, v. p. an. être couvert de balayures, de mal-propretés, unrein, bestaubt werden.

Сосанie, я, n. le sucement, das Saugen.

Сосать, v. Сосу.

Сосватать, талъ, таю, v. a. rechercher en mariage, nach einer Person freyen, um sie anhalten.

Сосвататься, тался, таюсь, v. r. s'allier, se marier avec qn., sich verheurathen.

Сосвидетельствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) être du nombre des temoins, rendre ensemble témoignage, mitzeugen, Mitzeuge seyn.

Сосвидетель, я, m. qui est du nombre des témoins, un co-témoin, ein Mitzeuge.

Сосецъ, сца, Сосокъ, ска et Сосочекъ, чка, d. m. le tetin, mammelon; la tette, le trayon des vaches, die Brustwarze; die Zitze.

Сосиска, Сосисочка, и, d. f. la saucisse, die Bratwurst.

Соска, Сосочка, и, d. f. le biberon, ou un chiffon avec du pain mâché qu'on donne aux nourrissons à sucer, das Saugehorn, der Zulp.

Соскабливанie, v. Соскобленie.

Соскабливаю, ешь, скоблилъ, скоблю, вать, скоблить, v. a. emporter avec le rabot à planir ou avec un racloire, ratisser, abschaben, abstoßen, abhobeln.

Соскабливаюсь, ешся, скоблился, скоблюсь, ваться, v. p. être emporté avec le rabot, être ratissé, abgehobelt, abgestoßen, abgeschabt werden.

Соскакиванie, я, n. l'action de

sauter de qch., das Herabspringen.
Соскакиваю, ешь, скочилъ, скокну et скочу, вать, скочить, скокнуть, v. n. sauter de qch. en bas; se défaire, se détacher, sauter, von etwas herab springen; abspringen, los gehen.
Соскобленie, я, n. l'action d'emporter avec le rabot, das Abhobeln.
Сосковый, ая, ое, a. de tetin, de mamelon: de tette, von der Brustwarze; von der Zitze.
Соскребаю, ешь, скребъ, бу, бать, скресть, v. a. emporter, balayer en tas, abwerfen, wegschaufeln, wegfegen; zusammen fegen.
Соскутываю, еши, тати, v. a. (sl.) envelopper, einwickeln.
Сослагательное наклоненie, le conjonctif, der Conjunctivus.
Сосланie, я, le bannissement, la relégation, die Verweisung, Verbannung.
Сосланный, ая, ое, a. banni, exilé, relégué, verwiesen, verbannt.
Сослать, v. Ссылаю.
Сословie, я. n. une société, un corps, eine Gesellschaft.
Сословъ, a, m. un synonyme, ein gleichbedeutendes Wort.
Сослужитель, я, m. un camarade de service, un assistant, ein Mitdiener.
Сослужу, служишь, жить, v. a. servir avec qn. ensemble, mit jemanden zusammen dienen.
Сосна, ы, Сосенка, и, d. f. le pin, die Kiefer, Föhre, Kiene, in einigen Gegenden: die Fichte, der Fichtenbaum.
Сосновый, ая, ое, a. de pin, von Fichten.
Соснуть, снулъ, сну, v. n. faire un petit somme, dormir un peu, etwas schlafen, ein Schläfchen machen.
Сослякъ, а, Соснячокъ, чка, d. m. une forêt de pin; du bois de pin, ein Fichtenwald; Fichtenholz, Kienholz.
Составленie, я, n. la composition, le mécanisme, die Zusammensetzung.
Составленный, ая, ое, a. composé, formé, constitué, zusammen gesetzt, gebildet.
Составливаю, ешь, вать, вить, v. a. déposer, mettre en bas, herunter, auf die Erde stellen.
Составляю, ешь, ставилъ, ставлю, влять, ставить, v. a. faire, composer, former, constituer; tendre, machen, zusammen setzen, bilden, ausmachen; stellen.
Составляюсь, ешся, ставился, ставлюсь, вляться, ставиться, v. p. être composé, fait, formé, constitué, zusammen gesetzt, gemacht, formirt, gebildet werden.
Составной горохъ, le hedisarum, espèce d'esparcette, Süßklee, spanischer Klee.
Составные блоки, T. la moufle, der Flaschenzug.
Составный, ая, ое, a. de composition, ce qu'on peut plier; * faux, supposé, von der Zusammensetzung, was zusammen gelegt werden kann; * falsch, untergeschoben.
Составъ, a, m. la masse, l'assemblage, une composition, mixtion, la mécanique; l'article, le noeud, l'emboiture, die Composition, Zusammensetzung; das Gelenk, der Knoten, die Fuge.
Состареваюсь, ешся, рѣлся, рюсь, ваться, рѣться, v. c. vieillir, devenir vieux, alt werden.
Состегать, галъ, гаю, v. a. an. finir, achever (en arrière pointant), zu Ende steppen.
Состою, ишь, стоялъ, стоять, v. n. consister, être composé de; se trouver, être appartenir, bestehen; stehen, gehören.
Состоюсь, ишся, стоялся, яться, v. a. subsister, émaner, être publié, bestehen, ergehen, bekannt gemacht werden.
Состоявшiйся, аяся, ееся, p. donné, publié, gegeben, bekannt gemacht.
Состоянie, я, n. l'état, la condition, la situation, la fortune, der Stand, Zustand.
Состоятельный, ая, ое, a. en état, capable, im Stande, fähig, vermögend.
Состоящiй, ая, ее, a. consistant, étant, se trouvant, bestehend, stehend.
Сострадалецъ, льца, m. (sl.) un

homme qui a été martyr avec un autre, ein Mitmärterer.

Сострадáтель, я, m. qui prend part à notre chagrin, der Mitleidende.

Сострадáтельность, и, f. Сострадáтельство, а, n. la compassion, la pitié, das Mitleiden.

Сострадáтельный, ая, ое, Сострадáтеленъ, льна, льно, a. compatissant, miséricordieux, barmherzig, mitleidend.

Состра́жду, ешь, страдáлъ, страдать, v. n. souffrir avec qn., *être compatissant, mitleidig seyn.

Состригáю, ешь, стригъ, гу, гать, стричь, v. a. couper, tondre, abschneiden, abscheeren.

Состриже́нiе, я, n. l'action de couper, la tonte, die Abschneidung, Abscheerung.

Строганiе, Состро́гиванiе, Стружéнiе, я, n. l'action d emporter en rabotant, die Abhobelung.

Состро́гиваю, ешь, гáлъ, гáю, гáть et Соструживáть, жилъ, жу, v. a. emporter, ôter avec le rabot, unir avec le rabot, abhobeln.

Состро́гиваюсь et Состру́живаюсь, ешся, гáлся, жился, гáюсь, жусь, гáться, житься, v. p. être emporté avec le rabot, abgehobelt, abgestoßen werden.

Состроéнiе, Состро́иванiе, я. n. l'action de bâtir, das Bauen.

Состро́иваю, ешь, стро́илъ, стро́ю, вать, ить, v. a. bâtir, construire, bauen, aufführen.

Состро́иваюсь, ешся, стро́ился, стро́юсь, ваться, иться, v. p. être bâti, construit, gebauet werden.

Сострѣлянiе, я, n. l'action de tuer à coups de flèche, die Erschießung.

Сострѣля́ти, ля́хъ, ля́ю, v. a. an. (sl.) tuer à coups de flèche, erschießen, todt schießen.

Состря́панiе, я, n. l'action de faire le manger, die Zubereitung des Essens.

Состря́пать, палъ, паю, v. a. an. faire, préparer le manger, das Essen kochen, zubereiten.

Соступанiе, я, n. la retirade, l'action de reculer, das Zurückziehen, Abtreten.

Соступи́ть, пилъ, плю, v. n. an. se retirer, reculer, zurück treten, abtreten.

Состязáнiе et Стязáнiе, я, n. une dispute, contestation, der Streit, Zank, Wortwechsel.

Состязáтель, я, m. qui dispute avec qn., der mit jemanden streitet, disputiret.

Состязáтельный, ая, ое, Состязáтеленъ, льна, льно, a. de dispute; aimant à disputer, worüber sich streiten läßt; der gern streitet.

Состязу́юсь, Стязáюсь, ou Стязу́юсь, ешся, зáться, v. rfl. disputer, contester, quereller, streiten, Worte wechseln, disputiren.

Сосу́, сешь, сáть, v. a. sucer, saugen.

Сосу́децъ, дца, m. un petit vase, ein kleines Gefäß.

Сосу́дный, ая, ое, a. de vase, vom Gefäße.

Сосу́дъ, а, m. un vase, vaisseau, une urne; la calice, das Gefäß, der Kelch.

Сосу́лка, и, f. (льдяная) un glaçon de gouttière, une chandelle de glace; espèce de pain d'épice rond et oblong fait de pain noir et de miel, die Eiszacke, der Eiszapfen; eine Art länglicht gerollter aus grobem Brodte mit Honig zubereiteter Kuchen.

Сосу́нъ, à, Сосуно́къ, нкà, n. une bête qui tette encore, ein Thier, das noch saugt.

Сосцепитáющiя живо́тныя, des animaux à mamelles, die Säugthiere.

Сосчитáнiе et Сочтéнiе, n. l'action de compter, die Zählung, Berechnung.

Сосчи́танный, Сочтéнный, ая, ое, a. compté, gezählt, berechnet.

Сосчи́тываю, ешь, тáлъ et счéлъ, тáю et сочту́, вать, тать, счéсть, v. a. compter, calculer; examiner, vérifier le compte de qn., rechnen, jemandes Rechnung untersuchen, deren Richtigkeit bestätigen.

Сосѣдáнiе, я, n. l'action d'être

assis avec qn. ensemble, das Zusammensitzen.
Сосѣда́тель, я, m. l'assesseur, der Beysitzer.
Сосѣда́юсь, ешся, да́ться, v. c. être assis ensemble, zusammen sitzen.
Сосѣ́дный, Сосѣ́дскій, ая, ое, a. voisin, circonvoisin, benachbart, anstoßend.
Сосѣ́довъ, а, о, a. appartenant au voisin, dem Nachbaren gehörig, eigen.
Сосѣ́дственный, ая, ое, a. voisin, limitrophe, benachbart, angränzend.
Сосѣ́дство, а, n. le voisinage, die Nachbarschaft.
Сосѣ́дствую, ешь, вовать, v. n. demeurer dans le voisinage, être voisin de qn., in der Nachbarschaft wohnen, jemandes Nachbar seyn.
Сосѣ́дъ, а, m. le voisin, der Nachbar. Сосѣ́дка, и, f. la voisine, die Nachbarinn.
Сосѣжду́, ди́шь, дѣ́ть, v. n. (sl.) être assis ensemble, mit jemanden zusammen sitzen.
Сотворе́ніе, я, n. la création, die Schöpfung, Erschaffung.
Сотворе́нный, ая, ое, a. créé; fait, commis, geschaffen, erschaffen; gethan, begangen.
Сотвори́ть, ри́лъ, рю́, v. a. créer, faire, commettre, schaffen, erschaffen, machen.
Сотвори́ться, ри́лся, рю́сь, v. p. être créé; fait, erschaffen, gemacht werden.
Со́тенный, ая, ое, a. de centaine, qui contient cent, von dem Hunderte, hundert enthaltend.
Сотка́ніе, я, n. l'action de tisser, das Weben, Wirken.
Сотка́ть, тка́лъ, тку́, v. a. tisser, weben, wirken.
Сотќнуть, v. Стыка́ю.
Со́тникъ, а, m. (sl.) un centenier; Capitaine, ein Hauptmann. Со́тничей, чья, чье, a. du Centenier, Capitaine, dem Hauptmann eigen.
Со́тня, и, f. une centaine, das Hundert.
Сотова́рищество, а. n. la compagnie, die Gesellschaft, Mitgesellschaft.
Сотова́риществую, ешь, вовать, v. n. être en compagnie, faire compagnie avec, à qn., mit jemanden Gesellschaft machen, einem Gesellschaft leisten.
Сотова́рищъ, а, m. un compagnon, ein Gesellschafter.
Сото́вый, а́я, о́е, a. de rayon de miel, von Honigseim, von der Honigscheibe.
Сотре́ніе, Соте́ртіе, я, n. l'action d'emporter en frottant, la trituration, das Abreiben.
Сотре́нный, ая, ое, a. terrassé, vaincu, zu Boden geschlagen, überwunden.
Сотру́дникъ, а, m. un compagnon de travail, ein Mitarbeiter. Сотру́дница, ы, f. une compagnonne de travail, eine Mitarbeiterinn.
Сотру́дничество, а, n. l'action de travailler avec qn., das Mitarbeiten.
Сотрудничій, чья, чье, et Сотру́дническій, ая, ое, a. de compagnon de travail, vom Mitarbeiter.
Сотрыва́ю, v. Стира́ю.
Сотрясе́ніе, я, n. l'action de secouer, de défaire en secouant; la commotion, das Abschütteln; die Erschütterung.
Со́тскій, аго, m. un paysan ou espèce de guet sous l'inspection duquel se trouvent cent paysans ou cent maisons, ein Bauer, unter dessen Aufsicht hundert Bauern, oder eine Art Wächter, welcher die Aufsicht über hundert Häuser hat.
Со́ты, овъ, pl. Сотъ, а, m. un rayon de miel, der Honigseim, die Honigscheibe.
Со́тый, ая, ое, a. le centième, der Hundertste.
Со́тью, a. cent fois, hundert Mahl.
Соумира́ю, ешь, ра́ть, мре́ть, v. n. (sl.) mourir avec les autres, mit andern zugleich sterben.
Соумышле́ніе, я, n. la complicité, die Mitschuld.
Соумы́шленникъ, а, m. un complice, ein Mitschuldiger.
Соумышля́ю, ешь, мы́слилъ, мы́шлю, ля́ть, мы́слить; v. a. être complice, Mitschuldiger seyn.
Соуслаждá́юсь, ешися, ждá́тися, v. r. (sl.) se délecter à qch.

(avec des autres), mitgenießen, sich mitfreuen.

Со́усникъ, а, m. une saucière, eine Saucen-Schüssel.

Со́усъ, а, m. la sauce, die Sauce. Со́усный, ая, ое, a. de sauce, von der Sauce.

Соуча́ствованіе, Соуча́ствователь, Соуча́ствую, Соуча́стникъ, v. Участвов.

Соучени́къ, а, m. un condisciple, un compagnon d'étude, der Mitschüler.

Со́фа, ы, f. un sofa, der Sofa.

Соха̀, и̂, f. la charrue (russe), der Hakenpflug.

Соха́тый, аго, m. (chez les Youkaghires en Sibérie:) un élan d'une grandeur extraordinaire, ein Elend von einer außerordentlicher Größe.

Со́хну, ешь, хнуть, v. n. sécher, se sécher, devenir sec; se faner, se flétrir, se passer; maigrir, se consumer, trocknen, trocken werden; verwelken, welken, mager werden, abnehmen, vergehen.

Сохране́ніе, я, n. la conservation, le maintien, la garde, die Erhaltung, Bewahrung, Verwahrung.

Сохране́нный, ая, ое, a. conservé, maintenu, gardé, erhalten, bewahrt.

Сохрани́тель, я, m. le conservateur, der Erhalter, Verwahrer. Сохрани́тельница, ы, f. la conservatrice, die Erhalterinn.

Сохра́нная казна̀, la chambre des emprunts, die Leihkasse, die Deposito-Bank.

Сохранно, ad. en entier, en son entier, sans être endommagé, unbeschädiget, unverletzt.

Сохра́нность, и, f. la garde; la sauveté, die Verwahrung; die Sicherheit.

Сохра́нный, ая, ое, a. sain et sauf, entier, ganz, unbeschädiget, unverletzt.

Сохраня́ю, ешь, ни́лъ, ню̀, ня́ть, ни́ть, v. a. conserver, garder, avoir en sa garde; observer, maintenir, erhalten, bewahren; beobachten, befolgen, erhalten, beybehalten.

Сохраня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ни́ться, v. p. être conservé, gardé, observé, se conserver, se maintenir, erhalten, bewahret, beobachtet werden, sich erhalten.

Соца́рствованіе, я, n. le règne commun, die gemeinschaftliche Regierung, Mitregierung.

Соца́рствую, ешь, вовать, v. n. régner conjointement, ensemble, gemeinschaftlich regieren, mitherrschen.

Сочеви́ца, ы, f. la lentille, die Linse. Сочеви́чный et Соче́вный, ая, ое, a. de lentilles, von Linsen.

Соче́льникъ, а, m. la veille de Noel et de l'Epiphanie, der heilige Abend vor Weihnachten und dem Feste der h. drey Könige.

Соче́ніе, я, n. l'action de tirer du suc d'un arbre, die Abzapfung des Saftes aus einem Baume.

Со́чень, чня, m. espèce de flan, eine Art Fladen.

Сочетава́ю, ешь, та́лъ, таю, вать, та́ть, v. a. unir, conjoindre, verbinden, vereinigen.

Сочетава́юсь, ешся, та́лся, та́юсь, ва́ться, та́ться, v. r. s'unir, sich verbinden, sich vereinigen. Сочета́ться бра́комъ, s'unir, se conioindre par le mariage, se marier, sich ehelich verbinden.

Сочине́ніе, я, n. la composition, le traité; un ouvrage, les oeuvres, der Aufsatz, die Abhandlung; das Werk.

Сочине́нный, ая, ое, a. composé, fait, écrit, verfertiget, verfaßt, abgefaßt.

Сочини́тель, я, m. l'auteur, le compositeur, der Verfasser, Autor, Schriftsteller. Сочини́тельница, ы, f. l'auteur, die Schriftstellerinn.

Сочиня́ю, ешь, ни́лъ, ню̀, ня́ть, ни́ть, v. a. composer, écrire, faire, verfertigen, verfassen, aufsetzen, schreiben, machen.

Сочиня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. p. être composé, écrit, fait; T. être construit, mis, verfaßt, aufgesetzt werden; construirt, gesetzt werden.

Сочисли́тель, я, m. celui qui fait le dénombrement, der die Volkszählung anstellt.

Со́чность, и, f. l'abondance de suc, la succulence, die Saftigkeit.

Со́чный, ая, ое, Со́ченъ, чна, чно, a. succulent, saftig.
Сочте́нiе, v. Сочита́нiе.
Сочу́, чи́шь, чи́ть, v. a. (fam.) prendre, attraper, fangen, erwischen.
Сочу́, чи́шь, чи́лъ, вы́сочилъ, вы́сочу, чи́ть, вы́сочить, v. a. tirer le suc d'un arbre, saigner un arbre, den Saft aus dem Baume abziehen.
Сочу́сь, чишся, чи́лся, вы́сочился; вы́сочусь, чи́ться, вы́сочиться, v. r. dégoutter, découler, distiller, auströpfeln, auslaufen, ausfließen.
Соше́дшiй, ая, ее, p. descendu, herab gestiegen, herab gekommen, gefahren.
Соше́ствiе, я, n. la descente, das Hinabsteigen, die Herabkunft.
Со́шка, и, f. une étaie, un étançon, eine Stütze.
Сошни́къ, а̀, m. le coutre, das Pflugeisen, Pflugmesser.
Со́шный, ая, ое, a. de la charrue, vom Hakenpfluge.
Сощи́пываю, ешь, плю̀, вать, па́ть, v. a. déplumer, plumer, ausrupfen, die Federn ausziehen.
Сощикну́ть, v. Щика́ю.
Союзни́къ, а, m. un allié, ein Bundesgenosse, Allirter. Сою́зница, ы, f. une alliée, eine Bundesgenossinn, Allirte.
Сою́знический, ая, ое, a. d'allié, allié, verbunden, allirt.
Сою́зно, ad. d'accord, en alliance, einig.
Сою́зный, ая, ое, a. d'alliance, de coalition, allié, coalisé, confédéré, vom Bündnisse; verbunden, allirt, coalisirt.
Сою́зъ et Соу́зъ, а, m. l'union, la liaison, le lien; l'alliance, la coalition, confédération, ligue; T. la conjonction, die Verbindung; das Bündniß, die Coalition, Allianz; das Bindewort, die Conjunction.
Со́я, и, f. le geai, der Heher, Nußheher.
Спада́ю, ешь, спа́лъ, ду̀, да́ть, спа́сть, v. n. tomber en bas; tomber (*du poil et de la laine*), abfallen, herunter fallen; ausfallen, ausgehen, abgehen, (*von Haaren und Wolle*).
Спаде́нiе, я, n. l'action de tomber en bas, das Abfallen.
Спа́иванiе, я, n. la soudure, die Zusammenlötung.
Спа́иваю, ешь, спая́лъ, спаяю, вать, спая́ть, v. a. souder, zusammen löten, anlöten.
Спа́иваюсь, ешся, спая́лся, спаяюсь, спая́ться, v. p. être soudé, gelötet, zusammen gelötet werden.
Спако́стить, стилъ, кощу, v. a. an. gâter, abimer, faire du mal, verderben, verhunzen, Unfug anrichten.
Спа́ленка, и, f. une petite chambre à coucher, ein Schlafzimmerchen.
Спа́ленный, ая, ое, a. de la chambre à coucher, vom Schlafzimmer.
Спа́лзываю, ешь, сползъ, сползу̀, вать, сползти, v. n. ramper en bas, herunter kriechen.
Спали́ть, ли́лъ, лю̀, v. a. an. brûler, verbrennen, versengen.
Спа́лый, ая, ое, a. tombé en bas, abgefallen.
Спа́льный, ая, ое, a. ce dont on se sert pendant le sommeil, dessen man sich während des Schlafes bedient.
Спа́льный колпа́къ, un bonnet de nuit, eine Nachtmütze, Schlafmütze.
Спа́льня, и, f. la chambre à coucher, le dortoir, das Schlafzimmer, die Schlafkammer.
Спа́нiе, я, et Спаньѐ, я, n. le dormir, das Schlafen.
Спа́ржа, и, f. des asperges, der Spargel. Спа́ржевый, ая, ое, a. d'asperges, von Spargel.
Спа́рить, рилъ, рю, v. a. an. apparier, zusammen paaren.
Спа́рываю, ешь, споро́лъ, спорю̀, вать, поро́ть, v. a. découdre, défaire, auftrennen, abtrennen.
Спаса́ю, ешь, спа́съ, су̀, са́ть, сти, v. a. sauver, délivrer, retten, erretten, erhalten.
Спаса́юсь, ешся, спа́сся, су́ся, са́ться, сти́ся, v. r. se sauver, se réfugier, échapper; se convertir; sauver son ame, sich retten, entfliehen, flüchten, sich bekehren, seine Seele retten. Comme v. p. être sauvé, gerettet werden.
Спасе́нiе, я, n. la délivrance, con-

servation; le salut, die Rettung; das Heil, die Seligkeit.
Спасе́нный, ая, ое, a. sauvé, délivré, gerettet, befreyet.
Спаси́бо, ad. Dieu vous bénisse! Dieu vous en récompense! grand merci! Gott segne dich, sie, Gott belohne sie dafür, großen Dank.
Спаси́тель, я, Спа́съ, а, m. le Sauveur, der Erlöser, Heiland; der Befreyer, Retter, Erretter. Спаси́тельница, ы, f. la libératrice, die Retterinn, Befreyerinn, Erretterinn.
Спаси́телевъ, Спа́совъ, а, о, a. du Sauveur, von dem Heilande, vom Erlöser.
Спаси́тельный, ая, ое, Спаси́теленъ, льна, льно, a. salutaire, méritoire, heilsam.
Спать, v. Сплю́.
Спа́яніе, я, n. l'action de souder, die Zusammenlötung.
Спека́ется, спекла́сь, спе́чься, v. r. se cailler, se figer, se coaguler, (*du sang*), gerinnen, (vom Blute).
Спекта́клъ, v. Позорище.
Спелена́ніе, я, n. l'action d'emmaillotter, das Winden, Wickeln.
Спелена́нный, ая, ое, a. emmaillotté, gewindelt.
Спелена́ть, v. Пеленаю.
Спене́къ, нька́, m. l'ardillon d'une boucle, die Zunge in der Schnalle.
Сперва́, ad. originairement, premièrement, en premier lieu, au commencement, zuerst, anfänglich, zuvor.
Спе́реди, ad. par devant, von vorn.
Спе́ртый, ая, ое, a. poussé, éloigné; serré, comprimé, fermé, renfermé, weggeschoben; gepreßt, eingeschlossen, zusammen gedrückt.
Спеси́вецъ, вца, Спесько́, а́, m. un homme fier, orgueilleux, ein stolzer Mensch.
Спеси́влюсь, вишся, заспеси́вился, заспеси́влюсь, виться, заспеси́виться, v. c. devenir fier, s'enorgueillir, stolz, hochmüthig werden.
Спеси́во, ad. fièrement, orgueilleusement, superbement, stolz, hochmüthig.
Спеси́вость, и, f. l'orgueil, la fierté, der Stolz, Hochmuth.
Спеси́вый, ая, ое, Спеси́въ, а, о, a. fier, orgueilleux, présomptueux, stolz, hochmüthig, aufgeblasen.
Спесца́, ы, f. une petite fierté, un petit orgueil, ein kleiner Stolz.
Спе́сь, и, f. la fierté, l'orgueil, der Stolz, Hochmuth.
Спи́леный, ая, ое, a. emporté avec la scie, scié, limé, abgesägt, abgefeilt.
Спи́ливаніе, я, n. Спи́лка, и, f. l'action d'emporter avec la scie ou avec la lime, das Abfeilen, Absägen.
Спи́ливанный, ая, ое, a. scié, limé, abgesägt, abgefeilt.
Спи́ливаю, ешь, ли́лъ, лю́, вать, ли́ть, v. a. emporter (la superficie) avec la scie ou avec la lime, absägen, abfeilen, (von oben).
Спи́ливаюсь, ешся, ли́лся, лю́сь, ваться, ли́ться, v. p. être scié, limé, abgesägt, abgefeilt werden.
Спина́, ы, f. le dos, l'épine, der Rücken.
Спина́ніе, я, n. l'action de terrasser, die Niederwerfung.
Спина́тъ, а, m. des épinars, der Spinat.
Спина́ю, ешь, на́ть, спя́ть, v. a. jetter à terre, terrasser, zu Boden werfen, niederwerfen.
Спи́нка, и, f. d. un petit dos, ein kleiner Rücken.
Спи́нный, ая, ое, a. dépine, dorsal, vom Rücken.
Спира́ю, ешь, спе́ръ, сопру́, ра́ть, спере́ть, v. a. défaire, dégager; serrer, presser, comprimer, los machen, abbringen; andrücken, andrängen.
Спира́юсь, ешся, спе́рся, сопру́сь, ра́ться, ре́ться, v. r. se serrer; se presser, être comprimé, s'entre-choquer, sich drängen, sich zusammen drücken, sich stopfen, sich zusammen pressen.
Спи́ртъ, а, m. l'esprit de vin, der Spiritus.
Списа́ніе, Спи́сываніе, я, n. l'action de copier, das Abschreiben, die Abschreibung.
Спи́санный, ая, ое, a. copié, abgeschrieben.
Списа́тель, я, m. un copiste, ein Abschreiber.
Спи́сокъ, ска, m. une liste, un re-

gistre, un catalogue, le rôle; la copie, ein Verzeichniß, Nahmens-Register, die Liste; eine Abschrift, Kopie.

Списочный, ая, ое, a. de liste; de copie, von der Liste; von der Abschrift.

Списываю, ешь, сáлъ, спишý, вать, сáть, v. a. faire le portrait de qn., copier, tirer copie, abmahlen, abschreiben, kopiren.

Списываюсь, ешся, сáлся, спишýсь, ваться, сáться, v. p. être peint, copié; avoir une correspondance sercète, abgemahlt, copirt werden; einen geheimen Briefwechsel führen.

Спи́ться, спалóсь, v. i. je sommeille, j'ai sommeil, mich schläfert.

Спи́хиванie, я, n. l'action d'éloigner en poussant, de repousser, das Abstoßen, Wegstoßen.

Спи́хиваю, ешь, хнýлъ, хнý et сопхнý, вать, хáть, хнýть, сопхнýть, v. a. éloigner en poussant, repousser, abstoßen, wegstoßen.

Спи́хнутый, ая, ое, a. éloigné en poussant, abgestoßen, weggestoßen.

Спи́ца, ы, Спи́чка, и, d. f. la pointe, flêche d'une tour; le rais, rayon d'une roue; une aiguille à tricoter: une allumette, die Radspeiche; die Stricknadel; das Schwefelhölzchen.

Спи́щикъ, а, m. le copiste, der Abschreiber, Kopist.

Сплáвка, и, f. Сплáвливанie, я, n. l'action de flotter du bois, le flottage, das Flößen, Holzflößen.

Сплáвка, и, f. Сплáвливанie, Сплáвленie, я, n. la fonte, das Gießen, Schmelzen.

Сплáвленный, ая, ое, a. fondu, gegossen, geschmolzen.

Сплáвливаю et Сплавляю, ешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. fondre, zusammen schmelzen.

Сплáвливаю, ешь, вилъ, влю, вать, вить, v. a. faire flotter du bois, Holz flößen.

Сплавщикъ, а, m. celui qui conduit un train de bois, der ein Floß Holz führt.

Сплавный, áя, óе, a. flotté, geflößt.

Сплáчествую, ешь, вовать, v. n. (sl.) pleurer avec qn., mit weinen.

Сплемéнникъ, а, m. (sl.) d'une même tige, von einem Stamme oder Geschlechte.

Сплéскиванie, я, n. le rejaillissement; le battement des mains, das Bespritzen; das Händeklatschen.

Сплéскиваю, ешь, снýлъ, снý, вать, снуть, v. a. rejaillir, arroser; battre des mains, bespritzen, besprengen; mit den Händen klatschen.

Сплетáю et Соплетáю, ешь, сплéлъ, тý, тáть, сти́, v. a. entrelacer, enlacer, faire; * inventer, tramer, ourdir, zusammen flechten, in einander schlingen, machen, klöppeln; ersinnen, erdenken, aussinnen, legen.

Сплетáюсь et Соплетáюсь, ешся, сплéлся, тýсь, тáться, сти́ся, v. r. s'entrelacer; * se lier, se mêler, sich verschlingen; * sich verbinden, sich mischen; v. p. être fait, gewunden, gemacht, geklöppelt werden.

Сплетéнie, Сплетáнie, Соплетéнie, Соплетáнie, я, n. l'action d'entrelacer, de faire, das Zusammenflechten, Klöppeln.

Сплéтни, ей, Сплéтки, токъ, des tracasseries, querelles, Stänkereyen, Verläumdungen.

Сплéтчикъ, а, m. Сплéтчица, ы, f. un tracassier, une tracassière, ein Stänker, ein Verläumder, eine Verläumderinn.

Сплочéнie, Сплáчиванie, я, n. l'action de joindre, l'assemblage, das Zusammenfügen, Zusammenschlagen.

Сплóченный, ая, ое, a. assemblé, joint, emboîté, zusammen gefügt.

Сплóчиваю, ешь, сплоти́лъ, чý, вать, сплоти́ть, v. a. joindre, mettre ensemble, assembler, zusammen fügen, zusammen schlagen, zusammen treiben.

Сплошнáя недѣ́ля, la semaine où il est permis de faire tous les jours gras, la semaine avant le carneval, die Woche, da man an jedem Tage Fleischspeisen essen kann, die Woche vor der Fastnacht.

Сплошный, áя, óе, a. attaché l'un

à l'autre, continu, dicht zusammen, ohne Absatz, fest.

Сплóшь, ad. ensemble l'un auprès de l'autre; l'un portant l'autre, en gros; très-souvent, dicht neben einander; durch die Bank, eins ins andere gerechnet; sehr oft.

Сплутóванный, ая, ое, a. agi en coquin; volé, betriegerisch gehandelt, zusammen gestohlen.

Сплутовáть, вáлъ, тýю, v. a. an. agir en coquin, faire des fourberies, filouter, voler, betriegerisch handeln, betriegen, zusammen stehlen.

Сплывáю, ешь, сплы́лъ, вý, вáть, сплы́ть, v. n. se déborder, regorger, überfließen.

Сплѣнникъ, а, m. qui est prisonnier avec qn., un compagnon de prison, ein Mitgefangener. Сплѣнница, ы, f. une compagne de prison, eine Mitgefangene.

Сплю, спи́ть, спáлъ, спáть, v. n. dormir, schlafen.

Сплю́щиванie, Сплющéнie, я, n. l'aplatissement, das Plattmachen, Plätten.

Сплю́щиваю, ешь, щилъ et плю́снулъ, щý et снý, вать, щить, сплю́снуть, v. c. aplatir, platt, dünne machen, plätten.

Сплю́щиваюсь, ешся, щился et плю́снулся, щýсь et снýсь, ваться, щиться, et снуться, v. r. devenir plat, s'aplatir, platt werden.

Сплясáть, сáлъ, спля́шу, v. a. an. danser un certain tems; danser en gesticulant, eine gewisse Zeit tanzen, durchtanzen; im Tanzen allerhand Figuren machen.

Спля́сываюсь, ешся, сáлся, спляшýсь, ваться, сáться, v. rfl. s'exercer à danser également avec un autre, sich üben, mit einem andern gleich zu tanzen.

Споборáю, еши, рáти, v. a. (sl.) combattre ensemble avec qn., lui aider, mitstreiten.

Споборéнie, я, n. un combat commun, der Mitstreit, das Mitstreiten.

Спобори́тель, я, Спобóрникъ, а, m. un compagnon d'armes, ein Mitstreiter. Спобóрница, ы, f. une compagne d'opposition, eine Mitstreiterinn.

Спобори́тельный, Спобóрственный, ая, ое, a. auxiliaire, mitstreitend.

Спобóрство, а, n. le secours, die Hülfe.

Спобóрствую, v. Споборáю.

Сповелѣваю, еши, вáти, лѣть, v. n. (sl.) ordonner, commander conjointement avec qn., mit jemanden zusammen befehlen, mit befehlen.

Спогребáюся, еши́ся, бáтися, грести́ся, v. r. (sl.) être enterré ensemble avec qn.; * s'affliger extrêmement de la mort de qn., mit jemanden zusammen begraben werden; * sich über jemandes Tod sehr betrüben.

Спогребéнie, я, n. un enterrement commun; une affliction extrême de la mort de qn., ein gemeinschaftliches Begräbniß, * eine heftige Betrübniß über jemandes Tod.

Сподвáлъ, ad. sans exception, tout, ohne Ausnahme, durch die Bank, alles.

Сподви́жникъ, я, m. un compagnon de travail, d'une entreprise, un participant, ein Theilnehmer, ein Mitarbeiter. Сподви́жница, ы, f. une compagne de travail, eine Mitarbeiterinn, Theilnehmerinn.

Сподвизáюся, еши́ся, зáтися, v. rfl. (sl.) participer, avoir part à une entreprise, être compagnon d'armes, de bataille, mitarbeiten, an einer Unterhaltung Theil nehmen, mitstreiten.

Сподóбленный, ая, ое, a. daigné, gewürdiget.

Сподобля́ю, еши, дóбити, v. a. (sl.) daigner, réputer digne, würdigen, würdig schätzen.

Сподобля́юся, еши́ся, дóбитися, v. r. être trouvé digne, gewürdiget werden.

Спóдъ, а, m. une rangée, troupe, eine Reihe, der Haufen.

Споéмлю, леши, спояти, v. a. (sl.) prendre qn. avec soi, einen mit sich nehmen.

Споéмлюся, лешися, я́тися, v. p. être emmené, mitgenommen werden.

Спознаю́, ешь, знáлъ, знáю, знáть, v. n. connoitre, erkennen, kennen lernen.

Спознаюсь, знáлся, знáюсь,

знáться, v. rfl. faire, lier connoissance avec qn., mit jemanden Bekanntschaft machen.
Спóй, я, m. Спáйка, и, f. v. Спáиванíе.
Спойть, споилъ, спою, v. a. enivrer qn., einen betrunken machen.
Спокóйно, ad. tranquillement, paisiblement, pacifiquement, ruhig, still, friedlich.
Спокóйный, ая, ое, Спокóенъ, кóйна, кóйно, a. tranquille, paisible, pacifique, ruhig, still, friedlich, sanft.
Спокóйствíе, я, Спокóйство, a, n. Спокóйность, и, f. le repos, la tranquillité, le calme; la commodité, die Ruhe, Stille, Zufriedenheit; Bequemlichkeit.
Споласкиванíе, Сполосканíе, я, n. l'action de rincer, de nettoyer, das Ausschwenken, Ausspühlen.
Споласкиваю, ешь, лоснулъ, лощў, вать, лоскáть, лоснýть, v. a. rincer, nettoyer, ausschwenken, ausspühlen.
Споласкиваюсь, ешся, ваться, лоснýться, v. p. être nettoyé, rincé, ausgeschwenkt, ausgespühlt werden.
Сполнà, ad. entièrement, tout, völlig, ganz.
Сполóснутый, ая, ое, a. rincé, nettoyé, ausgespühlt, ausgeschwenkt.
Спóлье, я, n. les confins, la borne des champs, die Gränzen der Felder.
Спомоществованíе, я, n. l'action d'aider, le secours, das Hülfen.
Спóна, ы, f. (sl.) un obstacle, une entrave, das Hinderniß, die Verhinderung.
Спóрливость, и, f. l'envie à disputer, une humeur querelleuse, die Zanksucht, Streitsucht.
Спóрливый, ая, ое, Спóрливъ, a, o, a. querelleur, contrariant, zänkisch, zanksüchtig.
Спóрникъ, et Спóрщикъ, a, m. un querelleur, disputeur, argoteur, un esprit de contradiction, ein Zänker, Zankgeist. Спóрщица, ы, f. une disputeuse, ergoteuse, querelleuse, eine Zänkerinn.
Спóрный, ая, ое, a. sujet aux querelles, contentieux, contesté, litigieux, à discuter, disputable, streitig.
Спóро, ad. avantageusement, profitablement, mit Vortheil, vortheilhaft.
Спóрокъ, рка, Спóрочекъ, чка, d. m. ce qu'on a décousu, une étoffe, pièce decousue, abgetrenntes Oberzeug.
Спорóтíе, я, n. l'action de découdre, die Abtrennung, Lostrennung.
Спороть, v. Спáрываю.
Споручáюсь, ешся, чúлся, чýсь, чáться, чúться, v. r. être arrière-garant, Rückbürge, Mitbürge seyn, sich mitverbürgen.
Спорученíе, я, n. l'arrière-caution, die Rückbürgschaft.
Спорýчникъ, a, m. l'arrière-garant, der Rückbürge, Mitbürge.
Спóрхнуть, хнулъ, хну, v. n. an. s'envoler, auffliegen, wegfliegen.
Спóрщикъ, v. Спóрникъ.
Спóръ, a, m. le différent, débat, la contestation, dispute, l'altercation, une discussion, der Streit, Zank, Wortwechsel.
Спóрый, ая, ое, Спóръ, à, o, a. avantageux, profitable, was viel giebt, gedeihlich, verschlagsam.
Спорынья, и, f. le profit, l'avantage, l'utilité, die Verschlagsamkeit, das Gedeihen.
Спóрышъ, a, m. la renouée, centinode, Wegtritt.
Спóрю, ишь, рилъ, рить, v. n. disputer, quereller, contester, débattre, combattre, streiten, disputiren.
Спóрюсь, ишся, рился, риться, v. rfl. se disputer, se quereller, sich streiten, sich zanken.
Спосаждáю, еши, ждáти, дúти, v. a. (sl.) faire asseoir, mettre, placer, avec les autres, mitsetzen, sich mit andern setzen lassen.
Спосажденíе, я, n. l'action de faire asseoir ensemble, das Zusammensetzen.
Послýшествую, еши, вовати, v. n. (sl.) rendre témoignage ensemble, mit jemanden ein Zeugniß ablegen.
Спослѣдникъ, a, m. un compagnon de voyage, ein Reisegefährte, Begleiter.
Спослѣдствую, еши, вовати, v.

n. (sl.) accompagner, suivre qn., einen begleiten, einem folgen.

Способно, ad. commodement, aisément, à l'aise, bequem, füglich.

Способность, и, f. la faculté, capacité, habilité; la facilité, l'aisance, la commodité, die Fähigkeit, Geschicklichkeit; Bequemlichkeit.

Способный, ая, ое, Способенъ, бна, бно, a. commode, convenable, propre, apte, favorable; capable, bequem, füglich, günstig; fähig, vermögend, geschickt.

Способствованіе, я, n. l'action d'aider, le secours, die Hülfe, Beförderung.

Способствователь, я, m. celui qui aide, qui fait avancer qch., le promoteur, protecteur, der Beförderer.

Способствовательный, ая, ое, a. ce qui avance, ce qui aide, befördernd.

Способствую, ешь, вовалъ, вовать, кому, v. n. aider, seconder, faire avancer, favoriser, pousser, helfen, behülflich, beförderlich seyn, befördern.

Способъ, а, m. le moyen, l'expédient, la ressource, la manière, façon, das Mittel, Hülfsmittel, der Ausweg, die Art, Weise.

Споспѣшествованіе, я, n. l'action de contribuer à qch., la coopération, l'accélération, die Beförderung, Beytragung.

Споспѣшествователь, v. Способствователь.

Споспѣшествую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. seconder, aider, contribuer, concourir, favoriser, faire avancer, befördern, beytragen, behülflich seyn.

Сострадать, далъ, даю et стражду, v. n. an. souffrir ensemble avec qn., mitleiden.

Спотыканіе, нія, n. l'action de broncher, das Straucheln, Stolpern.

Спотыкаюсь, ешся, ткнулся, ткнусь, каться, ткнуться, v. r. broncher, faire un faux pas, trébucher, straucheln, stolpern, anstoßen.

Спотыкливый, ая, ое, Спотыкливъ, а, о, a. sujet à broncher, das oft stolpert, unsicher auf den Füßen.

Справа, ы, f. la signature du greffier, du chancelleriste; l'assurance judiciaire d'un bien à qn., die Unterschrift des Kanzellisten; die gerichtliche Zuschreibung eines Vermögens.

Справедливо, ad. justement, véritablement, équitablement, richtig, wahr, gerecht, rechtmäßig.

Справедливость, и, f. la vérité, justice, l'équité, die Wahrheit, Gerechtigkeit, Billigkeit.

Справедливый, ая, ое, Справедливъ, а, о, ad. vrai, fondé; équitable, juste, loyal, droit, wahr, richtig, gegründet, billig, gerecht.

Справка, и, f. l'enquête, l'information, die Anfrage, Untersuchung, Nachforschung, Erkundigung.

Справленіе, Справливаніе, я, n. l'action de rendre droit; de s'informer, das Gerademachen, Ausbiegen; das Nachfragen, Nachschlagen.

Справляю, ешь, справилъ, справлю, влять, справить, v. a. redresser refaire, rendre droit, confirmer par sa signature, adjuger qch. à qn., le mettre en possession, gerade machen, gerade biegen; ausbiegen; durch seine Unterschrift bekräftigen; einem etwas gerichtlich zuerkennen, ihn einweisen.

Справляюсь, ешся, справился, справлюсь, вляться, виться, v. r. s'informer, s'enquérir, s'enquêter, prendre des informations, consulter, nachfragen, sich erkundigen, zu Rathe ziehen, nachsehen, nachschlagen.

Спрашиваніе, я, n. l'action de questionner, de demander, das Fragen.

Спрашиваю, ешь, спросилъ, спрошу, вать, спросить, v. a. demander à qn., einen fragen.

Спрашиваюсь, ешся, спросился, спрошусь, ваться, спроситься, v. p. être demandé, gefragt werden. Comme v. i. on exige, on demande, man verlangt, man fordert. Comme v. c. demander conseil, consulter, um Rath fragen, zu Rathe ziehen.

Спріобщаю, ешь, щать, v. a. (sl.) faire participer qn. à qch., einen Theil woran nehmen lassen.

Спріобщаюся, ешися, щатися,

v. r. (sl.) participer, prendre part, Theil nehmen.

Спроваживаю, ешь, вадилъ, вать, вадить, v. a. détourner, envoyer qch. secrétement, à la dérobée, etwas heimlich fortschaffen, über die Seite bringen.

Спроворить, рилъ, рю, v. a. an. faire vite, à la hâte et au gré de qn.; détourner, dérober secrétement, escamoter, etwas geschwind und nach jemandes Willen machen; über die Seite bringen, wegpractisiren.

Спрославляю, ешь, вляти, вити, v. a. (sl.) louer, exalter, glorifier qn. ensemble avec d'autres, mitloben, mitpreisen.

Спрославляюся, ешися, вляшися, славитися, v. p. être loué, glorifié ensemble avec d'autres, mit andern gepriesen werden.

Спроста, ad. simplement, sincèrement, sans autre intention, aufrichtig, schlechtweg.

Спросъ, а, m. la demande, die Frage, Nachfrage, Erlaubniß.

Спротяженно, ad. d'une manière étendue, gedehnt, lang.

Спрошенный, ая, ое, a. demandé, gefragt.

Спрыгиванie, я, n. l'action de sauter en bas, das Abspringen, Herunterspringen.

Спрыгиваю, ешь, гнулъ, гну, вать, гнуть, v. n. sauter en bas, dégringoler; se défaire, abspringen, hinunter, herab springen; los gehen, abspringen.

Спрыскиванie, я, n. l'arrosement, die Bespritzung, Besprengung.

Спрыскиваю, ешь, снулъ, сну, вать, снуть, v. a. arroser, humecter, bespritzen, besprengen.

Спрыскиваюсь, ешся, снулся, снусь, ваться, снуться, v. p. et r. être arrosé, répandre sur soi, bespritzt werden, sich bespritzen.

Спрыснутый, ая, ое, a. arrosé, humecté, bespritzt, besprengt.

Спрягаю, ешь, галъ et спрягъ, гу, гать, спрячь, v. a. joindre, mettre ensemble, unir; conjuguer, verbinden, conjugiren, abwandeln.

Спрягаюсь, ешся, гаться, v. p. être uni; conjugué, verbunden; conjugirt werden.

Спряженie, я, n. la conjugaison, die Conjugation.

Спрямленie, я, n. l'action de dresser, de rendre droit, das Gerademachen, Ausbiegen.

Спрямляю, ешь, милъ, млю, мить, v. a. dresser, redresser, rendre droit, gerade machen, biegen, ausbiegen.

Спрямляюсь, ешся, мился, млюсь, миться, v. r. et p. se dresser, être redressé, wieder gerade werden, gerade-gemacht werden.

Спрятанie, я, n. l'action de cacher, das Verstecken, Verbergen.

Спрятать, талъ, спрячу, v. a. an. cacher, serrer, verstecken, verbergen.

Спрятаться, тался, спрячусь, v. r. se cacher, sich verstellen.

Спугиванie, я, n. l'action d'effrayer, d'effaroucher, das Erschrecken, Verscheuchen, Aufjagen.

Спугиваю, ешь, гнулъ, вать, гнуть, v. n. effrayer, effaroucher, épouvanter, erschrecken, aufjagen, verscheuchen.

Спугнутый, ая, ое, a. effrayé, effarouché, erschreckt, verscheucht, aufgejagt.

Спусканie, Спущенie, я, n. l'action de mettre en bas, la descente, das Herablassen, Niederlassen.

Спускаю, et Спущаю, скать, щать, стить, v. a. laisser qn., mettre bas, descendre, dévaler, faire descendre, baisser, lancer; relâcher, défaire; remettre, pardonner; (des oiseaux), mettre dans le nichoir; allier, fondre ensemble, mêler; tirer, mettre en bouteilles; détendre, lassen, ablassen, herab, hinunter lassen, einsenken; los lassen; erlassen; (von Vögeln) in die Hecke setzen; legiren, vermischen, versetzen, zusammen schmelzen; abzapfen; abspannen, los machen.

Спускаюсь, ешся, спустился, спущусь, скаться, ститься, v. r. se laisser aller en bas, descendre, sich herunter lassen; v. p. être laissé, être mis en bas, être baissé, lancé, devalé, hinab gelassen werden.

Спускъ, а, m. la descente; l'action de lancer; la décharge; la détente; la pente, le penchant,

die Hinablassung, das Hinunterlassen; das Ablassen; der Abhang; der Abzug oder Drucker an einer Flinte.

Спу́стникъ, а, m. la cuve guilloire, die Möschkufe.

Спустя́, p. après avoir ou ayant laissé passer du tems, quelque tems après, nach Verlauf, nach.

Спу́таніе et Спу́тываніе, я, n. l'action d'entortiller, d'embrouiller, das Verwirren, Verwickeln.

Спутеше́ствованіе, Спу́тствованіе, Сопу́тствованіе, я, n. le voyage qu'on fait avec qn. en compagnie, das Mitreisen.

Спутеше́ствую, Спу́тствую et Сопу́тствую, ешь, вовалъ, вовать, v. rfl. voyager avec qn., accompagner qn. en voyage, mitreisen, mit jemanden zusammen reisen.

Спутникъ, а, m. un compagnon de voyage, der Reisegefährte; T. le satellite (d'une planète), der Trabant (eines Planeten). Спу́тница, ы, f. une compagne de voyage, eine Reisegefährtinn.

Спу́тываю, ешь, талъ, таю, вовать, тать, v. a. brouiller, embrouiller, entortiller; lier, entrelacer; * rendre confus, déconcerter, décontenancer, confondre, verwirren, verwickeln; * einen verwirren, confus machen.

Спу́тываюсь, ешся, тался, та́юсь, ваться, таться, v. r. se brouiller, s'entortiller; s'embrouiller, s'embarrasser, perdre la tramontane, sich verwirren, sich verwickeln; confus werden, sich verwirren.

Спуще́нный, ая, ое, a. descendu, mis en bas, laissé, lancé; relâché; remis; détendu, hinab, hinunter gelassen, herabgelassen, vom Nagel gelassen, nachgelassen; erlassen; abgespannt.

Спу́щикъ, а, m. un pilote, ein Lotse.

Спѣва́ніе, я, n. l'action d'accorder la voix, das Probieren der Singstimmen.

Спѣва́юсь, ешся, спѣ́лся, спою́сь, ваться, спѣ́ться, v. rfl. chanter ensemble pour accorder la voix, mit iemanden stimmen, um die Töne gleich zu machen, anstimmen.

Спѣ́лость, и, f. la maturité, die Reife.

Спѣ́лый, ая, ое, a. mûr, reif.

Спѣть, спѣ́лъ, спою́, v. a. an. chanter, singen.

Спѣхъ, а, m. la hâte, die Eile.

Спѣши́ть, v. Спѣшу́.

Спѣшить, шилъ, шу, v. a. an. T. descendre de cheval et se mettre de front, absitzen und sich in Glieder stellen.

Спѣшиться, шился, шусь, v. r. manoeuvrer à pied (*de la cavalerie*), zu Fuße manövriren, exerciren (von der Reiterey).

Спѣшно, ad. à la hâte, précipitamment, in der Eile, in Eile.

Спѣшность, и, f. la promptitude, vitesse, die Eile, Eilfertigkeit, Geschwindigkeit.

Спѣшный, ая, ое, a. prompt, vite, précipité, geschwind, eilfertig.

Спѣшу́, ши́шь, ши́ть, v. n. se dépêcher, se hâter, se presser, précipiter, faire diligence, eilen.

Спѣю, ешь, спѣть, v. n. mûrir, reif werden, reifen.

Спѣяніе, я, n. l'état d'une chose qui mûrit, das Reifen.

Спя́тить, тилъ, спя́чу, v. a. reculer, zurück schieben.

Спя́титься, тился, спя́чусь, v. r. se dédire, se rétracter, sich zurück ziehen, sein Wort nicht halten.

Спя́тый, ая, ое, a. terrassé, vaincu, zu Boden geworfen, besiegt.

Спя́ченіе, я, n. l'action de reculer, die Zurückschiebung.

Спя́чка, и, f. la léthargie, die Schlafsucht.

Спящій, ая, ее, a. et p. dormant, un homme qui dort, schlafend, ein Schlafender.

Сработаніе, я, n. l'action de finir, d'achever un travail, die Beendigung einer Arbeit.

Срабо́тать, талъ, таю, v. a. an. finir, achever un travail, eine Arbeit endigen.

Сравне́ніе, я, n. l'aplanissement; * la comparaison, das Ebnen; * die Vergleichung.

Сравне́нный, ая, ое, a. aplani; égalé, comparé, eben gemacht; verglichen.

Сравни́ваніе, я, n. l'action d'aplanir, d'égaler, das Ebnen.

Сравниваю, ешь, вни́лъ, вня́ю,

вать, внять, v. a. aplanir, rendre uni, égaler; unir, glatt, eben, gerade machen, ebnen. Сравниваю, ешь, нилъ, ню, нить, égaler qn. à un autre, comparer, mettre en comparaison, en paralèle, faire comparaison, vergleichen, eine Vergleichung anstellen.

Сравниваюсь, ешся, внялся, внаюсь, ваться, вняться, v. r. être aplani, égalé, rendu égal; * atteindre, v. p. et r. être rendu égal, aplani, égalé, s'aplanir, eben, gerade, glatt gemacht werden; gleich kommen, einhohlen. Сравниваюсь, нился, ниться, se comparer, être comparé, sich vergleichen, verglichen werden.

Сравнительно, ad. par comparaison, comparativement, vergleichungsweise, gleichnißweise.

Сравнительный, ая, ое, a. comparatif, vergleichend, eine Vergleichung enthaltend.

Сражаю, ешь, жалъ, зилъ, жу, жать, сразить, v. a. terrasser, jetter par terre; abattre, atterrer, assommer, niederschlagen, zu Boden werfen; den Muth benehmen, niederschlagen.

Сражаюсь, ешся, жался, зился, жусь, жаться, зиться, v. r. combattre, se battre, streiten, fechten.

Сражающійся, аяся, ееся, p. et a. qui combat, un combattant, streitend, ein Streitender.

Сраженіе, я, n. le combat, la bataille, der Streit, Kampf, das Treffen, die Schlacht.

Сраженный, ая, ое, p. et a. abattu, terrassé; atterré, assommé, zu Boden geworfen, niedergeschlagen, betrübt.

Сразпинаюся, ешися, напися, пятися, кому, v. r. (sl.) regretter qn., avoir pitié de qn., Mitleiden mit einem haben.

Срамлю, мишь, мить, v. a. faire honte, faire rougir, beschämen, schamroth machen.

Срамлюсь, мишся, миться, v. r. avoir honte, rougir de honte, sich schämen.

Срамникъ, à, m. un homme malpropre, vilain, un cochon, ein garstiger, unflätiger Mensch. Срамница, ы, f. une femme mal-propre, une salope, ein garstiges Weibsbild.

Срамно, ad. honteusement, vilainement, schändlicher, garstiger Weise.

Срамный, ая, ое, a. vilain, honteux, obscène, sale, schändlich, garstig, unzüchtig.

Срамословіе, я, n. l'action de dire des paroles obscènes, des vilenies, obscénités, schändliches Reden.

Срамословецъ, вца, m. un homme qui dit des paroles obscènes, ein Zotenreisser.

Срамословлю, вишь, вить, v. n. dire des paroles obscènes, Zoten reissen.

Срамословный, ая, ое, a. contenant des obscénités, schändliche Reden enthaltend.

Срамъ, а, m. Срамота, ы, f. l'infamie, la honte, turpitude, vilenie, l'obscénité, die Schande, Garstigkeit, Schändlichkeit.

Сраниваніе, я, n. l'action de faire tomber qch., das Fallenlassen.

Сраниваю, ешь, сронилъ, et сронялъ, сроню et сроняю, вать, сронить, нять, v. a. faire tomber, fallen lassen.

Срастаюсь, ешся, сроссся, сростусь, статься, сростись, v. c. croître ensemble, se joindre en croissant, zusammen wachsen.

Срастѣніе, я, n. la jonction en croissant, das Zusammenwachsen.

Сращинское пшено ou Сарчинское пшено, le ris, der Reiß.

Срачица, ы, f. (sl.) une chemise, das Hemd.

Сребреникъ, а, m. un denier où pièce d'argent chez les anciens juifs, der Silberling.

Сребреный, Сребреный, Сребро, v. Серебр.

Сребровидный, ая, ое, a. de couleur d'argent, argentin, silberfarben.

Сребродѣлъ, Среброліятель, я, Сребровачъ, а, m. un ouvrier en argenterie, ein Silberschmid.

Сребролюбецъ, бца, m. un homme intéressé, avide d'argent, ein geldgieriger, eigennütziger Mensch.

Сребролюбивый, ая, ое, a. avide d'argent, âpre à l'argent, intéressé, geldgierig, eigennützig.

Сребролюбіе, я, n. l'avidité, la cupidité, l'amour de l'argent, l'a-

*

varice, die Geldsucht, Geldgier, der Eigennutz, der Geitz.
Среда̀ et Середа̀, ы, f. le mercredi, die Mittwoche; (sl.) le milieu, die Mitte.
Среди́, prp. au milieu de, entre, parmi, mitten in, zwischen, unter.
Средигра́діе, я, n. le centre de la ville, die Mitte der Stadt.
Среди́на, ы, Сре́дка, и, d. f. le milieu, centre, point du milieu, le coeur; die Mitte, das Mittel, die Mittelstraße, der Mittelpunkt.
Среди́нный, ая, ое, a. central, du milieu, was in der Mitte, im Mittelpunkte ist.
Сре́дній, яя, ее, a. du milieu, moyen, mittler.
Средосте́ніе, я, n. (sl.) le mur mitoyen, de refend, die Zwischenmauer, Mittelwand.
Средото́чіе, я, n. le centre, der Mittelpunkt.
Сре́дственно, ad. médiocrement, passablement, mittelmäßig.
Средстве́нный, ая, ое, a. médiocre, passable; moyen, mittelmäßig, leidlich, mittler.
Сре́дство, а, n. le moyen, remède, l'expédient, la ressource, mesure, das Mittel, Hülfsmittel.
Сринове́ніе, я, n. l'action de pousser, de jetter en bas, das Hinabstoßen, Hinabwerfen.
Сри́нуть, нулъ, ну, v. a. an. pousser, jetter en bas, hinab, hinunter stoßen, hinab werfen.
Срисо́ванный, ая, ое, a. copié, abgezeichnet.
Срисова́ть, ва́лъ, су́ю, v. a. an. copier, abzeichnen, abnehmen.
Сро́дникъ, Сро́дственникъ, а, m. un parent, allié, ein Verwandter, Anverwandter. Сро́дница, Сро́дственница, ы, f. la parente, die Anverwandte.
Сро́дничій, чья, чье, a. de parent, von dem Verwandten.
Сро́дный, ая, ое, Сро́денъ, дна, дно, a. naturel, inné, natürlich, angebohren.
Сро́дство, а, n. la parenté, l'alliance, die Verwandschaft, Anverwandschaft.
Срока̀, и, f. un atome, das Sonnenstäubchen.
Сро́къ, а, m. le terme, l'échéance, le tems, die Frist, der Termin.
Сроне́ніе, я, n. l'action de faire tomber, das Fallenlassen.
Срони́ть, v. Сра́ниваю.
Сро́слый, ая, ое, a. adulte, nubile, erwachsen, mannbar.
Сро́стокъ, тка, m. deux choses crues ensemble, zwey zusammen gewachsene Dinge.
Сро́чный, ая, ое, a. de terme, von der Frist, vom Termin.
Сруба́ніе, Срубле́ніе, я, n. l'action de couper, d'abattre, das Abhauen, Fällen.
Срубаю, ешь, би́лъ, блю, ба́ть, би́ть, v. a. couper, abattre; T. faire la cage, abhauen, umhauen, fällen; die Balken zu den vier Wänden behauen und zusammen setzen.
Срубаюсь, ешся, би́лся, блю́сь, ба́ться, би́ться, v. p. être coupé, abattu, abgehauen werden.
Сру́бленный, ая, ое, a. coupé, abattu, umgehauen, gefället.
Сру́бъ, а, m. T. la cage (d'une maison), die vier aus behauenen Balken zusammen gesetzten Wände.
Сру́чно, ad. commodement, bequem.
Сру́чный, ая, ое, a. commode; connu, bequem; bekannt.
Срыва́ніе, я, n. l'action de raser, d'aplanir; d'arracher, das Schleifen, Abtragen; das Abreissen.
Срыва́ю, ешь, сры́лъ, сро́ю, вать, сры́ть, v. a. raser, aplanir, schleifen, abtragen.
Срыва́ю, ешь, сорва́лъ, сорву́, вать, сорва́ть, v. a. arracher, cueillir; écorcher, effleurer; * escroquer, abreißen, abpflücken; * streifen, schinden; abzwacken, abnehmen.
Срыва́юсь, ешся, сорва́лся, сорву́сь, ва́ться, сорва́ться, v. r. s'arracher, se défaire, sich los reissen, los gehen.
Срывъ, а, m. des tours de bâton, Geschenke, Akcidenzen.
Сры́тіе, я, n. l'action de raser, d'aplanir, die Schleifung, Abtragung.
Срѣ́занный, ая, ое, a. coupé, abgeschnitten.
Срѣ́зень, зня, m. une croute découpée, eine abgeschnittene Brodrinde.
Срѣ́зокъ, зка, m. un morceau découpé, ein abgeschnittenes Stück.
Срѣ́зъ, а, m. la coupe; l'endroit

où l'on a coupé, l'entamure, das Abschneiden; der Abschnitt.
Срѣзываніе, Срѣзаніе, я, n. l'action de couper, das Abschneiden.
Срѣзываю, ешь, залъ, срѣжу, вать, зать, v. a. couper, découper, abschneiden; — съ ногъ, décontenancer, aus aller Fassung bringen.
Срѣзываюсь, ешся, зался, срѣжусь, ваться, заться, v. p. être coupé, découpé, abgeschnitten werden.
Срѣтаю, v. Встрѣчаю.
Срѣтеніе, v. Встрѣтеніе.
Срѣтеніе Господне, la Chandeleur, la Purification, das Fest der Reinigung Mariä, Lichtmeß. Срѣтенскій, ая, ое, a. de la Chandeleur, von Mariä Reinigung.
Сряду, ad. de suite, sans choisir, nach der Reihe, ohne Unterschied.
Сряды, овъ, pl. des préparatifs, apprêts, Vorbereitungen, Anstalten.
Сряжаю, ешь, срядилъ, сряжу, жать, срядить, v. a. préparer, équiper, appareiller, fertig machen, ausrüsten.
Сряжаюсь, ешся, срядился, сряжусь, жаться, диться, v. r. se préparer, se disposer, sich fertig machen, sich anschicken.
Сряженный, ая, ое, a. préparé, appareillé, fertig gemacht, ausgerüstet.
Ссадка, и, f. l'action de mettre à bas; l'action de se rétrécir; la crystallisation, das Absetzen; das Einlaufen; das Anschießen.
Ссаживаю, ешь, ссадилъ, жу, вать, ссадить, v. a. mettre à bas, démonter; froisser, écorcher, absetzen, herunter setzen, abwerfen; wund drücken, aufreiben, wund reiben.
Ссаживаюсь, ешся, ваться, v. p. être mis à bas, abgesetzt, herunter gesetzt werden.
Ссариваю, ешь, вать, v. n. marcher ou courir vite, se hâter; T. défaire (la hansière,) geschwind gehen oder laufen, eilen; (das Ziehseil) los machen.
Ссасываніе, я, n. l'action d'emporter en suçant, das Aussaugen, Wegsaugen.
Ссасываю, ешь, ссосалъ, ссосу, вать, ссосать, v. a. emporter en suçant, aussaugen, wegsaugen.
Ссачиваю, ешь, ссочилъ, ссочу, вать, ссочить, v. a. prendre, saisir, attraper, auffangen, erwischen.
Ссланиваніе, Сслоненіе, я, n. Сслонка, и, f. l'action de coudre ensemble deux pans, die Zusammennähung zweyer Breiten.
Ссланиваю, ешь, сслонилъ, сслоню, вать, сслонить, v. a. coudre ensemble deux pans, zwey Breiten zusammen nähen.
Ссланиваюсь, ешся, сслонился, сслонюсь, ваться, сслониться, v. p. être cousu ensemble, zusammen genähet werden.
Ссованіе, я, n. l'action de pousser, de jetter à bas, das Hinabstoßen, Hinunterstoßen, Hinunterwerfen.
Ссовываю, ешь, ссунулъ, ссуну, вать, ссунуть, v. a. pousser, jetter à bas, abstoßen, hinab, hinunter stoßen, herab werfen.
Ссора, ы, f. la querelle, le démêlé, le différent, débat, l'altercation, la rixe, noise, der Streit, Zank, Hader.
Ссореніе, я, n. la dispute, l'action de disputer, das Streiten, Zanken.
Ссорливость, и, f. une humeur tracassière, l'amour de disputes, die Zanksucht.
Ссорливый, ая, ое, Ссорливъ, а, о, a. querelleur, tracassier, aimant à disputer, hargneux, zänkisch, zanksüchtig.
Ссорный, ая, ое, a. contenant des querelles, Zank enthaltend.
Ссорщикъ, а, m. un querelleur, disputeur, ein Zänker, Streiter.
Ссорю, ишь, рить, v. a. brouiller, désunir, jetter de la discorde, veruneinigen.
Ссорюсь, ссоришься, ссориться, v. r. se brouiller, se disputer, sich überwerfen, veruneinigen, zanken.
Ссосаніе, я, n. l'action de sucer, das Saugen.
Ссоченный, ая, ое, a. pris, attrapé, saisi, gefangen, erwischt, fest genommen.
Ссочить, v. Ссачиваю.
Ссуда, ы, f. l'action de prêter qch., la chose empruntée, l'em-

prunt, le prêt, das Leihen; das Geliehene.
Ссу́дный, ая, ое, a. d'avance, de prêt, vom Vorschusse.
Ссужа́ю, ешь, ссуди́лъ, ссужу́, жа́ть, ссуди́ть, кого чѣмъ, v. a. prêter qch. à qn., einem etwas leihen.
Ссуже́ніе, я, n. l'action de prêter, das Leihen.
Ссуже́нный, ая, ое, a. prêté, geliehen.
Ссу́нуть, v. Ссовываю.
Ссу́нутіе, v. Ссованіе.
Ссученіе, Ссу́чиваніе, я, n. Ссу́чка, и, f. l'action de tordre ensemble, das Zusammendrehen.
Ссу́чиваю, ешь, чи́лъ, чу́, вать, чить, v. a. tordre ensemble, zusammen drehen.
Ссу́чиваюсь, v. r. et p. se tordre, être tordu ensemble, être retordu, zusammen laufen, sich zusammen drehen, gezwirnt werden.
Ссу́щій, ая, ее, p. un nourrisson, ein Säugling.
Ссыла́ніе, я, n. l'action d'envoyer qn. quelque part; de reléguer, das Wegschicken; die Verweisung, Verbannung.
Ссыла́ю, ешь, сосла́лъ, сошлю́, ла́ть, сосла́ть, v. a. envoyer quelque part; renvoyer, congédier, donner son congé; exiler, reléguer, bannir, ausschicken, verschicken; entlassen; verweisen, verbannen, ins Elend schicken.
Ссыла́юсь, ешся, сосла́лся, сошлю́сь, ла́ться, сосла́ться, v. p. être envoyé; renvoyé, être exilé, relégué, banni, wohin geschickt, verschickt werden; verwiesen werden; v. r. на кого, s'en remettre, s'en rapporter à, alléguer, citer qn., sich auf jemanden berufen, sich beziehen.
Ссы́лка, и, f. l'action d'envoyer; la relégation, déportation, le bannissement; la citation, relation, le rapport, das Schicken, Ausschicken; das Elend, die Verweisung; die Berufung, Beziehung, Anführung.
Ссы́лочный, ая, ое, a. un exilé, une exilée, ein Verwiesener, Exulant, eine Verwiesene, Exulantinn.
Ссыпаніе et Ссыпаніе, я, n.
Ссы́пка, и, f. l'action de mettre en magazin, das Aufschütten.
Ссы́панный, ая, ое, a. mis en magazin, aufgeschüttet.
Ссыпа́ю, ешь, ссы́палъ, ссы́плю, пать, ссы́пать, v. a. verser, jetter dans qch., mettre en grenier, en magazin, einschütten, zusammen schütten, aufschütten.
Ссыпа́юсь, ешся, ссы́пался, ссы́плюсь, па́ться, ссы́паться, v. p. être jetté, versé dans qch., être mis en magazin, eingeschüttet werden, aufgeschüttet werden.
Ссыха́юсь, ешся, ссохся, ссо́хнусь, хаться, ссохну́ться, v. r. se rétrécir, s'étrécir, devenir étroit à force de sécher, eintrocknen.
Ссѣда́ю, ешь, ссѣ́лъ, ссяду, да́ть, ссѣсть, v. n. descendre, absteigen.
Ссѣда́юсь, ешся, ссѣ́лся, ссядусь, ссѣсться, v. c. se rétrécir, se rapetisser, s'étrécir, se retirer; se figer, se cailler, se coaguler, sich einziehen, einlaufen; gerinnen.
Ссѣка́ніе, Ссѣче́ніе, я, n. l'action de couper, das Abhauen.
Ссѣка́ю, ешь, ссѣкъ, ку́, ка́ть, ссѣчь, v. a. couper, emporter en coupant, abhauen, weghauen.
Ссѣка́юсь, ешся, ссѣкся, ку́сь, ка́ться, ссѣчься, v. p. être coupé, être emporté en coupant, abgehauen, weggehauen werden.
Ссѣкъ, а, m. le filet de boeuf, une longe de veau, das inwendige Lendenstück.
Ссѣлый, ая, ое, a. qui s'est rétréci; caillé, coagulé, eingelaufen, geronnen.
Ссѣче́ніе, v. Ссѣка́ніе.
Ссѣче́нный, ая, ое, a. coupé, abgehauen, weggehauen.
Ста́венъ, вня, m. le volet, contrevent, der Fensterladen.
Ста́вецъ, вца, m. espèce de jatte de bois, eine Art hölzerner Schüsseln.
Ста́вка, и, f. l'action de poser, de mettre; le pavillon, la tente; la mise, couche, l'enjeu, das Setzen, Stellen; das Zelt; der Satz, Einsatz.
Ставленая гра́мота, lettres de prêtrise, ein vom Bischofe einem neu angestellten Priester ertheiltes Zeugniß, daß er ordinirt ist.

Ставленикъ, а, m. un homme nommé par l'archevêque pour être prêtre ou diacre, un ordinand, un candidat, eine von dem Bischofe zu einem Pfarrer oder Diaconus bestimmte Person, ein Candidat.

Ставленый, ая, ое, p. et a. mis, posé, placé, gestellt, gesetzt.

Ставлю, вишь, вить, v. a. mettre, poser, dresser, placer; ranger; compter, prendre pour, estimer; fournir, livrer; ordonner, stellen, setzen; ordnen; halten, schätzen, achten; liefern, stellen; ordiniren.

Ставлюсь, ишься, виться, v. p. être posé, mis, placé, dressé; s'arrêter, prendre son gite, se loger, gestellt, gesetzt werden; sich aufhalten, wohnen.

Ставропигіальный монастырь ou Ставропигія, и, f. un couvent qui dépend immédiatement du saint Synode et pas de l'Evêque d'une Eparchie, ein Kloster, das unmittelbar unter dem heil. Synod, und nicht unter dem Bischofe einer Eparchie stehet.

Стадный, ая, ое, a. de troupeau, von der Heerde.

Стадо, а, m. le troupeau; une volée, troupe, die Heerde; ein Zug, Flug, eine Schaar.

Стажусь, дишься, дишься, v. r. se former en troupeaux, en volées, sich heerdenweise, zugweise versammeln.

Стайный, ая, ое, a. de troupe, de volée, von einem Zuge oder Fluge.

Стаканъ, Стаканчикъ, d. m. un verre (à boire), un gobelet, das Glas, Trinkglas.

Стакиваюсь, ешся, стакнулся, стакнусь, ваться, кнуться, v. r. convenir de qch., s'accorder, s'accommoder, tomber d'accord, einig, eins werden.

Сталкиванie, я, n. l'action de pousser qn. d'une place, à bas, das Wegstoßen, Fortstoßen, Herabstoßen.

Сталкиваю, ешь, столкнулъ, столкну, вать, столкнуть, v. a. pousser d'un endroit, éloigner en poussant, pousser à bas, précipiter, einem wegstoßen, fortstoßen, hinabstoßen.

Сталкиваюсь, ешся, столкнулся, столкнусь, ваться, столкнуться, v. rfl. se rencontrer avec qn., rencontrer, joindre qn., s'accumuler, s'augmenter, auf einen stoßen, einem begegnen; sich anhäufen, sich sammeln.

Сталь, и, f. l'acier; der Stahl. Стальный, ая, ое, a. d'acier, stählern.

Стамедъ, а, m. de la stamate ou stamette, espèce d'étoffe de laine, der Stamett. Стамедный, ая, ое, a. de stamette, von Stamett.

Станина, ы, f. la flasque, die Laffetenwand.

Станица, ы, f. un troupeau, p. e. de loups, une volée, une troupe, p. e. d'oies; un discrict ou une colonie des Cosaques du Don, consistant en plusieurs métairies ou habitations de Cosaques, eine Heerde, (z. E. Wölfe) ein Zug oder Flug (Gänse); ein District oder eine Kolonie der Donischen Kosaken, die aus verschiedenen kosakischen Meierhöfen oder Wohnungen bestehet.

Становая жила, le nerf, die Spannader, Sehne.

Становище, а, n. le lieu pour camper, le parc, der Lagerplatz.

Становленie, я, n. l'action de poser, de placer, das Stellen, Setzen.

Становлю, новишь, вишь, v. a. poser, placer, ranger, mettre, dresser, stellen, setzen, aufsetzen, aufschlagen.

Становлюсь, новишься, сталъ, стану, виться, v. r. se mettre, se poster, se ranger; descendre prendre son logis, se loger; * couter, revenir; devenir, faire, sich stellen; absteigen, einkehren, sein Quartier nehmen; * zu stehen kommen, kosten; werden. Comme v. p. être mis, placé, posé, gesetzt, gestellet, hingestellet werden.

Становый, ая, ое, a. de camp, vom Lager.

Станокъ, нка, m. un métier, établi, tour, chevalet; l'affut de canon, eine Werkbank, der Werktisch, die Drehbank, der Bock; die Laffete.

Станокъ сверлейный, l'alézoir, das Kalibriergerüst.

Ста́нція, и, f. le relais, la station, die Station.

Ста́нъ, а, m. la taille, stature; le camp; le gîte; le corps d'une chemise; un métier, un tour, établi; une presse (d'imprimerie), die Leibesgestalt, Statur; das Lager; die Wohnung, das Nachtlager; die Werkbank, der Stuhl; die Presse, Druckerpresse; der Leib am Hemde.

Ста́пливаніе, я, n. l'action de fondre ensemble, das Zusammenschmelzen.

Ста́пливаю, ешь, стопи́лъ, стоплю́, ва́ть, стопи́ть, v. a. fondre ensemble, zusammen schmelzen. **Ста́пливаюсь**, ешся, стопи́лся, стоплю́сь, ва́ться, стопи́ться, v. p. être fondu ensemble, zusammen geschmolzen werden.

Ста́птываніе, я, n. l'action d'écraser; d'éculer, das Zertreten, Niedertreten.

Ста́птываю, ешь, стопта́лъ, стопчу́, ва́ть, стопта́ть, v. a. écraser, fouler aux pieds; éculer, déformer (un soulier) zertreten, übertreten, niedertreten.

Стара́ніе, я, n. l'effort, l'empressement, la peine, le soin, die Bemühung, das Bestreben, die Mühe, der Fleiß.

Стара́тель, я, m. celui qui s'intéresse à, qui emploie ses soins pour qn., l'intercesseur, le procureur, der sich für jemanden verwendet.

Стара́тельно, ad. soigneusement, avec soin, mit Fleiß, sorgfältig.

Стара́тельность, и, f. l'assiduité, les soins, l'empressement, der Fleiß, die Sorgfalt.

Стара́тельный, ая, ое, **Стара́теленъ**, льна, льно, a. empressé, soigneux, assidu, agissant, sorgfältig, emsig, fleißig.

Стара́юсь, ешся, ра́ться, о чемъ, v. c. se donner de la peine, s'efforcer, s'empresser, faire ses efforts, s'évertuer, solliciter, s'intéresser pour qch., sich bemühen, sich um etwas Mühe geben, sich bestreben, sich angelegen seyn lassen, sich verwenden.

Старе́некъ, нька, нько, a. assez vieux, ziemlich alt.

Старе́нькій, ая, ое, a. un peu vieux, ältlich.

Ста́рецъ, рца, m. un vieillard; un religieux, moine; l'ancien d'une communauté, ein Alter, ein alter Mann, Greis; ein Mönch; der Aelteste.

Старико́вскій, ая, ое, a. de vieillard, à la manière de vieillard, altväterisch.

Старико́вщина, ы, f. une chose très antique, bien ancienne, espèce de sectaires, eine sehr alte Sache; eine Secte Irrgläubiger.

Стари́къ, а̀, m. un vieillard, ein Alter, Greis. **Стари́ковъ**, а, о, a. du vieillard, vom alten Manne.

Старина̀, ы, **Стари́нка**, и, d. f. l'antiquité, le vieux tems, la vieille mode, l'antiquaille, das Alterthum, die alte Zeit, die alte Mode. **Въ старину̀**, ad. autrefois, anciennement, jadis, ehemals, vor Alters, vor alten Zeiten.

Стари́нный, ая, ое, a. vieux, ancien, du vieux tems, alt, altväterisch, altmodisch, altfränkisch. **По стари́нному**, **по стари́нѣ**, ad. à l'antique, altväterisch, altmodisch.

Ста́рица, ы, une religieuse, eine Nonne.

Старичо́къ, чка̀, d. m. un vieillard, ein Alter, ein altes Männchen.

Старичи́шко, а, m. un grison, vieillard, ein alter Graukopf.

Старобы́тный, ая, ое, a. ancien, vieux, alt.

Старова́тость, и, f. une petite vieillesse, die Aeltlichkeit.

Старова́тый, ая, ое, **Старова́тъ**, а, о, a. un peu vieux, vieillot, ältlich.

Старовѣ́ръ, а, m. espèce de sectaires de l'Eglise russe, eine Art Sectirer der russischen Kirche, ein Altgläubiger.

Старода́вный, ая, ое, a. fort vieux, fort ancien, sehr alt, uralt.

Староду́бка, и, **Староду́бки**, бокъ, pl. f. ellebore noir, schwarze oder falsche Nieseswurz, Adonisröslein.

Старожи́лый, ая, ое, a. ayant vecu long-tems dans un endroit, der lange an einem Orte gewohnt hat.

Старозако́нный, ая, ое, a. du

vieux Testament, vom alten Testamente.

Старопомѣстный, ая, ое, а. qui possède depuis longtems une terre, der seit langer Zeit ein Gut besitzt.

Старостa, ы, m. le préposé, l'ancien de village, der Bauerälteste, Vorgesetzte im Dorfe.

Старостa церковный, le Syndic, l'Ancien d'une église, ein Kirchenältester, Kirchenvorsteher.

Старостa надъ барабанщиками, le tambour-major, der Regiments-Tambour.

Старостинъ, а, о, et Старостинскій, ая, ое, а. de l'ancien, du Syndic, von dem Bauerältesten, von dem Kirchenvorsteher.

Старость, и, f. la viellesse, das Alter.

Старуха, Старушка, и, d. f. une vieille, vieille femme, eine Alte, eine alte Frau. Старухинъ, а, о, а. de la vieille femme, von der alten Frau.

Старушечій, Старчій, чья, чье, Старческій, ая, ое, а. de vieillard, von dem alten Manne oder Greise.

Старчество, а, n. les anciens, die Aeltesten.

Старшивà, ы, Старѣйшина, ы, m. l'ancien, le préposé, le directeur, der Vorsteher, der Aelteste.

Старшинство, а, n. l'ancienneté, la priorité, das Alterthum.

Старшинствую, Старѣйшинствую, ешь, вовать, v. n. être l'ancien, avoir la préférence, das Alterthum, den Vorsitz, das Vorrecht haben.

Старшій, Старѣйшій, ая, ее, а. l'ancien, le plus ancien, l'ainé, der Aelteste, Aeltere.

Старый, ая, ое, Старъ, à, о, а. vieux, âgé, ancien, alt, bejahrt, betagt.

Старѣйшинство, а, n. la préférence, prérogative, priorité, das Vorrecht.

Старѣю, ешь, рѣть, v. n. devenir vieux, vieillir; s'user, tomber en ruine, alt werden; verfallen, alt werden.

Старѣюсь, ешся, рѣться, v. c. an. vieillir, alt werden.

Стасканіе, Стаскиваніе, я, n. l'action de tirer en bas, das Hinabziehen.

Стаскиваю, ешь, стащилъ, стащу, вать, стащить, v. a. trainer, tirer, porter en bas (avec peine) hinunter schleppen, hinab ziehen, (mit Mühe).

Стаскиваю, стаскалъ, стаскаю, стаскать, porter ou trainer beaucoup dans un endroit, auf eine Stelle viel tragen oder schleppen.

Стаскиваюсь, ешся, стащился, стащусь, ваться, стащиться, v. p. être trainé, porté dans une place, auf eine Stelle getragen oder geschleppt werden. Comme v. r. an. se lever; marcher à peine, aufstehen, sich fortschleppen, kaum gehen können.

Стаскиваюсь, ешся, стаскался, стаскаюсь, стаскаться, v. r. se trainer, marcher à peine, sich schleppen, sich fortschleppen.

Статейный, ая, ое, а. divisé en articles ou paragraphes, in Artikel oder Paragraphen getheilt.

Статечный, Статный, Статочный, ая, ое, а. ce qui peut arriver, possible, was geschehen kann, möglich.

Статика, и, f. la Statique, die Statik.

Статистика, и, f. la Statistique, die Statistik. Статистическій, ая, ое, а. statistique, statistisch.

Статность, и, f. une belle taille, une belle figure, la prestance, eine schöne, ansehnliche Gestalt, ein schönes Ansehen.

Статный, ая, ое, Статенъ, тна, тно, а. de belle taille, de belle apparence, apparence, bien fait, wohlgestaltet, wohlgebildet, ansehnlich.

Статный, ая, ое, а. d'état, fixé d'après l'état, nach dem Staate bestimmt, etatsmäßig.

Статскій, ая, ое, а. d'état, civil, vom Staate, bürgerlich, civil.

Статуйка, и, f. une petite statue, eine kleine Statue.

Статуйный, ая, ое, а. de statue, statuaire, von einer Statue oder Bildsäule.

Статуйщикъ, а, m. un sculpteur, statuaire, ein Bildhauer.

Статуя, и, f. la statue, die Bildsäule, Statue.

Статъ, а, m. l'état, der Staat, Etat.

Стать, и, f. une belle taille, eine schöne Gestalt, ein schöner Körperbau. Къ стати, ad. à propos, tout à propos, zu gelegener Zeit, wie gerufen. Подъ стать, ad. de la même taille, grandeur ou couleur, von der nähmlichen Gestalt, Größe oder Farbe.

Стать, сталъ, стану, v. n. an. se mettre, se placer; se poster; devenir; commencer, sich stellen; werden; anfangen. Comme v. i. s'arrêter, s'accrocher; suffire, être suffisant, still stehen, womit einhalten, liegen, liegen bleiben; hinlänglich, hinreichen, zureichen, hinreichen.

Стать въ пень, n'en pouvoir plus; ne savoir plus que faire, que dire, perdre la tramontane, nicht weiter können; außer aller Fassung seyn, nicht wißen was man anfangen soll.

Стать, v. Становлю.

Статься, сталось, станется, v. i. se faire, devenir, arriver, geschehen, sich zutragen, sich ereignen.

Статья, и, f. la classe, l'état; une section, un article, point, paragraphe, die Klaße, der Stand; die Abtheilung; der Artikel, Punkt, Paragraph.

Стачаніе, Стачиваніе, я, n. l'action de raboutir de coudre bout à bout, das Zusammennähen.

Стачиваніе, я, n. l'action d'ôter en aiguisant, das Auswetzen, Ausschleifen.

Стачиваю, ешь, чалъ, чаю, вать, чать, v. a. raboutir, coudre bout à bout, surjeter, zwey Enden zusammen nähen, zusammen schlagen.

Стачиваю, ешь, сточилъ, сточу, вать, сточить, v. a. ôter, emporter en aiguisant, abschleifen, ausschleifen, auswetzen.

Стачиваюсь, ешся, сточился, сточусь, ваться, сточиться, v. p. s'user; être emporté en aiguisant, sich abschleifen, abgeschliffen werden.

Стащеніе, v. Стаскание.

Стащенный, ая, ое, p. et a. traîné en bas, hinab geschlerpt.

Стаюсь, ишься, иться, v. rfl. s'assembler, voler en troupes, sich zugweise versammeln, im Zuge fliegen.

Стая, и, f. une troupe, une volée (d'oiseaux); une meute, der Flug, Zug, die Schaar, das Volk (vom Geflügel); eine Koppel.

Стаять, ялъ, стаю, v. n. an. dégeler, se fondre entièrement, völlig aufthauen, zerschmelzen.

Стволикъ, а, m. un petit tuyau, une petite tube, eine kleine Röhre, das Röhrchen.

Стволоватый, Стволистый, ая, ое, a. plein de tuyaux, plein de tubes, viele Röhren habend.

Стволовый, ая, ое, a. de tuyau, de tube, de tige; de canon de fusil, von der Röhre, von dem Flintenlaufe.

Стволъ, а, m. le tuyau, la tube, tige; le canon d'un fusil ou pistolet, die Röhre; der Lauf einer Flinte oder Pistole.

Створчатый, ая, ое, à deux battans, mit zwey Flügeln.

Створы, овъ, pl. les battans, die Flügel einer Thür, eines Ladens.

Створяю, ешь, рять, рить, v. a. fermer la porte, les battans, die Thür, die Thürflügel zumachen.

Стебелекъ, лька, m. d. une petite tige, le pédicule, ein kleiner Stengel, das Stengelchen.

Стебель, бля, m. la tige; le manche d'une cuiller, le tuyau, le canon de la plume, der Stengel; der Löffelstiel, der Federkiel.

Стеблистый, ая, ое, a. ayant beaucoup de tiges, viel Stengel habend.

Стеблище, а, n. une grande, grosse tige, ein großer, dicker Stengel.

Стегальщина, ы, f. une couturière, surtout une qui contrepointe, eine Nähterinn, besonders die steppet.

Стеганіе, Стеганье, я, n. l'action de donner un coup de fouet; l'action de piquer, de contrepointer; ce qu'on a contre-pointé, das Hauen mit der Peitsche; das Steppen; das Gesteppte.

Стегаю, ешь, гнулъ, гну, гать, гнуть, v. a. donner un coup de fouet, sangler; contre-pointer,

piquer, einen Hieb mit der Peitsche geben; steppen, durchnähen.

Стегаюсь, ешся, гаться, v. rfl. se battre à coups de fouet, sich mit der Peitsche herum hauen. Comme v. p. être contre-pointé, piqué, gesteppet werden.

Стегно, а, n. (sl.) la hanche, die Hüfte.

Стежка, и, f. la couture, l'action de contre-pointer, die Nath, das Steppen.

Стежникъ, а, m. un apprentif cordonnier qui coût les tiges, ein Schuster-Lehrling, der die Schäfte nähet.

Стезя, и, Стежка, и, d. f. le sentier; * la voie, le moyen, der Fußsteig; der Weg, Pfad, das Mittel.

Стеканіе, я, n. le découlement, das Abfließen.

Стекаю, ешь, стекъ, ку, кать, стечь, v. n. découler, s'écouler, ablaufen, abfließen.

Стекаюсь, ешся, стекся, кусь, каться, стечься, v. rfl. confluer, se joindre; * accourir en foule, s'attrouper, concourir, s'amasser, s'accumuler, zusammen fließen, sich vereinigen; zusammen laufen, sich haufenweise versammeln, sich häufen, zusammen kommen.

Стекающійся, аяся, еестя, p. confluant, accouru, assemblé en foule, zusammen fließend; zusammen gelaufen.

Стекленѣю, ешь, нѣть, v. n. se vitrifier, sich verglasen.

Стекло, а, Стеклышко, а, d. n. le verre; la vitre, la glace, das Glas, die Glasscheibe. Стекло зрительное, une lorgnette, loupe, das Perspektiv, Vergrößerungsglas.

Стеклованный, ая, ое, a. vitrifié, verglaset.

Стекловатый, ая, ое, a. qui contient du verre, glasartig.

Стекловать, v. a. an. vitrifier, verglasen.

Стеклый, ая, ое, a. découlé, abgelaufen, abgeflossen.

Стеклянный, et Стклянный, ая, ое, a. de verre, gläsern.

Стеклянный заводъ, une verrerie, die Glashütte.

Стекольщикъ, а, m. le vitrier, der Glaser. Стекольщиковъ, а, о, a. du vitrier, dem Glaser gehörig.

Стелька, Стелечка, и, d. f. le trépoint, la première semelle, die Brandsohle.

Стельная, ой, (корова), une vache pleine, eine trächtige Kuh.

Стелю, стелешь, стлать, v. a. étendre; planchéier; paver; dresser, faire (le lit), belegen, pflastern; (das Bett) machen, zu rechte machen.

Стелюсь, стелешься, стлаться, v. r. ramper, filer, (des plantes), sich ranken, fortranken, sich schlingen. Comme v. p. être couvert, étendu sur; dressé, belegt, bedeckt, gemacht werden.

Стенаніе et Стонаніе, я, n. le gémissement, das Seufzen, Aechzen, Stöhnen.

Стеню, et Стону, стонешь, Стонаю, ешь, стонать, v. n. gémir, soupirer, pousser des soupirs, seufzen, ächzen, stöhnen.

Степенникъ, а, m. Степенница, ы, f. une personne posée, solide, ein gesetzter, ehrbarer, sittsamer Mensch.

Степенничаю, ешь, чать, v. a. faire l'homme posé, solide, den gesetzten, ehrbaren Mann machen.

Степенно, ad. solidement, gravement, posément, gesetzt.

Степенный, ая, ое, a. posé, solide, grave, gesetzt, ehrbar, ernsthaft.

Степенство, а, n. Степенность, и, f. la solidité, gravité, die Gesetztheit, Ehrbarkeit.

Степень, я, m. et Степень, и, f. le degrés, la classe, le rang, die Stufe, der Grad.

Степенюсь, нишься, остепенился, остепенюсь, нишься, остепениться, v. r. devenir posé, solide, gesetzt werden.

Степь, и, f. une grande étendue de terrein qui n'est pas cultivé, une région déserte, des landes, eine unbebauete Gegend, Heide, Steppe. Степный, ая, ое, a. de landes, von der Heide.

Стервенѣю, ешь, остервенѣлъ, остервенѣю, нѣть, остервенѣть, v. n. s'emporter de co-

lère, s'acharner, vor Zorn außer sich kommen, aufs heftigste erbittert werden.

Стéрво, а, n. ou Стéрва, ы, f. un cadevre, la charogne, das Aas, Luder.

Стервя́тина, ы, f. de la charogne, Luder, Aas.

Стерегу́, режéшь, рéчь, v. a. garder, bewahren, bewachen, hüten.

Стерегу́сь, жéшся, рéчься, v. r. prendre garde, se garder, sich hüten, sich in Acht nehmen. Comme v. p. être gardé, gehütet werden.

Стережéнie, я, n. l'action de garder, la garde, das Hüten, die Hut.

Стерéть, v. Стира́ю.

Стéржень, жня, Стерженéкъ, нька, d. m. le coeur de l'arbre; le bourbillon; le courant d'une rivière, das Mark, Herz des Baums; der Eiterstock; die Ströhmung eines Flußes.

Стерля́дь, и, f. l'esterlet, le sterliaide, poisson, der Sterljäd. Стерля́жiй, жья, жье, a. de sterliaide, vom Sterljäd.

Стерпи́мый, ая, ое, a. tolérable, supportable, erträglich.

Стерпѣ́ть, пѣлъ, плю, v. n. an. souffrir, supporter, ertragen, dulden, aushalten.

Стéртый, ая, ое, a. broyé ensemble, mêlé; usé; effacé, essuié, unter einander gerieben; abgenutzt; ausgerieben, ausgewischt.

Стерхъ, а, m. la cicogne blanche, der weiße Storch.

Стеса́нie, Стéсыванie, я, n. l'action d'ôter en rabotant, das Abhobeln.

Стéсываю, ешь, са́лъ, стешу́, вать, са́ть, v. a. emporter, ôter en coupant ou en rabotant, abstoßen, abhobeln.

Стечéнie, я, n. le découlement, le concours, l'attroupement, l'affluence; le confluent, die Abfliessung; der Zulauf, Zusammenlauf; die Vereinigung zweyer Flüße.

Стéчка, и, f. la rage mue des chiens, die stille Wuth der Hunde.

Сти́вie, v. Сурмило.

Стигу́, жéшь ou Сти́гну, ешь, гнуть, v. a. tâcher d'atteindre qn., courir d'après qn., einen einzuholen, zu erreichen suchen, ihm nachlaufen.

Сти́ль, v. Слогъ.

Стира́лка, и, f. un torchon, frottoir, der Wischlappen, Scheuerlappen, Reiblappen.

Стира́льный, ая, ое, a. servant à laver, zum Waschen dienend.

Стира́нie, я, n. l'action d'essuier, d'ôter en frottant; de mêler en broyant; le blanchissage, das Abwischen, Abreiben; das Untereinanderreiben; das Waschen.

Сти́ранный, ая, ое, a. lavé, blanchi, gewaschen.

Стира́ю, ешь, стéръ, сотру́, рать, стерéть, v. a. emporter en frottant, effacer, essuier; mêler ensemble en broyant, en pilant; laver, blanchir; écorcher; en sl. abattre, anéantir, abreiben, ausstreichen, abwischen; unter einander reiben, stoßen; waschen; wund reiben; niederschlagen, zernichten.

Стира́юсь, ешся, стéрся, сотру́сь, стира́ться, стерéться, v. r. s'user, se défaire à force de frotter, s'effacer, sich abreiben, ausgehen; v. p. être effacé, emporté en frotant, être essuié; mêlé ensemble; être lavé, blanchi, ausgelöscht, abgerieben, abgewischt; unter einander gerieben; gewaschen werden.

Сти́рка, и, f. le blanchissage, das Waschen, die Wäsche.

Сти́скиванie, я, n. l'action de comprimer, de serrer une chose contre l'autre, das Zusammendrücken.

Сти́скиваю, ешь, снулъ, сну, вать, снуть, v. a. comprimer, presser, serrer, zusammen drücken, zusammen pressen.

Сти́скиваюсь, ешся, снулся, снусь, ваться, снуться, v. p. être comprimé, serré, zusammen gedrückt, zusammen gepreßt werden.

Стисну́тie, я, n. la compression, die Zusammendrückung, Zusammenpreßung.

Стихарь, я, et Стиха́рiй, я, la robe du Diacre à larges manches, l'aube; l'habit que les Archevêques et prêtres portent sous la chasuble ou sous la robe, das Chorhemd, Meßhemd; das Kleid mit weiten Aermeln.

Стихи́ра, ы, f. cantiques de louange qu'on chante aux matines

et aux vêpres, Lobgesänge, welche in der Frühmesse und Vesper gesungen werden.

Стихія, и, f. l'élément, das Element. Стихійный, ая, ое, a. élémentaire, elementarisch.

Стихотвореніе, я, n. la composition des vers; un poëme, der Versbau; das Gedicht.

Стихотворецъ, рца, m. un poète, ein Dichter.

Стихотворство, a, n. la Poésie, l'Art poétique, die Dichtkunst, Poesie.

Стихотворчески, ad. poétiquement, poetisch, dichterisch.

Стихотворческій, a. poétique, de poète, dichterisch, poetisch, von dem Dichter.

Стихъ, à, Стишокъ, шка, d. m. un vers; verset, der Vers; Spruch.

Стило, v. Стекло. Стклянница, Стклянка, v. Склянка.

Стланіе, я, n. l'action d'étendre (un tapis), die Ausbreitung (eines Teppichs).

Стланый, ая, ое, a. étendu, mis dessus, ausgebreitet, bedeckt.

Сто, à, nu. cent, hundert.

Стоглавый, ая, ое, a. à cent têtes, hundertköpfig.

Стогна, ы, f. (sl.) la rue, die Gasse.

Стоголовникъ, a, m. chardon bénit, Cardobenedicten.

Стогъ, a, m. une meule, pile, der Schober. Стоговый, ая, ое, a. de meule, de pile, von dem Schober.

Стожокъ, жкà, d. m. une petite meule, ein kleiner Schober.

Стойка, и, f. l'action de se tenir debout; une cloison dans les cabarets ou dans les boutiques à sel, où l'on tient les boissons ou le sel; un étançon, soutenement, pilier, support; espèce de tonneau, das Stehen; ein Verschlag in den Schenken oder Salzläden, wo die Getränke oder das Salz aufbehalten werden; eine Stütze; eine Art Tonne.

Стойкій, ая, ое, Стоекъ, йка, о, a. ferme, résolu, fest, entschlossen, standhaft.

Стойковые коблуки, de hauts talons sous les souliers de femmes, hohe Absätze unter den Frauensschuhen.

Стойкомъ ou Стоймя, ad. debout, droitement, stehend, aufgerichtet.

Стойло, a, n. une loge ou place cloisonnée d'écurie ou d'étable, où l'on tient chaque bête séparément, der abgetheilte Raum in einem Stalle für ein Pferd, der Stand.

Стократно, ad. au centuple; très souvent, hundertfältig; sehr oft.

Стократный, ая, ое, a. centuple, hundertfältig.

Стокъ, a, m. le découlement, la décharge, l'égout, der Abfluß.

Столбецъ ou Столпецъ, бца, d. m. une petite colonne, un petit poteau; la colonne d'une page; plusieurs feuilles de papier écrites et collées l'une à l'autre, pour être roulées ensuite ensemble, ein kleiner Pfahl, ein Säulchen; die Columne; verschiedene beschriebene und an einander geklebte Bogen Papier, welche nachher zusammen gerollt wurden.

Столбовая дорога, le grand chemin, die Heerstraße.

Столбовый et Столповый, ая, ое, a. de poteau, de pilier, de colonne, von dem Pfahle, dem Pfeiler, der Säule.

Столбъ ou Столпъ, Столбикъ, a, d. m. le pilier, poteau; une colonne; la tour, der Pfeiler, Pfahl; die Säule; der Thurm.

Столецъ, льца, m. (sl.) un siège, une chaise, der Sitz, Stuhl.

Столикъ, a, d. m. une petite table, das Tischchen.

Столица, ы, f. Столичный городъ, la capitale, métropole, résidence, le siège, die Hauptstadt, Residenz-Stadt.

Столишко, a, n. une petite mauvaise table, ein kleiner schlechter Tisch.

Столкнуть, v. Сталкиваю.

Столовая, ой, f. la sale, la chambre à manger, le refectoire, der Speisesaal, das Speisezimmer, Refectorium.

Столовый, ая, ое, a. de table, vom Tische.

Столоначальникъ, a, m. le premier écrivain qui est à la tête

d'une division d'une Chancelerie, der erste Schreiber einer Abtheilung in einer Kanzelley.

Сmолóчь, локъ, сmолкý, v. a. an. mêler en pilant, en égrugeant, unter einander stoßen, klein stoßen.

Сmолпúmься, v. Толпюсь.

Сmóлпникъ, à, m. surnom de quelques Saints, le Stylite, ein Zunahme einiger Heiligen, der Stylit.

Сmолпописáнie, я, n. l'inscription d'une colonne, die Inschrift auf einer Säule.

Сmолпmворéнie, я, n. la construction de la tour de Babel, der babylonische Thurmbau.

Сmолчéнный, ая, ое, a. mêlé en pilant, en égrugeant, unter einander gestoßen.

Сmóлъ, à, m. une table; un repas, der Tisch, die Tafel; die Mahlzeit.

Сmоль, ad. tellement, tant, si, so viel, so sehr.

Сmóлько, ad. tant, autant, so viel.

Сmóлькожъ, Сmóлькоже, Сmóльже, ad. autant, justement autant, eben so, eben so viel.

Сmольчáкъ, à, m. le banc, siège dans les lieux, der Sitz in einem Abtritte.

Сmолѣ́mie, я, n. un siècle, das Jahrhundert, Säculum.

Сmолѣ́mнiй, яя, ее, a. de cent ans, hundertjährig.

Сmолярúха, и, f. la femme de menuisier, eine Tischlersfrau.

Сmолярный, Сmолярскiй, ая, ое, Сmоляровъ, а, о, a. de, du menuisier, von dem Tischler, dem Tischler gehörig.

Сmолярничаю, ешь, чаmь, v. n. être menuisier, exercer le métier de menuisier, Tischler seyn, das Tischlerhandwerk treiben.

Сmолярь, à, m. le menuisier, der Tischler.

Сmомáхъ, v. Желýдокъ.

Сmонáчальникъ, á, m. (sl.) un centenier, ein Anführer von hundert.

Сmонóгъ, а, m. une cloporte, un pourcelet, die Assel, der Kellerwurm.

Сmонý, v. Сmеню́.

Сmончеваю, ешь, ваmь, чúmь, v. a. (sl.) rendre mince, attenuer, dünn machen.

Сmóнъ, а, m. un soupir, gémissement, der Seufzer, das Aechzen.

Сmопà, ы, f. une rame de papier; le pied, la trace; un grand bocal sans anse, das Ries Papier; der Fuß, Fußstapfen; ein großer Pokal ohne Henkel.

Сmопúmь, v. Сmáпливаю.

Сmоплéнie, я, l'action de fondre ensemble, die Zusammenschmelzung.

Сmопосложéнie, я, n. la composition des pieds d'un vers, die Zusammensetzung der Füße.

Сmопmаmься, v. r. s'accoupler, sich paaren.

Сmоргованie, я, n. la convention du prix, l'arrêté de compte, der Handel, die Abschließung des Handels.

Сmоргóванный, a. marchandé, convenu du prix, erhandelt, erstanden.

Сmорговámь, валъ, гýю, v. a. Сmорговámься, вался, гýюсь, v. r. an. arrêter, conclure un marché, den Kauf schließen, über den Preis einig werden.

Сmорúцею, ad. cent fois, au centuple, hundertmal, hundertfältig.

Сmорúчный, ая, ое, a. centuple, hundertfältig.

Сmорóжка, и, f. une guérite, ein Wachthaus.

Сmорожóкъ, жкà et Сmрáжикъ, жка, m. l'aiguillette, la languette d'une balance; la marche, marchette, la languette qui tient une attrape, l'échappement d'une montre, der Steller, das Stellholz; die Hemmung.

Сmóрожъ, Сmрáжъ, Сmрáжникъ, а, le guarde, le guet; un vieux soldat congédié qui fait toute sorte de service dans une maison, der Wächter, Hüter; ein alter abgedankter Soldat, der allerhand Hausdienste verrichtet. Сmорожúха, и, f. la femme d'un tel soldat, die Frau eines solchen Soldaten.

Сmоронà, ы, f. le côté, la face; la région; le parti, côté, die Seite, Gegend; die Parthey, Seite, der Theil.

Сторо́нка, и, d. f. un petit côté, das Seitchen.

Сторо́нный, ая, ое, a. étranger, pas appartenant à la chose, accessoire, fremd, nicht zur Sache gehörend.

Стороно́ю, ad. pas droitement, par détours; de côté, durch Umwege, mit Umschweifen; von der Seite.

Сторою́сь, ни́шься, посторони́лся, отстрони́лся, посторою́сь, отсторою́сь, ни́ться, посторони́ться, отсторони́ться, v. c. faire place, se retirer de côté, céder le chemin, auf die Seite treten, gehen oder fahren, Platz machen.

Стосковаться, вался, скую́сь, v. c. s'affliger, s'attrister, s'inquiéter, sich ängstigen, sich beunruhigen.

Стофунтовый, а́я, о́е, a. de cent livres, hundertpfündig.

Стоже́ніе, v. Ста́чиваніе. Сточи́ть, v. Ста́чиваю.

Сто́ю, сто́ишь, сто́илъ, сто́ить, v. n. couter, valoir; mériter, kosten, gelten, werth seyn; verdienen.

Стою́, и́шь, стоя́ть, v. n. être debout, se tenir debout, se tenir, être; être situé, placé, se trouver, stehen; stehen, liegen. — у кого, demeurer, loger, être logé chez qn., bey einem wohnen, in Quartier stehen; въ чемъ, persister dans qch., insister, soutenir, s'opiniâtrer, auf etwas bestehen, halten; за кого, prendre le parti de qn., s'intéresser pour qn., défendre qn., sich jemandes annehmen, für einen stehen, einen vertheidigen.

Стоя́лая ло́шадь, un cheval qui a été long-tems à l'écurie, ein Pferd, das lange im Stalle gestanden hat.

Стоя́лецъ, льца, Стоя́льщикъ, a, m. un locataire, ein Miethsmann, Einwohner.

Стоя́ніе, я, n. l'action de se tenir debout, das Stehen.

Стоя́чій, ая, ее, a. droit; stagnant, aufrecht, stehend.

Справленіе, Справлива́ніе, я, n. Справка, и, f. l'action de faire brouter l'herbe; l'action de faire ronger; l'action de lâcher les chiens, la chasse, das Abgrasen; das Beitzen, Abbeitzen; das Hetzen.

Стра́вливаю, ваешь, ви́лъ, влю́, вать, вить, v. a. faire brouter l'herbe; ôter, emporter par un corrosif; lâcher les chiens; *irriter, aigrir, animer qn. contre qn., abgrasen, abweiden, abfressen lassen; wegbeitzen, abbeitzen; die Hunde hetzen, anhetzen; zusammen hetzen gegen einander aufbringen.

Стра́да, ы, f. (sl.) un travail penible; le tems de la moisson, des travaux, eine schwere Arbeit; die Erndtezeit, Arbeitszeit.

Страдалецъ, льца, m. un martyre, ein Märterer.

Страда́льческій, ая, ое, a. de martyre, von dem Märterer.

Страда́льчество, a, n. le martyre, le baptême du sang, das Märterthum.

Страда́ніе, я, n. la souffrance, la peine, la passion, das Leiden.

Страда́тельный зало́гъ, un verbe passif, ein leidendes Zeitwort, ein Passivum.

Страдна́я пора̀, le tems de la moisson, des travaux, die Erndtezeit, Arbeitszeit.

Стра́жа, и, f. la garde, le gardien, le guet, der Wächter, Huter, die Wache.

Стра́жба, ы, f. (sl.) l'action de garder, de veiller, das Hüten, Bewachen, Wachen.

Стра́жбище, a, n. (sl.) une guérite, maison de garde, das Schilderhaus, Wachthaus.

Стра́жду et Страда́ю, ешь, да́лъ, дать, v. n. souffrir, endurer, pâtir, leiden, dulden, ausstehen.

Стра́ждущій, ая, ее, p. et a. celui qui souffre, un patient, souffrant, leidend, ein Leidender, Dulder.

Стражъ, Стражникъ, v. Сторожъ.

Стра́мъ, v. Срамъ.

Страна̀, ы, f. le côté, la région, contrée, plage, un pays, die Seite, Gegend, der Landstrich.

Страни́ца, ы, Страни́чка, и, d. f. la page, die Seite.

Странникъ, а, m. un voyageur, étranger, ein Wanderer, Pilger, Fremdling. Странница, ы, f. une étrangère, eine Pilgerinn, Fremde.
Страннический, ая, ое, a. d'étranger, de voyageur, von dem Fremdlinge, von dem Reisenden.
Странно, ad. étrangement, bizarrement, singulièrement, auf eine seltsame, wunderliche Weise.
Страннолюбецъ, бца, m. un homme hospitalier, ein gastfreyer Mensch.
Страннолюбивый, Страннолюбный, ая, ое, a. hospitalier, gastfrey.
Страннолюбіе, я, n. l'hospitalité, die Gastfreyheit.
Страннолюбствую, ешь, вовать, v. n. être hospitalier, gastfrey seyn.
Страннообычный, ая, ое, a. bizarre, étrange, singulier, fantasque, baroque, wunderlich, seltsam.
Страннопріемлю et Страннопріимствую, ешь, вовать, v.a. être hospitalier, exercer l'hospitalité, gastfrey seyn, das Gastrecht ausüben.
Страннопріемлюся, млешися, ятися, v. p. être bien reçu comme étranger, als ein Reisender gut aufgenommen werden.
Страннопріемникъ, ка, Страннопріимецъ, мца, m. un homme hospitalier, ein gastfreyer Mann.
Страннопріемница, ы, f. une hôtellerie, eine Herberge.
Страннопріимница, ы, f. une femme hospitalière, eine gastfreye Frauensperson.
Страннопріимство, а, Страннопріимие, я, n. l'hospitalité, die Gastfreyheit, Gastfreundschaft.
Странность, и, f. la bizarrerie, l'extravagance, la singularité, la boutade, die Seltsamkeit, Wunderlichkeit.
Странноявляюся, ешися, являтися, явитися, v. c. (sl.) dissimuler, faire semblant, sich verstellen, sich stellen.
Странный, ная, ное, Страненъ, нна, нно, a. bizarre, étrange, extraordinaire, singulier, baroque, seltsam, wunderlich.
Странствіе, Странствованіе, я, Странство, а, n. l'action de voyager, la migration, le pélerinage, das Reisen, Wandern, die Wanderung.
Странствователь, я, m. un voyageur, pélerin, ein Reisender, Wanderer.
Странствую, ешь, вовать, v. n. voyager, faire des voyages, reisen, wandern.
Странствующій, ая, ее, p. et a. voyageant, un voyageur, pélerin, reisend, ein Reisender, Wanderer.
Страстная недѣля, la semaine sainte, die Charwoche, Marterwoche, stille Woche.
Страстно, ad. passionnement, avec passion, leidenschaftlich, heftig.
Страстный, ая, ое, Страстенъ, стна, стно, a. passionné, adonné, leidenschaftlich, heftig.
Страстотерпецъ, пца, m. un martyr, ein Märterer.
Страстотерпица, ы, f. une martyre, die Märterinn.
Страстотерпческій, ая, ое, a. de martyre, vom Märterer.
Страстотерпчество, а, n. le martyre, das Marterthum.
Страсть, и, f. la souffrance, le tourment; la passion, rage, fureur, das Leiden; eine Leidenschaft.
Страхованіе, я, n. (sl.) un épouventail, ein Schreckenbild.
Страховатый, ая, ое, a. qui fait peur, épouvantable, effroyable, Furcht erregend, fürchterlich.
Страховитость, и, f. la timidité, die Furchtsamkeit.
Страховитый, ая, ое, a. un peu terrible, etwas fürchterlich.
Страховщикъ, а, m. l'assureur, der Assecurateur.
Страховый, ая, ое, a. d'assurance, von der Assecuranz.
Страхъ, а, m. la crainte, peur, l'effroi, l'épouvante, la frayeur, terreur, la transe, die Furcht, der Schrecken.
Страшливость, и, f. la timidité, crainte, die Furchtsamkeit, Bangigkeit.
Страшливый, ая, ое, Страшливъ, а, о, a. timide, peureux, craintif, poltron, furchtsam, bang.
Страшно, ad. terriblement, horriblement, épouvantablement, extrêmement, fürchterlich, erschrecklich, entsetzlich.

Стра́шный, ая, ое, Стра́шенъ, шна, шно, a. qui fait peur, terrible, effroyable, épouvantable, terrible, effrayant, horrible, hideux, erschrecklich, fürchterlich, entsetzlich.
Страшу́, ши́шь, ши́ть, v. a. an. effrayer, épouvanter, faire peur, intimider, schrecken, erschrecken, Furcht einjagen.
Страшу́сь, ши́шься, ши́ться, v. r. s'effrayer, avoir peur de, apprehendre qch., sich vor etwas fürchten, bange seyn, scheuen.
Страща́ніе, я, n. l'action de faire peur, d'intimider, die Schreckung, Bedrohung.
Страща́ю, ешь, ща́ть, v. a. faire peur, intimider, menacer, erschrecken, Schrecken einjagen, bange machen, bedrohen.
Стра́щиваніе, я, n. l'action de tordre deux bouts ensemble, das Zusammendrehen.
Стра́щиваю, ешь, стрости́лъ, строщу́, вать, стрости́ть, v. a. tordre deux ou trois fils, tordre deux bouts ensemble, zwey oder drey Fäden, zwey Enden zusammen drehen.
Стра́щиваюсь, ешся, стрости́лся, строщу́сь, ваться, сти́ться, v. p. être tordu ensemble, zusammen gedrehet werden.
Стрегу́, v. Стерегу́.
Стреказа́ ou Стрекоза́, ы, f. la demoiselle, demoiselle de Numidie, insecte, die Jungfer, Wasserjungfer, Libelle.
Стрека́ло, a, n. (sl.) un aiguillon, der Stachel.
Стрека́ніе, я, n. l'action d'aiguillonner, de piquer, das Stechen.
Стрека́ю, v. Стрекчу́.
Стрекну́ть, кну́лъ, кну́, v. n. an. courir à perte d'haleine, über Hals, über Kopf laufen, aus allen Kräften laufen.
Стреко́чу, ешь, кота́ть, v. n. jaser, (*d'une pie*); crier, corner aux oreilles, clabauder, schreyen, schnattern wie eine Elster; * einem die Ohren voll schreyen.
Стрекчу́, е́шь et Стрека́ю, е́шь, кну́лъ, кну́, ка́ть, кну́ть, v. a. aiguillonner, piquer, picoter, (mit einem Stachel) stechen.

Стремгла́въ, ad. la tête en bas; précipitamment, den Kopf nach unten; über Hals und Kopf.
Стремгла́вый, ая, ое, a. jetté, tombé avec la tête en bas, mit dem Kopfe hinab gestürzt.
Стреми́тельно, ad. impétueusement, précipitamment, ungestüm, heftig.
Стреми́тельность, и, f. l'impétuosité, la rapidité, der Ungestüm, die Heftigkeit.
Стреми́тельный, ая, ое, Стреми́теленъ, льна, льно, a. impétueux, rapide, violent, ungestüm, heftig, reißend.
Стремле́ніе, я, n. l'impétuosité, la violence, fougue; la propension, tendance; l'élancement; le torrent, die Heftigkeit, der Ungestüm; das Streben, der Hang; die Erhebung; die Ströhmung, der Strohm.
Стремлю́, ми́шь, ми́лъ, ми́ть, v. a. chasser, pousser rapidement, avec impétuosité; * diriger, tourner, heftig treiben; * richten.
Стремлю́сь, ми́шься, ми́лся, ми́ться, v. r. se précipiter, couler rapidement, s'élancer; se diriger, être dirigé, tendre, aboutir, aspirer, ambitionner, sich stürzen, schnell fließen; abzielen, abzwecken, gerichtet, nach etwas streben, trachten, suchen.
Стремни́на, ы, f. le précipice, la roideur, die Steile, Gähe, Abschüssigkeit.
Стре́мя, мени, n. l'étrier, der Steigbügel.
Стремя́нный, аго, m. le palefrenier qui accompagne le maitre à cheval; le domestique qui a soin des levriers du maître qu'il accompagne à cheval, der Reitknecht; der Bediente, welcher auf die Koppel Windhunde des Herrn, den er zu Pferde begleitet, Acht gibt.
Стрено́жить, жилъ, жу, v. a. an. entraver un cheval avec trois pieds, drey Füße eines Pferdes koppeln.
Стре́петъ, а, m. la petite outarde, die kleine Trappe, Zwergtrappe.
Стре́сканіе, я, n. (vu.) l'action de bafrer, das Fressen.

Стре́сканный, ая, ое, a. bafré, gefressen.
Стре́скать, v. Тре́скаю.
Стригу̀, стриже́шь, стри́чь, v. a. tondre, raser, couper, scheeren, bescheeren, abscheeren, beschneiden.
Стригу́нъ, а, Стригуне́цъ, нца̀, d. m. un étalon d'un an, auquel on a coupé la crinière, ein einjähriger Hengst, dem die Mähne beschnitten worden.
Стригу́сь, же́шься, стри́чься, v. r. se raser, sich scheeren, sich scheeren lassen. Comme v. p. être tondu, geschoren, beschoren werden.
Стри́жка, и, f. un enfant qui a les cheveux coupés; l'action de tondre, de raser, de couper, ein Kind mit beschnittenen Haaren; das Scheeren, Bescheeren.
Стри́жъ, а̀, m. l'hirondelle de rivage, die Uferschwalbe, Erdschwalbe. Стрижо́вый, ая, ое, a. d'hirondelle de rivage, von der Uferschwalbe.
Строга́нie et Струже́нie, я, n. l'action de raboter, das Hobeln, Behobeln.
Строга́ю et Струга́ю, ешь, га́ть, Стружу̀, же́шь, жи́ть, v. a. raboter, ratisser, râcler, hobeln, behobeln, schaben, abschaben.
Стро́гій, ая, ое, Стро́гъ, а̀, о, a. sévère, rigoureux, rigide, dur, austère, streng, hart, scharf.
Стро́го, ad. sévèrement, rigoureusement, rigidement, durement, austerement, religieusement, streng, hart, scharf, genau.
Стро́гость, и, f. la sévérité, rigueur, rigidité, l'austérité, la dureté, die Strenge, Härte, Schärfe.
Строево́й, а́я, о́е, a. de construction; de front, zum Baue oder Bauen gehörig, dienlich; von der Fronte.
Строегла́сица, ы, f. l'accordoir, der Stimmhammer.
Строе́нie, я, n. l'action de bâtir, la bâtisse; le bâtiment, l'édifice, la maison; das Bauen, der Bau; das Gebäude, Haus.
Стро́еный, ая, ое, a. fait, préparé, zubereitet, angemacht.
Стро́й, я. m. l'ordre de bataille, le front, la ligne, die Schlachtordnung, Fronte, Linie.
Стро́йно, ad. d'accord, avec harmonie, harmonieusement, harmonisch, melodisch.
Стро́йность, и, f. la proportion, la régularité, l'harmonie, das Ebenmaß; die Harmonie, das Melodische.
Стро́йный, ая, ое, Строенъ, йна, йно, a. bien fait, proportionné, wohlgebildet, wohlgebauet, wohlgestaltet.
Строи́тель, я, m. l'architecte, le constructeur, fondateur; le Supérieur d'un convent, der Baumeister, Erbauer; der Superior eines Klosters.
Строи́тельница, ы, f. la fondatrice, die Erbauerinn.
Строи́тельство, а, n. la prudence, die Klugheit.
Стро́ка̀, ѝ, f. la ligne, die Zeile.
Стропи́ло, а, Стропи́ла, лъ, pl. n. le chevron; le faitage, der Dachsparren; das Giebelwerk.
Стропи́льный, ая, ое, a. de chevrons, von den Dachsparren.
Строплю̀, пи́шь, пи́ть, v. a. mettre les chevrons, die Dachsparren aufsetzen.
Стро́потность, Стропотли́вость, и, f. Стро́потство, а, n. la répugnance, désobeissance, l'obstination, die Widerspenstigkeit, Störrigkeit, der Ungehorsam.
Стро́потный, Стро́поткій, ая, ое, Стро́потенъ, тна, тно, a. (sl.) rude, inégal, scabreux, rauh, uneben, gekrümmt.
Стропти́вый, ая, ое, a. orgueilleux, altier, désobéissant, obstiné, stolz, widerspenstig, störrig.
Стро́пъ, а, m. (sl.) le toit; le choeur, das Dach; das Chor in der Kirche.
Стро́усъ, v. Струсъ.
Строфа̀, ы, f. la strophe, die Strophe.
Строче́нie, я, n. l'action de piquer, de faire une couture blanche, (aux souliers), das Abnähen, Durchnähen.
Стро́чка, и, d. f. une petite ligne; la couture d'ornement, blanche, das Zeilchen; eine weisse Nath, Staatsnath.
Стро́чный, ая, ое, a. de ligne, zur Zeile gehörig.
Строчу̀, стро́чишь, чи́ть, v. a.

faire une couture blanche; piquer, durchnähen, abnähen.
Строчу́сь, стро́чишься, чи́ться, v. p. être piqué, abgenähet, durchgenähet werden.
Строще́ніе, я, n. l'action de tordre ensemble, die Zusammendrehung.
Строщи́ть, v. Стра́щиваю.
Стро́ю, ишь, стро́илъ, стро́ить, v. a. bâtir, construire; accorder; former, faire, bauen, erbauen; stimmen; formiren.
Стро́юсь, ишься, и́ться, v. p. être bâti, construit, gebauet, erbauet werden. Comme v. r. se ranger, sich stellen.
Стругане́цъ, нца̀, m. crystal de roche, Bergkrystall.
Струговщи́къ, а̀, m. le conducteur d'une grande barque, appelée Strough, le batelier, der Führer, Schiffer einer Struse.
Стру́гъ, а, m. espèce de grande barque, un stroughe, der Strug, die Struse, eine Art grosser Barken.
Стру́гъ, а, Стружо́къ, жка̀, d. m. le rabot; der Hobel.
Стру́жки, жекъ, pl. des copeaux, de la râclure, râpure, ratissure, Hobelspäne, Raspelspäne.
Стружу́, v. Строга́ю.
Струи́ный, ая, ое, a. de courant, d'ondes, von dem Strohme, von dem Wasserstreife.
Струи́стый, ая, ое, a. ondé, strié, voll Furchen, gestreift.
Струи́чатый, ая, ое, a. ondé, tabisé, gewässert.
Стру́къ, ка, m. la gousse, die Hülse, Schote.
Струна̀, ы, Стру́нка, и, d. f. la corde, die Saite, die Bogensehne. Стру́нный, ая, ое, a. de cordes, von den Saiten.
Струпова́тый, ая, ое, a. qui a des croutes, schorfig.
Струпъ, а, m. la croute d'un ulcère, l'écarre, die Rinde eines Geschwürs, der Schorf.
Струпѣ́ю, ешь, пѣ́ть, v. n. se couvrir d'une écarre, verharschen, mit einer Rinde überzogen werden.
Стру́сить, силъ, стру́шу, v. n. perdre courage, avoir peur, bange werden, in Furcht gerathen, verzagen.
Струсъ, а, m. l'autruche, der Strauß, ein Vogel. Стру́совый, ая, ое, a. d'autruche, vom Strauße.
Стручки́, овъ, pl. des pois en gousses, Erbsen in Schoten, Erbsenschoten.
Стручкова́тый, ая, ое, a. ressemblant à des gousses, den Schoten ähnlich, schotenförmig.
Стручко́вый, ая, ое, a. légumineux, hülsenartig.
Стручко́вый пе́рецъ, du poivre d'Espagne, de Guinée, corail de jardin, spanischer Pfeffer.
Стручо́къ, чка̀, d. m. une petite gousse, das Schötchen.
Струше́ніе, я, n. l'état d'un homme qui a peur, la pusillanimité, crainte, das Zagen, die Kleinmüthigkeit.
Струю́, ишь, и́ть, v. a. (sl.) verser, gießen, ausgießen.
Струю́сь, и́шься, и́ться, v. c. couler, ruisseler, fließen, rieseln.
Струя̀, и, Стру́йка, и, d. f. une raie, un sillon tracé sur l'eau; une raie moirée, le moiré, les ondes, ein Wasserstrich, eine Wasserfurche; das Gewässerte; pl. les ondes, flots, die Gewässer, Fluthen.
Стрыя, и, f. la tante du côté du père, die Tante von väterlicher Seite, des Vaters Schwester.
Стрѣла̀, ы, f. la flèche; la tige d'un arbre; la fourchette (dans la sole du cheval); le trefle des marais, d'eau, der Pfeil; der Stamm eines Baumes; die Gabel oder der Strahl in dem Pferdehufe; Fieberklee, Bitterklee.
Стрѣле́цъ, льца̀, m. un tireur d'arc; le sagittaire; le strélitse, ein Bogenschütze; der Schütze; der Strelitze. Стрѣле́цкій, ая, ое, a. de tireur d'arc, de strelitse, von dem Bogenschützen, dem Strelitzen.
Стрѣ́лка, и, f. l'aiguille, la languette de fléau; l'aiguille de montre, le stile; le coin d'un bas; le gousset; l'épaulette d'une chemise, das Zünglein, Wagezünglein; der Uhrzeiger, der Zeiger; der Zwickel, Strumpfzwickel; das Achselstück, der Achselfleck.
Стрѣло́къ, лка, m. un tireur, chasseur, ein Schütze, Jäger.
Стрѣ́льный, ая, ое, a. de flèche,

servant à tirer, von dem Pfeile, zum Schießen dienend.
Стрѣляетъ, Стрѣльнуло, v. i. on sent une douleur aigue, des picotement, élancemens, es sticht, man empfindet ein Stechen.
Стрѣлянiе, я, n. l'action de tirer, das Schießen.
Стрѣляю, ешь, лилъ et льнулъ, лю et льну, лять, льнуть, v. a. tirer d'un arc ou d'une arme à feu, schießen mit einem Bogen oder aus einem Feuergewehre.
Стрѣха, и, f. le toit, das Dach.
Стрѣчная жалоба, la récrimination, la reconvention, die Gegenklage, Widerklage.
Стряпанiе, я, n. l'action de faire le manger, l'apprêt, die Zubereitung des Essens.
Стряпаю, ешь, палъ, пать, v. a. faire le manger, apprêter les viandes, accomoder, cuisiner; faire, exercer la profession d'avocat, plaider pour qn., avocasser, agir pour qn.; maquignonner, das Essen kochen, zurichten; sich jemandes annehmen; kuppeln, Unterhändler seyn; advociren, jemandes Angelegenheiten in den Gerichten betreiben, jemandes Proceß führen.
Стряпня, и, f. l'action de faire, de préparer le manger; de faire l'avocat, die Zubereitung des Essens; das Advociren.
Стряпуха, и, f. la cuisinière, die Köchinn.
Стряпучая, ой, f. la cuisine, die Küche.
Стряпчей, аго, m. un avocat, ein Sachwalter, Advocat. Стряпческiй, ая, ое, a. d'avocat, vom Advocaten.
Стряпчество, а, n. la charge, fonction d'avocat, das Amt eines Advocaten.
Стрясанiе, Стрясенiе, Стрясыванiе, я, n. l'action de secouer, de faire tomber en secouant, das Schütteln, Abschütteln.
Стрясаю, ешь, стрясъ, су, сать, сти, et Стряхиваю, ешь, хнулъ, хну, вать, хнуть, v. a. secouer, faire tomber en secouant, schütteln, abschütteln, abschlenkern, abschlagen.
Стрясаюсь, ешся, стрясся, сусь, саться, стись, et Стряхиваюсь, ешся, хнулся, хнусь, ваться, хнуться, v. p. être secoué, abgeschüttelt werden.
Студенецъ, нца, m. (sl.) le puits, der Brunnen.
Студеничный, Студенцовый, ая, ое, a. de puits, vom Brunnen.
Студенное, наго, n. un manger, un plat froid, ein kaltes Essen, ein kaltes Gericht.
Студено, ad. il fait froid, es ist kalt.
Студеность, и, f. le froid, die Kälte.
Студентъ, а, m. un étudiant, ein Student. Студентскiй, ая, ое, a. d'étudiant, vom Studenten.
Студеный, ая, ое, a. froid, kalt.
Студень, и, f. une plat froid, une gelée, kalte Speise, ein kaltes Gericht, Gallert.
Студенѣю, ешь, нѣть, v. n. devenir froid, kalt werden.
Студить, v. Стужу.
Студный, Студъ, (sl.) v. Стыд.
Стужа, Студь, и, f. le froid, die Kälte.
Стужатель, я, m. un homme importun, fâcheux, ein Plagegeist.
Стужаю, ешь, жать, v. a. importuner, molester, tourmenter, vexer, persécuter, beunruhigen, belästigen, plagen, verfolgen, drükken.
Стужаюсь, ешся, жаться, v. r. s'ennuyer, s'inquiéter, sich ängstigen, sich bekümmern.
Стуженiе, я, n. l'oppression, la persécution, die Unterdrükkung, Verfolgung.
Стуженiе, я, n. l'action de froidir, das Abkühlen.
Стужу, студишь, дить, v. a. froidir, geler, refroidir, faire refroidir, kalt machen, kalt werden lassen, abkühlen.
Стужусь, дишься, диться, v. r. devenir froid, geler, kalt werden, erkalten, frieren.
Стукальцо, а, n. le marteau, heurtoir, der Anklopfer.
Стуканiе et Стучанiе, я, n. l'action de frapper, de heurter, das Stoßen, Anstoßen.
Стукаю, ешь, кать et Стучу, чишь, стукнулъ, стукну, чать, стукнуть, v. n. frapper, heurter, faire du bruit, schlagen, stoßen, ein Getöse machen, klopfen.

Сту́къ, a, m. l'action de frapper; le bruit, fracas, vacarme, le tapage, das Schlagen, Klopfen; das Geräusch, der Lärm, das Rasseln.
Сту́ликъ, Сту́льчикъ, a, d. m. une petite chaise, das Stühlchen.
Сту́лъ, a, m. la chaise, der Stuhl.
Сту́льникъ, a, m. celui qui fait des chaises, ein Stuhlmacher.
Сту́льный, ая, ое, a. de la chaise, zum Stuhle gehörig.
Сту́па, Сту́пка, и, d. f. un égrugeoir, un mortier de bois, ein hölzerner Mörser.
Ступа́нie, я, n. l'action de marcher, la marche, das Treten.
Ступа́ю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. n. aller, cheminer, marcher, treten, gehen, steigen.
Ступе́нь, Ступе́нька, и, d. f. le degrés, la marche; le marchepied, die Stufe einer Treppe, der Tritt, Steg; der Fußtritt.
Сту́пица, ы, f. le moyeu, die Nabe am Rade.
Сту́пка, и, f. un égrugeoir, un petit morceau conique ou cylindrique, p. e. de blanc de plomb; die Stampfbüchse; ein kleines konisches oder cylindrisches Stück.
Сту́пня, и, f. le pied de la jambe, der Fuß.
Сту́пь, и, f. la marche; l'amble, der Gang; der Paß eines Pferdes.
Стуча́нie, Стучу́, v. Сту́канie, Сту́каю.
Стучно́й полъ, un parquet, das Parket.
Стыдли́во, ad. pudiquement, modestement, schamhaft, bescheiden.
Стыдли́вость, и, f. la pudeur, pudicité, honte, modestie, die Schamhaftigkeit.
Стыдли́вый, ая, ое, Стыдли́въ, a, o, a. pudique, honteux, modeste, schamhaft.
Сты́дно, ad. honteusement, vilainement; c'est vilain, c'est honteux, schändlich, es ist eine Schande.
Сты́дный, ая, ое, a. honteux, déshonnête, malhonnête, ignominieux, vilain, obscène, schändlich, schandbar, ehrlos.
Сты́дъ, a, m. la honte, déshonneur, l'ignominie, die Schande, Scham.

Стыдѣ́нie, я, n. la pudeur, die Schamhaftigkeit.
Стыже́нie, я, n. l'action de faire honte, l'humiliation, la mortification, die Beschämung.
Стыжу́, стыди́шь, ди́ть, v. a. faire honte à qn., couvrir de honte, confondre, faire rougir qn., einen beschämen, ihm Schande machen.
Стыжу́сь, ди́шься, ди́ться, v. r. avoir honte, rougir de honte, sich schämen, schamroth werden.
Стыка́ю, ешь, сошкну́лъ, сошкну́, ка́ть, сошкну́ть, v. a. mettre, joindre ensemble, zusammen stekken.
Стыка́юсь, ешся, стыкну́лся, сошкну́сь, ка́ться, сошкну́ться, v. r. se heurter l'un contre l'autre, s'entre-choquer, sich stossen, zusammen stoßen, einander stossen.
Сты́ну, ешь, нуть, сты́ть, v. n. se refroidir, se figer, devenir froid, kalt werden, erkalten.
Сты́чка, и, f. l'action de mettre ensemble, la jonction; une dispute, querelle, un démêlé; une rencontre, escarmouche, un conflit, das Zusammenstecken; der Streit, Zank; das Scharmützel, Gefecht.
Сты́чный, ая, ое, a. composé, de plusieurs pièces, zusammen gesetzt, aus mehrern Stücken.
Стѣна́, ы, f. la muraille, le mur, parois, die Wand, Mauer.
Стѣна́тый, ая, ое, a. (sl.) entouré d'un mur, mit einer Mauer umgeben.
Стѣнны́е часы́, une pendule, horloge, die Wanduhr.
Стѣнный, ая, ое, a. de mur, de muraille, mural, zur Mauer oder Wand gehörig.
Стѣнодѣ́латель, я, m. (sl.) un maçon, ein Maurer.
Стѣнопи́сецъ, сца, m. qui peint les murs ou murailles, der die Mauern oder Wände bemahlt.
Стѣсне́нie, я, n. le serrement; l'oppression, la vexation, das Zusammendrängen, Pressen; die Unterdrückung, Bedrückung.
Стѣснённый, ая, ое, a. resserré, serré, pressé; * oppressé, vexé, inquiété, zusammen gedrängt, zu-

ſammen gepreßt; geängſtiget, bedrängt, beklemmt.
Cmѣсняю, сняешь, снилъ, сню, снять, снять, v. a. serrer, presser, resserrer, étreindre; *vexer, persécuter, opprimer, zuſammen drängen, drücken oder preſſen; *drücken, kränken, verfolgen.
Cmѣсняюсь, ешся, снился, снюсь, сняться, сниться, v. r. se serrer, se resserrer; *s'inquiéter, s'affliger, ſich drängen, ſich preſſen; *ſich ängſtigen, bekümmert ſeyn, ſich betrüben.
Cmягиванie, я, n. le rétrécissement; l'action de défaire en tirant, das Zuſammenziehen, Einziehen; das Abziehen, Losziehen.
Cmягиваю, ешь, cmянулъ, cmяну, вать, нуть, v. a. serrer, resserrer, sangler, rétrécir, restreindre; défaire en tirant, à force de tirer; *empocher, voler, zuſammen ziehen, einziehen; abziehen, los ziehen; *beyſtecken, wegſtipizen.
Cmягиваюсь, ваешся, cmянулся, cmянусь, ваться, нуться, v. p. et r. être rétréci, serré, sanglé; se rétrécir, zuſammen gezogen, eingezogen werden; ſich zuſammen ziehen, kürzer werden.
Cmягъ, a, m. un levier; le corps d'un boeuf tué; *anciennement*: un drapeau, ein Hebebaum; der Leib eines geſchlachteten Ochſens; ehemals: eine Fahne.
Cmяжанie, я, n. l'acquisition, l'action d'acquérir; les biens, facultés, das Erwerben, die Erwerbung; das Vermögen, die Güter.
Cmяжатель, я, m. l'acquéreur; le possesseur, propriétaire, der Erwerber; Beſitzer, Eigenthümer.
Cmяжательный, ая, ое, Cmяжателенъ, льна, льно, a. intéressé, avide du gain, habſüchtig.
Cmяжаю et Cmяжеваю, ешь, жалъ, жу, вать, жать, v. a. acquérir, gagner, erwerben, an ſich bringen.
Cmяжаюсь et Cmяжеваюсь, ешся, ваться, v. p. être acquis, erworben werden.
Cmязанie, Cmязаюсь, v. Cocmяз.
Cmянумie, v. Cmягиванie.
Cmянумый, ая, ое, a. serré, rétréci, sanglé, zuſammen gezogen.
Cубботa, ы, f. le samedi; *dans la Bible*: chaque fête; *quelquefois*: la semaine, der Sonnabend; in der Bibel: jedes Feſt; bisweilen: die Woche. Cубботный, ая, ое, a. de samedi, vom Sonnabend.
Cубботство, a, n. la célébration du samedi, du sabbat; die Feyer des Sonnabends.
Cубботствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) célébrer le samedi, den Sonnabend feyern.
Cуглинокъ, нка, m. de l'argile mêlée avec d'autres parties, mit fremden Theilen vermiſchter Lehm oder Thon. Cуглинистый, ая, ое, a. de cette argile, von dieſem Thone.
Cугнанный, ая, ое, a. atteint à la course, eingeholt.
Cугонка, Cугонь, и, f. l'action de poursuivre, das Nachſetzen, Nachlaufen.
Cугоняю, ешь, гналъ, ню, нять, гнать, v. a. atteindre à la course, einhohlen, erreichen.
Cугробный, Cугробистый, ая, ое, a. ayant beaucoup de monceaux de neige, voll Schneehaufen.
Cугробъ, a, m. Cугробище, a, n. augm. un tas, un monceau de neige, une lavange, ein Schneehaufen, Schneeberg, eine Lauwine.
Cугублю, бишь, бить, v. a. doubler, redoubler, multiplier, augmenter, agrandir, verdoppeln, vermehren, vergrößern.
Cугублюсь, бишься, биться, v. r. se redoubler, s'augmenter, ſich verdoppeln, ſich vermehren.
Cугубо, ad. doublement, au double, doppelt, zweyfältig.
Cудакъ, а, m. le brochet perche, le zandre, der Sander, Sandart, Zander, Seebart. Cудаковина, Cудачина, ы, f. de la chair de brochet perche, das Fleiſch vom Sandart. Cудачiй, чья, чье, a. de brochet perche, vom Sandarte.
Cударикъ, Cударчикъ, a, m. mon cher Monsieur, mein lieber Herr.
Cударыня, и, f. Madame, Frau, Madame.
Cударь, я, m. Monsieur, Herr, mein Herr.
Cударь, я, m. le suaire, das Schweißtuch.
Cудебникъ, a, m. Code de loix donné par le Tsar Ivan Vassilievitche, das von dem Zaren Iwan

Wassiljewitsch gegebne Gesetzbuch, der Sßudebnik.
Судебный, ая, ое, a. de justice, judiciaire, gerichtlich, vom Gerichte.
Судейская, ой, f. la sale d'audience, l'audience, die Gerichtsstube.
Судейскій, ая, ое, a. de juge, judiciaire, von dem Richter.
Суденко, Суденышко, Суденцо, a, d. n. un petit vase; un petit bateau, ein kleines Gefäß; ein kleines Fahrzeug.
Судить, v. Сужу.
Судище, Судилище, a, n. (sl.) le siège judicial, le Tribunal, der Richterstuhl.
Судія, v. Судья.
Судки, v. Судокъ.
Судно, a, n. un vase, vaisseau; un bâtiment, bâteau, navire; la chaise percée, le bidet, das Gefäß; das Fahrzeug; der Nachtstuhl. Суда, pl. n. navires, bâtimens, Fahrzeuge.
Судный, ая, ое, a. judiciaire, juridique, gerichtlich, rechtlich.
Судовщикъ, à, m. le maître ou patron d'un navire, le batelier, der Schiffer.
Судовый, ая, ое, a. de bâtiment, de navire, zum Fahrzeuge gehörig.
Судокъ, дка; Судки, ковъ, pl. m. espèce de jatte ou de vase; un plat de menage, eine Art Schale; ein Plat de menage.
Судомойка, и, f. une écureuse; un torchon à écurer; un frottoir, eine Aufwäscherinn; ein Scheuerwisch.
Судопроизводство, a, n. l'administration de la justice, la justice, die Rechtspflege, Verwaltung des Rechts.
Судорога, и, f. la crampe, le spasme, der Krampf. Судорожный, ая, ое, a. convulsif, spasmodique, krampfig.
Судоходный, ая, ое, a. navigable, schiffbar.
Судоходство, a, Судохожденіе, я, n. la navigation, die Schiffahrt.
Судъ, à, m. le Tribunal, une Cour ou Chambre de justice; la justice; la sentence, l'arrêt, le jugement, das Gericht, der Gerichtshof; die Gerechtigkeit, das Recht; das Urtheil.
Судьба, ы, Судьбина, ы, f. le décret de Dieu; le destin, sort, la destinée, der Rathsschluß, die Fügung Gottes; das Schicksal, Verhängniß, Loos.
Судья, и, m. le juge, der Richter. Судьинъ, à, ò, a. de juge, vom Richter.
Суе, v. Всуе.
Суевѣріе, Суевѣрствіе, я, Суевѣрство, a, n. et Суевѣрность, и, f. la superstition, der Aberglaube.
Суевѣрничаю, ешь, чать et Суевѣрю, ишь, рить, v. n. être superstitieux, abergläubig seyn.
Суевѣрно, ad. superstitieusement, abergläubig.
Суевѣрный, ая, ое, Суевѣренъ, рна, рно, a. superstitieux, abergläubig.
Суевѣръ, a, m. un homme superstitieux, ein abergläubiger Mann. Суевѣрка, и, f. une femme superstitieuse, eine abergläubige Frau.
Суемудренный, ая, ое, a. sophistique, sophistisch, spitzfindig.
Суемудріе, я, n. la science des choses inutiles, die Sophisterey, Spitzfindigkeit.
Суемудрствую, ешь, вовать, v. n. subtiliser, sophistiquer, klügeln, vernünfteln.
Суесловецъ, вца, m. un jaseur, radoteur, lanternier, prôneur, ein Schwätzer.
Суесловіе, я, n. des fariboles, discours en l'air, de la jaserie, eiteles, unnützes Geschwätz.
Суесловный, ая, ое, Суесловенъ, вна, вно, a. babillard inutile, unnütz, schwatzhaft.
Суета, ы, f. la vanité; des soins, soucis, die Eitelkeit; Sorgen.
Суетливость, сти, f. l'empressement, die Geschäftigkeit.
Суетливый, ая, ое, Суетливъ, a, o, a. empressé; pénible, fatiguant, geschäftig; beschwerlich, lästig.
Суетно, ad. vainement, en vain, umsonst, vergeblicher Weise.
Суетность, и, f. la vanité, frivolité, futilité, die Eitelkeit, Nichtigkeit.
Суетный, ая, ое, Суетенъ, тна, тно, a. vain, inutile; frivole, futil; pénible, qui cause des

soucis, eitel, vergeblich; nichtig, vergänglich; beschwerlich, sorgenvoll.

Суе́тствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) espérer en vain, se flatter d'une vaine espérance, vergeblich hoffen, sich mit leeren Hoffnungen schmeicheln.

Суечу́сь, суети́шься, ти́ться, v. c. se faire des soins inutiles, s'inquiéter trop, sich unnütze Sorgen machen, sich zu sehr bekümmern.

Суже́ніе, я, n. la critique, le blâme; le jugement, der Tadel; die Beurtheilung.

Су́женый, ая, ое, a. destiné par le sort, prédestiné, durchs Schicksal, Loos bestimmt.

Сужу́, су́дишь, суди́лъ, ди́ть, v. a. juger, croire, urtheilen, beurtheilen, schließen, dafür halten; richten, schlichten.

Сужу́сь, су́дишься, ди́ться, v. p. être jugé, gerichtet, geschlichtet werden. Comme v. rfl. être en procès avec qn., mit jemanden prozessiren, im Prozesse seyn.

Су́ка, Су́чка, и, d. f. une chienne, die Hündinn, Petze, Tiffe.

Су́кинъ, v. Су́чій.

Сукно̀, а̀, n. le drap, das Tuch, Laken.

Сукнова́льня, и, f. le moulin à foulon, die Walkmühle.

Сукова́тый, ая, ое, a. plein de branches, de rameaux, de noeuds, voll Aeste, voll Knorren.

Суко́нка, ки, f. un chiffon de drap, dont on se sert pour se frotter, ein Stück Laken zum Reiben, ein Reibelappen.

Суко́нный, Сукня́ный, ая, ое, a. de drap, von Tuch oder Laken, tuchen, laken.

Суко́нщикъ, а, m. le drapier, fabricant de drap, der Tuchmacher, Tuchweber.

Суко́тная ou **Суко́тна,** ы, f. une chatte pleine, eine trächtige Katze.

Су́кровица, ы, f. du pus, de la sanie avec du sang, Eiter, Materie mit Blut.

Сукъ, а, **Суче́цъ,** чца, m. (sl.) une branche, un rameau; un noeud (dans le bois), der Zweig, Ast; ein Ast, Knorren im Holze.

Сулема̀, ы, f. du mercure sublimé corrosif, fressendes Quecksilber.

Суле́ніе, я, n. la promesse, das Versprechen, die Versprechung.

Суле́я, и, **Суле́йка,** и, d. f. un flacon, ein Flacon, Riechfläschchen.

Суло́й, я, m. de la farine delayée pour en faire une bouillie, eingerührtes Mehl zum Mehlbrey oder Kissel.

Сулю̀, и́шь, посули́лъ, посулю̀, ли́ть, посули́ть, v. a. promettre, versprechen, zusagen.

Сулю́сь, ли́шься, посули́лся, ли́ться, посули́ться, v. c. s'offrir, s'engager, promettre, sich anbiethen, versprechen.

Сума̀, ы, f. une besace, malette; l'étui à cartouches, le cartouchier, la giberne, der Quersack, die Tasche; die Patrontasche.

Сумазбро́дничаю, ешь, чать, v. n. battre la campagne, extravaguer, radoter, dummes, aberwitziges Zeug reden, faseln. **Сумазбро́дный,** ая, ое, a. fou, aliéné d'esprit, extravagant, verrückt, wahnwitzig.

Сумазбро́дство, а, n. l'extravagance, la folie, démence, la sottise, der Aberwitz, die Narrheit, Thorheit.

Сумазбро́дъ, а, m. un insensé, fou, ein Narr, verrückter, wahnwitziger Mensch.

Сумби́рщикъ, а, m. **Сумби́рщица,** ы, f. une personne fade, absurde, ein abgeschmackter Mensch.

Сумбу́рный, ая, ое, a. fade, sot, plat, absurde, abgeschmackt, dumm.

Сумбу́ръ, а, m. des sottises, fariboles, platitudes, abgeschmacktes, dummes Zeug.

Су́мерки, рекъ, pl. le crepuscule, l'entre chien et loup, die Dämmerung.

Су́мка, Су́мочка, и, d. f. une petite malette, une porte-lettre, une petite valise, eine kleine Tasche, Brieftasche.

Су́мма, ы, f. la somme, die Summe.

Сумни́тельный, Сумнѣ́ваюсь, Сумнѣ́ніе, etc. voyez Сомни́т. Сомнѣ́н.

Сумова́тый, ая, ое, a. qui a des poches, (d'un habit), puffig, sackig, (von einem Kleide.)

Су́мочный, ая, ое, a. de la besace, de la malette; d'étui à cartouche; de porte-lettre, von dem

Querſacke; von der Patrontaſche; von der Brieftaſche.

Су́мрачный, ая, ое, a. un peu obscur, sombre, etwas dunkel, ſchummerig.

Сумя́тица, ы, f. le désordre, la confusion, le trouble, l'embrouillement, die Unordnung, Verwirrung.

Сунду́къ, а́, Сундуче́къ, чка, d. m. le coffre, une caisse, un petit coffre; une layette, un coffret, ein Koffer, Kofferchen, ein Kaſten, Käſtchen.

Су́ндучникъ, а, m. un coffretier, un layetier, ouvrier qui fait des coffres, ein Koffermacher.

Су́ндучный, ая, ое, a. de coffre, de caisse, vom Koffer oder Kaſten.

Су́песъ, а, Су́песокъ, ска, m. de la terre sablonneuse, ſandige Erde.

Су́плю, ишь, насу́пилъ, насу́плю, пишь, насу́пить, v. a. froncer, rider, runzeln, in Falten legen.

Су́плюсь, ишься, насу́пился, насу́плюсь, пишься, насу́пишься, v. c. se refrogner, se renfrogner, die Stirn runzeln, ſauer ausſehen.

Супова́я ча́шка, la soupière, die Suppenſchale, Suppenſchüſſel.

Супо́нь et Супо́ня, и, f. la courroie ou le cordelet avec lequel on serre les deux crochets du collier du cheval, der Riemen oder die Schnur, womit die Kummethaken zuſammen gebunden werden.

Супо́ню, ишь, нить, v. a. lier, serrer les crochets du collier ensemble, die Kummethaken feſt binden.

Супоро́сая, сой, (свинья̀), une truie pleine, eine trächtige Sau.

Супоста́тскій, ая, ое, a. d'ennemi, d'adversaire, feindlich, feindſelig.

Супоста́тъ ou Сопоста́тъ, а, m. un adversaire, ennemi, der Feind, Widerſacher.

Супротивъ, на супроти́въ, prp. vis à vis, gegen über.

Супру́га, и, f. l'épouse, die Gemahlinn, Gattinn.

Супру́гъ, и, m. l'époux, der Gemahl, Gatte, Ehegatte.

Супру́жескій, ая, ое, Супру́жній, яя, ее, a. conjugal, marital, ehelich.

Супру́жественный, ная, ное, a. matrimonial, conjugal, ehelich.

Супру́жество, а, n. le mariage, die Ehe, der Eheſtand.

Супъ, а, m. la soupe, die Suppe.

Сургу́чъ, а̀, m. de la cire d'Espagne, das Siegellack. Сургу́чный, ая, ое, a. de cire d'Espagne, von Siegellack.

Су́рикъ, а, m. le massecot rouge, vermillon grossier, der Mennig. Су́риковый, ая, ое, a. de vermillon grossier, von Mennig.

Сурми́ло, а, n. une composition noire qui sert à se noircir les sourcils, eine Schwärze, zum Schwärzen der Augenbraunen. Сурми́льный, ая, ое, a. de cette composition, von dieſer Schwärze.

Сурмле́ніе, я, n. l'action de noircir les sourcils, das Schwärzen der Augenbraunen.

Сурмлю̀, ми́шь, ми́ть, v. a. noircir les sourcils, die Augenbraunen ſchwärzen, ſchwarz färben.

Сурмлю́сь, ми́шься, ми́ться, v. r. se noircir les sourcils, ſich die Augenbraunen ſchwärzen.

Суро́во, ad. grossièrement; durement, austèrement, serieusement, rigoureusement, rigidement, rudement, grob; finſter, hart, ſtreng.

Суро́вость, и, f. l'austérité, l'inclémence, la rigidité, rigueur, sévérité, la dureté, die Unfreundlichkeit, ein finſteres, mürriſches Weſen.

Суро́вскій рядъ, les boutiques où se vendent toutes sortes de soieries et d'étoffes riches, die Buden, wo allerhand Seidenwaaren und reiche Zeuge verkauft werden.

Суро́вый, ая, ое, Суро́въ, а, о, a. grossier, (des étoffes); austère, rebarbatif, intraitable, rigide, rigoureux, dur; rude, grob, roh, (von Zeugen); * unfreundlich, hart, finſter, ſtreng; ſtreng, rauh, kalt.

Суровѣ́ю, ешь, вѣ́ть, v. n. devenir austère, rude, dur, unfreundlich, hart, ſtreng werden.

Суро́къ, рка̀, m. la marmotte, das Murmelthier.

Сурьма̀, ы, f. antimoine, Spießglas. Сурмя́ный, ая, ое, a. d'antimoine, von Spießglas.

Сусакъ, а, m. un homme ou animal gros et gras, ein Mensch oder Thier, das rund und dick ist.

Сусаль, и, f. ou Сусальное золото, or en feuilles, Blattgold, Flittergold, Buchbindergold.

Сусальной, ая, ое, a. couvert de cet or, mit Blattgold belegt.

Сусликъ, a, m. le souslic, petit quadrupède, der Zisel, die Ziselmaus. Сусликовъ, -a, o, a. de souslic, von der Ziselmaus.

Суслить, v. a. an. boire d'un vase à col étroit, aus einem enghalsigen Gefäße trinken.

Сусло, a, m. (dans la brasserie): les métiers, (in der Bierbrauerey): die Würze oder Wert.

Сусляникъ, a, m. espèce de pain d'épice, eine Art Pfefferkuchen.

Сусляный, ая, ое, a. de cette bière, von dem Vorsprunge.

Суставъ, v. Составъ.

Сусѣкъ, a, m. la farinière, der Futterkasten, Mehlkasten.

Сутки, токъ, pl. vingt quatre heures, vier und zwanzig Stunden. Суточный, ая, ое, a. de vingt quatre heures, von vier und zwanzig Stunden.

Сутуга, и, f. du fil d'archal, der Eisendrath. Сутужный, ая, ое, a. de fil d'archal, von Eisendrath.

Сутужникъ, a, m. T. le calibre, die Lehre.

Сутулина, и, f. une difformité du corps, une épaule haute; la courbure d'un arbre, eine hohe Schulter; die Krümmung eines Baumes.

Сутуловатость, и, f. une petite difformité, eine etwas hohe Schulter.

Сутуловатый, ая, ое, a. un peu contrefait, etwas verwachsen.

Сутулый, ая, ое, Сутулъ, a, o, a. un peu contrefait, un peu bossu, eine hohe Schulter habend, ducknackig.

Сутулюсь, лишься, лился, люсь, литься, ссутулиться, v. r. se courber, se tenir courbé, sich krümmen, geduckt gehen, oder sitzen.

Сутяга, и, m. un chicaneur, ein Zänker, Zungendrescher.

Сутяженье, я, n. l'action de chicaner, das Schikaniren.

Сутяжливый, ая, ое, Сутяжливъ, a, o, a. chicaneur, querelleur, zänkisch, zanksüchtig.

Сутяжничество, a, n. l'humeur chicaneuse, ein zänkisches Wesen, das Zanken, die Zanksucht.

Сутяжу, ишь, жить, v. n. chicaner, schikaniren, Händel anfangen.

Сухарь, я, Сухарикъ, a, d. m. un morceau de pain (pour la plupart noir), séché au four; un biscuit qu'on mange avec le thé ou le caffé, ein Stückchen Brodt, (gemeiniglich Schwarzbrodt), das im Ofen getrocknet ist, der Zwieback, das Caffeebrodt, Zuckerbrodt. Сухарный, ая, ое, a. de ce pain séché; de biscuit, von dem getrockneten Brodte, von dem Zwiebacke.

Сухій, ая, ое, Сухъ, à, o, a. sec, aride, maigre, hâve, décharné; (du fer): aigre, cassant, trocken, dürr; mager; brüchig, sprode.

Сухо, ad. sèchement, maigrement, aridement; * froidement, trocken, mager, kalt.

Суховатость, и, f. une petite sécheresse, eine geringe Trockenheit.

Суховатый, ая, ое, Суховатъ, a, o, a. un peu sec; un peu maigre, etwas trocken; etwas mager, hager.

Суховершки, petite consoude, herbe, Gottesheil, Brunellen-Kraut.

Суходолъ, a, m. (sl.) un ravin sec, ein trockenes Thal.

Сухонекъ, нька, нько, a. un peu sec; un peu maigre, etwas trocken; etwas mager.

Сухонкій, ая, ое, a. assez sec; assez maigre, ziemlich trocken; ziemlich mager.

Сухопутный, ая, ое, a. de terre, continental, vom Lande, vom festen Lande.

Сухость, и, f. la secheresse, siccité, l'aridité, la maigreur, die Trockenheit, die Magerkeit.

Сухота, ы, f. la sécheresse; la maigreur, die Trockenheit, Dürre; die Magerkeit.

Сухотка, и, f. la phtisie; la consomption; (aux oiseaux): le bouton, die Dürrsucht, Auszehrung, die Schwindsucht; die Vogeldarre, Darre.

Сухотный, ная, ное, a. étique, schwindsüchtig, hectisch.

Сухощавость, и, f. la maigreur, die Magerkeit, Hagerkeit.
Сухощавый, ая, ое, Сухощавъ, а, о, a. un peu maigre, maigret, maigrelet, etwas mager, hager.
Сученіе, я, n. l'action de corder, de retordre, das Zwirnen.
Сученый, ая, ое, a. tors, retors, gedrehet, gezwirnt.
Сучецъ, v. Сукъ.
Сучильный, ая, ое, a. servant à corder, à retordre, zum Zwirnen dienlich.
Сучій, чья, чье, Сукинъ, а, о, a. de la chienne, von der Hündinn.
Сучка, и, f. v. Сученіе.
Сучокъ, чка, Сучечекъ, чка, d. m. une petite branche, une branchette; un noeud dans le bois, ein kleiner Ast, das Aestchen; ein Ast, Knorren im Holze.
Сучу, чишь, чить, v. c. corder, retordre, tordre; (*de la pâte*): rouler, zwirnen; rollen, wirken, (vom Teige).
Сучусь, чишься, читься, v. r. se tordre, se recroqueriller, (du fil), zusammen laufen, (vom Zwirne). Comme v. p. être cordé, retordu, gezwirnt werden.
Сучье, я, n. des branches, ramilles, Aeste, Zweige.
Сушаница, ы, f. (sl.) de la viande ou du poisson séché, essoré, getrocknetes Fleisch oder gedörrter, geräucherter Fisch.
Сушеніе, я, n. l'action de sécher, das Trocknen, die Trocknung.
Сушило, а, n. une chambre à fumer; un arbre desséché, mort, eine Rauchkammer; ein vertrockneter Baum.
Сушильный, ная, ное, a. de la chambre à fumer, von der Rauchkammer.
Сушильня, и, f. la chambre où l'on sèche la poudre, das Zimmer, in welchem das Pulver getrocknet wird.
Сушка, и, f. v. Сушеніе.
Сушнякъ, а, m. du bois sec, trockenes Holz.
Сушу, шишь, шилъ, шить, v. a. sécher; affliger, chagriner, trocknen, dörren; * Kummer, Herzeleid machen, kränken.
Сушусь, ишься, шиться, v. p. et r. être séché; se sécher, devenir sec, getrocknet, gedörrt werden; trocknen, trocken werden.
Сушь, и, f. du bois sec; le sec, la sécheresse; le continent, la terre, trockenes Holz; die Trockenheit; das feste Land.
Существенно, ad. essentiellement, substantiellement, wesentlich.
Существенный, ая, ое, a. essentiel, substantiel, wesentlich.
Существительное имя, un nom substantif, un substantif, das Hauptwort.
Существо, а, n. la substance; l'être, l'essence, la nature; l'essentiel, das Wesen, die Natur; das Wesentliche; die Hauptsache.
Существованіе, я, n. l'existence, das Daseyn, die Existenz.
Существую, ешь, вовать, v. n. exister, être, subsister, existiren, seyn.
Сущій, ая, ее, a. existant, subsistant, effectif, présent; vrai, pur, clair, wirklich, gegenwärtig; wahr, rein, ächt, recht.
Сущность, и, f. l'existence, das Daseyn.
Сущный, v. Насущный.
Сую, ешь, сунулъ, суну, совать, сунуть, v. a. pousser; mettre; glisser furtivement, fourrer, donner secrétement, stoßen; einlegen, einstecken; heimlich zustecken.
Суюсь, ешся, сунулся, сунусь, соваться, сунуться, v. r. courir, roder; pousser; * se mêler, s'ingérer de qch., herum laufen, herum streichen; stoßen; *sich mengen, sich mischen.
Суягная, ой, f. une brebis pleine, ein trächtiges Schaf.
Сфера, ы, f. la sphère, die Sphäre. Сферическій, ая, ое, a. sphérique, sphärisch.
Схапать, палъ, паю, v. a. an. saisir à la fois, tout d'un coup, zusammen raffen.
Схвастать, сталъ, стаю, v. a. an. mentir, lügen.
Схватать, талъ, таю, v. a. an. attraper, saisir, prendre, erwischen, auffangen, fangen.
Схватиться et Спохватиться, тился, схвачусь, чего, v. r. se ressouvenir, sich besinnen.

Схвáтка, и, f. une escarmouche, affaire; une dispute, querelle, un démêlé, das Scharmützel, Gefechte; ein Streit, Zank.

Схвáтываніе, я, n. l'action de saisir, das Greifen, Ergreifen.

Схвáтываю, ешь, тилъ, схвачу́, тать, тить, v. a. prendre, saisir, empoigner; *(d'une maladie)*: prendre tout d'un coup, nehmen, greifen, ergreifen, anpacken, fest nehmen; plötzlich überfallen, (von einer Krankheit).

Схвáтываюсь, ваешся, тился, схвачу́сь, ваться, титься, v. r. se donner les mains, se prendre par les mains, sich anfassen; за что, prendre, saisir qch., nach etwas greifen; съ кѣмъ, entrer en dispute, en lutte avec qn., s'empoigner, se harper, en venir aux mains, mit einem zu streiten, zu ringen anfangen, handgemein werden.

Схвачéніе, v. Схвáтываніе.

Схвáченный, ая, ое, a. et p. pris, saisi, ergriffen, gegriffen, fest genommen.

Схи́ма, ы, f. l'image, le portrait; l'habit des moines russes qui observent les règles les plus austères, ordinairement appelé, l'image ou le grand habit angélique, das Bild; die Kleidung der rußischen Mönche, welche den allerstrengsten Regeln folgen.

Схи́млю, мишь, посхи́милъ, посхи́млю, мишь, посхи́мить, v. a. donner cet habit de moine à qn., einem dieses Ordenskleid geben.

Схи́млюсь, мишься, посхи́мился, посхи́млюсь, мишься, посхи́миться, v. r. prendre cet habit de moine, ein Mönch von dem strengsten Orden werden, dieses Ordenskleid annehmen.

Схи́мникъ, а, m. un moine ou religieux qui se soumet aux règles aux plus austères, un cénobite, ein Mönch, der die allerstrengsten Regeln befolgt. **Схи́мническій**, ая, ое, a. de ce moine, von diesem Mönche.

Схлебну́ть, бну́лъ, бну́, v. a. an. humer, boire un peu pour diminuer, abschlurfen.

Схóдбище, а, n. un attroupement, une assemblée, un conventicule, un égout, eine Versammlung.

Сходи́ть, ди́лъ, схожу́, v. n. an. aller, gehen; v. Схожу́.

Схóдиться, сошлóсь, сойдéтся, v. rfl. aller bien, s'arranger, quadrer, sich passen, gut gehen.

Схóдка, и, f. un concours, une affluence, der Zusammenlauf, Zulauf.

Схóдникъ, а, m. (sl.) un espion, ein Kundschafter, Ausspäher, Spion.

Схóдно, ad. conformement, convenablement; d'un prix raisonnable, gleich; einstimmig; für einen billigen Preis, billig, es gehet an.

Схóдный, ая, ое, **Схóденъ**, дна, дно, a. fixé pour une assemblée; conforme, égal, sortable, raisonnable, honnête, équitable, zu einer Versammlung bestimmt; gleich, gleichförmig, übereinstimmend, gemäß, angemessen; billig.

Схóдня, и, f. une planche sur laquelle on a cloué de petits morceaux de bois au lieu de degrés, par laquelle on passe du vaisseau au rivage, ein Brett mit aufgenagelten Latten, welche statt der Stufen dienen, und auf welchem man aus dem Schiffe ans Land gehet.

Схóдственно, ad. conformement, en conformité, également, gleichförmig, ähnlich, gemäß.

Схóдственность, и, f. l'égalité, la conformité, die Gleichheit, Gemäßheit, Uebereinstimmung.

Схóдство, а, n. la conformité, l'égalité, concordance, ressemblance, l'analogie, la correspondance, proportion, die Aehnlichkeit, Gleichheit, das Verhältniß.

Схóдствую, ешь, вовать, v. n. se ressembler, être ressemblant, égal, s'accorder, convenir, cadrer, ähnlich, gleich seyn, übereinstimmen, sich passen.

Сходъ, а, m. l'action de descendre; une descente, pente; une assemblée, das Absteigen, Hinabsteigen; ein Gang nach unten, der Abgang; eine Versammlung.

Схождéніе, я, n. l'action de descendre, das Hinuntergehen, Hinabsteigen.

Схóжій, ая, ее, **Схóжъ**, а, е, a.

ressemblant, semblable, ähnlich, gleich.

Схожу́, схо́дишь, сошёлъ, сойду́, сходи́ть, сойти́, v. n. descendre, mettre pied à terre; s'en aller, quitter; découler, s'écouler, baisser, se diminuer, se disperser; se défaire, se déranger; disparoître; se vendre, se débiter, herab, hinunter gehen, absteigen, herab steigen; weggehen, verlassen; abfließen, sich vermindern, fallen; los gehen, ablaufen; abgehen, Abgang finden. Сойти́ съ ума́, perdre l'esprit, devenir fou, den Verstand verlieren, unklug, verrückt werden.

Схожу́сь, схо́дишься, сошёлся, сойду́сь, сходи́ться, сойти́ся, v. rfl. se rencontrer avec qn.; s'assembler, se joindre, s'unir; gagner, recevoir, tirer, einem begegnen, mit einem zusammen treffen; sich versammeln, zusammen kommen, zusammen stoßen, sich vereinigen; einnehmen, bekommen, ziehen.

Схороне́ніе, я, n. l'action de cacher; l'enterrement, das Verstecken, Verbergen; das Begraben, Begräbniß.

Схороне́нный, ая, ое, a. caché, serré; enterré, versteckt; begraben.

Схорони́ть, v. Хороню́.

Сцара́пнутый, ая, ое, a. écorché, éraflé, égratigné, gekratzt, abgekratzt, zerkratzt.

Сцара́пываю, ешь, пнулъ, пну, вать, пнуть, v. a. emporter en grattant, érafler, égratigner, effleurer, abkratzen, zerkratzen.

Сца́ть, v. n. pisser, pissen.

Сцѣ́женіе, Сцѣ́живаніе, я, n. l'action de tirer, de mettre en bouteilles, die Abzapfung.

Сцѣ́живаю, ешь, сцѣди́лъ, жу́, вать, сцѣди́ть, v. a. tirer, mettre en bouteilles, abzapfen, abziehen, auf Bouteljen ziehen.

Сцѣ́живаюсь, ешся, сцѣди́лся, жу́сь, ваться, ди́ться, v. p. être tiré, mis en bouteilles, abgezapft, abgezogen werden.

Сцѣ́пка, и, f. l'action d'unir, de joindre ensemble; une escarmouche, die Zusammenkettung, Verbindung; das Scharmützel, Gefecht.

Сцѣпле́ніе, нія, n. la jonction, l'action de joindre, d'enchainer ensemble; l'abordage, die Zusammenkettung; das Entern.

Сцѣпля́ю, пля́ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. joindre, affermir ensemble, enchainer ensemble, zusammen verbinden, zusammen ketten, an einander fest machen.

Сцѣпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. r. en venir aux mains, aux prises; aborder, an einander gerathen; entern. Comme v. p. être affermi, joint ensemble, être enchaîné, an einander befestiget, zusammen gekettet werden.

Сцѣ́пный, ая, ое, a. servant à enchaîner, zum Zusammenketten dienend.

Сцѣ́пъ, а, m. le lien, par lequel plusieurs choses sont affermies l'une à l'autre, das, was verschiedene Sachen an einander befestiget.

Сча́ливаю, ешь, ли́лъ, лю, вать, ли́ть, v. a. lier deux bateaux ensemble avec un cable, zwey Fahrzeuge mit einem Taue zusammen binden.

Сча́лка, и, f. l'action de lier ensemble deux bateaux, die Zusammenbindung zweyer Fahrzeuge.

Сча́стіе, v. Щастіе.

Счерпа́ніе, Сче́рпываніе, я, n. l'action d'ôter, d'enlever de dessus, die Abschöpfung, das Abschöpfen.

Сче́рпываю, ешь, палъ, пнулъ, паю, пну, вать, пать, пнуть, v. a. ôter, enlever le dessus d'une chose liquide, survider, écumer, abschöpfen, abflößen.

Сче́рпываюсь, ешся, ваться, v. p. être ôté de dessus, abgeschöpft, abgeflößt werden.

Счерче́ніе, Сче́рчиваніе, нія, n. l'action de tirer copie, de copier, das Abzeichnen, Abnehmen.

Сче́рчиваю, ешь, черти́лъ, чу́, вать, черти́ть, v. a. tirer copie de, copier un dessein, dessiner qch., abnehmen, abzeichnen.

Сче́рчиваюсь, ешся, ваться, v. p. être copié, dessiné, abgezeichnet, abgenommen werden.

Счеса́ніе, Сче́сываніе, я, n. l'action d'ôter en grattant, en peignant, das Abkratzen, Abkämmen.

Счёсываю, ваешь, сáлъ, счешý, вать, сать, v. a. ôter, emporter, arracher en grattant, en peignant, abkratzen, abkämmen.
Счётный, ая, ое, a. compté; destiné pour les comptes, de compte, für Rechnungen bestimmt.
Счётчикъ, a, m. l'homme qui compte l'argent dans les Bureaux, le commis de la caisse, der Geldzähler.
Счётъ, a, m. le compte, le calcul; l'action de faire rendre compte à qn., die Rechnung; die Berechnung, Untersuchung von jemandes Rechnung.
Счёты, овъ, pl. la tablette arithmétique, das Rechenbret.
Счисле́нie, я, n. l'action de compter, de calculer, das Zählen, Rechnen, die Zählung.
Счисляю, ешь, счислилъ, счислю, лять, лить, v. a. compter, faire un dénombrement, calculer, zählen, rechnen, berechnen.
Счисляюсь, ешся, счислился, счислюсь, ляться, счислиться, v. p. être compté, calculé, se mettre du nombre de, gezählt, gerechnet werden, sich rechnen.
Считанie, я, n. l'action de compter, das Zählen, die Zählung.
Считаю, ешь, счёлъ, сочту́, тать, счесть, v. a. faire rendre compte à qn., lui demander le compte, Zählen; jemanden Rechnung ablegen lassen, berechnen.
Считаюсь, таешся, счёлся, сочту́сь, таться, счесться, v. p. être compté, gezählt werden. Comme v. rfl. régler, fermer un compte avec qn.; * disputer, ne pas céder, eine Rechnung mit jemanden schließen, mit einem abrechnen; *mit jemanden streiten, keinem nachgeben.
Счищаю, ешь, счистилъ, счищу, щать, счистить, v. a. nettoyer, emporter, polir, dérouiller, balayer, reinigen, rein machen, abputzen, säubern.
Счищаюсь, щаешся, счистился, счищусь, щаться, счиститься, v. p. être nettoyé, poli, emporté, belayé, gereiniget, geputzt, weg gefegt werden.
Счунáнie, я, n. l'action de réprimander, une réprimande, ein Verweis.
Счунаю, ешь, посчуна́лъ, посчунаю, нать, посчунать, v. a. réprimander, censurer, faire des réprimandes, Verweise geben.
Сшибáнie, я, n. l'action d'abattre, das Abschlagen, Herunterschlagen.
Сшибаю, ешь, сшибъ, бу́, бать, бить, v. a. abattre, jetter en bas, abschlagen, herunter schlagen, niederschlagen, niederwerfen.
Сшибаюсь, ешся, сшибся, бусь, баться, биться, v. rfl. combattre, se battre; *s'égarer, s'écarter, sich herum schlagen; * verfehlen, vom Wege abkommen. Comme v. p. être abattu, terrassé, niedergeschlagen, zu Boden geworfen werden.
Сшибка, и, f. l'action d'abattre, de terrasser; la mêlée, le conflit, l'escarmouche, das Abschlagen, Niederwerfen; das Scharmützel, Gefecht.
Сшиванie, Сшитie, я, n. l'action de coudre deux choses ensemble, das Zusammennähen.
Сшиваю, ешь, сшилъ, сошью́, вать, сшить, v. a. coudre ensemble, mettre bout à bout, rentraire, zusammen nähen, annähen, anstoßen. Comme v. a. an. coudre, nähen.
Сшиваюсь, ешся, ваться, v. p. être cousu ensemble, rentrait, angestoßen, zusammen genähet werden.
Сшивка, и, f. l'action de coudre ensemble, la rentraiture, das Zusammennähen, die Anstoßnath.
Сшивный, áя, óе, Сшитый, ая, ое, a. cousu ensemble, zusammen genähet.
Съ, v. Со.
Съ верху, par en haut, d'en haut, von oben.
Съёживаюсь, ешся, жился, жусь, житься, v. r. se hubir, se hérisser, sich sträuben.
Съёмка, и, f. l'action d'ôter; la coupe des cartes, das Abnehmen; die Abnehmung der Karten.
Съёмщикъ, a, m. celui qui prend qch. de l'autre, der Abnehmer.
Съемъ, a, m. l'engagement de fournir les choses qu'un autre s'étoit engagé de fournir, die Ue-

bernahme einer Lieferung für einen andern, die Abnahme einer Lieferung.

Съиграть, играю, v. a. jouer, spielen. Съиграть свадьбу, faire des nôces, Hochzeit machen.

Съигрываніе, я, n. l'action de gagner à qn., das Abgewinnen.

Съигрываю, ешь, игралъ, играю, вать, грать, v. a. ne pas jouer plus mal qu'un autre, ne pas céder au jeu; regagner, se racquitter, nicht schlechter als ein anderer spielen, ihm im Spiele nichts nachgeben; wieder gewinnen, abspielen.

Съигрываюсь, игрался, играюсь, ваться, играться, v. r. jouer aussi bien qu'un autre, jouer d'accord avec lui, à force de répéter; se racquitter, sich einspielen, mit einem andern gleich spielen; quitt werden, sich quitt spielen.

Съискиваю, v. Снискиваю.

Съ легка, v. Слегка.

Съ лишкомъ, v. Лишекъ.

Съ маху, ad. d'emblée, im ersten Anlaufe, geschwind, ohne die geringste Mühe, in einem Mahle.

Съ нуждою, avec peine, difficilement, mit Mühe.

Съ разу, v. Съ маху.

Съ рядомъ, ad. successivement, l'un après l'autre, nach der Reihe.

Съ ряду, v. Рядъ.

Съ тѣхъ поръ, ad. dès-lors, von der Zeit an.

Съуженіе, Съуживаніе, я, n. l'action de rétrécir, das Zusammenziehen.

Съуживаю, ваешь, узилъ, ужу, вать, узить, v. a. rétrécir, rendre plus étroit, enger machen, zusammen ziehen.

Съуживаюсь, ешся, узился, ужусь, ваться, узиться, v. r. devenir plus étroit, se rétrécir, enger werden, sich zusammen ziehen, sich verengen.

Съумашедшій, ая, ее, a. une personne qui a l'esprit aliené, timbré, insensé, verrückt.

Съумашествіе, я, n. l'aliénation d'esprit, la frénesie, démence, die Verrücktheit.

Съѣданіе, Съѣденіе, я, n. l'action de manger, das Essen, Aufessen, Verzehren.

Съѣдаю, ешь, ѣлъ, ѣмъ, дать, съѣсть, en sl. Снѣдаю, еши, дохъ, снѣмъ, дати, снѣсти, v. a. manger, consumer, essen, aufessen, verzehren.

Съѣдаюсь, ешся, даться, en sl. Снѣдаюся, ешися, датися, v. p. être mangé, consumé; * rongé, navré, gegessen, aufgegessen, verzehrt werden.

Съѣдуга, и, m. un grand chicaneur, ein großer Betrieger, ein Zungendrescher.

Съѣздить, дилъ, ѣзжу, v. a. aller quelque part, (en voiture), wohin fahren.

Съѣздъ, а, m. l'assemblée, die Versammlung.

Съѣзжаніе, я, n. l'action de descendre, das Hinabfahren.

Съѣзжаю, жаешь, ѣхалъ, ѣду, жать, ѣхать, v. n. descendre, sortir, déménager, hinab, herunter fahren; ausziehen.

Съѣзжаюсь, жаешся, ѣхался, ѣдусь, ѣзжаться, ѣхаться, v. r. se rencontrer avec qn., rencontrer qn.; s'assembler, einem begegnen, mit jemanden zusammen kommen; sich versammeln.

Съѣстные припасы, les denrées, les vivres, des comestibles, die Lebensmittel, Eßwaaren.

Съѣстный, ая, ое, a. mangeable, eßbar.

Сыворотка, и, f. du petit lait, lait clair, Molken.

Сывороточная трава, caillelait ou petit muguet, Labkraut, Meyerkraut.

Сывороточный, ая, ое, a. de petit lait, von Molken.

Сый, étant, seyend.

Сыканье, я, n. l'action de faire taire un chien, de dire couche à un chien, das Gebiethen zu schweigen.

Сыкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, сыкнуть, v. n. faire taire un chien ou un homme, lui imposer silence, einem Hunde kusch zurufen, einem das Schweigen gebiethen.

Сыновленіе, Сыноположеніе, я, n. (sl.) l'adoption, die Annehmung an Kindes Statt, Adoptirung.

Сыновный, ная, ное, a. filial, du fils, kindlich, dem Sohne gehörig.

Сыновство, а, n. l'état du fils, der Stand des Sohnes.
Сынъ, а, m. le fils, der Sohn.
Сыпаніе, я, n. l'action de jetter, de verser, das Schütten, Streuen.
Сыпецъ, пца, m. une petite pelle, das Schäufelchen.
Сыпительный, ая, ое, a. somnifère, assoupissant, narcotique, einschläfernd, narkotisch.
Сыплю, ешь, пать, v. a. jetter, verser, répandre, schütten, einschütten, streuen.
Сыплюсь, плешся, паться, v. r. et p. se répandre, tomber, s'égréner, écouler hors de qch., p. e. de la farine, être répandu, jetté, ausfallen, geschüttet, ausgeschüttet, ausgestreuet werden.
Сыпь, и, f. des ébullitions, der Ausschlag auf dem Leibe.
Сырейщикъ, а, m. le domestique qui a soin de la mangeaille des chiens courans et de chasse, der Bediente, welcher das Futter der Jagdhunde besorgt.
Сырецъ, рца, m. de la soie crue, écrue, rohe Seide.
Сырная недѣля, la semaine du carnaval, die Fastnachtswoche, Butterwoche.
Сырникъ, а, m. espèce de bignet, eine Art Pfannkuchen.
Сырный, ая, ое, a. de fromage, caseux, von Käse, käsig.
Сыро, ad. humidement; il fait humide, feucht; es ist feucht.
Сыроватость, и, f. une petite humidité, eine geringe Feuchtigkeit.
Сыроватый, ая, ое, Сыроватъ, а, о, a. un peu humide, etwas feucht.
Сыромолотный, ная, ное, a. pas séché à la touraille (des grains), nicht in der Darre getrocknet (vom Getraide).
Сыромолоть, и, f. de la farine des grains qui n'ont pas été séchés à la touraille, Mehl von ungetrocknetem Getreide.
Сыромятникъ, а, m. le mégissier, der Weißgerber. Сыромятничій, чья, чье, Сыромятническій, ая, ое, a. de mégissier, von dem Weißgerber.
Сыромятня, и, f. l'atelier de mégissier, die Weißgärberey.
Сыромять, и, f. du cuir cru, rohgares, ungegärbtes Leder.
Сыропустіе, я, n. Сыропустъ, а, m. la quinquagésime, le dernier jour de la semaine de carnaval, der letzte Tag der Fastnachtswoche. Сыропустный, ая, ое, a. de ce jour, von diesem Tage.
Сырость, и, f. l'humidité, la crudité, die Feuchtigkeit; die Rohigkeit.
Сыроѣжка, и, f. espèce de champignons, eine Art Erdschwämme.
Сыроядецъ, дца, m. qui mange de la viande crue, der rohes Fleisch ißt.
Сырцовый, ая, ое, a. de soie crue, von roher Seide.
Сыръ, а, m. le fromage, der Käse.
Сырый, ая, ое, Сыръ, а, о, a. humide, moite; cru, vert, brut; feucht; roh, ungekocht.
Сырь, и, f. l'humidité, die Feuchtigkeit.
Сырѣю, ешь, рѣть, v. n. devenir humide, suer, ressuer, feucht werden, schwitzen.
Сысканный, ая, ое, a. trouvé, inventé, gefunden, erfunden.
Сыскиваніе, нія, n. l'action de trouver, das Finden.
Сыскиваю, v. Снискиваю.
Сыскиваюсь et Съискиваюсь, ешся, скался, сыщусь, ваться, скаться, v. p. être trouvé, se trouver; être examiné, recherché, gefunden werden, sich finden; untersucht, gesucht werden.
Сыскная, ой, f. la citation, eine schriftliche Vorladung.
Сыскный, ая, ое, a. de citation, von der Vorladung.
Сыскъ, а, m. la recherche, citation, die Aufsuchung, Vorladung.
Сыта, ы, f. de l'eau dans laquelle on a délayé du miel, Honigwasser.
Сытехонекъ, нька, нько, a. très rassasié, über und über satt.
Сытный, ая, ое, Сытенъ, тна, тно, a. nourrissant, alimenteux; avantageux, profitable, d'un bon revenu, nahrhaft; vortheilhaft, einträglich.
Сытость, и, f. le rassassiément, die Sättigung.
Сытый, ая, ое, Сытъ, а, о, a. rassasié, soûl; gras, bien nourri,

ſatt; fett. До сыта, ad. jusqu'à être rassasié, ſatt.

Сыченый, ная, ное, a. édulcoré avec du miel, mit Honig verſüßt.

Сычу, тишь, разсытилъ, разсычу, тить, разсытить, v. a. délayer du miel dans de l'eau, édulcorer avec du miel, Honig in Waſſer zergehen laſſen, mit Honig verſüßen.

Сычугъ, à, m. une panse de porc, farcie de viande hachée, ein mit gehacktem Fleiſche angefüllter Schweinsmagen.

Сычь, à, m. la chevêche ou petite chouette, der kleine Kautz, das Käutzchen, der Todtenvogel.

Сыщикъ, a, m. un homme employé pour la recherche des déserteurs ou voleurs, einer, der Läuflinge oder Diebe aufſucht.

Сѣвальня ou Сѣяльня, и, f. un bâtiment où l'on blute la farine, ein Haus, wo das Mehl geſichtet wird.

Сѣверкій, ая, ое, a. froid, kalt.

Сѣверное сіяніе, l'aurore boréale, le feu boréal, das Nordlicht.

Сѣверный, ая, ое, a. septentrional, de, du nord, nördlich, nordiſch.

Сѣверовосточный, ая, ое, a. de nord-est, du côté de nord-est, nordöſtlich.

Сѣверозападный, ная, ное, a. de nord-ouest, du côté de nord-ouest, nordweſtlich.

Сѣверъ, a, m. le nord, septentrion, der Nord, Norden, Mitternacht.

Сѣвъ, a, m. l'action de semer; les semailles, le tems de semailles, das Säen; die Saatzeit.

Сѣдалень, льня, m. des versets pendant lesquels on peut s'asseoir à l'église quand on les chante, Verſe, bey welchen man ſich in der Kirche ſetzen kann, wenn ſie geſungen werden.

Сѣдалище, Сѣдало, a, n. un siège, un placet, la chaise, der Sitz, Stuhl.

Сѣдёлка, и, f. le coussinet, das Polſter am Geſchirre eines Kutſchpferdes.

Сѣдельникъ, a, m. le sellier, der Sattler. Сѣдельниковъ, a, o, a. du sellier, vom Sattler.

Сѣдельный, ая, ое, a. de selle, zum Sattel gehörig.

Сѣдельцо, a, d. n. une petite selle, das Sättelchen.

Сѣдина, ы f. des cheveux gris, blancs; *la vieillesse, graue, weiſſe Haare; *das Alter.

Сѣдланіе, я, n. l'action de seller, das Satteln.

Сѣдлаю, лаешь, осѣдлалъ, осѣдлаю, длать, осѣдлать, v. a. seller, mettre la selle, ſatteln.

Сѣдлистый, ая, ое, a. qui a le dos enfoncé, (*d'un cheval*), einen Sand- oder Sankrücken habend, (vom Pferde).

Сѣдло, à, n. une selle, der Sattel.

Сѣдоватый, ая, ое, Сѣдоватъ, a, o, a. un peu gris, etwas weißhaarig, etwas grau.

Сѣдокъ, à, m. celui qui va en traîneau ou en bateau pour de l'argent, un passager, einer, der für Geld auf einem Schlitten oder in einem Fahrzeuge fährt.

Сѣдость, и, Сѣдизна, ы, f. la blancheur des cheveux, das Weiſſe, das Graue der Haare.

Сѣдый, ая, ое, a. gris, chenu, grison, grau, eisgrau.

Сѣдѣю, ешь, посѣдѣлъ, посѣдѣю, дѣть, посѣдѣть, v. n. devenir gris, blanc de vieillesse, blanchir, grisonner, grau werden, graue, weiße Haare bekommen.

Сѣжди, v. Сижу.

Сѣкира, ы, f. (sl.) la cognée, hache, die Axt, das Beil. Сѣкирный, ая, ое, a. de la hache, von der Axt.

Сѣку, чешь, сѣкъ, сѣчь, v. a. couper, hacher; fouetter, fustiger; tailler, ſchneiden, hauen, hacken, zerhacken; peitſchen, ſtreichen; hauen, behauen.

Сѣкусь, чешся, сѣчься, v. rfl. se battre à coups d'épée, ſich herum hauen. Comme v. r. se flageller, se donner la discipline; (*des cheveux*) : se fendre ; (*des étoffes*): se couper; en sl. se séparer, se diviser, ſich geiſſeln; ſich ſpalten, (von Haaren); brechen, (von Zeugen); ſich theilen.

Сѣмениться, нился, v. i. monter en graine, in Saamen ſchießen.

Сѣменникъ, a, m. un fruit d'une plante qu'on garde pour en ti-

rer des semences, eine Frucht, die man bewahrt, um Saamen davon zu ziehen.

Сѣ́менный, ая, ое, a. de semence, ayant des semences, spermatique, von dem Saamen, Saamen enthaltend.

Сѣменовмѣсти́лище, a, n. T. le péricarpe, das Saamenbehältniß, Saamengehäuse.

Сѣменоно́сный, ая, ое, a. portant des semences, Saamen tragend, bringend.

Сѣ́мечко, a, n. un grain, une graine de semence, das Saamenkorn, Saamenkörnchen.

Сѣмья́, v. Семья́.

Сѣ́мя, мени, n. la semence, der Saame.

Сѣ́ни, ней, Сѣ́нцы, цовъ, Сѣни́чки, чекъ, pl. f. le vestibule, das Vorhaus, die Hausflur.

Сѣни́стый, ая, ое, a. donnant beaucoup d'ombre, touffu, schattig, schattenreich.

Сѣнни́къ, а̂, m. Сѣ́нница, ы, f. un grenier, une remise à foin, der Heuboden, Heuschuppen.

Сѣнописа́нie, я, n. (sl.) la peinture, die Mahlerey.

Сѣнопи́санный, ая, ое, a. peint, gemahlt.

Сѣнны́й, а́я, о́е, a. de foin, vom Heu.

Сѣ́нный, ая, ое, a. de vestibule, vom Vorhause.

Сѣ́но, a, n. le foin, das Heu.

Сѣножа́тва, ы, Сѣножа́ть, и, f. (sl.) un prés, une prairie, die Wiese, der Heuschlag.

Сѣноко́сецъ, сца, m. le faucheur de foin, der Heumäher.

Сѣноко́сный, ая, ое, a. de fenaison; servant à faucher de l'herbe, vom Heuschlagen; zum Heumähen dienend.

Сѣноко́съ, a, m. le prés, la prairie; la fenaison, die Wiese, der Heuschlag; die Heuerndte, der Heuschlag.

Сѣнопочте́нie, я, n. (sl.) l'action de mettre des hutes, das Aufschlagen der Hütten. Праздникъ сѣнопочте́нiя, la fête des tabernacles, das Lauberhüttenfest.

Сѣнцо̀, а̀, d. n. un peu de foin, etwas Heu.

Сѣ́нь, и, f. (sl.) l'ombre; un pavillon, une hute, un tabernacle; le rideau qui est devant la porte capitale de l'autel; la protection, l'asyle, der Schatten; die Hütte, das Zelt; der Vorhang vor der Hauptthür des Altars; der Schutz.

Сѣ́ра, ы, f. le soufre; la résine; la cire, l'humeur cerumineuse des oreilles, le cerumen, der Schwefel; das Harz, Baumharz; das Ohrenschmalz.

Сѣ́ренie, я, n. l'action de soufrer, das Schwefeln.

Сѣ́ренка, и, f. une allumette, der Schwefelfaden, das Schwefelhölzchen.

Сѣри́ть, рилъ, v. a. an. soufrer, schwefeln.

Сѣрмя́га, и, f. un drap épais et grossier dont les paysans font leurs habits, ein dickes und grobes Tuch, woraus die Bauern ihre Röcke machen. Сермя́жный, ая, ое, a. de ce drap, von diesem Tuche.

Сѣ́рница, ы, f. un vase dans lequel on fond du soufre, ein Gefäß zum Schwefelschmelzen.

Сѣ́рный, ая, ое, a. de soufre, sulfureux; schwefelig.

Сѣрова́тый, ая, ое, a. grisâtre, etwas grau, graulich.

Сѣрогла́зый, ая, ое, a. qui a des yeux gris, der graue Augen hat.

Сѣропѣ́гій, гая, гое, a. (лошадь), un cheval blanc avec des taches grises, moucheté de gris, eine Schimmelschecke.

Сѣ́рость, и, Сѣризна̀, ы, f. le gris, das Graue.

Сѣ́рый, рая, рое, Сѣ́ръ, а̀, о̀, a. gris, grau.

Сѣ́рѣю, ешь, посѣрѣ́лъ, посѣрѣю, рѣть, посѣрѣть, v. n. devenir gris, grau werden.

Сѣ́ряный, ая, ое, a. soufré, geschwefelt.

Сѣ́сть, сѣ́лъ, ся́ду, v. n. an. s'asseoir; (*du soleil*): se coucher, sich setzen, sich niedersetzen; untergehen, (von der Sonne). Comme v. i. se rétrécir, se retirer, einlaufen, enger werden.

Сѣ́тка, Сѣ́точка, и, d. f. un petit filet; la passoire à thé, das Netzchen; das Theesiebchen.

Сѣ́тный, Сѣ́точный, ая, ое, a. de filet, réticulaire, vom Netze.

Сѣтова́нie, я, n. la lamentation, l'affliction, la plainte, das Trauern, Wehklagen.
Сѣ́точникъ, а, m. Сѣ́точница, ы, f. une personne qui fait des filets, ein Netzstricker, eine Netzstrickerinn.
Сѣ́точный, ая, ое, a. de filet, réticulaire, vom Netze.
Сѣ́тую, ешь, товать, v. n. lamenter, se lamenter, s'affliger, wehklagen, trauern, sich grämen, sich betrüben.
Сѣ́тчатый, ая, ое, a. rétiforme, à reseau, réticulaire, netzförmig.
Сѣть, и, f. le filet, des rets, le tramail, le réseau, panneau; au pl. * des pièges, embuches, das Netz; *die Falle, Fallstricke.
Сѣ́ча, Сѣчь, и, f. Сѣче́нie, я, n. l'action de couper, de hacher, de fouetter, la tuerie, le carnage, massacre, das Hauen, Hacken, Peitschen; das Metzeln, Blutbad.
Сѣ́чецъ, чца, m. (sl.) un guerrier, der Krieger.
Сѣ́чиво, а, n. (sl.) une hache, das Beil, die Axt.
Сѣ́чка, и, f. un fer tranchant pour hacher des choux, un hachereau; de la paille coupée, hachée, das Schneideeisen; der Häckerling.
Сѣщу́, v. Посѣща́ю.
Сѣ́ю, ешь, ялъ, сѣ́ять, v. a. semer, ensemencer; cribler, bluter, passer à la claie, tamiser, säen; beuteln, sichten, sieben.
Сѣ́юсь, ешся, сѣ́яться, v. p. être semé; être bluté, criblé, tamisé, gesäet, gebeutelt, gesichtet werden.
Сѣ́янецъ, нца, m. de l'ail tiré des semences, aus Saamen gezogenes Lauch.
Сѣ́янie, я, n. Сѣ́ятва, ы, f. (sl.) l'action de semer, l'ensemencement, das Säen.
Сѣ́ятель, я, m. le semeur, der Säemann.
Сѣ́ятельный, ая, ое, a. servant à semer; à bluter, à cribler, zum Säen; zum Beuteln dienend.
Сюда̀, Сюды̀, ad. ici, hieher, hier.
Сюду̀ et Сю́ду, ad. de chaque côté, de deux côtés, (auf jeder Seite), auf beyden Seiten.
Ся́кну, ешь, кнуть, v. n. tarir, sécher, se sécher, versiegen, vertrocknen.
Сякъ — и такъ и ся́къ, ad. passablement, comci comça, de toutes les manières, so so, leidlich; auf allerley Art, auf alle mögliche Art.
Ся́мъ, ad. là, dort, da.

T.

Та, v. Тотъ.
Табаке́рка, Табаке́рочка, и, d. f. une tabatière, une boête, eine Dose, Tobaksdose. Табаке́рочный, ая, ое, a. de tabatière, von der Dose.
Таба́къ, а̀, Табачо́къ, чка̀, d. m. le tabac, der Tobak.
Таба́шникъ, Таба́тчикъ, а, m. Таба́чница, ы, f. un vendeur, une vendeuse de tabac; une personne qui prend ou qui fume du tabac, ein Tobakskrämer, eine Tobakskrämerinn; ein Tobaksschnupfer, Tobaksraucher, eine Tobaksschnupferinn.
Таба́шный, ая, ое, a. de tabac, von Tobak.
Та́бель, и, f. la liste, le tableau, die Liste, Tabelle, das Verzeichniß.
Та́бельный, ая, ое, a. de liste, de tableau, von der Tabelle.
Табли́ца, ы, Табли́чка, и, d. f. le tableau, la table, die Tafel, Tabelle.
Табли́ца умноже́нiя, le livret, das Ein Mahl eins.
Табо́ръ, а, m. le camp, das Lager, Feldlager.
Табу́нъ, а, m. un troupeau de chevaux, eine Heerde Pferde. Табу́нный, ая, ое, a. de ce troupeau, von dieser Heerde.
Табу́нщикъ, а, m. un homme qui garde un troupeau de chevaux; der Hüter einer Heerde von Pferden.
Тава́ню, нишь, нить, v. a. an. ramer d'un côté dans un sens contraire, von der einen Seite gegen den Lauf des Fahrzeuges rudern.

Тава́ненье, я, n. l'action de ramer d'un côté dans un sens contraire, das Rudern gegen den Lauf des Fahrzeuges von einer Seite.

Таваръ, v. Товаръ.

Тавле́и, е́й, pl. le jeu de toccadille, le trictrac, das Trictrac, das Toccatilljen-Spiel.

Та́волга, и, f. la spirée, der Spierstrauch.

Та́воложникъ, а, m. un arbrisseau de spirée, ein Spierstrauch. Та́воложный, Таволжа́ный, ая, ое, a. de spirée, von Spierstrauch.

Та́вреный, ая, ое, a. marqué, gezeichnet.

Тавро̀, а̀, m. la marque du haras qu'on fait avec un fer chaud sur un des côtés du cheval, das eingebrannte Gestütezeichen.

Таврю̀, и́шь, зашаври́лъ, зашаврю̀, ври́ть, зашаври́ть, v. a. marquer un cheval, ein Pferd brennen, zeichnen.

Тага́нъ, а, Тага́нецъ, нца, et Тага́нщикъ, а, d. m. un trepied, chenet, der Dreyfuß, Feuerbock. Тага́нный, ая, ое, a. de trepied, de chenet, vom Dreyfuße, Feuerbocke.

Тара́сы, съ, pl. espèce de grand filet pour la pêche d'hiver, eine Art großer Netze zum Fischfange im Winter.

Таёмъ, v. Тайко́мъ.

Тае́нie, я, n. l'action de cacher, das Verhehlen.

Та́же, v. Тоже.

Таза́нie, я, n. l'action de gronder, de réprimander, das Schelten, der Verweis.

Таза́ю, ешь, за́ть, v. a. gronder, réprimander, schelten, Verweise geben.

Тазъ, Та́зикъ, а, d. m. Тази́ще, а, n. aug. un bassin, un lavoir, ein Waschbecken. Тазо́вый, ая, ое, a. de bassin, zum Becken gehörig.

Тай, ad. (sl.) Тайко́мъ, ad. en secret, secrétement, furtivement, à la dérobée, à la sourdine, en cachette, heimlich, ins geheim, in der Stille.

Таймы́чищъ, а, m. un enfant naturel, bâtard, ein uneheliches Kind.

Таймы́чищный, ая, ое, a. bâtard, naturel, unehelich.

Та́йна, ы, f. un secret, mystère; un sacrement, das Geheimniß, die Heimlichkeit; das Sacrament.

Та́йная, ой, f. l'inquisition secrète, das geheime Gericht.

Тайни́къ, а̀, Тайниче́къ, чка̀, d. m. un endroit caché, une cachette, une écoute, ein Horchwinkel, ein Schlupfwinkel.

Та́йно, ad. secrétement, clandestinement, en cachette, en secret, sous main, geheim, ins geheim.

Тайнов҄ѣдецъ, дца̀, m. (sl.) le scrutateur des coeurs, un confident d'un Monarque ou d'un Grand, der Vertraute eines Monarchen oder eines Großen.

Та́йность, и, f. le secret, mystère, das Geheimniß, die Heimlichkeit.

Таи́нственно, ad. mystérieusement, mystiquement, sacramentalement, auf eine geheimnißvolle Art.

Таи́нственный, ая, ое, a. mystérieux, occulte, mystique, geheimnißvoll, mystisch.

Таи́нство, а, n. v. Та́йна.

Та́йный, ая, ое, a. secret, caché, mystérieux, occulte, clandestin, geheim, heimlich, verborgen.

Та́кальщикъ, а, m. Та́кальщица, ы, f. une personne qui confirme tout, un diseur, une diseuse de oui, eine Person, die alles bejahet, ein Jaherr.

Та́канье, я, n. l'action de confirmer tout, das Bejahen.

Та́каю, ешь, кать, v. a. an. consentir à tout, zu allem ja sagen.

Такі́й, а́я, о́е, a. tel, telle, un tel, une telle, solcher, solche, solches, dergleichen, der und der, die und die.

Такі́йже, а́яже, о́еже, a. le même, derselbe, ein solcher.

Та́ко, Такъ, ad. de même; ainsi, oui; tellement, de façon; sans dessein, eben so, eben sowohl; so, folgendermaßen; ja; so, so sehr; nur so ohne Absicht. Та́кже, Та́кожде, Та́коже, ad. aussi, de même, aussi bien que, de la même manière, eben so, gleichfalls, eben sowohl. И такъ и сякъ, ad. passablement, comme ci comme ça, de toutes les manières, so so, leidlich, auf alle mögliche Art.

Таковскій, ая, ое, а. tel, convenable, passend.

Таковый, ая ое, Таковъ, а, о, а. un tel, ein solcher, so, derjenige. Таковый же, ая, ое, а. le même, der nähmliche, eben so.

Такса, ы, f. la taxe, le taux, l'afforage, die Taxe.

Такта, ы, f. Тактъ, а, m. la cadence, mesure, der Takt.

Тактика, и, f. la Tactique, die Tactik.

Такъ, v. Тако.

Талантъ, а, m. un talent, die natürliche Gabe.

Таллеръ, а, m. T. la platine, der Tiegel an der Druckerpresse.

Талый, ая, ое, Талъ, а о, а. dégelé, fondu, geschmolzen, aufgethauet.

Таль, и, f. un dégel, das Thauwetter.

Тальникъ, а, m. petit saule à feuilles blancheâtres et velues; des broussailles, die Sandweide; Strauchwerk.

Тамга, и, f. le timbre; le péage, l'impôt, des droits d'entrée et de sortie, der Stempel; der Zoll.

Тамо, v. Тамъ.

Таможенное, наго, n. des droits d'entrée et de sortie, la douane, der Zoll.

Таможенный, ая, ое, а. de douane, zum Zolle gehörig.

Таможня, и, f. la Douane, le Bureau des douanes, der Zoll, das Zollamt, Zollhaus.

Тамошній, яя, ее, а. de ce lieu, de cet endroit, dortig, dasig.

Тамъ ou Тамо, ad. là, en ce lieu, da, dort. Тамъже, ad. en même endroit, dans le même endroit, eben da, an demselben, dem nähmlichen Orte.

Танецъ, нца, m. une danse, der Tanz.

Танцовальный, ая, ое, а. de danse, zum Tanze gehörig.

Танцованіе, я, n. l'action de danser, des danses, das Tanzen.

Танцовщикъ, а, m. un danseur, ein Tänzer. Танцовщица, ы, f. une danseuse, eine Tänzerinn.

Танцую, ешь, цовать, v. n. danser, tanzen.

Тарабарской, ая, ое, а. inintelligible, baragouin, indéchiffrable, qu'on ne peut lire, kauderwelsch; unleserlich.

Тараканъ, Тараканчикъ, а, Таракашекъ, шка, d. m. la blatte, le cacrelat, die Schabe. Тараканей, нья, нье, а. de blatte, von der Schabe.

Таранъ, а, m. un belier, passemur, der Mauerbrecher.

Тарантайка, и, f. espèce de chariot bas à quatre roues; espèce de calèche, eine Art niedriger Wagen oder Kalesche mit vier Rädern.

Тараторенье, я, n. (fam.) l'action de parler vîte et de radoter, ein geschwindes und albernes Reden.

Тараторка, и, c. un babillard, radoteur, une babillarde, radoteuse, ein Schwätzer, eine Schwätzerinn.

Тараторю, ишь, рить, v. n. parler vîte et radoter continuellement, geschwind und anhaltend abgeschmacktes Zeug reden.

Таращаніе, я, n. l'écarquillement des jambes, das Auseinandersperren der Beine, das Aufreißen der Augen.

Таращу, ишь, щить, v. a. et Таращусь, ишься, щиться, v. c. écarquiller, faire de grands yeux, aus einander sperren (die Beine), das Aufreißen, Aufsperren.

Тарелка ou Торелка, Тарелочка, и, d. f. une assiette, der Teller, das Tellerchen.

Тарелочникъ, а, m. une corbeille pour y mettre les assiettes, ein Korb zum Einlegen der Teller.

Тарелочный, ая, ое, а. d'assiette, von dem Teller.

Тарифъ, а, m. le tarif, der Tarif.

Тарпанъ, а, m. un cheval sauvage, ein wildes Pferd.

Таска, и, f. Тасканіе, я, n. l'action de tirer, de traîner, das Ziehen, Schleppen.

Таскаю, ешь, скалъ, кать, v. a. trainer, tirer, trôler, schleppen, ziehen.

Таскаюсь, ешся, скался, каться, v. p. et r. être trainé, tiré; se traîner, geschleppt, gezogen werden; sich schleppen.

Таскотня, и, f. des courses fréquentes et inutiles, ein unnützes Herumlaufen.

Тасо́ванный, ая, ое, a. mêlé, gemischt.
Тасо́вка, и, f. l'action de mêler, das Mischen.
Тасу́ю, ешь, сова́лъ, сова́ть, v. a. mêler les cartes, die Karten mischen.
Тамбина́, ы, f. (sl.) des choses volées, gestohlnes Gut.
Та́тебный, Та́тственный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen.
Тати́ный, Та́тскій, ая, ое, a. de voleur, vom Diebe.
Та́тство, а, n. Та́тьба, ы, f. le vol, larcin, der Diebstahl.
Тафта́, ы, f. le taffetas, der Taffet. Тафтя́ный, ая, ое, a. de taffetas, taffeten oder taften.
Тача́ніе, я, n. l'action de surjetter, das überwendlinks Nähen.
Тача́ю, ешь, ча́ть, v. a. surjetter, überwendlinks nähen.
Та́чка, и, f. un surjet, espèce de brouette; eine überwendlinke Nath; eine Art Schiebkarren.
Таще́ніе, я, n. l'action de traîner, das Schleppen.
Тащу́, и́шь, щи́ть, v. a. traîner, schleppen, fort ziehen.
Тащу́сь, ишься, щи́ться, v. p. et r. être traîné; se traîner, geschleppt werden; sich fortschleppen.
Таю́, и́шь, и́ть, v. a. an. cacher, céler, recéler, verhehlen, verschweigen.
Та́ю, ешь, та́ять, v. n. an. se fondre, se dissoudre, se dégeler, schmelzen, thauen, aufthauen.
Таю́сь, и́шься, и́ться, v. c. cacher qch., s'en cacher de qn.; se cacher, etwas vor jemanden verhehlen, verheimlichen, verschwiegen halten; sich verstecken.
Та́я, и, f. l'enveloppe, une caisse pour y transporter des marchandises, ein Umschlag oder Kasten zum Versenden der Waaren.
Та́яніе, я, n. le dégel, das Aufthauen.
Творо́гъ, а́, m. du fromage caillé et épuré, du fromage mou, der Quark, Schmierkäse.
Творо́житься, отворо́жилось, отворожи́тся, v. r. an. se grumeler, sich klümpern, klümperig werden.
Творо́жникъ, а, Творо́жничекъ, чка, d. m. un bignet de fromage mou, ein Fladen von Quark.
Творо́жный, ая, ое, a. de fromage mou, von Quark.
Тва́рь, и, f. la créature, das Geschöpf, die Creatur.
Тверде́некъ, нька, нько, a. assez fort, assez solide, assez dur, ziemlich fest, ziemlich stark, ziemlich hart.
Тверде́хонекъ, нька, нько, a. tout à fait dur, très fort, ganz hart, ganz fest.
Тве́рдо, ad. fermement, constamment, solidement, couramment, coulamment; exactement, standhaft, fest, ohne Anstoß, genau.
Твердова́тость, и, f. une petite solidité, eine geringe Festigkeit.
Твердова́тый, ая, ое, a. un peu solide, un peu ferme, un peu fort, etwas fest, etwas stark.
Твердоду́шіе, я, n. la fermeté, constance, die Standhaftigkeit, fester Muth.
Твердоду́шный, ая, ое, a. ferme, inébranlable, standhaft, unerschütterlich.
Тве́рдость, и, f. la solidité, densité, consistance, la dureté; *fermeté, constance, persévérance, l'invariabilité, die Festigkeit, Stärke, Dichte; *die Standhaftigkeit.
Тве́рдый, ая, ое, Тве́рдъ, а, о, a. solide, dur, fort, compacte, dense; ferme, constant, stable, inébranlable, immuable, fest, hart, stark, dicht; standhaft.
Тве́рдь, и, f. le firmament, l'étendue du ciel; le continent; la forteresse, die Veste des Himmels, das Firmament; das feste Land; die Festung.
Тверде́ль, я, m. une place fortifiée, une forteresse, ein befestigter Ort, die Festung.
Тверде́ю, ешь, де́ть, v. n. devenir dur, s'endurcir, se durcir, steif, hart werden, sich verhärten.
Тверже́ніе, я, n. l'action d'apprendre par coeur, das Auswendiglernen, Memoriren.
Твержу́ et Тве́ржду́, и́шь, ди́ть, v. a. an. apprendre par coeur, étudier sa leçon; répéter, auswendig lernen, memoriren, einprägen; wiederhohlen.

Твóй, я́, ѐ, a. ton, ta, dein, deine.

Творéная извесшь, de la chaux gachée, détrempée, eingerührter Kalk.

Творéніе, я, n. l'action de faire; la création, la production; la créature; l'ouvrage, l'oeuvre, das Thun, Schaffen; die Schöpfung; die Kreatur; die Werke, Schriften.

Творéцъ, рца, m. le Créateur; l'auteur, der Schöpfer; der Verfasser, Urheber.

Твори́ло, a, n. le plein pour préparer la chaux; une éclisse; une écluse, der Kalkäscher, die Kalkgrube der Maurer; eine Käseform; das Schleusenthor. Твори́льный, ая, ое, a. de plein; d'éclisse; d'écluse, von der Kalkgrube, von der Käseform; vom Schleusenthore.

Твори́мый, ая, ое, a. ce qu'on fait, créé, was gemacht wird, geschaffen.

Твори́шель, я, m. l'auteur, le fondateur, der Urheber, Stifter.

Творо́гъ, Творожишся, Творожникъ, v. sous Твар.

Тво́рческій, ая, ое, a. de Créateur, von dem Schöpfer.

Творю́, ишь, ри́лъ, ри́шь, v. a. créer; faire; porter, produire; gâcher, détremper (de la chaux), schaffen, erschaffen; machen, thun; tragen, bringen; einrühren, anmachen (vom Kalke).

Творю́сь, ишься, ри́шься, v. p. être créé, fait, geschaffen, erschaffen, gemacht werden.

Театральный, ая, ое, a. de théatre, théatral, theatralisch.

Теа́шръ, a, m. le théatre, la maison d'opéra, das Theater, Schauspielhaus.

Тебѣ, pr. à toi, dir.

Тезоимени́шсшво, a, n. la fête, le jour de nom de qn., der Nahmenstag.

Тезоимени́шый, ая, ое, a. qui porte le même nom, der gleiches Nahmens ist.

Те́ка, и, f. un portefeuille de carton, eine Mappe, ein Pappendeckel.

Теку́, шечёшь, шечь, v. n. couler, découler, fluer; ruisseler, suinter; passer rapidement; faire eau, fließen; verfließen, verstreichen; laufen, rinnen.

Теку́щій, ая, ее, p. coulant, courant, fließend, laufend, rinnend.

Теле́га, v. Телѣга.

Теле́нокъ, нка, Теле́ночекъ, чка, d. m. un veau, petit veau, das Kalb, Kälbchen.

Теле́цъ, льца̀, m. un bouvillon; le taureau, constellation, ein junger Ochs; der Stier, das Gestirn.

Тели́шься, ошелилáсь, ошели́шся, ошели́шься, v. c. faire un veau, vêler, kalben, ein Kalb bekommen.

Тели́ца, ы, Те́лка, Те́лочка, Те́лушка, и, d. f. une genisse, eine Kalbe, Mosche, Kuh, die noch nicht gekalbt hat.

Те́лчій, v. Теля́чій.

Телѣга, и, f. un chariot, ein Bauerwagen.

Телѣ́жка, и, d. f. un petit chariot; une brouette, ein kleiner Bauerwagen; der Schiebkarren.

Телѣжникъ, a, m. qui fait des chariots, un charron, der Bauerwagen macht, Wagner.

Телѣ́жный, ая, ое, a. de chariot, zum Wagen gehörig.

Те́ля, ля́ши, n. un veau, ein Kalb.

Теля́шина, ы, f. du veau, das Kalbfleisch.

Теля́чій, чья, чье, a. de veau, vom Kalbe.

Темля́къ, à, m. la dragonne, die Degentroddel.

Те́мная вода̀, la goutte-sereine ou l'amavrose, der schwarze Staar.

Темни́ца, ы, f. la prison, le cachot, der Kerker, das Gefängniß.

Темни́чникъ, a, m. un prisonnier, ein Gefangener, Eingekerkerter.

Те́мни́чный, ая, ое, a. de prison, zum Gefängnisse gehörig.

Те́мно, ad. obscurement; indistinctement; il fait sombre, obscur, finster, (düster), dunkel; es ist dunkel.

Темнобу́рый, ая, ое, a. bai foncé, dunkelbraun.

Темновашосшь, и, f. une petite obscurité, eine geringe Dunkelheit.

Темногнѣ́дый, áя, óе, a. chatain, (du cheval), kastanienbraun, (von Pferden).

Темножéлшый, ая, ое, a. jaune foncé, dunkelgelb.

Темнору́сый, ая, ое, a. chatain, kastanienbraun.

Темносѣрый, ая, ое, а. gris foncé, dunkelgrau.

Темнота̀, ы, Те́мность, и, f. l'obscurité, les ténèbres, die Dunkelheit, Finsterniß, das Dunkel.

Темноцвѣтный, ая, ое, а. d'une couleur foncée, foncé, von dunkler Farbe, dunkel.

Те́мный, ая, ое, Те́менъ, мна̀, мно, а. obscure, sombre, ténébreux; foncé; noir; brun, dunkel, finster, düster; dunkelfarbig; braun.

Темнѣется, затемнѣлось, v. i. il paroît obscur, es scheint dunkel.

Темнѣю, ешь, потемнѣлъ, потемнѣю, мнѣть, потемнѣть, v. n. devenir sombre, obscur, s'obscurcir, devenir foncé, brunir, finster, dunkel, düster werden, sich verdunkeln.

Темя, v, Тѣмя.

Тенето̀, Тенетцо̀, а̀, d. Тенета̀, тъ, pl. n. les rets, filets, toiles, le panneau, das Wildnetz, Jägergarn.

Тене́тчикъ, а, m. le chasseur qui tend les rets, der Jäger, welcher das Netz aufstellt.

Тепе́решній, яя, ее, а. présent, actuel, d'à présent, d'aujourd'hui, jetzig, gegenwärtig, heute.

Тепе́рь, ad. à présent, maintenant, actuellement, à cette heure, jetzt.

Тепли́ца, ы, f. une serre, das Treibhaus, Gewächshaus.

Тепли́цы, цъ, pl. f. des bains, thermes, warme Bäder.

Тепли́чный, ая, ое, а. de serre, zum Treibhause gehörig.

Тепло̀, ad. chaudement; il fait chaud, warm; es ist warm. Comme subst. la chaleur, die Wärme.

Тепловатость, и, f. une petite chaleur, eine geringe Wärme.

Тепловатый, ая, ое, а. un peu chaud, tiède, etwas warm, lau.

Тепломѣръ, а, m. le thermomètre, der Thermometer, der Wärmemesser.

Теплота̀, ы, f. la chaleur, le chaud; l'eau tiède que le prêtre verse en priant pendant la messe dans la coupe avant la communion, die Wärme; warmes Wasser, das der Priester während der Messe vor dem Genusse des Abendmahls bey einem Gebethe in den Becher gießt.

Те́плый, ая, ое, Те́плъ, а̀, о̀, а. chaud; * ardent, fervent, zélé, warm; inbrünstig, heiß, eifrig.

Теплы́нь, и, f. (fam.) une trop grande chaleur, eine zu große Hitze.

Теплѣю, ешь, лѣть, v. n. devenir chaud, warm werden.

Теребле́ніе, я, n. l'action de tirer, d'arracher, l'arrachement, das Raufen, Reissen.

Тереблю̀, ре́бишь, би́ть, v. a. tirer, arracher, plucher, cueillir, ziehen, zausen, zupfen, reissen, raufen.

Тереблю́сь, ре́бишься, би́ться, v. p. être tiré, arraché, pluché, gezogen, gerauft, gezupft werden.

Тередоре́ніе, я, n. l'action d'imprimer, l'impression, das Drucken.

Тередо́рщикъ, а, m. l'imprimeur, der Drucker. Тередо́рщиковъ, а, о, Тередо́рщичій, чья, чье, а. d'imprimeur, vom Drucker.

Тередо́рю, ишь, рить, v. a. imprimer, drucken.

Те́ремъ, а, Теремо́къ, мка̀, d. m. une chambre sous le toit; un belvedere, ein Erkerzimmer, Dachkammer, Belvedere.

Тере́ть, v. Тру.

Терза́ніе, я, n. l'action de déchirer, le déchirement, des remords, das Zerreißen; die Qual.

Терзатель, я, m. celui qui tourmente qn., un bourreau, der Peiniger, Quäler.

Терза́ю, ешь, за́лъ, за́ть, v. a. déchirer; * tourmenter, navrer, bourreler, zerreißen; *nagen, plagen, quälen, peinigen.

Терза́юсь, ешся, за́ться, v. p. être déchiré; *être navré, bourrelé, zerrissen; geplagt, gequält werden.

Те́рка, и, f. une rape, eine Reibe.

Термоме́тръ, а, m. le thermomètre, das Thermometer.

Те́рніе, я, n. des épines, Dornen, der Dornenstrauch.

Терно́вище, а, n. une place couverte d'épines, eine mit Dornen bewachsene Stelle.

Терно́вка, и, f. vin de prunelles, der Schlehenwein.

Терно́вый, ая, ое, a. d'épine noir, von Schwarzdorn.
Тернъ, а, m. le prunellier, l'épine noire, le prunier sauvage; la prunelle, der Schwarzdorn, Schlehdorn; die Schlehe.
Те́рошный, ая, ое, a. de la rape, von der Reibe.
Терпенти́нъ, а, m. la térébenthine, der Terpenthin. Терпенти́нный, ая, ое, a. de térébenthine, von Terpentin.
Терпи́мость, и, f. la tolérance, die Toleranz, Duldung.
Терпи́мый, ая, ое, a. souffert, toléré, geduldet, tolerirt.
Те́рпкій, ая, ое, a. âpre, acerbe, revêche, rude, rauh, herb, sauer.
Терплю́, те́рпишь, пѣлъ, пѣть, v. a. souffrir, endurer, supporter, tolerer, leiden, dulden, ausstehen, ertragen.
Терпу́гъ, а, Терпужо́къ, жка, d. m. une lime, un carreau, eine Feile, Raspel.
Терпѣли́во, ad. patiemment, avec patience, geduldig.
Терпѣли́вость, и, f. la patience, die Geduld.
Терпѣли́вый, ая, ое, Терпѣли́въ, а, о, a. patient, geduldig.
Терпѣ́ніе, я, n. la patience, die Geduld.
Те́ртый, ая, ое, a. broyé, frotté, gerieben.
Теря́ніе, я, n. la perte, das Verlieren.
Теря́ю, ешь, потеря́лъ, потеря́ю, ря́ть, потеря́ть, v. a. perdre, faire une perte, verlieren, um etwas kommen.
Теря́юсь, ешся, потеря́лся, потеря́юсь, ря́ться, потеря́ться, v. r. se perdre, s'égarer, sich verlieren, verloren gehen, abhanden kommen, wegkommen.
Теса́къ, а̀, Тесачо́къ, чка̀, d. m. l'épée de soldat, das Seitengewehr.
Теса́ніе, я, n. l'action de tailler, de dégrossir, d'aviver, das Behauen, die Behauung.
Теса́ть, v. Тешу.
Тесёмка, Тесёмочка, и, d. f. un ruban étroit de fil, schmales Zwirnband, Fitzelband. Тесёмочный, ая, ое, a. de ce ruban, von Zwirnband.
Тёска, и, f. un homme qui porte le même nom qu'un autre, ein Nahmensvetter.
Те́ска, и, f. l'action de tailler, d'aviver, die Behauung.
Тесла̀, ы, Тесли́ца, ы, f. Тесло̀, а̀, n. espèce de hache, eine Art Beile.
Тесма̀, ы̀, f. du ruban de fil ou de laine, Zwirn- oder Wollenband.
Тесни́ца, ы, f. une planche mince et étroite, ein dünnes und schmales Bret.
Тесо́вый лѣсъ, du bois bon à faire ces planches, Holz, das zu solchen Bretern tauglich ist.
Те́сть, я, m. le père de la femme, le beau père, der Vater der Frau, Schwiegervater. Те́стевъ, а, о, a. du beau père, dem Schwiegervater gehörig.
Те́съ, а, m. des planches avivées, planées; des planches sciées d'un pouce d'épaisseur, glatt gehobelte Breter; gesägte Breter von der Dicke eines Zolls.
Те́теревъ, а, m. Тетеря́, Тетёрка, и, d. f. un coq de bruyère, ein Birkhahn, das Birkhuhn. Тетереви́ный, ая, ое, Тете́рьи, рья, рье, Тетёркинъ, а, о, a. de coq de bruyère, von dem Birkhahne.
Тети́ва, ы, f. la corde, le nerf d'un arc, die Sehne eines Bogens.
Тётка, Тёту́шка, и, f. la tante, die Tante, Muhme. Тёткинъ, а, о, a. de la tante, der Tante gehörig.
Тетра́дь, (Тетра́ть), Тетра́дка, Тетра́дочка, и, d. m. un cahier, der Heft.
Те́ча, Те́чка, и, f. la chaleur (des animaux), le rut des cerfs, die Brunst der Thiere, die Brunstzeit.
Те́ча, Течь, и, f. le coulage, découlement, la fente, voie d'eau, das Rinnen, Auslaufen, Ausrinnen, der Leck.
Тече́ніе, я, n. le cours, coulement, découlement, der Lauf; der Verlauf.
Тече́цъ, чца̀, m. (sl.) le courier, der Eilbothe.
Течь, v. Теку.
Тешу̀, те́шешь, теса́ть, v. a. ébaucher, tailler, aviver, behauen, aus dem Gröbsten bearbeiten.

Тешусь, тешешся, тесаться, v. p. être ébauché, taillé, avivé, behauen werden.
Тёща, и, f. la mère de la femme, la belle mère, die Mutter der Frau, Schwiegermutter. Тёщинъ, a, o, a. de la belle mère, von der Schwiegermutter.
Тигръ, a, m. le tigre, der Tiger. Тигровый, ая, ое, a. de tigre, vom Tiger.
Тиканье, нья, n. le cri du pic, das Geschrey, Pfeiffen des Spechtes.
Тикаю, ешь, кать, v. n. crier comme un pic, jaser, wie ein Specht schreyen.
Тикъ, a, m. le coutil, der Bettzwillig, Zwillig. Тиковый, ая, ое, a. de coutil, von Zwillig.
Тимпанъ, a, m. le tambour, la timbale, die Trommel, die Pauke.
Тимѣніе, я, n. (sl.) un marais, le limon, ein Morast, der Schlamm.
Тимѣнный, ая, ое, a. marécageux, limonneux, fangeux, morastig, schlammig.
Тина, ы, f. le limon, la fange, la bourbe, der Schlamm, Mohr.
Тинистый, ая, ое, a. limonneux, fangeux, bourbeux, von Schlamm.
Тиноватость, и, f. le limonneux, la vase, das Schlammige, Morastige.
Тиноватый, ая, ое, a. un peu limonneux, un peu fangeux, etwas schlammig.
Типографія, и, f. l'imprimerie, die Buchdruckerey, Druckerey.
Типографскій, ая, ое, a. d'imprimerie, typographique, zur Druckerey gehörig, typographisch.
Типографщикъ, a, m. l'imprimeur, le maître d'une imprimerie, der Buchdrucker, Herr einer Buchdruckerey.
Типунъ, à, m. la pepie, der Pfipps, Pipps.
Типунѣю, нѣешь, отипунѣлъ, отипунѣю, нѣть, отипунѣть, v. n. recevoir la pepie, den Pfipps bekommen.
Тиранскій, ая, ое, a. tyrannique, cruel, tyrannisch, grausam.
Тиранство, a, n. la tyrannie, cruauté, die Tyranney, Grausamkeit.
Тиранствованіе, я, n. l'action de tyranniser, das Tyrannisiren.
Тиранствую, ешь, вовать, v. n. tyranniser, tyrannisiren, wüthen.
Тиранъ, a, m. un tyran, ein Tyrann, Wütherich.
Тираню, нишь, нить, v. a. tyranniser qn., einen tyrannisiren.
Тисканіе, я, n. l'action de presser, de serrer; d'imprimer; das Einpressen; Drucken.
Тискаю, ешь, скать, et Тисню, нишь, тиснулъ, тисну, тиснуть, v. a. serrer, presser; imprimer, einpressen, eindrücken, einzwängen; drücken.
Тиски, сковъ, Тисочки, ковъ, pl. le pressoir, la presse, l'étau, die Presse, der Schraubstock.
Тисненіе, я, n. l'action d'imprimer, l'édition; de frapper, de monnoyer, das Drucken, Schlagen, Münzen; die Ausgabe.
Тисненный, ая, ое, a. imprimé, frappé, monnoyé, gedruckt, gemünzt, geschlagen.
Тисъ, a, m. l'if, der Taxbaum, Eibenbaum. Тисовый, ая, ое, a. d'if, vom Taxbaume.
Титло, a, n. le signe d'abréviation, l'abréviation, das Abreviatur-Zeichen, die Abreviatur, Abkürzung eines Wortes im Schreiben.
Титулъ, a, m. le titre, der Titel, Ehren Titel.
Титулую, ешь, ловать, v. a. donner un titre, einen Titel geben, tituliren.
Титулярный, ая, ое, a. titulaire, titulár.
Титька, Титечка, и, d. f. le tetton, la tette, le trayon, die Brustwarze, die Zitze. Титечный, ая, ое, a. de tetton, von der Brustwarze, von der Zitze.
Тихій, ая, ое, Тихъ, à, o, a. tranquille, doux, paisible, calme, ruhig, still, sanft.
Тихну, ешь, хнуть, v. n. devenir calme, s'appaiser, still werden, sich legen.
Тихо, ad. tranquillement, paisiblement, pacifiquement, doucement; lentement, bas, ruhig, sanft; langsam; sachte, leise.
Тихонько, ad. doucement, lentement, bas, secrétement, sourdement, à la sourdine, en cachette, sanft, langsam, leise, in der Stille, ins geheim.

Ти́хость, и, f. la tranquillité, douceur, le calme, die Stille, Sanftmuth.
Ти́ше, ad. silence, still.
Тишаю, v. Ти́хну.
Тишина, ы, f. la tranquillité, le repos, le calme, die Ruhe, Stille.
Тишко́мъ, изъ по́дтиха, изъ подти́шки, ad. à petit bruit, tout doucement, à la sourdine, en cachette, à la dérobée, ins geheim, in der Stille, schleichends.
Тка́льный, ая, ое, a. de tissure, zur Weberey, zum Weben gehörig.
Тка́льня, и, f. l'atelier du tisserand, die Werkstatt eines Webers, die Weberstühle.
Ткани́на, ы, v. Ткань.
Тка́ніе, я, n. l'action de tisser, das Weben.
Ткань, и, f. une tissure, das Gewebe.
Тканьѐ, я̀, n. du piqué, Pikee.
Тка́цкое полотно̀, de la toile fine, feine Leinwand.
Тка́ческій, ая, ое, a. de tisserand, vom Weber.
Тка́чество, a, n. le métier de tisserand, die Weberey, Weberkunst.
Ткачи́ха, и, Тка́тельница, ы, f. la femme de tisserand, la tisserande, die Weberinn.
Тка́чъ, а̀, Тка́тель, я, m. le tisserand, der Weber.
Тку̀, ткешь ou точёшь, тка́ть, v. a. tisser, tramer, faire un tissu, weben, wirken.
Тку́сь, точёшся, тка́ться, v. p. être tissu, tramé, gewebt, gewirkt werden.
Тлетво́рный, ая, ое, a. (sl.) pernicieux, contagieux, pestifère, mortel, verderblich, ansteckend, tödlich.
Тли́тельный, ная, ное, Тли́телень, льна, льно, a. ce qui rend corruptible, Verwesung bringend.
Тлѣніе, я, n. la corruption, putréfaction, corruptibilité, die Verwesung, das Vermodern.
Тлѣнность, и, f. la corruptibilité; la caducité, die Verweslichkeit; Hinfälligkeit.
Тлѣнный, ая, ое, Тлѣненъ, нна, нно, a. corruptible, périssable, transitoire, passager, verweslich, vergänglich, hinfällig.
Тлѣнъ, а, m. le pourri, das Verweste, Verfaulte, Vermoderte.
Тлѣю, ешь, тлѣть, v. n. se pourrir, se corrompre, fumer, couver sous la cendre, verwesen, vermodern, verfaulen; glimmen.
Тлѣюсь et Тлюсь, ишься, тлѣться, тли́ться, v. n. fumer, couver sous la cendre, glimmen.
Тлю, тли́шь, тли́ть, v. a. (sl.) perdre, ruiner, détruire, zu Grunde richten, zerstören.
Тля́, и, f. la pourriture, rouille, die Fäulniß, der Rost.
Тма̀, ы, f. l'obscurité, les ténèbres; *une quantité prodigieuse, une foule innombrable, die Finsterniß, Dunkelheit; eine unzählige, entsetzliche Menge.
Тми́нный, v. Тмочи́сленный.
Тми́нъ, а, m. du cumin, der Kümmel. Тми́нный, ая, ое, a. de cumin, von Kümmel.
Тмори́цею, Тмори́чно, ad. innombrablement, unzählich.
Тмори́чный, ая, ое, a. de dix mille; innombrable, von zehn tausend; unzählich.
Тмочи́сленный, ая, ое, a. innombrable, unzählig.
Тмю, и́шь, тми́ть, v. a. (sl.) obscurcir, rendre obscur, dunkel machen, verdunkeln.
То, c. alors, donc, so.
То-то, i. voilà l'affaire, voilà ce que c'est, c'est justement ce que, das ist es eben, da liegt der Knoten.
Тобо́лецъ, льца, m. (sl.) une besace, panetière, ein Ranzen, eine Hirtentasche.
Това́рищевъ, а, о, Това́рищескій, ая, ое, a. du, de compagnon, de camarade, von dem Gehülfen, von dem Compagnon, dem Camaraden.
Това́рищество, а, n. la compagnie, die Gesellschaft.
Това́рищъ, а, m. l'associé, le compagnon, camarade, der Handelsgenoß, College, Gehülfe, Gefährte, Camarad.
Това́рный, ая, ое, a. de marchandise, von der Waare.
Това́ръ, а, m. la marchandise; du cuir, die Waare, das Kaufmannsgut; das Leder.
Тогда̀, ad. alors, pourlors, en ce

tems là, damals, zu der Zeit, alsdann.
Тогдашній, яя, ее, a. de ce tems là, qui étoit alors, damalig.
Того ради, c. c'est pour cela que, c'est pourquoi, deshalb, deswegen, aus dieser Ursache.
Тожество ou Тождество, a, n. un synonyme, ein gleichbedeutendes Wort, Synonym.
Тожъ, Тажде, Таже, ad. alors, darauf.
Той, тая, тое, Тотъ, та, то, a. celui-là, celle-là, derjenige, der, derselbe, dieselbe, dasselbe.
Токаревъ, a, o, a. du tourneur, dem Drechsler gehörig.
Токарный, ая, ое, de tour, zum Drechseln gehörig.
Токарный станъ, станокъ, un tour, le banc de tourneur, die Drechselbank, Drehbank.
Токарня, и, f. un atelier de tourneur, die Drechsler-Werkstatt.
Токарство, a, n. l'art du tourneur, de tourner, die Drechslerkunst.
Токарь, я, m. un tourneur, ein Drechsler.
Токмо, v. Только.
Токъ, а, m. un ruisseau; le coulement, flux; l'aire, der Bach; das Fließen, der Fluß; der Vogelheerd.
Толикій, ая, ое, Толикъ, a, o, a. si-grand, tant, tel, so groß, so stark, so heftig, solcher.
Толико, ad. tant, tellement, so viel, so sehr.
Толикожде, ad. autant de fois, eben so vielmal, eben so oft.
Толканіе, я, n. l'action de pousser, de donner un coup, das Stoßen.
Толкачь, а, Толкачикъ, a, d. m. le pilon; l'ouvrier qui concasse l'albâtre, die Mörserkeule, Stampfe; der Arbeiter, der den Alabaster zerschlägt.
Толкаю, ешь, Толку, чешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. pousser, donner un coup, choquer, heurter, frapper, stoßen, einen Stoß geben; klopfen, anklopfen.
Толкаюсь, ешся, Толкусь, чешься, кнулся, кнусь, каться, кнуться, v. rfl. se pousser l'un l'autre; frapper, heurter à la porte; donner contre qch.; se traîner, roder, battre le pavé, sich einander stoßen; an die Thür klopfen; auf etwas stoßen, gerathen; herum schlendern.
Толкованіе, я, n. l'explication, l'interprétation, die Erklärung, Auslegung, Deutung.
Толкователь, я, m. un interprète, exegête, commentateur, der Erklärer, Ausleger.
Толковитость, и, f. la pénétration, sagacité, die Scharfsinnigkeit, Klugheit.
Толковитый, ая, ое, a. pénétrant, éclairé, scharfsinnig, klug.
Толковникъ, a, m. l'interprète, der Ausleger, Dollmetscher.
Толковый, ая, ое, a. contenant des explications, expliqué, ; (fam.) qui a de l'esprit, éclairé, klug, vernünftig; Erklärungen enthaltend, erklärt, ausgelegt; aufgeklärt.
Толку, v. Толкаю.
Толку, чешь, толочь, v. a. piler, casser, égruger, concasser; bocarder, stoßen, zerstoßen, klein stoßen; pochen (Erz).
Толкусь, чешся, толочься, v. r. être pilé, égrugé, concassé, gestoßen, zerstoßen, klein gestoßen werden.
Толкушка, и, f. un pilon, eine Mörserkeule, ein Stämpfel.
Толкучій рынокъ, la savaterie, fripperie, der Trödelmarkt.
Толкую, ешь, ковалъ, ковать, v. a. expliquer, interpréter, commenter, erklären, auslegen, deuten.
Толкуюсь, ешся, ваться, v. p. être pilé, cassé, égrugé, gestoßen, klein gestoßen, zerstoßen werden.
Толкъ, a, m. la doctrine, l'école; le secte; l'explication, l'interprétation; le sens; la raison, die Lehre, Schule, Secte; die Erklärung, Auslegung, Deutung; der Verstand, Sinn, Grund.
Толмаченье, я, n. l'interprétation, l'explication, die Erklärung, Verdollmetschung.
Толмачу, ешь, чить, v. a. interpréter, expliquer, comprendre un peu, erklären, auslegen, verdollmetschen; etwas verstehen.
Толмачъ, а, m. l'interprète, le

drogoman, der Dollmetscher, Drogoman, Ausleger.

Толокно́, а̀, n. de l'avoine pilée et séchée, gestoßener und getrockneter Hafer, gedörrtes Hafermehl.

Толокня́нка, и, f. la bousserolle, baie, die Sandbeere, Steinbeere.

Толокня́ный, ая, ое, a. de l'avoine pilée et séchée, von gedörrtem Hafermehl.

Толоче́ніе, я, n. Толо́ка, и, f. l'action de fouler le blé, das Niedertreten des Getreides.

Толочу̀, чи́шь, чи́ть, v. a. fouler le blé, das Getreide niedertreten.

Толочу́сь, ло́чишься, чи́ться, v. p. être foulé, niedergetreten werden.

Толо́чь, v. Толку.

Толпа̀, ы, Толпи́ща, и, d. f. une foule, troupe, presse, der Haufen, Trupp, die Menge.

Толплю́сь, и́шься, пи́ться, v. c. fourmiller, grouiller, wimmeln.

То́лсто, ad. épaissement, dick.

Толстобрю́хій, ая, ое, a. ventru, pansard, dickbauchig.

Толстова́тый, ая, ое, a. un peu épais, un peu gros, etwas dick.

Толстогу́бый, ая, ое, a. qui a de grosses lèvres, der dicke Lippen hat, dicklippig.

Толстота̀, Толщина̀, ы, f. la grosseur, l'épaisseur, la corpulence, die Dicke.

То́лстый, ая, ое, Толстъ, а̀, о, a. épais, gros, puissant, replet; grossier, gros, dick, stark, beleibt, grob.

Толсте́ю, ешь, сте́ть, v. n. grossir, devenir gros, prendre de l'embonpoint, dick, stark werden, zunehmen.

Толстя́къ, а̀, m. un homme gros, un gros bedon, ein dicker Mensch.

То́лча, и, f. de petits morceaux de pain séché et pilé, kleine gedörrte und zerstoßene Stücke Brodt.

Толче́ніе, я, n. l'action de piler, de concasser, das Stoßen, Zerstoßen.

Толче́ный, ая, ое, a. pilé, égrugé, concassé, gestoßen, zerstoßen, klein gestoßen.

Толчея, и, f. un moulin à pilons; un bocard, die Stampfmühle, das Pochwerk.

Толчо́къ, чка̀, m. un coup, cahot, der Stoß.

То́лща, и, f. l'épaisseur, die Dicke.

Толь et Столь, ad. tellement, tant, si, so sehr, so.

То́лько et То́кмо, ad. seulement, ne que, pas plus que, simplement, uniquement; seulement à présent, nur; so eben, nur eben.

Томи́тель, я, m. celui qui tourmente, un persécuteur, ein Quäler, Peiniger, Verfolger.

Томи́тельный, ая, ое, a. accablant, fatiguant, quälend, ermüdend.

Томле́ніе, я, n. l'action de fatiguer, de tourmenter, l'accablement, la torture, das Ermüden, die Abmattung, das Quälen.

Томлю̀, ми́шь, ми́ть, v. a. tourmenter, accabler, fatiguer, peiner, quälen, abmatten, ermüden.

Томлю́сь, ми́шься, ми́ться, v. r. se fatiguer, languir, se tourmenter, sich quälen, sich abmatten; schmachten.

То́мно, ad. languissement, langoureusement, schwach, schmachtend.

То́мность, и, f. la foiblesse, langueur, die Schwäche, Mattigkeit, das Schmachten, Verschmachten.

То́мный, ая, ое, То́менъ, мна, мно, a. foible, abattu, languissant, langoureux, schwach, abgemattet, schmachtend.

Томпа́къ, а̀, m. le tombac, der Tomback oder Domback. Томпа́ковый, ая, ое, a. de tombac, tombacken.

То́ненькій, ая, ое, Тоне́некъ, нька, нько, a. un peu mince, un peu fin, etwas fein, etwas dünn.

Тоне́хонекъ, нька, нько, a. très mince, très fin, sehr dünn, sehr fein.

Тонизна̀, ы, f. la subtilité, finesse, rareté, die Dünne.

То́нкій, ая, ое, То́нокъ, нка̀, нко, a. mince, subtil, fin, délicat; pénétrant, raffiné, dünn, fein, zart, nicht dick; durchdringend, klug.

То́нко, ad. subtilement, délicatement, finement, dünn, fein.

То́нкость, и, f. la subtilité, rareté, die Dünne; die Feinheit.

Тону̀, то́нешь, нуть, v. n. aller,

couler à fond; se noyer, untergehen, sinken; untersinken; ertrinken.

Тончáвый, ая, ое, a. maigre, effilé, atténué, mager, schmächtig.

Тончáйшій, ая, ее, a. le plus fin, le plus mince, le plus subtil, der Dünnste, Feinste.

Тончúца, ы, f. une étoffe mince, ein dünner Zeug.

Тóнѣе, ad. plus mince, plus fin, dünner, feiner.

Тонѣ́ю, ешь, нѣ́ть et Тончáю, ешь, чáть, v. n. devenir mince, subtil, dünn werden.

Тоню́, нúшь, отонúлъ, отоню́, нúшь, отонúть, v. a. rendre mince, amincir, dünn machen.

Тóня, Тóнька, и, d. f. la pêche, le coup de filet; l'endroit où l'on jette les filets, der Fischzug, der Ort, wo die Netze ausgeworfen werden.

Топáзъ, а, m. le topaze, der Topas. Топáзовый, ая, ое, a. de topaze, vom Topase.

Тóпаніе, я, n. l'action de frapper des pieds, das Stampfen mit den Füßen.

Тóпаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. n. frapper des pieds, mit den Füßen stampfen.

Топúть, v. Топлю́.

Тóпка, и, f. l'action de chauffer, das Heitzen, Einheitzen.

Тóпкій, ая, ое, Тóпокъ, пка, пко, a. fangeux bourbeux, marécageux, molière, gâcheux, morastig, moorig.

Топлéніе, я, n. l'action de noyer; de chauffer; de fondre, la fonte, das Versenken; die Heitzung, das Einheitzen; das Schmelzen, die Schmelzung.

Тóпленный, ая, ое, a. chauffé; fondu, geheitzt, eingeheitzt; geschmolzen.

Топлю́, тóпишь, пúть, v. a. noyer, couler à fond, versenken.

Топлю́, тóпишь, пить, v. a. chauffer; fondre, heitzen; schmelzen.

Топлю́сь, тóпишься, пúться, v. r. se noyer, sich ersäufen, sich ertränken.

Топлю́сь, тóпишься, пúться, v. p. être chauffé; être fondu, geheitzt; geschmolzen werden.

Тóпну, ешь, пнуть, v. n. se noyer, couler à fond; enfoncer, untergehen, sinken, versinken, einsinken.

Топогрáфія, и, f. la topographie, die Ortsbeschreibung. Топографúческій, ая, ое, a. topographique, topographisch.

Тóполь, я, m. le peuplier blanc, der weisse Pappelbaum. Тóполевый, ая, ое, a. de peuplier, von der Pappel.

Топóльникъ, a. m. un bois, une forêt de peupliers, ein Wald, ein Gehölz von Pappelbäumen.

Топóрикъ, а, d. m. une petite hache; la flamme; le scarificateur, eine kleine Axt; das Laßeisen, die Fiete; der Schröpfschnepper.

Топóрище, а, n. un manche de hache, der Stiel an der Axt.

Топóрка, и, f. le perroquet de mer, der Seepapagey.

Топóрный, ая, ое, a. de hache; * grossièrement travaillé, von der Axt; * grob gearbeitet.

Топóръ, а, m. la hache, cognée, die Axt, das Beil.

Топошня̀, и, f. un grand battement des pieds contre terre, ein starkes Stampfen mit den Füßen.

Тóпотъ, а, m. le frappement, trépignement, das Stampfen mit den Füßen.

Топтаніе, я, n. l'action de fouler, d'écraser, das Zertreten, Niedertreten.

Топýчій, чья, чье, a. fangeux, bourbeux, gâcheux, moorig, wo man einsinkt.

Топчý, тóпчешь, тáлъ, топтáть, v. a. écraser, fouler aux pieds; gâcher, fouler, user à force de marcher; salir à force de marcher; (du coq); cocher, treten, niedertreten; ablaufen; vom Treten beschmutzen; (vom Hahne): treten.

Топчýсь, тóпчешься, топтáться, v. p. être foulé, écrasé, sali, s'user, niedergetreten, zertreten, getreten werden, sich abtragen.

Топы́рю, ишь, рить, v. a. élargir, étendre; hérisser les plumes, rebrousser, ausbreiten; die Federn sträuben.

Топы́рюсь, ишься, риться, v. r. bouffer, s'élargir, (d'un habit),

bauschen, breiter werden, (vom Kleide.)

Тонь, и, f. un endroit marécageux, fangeux, une fondrière, der Moor.

То́рба, ы, f. un sac avec de l'avoine qu'on attache à la tête du cheval pour qu'il ne s'en perdre rien, quand il mange, ein Sack mit Hafer, welcher dem Pferde um den Kopf gebunden wird, damit im Fressen kein Hafer verstreuet werde; der Futtersack.

Торба́ло, а, n. v. Поршень.

Торга́шь, а̀, m. un mercier, ein Krämer.

Торга́ю, еши, га́шпи, v. a. (sl.) arracher, reißen, rupfen.

Торгова́ніе, я, n. l'action de trafiquer, das Handeln.

Торго́ванный, ая, ое, a. négocié, marchandé, gehandelt.

Торго́вая ка́знь ou Торго́вое наказа́ніе, une punition publique, eine öffentliche Züchtigung.

Торго́вка, и, f. une révendeuse, une marchande ambulante, eine Herumträgerinn von Waaren.

Торго́вля, и, f. le commerce, négoce, der Handel.

Торго́вщикъ, а, m. un mercier, revendeur, porte-balle, ein Krämer. Торго́вщица, ы, v. Торго́вка.

Торго́вый, ая, ое, a. de commerce, vom Handel.

Торгу́ю, ешь, гова́лъ, гова́ть, v. a. trafiquer, faire commerce, négocier; marchander, handeln, Handel treiben.

Торгу́юсь, ешся, гова́лся, ва́ться, v. rfl. marchander, faire marché, handeln, auf etwas biethen.

То́ргъ, а, m. le commerce, trafic, négoce, le marché, die Handlung, der Handel, Markt.

Торе́ніе, я, n. l'action de habituer, d'accoutumer, das Gewöhnen.

Торже́ственно, ad. solennellement, feyerlich.

Торже́ственность, и, f. la solennite, die Feyerlichkeit.

Торже́ственный, ая, ое, a. solennel, pompeux, triomphal, feyerlich, prächtig.

Торжество̀, а̀, n. la solennité, fête, un triomphe, die Feyerlichkeit, das Siegesgepränge, der Triumph.

Торжествова́ніе, я, n. la célébration; le triomphe, la victoire, das Feyern, die Feyer; der Triumph, Sieg.

Торжество́ванный, ая, ое, a. célébré, gefeyert.

То́ржеству́ю, ешь, вова́лъ, вовать, v. a. célébrer, solenniser, feyern, feyerlich begehen; — надъ кѣмъ, triompher, remporter la victoire, über jemanden triumphiren, den Sieg davon tragen.

То́ржище, Торгови́ще, а, n. la place publique, le marché, der Marktplatz, der Markt. То́ржищный, ая, ое, a. de marché, von Markte.

Торжни́къ, а̀, Торго́вецъ, вца, m. (sl.) un marchand, négociant, ein Kaufmann.

Торма́зъ, а, m. une bande de fer attachée sous les patins d'un traîneau; l'enrayoir, la chaîne à enrayer, die Schlittensohle; die Hemmkette; Sperrkette.

Тормоше́ніе, я, n. l'action de trailler, de tirer çà et là, das Hin- und Herziehen, Zupfen.

Тормошу̀, и́шь, ши́ть, v. a. tirailler, tirer çà et là (sabouler); * inquiéter, molester, herum zerren, hin und her ziehen, zupfen; * lästig, beschwerlich fallen.

То́рный, ая, ое, a. uni, égal, (du chemin), eben, glatt, (vom Wege).

Торова́тость, и, f. la libéralité, profusion, die Freygebigkeit.

Торова́тый, ая, ое, Торова́тъ, а, о, a. libéral, freygebig.

То́ропкій, ая, ое, То́ропокъ, пка, пко, a. expéditif, qui précipite le travail, eilfertig arbeitend.

То́ропко, ad. à la hâte, précipitation; timidement, in Eile, eilfertig, furchtsam.

Тороплéніе, я, n. l'action de se dépêcher, de se hâter, das Eilen.

Торопли́вость, и, f. la précipitation, la trop grande hâte, die Eilfertigkeit.

Торопли́вый, ая, ое, Торопли́въ, а, о, a. trop vîte, précipité, empressé, eilfertig, übereilt.

Тороплю́, ро́пишь, пи́ть, v. a. presser, pousser, talonner, antreiben, (Reiffe), zu etwas anhalten.

Тороплю́сь, ро́пишься, пи́ться, v. r. se hâter, se presser, se dé-

pêcher, se précipiter, eilen, eilfertig seyn.

Торопь, Торопость, и, f. la hâte, précipitation, die Eilfertigkeit, Uebereilung.

Торопѣю, ешь, оторопѣлъ, оторопѣю, пѣть, оторопѣть, v. n. être saisi de frayeur, s'effrayer, être interdit, von Furcht überfallen werden, sich entsetzen, bestürzt werden.

Торотóрка, и, c. (fam.) un babillard, une babillarde, ein Schwätzer, eine Plaudertasche.

Торотóрю, ишь, рить, v. n. (fam.) babiller, radoter, dire des fadaises, schwatzen, fades Zeug reden.

Торочéніе, я, n. l'action de garnir, de border de ruban, das Besetzen, Einfassen mit Bande.

Торочу́, рóчишь, чи́ть, v. a. garnir, border, (de ruban), einfassen, besetzen.

Торочу́сь, рóчишься, чи́ться, v. p. être garni, bordé, eingefaßt, besetzt werden.

Торфъ, а, m. la tourbe, der Torf.
Торфя́ный, ая, ое, a. de tourbe, von Torf.

Торчáніе, я, n. la saillie, das Hervorstehen.

Тóрчмя et Торчкóмъ, ad. droitement, debout, gerade stehend, aufrecht.

Торчóкъ, чкà, m. une chose mise debout, eine Sache, die aufrecht stehet.

Торчу́, и́шь, чи́ть, v. n. sortir, avancer, s'avancer par dessus, hervor ragen, hervor stehen.

Торъ ou Туръ, а, m. (sl.) un taureau sauvage, ein wilder Stier.

Торѣю, ешь, наторѣлъ, наторѣю, рѣть, наторѣть, v. n. s'accoutumer, se faire, s'habituer, sich gewöhnen.

Торю́, и́шь, ри́ть, v. a. dresser, former, faire qn. à qch.; égaler, rendre uni à force de marcher, einen wozu gewöhnen, ihn zustutzen; glatt gehen, austreten.

Торю́сь, ри́шься, ри́ться, v. r. attendre (étant debout), erwarten, warten, (stehend).

Тоскà, и, f. l'angoise, l'anxiété, le saisissement, le serrement du coeur, l'inquiétude, die Angst, Bangigkeit, Beklemmung, Unruhe.

Тосклйвость, и, f. l'angoisse, l'inquiétude, das Aengstliche, die Angst.

Тоскли́вый, ая, ое, a. plein de trouble, inquiet, qui a le coeur serré, ängstlich, unruhig, beklemmt.

Тоскова́ніе, я, n. l'état d'une personne qui s'inquiète, die Beängstigung.

Тоску́ю, ешь, кова́ть, v. n. être inquiet, s'inquiéter, avoir le coeur serré, le coeur gros, unruhig seyn, sich beunruhigen, sich ängstigen, Beklemmungen haben.

Тотча́съ, ad. d'abord, à l'instant, toute à l'heure, sogleich.

Точéніе, я, n. l'action d'aiguiser, d'affiler; l'action de tourner, das Schleifen, Wetzen; das Drehen.

Тóченый, ая, ое, a. aiguisé, affilé; tourné, travaillé au tour; rongé de vers, geschliffen, geschärft, gewetzt; gedrechselt; zernagt, von Würmern.

Точи́ло, а, n. la queue, pierre à aiguiser, pierre de grès; le pressoir, der Schleifstein, die Kelter.

Точи́льный, ая, ое, a. qui sert à aiguiser, à tourner, zum Schärfen, zum Drechseln dienend.

Точи́льня, и, f. l'atelier d'un gagne-petit, die Werkstätte eines Schleifers.

Точи́льщикъ, а, m. un émouleur, gagne-petit, der Schleifer, Scheerenschleifer.

Тóчію, ad. (sl.) seulement, ne que, nur, allein.

Тóчка, и, f. la façon d'une chose tournée; un point, die gedrechselte Arbeit, das Gedrechselte; der Punct, das Punctum.

Точнёхонко, ad. le plus justement, justement comme, aufs genaueste, accurat so.

Тóчно, ad. justement, proprement, exactement, précisement, scrupuleusement, surement, vraiment, eigentlich, eben, wirklich, gewiß.

Тóчность, и, f. l'exactitude, la ponctualité, la précision, die Pünktlichkeit, Genauigkeit, Accuratesse.

Тóчный, ая, ое, Тóченъ, чна, чно, a. juste, egal, ressemblant; exact, précis, ponctuel, gleich,

ähnlich; genau, pünktlich, ausdrücklich, accurat.
Точу́, чи́ши, чи́ти, v. a. (sl.) verser, répandre, gießen, ausgießen.
То́чу, то́чишь, нато́чилъ, на̀то́чу, нато́чить, v. a. faire des points, ponctuer, Puncte machen, punctiren.
Точу́, то́чишь, чи́ть, v. a. an. tourner, travailler, faire au tour; aiguiser, affiler, émoudre, rendre, tranchant; rogner, drechseln, drehen; schleifen, schärfen, scharf machen, wetzen; zernagen.
Точу́сь, то́чишься, чи́ться, v. p. être tourné, fait au tour; être aiguisé, affilé, émoulu; être rongé, gedrechselt; geschliffen, geschärft; genagt, zernagt werden.
Точь въ точь, ad. justement ainsi, tout juste, précisement, ganz genau so, eben so.
Тошни́тъ, затошни́ло, затошни́тъ, тошни́ть, v. i. causer des nausées, faire mal au coeur, provoquer à vomir, Uebelkeiten, Erbrechen erregen, übel machen.
Тошни́тся, затошни́лось, затошни́тся, ни́ться, v. c. i. avoir mal au coeur, avoir des nausées, se sentir le coeur fade, übel seyn, Uebelkeiten empfinden.
То́шно, ad. j'ai mal au coeur, mir ist übel.
Тошнота̀, ы, f. le mal de coeur, des nausées, la disposition à vomir, die Uebelkeit, Lust zum Erbrechen.
Тоща́къ, v. Натоща́къ.
Тоща́ю, ешь, отоща́лъ, отоща́ю, ща́ть, отоща́ть, v. n. devenir foible, maigrir, devenir maigre, schwach, flau werden; mager werden.
То́щій, ая, ее, Тощъ, а, е, а. à jeun, qui a l'estomac vide, sans avoir mangé, * maigre, déperi; en sl. vain, inutile, nüchtern, mager, im sl. eitel, vergeblich.
То́щно, ad. (sl.) avec zèle, ardemment, instamment, eifrig, inständig.
Трава̀, ы, f. l'herbe, l'herbage, das Gras, Kraut.
Тра́вень, вня, m. l'ancien nom d'Avril, die ehemalige Benennung des Aprils.
Трави́нка, Тра́вка, и, f. une petite plante, une petite herbe, das Gräschen, Kräutchen.
Трави́стый, ая, ое, а. plein d'herbe, grasreich.
Травле́ніе, я, n. l'action de chasser avec les chiens, das Hetzen.
Травлю́, ви́шь, ви́ть, v. a. faire brouter l'herbe; chasser avec des chiens, courre, lancer la bête; macérer, faire mordre, abgrasen, abweiden lassen; hetzen, jagen; beitzen, ätzen.
Травлю́сь, ви́шься, ви́ться, v. p. être brouté; être chassé, abgefressen werden; gehetzt werden.
Тра́вля, и, f. la chasse avec des chiens, die Hetze.
Травни́къ, а̀, m. un herbier, un homme qui connoit et qui amasse des herbes, un herboriste, un homme qui vend des simples; en sl. une prairie, ein Kräuterkenner, Kräuterhändler; im sl. die Wiese.
Травни́къ, а̀, m. la fauvette (babillarde), die (geschwätzige) Grasmücke, kleine graue Grasmücke.
Тра́вный, ая, ое, Травяно́й, а́я, о́е, а. d'herbe, herbu, von Grase, Kräutern.
Травовѣ́децъ, дца, m. un botaniste, herboriste, ein Kräuterkenner, Botaniker.
Травовѣ́дство, а, n. la Botanique, die Botanik, Kräuterkunde.
Тра́вчатый, ая, ое, а. figuré, à fleurs, à ramages, entretissu de fleurs, geblümt, blumig.
Траге́дія, и, f. la tragédie, das Trauerspiel.
Тра́гикъ, а, m. un auteur tragique, ein Tragiker, Tragödien-Schreiber.
Траги́ческій, ая, ое, а. tragique; triste, tragisch; traurig.
Тракта́тъ, а, m. un traité, der Trattat.
Тракти́ръ, Тракти́рщикъ, а, m. un traiteur, aubergiste, l'hôte, l'hotelier, ein Gastwirth, Speisewirth. Тракти́рщиковъ, а, о, Тракти́рщичій, чья, чье, а. de l'aubergiste, vom Gastwirthe. Тракти́рщица, ы, f. la femme du traiteur, une aubergiste, eine Gastwirthinn.

Тра́кть, а, m. le chemin, la route, der Weg.
Траншéя, и, f. la tranchée, der Laufgraben.
Тра́пеза, ы, f. la table; le manger, le repas, les viandes; l'autel dans le sanctuaire; le refectoire, la sale à manger (aux couvents); l'entrée de l'église, l'avant-église, der Tisch; die Speisen, das Essen; der Altar im Allerheiligsten; das Refectorium, der Speisesaal (in den Klöstern); der Eingang oder Vorsaal einer Kirche, die Vorkirche.
Трапéзникъ, а, m. le dépensier, der Speisemeister.
Трапéзный, ая, ое, a. de table; d'entrée, vom Tische, von dem Vorsaale.
Трапéзованie, я, n. l'action de manger, das Essen.
Трапéзую, еши, зовати, v. n. (sl.) manger, essen, speisen.
Тра́та, ы, f. la dépense, die Ausgabe.
Трау́рный, ая, ое, a. de deuil, von der Trauer.
Траурь, а, m. le deuil, die Trauer.
Тра́ченie, я, n. l'action de dépenser, la dépense, das Ausgeben, Verthun, die Ausgabe.
Тра́чу, тишь, тить, v. a. dépenser, consumer, ausgeben, verthun, verbrauchen.
Тра́чусь, тишься, титься, comme v. a. dépenser, se mettre en dépense, ausgeben, verthun. Comme v. p. être dépensé, consumé, ausgegeben, verthan, verbraucht werden, aufgehen.
Тре́ба, ы, f. (sl.) un sacrifice, la charge, l'occupation, l'office (de prêtre), der Kirchendienst, das Geschäft (eines Priesters).
Тре́бище, а, n. un temple payen; l'autel, ein Götzentempel; der Altar.
Треблаже́нный, ая, ое, a. très heureux, hochselig.
Тре́бникъ, а, m. l'autel; le rituel, der Altar; die Kirchen-Agende.
Тре́бованie, я, n. la demande, réquisition, prétention, die Forderung, das Verlangen, Begehren.
Тре́бованный, ая, ое, a. demandé, prétendu, postulé, requis, gefordert, verlangt, begehrt.
Тре́бователь, я, m. celui qui demande, der Forderer.
Тре́буемый, ая, ое, a. ce qu'on demande, das Verlangte, Geforderte.
Требуха̀, и́, Требуши́на, ы, f. les tripes, abatis, das Eingeweide, Gekröse. Требуши́нный, ая, ое, a. de tripes, von dem Gekröse.
Тре́бую, ешь, бовалъ, бовать, v. a. demander, exiger, requérir, prétendre, postuler, reclamer, fordern, verlangen, begehren.
Тре́буюсь, ешся, боваться, v. p. être demandé, exigé, postulé, reclamé, verlangt, gefordert, begehrt werden.
Трево́га, и, f. l'alarme, le trouble, l'éclat, der Lärm, die Bestürzung, das Aufsehen.
Трево́женie, я, n. l'action d'alarmer, das Erschrecken.
Трево́жу, ишь, встрево́жилъ, встрево́жу, жить, встрево́жить, v. a. alarmer, inquiéter, incommoder, peiner, donner l'alarme, causer de la terreur, effrayer, erschrecken, beunruhigen, in Furcht setzen, Lärm machen.
Трево́жусь, ешся, встрево́жился, встрево́жусь, во́житься, встрево́житься, v. r. s'inquiéter, s'alarmer, se mettre en peine, sich beunruhigen, bestürzt werden.
Треволне́нie, я, n. une tempête violente; une vie inquiète, malheureuse, ein heftiger Sturm; ein unruhiges, unglückliches Leben.
Трегра́нный, ая, ое, a. à trois tranchants, dreyschneidig.
Трегу́бо, ad. triplement, dreyfach.
Трегу́бый, ая, ое, a. qui a la lèvre fendue; triple, der eine gespaltene Lippe hat; dreyfach.
Тре́звенный, ая, ое, et Тре́звый, ая, ое, Трезвъ, а̀, о, a. sobre, abstinent, qui ne boit pas, nüchtern, mäßig.
Трезвлю́сь, и́шься, и́ться, v. r. être, devenir sobre, enthaltsam, mäßig seyn, nüchtern werden.
Трезвоне́нie, я, n. Трезво́нъ, а, m. l'action de sonner trois fois de toutes les cloches, das dreymalige Läuten mit allen Glocken.
Трезво́ню, ишь, нить, v. a. sonner trois fois de toutes les clo-

ches, dreymahl mit allen Glocken läuten.
Трезу́бецъ, бца, m. le trident, der Dreyzack.
Трезу́бный, ная, ное, a. à trois pointes, dreyzackig.
Трезу́бъ, a, m. (sl.) une fourchette à trois pointes, eine dreyzackige Gabel.
Трекля́тый, ая, ое, a. digne d'être maudit, scélérat, verfluchenswürdig, verflucht, verrucht.
Трекро́вный, ная, ное, a. (sl.) à trois étages, von drey Stockwerken.
Трель, и, f. le fredon, der Triller.
Трелю́дъ, a, m. (fam.) un badin, goguenard, ein Spaßvogel, Lustigmacher.
Трелю́жусь, дишься, диться, надъ кѣмъ, v.c. se rire, se moquer de qn., sich über einen lustig machen.
Тре́нie, я, n. le frottement, das Reiben, Wischen.
Трено́гъ, Трено́жникъ, a, m. un trépied, der Dreyfuß.
Трепа́лка, и, f. Трепа́ло, a, n. la macque, broye, le brisoir, die Breche, Flachsbreche.
Трепа́нie, я, n. l'action de broyer du lin ou du chanvre, das Brechen des Flachses oder Hanfes.
Тре́пелъ, a, m. terre de Tripoli, du tripoli, der Tripel. Тре́пельный, ая, ое, a. de tripoli, von Tripel.
Трепета́нie, я, n. le tremblement, la palpitation, le tressaillement, le frémissement, das Zittern, Beben, Erzittern.
Тре́петный, ая, ое, Тре́петенъ, тна, тно, a. tremblant, effrayé, zitternd, bebend.
Тре́петъ, a, m. la frayeur, le tremblement, le frémissement, frisson, das Zittern, Beben.
Трепе́щу, щешь, тпета́лъ, петать, v. n. palpiter, trembler, zittern, beben.
Трепе́щусь, ешся, таться, v. c. palpiter, zucken, zittern, klopfen.
Трепе́щущiй, ая, ее, p. tremblant, zitternd.
Тре́плю, ешь, пать, v. a. broyer (du lin ou du chanvre); frapper doucement, brechen (Flachs oder Hanf); klopfen.
Тре́плюсь, ешся, паться, v. p. être broyé, gebrochen werden.
Тресва́нки, ковъ, pl. le tressoir des perruquiers, die Tressir-Bank, der Tressir-Stock.
Треска̀, и, f. la merluche, (de la morue), der Stockfisch.
Тре́сканie, я, n. (vulg.) l'action de goinfrer, de manger, das Fressen.
Тре́скаю, скаешь, скать, v. a. (vulg.) goinfrer, manger, fressen.
Тре́скаюсь, ешся, скаться, v. r. crever, se gercer, se crevasser, springen, aufspringen, platzen, bersten.
Тре́ско́вый, ая, ое, a. de morue, de merluche, vom Stockfische.
Трескотня̀, и, f. le son ou le bruit que donne un corps crevé, der Ton, den ein gesprungener Körper giebt.
Треску́чiй, ая, ее, a. faisant du fracas, qui craque, ein Krachen hervor bringend, prasselnd.
Тре́скъ, a, m. le craquement, pétillement, l'éclat, le fracas, das Krachen, Gerassel, Geprassel.
Тре́снуть, v. Трещу.
Тре́снутый, ая, ое, a. crevé, crevassé, fêlé, gesprungen, geborsten, geplatzt.
Трете́йскiй судъ, un arbitrage, der Ausspruch der Schiedsrichter.
Трете́йскiй судья̀, un arbitrateur, juge à l'amiable, der Schiedsmann, Schiedsrichter.
Трети́на, ы, f. la troisième partie, le tiers, das Drittel.
Трети́ны, нъ, pl. office qui se fait le troisième jour après le décès d'une personne, das Gebeth oder die Messe den dritten Tag nach jemandes Absterben.
Трети́чно, ad. pour la troisième fois, zum dritten Mahle.
Трети́чный, ая, ое, a. fait, répété pour la troisième fois, dreymahlig.
Тре́тie et Тре́тицею, ad. pour la troisième fois, zum dritten Mahle.
Тре́тiй, е́й, тья̀, тье, a. le, la troisième, der, die, das dritte.
Тре́тiйнадесять, тьянадесять, тьенадесять, a. le treize, treizième, der, die, das dreyzehnte.

Тре́тный, ая, ое, a. de tierçal, vom Terziale.
Треть, и, f. le tiers; un tierçal, das Drittheil, Drittel; ein Terzial.
Третьево́днишній, яя, ее, a. d'avant-hier, vorgestrig.
Тре́тьяго дни (Тре́тьёводни, fam.), ad. avant-hier, vorgestern.
Треуго́льникъ, a, m. un triangle, das Dreyeck, der Triangel.
Треуго́льный, ая, ое, a. triangulaire, dreyeckig.
Трехлѣ́тный, ая, ое, a. de trois ans, dreyjährig.
Трехмѣ́сячный, ая, ое, a. de trois mois, von drey Monathen, drey Monathe alt.
Трехфунтовый, а́я, о́е, a. de trois livres, dreypfündig.
Трехъязычный, ая, ое, a. contenant trois langues, das drey Sprachen enthält.
Трещаніе, я, n. le craquement, das Rasseln, Geprassel.
Треще́тка, и, f. T. le chat; le tire-bourre; une crecelle; *un babillard, une babillarde, das Visitir-Eisen, der Stück-Visitirer; der Krätzer; eine Klapper, Rassel, Schnarre, Rattel; ein Schwätzer, eine Schwätzerinn.
Тре́щина, ы, Трещи́нка, и, d. f. une fente, felure, gerçure, crevasse; une lezarde, die Spalte, der Riß, die Ritze.
Трещу́, и́шь, тре́снулъ, тре́сну, щать, тре́снуть, v. n. craquer, faire du fracas, pétiller; crever, se crever, éclater, se féler, se fendre, krachen, prasseln, knistern; springen, platzen, bersten.
Три, трёхъ, nu. trois, drey.
Тригономе́трія, и, f. la Trigonométrie, die Trigonometrie. Тригонометри́ческій, ая, ое, a. trigonométrique, trigonometrisch.
Три́десять ou Три́дцать, и, nu. trente, dreyßig.
Тридеся́тый ou Тридца́тый, ая, ое, a. le trentième, der dreyßigste.
Трidне́вно, ad. de trois jours, trois jours de suite, drey Tage lang.
Тридне́вную et Тридне́вствую, ешь, вовать, v. n. (sl.) rester, s'arrêter trois jours quelque part, drey Tag an einem Orte bleiben.
Тридне́вный, ая, ое, a. qui dure trois jours, de trois jours; ce qui est arrivé, qui s'est fait au troisième jour, dreytägig, drey Tage dauernd; das den dritten Tag geschehen ist.
Три́дцать, и, nu. trente, dreyßig.
Тридца́тый, ая, ое, a. le, la trentième, der, die, das dreißigste.
Тридцатью, ad. trente fois, pour la trentième fois, dreyssigmahl, zum dreyssigsten Mahle.
Три́жды, ad. trois fois, dreymahl.
Три́зна, ы, f. (sl.) anciens jeux qui consistoient en pugilat et lutte; fête qu'on célébroit autrefois en mémoire d'un mort et qui consistoit en différents jeux, Spiele, die ehemals im Faustkampfe und Ringen bestanden; ein Fest, das man ehemals zum Andenken eines Verstorbenen durch Haltung verschiedener Spiele feyerte.
Три́зникъ, a, m. un combattant, champion, ein Kämpfer.
Три́знище, a, n. la célébration d'une trisna; l'endroit où se faisoient ces jeux, die Feyer einer Trisna; der Ort, wo jene Spiele gehalten wurden.
Тризѣ́вный, ая, ое, a. à trois gueules ou têtes, drey Rachen habend, dreyköpfig.
Трикра́ты et Троекра́тно, ad. trois fois, dreymahl.
Трили́стникъ et Трили́ственникъ, a, m. le trefle, der Klee.
Трина́десять ou Трина́дцать, и, nu. treize, dreyzehn.
Трина́дцатый ou Тринадеся́тый, ая, ое, a. le, la treizième, le treize, der, die, das dreyzehnte.
Три́пъ, a, m. de la tripe, tripe-velours, der Tripp. Три́повый, ая, ое, a. de tripe, von Tripp.
Трисвятый, а́я, о́е, a. trois fois saint, dreymahl heilig.
Три́ста, nu. trois cent, dreyhundert.
Три́тцать, v. Тридцать.
Трочисле́нный, ая, ое, a. de trois, consistant en trois, aus drey bestehend.
Тріумфа́льный, ая, ое, a. triomphal, zum Triumphe gehörig.
Тріу́мфъ, а, m. le triomphe, der Triumph.

Тро́ганіе, я, n. l'action de toucher; d'émouvoir à compassion, das Anrühren, Berühren; das Rühren.

Тро́гательно, ad. d'une manière touchante, rührend, auf eine rührende Art.

Тро́гательный, ая, ое, Тро́гателенъ, льна, льно, a. touchant, rührend.

Тро́гаю, ешь, тронýлъ et тро́нулъ, тро́ну, гать, тро́нуть, v. a. toucher; émouvoir, remuer, attendrir, anrühren, berühren; rühren, bewegen.

Тро́гаюсь, ешся, тро́нулся, нýсь, -гаться, тронýться, v. r. se mouvoir, se remuer; se mettre en route, déloger; débâcler; être touché, ému; perdre l'esprit; se gâter, se pourrir, sich bewegen, sich rühren; aufbrechen; gerührt, bewegt werden; verrückt werden; angehen, anbrüchig werden.

Тро́е — въ тро́е, ad. triplement, dreyfach.

Троебра́чіе, чія, n. Троебра́чность, и, f. le troisième mariage, die dritte Heurath.

Троебра́чный, ая, ое, a. qui s'est marié pour la troisième fois; du troisième lit, der sich zum dritten Mahle verheurathet hat; aus der dritten Ehe.

Троегла́вный, ая, ое, a. à trois têtes, dreyköpfig.

Троекра́тно, v. Трикра́ты.

Трое́ніе, я, n. l'état des yeux où l'on voit les objets au triple; le troisième labour, der Zustand der Augen, wo sich die Gegenstände dreyfach zeigen; die dritte Umpflügung.

Трождье, v. Трижды.

Тро́и, ихъ, pl. trois, drey.

Тро́йка, Тро́ечка, и, d. f. un attelage de trois chevaux; le trois (aux cartes), ein Gespann von drey Pferden; die Drey (in Karten).

Тро́йни, ней, pl. des trigémeaux, Drillinge.

Тройни́къ, à, m. du fil tordu en trois; une planche de trois pouces d'épaisseur; une poutre de trois sagènes de longueur; une chandelle dont trois font une livre, dreydrähtiger Zwirn; ein drey Zoll dickes Bret; ein drey Faden langer Balken; ein Licht, deren drey auf ein Pfund gehen. **Тройнико́вый**, ая, ое, a. de ce fil, d'une telle planche, poutre ou chandelle, dreydrähtig; von einem solchen Brete, Balken oder Lichte.

Тройни́шникъ, a, m. un des trigémeaux, einer von den Drillingen.

Тройно́е правило, la Règle de trois, die Regula oder Regel de tri.

Тройный, а́я, о́е, a. de trois; triple, aus dreyen bestehend; dreymahl so viel, dreyfach.

Тройнѣ́, въ Тройнѣ́, ad. trois fois, triplement, dreymal, dreyfach.

Тро́йственный, ая, ое, v. Тройный.

Тро́ить, Тро́ится въ глаза́хъ, les yeux représentent les objets triplement, on voit tout triple, man siehet alles dreyfach.

Тро́йца, ы, f. la Trinité, die Dreyeinigkeit.

Тро́йцынъ день, le premier jour de la fête de Pentecôte, der erste Pfingsttag.

Тройча́тка, и, f. trois choses qui sont crues ensemble, drey zusammen gewachsene Dinge.

Тро́иченъ, чна, m. cantique fait à l'honneur de la Trinité, ein zu Ehren der Dreyeinigkeit verfertigter Gesang.

Тро́нная, ой, f. la sale où est le trône, der Thronsaal.

Тро́нутіе, я, n. l'action de toucher, l'attouchement, das Rühren, Berühren, Anrühren.

Тро́нутый, ая, ое, a. touché; ému, attendri, berührt, angerührt; gerührt, bewegt.

Тро́нъ, a, m. le trône, der Thron.

Тропа̀, ы, Тропи́на, ы, Тропка, Тропи́нка, и, d. f. le sentier, chemin, der Weg.

Тро́пикъ, a, m. le tropique, der Wendezirkel, Wendekreis.

Тропъ, a, m. une trope, ein Trope.

Трости́на, ы, Трости́нка, и, d. f. le roseau, das Rohr.

Тростни́къ, кà, Тростниче́къ, чка, d. m. du roseau, des buissons de roseau, das Rohr, Schilfrohr, Röhricht.

Тро́сточка, и, d. f. une petite canne, une badine, ein Stöckchen, Röhrchen.

Тро́сть, и, f. le roseau; la canne, un bâton, das Rohr, Schilfrohr; ein spanisches Rohr, der Stock. **Тро́стяный**, ая, ое, a. de roseau, de canne, von dem Rohre, von dem Stocke.

Трофе́й, я, m. la trophée; * la victoire, das Siegeszeichen; * der Sieg.

Трохе́й, я, m. le trochée, der Trochäus. **Трохеи́ческій**, ая, ое, a. de trochée, trochäisch.

Трощу́, сти́шь, сти́ть, v. a. tordre plusieurs fils ensemble, verschiedene Fäden zusammen drehen.

Трою́, и́шь, и́ть, v. a. partager, mettre en trois, faire de trois fils, tordre triplement; labourer pour la troisième fois, donner trois labours, in drey Theile theilen; dreydrähtig machen; ein Feld zum dritten Mahle pflügen.

Троя́кій, ая, ое, a. triple, dreyerley, dreyfach.

Тру́, е́шь, тёръ, тере́ть, v. a. frotter, raper, broyer; essuyer, froisser, serrer, reiben, scheuren, wischen, abwischen; drücken.

Тру́сь, тре́шся, тёрся, тере́ться, v. r. se frotter; s'user à force de se frotter, sich reiben; sich abreiben. Comme v. p. être frotté, gerieben werden.

Труба̀, ы, f. la trompette; le tuyau de la cheminée; un tuyau; une pompe à feu; T. la queue de renard, die Trompete; Posaune; die Schornsteinröhre, der Schornstein; eine Röhre, Pfeiffe; eine Feuerspritze; der Fuchsschwanz.

Труба́чъ, à, m. le trompette, der Trompeter.

Тру́бка, **Тру́бочка**, и, d. f. le robinet, la cannelle; un rouleau, une pièce roulée, un cornet; une pipe à tabac, der Hahn am Fasse; ein zusammen gerolltes Stück; eine Düte; eine Tobaks-Pfeiffe.

Трубле́ніе, я, n. l'action de sonner de la trompette, das Blasen auf der Trompete.

Трублю́, би́шь, би́ть, v. a. sonner ou jouer de la trompette ou du cor, auf der Trompete blasen.

Тру́бная, ой, f. une remise pour les pompes à feu, das Spritzenhaus.

Трубни́къ, à, m. celui qui travaille à la pompe, qui fait agir la pompe, der Spritzenknecht.

Тру́бный, ая, ое, a. de trompette, de tuyau, de pipe, von der Trompete; von der Röhre; von der Pfeiffe.

Трубочи́стъ, а, m. un ramoneur de cheminée, der Schornsteinfeger. **Трубочи́стный**, ая, ое, **Трубочи́стовъ**, а, о, a. de ramoneur, von dem Schornsteinfeger.

Тру́бочникъ, а, m. un faiseur de tuyaux, ein Röhrenbohrer.

Тру́бочный, ая, ое, a. de trompette, de tuyau, de pipe; roulé, von der Trompete, von dem Schornsteine, von der Pfeiffe; gerollt, aufgerollt, in Rollen.

Трубча́тка, и, f. la pipe coralline, der Kamm Polyp.

Трубча́тый, ая, ое, a. en forme de tuyau, röhrenförmig.

Труби́щій, ая, ее, a. sonnant ou jouant de la trompette ou du cor, blasend.

Трудне́некъ, нька, нько, a. un peu difficile, etwas schwer.

Тру́дникъ, а, m. un moine qui fait toute sorte de travaux pénibles pour mortifier sa chair, un ascète, ein Mönch, der seinen Leib kasteyet, ein Ascet, Büßender.

Тру́дно, ad. difficilement, avec peine, péniblement; il est difficile, schwer, mit Mühe; es ist schwer.

Труднова́тость, и, f. une petite difficulté, eine geringe Schwere.

Трудновáтый, ая, ое, a. un peu difficile, un peu pénible, etwas schwer, etwas mühsam.

Тру́дность, и, f. la difficulté, l'embarras, la peine, die Schwierigkeit, das Hinderniß.

Тру́дный, ая, ое, **Тру́денъ**, дна̀, дно, a. difficile, pénible, lourd, embarrassant; très malade, schwer, beschwerlich, mühsam; sehr, schwer krank.

Трудовы́й, а́я, о́е, a. gagné par son travail, à la sueur de son front, durch Arbeit, durch Mühe erworben.

Трудолюби́вый, ая, ое, **Трудолюби́въ**, а, о, a. laborieux, assidu, industrieux, arbeitsam, emsig, fleißig, unverdrossen.

Трудолю́біе, я, n. l'amour du travail, la diligence, l'assiduité, l'industrie, die Arbeitsamkeit, Emsigkeit, Unverdrossenheit.

Тру́дъ, а́, m. la peine, le travail, la fatigue, l'effort, die Mühe, Arbeit, Beschwerlichkeit.

Тружда́ющійся, аяся, ееся, p. qui travaille, qui s'occupe, der Arbeiter, der womit beschäftiget ist.

Тру́женикъ, v. Тру́дникъ.

Тружу́, sl. Труждў, тру́дишь, потруди́лъ, потружу́, ди́шь, потруди́ть, et Труждаю, ешь, жда́ть, v. a. assigner un travail à qn.; incommoder, molester qn., einem eine Arbeit aufgeben, auflegen; einem lästig fallen, ihn beschweren, beunruhigen.

Тружу́сь, sl. Труждўсь, ди́шься, потруди́лся, потружу́сь, ди́шься, потруди́ться, et Тружда́юсь, ешся, жда́ться, v. r. travailler, s'occuper à qch., se donner de la peine, arbeiten, sich womit beschäftigen, abgeben.

Тру́нъ, а, m. un railleur, ricaneur, ein Spötter.

Тру́ню, нишь, нить, v. a. railler qn., se rire de qn., einen aufziehen, ihn zum Besten haben.

Тру́пный, ая, ое, а. de cadavre, cadavereux, von einem Leichname.

Трупоразъя́тель, я, m. un anatomiste, der Zergliederer.

Трупоразъя́тельный, ая, ое, а. anatomique, anatomisch.

Трупоразъя́тіе, я, n. l'anatomie, die Zergliederungskunst.

Трупорѣхова́тость, сти, f. la pourriture, die Fäulniß.

Трупорѣхова́тый, тая, тое, а. pourri, (*d'un arbre*); poreux (*de la glace*), angefault, (von einem Baume); porös, löcherich (vom Eise).

Трупорѣ́шина, ы, f. un endroit pourri dans un arbre, eine verfaulte Stelle an einem Baume.

Тру́пъ, а, m. un cadavre, un corps mort, der Leichnam, die Leiche, ein todter Körper.

Трусе́й, и́, c. un poltron, une poltronne, eine feige Memme.

Тру́сить, v. Тру́шу.

Труси́ха, и, f. une poltronne, ein furchtsames Frauenzimmer.

Трусли́во, ad. timidement, lâchement, en poltron, verzagter Weise.

Трусли́вый, ая, ое, Трусли́въ, а, о, а. timide, poltron, pusillanime, lâche, furchtsam, verzagt, feige, bang.

Трусова́тый, ая, ое, Трусова́тъ, а, о, а. un peu timide, un peu poltron, etwas furchtsam, etwas feige.

Тру́сость, Трусли́вость, и, f. la timidité, poltronnerie, pusillanimité, lâcheté, die Furchtsamkeit, Feigheit, Bangigkeit, Verzagtheit.

Тру́съ, а, m. un poltron, un homme timide, lâche; un tremblement de terre, ein feiger, furchtsamer Mensch; ein Erdbeben.

Тру́тень, тня, m. le faux bourdon; *un homme paresseux, insouciant, die Thräne, Drohne; *ein fauler, sorgloser Mensch.

Трутни́ца, ы, f. le briquet, une boîte à feu, das Feuerzeug, die Zunderbüchse.

Тру́тъ, а, m. l'amadou, la mêche, der Feuerschwamm, Zunder.

Труха́, и́, f. du menu foin ou des semences qui restent dans les mangeoires, feines zerriebenes Heu oder Saamen, der in der Krippe nachbleibt.

Труче́ніе, я, n. l'action de serrer, das Drücken.

Тручу́, трути́шь, ти́ть, v. a. serrer, drücken, pressen.

Трушу́, си́шь, натруси́лъ, натрушу́, си́ть, натруси́ть, v. a. jetter, répandre, saupoudrer peu à peu; remuer, schütten, aufschütten, aufstreuen; durchrütteln.

Тру́шу, тру́сишь, тру́силъ, тру́сить, v. n. perdre courage, avoir peur, se décourager, den Muth verlieren, bange seyn, verzagen.

Тряпи́ца, ы, Тря́пка, Тряпи́чка, и, d. f. un chiffon, torchon, lambeau, der Lumpen, Lappen, Wischlappen.

Тряпи́чный, ая, ое, а. de chiffon, de torchon, vom Lumpen, vom Wischlappen.

Тряпьё, я́, n. des haillons, (pour le papier): des chiffons, drilles, des prilles, Lumpen, Plunder.

Трясави́ца, ы, f. la fièvre avec

frisson, das kalte Fieber. Трясавичный, ая, ое, a. de fièvre, fébrile, fieberhaft.
Трясéнie, я, n. le secouement, branlement, le branle, cahotement, le tremoussement, le hochement, le tremblement, das Schütteln, Erschüttern, Stoßen, die Erschütterung; das Zittern, Beben.
Трясина, ы, f. une fondrière, das Moor.
Тря́ска, и, f. le cahotement, das Stoßen.
Тря́скій, ая, ое, a. qui cahote, qui secoue, incommode, das stößt, das schüttelt, unbequem.
Трясогу́зка, и, f. la hochequeue, bergeronette, die Bachstelze.
Трясу́, сéшь, тряхну́лъ, тряхну́, сти́, тряхну́ть, v. a. secouer, faire trembler; grouiller, hocher, schütteln, rütteln, erschüttern; wackeln.
Трясу́сь, трясешся, тряхну́лся, тряхну́сь, сти́сь, тряхну́ться, v. r. trembler, s'ébranler, erzittern, zittern, erschüttert werden.
Трясу́чка, ки, f. Трясу́чая болѣзнь, le tremblement dans les membres, das Zittern in den Gliedern.
Ту̀, ad. (sl.) là, en cet endroit, dort, da.
Туберо́за, ы, f. la tubereuse, die Tuberose.
Ту́га, и, f. (sl.) le chagrin, l'affliction, l'accablement, l'angoisse, le serrement de coeur, der Kummer, die Betrübniß, Angst.
Тугíй, áя, óе, a. roide, tendu; *avare, chiche, gespannt, steif, straff; *geitzig, knauserig.
Ту́го, ad. roidement, fortement, fest, steif, straff.
Тугова́тый, ая, ое, Тугова́тъ, а, о, a. un peu roide, un peu tendu, etwas steif, etwas sttaff.
Туго́некъ, нька, нько, a. un peu avare, dur à la resserre, etwas geitzig.
Ту́гость, и, f. la roideur, die Steife, Straffheit.
Туда̀, ad. là, dort, da, dorthin.
Тужéнie, я, n. l'affliction, le chagrin, la lamentation, die Bekümmerniß, der Kummer.
Тужу̀, ту́жишь, потужи́лъ, потужу̀, жи́ть, потужи́ть, v. n. s'affliger, se chagriner, être affligé, sich betrüben, bekümmert seyn.
Тузéмецъ, мца, m. (sl.) indigène, règnicole, naturel, ein Einheimischer.
Тузéмный, ая, ое, a. du pays, indigène, einheimisch.
Тузлу́къ, а̀, m. la saumure, die Salzlake.
Ту́зъ, а̀, m. l'as (des cartes), das Daus, Aß.
Тузю̀, и́шь, потузи́лъ, потузю̀, зи́ть, потузи́ть, v. a. battre, donner des coups, souffleter, schlagen, eins hinter die Ohren geben.
Тукъ, а, m. la graisse, le saindon; l'engrais; * l'abondance, la fertilité, das Fett, Schmalz; der Dünger; der Ueberfluß, die Fruchtbarkeit.
Тулéйный, ая, ое, a. du fond d'un chapeau, de carre, von dem Hutkopfe.
Ту́лка, v. Вту́лка.
Ту́ловище, а, n. le tronc, le torse, der Rumpf. Ту́ловищный, ая, ое, a. de tronc, de torse, vom Rumpfe.
Тулу́пъ, а, m. une robe de chambre fourrée, une pelisse, ein Schlafpelz. Тулу́пный, ая, ое, a. de robe de chambre fourrée, von dem Schlafpelze.
Ту́лъ, а, m. le carquois, der Köcher.
Тульпа́нъ et Тюльпа́нъ, а, m. une tulipe, eine Tulpe. Тульпа́нiй, нья, нье, a. de tulipe, von der Tulpe.
Тулья̀, и, Тулéйка, Тулéйчка, и, f. le fond d'un chapeau ou d'un bonnet, la carre, der Kopf eines Hutes oder einer Pelzmütze.
Ту́лю, ишь, притули́лъ, притулю, ли́шь, притули́ть, v. a. courber, incliner, beugen, krumm machen.
Тулю́сь, и́шься, ли́шься, v. r. reculer, se retirer en arrière, auf die Seite treten, zurück treten.
Тума̀, ы, f. une bête provenue de deux autres de différente espèce, un bâtard, ein Thier, das aus der Vermischung zweyer andern

von verschiedenem Geschlechte entstanden ist, ein Bastard.

Тума́къ, а̀, m. espèce de maquereau; des langues de grand esturgeon préparées; *fam.* un coup, eine Art Makrelen; zubereitete Hausenzungen; ein Schlag.

Тума́къ, а̀, m. la fouine, der Steinmarder, Hausmarder. Тумако́вый, ая, ое, a. de fouine, de peaux de fouine, von Steinmarder, von Steinmarderfellen.

Тума́нный, ая, ое, a. nébuleux, noir, *sombre, triste, nebelig; misvergnügt, mürrisch.

Тума́нъ, а, m. le brouillard, der Nebel.

Ту́мба, ы, f. le piédouche, scabellon, ein kleines Fußgestell, Postement.

Тумпа́зъ, v. Топа́зъ.

Ту́ндра, ы, f. une contrée marécageuse et couverte de mousse, une fondrière; la tourbe bitimineuse, eine große morastige mit Moose bewachsene Gegend, der Mohrgrund; der Pechtorf. Ту́ндряный, ая, ое, a. consistant de fondrières, marécageux, aus Mohrgründen bestehend, morastig.

Ту́не, ad. (sl.) gratuitement, gratis; envain, inutilement, umsonst; vergebens, unnützer Weise.

Тунея́децъ, дца, m. un fainéant, ein Faullenzer.

Тунея́дное расте́ніе, T. une plante parasite, eine Schmarotzerpflanze.

Тунея́дство, а, n. la fainéantise, paresse, die Faulheit, der Müssiggang.

Тупи́къ, а̀, m. le macareux, puffin, *oiseau;* le bout d'un cul de sac; T. le racloir, der Puffin, Seepapagey; das Ende einer Gasse ohne Ausgang; das Schabeisen. Притти, стать въ тупикъ, perdre la tramontane, devenir confus, aus dem Concepte kommen, confus werden.

Тупи́ца, ы, f. une hache ou un couteau émoussé; *un hébété, un esprit émoussé, hébété, un homme stupide, ein stumpfes Beil oder Messer; *ein Dummkopf.

Тупле́ніе, я, n. l'action d'émousser, das Stumpfmachen.

Туплю́, ту́пишь, пи́ть, v. a. émousser, stumpf machen.

Туплю́сь, ту́пишься, пи́ться, v. r. s'émousser; s'affoiblir, stumpf werden; *schwach werden; abnehmen.

Ту́по, ad. émoussé; *stupidement, niaisement, stumpf; dummer, einfältiger Weise, ungelehrig.

Тупова́тость, и, f. une petite stupidité, eine geringe Dummheit.

Тупова́тый, ая, ое, Тупова́тъ, а, о, a. un peu stupide, etwas dumm.

Тупоконе́чный, ая, ое, a. qui a le bout émoussé, dont le bout n'est pas pointu, das am Ende stumpf ist, abgestumpft.

Тупоно́сый, ая, ое, a. qui a le nez retroussé, camus, stumpfnasig.

Ту́пость, и, f. l'émoussé; *la stupidité, bêtise, l'indocilité, das Stumpfe; die Dummheit, Ungelehrigkeit, Stumpfheit.

Тупоуго́льный, ая, ое, a. amblygone, stumpfwinkelig.

Тупоу́міе, я, n. l'imbécillité, die Blödigkeit, Schwäche des Verstandes, Dummheit.

Тупоу́мный, ая, ое, a. imbécille, stupide, blödsinnig, dumm.

Тупый, а́я, о́е, Ту́пъ, а̀, о, a. émoussé, mousse; obtus; *stupide, idiot, indocile, qui a la tête dure; foible, stumpf; *dumm, einfältig, ungelehrig; schwach, blöd.

Тупѣ́ніе, я, n. l'état d'un homme qui devient stupide, das Dummwerden.

Тупѣ́ю, ешь, пѣ́ть, v. n. s'émousser; devenir foible, s'affoiblir, stumpf werden; *schwach, stumpf werden.

Ту́рій, рья, рье, a. de taureau sauvage, von Auerochsen.

Турмали́нъ, а, m. le tourmalin, der Turmalin, Aschenzieher.

Турпа́нъ, Турпа́нчикъ, а, d. m. la macreuse, canard, die Trauerente, schwarze Ente.

Турфъ, v. Торфъ.

Турухта́нъ, а, m. le combattant ou paon de mer, die Streitschnepfe, der Braushahn, Renommist.

Туру́сы, совъ, pl. des fadaises, sottises, fariboles, abgeschmacktes, albernes Zeug.

Туръ, а, m. le taureau sauvage, l'ure, der Auerochs.

Ту́ры, ровъ, pl. les gabions, die Schanzkörbe.

Турю́, и́шь, ри́ть, v. a. (fa.) presser, talonner, antreiben, anhalten, zwingen.

Ту́склый, ая, ое, Ту́склъ, а, о, a. trouble, terni, terne, dunkel, trübe, angelaufen.

Ту́скну, кнешь, кнуть, et Тускнѣ́ю, ешь, нѣ́ть, v. n. devenir trouble, se ternir, s'obscurcir, dunkel werden, anlaufen.

Тускъ, а, m. le terni, terne, das Angelaufene.

Ту́товая я́года, la mûre, die Maulbeere.

Ту́товое де́рево, le mûrier, der Maulbeerbaum.

Тутошній, яя, ее, a. de là, de cet endroit-là, de ce côté-là, dortig, dasig.

Тутъ, ad. là, dort, da.

Ту́фель, фля, m. le pantoufle, la mule, der Pantoffel. Ту́фельный, ая, ое, a. de pantoufle, von dem Pantoffel.

Ту́хлость, Ту́холь, и, f. la corruption, le pourri, die Fäulniß, das Faule.

Ту́хлый, ая, ое, a. pourri, faul, verfault.

Ту́хну, ешь, хнуть, v. n. se corrompre, se gâter, se pourrir; s'éteindre, verfaulen, angehen; verlöschen, ausgehen, erlöschen.

Ту́ча, Ту́чка, и, d. f. une nuée obscure, une nuée; un orage, eine schwarze Wolke; ein Gewitter. Тучевы́й, а́я, о́е, a. d'orage, vom Gewitter.

Ту́чность, и, f. le gras, la graisse; la réplétion, l'obésité; fertilité, die Fettigkeit; Ueppigkeit, Fruchtbarkeit.

Ту́чный, ая, ое, Ту́ченъ, чна, чно, a. gras, replet, graisseux, adipeux; fertile, fett, feist; fruchtbar.

Тучнѣ́ю, ешь, нѣ́ть, v. n. devenir gras, rengraisser, fett, feist werden.

Тучня́къ, а́, m. pierre de lard, stéatite, lardite, der Speckstein.

Ту́ша, Ту́шка, и, d. f. un cochon saigné, tué et nettoyé, ein ausgeschlachtetes Schwein. Ту́шный, ая, ое, a. de ce cochon, von einem ausgeschlachteten Schweine.

Тушева́льный, ая, ое, a. lavé, tuschirt.

Тушева́ніе, я, n. l'action de laver (avec l'encre de la Chine), das Tuschen.

Туше́ванный, v. Тушева́льный.

Туше́ніе, я, n. l'action d'éteindre, das Löschen, Dämpfen.

Тушка́нчикъ, а, m. le gerbo, la gerboise, le jerbua, der Erdhase, Springhase.

Тушо́вка, и, f. la manière de laver (en encre de la Chine), le lavis, das Tuschen.

Тушу́, и́шь, ши́ть, v. a. éteindre, löschen, dämpfen. Тушу́сь, ши́шься, ши́ться, v. p. être éteint, gelöscht, gedämpft werden.

Тушу́ю, ешь, шева́ть, v. a. laver un dessein, tuschen.

Тушь, а, m. l'encre de la Chine, die Tusche.

Ту́язъ, а, Туязо́къ, зка́, d. m. une boête d'écorce de bouleau, eine Schachtel von Birkenrinde.

Тфу́, i. fy! fy donc! pfuy!

Тща́тельно, ad. soigneusement, avec soin, assidument, précieusement, sorgfältig, mit vieler Sorgfalt.

Тща́тельность, Тщали́вость, и, f. l'exactitude, l'attention, le soin, l'empressement, die Sorgfalt, Aufmerksamkeit.

Тща́тельный, ая, ое, Тща́теленъ, льна, льно, Тщали́вый, ая, ое, a. soigneux, empressé, assidu, exact, sorgfältig, sorgsam, genau.

Тще, (sl.) v. Вотще.

Тщеду́шіе et Щеду́шіе, я, n. une foible santé, eine schwache Gesundheit.

Тщеду́шный, ая, ое, a. foible de santé, von schwacher Gesundheit.

Тщесла́віе et Суесла́віе, я, n. la vaine gloire, présomption, suffisance, l'ostention, jactation, die Ehrsucht, Ruhmredigkeit, Prahlerey.

Тщесла́вленіе, я, n. l'action de se vanter, la vanité, das Prahlen.

Тщесла́влюсь, ишься, виться, v. c. se vanter, se piquer, se targuer, prahlen, großsprechen.

Тщесла́вный et Суесла́вный, ая, ое, a. glorieux, présomptueux, suffisant, prahlerisch, ruhmredig.

Тщесло́віе, v. Суесло́віе.

Тщесло́вую, еши, вити, v. n. (sl.) dire des fadaises, radoter, unnützes Zeug reden, schwatzen.

Тщета̀, ы, f. la vanité; une espérance manquée, die Eitelkeit; eine fehlgeschlagene Hoffnung.

Тще́тно, ad. envain, vainement, inutilement, umsonst, vergeblich.

Тще́тность, и, f. la vanité, l'inutilité, die Eitelkeit, Unnützlichkeit.

Тще́тный, ая, ое, Тще́тенъ, тна, тно, a. vain, inutile, infructueux, eitel, vergeblich, unnütz.

Тщій, тща̀, тщѐ, a. (sl.) vide; infructueux, inutile, leer; fruchtlos, unnütz, umsonst.

Тщу́сь, и́шься, потщи́лся et потща́лся, потщу́сь, тщи́ться, потщи́ться et потща́ться, v. c. s'empresser, s'efforcer, tâcher, employer ses soins, sich bemühen, sich bestreben.

Ты, pr. tu, toi, du.

Ты́каніе, я, n. l'action de ficher, de mettre, das Stecken, Einstecken.

Ты́каю, ешь, кать, v. a. tutoyer, duzen, du nennen.

Ты́каю et Ты́чу, ешь, кну́лъ, ткну́, кать, ткну́ть, v. a. ficher, enfoncer, mettre dans qch.; piquer, stecken, einstecken; stechen.

Ты́каюсь, ешся, каться, v. p. être fiché, mis dans qch., eingesteckt, gesteckt werden.

Ты́ква, Ты́квица, ы, et Ты́ковка, и, d. f. la citrouille, der Kürbiß.

Тыко́вникъ et Ты́квенникъ, а, m. un pied de citrouille, la citrouille; un gruau fait de citrouille, die Kürbißpflanze; die Kürbißgrütze.

Ты́ковный et Ты́квенный, ая, ое, a. de citrouille, von dem Kürbisse.

Тылъ, а, m. le dos, der Rücken.

Ты́лье, я, n. v. Обухъ.

Тынъ, а, n. Тыно́къ, нка̀, d. m. une haie, ein (geflochtener) Zaun. Ты́новый, ая, ое, a. de haie, vom Zaune.

Тыню̀, и́шь, отыни́лъ, отыню̀, ни́шь, отыни́ть, v. a. entourer, environner, enfermer d'une haie, enceindre, einzäunen.

Ты́сяча, Ты́сяща, и, nu. mille, tausend. Ты́сячный, ая, ое, a. le, la millième, der, die, das tausendste.

Ты́сящникъ, а, m. (sl.) un Chef de mille hommes; un richard, millionnaire, ein Anführer von tausend Mann; ein reicher Mann.

Тычи́на, ы, Тычи́нка, и, d. f. un pieu, palis, échalas, eine Stange, Zaunstecken.

Тычи́нникъ, а, m. une haie de pieux, de palis; des pieux, ein Zaun von Stangen; Stangen, Zaunstecken.

Ты́ча, Тычи́нка, и, d. f. l'anthère, le sommet; une flèche d'arpenteur, das Staubgefäß; das Stäbchen, Pflöckchen.

Ты́чу, v. Ты́каю.

Ты́ю, еши, тыти, уты́ти, v. n. (sl.) rengraisser, prendre de l'embonpoint, dick, fett werden.

Тьминъ, v. Тминъ.

Тѣле́сно, ad. corporellement, körperlich.

Тѣле́сность, и, f. la corporalité, die Körperlichkeit.

Тѣле́сный, ая, ое, Тѣле́сенъ, сна, сно, a. corporel, körperlich.

Тѣ́ло, а, n. le corps; *des fruits:* le corps; la pulpe, der Leib, Körper; von Früchten: das Fleisch; das Mark.

Тѣлогрѣ́я, Тѣлогрѣ́йка, и, d. f. espèce de gilet ou de jaquette de femmes sans manches, eine Art weiblichen Wammses ohne Aermel.

Тѣлодвиже́ніе, я, n. un mouvement de corps; le geste, die körperliche Bewegung, Motion; die Gestus, Stellung des Körpers.

Тѣлосложе́ніе, я, n. la constitution du corps, la complexion, die Leibes-Constitution, das Naturell.

Тѣлохрани́тель, я, m. un garde du corps, satellite, ein Trabant. Тѣлохрани́тельный, ая, ое, a. de satellite, vom Trabanten.

Тѣльно́е, а́го, n. espèce de plat de poissons sans arrêtes, eine Art Gerichte von Fischen ohne Gräten.

Тѣ́льный, ая, ое, Тѣ́ленъ, льна, льно, a. corpulent, gros, gras, charnu fett, wohlbeleibt.

Тѣ́льцо, а, n. un petit corps, le

corpuscule, das Körperchen, Leibchen.
Тѣмъ, prp. par là, par ce moyen, dadurch. Тѣмъ больше, ad. d'autant plus, desto mehr.
Тѣмя, мени, Темячко, a, d. n. le sommet, le haut de la tête, die Scheitel.
Тѣнённый, ая, ое, Тѣнистъ, a, o, a. qui donne beaucoup d'ombre, ombreux, schattig, schattenreich.
Тѣнникъ, a, m. un endroit ombrageux; un écran, ein schattiger Ort; ein Lichtschirm.
Тѣнь, и, f. l'ombre, l'ombrage, der Schatten.
Тѣню, ишь, нить, v. a. ombrer, schattiren.
Тѣснина, ы, f. un endroit étroit, resserré, ein enger Ort.
Тѣсно, ad. étroitement, à l'étroit, il est étroit; strictement, eng, es ist eng.
Тѣсноватость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu étroite, eine geringe Enge.
Тѣсноватый, ая, ое, Тѣсноватъ, a, o, a. un peu étroit, etwas eng.
Тѣснота, ы, f. le manque de place, l'étroit, la presse; *la vexation, l'oppression, le malheur, die Enge; *die Unterdrückung, das Unglück.
Тѣсный, ая, ое, Тѣсенъ, сна, сно, a. étroit, serré; strict; embarrassant, difficile, eng, knapp; genau; schlimm, schlecht.
Тѣсню, ишь, снить, v. a. serrer, presser, pousser; *opprimer, vexer, supprimer; inquiéter, troubler, drängen; drücken, verfolgen; beunruhigen, ängstigen.
Тѣснюсь, снишься, снигься, v. r. se faire jour à travers la foule, sich durchdrängen.
Тѣсто, a, Тѣстцо, à, d. n. la pâte, der Teig.
Тѣстяный, ая, ое, a. de pâte, servant à garder la pâte, vom Teige; zum Verwahren des Teiges dienend.
Тѣшéніе, я, n. l'action de faire la volonté de qn., de le réjouir, die Befriedigung, Erlustigung.
Тѣшу, ишь, шить, v. a. réjouir, faire plaisir, erfreuen, zufrieden stellen.
Тѣшусь, шишься, шиться, v. r. se divertir, se réjouir, se délecter, s'amuser à qch., sich ergötzen, sich erlustigen, an etwas Freude haben.
Тюканіе, я, n. l'action de frapper doucement sur un corps dur, ein sanftes Anschlagen an einen harten Körper.
Тюкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. frapper doucement sur un corps dur, sanft an einen harten Körper schlagen.
Тюкъ, a, m. un ballot, une balle, das Pack, der Ballen.
Тюле́нина, ы, f. la chair de veau marin, das Seehundfleisch.
Тюле́ній, нья, нье, a. de veau marin, vom Seehunde.
Тюле́нь, и, f. un veau marin, le phoque; *un lourdaut, der Seehund, Robbe; *ein Tölpel.
Тюнь, и, f. un ballot de Nankin qui contient dix pièces, chacune de huit à neuf archines, ein Ballen Nanking oder Kitayka von zehn Stücken, jedes zu acht bis neun Arschinen.
Тюре́мникъ, a, m. un prisonnier, ein Gefangener.
Тюре́мный, ая, ое, a. de prison, zum Gefängnisse gehörig.
Тюре́мщикъ, a, m. le geolier, der Stockmeister.
Тюрма̀, ы̀, f. la prison, le cachot, das Gefängniß.
Тю́ря, Тю́рька, и, d. f. de petits morçeaux de pain qu'on laisse tremper dans du kwasse en y jettant aussi du sel, Stückchen Brodt, welche in Quaß, zu welchem Salz gethan wird, eingeweicht werden.
Тютюнъ, a, m. du tabac en feuilles, der Blättertoback.
Тюфякъ, à, Тюфячёкъ, чка̀, d. m. un matelas, eine Matratze.
Тя, v. Тебя̀.
Тя́вканье, я, n. l'aboyement, le clabaudage, das Bellen, Belfern.
Тя́вкаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. clabauder, aboyer, belfern, bellen.
Тя́га, и, f. T. le calibre, der Calibre.
Тяга́ніе, я, n. l'état de dispute, de procès avec qn., das Prozessiren.

Тяга́юсь et Тяжу́сь, ешся, га́ться, v. rfl. être en procès avec qn., mit einem prozessiren.

Тягле́цъ, а̀, m. un manant sujet à la corvée ou à la taille, ein Frohn= oder Zinsbauer.

Тягло̀, а̀, n. la taille, l'impôt, le cens qu'un paysan doit donner à son Seigneur, la corvée, une maison ou famille d'un certain nombre de paysans qui font des corvées pour leur Seigneur, der Zins; ein Bauergesinde von einer gewissen Anzahl Bauern, die ihrem Herrn Frohndienste thun.

Тя́глый, лая, лое, a. corvéable, taillable, malléable, zinsbar.

Тя́гостно, ad. d'une manière onéreuse, péniblement, auf eine beschwerliche, mühsame Art.

Тя́гостный, ая, ое, Тя́гостенъ, стна, стно, a. onéreux, pénible, incommode, beschwerlich, lästig, mühsam.

Тя́гость, и, Тягота̀, ы, f. la charge, le faix, le poids, die Last, Schwere.

Тяготѣ́нie, я, n. la gravitation, die Schwerkraft.

Тяготѣ́ю, ешь, тѣ́ть, v. n. attirer, anziehen.

Тягоще́нie, я, n. l'action de charger, de presser par son poids, das Aufliegen, Drücken.

Тягощу̀ et Тягочу̀, тишь, готи́ть, v. a. charger, appesantir, incommoder, beschweren, schwer aufliegen, drücken, beschwerlich fallen.

Тягу́честь, и, f. la ductilité, die Ziehbarkeit.

Тягу́чій, ая, ее, Тягу́чъ, а, е, a. ductile, ziehbar, geschmeidig.

Тяжа́нie, я, n. (sl.) le travail; le profit, l'ouvrage, die Arbeit, der Gewinn.

Тяжа́тель, я, m. (sl.) un ouvrier, travailleur, ein Arbeiter.

Тяжба̀, ы, f. un procès, la litige, der Rechtshandel, Prozeß. Тя́жебный, ая, ое, a. de procès, vom Prozesse.

Тя́жекъ, v. Тя́жкій.

Тяжеле́некъ, нька нько, a. assez pesant, assez lourd, assez difficile, ziemlich schwer.

Тяжеле́хонько, ad. très difficilement, avec gêne, sehr schwer.

Тяжело̀ et Тя́жко, ad. pesamment, lourdement; grièvement, très, schwer, sehr.

Тяжелова́тость, и, f. une petite pesanteur, eine geringe Schwere.

Тяжелова́тый, ая, ое, Тяжелова́тъ, а, о, a. un peu pesant, un peu lourd, etwas schwer, nicht leicht.

Тяже́лость, и, Тяжелина̀, ы, f. la pesanteur, die Schwere.

Тяже́лый, ая, ое, Тяже́лъ, а̀, о̀, a. lourd, pesant, flegmatique, grave; difficile, schwer.

Тяжелѣ́ю, ешь, лѣ́ть, v. n. s'appesantir, schwer werden.

Тя́жесть, и, f. la pesanteur, gravité; un poids, fardeau, faix, die Schwere; die Last.

Тя́жкій, ая, ое, a. pesant, lourd; grave, schwer.

Тяжкосе́рдый, дая, дое, a. d'un coeur dur, endurci, dur, hartherzig.

Тя́жъ, а̀, m. la corde attachée d'un bout à l'essieu de devant et de l'autre au timon, der Strick oder Riemen, der mit dem einen Ende an der Vorderachse, und mit dem andern an der Femerstange befestiget ist.

Тя́нетъ, ну́ло, ну́ть, v. i. peser, avoir du poids; *sentir une envie, avoir envie; avoir des nausées, wiegen; Lust haben; übel seyn.

Тяну̀, ешь, ну́лъ, ну́ть, v. a. tirer, tendre; chanter, crier; soutenir le ton de la voix, dehnen, ausdehnen, in die Länge ziehen; singen, schreyen; im Singen aushalten.

Тяну́сь, ешся, ну́ться, v. r. se tirer, s'étendre; se tenir, durer, se conserver, sich dehnen, sich ziehen, sich dehnen lassen, ziehen lassen; sich halten, aushalten. Comme v. rfl. se tirer l'un l'autre, sich einander ziehen; — за кѣмъ, vouloir égaler qn. en dépenses, jouer de dépense avec qn., es einem gleich thun wollen.

Тяну́тie, я, n. l'action de tirer, d'étendre, das Ziehen, Dehnen, Ausdehnen.

Тя́панie, я, n. l'action de tailler, de couper légèrement, ein leichtes Behauen.

Тя́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v a. hacher, couper légèrement; faire ses choux gras, mettre de la paille dans ses bottes; empocher, obenhin hauen, langsam zerhauen; *sich etwas in der Stille machen, sein Schäfchen scheeren; beystecken, über die Seite bringen.

Тя́тя, Тя́тинька, и, d. m. papa, Papachen.

У.

У, prp. auprès de, chez, à, bey, an, neben.

Уà, i. eh! voyez donc! ouai! ey! sehet mal!

Уба́вка, Уба́вочка, и, d. f. la diminution, l'amoindrissement, le retranchement, la mitigation, die Verminderung, Verringerung.

Убавле́ніе, Уба́вливаніе, нія, n. l'action de diminuer, das Verringern, Vermindern.

Уба́вленный, ая, ое, a. diminué, amoindri, ôté, retranché, tronqué, restreint, abgenommen, verringert, vermindert.

Убавля́ю et Уба́вливаю, ваешь, уба́вилъ, уба́влю, уба́вить, вля́ть, вать, v. a. diminuer, ôter, désemplir, retrancher, réduire, restreindre, rabattre, baisser, soustraire, vermindern, abnehmen, herunter setzen, geringer machen, einschränken.

Убавля́юсь, ешся, уба́вился, уба́влюсь, уба́виться, v. r. s'amoindrir, diminuer, se désemplir, sich verringern, abnehmen.

Уба́вочный, ая, ое, a. ce qui fait la diminution, was die Verminderung ausmacht.

Уберега́ю, ешь, ре́гъ, га́ть, ре́чь, v. a. garder, conserver, bewahren, erhalten.

Убива́лка, и, f. espèce de battoir pour applanir le terrein, eine Art Stampfer, die Erde fest zu schlagen.

Убива́ніе, я, n. l'action de tuer; l'action d'aplatir à force de battre, das Morden, Umbringen; das Ebenen, Plattschlagen.

Убива́ю, ва́ешь, уби́лъ, убію, ва́ть, уби́ть, v. a. tuer, assassiner, égorger, massacrer; aplanir, rendre uni à force de battre; (fam.) offenser grièvement, schlachten; umbringen, ermorden, tödten; glatt, eben schlagen, stampfen; einen sehr beleidigen.

Убива́юсь, ешся, уби́лся, ва́ться, уби́ться, v. r. et p. se tuer, être tué, périr, perdre la vie, mourir, sich umbringen, das Leben verlieren, umkommen.

Уби́вка, и, f. l'action d'aplanir, l'aplanissement, das Ebenen.

Уби́вство, v. Убі́йство.

Убира́ніе, я, n. l'arrangement, l'ajustement; la récolte; l'action de friser, de coiffer, l'accommodage, das Zurechtmachen, Aufputzen, Aufräumen; das Einerndten; das Frisiren.

Убира́тель, я, m. celui qui pare, der zurechte macht, putzet.

Убира́ю, ешь, ра́лъ, уберу́, ра́ть, убра́ть, v. a. arranger, mettre en ordre; moissonner, récolter, faire la récolte; parer, orner, ajuster, coiffer; manger avidement, goinfrer, aufräumen; einärndten; putzen, frisiren; gierig essen.

Убира́юсь, ешся, убра́лся, ра́ться, убра́ться, v. r. se parer, s'ajuster; se retirer, s'en aller, décamper, plier bagage, sich putzen, sich ankleiden; sich zurück ziehen, sich davon machen, fortgehen.

Уби́тый, ая, ое, a. tué, assassiné, geschlachtet; getödtet, ermordet.

Уби́ть, v. Убиваю.

Убіе́ніе, нія, n. l'action de tuer, l'assassinat, le massacre, das Schlachten; die Ermordung, der Mord.

Убі́йственный, ая, ое, a. meurtrier, assassin, mörderisch.

Убі́йство, Уби́вство, а, n. l'assassinat, l'homicide, le massacre, der Mord, Todtschlag, das Morden.

Убі́йца, ы, c. (sl.) un meurtrier, homicide, assassin, une meur-

trière, der Mörder, Todtschläger; die Mörderinn.

Ублажáніе, Ублажéніе, я, n. l'action d'appeler qn. bienheureux; l'action de fléchir qn., das Seligpreisen; das Erbitten.

Ублажáтель, я, m. Ублажáтельница, ы, f. une personne qui nous fléchit, eine Person, die jemanden erbittet.

Ублажáтельный, ая, ое, a. fléchissant, erflehend, erbittend.

Ублажáю, жáешь, жи́лъ, жáть, жи́ть, v. a. (sl.) appeler, dire qn. bienheureux; rendre heureux; fléchir; toucher qn., einen selig preisen; glücklich machen; einen erbitten, zum Mitleiden bewegen.

у́бо, c. donc, or, par conséquent, conséquemment, ainsi, folglich, also.

Убóгій, ая, ое, Убóгъ, а, о, a. pauvre, indigent, arm.

Убóгонькій, ая, ое, a. assez, très pauvre, sehr arm.

Убóжество, а, n. la pauvreté, l'indigence, la pénurie, die Armuth, Dürftigkeit.

Убóжествую, ешь, вовать, v. n. être dans la misère, in Armuth leben.

Убóжница, ы, f. un hôpital, das Armenhaus.

Убóжу, ишь, жить, v. a. (sl.) appauvrir, réduire à la misère, arm machen.

Убожѣ́ю, ешь, обубóжѣлъ, обубóжѣю, жѣ́ть, обубóжѣть, v. n. devenir pauvre, s'appauvrir, arm werden, in Armuth gerathen.

Убóй, я, m. l'action de tuer des bêtes, das Viehschlachten.

Убóйный скотъ, du bétail destiné à être tué, das Schlachtvieh.

Убóристо, ad. d'une manière serré, gedrängt, enge, dicht.

Убóристый, ая, ое, a. qui contient beaucoup, serré, gedrängt, enge, dicht.

Убóрка, и, f. la frisure, coiffure; la récolte, die Frisur, der Kopfputz; die Erndte.

Убóрная, ой, f. la chambre de toilette; la chambre de parade, das Ankleidezimmer; das Parade-Zimmer.

Убóрно, ad. élégamment, proprement, zierlich, geputzt.

Убóрность, и, f. la propreté, l'élégance, l'ordre, die Reinlichkeit, Eleganz, Ordnung.

Убóрный, ная, ное, a. de parure, zum Putz gehörig.

Убóрчиво, v. Убóристо.

Убóрчивость, и, f. l'ampleur, le spacieux, la commodité, die Geräumigkeit, Bequemlichkeit.

Убóрщикъ, v. Убирáтель.

Убóръ, а, Убóрецъ, рца, d. m. la parure, l'ajustement, l'accoutrement, l'ornement, les atours, der Putz, Anzug.

у́браный, ая, ое, a. ajusté, arrangé, paré, orné, coiffé; recueilli, recolté, angekleidet, aufgeräumt, geputzt, frisirt; eingebracht, geerndtet.

Убрáнство, а, n. la parure, l'ornement, le parement, der Schmuck, die Zierath.

Убрáть, v. Убирáю.

Убру́съ, а, Убру́сецъ, сца, d. m. (sl.) le mouchoir, das Schnupftuch.

Убывáніе, я, n. la diminution, le décroissement, die Verminderung, Abnahme.

Убывáю, вáешь, у́былъ, вáть, убы́ть, v. n. diminuer, s'abaisser, baisser, décroître, abnehmen, geringer werden, fallen.

Убы́лый, ая, ое, a. baissé; qui a quitté une place, gefallen, niedriger geworden; abgegangen.

у́быль, и, f. la diminution, le rabais, rabaissement, le manque; la tare, die Abnahme, das Abhandeln, Fallen; der Abgang.

Убы́токъ, тка, m. la perte, le dommage, le préjudice, der Schade, Verlust, Nachtheil. Убы́тки, les frais, die Unkosten.

Убы́точно, ad. avec dommage, avec perte, mit Schaden, mit Verlust.

Убы́точный, ая, ое, Убы́точенъ, чна, чно, a. préjudiciable, désavantageux, nachtheilig, schädlich.

Убы́точу, ешь, чить, v. a. causer du dommage, de la perte, constituer qn. en frais, Schaden, Verlust verursachen, in Verlust bringen, einen in Unkosten setzen, ihm Unkosten verursachen.

Убы́тчусь, ишься, читься, v. r. faire, essuier une perte; se met-

tre en dépense, en frais, Schaden leiden; sich in Unkosten setzen.

Убѣга́нie, Убѣжа́нie, я, n. l'action d'éviter, la fuite, das Vermeiden, Entfliehen, die Flucht.

Убѣга́ю, ешь, убѣ́гъ, убѣжа́лъ, га́ть, жа́ть, v. n. fuir, s'enfuir; éviter, fliehen, entfliehen, entlaufen; vermeiden.

Убѣди́тель, я, m. celui qui persuade, qui convainc qn., der einen überredet, überführt.

Убѣди́тельно, ad. instammant, fortement, inständig.

Убѣди́тельность, и, f. la persuasion, conviction, die Ueberredung, Ueberführung, Ueberzeugung.

Убѣди́тельный, ая, ое, a. persuasif, convaincant, pressant, instant, überführend, überzeugend, dringend, nachdrücklich, inständigst.

Убѣжда́ю, да́ешь, убѣди́лъ, убѣди́ть, жда́ть, v. a. convaincre, persuader, fléchir, überreden, überführen, bewegen.

Убѣжда́юсь, да́ешся, убѣди́лся, ди́ться, жда́ться, v. r. se laisser fléchir, se convaincre, sich bewegen, sich überreden lassen, sich überzeugen.

Убѣжде́нie, я, n. la persuasion, la conviction, die Ueberredung, Ueberzeugung.

Убѣ́жище, а, n. un réfuge, asyle, une retraite, die Zuflucht, der Zufluchtsort.

Убѣ́жный, ая, ое, a. (sl.) de réfuge, d'asyle, zur Zuflucht dienend.

Убѣля́ю, ешь, ли́лъ, лю́, ля́ть, ли́ть, v. a. blanchir, rendre blanc, weissen, übertünchen.

Убѣля́юсь, ешися, ля́шися, ли́шися, v. r. (sl.) devenir blanc, blanchir, weiß werden.

Уважа́ю, ешь, ува́жилъ, ува́жу, жа́ть, ува́жить, v. a. considérer, mettre en considération, peser qch., faire attention à qch., estimer, respecter, avoir considération pour qn., faire cas de qn., erwägen, in Betracht ziehen, überlegen, auf etwas Rücksicht nehmen, schätzen, achten.

Уважа́юсь, жа́ешся, ува́житься, жа́ться, v. p. être considéré, estimé, geachtet, geschätzt werden.

Уваже́нie, я, n. la considération, l'attention, la réflexion, l'égard, l'estime, le respect, die Erwägung, Betrachtung, Ueberlegung, Rücksicht, Achtung.

Ува́лень, льня, m. un fainéant, paresseux, ein Faullenzer, Tagedieb.

Ува́листый, ая, ое, a. plein de petites collines, voll Hügelchen.

Ували́ть, ли́лъ, лю́, v. n. an. se perdre, s'en aller tout d'un coup, sich auf einmal verlaufen, plötzlich verschwinden.

Ували́ться, ли́лся, лю́сь, v. c. an. tomber, fallen.

Ува́льчивый, ая, ое, a. paresseux, faul, träge.

Ували́ть, ля́лъ, ля́ю, v. a. an. fouler bien; pétrir bien, fortement, gut walken, durchwalken; gut durchkneten.

Уваре́нie, Ува́риванie, я, n. l'action de bien cuire, das Durchkochen, Garkochen.

Ува́риваю, ваешь, ри́лъ, ва́ть, ри́ть, v. a. cuire bien, assez, gut durchkochen, gar kochen.

Ува́риваюсь, ваешся, ри́лся, ва́ться, ри́ться, v. r. cuire assez; se diminuer à la cuisson, se réduire, durchkochen; auskochen, einkochen.

Ува́ръ, v. Взва́ръ.

Уведе́нie, я, n. l'action d'emmener, ailleurs, das Wegführen, Wegbringen, die Wegführung.

Увезе́нie, я, n. l'action de transporter (en voiture ou en vaisseau), l'enlèvement, das Wegführen, Wegbringen, (auf einem Fuhrwerke).

Увели́ченie, Увели́чиванie, я, n. l'agrandissement, l'amplification, l'exagération, die Vergrößerung, Erweiterung, die Uebertreibung.

Увели́ченный, ая, ое, a. agrandi, augmenté, exagéré, vergrößert, übertrieben.

Увеличи́тельное стекло́, un miroir concave, un microscope, das Vergrößerungsglas.

Увеличи́тельный, Увеличива́тельный, ая, ое, a. qui agrandit, qui grossit, das vergrößert.

Увели́чиваю, ешь, чилъ, ва́ть, чи́ть, v. a. augmenter, agrandir, grossir, exagérer, aggraver, amplifier, vermehren, vergrößern, erweitern.

Увели́чиваюсь, ваешся, чился, ваться, читься, v. r. s'agrandir, s'augmenter, croître, se grossir, größer werden, zunehmen.

Уве́рстываніе, я, n. Уве́рстка, и, f. l'action d'égaliser en poids ou mesure, das Gleichmachen.

Уве́рстываю, ешь, ста́лъ, вать, ста́ть, v. a. égaliser, faire portion égale, gleich machen, gleiche Theile machen.

Уве́ртка, и, f. un faux fuyant, une échappatoire, un subterfuge, une refuite, un tortillement, eine Ausflucht.

Уве́ртливый, ая, ое, a. qui sait se tirer d'affaires, qui trouve des échappatoires, der sich zu helfen weiß, der Ausflüchte macht.

Уве́ртываю et Уве́рчиваю, ешь, рну́лъ, рте́лъ, вать, рте́ть, рну́ть, v. a. envelopper, emmailloter, einwickeln.

Уве́ртываюсь, ваешся, рну́лся, ваться, рну́ться, v. r. se détourner, esquiver, garer, se garer, gauchir, réchapper, ausweichen, entgehen.

Уве́рчиваніе, я, n. l'action d'envelopper, das Einwickeln, Bewickeln.

Увеселе́ніе, я, n. le plaisir, la satisfaction, la rejouissance, le divertissement, la récréation, das Vergnügen, die Vergnügung, Ergötzlichkeit.

Увесели́тель, я, m. un plaisant, goguenard, ein Lustigmacher. Увесели́тельница, ы, f. une femme gaie, qui sait divertir les autres, eine lustige, spaßhafte Frauensperson.

Увесели́тельный, ая, ое, a. divertissant, amusant, satisfaisant, récréatif, belustigend, unterhaltend.

Увесели́тельный за́мокъ, дворе́цъ, un château de plaison, ein Lustschloß.

Увеселя́ю, ля́ешь, ли́лъ, ля́ть, ли́ть, v. a. divertir, rejouir, délecter, récréer, amuser, égayer, ergötzen, belustigen.

Увеселя́юсь, ешся, ля́ться, ли́ться, v. r. se divertir, se rejouir, s'amuser, se délecter, sich ergötzen, sich belustigen.

Увива́ніе, я, n. l'action d'entortiller, das Bewickeln.

Увива́ю, ва́ешь, уви́лъ, ва́ть, уви́ть, v. a. entortiller, lier autour; mettre en pelote, bewinden, bewickeln; aufwickeln, aufwinden.

Увива́юсь, ешся, ви́лся, ва́ться, уви́ться, v. r. s'entortiller; *caresser, sich um etwas winden, sich um etwas schlingen; *liebkosen.

Уви́вчивый, ая, ое, a. qui est facile à dévider; *caressant, was sich leicht aufwickeln läßt; *schmeichelnd, schmeichlerisch, liebkosend.

Увидѣть, v. Ви́жу.

Уви́нчиваю, ваешь, увинти́лъ, вать, ти́ть, v. a. visser, fest schrauben.

Уви́тый, ая, ое, a. entortillé, bewunden, umwickelt.

Увла́женный, ая, ое, a. arrosé, humecté, benetzt, bewässert.

Увлека́ю, ешь, увле́къ, увле́чь, увлещи, уволока́ю, ешь, ка́ть, лочь, v. a. entraîner, emporter; emmener avec soi, fortziehen, fortreissen, wegschleppen; mit sich nehmen.

Увлече́нный, ая, ое, a. emporté, entraîné, weggeschleppt.

Уво́дчикъ, а, m. un ravisseur, ein Entführer.

Увожу́, уво́дишь, уве́лъ, ди́ть, уве́сть, v. a. emmener; emporter, enlever; tromper en mesurant, mit sich nehmen; wegführen, wegnehmen; im Messen bevortheilen.

Увожу́, уво́зишь, уве́зъ, зи́ть, уве́зть, v. a. emporter, enlever, ravir, wegführen, entführen.

Уво́зъ, а, m. l'action d'emmener, l'enlèvement, le rapt, das Wegführen, die Entführung.

Уво́ленный, ая, ое, Уво́ленъ, а, о, a. congédié, licencié, exempté, affranchi, beurlaubt, entlassen, befreyet.

Уволи́тельный, ая, ое, a. contenant un congé, un affranchissement, einen Urlaub, eine Entlassung enthaltend.

Увольне́ніе, Уволе́ніе, я, n. la permission, le congé, la réforme, der Urlaub, die Beurlaubung, Entlassung.

Увольня́ю et Уволя́ю, ешь, уво́лилъ, ля́ть, уво́лить, v. a.

congédier, donner un congé, licencier, affranchir, exempter, beurlauben, entlassen; befreyen.

Увольняюсь et Уволяюсь, ешся, уволиться, v. p. être congédié, licencié, beurlaubt, entlassen werden.

Уврачевать, v. Врачую.

Увы, i. ah! ouais! ouf! ach! o weh!

Увѣданный, ая, ое, a. su, appris, devenu connu, erfahren, vernommen, bekannt geworden.

Увѣдать, далъ, даю, v. a. an. savoir, apprendre, connoître, wissen, kennen, erfahren.

Увѣдомительный, ая, ое, a. d'avis, qui avise, benachrichtigend, Nachricht gebend.

Увѣдомленіе, я, n. l'information, l'avis, la relation, l'avertissement, die Benachrichtigung, Nachricht.

Увѣдомленный, ая, ое, a. informé, instruit, avisé, averti, unterrichtet.

Увѣдомляю, ляешь, увѣдомилъ, увѣдомлю, млять, увѣдомить, v. a. avertir, informer, faire savoir, instruire, donner avis, aviser, mander, benachrichtigen, zu wissen thun, wissen lassen, Nachricht geben, unterrichten.

Увѣдомляюсь, ешся, увѣдомился, увѣдомлюсь, ляться, увѣдомиться, v. c. apprendre, être averti, informé, erfahren, vernehmen, benachrichtiget, unterrichtet seyn.

Увѣдѣтися, v. p. an. (sl.) devenir connu, bekannt werden.

Увѣнчанный et Увѣнчанный, ая, ое, a. couronné, récompensé, gekrönt, belohnt.

Увѣнчеваю, ваешь, чалъ, чаю, чать, v. a. couronner, krönen.

Увѣнчеваюсь, ваешся, чался, чаться, v. r. et p. se couronner; être couronné, sich krönen, gekrönt werden.

Увѣреніе, я, n. la protestation, persuasion, certification, l'assurance, die Versicherung, Vergewisserung.

Увѣренный, ая, ое, Увѣренъ, а, о, a. assuré, persuadé, versichert, vergewissert, überzeugt.

Увѣрительно, ad. pour sûr, pour certain, assurement, für gewiß, mit Gewißheit, gewiß.

Увѣрительный, ая, ое, a. assurant, d'assurance, affirmatif, persuasif, versichernd, vergewissernd.

Увѣряю, ешь, увѣрилъ, увѣрю, рять, увѣрить, v. a. assurer, affirmer, protester, faire accroire, certifier, versichern, vergewissern.

Увѣряюсь, ешся, увѣрился, увѣрюсь, ряться, увѣриться, v. r. s'assurer, sich versichern, sich überzeugen.

Увѣсистый, ая, ое, a. pesant, lourd, de poids, schwer, gewichtig.

Увѣтливость, и, f. la qualité d'une personne qui écoute des conseils, la condescendance, die Willfährigkeit.

Увѣтливый, ая, ое, Увѣтливъ, а, о, a. qui écoute des conseils, condescendant, der Vorstellungen annimmt, willfährig.

Увѣтный, ая, ое, a. consolant, exhortant, ermahnend.

Увѣтъ, v. Увѣщаніе.

Увѣчный, ая, ое, Увѣченъ, чна, чно, a. estropié, verstümmelt, verkrüppelt.

Увѣчу, ишь, чить, v. a. estropier, mutiler, verstümmeln, zum Krüppel machen.

Увѣчье, я, n. la mutilation, die Verstümmelung.

Увѣшиваю, ваешь, шалъ, шу et шаю, вать, шать, v. a. pendre, attacher qch., orner, behängen.

Увѣщаваю, ешь, валъ, вать, et Увѣщаю, ешь, щалъ, щать, v. a. exhorter, donner un avis salutaire, ermahnen, zureden, Trost einsprechen.

Увѣщаваюсь, ваешся, ваться, v. rfl. (sl.) s'accorder, condescendre, einig werden, willfährig seyn. Comme v. p. être persuadé, convaincu, überzeugt werden.

Увѣщаніе, Увѣщаваніе, я, n. l'exhortation, l'admonition, l'édification, un avis salutaire, die Ermahnung, Erinnerung, das Zureden, die Warnung.

Увѣщатель, я, m. celui qui exhorte, un admoniteur, der ermahnet, zuredet, ein Ermahner.

Увѣщательный, ая, ое, a. d'exhortation, édifiant, ermahnend.

Увяданіе, я, n. la flétrissure; la détérioration, die Verwelkung, das Verwelken; das Verschlimmern.

Увядаю, даешь, увялъ, увянулъ, дать, увянуть, v. n. se faner, faner, se flétrir, se sécher, se passer, verwelken, welk werden, ausgehen, vertrocknen; vergehen.

Увязанный, ая, ое, a. lié, noué ensemble, emballé, eingebunden, zusammen gebunden, eingepackt.

Увязаю, заешь, увязъ, увязну, увязнуть, v. n. enfoncer, s'affaisser; * donner, tomber dans qch., einsinken; * in etwas gerathen, fallen.

Увязка, и, f. l'action de nouer, de lier ensemble, das Einbinden, Einpacken.

Увязло ou Увясло, а, n. (sl.) le diadème, das Diadem.

Увязую, v. Увязываю.

Увязчивость, сти, f. la qualité d'un homme qui s'attache, die Anhänglichkeit.

Увязчивый, ая, ое, Увязчивъ, а, о. a. attachant, anhänglich.

Увязываю, ваешь, залъ, увяжу, вать, зать, v. a. nouer, lier ensemble, emballer, zusammen binden, in etwas binden, einpacken.

Увязываюсь, ешся, зался, увяжусь, ваться, заться, v. r. être lié, noué, emballé, zusammen gebunden, eingebunden, fest gebunden werden. — за что ou за чѣмъ, s'attacher, s'accrocher à qch., sich an etwas anhängen. — за что, persister à vouloir avoir, courir après qch., s'entêter à se procurer qch., auf etwas bestehen, hinter etwas her seyn.

Угаданіе, Угадываніе, я, n. Угадка, и, f. l'action de deviner, la conjecture, das Rathen, Errathen, die Muthmaßung.

Угадчикъ, а, m. Угадчица, ы, f. une personne qui devine facilement qch., un devin, une devineresse, eine Person, die leicht etwas errâth.

Угадываю, ешь, далъ, даю, вать, дать, v. a. deviner; prédire, pressentir, prévoir, présumer; faire au hasard, errathen, vorher, voraus sehen, muthmaßen; aufs Gerathewohl machen.

Угараю, ешь, угорѣлъ, угорю, рать, рѣть, v. n. se diminuer, perdre en brûlant; avoir mal à la tête d'un poêle, des charbons; être suffoqué de la vapeur des charbons, durchs Brennen abnehmen, verlieren; Kopfschmerzen von Ofen- oder Kohlendunst bekommen, davon betäubt werden.

Угарный, ая, ое, a. plein de vapeurs, d'exhalaisons, vaporeux, dunstig, dampfig.

Угаръ, а, m. la déperdition, tare; la vapeur, l'exhalaison, der Abgang im Schmelzen; der Dunst, Dampf.

Угасаю, ешь, угаснулъ, угасну, сать, угаснуть, v. n. s'éteindre, sich auslöschen.

Угашаю, шаешь, угасилъ, шу, шать, угасить, v. a. éteindre, auslöschen.

Угибаю, баешь, угнулъ, угну, бать, угнуть, v. a. plier ensemble; faire entrer; faire, zusammen biegen, zusammen legen; einschieben; bestreiten.

Угла́женный, ая, ое, a. aplani, eben, glatt gemacht.

Углаживаніе, я, n. l'action d'aplanir, das Ebenen.

Углаживаю, ешь, угладилъ, жу, вать, дить, v. a. aplanir, rendre uni, glatt machen, ebenen.

Угловатый, ая, ое, a. qui a des coins, angulaire, anguleux, winkelig, eckig.

Углубленіе, я, n. l'action de rendre profond, de creuser, das Austiefen, Ausgraben.

Углубленный, ая, ое, Углубленъ, а, о, a. rendu profond, creusé; *approfondi, enfoncé, absorbé, tief gemacht, ausgetieft; *versenkt, vertieft.

Углубляю, бляешь, билъ, блю, углублять, бить, v. a. rendre profond, creuser, caver, *s'enfoncer, austiefen, ausgraben; * sich vertiefen.

Углубляюсь, ешся, бился, блюсь, углубляться, биться, v. r. s'enfoncer, s'abymer, se perdre dans ses pensées, s'absorber; s'imprimer, sich vertiefen, versinken; sich einprägen.

Угль, v. уголь.

Углядѣть, дѣлъ, угляжу, v. a.

an. avoir l'inspection, die Aufsicht haben.
Угнáніе, я, n. l'action de chasser quelque part, das Wegtreiben.
Угнать, v. Угоняю.
Угнетаю, таешь, угнелъ, тý, тать, угнесть, v. a. serrer, presser; *opprimer, persécuter, accabler, drücken, pressen; *unterdrücken, verfolgen.
Угнетéніе, я, n. la persécution, l'oppression, die Verfolgung, Unterdrückung.
Угнетéнный, ая, ое, a. accablé, oppressé; persécuté, opprimé, gedrückt; verfolgt, unterdrückt.
Угнѣзжáю, ешь, áть, здить, v. a. (sl.) établir, fixer sa demeure, se domicilier, sich wo niederlassen, seine Wohnung aufschlagen.
Угнѣзждáюсь, ешися, ждáтися, угнѣздитися, v. r. demeurer, habiter, nicher, wohnen, nisten.
Угнѣзжéніе, я, n. (sl.) l'établissement, die Niederlassung.
Угобзаю, бзáть, бзить, v. a. fertiliser, féconder, fruchtbar machen, befruchten.
Угобзáюся, зáешися, бзитися, бзáтися, v. c. (sl.) abonder, rapporter en abondance, être fertile, fruchtbar seyn, reichlich tragen.
Угобзéніе, я, n. (sl.) l'augmentation, die Vermehrung.
Угобзéнный, ая, ое, a. fertilisé, fécondé, fertile, befruchtet, fruchtbar.
Угобзити, v. Гобзýю.
Уговáриваніе, я, n. l'action de persuader, die Ueberredung.
Уговáриваю, ешь, ворилъ, ворю, вать, ворить, v. a. persuader, porter qn. à qch., einen überreden, bereden.
Уговáриваюсь, ваешся, ворился, ворюсь, ваться, вориться, v. rfl. convenir de qch., concerter qch. avec qn., se donner le mot, sich bereden, unter sich abmachen, eins werden.
Уговорéнный, ая, ое, a. persuadé, überredet, beredet.
Уговóрный, ная, ное, a. convenu, überein gekommen, abgemacht.
Уговóрщикъ, а, m. celui qui persuade, der überredet.
Уговóръ, а, m. Уговóрка, и, f. la condition, convention, l'accord, der Beding, die Bedingung, Uebereinkunft, Abmachung.
Угóда, ы, f. la satisfaction, die Befriedigung.
Угодить, v. Угождáю.
Угóдливость, и, f. la complaisanse, condescendance, die Gefälligkeit, Bereitwilligkeit.
Угóдливый, ая, ое, Угóдливъ, а, о, a. complaisant, condescendant, gefällig, dienstfertig, willfährig, bereitwillig.
Угóдникъ, а, m. un homme complaisant, serviable, officieux; une chose qui sert à différents usages ou besoins; ein gefälliger, dienstfertiger Mensch; eine Sache, die zu mancherley Gebrauch und zu verschiedenen Bedürfnissen dient. Угóдникъ бóжій, un saint, un juste, ein Heiliger, Gerechter.
Угóдница, ы, f. une femme complaisante, eine gefällige Frauensperson.
Угóдничаю, чаешь, чать, v. n. être complaisant, serviable, gefällig, dienstfertig seyn.
Угóдно, ad. il plait, es ist gefällig, es beliebt.
Угóдность, и, f. la satisfaction, das Willfahren.
Угóдный, ая, ое, Угóденъ, дна, дно, a. propre, bon, utile; agréable, ce qui plait, qui fait plaisir, gut, tüchtig, tauglich; gefällig, beliebig, gelegen.
Угóдье, я, n. une place, un endroit propre à qch., ein zu einer Sache bequemer Platz; au pl. biens de campagne, des fonds de terre, des appartenances, dépendances, comme forêts, champs, lacs etc., die Vortheile, eines Landgutes, als Wald, Felder, Seen ꝛc.
Угождáтель, я, m. un homme complaisant, ein gefälliger Mensch.
Угождáю, ешь, угодилъ, угожý, ждáть, угодить, v. n. plaire, se rendre agréable, complaire, satisfaire qn., gefällig seyn, zu Gefallen leben, zu Danke machen.
Угождéніе, я, n. l'action de complaire, la complaisance, le plaisir, der Gefallen, die Gefälligkeit.
Угóжій, ая, ее, a. bon, propre à qch., gut, tauglich, tüchtig.

Уголо́вный, ная, ное, a. capital, criminel, peinlich, criminal.
Уголо́вщина, ы, f. une affaire criminelle, eine peinliche Sache, ein Criminal-Verbrechen.
Уголо́къ, лька̀, d. m. un petit coin, ein Winkelchen.
Уголъ, a, m. un coin; le canton, un angle, der Winkel, die Ecke.
У'голь, Угль, у́гля, Уголёкъ, лька̀, d. m. le charbon, die Kohle, das Köhlchen.
У'гольникъ, У'гольщикъ, a, m. le charbonnier ou celui qui vend des charbons, der Köhler, Kohlenbrenner, Kohlenverkäufer.
Уго́льникъ, a, m. une équerre, ein Winkelmaß.
Уго́льный, ая, ое, a. angulaire, d'angle, de coin, qui est au coin, qui fait le coin, winkelig, von dem Winkel, von der Ecke, eckig, was auf der Ecke stehet.
У'гольный, ая, ое, a. de charbon, servant à garder des charbons, von Kohlen, zum Aufbewahren der Kohlen dienend.
Угомо́нный et Угомо́нливый, ая, ое, Угомо́ненъ, нна, нно, Угомо́нливъ, a, o, a. tranquille, doux, still, ruhig.
Угомо́нъ, a, m. la tranquillité, le calme; le sommeil, le repos, délassement, die Ruhe, Stille; der Schlaf; die Erhohlung, das Ausruhen.
Угомоня́ю, ешь, ни́лъ, ню̀, ня́ть, ни́ть, v. a. appaiser, tranquilliser; faire endormir; * (fam.) assassiner, beruhigen, zufrieden stellen; in den Schlaf bringen; *umbringen.
Угомоня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ни́ться, v. r. se tranquilliser; s'endormir; se reposer, se délasser, sich beruhigen, ruhig werden; einschlafen; sich ausruhen, sich erhohlen.
Угонза́ю, еши, за́ти, зну́ти, v. n. (sl.) s'en aller, s'enfuir, s'évader, entfliehen, entweichen, entlaufen.
Уго́нка, и, f. Уго́нъ, a, m. l'action de chasser, de mener (un troupeau) quelque part; l'enlèvement, das Treiben, Austreiben (einer Heerde); das Wegtreiben, Wegführen.

Угоня́ю, ня́ешь, угна́лъ, угоню̀, ня́ть, угна́ть, v. a. chasser, mener quelque part; enlever; faire entrer, placer; atteindre qn., wohin treiben, austreiben; wegtreiben; einrücken; einhohlen. Comme v. n. échapper, s'enfuir, entfliehen, entlaufen, entgehen.
Угора́живаю, ешь, роди́лъ, рожу̀, вать, роди́ть, v. a. rendre (une haie) plus dense, plus ferme, (einen Zaun) dichter, fester machen.
Угора́ю, v. Угара́ю.
Угорь, гря̀, Угорёкъ, рька̀, d. m. un bouton, la bube, bourgeon, une échauboulure, die Hitzblatter, Finne.
У'горь et Угрь, гря̀, Угорёкъ, рька̀, d. m. une anguille, der Aal.
Угорѣлый, ая, ое, a. qui a mal de tête des vapeurs ou exhalaisons du charbon ou d'un fourneau, der von Kohlen- oder Ofendunst Kopfschmerzen bekommen hat.
Уготова́нїе, я, n. (sl.) la préparation; le bagage, l'appareil, die Vorbereitung; das Gepäck.
Уготовле́нїе, нїя, n. la préparation, l'acheminement, die Zubereitung.
Уготовленный, Уготованный, ая, ое, a. préparé, appareillé, zubereitet, vorbereitet.
Уготовля́ю, ешь, то́вилъ, то́влю, вля́ть, то́вить, v. a. préparer, vorbereiten, bereiten.
Уготовля́юсь, ешся, то́вился, то́влюсь, вля́ться, то́виться, v. r. et p. (sl.) se préparer; être préparé, sich vorbereiten, sich anschicken; vorbereitet, bereitet werden.
Угоща́ю, ешь, угости́лъ, ща́ть, угости́ть, v. a. traiter, régaler, festiner, bewirthen, tractiren.
Угоще́нїе, я, n. l'action de régaler, le repas, la bonne chère, die Bewirthung, das Gastmahl.
Угребаю, ешь, угрёбъ, бу̀, ба́ть, угрести́, v. n. s'en aller à la rame, fortrudern.
Угрева́тость, и, f. l'état d'un homme qui est plein de bouton, der Zustand eines Menschen, der voll Finnen ist.

Угреватый, ая, ое, а. bourgeonné, boutonné, échauboulé, finnig, voll Hitzblattern, voll Finnen.

Угреватѣю, ешь, тѣть, v. n. devenir bourgeonné, rubicond, se bourgeonner, Hitzblattern bekommen, finnig werden.

Угревина, ы, f. de l'anguille, Aal, Aalfleisch.

Угровый, ая, ое, а. d'anguille, vom Aale.

Угрожаю, ешь, угрозилъ, жу, жать, v. a. menacer, faire des menaces, drohen, bedrohen.

Угроженіе, я, n. l'action de menacer, das Drohen, Bedrohen.

Угроза, ы, Угрозы, зъ, pl. la menace, die Drohung.

Угрозительно, ad. d'une manière menaçante, drohend, drohender Weise.

Угрозительный, ая, ое, а. menaçant, drohend.

Угрызаю, заешь, угрызъ, зу, зать, угрызть, v. a. mordre, beißen.

Угрызеніе, я, n. l'action de mordre, la morsure; * des remords, das Beißen, der Biß; * Gewissensbisse.

Угрь, v. Угорь.

Угрѣваю, ешь, угрѣлъ, угрѣю, вать, угрѣть, v. r. chauffer, réchauffer, wärmen, erwärmen.

Угрѣваюсь, ваешся, угрѣюсь, ваться, угрѣться, v. r. se chauffer, se réchauffer, sich wärmen, sich erwärmen.

Угрѣтый, ая, ое, а. réchauffé, chauffé, gewärmt, erwärmt.

Угрюмо, ad. austerement, sombrement, mürrisch, finster, sauertöpfisch.

Угрюмоватый, ая, ое, а. un peu austère, etwas mürrisch.

Угрюмость, и, f. une humeur sombre, rebarbative, la morosité, ein finsteres, mürrisches Wesen.

Угрюмый, ая, ое, Угрюмъ, а, о, а. austere, morne, rebarbatif, refrogné, inaccostable, mürrisch, unfreundlich, sauertöpfisch, störrisch, verdrießlich.

Угрюмѣю, ешь, мѣть, v. n. devenir morne, rebarbatif, verdrießlich, mürrisch werden.

Уда, Удица, ы, Удка et Удочка, и, d. f. l'hameçon, die Angel.

Удабриваю et Удобряю, бряешь, удобрилъ, удобрю, вать, брять, v. a. engraisser, enfumer, bonifier, ramender; gagner, fléchir qn., düngen; einen gewinnen.

Удава, ы, Удавка, и, d. f. un lacet, eine Schlinge.

Удавленикъ, а, m. Удавленица, ы, f. une personne qui a été étranglée ou qui s'est pendue, eine Person, die erwürgt oder erhenkt ist oder sich selbst erhenkt hat.

Удавленіе, Удавливаніе, нія, n. l'action d'étrangler, l'étouffement, l'étranglement, la suffocation, die Erwürgung, Strangulirung, Erstickung.

Удавливаю, ваешь, вилъ, влю, вать, влять, v. a. étrangler, étouffer, suffoquer, erwürgen, strauguliren, ersticken.

Удавливаюсь et Удавляюсь, вился, влюсь, ваться, виться, v. r. s'étrangler, se pendre, sich erwürgen, sich erhenken.

Удавъ, а, m. le boa, serpent, die Schlange Boa.

Удается, удалось, удастся, v. i. il réussit, il se trouve, il arrive, es gelingt, es trifft sich, es ereignet sich, es geschiehet.

Удаленіе, я, n. l'éloignement, die Entfernung.

Удаленный, ная, ное, а. éloigné, écarté, distant, entfernt, entlegen.

Удалецъ, льца, m. un téméraire, un homme hardi, un brave, ein Wagehals, unternehmender Mann.

Удалый, ая, ое, Удалъ, а, о, а. adroit, prompt, vite, vif, gaillard, espiègle, lebhaft, munter, flink, hurtig, durchtrieben.

Удаль, и, f. la hardiesse, l'audace; un homme entreprenant, hardi, téméraire, die Kühnheit, Verwegenheit; ein kühner, verwegener Mensch, ein Wagehals.

Удальство, а, n. la hardiesse, témérité, l'audace, die Kühnheit, Verwegenheit.

Удаляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. éloigner, écarter, entfernen, absondern.

Удаляюсь, ешся, лился, люсь, ляться, литься, v. r. s'éloigner, s'écarter, s'absenter, se re-

tirer, éviter, sich entfernen, sich entziehen, sich absondern, meiden.

Ударéніе, я, n. l'action de frapper, de battre, le brisement; l'accent, das Schlagen, Stoßen; der Accent.

Ударъ, а, m. un coup, une tape, une secousse; l'apoplexie, der Schlag, Hieb, Stoß; der Schlagfluß.

Ударяю, ешь, ударилъ, ударю, рять, рить, v. a. frapper, battre, porter un coup, heurter, pousser; sonner; donner, tomber, (*de la foudre*), schlagen, stoßen; einschlagen, (vom Blitze).

Ударяюсь, ешся, ударился, ударюсь, ряться, удариться, v. r. heurter, donner, frapper contre qch.; s'efforcer, tâcher, gegen, an etwas stoßen, schlagen; sich bemühen.

Удаться, v. Удаюсь.

Удача, и, f. la fortune, réussite, le succès; un homme entreprenant, das Glück, der gute Fortgang, das Gelingen; ein Wagehals.

Удачливо, ad. avec succès, heureusement, glücklich, mit gutem Erfolge oder Fortgange.

Удачливый, Удачный, ная, ное, Удачливъ, а, о, Удаченъ, чна, чно, a. qui réussit, qui a un bon succès, heureux, was gelingt, einen glücklichen Erfolg hat, glücklich.

Удаюсь, ешся, удался, удамся, ваться, удасться, v. r. въ кого ou по комъ, ressembler, être ressemblant, gleichen, ähnlich seyn.

Удваиваніе, Удвоéніе, я, n. l'action de doubler, le doublement; la duplication, das Verdoppeln, die Verdoppelung.

Удваиваю et Удвояю, ешь, удвоилъ, вать, удвоить, v. a. doubler, mettre double, verdoppeln.

Удвиганіе, я, n. l'action de pousser plus loin, das Fortschieben, Wegschieben.

Удвигаю, ешь, удвинулъ, удвину, гать, удвинуть, v. a. pousser plus loin, avancer, fortschieben, wegschieben, wegrücken.

Удвигаюсь, гаешся, удвинулся, удвинусь, гаться, удвинуться, v. r. avancer, weiter rücken, vorrücken.

Удвоенный, ая, ое, a. doublé, verdoppelt.

Удвояю, v. Удваиваю.

Удержавить, вилъ, v. a. an. affermir, befestigen.

Удержаніе, я, n. l'action de retenir, d'arrêter, la retention, la reservation, das Zurückhalten, Abhalten, Aufhalten.

Удержанный, ая, ое, a. arrêté, retenu, détenu, aufgehalten, abgehalten, zurück gehalten.

Удерживаю, ваешь, жалъ, жу, вать, жать, v. a. arrêter; retenir, détenir, aufhalten, hemmen; abhalten, zurück behalten, inne behalten.

Удерживаюсь, ешся, жался, жусь, жаться, ваться, v. r. se tenir; *s'abstenir, se contenir, se retenir, s'empêcher, sich halten, sich anhalten; *sich enthalten, meiden, unterlassen.

Удержка, и, f. l'action d'arrêter, d'empêcher, de se retenir; l'action de remplir, das Aufhalten, Abhalten; das Halten, die Erfüllung.

Удивительная, le signe exclamatif, d'exclamation, das Ausrufungszeichen.

Удивительно, ad. admirablement, à merveille, à ravir, d'une manière surprenante, extrêmement; prodigieusement; c'est étonnant, ausserordentlich, ungemein; das ist sonderbar.

Удивительный, ая, ое, a. étonnant, surprenant, admirable, merveilleux, miraculeux, prodigieux, wunderbar, ausserordentlich, ungemein.

Удивленіе, нія, n. l'étonnement, l'admiration, la surprise, die Verwunderung, das Erstaunen, Befremden.

Удивленный, ная, ное, a. étonné, surpris, erstaunt.

Удивляю, вляешь, вилъ, влю, влять, вить, v. a. étonner, surprendre, émerveiller, in Verwunderung setzen, befremden.

Удивляюсь, ешся, вился, влюсь, вляться, виться, v. r. s'étonner, être surpris, admirer, s'émerveiller, sich wundern, bewundern.

Удилище, а, n. le bâton ou la verge de l'hameçon, die Angelruthe.

У'дило, а, n. le mors, l'embouchure, le frein, das Gebiß, der Zaum.
У'дильщикъ, а, m. celui qui pêche à la ligne, der Angler.
У'дица, v. Уда.
Удо́бно, ad. commodement, facilement, aisement, à l'aise, gemächlich, leicht, füglich.
Удо́бность, и, f. Удо́бство, а, Удо́біе, я, n. la commodité, l'opportunité, la facilité, l'aise, die Bequemlichkeit, Gemächlichkeit, Füglichkeit.
Удо́бный, ая, ое, Удо́бенъ, бна, бно, a. commode, opportun, favorable, propre, apte, aisé, facile, bequem, gelegen, gemächlich, füglich, leicht.
Удобноводи́тельный, ая, ое, a. qui se laisse aisément mener, der leicht zu führen ist.
Удобообраща́тельный, ая, ое, a. qu'on peut aisément tourner; *éloquent, das leicht zu drehen oder zu bewegen ist; *beredt.
Удобосгара́емый, ая, ое, a. qui prend aisément feu, qui brûle aisément, leicht Feuer fangend.
Удобоно́сный, ная, ное, a. aisé à porter, léger, das bequem zu tragen ist, leicht.
Удобопоня́тный, ая, ое, a. aisé, facile à comprendre, das leicht zu fassen, leicht zu begreifen ist.
Удобопреклонный, ая, ое, a. flexible, biegsam, der leicht zu bewegen ist.
Удобопрело́жный, ая, ое, a. inconstant, unbeständig, veränderlich.
Удобоmлѣнный, ая, ое, a. corruptible, verweslich.
Удо́бренный, ая, ое, a. engraissé, amendé, gedünget.
Удо́бриваніе, я, n. l'action d'engraisser, d'amender, das Düngen.
Удо́брить, брилъ, брю, v. a. an. gagner qn. par des présents, einen durch Geschenke gewinnen.
Удо́бриться до кого, v. c. an. changer en faveur de qn., gegen jemanden besser gesinnt werden, eine bessere Meinung von jemanden fassen.
Удобря́ю, v. Удабриваю.
Удо́бство, v. Удо́бность.
Удобѣ, Удо́бнѣе, ad. plus commodement, plus aisément, plus facilement, bequemer, leichter.

У'довище, а, n. le bâton ou la verge de pêcheur, die Angelruthe.
Удовлетворе́ніе, я, n. la satisfaction, la réparation, die Genugthuung, Befriedigung.
Удовлетворе́нный, ая, ое, a. satisfait, befriedigt.
Удовлетвори́тель, ля, m. Удовлетвори́тельница, ы, f. une personne qui donne de la satisfaction, eine Person, die Genugthuung giebt.
Удовлетвори́тельный, Удовлетворя́щій, ая, ое, a. satisfaisant, befriedigend.
Удовлетворя́ю, ешь, ри́лъ, рю, ря́ть, ри́ть, кому чѣмъ, v. a. satisfaire, contenter, befriedigen, zufrieden stellen, Genugthuung leisten.
Удо́влить, v. Дово́лю.
Удово́льствіе, я, n. la satisfaction, le contentement, plaisir, l'agrément, die Zufriedenstellung, das Vergnügen, die Zufriedenheit.
Удово́льствованіе, я, n. l'action de satisfaire, die Befriedigung.
Удово́льствовать, валъ, вую, v. a. an. satisfaire, contenter, befriedigen, zufrieden stellen.
Удово́льствоваться, вался, вуюсь, v. r. se contenter, être content, sich begnügen, sich befriedigen lassen.
У'додъ, а, m. la huppe, le pupput, oiseau, der Wiedehopf.
Удо́й, я, m. le lait qu'on reçoit d'une vache en la trayant une fois, so viel auf einmal gemolken wird.
Удо́лъ, а, m. Удо́ліе, я, n. (sl.) la vallée, das Thal.
Удо́льный, ная, ное, a. de vallée, im Thale befindlich, wachsend.
Удостовѣре́ніе, я, n. l'assurance, die Versicherung, Vergewisserung.
Удостовѣри́тельный, ая, ое, a. assurant, versichernd, vergewissernd.
Удостовѣря́ю, ешь, вѣрилъ, вѣрю, ря́ть, вѣрить, v. a. assurer, persuader, certifier, vergewissern, versichern, überzeugen.
Удостовѣря́юсь, ешся, вѣрился, вѣрюсь, ря́ться, вѣриться, v. r. s'assurer, s'éclaircir de qch., sich wovon überzeugen, sich versichern.
Удостоéніе, Удосто́иваніе, я, n.

l'action de daigner, la qualification, das Würdigen.
Удостоенный, ая, ое, a. réputé digne, daigné, honoré, gewürdiget, werth gehalten.
Удостоиваю, Удостоеваю et Удостояю, ешь, стоилъ, стою, иватъ, еватъ, стоятъ, стоить, v. a. honorer, daigner, réputer, croire digne, qualifier, würdigen, würdig schätzen oder halten, beehren.
Удостоиваюсь, Удостоеваюсь et Удостояюсь, ешся, стоился, стоюсь, стоиваться, стоиться, v. p. être honoré, daigné, être réputé digne, gewürdiget werden.
Удочка, v. Уда.
Удосужиться, жился, жусь, v. r. an. trouver un moment de loisir, sich abmüssigen.
Удружить, жилъ, жу, v. n. an. rendre service, faire plaisir à qn. en qch., obliger qn., einem eine Gefälligkeit erzeigen.
Удручаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. persécuter, oppresser, vexer; abattre, affoiblir, terrasser, verfolgen, drücken; niederschlagen, niederdrücken.
Удручаюсь, ешся, чаться, читься, v. p. être persécuté, oppressé; être abattu, mortifié, gedrückt, verfolgt, niedergedrückt werden.
Удрученіе, я, n. la persécution, l'oppression, la vexation, die Verfolgung, Unterdrückung.
Удрученный, ая, ое, a. abattu, opprimé, affligé, niedergedrückt, gedrückt, bekümmert.
Удумать, малъ, маю, v. n. an. fixer, résoudre, fest setzen, bestimmen, beschließen.
Удушеніе, я, n. l'étouffement, das Ersticken.
Удушить, шилъ, шу, v. a. an. étouffer, suffoquer, ersticken.
Удушливый, ая, ое, a. qui a la respiration difficile, qui a l'haleine courte, asthmatique, engbrüstig.
Удушье, я, n. l'étouffement, l'asthme, l'oppression de poitrine, die Beklemmung, die Engbrüstigkeit, das Asthma.
Удъ, а, m. (sl.) un membre, das Glied.
Удѣленіе, я, n. la séparation, division, le partage, die Abtheilung.
Удѣлка, и, f. l'action de rendre commode; la réparation, das bequeme Einrichten; die Ausbesserung.
Удѣлокъ, лка, m. la portion, der Theil.
Удѣлъ, а, m. la portion, l'appanage, die Appanage.
Удѣлываю, ешь, лалъ, лаю, вать, лать, v. a. rendre commode, faire arranger joliment, bequem machen, einrichten.
Удѣльность, и, f. la commodité, die Bequemlichkeit.
Удѣльный, ая, ое, a. commode, bien, joliment fait, bien arrangé; appanagé, bequem, wohl eingerichtet; abgetheilt, appanagirt.
Удѣляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. partager, donner, abtheilen, mittheilen, zutheilen, abgeben.
Уединеніе, я, n. la solitude, retraite, die Einsamkeit.
Уединенникъ, а, m. Уединенница, ы, f. une personne qui vit dans la solitude, un, une solitaire, anachorette, eine Person, die in der Einsamkeit lebt, ein Einsiedler, eine Einsiedlerinn.
Уединенно, ad. en solitaire, solitairement, einsam, in der Einsamkeit.
Уединенный, ая, ое, a. solitaire, seul, reclus, einsam, abgesondert, allein.
Уединяю, ешь, нилъ, ню, нять, нить, v. a. (p. u.) éloigner quelque part, entfernen.
Уединяюсь, ешся, нился, нюсь, няться, ниться, v. r. se retirer du monde, se reclure, mener une vie solitaire, sich der Welt entziehen, sich in die Einsamkeit begeben.
Уемлю, леши, уяти, v. a. (sl.) diminuer, abnehmen, vermindern.
Уемный, ая, ое, a. servant à ôter, à diminuer, zum Abnehmen dienend.
Уемъ, а, m. l'action d'ôter, de diminuer, das Abnehmen.
Ужаленный, ая, ое, a. piqué, mordu, von einer Biene oder Schlange gestochen, gebissen.

Ужáлить, лилъ, лю, v. a. an. piquer, mordre, stechen, beissen.
Ужáлъ, a, m. la piqûre, der Stich.
Ужалѣ́тися, лѣ́хся, лѣ́юся, v. c. an. (sl.) avoir de la commisération, avoir pitié, Mitleiden haben.
Ужáрить, рилъ, рю, v. a. an. bien, assez rôtir, gehörig durchbraten.
Ужáриться, рился, рится, v. p. an. être assez ou bien rôti, gehörig durchgebraten werden.
Ужасáніе, я, n. l'action d'effrayer, l'épouvante, das Erschrecken.
Ужасáю, ешь, снýлъ, снý, сáть, снýть, v. a. effrayer, effarer, épouvanter, einen erschrecken, in Furcht setzen.
Ужасáюсь, ешся, снýлся, снýсь, сáться, снýться, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, être saisi d'effroi, abhorrer, erschrecken, sich entsetzen, in Furcht gerathen, verabscheuen.
Ужáсливость, и, f. la timidité, crainte, die Furchtsamkeit, Bangigkeit.
Ужáсливый, ая, ое, Ужáсливъ, а, о, a. timide, peureux, furchtsam, verzagt, bange.
Ужáсно, ad. terriblement, horriblement, effroyablement, affreusement, furieusement, extrêmement, erschrecklich, entsetzlich, abscheulich, außerordentlich.
Ужáсный, ая, ое, Ужáсенъ, сна, сно, a. extrême, affreux, horrible, terrible, effroyable, monstrueux, außerordentlich, entsetzlich, fürchterlich, erschrecklich, abscheulich.
У'жасъ, a, m. l'épouvante, la terreur, l'effroi, la frayeur, l'horreur, das Entsetzen, der Schrecken, Schauer, die Bestürzung.
Ужáтый, ая, ое, a. serré, pressé dans qch., eingepreßt, eingedrückt.
У'же, У'жище, a, n. (sl.) la corde, der Strick.
Ужè, ad. déjà, schon, bereits. Уже не, ne plus, nicht mehr. Не уже ли? comment! wie!
У'же, ad. plus étroitement, enger, schmähler.
У'женіе, я, n. l'action de pêcher à la ligne, das Angeln.
Уживáюсь, ешся, ужи́лся, вýсь, вáться, ужи́ться, v. c. rester, demeurer long-tems chez qn., demeurer, rester, vivre chez qn. bey jemanden lange bleiben; bleiben, aushalten.
У'жикъ, a, m. (sl.) un allié, ein Verwandter.
Ужимáніе, я, n. l'action de serser, de presser dans qch., das Eindrücken.
Ужимáю, ешь, ужáлъ, ужмý, мать, ужáть, v. a. serrer, presser dans qch., einpressen, eindrücken.
Ужи́мка, и, Ужи́мки, мокъ, pl. f. des grimaces, Geberden, Grimassen.
У'жина, ы, f. la portion, der Antheil.
У'жинаю, ешь, поужиналъ, поýжинаю, нать, поужинать, v. n. souper, zu Abend essen.
У'жинный, ая, ое, a. de souper, vom Abendessen.
У'жинъ, a, m. le souper, das Abendessen.
У'жичество, a, n. (sl.) la parenté, die Verwandtschaft.
У'жичествованіе, я, n. l'action d'hériter, das Beerben.
У'жичествую, ешь, вовать, n. (sl.) hériter, erben, beerben.
У'жище, v. У'же.
Ужò, ad. après, nachher, hernach.
Ужóвка, и, f. la porcellaine, die Porzellan-Schnecke.
Ужóвый, ая, ое, a. de couleuvre, von der Ringelschlange.
У'жу, удишь, удить, v. a. prendre, pêcher à la ligne, angeln.
У'жу, ýзишь, ýзить, rendre étroit, rétrécir, étrécir, enger machen, einziehen.
У'жусь, ýдишься, ýдиться, v. p. être pris à la ligne, geangelt werden.
У'жусь, ýзишься, ýзиться, v. r. se rétrécir, devenir étroit, sich zusammen ziehen, einlaufen, enger werden.
Ужъ, v. Ужè.
Ужъ, á, m. la couleuvre à collier, die Ringelnatter, Hausschlange, Unke.
У'за, ы, У'зы, pl. f. les liens, les fers, die Bande, Fesseln.
Узаконéніе, я, n. l'action d'ordonner, la constitution, l'ordonnance, das Verordnen; die Ver-

ordnung, Satzung, das Gesetz, die Statuten.
Узаконе́нный, ая, ое, a. ordonné, statué, constitué, verordnet, befohlen, fest gesetzt, gesetzmäßig.
Узаконяю, ешь, ко́нилъ, ко́нить, v. a. ordonner, statuer, décréter, donner des loix; légitimer, rendre légitime, verordnen, Gesetze geben; gesetzmäßig machen.
Узда̀, ы, f. la bride, le frein, der Zaum, Zügel.
Узде́чка, и, f. le bridon, die Trense.
У́зелъ, у́зла, Узело́къ, лка̀, Узело́чекъ, чка, d. m. un noeud, nouet; un paquet, un petit paquet, une liasse, der Knoten, das Knötchen; das Bündel, Bündelchen.
У́зенькій, ая, ое, a. assez étroit, ziemlich eng.
Узи́лище, Юзи́лище, а, n. (sl.) la prison, der Kerker.
Узи́на, ы, f. (sl.) un endroit ou passage étroit, ein enger Ort oder Durchgang.
У́зкій, ая, ое, У́зокъ, узка̀, у́зко, a. étroit, serré, eng, knapp, schmal.
У́зко, ad. étroitement, à l'étroit, schmal, eng.
Узкова́тость, и, f. la qualité d'une chose qui est un peu étroite, eine geringe Enge.
Узкова́тый, ая, ое, Узкова́тъ, а, о, a. un peu étroit, etwas eng, etwas schmal.
Узкого́рлый, ая, ое, a. qui a le goulot étroit, enghälsig.
Узлы̀, ловъ, pl. espèce de pâtisserie, Spritzkuchen.
У́знанный, ая, ое, a. reconnu, connu, appris, erkannt, wieder erkannt, erfahren.
Узнаю, ешь, узна́лъ, узна́ю, узна́ть, узнава́ть, v. a. connoître, appercevoir, apprendre, déterrer, reconnoître, distinguer, démêler, erkennen.
У́зникъ, Ю́зникъ, а, m. (sl.) un prisonnier, ein Gefangener. У́зница, ы, f. une prisonnière, eine Gefangene.
Узолокъ, Узолъ, v. Узелъ.
Узоро́чно, ad. joliment, magnifiquement, superbement, prächtig, schön.
Узоро́чіе, я, n. des bijoux, des ornemens, choses précieuses, Kostbarkeiten, prächtiger Schmuck.
Узоро́чный, ая, ое, a. joli, élégant, superbe, magnifique, prächtig, herrlich.
Узо́рчатый, ая, ое, a. façonné, figuré, gemodelt.
Узо́рщикъ, а, m. Узо́рщица, ы, f. un dessinateur de desseins, une femme qui fait des desseins, ein Musterzeichner, eine Musterzeichnerinn.
Узо́ръ, а, Узо́рчикъ, а, d. m. un dessein, modele, patron, das Muster.
У́зы, v. У́за.
Уйти, v. Ухожу̀.
Ука́занный, ая, ое, a. montré, indiqué, préscrit, fixé, déterminé, gezeigt, angewiesen, bestimmt.
Указатель, я, m. le guide; le précepteur; le style du cadran solaire; une marque qu'on fait dans un livre, der Lehrer, Führer; der Zeiger an der Sonnenuhr; ein Zeichen, das man in einem Buche macht.
Указа́тельный, ая, ое, a. indiquant, marquant, anzeigend, zeigend.
Указа́тельный па́лецъ, l'index, der Zeigefinger.
Ука́зка, и, f. le touche dont les enfans se servent en lisant, der Zeiger, Griffel.
Ука́зный, ая, ое, a. contenant des ordonnances, d'oukaze, Befehle, Ukasen enthaltend.
Ука́зъ, а, m. l'ordonnance, l'arrêt, l'édit, le décret, la loi, l'oukaze, der Befehl, das Gesetz, der Ukas.
Ука́зываніе, я, n. l'action de montrer, das Zeigen.
Ука́зываю, ешь, за́лъ, укажу̀, вать, за́ть, v. a. montrer, indiquer; enseigner, instruire; ordonner, décréter, zeigen, anzeigen; lehren, weisen; verordnen, befehlen.
Ука́лываніе, я, n. l'action de piquer, das Stechen.
Ука́лываю, ешь, уколо́лъ, уколю̀, вать, уколо́ть, v. a. piquer; attacher plus fort, stechen; fest anstecken.
Укану́ти, v. n. an. (sl.) tomber en bas, hinab fallen, hinab tröpfeln.

Ука́танный, ая, ое, a. aplani, eben gemacht.

Укати́ть, ти́лъ, укачу́, (fam.) s'en aller, sortir, se mettre en chemin, ausgehen, sich auf den Weg machen.

Ука́тыванiе, я, n. l'action d'aplanir, de rendre uni, das Ebenen, Glattmachen.

Ука́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. aplanir, ebenen, eben, glatt machen, glatt rollen.

Ука́тываюсь, ешься, та́лся, та́юсь, ваться, та́ться, v. p. être aplani, geebnet, glatt gemacht werden.

Ука́ченный, ая, ое, a. éloigné en roulant, weggerollt.

Ука́чиваю, ешь, укати́лъ, чу́, вать, укати́ть, v. a. éloigner, emporter en roulant, wegrollen, fortrollen.

Ука́чиваюсь; ешся, укати́лся, чу́сь, ваться, укати́ться, v. r. s'éloigner en roulant, rouler, fortrollen, wegrollen.

Ква́шиванiе, я, n. l'action de faire fermenter bien, das Durchsäuern.

Ква́шиваю, ешь, ква́силъ, шу, вать, ква́сить, v. a. faire bien fermenter, gut säuern, durchsäuern.

Укипа́ю, ешь, пѣлъ, плю, па́ть, пѣть, v. n. s'ébouillir, se diminuer en bouillant; bouillir assez, bien, einkochen, hinlänglich kochen.

Укипѣ́лый, ая, ое, a. diminué en bouillant; bouilli bien, assez, eingekocht; gut gekocht.

Укисанiе, я, n. l'état d'une chose qui s'aigrit, das Sauerwerden.

Укиса́ю, ешь, уки́съ, уки́сну, са́ть, уки́снуть, v. n. devenir assez aigre, hinlänglich sauer werden.

Укла́денный, ая, ое, a. emballé, mis en ordre, empilé, garni, orné, bordé, zusammen gelegt, aufgelegt, aufgestapelt; eingefaßt, besetzt, belegt.

Укла́дываю, ешь, кла́лъ, ду́, вать, укла́сть, v. a. mettre, empaqueter, encaisser, amballer, charger; garnir; faire endormir, in den Schlaf bringen, zu Bette legen.

Укла́дываюсь, ешся, кла́лся, ду́сь, ваться, укла́сться, v. p. être mis, emballé, empaqueté, gelegt, gepackt, eingepackt, aufgepackt werden. Comme v. r. se coucher, sich niederlegen; — съ чѣмъ, empaqueter, emballer, einpacken.

Укле́енный, ая, ое, a. collé fortement, bien, stark, gut geleimt.

Укле́иваю, ешь, и́лъ, уклею, вать, и́ть, v. a. coller fortement, bien, stark, fest leimen.

Укле́йка, и, f. l'action de coller fortement, ein starkes Leimen.

Укле́я, **Укле́йка**, и, d. f. l'able, l'ablette, poisson, die Blüte, ein Fisch.

Уклоне́нiе, я, n. l'action de se détourner, die Abweichung, Vermeidung.

Уклоне́нный, ая, ое, a. détourné, tourné de côté, incliné, abgelenkt, abgekehrt.

Уклóнка, и, f. la souplesse, un caractère flexible, die Nachgiebigkeit.

Уклóнно, **Уклóнисто**, **Уклóнливо**, **Уклóнчиво**, ad. d'une manière flexible, auf eine nachgiebige Art.

Уклóнность, **Уклóнливость**, — чивость, и, f. la flexibilité, souplesse, facilité, urbanité, die Biegsamkeit, Nachgiebigkeit.

Уклóнный, **Уклóнистый**, **Уклóнчивый**, ая, ое, a. flexible, pliable, souple, facile, civile, geschmeidig, nachgiebig, biegsam.

Уклóнъ, а, m. une pente, eine abschüssige Stelle.

Уклоня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. éloigner, détourner, tourner de côté, abwenden, abkehren, ablenken, wegwenden.

Уклоня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. s'en aller, se détourner, éviter, gauchir; passer, sich entfernen, sich wegwenden, verwenden; vergehen; — предъ кѣмъ, être souple; se plier devant qn., nachgiebig gegen einen seyn.

Уклю́нуть, нулъ, ну, v. a. an. donner un coup de bec, mit dem Schnabel hacken.

Уковы́риваю, ешь, ря́лъ, ря́ю, вать, ря́ть, v. a. raccommoder partout, rendre durable (*des*

souliers de tille), überall flicken, fest nähen, (Bastelschuhe).
Уковырну́ть, рну́лъ, рну́, v. a. an. détacher en épluchant avec les doigts, abklauben.
Укоко́шить, шилъ, шу, v. a. an. battre qn. à mort, einen bis zum Tode schlagen.
Укола́чиванie, я, n. l'action d'affermir par des clous, das Befestigen durch Nägel.
Укола́чиваю, ешь, лоти́лъ, лочу́, вать, лоти́ть, v. a. affermir par des clous; rendre ferme en battant, rendre compacte, fest nageln; fest schlagen.
Уколо́тый, ая, ое, a. piqué, gestochen.
Уколо́ть, v. Ука́лываю.
Уколу́пываю, ешь, пнулъ, пну, вать, пнуть, v. a. ôter, tirer en épluchant, abklauben.
Уко́лъ, a, f. la piqûre, der Stich.
Уконопа́чиванie, я. n. l'action de calfater, das Kalfatern.
Уконопа́чиваю, ешь, па́тилъ, па́чу, вать, па́тить, v. a. calfater, calfeuter, kalfatern.
Уко́ра, v. Укори́зна.
Укоренéнie, я, n. l'action d'affermir la racine, das Wurzelschlagen.
Укоренённый, ая, ое, a. enraciné, eingewurzelt.
Укореня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. affermir la racine, wurzelfest machen.
Укореня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. prendre racine, s'enraciner, Wurzel fassen, schlagen, einwurzeln.
Укори́зна, ы, f. Ука́ръ, a. m. le reproche, blâme, la répréhension, der Vorwurf, Tadel.
Укори́зненный, ая, ое, a. blâmable, répréhensible, digne de reproches; ignominieux, injurieux, tadelnswerth; ehrenrührig, schimpflich.
Укори́тель, я, m. Укори́тельница, ы, f. celui ou celle qui fait des reprimandes, des reproches, eine Person, die Vorwürfe macht, der Tadler, die Tadlerinn.
Укори́тельный, ая, ое, a. injurieux, ehrenrührig, schmähend.
Уко́рный, ая, ое, a. blâmable, répréhensible, tadelnswerth.
Укоро́чиваю, ешь, ро́тилъ, ро́чу, вать, короти́ть, v. a. accourcir, raccourcir, abréger, verkürzen, kürzer machen, abkürzen.
Уко́ръ, v. Укори́зна.
Укоря́ю, ешь, ри́лъ, рю́, ря́ть, ри́ть, v. a. reprocher, blamer, reprendre, vorwerfen, tadeln.
Укосни́ть, сни́лъ, сню́, et Укоснѣ́ть, снѣ́лъ, снѣ́ю, v. n. tarder, retarder, ralentir, zögern, verweilen.
Укоснѣ́нie, я, n. l'action de tarder, de retarder, das Verziehen, Zögern, Zaudern, die Verzögerung, der Verzug.
Уко́съ, a, m. l'andain, la fauchée, der Schwaden, Strich im Mähen.
Укра́денный, ая, ое, a. volé, dérobé, gestohlen, entwendet.
Укра́дкою, ad. à la dérobée, en cachette, à la sourdine, furtivement, heimlich, ins geheim.
Укра́дываюсь, et Украда́юся, ешся, укра́лся, ваться, укра́сться, v. r. se cacher, venir à la dérobée, s'en aller furtivement, à la dérobée, se dérober, sich verbergen, sich einschleichen, sich wegschleichen, sich heimlich davon machen.
Укра́ина, ы, f. la lisière, une région, un pays limitrophe, confin, ein angränzendes Gebiet, Land.
Укра́инскiй, ая, ое, a. situé aux frontières, confin, limitrophe, angränzend.
Укра́сть, укра́лъ, укра́ду, v. a. an. voler, dérober, stehlen, entwenden.
Украша́ю, ешь, укра́силъ, укра́шу, шать, укра́сить, v. a. orner, parer, ajuster, enjoliver, embellir, décorer, zieren, verzieren, schmücken.
Украша́юсь, ешся, укра́сился, укра́шусь, шаться, укра́ситься, v. r. et p. se parer, s'embellir; être orné, paré, embelli, décoré, sich schmücken, sich putzen; geschmückt, geputzt, verziert, geziert werden.
Украшéнie, я, n. l'ornement, la parure, décoration, die Zierde, der Schmuck, die Zierrath, Verzierung.
Укра́шенный, ая, ое, a. orné embelli, décoré, revêtu, geziert, geschmückt.

Укрой, я, m. (sl.) des bandes, Windeln.

Укромность, и, f. la commodité, l'aisance, die Bequemlichkeit.

Укромный, ая, ое, a. commode, bequem.

Укропать, палъ, паю, v. a. an. mettre en plusieurs endroits des pièces, ravauder en beaucoup d'endroits, an vielen Stellen, überall flicken.

Укропъ, а, m. l'anet, der Dill. Укропный, ая, ое, a. d'anet, von Dill.

Укрощаю, et Укрочаю, ешь, укротилъ, щу, щать, тить, v. a. dompter, apaiser, calmer, reprimer, refréner, adoucir, radoucir, zähmen, bezähmen, bändigen, stillen, besänftigen.

Укрощаюсь, ешся, укротился, щусь, щаться, укротиться, v. r. s'apaiser, s'adoucir, devenir calme, sich besänftigen, zahm werden, nachlassen, sich legen.

Укрощеніе, я, n. l'action de dompter, d'adoucir, l'adoucissement, die Zähmung, Bezähmung, Besänftigung, Stillung.

Укрощенный, ая, ое, a. dompté, reprimé, apaisé, calmé, gezähmt, bezähmt, besänftigt.

Укругъ, а, m. une tranche de pain, ein Stück Brodt.

Укрываніе, я, n. l'action de cacher, le recèlement, die Verbergung, das Verhehlen, Verstecken.

Укрывательство, а, n. le recèlement des gens suspects, die Verbergung, Verhehlung verdächtiger Leute.

Укрываю, ешь, укрылъ, укрою, вать, укрыть, v. a. couvrir solidement; * cacher, recéler; couper (*au jeu de cartes*) fest zudecken; verhehlen, verbergen, verstecken; stechen, (im Kartenspiele).

Укрываюсь, ешся, укрылся, укроюсь, ваться, укрыться, v. r. se couvrir bien; se cacher, se réfugier, se mettre à l'abri, sich zudecken, sich einhüllen; sich verstecken, sich schützen.

Укрытіе, v. Укрываніе.

Укрытый, ая, ое, a. bien couvert, affublé, zugedeckt, verhüllt.

Укрѣпа, ы, f. une chose qui sert à affermir qch., un crampon, eine Sache, die zum Befestigen dient, eine Krampe.

Укрѣпительный, ая, ое, a. fortifiant, corroboratif, fortifiant, confortatif, analeptique, stärkend.

Укрѣпленіе, я, n. l'action de fortifier, d'affermir; l'affermissement, le raffermissement, la confortation; la fortification, das Befestigen, Stärken, die Stärkung; die Befestigung, das Festungswerk.

Укрѣпленный, ая, ое, a. affermi, raffermi, fortifié; conforté, réconforté, ravigoté; adjugé par voies de justice, befestiget, gestärkt; gerichtlich zuerkannt.

Укрѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. affermir, fortifier; corroborer; conforter, réconforter, ravigoter, restaurer; se faire adjuger par voies de justice, se faire confirmer par justice, fest machen, befestigen; stärken; sich etwas gerichtlich zuerkennen oder zuschreiben lassen.

Укрѣпляюсь, пился, плюсь, пляться, питься, v. p. et r. être affermi, fortifié, corroboré, conforté, se fortifier, befestiget, fest gemacht, gestärkt werden; zunehmen, stärker werden.

У'ксусникъ, а, m. le vinaigrier, der Essighändler.

У'ксусница, ы, f. un vinaigrier, das Essigglas.

У'ксусъ, а, m. le vinaigre, der Essig. У'ксусный, ая, ое, a. de vinaigre, vinaigré, acéteux, vom Essig.

Укупоренный, ая, ое, a. bien bouché, fest zugemacht, fest zugestopft.

Укупориваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. boucher fortement, bien, fest zustopfen, fest vermachen.

Укусываю, ешь, силъ, укушу, вать, сить, v. a. mordre, beißen, zerbeißen.

Укутаніе, Укутываніе, я, n. l'action d'affubler, das Verhüllen.

Укутываю, ешь, талъ, таю, вать, укутать, v. a. couvrir, affubler, verhüllen, einhüllen, einwickeln, bewickeln.

Укутываюсь, ешся, тался,

шаюсь, ваться, шаться, v. a. s'affubler, s'envelopper, sich einhüllen, sich verhüllen, sich einwickeln.

Укушéніе, я, n. l'action de mordre, la morsure, das Beißen, der Biß.

Улáвливаніе, Уловлéніе, я, n. la prise, capture, la surprise, das Fangen.

Улáвливаю, et Уловляю, ешь, ловилъ, ловлю, вать, ловить, v. a. prendre, attraper; surprendre, fangen, ergreifen, erwischen, ertappen; berücken.

Улáживаніе, v. Прилáживаніе.

Улáживаю, v. Прилáживаю.

Улáмываю, ешь, уломилъ, уломаю, вать, уломить, v. a. rompre, casser, abbrechen.

Улаcкáть, скáлъ, скáю, v. a. an. flatter, caresser, schmeicheln, liebkosen.

Улегáю, ешь, гáть, улещù, v. n. (sl.) se calmer, s'apaiser, sich legen, still werden.

Улегáюсь, ешся, улéгся, улягусь, гáться, лéчься, v. c. se coucher, se mettre au lit; entrer, avoir de la place, sich schlafen legen; hinein gehen, sich einpacken lassen.

Улегчáю, ешь, чилъ, чý, чáть, чить, v. a. alléger, rendre plus léger, erleichtern, leichter machen.

Улегчéніе, я, n. le soulagement, die Erleichterung.

У'лей, я, Улеёкъ, йка, d. m. la ruche, der Bienenstock, Bienenkorb.

Улéйный, ая, ое, a. de ruche, vom Bienenstocke.

Улетáніе, Улетѣ́ніе, я, n. Улéтъ, a, m. l'action de s'envoler, le vol, das Wegfliegen, der Flug.

Улетáю, ешь, тѣ́лъ, улечý, тáть, тѣ́ть, v. n. s'envoler, wegfliegen, fortfliegen.

Улещáю, ешь, улестилъ, щý, щáть, стить, v. n. flatter, enjoler, emboiser, embabouiner, schmeicheln, durch Schmeicheley überreden.

Улещéнный, ая, ое, a. enjolé, durch Schmeicheleyen überredet.

Уливáніе, я, n. Уливка, и, f. l'action de verser, das Begießen.

Уливáю, ешь, улилъ, улью, вáть, улить, v. a. verser dessus; verser un petit peu, diminuer peu à peu en versant, begießen, aufgießen; bey wenigem abgießen.

Улика, и, f. la conviction; la chose par laquelle on est convaincu, le corps de délit, die Sache, wodurch man überführt wird.

Улита, ы, Улитка, и, f. un escargot, limas; la coquille, conque de l'oreille, die Schnecke; die Ohrmuschel.

Улитіе, v. Уливáніе.

Улитковая линея, la spirale, spire, die Schnecken-Linie, Spiral-Linie.

Улитковый, ая, ое, a. d'escargot, de limas, von der Schnecke.

Улиткою, ad. en tournant, en coquille, schneckenförmig.

Улитый, ая, ое, a. versé dessus, diminué, versé peu à peu, begossen, aufgegossen; bey wenigem abgegossen.

У'лица, ы, У'лочка, и, d. f. la rue, die Gasse, Straße.

Уличáю, ешь, чилъ, чý, чáть, чить, въ чемъ, v. a. convaincre de qch., überführen, überweisen.

Уличáюсь, ешся, чился, чýсь, чáться, читься, v. p. être convaincu, überführt werden.

Уличéніе, я, n. la conviction, die Ueberführung.

Уличитель, я, m. celui qui convainc qn., der einen überführt.

Уличительный, ая, ое, a. convaincant, überführend.

У'личный, ая, ое, a. de rue, von der Gasse.

Улóвки, вокъ, pl. le savoir faire, l'adresse, la vîtesse, des manières, le manège, la déception, la refuite, Manieren, die List, Ränke, Kniffe.

Уловлéніе, v. Улáвливаніе.

Улóвленный, ая, ое, a. pris, attrapé, surpris, gefangen, ergriffen, erwischt, bedrückt.

Уловляю, v. Улáвливаю.

Улóвъ, а, m. la prise, pêche, le tems où un poisson est pris, der Fang, Fischfang; die Zeit des Fanges.

Уложéніе, я. n. l'ordonnance; un code de loix, die Verordnung; das Gesetzbuch.

Уложéнный, ая, ое, a. mis dans un endroit, empaqueté; ordonné,

statué, eingelegt, eingepackt; verordnet.

Уложить, жилъ, жу, v. a. an. mettre dans un lieu, empaqueter, emballer, encaisser; faire endormir; * ordonner, statuer, coucher, einlegen, einpacken; zu Bette bringen; * verordnen.

Уложиться, жился, жусь, v. p. an. être mis, emballé, entrer, eingelegt, eingepackt werden, hinein gehen.

Улощаю, Улащиваю, ешь, лощилъ, лощу, вать, улощить, v. a. lisser, polir, glätten.

Улощенiе, я, n. l'action de lisser, de polir, das Glätten.

Ултрамаринъ, а, m. le bleu d'outre mer, das Ultramarin.

Улусникъ, а, m. un vassal, tributaire d'un Khan, ein Lehnsmann, Vasall eines Chans.

Улусъ, а, m. un camp de nomades, un certain nombres de tentes nomades qui dépendant d'un Khan, ein Nomaden-Lager, eine gewiße Anzahl Nomaden-Zelter, welche unter einem Chan stehen. Улусный, ая, ое, a. d'un tel camp, von einem solchen Lager.

Улучаю, ешь, чилъ, чу, чать, чить, v. a. obtenir, recevoir; rencontrer, trouver, erlangen, bekommen; treffen, antreffen.

Улыбанiе, я, n. l'action de sourire, das Lächeln.

Улыбаюсь, ешся, бнулся, бнусь, баться, бнуться, v. c. sourire, lächeln.

Улыбка, и, f. le souris, das Lächeln.

Улыбчивый, ая, ое, Улыбчивъ, а, о, a. qui sourit souvent, der oft lächelt.

Улѣпленный, ая, ое, a. collé sur qch., beklebt.

Улѣпляю, ешь, пилъ, плю, плять, пить, v. a. couvrir qch. en collant dessus autre chose, bekleben, aufkleben.

Умазанiе, Умазыванiе, я, n. l'action de fermer, de couvrir avec de la terre glaise, das Zuschmieren, Verschmieren.

Умазываю, ешь, залъ, умажу, вать, зать, v. a. de couvrir de terre glaise ou d'une autre matière gluante ou grasse; * tâcher de gagner qn. par des flatteries, en le cajolant, verschmieren; durch Schmeicheleyen zu gewinnen suchen.

Умаленiе, я, n. la diminution, l'amoindrissement, le décours, die Verringerung, Verkleinerung.

Умалительный, v. Уменшительный.

Умалчиваю, ou Умолчиваю, ешь, умолчалъ, чу, вать, умолчать, v. a. ne pas faire mention, passer sous silence, celer, se taire, einer Sache nicht erwähnen, sie mit Stillschweigen übergehen.

Умаляю, ешь, умалилъ, умалю, лять, лить, v. a. diminuer; amoindrir, apetisser, rapetisser, humilier, abaisser, verringern, kleiner machen; erniedrigen.

Умаляюсь, ешся, умалился, умалюсь, ляться, литься, v. r. diminuer, s'amoindrir, baisser, décroitre, déchoir, rapetisser, abnehmen, sich vermindern, fallen.

Уманенiе, Уманиванiе, я, n. l'action de débaucher qn., das Weglocken.

Уманиваю, ешь, нилъ, ню, вать, нить, v. a. débaucher qn., einem abspenstig machen.

Уманъ, v. Девясилъ.

Умасливаю, ешь, слилъ, слю, вать, слить, v. a. frotter d'huile ou de suif, etwas mit Oehl oder Fett schmieren.

Уматыванiе, я, n. l'action d'entortiller, das Bewickeln.

Уматываю, ешь, умоталъ, умотаю, вать, умотать, v. a. entortiller de qch., bewickeln, umwickeln.

Умахать, халъ, хаю, v. n. an. (fam.) s'en aller à la hâte, prévenir, dévancer qn., sich geschwind aus dem Staube machen, zuvorkommen.

Умачиваю, ешь, мочилъ, мочу, вать, умочить, v. a. mouiller, bien entièrement; remper bien, recht naß machen, recht durchweichen lassen.

Умащаю, ешь, щать, стить, v. a. (sl.) embaumer, oindre, salben.

Умащенiе, я, n. l'onction; l'huile de senteur, die Salbung; wohlriechendes Oehl.

Умéдлить, длилъ, длю, v. n. an. tarder, retarder, rester longtems à un endroit, zaudern, verweilen, lange wo bleiben.

Умедлѣніе, я, n. le retard; le retardement, la lenteur, das Verweilen, Zaudern, die Verzögerung, Verspätung; die Langsamkeit.

Уменшáю, ешь, шѝлъ, шу̀, шáть, шѝть, v. a. diminuer, amoindrir, retrancher, rabaisser, rabattre, apetisser, réduire, kleiner machen, verringern, vermindern, verkleinern.

Уменшáюсь, ешся, шѝлся, шу́сь, шáться, шѝться, v. r. diminuer, décroitre, s'amoindrir, sich verringern, sich vermindern, abnehmen, nachlassen.

Уменшéніе, я, n. la diminution, le retranchement, l'amoindrissement, l'apetissement, le décroissement, la baisse, le retranchement, la reduction, die Verringerung, Verminderung, Verkleinerung, Abnahme, Einziehung.

Уменшѝтельно, Умалѝтельно, ad. en diminuant, auf eine verkleinernde Art.

Уменшѝтельный, Умалѝтельный, ая, ое, ad. qui diminue, diminutif, verkleinernd.

Умерéть, v. Умирáю.

Умертвѝтель, я, m. un meurtrier, homicide, ein Mörder.

Умéртвіе, я, n. le décès, trepas, das Verscheiden, Sterben.

Умéршій, ая, ее, a. mort, le défunt, trépassé, todt, der Verstorbene.

Умерщвлéніе, я, n. l'action de tuer; la macération, la mortification (de la chair), das Tödten, Umbringen; die Kreuzigung (des Fleisches), die Kasteyung.

Умерщвляю, ешь, умертвѝлъ, умерщвлю, влять, ртвѝть, v. a. tuer, faire mourir, assassiner; mortifier, macérer sa chair, son corps, umbringen, ermorden, tödten; sein Fleisch kreuzigen.

Умерщвля́юсь, ешся, умертвѝлся, влю́сь, вля́ться, v. p. être tué, assassiné, umgebracht, getödtet, ermordet werden.

Уметáть, тáлъ et тну́лъ, умечу̀ et тну̀, v. a. an. jetter loin; jetter sur qch., couvrir de qch., weit wegwerfen; bewerfen, bestreuen.

Умéтъ, а, m. (sl.) l'ordure, le fumier, der Koth, Mist.

Умилéніе, я, n. la compassion, l'attendrissement; la contrition, repentance, die Rührung, das Mitleiden; die Reue.

Умилéнно, ad. avec attendrissement, mit Rührung.

Умилéнный, ая, ое, a. touché, attendri, pénétré, gerührt, zum Mitleiden bewegt.

Умилѝтельно, ad. avec compassion, mit Rührung, gerührt.

Умилѝтельный, ая, ое, a. touchant, attendrissant, rührend, zum Mitleiden bewegend.

Умилосéрдиться, дился, сéржусь, v. r. an. avoir pitié, compassion de, compatir à qch., Mitleiden haben, sich erbarmen.

Умилостивѝтельный, ая, ое, a. expiatoire, propiciatoire, versöhnend.

Умилостивлéніе, я, n. l'action d'appaiser, l'expiation, la propiciation, die Besänftigung, Versöhnung.

Умилостивля́юсь, ешся, умѝлостивился, умѝлостивлюсь, вля́ться, умѝлостивиться, v. r. être ému, s'attendrir; se laisser fléchir, avoir pitié, compassion, prendre pitié, sich erbarmen, sich erbitten lassen.

Умѝльно, ad. agréablement, tendrement, d'une manière touchante, auf eine angenehme, zärtliche, liebreiche Art.

Умѝльность, m. la douceur, grace, die Annehmlichkeit, Anmuth, Holdseligkeit.

Умѝльный, ая, ое, Умѝленъ, льна, льно, a. doux gracieux, agréable, liebreich, hold, holdselig, angenehm, sanft, lieblich.

Умиля́ю, ешь, лѝлъ, лю̀, ля́ть, лѝть, v. a. émouvoir, fléchir, toucher qn., jemanden zum Mitleiden bewegen, rühren.

Умиля́юсь, ешся, лѝлся, лю́сь, ля́ться, лѝться, v. r. se repentir; être ému, touché de compassion, être fléchi, Reue empfinden, bereuen; gerührt, zum Mitleiden bewegt werden.

Уминаніе, я, n. l'action de pétrir, de marcher, das Kneten, Treten.

Уминаю, ешь, умялъ, умну, нать, умять, v. a. pétrir, marcher, fouler, kneten, treten.
Умиранie, я, n. l'état d'un homme qui se meurt, das Sterben, Verscheiden.
Умираю, ешь, умеръ, умру, рать, умереть, v. n. mourir, rendre l'ame, décéder, expier, sterben, mit Tode abgehen, verscheiden.
Умирающiй, ая, ее, part. mourant, un moribond, agonissant, sterbend, ein Sterbender.
Умиренiе, я, n. l'action de rendre tranquille, das Beruhigen.
Умиритель, я, m. le pacificateur, der Friedensstifter.
Умиряю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. rendre tranquille, tranquilliser, pacifier, beruhigen.
Умишко, a, d. n. un petit esprit, ein kleiner Verstand.
У'мникъ, a, m. un homme sage, sensé, ein kluger, verständiger Mensch.
У'мница, ы, f. une femme sage, discrète, eine kluge, verständige Frauensperson.
У'мничанье, я, n. l'action de subtiliser, das Klügeln.
У'мничаю, ешь, умничалъ, чать, v. a. subtiliser, pointiller, faire l'entendu, klügeln, naseweiß seyn, vernünfteln.
Умно, ad. sensement, sagement, prudemment, intelligemment, habilement, avec esprit, klug, vernünftig, verständig.
У'мно, ad. (sl.) figurement, bildlich, figürlich.
Умножаю, ешь, умножилъ, умножу, жать, умножить, v. a. augmenter, grossir, hausser, aggraver, agrandir, multiplier, vermehren, vergrößern; multipliciren.
Умножаюсь, ешся, умножился, умножусь, жаться, умножиться, v. r. s'augmenter, se multiplier, accroître, s'accroître, se grossir, sich vermehren, größer werden; zunehmen, anwachsen.
Умноженiе, я, n. l'augmentation, l'accroissement, l'agrandissement; la multiplication, die Vermehrung, Vergrößerung, Zunahme, der Zuwachs, die Multiplication.
Умноженный, ая, ое, a. augmenté, multiplié, grossi, haussé, aggravé, vermehrt, vervielfältigt, vergrößert, angewachsen.
Умножитель, я, m. l'augmentateur, le multiplicateur, der Vermehrer.
У'мный, ая, ое, Умёнъ, умна, умно, a. sage, prudent, sensé, discret, spirituel, d'esprit, klug, verständig, vernünftig, sinnreich.
Умовенiе, я, n. (ногъ) le lavement (de pieds), das Fußwaschen.
Умовредiе, я, n. l'aliénation d'esprit, die Verrücktheit, Unklugheit.
Умовредный, ая, ое, a. aliéné d'esprit, insensé, verrückt, wahnsinnig.
Умодѣльникъ, a, m. (sl.) un artiste habile, ein geschickter Künstler.
Умозрительный, ая, ое, a. intellectuel, théorétique, spéculatif, theoretisch, speculativisch.
Умозрѣнiе, я, n. la théorie, spéculation, die Theorie.
Умоклый, ая, ое, a. devenu mouillé, trempé bien, genetzt, durchgeweicht.
Умоключенiе, я, n. un syllogisme, ein Vernunftschluß.
Умокнуть, умокъ, умокну, v. n. an. être trempé, mouillé, genetzt, durchgeweicht seyn.
Умолачиваю, ешь, умолотилъ, лочу, вать, лотить, v. a. battre bien (le bled), gut dreschen.
Умоленiе, я, n. l'action de fléchir, die Erflehung, das Erbitten.
Умолкаю, ешь, умолкнулъ et умолкъ, умолкну, кать, умолкнуть, v. n. se taire, schweigen, still werden.
Умолкъ, a, m. le silence, die Stille, das Stillschweigen.
Умолотный, ая, ое, a. qui donne beaucoup de farine, viel Mehl gebend.
Умолотъ, a, m. la quantité de grains qui nous revient du battage, qui sort de dessous le fleau, das, was das Getreide im Dreschen giebt, die Ausbeute vom Getreide.
Умолоть, лолъ, умелю, v. a. an. perdre à la mouture; bien moudre, durchs Mahlen verlieren; gut ausmahlen.
Умолчанie, я, n. l'action de pas-

ser sous silence, la suppression, le silence, die Uebergehung mit Stillschweigen, das Verschweigen.

Умоляю, ешь, лилъ, лю, лять, лить, v. a. fléchir par prières, implorer, erflehen, erbitten.

Умоначертаніе, я, n. la conception, l'idée, der Entwurf, die Idee.

Уморить, рилъ, рю, v. a. an. tuer, faire mourir, expédier qn., umbringen.

Умочка, и, f. la perte qui se fait en mouillant, das Einlaufen, das Eingelaufene.

Умощеніе, я, n. l'action de paver, das Pflastern.

У'мственный, ая, ое, a. idéal, fondé sur la reflexion, auf Nachdenken gegründet.

У'мствованіе, я, n. le raisonnement, das Nachdenken, das Philosophiren.

У'мствователь, я, m. celui qui réfléchit, qui raisonne, der Denker.

Умствую, ешь, вовать, v. n. réfléchir, philosopher, raisonner, penser, philosophiren, nachdenken.

Умудряю, ешь, дрилъ, дрю, дрять, дрить, v. a. enseigner, rendre sage, unterrichten, klug machen.

Умудряюсь, ешся, дрился, дрюсь, дряться, дриться, v. r. se raffiner, devenir plus éclairé, aufgeklärter, klüger werden.

Умученный, ая, ое, a. tué dans les tourmens; harassé, fatigué par des travaux, zu Tode gequält; abgemattet.

Умучиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. tuer à force de tourmens, harasser, affoiblir à force de travail, lasser, zu Tode quälen; abmatten.

Умучиться, чился, чусь, v. r. se lasser, se harasser, se fatiguer à force de travail, sich abmatten, sich abarbeiten.

Умъ, à, m. l'esprit, la raison, l'entendement, le sens, la lumière, la tête, der Verstand, die Vernunft, der Kopf.

Умывальница, ы, f. (sl.) le lavoir, lavemain, bassin, das Waschbecken.

Умывальный, ая, ое, a. de lavage, zum Waschen gehörig.

Умываніе, Умовеніе, я, n. l'action de laver, le lavage, das Waschen.

Умыванье, я, n. espèce de fard liquide, une eau cosmétique, das Schminkwasser.

Умываю, ешь, умылъ, умою, вать, умыть, v. a. laver, waschen.

Умываюсь, ешся, умылся, умоюсь, ваться, умыться, v. r. se laver, sich waschen.

Умыкать, калъ, каю, v. a. an. serancer bien, comme il faut, gehörig hecheln.

Умыкаю, ешь, умыкать, умчать, v. a. emporter, emmener par force, mit Gewalt wegführen.

Умыселъ, У'мыселъ, сла, m. l'intention, le dessein, le projet, l'entreprise, das Vorhaben, die Absicht, der Anschlag.

Умытый, ая, ое, a. et p. lavé, gewaschen.

Умышленникъ, а, m. un conspirateur, machinateur, un mal-intentionné, ein Anstifter, Uebelgesinnter, der mit bösen Ränken umgehet.

Умышленниковъ, а, о, Умышленническій, ая, ое, a. de machinateur, dem Anstifter eigen.

Умышленно, ad. à dessein, exprès, sciemment, de dessein premédité, de propos délibéré, mit Fleiß, mit Vorsatz.

Умышленный, ая, ое, a. prémédité, réfléchi, délibéré, fait à dessein, vorsetzlich.

Умышляю, ешь, умыслилъ, умышлю, шлять, умыслить, v. n. machiner, entreprendre sur, préméditer, conspirer, etwas vorhaben, mit etwas Bösem umgehen, trachten.

Умѣется, умѣлось, v. i. on entend, on sait, man verstehet, man weiß.

Умѣніе, я, l'intelligence, l'entendement, le savoir, das Verstehen.

Умѣренно, ad. modiquement, frugalement, sobrement, modérément, avec continence, mäßig, mit Mäßigung.

Умѣренность, и, f. la modération, continence, tempérance, retenue, frugalité, die Mäßigkeit, das Maß.

Умѣренный, ая, ое, Умѣренъ, а,

о, а. modéré, retenu, modique, frugal, tempéré, supportable, mäßig, enthaltsam.

Умѣряю, ешь, умѣрилъ, умѣрю, рять, умѣрить, v. a. modérer, tempérer, borner, ralentir, radoucir, mäßigen, Maß halten, bezähmen, einschränken, beschränken, mildern.

Умѣска, и, f. l'action de bien mêler, das Durchmengen.

Умѣстить, v. Умѣщаю.

Умѣтить, тилъ, умѣчу, v. a. an. attraper, atteindre (le but), frapper, donner au but, dans le but, treffen.

Умѣшиваю, ешь, шалъ, шаю, вать, умѣсить, v. a. bien mêler, bien pétrir, gut vermengen, gut durchkneten.

Умѣшкать, калъ, каю, v. n. an. tarder, retarder, verweilen, zögern.

Умѣщаю, ешь, умѣстилъ, щу, щать, умѣстить, v. a. faire entrer, placer, placiren, einlegen.

Умѣщаюсь, ешся, умѣстился, щусь, щаться, умѣститься, v. r. entrer, avoir place, hinein gehen, Platz, Raum haben.

Умѣщеніе, я, n. l'action de faire entrer, de placer qch., das Placiren, Einlegen.

Умѣю, ешь, умѣлъ, умѣть, v. n. savoir, comprendre, entendre, wissen, verstehen, können.

Умягчаю, ешь, гчилъ, гчу, гчать, гчить, v. a. rendre mou, amollir; attendrir; adoucir, weich machen, erweichen; lindern, mildern.

Умягчаюсь, ешся, гчился, гчусь, гчаться, гчиться, v. r. s'amollir, s'attendrir; être amolli, rendu mou, erweicht; gelindert, besänftiget werden, sich erweichen lassen.

Умягченіе, я, n. l'amollissement, l'adoucissement, l'attendrissement, die Erweichung, Linderung, Milderung, Besänftigung.

Умягчительный, ая, ое, а. émollient, erweichend.

Умятый, ая, ое, а. bien pétri, bien foulé, gut durchgeknetet, gut durchgetreten.

Унавоженный, ая, ое, а. engraissé, gedünget.

Унавоживаніе, я, n. l'engraissement, das Düngen.

Унавоживаю, ешь, возилъ, вать, возить, v. a. engraisser, enfumer, donner de l'amendement à un champ, améliorer, düngen.

Ународить, дилъ, родую, v. a. peupler, bevölkern.

Уне, Унее, ad. (sl.) bien, mieux, gut, besser.

Уневѣщаю, еши, щати, v. a. (sl.) promettre une fille en mariage, eine Tochter verloben.

Уневѣщеніе, я, n. les fiançailles, die Verlobung.

Уневѣщенная, ой, f. une promise, eine Braut.

Унесеніе, я, n. l'action d'emporter, das Wegtragen, Forttragen.

Унести, v. Уношу.

Унзаю, еши, зати, v. n. (sl.) s'enfoncer, entrer, eingehen, hineingehen.

Унзеніе, я, n. l'action d'entrer, das Hineingehen.

Университетъ, а, m. l'université, die Universität.

Университетскій, ая, ое, а. d'université von der Universität.

Унижаю, ешь, унизилъ, унижу, жать, унизить, v. a. baisser, abaisser, rendre plus bas, humilier, déprimer, avilir, déprécier, niedriger machen, erniedrigen, demüthigen.

Унижаюсь, ешся, унизился, унижусь, жаться, унизиться, v. r. s'abaisser, s'humilier, s'avilir, se démentir; baisser, humilier, (*du prix*), sich erniedrigen, sich demüthigen; fallen, niedriger werden, (vom Preise).

Униженіе, я, n. l'abaissement, l'humiliation, l'avilissement, la dépression, l'abjection, die Erniedrigung, Demüthigung.

Униженно, ad. humblement, avec soumission, demüthig.

Униженность, и, f. l'humiliation, la soumission, die Erniedrigung, Demuth.

Униженный, ая, ое, а. humble, abaissé, humilié, ravili, avili, erniedriget, gedemüthiget, demüthig.

Унизанный, ая, ое, а. garni, enrichi, besetzt.

Унизка, и, f. Унизываніе, я, n. l'action de garnir, das Besetzen.

Унизываю, ешь, залъ, унижу, вать, зать, v. a. orner, enrichir, besetzen.

Унимáльщикъ, а, m. celui qui arrête la pétulance des enfans, der dem Muthwillen der Kinder Einhalt thut.

Унимáю, ешь, унялъ, уйму, мáть, унять, v. a. arrêter, apaiser, retenir; ôter, diminuer en versant, hemmen, Einhalt thun, zurück halten; abnehmen, abgießen.

Унимáюсь, ешся, унялся, уймусь, мáться, уняться, v. r. cesser, se désister, s'arrêter, finir, aufhören, nachlassen, abstehen.

Уничижаю, ешь, жилъ, жу, жать, жить, v. a. humilier, avilir, mépriser, déprécier, erniedrigen, verachten, herabwürdigen.

Уничижáюсь, ешся, жился, жусь, жáться, житься, v. r. et p. s'humilier, s'avilir, se démentir, être humilié, méprisé, sich erniedrigen, sich demüthigen; erniedriget, verachtet werden.

Уничижéніе, я, n. le mépris, l'avilissement, l'humiliation, die Verachtung, Erniedrigung, Herabwürdigung.

Уничижéнно, ad. avec soumission, humblement, demüthig.

Уничижéнный, ая, ое, a. humilié, méprisé, rejetté; humble, erniedriget, verachtet, herabgewürdiget; demüthig.

Уничижи́тельный, ая, ое, a. humiliant, erniedrigend.

Уничтожáю, ешь, што́жилъ, што́жу, жáть, што́жить, v. a. anéantir, abolir, abroger, annuller, casser, détruire, revoquer, invalider, vernichten, abschaffen, aufheben, vertilgen, umstoßen, widerrufen.

Уничтожáюсь, ешся, што́жился, што́жусь, жáться, што́житься, v. r. et p. s'anéantir, être anéanti, aboli, annulé, cassé, révoqué, zu Grunde gehen; vernichtet, abgeschafft, aufgehoben werden.

Уничтожéніе, я, n. l'anéantissement, l'abolition, la cassation, la révocation, dérogation, l'abrogation, die Vernichtung, Aufhebung, Entsetzung.

Уничтожéнный, ая, ое, a. anéanti, aboli, cassé, révoqué, abrogé, dérogé, vernichtet, abgeschafft, aufgehoben, widerrufen.

Уничтожи́тельный, ая, ое, a. qui anéantit, qui annulle, vernichtend, aufhebend.

Унорáвливаніе, я, n. Уноро́вка, и, f. l'action de complaire, de faire à la fantaisie de qu., die Gefälligkeit, die Kunst sich in jemanden zu schicken zu wissen.

Унорáвливаю, ешь, рови́лъ, ровлю, вать, рови́ть, v. a. complaire, faire à la fantaisie; trouver le moment favorable, faire qch. à propos, sich in jemanden zu schicken wissen, den günstigen Augenblick abpassen, etwas zu rechter Zeit thun.

Уно́сный, ая, ое, a. emporté, dérobé, volé, entwendet, gestohlen.

Уно́съ, а, m. l'action d'emporter; le vol, das Wegtragen; der Diebstahl, die Entwendung.

Уношу, уно́сишь, унéсъ, унесу, уноси́ть, унести́, v. a. emmener, emporter, ôter; enlever, voler, ravir, wegtragen, wegbringen, fortbringen, mitnehmen; entwenden, stehlen.

У'нтеръ-офицéръ, а, m. un bas-officier, der Unter-Officier. Унтеръ-офицеровъ, а, о, a. Унтеръ-офицерскій, ая, ое, a. du bas-officier, von dem Unter-Officier.

У'нція, и, f. une once, eine Unze oder zwey Loth.

У'нщій, ая, ее, a. meilleur, besser.

Унывáю, ешь, уны́лъ, уно́ю, вать, уны́ть, v. n. tomber dans l'abattement, se décourager, perdre courage, se rebuter, se saisir, verzagen, kleinmüthig werden, den Muth verlieren.

Уны́ло, ad. d'un air abattu, découragé, verzagter Weise, muthlos.

Уны́лость, и, f. le découragement, l'abattement, l'accablement, la consternation, die Niedergeschlagenheit, Muthlosigkeit.

Уны́лый, ая, ое, a. abattu, découragé, consterné, verzagt, niedergeschlagen, muthlos.

Уны́ніе, я, n. v. Уны́лость.

Уны́нно, ad. (sl.) dans le découragement, in der Muthlosigkeit.

Унырну́ть, ну́лъ, ну́, v. n. an. plonger, s'enfoncer entièrement dans l'eau; échapper à un mal-

heur, völlig untertauchen; einem Unglücke entgehen.

Упадáю, ешь, упáлъ, дý, дáть, упáсть, v. n. tomber; baisser; dépérir, décheoir, tomber en décadence, fallen, niederfallen, hinfallen; verfallen, in Verfall kommen.

Упадéніе, я, n. la chûte, l'écroulement, das Fallen, der Fall.

Упáдокъ, дка, m. la décadence, le déperissement, le déchet, l'abaissement, der Verfall, die Abnahme.

Упáдшій, ая, ее, p. tombé, gefallen.

Упáиваю, ешь, вать, упоúть, v. a. donner à boire, abreuver; enivrer, soûler qn., tränken, zu trinken geben; betrunken machen.

Упáлзываніе, я, n. l'action de s'éloigner en rampant, das Fortkriechen.

Упáлзываю, ешь, уползъ, уползý, вать, упóлзть, v. n. s'éloigner en rampant, fortkriechen, wegkriechen.

Упáлый, ая, ое, a. tombé, déchu, écroulé; vacant, gefallen, eingefallen; erledigt.

Упáренный, ая, ое, a. étuvé, geschmort.

Упариваю, ешь, рилъ, рю, вать, рить, v. a. étuver; * rendre plus doux à force de travail, travailler, p. e. un cheval, sanfter machen, schmoren; herum tummeln, tüchtig zureiten.

Упáриваюсь, ешся, рился, рюсь, риться, v. r. être bien étuvé, bien cuit, durchgeschmort, durchgekocht seyn.

Упасáю, еши, сти, v. a. an. (sl.) garder soigneusement, sorgfältig hüten.

Упастúся, упáсся, упасýсь, v. p. an. être gardé, paître, gehütet werden, sich weiden.

Упекáю, ешь, упёкъ, кý, кáть, упéчь, v. a. cuire assez; * se défaire, mettre, fourrer, recht durchbacken, unterstecken, fortbringen, fortschaffen.

Упекáюсь, ешся, упéкся, кýсь, кáться, упéчься. v. r. être bien cuit, durchgebacken seyn.

Упелéныванíе, я, n. l'action d'emmailloter, das Einwickeln in Windeln, Einwindeln.

Упелéныю, ешь, нáлъ, нáю, вать, нáть, v. a. emmailloter, in Windeln wickeln, einwindeln.

Уперéть, v. Упираю.

Упéртый, ая, ое, a. posé contre qch., gegen etwas gestellt.

Упечéніе, я, n. l'action de bien cuire, das Durchbacken.

Упивáю, ешь, упúлъ, упью, вать, упúть, v. a. diminuer, ôter en bûvant, etwas abtrinken.

Упивáюсь, ешся, упúлся, упьюсь, вáться, упúться, v. r. se soûler, se griser, s'enivrer, sich betrinken.

Упúливаніе, я, n. l'action d'emporter un peu avec la scie, avec la lime, das Absägen, Abfeilen.

Упúливаю, ешь, лúлъ, лю, вать, лúть, v. a. emporter, ôter un peu avec la scie, avec la lime, etwas absägen, abfeilen.

Упирáніе, я, n. l'action de mettre contre, de s'appuyer, das Stützen, Stemmen.

Упирáю, ешь, ýперъ, упрý, рáть, уперéть, v. a. mettre contre, appuyer contre, soutenir, entgegen stellen, stemmen, stützen.

Упирáюсь, ешся, уперся, упрýсь, рáться, уперéться, v. r. s'appuyer, se coller contre qch.; *ne pas consentir, s'opposer, regimber, sich gegen etwas stämmen, sich anstämmen, sich stützen; * nicht einwilligen, sich widersetzen.

Уписáніе, Упúсываніе, я, n. Упúска, и, f. l'action d'écrire qch. dans un certain espace, das Einschreiben.

Упúсистый, ая, ое, a. qui écrit serré, der enge schreibt.

Упúсываю, ешь, сáлъ, упишý, вать, сáть, v. a. écrire qch. dans un espace donné, préscrit, faire tenir une écriture dans un espace assigné, etwas in einen bestimmten Raum schreiben. Упúсываюсь, ешся, сáлся, упишýсь, ваться, сáться, v. p. être écrit dans un espace donné, in einen bestimmten Raum geschrieben werden, eingehen.

Упитáніе, я, n. l'action d'engraisser, das Mästen.

Упи́тываю, ешь, та́лъ, та́ю, вать, та́ть, v. a. engraisser, mästen.

Упи́тый, ая, ое, a. diminué, ôté en buvant, abgetrunken.

Упи́ханный, ая, ое, a. serré, poussé entre deux choses, zwischen etwas gestoßen, gesperrt.

Упи́хиванie, я, n. l'action de serrer qch. entre deux choses, das Zwischensperren.

Упи́хиваю, ешь, ха́лъ et хну́лъ, ха́ю et хну́, вать, ха́ть, хну́ть, v. a. serrer entre deux choses, zwischen etwas sperren, stecken.

Упла́та, ы, f. le payement, à compte, die Bezahlung auf Abschlag, die Abzahlung.

Упла́тный, ая, ое, a. de payement, zur Abzahlung bestimmt.

Уплаче́нный, ая, ое, a. payé à compte, abgezahlt.

Упла́ченный, ая, ое, a. couvert d'allonges, ravaudé partout, überall geflickt.

Упла́чиванie, я, n. l'action de payer à comte; l'action de ravauder, die Abbezahlung; das Belegen mit Flicken.

Упла́чиваю, ешь, уплати́лъ, чу́, вать, ти́ть, v. a. payer à comte, peu à peu, acquitter sa dette, abzahlen.

Уплачиваю, ешь, упла́тилъ, чу, v. a. couvrir partout d'allonges, ravauder partout, überall flicken, ausflicken.

Уплеска́ть, скалъ, уплещу́, v. a. an. verser, répandre un peu, survider, etwas abgießen.

Уплета́ю, ешь, уплёлъ, ту́, та́ть, уплёсть, v. a. tresser, faire solidement; *vulg.* s'en aller à la sourdine, à la dérobée, fest, dicht flechten; sich aus dem Staube, sich davon machen.

Уплета́юсь, ешся, уплёлся, ту́сь, та́ться, уплести́ся, v. p. être tressé, fait solidement, fest geflochten werden. Comme v. c. (fam.) s'en aller à la dérobée; déloger sans trompettes, sich heimlich davon machen, sich wegschleichen.

Уплете́нie, я, n. l'action de tresser solidement, das feste Flechten.

Уплываю, ешь, уплы́лъ, ву́, ва́ть, уплы́ть, v. a. s'en aller par eau, faire voile, zu Schiffe abreisen, absegeln.

Уплы́тie, я, n. l'action de faire voile, das Absegeln.

Упова́емый, ая, ое, a. espéré, attendu, gehofft, vermuthet.

Упова́нie, я, n. l'espérance, l'espoir, l'attente, die Hoffnung, Erwartung.

Упова́тельно, ad. vraisemblablement; comme on espère, il est à présumer, hoffentlich, glaublich, vermuthlich.

Упова́тельный, ая, ое, a. vraisemblable, apparent, wahrscheinlich, glaublich, vermuthlich.

Упова́ю, ешь, ва́лъ, ва́ть, v. n. espérer, s'attendre à qch., hoffen, vermuthen.

Уподоби́тельно, ad. en comparaison, métaphoriquement, gleichnißweise.

Упо́добительный, ая, ое, a. comparatif, métaphorique, vergleichend, ein Gleichniß enthaltend.

Уподобле́нie, я, n. la comparaison, die Vergleichung.

Уподобле́нный, ая, ое, a. comparé, verglichen.

Уподобля́ю, ешь, до́билъ, до́блю, добля́ть, до́бить, v. a. comparer, mettre en comparaison, vergleichen.

Уподобля́юсь, ешся, до́бился, до́блюсь, добля́ться, до́биться, v. r. s'égaler, être rendu semblable, devenir semblable, sich gleich machen, gleich werden. Comme v. p. être comparé, verglichen werden.

Упо́дчивать, валъ, чую, v. a. traiter, régaler, bewirthen.

Упо́еваю, v. Упа́иваю.

Упое́нie, я, n. l'action d'abreuver; d'enivrer, das Tränken; das Trunkenmachen.

Упое́нный, ая, ое, a. abreuvé, getränkt.

Упокоева́ю, et **Упокоя́ю**, ешь, ко́илъ, ко́ю, ва́ть, ко́ить, v. a. délasser, récréer, soulager, beruhigen, erquicken, unterstützen.

Упокоева́юсь, ешся, ко́ился, ко́юсь, ко́иваться, ко́иться, v. r. se reposer, se délasser, jouir du repos, sich erhohlen, ausruhen, der Ruhe genießen.

Упокое́нie, я, n. le repos, délas-

sement, la récréation, die Ruhe, Erhohlung.

Упокое́нный, ая, ое, a. délassé, qui est en repos, beruhiget.

Упокой, le repos, die Ruhe.

Уполномо́ченіе, я, n. l'autorisation, die Bevollmächtigung.

Уполномо́ченный, ая, ое, a. autorisé, légitimé; un plénipotentiaire, bevollmächtiget; ein Bevollmächtigter.

Уполномо́чиваю, ешь, чилъ, чу, вать, чить, v. a. autoriser, munir de plein-pouvoir, bevollmächtigen, Vollmacht ertheilen.

Уполовле́ніе, я, n. la division en deux, die Theilung in zwey Hälften.

Уполовля́ю, ешь, вилъ, влю, вля́ть, ви́ть, v. a. diviser en deux parties, ôter la moitié, in zwey Hälften theilen, halbiren.

Уполо́вникъ, а, m. l'écumoire, der Schaumlöffel.

Упо́льзовать, валъ, зую, v. a. porter du profit, être utile, Nutzen bringen, schaffen.

Упомина́ться, v. i. faire mention, parler de qch., eine Sache erwähnen, erwähnt werden.

Упоминаю, ешь, упомяну́лъ, упомяну́, на́ть, мяну́ть, v. a. faire mention, mentionner, erwähnen, Meldung thun.

Упомяну́тый, ая, ое, a. mentionné, cité, erwähnt, gemeldet.

Упо́рка, и, f. un arrêt, crochet, die Spannfeder, der Spannhaken.

Упо́рникъ, а, m. un homme entêté, une tête opiniâtre, obstinée, ein eigensinniger Mensch.

Упо́рно, ad. opiniâtrement, obstinement, hartnäckig, standhaft.

Упо́рность, и, f. l'opiniâtreté, l'obstination, l'aheurtement, l'entêtement, die Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit.

Упо́рный, ая, ое, a. opiniâtre, obstiné, entêté, acariâtre, aheurté, têtu, hartnäckig, halsstarrig.

Упо́рство, а, n. l'opiniâtreté, l'obstination, l'entêtement, l'aheurtement, la roideur, die Hartnäckigkeit; die Trägheit.

Упо́рствую, ешь, вовать, v. n. s'opiniâtrer, s'obstiner, s'aheurter, récalcitrer, se roidir, hartnäckig seyn, fest, hartnäckig worauf bestehen.

Упо́рхнуть, хну́лъ, хну, v. n. an. s'envoler, wegfliegen.

Упо́ръ, а, m. le point d'appui; * une résistance opiniâtre, vigoureuse, der Ruhepunkt; * ein hartnäckiger Widerstand.

Употреби́тельный, ая, ое, Употреби́телень, льна, льно, a. usuel, d'usage, usité, gebräuchlich, üblich.

Употребле́ніе, я, n. l'usage, la coutume, l'usance, l'emploi, le cours, der Gebrauch, die Gewohnheit, Anwendung.

Употребле́нный, ая, ое, a. usé, employé, appliqué, gebraucht, angewandt.

Употребля́ю, ешь, би́лъ, блю, употребля́ть, би́ть, v. a. employer, faire usage, se servir, appliquer, mettre en usage, user, pratiquer, gebrauchen, brauchen, anwenden, verbrauchen, sich bedienen.

Употребля́юсь, ешся, би́лся, блю́сь, бля́ться, би́ться, v. p. être employé, être d'usage, gebraucht, angewandt werden, im Gebrauche, gebräuchlich, üblich seyn.

Употѣ́ть, тѣ́лъ, тѣ́ю, v. n. an. suer, être en transpiration, schwitzen.

Упра́ва, ы, f. la satisfaction; die Genugthuung; un Bureau, das Amt.

Управи́тель, я, n. un intendant d'une maison, un homme d'affaires, un baillif, ein Haushofmeister, Intendant, Verwalter. Управи́телевъ, а, о, Управи́тельскій, ая, ое, a. de l'intendant, dem Haushofmeister gehörig.

Управи́тельство, а, n. la charge d'intendant, das Amt eines Haushofmeisters.

Управи́тельша, и, f. la femme de l'intendant, die Frau des Haushofmeisters.

Управле́ніе, я, n. l'administration, la direction, conduite, le maniement, die Verwaltung, Führung.

Управля́ю, ешь, упра́вилъ, упра́влю, вля́ть, упра́вить, v. a. gouverner, administrer, conduire, régir, manier, regieren, verwalten, vorstehen.

Управля́юсь, ешся, упра́вился, упра́влюсь, вля́ться, упра-

виться, v. p. être gouverné, administré, regieret, verwaltet werden. Comme v. r. venir à bout, suffire, fertig werden.

Упражнéнie, я, n. l'occupation, l'exercice, die Beschäftigung, Uebung.

Упражняю, ешь, нялъ, нять, v. a. occuper, exercer, beschäftigen.

Упражняюсь, ешся, нялся, няться, v. r. s'occuper de, être occupé à qch., faire, pratiquer, professer, sich womit beschäftigen, etwas treiben.

Упразднéнie, я, n. l'action de vider; * l'abolition, l'anéantissement, l'anullation, la cassation, die Ausleerung; die Vernichtung, Aufhebung, Abschaffung.

Упразднéнный, ая, ое, a. vidé; aboli, anéanti, anullé, ausgeleert, geleert; aufgehoben, abgeschafft, vernichtet.

Упраздняю, ешь, днилъ, дню, днять, днить, v. a. vider, anéantir, anuller, supprimer, abolir, casser, leeren, ausleeren; vernichten, aufheben, abschaffen, abstellen.

Упраздняюсь, ешся, днился, днюсь, дняться, дниться, v. r. et p. se vider, dévenir vide; vacant; être anéanti, anullé, aboli, cassé, leer; erledigt, ledig werden; vernichtet, aufgehoben, abgeschafft werden.

Упрáшиванie, Упрошéнie, я, n. l'action de fléchir qn. (par des prières), das Erbitten.

Упрáшиваю, ешь, упросилъ, упрошу, вать, упросить, v. a. fléchir qn. (par des prières), erbitten, durch Bitten bewegen.

Упрáшиваюсь, ешся, упросился, упрошусь, ваться, упроситься, v. r. (sl.) demander la permission d'aller quelque part, sich Erlaubniß erbitten.

Упреждáю et Уперéживаю, ешь, упредилъ, ждать, упредить, v. a. prévenir, obvier, dévancer, anticiper, zuvor kommen.

Упреждéнie et Уперéживанie, я, n. l'anticipation, das Zuvorkommen.

Упреждéнный et Уперéженный, ая, ое, a. prévenu, anticipé, zuvor gekommen.

Упрекáнie, я, n. le reproche, das Vorwerfen, der Tadel, Vorwurf.

Упрекаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, кого чѣмъ, v. a. reprocher qch. a qn., einem etwas vorwerfen.

Упрéкъ, а, m. le reproche, der Vorwurf.

Упремудряюся, ешися, дряшися, дришися, v. r. (sl.) devenir sage, klug, aufgeklärt werden.

Упрéчный, ая, ое, a. reprochant, contenant des reproches, Vorwürfe enthaltend.

Упрошéнie, v. Упрáшиванie.

Упругíй, ая, ое, a. élastique; * obstiné, opiniâtre, elastisch; hartnäckig, eigensinnig.

Упругость, и, f. l'élasticité, die Elasticität, Federkraft.

Упружéнie, я, n. l'action de fermer solidement d'une digue, das feste Verdämmen.

Упруживаю, ешь, упрудилъ, жу, вать, дить, v. a. fermer d'une digue solide, fest verdämmen, zudämmen.

Упрыгиваю, ешь, гнулъ, гну, вать, гнуть, v. n. s'éloigner en sautant, sauter plus loin, forthüpfen, weg, fortspringen.

Упрыскáнie, Упрыскиванie, я, n. l'action d'arroser tout, das Besprengen, Bespritzen.

Упрыскиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. arroser, humecter, asperger partout, überall besprengen, bespritzen.

Упрыскиваюсь, ешся, скался, скаюсь, ваться, скаться, снуться, v. r. s'asperger, s'arroser, sich bespritzen, sich besprengen.

Упрыснуть, снулъ, сну, v. n. an. (fam.) s'en aller vite, en courant, geschwind davon laufen.

Упрѣваю, ешь, упрѣлъ, вáть, упрѣть, v. n. être bien cuit au pot, à l'étuvée; suer fortement, gut durchgekocht, gut geschmort werden; stark, heftig schwitzen.

Упрягáю, ешь, упрягъ, гу, гáть, упрячь, v. a. mettre les harnois sur, ateler un cheval, einem Pferde das Geschirr auflegen, es anspannen.

Упряженный, ая, ое, a. frit au beurre, in Butter gebraten, gebacken.

Упряжечная лошадь, un cheval d'attelage, ein Zugpferd.

Упряжить, жилъ, жу, v. a. an. frire au beurre, in Butter braten, backen.

Упряжиться, жился, жусь, v. r. an. être frit au beurre, in Butter gebraten werden.

Упряжка, и, f. une charette attelée; la distance de chemin qu'on peut faire commodement avec les mêmes chevaux, ein angespanntes Fuhrwerk; die Strecke Weges, welche man mit eben denselben Pferden abfahren kann.

Упряжь, а, m. les harnois, das Pferdegeschirr.

Упрямецъ, мца, m. Упрямица, ы, f. un homme, une femme opiniâtre, obstiné, ée, ein eigensinniger Mann, eine eigensinnige Frauensperson, ein Starrkopf.

Упрямлюсь, ишься, поупрямился, поупрямлюсь, миться, поупрямиться, v. c. s'obstiner, s'opiniâtrer, s'entêter, s'aheurter, récalcitrer, hartnäckig seyn, auf seinem Sinne beharren.

Упрямо, ad. opiniâtrement, obstinement, capricieusement, taquinement, eigensinnig, halsstarrig.

Упрямство, а, n. l'obstination, l'entêtement, l'aheurtement, der Eigensinn, die Halsstarrigkeit.

Упрямый, ая, ое, Упрямъ, а, о, a. opiniâtre, obstiné, entêté, capricieux, taquin, eigensinnig, hartnäckig, halsstarrig.

Упрятаніе, Упрятываніе, я, n. l'action de cacher, de serrer qch., das Einschließen, Weglegen.

Упрятываю, ешь, талъ, упрячу, вать, тать, v. a. mettre dans, enfermer, serrer qch., bey Seite legen, weglegen, verschließen.

Упрятываюсь, ешся, тался, чусь, ваться, таться, v. r. se cacher, sich verstecken.

Упусканіе, Упущеніе, я, n. l'omission, le manquement, die Unterlassung, Verabsäumung.

Упускаю, ешь, упустилъ, упущу, скать, упустить, v. a. laisser échapper, laisser passer, négliger, omettre, manquer, entwischen lassen, laufen lassen, vorbey lassen, verabsäumen, aus der Acht lassen.

Упускаюсь, ешся, стился, щусь, v. p. être laissé, gelassen werden.

Упутаніе, Упутываніе, я, n. l'action d'entortiller qch. solidement, ein festes Bewickeln.

Упутываю, ешь, талъ, таю, вать, тать, v. a. entortiller, lier solidement, fest zubinden, fest zuschnüren, stark bewickeln.

Упущенный, ая, ое, a. omis, négligé, vorbey, aus der Acht gelassen.

Ура! i. oura! hurra!

Уравненіе, Уравниваніе, я, n. l'action d'aplanir, l'aplanissement, das Ebnen.

Уравниваю, ешь, уровнялъ, уровняю, вать, уровнять, v. a. égaler, aplanir; égaliser, ebnen, eben, egal, glatt machen; gleich machen.

Уравниваюсь, ешся, уровнялся, уравняюсь, ваться, уровняться, v. p. être aplani, rendu uni, eben, glatt gemacht, geebnet werden. Comme v. r. s'égaler, sich gleich stellen, sich vergleichen.

Уравнительный степень, le comparatif, der Comparativ.

Уражаю, ешь, уразилъ, жу, жать, зить, v. a. défaire, remporter la victoire, besiegen.

Ураженіе, я, n. la défaite, die Niederlage.

Ураженный, ая, ое, a. défait, besiegt.

Уразина, ы, f. un gros bâton, ein Knittel, Prügel.

Уразительно, ad. d'une manière frappante, convaincante, énergiquement, auf eine überzeugende, überführende Weise, nachdrücklich.

Уразительность, и, f. la force, l'énergie, der Nachdruck.

Уразительный, ая, ое, a. convaincant, frappant, énergique, überzeugend, überführend, auffallend, nachdrücklich.

Уразумѣваю, ешь, мѣлъ, мѣю, вать, мѣть, v. a. entendre, comprendre parfaitement, vollkommen verstehen, begreifen.

Уразумѣваюсь, ешся, ваться, мѣться, v. p. être entendu, compris, verstanden, begriffen werden.

Уразъ, а, m. une blessure, un

coup, une meurtrissure, eine Wunde, Verletzung.
Ураненный, ая, ое, a. (sl.) blessé, verwundet.
Уранить, нилъ, ню, v. a. blesser, verwunden.
Урваться, вался, вусь, v. r. trouver un moment favorable de faire qch. einen günstigen Augenblick zu etwas finden.
Урекаю, ешь, урекъ, ку, кать, уречь, v. a. fixer, fest setzen, ansetzen.
Урекаюсь, ешся, урекся, кусь, каться, уречься, v. r. s'aboucher avec qn., convenir avec qn. de qch., sich mit jemanden besprechen, etwas verabreden.
Уреченіе, я, n. l'action de fixer, das Bestimmen, die Bestimmung.
Урильникъ, а, m. le pot de chambre, der Nachttopf.
Урина, ы, f. l'urine, der Urin.
Уродецъ, дца, d. v. Уродъ.
Уродливость, и, f. la difformité, monstruosité, die Unförmlichkeit, Ungestaltheit.
Уродливый, ая, ое, Уродливъ, а, о, a. difforme, monstrueux, malotru; * dépravé, abominable, unförmlich, ungeheuer; * abscheulich.
Уродую, v. Изуродовать.
Уродъ, а, m. Уродина, ы, f. un monstre; un fou, insensé, extravagant, die Misgeburt, das Ungeheuer; ein toller Mensch.
Урожай, я, m. une récolte heureuse, abondante, eine glückliche, gesegnete, reiche Erndte.
Урожайный, ая, ое, a. fertile, fruchtbar.
Урожаю, ешь, уродилъ, жу, жать, уродить, v. a. produire, erzeugen, hervor bringen.
Урожаюсь, ешся, дился, жусь, жаться, диться, въ кого, v. r. ressembler à qn.; croître en quantité, produire bien, bien réussir, nach einem arten, ihm gleichen; gut gerathen.
Урожденный, p. et a. né, gebohren.
Уроженецъ, нца, m. natif, originaire, naturel, ein Eingebohrner, Einheimischer, gebürtig, von Geburt.
Уроки, ковъ, pl. une maladie qui selon les superstitieux, vient de ce qu'on a loué ou regardé qn. avec des yeux envieux, eine Krankheit oder Zufall, der nach dem Aberglauben von einem Lobe oder neidischen Blicke entstehet, das Beschreyen.
Урокъ, а, m. la tâche; leçon; un revenu fixe, eine aufgegebene Arbeit, Lection, eine bestimmte Einnahme, das Fixum.
Уроненіе, я, n. l'action de laisser tomber, de perdre, das Verlieren.
Уронить, нилъ, ню, v. a. an. laisser tomber, perdre, fallen lassen, verlieren.
Уронъ, а, m. la perte, léchec, der Verlust.
Уростаю, ешь, уросъ, сту, стать, сти, v. n. devenir trop grand, avoir passé l'âge des corrections, de l'amendement, entwachsen, entwachsen seyn, über den Kopf wachsen.
Уроченіе, я, n. l'action de charmer, das Beschreyen, Behexen.
Урочище, а, n. une région, un endroit, un district, eine Gegend, ein District.
Урочу, ишь, чить, v. n. charmer, ensorceler, beschreyen, behexen.
Урубаніе, а, n. Урубка, и, f. l'action de séparer en coupant, das Zerhauen, Weghauen.
Урубаю, ешь, билъ, блю, бать, бить, v. a. découper, séparer une partie en coupant, abhauen, weghauen.
Урубленный, ая, ое, a. découpé, abgehauen, weggehauen.
Урчу, чишь, чать, v. n. grouiller, se remuer; * (fam.) courir vîte, knurren, kollern; * schnell laufen.
Урывка, и, f. l'action de faire qch. dans un moment favorable, die Abmüssigung.
Урывъ, а, m. l'interruption, die Unterbrechung.
Урѣзаніе, Урѣзываніе, я, n. l'action de couper, die Abschneidung, das Abschneiden, Abhauen.
Урѣзываю, ешь, залъ, урѣжу, вать, зать, v. a. couper, découper, abschneiden, abhauen.
Урѣзываюсь, ешся, зался, урѣжусь, ваться, заться, v. p. être coupé, découpé, abgeschnitten werden.

Урядникъ, а, m. celui qui a soin que tout soit en ordre, der dahin siehet, daß alles in Ordnung ist.
Урядно, ad. en bon ordre, ordentlich.
Урядный, ая, ое, a. rangé, arrangé, bien disposé, ordentlich, gut geordnet.
Урядство, а, n. l'ordre, die Ordnung, das Ordnen.
Урядъ, а, m. l'ordre, l'arrangement, die Ordnung, gute Einrichtung.
Уряжаю, ешь, урядилъ, жу, жать, дить, v. a. mettre en ordre, arranger, disposer, ajuster, ordnen, in Ordnung bringen.
Усадка, и, f. l'action de planter, das Bepflanzen, die Bepflanzung.
Усадьба, ы, f. une maison seigneuriale avec ses appartenances dans un village, une métairie, ein herrschaftliches Haus in einem Dorfe mit den dazu gehörigen Gebäuden, der Meierhof.
Усадьбенный, ая, ое, a. d. une telle maison, von diesem Hause.
Усаженіе, Усаживаніе, я, n. v. Усадка.
Усаженный, ая, ое, a. planté, couvert, bepflanzt, besetzt.
Усаживаю, ешь, усадилъ, жу, вать, усадить, v. a. faire asseoir, mettre sur; planter, border; garnir (d'arbres), niedersetzen, hinsetzen; bepflanzen, besetzen.
Усаживаюсь, ешся, ватся, v. p. être planté, garni d'arbres, bepflanzt, besetzt werden.
Усаживаюсь, ешся, усѣлся, усядусь, ваться, усѣсться, v. r. avoir assez de place en s'asseyant, s'asseoir commodément, Platz haben (im Sitzen), sich setzen können, sitzen können.
Усаленіе, я, n. l'action de graisser, de frotter de suif, das Schmieren mit Fett, mit Inschlitt.
Усалить, лилъ, лю, v. a. an. graisser, frotter de suif, mit Fett, mit Inschlitt schmieren, einschmieren.
Усастый, ая, ое, a. qui a une grande moustache, der einen großen Knebelbart hat.
Усасываніе, Усосаніе, я, n. l'action de diminuer en suçant, das Absaugen.
Усасываю, ешь, усосалъ, усосу, вать, усосать, v. a. diminuer en suçant, absaugen, aussaugen.
Усачъ, а, m. un homme à grande moustache; le capricorne, espèce de scarabée, ein Mensch mit einem großen Knebelbarte; der Bockkäfer.
Усвиснуть, снулъ, сну, v. n. an. T. faire entendre au chien par un sifflement où se trouve la bête, dem Hunde das Thier durch Pfeiffen anzeigen.
Уседмеряю, ешь, ряти, v. a. (sl.) prendre sept fois, siebenmahl nehmen.
Усердіе, я, **Усердство**, а, n. **Усердность**, и, f. le zèle, l'empressement, affection, l'ardeur, la chaleur, ferveur, der Eifer, die Ergebenheit, Inbrunst.
Усердно, ad. avec zèle, avec ardeur, avec empressement, fervement, ardemment, mit Eifer, mit Inbrunst, inbrünstig.
Усердный, ая, ое, **Усерденъ**, дна, дно, a. zélé, empressé, affectionné, ardent, fervent, eifrig, herzlich, ernstlich, inbrünstig.
Усердствованіе, я, n. l'action de s'empresser, die eifrige Ergebenheit.
Усердствую, ешь, вовать, v. n. s'empresser, montrer son zèle, eifrig ergeben seyn, seinen Eifer zeigen, sich eifrig angelegen seyn lassen.
Усерязь, и, f. **Усерязи**, ей, pl. (sl.) des pendants d'oreille, die Ohrgehänge.
Усидѣть, дѣлъ, усижу, v. n. an. rester assis, sitzen bleiben.
Усикъ, а, m. une petite moustache, ein kleiner Knebelbart.
Усиленіе, Усиливаніе, я, n. l'action de renforcer, le renforcement, das Verstärken.
Усиливаю, ешь, лилъ, лю, вать, лить, v. a. renforcer, fortifier; donner plus de pouvoir à qn., verstärken; einem mehr Gewalt einräumen.
Усиливаюсь, ешся, лился, люсь, ваться, литься, v. r. devenir plus fort, se renfoncer; faire tous ses efforts; prendre le dessus, sich verstärken, sich vergrößern, stärker werden, mehr Gewalt bekommen; sich äußerst bemühen, alle

seine Kräfte anstrengen; mehr Gewalt, mehr Ansehen bekommen.
Усиліе, я, n. l'effort, l'empressement, die Anstrengung, Bemühung, das Bestreben.
Усилокъ, лка, m. un homme fort, ein starker Mensch.
Усильно, ad. instamment, fortement, pressamment, dringend, inständig, mit Eifer, mit Ernst.
Усильный, ая, ое, a. instant, pressant, fort, inständig, dringend.
Ускаканіе, Ускакиваніе, я, n. l'action de s'éloigner en sautant, das Weghüpfen.
Ускакиваю, ешь, калъ, ускачу, вать, кать, v. n. s'éloigner en sautant, en galopant, wegspringen, weghüpfen, davon jagen, fort galopiren.
Усклабленіе, я, n. le souris, das Lächeln.
Усклабляюся, ешися, ускаблятися, битися, v. c. (sl.) sourire, lächeln.
Ускользнуть, знулъ, зну, v. n. an. s'échapper, échapper, entwischen, entlaufen, sich davon machen.
Ускореніе, я, n. l'accélération, la promptitude; l'action de prévenir, die Beschleunigung; das Zuvorkommen.
Ускоряю, ешь, рилъ, рю, рять, рить, v. a. augmenter la vitesse, faire plus vite, accélérer; prévenir, devancer, die Geschwindigkeit vermehren, beschleunigen; zuvor kommen.
Ускочить, Ускокнуть, v. n. an. s'en aller, s'échapper, se sauver, entwischen, entgehen, davon laufen.
Усладительно, ad. avec plaisir, agréablement, mit Vergnügen.
Усладительный, ая, ое, a. agréable, récréatif, rejouissant, angenehm, unterhaltend.
Услаждаю, ешь, усладилъ, жду, ждать, дить, v. a. récréer, soulager, erfreuen, Vergnügen machen, angenehm unterhalten.
Услаждаюсь, ешся, дился, ждусь, ждаться, диться, v. r. trouver, mettre son plaisir à, se réjouir de qch; devenir agréable, sein Vergnügen, seine Freude woran haben, sich laben; angenehm werden.
Услажденіе, я, n. la récréation, jouissance, le plaisir, das Erquicken, der Genuß.
Усланіе, v. Усыланіе.
Усланный, ая, ое, a. envoyé, renvoyé, fort geschickt, geschickt.
Условіе, я, n. la convention, l'accord, la condition, stipulation, die Bedingung, Abrede.
Условленный, ая, ое, a. arrêté, stipulé, convenu, verabredet, bedungen.
Условливаюсь, ешся, вился, влюсь, ваться, виться, v. rfl. convenir avec qn. de qch., concerter, décider qch. ensemble, stipuler, s'accorder, contracter, etwas mit einem verabreden, worüber einig werden.
Условный, ая, ое, a. de condition, d'accord, de transaction, conditionel, von der Bedingung.
Услуга, и, f. un service, les bons offices; les domestiques, der Dienst, das Verdienst; die Dienerschaft, die Bedienten, die Bedienung.
Услугую, еши, говати, v. a. (sl.) servir, faire son service, dienen, den Dienst verrichten, versehen.
Услуженіе, Услуживаніе, я, n. l'action de servir, de rendre service, das Dienen, die Dienstleistung, der Dienst.
Услуживаю, ешь, жилъ, жу, вать, жить, v. n. servir, rendre service, dienen, Dienste leisten.
Услужливо, ad. d'une manière obligeante, officieusement, auf eine dienstfertige, gefällige Art.
Услужливость, и, f. la promptitude, l'empressement à servir, l'humeur serviable, die Dienstfertigkeit, Dienstbeflissenheit, Gefälligkeit.
Услужливый, ая, ое, Услужливъ, а, о, a. serviable, obligeant, officieux, dienstfertig, gefällig, dienstwillig.
Услужникъ, а, m. un serviteur, ein Diener.
Услужница, ы, f. une servante, (*dans des lettres*), eine Dienerinn, (in Briefen).
Услышаніе, я, n. l'action d'entendre, d'exaucer, das Hören, Erhören.
Услышать, шалъ, шу, v. a. an.

entendre, exaucer, hören, erhören.

Услы́шатися, v. p. an. être exaucé, erhöret werden.

У'сма, ы, f. (sl.) le cuir, das Leder.

Усма́рство, а, n. le métier de tanneur, das Gärberhandwerk.

Усма́ръ, я́, m. (sl.) le tanneur, corroyeur, der Gärber. Усма́ревъ, а, о, Усма́рскій, ая, ое, a. de tanneur, von dem Gärber.

Усма́триваніе, Усмотрѣ́ніе, я, n. l'action de voir, d'appercevoir, la perception, das Sehen, Ersehen.

Усма́триваю, ешь, усмотрѣ́лъ, усмотрю́, вать, усмотрѣ́ть, v. a. voir, appercevoir, remarquer, erblicken, sehen, gewahr werden, bemerken.

Усма́триваюсь, ешся, усмотрѣ́лся, усмотрю́сь, ваться, усмотрѣ́ться, v. p. s'appercevoir, être remarqué; paroître, apparoir, être clair, évident, bemerkt werden, sich zeigen; erhellen, einleuchten.

Усменный, ая, ое, a. (sl.) de cuir, ledern, von Leder.

Усмире́ніе, я, n. l'action d'apaiser, de calmer, de dompter, die Stillung, Zähmung, Bändigung.

Усмире́нный, ая, ое, a. reprimé, dompté, gezähmt, gebändiget.

Усмири́тель, я, m. celui qui dompte, qui reprime, der Bändiger, Bezwinger.

Усмири́тельный, ая, ое, a. servant à dompter, bezähmend, bändigend.

Усмиря́ю, ешь, ри́лъ, рю̀, ря́ть, ри́ть, v. a. apaiser, dompter, reprimer, calmer, zähmen, bändigen, besänftigen, beruhigen.

Усмиря́юсь, ешся, ри́лся, рю́сь, ря́ться, ри́ться, v. r. et p. se soumettre; être dompté, reprimé, calmé, sich unterwerfen; gezähmt, gebändiget, besänftiget werden.

Усмотрѣ́ніе, v. Усма́триваніе.

Усмо́трѣнный, ая, ое, a. vu, apperçu, remarqué, observé, gesehen, erblickt, wahrgenommen, bemerkt, ersehen.

Усмѣха́юсь, ешся, хну́лся, хну́сь, ха́ться, хну́ться, v. r. sourire, lächeln, anlächeln.

Усмѣ́шка, и, f. le souris, sourire, das Lächeln.

Усну́ть, v. Сну.

Усо́бица, ы, f. une inimitié mutuelle, eine wechselseitige Feindschaft.

Усоверша́ю, ешь, ши́лъ, шу̀, ша́ть, ши́ть, v. a. perfectionner, conduire à sa perfection, vervollkommnen, zur Vollkommenheit bringen.

Усоверше́ніе, я, n. l'action de perfectionner, das Vervollkommnen.

Усоверши́тель, я, m. celui qui conduit qch. à sa perfection, der etwas zur Vollkommenheit bringt.

Усо́вываніе, я, n. l'action de pousser, de serrer qch. entre, das Einschieben, Einzwängen.

Усо́выванію, ешь, ва́лъ, усу́ю, вать, усова́ть, v. a. serrer, pousser qch. entre deux choses, etwas einzwängen, dazwischen pressen.

Усовѣ́товать, валъ, тую, v. a. an. conclure, résoudre, beschliessen.

Усоли́ться, ли́лся, лю́сь, v. c. an. être pénétré de sel, être bien salé, durchgesalzen seyn.

Усо́пшій, ou У'спшій, ая, ее, a. mort, défunt, trepassé, gestorben, verstorben, abgeschieden.

Усоса́ніе, v. Уса́сываніе.

Успе́ніе, я, n. le décès, trepas, l'assomption de Notre Dame, das Verscheiden, der Tod; Mariä Himmelfahrt.

Успе́нскій Собо́ръ, la cathédrale dédiée à l'assomption de Notre Dame, der Dom zur Mariä Himmelfahrt.

Успокое́ніе, Успоко́иваніе, я, n. l'apaissement; le délassemt, die Beruhigung, Befriedigung; das Ausruhen, die Erhohlung.

Успоко́енный, ая, ое, a. tranquillisé, pacifié, apaisé, calmé, beruhigt, befriediget.

Успоко́иваю, ешь, илъ, ко́ю, вать, ко́ить, v. a. tranquilliser, pacifier, apaiser, calmer, rasseoir, délasser, beruhigen, befriedigen, stillen, erquicken.

Успоко́иваюсь, ешся, ился, ко́юсь, ваться, ко́иться, v. r. se tranquilliser, se calmer, s'apaiser, s'adoucir, se remettre, ruhig, still werden, sich legen, sich beruhigen, sich zufrieden geben.

Успѣва́нiе, я, n. l'action de profiter, d'avancer, das Fortkommen.

Успѣва́ю, ешь, успѣ́лъ, успѣ́ю, вать, успѣть, v. n. profiter, avancer, faire des progrès; réussir, gut fortkommen, Fortschritte machen, fortrücken; gelingen. — за кѣмъ, ne pas rester en arrière, aller au paire, nicht nachbleiben, einem gleich kommen.

Успѣ́хъ, a, m. l'avancement, le progrès, le succès, la réussite, l'issue, der Fortgang, Erfolg, die Fortschritte.

Успѣ́шно, ad. avec un bon succès, mit gutem Erfolge.

Успѣ́шный, ая, ое, Успѣ́шенъ, шна, шно, a. d'un bon succès, qui réussit, einen guten Fortgang habend.

Усрамле́нный, ая, ое, a. couvert de honte, beschämt.

Усрамля́ю, ешь, ми́лъ, млю́, мля́ть, ми́ть, v. n. faire honte, faire rougir qn., confondre qn., einen beschämen, schamroth machen.

Усрамля́юсь, ешся, ми́лся, млю́сь, мля́ться, v. r. avoir honte, rougir, sich schämen, schamroth werden.

Уста̀, устъ, pl. (sl.) la bouche, der Mund.

Уставле́нiе, Устáвливанiе, я, n. l'action de mettre, de poser à sa place; le règlement, l'établissement, das Zurechtstellen, die Anordnung, Einrichtung.

Уставля́ю et Устáвливаю, ешь, устáвилъ, устáвлю, вать, уставить, v. a. mettre, poser à sa place; ordonner, régler, établir, an seine Stelle, zu rechte stellen; anordnen, fest setzen, bestimmen.

Устáвщикъ, a, m. le maître de musique, le premier chantre, der Vorsänger, Cantor. Устáвщичiй, чье, чья, a. du premier chantre, dem Cantor gehörig.

Устáвъ, a, m. le reglament, la règle, la constitution, l'ordonnance, les statuts, les onciales, lettres onciales, die Ordnung, Satzung, die Statuten; die Uncial-Buchstaben.

Устаиванiе, Устоя́нiе, я, n. l'action de se tenir, das Stehen.

Устáиваю, ешь, устоя́лъ, устою́, вать, устоя́ть, v. r. se maintenir, résister; prendre le dessus, l'emporter, bestehen, widerstehen, gegen einen aufkommen; die Oberhand erhalten. — въ чемъ, remplir, tenir sa parole, erfüllen, sein Wort halten.

Устáиваюсь, ешся, устоя́лся, устою́сь, ваться, устоя́ться, v. c. se reposer, rasseoir, s'épurer, se clarifier, sich setzen, klar werden.

Устáлость, Устáль, и, f. la lassitude, die Müdigkeit, Ermüdung, Mattigkeit.

Устáлый, ая, ое, a. fatigué, las, lassé, ermüdet, müde, matt.

Устанáвливанiе, я, n. l'action de mettre en ordre, die Zurechtstellung.

Устáнiе, я, n. l'état d'un homme qui est fatigué, das Müdeseyn.

Установле́нiе, я, n. l'ordonnance, le statut, l'institution, la fixation, die Verordnung; Anordnung, Einrichtung, Festsetzung, Bestimmung.

Установле́нный, ая, ое, a. ordonné, fixé, réglé, constitué, institué, angeordnet, verordnet, fest gesetzt, bestimmt.

Устано̀вляю, et Устанáвливаю, ешь, нови́лъ, новлю̀, вля́ть, вать, нови́ть, v. a. mettre; poser en ordre, à sa place; garnir, orner, placer, poser en divers endroits; * ordonner, établir, instituer, régler, constituer; affermir, consolider, in Ordnung, an seinen Ort stellen; besetzen, hie und da hinstellen; * anordnen, bestimmen, fest setzen, verordnen; befestigen, sichern.

Установля́юсь et Устанáвливаюсь, ешся, нови́лся, новлю́сь, ваться, нови́ться, v. r. entrer, avoir de la place; durer, continuer, hineingehen, Platz haben; anhalten, dauern. Comme v. p. être mis, placé; ordonné, établi, fixé, institué, gestellt, gesetzt werden; angeordnet, bestimmt, angesetzt, fest gesetzt werden.

Устарѣ́лый, ая, ое, a. vieilli, alt geworden.

Устарѣ́ть, рѣ́лъ, рѣ́ю, v. n. anvieillir, alt werden.

Устаю̀, ёшь, устáлъ, устáну,

уста́ивать, уста́ть, v. n. devenir las, fatigué, se lasser, müde werden, ermüden.

Усте́ганный, ая, ое, a. arrière-pointé d'une manière serrée, enge gesteppt.

Устега́ться, га́лся, га́ется, v. p. an. se rétrécir en arrière-pointant, im Steppen enger werden.

Усте́гиваю, ешь, га́лъ, га́ю, вать, га́ть, v. a. serrer, rétrécir à l'arrière-point, en arrière pointant, enge, dicht steppen, im Steppen einnähen.

Устерегаю, ешь, ге́лъ, ге́ю, ге́ть, ре́чь, v. a. garder, épier, observer, bewachen, beobachten.

Устереже́нie, я, n. l'action d'observer, l'observation, die Beobachtung, das Observiren.

Устерсы, v. У'стрица.

Устила́нie, Устла́нie, я, n. l'action de couvrir, d'étendre dessus, das Belegen, Unterlegen, Unterstreuen.

Устила́ю, ешь, устла́лъ, устелю́, ла́ть, устла́ть, v. a. couvrir, garnir, planchéier; ramper devant qn., bedecken, belegen, dielen; * vor jemanden kriechen, sich sklavisch verbeugen.

У'стланный, ая, ое, a. couvert, garni, planchéié, bedeckt, belegt, gedielt.

У'стный, ая, ое, a. de bouche, oral, verbal, von dem Munde, mündlich.

Усто́й, я, m. la peau qui surnage sur un liquide, die Haut, z. B. auf der Milch 2c.

Усто́йка, и, f. l'accomplissement de sa promesse, die Haltung seines Versprechens.

Усто́йчивый, ая, ое, Усто́йчивъ, а, о, a. qui tient fermement sa parole, ferme, der fest sein Wort hält, sicher.

Устрабле́нie, я, n. (sl.) la guérison, convalescence, die Genesung.

Устрабля́ю, еши, бля́ти, би́ти, v. a. (sl.) soulager une maladie, guérir, eine Krankheit lindern, heilen.

Устрабля́юся, ешися, бля́шися, би́шися, v. r. (sl.) recouvrer sa santé, se guérir, genesen.

Устране́нie, я, n. l'action de retirer, l'éloignement, die Entfernung, Vermeidung.

Устране́нный, ая, ое, a. éloigné, séparé, entfernt, abgesondert.

Устраня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. éloigner, séparer, entfernen, absondern, trennen.

Устраня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. s'éloigner, se séparer, éviter, fuir, sich entfernen, sich absondern, vermeiden, fliehen.

Устраша́ю, ешь, ши́лъ, шу́, ша́ть, ши́ть, v. a. épouvanter, effrayer, intimider, faire peur, erschrecken, in Schrecken setzen, Furcht einjagen.

Устраша́юсь, ешся, ши́лся, шу́сь, ша́ться, ши́ться, v. r. s'effrayer, s'épouvanter, avoir peur, sich entsetzen, erschrecken, in Schrecken gerathen, sich fürchten.

Устраше́нie, я, n. l'action d'effrayer, de faire peur, l'épouvante, das Erschrecken.

Устраще́нный, ая, ое, a. effrayé, intimidé, épouvanté, erschreckt, in Furcht gejagt.

Устреми́тельно, ad. avec impétuosité, impétueusement, avec véhémence, mit Ungestüm.

Устреми́тельный, ая, ое, a. Устреми́теленъ, льна, льно, impétueux, véhément, violent, ungestüm, heftig, gewaltig.

Устремле́нie, я, n. l'impétuosité, la véhémence, violence, le choc, der Ungestüm, die Heftigkeit.

Устремле́нный, ая, ое, a. lancé, jetté, dirigé, geworfen, gerichtet.

Устремля́ю, ешь, ми́лъ, млю́, мля́ть, ми́ть, v. a. jetter, lancer, diriger, werfen, richten.

Устремля́юсь, ешся, ми́лся, млю́сь, мля́ться, ми́ться, v. r. s'élancer, se jetter sur qn., fondre; se diriger, être dirigé, sich stürzen, sich werfen, mit Ungestüm anfallen; gerichtet seyn.

Устрига́нie, Устриже́нie, я, n. l'action de couper des cheveux ou de tondre de la laine, das Abschneiden einiger Haare oder das Scheeren der Wolle.

Устрига́ю, ешь, устри́гъ, гу́, га́ть, устри́чь, v. a. couper

des cheveux, tondre la laine, Haare abschneiden, Wolle scheeren.

Устри́женный, ая, ое, a. coupé, tondu, beschnitten, abgeschnitten, beschoren.

У'стрица, ы, f. une huitre, die Auster.

Устрога́ть, га́лъ, га́ю, et Устружи́ть, жи́лъ, жу́, v. a. an. emporter avec le rabot ce qui est de trop, das Unnütze abhobeln, behobeln.

Устроева́ю, Устро́иваю, et Устроя́ю, ешь, устро́илъ, устро́ю, ева́ть, ивать, устро́ить, устроя́ть, v. a. arranger, mettre en ordre, disposer, organiser, régler, créer, faire, in Ordnung bringen, anstellen; schaffen, machen.

Устроева́юсь, Устро́иваюсь, et Устроя́юсь, ешся, устро́ился, устро́юсь, ваться, устро́иться, устроя́ться, v. p. être arrangé; créé, organisé, fait, fondé, geordnet, erschaffen, gemacht, gegründet werden.

Устрое́нie, Устро́иванie, я, n. l'arrangement, la disposition, l'organisation, das Ordnen, Anordnen.

Устро́енный, ая, ое, a. arrangé, mis en ordre, disposé, organisé, réglé, créé, fondé, geordnet, in Ordnung gestellt, gebracht; geschaffen, gegründet.

Устро́йство, а, n. l'ordre, die Ordnung.

Устрѣле́нie, я, n. l'action de tirer de l'arc, das Schießen mit dem Bogen.

Устрѣли́ти, v. a. an. (sl.) tirer de l'arc, mit dem Bogen schießen.

Устужаю, Усту́живаю, ешь, устуди́лъ, жу́, вать, жа́ть, ди́ть, v. a. refroidir, faire refroidir, kalt machen, kalt werden lassen, abkühlen.

Усту́женie, я, n. l'action de refroidir, das Abkühlen.

Усту́живаюсь, ешся, устуди́лся, жу́сь, ваться, устуди́ться, v. r. se refroidir, devenir froid, kalt werden, erkalten.

Уступа́нie, Уступле́нie, я, n. la cession, die Abtretung.

Уступаю, ешь, пи́лъ, плю́, па́ть, пи́ть, v. a. céder, relâcher, résigner, se prêter, déférer, laisser, nachgeben, weichen, abtreten, überlassen.

Усту́пка, и, f. la cession; la diminution, le rabais, l'escompte, das Nachgeben, die Abtretung, Ueberlassung; das Nachlassen, Erlassen.

Усту́пленный, ая, ое, a. cédé, déféré, abgetreten, nachgegeben, übertragen.

Усту́пчивость, и, f. la condescendance, déférence, complaisance, die Nachgiebigkeit.

Усту́пчивый, ая, ое, a. condescendant, complaisant, nachgiebig, gefällig.

Усту́пъ, а, Усту́покъ, пка, d. m. le ressaut, der Vorsprung.

Устываю, ешь, усты́лъ, ну, ва́ть, усты́ть, усты́нуть, v. n. devenir froid, se refroidir, kalt werden, erkalten.

Устыжа́ю, ешь, устыди́лъ, жу́, жа́ть, устыди́ть, v. a. faire rougir qn., lui faire honte, confondre qn., einen beschämen, schamroth machen.

Устыжа́юсь, ешся, устыди́лся, жу́сь, жа́ться, ди́ться, v. r. rougir, avoir honte, sich schämen, schamroth werden.

Устыже́нie, я, n. l'action de faire rougir, die Beschämung.

Усты́лый, ая, ое, a. refroidi, devenu froid, kalt geworden, erkaltet.

У'стье, я, n. l'embouchure d'une rivière; l'ouverture, la bouche, l'orifice, die Mündung eines Flusses; die Oeffnung, das Ofenloch.

Усугубле́нie, я, n. le redoublement, la réduplication, die Verdoppelung.

Усугубля́ю, ешь, гу́билъ, гу́блю, губля́ть, гу́бить, v. a. redoubler, réitérer, augmenter, verdoppeln, wiederhohlen.

Усугубля́юсь, ешся, гу́бился, губля́ться, усугу́биться, v. r. être redoublé, s'augmenter, sich verdoppeln, sich vermehren.

Усумнѣва́юсь, et Усумня́юсь, ешся, мни́лся, мню́сь, ва́ться, мни́ться, v. r. douter, balancer, être en suspens, zweifeln, Bedenken tragen, unschlüßig seyn.

Усу́нутый, ая, ое, a. serré entre, eingezwängt.

Усуче́ніе, я, n. l'action de tordre trop. ein zu starkes Drehen.

Усу́ченный, ая, ое, a. tordu trop, zu drall gedrehet.

Усучи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. tordre trop, zu drall, zu stark drehen.

Усучи́ться, чи́лся, чу́сь, v. r. an. se rétrécir, devenir plus court pour avoir été trop tordu, vom starken Drehen zusammen laufen, kürzer werden.

Усуше́ніе, я, n. l'action de faire sécher trop, ein zu starkes Trocknen.

Усуши́ть, ши́лъ, шу́, v. a. an. faire sécher trop, zu stark trocknen.

Усчи́тываю, ешь, та́лъ et усче́лъ, та́ю et учту́, вать, та́ть, уче́сть, v. a. faire rendre compte à qn.; faire tort, tromper en comptant. einen berechnen; im Zählen betriegen, Unrecht thun.

У́съ, а, Усы́, о́въ, pl. la moustache; les cirrhes des poissons, der Knebelbart, Schnurrbart; die Bartfäden der Fische.

Усыла́ніе, я, n. l'action d'envoyer quelque part. das Verschicken.

Усыла́ю, ешь, усла́лъ, ушлю́, ла́ть, усла́ть, v. a. envoyer quelque part, schicken, hinschicken, verschicken.

Усынови́тель, я, m. celui qui adopte qn., der einen andern an Kindes Statt annimmt.

Усыновле́ніе, Усыне́ніе, я, n. l'adoption, l'affiliation, die Annahme an Kindes Statt.

Усыновле́нный, ая, ое, a. adopté, affilié, adoptirt.

Усыновля́ю, ешь, ви́лъ, влю́, вля́ть, ви́ть v. a adopter, affilier, an Kindes Statt annehmen, adoptiren.

Усыновля́юсь, ешся, ви́лся, влю́сь, вля́ться, ви́ться, v. p. être adopté, affilié, an Kindes Statt angenommen, adoptirt werden.

Усыпа́льня, и, f. un tombeau, ein Grab.

Усыпа́ніе, Усы́паніе, я, n. l'action de répandre dessus, das Bestreuen.

Усы́панный, ая, ое, a. répandu dessus, parsemé, jonché, bestreuet, beworfen.

Усыпа́ю, ешь, усы́палъ, усы́плю, па́ть, усы́пать, v. a. parsemer, répandre dessus, joncher, bestreuen, bewerfen.

Усыпа́юсь, ешся, усы́пался, усы́плюсь, па́ться, усы́паться, v. r. et p. jetter, répandre sur soi, sich bestreuen, sich bewerfen, bestreuet, beworfen werden.

Усыпи́тельный, ая, ое, a. narcotique, soporifique, einschläfernd, Schlaf bewirkend.

Усыпле́ніе, я, n. l'action de faire endormir, das Einschläfern.

Усыпле́нный, ая, ое, a. assoupi, eingeschläfert.

Усыпля́ю, ешь, пи́лъ, плю́, пля́ть, пи́ть, v. a. endormir, assoupir, faire dormir, in Schlaf bringen, einschläfern.

Усыпля́юсь, ешся, пи́лся, плю́сь, пля́ться, пи́ться, v. p. être endormi, assoupi, in den Schlaf gebracht werden.

Усыре́нный, ая, ое, a. (sl.) arrosé, humecté, rendu humide, benetzt, naß, feucht gemacht.

Усыри́ти, v. a. an. (sl.) rendre humide, humecter, arroser, benetzen, befeuchten, naß machen.

Усырѣ́ть, рѣ́лъ, рѣ́ю, v. n. an. devenir très humide, sehr feucht werden.

Усыха́ю, ешь, усо́хъ, усо́хну, ха́ть, усо́хнуть, v. n. se raccourcir, se diminuer en séchant, eintrocknen.

Усы́шка, и, f. la diminution d'une chose à force de sécher, das Eintrocknen.

Усѣва́ніе, Усѣ́яніе, я, n. l'action d'ensemencer, das Einsäen, Besäen.

Усѣва́ю, ешь, усѣ́ялъ, усѣ́ю, усѣ́ять, v. a. ensemencer, besäen, einsäen.

Усѣдѣ́лый, ая, ое, a. devenu tout gris, ganz grau geworden.

Усѣдѣ́ть, дѣ́лъ, дѣ́ю, v. n. an. devenir tout gris, grisonner, ganz grau werden.

Усѣкальница, ы, f. (sl.) des pincettes, tenailles, die Zange.

Усѣка́ніе, я, n. l'action de couper, das Abhauen.

Усѣкаю, ешь, усѣкъ, ку, кать, усѣчь, v. a. couper, abhauen.
Усѣкновénie, я, n. la décollation, die Enthauptung.
Усѣкновéнный, ая, ое, a. décapité, enthauptet.
Усѣсться, сѣлся, сядусь, v. n. an. avoir assez de place; s'asseoir, Raum genug haben, sich setzen können; sich setzen.
Усѣчекъ, чка, m. un morceau découpé, ein abgehauenes Stück.
Усѣчénie, я, n. l'action de couper, die Abhauung.
Усѣянный, ая, ое, a. ensemencé, besäet.
Утаеваю et Утаиваю, илъ, утаю, ешь, вать, ить, v. a. cacher, celer, recéler, supprimer, couvrir, verhehlen, verbergen, vertuschen, verschweigen.
Утаеваюсь, Утаиваюсь, ешся, ился, утаюсь, ваться, утаиться, v. r. et p. se cacher, se tenir caché, être caché, sich verbergen, sich verborgen halten, versteckt werden.
Утаénie, Утаиванie, я, n. Утайка, и, f. le recèlement, la retention, suppression, die Geheimhaltung, Verhehlung, Verbergung.
Утаéнный, ая, ое, a. caché, recélé, verborgen, verhehlt, geheim gehalten.
Утайщикъ, а, m. le recéleur, der Hehler.
Утапливаю, ешь, утопилъ, утоплю, вать, утопить, v. a. faire bien cuir (du lait) dans un fourneau, (die Milch) in einem Ofen recht kochen lassen.
Утапливаюсь, ешся, утопилось, ваться, утопиться, v. r. du lait: être bien cuit, von der Milch: recht durchgekocht seyn.
Утаптыванie, Утоптанie, я, n. l'action de rendre dur en foulant, en marchant dessus, das Festtreten.
Утаптываю, ешь, утопталъ, утопчу, вать, утоптать, v. a. fouler, rendre dur en marchant dessus, fest, hart treten.
Утаптываюсь, ешся, утоптался, утопчусь, ваться, утоптаться, v. p. être rendu dur, ferme, à forcer de marcher dessus, se durcir sous les pieds, fest getreten werden.
Утаскиваю, ешь, утащилъ, утащу, вать, утащить, v. a. enlever, emporter, entrainer; voler, dérober, fortschleppen, wegschleppen; stehlen.
Утащénie, я, n. l'action d'enlever, d'emporter, das Wegschleppen, Fortschleppen.
Утащéнный, ая, ое, a. emporté, dérobé, volé, weggeschleppt, gestohlen.
Утварь, и, f. des ornemens, des ustensiles, meubles, le mobilier, der Schmuck, die Zierrathen, das Geräthe.
Утвердительно, ad. avec assurance, affirmativement, mit Gewißheit.
Утвердительный, ая, ое, a. affirmatif, confirmatif, positif, bekräftigeng, bestätigend.
Утверждаю, ешь, утвердилъ, жу, ждать, дить, v. a. affermir, raffermir, fortifier, confirmer, soutenir, prétendre, maintenir, ratifier, befestigen, fest machen, stärken, behaupten, bekräftigen, bestätigen.
Утверждаюсь, ешся, утвердился, жусь, ждаться, утвердиться, v. p. être affermi, soutenu, befestiget, fest gemacht werden. Comme v. r. se fonder, s'affermir, sich stützen, fest worauf beharren.
Утверждénie, я, n. l'affermissement, la confirmation, l'affirmation, die Befestigung, Bekräftigung, Bestätigung.
Утвержденный, ая, ое, a. affermi, raffermi, fortifié, affirmé, confirmé, ratifié, befestiget, bekräftiget, bestätiget.
Утворяю, еши, ряти, v. a. (sl.) orner, parer, embellir, zieren, verzieren, schmücken.
Утворяюся, ешися, ратися, ритися, v. r. (sl.) s'arranger, se rétablir, in Ordnung kommen, wieder hergestellt werden.
Утеканie, я, n. l'écoulement, das Wegfließen.
Утекаю, ешь, утёкъ, ку, кать, утечь, v. n. s'écouler, fuir, fortitrer, ablaufen, ausfließen, auslaufen; entgehen, weglaufen.

Утёнокъ, нка, d. m. un canetton, ein Entchen.
Утерпливаю, ешь, пѣлъ, плю, пѣть, v. n. endurcir, aushalten, Geduld haben.
Утёртіе, Утираніе, я, n. l'action d'essuyer, de frotter, das Abreiben, Abwischen.
Утесаніе, Утёсываніе, я, n. l'action de dégrossir, de tailler, das Behauen, Zuhauen.
Утёсистый, ая, ое, a. plein de rochers, plein d'endroits escarpés, felsig, von Felsen, von steiler Stellen.
Утёсъ, а, m. un endroit roide et escarpé d'une montagne; un rocher escarpé, eine steile und abschüssige Stelle eines Berges, ein steiler, jäher Fels.
Утёсываю, ешь, салъ, утешу, вать, сать, v. a. dégrossir, tailler, behauen, das Gröbste abhauen.
Утеченіе, v. Утеканіе.
Утечка, и, f. la désertion; le coulage, das Entlaufen; der Abgang, der sich an flüssigen Waaren zuträgt, die Leckage.
Утинъ, а, m. l'épilepsie, le mal caduc, die fallende Sucht.
Утиный, ая, ое, Утячій, чья, чье, a. de canard, von der Ente.
Утиральникъ, а, m. un essuie-main, das Handtuch.
Утиральный, ая, ое, a. servant à essuier, à frotter, zum Abwischen dienend.
Утираніе, я, n. l'action de broyer, de frotter; d'essuier, das Reiben, Abreiben, Abwischen.
Утираю, ешь, утёръ, утру, рать, утереть, v. a. frotter, broyer; essuier, reiben; abwischen, wischen.
Утираюсь, ешся, утёрся, утрусь, раться, утереться, v. r. s'essuier, sich abwischen.
Утирка, и, f. l'action d'essuier, un frottoir, un torchon pour essuier, das Abwischen; ein Wischlappen.
Утисканіе, Утискиваніе, я, n. l'action de serrer, de presser dans, das Einpressen, Eindrücken.
Утискиваю, ешь, скалъ, скаю, вать, скать, v. a. serrer, presser dans, einpressen, einzwängen, eindrücken.
Утискиваюсь, ешся, ваться, скаться, v. p. être serré, pressé dans qch., eingepreßt werden.
Утиханіе, я, n. le calme, die Stille.
Утихаю, ешь, утихъ, утихну, хать, утихнуть, v. n. s'apaiser, se calmer, se ralentir, rasseoir, passer, still, ruhig werden, sich legen; aufhören, vergehen.
Утишаю, ешь, шилъ, шу, шать, шить, v. a. apaiser, calmer, tranquilliser, adoucir, radoucir, tempérer, stillen, besänftigen, beruhigen.
Утишаюсь, ешся, шился, шусь, v. r. s'apaiser, s'adoucir, se calmer, sich legen, still werden.
Утишеніе, я, n. l'adoucissement, le ralentissement, die Stillung, Besänftigung.
Утишитель, я, m. celui qui apaise, qui calme, der Besänftiger.
Утка, и, f. un canard, eine Ente.
Уткáнный, ая, ое, a. tissu solidement, fest, stark gewebt.
Уткáть, кáлъ, кý, v. a. an. tisser solidement, fest, stark weben.
Уткинъ, а, о, a. de canard, von der Ente.
Уткнýтый, ая, ое, a. enfoncé, eingesteckt.
Уткнýть, кнулъ, кнý, v. a. an. enfoncer; diriger, tourner, einstecken; richten, kehren.
Утлый, ая, ое, a. qui fait eau, qui coule, qui fuit, leck, das rinnt.
Утокъ, а, m. T. la trame, der Einschlag.
Утоленіе, я, n. l'adoucissement, l'étanchement, die Linderung, Stillung.
Утолённый, ая, ое, a. adouci, tempéré, étanché, désaltéré, gelindert, gestillt.
Утолимый, ая, ое, a. qu'on peut adoucir, der sich besänftigen läßt.
Утолитель, я, m. Утолительница, ы, f. une personne qui apaise, qui adoucit, eine Person, die etwas stillt oder besänftiget.
Утолительное лѣкарство, un lénitif, ein linderndes Mittel.

Утолóчь, лóкъ, лкý, v. a. an. broyer, concasser finement, réduire en poudre fine, ganz klein stoßen, zerstoßen.

Утолстѣ́ть, стѣ́лъ, стѣ́ю, v. n. an. engraisser, rengraisser, devenir gras, prendre de l'embonpoint, dick werden.

Утолчéнный, ая, ое, a. broyé finement, réduit en poudre, klein gestoßen, zerstoßen.

Утоляю, ешь, лúлъ, лю, лять, лúть, v. a. adoucir, modérer, lénifier, ralentir, apaiser, étancher, désaltérer, lindern, besänftigen, stillen.

Утоляюсь, ешся, лúлся, люсь, лятьса, лúться, v. r. s'adoucir, s'apaiser, sich besänftigen lassen, sich legen.

Утомúтельный, ая, ое, a. Утомúтеленъ, льна, льнó, a. fatiguant, accablant, ermüdend.

Утомлéніе, я, n. la fatigue; la lassitude, l'abattement, das Ermüden; die Ermüdung, Abmattung.

Утомлéнный, ая, ое, a. fatigué, lassé, harassé, abgemattet, ermüdet.

Утомляю, ешь, мúлъ, млю, млять, мúть, v. a. fatiguer, accabler, lasser, harasser, ermüden, abmatten, müde machen.

Утомляюсь, ешся, мúлся, млюсь, мляться, мúться, v. r. se lasser, se fatiguer, perdre ses forces, matt, müde werden, sich ermüden.

Утонúть, нúлъ, ню, v. a. an. rendre plus mince, dünner machen.

Утонýть, нýлъ, нý, v. n. an. couler à fond, se noyer, untergehen, ertrinken.

Утончéніе, я, n. l'action de rendre plus mince; la diminution; * le raffinement, das Verdünnen; * das Verfeinern, die Verfeinerung.

Утопáніе, я, n. l'état d'un homme qui enfonce, das Versinken.

Утопáю, ешь, утóпъ, утóпну, пать, утóпнуть, v. n. se noyer, couler, aller à fond, perir dans l'eau, versinken, untergehen, ertrinken.

Утопáющій, ая, ее, p. et a. qui se noye, qui périt dans l'eau, untergehend, sinkend.

Утóпленикъ, а, m. un homme noyé, ein Ertrunkener.

Утопúть, v. Утáпливаю.

Утóплый, ая, ое, a. noyé, coulé à fond, ertrunken, versunken, untergegangen.

Утопляю, ешь, пúлъ, плю, плять, пúть, v. a. noyer qn., le faire mourir dans l'eau, einen ersäufen.

Утопляюсь, ешся, пúлся, плюсь, пляться, пúться, v. r. se noyer, sich ersäufen. Comme v. p. être noyé, submergé, ersäuft, in Wasser versenkt werden.

Утоптáніе, v. Утáптываніе.

Утóптанный, ая, ое, a. rendu dur à force de marcher dessus, fest, hart getreten.

Уторговáть, вáлъ, гýю, v. a. an. convenir ensemble, conclure le marché, des Handels einig werden.

Утóржка, и, f. la convention; ce qu'on a rabattu du prix, die Uebereinkunft; das Abgedungene.

Утóрникъ, а, m. la jabloire, der Gargel- oder Gergelkamm, Krösekamm.

Утóръ, а, m. le jable, der Gergel, Gargel, die Kröse.

Утóрю, ишь, рить, v. a. jabler, gargeln, ein Faß kimmen.

У́точка, и, d. f. un petit canard, une canette, das Entchen.

Утрáта, ы, f. la perte, le dommage, l'échec, der Verlust.

Утрáченіе, Утрáчиваніе, я, n. l'action de perdre, das Verlieren.

Утрáчиваю, ешь, утрáтилъ, чу, вать, тить, v. a. perdre, verlieren.

Утрáчиваюсь, ешся, утрáтился, чусь, ваться, утрáтиться, v. r. et p. se perdre, être perdu, sich verlieren, verloren gehen, abhanden kommen.

У́тречій, яя, ее, (sl.) ce qui est du lendemain, was den andern Morgen ist, morgens.

У́тренникъ, а, m. la matinée, die Morgenstunde, der Morgen; une petite gelée se fait au printems avant le lever du soleil, der Morgen, die Morgenstunde; ein kleiner Morgenfrost im Frühjahre.

У́тренница, ы, f. (sl.) le grand matin, die Frühe.

У'тренній, яя, ее, a. de matin, was am Morgen ist, früh.
У'тренняю, еши, невати, v. n. (sl.) veiller, s'éveiller de grand matin, früh erwachen.
У'трешній, яя, ее, a. de matin, von dem Morgen.
У'тріе, я, n. (sl.) le lendemain, der morgende Tag.
У'тро, а, m. le matin, la matinée, der Morgen, die Morgenzeit.
Утро́ба, ы, f. le ventre, les entrailles; le sein, les flancs; * l'amour cordial, la miséricorde, der Bauch, Leib, die Eingeweide; der Mutterleib; * eine herzliche Liebe, das Erbarmen.
Утро́бистый, ая, ое, a. pansu, ventru, dickbäuchig.
Утро́бный, ая, ое, a. du sein, vom Mutterleibe.
Утробоволхвова́ніе, я, n. la divination, la science des aruspices, das Wahrsagen aus den Eingeweiden.
Утробово́лхвую, ешь, вовать, v. n. pronostiquer, prédire par les entrailles, aus den Eingeweiden wahrsagen.
Утрое́ніе, Утро́иваніе, я, n. le triplement, eine dreyfache Vermehrung.
Утроя́ю et Утра́иваю, ешь, утро́илъ, утро́ю, ять, утро́ить, v. a. tripler, verdreyfachen.
Утружда́ю, ешь, утруди́лъ, жу̀, ждать, дить, v. a. incommoder, molester, fatiguer, beschweren, bemühen.
Утружда́юсь, ешся, утруди́лся, жусь, ждаться, диться, v. r. se fatiguer, devenir las, müde werden, sich abarbeiten.
Утружде́ніе, я, n. la lassitude, l'incommodité, die Ermüdung, Beschwerde.
Утружде́нный, ая, ое, a. las, fatigué, incommodé, müde, matt, ermüdet.
Утрясе́ніе, Утря́сываніе, я, n. l'action de jetter dans, das Einschütten.
Утря́сываю, ешь, утря́ссъ, су̀, вать, стѝ, v. a. mettre, verser dans qch., einschütten.
Утря́сываюсь, ешся, утря́сся, сусь, ваться, сти́ся, v. p. être jetté, verser dans qch., eingeschüttet werden.
Уту́хлый, ая, ое, a. éteint, ausgelöscht.
Уту́хнуть, хнулъ, хну, v. n. an. s'éteindre, auslöschen, ausgehen.
Утучне́ніе, я, n. l'action d'engraisser, das Mästen, Fettmachen.
Утучне́нный, ая, ое, a. engraissé, gemästet.
Утучнѣ́ть, нѣлъ, нѣю, v. n. an. devenir gras, fett werden.
Утучня́ю, ешь, ни́лъ, ню́, ня́ть, ни́ть, v. a. engraisser, fumer, engraisser la terre, fett machen, mästen; düngen.
Утучня́юсь, ешся, ни́лся, ню́сь, ня́ться, ни́ться, v. r. et p. devenir gras, engraisser; être fumé, engraissé, fett werden; gedünget werden.
Утуша́ю, ешь, ши́лъ, шу̀, ша́ть, ши́ть, v. a. éteindre, amortir, apaiser, calmer, löschen, dämpfen, stillen.
Утуша́юсь, ешся, ша́ться, v. p. être éteint, amorti, calmé, gelöscht, gedämpft, gestillt werden.
Утуше́ніе, я, n. l'extinction, l'amortissement, die Löschung, Stillung.
Утыка́ніе, я, n. l'action de planter, de ficher en plusieurs endroits, das Bestecken.
Утыка́ю et Уты́киваю, ешь, уты́калъ, уты́каю, вать, кать, уты́кать, v. a. ficher, planter en plusieurs endroits, boucher, bestecken; zustopfen, vermachen.
Уты́лый, ая, ое, a. devenu gras, fett, dick geworden.
Утѣсне́ніе, я, n. la persécution, vexation, l'oppression, die Verfolgung, Unterdrückung.
Утѣсне́нный, ая, ое, a. persécuté, vexé, oppressé, unterdrückt, gedrückt, verfolgt.
Утѣсни́тель, я, m. un oppresseur, persécuteur, ein Verfolger, Unterdrücker.
Утѣснѣ́ти, v. n. an. (sl.) devenir plus étroit, enger werden.
Утѣсня́ю, ешь, сни́лъ, сню̀, сня́ть, сни́ть, v. a. rendre étroit; * persécuter, vexer, opprimer, oppresser, eng machen,

benagen; *drücken, verfolgen, unterdrücken.

Утѣсняюсь, ешся, снился, снюсь, сняться, сниться, v. r. se fourrer dans une place, sich eindrängen, sich zusammen drängen. * Comme v. p. être persecuté, vexé, opprimé, gedrückt, unterdrückt, verfolgt werden.

Утѣха, и, f. le plaisir, divertissement, soulagement, la consolation, les délices, la récréation, das Vergnügen, die Belustigung, der Trost.

Утѣшаю, ешь, утѣшилъ, утѣшу, шать, утѣшить, v. a. consoler, soulager, récréer, délecter, trösten, aufrichten, erquicken.

Утѣшаюсь, ешся, утѣшился, утѣшусь, шаться, утѣшиться, v. r. se consoler, se tranquilliser; se réjouir, se delecter, avoir de la joie, sich trösten, sich beruhigen; Vergnügen, Freude an etwas empfinden, sich freuen.

Утѣшеніе, я, n. la consolation, le soulagement, le plaisir, la joie, der Trost, die Freude, das Vergnügen.

Утѣшенный, ая, ое, a. consolé, soulagé, getröstet.

Утѣшитель, я, m. le consolateur, der Tröster. Утѣшительница, ы, f. la consolatrice, die Trösterinn.

Утѣшительный, ая, ое, a. consolant, de consolation, tröstlich, Trost enthaltend.

Утѣшно, ad. d'une manière consolante, auf eine trostreiche Art.

Утѣшный, ая, ое, Утѣшенъ, шна, шно, a. amusant, réjouissant, consolant, Vergnügen bringend, trostreich.

Утюгъ, а, Утюжокъ, жка, d. m. un fer à repasser, ein Platteisen, Bügeleisen. Утюжный, ая, ое, a. de ce fer à repasser, von dem Bügeleisen.

Утюженіе, я, n. l'action de repasser avec le fer, das Plätten, Bügeln.

Утюженный, ая, ое, a. repassé avec un fer, geplättet, gebügelt.

Утюжу, ишь, выутюжилъ, выутюжу, жить, выутюжить, v. a. repasser avec un fer, plätten, bügeln, ausplätten, ausbügeln.

Утюжусь, ишься, житься, вытюжиться, v. p. être repassé, geplättet, gebügelt werden.

Утя, утяти, n. un jeune canard, une canette, eine junge Ente.

Утягиваніе, Утянутіе, я, n. Утяжка, и, f. l'action de tirer, de trainer derrière soi, das Ziehen, Nachschleppen.

Утягиваю, ешь, утянулъ, утяну, вать, нуть, v. a. tirer, trainer derrière soi; lier, serrer fortement, corder bien; rabattre du prix, hinter sich her ziehen, nachschleppen; fest zuschnüren, zubinden; abdingen.

Утягиваюсь, ешся, утянулся, утянусь, ваться, утянуться, v. p. être tiré, trainé derrière soi; être lié fortement, hinter sich gezogen, geschleppt werden; fest zugebunden, zusammen gezogen werden.

Уха, и, Ушица, ы, Ушка, и, d. f. une soupe au poisson, eine Fischsuppe.

Ухабистый, ая, ое, a. plein de trous, (*du chemin*), voll Löcher, voll Gruben.

Ухабъ, а, Ухабецъ, бца, m. Ухабина, ы, f. un trou dans le chemin, une cavée, ein Loch, eine Grube auf dem Wege.

Уханіе, я, n. l'odorat, l'odeur, der Geruch.

Ухаю, ешь, хать, v. n. (sl.) sentir, flairer, riechen.

Ухватка, и, f. la manière, façon; une échappatoire, le maniement, die Manier, Art; eine Ausflucht; der Handgriff, Kunstgriff.

Ухватъ, Ухватикъ, а, Ухватецъ, пца, d. m. un fourchon, eine Ofengabel.

Ухватываніе, Ухваченіе, я, n. l'action de saisir, das Ergreifen, Fassen.

Ухватываю, ешь, тилъ, ухвачу, вать, тить, v. a. saisir, prendre, greifen, ergreifen, fassen.

Ухватываюсь, ешся, тился, чусь, ваться, титься, v. r. saisir, empoigner, nach etwas greifen, ergreifen.

Ухваченный, ая, ое, a. saisi, pris, ergriffen, gefaßt.

Ухитряю, et **Ухищряю**, ешь, трилъ, трю, трять, v. a. (sl.) user de finesse, subtiliser, machiner, klügeln, anspinnen.

Ухитряюсь, ешся, трился, трюсь, тряться, триться, v. r. user de finesse, de ruses; s'aviser, List brauchen, listig seyn; sich einfallen lassen.

Ухичéніе, **Ухичиваніе**, я, n. l'action de réparer soigneusement, eine sorgfältige Ausbesserung.

Ухичиваю, ешь, ухитилъ, ухичу, вать, тить, v. a. réparer soigneusement, sorgfältig ausbessern.

Ухищрéніе, я, n. l'artifice, l'astuce, la ruse, die List, Arglist.

Ухищрéнный, ая, ое, a. rusé, artificieux, listig, verschmitzt.

Ухлебнуть, бнулъ, бну, v. a. an. diminuer en humant, abschlurfen.

Ухлеснуть, **Ухлыснуть**, снулъ, сну, v. a. an. donner un coup de fouet, mit der Peitsche hauen.

Ухлѣбити, v. a. an. (sl.) nourrir, donner à manger, füttern, speisen, zu essen geben.

Ухмыляюсь, ешся, ляться, v. r. sourire, lächeln.

У'хнуть, ýхнулъ, ýхну, v. n. an. faire un cri d'épouvante, crier d'effroi, vor Schrecken auffahren.

У'хо, n. l'oreille, das Ohr.

Уховéртка, и, f. une cure-oreille, ein Ohrlöffel.

Уходить, дилъ, ухожу, v. a. an. dépenser, dissiper; tuer, assassiner, ausgeben, durchbringen; umbringen, ermorden.

Уходиться, ухожусь, v. r. an. s'apaiser, devenir calme, rasseoir, still werden, sich legen.

Ухóдомъ, et **Ухóдкою**, ad. à la dérobée, heimlich, in der Stille.

Ухóдъ, a, m. **Ухóдка**, и, f. la sortie, le départ, das Weggehen, die Entfernung.

Ухождéніе, я, n. l'action de s'en aller, das Weggehen.

Ухожу, ухóдишь, ушéлъ, уйду, уходить, уйти, v. n. s'en aller, sortir, s'enfuir, échapper, se sauver; dévancer, avancer; passer; aller trop vite; fuir, éviter, weggehen, fortgehen, entkommen, entfliehen; zuvor kommen; vergehen, dahin seyn, verstreichen; zu geschwind gehen; vermeiden, fliehen.

Ухорѣзный, ая, ое, a. (sl.) qui a les oreilles écourtées ou coupées, das gestutzte oder abgeschnittene Ohren hat.

Ухъ, i. ouf! ach!

Уцѣжéніе, **Уцѣживаніе**, я. n. l'action de tirer, de vider, das Abzapfen.

Уцѣженный, ая, ое, a. tiré, vidé, abgezogen, abgezapft.

Уцѣживаю, ешь, уцѣдилъ, жу, вать, дить, v. a. tirer, vider (une partie), etwas abzapfen, abziehen.

Уцѣливаю, ешь, лилъ, лю, лить, v. a. donner dans le but, attraper le but, ins Ziel treffen.

Уцѣлѣть, лѣлъ, лѣю, v. n. an. rester entier, ne pas être endommagé, échapper, ganz, unbeschädiget bleiben, davon kommen.

Уцѣплéніе, я, n. l'action de s'attacher, das Festanhalten.

Уцѣпляюсь, ешся, пился, плюсь, пляться, питься, v. c. s'agraffer, s'accrocher, sich fest anhalten, sich anklammern.

Учáствованіе, **Соучáствованіе**, я, n. la participation, die Theilnahme.

Участвовáтель, **Соучаствовáтель**, я, v. Участникъ.

Учáствую et **Соучáствую**, ешь, вовать, v. a. participer, avoir, prendre part, Theil, Antheil haben, nehmen.

Учáстіе, **Соучáстіе**, я, n. le part, la participation, der Antheil, die Theilnahme.

Учáстникъ, et **Соучáстникъ**, a, m. un participant; un complice, der Theilnehmer, Theilhaber, ein Mitschuldiger. **Учáстница**, **Соучáстница**, ы, f. la participante, die Theilnehmerinn.

Учáстный, ая, ое, a. participant, theilhabend.

Учáстокъ, тка, **Учáсточекъ**, чка, d. m. la part, portion, un morceau, der Theil, Antheil, ein Stück.

У'часть, и, f. le sort, le destin, das Schicksal, Loos.

Учащáтельный глагóлъ, un verbe fréquentatif, das Frequentativum.

Учащаю, ешь, щать, v. a. fré-

quenter souvent, faire souvent qch., oft besuchen, oft wohin gehen, oft etwas thun.

Учащéніе, я, n. la réitération, fréquentation, la fréquence, die Wiederhohlung, ein öfteres Besuchen.

Учáщій, ая, ее, a. et p. enseignant, le précepteur, lehrend, der Lehrende.

Учáщійся, аяся, еeся, a. et p. apprenant, l'écolier, lernend, der Lernende.

Учéбный, ая, оe, a. d'enseignement, d'instruction, zum Lehren gehörig.

Ученикъ, á, Ученичéкъ, чкà, d. m. l'écolier, l'élève, l'apprenti, der Schüler, Lehrling, Lehrbursche. Учениковъ, а, о, Ученическій, ая, оe, a. de l'écolier, de l'aprentif, von dem Schüler, von dem Lehrlinge.

Ученица, ы, f. une écolière, une apprentie, fille d'apprentissage, eine Schülerinn, das Lehrmädchen.

Ученичество, а, n. l'apprentissage, die Lehrzeit, die Lehrjahre.

Учéніе, я, n. l'instruction, l'enseignement, la leçon, l'étude, la doctrine, der Unterricht, die Unterweisung.

Учéность, и, f. l'érudition, le savoir, la littérature, die Gelehrsamkeit, Wissenschaft.

Учéный, ая, оe, Учéнъ, а, о, a. savant, instruit, docte, érudit, lettré, habile, gelehrt.

Учерпнýть, пнýлъ, пнý, v. a. an. diminuer en puisant, abschöpfen.

Учéсываю, ешь, сáлъ, учешý, вать, сáть, v. a. coiffer, friser avec soin, mit Fleiß frisiren.

Учéтный банкъ, la Banque d'Escompte, die Disconto-Bank.

Учéтъ, а, m. un compte détaillé, l'escompte; eine genaue Rechnung; der Abzug, Disconto.

Учи́вшійся, аяся, еeся, p. enseigné, ein Lernender.

Учи́лище, а, n. une école publique, eine Lehranstalt, Schule. Учи́лищный, ая, оe, a. d'école, die Schule angehend, von der Schule.

Учинéніе, я, n. l'action de faire, de commettre, das Thun, die Zufügung.

Учинéнный, ая, оe, a. commis, fait, gethan, begangen.

Учи́ненный, ая, оe, a. raccommodé, ravaudé, réparé, geflickt, ausgebessert.

Учи́ниваніе, я, n. le raccommodage, la réparation, die Ausbesserung.

Учи́ниваю, ешь, ни́лъ, ню, вать, ни́ть, v. a. raccommoder, ravauder, réparer, ausbessern.

Учи́ниваюсь, ешся, ни́лся, нюсь, ваться, ни́ться, v. p. être raccommodé, ravaudé, réparé, ausgebessert, geflickt, reparirt werden.

Учини́ться, ни́лся, нюсь, v. p. an. devenir, se faire, werden.

Учиня́ю, ешь, ни́лъ, ню, ня́ть, ни́ть, v. a. faire, commettre, rendre, thun verrichten, begehen.

Учи́тель, я, m. un précepteur, maître, ein Lehrer, Lehrmeister. Учи́телевъ, а, о, Учи́тельскій, ая, оe, a. appartenant au précepteur de précepteur, dem Lehrer gehörig, von dem Lehrer.

Учи́тельница, ы, f. une préceptrice, die Lehrerinn.

Учи́тельство, l'état de précepteur, der Lehrerstand.

Учи́ть, v. Учý.

Учóсъ, а, m. le serancement, das Hecheln.

Учреди́тель, я, m. l'ordonnateur, l'instituteur, der Anordner, Stifter.

Учреждáю, ешь, учреди́лъ, ждý, ждáть, ди́ть, v. a. arranger, régler, disposer, ordonner, instituer, statuer, établir, fonder, einrichten, anordnen, veranstalten, stiften. Учреждáюсь, ешся, ди́лся, ждýсь, ждáться, ди́ться, v. p. être arrangé, reglé, disposé, institué, établi, fondé, eingerichtet, angeordnet, veranstaltet, gestiftet werden.

Учреждéніе, я, n. la disposition, le règlement, l'établissement, la constitution, l'institution, l'érection, die Veranstaltung, Anordnung, Einrichtung, Stiftung.

Учреждéнный, ая, оe, a. réglé, établi, disposé, fondé, eingerichtet, veranstaltet, gestiftet.

Учти́вецъ, вца, m. un homme poli, ein höflicher Mann.

Учти́во, ad. poliment, civilement, obligeamment, höflich, auf eine höfliche Art.
Учти́вость, и, f. la politesse, civilité, urbanité, l'honnêteté, la complaisance, die Höflichkeit.
Учти́вый, ая, ое, Учти́въ, а, о, a. poli, civil, galant, complaisant, honnête, höflich.
Учу́, у́чишь, учи́лъ, учи́ть, кого чему, v. a. enseigner, apprendre qch. à qn. l'instruire dans qch.; —что, apprendre qch. (par coeur), einen (einem) etwas lehren, ihn worin unterrichten; etwas lernen (auswendig).
Учу́гъ, а, m. un congrier, une palissade tirée à travers une rivière avec des filets pour y prendre des poissons; un village de pêcheurs, ein durch den Fluß gezogener Zaun mit Netzen, um Fische zufangen; ein Fischerdorf.
Учу́жный, ая, ое, a. de congrier; de ce village, von diesem Fischzaune; zum Fischerdorfe gehörig.
Учу́сь, у́чишься, учи́лся, учи́ться, чему, v. r. apprendre qch., étudier; etwas erlernen, studieren.
Уша́стый, ая, ое, a. qui a de longues oreilles, orillard, langöhrig.
Уша́тецъ, тца, Уша́тикъ, а, d. m. une petite cuvette, un petit seau, ein Zoberchen, Eimerchen.
Уша́тка, и, f. une poule qui a des plumes autour des oreilles, ein Huhn mit gefiederten Ohren.
Уша́тъ, а, m. une cuve, tine, un seau, ein Zober, Eimer. Уша́тный, ая, ое, a. de cuve, de seau, von dem Zober, Eimer.
Ушвырну́ть, ну́лъ, ну́, v. a. an. jetter loin, weit wegwerfen.
Уше́ствіе, я, n. l'action de s'en aller, l'évasion, la disparition, désertion, das Weggehen, Weglaufen.
У́ши, ей, pl. les oreilles; les anses, les mains, die Ohren; Griffe, der Henkel.
Ушиба́ю, ешь, уши́бъ, бу́, ба́ть, би́ть, v. a. donner un coup, faire du mal, blesser, stoßen, weh thun, verletzen.
Ушиба́юсь, ешся, уши́бся, бу́сь, ба́ться, би́ться, v. r. se faire du mal, se donner un coup, se blesser, sich stoßen, sich Schaden thun, sich verletzen.
Ушибе́ніе, я, n. l'action de blesser, de donner un coup, de faire du mal, das Stoßen, Verletzen.
Уши́бъ, а, m. un coup, une blessure; l'endroit blessé, der Stoß; die beschädigte Stelle.
Ушива́ніе. Уши́тіе. я, n. Уши́вка, и, f. l'action de coudre solidement, das feste Nähen.
Ушива́ю, ешь, ши́лъ, ушью́, ва́ть, уши́ть, v. a. coudre solidement; rétrécir en cousant, fest nähen; einnähen.
Ушива́юсь, ешся, ва́ться, v. p. être cousu solidement, dauerhaft, fest genähet werden.
Уши́ца, v. Уха̀.
Ушко̀, а̀, d. n. une petite oreille; une anse, l'orillon, das Oehrchen; der Henkel.
Ушле́цъ, а̀, m. un déserteur, ein Flüchtling, Ausreißer, Läufling.
У́шничаю, ешь, чать, v. n. (sl.) flagorner, calomnier, in die Ohren blasen, verläumden.
Ушно́е, а́го, n. une soupe au poisson, eine Fischsuppe.
Ушный, а́я, о́е, a. de la soupe au poisson; d'oreille, von der Fischsuppe; vom Ohre.
Ушто́панный, ая, ое, a. ravaudé bien, gut ausgebeßert.
Ушто́пать, палъ, паю, v. a. an. ravauder bien, gut ausbeßern.
Уще́дрить, v. Щедрю.
Уще́дриться, дрился, дрюсь, comme v. a. an être libéral, généreusement récompenser, freygebig seyn, reichlich belohnen.
Уще́ліе, я, n. une cavité, caverne, eine Kluft, Felsenkluft, Höhle.
Уще́льникъ, а, m. qui demeure dans une caverne, un troglodyte, ein Höhlenbewohner.
Ущемле́ніе, Уще́мливаніе, я, n. le serrement, das Klemmen.
Уще́мливаю et Ущемля́ю, ешь, ми́лъ, млю, ва́ть, ми́ть, v. a. serrer, pincer, klemmen, quetschen.
Ущербле́ніе, я, n. la diminution, die Verminderung, der Abbruch.
Ущербля́ю, ешь, ущербля́ть, v. a. causer du dommage, de la perte, Schaden verursachen, Abbruch thun.

Ущербля́юсь, ешся, ущербля́ться, v. r. diminuer, décroitre, être en déclin, en décroît, abnehmen.

Ущербъ, a, m. la perte, le dommage, le préjudice; le déchet, le déclin, le décours de la lune, der Verlust, Abbruch, Schaden; das Abnehmen des Mondes.

Ущечи́ть, чи́лъ, чу́, v. a. an. friponner, pincer, escroquer, heimlich etwas abzwacken, betrügen.

Ущи́пнутый, ая, ое, a. qui a reçu un coup de bec; ôté en pinçant, der mit dem Schnabel gebissen worden; abgekniffen.

Ущи́пъ, a, m. l'action d'ôter avec les ongles; l'endroit où l'on a ôté qch., das Abkneipen; die Stelle, wo etwas abgekniffen ist.

Ущи́пываю, ешь, щну́лъ, пну́, вать, щну́ть, v. a. donner des coups de bec; emporter avec les ongles, mit dem Schnabel hacken; abkneipen, mit den Nägeln abreißen.

Ущищать, ущити́лъ, щу́, v. a. an. défendre, beschützen, vertheidigen.

Уѣзди́ть, ди́лъ, уѣзжу́, v. a. an. rendre un cheval plus doux à force de le monter, le dresser; aplanir un chemin à force d'y aller en voitures, ein Pferd durch Reiten sanfter machen, es zusammen reiten; einen Weg glatt, eben fahren.

Уѣздный, ая, ое, a. de province, de cercle, de canton, von einem Districte, Kreise.

Уѣздъ, a, m. un cercle; une province, un district, le canton, der Kreis, die Provinz, der Bezirk.

Уѣзжа́ніе, я, n. le départ, die Abreise, Wegreise.

Уѣзжа́ю, ешь, уѣхалъ, уѣду, жа́ть, уѣхать, v. n. partir, s'en aller, wegreisen, abreisen.

Уѣзженый, ая, ое, a. aplani à force d'y aller en voiture, glatt, eben gefahren.

Уѣсть, уѣлъ, уѣмъ, v. a. an. diminuer en mangeant; mordre; * chicaner qn., etwas abessen; beißen; * einem alles zum Possen thun.

Ую́тность, и, f. la commodité, l'aisance, die Bequemlichkeit.

Ую́тный, ая, ое, a. commode, aisé, bequem, gemächlich.

Ую́тъ, a, m. une place, un endroit commode pour y placer qch., la commodité, l'aisance, eine bequeme Stelle, um etwas hinlegen zu können, die Bequemlichkeit.

Уя́денный, ая, ое, a. mordre, gebissen.

Уязвле́ніе, я, n. l'action de blesser qn., la piqûre, die Verwundung, Verletzung, Beschädigung, der Biß.

Уязвля́ю, ешь, ви́лъ, влю́, вля́ть, ви́ть, v. a. blesser, mordre, piquer, verletzen, verwunden, beschädigen, beißen, stechen. Уязвля́юсь, ешся, ви́лся, влю́сь, ви́ться, v. p. être blessé, mordu, piqué, verletzt, verwundet, gebissen, gestochen werden.

Ф.

Фа́брика, и, f. la fabrique, die Fabrik.

Фабрика́нтъ, a, m. le fabriquant, der Fabrikant. Фабрика́нтовъ, a, o, Фабрика́нтскій, ая, ое, a. du fabriquant, von dem Fabrikanten.

Фабри́шникъ, a, et Фабри́шный, аго, m. un ouvrier d'une fabrique, ein Arbeiter in einer Fabrik.

Фаго́тъ, a, m. un basson, une basse de haut-bois, der Fagott.

Фаза́нъ, a, m. le faisan, der Fasan. Фаза́ній, нья, нье, a. de faisan, vom Fasanen.

Фа́келъ, a, m. le flambeau, die Fackel.

Фа́кторъ, a, m. le prôte d'une imprimerie; le facteur, commissionnaire, der Factor einer Druckerey; der Factor.

Факту́ра, ы, f. la facture, die Factur.

Факултетъ, а, m. la faculté, die Facultät.
Фалалей, я, m. un nigaud, ein Einfaltspinsel.
Фалда, ы, Фалдочка, и, d. f. le plis de l'habit, die Falte am Rocke.
Фальшивый, ая, ое, a. faux, feint, falsch.
Фаля, и, m. un nigaud, niais, ein einfältiger Tropf.
Фамилія, и, f. la famille, la maison, die Familie. Фамильный, ая, ое, a. de famille, von der Familie.
Фарватеръ, а, m. le chenal, das Fahrwasser.
Фартукъ, а, Фартучокъ, чка, d. m. un tablier; un drap quarré de toile attaché à la croupe des chevaux et au traîneau pour empêcher que la neige ne soit pas jettée au visage, die Schürze; die Schneedecke.
Фарфоровый, ая, ое, a. de porcelaine, porzellanen.
Фарфоръ, а, m. la porcelaine, das Porzellan.
Фасадъ, а, m. la façade, die Fassade.
Фата, ы, f. espèce de voile que les femmes du commun portent, eine Art Schleyer gemeiner Frauen.
Фашина, ы, f. la fascine, die Faschine. Фашинный, ая, ое, a. de fascines, von Faschinen.
Фашинникъ, а, m. du bois propre pour en faire des fascines, das Stauchwerk zu Faschinen.
Февраль, я, m. le mois de Février, der Februar. Февральскій, ая, ое, a. de Février, vom Februar.
Фейерверкеръ, а, m. un artificier, der Feuerwerker.
Фейерверкъ, а, m. le feu d'artifice, das Feuerwerk.
Фельдмаршалъ, а, m. le Maréchal de camp, d'armée, der Feldmarschall. Фельдмаршальскій, ая, ое, Фельдмаршаловъ, а, о, a. de, du Maréchal, dem Feldmarschall gehörig.
Фениксъ, а, m. le phénix, der Phönix. Фениксовый, ая, ое, a. de phénix, vom Phönix.
Ферези, ей, pl. un habit de parade des paysans russes, ein Feyerkleid der russischen Bauern.
Ферзь, и, f. la dame au jeu d'échec, die Königinn im Schachspiele.
Фехтмейстеръ, а, m. le maître d'armes, der Fechtmeister. Фехтмейстерскій, ая, ое, a. de maître d'armes, von dem Fechtmeister.
Фехтовальное искусство, l'art de tirer les armes, l'escrime, die Fechtkunst.
Фехтовальный, ая, ое, a. d'escrime, von dem Fechten.
Фехтованіе, я, n. l'action de tirer, de faire des armes, l'escrime, das Fechten.
Фехтовать, валъ, v. a. tirer les armes, escrimer, fechten.
Фига, v. Смоква.
Фигли, лей, pl. des tours de passe-passe; de main, Taschenspielerey, Gaukeleyen.
Фигляръ, а, m. un joueur de gobelets, ein Taschenspieler, Gaukler. Фиглярный, ая, ое, a. de joueur de gobelets, von dem Taschenspieler.
Фиговый, ая, ое, a. de la figue, von der Feige.
Фигура, ы, f. la taille, figure, l'estampe, die Gestalt, Figur, der Kupferstich.
Фижмы, жмъ, pl. le panier, la jupe de baleine, der Reifrock, Fischbeinrock.
Физика, и, f. la Physique, die Physik, Naturkunde.
Физикъ, а, m. un physicien, ein Physiker, Naturkundiger.
Физическій, ая, ое, a. physique, physisch.
Физіогномія, и, f. la physiognomie, die Physionomie, Gesichtsbildung.
Физіологія, и, f. la Physiologie, die Physiologie. Физіологическій, ая, ое, a. physiologique, physiologisch.
Филинъ, а, m. le duc ou grand duc, espèce de chathuant, der Uhu, Schubut, Schuhu, die große Horneule. Филиновъ, а, о, a. de duc, von dem Uhu.
Филологія, и, f. la philologie, die Philologie. Филологическій, ая, ое, a. philologique, philologisch.
Филологъ, а, m. un philologue, der Philolog.

Философи́ческій, ая, ое, a. philosophique, philosophisch.
Филосо́фія, и, f. la Philosophie, die Philosophie, Weltweisheit.
Филосо́фствую, ешь, вовать, v. n. philosopher, raisonner en philosophe, philosophiren.
Фило́софъ, а, m. un philosophe, der Philosoph, Weltweise. Филосо́фскій, ая, ое, a. philosophique, philosophisch.
Фи́никъ, а, m. un datte, eine Dattel. Фи́никовый, ая, ое, a. de dattes, von Datteln.
Фини́фть, и, f. l'émail, das Schmelzwerk, Email. Фини́фтовый, ая, ое, a. d'émail, von Email.
Фиста́шки, шекъ, pl. des pistaches, Pistazien-Nüsse.
Фити́ль, я́, Фитиле́къ, лька́, d. m. la mèche, die Lunte.
Фишь, и, Фи́шка, и. f. une fiche, une marque, ein Fisch.
Фіа́лка, и, f. la violette, die Viole, das Veilchen. Фіа́лковый, ая, ое, a. de violette, von der Viole.
Фіа́лка, v. Юла́, пти́ца.
Фіа́лъ, а, m. une tasse, écuelle, eine Tasse, Schale.
Фіоле́товый, ая, ое, a. violet, violetfarbig, veilchenblau.
Фла́гъ, а, m. le pavillon, die Flagge.
Фла́мское полотно̀, des brabantes, du drap de Russie large, flämisch Tuch.
Флегма́тикъ, а, m. un homme flégmatique, ein Phlegmatiker.
Флегмати́ческій, ая, ое, a. flégmatique, phlegmatisch.
Фле́йта, ы, f. la flûte, la flûte traversière, die Pfeiffe; Flöte.
Фле́йщикъ, а, m. le fifre, der Pfeiffer. Фле́йщиковъ, а, о, a. du fifre, dem Pfeiffer gehörig.
Флёръ, а, m. la crêpe, la gaze, der Flor. Флёровой, ая, ое, a. de crêpe, floren, von Flor.
Фли́гель, я, m. l'aile d'une maison, der Flügel, das Seitengebäude.
Фли́гель-Адьюта́нтъ, а, m. le premier Aide de camp, der Flügel-Adjutant.
Фли́гельманъ, а, m. le chef de file, primipilaire, der Flügelmann.
Флоти́лія, и, f. une flotille, eine Flotille.
Фло́тъ, а, m. la flotte, die Flotte. Фло́тскій, ая, ое, a. de flotte, de marine, von der Flotte, in der Flotte, in der Marine dienend.
Флю́геръ, а, m. la girouette, die Wetterfahne.
Флю́съ, а, m. un catarre, une fluxion; T. le fluor, der Fluß; Bergfluß.
Фо́кусъ, а, m. le foyer, der Focus.
Фля́га, Фля́жка, и, d. f. une jatte, eine Schale, der Napf, das Näpfchen.
Фо́льга, и, f. du tain, de la feuille, Folie.
Фона́рщикъ, а, m. le lanternier; celui qui allume les lanternes, der Laternenmacher; der die Laternen anzündet.
Фонта́нъ, а, m. la fontaine, die Fontäne, der Springbrunnen.
Фо́рма, ы, f. la forme, le modèle, la moule; T. la formule, die Form.
Форма́льный, ая, ое, a. formel, förmlich.
Форму́га, и, f. T. la voussure, die Wölbung.
Формуля́ръ, а, m. un formulaire, das Formular.
Фортифика́ція, и, f. la fortification, die Befestigungskunst, Fortification.
Фо́ртка, Фо́рточка, и, d. f. un guichet, ein Fensterchen in einem größern.
Фо́сфоръ, а, m. le phosphore, der Phosphorus.
Фра́нтъ, а, m. un petit-maitre, ein Stutzer, süßer Herr.
Фрега́тъ, а, m. la frégatte, die Fregatte.
Фри́зъ, а, m. T. la frise, le zoophore, der Fries.
Фу! i, fi! pfuy.
Фузе́йникъ, а, m. un soldat armé d'un fusil, un mousquetaire, ein Musketier.
Фузе́йный, ая, ое, a. de fusil, von der Flinte.
Фузеле́ръ, а, m. un fusilier, ein Füsilier. Фузеле́рный, ая, ое, a. de fusilier, vom Füsilier.
Фузе́я, и, Фузе́йка, и, f. un fusil, eine Flinte.
Фу́каю, ешь, кать, v. a. détester, abominer; souffler un pi-

on, verabscheuen; einen Damenstein wegblasen.
Фундаментъ, a, m. le fondement, das Fundament, der Grund.
Фунтовикъ, à, m. un poids d'une livre, ein Gewicht von einem Pfunde ec.
Фунтовый, áя, óe, a. d'une livre, du poids d'une livre, von einem Pfunde, einpfündig.
Фунтъ, a, m. la livre, das Pfund.
Фýра, ы, f. un chariot de bagage, le fourgon, der Fuhrwagen, Lastwagen.
Фурáжъ, a, m. le fourrage, die Fourrage.
Фуріéръ, a, m. le fourrier, der Furier.
Фýрія, и, f. la furie, die Furie.
Фурманъ, Фурманщикъ, a, m. le charretier, roulier; le goujat, der Fuhrmann, Kärner; der Packknecht, Troßbube.
Футляръ, a, Футлярецъ, рца, d. m. un étui, das Futteral, Besteck.
Футъ, a, m. un pied, (de mesure), ein Fuß.
Фуфáйка, и, f. un pourpoint, das Brusttuch, Wamms.
Фыркание, я, n. l'action de souffler, d'ébrouer, das Schnauben.
Фыркаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. ébrouer, s'ébrouer; * être impertinent, opiniâtre, schnauben; trotzig, eigensinnig seyn.

Х.

Ха, ха, ха, int. ha, ha, ha! ha, ha, ha!
Хабáрно, ad. avantageusement, lucrativement, vortheilhaft.
Хабáрный, ая, ое, a. (fam.) lucratif, avantageux, vortheilhaft, einträglich.
Хабáръ, a, m. le gain, profit, der Gewinn.
Хáзъ, a, m. le bout d'une étoffe; * un homme insolent, das Ende eines Zeuges; ein frecher Mensch.
Хайлò, à, n. (vu.) le gosier; * un homme grossier, die Kehle, der Hals; ein Grobian.
Хайлю, ишь, лить, v. n. (vul.) criailler, faire du vacarme, schreyen, lärmen.
Халвáнъ, a, m. du galbanon, Galban, Galbanum.
Халкедóнъ, a, m. la calcédoine, ein Chalcedonier.
Хамéлеонъ, a, m. le caméléon, das Chamäleon.
Ханжà, ѝ, c. un faux dévot, un cagot, une fausse dévote, ein Scheinheiliger, Heuchler, eine Scheinheilige, Heuchlerinn.
Ханжествò, à, n. le cagotisme, la bigotterie, une fausse dévotion, die Scheinheiligkeit, Heucheley.
Ханжý, ишь, жить, v. a. faire le bigot, papelarder, heucheln, scheinheilig seyn.
Хáпаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. (fam.) emporter, rafler, wegreissen, auf einmal wegnehmen.
Хáпаюсь, ешся, паться, v. c. saisir, se tenir, ergreifen sich halten.
Хáріусъ, a, m. le thym, poisson, die Aesche, ein Fisch.
Хáрканье, я, n. Харкóта, ы, f. un crachotement pituiteux, das Räuspern.
Хáркаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. cracher, auswerfen, speyen, ausspeyen.
Харкóтина, ы, f. le flegme, crachat, der Auswurf, Speichel.
Харпéйная книга, un manuscrit de parchemen, ein pergamentnes Manuscript.
Хáртія, и, f. le papier, das Papier.
Харчевéнка, и, f. une petite, mauvaise gargotte, eine kleine, schlechte Garküche.
Харчéвенный, ая, ое, a. de gargote, von der Garküche.
Харчéвникъ, a, m. le gargotier, der Garkoch. Харчéвница, ы, f.

une gargotière, die Garköchinn.
Харчéвничаю, ешь, чать, v. a. faire le gargotier, eine Garküche halten.
Харчéвничій, чья, чье, Харчéвническій, ая, ое, a. de gargotier, von dem Garkoche.
Харчéвня, и, f. une gargote, die Garküche.
Харчевый, áя, óе, a. de vivres, von Lebensmitteln.
Харчи́, чéй, f. les frais de voyage, Wegunkosten.
Харчу, ишь, чить, v. a. dépenser des vivres, Victualien verbrauchen.
Хáрчусь, ишься, чился, прохáрчился, прохáрчусь, чи́ться, прохáрчиться, v. c. dépenser pour sa nourriture, für Kost ausgeben.
Харчъ, а, m. des vivres, munitions de bouche, denrées, Lebensmittel, Eßwaaren, Victualien.
Хáря, Хáрька, и, d. f. le masque; * un visage hideux, difforme, un vilain masque, die Larve, Maske; ein häßliches Gesicht, Fratzengesicht.
Хаси́мъ, а, m. dent de lion, pissenlit, Löwenzahn.
Хатъ, а, m. une maisonette, ein Häuschen.
Хахолчà, и, f. l'épinoche, poisson, der Stachelpärsch.
Хвалà, ы, f. la louange, das Lob, der Ruhm.
Хвалéбный, ая, ое, a. contenant des louanges, lobsingend.
Хвалéніе, я, n. l'action de louer, das Loben.
Хвали́тель, я, m. celui qui loue, der etwas lobt.
Хвальбà, ы, f. l'ostentation, la vaine gloire, fanfaronnade, das Prahlen, die Prahlerey.
Хвáльный, ая, ое, a. digne de louange, lobenswerth.
Хвалю́, хвáлишь, ли́лъ, ли́ть, v. a. louer, vanter, glorifier, loben, rühmen.
Хвалю́сь, хвáлишься, ли́лся, ли́ться, v. r. se vanter, se glorifier, menacer, sich rühmen, prahlen, drohen. Comme v. p. être loué, vanté, gelobt, gerühmt werden.
Хвáстаніе, я, n. l'action de se vanter, l'ostentation, la vanterie, das Prahlen, Rühmen.
Хвáстаю, ешь, сохвáсталъ, сохвáстаю, стать, сохвáстать, v. n. se vanter, faire des fanfaronnades, faire parade, prahlen, aufschneiden, großprahlen, großsprechen.
Хвáстаюсь, ешся, похвáстался, похвáстаюсь, статься, похвáстаться, v. r. se vanter, se prévaloir, se targuer de qch., sich rühmen, prahlen, sich brüsten.
Хвастли́вость, и, f. un caractère vain, ein großsprecherischer Character, der Hang zum Prahlen.
Хвастли́вый, ая, ое, Хвáстли́въ, а, о, a. vain, glorieux, fanfaron, prahlerisch, großsprecherisch.
Хвастовски́, ad. en fanfaron, wie ein Großprahler.
Хвастовствò, à, n. la sotte vanité, fanfaronnade, rodomontade, la vanterie, die Aufschneiderey, Prahlerey, Großsprecherey.
Хвасту́нъ, à, m. un fanfaron, gascon, rodomont, vantard, ein Großsprecher, Prahler, Aufschneider.
Хвасту́нья, и, f. une fanfaronne, femme glorieuse, ein Großsprecherinn.
Хвáтаніе, я, n. l'action de saisir, la prise; l'attouchement, das Nehmen, Greifen, Fangen; das Angreifen, Berühren.
Хватаю, ешь, ти́лъ, хвачу̀, хватать, ти́ть, v. a. saisir, prendre, attraper; porter (*d'un fusil*); prendre tout d'un coup (*des maladies*) greifen, ergreifen, nehmen, aufheben, fangen, schießen, tragen; plötzlich überfallen, (von Krankheiten).
Хвäтаюсь, v. c. saisir qch., mettre la main à qch.; entreprendre, nach etwas greifen, die Hand an etwas legen, nach etwas haschen; unternehmen, über sich nehmen.
Хвати́ться, ти́лся, хвачу́сь, v. r. an. voulant prendre qch. s'appercevoir qu'on l'a oublié, indem man etwas nehmen will, sehen, daß man es vergessen hat.
Хвáтка, и, f. l'action de prendre par force, d'enlever; un débit courant, extraordinaire; les serres, les griffes, das Wegnehmen; ein reißender Abgang; die Fänge, Klauen.

Хватомъ, ad. tout d'un coup, à la fois, auf einmal, plötzlich.

Хватски, Похватски, ad. très vite, sehr schnell.

Хватъ, а, m. un homme prompt, vite, adroit, hardi, ein geschwinder, flinker, resoluter, kühner Mensch. Хватскій, ая, ое, a. d'un homme prompt, von einem flinken Menschen.

Хвойной лѣсъ, du bois à épingles, du bois à feuilles aciculaires, Nadelholz, Tangelholz.

Хвораетсся, v. i. on est malade, man ist krank.

Хвораніе, я, n. un état de maladie, das Krankseyn.

Хвораю, ешь, ралъ, рать, v. n. être malade, indisposé, krank seyn.

Хворостина, ы, f. un petit rameau sec, ein vertrocknetes Reischen.

Хворостъ, а, m. des broussailles, ramilles, du ramassis; espèce de pâtisserie, das Reisig, Reisholz, Reiser; Art Gebackenes.

Хворость, и, f. un état valétudinaire, une maladie de langueur, das Kränkeln.

Хворый, ая, ое, Хворъ, а, о, a. maladif, valétudinaire, infirme, kränklich.

Хвостистый, Хвостатый, ая, ое, a. qui a la queue longue ou bien garnie, langschwänzig, dickschwänzig.

Хвостовый, ая, ое, a. de queue, vom Schwanz oder Schweife.

Хвостъ, à, Хвостикъ, а, d. m. la queue; le bat, (о рыбѣ), der Schwanz, Schweif.

Хвощу, ешь, выхвосталъ, выхвощу, стать, выхвостать, v. a. frapper, battre, schlagen.

Хвощусь, ешся, выхвостался, выхвощусь, статься, выхвостаться, v. r. se frapper, se battre, sich schlagen.

Хвощъ, а, m. la prêle, queue de cheval, Schafthalm, Schachtelhalm, Kannenkraut. Хвощовый, ая, ое, a. de prêle, von Schachtelhalm.

Хвоя, и, f. une épingle d'arbre, une feuille de pin ou de sapin, die Tangel, Fichtennadel.

Хврастный, ая, ое, a. (sl.) de broussailles, von Reisholz.

Херувимъ, а, m. le Chérubim, der Cherub. Херувимскій, ая, ое, a. de Chérubim, vom Cherubim.

Хи, int. hi! hi!

Хижа, и, Хижина, ы, Хижинка, и, d. f. une chaumière, hute, cabane, un taudis, die Hütte, das Hüttchen.

Хижинный, ая, ое, a. de chaumière, von der Hütte.

Хикаю, ешь, кать, v. n. rire à pleine gorge, kichern, laut lachen.

Хилость, и, f. la caducité, l'infirmité, eine schwächliche Gesundheit, die Hinfälligkeit.

Хилый, ая, ое, Хилъ, а, о, a. foible de santé, maladif, infirme, schwächlich, kränklich, siech.

Хилѣніе, я, n. un état languissant, infirme, ein kränklicher, schwächlicher Zustand, das Siechen.

Хилѣю, ешь, захилѣлъ, захилѣю, лѣть, захилѣть, v. n. languir, être maladif, kränkeln, siechen.

Химера, ы, f. une chimère, le fantôme, die Chimäre, leerer Traum.

Химерическій, ая, ое, a. chimérique, chimärisch.

Химикъ, а, m. un chymiste, ein Scheidekünstler, Chemiker.

Химическій, ая, ое, a. chimique, chemisch.

Химія, и, f. la Chymie, die Scheidekunst, Chemie.

Хина, ы, f. la quinquina, die China-Rinde, China.

Хирагра, ы, f. la goutte aux mains, la chiragre, die Gicht.

Хиромантикъ, а, m. un chiromancien, ein Chiromantist, Handwahrsager.

Хиромантія, и, f. la Chiromancie, die Chiromantie, Wahrsagung aus den Händen.

Хиротонисую, v. Рукополагаю.

Хирургическій, ая, ое, a. chirurgique, chirurgisch.

Хирургія, и, f. la Chirurgie, die Wundarzeneykunst.

Хирургъ, а, m. le chirurgien, der Chirurgus, Wundarzt.

Хитонъ, а, m. la tunique, l'habit, der Rock.

Хитрецъ, à, m. un homme fin, rusé, un fin merle, un matois; *en sl.* un artisan, ein feiner, verschlagener,

листiger Mensch; ein Künstler, Handwerksmann.
Хи́тро, ad. finement, adroitement, artificieusement, listig, pfiffig.
Хитрова́тый, ая, ое, a. un peu rusé, etwas listig.
Хитро́къ, à, m. (sl.) un artisan, ein Handwerker.
Хи́тростный, v. Хи́трый.
Хи́трость, и, f. la ruse, finesse, feinte, l'artifice, die List, Verschlagenheit, Schlauheit.
Хи́трствую, еши, вовати, v. n. (sl.) faire, travailler avec art, künstlich machen.
Хи́трый, ая, ое, **Хи́търъ**, à, ò, a. rusé, fin, astucieux, intrigant, politique, artificieux; habile, fait avec art; captieux, listig, verschlagen, pfiffig, schlau, verschmitzt; geschickt, künstlich; verfänglich.
Хитрю́, и́шь, ри́ть, v. n. user de ruse, ruser, finasser, mit List umgehen, listig, schlau handeln.
Хи́чу, шишь, шить, v. a. réparer, raccommoder, ausbessern.
Хище́нiе, я, n. le ravissement, l'enlèvement, le vol, das Rauben, der Raub, die Plünderung.
Хи́щникъ, а, m. le ravisseur, voleur, brigand, der Räuber, Dieb, Entführer.
Хи́щническiй, ая, ое, a. adonné au vol, voleur; féroce, carnacier, rapace, carnivore, de proie, (*des animaux*) räuberisch, diebisch; wild, reißend, räuberisch, (von Thieren).
Хи́щничество, а, n. le brigandage, vol, das Rauben, Stehlen.
Хищу̀, хи́тишь, хи́тить, et **Хи́щничаю**, ешь, чать, v. a. piller, voler, ravir, rauben, stehlen, entführen.
Хлади́тельный, ая, ое, a. rafraichissant, réfrigérant, réfrigératif, kühlend, abkühlend.
Хладнокро́вiе, я, n. le sanfroid, l'indifférence, le flegme, kaltes Blut, die Gleichgültigkeit.
Хладнокро́вно, ad. avec indifférence, avec sang froid, mit kaltem Blute.
Хладнокро́вный, ая, ое, a. qui a du sang froid, indifférent, kaltblütig, gleichgültig.
Хла́дность, **Хла́дный**, v. **Холо́дность**, **Холо́дный**.

Хлами́да, -ы, f. le manteau impérial, le pallium, der kaiserliche Mantel.
Хламощу̀, сти́шь, нахла́мостилъ, нахла́мощу, стишь, нахла́мостить, v. a. jetter l'un sur l'autre, entasser sans ordre, unordentlich auf einander werfen, aufbansen, aufthürmen.
Хла́мь, **Хла́мостъ**, а, m. des décombres, Schutt.
Хла́пъ, а, m. le valet (aux cartes), der Bube, Valet.
Хлеба́нiе, я, n. l'action de manger avec la cuiller, das Löffeln.
Хлеба́ю, ешь, ба́ть, бну́ть, v. a. manger avec la cuiller, löffeln, mit dem Löffel essen.
Хлеста́нiе ou **Хлыста́нiе**, я, n. l'action de frapper (d'un fouet ou d'une houissine), das Hauen (mit einer Peitsche oder Gerte.
Хлестъ, v. **Хлыстъ**.
Хлещу̀ ou **Хлыщу̀**, ешь, хлеснулъ, хлесну̀, ста́ть, хлыснуть, v. a. frapper d'une houssine ou d'un fouet, mit einer Gerte oder Peitsche hauen.
Хлещу́сь, ou **Хлыщу́сь**, хле́щешься, хлыснулся, хлысну́сь, ста́ться, хлысну́ться, v. r. s'entre-donner des coups de fouet, se battre à coups de fouet ou de houssine; se frapper doucement, (à l'étuve), sich einander mit einer Peitsche oder Gerte hauen; sich sanft schlagen, z. E. in der Badstube.
Хли́панiе, я, n. le sanglotement, des sanglots, das Schluchzen.
Хли́паю, ешь, пать, v. n. sangloter, schluchzen.
Хли́пкiй, ая, ое, **Хли́покъ**, пкà, пко, a. foible, fragile, schwach, gebrechlich.
Хли́пкость, и, f. la foiblesse, l'infirmité, die Schwäche.
Хло́панiе, я, n. le claquement, ein lautes Schlagen, Klatschen.
Хло́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пну́ть, v. n. faire du bruit en frappant, claquer, laut schlagen, klatschen, mit Geräusch zuschlagen, zuwerfen. Comme v. a. frapper, donner un coup, schlagen.
Хло́покъ, et **Охло́покъ**, пка, **Хло́почекъ**, чка, d. m. un flo-

con, de laine ou d'étoupe, ein Flocken, Wolle oder Werg.

Хлопота́, ы, et Хло́поты, поть, pl. f. des embarras, inquiétudes, tracasseries, soins, soucis, troubles, Unruhen, Sorgen, Ungelegenheiten, Verdrießlichkeiten.

Хлопота́ніе, я, n. l'action de se donner la peine, die Bemühung.

Хлопотни́къ, а et Хлопоту́нъ, а, m. Хлопотни́ца, ы et Хлопоту́нья, и, f. une personne qui se donne beaucoup de peine, qui se tourmente, qui se tracasse, un tracassier, eine geschäftige, ängstliche Person, eine Person, die sich viel Unruhen macht.

Хло́потно, Хлопотли́во, ad. plein d'embarras, beschwerlich.

Хло́потный, Хлопотли́вый, ая, ое, a. embarrassant, plein d'embarras, causant beaucoup d'embarras, onéreux; labonieux, agissant, verdrießlich, viel Ungelegenheiten verursachend, lästig; geschäftig.

Хлопотня́, и, f. l'action de faire du bruit, du fracas, ein starkes Schlagen, Zuwerfen.

Хлопочу́, по́чешь, та́ть, v. n. se remuer, se tremousser, se tourmenter, se tracasser, sich Mühe geben, sich ängstigen.

Хлопу́шка, и, f. une canonnière d'enfant, eine Knallbüchse, Klatschbüchse.

Хлопча́тая бума́га, du coton, die Baumwolle.

Хло́пье et Охло́пье, я, n. des flocons de laine ou d'étoupe, Flokken von Wolle oder Werg.

Хлу́дъ, а, m. le cerceau, das Schulterjoch, die Tracht.

Хлу́пь, и, f. la lunette de la volaille, das Brustbein.

Хлы́стъ ou Хле́стъ, Хлы́стикъ, а, m. une baguette, houssine, gaule au manège, eine Gerte, Spitzruthe.

Хлыщу, v. Хлещу.

Хлѣ́бенная, ой, a. la chambre où l'on fait la pâtisserie, das Zimmer, wo das Kuchenwerk zubereitet wird.

Хлѣ́бенникъ, а, m. le pâtissier, der Kuchenbecker.

Хлѣ́бенное, аго, n. de la pâtisseri., allerley Gebackenes, Kuchenwerk.

Хлѣ́бенной, ая, ое, a. de pain, vom Brodte.

Хлѣ́бецъ, бца, d. m. un petit pain, ein Brödtchen.

Хлѣ́бникъ, а, m. un boulanger; celui qui porte des pains à vendre, ein Becker; ein Brodt-Herumträger.

Хлѣ́бница, ы, f. une boulangère, eine Bäckerinn.

Хлѣ́бный, ая, ое, a. de pain, de blé; fertile en blé ou en grains, lucratif, avantageux, vom Brodte, vom Getreide; kornreich; einträglich.

Хлѣ́бня, и, f. la boulangerie, das Backhaus, die Bäckerey.

Хлѣбода́ръ, а, m. le dépensier, pitancier, in den Klöstern: der Speisemeister.

Хлѣболомле́ніе, я, n. la fraction et la distribution du pain béni, das Brechen und Austheilen des geweiheten Brodtes.

Хлѣбопа́шество, а, n. l'agriculture, le labourage, der Ackerbau, Feldbau.

Хлѣбопа́шецъ, шца, m. le cultivateur, laboureur, der Ackersmann, Landmann.

Хлѣбопа́шный, ая, ое, a. d'agriculture, vom Feldbau.

Хлѣбопе́чецъ, чца, m. un boulanger, ein Bäcker.

Хлѣбопрода́вецъ, вца, m. qui vend des pains, der Brodt verkauft.

Хлѣборо́дный, ая, ое, a. fertile, fécond en grains, en blé, kornreich, fruchtbar an Getreide.

Хлѣбосо́лъ, а, m. un homme hospitalier, ein gastfreyer Mann.

Хлѣбосо́льство, а, n. l'hospitalité, die Gastfreundschaft.

Хлѣбо́ѣдъ, а, m. un écornifleur, ein Schmarotzer, unnützer Brodtesser.

Хлѣ́бъ, а, m. un pain; la nourriture, l'aliment, le blé, les grains, das Brodt; der Unterhalt; das Getreide.

Хлѣ́въ, а, Хлѣво́къ, вка́, d. m. Хлѣви́ца, ы, f. un étable, ein Stall, Kuhstall, Schweinestall.

Хлю́стъ, а, m. jeu des cartes des gens du commun, eine Art Kartenspieles.

Хля́баніе, я, n. l'état d'une chose qui vacille, das Wanken, Wakkeln.

Хля́баю, ешь, бать, v. n. branler, vaciller, wanken, wackeln.
Хля́бь, и, f. la digue, das Wehr.
Хму́реніе, я, n. l'action de rider le front, le refrognement; das Runzeln der Stirne.
Хму́рю, ишься, риться, v. r. rider le front, froncer les sourcils; hérisser les plumes, se hubir, se hérisser, die Stirn runzeln; die Federn sträuben, sich sträuben.
Хмы́лю et Охмы́ливаю, ешь, охмы́лилъ, охмы́лю, вать, охмы́лить, v. a. tailler une brique, einen Backstein behauen.
Хмѣлевы́й, а́я, о́е, a. d'houblon, vom Hopfen.
Хмѣлёнъ, льна̀, льно̀, a. gris, ivre; betrunken.
Хмѣли́на, ы, Хмѣли́нка, и, d. f. le houblon qui reste après le brassin, die Ueberbleibsel vom Hopfen nach dem Brauen.
Хмѣ́ль, я, m. le houblon; l'ivresse, der Hopfen; die Trunkenheit, der trunkne Muth.
Хмѣльком́ъ, Подъ хмѣльком́ъ, ad. un peu gris, en pointe de vin; (*des boissons*): un peu fort, etwas betrunken, ein Räuschchen, einen Hieb habend; etwas stark, (von Getränken).
Хмѣльни́къ, а, m. une houblonnière, ein Hopfengarten.
Хмѣ́льное, аго, n. une boisson forte, qui enivre, enivrant, stark, berauschend.
Хмѣлѣ́ю, ешь, охмѣлѣ́лъ, охмѣлѣ́ю, лѣ́ть, охмѣлѣ́ть, v. n. devenir gris, soûl, se griser, se soûler, sich betrinken, betrunken werden.
Хны́канье, я, n. l'action de pleurer à haute voix, des sanglots, ein lautes Weinen, Schluchzen.
Хны́каю et Хны́чу, ешь, кать, кнуть, v. n. pleurer à haute voix, sangloter, laut weinen, schluchzen.
Хо́ботовый, ая, ое, a. de trompe, vom Rüssel.
Хо́ботъ, а, Хобото́къ, тка̀, m. la trompe, der Rüssel.
Хода́тай, я, m. un intercesseur, patron, protecteur, der Fürsprecher, Gönner, Sachwalter.
Ходата́йство, а, n. l'intercession, la protection, die Fürsprache, Fürbitte, Vermittelung, der Schutz.
Хода́тайствую, ешь, изхода́тайствовалъ, изхода́тайствую, вовать, изхода́тайствовать, v. n. intercéder pour qn., s'intéresser, plaider, prendre le parti de qn., protéger qn., einen vertreten, für einen bitten, ihm etwas auswirken.
Хода́тайца, ы, f. la protectrice; médiatrice, die Fürsprecherinn, Beschützerinn.
Ходи́ть, v. Хожу́.
Ходо́къ, а̀, m. un piéton; un gaillard, ein Fußgänger; ein durchtriebener Schalk.
Хо́дкій, ая, ое, Хо́докъ, дка̀, дко, a. qui a le mouvement, la marche légère, das leicht gehet, sich leicht drehet.
Ходу́ли, ей, pl. des chasses; la roulette, chaise roulante, Stelzen; der Gängelwagen, Rollwagen.
Ходъ, а, m. la marche; la procession; le passage; l'entrée; le train; les roues d'une voiture, das Gehen, der Gang, Tritt; eine Prozession; die Passage, der Weg; der Eingang, die Einfahrt; ein Gang Räder.
Ходьба̀, ы, f. l'aller, le marcher, la marche; l'inspection, les soins, das Gehen, der Gang; die Wartung, Pflege.
Ходя́чая моне́та, de la monnoie courante, gangbare Münze.
Хожде́ніе, я, la sollicitation, postulation, das Gehen, die Bemühung.
Хожу́, Хожду́, хо́дишь, ходи́лъ, ха́живать, ходи́ть, v. n. fr. marcher, aller, fréquenter, aller voir; porter, s'habiller, avoir la main, jouer; tourner, aller; gehen, besuchen; tragen, (gekleidet) ausspielen, anspielen; sich drehen, gehen; — за чѣмъ, avoir soin de qch., soigner, etwas erwarten, pflegen, die Aufsicht worüber haben.
Хозя́ева, въ, pl. le maître et la maîtresse, les maîtres, der Herr und die Frau, die Herrschaft.
Хозя́йка, Хозя́юшка, и, f. la maîtresse de la maison, la fem-

me, die Wirthinn, Frau vom Hause, die Frau, die Liebste.

Хозя́йкинъ, а, о, a. de la maitresse de la maison, von der Wirthinn.

Хозя́инъ, а, m. le maître de la maison, l'hôte, le mari, le maître, der Herr vom Hause, Wirth; der Mann, der Liebste; der Besitzer, Eigenthümer; der Meister; ein guter Wirth. Хозя́иновъ, а, о, Хозя́йскій, ая, ое, a. du, de maître de la maison, du, de maître, dem Wirthe, Herrn vom Hause gehörig.

Хозя́йственный, ая, ое, a. d'économie, de ménage, économique, zur Wirthschaft, zur Haushaltung gehörig, ökonomisch.

Хозя́йство, n. l'économie, le ménage, die Wirthschaft, Haushaltung, Oekonomie.

Хозя́йствую et Хозя́йничаю, ешь, вовать, чать, conduire un ménage, avoir de l'économie, eine Wirthschaft führen, wirthschaften.

Хо́лера, ы, f. v. Гнѣвъ.

Холери́ческій, ая, ое, a. colerique, cholerisch.

Хо́лка, и, f. la toupe, touffe de poil sur le front du cheval, der Pferdeschopf.

Хо́лмикъ, а, d. m. une petite colline, une butte, das Hügelchen.

Холми́стый, ая, ое, a. plein de collines, hügelig.

Хо́лмъ, а, m. la colline, monticule, der Hügel.

Холоде́цъ, v. Спаржа.

Холоди́ть, v. Холожу́.

Холодне́некъ, нька, нько, ad. assez froid, ziemlich kalt.

Холодне́нько, ad. assez froidement, il fait assez froid, ziemlich kalt, es ist ziemlich kalt.

Холодне́хонекъ, нька, нько, a. très froid, sehr kalt.

Холо́дникъ, а, m. une cave, ein Keller.

Хо́лодно, ad. froidement, il fait froid, kalt, es ist kalt.

Холоднова́тость, и, f. un petit froid, eine geringe Kälte.

Холоднова́тый, ая, ое, a. un peu froid, frisch, etwas kalt.

Холо́дное, аго, n. un manger, un plat froid, à la glace, ein kaltes Gericht.

Холо́дность, sl. Хла́дность, и, f. le froid, la froideur; tiédeur, l'indifférence, die Kälte, Kaltsinnigkeit, der Kaltsinn.

Холо́дный sl. Хла́дный, ая, ое, Холо́денъ, дна, дно, a. froid, indifférent, kalt, kaltsinnig, gleichgültig.

Холодо́къ, дка́, m. de la fraicheur, le frais, die, das Kühle.

Хо́лодъ, sl. Хладъ, а, m. le froid, die Kälte.

Холоже́ніе, я, n. l'action de refroidir, das Abkühlen.

Холожу́, ди́шь, ди́ть, v. a. refroidir, rendre froid, rafraichir, abkühlen, kalt werden laßen.

Холо́пка, и, f. une esclave, die Leibeigene. Холо́пкинъ, а, о, a. de l'esclave, von der Leibeigenen.

Холо́пство, а, n. l'esclavage, l'état d'un serf, die Leibeigenschaft.

Холо́пъ, а, m. un serf, esclave; un valet, ein Leibeigener; ein Knecht. Холо́пскій, ая, ое, Холо́повъ, а, о, a. de serf, de valet, von dem Leibeigenen, knechtisch.

Холосто́й заря́дъ, une charge à vent, sans balle, sans plomb, ein blinder Schuß.

Холостый, ая, ое, Хо́лостъ, а, о, a. pas marié, célibataire, garçon; unverheurathet, ehelos, ledig.

Холостьба́, ы, f. des gens, des hommes pas mariés, ledige Mannspersonen.

Холоще́ніе, я, n. l'action de châtrer, de hongrer, das Verschneiden, Wallachen.

Холощу́, сти́шь, охолости́лъ, охолощу́, лости́ть, охолости́ть, v. a. châtrer, hongrer, castriren, legen, schneiden, verschneiden, wallachen.

Холсти́на, ы, Холсти́нка, и, d. f. la toile, die Leinwand.

Холсти́нный, ая, ое, a. de toile, leinen.

Холстомѣ́ръ, а, m. celui qui mesure la toile, der die Leinwand mißt.

Хо́лстъ, Хо́лстикъ, а, m. la toile de ménage, la toile, die Hausleinwand, Leinwand.

Холщёвникъ, а, m. celui qui vend de la toile, qui fait un

commerce de toile, ein Leinwandhändler.
Холщо́вый, v. Холсти́нный.
Хо́льный, ая, ое, a. propre, net, reinlich, sauber, schmuck.
Хо́лю, ишь, лить, v. a. parer, arranger proprement; avoir beaucoup de soin, soigner, mitonner, reinlich, sauber halten; pflegen, warten.
Хо́люсь, ишься, литься, v. r. se parer trop, sich zu sehr putzen.
Хо́ля, и, f. la propreté, netteté; les soins, die Reinlichkeit, Sauberkeit; die Pflege, Wartung.
Хомута́ю, ешь, та́ть, v. a. mettre le collier au cheval, dem Pferde das Kummet auflegen.
Хомути́на, ы, f. le coussin du collier, das Kummetkissen.
Хому́тный, ая, ое, a. de collier, zum Kummete gehörig.
Хому́тъ, а̀, m. le collier, bourrelet de cheval, * le fardeau, das Kummet; * die Last, Bürde.
Хомя́къ, -а̀, m. le hamster; un lendore, der Hamster; * eine Schlafmütze. Хомяко́въ, а, о, a. de hamster, von dem Hamster.
Хоре́й, я, m. le chorée, der Choräus. Хоре́йскій, ая, ое, a. de chorée, von dem Choräus.
Хоре́къ, рька̀, m. le putois, der Iltis.
Хо́рный, ая, ое, a. de choeur, vom Chore.
Хорово́дъ, (короводъ), a, m. le branle, la danse, der Reigen. Хорово́дный, ая, ое, a. de branle, von dem Reigen.
Хоро́мина, ы, f. une grande chambre, ein großes Zimmer.
Хоро́мный, ая, ое, a. d'un grand bâtiment, von einem großen Hause.
Хоро́мы, мъ, pl. un grand bâtiment de bois, ein großes hölzernes Haus.
Хороне́ніе, я, n. l'action de cacher; d'enterrer, l'enterrement, das Verstecken; das Begraben.
Хороню̀, ро́нишь, схорони́лъ, схороню̀, ни́ть, схорони́ть, v. a. cacher; enterrer, verstecken; begraben.
Хороню́сь, ро̀нишься, схорони́лся, схороню́сь, ни́ться, схорони́ться, v. r. se cacher, sich verstecken. Comme v. p. être caché, enterré, versteckt, begraben werden.
Хоро́шенькій, ая, ое, Хороше́хонекъ, нька, нько, ad. joliet, schön, gut, hübsch.
Хоро́шій, ая, ее, Хоро́шъ, а̀, è, a. bon, joli, beau, gut, hübsch, artig, fein.
Хорошо̀, ad. bien, joliment; c'est bon, c'est bien, gut, hübsch; es ist gut.
Хоро́шство, а, n. la beauté, die Schönheit.
Хороше́ю, ешь, похороше́лъ, похороше́ю, ше́ть, похороше́ть, v. n. devenir bon, s'embellir, gut, schöner werden.
Хору́гвъ, а, m. la bannière, le gonfalon, die Kirchenfahne.
Хору́нжій, яго, m. un Enseigne de Cosaques, ein Kosaken-Fähndrich.
Хо́ръ, а, m. le choeur, der Chor.
Хо́ры, ръ, pl. le choeur dans l'église, das Chor in der Kirche.
Хорько́вый, ая, ое, a. de putois, von dem Iltis.
Хоте́ніе, я, n. le vouloir, le désir, l'envie, la tentation, das Wollen, die Lust.
Хоте́ть, v. Хочу́.
Хотя̀, Хоть, c. quoique, bien que, encore que, quand même, seulement, obgleich; obschon, zwar, wenn auch, nur.
Хохла́тый, ая, ое, ла́тъ, а, о, a. hupé, qui a une crête, schopfig, geschopft, das einen Schopf oder Federbusch hat.
Хохла́чъ, а̀, m. un homme qui a les cheveux ébourriffés, ein Mensch mit zerzausten Haaren.
Хохлу́ша, и, f. une poule hupée, ein schopfiges Huhn.
Хо́хлюсь, ишься, литься, v. c. se hérisser, s'enfler de maladie ou de l'ennui, (*des oiseaux*), die Federn sträuben vor Krankheit oder langer Weile (von Vögeln).
Хохо́лъ, хла̀, Хохоло́къ, лка et Хохоло́чикъ, чка, d. m. le toupet, une hupe, der Schopf, Büschel, Federbusch.
Хохота́ніе, я, n. un éclat de rire, ein lautes Gelächter.
Хохоту́нъ, а̀, m. Хохоту́нья, и, f. une personne qui rit à pleine gorge, la mouette; la tourte-

relle, ein Person, die aus vollem Halse lacht; die Meve; die Lachtaube.
Хо́хотъ, а, m. Хохотня́, и, f. un éclat de rire, ein lautes Gelächter.
Хохочу́, хо́чешь, хотать, v. n. rire à pleine gorge, à gorge déployée, laut, aus vollem Halse.
Хо́чется, хотѣ́лось, хотѣ́ться, v. i. j'ai envie, je veux, ich will, ich habe Lust.
Хочу́, Хощу́, хо́чешь, хотѣ́лъ, хотѣ́ть, v. n. vouloir, désirer, avoir envie, wollen, begehren, verlangen, Lust haben.
Храбре́цъ, а̀, m. un fanfaron, faux brave; un homme brave, ein Großprahler; ein beherzter, tapferer Mann.
Хра́бро, ad. vaillamment, bravement, courageusement, tapfer, herzhaft, muthig.
Хра́брость, и, f. le courage, la bravoure, valeur, vaillance, la prouesse, die Tapferkeit, Herzhaftigkeit.
Храбру́ю, ешь, брова́ть, v. n. faire le brave, tapfer thun, prahlen.
Хра́брый, ая, ое, Хра́бръ, а̀, о, a. brave, vaillant, courageux, preux, tapfer, muthig, herzhaft.
Храбрю́сь, и́шься, похрабри́лся, похрабрю́сь, бри́ться, похрабри́ться, v. r. faire le brave, se vanter des ses prouesses, tapfer thun, mit seiner Tapferkeit prahlen.
Хра́мина, ы, f. une maison, eine Wohnung, ein Haus.
Храмлю́, v. Хрома́ю.
Храмовый, ая, ое, a. d'église, von der Kirche.
Хра́мъ, а, Хра́микъ, а, d. m. le temple, l'église; der Tempel, die Kirche, das Gotteshaus.
Хране́ніе, я, n. le garde, conservation, die Bewahrung, Verwahrung.
Храни́лище, а, n. un endrois, bâtiment où l'on conserve qch., un magazin, ein Behältniß, Vorrathskammer.
Храни́мый, ая, ое, a. qui est à conserver, was zu verwahren ist.
Храни́тель, я, m. le conservateur, le dépositaire, der Hüter, Verwahrer. Храни́тельница, ы, f. la conservatrice, gardienne, die Hüterinn, Verwahrerinn.
Храни́тельникъ, а, m. le (père) dépensier, pitancier, der (Pater) Speisemeister, Kellermeister.
Храню́, и́шь, ни́ть, v. a. garder, conserver qch., avoir soin de qch.; observer, verwahren, bewahren, in Acht nehmen, huten; beobachten.
Храню́сь, ни́шься, ни́ться, v. r. se garder, prendre garde, sich in Acht nehmen, sich vor etwas hüten. Comme v. p. être gardé, conservé, erhalten, verwahret, bewahret werden.
Храпе́жъ, а̀, m. le ronflement, das Schnarchen.
Храплю́, пи́шь, пну́лъ, пну́, храпну́ть, пѣ́ть, v. n. ronfler; râler; ébrouer, s'ébrouer, schnarchen; röcheln; schnauben, brausen.
Храпу́нъ, а, m. un ronfleur, ein Schnarcher. Храпу́нья, и, f. une ronfleuse, eine Schnarcherinn.
Храпѣ́ніе, я, n. le ronflement; le râle, das Schnarchen; das Röcheln.
Хребе́тъ, бта̀, m. l'épine du dos; l'échine, une chaîne de montagnes, une montagne, der Rückgrath; eine Gebirgkette, der Bergrücken, das Gebirge. Хребе́тный, ая, ое, a. d'épine du dos, von dem Rückgrathe.
Хребто́вый мѣ́хъ, des fourrures prises des dos des animaux de la même espèce, Pelzwerk, das aus Rückenstücken bestehet.
Хрепета́ніе, я, n. le ronflement, das Schnarchen.
Хрепечу́, еши, та́ти, v. n. (sl.) ronfler, schnarchen.
Хризоли́тъ, а, m. le chrysolithe, der Chrysolith.
Хрипли́вый et Хри́плый, ая, ое, a. enroué, heiser, rauh.
Хриплю́, пи́шь, пи́ть et Хри́пну, ешь, пнуть, v. n. avoir la voie enrouée, eine heisere Stimme haben, heiser, seyn.
Хрипова́тость, и, f. un petit enrouement, eine geringe Heiserkeit.
Хрипова́тый, ая, ое, a. un peu enroué, etwas heiser.
Хрипота̀, ы̀, f. l'enrouement, la raucité, die Heiserkeit.
Христіа́нинъ, а, m. un chrétien,

der Christ. Христiáнка, и, f. une chrétienne, eine Christinn.
Христiáнски et По христiáнски, ad. chrétien, chrétiennement, christlich, wie ein Christ.
Христiáнскiй, ая, ое, a. chrétien, christlich.
Христiáнство, а, n. le christianisme, la religion chrétienne; la Chrétienté, das Christenthum, die christliche Religion; die Christenheit.
Христóвщина, ы, f. une secte d'hérétiques russes, eine Secte russischer Ketzer.
Христóвъ, а, о, a. de Christ, von Christus.
Христолю́бецъ, бца, m. qui aime Jésus Christ, ein Verehrer Christi.
Христоненави́стникъ, Христоненави́стный, ая, ое, a. un ennemi de Christ, ein Feind Christi, Christum hassend.
Христóсованiе, я, n. l'action de s'embrasser à la fête de Pâques, das gegenseitige Küssen am Osterfeste.
Христóсуюсь, ешся, совался, соваться, v. c. s'embrasser avec qn. à la fête de Pâques, en se félicitant mutuellement, sich man Osterfeste gegenseitig küssen.
Хрíя, и, f. une chrie, eine Chrie.
Хромáнiе, я, n. le clochement, la claudication, das Hinken.
Хромáю et Хрáмлю, ешь, мáть, v. n. boiter, clocher, clopiner, feindre, hinken, lahm seyn.
Хромонóгiй, ая, ое, Хромонóгъ, а, о, a. boiteux, hinkend, lahm.
Хромота́, ы, f. le boitement, die Lähmung.
Хромый, ая, ое, Хрóмъ, а́, о, a. boiteux, hinkend, lahm.
Хромѣ́ю, ешь, охромѣ́лъ, охромѣ́ю, мѣ́ть, охромѣ́ть, v. n. devenir boiteux, lahm werden, anfangen zu hinken.
Хронологи́ческiй, ая, ое, a. chronologique, chronologisch.
Хронолóгiя, и, f. la Chronologie, die Chronologie, Zeitrechnung.
Хронолóгъ, а, m. un chronologue, der Chronolog.
Хру́пкiй, ая, ое, Хру́покъ, пка, пко, a. fragile, frêle; aigre, cassant, sec, pailleux, rouverin, zerbrechlich; brüchig, spröde.
Хру́пкость, и, f. l'aigreur, la ru-desse d'un métal, die Zerbrechlichkeit, Brüchigkeit, Sprödigkeit.
Хру́пнуть, пнулъ, пну́, v. n. an. crever, zerspringen, bersten.
Хрустáль, Хрустáльный, v. Кристъ.
Хрустѣ́нiе, я, n. le craquement, le bruit, le croc, das Krachen, Knirschen, Knittern.
Хрущу́, сти́шь, хру́снулъ, хру́сну, стѣ́ть, хру́снуть, v. n. craquer, krachen, knirschen, knittern.
Хрущъ, а, m. le tenebrion de farine, scarabée, der Mehlkäfer.
Хры́чъ, а́, m. Хрычóвка, и, f. стáрый хры́чъ ou хрѣ́нъ, (T. de mépr.) un barbon, grison, alter Graukopf.
Хрѣ́нъ, а, m. le raifort, der Meerrettig. Хрѣ́новый, ая, ое, a. de raifort, von Meerrettig.
Хрю́кало, а, n. le grouin de cochon, der Schweinsrüssel.
Хрю́канье, я, n. le grognement du cochon, das Grunzen.
Хрю́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. grogner, grunzen.
Хрящевáтость, и, f. la qualité d'un corps qui est un peu cartilagineux, der Zustand eines Körpers, der etwas knorpelig ist.
Хрящевáтый, ая, ое, a. un peu cartilagineux, etwas knorpelig.
Хрящевы́й, áя, óе, a. cartilagineux, knorpelig.
Хрящóвина, ы, f. un endroit cartilagineux, (d'un poisson), eine knorpeliche Stelle (von einem Fische).
Хря́щъ, а́, Хря́щикъ, а, d. m. le cartilage; le gravier; la serpillière, der Knorpel; der Kies, Grant, grober Sand; die Sackleinwand, das Packlinnen.
Ху́денькiй, ая, ое, Худéнекъ, нька, нько, a. assez mauvais; maigre, ziemlich schlecht, hager, schmächtig, mager.
Худéхонекъ, нька, нько, a. très mauvais; très maigre, sehr schlecht; sehr mager.
Ху́до, ad. mal, chétivement, maigrement, schlecht, übel.
Ху́до, а, n. du mal, c'est mal, Böses, Schlechtes; das ist schlecht.
Худобá, ы, f. l'indécence; un mauvais état, die Unschicklichkeit; ein schlechter Zustand.

Худова́тый, ая, ое, a. un peu mal, etwas schlecht, übel.
Худо́гъ, v. Худо́жникъ.
Худогла́сный, ая, ое, Худогла́сенъ, сна, сно, a. (sl.) qui a la voix foible, der eine schwache Stimme hat.
Худо́жественный, ая, ое, a. artificiel, fait avec art, künstlich.
Худо́жество, a, n. l'art, die Kunst.
Худо́жникъ, a, m. un artiste, ein Künstler. Худо́жниковъ, a, o, Худо́жничій, чья, чье, Худо́жническій, ая, ое, a. de l'artiste, von dem Künstler.
Худо́жный, ая, ое, a. fait avec art, artificiel, künstlich.
Худоро́дный, ая, ое, a. de basse extraction, vil, von niedriger Herkunft, gering.
Худоро́дство, a, n. une basse extraction, eine niedrige Herkunft.
Ху́дость, Худоща́вость, и, f. la maigreur, die Magerkeit, Hagerkeit.
Худоща́вый, ая, ое, Худоща́въ, a, o, a. maigre, défait, maigrelet, hâve, mager, hager, abgefallen.
Худы́й, а́я, о́е, Худъ, а̀, о, a. mauvais, mal, méchant, laid, mesquin, maigre, schlecht, übel, schlimm; schlecht, mager.
Худѣ́ніе, я, n. l'amaigrissement, das Magerwerden.
Худѣ́ю, ешь, похудѣ́лъ, похудѣ́ю, дѣ́ть, похудѣ́ть, v. n. emmaigrir, s'emmaigrir, empirer, mager werden, abnehmen.
Ху́ждшій, ая, ее, pis; plus maigre, schlechter; magerer.
Ху́же, ad. pis, plus mal, schlechter, schlimmer.
Хула̀, ы, f. le blâme, la critique, der Tadel.
Хуле́ніе, я, n. l'action de blâmer, das Tadeln, die Lästerung.
Хули́тельный, ая, ое, a. blasphématoire, lästerlich.
Ху́льникъ, a, Хули́тель, я, m. un censeur, épilogueur, blasphémateur, ein Tadeler, Lästerer.
Ху́льный, v. Хули́тельный.
Хулю̀, лишь, лить, v. a. blamer, reprendre, reprimander, épiloguer, tadeln, lästern.
Хулю́сь, ишься, ли́ться, v. p. être blâmé, repris, blasphémé, getadelt, gelästert werden.
Ху́торъ, a, m. une métairie, das Vorwerk, die Meierey.

Ц.

Ца́панье, я, n. l'action d'égratigner, das Kratzen.
Ца́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. égratigner; arracher tout d'un coup, kratzen; auf einmal wegreißen.
Ца́пля, Ца́пелька, и, d. f. le héron, der Reiher. Ца́плинъ, a, o, a. de héron, von dem Reiher.
Цара́паніе, я, n. l'action d'égratigner, das Kratzen.
Цара́паю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. égratigner, érafler, krazzen, schrammen, ritzen.
Цара́паюсь, ешся, пнулся, пнусь, паться, пнуться, v. rfl. s'égratigner mutuellement, sich einander kratzen. Comme v. a. égratigner, kratzen.
Цара́пина, ы, Цара́пинка, d. f. une égratignure, érafIure, die Schramme.
Царе́вичъ, a, m. un fils d'un Tsar, d'Empereur, d'un Roi, un Prince impérial, royal, ein kaiserlicher, königlicher Prinz, der Zarewitsch. Царе́вичевъ, a, o, a. de ce Prince, diesem Prinzen gehörig.
Царе́вна, ы, f. une Princesse Tsarienne, Princesse impériale ou royale, eine zarische; kaiserliche, königliche Prinzessinn. Царе́внинъ, a, o, a. de cette Princesse, dieser Prinzessinn gehörig.
Царевъ, a, o, a. de l'Empereur ou du Tsar, du Roi, dem Kaiser, Zar oder Könige gehörig.
Царедво́рецъ, рца, m. un courti-

san, ein Hofmann. Царедворцевъ, а, о, a. du courtisan, dem Hofmanne eigen.

Царица, ы, f. la Reine (des anciennes); la Tsaritsa ou l'Impératrice, die Königinn (von den alten) die Gemahlinn des Zar oder die Kaiserinn. Царицынъ, а, о, a. de la Reine, de la Tsaritsca, der Königinn, der Kaiserinn eigen.

Царскій, ая, ое, a. royal; de Tsar ou de l'Empereur, impérial, tsarien, königlich; zarisch, kaiserlich.

Царскій вѣнецъ, la couronne impériale, fleur, die Kaiserkrone.

Царскій скипетръ, le bouillon blanc, bonhomme, herbe, Wullkraut, Hemmelbrand.

Царскія врата, двери, la porte sainte ou impériale, die heilige oder kaiserliche Pforte.

Царскія кудри, martagon, espèce de lis, der türkische Bund, die schmalblätterige rothe Lilie.

Царственный, ая, ое, a. de règne, de l'empire, von dem Reiche.

Царство, а, sl. Царствіе, я, n. le règne; un empire, royaume, die Regierung; das Reich, Königreich.

Царствованіе, я, n. le règne, die Regierung.

Царствую, ешь, вовать, v. a. régner, dominer, herrschen, regieren.

Царствующій, ая, ее, a. régnant, regierend.

Царь, я, m. un Roi (des anciens); le Tsar; l'Empereur, ein König (von den alten); der Zar; der Kaiser.

Царюю, еши, v. a. (sl.) régner, regieren.

Цата, ы, f. espèce d'ornement aux images, eine Verzierung an den Heiligenbildern.

Цвѣтень, тня, m. ancien nom du mois d'Avril, die ehemalige Benennung des Aprils.

Цвѣтистый, ая, ое, a. plein de fleurs, voll Blumen, voll Blüthe.

Цвѣтная капуста, des choux fleurs, der Blumenkohl.

Цвѣтная, Цвѣтоносная недѣля, la semaine de pâques fleuries, die Woche vor dem Palmsonntag.

Цвѣтникъ, а, Цвѣтничекъ, чка, d. m. un parterre, compartiment de fleurs, das Blumenbeet.

Цвѣтный, ая, ое, a. qui a une couleur, coloré, figuré, farbig, coulört.

Цвѣтокъ, тка, Цвѣточекъ, чка, d. m. une petite fleur, ein Blümchen.

Цвѣточница, ы, f. une marchande de fleurs, eine Blumenmacherinn.

Цвѣточный, ая, ое, a. de fleur, von der Blume, von Blumen.

Цвѣту, ешь, цвѣсти, v. n. fleurir, être en fleur; effleurir, blühen, in der Blüthe stehen.

Цвѣтущій, ая, ее, a. fleurissant, blühend.

Цвѣтъ, а, m. la fleur; la couleur; le poil, die Blume, Blüthe; die Farbe; das Haar.

Цвѣтѣніе, я, n. la fleuraison, das Blühen.

Цвѣченіе, я, n. l'action de donner une couleur claire, das Geben einer hellen Farbe.

Цвѣченный, ая, ое, a. teint d'une couleur claire, hell gefärbt.

Цвѣчу, тишь, тить, v. a. donner une couleur claire, teindre clair, eine helle Farbe geben, hell färben.

Цементъ, а, m. le ciment, der Kitt.

Ценсоръ, а, m. le censeur, der Censor.

Ценсура, ы, f. la Censure, die Censur.

Центръ, а, m. le centre, das Centrum, der Mittelpunkt.

Церемоніалъ, а, m. le cérémoniel, das Ceremoniel. Церемоніальный, a. cérémonieux, der viel Ceremonien macht.

Церемонимейстеръ, а, m. le Maître des cérémonies, der Ceremonien-Meister.

Церемонія, и, f. la cérémonie, die Ceremonie.

Церковникъ, а, Церковнослужитель, я, m. un homme d'église, un ecclésiastique, ein Kirchendiener. Церковничій, чья, чье, Церковническій, ая, ое, a. d'ecclésiastique, von dem Kirchendiener.

Церковный, ая, ое, a. d'église, ecclésiastique, zur Kirche gehörig.

Церковь, кви, f. l'église, die Kirche.

Цесаре́вичъ, а, m. le fils d'un Empereur, un Prince Impérial; le Prince héréditaire d'un Empereur, ein kaiserlicher Prinz; ein kaiserlicher Erbprinz.

Цесаре́вна, ы, f. la fille d'Empereur, une Princesse impériale, eine kaiserliche Prinzessinn.

Це́саревъ, а, о, a. de l'Empereur, dem Kaiser gehörig.

Це́сарь, я, m. l'Empereur, der Kaiser.

Це́хъ, а, m. une tribu, un corps de métier, die Zunft, Innung. Цехово́й, а́я, о́е, a. de corps de métier; inscrit dans un corps de métier, von der Zunft; zünftig.

Цико́рія, и, f. la chicorée, die Cichorie, Cichorien-Wurzel. Цихоре́йный, ая, ое, a. de chicorée, von Cichorien.

Цили́ндръ, а, m. le cylindre, der Cylinder, die Walze. Цилиндри́ческій, ая, ое, a. cylindrique, cylindrisch, walzenformig.

Ци́нкъ, а, m. du Zinc, der Zink. Spiauter. Ци́нковый, ая, ое, a. de Zinc, von Zink.

Ци́ркулъ, а, m. le compas, der Zirkel.

Ци́тра, ы, f. le guitarre, die Zither.

Цитро́нъ, а, m. le citron, die Citrone. Цитро́нный, ая, ое, a. de citron, von Citronen.

Цо́лнеръ, а, m. le douanier, péager, der Zöllner. Цо́лнерскій, ая, ое, a. de douanier, von dem Zöllner.

Цо́коль, я, m. le soubassement, die unterste Mauer eines Fundaments.

Цугъ, а, m. un atelage de six chevaux, ein Zug Pferde, ein Gespann von sechsen. Цуговы́й, а́я, о́е, a. d'un tel atelage, von diesem Gespanne.

Цы́бикъ, а, m. espèce de surons ou cerons, dans lesquels on transporte le thé de Chine et dont chacun contient ordinairement soixante livres, eine Art Seronen, in welchen der Thee aus China kommt, und von welchen jede bis sechzig Pfund enthält.

Цыга́нка, и, f. une bohémienne, égyptienne, eine Zigeunerinn.

Цыга́нскій, ая, ое, a. de bohémien, zigeunerisch.

Цыга́нство, а, n. l'action de berner qn., das Aufziehen, Durchziehen.

Цыга́нъ, а, m. un bohémien, égyptien; un trompeur, escroc, sein Zigeuner; ein Betrieger.

Цыга́ню, ишь, поцыга́нилъ, поцыга́ню, нить, поцыга́нить, v. a. censurer qn., se rire, se moquer de qn., berner qn., einen aufziehen, durchziehen.

Цы́каю, ешь, кать, v. n. pioler, piepsen.

Цынга́, и́, f. le scorbut, der Scorbut, Scharbock.

Цынго́тная трава́, l'herbe aux cuillers, Löffelkraut.

Цынго́тный, ая, ое, a. scorbutique, scorbutisch.

Цынготѣ́ю, ешь, оцынго́тѣлъ, оцынго́тѣю, тѣ́ть, оцынго́тѣть, v. n. être attaqué du scorbut, avoir le scorbut, den Scorbut bekommen.

Цыно́вка, Цыно́вочка, и, d. f. une natte double, eine Doppelmatte. Цыно́вочный, ая, ое, a. de natte double, von der Doppelmatte.

Цы́пки, покъ, pl. des écorchures au pied, wund geriebene Stellen an den Füßen. На цы́пкахъ, на цы́почкахъ, sur le bout des pieds, auf den Zehen.

Цыпля́, пля́ти, n. Цыпле́нокъ, нка, Цыпле́ночекъ, чка, d. m. un poulet, poussin, das Küchlein, Küchelchen.

Цыпля́тина, ы, f. de la viande des poules, Hühnerfleisch.

Цыпля́тникъ, v. Коршунъ.

Цыре́на, ы, f. la chaudière, poellon de sel, die Salzpfanne.

Цырю́льникъ, а, m. le barbier, der Barbier. Цырю́льниковъ, а, о, Цырю́льничій, чья, чье, Цырю́льническій, ая, ое, a. de barbier, dem Barbier gehörig.

Цырю́льня, и, f. la boutique de barbier, die Barbierstube.

Цытва́рное сѣмя, graine de zédoire ou d'absynthe de mer, Zittwer-Wurmsaamen.

Цыфи́рь, и, f. le chiffre, die Zahl, Ziffer; die Geheimschrift, die Chiffer.

Цыфи́рный, ая, ое, a. de chiffre, von der Ziffer.

Цыцъ! i. couche! kusch!

Цѣ́вка, Цѣ́вочка, и, d. f. un petit rouleau, das Röllchen. Цѣ-

вошный, ая, ое, a. de ce rouleau, von dem Röllchen.
Цѣвница, ы, f. (sl.) la flûte, die Pfeiffe.
Цѣвье якорное, la verge de l'ancre, die Ankerruthe, Ankerstange.
Цѣдило, а, n. Цѣдилка, и, f. la passoire, couloire, le filtre, der Durchschlag.
Цѣженіе, я, n. l'action de tirer, de mettre en bouteilles; de filtrer, das Zapfen, Abzapfen; das Durchseihen, Filtriren.
Цѣжу, дишь, дить, v. a. tirer du tonneau, mettre en bouteilles; couler, passer par un linge, filtrer, abziehen, abzapfen; durchseihen, filtriren. Цѣжусь, цѣдишься, диться, v. p. être tiré du tonneau, être filtré, gezapft, abgezapft; filtrirt, durchgeseihet werden.
Цѣлебникъ, а, m. (sl.) le médecin, der Arzt.
Цѣлебница, ы, f. (sl.) l'infirmerie, die Krankenstube.
Цѣлебный, ая, ое, a. salutaire, heilsam.
Цѣленіе, я, n. l'action de guérir, la guérison, la cure, curation, das Heilen, Curiren, die Cur.
Цѣлибуха, и, f. noix vomiques, Krähenaugen.
Цѣлитель, я, v. Цѣлебникъ.
Цѣлительный, ая, ое, a. salutaire, médicinal, minéral, (*des eaux*), heilend, mineralisch, (*von Wassern*).
Цѣлкомъ, ad. entièrement, en entier, ganz.
Цѣловальникъ, а, m. un cabaretier, der Schenkwirth. Цѣловальниковъ, а, о, Цѣловальническій, ая, ое, a. de cabaretier, von dem Schenkwirthe.
Цѣлованіе, я, n. l'action de baiser, le salut, la salutation, das Küssen; der Gruß, das Grüßen.
Цѣломудренно, ad. chastement, pudiquement, keusch, züchtig.
Цѣломудренный, ая, ое, Цѣломудрый, ая, ое, a. chaste, pudique, keusch, züchtig.
Цѣломудріе, я, n. la chasteté, die Keuschheit.
Цѣлость, и, f. l'intégrité, la totalité, die Vollständigkeit, die Unverletzheit.
Цѣлую, ешь, ловалъ, ловать, v. a. baisser, embrasser, küssen.
Цѣлуюсь, ешся, ловаться, v. rfl. s'embrasser, s'entre-baiser, sich küssen.
Цѣлый, ая, ое, Цѣлъ, а, о, a. entier, plein, tout, sain; innocent, simple, pur, ganz, völlig, gänzlich; gesund; unschuldig, rein.
Цѣль, и, f. le but; la mire, das Ziel; die Absicht, der Zweck, Entzweck; das Visierkorn, Richtkorn.
Цѣльба, ы, f. (sl.) la cure, guérison, die Cur, Heilung.
Цѣльбоносный, ая, ое, a. (sl.) salutaire, guérissant, heilsam.
Цѣльно et Цѣлько, ad. justement, sans manquer, richtig, ohne zu fehlen.
Цѣльный, ая, ое, a. sûr, assuré; tout, complet, entier, pur, pas gâté, massif, ganz, völlig, rein, unverfälscht.
Цѣлю, ишь, нацѣлилъ, нацѣлю, лить, нацѣлить, v. a. buter, mirer, viser, braquer; tendre, faire allusion, zielen, richten, anspielen.
Цѣлю, иши, лити, v. a. (sl.) guérir, heilen, curiren.
Цѣлюсь, лишися, литися, v. r. (sl.) se guérir, se rétablir, gesund werden, genesen.
Цѣлюсь, цѣлишься, цѣлиться, v. c. buter, mirer, viser, zielen.
Цѣна, ы, f. le prix, la valeur, der Preis, Werth.
Цѣненіе, я, n. l'estimation, l'évaluation, die Schätzung, Taxirung.
Цѣнитель, я, m. l'estimateur, appréciateur, der Taxator.
Цѣнка, и, f. une réprimande, ein Verweis.
Цѣнность, и, f. la cherté d'une chose, der theure Preis, die Kostbarkeit.
Цѣнный, ая, ое, Цѣненъ, нна, нно, a. cher, kostbar.
Цѣновщикъ, а, m. le priseur, estimateur, der Taxator. Цѣновщичій, чья, чье, a. du priseur, von dem Taxator.
Цѣню, ишь, нить, v. a. estimer, priser, taxer, apprécier, taxiren, schätzen, anschlagen, den Preis setzen.
Цѣнюсь, нишься, ниться, v. p. être estimé, prisé, taxé, geschätzt, angeschlagen, taxirt werden.

Цѣпенѣніе, я, n. l'état d'un corps qui s'engourdit, das Erstarren.
Цѣпенѣлость, и, f. l'engourdissement, die Erstarrung.
Цѣпенѣю, ешь, нѣть, v. n. s'engourdir, se roidir, erstarren.
Цѣпки, v. Цѣпочка.
Цѣпкій, ая, ое, **Цѣпокъ**, пка, пко, a. qui se tient, qui s'accroche aisément, qui grimpe bien, der sich leicht anhalten kann, der gut klettert.
Цѣпкость, и, f. la qualité de celui qui grimpe bien, die Eigenschaft dessen, der gut klettert.
Цѣпляю, ешь, плять, v. a. accrocher, anhaken.
Цѣпляюсь, ешся, пляться, v. r. s'accrocher, sich fest anklammern.
Цѣпникъ, а, m. le manche d'un fléau à battre le blé, la hantelure, der Dreschflegelstiel.
Цѣпный, ая, ое, a. de chaîne, von der Kette.
Цѣповый, ая, ое, a. de fleau à battre le blé, von dem Dreschflegel.
Цѣпочка, и, f. une petite chaîne, chaînette, une chaîne de montre, das Kettchen, die Uhrkette.
Цѣпочный, ая, ое, a. de chaînette, de chaîne de montre, dem Kettchen, von der Uhrkette.
Цѣпъ, а, **Цѣпикъ**, а, m. le fleau à battre le blé, der Dreschflegel; der Setzer, Setzkolben.
Цѣпь, sl. **Чепь**, и, f. une chaîne, die Kette.

Ч.

Чаберъ, бра, m. la sarriette, Saturey, Bohnenkraut. **Чаберный**, ая, ое, a. de sarriette, von Saturey.
Чавканіе, я, n. l'action de faire du bruit en mangeant, das Schmatzen.
Чавкаю, ешь, кать, v. a. faire du bruit en mangeant, manger comme des cochons, schmatzen.
Чагирскій чай, sorte de thé fait de feuilles de l'herbe saxifrage, Thee von Steinbrechblätterrn.
Чадно, ad. avec vapeur, il y a des vapeurs, dunstig, es ist dunstig.
Чадноватый, ая, ое, a. où il y a quelque vapeur, etwas dunstig.
Чадный, ая, ое, a. plein de vapeurs, vaporeux, fuligineux, dunstig.
Чадо, а, n. (sl.) l'enfant, das Kind.
Чадолюдецъ, бца, m. **Чадолюбица**, ы, f. (sl.) un père, une mère tendre, ein zärtlicher Vater, eine zärtliche Mutter.
Чадолюбивый, ая, ое, a. aimant tendrement ses enfans, seine Kinder zärtlich liebend.
Чадолюбіе, я, n. l'amour des enfans, die Liebe zu den Kindern.
Чадородіе, я, n. l'enfantement, das Kinderzeugen, Gebähren.
Чадотворю, иши, рити, v. a. engendrer, faire des enfans, Kinder zeugen.
Чадоубійство, а, n. le meurtre de son propre enfant, der Kindermord.
Чадоубійца, ы, c. un meurtrier, une meurtrière de son enfant, ein Kindermörder, eine Kindermörderinn.
Чадцо, а, n. un petit enfant, mon enfant, das Kindchen, mein Kind.
Чадъ, а, m. la vapeur, l'exhalaison, des fumées, der Dunst.
Чаемый, ая, ое, a. qui est à espérer, zu hoffend.
Чажу, дишь, начадилъ, начажу, v. a. causer de la vapeur, Dunst machen.
Чай, я, m. le thé, der Thee.
Чайка, и, f. la mouette, die Meve.
Чайникъ, а, **Чайничекъ**, чка, d. m. un pot à thé; la théière, die Theekanne; der Theekessel.
Чайница, ы, f. une boîte à thé, eine Theebüchse.
Чайный, ая, ое, a. de thé, vom Thee.

Чáленіе, я, n. l'action d'amarrer avec une amarre, das Abbinden eines Fahrzeuges.
Чалмà, ы, f. un turban, ein Turban, türkischer Bund.
Чáлко, a, n. un cheval d'une couleur mêlée, ein schäckiges Pferd.
Чалопѣгій, ая, a. un cheval pie baye, ein Braunschecke.
Чáлый, ая, a. fauve, rehhaarig.
Чáлю, ишь, причáлилъ, причáлю, лишь, причáлить, v. a. amarrer, attacher un navire, ein Fahrzeug am Ufer anlegen.
Чанъ, Чáникъ, a, m. une cuve, eine Kufe.
Чапрáкъ, à, Чапрачéкъ, чка, d. m. une housse, die Schabracke.
Чапýра, ы, v. Цáпля.
Чáра, ы, Чáрка, Чáрочка, и, d. f. une tasse, un petit verre, eine Schaale, ein Schälchen.
Чаровáніе, я, n. la sorcellerie, l'enchantement, das Zaubern.
Чародѣй, я, Чарóвникъ, a, Чаровáтель, я, n. un sorcier, enchanteur, magicien, der Zauberer.
Чародѣйка, и, f. une sorcière, enchanteresse, die Zauberinn, Hexe.
Чародѣйный, ая, ое, a. de sorcellerie, enchanteur, zauberisch.
Чародѣйство, a, n. l'ensorcellement, le sortilège, des charmes, la sorcellerie, magie, die Zauberey, der Zauber.
Чародѣйствую, ешь, вовать, v. n. et Чарýю, ешь, ровать, v. a. ensorceler, enchanter, zaubern, hexen.
Чáрочка, v. Чáра.
Чáрочный, ая, ое, a. de tasse, zur Schaale gehörig.
Чáры, ръ, (sl.) v. Чародѣйство.
Часовáть, валъ, v. n. an. rester quelque tems, quelques momens à un endroit, sich etwas verweilen.
Часóвникъ et Часослóвъ, a, m. un livre qui contient l'office des heures, das Gebethbuch, in welchem der Gottesdienst der Stunden enthalten ist.
Часóвня, Часóвенка, и, d. f. une chapelle, oratoire, eine Kapelle, ein Bethhaus. Часóвенный, ая, ое, a. d'oratoire, von dem Bethause.
Часовóй, вáго, m. la sentinelle, garde, le factionnaire, die Schildwache, Wache.
Чáсовщикъ, à, Часовóй мастеръ, m. l'horloger, der Uhrmacher. Часовщикóвъ, a, o, a. de l'horloger, dem Uhrmacher gehörig.
Часóвый, áя, óе, a. d'une heure, horaire; de montre, d'horloge, stündig, eine Stunde lang; zur Uhr gehörig.
Часóкъ, скà, Часóчикъ, a, Часóчекъ, чка, d. m. une petite heure, das Stündchen.
Частеначáльство, a, n. le commandement d'une partie, das Commando über einen Theil.
Частéнько, ad. assez souvent, fréquemment, ziemlich oft.
Частица, ы, Частичка, Чáсточка, и, d. f. une petite partie, une parcelle, particule, un petit morceau, ein Theilchen, Stückchen.
Чáстію, Отъ чáсти, ad. en partie, tant, theils, zum Theil.
Чáстно, ad. à part, séparément, particulièrement, besonders, einzeln, stückweise.
Чáстное, аго, n. T. le quotient, der Quotient.
Чáстный, ая, ое, a. de quartier; faisant la partie d'un entier, particulier, privé, von dem Quartale; einen Theil ausmachend; particulär, privat.
Чáсто, ad. souvent, fréquemment; plusieurs fois, serré, trop près; solidement, oft, manchmal; zu nahe, dicht; fest.
Частокóлъ, Частокóликъ, a, Частокóлецъ, льца, d. m. une haie de pieux, un palis, ein Stangenzaun.
Частотà, ы, Чáстость, и, f. la solidité, fermeté, densité, die Dichte, Dichtheit.
Чáстый, ая, ое, Чáстъ, a, o, a. fréquent; épais, dru; bien serré, solide, häufig, öfter; dicht; fest, stark.
Чáсть, и, f. la partie, part, un morceau, der Theil, Antheil, das Stück.
Частѣю, ешь, стѣть, v. n. devenir épais, touffu, dicht werden, wachsen.
Часъ, à, m. l'heure, le tems, die Stunde, Uhr, der Stundenschlag, die Zeit.

Часы́, со́въ, pl. f. la montre, l'horloge, la pendule; la faction; les heures; die Uhr; die Wache; die Stunden, Hora.
Ча́хлый, ая, ое, a. desséché, malingre, amaigri; effrité, abgezehrt, mager; ausgemärgelt.
Ча́хну, ешь, нуть, v. n. se consumer, devenir étique, exténuer, languir, auszehren, die Schwindsucht haben.
Чахо́тка, и, f. la phtisie, consomption, die Auszehrung.
Чахо́тный, ая, ое, a. étique, pulmonique, phtisique, schwindsüchtig.
Ча́ша и, **Ча́шица**, ы, f. une jatte, écuelle; le bassin d'une balance, die Schale, der Napf; die Wageschale.
Ча́шка, **Ча́шечка**, и, d. f. la tasse; T. le calice, die Schale, Tasse, das Schälchen; der Blumenkelch.
Ча́шный, **Ча́шечный**, ая, ое, a. de jatte, d'écuelle, de tasse, zur Schale, Tasse, zum Napfe gehörig.
Ча́ща, и, f. (sl.) une forêt épaisse, touffue; ein dicker Wald.
Ча́ще, ad. plus souvent, öfter.
Чащу́, стишь, стить, v. a. rendre épais, dicht machen.
Ча́ю, ешь, ча́ялъ, ча́ять, v. a. espérer, croire, s'attendre à qch.; hoffen, vermuthen.
Ча́янie, я, n. l'attente, l'espérance, die Vermuthung, Erwartung, Hoffnung.
Ча́ятельно, ad. vraisemblablement, apparemment, selon les aparences, hoffentlich, wahrscheinlich, allem Vermuthen nach.
Ча́ятельный, ая, ое, a. vraisemblable, wahrscheinlich, hoffentlich, vermuthlich.
Чва́канье, я, n. une mauvaise prononciation, die schlechte Aussprache.
Чва́каю, ешь, кать, кнуть, v. n. avoir un défaut de prononciation, prononcer mal quelques lettres, einige Buchstaben schlecht aussprechen.
Чва́нливый, ая, ое, **Чва́нливъ**, а, о, a. fanfaron, glorieux, phralerisch, großsprecherisch.
Чва́нство, а, n. la fanfaronnade, rodomontade, gasconnade, die Großsprecherey, Prahlerey.
Чванъ, а, **Чва́нецъ**, нца, d. m. (sl.) une caraffe; coupe, la phiole, die Flasche.
Чванъ, а, m. un fanfaron, gascon, ein Großsprecher, Prahler. **Чва́нка**, и, f. une fanfaronne, eine Großsprecherinn, Prahlerinn.
Чва́нюсь, ишься, почва́нился, поява́нюсь, ниться, почва́ниться, v. r. se vanter, se glorifier, faire des rodomontades, faire le gascon, prahlen, groß thun, sich brüsten.
Чва́ртка, и, f. un quart de tacte, ein Viertel Tact.
Чеба́къ, а̀, m. la rosse, die Rothfeder.
Чебота́рня, и, f. l'atelier de cordonnier, die Schusterwerkstatt.
Чебота́рь, я, m. (p. u.) un cordonnier, der Schuster.
Чебота́рю, ишь, рить, v. a. être cordonnier, faire le métier de cordonnier, das Schusterhandwerk treiben.
Че́боты, товъ, pl. des bottes, die Stiefel.
Чего̀ ра́ди, ad. c'est pour cela que, c'est pourquoi, daher, deshalben.
Че́зну, ешь, нуть, v. n. devenir étique, se consumer; se dissoudre, abzehren; schwindsüchtig werden; zergehen.
Чей, чья̀, чьѐ, pr. de qui? à qui? de quoi? wessen, wem gehört.
Чека̀, и, f. l'arondelle, l'esse, der Achsennagel.
Чека́лка, и, f. le lièvre nain, der Zwerghase.
Чекане́нie, я, n. l'action de ciseler, das Ciseliren.
Чека́ненный, ая, ое, a. ciselé, getrieben, ciselirt.
Чека́нщикъ, а, m. un ciseleur, der getriebene Arbeit macht.
Чека́нъ, а, m. une hache d'armes; le poinçon, ciselet, die Streitaxt; der Bunzen, Grabmeissel.
Чека́ню, ишь, нить, v. a. ciseler; frapper, battre (de le monnoie) getriebene Arbeit machen, ciseliren; schlagen (Münze).
Чека́нюсь, ишься, ниться, v. p. être ciselé; être frappé, ausgegraben; geschlagen werden.
Че́лнъ, **Челно́къ**, а̀, **Челно́чекъ**, чка, d. m. une nacelle, un canot, la navette de tisserand,

der Kahn; das Weberschiffchen. Челночный, ая, ое, a. de nacelle; de navette, vom Kahne, vom Weberschiffchen.

Чело̀, а̀, n. le front; la partie supérieure des poêls du commun, die Stirn; der obere Theil der Oefen der gemeinen Leute.

Челоби́тчикъ, а, m. (p. u.) un sollicitant, suppliant, ein Supplicant. Челоби́тчиковъ, а, о, a. du supliant, von dem Supplicanten.

Челоби́тчица, ы, f. (p. u.) une suppliante, die Supplicantinn.

Челоби́тье, я, n. Челоби́тня, и, f. (p. u.) une requête, supplique, die Bittschrift, Supplike.

Человѣколю́бецъ, бца, m. l'ami des hommes, un philantrope, ein Menschenfreund.

Человѣколюби́во, ad. avec humanité, humainement, mit Menschenliebe, menschenfreundlich.

Человѣколюби́вый, ая, ое, a. humain, philantrope, menschenliebend, menschenfreundlich, leutselig.

Человѣколю́біе, я, n. la philantropie, l'humanité, die Menschenliebe, Leutseligkeit.

Человѣконенавидѣ́ніе, я, n. la misanthropie, der Menschenhaß.

Человѣконенави́стникъ, а, m. le misanthrope, der Menschenfeind, Menschenhasser. Человѣконенави́стница, ы, f. une femme misanthrope, eine Menschenfeindinn.

Человѣконенави́стный, ая, ое, a. misanthrope, menschenfeindlich.

Человѣкоубійца, v. Убійца.

Человѣкоуго́діе, я, n. la flatterie, l'effort pour complaire à tout le monde, die Schmeicheley, das Bestreben jedem zu gefallen.

Человѣкоуго́дникъ, а, m. un flatteur, un homme qui cherche à plaire à chacun, ein Schmeichler.

Человѣкоя́децъ, дца, m. un anthropophage, ein Menschenfresser.

Человѣ́къ, а, m. l'homme; un domestique, valet, der Mensch, Mann, ein Bedienter.

Человѣ́чекъ, чка, m. un petit homme, un bout d'homme, un mirmidon, ein kleines Männchen.

Человѣ́чески, ad. humainement, en homme, menschlich, menschlicher Weise, als Mensch.

Человѣ́ческій, ая, ое, Человѣ́чій, чья, чье, Человѣ́чъ, а, е, a. humain, d'homme, menschlich.

Человѣ́чество, а, n. l'humanité, la nature humaine, die Menschlichkeit, Menschheit, menschliche Natur.

Че́люсть, и, f. la machoire, la gueule, der Kinnbacken; der Rachen. Че́люстный, ая, ое, a. de machoire, de gueule, von dem Kinnbacken, von dem Rachen.

Челя́динецъ, нца, m. un domestique, valet, ein Dienstbothe, Diener. Челяди́нка, и, f. une servante, eine Magd.

Че́лядь, и, f. les gens, domestiques, les valets et les servantes, das Gesinde, Hausgesinde.

Чемери́ца, ы, f. l'ellébore blanc, weisse Nießwurz.

Че́меръ, а, m. l'épine du dos, des tranchées, une inflammation des intestins, der Rückgrath; die Windkolik, eine Entzündung der Eingeweide, eine Ohnmacht der Pferde.

Чемода́нъ, Чемода́нецъ, нца, d. m. une valise, un portemanteau, une maille, der Mantelsack, das Felleisen.

Чепе́цъ, пца, Че́пчикъ, а, m. un bonnet de femmes, das Kopfzeug, die Haube.

Чепуха̀, и́, f. des absurdités, sottises, fariboles, du galimatias, abgeschmacktes Zeug.

Черве́цъ, а̀, m. le Kermés, la cochenille de Pologne, Kermesbeere, Scharlachbeere.

Червечникъ, v. Ре́пникъ.

Че́рви, е́й, pl. du coeur, (*couleur aux cartes*), Herzen, Cour.

Черви́вый, ая, ое, Черви́въ, а, о, a. rempli de vers, vermoulu, verreux, voll Würmer, wurmstichig, wurmig.

Червивѣю, ешь, очерви́вѣлъ, очервивѣю, вѣть, очервивѣть, v. n. se vermouler, être piqué de vers, wurmstichig, voll Würmer werden.

Червлене́цъ, нца̀, m. (sl.) la pour-

pre, couleur de pourpre, der Purpur, die Purpurfarbe.
Червленица, ы, f. (sl.) de la laine, une étoffe teinte en pourpre; un habit de pourpre, in Purpur gefärbte Wolle oder Zeug; ein Purpurgewand.
Червленость, и, f. la couleur de pourpre, die Purpurfarbe.
Червленый, ая, ое, Червленъ, а, о, a. (sl.) de couleur de pourpre, pourpré, écarlat, purpurfarbig, scharlachroth.
Червленѣю, ешь, очервленѣлъ, очервленѣю, нѣть, очервленѣть, v. n. et Червленѣюсь, ешся, нѣться, v. c. devenir pourpré, purpurroth werden.
Червонецъ, нца ou Червонной, аго, m. un ducat, ein Dukaten.
Червонной, ая, ое, a. de coeur; de ducat, von Herzen, Cour; vom Ducaten.
Червоточина, ы, f. la vermoulure, rognure des teignes, der Wurmstich, Wurmfraß, Mottenfraß.
Червоточный, ая, ое, a. vermoulu, mouliné, wurmstichig.
Червчатый, v. Червленый.
Червь, я, Червякъ, а, m. le ver, der Wurm.
Червячекъ, чка, d. m. un petit vers; le petit nerf que les chiens ont sous la langue, le ver, das Würmchen; die Sehne unter der Zunge eines Hundes, der Wurm.
Чердакъ, а, Чердачекъ, чка, a, m. le grenier; un galetas, der Boden; eine Dachstube. Чердашный, ая, ое, a. de grenier, zum Boden gehörig.
Черева, въ, pl. f. les entrailles, die Eingeweide.
Черевикъ, а, Черевичекъ, чка, d. m. espèce de souliers de femme, eine Art Frauensschuhe.
Черевичный, ая, ое, a. de ce soulier, von diesem Schuhe.
Черевій, Черевчатый мѣхъ, des peaux de ventre passées, gegärbte Bauchfelle.
Череда, sl. Чреда, ы, f. le tour, l'ordre, die Ruhe, Ordnung.
Чередный, ая, ое, a. celui dont c'est le tour, ce qui a son tour, an dem die Reihe ist, was nach der Reihe gehet.
Чередуюсь, ешся, доваться, v. rfl. observer le tour, se relever par tour, die Reihe beobachten, sich nach der Reihe abwechseln.
Черезъ, а, m. une ceinture à mettre de l'argent, la bougette, eine Geldkatze.
Черезъ, v. Чрезъ.
Черемица, ы, f. ail sauvage, ail d'ours, Bärenknoblauch, Waldknoblauch.
Черемуха, и, f. cerisier à grappes, le putier, Elzbeerbaum, Traubelkirsche.
Черемуха душистая, le malagué, bois de St. Lucie, Mahaleb-Kirsche, Tintenbaum, gemeines Lucien-Holz.
Черемуховый, ая, ое, a. de cerisier à grappe, von dem Elzbeerbaume.
Черемушникъ, а, m. un boccage de cerisier à grappes, ein Gehölz von Elzbeerbäumen.
Черемха, и, f. la prunelle, le prunellier, die Schlehe, der Schlehenstrauch.
Черемша, и, Черемушка, v. Черемица.
Черенокъ, нка, m. un petit manche; une greffe, ente, ein Heftchen, Stielchen; das Pfropfreis.
Черенковый, ая, ое, a. consistant en greffes ou entes, aus Pfropfreisern bestehend.
Черенъ, а, m. le manche, das Heft, der Stiel.
Черепаха, и, f. la tortue, die Schildkröte.
Черепаховый, ая, ое, a. d'écaille, von Schildpadd.
Черепашій, шья, шье, a. de tortue, zur Schildkröte gehörig.
Черепина, ы, f. un test, têt, une pièce de pot cassé, eine Scherbe, zerbrochener Topf.
Черепица, ы, Черепичка, и, d. f. la tuile, der Dachziegel, die Dachpfanne.
Черепичный, ая, ое, a. de tuile, vom Dachziegel.
Черепичникъ, а, m. un tuilier, ein Ziegelbrenner.
Череповый, ая, ое, a. de crane, von der Hirnschale.
Черепокожный, ая, ое, a. testacé, ostracée, mit Schalen bedeckt.
Черепокъ, пка, m. un petit cra-

ne; un test, eine kleine Hirnschale; eine Scherbe.
Че́репный, v. Чрепный.
Че́репъ, sl. Чрепъ, а, Черепо́чекъ, чка, d. m. le crane; l'écaille, la valve; un test, têt; la glace qui couvre la terre sous la neige, die Hirnschale, der Hirnschädel; die Schale der Schaltthiere; eine Scherbe; die Eisrinde, womit die Erde unter dem Schnee überzogen ist.
Череши́я, и, f. espèce de guignier, la guigne, eine Art Süßkirschen.
Черешо́къ, шка́, m. une ente, greffe, das Pfropfreis.
Черка́нье, я, n. l'action de faire des pataraffes, das Krizzeln.
Черка́ю, ешь, кнулъ, кну, ка́ть, кну́ть, v. a. faire des pataraffes en écrivant vite, kritzeln, geschwind und unleserlich schreiben.
Чермну́юся, ешися, нова́тися, v. c. (sl.) devenir rouge, de couleur de pourpre, roth, purpurfarben werden.
Че́рмный, ая, ое, Че́рменъ, мна́, мно, a. (sl.) rouge, roth.
Черевая́ рабо́та ou Че́рнедь, и, f. espèce d'émail noir dont on ombre les figures sur les ouvrages d'argent principalement sur les tabatières, eine Art schwarzen Email womit die Figuren auf Silber, besonders auf Dosen schattirt werden.
Че́рнель, и, f. espèce d'ocre rouge, eine Art rothen Ochers.
Черне́ніе, я, n. l'action de noircir, das Schwärzen.
Черне́ный, ая, ое, a. noirci; rayé, corrigé, geschwärzt, durchgestrichen, corrigirt.
Черне́нькій, ая, ое, Черне́некъ, нька, нько, a. un peu noir, etwas schwarz.
Черне́хонекъ, нька, нько, a. fort noir, sehr schwarz.
Черне́цъ, а́, m. le moine, der Mönch.
Черне́ческій, ая, ое, a. de moine, vom Mönche.
Черне́чество, а, n. le monachisme, la moinerie, der Mönchsstand.
Черни́ка, и, Черни́ца, ы, f. la myrtille, l'airelle, le raisin de bois, die Heidelbeere.

Черни́ло, а, n. et Черни́лы, лъ, pl. l'encre, die Tinte.
Черни́льница, ы, f. l'encrier, das Tintenfaß.
Черни́льные орѣ́хи, des noix de galle, Galläpfel.
Черни́льный, ая, ое. a. d'encre, zur Tinte gehörig.
Черни́ца, ы, f. une religieuse, eine Nonne.
Черни́ца, v. Черни́ка.
Черни́шникъ, а, m. l'arbrisseau à myrtille; liqueur faite de myrtille, der Heidelbeerstrauch; ein Likör von Heidelbeeren.
Черни́шный, ая, ое, a. de myrtille, von Heidelbeeren.
Черно́, ad. noir, mal - propre, schwarz, schmutzig.
Чернобро́вый, ая, ое, a. qui a des sourcils noirs, mit schwarzen Augenbraunen.
Черноу́рый, ая, ое, a. bai foncé, dunkelbraun.
Чернобы́льникъ, а, m. armoise ou artemise rouge, rother Beyfuß.
Чернова́тость, и, f. une petite noirceur, eine geringe Schwärze.
Чернова́тый, ая, ое, a. noirâtre, schwärzlich.
Черновла́сый, ая, ое, a. qui a des cheveux noirs, schwarzhaarig.
Черногла́зый, ая, ое, a. qui a des yeux noirs, schwarzäugig.
Черноголо́вникъ, а, m. pimprenelle saxifrage, Pimpernell, Bockspeterlein.
Черногри́въ, v. Кашкара.
Чёрное, аго, le brouillon, die Kladde.
Черно́земъ, а, m. de la terre franche, végétale, grasse, du terreau, Gartenerde, Dammerde.
Черноклёнъ, а, m. l'érable commun, petit érable, gemeiner kleiner Ahorn.
Чернокни́жіе, я, Чернокни́жество, а, n. la magie noire, la nécromance, die Schwarzkunst.
Чернокни́жникъ, а, m. un magicien, nécromancien, conjurateur, ein Schwarzkünstler.
Чернокни́жный, ая, ое, a. magique, zauberisch, magisch.
Чернорабо́тецъ, тца, m. qui fait toute sorte d'ouvrage bas, ein gemeiner Arbeiter.

Чернори́зецъ, зца, m. un moine, ein Mönch.
Чернори́зничество, а, n. l'état monacal, der Mönchsstand.
Черносли́въ, а, m. des pruneaux, des prunes sèches, gebackene Pflaumen. Черносли́вный, ая, ое, a. de pruneaux, von Pflaumen.
Че́рность, и, f. la noirceur, die Schwärze.
Чернота́ль, я, m. la saule à cinq étamines, die Lorbeerweide, Schafweide.
Черну́ха, и, f. espèce de pois sauvages, Felderbsen, schwarze Erbsen.
Че́рный, ая, ое, Че́ренъ, рна́, рно́, a. noir, sale, mal-propre; malheureux, schwarz, unrein, schmutzig, beschmutzt; unglücklich.
Че́рный лѣсъ, des arbres à feuilles, Laubholz.
Че́рнь, и, f. la noirceur; la populace, les gens du commun, le commun, le bas peuple, la racaille, die Schwärze; der gemeine Mann, das gemeine Volk, der Pöbel.
Чернѣ́ю, ешь, почернѣ́лъ, почернѣ́ю, нѣ́ть, почернѣ́ть, v. n. noircir, devenir noir, schwarz werden.
Чернѣ́ется, v. i. on voit quelque chose de noir, es zeigt sich etwas schwarzes.
Черню́, и́шь, ни́ть, v. a. teindre en noir, noircir; salir, rendre mal-propre; rayer, effacer, biffer; * calomnier, schwarz färben, schwärzen; schwarz, schmutzig machen; ausstreichen, durchstreichen; * verläumden, anschwärzen.
Черню́сь, и́шься, ни́ться, v. r. se noircir, se salir, sich schwarz machen, sich beschmutzen, schwarz werden. Comme v. p. être noirci, sali, geschwärzt, beschmutzt werden.
Черпа́ло, а, n. une baillotte, die Schöpfgelte.
Черпа́нiе, я, n. l'action de puiser, das Schöpfen.
Че́рпаю, ешь, палъ, пать, v. a. puiser; emprunter, schöpfen.
Че́рпаюсь, ешся, паться, v. p. être puisé, geschöpft werden.
Черствова́тость, и, f. l'état du pain quand il est un peu rassis, der Zustand des Brodtes, wenn es etwas alt ist.
Черствова́тый, ая, ое, a. un peu rassis, un peu dur, etwas alt, etwas hart.
Чёрствость, и, f. l'état du pain quand il est rassis, die Härte des Brodtes.
Чёрствый, ая, ое, Черствъ, а, о, a. rassis, dur, alt, hart.
Черствѣ́ю, ешь, зачерствѣ́лъ, зачерствѣ́ю, вѣ́ть, зачерствѣ́ть, v. n. devenir rassis, se durcir, alt, hart werden.
Черта́, ы, Че́ртка, Че́рточка, и, d. f. un trait, une ligne, une raie, ein Strich, eine Linie, der Zug.
Чертёжная, ой, f. la chambre où l'on trace des plans, das Zimmer, in welchem die Plane entworfen und gezeichnet werden.
Чертёжникъ, а, m. un dessinateur de plans, ein Zeichner von Planen.
Чертёжный, ая, ое, a. de plan, de dessein, von dem Plane, von der Zeichnung.
Чертёжъ, а́, m. un plan, dessein, der Plan, Riß, Entwurf, die Zeichnung.
Чертёнокъ, нка, m. un diablotin, ein kleiner Teufel, böser Bube.
Черти́ть, v. Черчу́.
Черто́вка, и, f. une diablesse, ein böses, verteufeltes Weib.
Черто́вскiй, ая, ое, a. diabolique, teuflisch, verteufelt.
Черто́вщина, ы, f. des diableries, desseins extravagants, diaboliques, verteufelte, vermaledeyete Anschläge, Gedanken.
Чёртовъ ou Чо́ртовъ, а, о, a. du diable, vom Teufel, teufelisch.
Чёртовъ па́лецъ, un belemnite, ein Donnerkeil, Belemnit.
Чёртовы орѣ́хи, v. Чилимъ.
Черто́гъ, а, m. la partie intérieure d'un bâtiment, der innere Theil eines Gebäudes. Черто́ги, овъ, pl. un palais, der Palast, das Schloß.
Черто́жный, ая, ое, a. de palais, von dem Palaste.
Чертополо́хъ си́нiй, chardon Roland ou à cent têtes, le panicaut, Mannstreu.
Че́рточка, v. Черта́.
Че́ртъ ou Чо́ртъ, а́, m. le diable, der Teufel.
Черче́нiе, я, n. l'action de tra-

cer, de dessiner, das Zeichnen, Reissen.

Черчу́, ти́шь, ти́ть, v. a. tracer, dessiner, crayonner, ébaucher, zeichnen, reissen, entwerfen.

Черчу́сь, черти́шься, черти́ться, v. p. être tracé, dessiné, ébauché, gezeichnet, entworfen werden.

Чеса́лка, Чеса́лочка, и, d. f. un seran, affinoir, une carde, eine Hechel, Kardätsche.

Чеса́льщикъ, а, m. le cardeur, ein Krempler, Wollkämmer. Чеса́льщица, ы, f. une cardeuse, die Wollkämmerinn.

Чеса́ніе, я, n. l'action de gratter, de peigner; l'action de carder, le serancement, das Kratzen, Kämmen, das Hecheln, Krempeln, Wollkämmen.

Чеса́ть, v. Чешу́.

Че́ска ou Чо́ска, и, f. l'action de peigner; le serancement; la frisure, coiffure, das Kämmen; Hecheln; die Frisur.

Чесноко́вка, и, f. une tête d'ail, die Knoblauchzwiebel.

Чесно́къ, а̀, m. l'ail, der Knoblauch.

Чесно́шница, ы, f. un mortier de bois dans lequel on égruge l'ail, ein Mörser, in welchem Knoblauch zerstoßen wird.

Чесно́шный, ая, ое, a. d'ail, von Knoblauch.

Чесо́тка, ы, Чесо́тка, и, f. la gratelle, das Jucken.

Чесо́точный et Чесо́тный, ая, ое, Чесо́тенъ, тна, тно, a. qui a la gratelle, der das Jucken hat.

Че́ствованіе, я, n. l'action d'honorer, le culte, die Verehrung.

Че́ствую, ешь, вовать, v. a. (sl.) honorer, respecter, vénérer, rendre un culte, verehren.

Чести́вый, ая, ое, Чести́въ, а, о, a. pieux, dévot, fromm, andächtig.

Че́стно, ad. honnêtement, loyalement, avec honneur, décemment, ehrlich, rechtschaffen, mit Ehre.

Че́стность, и, f. l'honnêteté, l'honneur, la probité, die Rechtschaffenheit, Redlichkeit, Ehrlichkeit.

Че́стный, ая, ое, Че́стенъ, стна, стно, a. honnête, loyal, intègre, ehrlich, rechtschaffen, redlich.

Честолю́бецъ, бца, m. un homme ambitieux, ein ehrgeitziger Mensch.

Честолюби́вый et Честолю́бный, ая, ое, a. ambitieux, ehrgeitzig, ehrsüchtig.

Честолю́біе, я, n. l'ambition, der Ehrgeitz, die Ehrbegierde.

Че́сть, и, f. l'honneur; la réputation, die Ehre.

Чета̀, ы, f. une paire, une couple, ein Paar.

Четве́ргъ, а, ou Четверто́къ, тка̀, m. le jeudi, der Donnerstag.

Четвери́къ, а̀, m. un tchètverike, (mesure) das Tschetwerik, (Maß). Четверико́въ, а, о, a. de tchetverik, vom Tschetwerik.

Четвери́цею, ad. (sl.) au quadruple, vierfältig.

Четве́рка, и, f. un quatre, eine Viere.

Че́тверни, ей, pl. quatre enfans nés à la fois d'une mère, vier Kinder, die auf einmal von einer Mutter geboren sind.

Четве́рный, а́я, о́е, a. quadruple, vierfach.

Четверня̀ ou Четвёрка, и, f. un atelage de quatre chevaux, ein Gespann von vier Pferden.

Че́тверо et Че́тверы, ы́хъ, pl. quatre, vier.

Четверобра́чный, ая, ое, a. qui s'est marié pour la quatrième fois, der oder die sich zum zweyten Mahle verheurathet hat.

Четверогла́сное, аго, n. un chant à quatre voix, ein Gesang von vier timmen.

Четверогу́бый, ая, ое, a. quadruple, vierfach, vierfältig.

Четверодне́вный, ая, ое, a. de quatre jours, viertägig.

Четвероконе́чный, ая, ое, a. ayant quatre points ou pointes, vierkantig.

Четвероно́гій, ая, ое, a. à quatre pieds, vierfüßig.

Четвероуго́льникъ, а, m. un quarré, das Viereck. Четвероуго́льный, ая, ое, a. quarré, viereckig.

Четвероча́стно, a. partagé en quatre, in vier Theile getheilt.

*

Четверо́кій, ая, ое, a. de quatre manières, vierfältig.

Четверта́къ, à, Четвертачо́къ, чка, m. un quart de rouble d'argent, ein silbernes Quart=Rubelstück.

Четве́ртка, и, f. un quart, la quatrième partie; un poids d'un quart de livre; le quatre de cartes, ein Quart, Viertel; ein Gewicht von einem Viertelpfunde; eine Viere in den Karten.

Четве́ртный, ая, ое, a. contenant un quart, aus einem Viertel bestehend.

Четвертова́ніе, я, n. l'action de partager en quatre parties; l'action d'écarteler, die Zertheilung in vier Theile; die Viertheilung.

Четверто́ванный, ая, ое, a. partagé en quatre parties; écartelé, in vier Theile zertheilt, geviertheilt.

Четвертовла́стникъ, a, m. (sl.) le Tétrarque, der Tetrarch, Vierfürst.

Четверто́къ, v. Четвергъ.

Четверту́ю, ешь, разчетвертова́лъ, разчетверту́ю, това́ть, разчетвертова́ть, v. a. partager en quatre parties; écarteler, in vier Theile theilen; viertheilen.

Четве́ртый, ая, ое, a. le, la quatrième, der, die, das vierte.

Че́тверть, и, f. un quarts, un quartier, quarteron; le tchetvert, (*mesure*), ein Viertel, Quart; der vierte Theil; das Tschetwert, (Maß).

Четверю́, ишь, разчетвери́лъ, разчетверю́, рить, разчетвери́ть, v. a. partager ou casser en quatre parties, in vier Theile zertheilen, zerbrechen.

Чети́ минеи́, v. Мині́я четія.

Че́тки, токъ, pl. le rosaire, chapelet, der Rosenkranz.

Че́ткій, ая, ое, Че́токъ, тка, тко, a. lisible, écrit distinctement, facile à lire, leserlich, deutlich.

Че́тко, ad. lisiblement, distinctement, leserlich, deutlich.

Четно, ad. également, pair, gleich, gerade.

Че́тное число́, un nombre égal, pair, eine gerade Zahl.

Чётъ или нечётъ, pair ou impair, Par oder Unpar.

Четы́ре, ре́хъ, nu. quatre, vier.

Четыредеся́тница, ы, f. le grand carême, die große Fasten.

Четыредесятодне́вный, ая, ое, a. de quarante jours, vierzigtägig.

Четы́редесять, и, nu. (sl.) quarante, vierzig. Четы́редесятый, ая, ое, a. le, la quarantième, der, die, das vierzigste.

Четы́режды et Четырью, ad. quatre fois, viermahl.

Четыресо́тый, ая, ое, a. le, la quatrecentième, der, die, das vierhundertste.

Четырефу́нтовый, ая, ое, a. de quatre livres, vierpfündig.

Четы́рнадцатый, Четыренаде́сятый, ая, ое, a. le, la quatorzième, der, die, das vierzehnte.

Четы́рнадцать, nu. quatorze, vierzehn.

Четы́рнадцатью, ad. quatorze fois, vierzehn Mahl.

Че́тъ, a, m. un nombre égal, eine gleiche Zahl.

Чехо́лъ, хла̀, Чехоло́къ, лка, d. m. une couverture, enveloppe, housse, le fourreau, der Ueberzug. Чехо́льный, ая, ое, a. de couverture, vom Ueberzuge.

Чехо́ня, и, f. le rasoir, poisson, der Dünnbauch, Sichling.

Чечеви́ца, ы, f. la lentille, die Linse, Linsen. Чечеви́чный, ая, ое, a. de lentilles, von Linsen.

Чече́нье, я, n. l action de faire la petite bouche, l'affectation, das Zieren, ein geziertes Wesen.

Чече́нюсь, нишься, ниться, v. c. an faire la petite bouche, affecter, minauder, sich zieren, affectiren.

Чече́ня, и, f. une femme guindée, affectée, maniérée, ein affectirtes Frauenzimmer.

Че́четъ, a, m. Чечо́тка, и, f. le sizerin ou la petite linotte de vignes, der Flachsfinke, das Ziserinchen.

Чечи́на, ы, f. v. Лю́тикъ.

Чешу́, че́шешь, чеса́ть, v. a. gratter; peigner, friser; serancer, carder; kratzen; kämmen, frisiren; hecheln, krempeln, Wolle streichen.

Чешу́йка, и, d. f. une petite écaille, das Schuppchen.
Чешу́йный, ая, ое, a. d'écaille, zur Schuppe gehörig.
Чешу́истый, ая, ое, a. plein d' écailles, écailleux, schuppig, voll Schuppen.
Чешу́йчатый, ая, ое, a. écailleux, fait en forme d'écailles, schuppicht, wie Schuppen gemacht.
Чешу́сь, че́шешься, са́ться, v. r. se gratter; se peigner, se coiffer, sich kratzen; sich kämmen, sich frisiren.
Чешуя́, и́, f. l'écaille, die Schuppe.
Чеще́ніе, я, n. l'action de régaler qn., einen bewirthen, tractiren.
Чи́вость, и, f. la libéralité, générosité, die Freygebigkeit, Mildthätigkeit.
Чи́вый, ая, ое, Чи́въ, а, о, a. libéral, généreux, freygebig, mildthätig.
Чиже́вникъ, а, m. cytise, plante, Geißklee.
Чижо́вка, и, f. la femelle de serin, ein Zeisigweibchen.
Чижо́вый, ая, ое, a. de serin; verd de serin; vom Zeisig; zeisiggrün.
Чижъ, Чи́жикъ, а, Чи́жичекъ, чка, d. m. le serin, der Zeisig, das Zeischen.
Чи́канье, я, n. l'action de pépier, das Pfeiffen.
Чи́каю, ешь, кать, кнулъ, кну, кнуть, v. n. pépier, piailler, pfeiffen, (von jungen Vögeln).
Чилибу́ха, v. Цѣлибуха.
Чили́мъ, а, m. la chataigne d'eau, la claquenaude, die Wassernuß, Stachelnuß.
Чимы́шникъ, v. Желѣзникъ.
Чина́ръ, а, m. v. Репина.
Чине́ніе, я, n. l'action de faire, das Machen, Anstellen, die Anstellung.
Чи́нка, и, f. la réparation, die Ausbesserung, Reparatur.
Чи́нно, ad. comme il faut, d'une manière bien réglée, artig, wie es sich geziemt, zierlich.
Чи́нный, ая, ое, a. réglé, arrangé, tiré à quatre épingles, (iron.), ordentlich; manierlich, wie gedrechselt, (iron.)
Чино́вникъ, а, m. un homme revêtu d'une dignité, qui a un rang; un dignitaire; le rituel, der eine Würde, einen Character hat, ein Beamter; die Kirchen-Agende. Чино́вниковъ, а, о, a. de celui qui a un rang, von dem Beamten.
Чино́вный, ая, ое, a. revêtu d'une dignité, qui a un rang, der einen Rang hat.
Чинонача́ліе, я, n. (sl.) le commandement, das Commando.
Чиноразполага́ю, ешь, га́ть, ложи́ть, v. a. (sl.) mettre en ordre, arranger, in Ordnung bringen, anordnen.
Чиноразположе́ніе, я, n. l'arrangement, die Anordnung.
Чинъ, а, m. l'ordre, le rit, cérémoniel; un rang, grade, la dignité, charge, l'emploi, die Ordnung, das Ceremonial; der Rang, die Würde, Ehrenstelle.
Чиню́, и́шь, ни́ть, v. a. faire, agir, thun, verrichten.
Чиню́, и́шь, ни́ть, v. a. remplir, farcir, füllen, anfüllen.
Чиню́сь, ни́шься, ни́ться, v. r. faire la petite bouche, faire des façons, des cérémonies, Umstände, Complimente machen. Comme v. p. être fait, gethan, gemacht werden.
Чи́рей, рья, Чи́рышекъ, шка, d. m. un clou, abcès, ein Geschwür, eine Eiterbeule.
Чире́нокъ, нка, m. la petite sarcelle, (canard), die Kriechente, Spiegelente.
Чи́рканье, Чирли́канье, я, n. l' action de gazouiller, le ramage, das Zwitschern.
Чи́ркаю, ешь, кать, кнулъ, кну, кнуть, Чирли́каю, ешь, кать, v. n. gazouiller, ramager, crignoter, zwitschern.
Чиро́къ, рка́, m. la sarcelle, die Knäckente, Bergente.
Чирьева́тый, ая, ое, a. plein de clous, d'abcès, voll Geschwüre.
Чи́сла, pl. les Nombres, le quatrième livre de Moyse, das vierte Buch Mosis.
Числе́ніе, я, n. l'action de compter, le dénombrement; la numération, das Zählen; die Numeration.
Чи́сленникъ, а, m. celui qui est chargé du dénombrement, der angestellt ist ein Volk zu zählen.

Чи́сленный, ая, ое, a. compté, nombré, gerechnet, gezählt.
Числи́тель, я, m. le numérateur, nombre nombrant, der Zähler.
Числи́тельный, ая, ое, a. arithmétique, numéral, arithmetisch.
Число̀, а̀, n. le nombre, la quantité; le chiffre; le quantième, la date, die Zahl, eine Menge; eine Ziffer; das Datum.
Числосло́віе, я, n. l'arithmétique, die Rechenkunst, Arithmetik.
Числосло́въ, а, m. un arithméticien, ein Arithmetiker, Rechenmeister, Rechner.
Чи́слю, ишь, слишь, v. a. compter, croire, zählen, rechnen, halten.
Чи́слюсь, ишься, слишься, v. p. être cru, compté, gehalten, gerechnet, gezählt werden, sich rechnen.
Чисте́нькій, ая, ое, a. assez propre, assez net, ziemlich sauber, rein.
Чисте́хонекъ, нька, нько, a. très net, très propre, sehr rein, sehr sauber.
Чи́стикъ, а, m. la petit guillemot noir, das schwarze Taucherhuhn, die grönländische Taube.
Чисти́лище, а, n. le purgatoire, das Fegefeuer.
Чи́стильщикъ, а, m. un nettoyeur, der Reinmacher.
Чисти́тельный, ая, ое, a. qui purge, purgatif, détersif, reinigend, abführend.
Чи́стишь, v. Чи́щу.
Чи́стка, и, f. l'action de nettoyer, das Reinigen, Säubern.
Чи́сто, ad. nettement, proprement, purement, clairement, rein, sauber, reinlich.
Чистопло́тный, ая, ое, a. propre, net, reinlich sauber, der auf Reinlichkeit hält.
Чистосерде́чіе, Чистоду́шіе, я, n. la sincérité, franchise, candeur, die Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit, Redlichkeit.
Чистосерде́чно, ad. sincèrement, franchement, bonnement, ouvertement, offenherzig, aufrichtig, frey.
Чистосерде́чный, Чистоду́шный, ая, ое, a. sincère, franc, de bonne foi, ingénu, aufrichtig, offenherzig, ungeheuchelt, frey.
Чистота̀, ы, f. la propreté, netteté, pureté, die Reinlichkeit, Sauberkeit.
Чистоте́лъ, а, ou Чистя́къ, а̀, m. grande chélidoine, grande éclaire, großes Schellkraut, große Schwalbenwurz.
Чи́стый, ая, ое, Чи́стъ, а̀, о, a. propre, net, pur, clair, distinct, limpide, serein, rein, reinlich, sauber, lauter, klar, heiter.
Чита́ніе, я, n. la lecture, das Lesen.
Чита́тель, я, m. le lecteur, der Leser. Чита́тельница, ы, f. la lectrice, die Leserinn.
Чита́ю, sl. Чту, ешь, та́лъ, та́ть, v. a. lire; expliquer, lesen; erklären.
Чита́юсь, ешся, тался, тать-ся, v. p. être lu, gelesen werden.
Чиха́ніе, я, n. l'éternuement, das Niesen.
Чиха́ю et Чха́ю, ешь, чихну́лъ & чхнулъ, чихну̀ & чхну̀, ха́ть, хну́ть, v. a. éternuer, niesen.
Чихи́рь, а̀, m. du vin nouveau qui n'a pas encore assez fermenté, junger Wein, der noch nicht ausgegohren hat.
Чихо́тка, и, v. Чемери́ца.
Чи́щеніе, я, n. le nettoyement, balayement, le curage, das Reinigen, Reinfegen, Putzen.
Чи́щеный, ая, ое, a. nettoyé, purifié, balayé, gereinigt, gesäubert, rein gefegt.
Чи́щу, стишь, чи́стилъ, стить, v. a. nettoyer, purifier, balayer, laver, curer, écurer, purger, éplucher, épousseter, reinigen, rein machen, putzen, säubern, rein fegen, auskehren, ausbürsten.
Чи́щусь, чи́стишься, чи́ститься, v. r. et p. se nettoyer, se purifier; être nettoyé, lavé, purifié, épousseté, gereiniget, rein gemacht werden.
Чка́ю, ешь, чкну́лъ, чкну̀, чка́ть, чкну́ть, v. a. frapper d'une chose contre l'autre; piquer qn. de paroles, an einander, gegen einander schlagen; Stichelreden geben.
Чкну́ться, чкну́лся, чкну́сь, v. r. an. donner, heurter, contre qch., sich an etwas stoßen.
Члено́вный, ая, ое, a. de membre, membré, zum Glinde gehörig.

Чле́нъ, а, m. un membre; l'article, das Gliedmaß; das Mitglied; Artikel.
Чмо́канье, я, n. l'action de faire un bruit en mangeant, das Schmatzen.
Чмо́каю, ешь, кнулъ, кну, катъ, кнуть, v. n. faire un bruit en mangeant, schmatzen.
Чока̀, v. Чека̀.
Чо́канье, я, n. l'action de heurter légèrement contre une chose, das Anstoßen.
Чо́каю, ешь, кнулъ, кну, катъ, кнуть, v. a. frapper, heurter, légèrement contre qch., toquer, an etwas anstoßen.
Чо́каюсь, ешся, кнулся, кнусь, каться, кнуться, v. rfl. s'entre choquer; choquer, toquer, tinter les verres, an einander stoßen, mit den Gläsern anstoßen.
Чокъ, a, m. le bruit ou son produit par ce choc, der durchs Anstoßen erzeugte Klang.
Чо́лка, v. Хо́лка.
Чо́порный, ая, ое, a. (fam.) affecté, gezwungen, affectirt.
Чотки, v. Четки.
Чрева́стый, ая, ое, a. qui a un gros ventre, pansard, dickbäuchig.
Чрева́тая, ой, une femme enceinte, grosse, eine schwangere Frau.
Чрева́тость, и, f. la grossesse, die Schwangerschaft.
Чреватѣю, ешь, очреватѣла, очреватѣю, тѣть, очреватѣть, v. n. devenir enceintre, grosse, schwanger werden.
Чре́вный, ая, ое, a. de ventre, vom Bauche.
Чре́во, a, n. le ventre; les flancs, le sein, der Bauch, Leib; der Mutterleib.
Чревоболѣ́нie, я, n. le mal de ventre, das Bauchweh.
Чревоболю, иши, лѣти, v. n. (sl.) sentir les douleurs de l'accouchement, Wehen empfinden.
Чревобѣ́сie, я, Чревонеисто́вство, a, n. la gourmandise, gloutonnerie, die Gefräßigkeit.
Чревовѣща́тель, я, m. un ventriloque, der Bauchredner.
Чревонеисто́вствую, еши, вовати, v. a. (sl.) manger en gourmand, goinfrer, unmäßig eßen.
Чревоненасы́тный, ая, ое, a. insatiable, unersättlich.
Чревоно́шу, но́сиши, носи́ти, v. n. porter un enfant dans le sein, ein Kind im Mutterleibe tragen.
Чревоноше́нie, я, n. la grossesse, die Schwangerschaft.
Чревообъяде́нie, v. Чревобѣ́сie.
Чревообъя́дникъ, а, m. un gourmand, ein gefräßiger Mensch.
Чревоуго́дie, я, n. le goinfrement, das Schwelgen, übermäßige Essen und Trinken.
Чревоуго́дникъ, а, m. Чревоуго́дница, ы, f. une personne qui fait son Dieu de son ventre, un, une goinfre, ein Mensch, dessen Bauch sein Abgott ist, ein Schwelger.
Чреда̀, v. Череда̀.
Чрезвыча́йно, ad. extraordinairement, extrêmement, excessivement, énormement, infiniment, horriblement, prodigieusement, ausserordentlich, ausnehmend.
Чрезвыча́йность, и, f. l'extrêmité, l'extrême, l'outrance, das Aeusserste, Ungewöhnliche, Extrem.
Чрезвыча́йный, ая, ое, a. extraordinaire, extrême, excessif, singulier, ausserordentlich, ungemein.
Чрезмѣ́рно, ad. excessivement, extrêmement, outre mesure, démesurement, ausserordentlich, über die Maßen.
Чрезмѣ́рный, ая, ое, a. extraordinaire, extrême, démesuré, énorme, ausserordentlich, äusserst, überaus groß, heftig.
Чрезъ ou Черезъ, prp. par, à travers, dans, par le moyen, pendant, durant, durch, über, in, vermittelst, während.
Чрезъесте́ственный, ая, ое, a. qui est contre la nature, unnatürlich.
Чре́сла, лъ, pl. (sl.) les reins, lombes, die Lenden.
Чре́сленикъ, a, m. (sl.) une ceinture, der Gürtel.
Чте́нie, я, n. la lecture; l'estime, das Lesen; die Hochachtung, Achtung.
Чте́цъ, а, m. un lecteur; un amateur de la lecture, der Leser, Vorleser; ein Liebhaber vom Lesen.
Чти́лище, a, n. un temple payen,

une pagode; un idole; ein Götzentempel; das Götzenbild.
Чтитель, я, m. qui respecte, qui honore qn., der jemanden verehret.
Что, pr. ce qui, ce que; quoi? qu'est-ce-que? combien? quel? was, das, welches; was, was für; was? wie viel? wie hoch. Comme c. que, daß.
Чтобы, c. afin que, damit, auf daß.
Что до, что принадлежитъ, quant à, pour ce qui regarde, was das anbetrifft.
Что либо, Что нибудь, Что ни есть, quelque chose, etwas, irgend etwas.
Чтомый, ая, ое, a. ce qu'on lit, was gelesen wird.
Чту, v. Читаю.
Чту, чтишь, чтить, v. a. respecter, honorer, ehren, achten, schätzen.
Чтусь, чтишься, чтиться, v. p. être respecté, geehrt werden.
Чубарый, ая, a. tigré, (des chevaux), getiegert, von Pferden.
Чубукъ, a, Чубучокъ, чка, d. m. le tuyau d'une pipe à fumer, ein Pfeiffenrohr.
Чувственность, и, f. la faculté de sentir; la sensualité, das Vermögen zu fühlen; die Sinnlichkeit.
Чувственный, ая, ое, a. sensuel, sensitif, sinnlich.
Чувствительно, ad. sensiblement, vivement, extrêmement, recht sehr.
Чувствительность, и, f. la sensibilité, délicatesse, die Empfindsamkeit, Empfindlichkeit.
Чувствительный, ая, ое, Чувствителенъ, льна, льно, a. sensible, délicat, chatouilleux; reconnoissant, merklich, empfindlich, empfindsam, gefühlvoll; erkenntlich.
Чувство, a, Чувствіе, я, n. le sens, la sensation; le sentiment, der Sinn; das Gefühl.
Чувствованіе, я, n. la sensation; le sentiment, das Fühlen, Gefühl.
Чувствую, ешь, вовалъ, вовать, v. n. se sentir, ressentir, fühlen, empfinden, spüren, merken.
Чугунникъ, a, m. une marmite de fer de fonte, ein eiserner Topf.
Чугунный, ая, ое, a. de fer de fonte, von Gußeisen.
Чугунъ, à, m. le fer de fonte, das Gußeisen, Roheisen.
Чудакъ, à, Чудесникъ, a, m. un homme bizarre, un drôle de corps; un gaillard, espiègle, ein wunderlicher, sonderbarer Mensch; ein Schalk. Чудесница, ы, f. une bizarre, une espiègle, eine wunderliche, durchtriebene Frauensperson.
Чудеса, съ, pl. v. Чудо.
Чудесничаю, ешь, чать, Чудесю, ишь, сить, v. n. faire des choses bizarres, des extravagances, extravaguer; faire des niches, des tours, wunderlich seyn, wunderliche Streiche angeben, übertreiben; allerhand Streiche, Stückchen machen.
Чудесность, и, f. le merveilleux, miraculeux, das Wunderbare, Seltsame.
Чудесный, ая, ое, a. miraculeux, surprenant, prodigieux, wunderbar, seltsam.
Чудный, ая, ое, Чуденъ, дна, дно, a. miraculeux, merveilleux, surprenant; bizarre, étrange, capricieux, wunderbar, wundervoll, außerordentlich, wunderlich, seltsam.
Чудо, a, n. le miracle, prodige, la merveille; l'admiration, das Wunder; die Bewunderung.
Чудовище, a, n. le monstre, das Ungeheuer. Чудовищный, ая, ое, a. de monstre, monstrueux, vom Ungeheuer.
Чудодѣй, я, m. un homme bizarre, ein wunderlicher Mensch.
Чудодѣйствіе, я, Чудодѣйство, a, n. l'action de faire des miracles, das Wunderthun.
Чудодѣйствую, Чудодѣю, ешь, вовать, дѣять, v. n. (sl.) faire des miracles, Wunder thun.
Чудодѣтель, я, v. Чудотворецъ.
Чудоносецъ, v. Чудотворецъ.
Чудородье, я, v. Чудодѣй.
Чудотвореніе, v. Чудодѣйствіе.
Чудотворецъ, рца, m. qui fait des miracles, un thaumaturge, ein Wunderthäter.
Чудотворный, ая, ое, a. miraculeux, qui opère des miracles, wunderthätig.
Чудотворю, ишь, v. Чудодѣйствую.

Чужби́на, ы, Чужби́нка, и, f. ce qui ne nous appartient pas, eine fremde Sache.

Чужда́юсь, ешся, жда́шься, v. r. s'éloigner, fuir, éviter; sich absondern, meiden, sich entziehen, fremd werden.

Чужду́ся et Чуду́юсь, дишься, дишься, v. r. s'étonner, être surpris, sich wundern, in Erstaunen gerathen.

Чу́ждый, v. Чужі́й.

Чужезе́мецъ, мца, Чужестра́нецъ, нца, m. un étranger, ein Fremder, Fremdling, Ausländer.

Чужестра́нка, и, f. une étrangère, eine Fremde, Ausländerinn.

Чужестра́нный, Чужезе́мный, ая, ое, a. étranger, exotique, ausländisch, fremd.

Чужестра́нство, а, n. l'état d'un étranger, der Zustand eines Ausländers.

Чужі́й, а́я, е́е, Чу́жъ, а̀, е, sl. Чу́ждый, ая, ое, Чуждъ, а̀, о, a. étranger, autrui, fremd.

Чула́нъ, Чула́нчикъ, а, Чула́нецъ, нца, d. m. une décharge, eine Bewahrungskammer.

Чуло́къ, лка̀, Чуло́чекъ, чка, d. m. le bas, der Strumpf.

Чуло́шникъ, а, m. le tricoteur, brocheur, le bonnetier, der Strumpfwürker.

Чуло́шница, ы, f. la tricoteuse, brocheuse; une femme qui raccommode et lave les bas de soie, die Strumpfstrickerinn; eine Person, welche seidene Strümpfe ausbessert und wäscht.

Чуло́шный, ая, ое, a. de bas, vom Strumpfe.

Чума̀, ы, f. la peste, die Pest, Seuche.

Чума́къ, а̀, m. le valet d'un cabaret, der Knecht in einer Schenke. Чумако́въ, а, о, a. de ce valet, von diesem Knechte.

Чуми́чъ, а, m. Чуми́чка, и, d. f. un écumoire, ein Schaumlöffel.

Чупру́нъ, а̀, m. les cheveux qui sont au devant de la tête, die vordern Kopfhaare, der Schopf.

Чура́ю, ешь, зачура́лъ, зачура́ю, ра́ть, зачура́ть, v. n. crier à un autre qui fait une trouvaille: j'y retiens part, einem andern, der etwas findet, zurufen: halb part.

Чурба́нъ, а, Чурба́нчикъ, а, d. m. un billot, un tronc, ein Klotz.

Чу́рка, Чу́рочка, и, d. f. un petit billot, ein kleiner Klotz.

Чуръ, i. qui marque une défense: prenez garde, hüte dich. Чрезъ чуръ, ad. extrêmement, outre mesure, trop, über die Maßen.

Чу́ткій, ая, ое, Чу́токъ, тка̀, тко, a. qui a l'ouie bonne, subtile, qui a l'odorat fort, de haut nez; qui à le sommeil léger, scharfhörig; der einen starken Geruch, eine feine Nase hat; der einen leisen Schlaf hat.

Чу́тко́, ad. à haute voix, haut, légèrement, laut; leise.

Чу́ткость, и, f. une ouie bonne, subtile; un odorat fort, ein scharfes Gehör; ein starker Geruch.

Чуть et Чуть чуть, ad. à peine, presque, peu s'en falloit, kaum, beynahe, es fehlte nicht viel.

Чутьѐ, я, n. l'ouie, le sentiment, nez, (des chiens), das Gehör; der Geruch, die Nase (von Hunden).

Чуха̀, Чушь, и, f. (fam.) des fadaises, absurdités, du nonsens, dummes, albernes Zeug, Unsinn.

Чу́чело, Чу́челко, а, d. n. une bête empaillée; un épouvantail (à chenevière); un homme défiguré; un mannequin, ein ausgestopftes Thier; eine Scheuche, Vogelscheuche; ein entstellter oder ganz beschmutzter Mensch, die Gliederpuppe, der Gliedermann.

Чу́чельникъ, а. m. un empailleur, ein Ausstopfer.

Чу́чельный, ая, ое, a. d'épouvantail, von der Vogelscheuche.

Чу́шка, и, f. un cochonnet; cochon de lait, goret, das Ferkel.

Чу́шки, шекъ, pl. des fourreaux de pistolet, die Pistolenhalfter.

Чу́ю, ешь, почу́ялъ, почу́ю, чу́ять, почу́ять, v. a. entendre, sentir, hören, empfinden.

Чха́ю, v. Чихаю.

Чѣмъ, abl. du pron. что, avec quoi? de quoi? womit? wovon.

Ш.

Шаба́шный, ая, ое, a. de veille, de chommage, vom Feyerabend.

Шаба́шу, ишь, пошаба́шилъ, поша́башу, шить, пошабашить, v. n. cesser de travailler, achever sa tâche, chommer, Feyerabend machen.

Шаба́шъ, a, m. le chommage, der Feyerabend.

Шага́нie, я, n. l'action de faire des pas, das Schreiten.

Шага́ю, ешь, гну́лъ, гну́, v. a. faire de grands pas, enjamber, schreiten, große Schritte machen.

Шаги́стый, ая, ое, a. qui fait de grands pas, der große Schritte macht.

Ша́гъ, a, Шажо́къ, жка̀, d. m. un pas, der Schritt.

Шадра̀, ы, f. le coeur, l'intérieur d'une dent de morse; un homme très marqué de la petite vérole, très grêlé, das Innere eines Wallroßzahns; ein sehr pockennarbiger Mensch.

Шадри́на, ы, f. la marque de petite vérole, die Pockennarbe.

Шадрови́тый, ая, ое, a. trè grêlé, sehr pockennarbig.

Ша́ечный, ая, ое, a. de vaisseau, vom Waßergeschirre.

Ша́йка, и, f. espèce de seau; une clique, bande, eine Art Wassergeschirres; ein Haufen, eine Bande, Rotte.

Ша́канье, я, n. le bruit d'un canard mâle, das Schnattern eines Enterichs.

Ша́каю, ешь, кать, v. n. barbotter comme un canard mâle, schnattern wie ein Enterich.

Шала́шный, ая, ое, a. de hute, de cabane, von der Hütte.

Шала́шъ, à, m. un hute, cabane, chaumière, un taudis, eine Hütte, Strohhütte.

Шалбе́ренье, Шалбе́рничанье, я, n. la fainéantise; l'action de dire des fadaises, das Faullenzen, Schwatzen.

Шалбе́ръ, a, m. un fainéant; radoteur, ein Faullenzer; Schwätzer.

Шалбе́рю, ишь, рить, Шалбе́рничаю, ешь, чать, v. n. fainéanter; dire des absurdités, radoter, faullenzen; abgeschmacktes Zeug reden.

Шале́нie, я, n. l'action de faire des folies, de polissonner, das Schäkern.

Шалли́вость, и, f. un caractère folâtre, pétulant, ein muthwilliger Character.

Шалли́вый, ая, ое, Шалли́въ, a, o, a. pétulant, polisson, muthwillig, ausgelassen.

Ша́лость, и, f. la polissonnerie, pétulance, des folies, la mièvrerie, la sottise; des débauches, Muthwillen, muthwillige Streiche; Ausschweifungen.

Шалу́нъ, à, m. un polisson, qui fait des niches, des folies, ein muthwilliger, ausgelaßener Mensch.

Шалу́нья, и, f. une femme qui fait des folies, des niches, ein muthwilliges, ausgelassenes Frauenzimmer.

Шалфе́й, я, m. la sauge; une décoction, un thé de sauge, die Salbey; Salbey-Thee. Шалфе́йный, ая, ое, a. de sauge, von Salbey.

Шаль, и, c. v. Шалу́нъ.

Шальны́й, ая, ое, a. stupide, sot, dumm.

Шалю̀, и́шь, сшали́лъ, сшалю̀, ли́ть, сшали́ть, v. n. faire des sottises; folâtrer, polissonner, faire des niches, dumme Streiche machen; schäkern, Muthwillen treiben.

Шама́нка, и, f. une prêtresse, sorcière, une chamanesse, eine Priesterinn, Gauklerinn.

Шама́нъ, a, m. un chaman, prêtre ou soi-disant sorcier chez quelques nations sibériennes, ein Priester oder sogenannter Zauberer bey einigen sibirischen Nationen. Шама́нскій, ая, ое, a. de ce prêtre, von diesem Priester.

Шамши́тъ, а, m. Шамши́тое де́рево, v. Самши́тъ.

Ша́мшу, ишь, шить, v. n. ne pas parler distinctement, siffler en parlant; ne pas bien tourner, im Reden zischen, unvernehmlich reden; sich schlecht umdrehen, schwer gehen, (von Rädern).

Шанда́лъ, а, Шанда́лецъ, льца, d. m. un chandelier, der Leuchter. Шанда́льный, ая, ое, a. de chandelier, von dem Leuchter.

Ша́ндра, ы, f. marrube, Lungenkraut, Andorn.

Шанцоко́пъ, Шанцоко́пщикъ, а, m. un pionnier, ein Schanzgräber, Pionier. Шанцоко́пный, ая, ое, a. de pionnier, von dem Schanzgräber.

Шанцу́ю, ешь, цовать, v. a. faire des retranchemens, Schanzen aufwerfen.

Шанцу́юсь, ешся, цова́ться, v. r. se retrancher, se barricader, sich verschanzen.

Ша́нцы, овъ, pl. des retranchemens, die Schanzen, Verschanzungen.

Ша́пка, Ша́почка, и, d. f. un bonnet, un bonnet fourré, eine Mütze, Pelzmütze.

Ша́почникъ, а, m. un faiseur de bonnets, un bonnetier, ein Mützenmacher. Ша́пошниковъ, а, о, a. du bonnetier, von dem Mützenmacher.

Ша́почный, ая, ое, a. de bonnet, von der Mütze.

Шарава́ры, ръ, pl. des pantalons, Schifferhosen, Pantalons.

Ша́ренье, я, n. l'action de fouiller, das Suchen, Stöbern.

Ша́рикъ, а, m. une petite boule, globule; une boulette de marbre, un jalet; la ballotte, ein Kügelchen, Schnellkäulchen; die Wahlkugel.

Ша́рканье, я, n. l'action de faire du bruit avec les pieds, das Scharren mit den Füßen.

Ша́ркаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. faire du bruit avec les pieds, mit den Füßen scharren.

Шарко́тня, и, f. un grand bruit qu'on fait avec les pieds, das Gescharre.

Шарови́дный, Ша́рообра́зный, ая, ое, a. sphérique, rond comme un boule, kugelförmig, kugelrund.

Ша́рфъ, а, m. l'écharpe, die Schärfe. Ша́рфяный, ая, ое, a. d'écharpe, von der Schärfe.

Шаръ, а, m. la boule, balle, le globe, die Kugel.

Ша́ры, овъ, pl. (sl.) la couleur, die Farbe.

Ша́рю, ишь, рить, v. a. fouiller, fureter, durchsuchen, durchstöbern, durchwühlen.

Ша́станie, я, n. l'action de faire du bruit en marchant sur qch., die Erregung eines Geräusches beym Auftreten.

Ша́стаю, ешь, стнулъ, стну, стать, стнуть, v. n. faire du bruit en marchant sur qch.; aller & revenir avec bruit, mit Geräusch auf etwas treten; unruhig auf und nieder gehen.

Шастаюсь, ешся, статься, v. r. faire du bruit, se remuer avec du bruit, marcher avec bruit, Geräusch machen, sich mit Geräusch bewegen.

Ша́ститъ, v. i. il y a un bruit, es ist ein Geräusch.

Шасть, ad. tout d'un coup, que voilà, auf einmal, plötzlich.

Шата́нie, я, n. le branlement, la vacillation, das Wanken.

Шата́ю, ешь, тну́лъ, тну́, та́ть, тну́ть, v. a. branler, secouer, agiter, wankend machen, schütteln, schaukeln.

Шата́юсь, ешся, тну́лся, тну́сь, та́ться, тну́ться, v. r. chanceler en marchant, vaciller, branler; * se traîner ça et là, faire le vagabond, battre le pavé, wanken, wackeln, schaukeln; herum schlendern, müssig herum gehen.

Шате́рникъ, а, m. le domestique qui détend les tentes; un faiseur de tentes, der Bediente, welcher die Zelte abschlägt; ein Zeltmacher.

Шатёръ, тра, m. une tente, un pavillon, tabernacle; le manteau de la cheminée, das Zelt; der Mantel der Feuermauer. Шате́рный, ая, ое, a. de la tente, zum Zelte gehörig.

Ша́ткій, ая, ое, a. vacillant, chancelant; * inconstant, léger; turbulent, tumultueux, schwankend; *

unbeständig, leichtsinnig; unruhig, aufrührisch.

Шатко, ad. branlant, chancelant, schwankend.

Шаткость, и, f. la qualité d'une chose qui branle, qui vacille, das Schwankende.

Шаткость, и, f. un tumulte, des troubles, der Aufstand, Unruhen.

Шатунъ, à, m. espèce de pompe; * un fainéant, batteur de pavé, eine Art Pumpen; ein Herumtreiber.

Шафранъ, à, m. le safran, der Safran. Шафранный, ая, ое, a. de safran, vom Safran.

Шафранъ дикой ou полевой, le carthame, safre, der Safflor.

Шахматная доска, l'échiquier, le damier, das Schachbert, Damenbret.

Шахматный, ая, ое, a. d'échec; T. échiqueté, zum Schachspiele gehörig; geschacht.

Шахматъ, а, m. la case d'un échiquier ou d'un damier, das Feld eines Schach- oder Damenbretes.

Шахматы, мовъ, pl. les échecs, das Schachspiel.

Шахъ, a, m. échec! Schach!

Шашень, шня, m. le taret, vers en bâteau, der Schiffbohrer, ein Wurm.

Шашечница, ы, f. le grand damier, das große Damenbret.

Шашечный, ая, ое, a. de pions, von den Damensteinen.

Шашка, Шашечка, и, d. f. un pion, ein Stein im Damenspiele.

Шашни, ей, f. des tours, filouteries, friponneries, Stückchen, Schelmstreiche.

Шашничаю, ешь, чать, v. a. machiner des artifices, Schelmstücke machen.

Швабахскій почеркъ, des lettres italiques, Schwabacher Schrift.

Швабра, ы, f. le fauber ou faubert, espèce de balai, der Dwall oder Schwabber, Schiffsbesen.

Швальный, ая, ое, a. de couture, zum Nähen gehörig.

Швальня, и, f. la boutique du tailleur, die Werkstatt eines Schneiders.

Швеный, sl. v. Шитый.

Швермеръ, a, m. le serpenteau, der Schwärmer.

Шведъ, à, et Швàль, я̀, m. un brodeur, ein Sticker.

Швея, и, f. une couturière; une brodeuse, die Näherinn; eine Stickerinn.

Швырокъ, ркà, m. un jet, coup, der Wurf.

Швыряніе, я, n. l'action de jetter, das Werfen.

Швыряю, ешь, рнулъ, рну, рять, рнуть, v. a. jetter, lancer, werfen.

Швыряюсь, ешся, ряться, v. rfl. se jetter l'un à l'autre qch., sich einander zuwerfen.

Шевеленіе, я, n. l'action de remuer, das Bewegen, Durchrütteln.

Шевелунъ, a, m. Шевелунья, и, f. une personne qui a un défaut à la langue, qui prononce mal, qui siffle, eine Person, die lispelt.

Шевелю, ишь, льнулъ, льну, лить, льнуть, v. a. remuer, bewegen, durchrütteln.

Шевелюсь, лишься, льнулся, льнусь, литься, льнуться, v. r. se remuer, sich bewegen, sich rühren.

Шевеляніе, я, n. l'action de siffler en parlant, das Lispeln.

Шевеляю, ешь, лять, v. n. siffler en parlant, lispeln.

Шейка, и, d. f. un petit cou, das Hälschen.

Шейный, ая, ое, a. de col; jugulaire, zum Halse gehörig.

Шеколадникъ, a, m. la chocolatière, die Schokoladen-Kanne.

Шеколадъ, a, m. le chocolat, die Schokolade. Шеколадный, ая, ое, a. de chocolat, von der Schokolade.

Шеламайникъ, a, m. barbe de bouc, sersifi sauvage, Bocksbart.

Шелегъ, a, m. un jeton, der Rechenpfennig, Zahlpfennig.

Шелковина, ы, Шелковинка, и, d. f. une aiguillée de soie, ein Faden Seide.

Шелковица, ы, f. la mure, die Maulbeere.

Шелковичное дерево, le murier, der Maulbeerbaum.

Шелковичный червь, le ver à soie, der Seidenwurm.

Шелковый, ая, ое, a. de soi, seiden, von Seide.

Шелкъ, a, m. la soie, die Seide.

Шеломъ, v. Шлемъ.

Ше́луди, ей, pl. la teigne, gale, rogne, der Grind, die Krätze; Räude der Schafe.
Шелуди́вый, ая, ое, Шелуди́въ, а, о, a. teigneux, galeux, rogneux, grindig, krätzig, räudig.
Шелудивѣ́ю, ешь, ошелудивѣ́лъ, ошелудивѣ́ю, вѣ́ть, ошелудивѣ́ть, v. n. devenir galeux, teigneux, rogneux, grindig, krätzig, räudig werden.
Шелудя́къ, а̀, m. un galeux, einer der den Grind hat.
Шелуха̀, ѝ, Шелу́шка, и, d. f. la gousse, l'écosse, coquille, la coque; l'écaille de poisson, die Hülse, Schale, der Balg; die Fischschuppe.
Шелуше́ніе, я, n. l'action d'écosser, d'écaler, das Aushülsen, Schälen.
Шелуше́нный, ая, ое, a. écossé, pelé, écalé, ausgeschält, ausgehülset, ausgekernt.
Ше́лушный, ая, ое, a. légumineux, hülsenartig.
Шелушу̀, и́шь, ошелуши́лъ, ошелушу̀, ши́ть, ошелуши́ть, v. a. écosser, peler, écaler, cerner, aushülsen, schälen, auskernen.
Шелы́га, и, f. une verge de métal, eine metallene Stange.
Шепеля́ніе, v. Шевеляніе.
Шепеля́ю, v. Шевеляю.
Шепетли́вость, и, f. le sifflement de langue, das Lispeln.
Шепетли́вый, ая, ое, Шепетли́въ, а, о, a. sifflant en parlant, der lispelt.
Шепету́нъ, а̀, m. Шепету́нья, и, f. une personne qui siffle en parlant, eine Person, die lispelt.
Шепотни́къ, а̀, m. un rapporteur, ein Plauderer, Ohrenbläser. Шепотни́ца, ы, f. une rapporteuse, eine Plaudertasche, Ohrenbläserinn.
Шепотня̀, ѝ, f. un bruit sourd, chuchotement de plusieurs personnes, das Gezischle, Geflister.
Ше́потъ, а, m. Шепота́ніе, я, n. l'action de chuchoter; de faire entendre sous main, das Zischeln; eine Mittheilung unter der Hand, das Stecken.
Шепта̀ла, ы, f. v. Персикъ.
Ше́птомъ ou Шо́птомъ, ad. en chuchotant, mit einem Gelispel, leise.
Шепту́нъ, а, m. Шепту́нья, и, f. une personne qui chuchote, eine Person, die leise spricht, die flistert.
Шепчу̀, ше́пчешь, пну́лъ, пну̀, пта́ть, пну́ть, v. n. chuchoter, parler bas, à l'oreille, zischeln, flistern, wispern.
Шере́нга, и, f. le rang, la file (des soldats), das Glied, die Reihe (der Soldaten).
Шерешпёръ, а, m. poisson du genre des carpes, eine Karpfen-Art.
Шерлъ, а, m. schirl, roche de corne crystallisée, der Schörl. Ше́рловый, ая, ое, a. de schirl, von Schörl.
Шерохова́тость, и, f. l'inégalité, la rudesse, l'âpreté, die Rauhigkeit, das Rauhe.
Шерохова́тый, ая, ое, Шерохова́тъ, а, о, a. rude, inégal, raboteux, scabreux, rauh, uneben, holperig.
Ше́рохъ, а, m. une superficie inégale, eine unebene, rauhe Oberfläche, das Rauhe.
Шеро́шеніе, я, n. l'action de rendre inégal, raboteux, die Handlung, da man etwas rauh oder holperig macht.
Шеро́шу, ишь, шить, v. a. rendre inégal, raboteux, rauh, uneben machen, zerzausen.
Шерсти́стый, ая, ое, a. riche en laine, laineux, wollig, viel Wolle habend.
Шерстобо́й, я, ou Шерстоби́тъ, а, m. le lainier, l'arçonneur, der Wollschläger, Wollkämmer.
Ше́рсть, Ше́рстка, и, d. f. la laine; le poil, la couleur de cheval, die Wolle; das Haar, die Farbe.
Шерстяно́й, ая, ое, a. de laine, wollen, aus Wolle.
Шерть, и, f. le serment que prêtent les mahométans ou payens, der Eid, welchen die Mohametaner oder Heiden ablegen.
Шерша́вость, и, f. le jarreux, das Straubige.
Шерша́вый, ая, ое, a. jarreux, hispide, feutré, inégal, straubig, rauh.
Шерша́вѣю, ешь, вѣть, v. n. de-

venir jarreux, recevoir une laine jarreuse, ſtraubig werden.
Шéршень, шня, m. l'oestre, insecte, die Brämſe. Шéршневъ, a, o, a. d'oestre, von der Brämſe.
Шéствіе, я, n. le chemin, la marche, l'entrée, der Gang, Zug, Einzug.
Шéствую, ешь, вовать, v. n. aller, faire son entré, gehen, ſeinen Einzug halten, einziehen.
Шестери́къ, à, m. une corde de six fils; des clous de six pouces; des poutres de six vercheoks de circonférence; des chandelles de six à la livre, ein ſechsdrähtiger Strick; ein Nagel von ſechs Zoll; ein Balke von ſechs Werſchok im Umfange; Lichter, ſechs auf ein Pfund.
Шестери́цею, ad. (sl.) six fois, ſechsmahl.
Шестёрка, и, f. un six; un atelage de six chevaux, die Sechſe; ein Zug von Sechſen.
Шестéрный, ая, ое, a. de six, aus ſechs beſtehend.
Шестерня́, и, f. un atelage de six chevaux; la lanterne d'un moulin, ein Zug von ſechs Pferden; der Drilling.
Шестери́чный, ая, ое, a. sextuple, ſechsfach.
Шéстеро, Шéстеры, рыхъ, pl. six, ſechs.
Шéстеръ, a, m. six osselets à jouer, ſechs Spielknöchelchen.
Шестерю́, и́шь, ри́ть, v. a. partager en six parties, in ſechs Theile theilen.
Шести́десятилѣ́тный, ая, ое, a. de soixante ans, sexagénaire, ſechzigjährig.
Шести́жды, ad. (sl.) six fois, ſechsmal.
Шестилѣ́тіе, я, n. un espace de six ans, eine Zeit von ſechs Jahren.
Шестилѣ́тный, ая, ое, a. de six ans, ſechsjährig.
Шестимѣ́сячный, ая, ое, a. de six mois, d'un sémestre; halbjährig.
Шестисóтый, ая, ое, a. le six-centième, der ſechshundertſte.
Шестиугóльникъ, a, m. un hexagone, das Sechseck.
Шестиугóльный, ая, ое, a. hexagone, ſechseckig.
Шéстъ, à, Шéстикъ, a, d. m. une perche, barre, un long bâton, eine Stange.
Шестóй, ая, ое, a. le, la sixième, le six, der, die, das ſechste.
Шестьйнадесять, аянадесять, оенадесять, nu. le seize, der ſechszehnte.
Шéстьдесять, шести́десяти, nu. soixante, ſechszig.
Шестьдеся́тый, ая, ое, a. le, la soixantième, der, die, das ſechszigſte.
Шестьнáдцатый, ая, ое, a. le, la seizième, der, die, das ſechszehnte.
Шестьнáдцать, и, sl. Шестьнáдесять, и, nu. seize, ſechszehn.
Шестьсóтъ, nu. six cent, ſechshundert.
Шестьсóтый, ая, ое, a. le, la six-centième, der, die, das ſechshundertſte.
Шестью́, ad. six fois, ſechsmahl.
Шéя, и, f. le cou, der Hals.
Шибáніе, я, n. l'action de jetter, das Werfen.
Шибáю, ешь, бнулъ, бну, бáть, бну́ть, v. a. jetter, lancer, werfen, ſchmeißen, ſchleudern.
Шибáюсь, ешся, бáться, бну́ться, v. rfl. se jetter l'un à l'autre, ſich einander womit werfen.
Шибéніе, я, n. un coup, ein Schlag.
Ши́бкій, ая, ое, Ши́бокъ, бка, бко, a. vîte, prompt, précipité, rapide, geſchwind, ſchnell, heftig.
Ши́бко, ad. fortement, rudement, vîte, promptement, rapidement, ſtark, derb, ſchnell, geſchwind, heftig.
Ши́бкость, и, f. la vîtesserapidité, die Schnelligkeit.
Ши́воворотокъ, v. Ворóтникъ.
Ши́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. chasser les oiseaux, die Vögel verjagen, aufjagen.
Ши́кша, и, f. la bruyère à fruit noir, die ſchwarze Rauſchbeere.
Ши́ло, Ши́льцо, a, d. n. l'alène, un poinçon, die Ahle, Pfrieme, der Pfriem.
Шилохвóсть, и, f. le canard à longue queue, der Pfeilſchwanz, die Spießente.
Ши́льникъ, a, m. un coquin, escroc, ein Beutelſchneider.

Шильничанье, я, n. la filouterie, die Beutelschneiderey.

Шильничаю, ешь, чать, v. n. tromper, filouter, tricher, escroquer, betriegen.

Шильный, ая, ое, a. d'alène, von der Pfrieme.

Шина, ы, f. la bande d'une roue, die Radschiene, Schiene.

Шинкарка, и, f. une cabaretière, die Krügerinn.

Шинкарство, а, n. l'entretien d'un cabaret, das Bierschenken.

Шинкарь, я, m. un cabaretier, ein Krüger.

Шинкую, ешь, ковать, v. n. tenir cabaret, vendre à pot et à pinte, eine Schenke halten, Bier, Wein schenken.

Шинный, ая, ое, a. de bande de roue, von der Radschiene.

Шинокъ, нка, Шиночекъ, чка, d. m. un cabaret, eine Schenke, ein Krug. Шиночный, ая, ое, a. de cabaret, von der Schenke.

Шипковый, ая, ое, Шипчанъ, а, о, a. (sl.) de roses sauvages, von wilden Rosen.

Шиплю, ишь, пнулъ, пну, пѣть, пнуть, v. n. siffler, zischen.

Шиповникъ, а, m. le cynorrhodon ou fruit d'églantier, *communement appelé*: gratte-cu; le rosier sauvage, die Hagebutte oder Hahnbutte; der Hagebuttenstrauch, die Hagerose.

Шипокъ, пка, m. (sl.) une rose sauvage, eine wilde Rose.

Шипунъ, а, m. le canard musqué, die Bisam-Ente. Шипуній, нья, нье, a. de canard musqué, von der Bisam-Ente.

Шипъ, а, m. espèce d'esturgeon ou de beliouga bâtard, eine Abart des Störs oder Hausens. Шиповина, ы, f. de la chair de ce poisson, das Fleisch eines solchen Fisches. Шиповьи, вья, вье, a. de ce poisson, von diesem Fische.

Шипъ, а, m. l'épine; le crampon, crochet de fer à cheval; un tenon, joint, der Dorn; der Stollen am Hufeisen; der Zapfen.

Шипѣніе, я, n. le sifflement, das Zischen.

Ширеніе, я, n. l'action d'élargir, das Erweitern.

Ширина, Широта, ы, f. la largeur, la latitude, die Breite.

Ширинка, и, f. un mouchoir de toile, ein leinenes Tuch.

Ширмы, мъ, pl. un paravent, der Schirm.

Широкій, ая, ое, Широкъ, ка, ко, a. large, ample, gros, spacieux, breit, weit.

Широко, ad. largement, amplement au large, breit, weit, weitläufig.

Широковатость, и, f. une petite largeur, eine geringe Breite, Weite.

Широковатый, ая, ое, a. un peu large, un peu ample, etwas breit, etwas weit.

Широколиственный, ая, ое, a. à feuilles larges, breitblätterig.

Широколицый, ая, ое, a. qui a un visage large, ein breites Gesicht habend.

Широконосый, ая, ое, a. qui a le nez épaté, breitnasig.

Широкоплечный, ая, ое, a. carré des épaules, breitschulterig.

Широкорожій, v. Широколицый.

Широта, v. Ширина.

Ширю, ишь, рить, v. a. élargir, rendre plus large, erweitern, weiter machen.

Ширюсь, ишься, риться, v. r. s'élargir, devenir plus large; (fam.) devenir fier, se carrer, breiter werden, stolz werden, sich aufblasen.

Ширяй, я, m. un homme carré des épaules, ein breitschultriger, vierschrötiger Mensch.

Шитый, ая, ое, a. cousu; brodé, genähet; gestickt.

Шитье, я, Швеніе, я, n. la couture, l'action de coudre; la broderie, das Nähen, Nähwerk; die Stickerey.

Шиферъ, v. Сланецъ.

Шифры, овъ, pl. le chiffre, die Geheimschrift.

Шишакъ, а, Шишачокъ, чка, d. m. le casque, der Helm.

Шишимора, ы, c. un filou rusé, escroc, ein abgefeimter Betrieger.

Шишка, Шишечка, и, d. f. une bosse, tumeur, loupe, tubercule; un noeud; la pomme de pin, eine Beule, das Unterbein; ein Ast,

Knoten; der Fichtenapfel, Tannzapfen.

Шишкаю, ешь, кать et Шишкаюсь, ешся, каться, v. n. (fam.) lanterner, tarder, zaudern, zögern.

Шишковатый, ая, ое, a. qui a beaucoup de noeuds, ästig, knotig.

Шишмола, ы, f. une grande bosse, une grande loupe, eine große Beule.

Шишляю, ешь, лялъ, пошишляю, ляшь, v. n. lanterner, travailler lentement; être toujours occupé, ne pas rester oisif, zaudern, langsam arbeiten; immer etwas zu schaffen haben.

Шишъ, à, m. la figue, la nargue, die Feige.

Шкатула, Шкатулка, и, d. f. la cassette, die Schatulle.

Шкафъ, Шкапъ, а, Шкафецъ, фца, Шкафикъ, а, d. m. une armoire, ein Schrank, das Schränkchen. Шкафный, ая, ое, a. d'armoire, zum Schranke gehörig.

Шквара, Шкварина, ы, Шкварка, и, f. des scories, du machefer, Schlacken.

Шкворенъ ou Шворенъ, рня, m. la cheville du palonneau, du timon, l'ouvrière, der Vornagel.

Шкиперъ, а, m. le bâtelier, le capitaine, le maître d'un vaisseau, der Schiffer. Шкиперовъ, а, о, a. du bâtelier, dem Schiffer gehörig.

Школа, ы, f. l'école, die Schule, Oberschule.

Школеніе, я, n. l'action de dresser, de polir, das Zustutzen.

Школьникъ, а, m. un garçon, d'école, écolier, ein Schulknabe, Schüler.

Школьный, ая, ое, a. d'école, von der Schule.

Школю, ишь, вышколилъ, вышколю, лить, вышколить, v. a. dresser, polir, déniaiser, zustutzen.

Школюсь, ишься, вышколиться, вышколюсь, литься, вышколиться, v. r. se former, sich bilden.

Шкура, ы, Шкурка, и, d. f. la peau d'une bête (avec le poil), die Haut, der Balg, Pelz eines Thieres.

Шлакъ, а, m. v. Шквара.

Шлейный, ая, ое, a. de surdos, von dem Hinterzeuge.

Шлемъ et Шеломъ, а, m. le casque, heaume, der Helm. Шлемовый, ая, ое, a. de casque, von dem Helme.

Шлепаніе, я, n. le claquement, das Klatschen.

Шлепаю, ешь, пнулъ, пну, пать, пнуть, v. a. claquer, battre des mains, claquer du fouet, le faire claquer; terasser qn., mit den Händen, mit der Peitsche klatschen; einen zu Boden werfen.

Шлепаюсь, ешся, паться, пнуться, v. r. tomber rudement, hinschlagen.

Шлея, и, f. le surdos avec ses bandes, (partie du harnois d'un cheval de carosse), das Hinterzeug.

Шлифный, ая, ое, a. de jarretières, zu den Kniegürteln gehörig.

Шлифовальня, и, f. la chambre à polir, das Schleif-Polirzimmer.

Шлифовальщикъ, а, m. le polisseur, brunisseur, der Polirer.

Шлифованіе, я, n. l'action de polir, das Schleifen, Poliren.

Шлифовка, и, f. le poli, polissage, la polissure, die Politur.

Шлифую, ешь, отшлифовалъ, отшлифую, фовать, отшлифовать, v. a. polir, poliren, schleifen.

Шлифуюсь, ешся, отшлифовался, отшлифуюсь, фоваться, отшлифоваться, v. p. être poli, polirt, geschliffen werden.

Шлифы, овъ, pl. les jarretières, die Kniegürtel, Kniebänder.

Шлю, ешь, слать, v. a. an. envoyer, schicken.

Шлюзъ et Слюзъ, а, m. l'écluse, die Schleuse.

Шлюпка, и, f. la chaloupe, die Schalupe.

Шлюсь, ешся, слаться, v. p. être envoyé, geschickt werden. Comme v. r. s'en rapporter, s'en remettre, en appeler, sich berufen, sich beziehen.

Шлюха, и, f. une femme malpropre, ein schmutziges Frauenzimmer.

Шляпа, ы, f. le chapeau, der Hut.

Шляпка, и, d. f. un petit chapeau; la tête d'un clou; la tête de champignon, das Hütchen; der Nagelkopf; der Hut an Pilzen.

Шля́пникъ, а, m. un étui à chapeau, ein Hut-Futteral.
Шля́пный, Шля́пошный, ая, ое, a. de chapeau, zum Hute gehörig.
Шля́пошникъ, а, m. le chapelier, der Hutmacher.
Шляхе́тный, Шляхе́тскій, ая, ое, a. noble, adelig.
Шляхе́тство, а, n. la noblesse, der Adel.
Шля́хта, ы, Шля́хтичь, а, m. un gentilhomme, ein Edelmann.
Шме́ль, я, m. le bourdon, die Hummel. Шмеле́вый et Шмели́ный, ая, ое, a. de bourdon, von der Hummel.
Шмя́каю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. a. jetter ou faire tomber qch, de façon qu'il produit un bruit sourd, etwas hinwerfen oder fallen lassen, daß es quatscht.
Шнурова́ніе, v. Снурова́ніе.
Шо́въ, шва̀, m. la couture; le mortier à crêpir, die Nath; der Tünchkalk.
Шоколатъ, v. Шеколадъ.
Шо́мпалъ ou Шо́мполъ, а, m. la baguette du fusil, der Ladestock. Шо́мпольный, ая, ое, a. de cette baguette, von dem Ladestocke.
Шо́рникъ, а, m. un harnacheur, ceinturier, maître courroyer, bourrelier, der Riemer.
Шо́рный, ая, ое, a. d'harnois, zum Geschirre gehörig.
Шо́рохъ, а, m. un bruit, bruissement, das Geräusch, Rauschen.
Шоро́шу, шишь, ро́хнулъ, ро́хну, шить, ро́хнуть, v. a. faire du bruit, ein Geräusch, Rauschen erregen.
Шоро́шусь, ешся, ро́хнулся, ро́хнусь, шиться, ро́хнуться, v. n. faire du bruit, rauschen, sich (mit Geräusch) bewegen.
Шо́ры, ръ et Шо́рки, рокъ, pl. les harnois, das Pferdegeschirr.
Шпа́га, Шпа́жка, и, d. f. une épée, der Degen.
Шпа́жникъ, а, m. le fourbisseur, der Schwerdtfeger.
Шпа́жный, ая, ое, a. d'épée, von dem Degen.
Шпале́рная фа́брика, une fabrique de tapisseries, de haute-lice, eine Hotelissen-Fabrik.
Шпале́рникъ, а, m. un espalier, das Spallier.
Шпале́ры, ръ, pl. des tapisseries, Tapeten.
Шпа́нская му́ха, une cantharide, mouche cantharide, die spanische Fliege, ein spanisches Fliegenpflaster.
Шпатъ, а, m. le spath, der Spath.
Шпикова́льная игла̀, une lardoire, die Spicknadel.
Шпикова́нье, я, Шпико́вка, и, f. l'action de larder, das Spicken.
Шпику́ю, ешь, нашпикова́лъ, нашпику́ю, вать, нашпикова́ть, v. a. larder, spicken.
Шпи́лька, Шпи́лечка, и, d. f. une aiguille à cheveux, eine Haarnadel.
Шпи́ль, я, m. la pointe, le bout; le cabestan, die äusserste Spitze; die Spille.
Шпина́тъ, а, m. des épinars, der Spinat. Шпина́тный, ая, ое, a. d'épinars, von Spinat.
Шпине́ты, тъ, pl. une épinette, das Spinett.
Шпіаутеръ, v. Цинкъ.
Шпіонъ, а, m. un espion, mouchard, ein Spion.
Шпо́ра, ы, f. un éperon, der Sporn.
Шпо́рникъ, а, m. l'éperonnier, der Spornmacher, Sporer.
Шпо́рю, ишь, пришпо́рилъ, пришпо́рю, рить, пришпо́рить, v. a. donner des éperons, piquer, anspornen, die Sporen geben.
Шпынъ, а, m. un railleur, persiffleur, ein Spötter.
Шпы́нство, а, n. la moquerie, dérision, le persifflage, der Spott, die Spötterey.
Шпыня́ніе, я, n. l'action de se moquer, de berner, das Spotten.
Шпыня́ю, ешь, ня́ть, v. n. satyriser, tourner en ridicule, persiffler, einen aufziehen, über ihn spotten, einen zum Besten haben.
Шри́фты, товъ, pl. les caractères, Lettern, Schriften.
Штабъ, а, m. l'Etat Major, der Stab. Шта́бскій, ая, ое, a. d'Etat-Major, vom Stabe.
Штандартъ, а, m. l'étendart, die Standarte.
Штандартъ-Юнкеръ, а, m. le porte-étendart, der Standart-Junker.

Штани́шки, ковъ, pl. de vilaines culottes, schlechte Hosen.
Шта́нный, ая, ое, a. de culotte, von der Hose.
Штаны́, о́въ, pl. les culottes, die Hosen.
Ште́мпель, я, m. le poinçon, le cerreau; der Stempel; der Prägestock. Ште́мпельный, ая, ое, a. de poinçon, von dem Stempel.
Штибле́ты, тъ, pl. des guêtres, Stiefeletten. Штибле́тный, ая, ое, a. de guêtres, von Stiefeletten.
Шти́ль, я, v. Слогъ.
Што́пание, я, n. l'action de ravauder, das Stopfen, Zuflicken.
Што́паю, ешь, пать, v. a. ravauder, raccommoder, stopfen, zuflicken.
Што́паюсь, ешся, паться, v. p. être ravaudé, raccommodé, gestopft, ausgebessert werden.
Што́поръ, а, m. le tire-bouchon, der Korkzieher.
Штофъ, а, m. une bouteille quarrée; un stoffe, mesure des liquides; une étoffe riche, eine gläserne Flasche; das Stof, ein Maß; der Stoff. Што́фный, ая, ое, a. de stoffe; ce qui se vend par stoffes; d'étoffe riche, vom Stofe; was stofweise verkauft wird; stoffen.
Штра́фный, ая, ое, a. d'amende, von der Strafe.
Штрафова́ние, я, n. la punition, die Strafe, das Strafen.
Штрафу́ю, ешь, оштрафова́лъ, оштрафу́ю, фова́ть, оштрафова́ть, v. a. punir, condamner à une amende, an Gelde strafen.
Штра́фъ, а, m. l'amende, la pénitence, die Strafe.
Шту́ка, и, f. une pièce; un tour, une niche, ein Stück; ein Streich.
Штука́рный, ая, ое, a. artificieux, plein de niches, de ruses, ränkevoll, durchtrieben.
Штука́рь, я, m. un espiègle, malicieux, ein Schalk, durchtriebener Schelm. Штука́рка, и, f. une espiègle, ein schelmisches Frauenzimmer.
Штукату́ра, ы, f. le crépi, crépissage, la crépissure, ouvrage de stuc, die Stuccatur-Arbeit. Штукату́рный, ая, ое, a. de crépi, de stuc, von Stuccatur-Arbeit.
Штукату́ръ, Штукату́рщикъ, а, m. le stucateur, der Stuccatur-Arbeiter.
Штукату́рю, ишь, вышштукатурилъ & оштукату́рилъ, вышштукату́рю & оштукату́рю, ри́ть, вышштукату́рить & оштукату́рить, v. a. couvrir de stuc, enduire d'un crépis de platre, crépir, mit Gyps bewerfen.
Шту́рманъ, v. Кормщикъ.
Штутме́йстеръ, а, m. le maître, l'inspecteur de haras, der Gestütmeister.
Шту́чный, ая, ое, a. composé de pièces, de placage, aus Stücken zusammen gesetzt, furnirt.
Штыкъ, а́, Штыче́къ, чка, d. m. la baionette, das Bajonett.
Шу́ба, ы, Шу́бка, и, d. f. la pelisse, der Pelz.
Шубе́йка, и, f. une pelisse courte, eine Pelzjacke.
Шу́бный, ая, ое, a. de pelisse, von dem Pelze.
Шуга́й, я, Шуга́ецъ, йца, Шуга́йчикъ, а, d. m. espèce de corset des femmes du commun, eine Art-Wamses der gemeinen Frauenzimmer. Шуга́йный, ая, ое, a. de ce corset, von diesem Wamse.
Шу́й, яя, ее, a. (sl.) gauche, link.
Шу́йца, ы, f. la main gauche, die linke Hand.
Шуля́та, тъ, pl. les testicules, die Hoden.
Шуми́ло, а, m. un criailleur, un homme bruyant, ein Schreyhals, Schreyer.
Шуми́ха, и, f. du clinquant, de l'oripeau, Knistergold.
Шумле́ние, я, n. l'action de faire du bruit, das Lärmen.
Шумли́вость, и, f. une humeur turbulente, criarde, ein lärmendes Wesen.
Шумли́вый, ая, ое, Шумли́въ, а, о, a. turbulent, criard, tracassier, lärmend, unruhig, zänkisch.
Шумлю́, ми́шь, ми́ть, v. a. faire du bruit, crier, tempêter, fulminer, lärmen, brausen, sausen.
Шу́мный, ая, ое, a. bruyant, tumultueux; ivre, gris, unruhig, geräuschvoll; betrunken.
Шумъ, а, m. le bruit, tintamarre, vacarme, fracas, le tapage, tin-

tamarre, der Lärm, das Geräusch, Rauschen.

Шумящій, ая, ее, a. et p. bruissant, mugissant, qui fait du bruit, brausend, sausend, lärmend.

Шуринъ, а, m. le frère de la femme, le beau-frère, der Frauenbruder, Schwager. Шурій, рья, рье, Шуриновъ, а, о, а. du beau frère, von dem Schwager.

Шутить, v. Шучу.

Шутиха, и, f. une fusée à serpenteaux; une bouffone, eine Rackete mit Schwärmern; eine Närrinn.

Шутка, Шуточка, и, d. f. la plaisanterie, le badinage, la facétie, la raillerie, der Scherz, Spaß, die Kurzweile.

Шутливо, ad. en badinant, en riant, burlesquement, scherzweise, scherzhaft, burlesk.

Шутливость, и, f. le penchant au badinage, la plaisanterie, l'humeur joviale, die Scherzhaftigkeit.

Шутливый, ая, ое, Шутливъ, а, о, a. badin, qui aime la plaisanterie, jovial, facitieux, gaillard, railleur, burlesque, spaßhaft, scherzhaft, kurzweilig, burlesk.

Шутникъ, а, m. un badin, facétieux, ein Spaßmacher. Шутница, ы, f. une femme qui aime à plaisanter, ein spaßhaftes Frauenzimmer.

Шутовскій, ая, ое, a. de bouffon, bouffon, vom Narren, lächerlich.

Шуточный, ая, ое, a. plaisant, badin, burlesque, scherzhaft, spaßhaft, kurzweilig, burlesk.

Шутъ, а, m. un bouffon, ein Narr, kurzweiliger Rath.

Шученіе, я, n. l'action de plaisanter, de badiner, das Scherzen, Spaßen.

Шучу, шутишь, шилъ, тить, v. n. plaisanter, badiner, railler, scherzen, spaßen.

Шушера, ы, f. des vetilles, de la populace, des gens du commun, unnütze, alberne Sachen; gemeiner Pöbel.

Шью, ешь, шилъ, шить, v. a. coudre, nähen.

Шьюсь, ешся, шиться, v. p. être cousu, genähet werden.

Щ.

Щавель, я, m. l'oseille, der Sauerampfer. Щавельный, ая, ое, a. d'oseille, von Sauerampfer.

Щадимый, ая, ое, a. qu'on ménage, der geschont wird.

Щажденіе et Щаженіе, я, n. l'action de ménager, das Schonen, die Verschonung.

Щажу, Щажду, дишь, пощадилъ, пощажу, дишь, пощадить, v. a. menager, épargner, respecter, pardonner, faire quartier, schonen, verschonen.

Щаный, ая, ое, a. de choux, von Kohl.

Щастіе, я, n. le bonheur, la fortune, prospérité, félicité, das Glück, die Glückseligkeit.

Щастливецъ, вца, m. un homme heureux, fortuné, ein Glücklicher, ein Glückskind.

Щастливо, ad. heureusement, avec bonheur, glücklich.

Щастливый, ая, Щастливъ, а, о, a. heureux, fortuné, glücklich, beglückt.

Щебененіе, я, n. Щебенка, и, f. l'action de combler de béton, das Ausfüllen mit Schutt.

Щебень, бня, m. des décombres, du moilon mêlé de mortier, du béton, Schutt von zerbrochenen Steinen, Grundpflaster.

Щебеню, ишь, защебенилъ, защебеню, нить, защебенить, v. a. remplir de décombres, garnir les joints de béton, mit Schutt bewerfen, die Fugen mit Mörtel ausfüllen.

Щебетаніе, я, n. le gazouillement, das Zwitschern junger Vögel.

Щебе́чу, ешь, бета́ть, v. n. grignotter comme les jeunes oiseaux, gazouiller, wie junge Vögel zwitschern.

Щевро́нокъ, нка, m. la fauvette babillarde, die geschwätzige Grasmücke, das Weißkehlchen.

Щегла̀ ou Що́гла, ы, f. (sl.) le mât, der Mast.

Щеглёнокъ, нка, Щегле́ночекъ, чка, d. m. le chardonneret, der Stieglitz. Щегле́нковъ, a, o, a. de chardonneret, vom Stieglitze.

Щегло́вка, и, f. la femelle du chardonneret, das Stieglitz-Weibchen.

Щегля́чій, чья, чье, a. de chardonneret, vom Stieglitze.

Щеголеватый, ая, oe, a. un peu, assez élégant, etwas ziemlich galant, geputzt.

Щего́лиха, и, f. une petite-maîtresse, ein Frauenzimmer, das den Putz liebt.

Щего́ль, v. Щеглёнокъ.

Ще́голь ou Що́голь, я, m. un élégant, un petit-maître, ein Stutzer, süßer Herr. Ще́голевъ, a, o, a. du petit-maître, dem Stutzer eigen.

Щегольски, ad. en élégant; élégamment, superbement, à merveille, nach Stutzer Art, schön, prächtig.

Щеголскій, ая, ое, a. d'élégant, magnifique, élégant, superbe, vom Stutzer; schön, prächtig.

Щегольство̀, а, Щеголя́ніе, я, n. la conduite, les manières d'un élégant, la galanterie, das Prunken, Stolzieren.

Щеголя́ю, ешь, ля́ть, v. n. aimer la parure, faire l'élégant, die Pracht lieben, den Stutzer machen, prunken.

Ще́дрина, v. Щадрина.

Щедриноватый, ая, ое, a. marqué de la petite vérole, grêlé, pockennarbig.

Щедро, ad. libéralement, largement, généreusement, reichlich, auf eine freygebige Art.

Щедродатель, я, m. Щедрода́тельница, ы, f. une personne qui donne gaiement, ein milder Geber, eine milde Geberinn.

Щедродательствую, ешь, вовать, v. n. donner gaiement, être généreux, freygebig seyn.

Щедролюби́вый, v. Ще́дрый.

Ще́дрость, и, Щедро́та, ы, f. Щедролю́біе, я, n. la libéralité, générosité, largesse, la munificence, die Freygebigkeit, Mildthätigkeit, Milde.

Ще́дрый, ая, ое, Ще́дръ, a, o, a. libéral, généreux, charitable, freygebig, milde, mildreich.

Щедрю́, ишь, уще́дрилъ, уще́дрю́, дри́ть, уще́дрить, v. a. (sl.) être libéral, généreux, freygebig, mildthätig seyn.

Щека̀ ou Щока̀, и̇, Ще́чка, и, d. f. la joue, der Backen.

Щека́стый, ая, ое, a. qui a de grosses joues, joufflu, dickbäckig, paustbäckig.

Щеко́лда, ы, Щеко́лдочка, и, d. f. le loquet, die Klinke.

Щекота́ніе, я, n. Щеко́тка, и, f. le chatouillement, das Kitzeln.

Щекотли́вость, и, f. l'état de celui qui est chatouilleux, kitzelig.

Щекотли́вый, ая, ое, Щекотли́въ, a, o, a. chatouilleux; * délicat, sensible, kitzelig; * empfindlich.

Щекочу̀, ко́чешь, кота́ть, v. a. an. chatouiller, kitzeln.

Щекочу̀, че́шь, защекота́ла, кота́ть, v. n. jaser (*de la pie*), schreyen (von der Aelster).

Щелева́тый, Щели́стый, ая, ое, a. plein de fentes, de crevasses, voll Spalten, rissig.

Ще́лка, Ще́лочка, и, d. f. une petite fente, das Ritzchen.

Щелка́ніе, я, n. Щелко́тня, и, f. l'action de faire craquer les doigts, das Knacken mit den Fingern.

Щелка́ю ou Що́лкаю, ешь, кать, кнуть, v. a. faire craquer les doigts; claquer avec la langue; donner des chiquenaudes, mit den Fingern knacken; mit der Zunge schnalzen; Knippchen schlagen, einen Schneller geben.

Щелку́ха, и, f. langue de chien, cynoglosse, Hundszunge.

Щелку́шка, и, f. un moulinet, eine Schnurre.

Щелокъ, v. Що́локъ.

Щелочу̀ ou Щолочу̀, и́шь, вы́щолочилъ, вы́щолочу, чи́ть,

выщолочить, v. a. lessiver, einlaugen, mit Lauge waschen.

Щелчéкъ, чкà, m. une chiquenaude, croquignole; une réprimande, un reproche, ein Nasenstüber; * ein Verweis.

Щéль, и, f. une fente, crevasse, gerçure, eine Spalte, Ritze.

Щеляюсь, ешся, ляться, v. r. se fendre, se crêvasser, sich spalten, Risse bekommen.

Щемлéніе, я, n. l'action de serrer, de pincer, das Klemmen.

Щемлò, à, n. une presse, die Presse.

Щемлю, мишь, мить, v. a. serrer, pincer, klemmen, kneipen. Comme v. n. * s'affliger, s'inquiéter, sich ängstigen, sich beunruhigen.

Щениться, Ощениться, нилась, ощенилась, v. c. faire de petits chiens; chienner, junge Hunde werfen, jungen.

Щéнная, ой, f. une chienne pleine, eine trächtige Hündinn.

Щенóкъ, нкà, m. Щенà, нàти, n. Щенóчикъ, чка, d. m. un jeune chien, ein junger Hund. Щенячій, чья, чье, a. du jeune chien, von dem jungen Hunde.

Щепà, ы, Щéпка et Щéночка, и, d. f. un copeau, éclat, chicot de bois, der Span, Habelspan, das Spänchen, die Spleisse.

Щéпань, и, f. un éclat, une éclisse, der Splitter, die Spleisse.

Щепáю, ешь et Щеплю, éшь, пáть, v. a. fendre du bois, Holz spalten.

Щепáюсь, ешся, пáться, v. p. être fendu, gespalten werden.

Щепенóй ou Щепной рядъ, le marché où l'on vend toute sorte de vaisselle de bois, der Markt, wo allerley hölzernes Geschirr verkauft wird.

Щепетильникъ, a, m. un mercier, ein Krämer.

Щепетильный, ая, ое, a. de petite valeur, von geringem Werthe.

Щéпеткій, ая, ое, a. étroit, eng.

Щéпетко, ad. étroitement, eng.

Щепетливый, Щéпетный, ая, ое, a. qui aime à porter des habits ou de souliers étroits, der gern enge Kleider oder Schuhe trägt.

Щéпка, v. Щепà.

Щеплю, v. Щепаю.

Щепóть, Щепóтка, и, d. f. une pincée, so viel man mit zwey oder drey Fingern auf einmal fassen kann.

Щербà, ы, f. de l'eau dans laquelle on a cuit du poisson, Wasser, in welchem Fische gekocht sind.

Щербина, ы, Щербинка, и, d. une crevasse, fente, gerçure; une brêche, dent; une profonde marque de petite vérole, eine Ritze, Spalte, Schramme; eine Scharte; eine tiefe Pockengrube.

Щербиноватый, ая, ое, a. plein de crevasses; des brêches; de marques de petites véroles, voll Ritzen, ritzig; voll Scharten; voll Pockennarben.

Щетина, ы, Щетинка, и, d. f. une soie de cochon, de porc, die Schweinsborste. Щетинный, ая, ое, a. de soies de cochon, von Schweinsborsten.

Щетиноватый, ая, ое, a. qui a beaucoup de soies; ressemblant à des soies; * revêche, opiniâtre, sehr borstig; borsticht, borsten artig; eigensinnig.

Щетинюсь, нишься, ощетинился, ощетинюсь, нишься, ощетиниться, v. r. s'hérisser, sich sträuben.

Щéтка, Щéточка, и, d. f. une brosse, des vergettes, époussettes; la touffe de poil qui est au dessus du sabot; la matrice de la mine de crystal, eine Bürste, die Haarzotte, die Kothhaare; die Krystall-Mutter.

Щéточникъ, a, m. un brossier, vergettier, der Bürstenbinder.

Щетчикъ, Щетъ, v. Счетъ.

Щечéніе, я, n. l'escroquerie, die listige Entwendung, Ablockung.

Щечéный, ая, ое, a. escroqué, listig entwandt, abgelockt.

Щечило, a, m. un escroc, ein abgefeimter Betrüger.

Щечу, ишь, чить, v. a. emporter, friponner, escroquer, voler, heimlich wegstehlen, wegstipitzen.

Щечусь, чишься, читься, v. c. voler, emporter doucement; obtenir par des caresses, par flatterie, heimlich wegstehlen; abschmeicheln, abschwatzen.

Щи, щей, pl. f. une soupe aux choux, eine Kohlsuppe.
Щиканіе, я, n. l'action de moucher la chandelle, das Abputzen.
Щикатель. я, m. le moucheur de chandelles, der Lichtputzer.
Щикаю, ешь, сощикнулъ, сощикну, кать, сощикнуть, v. a. moucher, abputzen.
Щиколотокъ, тка, m. l'olécrane; le condyle, der Elbogenhöker; der Beinknopf.
Щипака, и, f. qui a la coutume de pincer, der gern kneipt.
Щипаніе, я, n. Щипка, и, f. l' action de pincer; d'éplucher, de cueillir, das Kneipen; das Pflücken.
Щиплю, щиплешь, пать, v. a. pincer; arracher, cueillir; éplucher, plumer; piquer, picoter, mordre, kneipen; abreißen, abpflücken; verlesen, rupfen, ausziehen; beißen, brennen.
Щиплюсь, щиплешься, паться, v. rfl. se pincer l'un l'autre; pincer, donner des coups de bec, sich einander kneipen; hacken (mit dem Schnabel).
Щипокъ, пка, m. un coup, une pinçade, ein Kniff, Biß mit dem Schnabel.
Щипунъ, à, m. Щипунья, и, f. v. Щипака.
Щипцы, овъ, Щипчики, овъ, pl. des pinces, pincettes, tenailles, les mouchettes; le fer à friser, à toupet; T. le sergent, die Zange, Feuerzange; die Lichtscheere, Lichtputze; das Brenneisen, Toppeh-Eisen; die Zwinge der Tischler.
Щирость, и, f. la netteté, propreté, l'élégance, die Reinlichkeit, Sauberkeit.
Щирый, ая, ое, a. net, propre, élégant; vrai, reinlich, sauber, zierlich; wahr, ächt.
Щитаніе, Щитаю, v. Считаніе.
Щитный, ая, ое, a. de bouclier, vom Schilde.
Щитоносецъ, сца, Щитникъ, a, m. un écuyer, ein Schildknappe, Schildträger.
Щитъ, à, Щитикъ, a, Щитецъ, тца, d. m. le bouclier, l'écu, l'écusson; le corcelet des insectes, der Schild; der Schild der Insecten.
Щока, и, f. l'endroit où il y a des rochers des deux côtés d'une rivière, Uferklippen.
Щолокъ, a, m. la lessive, die Lauge.
Щолочная соль, du sel lessivial, das Laugensalz.
Щолочность, и, f. la qualité d' une chose qui contient de la lessive, das Laugige.
Щолочный, ая, ое, a. lessival, zur Lauge gehörig.
Щотъ, v. Счетъ.
Щука, и, f. un brochet; un homme astutieux, der Hecht; ein verschlagener Mensch.
Щуненіе, я, n. l'action de réprimander, das Sticheln, Vorwerfen, der Verweis.
Щуняю, ешь, нять, v. a. réprimander qn., tancer, pincer, einem Verweise geben, ausschelten.
Щупаніе, я, n. l'action de tâter, de tâtonner, das Befühlen, Fühlen, Betasten.
Щупаю, ешь, палъ, пать, v. a. tâter, tâtonner, manier, fühlen, befühlen, betasten.
Щупъ, a, Щупикъ, a, m. une sonde, eine Sonde.
Щуреніе, я, n. le clignotement, das Blinzen, Blinzeln.
Щура, ы, f. une personne qui clignote, eine Person, die blinzet.
Щурка, и, f. le guêpier, der Bienenfresser, Immenvogel.
Щурупъ, Щурупецъ, пца, Щурупикъ, a, d. m. l'écrou; une vis, die Schraubenmutter, Schraube.
Щуруплю, ишъ, пить, v. a. visser, fermer à vis, zuschrauben, fest schrauben.
Щуръ, a, m. Щурка, и, f. le gros bec de Canada, der Fichtenkernbeißer, finnische Dompfaffe.
Щурю, ишь, защурилъ, защурю, рить, защурить, v. a. fermer les yeux, die Augenlieder zusammen ziehen.
Щурюсь, ишься, защурился, защурюсь, риться, защуриться, v. r. cligner, clignoter, faire de petits yeux, blinzen, blinzeln.
Щучина, ы, f. de la chair de brochet, Hechtfleisch.
Щучій, чья, чье, a. de brochet, vom Hechte.
Щучка, и, d. f. un brocheton, ein Hechtchen.

Ѣ.

Ѣда̀, ы et Ѣжа, и, f. Ѣде́нiе, я, n. l'action de manger, la mangerie, mangeaille, das Essen.
Ѣ́дкій, ая, ое, Ѣ́докъ, Ѣдка̀, ѣдко, a. âcre, aigre, mordant, mordicant, corrosif; * piquant, scharf, fressend, ätzend; * bitter, beissend.
Ѣ́дко, ad. amèrement, d'une manière piquante, mordante, beissend, bitter.
Ѣ́дкость, и, f. l'âcreté, l'acrimonie, la mordacité; * l'aigreur, le mordant, fiel, die Schärfe, * das Bittere, Beissende, die Galle.
Ѣдо́къ, а̀, m. un grand mangeur; un convive d'un traiteur, ein grosser Esser; ein Gast bey einem Speisewirthe.
Ѣ́ду, ѣдешь, ѣхалъ, ѣхать, v. n. aller en voiture ou en bateau; partir, fahren; reisen, wegreisen.
Ѣду́нъ, а̀, m. un gourmand, ein Vielfraß. Ѣду́нья, и, f. une gourmande, eine gefräßige Frauensperson.
Ѣду́честь, и, f. l'âcreté, le corrosif, das Fressende, die Schärfe.
Ѣду́чій, ая, ее, a. corrosif, mordant, mordicant, fressend, beissend, ätzend.
Ѣ́дущій, ая, ее, p. allant, passant, fahrend, reisend.
Ѣзда̀, ы, f. le passage, voyage, la course, die Fahrt, Reise, ein Ritt.
Ѣздово́й, аго, m. un messager à cheval, ein reitender Bothe.
Ѣздовый, а́я, о́е, a. de voyage, de cavalcade, zum Fahren, zum Reiten gehörig.
Ѣздо́къ, а̀, m. un voyageur, passager; un homme à cheval, un cavalier, ein Reisender; ein Reiter.
Ѣзжа́лый, ая, ое, a. qui a déjà été dans un endroit, der schon an einem Orte gewesen ist.
Ѣ́зженіе, я, n. l'action d'aller en voiture, en bateau, à cheval, das Fahren, Reiten.
Ѣ́зженный, ая, ое, a. monté, dressé, dans lequel on est déjà allé, geritten, gefahren.
Ѣ́зжу, ѣздишь, ѣздилъ, ѣздить, v. n. voyager, aller voir qn., aller quelque part, fahren, reisen, reiten; einen besuchen, wohin fahren.
Ѣ́мся, ѣшься, ѣсться, v. p. être mangé, gegessen werden.
Ѣ́мъ, ѣшь, ѣлъ, ѣсть, v. a. manger; ronger, corroder, essen, fressen; nagen, zerfressen.
Ѣ́ства, (sl.) Я́ства, ы, f. Ястіе, я, n. le manger, la viande, les mets, les vivres, das Essen, die Speise.
Ѣ́ханіе, я, n. l'action d'aller en voiture ou en bateau, das Fahren.
Ѣ́хать, v. Ѣ́ду.

Э.

Эги́ра, ы, f. l'Hégire, die Hegira, Hedschra.
Эдакой, ая, ое, a. tel, pareil, semblable, solcher, ähnlich.
Эдакъ, ad. ainsi, de telle manière, so, auf diese Art.
Эй! i. hé! he! heyda!
Эква́торъ, а, m. l'équateur, der Aequator.
Экзеку́торъ, а, m. l'exécuteur, der Executor. Экзеку́торовъ, а, о, Экзеку́торскій, ая, ое, a. ad. du, de l'exécuteur, einem Executor gehörig.
Экзеку́ція, и, f. l'exécution, die Execution.
Экземпля́ръ, а, m. un exemplaire, das Exemplar.
Э́кій, ая, ое, pr. quel, elle, welch ein, was für ein, eine.

Эклиптика, и, f. l'ecliptique, die Ecliptik.
Эклога, и, f. l'éclogue, die Ekloge.
Эксерциція, и, f. l'exercice, das Exercitium.
Экспедиція, и, f. l'expédition, un envoi; un département d'un Bureau, une Expédition, die Absendung, Abfertigung; eine Expedition.
Элегія, и, f. une élégie, die Elegie, das Klaggedicht.
Электризованіе, я, n. l'électrisation, die Electrisirung.
Электризую, ешь, зовать, v. a. électriser, electrisiren.
Электрическій, ая, ое, a. électrique, electrisch.
Эпиграмма, ы, f. l'épigramme, das Epigramm, Sinngedicht.
Эпиграмматическій, ая, ое, a. épigrammatique, epigrammatisch.
Эпическій, ая, ое, a. épique, episch.
Эпопея, и, f. l'Epopée, die Epopöe.
Эскадра, ы, f. l'escadre, das Geschwader, die Eskader.
Эскадронъ, а, n. l'escadron, die Eskadron, Schwadron.
Этимологія, и, f. l'Etymologie, die Wortforschung, Etymologie. Этимологическій, ая, ое, a. étymologique, etymologisch.
Этотъ, э'та, э'то, pr. celui, celui-là, celle-là, ceci, dieser, e, es.
Э'хо, а, n. l'écho, das Echo, der Wiederhall, Wiederschall.

Ю.

Ю'бка, Ю'бочка, и, d. f. une jupe, un jupon, cotillon, der Frauensrock, Weiberrock. Ю'бочный, ая, ое, a. de jupe, zum Weiberrocke gehörig.
Юговостокъ, а, m. sud-est, Südost Юговосточный, ая, ое, a. de sud-est, südöstlich.
Югозападъ, а, m. sud-ouest, südwestlich. Югозападный, ая, ое, a. de sud-ouest, südwestlich.
Ю'гъ, а, m. sud, le vent du sud, der Süden, Süd; der Südwind.
Юдоль, и, f. et Юдоліе, я, n. (sl.) la vallée, das Thal. Юдольный, ая, ое, a. de vallée, zum Thale gehörig.
Ю'ду, ad. (sl.) où, wo.
Ю'жикъ, а, m. (sl.) un parent, ein Verwandter. Ю'зица, ы, f. une parente, eine Verwandtinn.
Ю'жный, Ю'жскій, ая, ое, a. méridional, sud, austral, südlich, mittägig.
Юза, Юзилище, Юзникъ, v. Уз.
Юла, ы, f. le grand montain, oiseau; le toton, der Lerchenfink; der Drehwürfel.
Юнецъ, нца, m. (sl.) un bouveau, bouvillon, ein junger Ochs, Stier.
Ю'ница, ы, f. (sl.) une genisse, taure, eine junge Kuh.
Ю'ность, и, f. la jeunesse, die Jugend.
Ю'ноша, и, sl. Юнота, ы, Ю'нотка, и, f. un jeune homme, une jeune fille, ein Jüngling, junger Mensch, ein junges Mädchen.
Ю'ношескій, ая, ое, a. jeune, de jeunesse, jugendlich.
Ю'ношество, а, n. la jeunesse, die Jugend, das jugendliche Alter.
Ю'ный, ая, ое, a. (sl. jeune, jung.
Юра, ы, f. un troupeau d'harengs, ein Zug Häringe.
Юриспруденція, и, f. la Jurisprudence, die Rechtsgelehrsamkeit, Jurisprudenz.
Юрканіе, я, n. une submersion subite dans l'eau, ein schnelles Untertauchen.
Юркаю, ешь, кнулъ, кну, кать, кнуть, v. n. (fam.) plonger, submerger, enfoncer subitement dans l'eau, auf einmahl untertauchen.
Юродивый, ая, ое, a. insensé, fou, sot, närrisch, thöricht, dumm.

Юро́дство, а, n. la folie, bétise, die Narrheit, Thorheit.
Юро́дствую, ешь, вовать, v. n. être fou, faire des sottises, unklug seyn, Thorheiten begehen.
Юро́дъ, а, m. un fou, insensé, sot, ein Narr, ein Thor.
Юроде́ю, еши, объюро́дѣхъ, объюро́дѣю, объюро́дѣти, v. n. (sl.) devenir fou, perdre l'esprit, närrisch, unklug werden.
Юро́къ, рка, m. le pinçon d'ardennes, der Bergfink, Rothfink, Buchfink.
Ю́рта, ы, f. une tente des peuples nomades, une tente de feutre, ein Zelt nomadischer Völker, ein Filzzelt.
Юръ, а, m. une élevation exposée aux injures du tems, eine dem schlechten Wetter ausgesetzte Anhöhe.
Юрю́, и́шь, заюри́лъ, заюрю́, ри́ть, заюри́ть, v. n. (vulg.) se presser, se hâter, se dépêcher, sich sputen, eilen.
Юфтъ, а, m. le cuir de Roussie, le youfte, Juften oder Juchten. **Юфтяный**, а́я, о́е, a. de ce cuir, juften oder juchten.
Юха́, и́, f. (sl.) le jus, bouillon, die Brühe, Suppe.

Я.

Я, pr. je, moi, ich.
Я'бедникъ, а, m. un chicaneur; calomniateur, ein Zungendrescher; Verläumder. **Я'бедница**, ы, f. une calomniatrice, eine Verläumderinn.
Я'бедничаю, ешь, чать, v. n. chicaner, barroyer, user des tours de barreau; calomnier, noircir, schikaniren; verläumden, anschwärzen.
Я'бедничанье, я, n. l'action de chicaner, das Schikaniren.
Я'беднический, ая, ое, a. de chicaneur, rabulistisch, schikanirend.
Я'бедничество, а, n. la chicane, chicanerie, tracasserie; des calomnies, das Schikaniren; Verläumdungen.
Я'блоко, а, n. la pomme; la prunelle, der Apfel; der Augapfel.
Я'блоко земляно́е, la pomme de terre, die Kartoffel.
Я'блонный, ая, ое, a. de pommier; fait de bois de pommier, vom Apfelbaume; aus Apfelbaumholz gemacht.
Я'блоновка, и, f. espèce de cydre, eine Art Aepfelweins oder Aepfeltrankes.
Я'блонь, **Я'блонка**, и, d. f. un pommier, der Apfelbaum.
Я'блочко, а, d. n. une petite pomme, ein Aepfelchen.
Я'блочный, ou **Я'блошный**, ая, ое, a. de pomme, von dem Apfel.
Я'блошникъ, а, m. un revendeur de pommes, un fruitier, ein Obsthändler.
Яви́вшійся, аяся, ееся, p. apparu, erschienen.
Я'вка, и, f. la dénomination, notification, la publication, manifestation, declaration, die Anzeige, Angebung, Angabe.
Явле́ніе, я, n. la manifestation, révélation; l'apparition, la vision; la scène, die Offenbarung; die Erscheinung, das Gesicht; die Scene, der Auftritt.
Явля́ю, ешь, яви́лъ, явлю́, явля́ть, яви́ть, v. a. manifester, faire paroître, témoigner; dénoncer, notifier, publier, déclarer, offenbaren, bekannt machen, erweisen, zu erkennen geben; im Gerichte, gerichtlich anzeigen, angeben.
Явля́юсь, ешся, яви́лся, явлю́сь, вля́ться, ви́ться, v. r. paroître, apparoître, se faire voir, se manifester, comparoître; se trouver, erscheinen, zum Vorschein kommen,

ſichtbar werden, ſich ſtellen, ſich zeigen, ſich erweiſen, befunden werden.
Я'вно, ad. clairement, évidemment, notoirement, klar, deutlich, offenbar.
Я'вность, и, f. la clarté, notoriété, die Klarheit.
Я'вный, ая, ое, Я'венъ, явна, я́вно, a. clair, évident, manifeste, visible, notoire, public, offenbar, ſichtbar, augenſcheinlich, deutlich.
Яво́рина, ы, f. une branche de platane, ein Zweig vom Platanus.
Яво́ръ, а, m. le platane, der morgenländiſche Ahornbaum oder Platanus. Яво́ровой, ая, ое, a. de platane, von dem Platanus.
Я'вочная, ой, f. une dénonciation (au Tribunal), la publication; eine gerichtliche Anzeige, Angabe, Denunciation. Я'вочный, ая, ое, a. de publication, von der Anzeige.
Я'вственность, и, f. la clarté, l'évidence, die Klarheit, Deutlichkeit.
Я'вственно & Я'вственнѣ, ad. publiquement, visiblement; clairement, évidemment, distinctement, öffentlich, ſichtbar; deutlich, klar, offenbar.
Я'вственный, ая, ое, a. clair, évident, klar, deutlich, offenbar.
Я'вствуетъ, v. i. il est clair, évident, es iſt klar, es erhellet.
Явъ, въ я́въ, ad. publiquement, devant tout le monde, öffentlich, vor jedermann.
Я'вѣ, ad. publiquement, öffentlich. Въ явѣ, на яву̀, ad. effectivement, réellement, en effet, wirklich, in der That.
Ягне́нокъ, нка, m. Ягня̀, ня́ти, n. Ягне́ночекъ, чка, d. m. un agneau, das Lamm, das Lämmchen.
Я'гнится, объя́гнилась, объя́гнится, я́гниться, объя́гниться, v. c. mettre bas un agneau, agneler, lammen.
Ягня́чій, чья, чье, a. d'agneau, vom Lamme.
Я'года, sl. Я'годица, ы, Я'годка, и, d. f. une baie, un grain, die Beere.
Я'годицы, цъ, pl. f. les fesses, die Backen am Hintern.
Я'годичина, ы, f. espèce de figuier sauvage, le sycomore, eine Art wilder Feigenbäume.
Я'годичіе, я, n. le fruit de cet arbre, die Frucht dieſes Baumes.
Я'годки, докъ, pl. bois gentil, le garou, Zeidelbaſt, Kellerhals.
Я'годникъ, а, m. une marmelade de baies, de petits fruits, ein dikker Beerenſaft.
Я'годній, ая, ое, a. de baies, von Beeren.
Яде́ніе, v. Ѣде́ніе.
Я'дерный, ая, ое, a. de noyau; de boulet, von dem Kerne; von der Kanonenkugel.
Ядови́тость, и, f. la qualité d'une chose venimeuse, la qualité vénéneuse, die Giftigkeit.
Ядови́тый, ая, ое, Ядови́тъ, а, о, a. venimeux, vénéneux; * méchant, mordant, giftig; bös, beiſſend.
Я'дра, я́дръ, pl. les testicules, die Hoden.
Ядре́ность, и, f. la vigueur, les forces du corps, die Munterkeit, Leibesſtärke.
Ядре́ный, ая, ое, a. qui a du suc, fort, roide, ſaftig, markig, ſtark, ſteif.
Ядрѣ́ю, ешь, нѣ́ть, v. n. devenir fort, succulent, ſtark, ſaftig werden.
Я'дрило, а, n. (sl.) le mat; la cargaison, der Maſt; die Ladung.
Ядри́стый, ая, ое, a. ayant de grands noyaux, große Kerne habend.
Ядро̀, а̀, m. Я'дрышко, а, d. n. un noyau; un boulet; la quintessence, le précis, der Kern, Nußkern; eine Kanonenkugel; * ein körniger Auszug, der Kern.
Ядрѣ́ю, ешь, наядрѣ́лъ, наядрѣ́ю, ядрѣ́ть, наядрѣ́ть, v. n. devenir ferme, dur, calleux, feſt, ſteif, hart werden.
Я'дца, ы, c. (sl.) un, une gourmand, e, ein Freſſer, Freſſerinn, Vielfraß.
Ядъ, а, m. le poison, venin, das Gift.
Ядь, и, f. (sl.) le manger, la nourriture, l'aliment, das Eſſen, die Speiſe, Nahrung.
Я'зва, ы, sl. Я'зя, и, f. une plaie, blessure; une maladie contagieuse, la contagion, un fléau public, eine Wunde; eine Seuche, Landplage.
Я'звенный, ая, ое, a. blessé, verwundet.

Я'звецъ, à, Я'звикъ, a, m. le blaireau, der Dachs.
Я'звина, ы, f. une plaie produite de l'acrimonie des sucs; en sl. la tanière, le repaire, eine Wunde, die aus scharfen Säften entstanden ist; die Höhle.
Язвитель, я, m. un ricaneur, satyrique, ein bitterer, beissender Spotter.
Язвительно, ad. d'une manière mordante, piquante, auf eine beißende Art.
Язвительность, и, f. le venin; * le fiel, mordant, das Gift, Giftige; das Beißende, die Galle, bitterer Hohn.
Язвительный, ая, ое, Язвителенъ, льна, льно, a. venimeux, qui cause des plaies; * plein de fiel, aigre, mordicant, piquant, mordant, verletzend, verwundend, giftig; * beißend, giftig, bitter.
Язвле́нiе, я, n. l'action de blesser, die Verwundung.
Язвлю, ишь, вить, v. a. blesser; picoter, pointiller, piquer de paroles, verwunden, verletzen; auf einen sticheln, einen durchziehen.
Языковре́дiе, я, n. (sl.) la calomnie, die Verläumdung.
Языкообра́зный, ая, ое, a. ayant la forme de langue, zungenförmig.
Языкъ, à, m. la langue; une nation, die Zunge; die Sprache; Nation.
Язычекъ, чкà, d. m. une petite langue, languette; la luette, das Züngelchen; das Zäpfen im Halse.
Язычески, ad. à la payenne, en payen, wie ein Heide, heidnisch.
Языческiй, ая, ое, a. payen, heidnisch.
Язычникъ, a, m. un payen, gentil; un homme qui fait beaucoup de langues, un calomniateur, flagorneur, ein Heide; eine Person, die viel Sprachen verstehet; ein Verläumder, Ohrenbläser.
Язычничаю, ешь, чать, v. n. rapporter, babiller, faire des commérages, schwatzen, klatschen, Klätschereyen machen.
Язычный, ая, ое, a. de langue, (sl.) babillard, von der Zunge; schwarzhaft.
Язь, я, m. le rotengle (poisson), die Plötze, Rothfeder.

Яицеобра́зный, ая, ое, a. oval, de figure ovale, eyförmig, eyrund.
Яицо, à, n. un ceuf, das Ey. Яичко, a, d. n. un petit oeuf, das Eychen.
Яичникъ, a, m. l'ovaire, la pontière; qui vend des oeufs, der Eyerstock; der Eyer verkauft.
Яичный, ая, ое, a. d'oeuf, vom Eye.
Яишница, ы, f. une omelette, der Eyerkuchen.
Я'ко, ad. (sl.) comme, als, wie. Comme c. car, puisque; afin que, pour, denn; damit, um.
Яковый, ая, ое, Яковъ, à, о, Якiй, ая, ое, a. tel que, ein solcher wie, dergleichen.
Я'коже, ad. (sl.) comme, wie.
Я'корная, ой, f. une forge d'ancres, die Ankerschmiede.
Я'корь, я, Якоре́къ, рька, d. m. une ancre, der Anker. Я'корный, ая, ое, a. d'ancre, vom Anker.
Я'ловая, вая, f. une vache brehaigne, eine güste, gelte Kuh.
Я'ловица, ы, f. une genisse qui n'a pas encore porté, ein Rind, das noch nicht trächtig gewesen ist.
Я'ловочный, ая, ое, a. de vache, de cuir de vache, von der Kuh, von Kuhleder, von Rindsleder.
Я'ма, ы, f. une fosse, un creux, eine Grube, Gruft, ein Loch.
Я'минка, и, f. une fossette, un petit creux, une marque de petite vérole, das Grübchen, Pockengrübchen.
Я'мистый, ая, ое, a. plein de fosses, voll Gruben.
Я'мка, и, d. f. une fossette, ein Grübchen, das Grubchen am Kinne.
Ямска́я, ой, f. la rue où demeurent les paysans qui conduisent la poste, die Postbauern- oder Postknechtstraße.
Ямскiй, ая, ое, a. de voiturier, de postillion, von dem Fuhrmanne oder Postknechte.
Ямщикъ, à, m. un paysan, valet de poste, postillon; un voiturier, roulier, ein Postbauer, Postknecht; Fuhrmann, Kärner. Ямщиковъ, a, o, Ямщицкiй, ая, ое, a. du, de paysan de poste, dem Postbauer gehörig.
Ямъ, a, m. un relai, une station de poste, eine Post-Station.

Январь, v. Генварь.
Яндова, v. Ендова.
Янтáрикъ, а, m. un grain de succin, ein Bernsteinkörnchen.
Янтáрь, я́, m. l'ambre jaune, le succin, der Bernstein. Янтáрный, ая, ое, a. de succin, von Bernstein.
Я'нька, и, m. un fanfaron, gascon, ein Großsprecher.
Яремный, v. Подъяремный.
Яремъ, v. Ярмо̀.
Я'рецъ, рца, m. un castor d'un an, ein jähriger Biber.
Ярúна, ы, f. (sl.) de la laine blanche, weiſſe Wolle.
Я'рица, ы, f. du blé, du seigle de printems, Sommerrocken.
Я'рка, Я'рочка, и, d. f. une brebis qui n'a pas encore agnelé, ein Schaf, das noch nicht gelammet hat. Я'ркинъ, а, о, a. d'une telle brebis, vom diesem Schafe.
Я'ркій, ая, ое, Я'рокъ, я́рка, я́рко, a. clair et distinct; (*des couleurs*) vif; enflammé, qui flambe fortement, laut, hell und vernehmlich; hell, grell; lichterloh, in vollen Flammen.
Я'ркость, и, f. la clarté, das Laute, Helle.
Я'рлыкъ, v. Ерлыкъ.
Ярмо̀, à, n. le joug, das Joch; die Bürde.
Я'рмонка, и, f. la foire, der Jahrmarkt; die Messe.
Я'ро, v. Я'рый.
Яровóй хлѣбъ, les petits blés, les mars, das Sommergetreide, Sommerkorn.
Я'ростивый, ая, ое, Я'ростивъ, а, о, a. emporté, indigné, colérique, auffahrend, jähzornig.
Я'ростный, ая, ое, Я'ростенъ, стна, стно, a. outré de colère, enragé, furieux, furibond, wüthend, grimmig, auſſer sich vor Zorn.
Я'рость, и, f. la fureur, rage, le déchaînement, la furie, die Wuth, der Grimm.
Я'русъ, а, m. l'étage; une couche, une bande (de sacs) das Stockwerk, eine Schichte, Lage (von Säcken).
Яръ, а, m. un rocher; rivage escarpé, roide; un goufre dans une rivière, ein Felsenufer, steiles, abschüſſiges Ufer; ein Strudel in einem Fluſſe.
Ярýга, и, f. v. Оврагъ.
Ярыга, и, Ярыжникъ, а, m. (vu.) un ivrogne, débauché, ein Säufer, liederlicher Mensch. Ярыжный, ая, ое, a. d'ivrogne, liederlich.
Я'рый, ая, ое, Я'ръ, а, о, a. emporté, colérique, hitzig, auffahrend, zornig.
Я'рый воскъ, de la cire vierge, Jungfernwachs.
Ярь Венициéйская, du verdet distillé, Grunspan - Krystallen.
Ярь медя́нка, du verd de gris, der Grünspan, das Kupfergrün.
Ярюсь, и́шься, ри́ться, v. c. entrer en colère, se courroucer, s'emporter, in Zorn, in Wuth gerathen, äuſſerst aufgebracht werden.
Ясáкъ, à, m. le tribut ou la taille que les nations de Sibérie payent et qui consiste pour la plupart en pelleteries ou peaux; une cloche qui indique quand on doit sonner, & quand on doit cesser, der Tribut oder die Steuer, welchen die sibirischen Völkerschaften erlegen, und der gewöhnlich in Pelzwerke oder Fellen bestehet; eine Glocke, welche anzeigt, wenn man zu läuten anfangen und aufhören soll.
Ясáтчикъ ou Ясáщикъ, а, m. le receveur de la taille, der den Tribut hebt, empfängt.
Ясáшникъ, а, m. le taillable, tributaire, der den Tribut erlegt.
Ясашный ou Ясáчный, ая, ое, a. de tribut, de taille, zum Tribute, zur Steuer gehörig.
Я'сельный, ая, ое, a. de mangeoire, de crêche, von der Krippe.
Ясéнникъ, а, m. un bois, une forêt de frêne, ein Eschenwald.
Я'сень, я, m. le frêne, die Esche, der Eschenbaum. Ясéнный, ая, ое, a. de frêne, eschen, von Eschenholz.
Я'сли, лей, pl. f. le mangeoire, la crêche, die Krippe.
Ясми́нъ, а, m. le jasmin, der Jasmin. Ясми́нный, ая, ое, a. de jasmin, von Jasmin.
Я'сненькій, ая, ое, Яснéнекъ, нька, нько, a. un peu clair, etwas hell, etwas deutlich.
Я'сно, ad. clairement; il fait clair; évidemment, nettement, distincte-

ment, klar, heiter, hell; es ist klar; deutlich, verständlich.
Ясноватость, и, f. une petite clarté, eine geringe Klarheit, Deutlichkeit.
Ясноватый, ая, ое, a. un peu clair, etwas heiter, klar, etwas deutlich.
Я'сность, и, f. la sérénité, clarté; l'évidence, die Heiterkeit, Klarheit, Helle; die Deutlichkeit.
Я'сный, ая, ое, Я'сенъ, сна, сно, a. serein, clair, évident, heiter; hell, klar, deutlich.
Яснѣется, v. c. an. se faire clair, s'éclaircir; briller, helle, klar werden, sich aufklären; glänzen, schimmern.
Яснѣю, ешь, пояснѣлъ, пояснѣю, нѣть, пояснѣть, v. n. s'éclaircir, devenir serein, clair, hell, heiter werden, sich aufklären.
Я'списъ, v. Яшма.
Я'ства, v. Ѣства.
Я'стребникъ, а, m. un chasseur celui qui chasse avec l'autour, der Jäger, der mit dem Habichte beitzt.
Я'стребъ, а, Ястребо́къ, бка, d. m. l'autour, der Taubenhabicht, Habicht. Я'стребовъ, а, о, Я'стребный, ая, ое, a. d'autour, von dem Taubenhabicht.
Я'тро, а, n. (sl.) le rein, rognon, die Niere.
Я'тровь, и, f. (sl.) la femme du frère du mari, la belle soeur, die Frau von des Mannes Bruder, die Schwägerinn.
Я'тровья, и, f. (sl.) la soeur de la femme du mari, die Schwester von des Mannes Frau.
Я'хонтъ, а, m. une pierre précieuse, der Edelstein. Яхонтъ кра́сный, un rubis, ein Rubin. Я'хонтъ же́лтый, un hyacinthe, ein Hyacinth. Я'хонтовый, ая, ое, a. de rubis, vom Rubine.
Я'хта, ы, f. le yacht, die Jacht.
Ячея, и, Яче́йка, и, d. f. une petite ouverture ronde; la cellule dans une ruche, eine kleine runde Oeffnung; die Wachszelle. Яче́йный, ая, ое, a. de cellule, von der Wachszelle.
Ячме́нная крупа́, de l'orge mondée, Gerstengraupen.
Ячме́нный, Я'чный, Я'шный, ая, ое, Я'ченъ, чна, чно, a. d'orge, von Gerste.
Ячме́нь, и, f. l'orge; un grain d'orge à l'oeil, die Gerste, ein Gerstenkorn.
Я'шма, ы, f. le jaspe, der Jaspis. Я'шмовый, ая, ое, a. a de jaspe, von Jaspis.
Я'щерица, ы, f. un lezard, die Eidechse. Я'щерицынъ, а, о, de lezard, von der Eidechse.
Я'щеръ, а, m. les barbes ou barbillons, maladie de chevaux, der Frosch, eine Pferde krankheit.
Я'щикъ, а, m. une cassette, une caisse, un coffre; le caisson à poudre, der Kasten, die Lade, Schublade; der Pulverkasten, Pulverkarren.
Я'щичекъ, чка, d. m. une petite cassette, un petit tiroir, ein Kästchen, Schublädchen, Schubkästchen.
Я'щичный, ая, ое, a. de cassette, de tiroir, zum Kasten, zur Schublade gehörig.
Я'щуръ, а, m. la croque-noix, le muscardin, le rat d'or, die kleine Haselmaus.

Ѳ.

Ѳеатръ, v. Театръ.
Ѳѵміа́мъ, а, m. l'encens, le parfum, der Weihrauch.
Ѳѵміа́мникъ, а, m. un encensoir, ein Räuchorfaß, eine Räucherpfanne.

Ѵ.

Ѵмнъ, v. Имнъ.
Ѵпоста́съ, а, m. l'hypostase, die göttliche Person, das göttliche Wesen.
Ѵпоста́сный, ая, ое, a. d'hypostase, persönlich.

КОНЕЦЪ.

У Книгопродавца Ивана Петрова Глазунова, въ Санктпетербургѣ: въ книжныхъ его лавкахъ, состоящихъ въ Гостиномъ дворѣ по суконной линіи, входя въ вороты онаго на правой рукѣ, въ большой лавкѣ подъ N. 15; и противъ Гостинаго двора зеркальной линіи, въ домѣ принадлежащемъ ИМПЕРАТОРСКОЙ Библіотекѣ, въ Магазинѣ подъ Номерами 21 и 22. Въ Москвѣ, въ собственномъ его домѣ, состоящемъ на Никольской улицѣ, подлѣ Синодальной Типографіи и Ремесленной Управы, въ книжномъ Магазинѣ подъ N. 2. продаются слѣдующія книги и карты.

Азбука Латинская, изд. *П. Регановъ.* С. П. Б. 1807 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ бум. 60 коп.

Азбука Нѣмецкая, заключающая въ себѣ кромѣ обыкновенныхъ началъ, наставленіе для самоучащихся; съ Этимологіею. С. П. Б. 1808 г. въ *т. Ив. Глазунова*, въ бум. 75 коп.

Азбука прописная на Россійскомъ, Фран. и Нѣмец. языкахъ, на 44 листахъ, изд. въ 1811 г. въ бум. 3 р. 20 коп.

Азбука рисовальная, *Г. М. Крауза*, съ 25 фигурами, въ бум. 1 р. 10 коп.

Азбука учебная для малолѣтныхъ дѣтей, съ нравоучительными повѣстями и басенками. С. П. Б. въ бум. 25 коп.

Азбука, или новѣйшій Французскій букварь, содержащій въ себѣ: основаніе Французскаго языка, краткія грамматическія правила, нужнѣйшія слова, употребительнѣйшія разговоры, нравоучительныя басенки и сказочки для благороднаго юношества. С. П. Б. 1809 г. *въ т. Ив. Глазунова*, въ бум. 75 коп.

Азбучныя дѣтскія игрушки, или легчайшій способъ выучиться скоро читать по Французски, по Нѣмецки и по Руски; съ картинкою на каждую литеру и съ присовокупленіемъ Рисовальной азбуки, въ футлярѣ 3 руб.

Анакреонтическія пѣсни, соч. *Г. Державина*, съ картинкою и виньетами, въ пер. 5 руб.

Анекдоты, или достопамятныя сказанія *Фридриха II, Короля Прусскаго*, 12 частей, въ пер. 16 руб. 50 коп.

Басни Езоповы для обученія юношества Французскому языку, съ присовокупленіемъ къ нимъ словъ, служащихъ къ основательному познанію сего иностраннаго языка, во всѣхъ его грамматическихъ правилахъ и собственныхъ его выраженіяхъ. Переведено съ Французскаго *П. Петровымъ.* На Французскомъ и Россійскомъ языкахъ, 2 части, содержащія въ себѣ 100 басенъ; съ картинами. С. П. Б. 1812 г. *въ т. Ив. Глазунова*, въ кор. 3 руб.

Велисарій, новый романъ, соч. *Г-жи Жанлисъ*, пер. Г. Захаровымъ, 2 части, въ пер. 3 руб. 50 коп.

Винокуръ хозяинъ, открывающій свѣденія къ устроенію винныхъ заводовъ и къ производству винокуренія относящіяся. Со многими чертежами и рисунками, сочиненіе Г. Сенатора *Захарова.* С. П. Б. 1803 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 12 руб.

Всеобщій Секретарь, или новый и полный Письмовникъ, 3 части. С. П. Б. 1811 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 4 р. 50 коп.

Всеобщій Стряпчій, или приказной обрядникъ, въ 5 томахъ изъ 73 печатныхъ въ 8-ю долю листовъ, содержащій въ себѣ формы, примѣры и обряды судебныя. Собранный и сочиненный Г.

Дѣйств. Стат. Сов. Морковымъ. Изданіе третіе, съ присовокупленіемъ Законодательства Царствованія ЕКАТЕРИНЫ II. С. П. Б. 1812 г. *въ т. Ив. Глазунова*, въ пер. 12 руб.

Грамматика Французская (краткая), сочиненная *Ломондомъ*, заслуженнымъ Профессоромъ Парижскаго Университета. Съ прибавленіемъ самыхъ нужнѣйшихъ для разговора словъ, употребительнѣйшихъ разговоровъ, примѣрныхъ писемъ, нравоучительныхъ повѣстей и басенъ; и новаго легчайшаго способа, для перевода съ Французскаго языка на Россійской, по которому учащіеся сами собою легко переводить могутъ. Второе изданіе, исправленное, съ приобщеніемъ Грамматикальныхъ упражненій, и многихъ пополненій. С. П. Б. 1810 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 2 руб. 80 коп.

Дѣтская библія, или важнѣйшія нравоучительныя повѣствованія выбран. изъ книгъ Ветхаго и Новаго Завѣта для образованія сердца и разума дѣтей; на Французскомъ и Россійскомъ языкахъ, 3 части, съ 25 картинами. С. П. Б. 1810 года, въ тип. *Ив. Глазунова.* Простой, правильной и понятной для дѣтей слогъ, отличаетъ сію книгу отъ многихъ другихъ подобныхъ сему роду книгъ, изданныхъ на нашемъ языкѣ, но болѣе заслуживаетъ она вниманіе отцевъ и матерей по заключающимся въ повѣствованіяхъ нравоученіямъ, которыя будучи выведены изъ описанныхъ въ нихъ произшествій, убѣдительнѣйшимъ образомъ научаютъ дѣтей почитать Бога, любить родителей, повиноваться учителямъ — словомъ, прилепляться ко всему доброму и отвращаться отъ всякаго зла. Цѣна за всѣ 3 части, на бѣлой бумагѣ, съ хорошо-выгравированными картинами, въ цвѣтной оберткѣ, въ папкѣ 4 руб. Оная же съ разкраш. фигур. 6 руб.

Жизнь Генералъ-Фельдмаршала, Князя Григорія Александровича *Потемкина-Таврическаго*, 2 части; съ планами и видами. С. П. Б. 1811 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ цвѣтной оберткѣ, 5 руб.

Жизнь ЕКАТЕРИНЫ II. Императрицы и Самодержицы Всероссійской, соч. Барономъ *Танненбергомъ*; съ портретомъ Императрицы. С. П. Б. 1804 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 3 руб. 50. коп.

Жизнь, свойства и военныя дѣянія Англійскаго Адмирала *Лорда Нельсона*, съ присовокупленіемъ его Анекдотовъ и учиненной ему погребательной церемоніи въ Лондонѣ, соч. *Г. Витта*, съ портретомъ Нельсона и планами. С. П. Б. 1807 г. въ т. *Ив. Глазунова*, въ пер. 2 руб. 30 коп.

Житіе славныхъ въ древности мужей, писанные *Плутархомъ*, 2 части, въ пер. 4 р. 50 коп.

Записки касательно Россійской Исторіи, соч. Государыни Императрицы ЕКАТЕРИНЫ II. 6 частей, въ пер. 13 руб. — Оныя же на Франц. бумагѣ, въ пер. 16 руб.

Золотое зеркало, содержащее въ себѣ 100 отборныхъ повѣстей для образованія разума и сердца въ юношествѣ; на Французскомъ и Россійскомъ языкахъ, 4 части, со 100 выгравированными картинками. С. П. Б. 1808 г. въ т. *Ив. Глазунова.*—Много издано книгъ для дѣтскаго чтенія; но большею частію или для одного мгновеннаго занятія, или уже помѣщенныя въ нихъ матеріи слишкомъ отдалены отъ ихъ понятія, и за тѣмъ весьма мало такихъ, которые бы были вмѣстѣ полезны, забавны, нравоучительны и свойственны дѣтскому разсудку. Предлагаемую здѣсь книгу, можно рекомендовать родителямъ и наставникамъ въ томъ, что время и упражненія проведенныя за нею, не могутъ быть безполезны — а при томъ и для изученія Французскаго языка можетъ служить лучшею и удобнѣйшею, потому что переводъ сей книги нарочито сдѣ-

ланъ, ближе къ подлиннику, такъ, что всякой юноша, незнавши словъ, два или три раза прочитавъ повѣсть, будетъ знать многія слова на памяти. Картины же приохотятъ ихъ къ большему занятію и приучать правильно изъяснять свои мысли. Цѣна въ переп. 7 руб. Оная же съ разкраш. фиг. въ п. 10 р.

Исторія Естественная, содержащая въ себѣ всѣ три царства: животныхъ, ископаемыхъ и произрастѣній. I отдѣленіе о Животныхъ, издано Академикомъ *Николаемъ Озерецковскимъ* по систематическому животныхъ расположенію Г. *Леске*, на Нѣмецкомъ языкѣ писанному; въ 2-хъ томахъ, съ 12 фигурами. II отдѣленіе о Ископаемыхъ, издан. Академикомъ *Васильемъ Севергинымъ* по систематическому ископаемыхъ расположенію Г. *Кирвана*, на Англійскомъ языкѣ писанному; въ 2-хъ томахъ съ 4 фигурами. III отдѣленіе о Произрастѣніяхъ, или ботаника; въ 3 хъ томахъ, съ 8 фигурами. — Всего 7 томовъ, съ искусно-разкрашенными фигурами, въ пер. 32. руб.

Исторія моего времени. Твореніе *Фридриха II. Короля Прусскаго*, 2 части. — Сіе сочиненіе, писанное самимъ Государемъ — опредѣлено для потомства. Все, что въ оной помѣщено, касающееся ли то до переговоровъ, до политическихъ ли обстоятельствъ, или какихъ иныхъ, основывается на доказательствахъ, хранимыхъ въ архивахъ. За военные происшествія Сочинитель яко самовидецъ, ручаться можетъ. Остается сказать, что сколько дѣянія сего Великаго Государя мудры и чрезвычайны, столько и сочиненія его могутъ почесться единственными какъ по ихъ глубокомыслію, такъ и по красотѣ слога. Цѣна за оба тома, въ пер. 5 руб.

Историческая карта: *Рѣка временъ*, или Эмблематическое изображеніе Всемирной Исторіи отъ древнѣйшихъ временъ по конецъ осьмагонадесять столѣтія, соч. *Фридрихомъ Страссомъ*. Никакая исторія не можетъ такъ поразить вниманія человѣка, какъ сія карта, представленная въ видѣ потоковъ, изображающихъ судьбу всѣхъ народовъ, ихъ произхожденіе, приращеніе, ослабѣваніе и упадокъ. Разкрашенная для оттѣнки всѣхъ Государствъ, на трехъ большихъ Александрійскихъ листахъ, гравирована извѣстнымъ граверомъ *Мейеромъ*. Цѣна 10 руб. наклеенная на холстѣ, съ палочками, 15 руб.

Карты (новыя) всѣхъ частей свѣта: Европы, Азіи, Африки и Америки, съ земнымъ глобусомъ на 2-хъ полушаріяхъ. — Всего 5 Александрійскихъ листовъ большаго формата, соч. *Герисономъ*, исправленныя и дополненныя въ 1811 году по нынѣшнему раздѣленію Государствъ *Г. Максимовичемъ*. На сихъ картахъ показаны всѣ пути и открытія новѣйшихъ путешественниковъ: *Бугенвиля*, *Сюрвиля*, *Дальпера* и *Капитана Кука*. Цѣна за всѣ 5 листовъ, иллюминованныхъ 12 руб. Оныя же наклееныя на холстѣ и въ футлярѣ 25 руб.

Карта генеральная Европы (новая) сочин. Герисономъ, пополненная въ 1811 году Г. *Максимовичемъ*, на большомъ Александрійскомъ листѣ, иллюминованная, 4 руб.

Карта (вновь сочиненная и выгравированная въ 1812 году). Генеральная почтовая Европы, составленная *Г. Максимовичемъ* съ почтовой же карты, изданной въ Вѣнѣ на 4хъ большихъ листахъ; съ показаніемъ новѣйшаго раздѣленія Рейнскаго союза и прочихъ Государствъ, и со включеніемъ *дорожной карты всей Россіи*. На оной картѣ показаны всѣ почтовыя и проселочныя проѣзжія дороги, и означены не только Губернскія и уѣздные города, но и *малыя селенія и мѣстечки*. Издана и гравирована въ . П. Б. на 8 большихъ листахъ, иллюминованная 15 руб. на холстѣ и въ футлярѣ 25 руб.

2.

C/II 9a. Cyz8